

Combine S760, S770, S780, S785, S790 și HillMaster™

(Nr. serie 130000 -)



JOHN DEERE

MANUALUL OPERATORULUI

Combine S760, S770, S780, S785,
S790 și HillMaster™

OMDXE10836 EDIȚIA F1 (ROMANIAN)

John Deere GmbH & Co. KG
John Deere Werke Zweibrücken

Ediție europeană
PRINTED IN U.S.A.

Introducere

Cuvânt înainte

CITIȚI ACEST MANUAL cu atenție pentru a învăța să folosiți și să serviți corect mașina dvs. Nerespectarea instrucțiunilor poate provoca vătămări corporale sau defecțiuni ale echipamentelor. Acest manual și însemnele de siguranță de pe mașina dvs. pot fi disponibile și în alte limbi (pentru comenzi, consultați reprezentanța locală John Deere).

ACEST MANUAL TREBUIE CONSIDERAT parte componentă a mașinii dumneavoastră și trebuie să rămână împreună cu aceasta în cazul vânzării ei.

DIMENSIUNILE în acest manual sunt date atât în unități metrice, cât și în unități echivalente specifice U.S. Utilizați numai piesele de schimb și organele de asamblare corespunzătoare. Organele de asamblare în unități metrice sau inch pot necesita o cheie metrică sau în inch proprie.

PARTEA DREAPTĂ ȘI PARTEA STÂNGĂ se determină în raport cu direcția de deplasare înainte.

SCRIEȚI NUMERELE DE IDENTIFICARE ALE PRODUSULUI (P.I.N.) în secțiunea pentru Numere de Identificare sau Specificații. Înregistrați exact toate numerele pentru a vă ajuta în urmărirea mașinii în caz de furt. De asemenea, reprezentantul John Deere are nevoie de aceste numere când comandați piese de schimb. Păstrați numerele de identificare într-un loc sigur în afara mașinii.

ALIMENTAREA CU ALT COMBUSTIBIL DECÂT CEL SPECIFICAT de către fabricant sau supraîncărcarea de alt fel duce la pierderea garanției pentru această mașină.

ÎNAINTE DE A LIVRA ACEASTĂ MAȘINĂ, reprezentantul dumneavoastră a executat o verificare prealabilă. După primele 20-50 de ore de folosire a mașinii, programați împreună cu dealer-ul dvs. o inspecție care să aibă loc după vânzare pentru a asigura performanțele cele mai bune.

ACEASTĂ COMBINĂ ESTE DESTINATĂ EXCLUSIV pentru utilizarea în operații specifice agricole sau similare ("UTILIZARE TIPICĂ"). Utilizarea în orice alt mod este considerată contrară utilizării obișnuite. Fabricantul nu acceptă nicio responsabilitate pentru pagube sau deteriorări datorate acestei întrebuintări greșite, aceste riscuri fiind preluate exclusiv de către utilizator. Conformitatea cu și aderarea strictă la condițiile de exploatare, întreținere și reparare specificate de producător constituie de asemenea elemente esențiale pentru utilizarea tipică.

ACEASTĂ COMBINĂ TREBUIE FOLOSITĂ, întreținută sau reparată numai de persoane familiarizate cu trăsături specifice ale acesteia și care cunosc regulile importante de siguranță (prevenirea accidentelor). Regulamentele pentru prevenirea accidentelor, orice alte regulamente general recunoscute de siguranță și medicina muncii și regulamentele de circulație trebuie respectate necondiționat. Orice modificare arbitrară

efectuată la această COMBINĂ scutește producătorul de orice responsabilitate pentru orice pagubă sau vătămare rezultată.

ÎNREGISTRAREA PRODUSELOR UTILIZATE. Dacă ați achiziționat produse John Deere utilizate de la un reprezentant autorizat John Deere, informațiile de înregistrare a garanției au fost actualizate de reprezentant și nu mai sunt necesare informații suplimentare din partea dvs.

Dacă ați achiziționat vreun produs utilizat John Deere de la o licitație, printr-un comerciant sau de la un fermier, vă rugăm să îl înregistrați acum. Pentru John Deere și pentru reprezentanții John Deere, siguranța și satisfacția clienților este importantă. Reprezentantul local John Deere este cel mai bine echipat și nerăbdător să vă ofere niveluri superioare de asistență pentru echipamentul dvs. Introduceți detaliile produsului și adresa dvs. online, utilizând site-ul web al John Deere corespunzător țării dvs. Apoi selectați reprezentantul dorit și veți primi un cupon de reducere pentru achiziția admisibilă de piese John Deere.

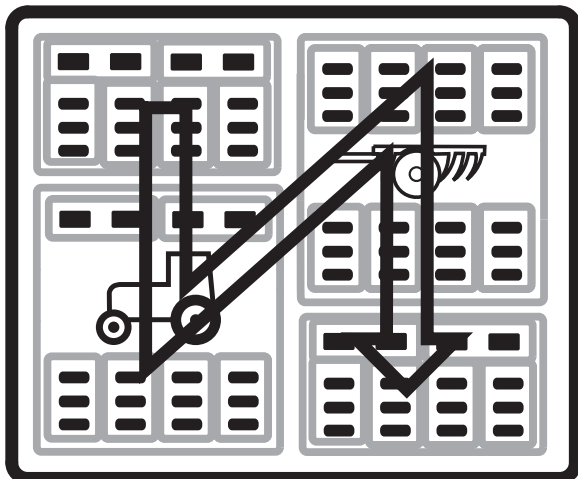
OUO6075.000174F-58-31JAN14

Mesaj către clienții noștri

Apreciam încrederea pe care ne-o acordați prin achiziționarea acestei mașini. Înainte ca această mașină să fie produsă, am petrecut nenumărate ore în fazele de proiectare și testare pentru a ne asigura că performanțele sale sunt la cel mai înalt nivel. Pentru a obține performanțe maxime, este imperativ ca acest plantator să fie utilizat în conformitate cu procedurile descrise în acest manual.

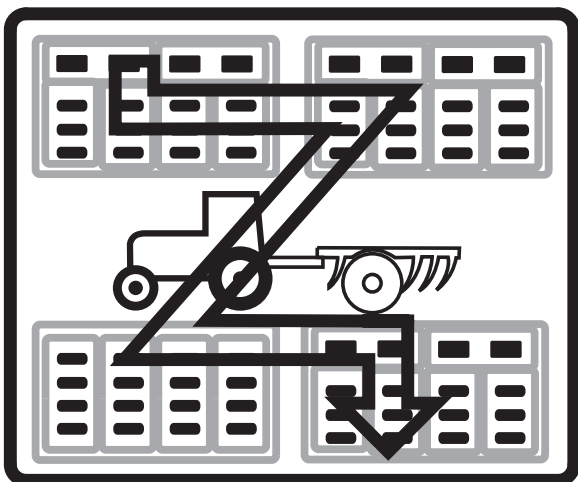
Informațiile din acest manual sunt împărțite pe secțiuni. Denumirile secțiunilor sunt identificate în tabelul de cuprins și în partea de sus a fiecărei pagini. Fiecare secțiune conține un număr unic și numărul de pagini. Informațiile specifice din cadrul fiecărei secțiuni sunt organizate în subiectele identificate cu titluri îngroșate.

Titlurile subiectelor sunt listate în tabelul de cuprins cu numărul secțiunii și numărul paginii de unde începe subiectul respectiv. De asemenea, subiectele și informațiile referitoare la fiecare subiect sunt indicate în index, împreună cu numărul de secțiune și pagina.



A100767—UN—07JUN18

Conținutul subiectului merge în jos în partea stângă, apoi deasupra și în jos pe partea dreaptă și se repetă pe pagina următoare. Imaginile precedă textul aferent fluxului.



A100768—UN—07JUN18

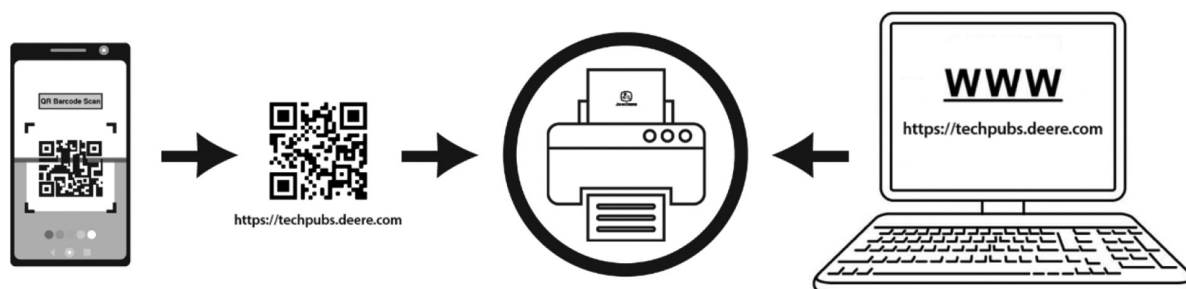
Fluxul se poate diviza atât înainte, cât și după imagini și tabelele care se întind pe lățimea paginii.

Consultați în mod regulat manualul pentru a afla unde să căutați anumite informații.

Vă mulțumim din nou pentru achiziționarea acestui utilaj.

OUO6075,00049D4-58-08JUN18

Instrucțiuni de download



Instructions, manuals, and other documents may be downloaded at [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com). Scanning the QR code on a mobile device will route to the site automatically.

Les instructions, les manuels et autres documents peuvent être téléchargés à cette adresse: [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com). Scanner le QR code via un appareil mobile mène automatiquement au site.

Istruzioni, manuali e altri documenti possono essere scaricati su [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com). La scansione del codice QR su un dispositivo portatile indirizza automaticamente al sito.

Anleitungen, Handbücher und andere Dokumente können unter [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com) heruntergeladen werden. Durch Scannen des QR-Codes mit einem Mobilgerät wird man automatisch zur Webseite weitergeleitet.

Las instrucciones, los manuales y otros documentos se pueden descargar en [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com). Al escanear el código QR en un dispositivo móvil, se abrirá automáticamente el sitio web.

Instruções, manuais e outros documentos podem ser baixados em [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com). A leitura do código QR em um dispositivo móvel levará você automaticamente para o site.

Инструкции, руководства и другие документы можно загрузить на странице [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com). Сканирование QR-кода на мобильном устройстве будет автоматически отправлять на сайт.

TS1746—UN—26APR21
DX.DOWNLOADINSTRUCTIONS,AT-58-27APR21

Caracteristici de emisii și modificarea neautorizată

Operare și întreținere

Motorul, inclusiv sistemul de control al emisiilor, trebuie să fie operat, utilizat și întreținut în conformitate cu instrucțiunile din acest manual pentru a menține caracteristicile de emisii ale motorului în limitele aplicabile categoriei/certificării motorului.

Modificarea neautorizată

Nu se permite efectuarea de modificări neautorizate sau utilizarea necorespunzătoare a sistemului de control al emisiilor motorului, în special în ceea ce privește dezactivarea sau nementinerea recirculării gazelor de evacuare (EGR) sau a unui sistem de dozare DEF. Modificarea neautorizată a sistemului de control al emisiilor al unui motor va anula certificarea de tip a

Uniunii Europene (UE) și garanțiile aplicabile privind emisiile.

DX,EMISSIONS,PERFORM-58-12JAN18

Imagine de identificare



H115702—UN—31AUG15
OUO6075,000413D-58-31AUG15

Cuprins

	Pagina		Pagina
Caracteristicile de siguranță		Stații deoparte de elementele de transmitere	
Caracteristici de siguranță ale mașinii	05-1	a mișcării de rotație	10-10
Siguranța		Instalați toate scuturile și apărătorile	10-10
Recunoașterea informațiilor de siguranță	10-1	Evitarea lichidelor sub înaltă presiune	10-11
Înțelegerea sensului cuvintelor de		Evitați deschiderea sistemului de alimentare	
semnalizare	10-1	cu combustibil sub presiune	10-11
Respectați instrucțiunile de siguranță	10-1	Servisarea în siguranță a sistemelor de	
Conducerea echipamentului	10-2	acumulatori	10-11
Capacitatea operatorului	10-2	Protecția împotriva pulverizatoarelor sub	
Respectați regulile de trafic rutier	10-2	înaltă presiune	10-12
Verificați Siguranța Mașinii	10-2	Respectați recomandările privind pneurile	10-12
Utilizarea mânerelor și a treptelor	10-2	Întreținerea în Siguranță a Pneurilor	10-12
Nu luați pasageri și copii în mașină	10-3	Dezafectare — Reciclarea și eliminarea	
Lestarea pentru contact sigur cu solul	10-3	corespunzătoare a fluidelor și	
Transportul rutier cu hederul instalat	10-3	componentelor	10-13
Evitați liniile de alimentare cu energie		Efectuarea în siguranță a lucrărilor de service	
electrică	10-3	asupra sistemului de răcire	10-13
Parcarea și părăsirea mașinii	10-4	Înlățurați resturile acumulate de la recoltare	10-14
Lucrul în mediu ventilat	10-4	Susținerea corectă a mașinii	10-14
Manipularea cu grijă a combustibilului —		Depozitarea accesoriilor în siguranță	10-14
Prevenți incendiile	10-4	Asigurați o servizare sigură a curelelor de	
Pregătirea pentru urgențe	10-4	antrenare	10-14
Manipulați fluidul de pornire în siguranță	10-5	Manipularea componentelor electronice și a	
În caz de incendiu	10-5	suporturilor acestora în siguranță	10-15
Evitați pericolul descărcărilor electrostatice în		Evitați accidente la mersul înapoi	10-15
timpul realimentării cu combustibil	10-5	Alarma de marșarier	10-15
Purtarea echipamentului de protecție	10-6	leșirea de urgență	10-15
Păstrați distanța față de echipamentul de		Manipularea în siguranță a bateriilor	10-16
recoltare	10-6	Curățați în siguranță filtrul de evacuare	10-16
Feriți-vă mâinile de cuțite	10-6	Evitați gazele de evacuare fierbinți	10-17
Utilizarea luminilor și dispozitivelor de		Sistemul de prezență a operatorului și	
siguranță	10-7	sistemul rotativ de alarmă	10-17
Utilizarea centurilor de siguranță	10-7	Semnele de Siguranță	
Scaunul operatorului încălzit și ventilat	10-7	Semne de siguranță grafice	15-1
Scaunul pentru instruire	10-7	Înlocuiți semnele de siguranță	15-1
Transportul în siguranță al combinei cu		Autocolantele vizibile pe partea din față	15-1
hederul atașat	10-8	Autocolantele de pe partea stângă a carcasei	
Prevenirea pornirii întâmplătoare a mașinii		alimentatorului	15-4
sau a mișcărilor neașteptate	10-8	Autocolantele de pe partea stângă a cabinei	
Efectuarea Întreținerii în Condiții de		și autocolantele de la scara cabinei	15-6
Siguranță	10-8	Autocolantele din stânga	15-7
Sudarea în apropierea unităților de control		Autocolantele din stânga (continuare)	15-10
electronice	10-9	Autocolantele privind reziduurile din stânga	
Curățați vopseaua înainte de sudare sau		(tocătorul)	15-12
încălzire	10-9	Autocolantele privind reziduurile, vedere din	
Evitați încălzirea în apropierea conductelor		stânga (împrăștiator)	15-13
cu fluid sub presiune	10-9	Autocolantele din spate și autocolantele de la	
Evitați contactul cu părțile în mișcare	10-10	motor	15-14
Curățarea rezervorului de boabe și		Autocolantele privind reziduurile din dreapta	
îndepărtarea în siguranță a blocajelor	10-10	(tocătorul)	15-16
		Autocolantele privind reziduurile, vedere din	
		dreapta (împrăștiator)	15-17

Continuare pe pagina următoare

Manual original. Toate informațiile, ilustrațiile și specificațiile din acest manual sunt bazate pe ultimele informații disponibile la data publicării. Ne rezervăm dreptul de a efectua modificări în orice moment fără înștiințare.

	Pagina		Pagina
Autocolantele din dreapta	15-18	Managementul turației motorului (Mașini ProDrive™)	35-6
Autocolantele de la cabină din dreapta și autocolantele din dreapta (continuare)	15-21	Manipulați lichidul de pornire în siguranță	35-6
Autocolantele de la carcasa alimentatorului din dreapta	15-23	Asistență la pornire pentru vreme rece (dacă există)	35-6
Autocolantele de pe partea superioară	15-25	Încălzitorul pentru lichidul de răcire	35-7
Platforma operatorului		Informațiile de pe afișajul CommandCenter™	
Tipuri de radio (Opțional)	20-1	Afișajul din generația 4	40-1
Radiouri post vânzare	20-1	Aplicațiile de pe afișajul CommandCenter™	
Programarea radioului pentru frecvențe locale	20-1	Aplicații afișaj CommandCenter™	45-1
Comenzi radio	20-2	Aplicația Configurarea comenzilor	
Antena radio (tip A)	20-2	Accesul la Configurarea comenzilor	45-A-1
Antena radio (tip B)	20-2	Prezentarea generală a aplicației	
Comunicații/cablaj radio CB	20-3	Configurarea comenzilor	45-A-1
Montarea radioului pentru comunicații/CB	20-3	Maneta multifuncțională - Setarea comenzilor	45-A-2
Pozițiile scării cabinei	20-4	Maneta multifuncțională	45-A-2
Extinctorul (Europa)	20-5	CommandARM™ – Configurarea comenzilor ..	45-A-3
Extinctoare (Australia și Noua Zeelandă)	20-6	CommandARM™	45-A-4
Extinctoarele (Uniunea Economică Eurasiatică)	20-6	Crearea de atribuiri de poziții unice	45-A-4
Amplasarea extinctoarelor	20-7	Crearea de atribuiri de poziții duble	45-A-5
Balustrade și accesul la platforma de pe partea dreaptă	20-7	Butonul de derulare	45-A-6
Service – În rodaj		Atribuirile aplicației	45-A-6
Rodajul motorului	25-1	Atribuiri ale funcțiilor	45-A-7
Reglarea transmisiilor curelelor - primele 50 de ore	25-3	Aplicația Gestionarea reziduurilor	
Verificarea rodajului înainte de primele 100 de ore	25-4	Accesați Gestionarea reziduurilor	45-B-1
Servisare în rodaj după 100 de ore (Faza 2/ Etapa II)	25-4	Pagina principală Gestionarea reziduurilor	45-B-1
Lucrările de service efectuate în rodaj după 400 de ore (Final Tier 4/Etapa V)	25-4	Modul reziduuri	45-B-2
Verificări înainte de pornire		Paleta separatorului	45-B-3
Nivelului uleiului de motor	30-1	Lățime	45-B-4
Nivelul uleiului hidrostatic/hidraulic	30-2	Turație	45-B-4
Nivelul lichidului de răcire	30-2	Direcția	45-B-5
Sistemul de carburant	30-3	Schimbarea direcției	45-B-6
Aerisitorul rezervorului de carburant	30-4	Reglaje din afara cabinei	45-B-6
Aerisitorul rezervorului de lichid de evacuare diesel (DEF) (Final Tier 4/Etapa V)	30-4	Banc de cuțite	45-B-7
Pozițiile prizei de aer a motorului	30-4	Schimbarea automată	45-B-7
Poziționarea prizei de aer a motorului (poziție standard de câmp)	30-5	Aplicația Heder	
Poziționarea prizei de aer a motorului (poziție extinsă de câmp)	30-6	Accesarea hederului	45-C-1
Poziționarea prizei de aer a motorului (poziție de transport)	30-7	Pagina principală Heder	45-C-1
Curățarea compartimentului motorului	30-8	Detalii despre heder	45-C-3
Utilizarea motorului		Lățime	45-C-4
Curățați în siguranță filtrul de evacuare	35-1	Lățimea hederului de porumb	45-C-5
Evitați gazele de evacuare fierbinți	35-1	Lățimea rândului	45-C-5
Prezentare generală a indicatoarelor sistemului de post-tratare	35-2	Turația minimă a rabatorului	45-C-5
Avertizare de oprire necesară a mașinii	35-3	Înregistrarea lucrărilor	45-C-6
Senzorul de detectare a obiectelor (Final Tier 4/Etapa V)	35-4	Ore de funcționare	45-C-6
Pornirea motorului	35-4	Viteza de ridicare/coborâre	45-C-7
Oprirea motorului	35-5	Viteza de înclinare	45-C-8
		Sensibilitatea înălțimii	45-C-9
		Sensibilitatea înclinării	45-C-10
		Înclinare înainte/înapoi	45-C-11
		Comanda automată a hederului	45-C-12
		Previzualizarea comenzilor	45-C-12
		Automatizarea hederului	45-C-12
		Revenirea la înălțime	45-C-13
		Sesizarea înălțimii – Ridicat de pe sol	45-C-15
		Sesizarea înălțimii – În contact cu solul	45-C-16

Pagina	Pagina
Flotarea transportatorului	45-C-18
Înclinarea laterală	45-C-20
Preferințele revenirii	45-C-21
Revenirea înainte/înapoi	45-C-21
Revenirea în poziție a rabatorului	45-C-23
Revenirea în poziție a platformei de legătură	45-C-24
Revenirea pe poziție a barei de tăiere	45-C-25
Turația automată rabator	45-C-27
Turația automată a benzii draperului	45-C-29
Presiunea HydraFlex™	45-C-30
Turația curelei draperului	45-C-31
Poziția de flotare a draperului	45-C-32
Înclinarea barei tăietoare	45-C-33
Spațierea platformei de legătură	45-C-34
Turația arborelui secundar	45-C-34
Poziția barei tăietoare	45-C-35
Setări avansate	45-C-36
Modul de avarie	45-C-36
Aplicația Manevrarea boabelor	
Accesați manevrarea boabelor	45-D-1
Pagina principală Manevrarea boabelor	45-D-1
Setări avansate	45-D-2
Setări avansate Girofarul automat pentru nivelul de boabe	45-D-2
Setări avansate Decalajul de descărcare a rezervorului	45-D-3
Setări avansate Nivel personalizat avertisment de siguranță	45-D-3
Nivelul boabelor	45-D-3
Setări de umiditate	45-D-4
Alarmă umiditate	45-D-4
Corecție umiditate	45-D-5
Centrul de stare	45-D-6
Aplicația Pliere	
Accesarea funcției Pliere	45-E-1
Pagina principală Pliere	45-E-1
Capacele rezervorului de boabe	45-E-2
Melcul de încărcare	45-E-3
Plierea melcului de descărcare	45-E-4
Poziția pentru transportul hederului	45-E-5
Plierea hederului de porumb (modele John Deere)	45-E-6
Plierea hederului de porumb (modele non- John Deere)	45-E-7
Controlul manual	45-E-8
Aplicația Setări recoltă	
Accesarea paginii Setările recoltei	45-F-1
Pagina principală Setări recoltă	45-F-1
Setările pentru încărcarea recoltei	45-F-2
Setările pentru încărcarea recoltei Presetare	45-F-3
Setările pentru încărcarea recoltei Condițiile de treierare	45-F-4
Setările pentru încărcarea recoltei Condițiile paelor	45-F-5
Setări pentru încărcarea recoltei Salvarea presetării	45-F-6
Setările pentru încărcarea recoltei Salvarea presetării Valori implicite din fabrică	45-F-6
Setările pentru încărcarea recoltei Salvarea presetării Presetare personalizată	45-F-6
Setările pentru încărcarea recoltei Efectele schimbării culturii	45-F-7
Setările curente Spațiul de treierare	45-F-7
Setări curente Viteza de treierare	45-F-8
Setări curente Ventilatorul de curățare	45-F-9
Setări curente Jocul curățătorului de pleavă	45-F-10
Setări curente Jocul sitei	45-F-11
Setări curente Configurație exterioară	45-F-12
Setări curente Stările de reglare	45-F-12
Setări avansate	45-F-13
Setări avansate Rezoluția separatorului	45-F-14
Setări avansate Rezoluția saniei	45-F-15
Ținta de performanță	45-F-15
Aplicația Motor	
Accesarea aplicației Motor	45-G-1
Pagina principală a motorului	45-G-1
Puterea motorului	45-G-2
Prezentare generală a sistemului filtrului de evacuare	45-G-3
Curățarea automată a filtrului de evacuare	45-G-3
Curățarea filtrului cu mașina parcată	45-G-4
Dezactivarea curățării automate a filtrului de evacuare	45-G-5
Răcirea motorului în curs de desfășurare	45-G-6
Capacitatea filtrului de gestionare a reziduurilor	45-G-6
Compresor de aer	45-G-7
Starea compresorului de aer	45-G-7
Aplicația HVAC	
Accesarea aplicației HVAC	45-H-1
Pagina principală a Sistemului de încălzire, ventilare și aer condiționat (HVAC)	45-H-1
Setare temperatură	45-H-2
Turația ventilatorului	45-H-2
Modul de circulație a aerului	45-H-3
Sistemul de aer condiționat (A/C)	45-H-3
Temperatură exterioară	45-H-4
Aplicația Transmisie	
Accesarea aplicației Transmisie	45-I-1
Pagina principală Transmisie	45-I-1
Viteza maximă 1 și 2	45-I-2
Setări avansate ProDrive™	45-I-2
Setări avansate pentru modul de remorcă ProDrive™	45-I-2
Setările avansate pentru regimul de avarie ProDrive™	45-I-4
Aplicația Lumini	
Accesarea aplicației Lumini	45-J-1
Pagina principală Lumini	45-J-1
Presetare 1 proiectoare de lucru – fază scurtă	45-J-2
Presetare 2 proiectoare de lucru – fază scurtă	45-J-2
Presetare 1 proiectoare de lucru – fază lungă ..	45-J-3
Presetare 2 proiectoare de lucru – fază lungă ..	45-J-3
Luminile de acces	45-J-4
Comenzile proiectoarelor de lucru	45-J-5

	Pagina		Pagina
Aplicația Calibrări		Procedura de calibrare a poziției rabatorului și a barei tăietoare	45-K-23
Accesare calibrări și proceduri	45-K-1	Avertizor optic chihlimbariu	45-K-23
Prezentarea generală a calibrărilor și procedurilor	45-K-1	Procedura de calibrare a avertizorului optic chihlimbariu	45-K-24
Vibrația la debitul masic	45-K-1	Eliminarea aerului din contrabătător	45-K-24
Procedura de calibrare a vibrației debitului	45-K-2	Procedura de calibrare a eliminării aerului din contrabătător	45-K-24
Senzor de umiditate	45-K-2	Echilibrarea contrabătătorului	45-K-25
Procedura pentru senzorul de umiditate	45-K-2	Procedura de calibrare a echilibrării contrabătătorului	45-K-25
Jocul de treierare (STS electric)	45-K-3		
Calibrarea jocului de treierare (STS electric)	45-K-3		
Calibrarea producției	45-K-4		
Randament Calitatea calibrării	45-K-4		
Randament Indicatorul de stare	45-K-5		
Randament Înregistrarea eșantionului	45-K-5		
Randament Combinarea cu greutatea cântărită	45-K-6		
Randament Setări avansate	45-K-7		
Randament Indicatorul de calitate a calibrării	45-K-8		
Randament Starea eșantionului colectat	45-K-8		
Randament Debit de masă	45-K-9		
Randament Indicator de greutate	45-K-9		
Randament Starea înregistrării	45-K-9		
Randament Resetare	45-K-10		
Randament Editarea/Selectarea calibrării	45-K-10		
Randament Editare avansată	45-K-11		
Randamentul Ștergerea eșantioanelor neutilizate	45-K-12		
ActiveYield™	45-K-12		
ActiveYield™ Indicator de stare	45-K-12		
ActiveYield™ Setări avansate	45-K-13		
ActiveYield™ Resetare	45-K-14		
ActiveYield™ Corectarea calibrării	45-K-14		
Înclinarea șasiului	45-K-15		
Procedura de calibrare a înclinării șasiului	45-K-15		
Jocul de treierare (hidraulic)	45-K-16		
Procedura (hidraulică) a calibrării jocului de treierare	45-K-16		
Cuplarea melcului de descărcare	45-K-16		
Procedura de calibrare a cuplării melcului de descărcare	45-K-17		
Spațierea platformei de legătură	45-K-17		
Procedura de calibrare a spațierii platformei	45-K-17		
Viteza de ridicare a carcasei alimentatorului	45-K-18		
Procedura de calibrare a vitezei de ridicare a transportorului	45-K-18		
Calibrarea hederului	45-K-18		
Procedura de calibrare a hederului	45-K-19		
Autotestare heder cu platformă extensibilă	45-K-19		
Procedura de calibrare a hederului cu platformă extensibilă	45-K-19		
Intervalul de înclinare înainte/înapoi a transportorului	45-K-20		
Procedura de calibrare a intervalului de înclinare înainte/înapoi a transportorului	45-K-20		
Intervalul înclinării laterale a transportorului	45-K-21		
Procedura de calibrare a intervalului de înclinare laterală a transportorului	45-K-21		
Viteza de înclinare laterală a transportorului	45-K-21		
Procedura de calibrare a vitezei de înclinare laterală a transportorului	45-K-22		
Aripi (cap pliant pentru porumb)	45-K-22		
Procedura de calibrare a aripilor (cap pliant pentru porumb)	45-K-22		
Poziția rabatorului și a barei tăietoare	45-K-23		
		Aplicația Combine Advisor™	
		Accesarea aplicației Combine Advisor™	45-L-1
		Pagina principală Combine Advisor™	45-L-1
		Setări avansate	45-L-3
		Camera video a sistemului de boabe	45-L-3
		Istoric	45-L-4
		Performanță	45-L-4
		Activ	45-L-5
		Efectuat	45-L-6
		Detaliile decalajului	45-L-7
		Detalii despre reglare	45-L-8
		Reziduurile de pe lentilă	45-L-8
		Stare automatizare	45-L-9
		Setările HarvestSmart™	45-L-9
		Viteza maximă	45-L-10
		Rapiditatea răspunsului	45-L-11
		HarvestSmart™ Automatizare	45-L-11
		Puterea dorită a motorului	45-L-13
		Setările Active Terrain Adjustment™	45-L-14
		Sensibilitatea la urcarea pantei	45-L-14
		Sensibilitatea la coborârea pantei	45-L-15
		Starea HarvestSmart™	45-L-15
		Starea Active Terrain Adjustment™	45-L-16
		Starea Auto Maintain	45-L-17
		Optimizarea performanței	45-L-18
		Reglarea decalajului pentru tocătorul de paie	45-L-19
		Reglarea decalajului pentru sită	45-L-20
		Obiectivul nu poate fi menținut	45-L-21
		Reglarea decalajului pentru ventilatorul de curățare	45-L-21
		Setare țintă de performanță	45-L-22
		Probleme de performanță	45-L-23
		Pierderile la separator	45-L-24
		Pierderile la sabot	45-L-24
		Pierderi prin netreierare	45-L-24
		Boabe deteriorate	45-L-24
		Materiale străine ușoare	45-L-24
		Materiale străine grele	45-L-24
		Material netreierat	45-L-24
		Probleme legate de calitatea paielor	45-L-24
		Exces de reziduuri	45-L-24
		Soluțiile	45-L-25
		Reglarea vitezei de deplasare	45-L-26
		Reglajele palei separatorului	45-L-26
		Reglajele din afara cabinei	45-L-27
		Setările Auto Maintain	45-L-28
		Rapiditatea răspunsului	45-L-29
		Sensibilitatea pentru pierderile de boabe	45-L-29
		Sensibilitate boabe deteriorate	45-L-30
		Sensibilitate material străin	45-L-30

	Pagina		Pagina
Prezentarea generală a combinei		Comutatorul pentru ridicarea și coborârea	
Prezentarea generală a combinei	45-M-1	rabatorului și deplasarea înainte/înapoi a	
Consola frontală	45-M-3	rabatorului (dacă intră în dotare)	45-M-38
Afișajul de pe consola din colț	45-M-3	Turația arborelui secundar al carcasei	
Consola și afișajul CommandARM™	45-M-7	alimentatorului, platformele reglabile ale	
Maneta multifuncțională	45-M-7	hederului de porumb (dacă există)	45-M-38
Bara de navigare	45-M-8	Butoanele de activare a hederului	45-M-39
Elemente din dreapta cabinei	45-M-9	VisionTrak™	45-M-39
Elemente din stânga cabinei	45-M-11		
Comenzile din partea superioară	45-M-12	Luminile și semnalizările	
Comenzile scaunului	45-M-13	Amplasarea luminilor (luminile de căutare	
Comutatorul de contact	45-M-13	față și spate)	50-1
Reglarea volanului	45-M-14	Amplasarea luminilor (luminile de căutare	
Acționarea luminilor	45-M-14	față și spate – continuare)	50-2
Utilizarea semnalizatoarelor de direcție, a		Amplasarea luminilor (luminile de căutare	
claxonului și a fazei lungi și scurte	45-M-15	față și spate – continuare)	50-3
Acționarea ștergătorului și a sistemului de		Amplasarea luminilor (lumini de căutare	
spălare a parbrizului	45-M-15	stânga și dreapta)	50-4
Acționarea injectării de eter (dacă intră în		Amplasarea luminilor (lumini de căutare	
dotare)	45-M-16	stânga și dreapta – continuare)	50-5
Scaunul operatorului ComfortCommand™		Amplasarea luminilor (lumini de căutare	
(scaun de bază)	45-M-16	stânga și dreapta – continuare)	50-7
Scaunul operatorului ComfortCommand™		Întârzierea/limita de timp a iluminării	50-8
(scaun cu tapițerie Premium)	45-M-17		
Scaunul operatorului ComfortCommand™		Carcasa alimentatorului	
(scaun din piele Ultimate)	45-M-19	Opritorul de siguranță al cilindrului hidraulic	55-1
Centurile de siguranță	45-M-21	Scuturile laterale ale carcasei alimentatorului	55-1
Scaunul pentru instructor	45-M-21	Ușile carcasei alimentatorului	55-2
Comenzile pentru recoltare	45-M-21	Ușa superioară de acces a acceleratorului de	
Sistemul HVAC	45-M-23	alimentare	55-2
Radioul	45-M-24	Ușa inferioară a carcasei transportorului și	
Motorul și transmisia la sol	45-M-24	suportul garniturii plăcii de alimentare	
Luminile	45-M-25	(Stilul A)	55-3
Consola și afișajul	45-M-26	Ușa inferioară a carcasei transportorului și	
Inversorul carcasei alimentatorului	45-M-27	suportul garniturii plăcii de alimentare	
Curățarea ridicătoarei cu curea	45-M-27	(Stilul B)	55-3
Cuplarea hederului	45-M-28	Colectorul de pietre	55-4
Cuplarea separatorului	45-M-28	Reglați și setați cadrul de înclinare	
Reglarea jocului de treierare	45-M-29	longitudinală a carcasei alimentatorului	
Reglarea vitezei de treierare	45-M-30	(înclinare manuală)	55-5
Reglarea turației ventilatorului de curățare	45-M-30	Setarea punctului zero al cadrului de	
Reglarea tocătorului de paie	45-M-31	înclinare longitudinală a carcasei	
Reglarea sitei	45-M-32	alimentatorului (înclinare hidraulică) (dacă	
Căutare	45-M-32	există)	55-6
Schimbarea treptei de viteze prin buton cu		Lațului conveiorului de alimentare - Reglare	55-7
apăsare (dacă intră în dotare)	45-M-33	Zalele lațului conveiorului transportorului -	
ProDrive™ (dacă intră în dotare)	45-M-33	Demontare	55-8
Deconectarea transportului pe drumuri		Tamburul carcasei alimentatorului (înclinare	
publice	45-M-33	manuală) – reglarea înălțimii	55-8
Transmisia integrală (dacă intră în dotare)	45-M-34	Tamburul carcasei alimentatorului (înclinare	
Blocarea diferențialului (dacă există)	45-M-34	hidraulică) (dacă există) – reglarea	
Frâna de parcare	45-M-34	înălțimii	55-9
Indicatorul de temperatură ridicată a		Viteza conveiorului transportorului -	
sistemului de evacuare (HEST)	45-M-35	Schimbare	55-9
Indicatorul de nivel al carburantului	45-M-35	Zalele lațului de transmisie a conveiorului	
Indicatorul de nivel al lichidului de evacuare		transportorului - Demontare	55-11
diesel (DEF)	45-M-35	Lațul de antrenare al transportorului de	
Comutatorul de oprire rapidă	45-M-36	alimentare - Reglare	55-11
Comutatorul pentru înclinarea melcului de		Pinioanele arborelui superior al	
descărcare	45-M-36	transportorului	55-11
Comutatorul acționării melcului de		Curea de antrenare cu viteză variabilă	
descărcare	45-M-36	transportor—Înlocuire	55-12
Butonul de reluare AutoTrac™ (dacă există) ..	45-M-37	Curea de antrenare viteză variabilă	
Comutatorul de ridicare/coborâre și înclinare		transportor—Reglare	55-13
a hederului	45-M-37		

Pagina	Pagina
Cureaua de transmisie a pompei rabatorului hederului/ridicătoarei cu curea (carcasa alimentatorului cu turație variabilă) – Înlocuire 55-15	Planșeul pieptenelui cu accelerator de alimentare a dintelui (Mașini pentru orez) —Demontare 65-3
Cureaua pompei rabatorului hederului/ridicătoarei cu curea (transportor cu viteză variabilă)—Reglare 55-18	Cureaua acceleratorului de alimentare – Înlocuire 65-5
Cureaua de antrenare cu turație fixă a transportorului - Înlocuire 55-19	Cureaua acceleratorului pentru alimentare - Reglare 65-7
Cureaua de antrenare cu turație fixă a transportorului - Reglare 55-19	Turația acceleratorului de alimentare de mare capacitate și viteză standard—Schimbarea vitezei 65-7
Cureaua pompei rabatorului hederului/ridicătoarei cu curea (transportor cu turație fixă)—Înlocuire 55-19	Acceleratorului de alimentare de înaltă turație și capacitate - Schimbarea la turație redusă 65-7
Cureaua pompei rabatorului hederului/ridicătoarei cu curea (transportor cu turație fixă) - Reglare 55-21	Recomandări privind contrabătătorul 65-8
Curea de antrenare transportor CommandTouch cu mai multe viteze—Înlocuire 55-21	Tipuri de contrabătător 65-9
Curea de antrenare transportor CommandTouch cu mai multe viteze—Reglare 55-22	Tipuri de contrabătător (MaxThresh™ și MaxRound™) 65-10
Cureaua pompei rabatorului hederului/ridicătoarei cu curea (transportor cu mai multe viteze CommandTouch)—Înlocuire 55-22	Distanțierile grătarului separatorului 65-10
Cureaua pompei rabatorului hederului/ridicătoarei cu curea (transportor cu mai multe viteze CommandTouch)—Reglare 55-24	Tipurile de grilă a separatorului 65-11
Indicator de înclinare manuală (sistem de înclinare laterală) 55-24	Capacele grătarului separatorului (dacă intră în dotare) 65-11
Conectarea multicuplei și a încuietorii cu blocare într-un singur punct 55-24	Înterupătoarele grătarului separatorului (dacă intră în dotare) 65-12
Conectarea și deconectarea hederului de la carcasa alimentatorului 55-26	Locațiile înterupătorului grătarului separatorului (dacă intră în dotare) 65-13
Încuietarea cu blocare într-un singur punct – Reglarea 55-27	Protecțiile șinei separatorului (dacă există) 65-14
Cablul din capătul de jos al transportorului pentru sol neted—Reglare 55-28	Bolțurile de forfecare ale angrenajului cu sectoare al contrabătătorului (reglaj standard contrabătător) 65-14
Transportor pentru sol neted—Reglarea bailagurilor 55-28	Secțiunile contrabătătorului (reglaj standard contrabătător)—Demontare și instalare 65-15
Bolțurile de zăvorâre ale transportorului (Curățare) 55-29	Secțiunile contrabătătorului (Izolație activă contrabătător)—Demontare și instalare 65-18
Deblocarea manuală a transportorului 55-29	Echilibrarea contrabătătorului (reglaj standard contrabătător) 65-24
Amplasarea șuruburilor de siguranță 55-29	Echilibrarea contrabătătorului (izolație activă contrabătător) 65-26
Scuturile	Paletele capacului superior al separatorului (dacă intră în dotare) 65-30
Portiere de tip aripă de pescăruș 60-1	Elemente de treierare și dinți (Rotor TriStream)—Demontare și instalare 65-31
Portiere fluture și scuturi 60-1	Amplasarea elementului de treierare și a dintelui separator (Configurație boabe dure Rotor TriStream) 65-32
Reglarea cilindrului portierei fluture 60-2	Amplasarea elementului de treierare și a dintelui separator (Configurație rotor TriStream cu grup dens) 65-33
Cutia de scule (dacă există) 60-2	Elemente de treierare și dinți (Rotor cu șuvoi variabil)—Demontare și instalare 65-34
Scuturile de pe partea stângă 60-2	Amplasarea elementului de treierare și a dintelui separatorului (configurație standard rotor cu șuvoi variabil) 65-36
Scuturile din partea dreaptă 60-4	Amplasarea elementului de treierare și a dintelui separatorului (configurație cu grup dens rotor cu șuvoi variabil) 65-37
Capacele separatorului 60-4	Separatorul Posi-Torq™—cu două trepte 65-37
Separatorul	Jocul roții de curea de antrenare a separatorului - Reglare 65-38
Benzi de uzură standard ale acceleratorului de alimentare—Înlocuire 65-1	Cureaua de antrenare variabilă a separatorului - Înlocuire 65-39
Benzi de uzură ale acceleratorului de alimentare cultură dificilă—Înlocuire 65-1	Divizoarele platformei melcului 65-40
Benzi de uzură ale acceleratorului de alimentare a dintelui—Înlocuire 65-2	Cureaua bătătorului de descărcare - Reglare 65-40
Planșeul pieptenelui cu accelerator de alimentare a dintelui (Mașini pentru orez) 65-3	Cureaua bătătorului de descărcare - Înlocuire 65-40
	Benzile de uzură ale bătătorului de descărcare—Înlocuire (Stil de aripi 5 și 10) ... 65-44

Pagina	Pagina
Benzile de uzură standard ale băătorului de descărcare—Înlocuire (Stil de aripi 8) 65-44	Curățarea lanțului transportor al elevatorului de boabe curate – Reglarea 65-61
Bandă de uzură băător de descărcare pentru culturi dificile—Înlocuire 65-45	Plăcile de uzură și ușa elevatorului de boabe curate (dacă există) 65-62
Curea băător superior (dacă intră în dotare) —Reglare 65-46	Verificări funcționale VisionTrak™ 65-62
Cureaua băătorului superior (dacă există) – Înlocuire 65-46	Camera ActiveVision™ a elevatorului de boabe curate (dacă există) 65-63
Băătorul cu aruncare (dacă există) – Înlocuirea aripii 65-47	Camera sistemului pentru reziduuri ActiveVision™ (dacă intră în dotare) 65-63
Cureaua din dreapta - față a arborelui intermediar - Reglare 65-47	Senzorii elevatorului sistemului de reziduuri 65-64
Cureaua din dreapta - față a arborelui intermediar - Înlocuire 65-48	Paletele elevatorului sistemului pentru resturi 65-65
Cureaua din dreapta - spate a arborelui intermediar - Reglare 65-48	Curea de antrenare a elevatorului de resturi —Reglare (Stilul A) 65-65
Cureaua din dreapta - spate a arborelui intermediar - Înlocuire 65-48	Lanțul padelelor elevatorului sistemului pentru reziduuri - Reglarea 65-65
Jgheburile de aer și ușa de acces ale sabotului de curățare 65-49	Lanț de transmisie superior al melcului pentru reziduuri—Reglare (Stilul A) 65-66
Angrenajele melcului sabotului de curățare – Ușa pentru curățare manuală (dacă există) 65-49	Curea de antrenare a sistemului de reziduuri —Reglare (Stilul B) 65-66
Angrenajele melcului saniei de curățare - Ușa pentru curățare (dacă intră în dotare) 65-49	Curea de antrenare a sistemului de reziduuri —Înlocuire (Stilul B) 65-67
Cureaua sabotului, ventilatorului și melcului conveyer – reglare 65-50	Curea de antrenare a sistemului de reziduuri —Reglare (Stilul B) 65-67
Cureaua sabotului, ventilatorului și melcului conveyer – Înlocuire 65-50	Curea de antrenare a sistemului de reziduuri —Înlocuire (Stilul B) 65-68
Actuatorul ventilatorului de curățare (fără Active Terrain Adjustment™) – Reglare 65-51	Benzi de uzură și bare răsătoare ale sistemului pentru resturi—Demontare și instalare (Stilul B) 65-68
Actuatorul ventilatorului de curățare (Active Terrain Adjustment™) – reglare 65-51	Benzile de uzură și barele răsătoare ale sistemului de reziduuri—Reglare (Stilul B) 65-70
Cureaua ventilatorului de curățare (fără Active Terrain Adjustment™)—Înlocuire 65-51	Contrabător retur sistem de reziduuri—Reglare (Stilul B) 65-71
Cureaua ventilatorului de curățare (Active Terrain Adjustment™)—Înlocuire 65-52	Ușă de curățare a melcului sistemului pentru resturi (Stilul B) 65-71
Tocător de paie din față reglabil (dacă intră în dotare) 65-52	Curelele de transmisie – Partea stângă 65-72
Tocător de paie din față fix 65-53	Curele de transmisie—partea dreaptă (Stilul A) 65-73
Tocătorul de paie și sita – Măsurarea 65-53	Curele de transmisie—partea dreaptă (Stilul B) 65-73
Tocător de paie de uz general 30 mm (1-3/16 in.) 65-54	Acceleratorul de alimentare—Decolmatare 65-74
Tocătorul de paie cu dinți lungi 41 mm (1-5/8 in) 65-54	Separatorul—Desfundare 65-74
Tocător de paie porumb premium 41 mm (1-5/8 in) 65-54	Băătorul de descărcare—Decolmatare 65-75
Tocător de paie cu dinți plați de 30 mm (1-3/16 in) 65-55	
Sită de uz general 30 mm (1-3/16 in.) 65-55	Gestionarea reziduurilor
Sită cu dinți lungi 30 mm (1-3/16 in) 65-55	Opțiuni de manevrare a reziduurilor (opțiunea intermediară/Deluxe pentru reziduuri) 70-1
Comutatorul de reglarea curățătorului/sitei 65-55	Opțiuni de manevrare a reziduurilor (opțiune reziduală Premium) 70-1
Tocător de paie spate pentru reglarea zonei duble – reglare 65-56	Opțiunea de manevrare a reziduurilor (Împrăștiator de paie) 70-2
Elementele tocătorului de paie/sitei – Demontarea și montarea 65-57	Informații generale privind pologirea (opțiunea intermediară/Deluxe pentru reziduuri) 70-2
Ansamblurile tocătorului de paie/sitei/băii de retur 65-59	Paletele derivatorului de cultură—Reglare 70-2
Motorul tocătorului de paie/sitei – reglare manuală 65-59	Informații generale despre pologire (opțiune reziduală Premium) 70-3
Cureaua elevatorului de boabe curate—Reglare 65-60	Greble pentru convergența brazdelor 70-3
Cureaua elevatorului de boabe curate—Înlocuire 65-60	Peretele frontal—Reglare (opțiune reziduală Deluxe) 70-4
	Deflectoarele peretelui frontal (reglaj manual) —Reglare (opțiune reziduală Deluxe) 70-4
	Deflectoarele peretelui frontal (motor electric) —Reglare (opțiune reziduală Deluxe) 70-5

Pagina	Pagina
Deflectoarele peretelui frontal (reglaj manual) —Setări din fabricație (opțiune reziduală Deluxe) 70-6	Cureaua arborelui intermediar al tocătorului – Înlocuirea (Stilul B) 70-36
Deflectoarele peretelui frontal (reglaj electric) —Setări din fabricație (opțiune reziduală Deluxe) 70-7	Rezervorul de boabe și sistemul de descărcare
Clapă PowerCast™—Reglare (Opțional) 70-8	Scara rezervorului de boabe/motorului 75-1
Lama clapei PowerCast™—Înlocuire (Opțional) 70-8	Canalul pentru eșantionul rezervorului de boabe 75-1
Carterele din spate ale clapei PowerCast™ (opțională) 70-9	Ușile de curățare a rezervorului de boabe 75-1
Deviatorul pentru cultură 70-9	Senzorii de umplere a rezervorului de boabe - Reglare 75-2
Canale de aerisire 70-10	Capacele rezervorului de boabe (dacă există) – utilizare 75-2
Podul bătătorului superior (dacă există) – Demontarea (opțiunea Premium pentru reziduuri) 70-10	Capacele rezervorului de boabe (dacă intră în dotare)—Reglare 75-3
Bară controler tocător (opțional) 70-11	Capacele melcului transversal al rezervorului de boabe 75-3
Grupul de cuțite staționar al tocătorului (fără actuator electric) – Reglarea 70-11	Capacele melcului transversal ActiveYield™ (dacă există) – Demontarea 75-4
Grupul de cuțite staționar al tocătorului (actuator electric) – Demontarea (dacă există) 70-12	Amplasările senzorului ActiveYield™ (dacă intră în dotare) 75-5
Grupul de cuțite staționar al tocătorului (actuator electric) – Montarea (dacă există) 70-13	Amplasarea bolțurilor de forfecare 75-6
Cuțitele staționare ale tocătorului (fără actuator electric) – Înlocuirea 70-14	Bolțul de forfecare al mecanismului de antrenare al melcului de descărcare 75-6
Cuțitele staționare ale tocătorului (actuator electric) – Înlocuirea 70-15	Deflectorul melcului de încărcare al rezervorului de boabe 75-7
Ușa de acces la tocător 70-16	Melcul de încărcare al rezervorului de boabe (extensiile rezervorului de boabe)—Pliere 75-7
Lamele tocătorului cu tăiere fină—Înlocuire și configurare 70-17	Melcul de încărcare a rezervorului de boabe (capacele rezervorului de boabe)—Reglare 75-8
Lamele tocătorului cu tăiere extrafină—Înlocuire și configurare 70-18	Placa senzorului de debit de masă (extensiile rezervorului de boabe)—Curățare 75-9
Cuțitul divizorului median—Înlocuire (Clapă avansată PowerCast™) 70-19	Placa senzorului de debit masic (capacele rezervorului de boabe)—Curățare 75-9
Lamele tocătorului - Centrare 70-20	Lanțul de antrenare a melcului de descărcare —Reglare 75-10
Comutator de reglare a tocătorului 70-21	Zalele lanțului de acționare a melcului de descărcare – Demontarea 75-10
Turațiile transmisiei tocătorului - Schimbare 70-21	Suportul cuzinetelor melcului de descărcare - Reglare 75-11
Palele clapei posterioare – reglare (opțiunea Premium pentru reziduuri) 70-22	Poziția melcului de descărcare – Reglarea (stilul A) 75-11
Palele clapei posterioare (motor electric) – reglare (opțiune intermediară/Premium pentru reziduuri) 70-22	Poziția melcului de descărcare – Reglare (Stilul B) 75-12
Palele clapei posterioare (reglaj electric) – setări din fabricație (opțiunea intermediară/Premium pentru reziduuri) 70-23	Poziții braț de blocare al melcului de descărcare 75-12
Discurile împrăștiatorului avansat PowerCast —Înlocuire 70-24	Cureaua de acționare a melcului de descărcare – Înlocuirea (Stilul A) 75-13
Împrăștiator (Informații generale) 70-25	Cureaua de acționare a melcului de descărcare – Înlocuirea (Stilul B) 75-14
Împrăștiator—Poziția pentru brazdă 70-25	
Împrăștiator—Coborâre 70-26	Service – Sistemul electric
Discurile împrăștiatorului (cu o viteză)—Înlocuire 70-27	Sudarea în apropierea unităților de control electronice 80-1
Discurile împrăștiatorului (cu două viteze)—Înlocuire 70-28	Păstrați curați conectorii unităților de control electronice 80-1
Împrăștiator de paie de mare anvergură (Opțional) 70-29	Respectarea măsurilor de precauție referitoare la electricitate 80-1
Întinderea curelei de antrenare a tocătorului - Reglare 70-29	Manipularea componentelor electrice de bază/Precauții pentru vehicule echipate cu sisteme controlate de calculator 80-2
Cureaua tocătorului—Înlocuire 70-30	Manipularea în siguranță a bateriilor 80-2
Cureaua arborelui intermediar al tocătorului - Reglare 70-33	Bateriile - Instalarea în siguranță 80-3
Cureaua arborelui intermediar al tocătorului – Înlocuirea (Stilul A) 70-33	

Pagina	Pagina
Cablurile bateriei - Conectare 80-4	Presiunea pneurilor spate (S780, S785 și S790) 85-9
Bateriile - Încărcare 80-4	Presiunea pneurilor din spate (HillMaster™) 85-10
Bateriile - Verificarea densității 80-4	Informații despre pneurile frontale și posterioare 85-10
Bateriile - Conectarea pornirii auxiliare 80-5	Bolțul de ghidare a roții motoare 85-11
Baterii—Demontarea și montarea (Stilul A) 80-5	Cuplul de strângere a șuruburilor roților motoare 85-11
Baterii—Demontarea și instalarea (Stilul B) 80-6	Offsetul roții motoare frontale 85-12
Comutatorul de deconectare a bateriei 80-6	Pregătirea roților duble pentru transport sau service 85-12
Centrul de siguranțe al mașinii 80-7	Autocolantul amplasărilor locașurilor pentru cric 85-12
Siguranțe de linie 80-8	Amplasarea locașurilor pentru cric 85-13
Centrul de siguranțe al cabinei 80-9	Demontarea roților din față 85-14
Siguranță video 80-9	Montarea roților din față 85-18
Capacitatea interfeței video 80-10	Cuplu de strângere a șuruburilor roților din spate 85-22
Reglarea camerelor (dacă intră în dotare) 80-11	Utilizarea lestului lichid 85-22
Reguli de siguranță la înlocuirea becurilor cu halogen 80-11	Cerințele de lestars 85-24
Farurile cu halogen ale cabinei – Înlocuire 80-12	Cerințe leste (HillMaster™) 85-25
Farurile cu halogen ale cabinei – Reglare 80-12	
Farurile cu halogen ale cabinei (fază lungă și scurtă) – Înlocuire 80-13	Transportul
Farurile cu halogen ale cabinei (fază lungă și scurtă) – Reglare 80-13	Transportul rutier cu hederul instalat 90-1
Farurile cu diode electroluminescente (LED) ale cabinei (fază lungă și scurtă) (dacă există) – Înlocuire 80-13	Conducerea mașinii pe drumuri publice 90-1
Farurile cu diode electroluminescente (LED) ale cabinei (fază lungă și scurtă) (dacă există) – Reglare 80-14	Transportarea mașinii pe o remorcă 90-4
Farurile cu halogen (dacă există) – Înlocuire 80-14	Autocolant cu locațiile de legare a mașinii 90-10
Farurile cu LED (dacă există) – Înlocuirea 80-15	Punctele de ancorare a mașinii 90-10
Becurile luminilor de conducere inferioare (dacă există) – Înlocuire 80-15	Amplasarea locașurilor pentru cric 90-11
Becurile luminilor de conducere inferioare (dacă există) – Reglare 80-15	Informații privind transportul 90-11
Lumini cu diodă electroluminescentă (LED) (opționale) – Înlocuire 80-16	Remorcarea mașinii (Mașini cu transmisie cu comutare mecanică) 90-11
Lumini cu diodă electroluminescentă (LED) (Opționale)—Reglare 80-17	Cuplajul manual pentru remorcă – atașare (standard) 90-12
Înlocuirea luminii girofarului (Stilul A) 80-18	Cuplajul semiautomat pentru remorcă – atașare (opțional) 90-12
Înlocuirea luminii girofarului (Stilul B) 80-19	Cârligul de remorcă din față 90-13
Luminile de lucru cu halogen (dacă există) – Înlocuirea 80-19	Cârligul de remorcă spate 90-13
Luminile de lucru de tip LED (dacă există) – Înlocuirea 80-19	
Luminile cu halogen ale aripii laterale și luminile sabotului de curățare (dacă există) – Înlocuirea 80-20	Recomandări pentru recoltare
Luminile cu LED ale aripii laterale și sabotului de curățare – Înlocuirea 80-20	Utilizare la temperaturi scăzute 95-1
Lumini de poziție/avarie, lumini de poziție/ frână și lumini de avarie din spate— Înlocuire 80-21	Recomandări pentru recoltare 95-1
Lumina pentru interiorul cabinei - Înlocuire 80-21	Combinațiile pentru controlul automat al hederului 95-2
Lumină de hartă—Înlocuire 80-21	Modificați codul razei pneului 95-4
	Calibrarea producției într-un singur punct sau calibrarea producției în mai multe puncte 95-4
Antrenarea la sol și puntea spate	
Întrețineți pneurile în siguranță 85-1	Setări pentru cultură
Transportul rutier cu hederul instalat 85-1	Alfalfa și orzul 100-1
Întreținerea și servizarea pneurilor 85-1	Canola și năut 100-2
Informații de bază despre pneuri 85-2	Porumb (uscat) și porumb (umed) 100-3
Tipurile de benzi de rulare ale pneurilor 85-2	Amestec de coceni de porumb și fasole comestibilă 100-4
Presiunea pneurilor frontale (S760 și S770) 85-3	Semințe de in și graminee furajere 100-5
Presiunea pneurilor frontale (S780, S785 și S790) 85-5	Guar (ciorchini de boabe) și linte 100-6
Presiunea pneurilor din față (HillMaster™) 85-7	Lupin și mei 100-7
Presiunea din pneurile spate (S760 și S770) 85-8	Muștar și fasole albă 100-8
	Ovăz și mazăre 100-9
	Porumb pentru floricele și semințe de rapiță (uscate) 100-10
	Rapiță (verde) și orez 100-11
	Secară și șofran 100-12
	Sorg și boabe de soia 100-13

	Pagina		Pagina
Floarea-soarelui și triticală	100-14	Manipularea cu grijă a combustibilului –	
Grâu dificil și grâu normal	100-15	Prevenți incendiile	115-2
Pagina descrierilor de subsol	100-15	Pregătirea pentru urgențe	115-2
Recomandări privind contrabătătorul	100-16	Manipulați fluidul de pornire în siguranță	115-3
Procedura de decuplare a puterii	100-17	Înlăturați resturile acumulate de la recoltare	115-3
Tabelul pentru densitate și umiditate		Extinctorul (Europa)	115-3
productivă	100-18	Extinctoare (Australia și Noua Zeelandă)	115-4
Tabelul greutateilor standard	100-18	Extinctoarele (Uniunea Economică	
		Eurasiatică)	115-4
Sistemul de reglare la orizontală		Amplasarea extincătoarelor	115-5
HillMaster™ (dacă există)		În caz de incendiu	115-5
Sistemul HillMaster™ (Informații generale)	105-1	Curățarea compartimentului motorului	115-5
Pregătiri privind funcționarea zilnică a			
HillMaster™	105-3	Curățarea mașinii	
Comutatoare pentru controlul echilibrării		Instrucțiuni generale privind curățarea	120-1
HillMaster™	105-3	Codul de răspuns rapid (QR)	120-1
		Curățarea mașinii (curățare periodică)	120-1
Șenile John Deere (dacă există)		Curățarea mașinii (curățare anuală și culturi	
Fotografie mașină	110-1	speciale)	120-8
Practici de utilizare în siguranță a șenilelor	110-1		
Manualul de utilizare	110-1	Carburanții și lubrifianții	
Acumulator	110-1	Manipularea cu grijă a combustibilului –	
Scara de acces la cabină/platformă	110-2	Prevenți incendiile	125-1
Pozițiile scării cabinei (șenile late 60,9 cm (24		Evitați pericolul descărcărilor electrostatice în	
in))	110-2	timpul realimentării cu combustibil	125-1
Pozițiile scării cabinei (76,2 cm (30 in) și		Rezervorul de carburant – Umplerea	125-2
șenile late 91,4 cm (36 in))	110-2	Manipularea și Depozitarea Combustibilului	
Pozițiile scării cabinei (Pliere/depliere de la		Diesel	125-2
sol)	110-3	Carburantul diesel	125-2
Pozițiile scării cabinei (pliere/depliere de pe		Carburantul biodiesel	125-3
platforma cabinei)	110-4	Lubricitatea combustibilului diesel	125-5
Componentele șenilei	110-5	Aditivi Suplimentari pentru Combustibilul	
Caracteristicile șenilelor și avantajele		Diesel	125-5
conferite de utilizarea acestora	110-5	Testarea carburantului diesel	125-5
Utilizarea mașinilor cu șenile	110-6	Reducerea la minim a efectelor vremii reci	
Vitezele de transport rutier	110-7	asupra motoarelor Diesel	125-5
Sistemul de tensionare a șenilelor	110-8	Fluidul de evacuare Diesel (DEF) — Utilizare	
Curățarea șenilelor	110-8	în motoarele echipate cu reducere	
Zonele de curățare a șenilelor	110-8	catalitică selectivă (SCR)	125-7
Tabel cu intervale de service	110-9	Testarea fluidului de evacuare Diesel (DEF)	125-7
Îngrijirea curelei și rodajul de condiționare	110-10	Depozitarea fluidului de evacuare Diesel	
Criterii de înlocuire a șenilelor	110-10	(DEF)	125-7
Uleiul hidraulic	110-11	Umplerea rezervorului de fluid de evacuare	
Verificați uleiul	110-11	diesel (DEF)	125-8
Schimbarea uleiului	110-12	Eliminarea Lichidului de Exhaustare Diesel	
Specificații	110-13	(DEF)	125-9
Dimensiunile modului șenilei	110-13	Lichid de răcire pentru motoare diesel	
Dimensiunile combinei	110-14	(motoare cu cămăși de cilindru umede)	125-9
Cote de referință	110-15	John Deere COOL-GARD™ II Coolant	
Declarația CE privind încorporarea de utilaje		Extender	125-10
parțial complete	110-16	Operarea în zone cu climă caldă	125-10
Declarație de înregistrare a unui utilaj parțial		Calitatea apei pentru amestec cu lichid de	
asamblat pentru Regatul Unit	110-17	răcire concentrat	125-10
Plăcuțele de identificare ale șenilelor	110-18	Testarea punctului de îngheț al lichidului de	
Amplasarea plăcii de identificare	110-18	răcire	125-11
		Uleiul pentru Rodajul Motoarelor Diesel —	
Prevenirea incendiilor		Certificat fără Emisii și Certificat Tier 1,	
Măsurile recomandate de prevenire a		Tier 2, Tier 3, Etapa I, Etapa II și Etapa III ..	125-12
incendiilor	115-1	Uleiul de motor John Deere Break-In Plus™	
Utilizarea extincătorului	115-1	— Interim Tier 4, Final Tier 4, Etapa IIIB,	
Încărcarea extincătorului cu lichid (Europa,		Etapa IV și Etapa V	125-12
Australia și Noua Zeelandă) (dacă este		Ulei pentru Motoare Diesel — Tier 2 și Etapa	
necesar)	115-2	II	125-13

Pagina	Pagina
Ulei de motor diesel — Interim Tier 4, Final Tier 4, Etapa IIIB și Etapa IV și Etapa V 125-13	Rulmenții exteriori ai transmisiei finale (condiții cu mult noroi) 130-A-6
Intervalul de service pentru uleiul de motor diesel pentru operare la mare altitudine 125-14	Furtunul de evacuare al sistemului de aer condiționat 130-A-6
Intervalele de service pentru uleiul de motor și filtru — Motoare Faza 2 și Etapa II 125-14	Cutia de viteze a inversorului carcasei alimentatorului cu turație variabilă (mașini S760 și S770) (condiții dificile) 130-A-7
Intervalele de service pentru uleiul de motor și filtru — Motoare Faza Interim 4, Faza Finală 4, Etapa IIIB, Etapa IV și Etapa V 125-15	Colectorul de pietre 130-A-7
OilScan™ și CoolScan™ 125-15	Ambreiajul cu alunecare al elevatorului de reziduuri (Condiții dificile de recoltare) (Mașini S780, S785 și S790) 130-A-7
Ulei pentru transmisia ProDrive™, mecanismul de antrenare a transportorului cu mai multe trepte CommandTouch™, sistemul de transmisie hidrostatică, sistemul hidraulic principal și cutia de viteze a motorului principal 125-16	Camera sistemului pentru reziduuri ActiveVision™ (dacă intră în dotare) 130-A-7
Ulei pentru transmisie (comutare mecanică și comutare cu buton cu apăsare), transmisii finale, melc de încărcare, arbore intermediar principal și reductoarele cu două trepte ale casetei de transmisie a separatorului 125-16	Camera ActiveVision™ a elevatorului de boabe curate (dacă există) 130-A-8
Cutia de viteze a inversorului transportorului ... 125-17	Rezervor central de lubrifiant (dacă există) (Mașini HillMaster™) 130-A-8
Vaselina 125-17	Pivot cilindru principal fără rezervor central de lubrifiant (Mașini HillMaster™) 130-A-8
Lichid de frână (dacă intră în dotare) 125-17	Pivotul cilindrului primar de înclinare a hederului (fără rezervor de lubrifiere central) (mașini HillMaster™) 130-A-8
Filtrele de ulei 125-18	Corpul cilindrului de reglare la orizontală (fără grup de lubrifiere centrală) (mașini cu HillMaster™) 130-A-9
Filtrele de combustibil 125-18	
Lubrifianti alternativi și sintetici 125-18	Întreținerea – La fiecare 50 de ore
Depozitarea lubrifiantilor 125-18	Tabelul cu intervale de servizare—La fiecare 50 de ore 130-B-1
Amestecarea lubrifiantilor 125-18	Pivoții motorului transmisiei integrale cu două trepte (condiții normale) 130-B-2
	Bolțurile de pivotare și rulmenții axului punții de regim greu și extra-greu cu două trepte de viteză (condiții normale) 130-B-2
	Rulmenții exteriori ai transmisiei finale (condiții normale) 130-B-2
	Angrenajul de antrenare al inversorului carcasei alimentatorului cu turație variabilă (mașini S760 și S770) (condiții normale) 130-B-2
	Uleiul angrenajului de transmisie al inversorului carcasei alimentatorului 130-B-3
	Roțile de cureaua superioare ale carcasei alimentatorului cu turație variabilă (mașini S760 și S770) 130-B-3
	Carcasa alimentatorului cu înclinare laterală .. 130-B-3
	Roțile de cureaua antrenate/de antrenare cu turație variabilă ale separatorului 130-B-3
	Roțile de cureaua antrenate/de antrenare cu turație variabilă ale separatorului (mașini S770 opțional, S780, S785 și S790) 130-B-4
	Roțile de cureaua inferioare și superioare variabile ale ventilatorului de curățare 130-B-4
	Prefiltrul de carburant 130-B-4
	Uleiul unității de antrenare a separatorului cu două turații 130-B-5
	Filtrul principal de carburant al separatorului de apă 130-B-5
	Radiatorul, răcitorul de aer de alimentare, răcitorul de ulei și condensatorul 130-B-5
	Senzorul de debit de masă 130-B-6
	Filtrul de aer proaspăt al cabinei 130-B-6
	Senzorul de umiditate (dacă există) 130-B-6
	Melcul de ocolire a senzorului de umiditate (dacă este necesar) 130-B-7
Lubrifierea și întreținerea	
Intervalul de servizare—Configurare sau eliminare 130-1	
Amplasarea autocolantelor pentru lubrifiere 130-1	
Înlocuirea furtunurilor hidraulice 130-1	
Puritatea sistemului hidraulic 130-2	
Presiunea din acumulator 130-2	
Utilizarea sistemelor de spălare cu înaltă presiune 130-2	
Cu ajutorul aerului presurizat 130-3	
Simbolurile de lubrifiere 130-3	
Efectuați operațiunile de servizare la intervalele specificate 130-3	
Aspecte importante 130-3	
Întreținerea – La fiecare 10 de ore	
Tabelul cu intervale de servizare—La fiecare 10 de ore 130-A-1	
Nivelul uleiului de motor 130-A-2	
Lichidul de răcire a motorului 130-A-3	
Sita rotativă, răcitorul de ulei, condensatorul, radiatorul și răcitorul de aer de alimentare .. 130-A-3	
Ulei hidrostatic/hidraulic 130-A-5	
Uleiul de la cutia de viteze a motorului principal 130-A-5	
Rezervorul compresorului de aer (dacă intră în dotare) 130-A-5	
Prefiltrul de carburant 130-A-5	
Pivoții motorului transmisiei integrale cu două trepte (condiții de noroi) 130-A-6	
Bolțurile de pivotare/rulmenții axului punții de regim greu și extra-greu cu două trepte de viteză (condiții de sol noroios) 130-A-6	

Pagina	Pagina
Camera ActiveVision™ a elevatorului de boabe curate (dacă există) 130-B-7	Rulmentul arborelui de antrenare de descărcare/al tocătorului 130-G-4
Melcul de ocolire a senzorului de reziduuri (dacă este necesar) 130-B-7	Fulia de antrenare cu turație variabilă 130-G-5
Camera ActiveVision™ a sistemului pentru reziduuri (dacă există) 130-B-8	Rulmenții acceleratorului de alimentare 130-G-5
Ambreiajul cu alunecare al elevatorului de reziduuri (Condiții normale de recoltare) (mașini S780, S785 și S790) 130-B-8	Tabelul cu intervalele de service – La fiecare 400 de ore (continuare) 130-G-6
Cuplele transmisiei finale 130-B-8	Ambreiajul cu alunecare al mecanismului de antrenare a melcului pentru reziduuri (mașini S760 și S770) 130-G-6
Întreținerea – Primele 100 de ore	Ambreiajul cu alunecare al mecanismului de antrenare a melcului transportor 130-G-7
Tabelul cu intervale de servisare—Primele 100 de ore 130-C-1	Rezervorul de lubrifiant de pe partea dreaptă .. 130-G-7
Filtrul cutiei de viteze a motorului principal (mașini S760 și S770 ProDrive™) 130-C-1	Rulmenții bătătorului superior (opțional) (mașini S770, S780, S785 și S790) 130-G-7
Filtrul de lubrifiere al cutiei de viteze a motorului principal (mașini ProDrive™) 130-C-1	Rulmenții bătătorului de descărcare 130-G-7
Întreținerea – la 100 de ore de funcționare	Rulmenții arborelui ventilatorului de curățare .. 130-G-7
Tabelul cu intervale de servisare—La fiecare 100 ore 130-D-1	Bielea punții din spate 130-G-8
Presiune în pneuri și cuplu de strângere 130-D-1	Discul împrăștiatorului (dacă intră în dotare) .. 130-G-8
Întreținerea – la 200 de ore de funcționare	Uleiul cutiei de viteze a bătătorului superior (opțional) (mașini S770, S780, S785 și S790) 130-G-8
Tabelul cu intervale de servisare—La fiecare 200 ore 130-E-1	Uleiul mecanismului de antrenare a separatorului 130-G-8
Filtru de recirculare 130-E-1	Uleiul din transmisia finală 130-G-8
Arborele intermediar principal (carcasa alimentatorului cu turații multiple pe mașini S770, S780, S785 și S790) 130-E-1	Tabelul cu intervalele de service – La fiecare 400 de ore de funcționare (continuare) ... 130-G-10
Roțile de curea antrenate/de antrenare cu turație variabilă ale separatorului (mașini S760 și S770) 130-E-2	Uleiul de transmisie (mașini S760 și S770, fără ProDrive™) 130-G-10
Întreținerea – la 250 de ore de funcționare	Cablurile cilindrilor frânei de parcare (mașini S760 și S770 cu transmisie cu buton cu apăsare) 130-G-11
Tabelul cu intervale de servisare—La fiecare 250 de ore 130-F-1	Bateriile 130-G-11
Uleiul și filtrul motorului (Faza 2/Etapa II) 130-F-1	Filtrul hidraulic/hidrostatic (mașini S760 și S770) 130-G-11
Uleiul de motor și filtrul (Final Tier 4/Etapa V) .. 130-F-2	Filtrul de încărcare hidrostatic 130-G-12
Aerisitorul rezervorului de carburant 130-F-3	Filtrul cutiei de viteze a motorului principal .. 130-G-12
Aerisitorul rezervorului de lichid de evacuare diesel (DEF) (Final Tier 4/Etapa V) 130-F-3	Filtrul de aer pentru gestionarea resturilor de la motor – Demontare (Final Tier 4/Etapa V) 130-G-12
Întreținerea – La 400 de ore de funcționare	Extinctoare 130-G-13
Tabelul cu intervale de servisare—La fiecare 400 de ore 130-G-1	Uleiul cutiei de viteze a arborelui intermediar principal (mecanismul de antrenare a carcasei alimentatorului cu turație fixă și cu turație variabilă) 130-G-13
Prefiltrul de carburant 130-G-1	Lichidul de frână (mașini S760 și S770, fără ProDrive™) 130-G-13
Separatorul de apă 130-G-2	Tabelul cu intervalele de service – La fiecare 400 de ore de funcționare (continuare) ... 130-G-14
Filtrele principal și secundar de carburant 130-G-2	Centurile de siguranță 130-G-15
Fuliile de antrenare/antrenate cu turație variabilă (mașini S760 și S770, Final Tier 4/Etapa V) 130-G-3	Filtrul de lubrifiere al cutiei de viteze a motorului principal/ProDrive™ (mașini ProDrive™) 130-G-15
Cutia de viteze superioară a melcului de descărcare 130-G-4	Ambreiajul cu fricțiune al transportorului 130-G-15
Rulmentul roții de curea a pompei de antrenare a rabatorului/hederului 130-G-4	Piulița ambreiajului electromagnetic al hederului (carcasă de alimentator cu turație fixă și turație variabilă) 130-G-15
Canelura articulației cardanice a arborelui intermediar principal (carcasă a alimentatorului fără turații multiple) 130-G-4	Caseta angrenajului de transmisie cu mai multe trepte al carcasei alimentatorului (mașini S770, S780, S785 și S790) 130-G-16
Cutia de viteze superioară a melcului vertical de descărcare (mașini S780, S785 și S790) 130-G-4	Uleiul angrenajului melcului de încărcare 130-G-16
	Aerisitorul rezervorului de lichid de evacuare diesel (DEF) (Final Tier 4/Etapa V) 130-G-16
	Aerisitorul rezervorului de carburant 130-G-16
	Elementele filtrului de aer 130-G-17
	Senzorul de umiditate (dacă există) 130-G-17

Pagina	Pagina
Melcul de ocolire a senzorului de umiditate (dacă este necesar) 130-G-17	Întreținerea – La fiecare 3500 de ore de funcționare sau la fiecare trei ani
Camera ActiveVision™ a elevatorului de boabe curate (dacă există) 130-G-18	Tabelul cu intervale de servizare—La fiecare 3500 de ore sau trei ani 130-L-1
Melcul de ocolire a senzorului de reziduuri (dacă este necesar) 130-G-18	Înlocuirea filtrului unității de dozare a lichidului de evacuare diesel (DEF) (mașini S760 și S770) 130-L-1
Camera ActiveVision™ a sistemului pentru reziduuri (dacă există) 130-G-18	Înlocuirea filtrului de pe conducta lichidului de evacuare diesel (DEF) (mașini S760 și S770) 130-L-2
Cartușul de desicant al camerei sistemului ActiveVision™ (dacă există) 130-G-19	
Întreținerea – la 800 de ore de funcționare	Întreținerea – La fiecare 4500 de ore de funcționare sau la fiecare cinci ani
Tabelul cu intervale de servizare—La fiecare 800 ore 130-H-1	Tabelul cu intervale de servizare—La fiecare 4500 de ore sau cinci ani 130-M-1
Cutia de viteze a inversorului transportorului .. 130-H-1	Amortizorul arborelui cotit al motorului 130-M-1
Întreținerea – La fiecare 1000 de ore de funcționare	Întreținerea – La fiecare 6000 de ore de funcționare sau la fiecare șase ani
Tabelul cu intervale de servizare—La fiecare 1000 de ore (mașini ProDrive™) 130-I-1	Tabelul cu intervale de servizare—La fiecare 6000 de ore sau șase ani 130-N-1
Schimbarea uleiului din cutia de viteze a motorului principal 130-I-1	Sistemul de răcire a motorului 130-N-1
Filtrul rezervorului hidraulic (S780, S785 și S790) 130-I-2	
Tabelul cu intervalele de service – La fiecare 1000 de ore de funcționare (continuare) 130-I-3	Întreținerea – Conform necesităților
Înlocuirea lichidului de frână (mașini S760 și S770) 130-I-3	Tabelul cu intervale de servizare—Conform necesităților 130-O-1
Întreținerea – la 2000 de ore de funcționare	Filtru de recirculare 130-O-1
Tabelul cu intervale de servizare—La fiecare 2000 de ore 130-J-1	Filtrul de aer proaspăt al cabinei 130-O-2
Uleiul din rezervorul hidrostatic/hidraulic 130-J-2	Rezervorul spălătorului de parbriz 130-O-2
Jocul supapelor de la motor 130-J-2	Sita alternatorului 130-O-2
Uleiul din transmisia finală 130-J-2	Senzorul de umiditate (dacă există) 130-O-2
Uleiul cutiei de viteze a motorului principal (mașini fără ProDrive™) 130-J-3	Melcul de ocolire a senzorului de umiditate (dacă este necesar) 130-O-3
Uleiul mecanismului de antrenare a separatorului 130-J-3	Camera ActiveVision™ a elevatorului de boabe curate (dacă există) 130-O-3
Uleiul cutiei de viteze a arborelui intermediar principal (mecanismul de antrenare a carcasei alimentatorului cu turație fixă și cu turație variabilă) 130-J-3	Melcul de ocolire a senzorului de reziduuri (dacă este necesar) 130-O-3
Uleiul de transmisie (mașini cu comutare mecanică și cu buton cu apăsare) 130-J-3	Camera ActiveVision™ a sistemului pentru reziduuri (dacă există) 130-O-4
Uleiul cutiei de viteze a bătătorului superior (opțional) (mașini S770, S780, S785 și S790) 130-J-4	Cartușul de desicant al camerei sistemului ActiveVision™ (dacă există) 130-O-4
Întreținerea – La fiecare 2000 de ore de funcționare sau la fiecare trei ani	Curelele consolei pentru extingtor (dacă există) 130-O-5
Tabelul cu intervale de servizare—La fiecare 2000 de ore sau trei ani 130-K-1	Curățarea ferestrelor, oglinzilor și luminilor 130-O-5
Înlocuirea filtrului unității de dozare a lichidului de evacuare diesel (DEF) (mașini S780, S785 și S790) 130-K-1	Întreținerea – Conform necesităților (lichidele și filtrele motorului)
Înlocuirea filtrului de pe conducta lichidului de evacuare diesel (DEF) (mașini S780, S785 și S790) 130-K-2	Informații necesare referitoare la emisii 130-P-1
	Scara posterioară și fixarea 130-P-1
	Capac de acces la filtrul de motor 130-P-1
	Capacele de acces la motor 130-P-1
	Umplerea recipientului cu lichid de pornire 130-P-1
	Nu modificați puterea motorului sau sistemul de carburant cu carburant/admisia aerului .. 130-P-2
	Sistemul de alimentare cu carburant 130-P-2
	Rezervorul de lichid de evacuare diesel (DEF) – Umplere (Final Tier 4/Etapa V) 130-P-2
	Rezervorul de lichid de evacuare diesel (DEF) – Uscare (Final Tier 4/Etapa V) 130-P-3
	Accesarea filtrului unității de dozare a lichidului de evacuare diesel (DEF) (Final Tier 4/Etapa V) 130-P-4

Pagina	Pagina
Accesarea filtrului de pe conducta lichidului de evacuare diesel (DEF) (Final Tier 4/ Etapa V)	130-P-4
Curățarea rezervorului de lichid de evacuare diesel (DEF)	130-P-5
Rezervorul de carburant – Umplerea	130-P-5
Rezervorul de carburant – golirea	130-P-6
Supapa de oprire a rezervorului de carburant ..	130-P-6
Filtrul principal de carburant al separatorului de apă – Golire	130-P-6
Filtrul precurățător de combustibil—Curățare ..	130-P-7
Filtrul precurățător de carburant pentru sarcină mare (opțional)—Spălare	130-P-7
Prefiltrul de carburant pentru sarcină mare (opțional)—Înlocuirea și curățarea	130-P-8
Elementele filtrului principal și secundar—Înlocuire	130-P-9
Sistemul de carburant – Aerisire	130-P-10
Sistemul de răcire – golire	130-P-11
Sistemul de răcire – umplere	130-P-13
Sistemul de răcire—Pregătirea pentru iarnă ..	130-P-13
Filtrele epuratorului de aer—Demontare	130-P-13
Sistemul compresorului de aer (dacă există) ..	130-P-14
Lucrările de întreținere și service pentru filtrul de particule diesel (Final Tier 4/Etapa V) ..	130-P-15
Manipularea și eliminarea la deșeuri a cenușii din filtrul de evacuare/filtrul de particule diesel (Final Tier 4/Etapa V)	130-P-15
Eliminarea la deșeuri a filtrului de evacuare (Final Tier 4/Etapa V)	130-P-16
Filtrul de aer pentru gestionarea resturilor de la motor – Demontare (Final Tier 4/Etapa V)	130-P-16
Întreținerea – Conform necesităților (curelele motorului de 9,0 l)	
Cureaua motorului—Direcționare (Faza 2/ Etapa II)	130-Q-1
Accesoriile motorului/Mecanismul de antrenare a motorului/Compresorul de aer (dacă intră în dotare)—Înlocuire (Faza 2/ Etapa II)	130-Q-1
Cureaua sitei rotative - Traseul	130-Q-3
Cureaua sitei rotative – Înlocuirea	130-Q-3
Cureaua de antrenare a sitei rotative—Înlocuire (Faza 2/Etapa II)	130-Q-4
Cureaua motorului – Direcționare (Faza finală 4/Etapa V)	130-Q-5
Compresorul de aer condiționat/Cureaua alternatorului – Înlocuire (Final Tier 4/ Etapa V)	130-Q-5
Cureaua de transmisie a a sitei rotative – Înlocuire (Final Tier 4/Etapa V)	130-Q-7
Cureaua de transmisie a ventilatorului de vid – Înlocuire (Final Tier 4/Etapa V)	130-Q-8
Cureaua antrenată a ventilatorului de vid – Înlocuire (Final Tier 4/Etapa V)	130-Q-8
Cureaua de transmisie a ventilatorului cu turație variabilă – Înlocuire (Final Tier 4/ Etapa V)	130-Q-9
Cureaua compresorului de aer (dacă există în dotare) – Înlocuire (Final Tier 4/Etapa V) ..	130-Q-11
Peria sitei rotative - Reglare	130-Q-14
Cureaua de gestionare a resturilor de la motor – Înlocuire (Final Tier 4/Etapa V) ...	130-Q-15
Întreținerea – Conform necesităților (curelele motorului de 13,5 l)	
Cureaua motorului—Direcționare (Faza 2/ Etapa II)	130-R-1
Accesoriile motorului/Cureaua compresorului de aer (dacă intră în dotare)—Înlocuire (Faza 2/Etapa II)	130-R-1
Cureaua de antrenare a ventilatorului—Înlocuire (Faza 2/Etapa II)	130-R-3
Cureaua sitei rotative - Traseul	130-R-5
Cureaua sitei rotative – Înlocuirea	130-R-6
Cureaua de antrenare a sitei rotative—Înlocuire (Faza 2/Etapa II)	130-R-7
Cureaua motorului – Direcționare (Faza finală 4/Etapa V)	130-R-8
Compresorul de aer condiționat/Cureaua alternatorului – Înlocuire (Final Tier 4/ Etapa V)	130-R-8
Cureaua de transmisie a a sitei rotative – Înlocuire (Final Tier 4/Etapa V)	130-R-11
Cureaua de transmisie a ventilatorului de vid – Înlocuire (Final Tier 4/Etapa V)	130-R-12
Cureaua compresorului de aer (dacă există) – Înlocuire (Faza finală 4/Etapa V)	130-R-12
Cureaua de transmisie a ventilatorului – Înlocuire (Final Tier 4/Etapa V)	130-R-14
Peria sitei rotative - Reglare	130-R-16
Cureaua de gestionare a resturilor de la motor – Înlocuire (Final Tier 4/Etapa V) ...	130-R-16
Depanarea	
Transportorul	135-1
Separatorul	135-1
Transmisia hidrostatică la sol	135-5
Transmisia integrală (opțional)	135-8
Direcția	135-8
Frânele	135-8
Motorul	135-9
Sistemul electric	135-19
Încălzitorul	135-20
Sistemul de aer condiționat	135-21
Senzorul de umiditate (dacă există)	135-21
Senzorul de curgere a masei (dacă există)	135-22
Combine Advisor™	135-22
Depozitarea	
Pregătirea mașinii pentru depozitare	140-1
Utilizarea mașinii după depozitare	140-2
Specificații	
Turații de funcționare (S760 și S770)	145-1
Turații de funcționare (S780, S785 și S790)	145-3
Specificații (S760 și S770)	145-5
Specificații (S780, S785 și S790)	145-8
Dimensiuni (S760 și S770)	145-11
Dimensiuni (S770 HillMaster™)	145-12
Dimensiuni (S780, S785 și S790)	145-13
Dimensiuni (HillMaster™ S780, HillMaster™ S785 și HillMaster™ S790)	145-14
Cote de referință	145-15
Vibrațiile întregii caroserii	145-16

Pagina

Nivelul de zgomot	145-16
Indicația de siguranță pentru instalarea ulterioară de aparate și/ori componente electrice și electronice	145-16
Declarație de conformitate UE	145-17
Declarație de conformitate Regatul Unit	145-18
Uniunea Economică Eurasiatică	145-19
Durata de viață proiectată a mașinii	145-19
Gaz fluorurat cu efect de seră	145-19
Emisiile de dioxid de carbon (CO ₂)	145-19
Valorile cuplurilor pentru bolțuri și șuruburi în inch unificate	145-20
Valorile cuplului pentru șuruburi și bolțuri în sistem metric	145-21

Numerele de identificare ale mașinii

Interpretarea numărului de serie de pe mașină	150-1
Numerele de identificare	150-1
Plăcuța de identificare a mașinii	150-2
Amplasare placă de identificare mașină	150-2
Amplasarea autocolantului de conformitate pentru Uniunea Vamală Eurasiatică	150-2
Interpretarea numărului de serie al motorului	150-3
Numărul de serie al motorului (Faza 2/Etapa II)	150-3
Numărul de serie al motorului (Final Tier 4/ Etapa V)	150-4
Numărul de serie al cabinei	150-4
Pompa unității de transmisie hidrostatică	150-4
Motorul unității de transmisie hidrostatică	150-4
Motorul transmisiei integrale, 2 viteze	150-5
Cutia de viteze a motorului	150-5
Reductorul transmisiei rotorului	150-5
Transmisie	150-5
Inversorul transportorului	150-5
Reductorul carcasei alimentatorului cu mai multe trepte (dacă intră în dotare)	150-6
Tocător (Dacă intră în dotare)	150-6
Deflector perete frontal (opțiune reziduală Deluxe, Intermediate și Premium)	150-6
Perete frontal avansat PowerCast™ (opțiune reziduală Intermediate și Premium)	150-6
Perete frontal Powercast (Reziduuri Deluxe)	150-6
Împrăștiator (Reziduuri Deluxe)	150-7
Păstrați documentele de proveniență	150-7
Mențineți mașinile asigurate	150-7

Documentația de service John Deere disponibilă

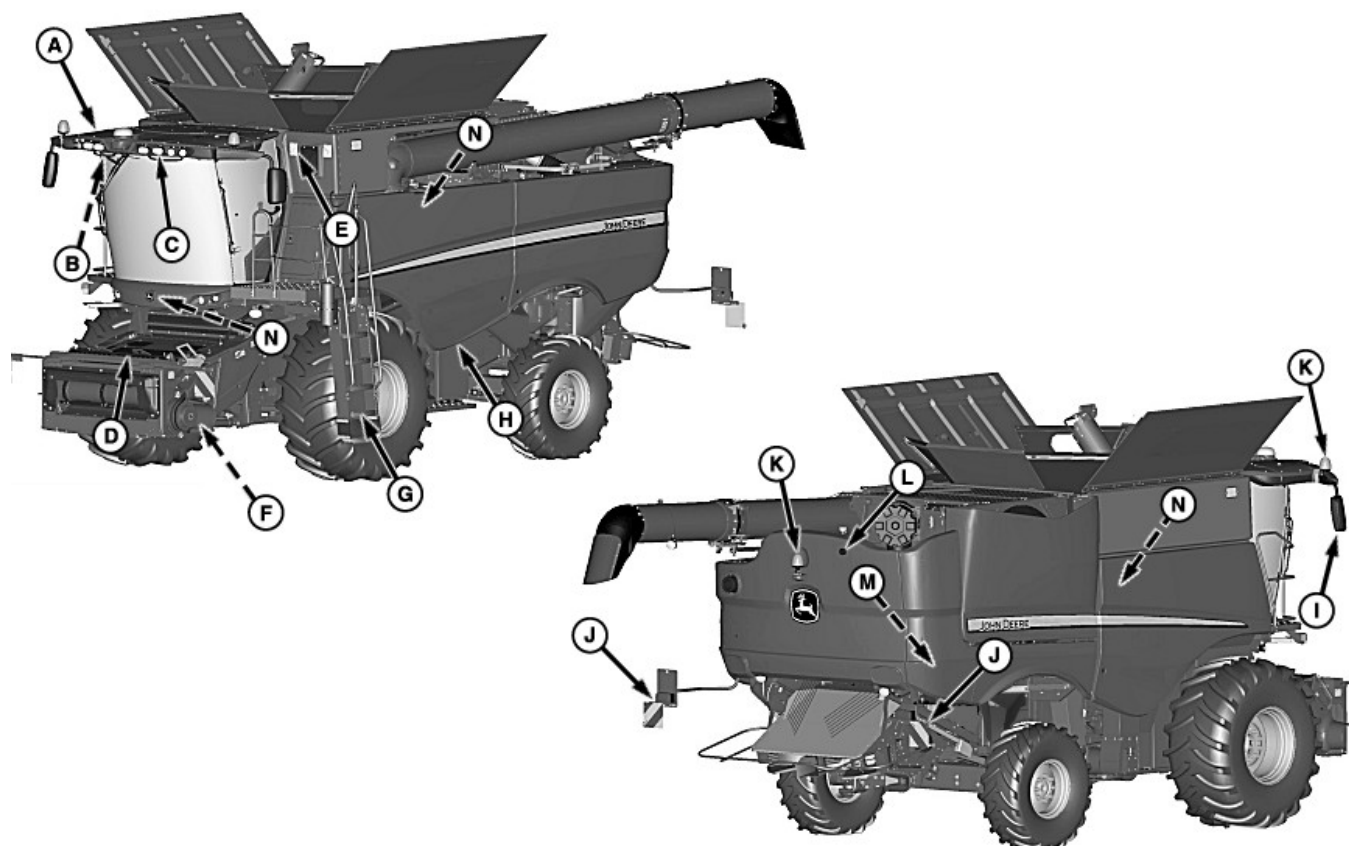
Informații Tehnice	JDSL-1
--------------------------	--------

Service-ul John Deere vă menține în formă

Piese de rezervă John Deere	IBC-1
Scule corecte	IBC-1
Tehnicienii bine instruiți	IBC-1
Servisarea promptă	IBC-1

Caracteristicile de siguranță

Caracteristici de siguranță ale mașinii



Vedere față/spate caracteristici de siguranță

H115704—UN—31AUG15

A—Caracteristici de siguranță ale cabinei: Sistemul de prezență a operatorului, blocarea electronică a pornirii motorului, centurile de siguranță, claxonul, fereastra pentru ieșire de urgență, frâna de parcare și semnalizatoarele

B—Mânere

C—Faruri

D—Covorașe antiderapante

E—Semne de siguranță

F—Opritor de siguranță mecanic (transportor)

G—Trepte și platformă antiderapante, cu balustrade

Pe lângă caracteristicile de siguranță arătate aici, celelalte componente și sisteme, lumini de siguranță de pe mașină, mesaje de siguranță și instrucțiuni din manualul operatorului contribuie la acționarea sigură a mașinii când sunt combinate cu grija și interesul unui operator capabil.

H—Scuturi

I—Oglinzi retrovizoare

J—Lumini de avarie și bandă reflectorizantă

K—Girofaruri

L—Alarma de marșarier

M—Platformă de service antiderapantă cu balustrade

N—Caracteristicile de siguranță ale alarmei rotative Lumină de descărcare, lumini pentru miriște, lumini de service ușă tip aripă de pescăruș

OUO6075,000413E-58-31AUG15

Siguranța

Recunoașterea informațiilor de siguranță



T81389—UN—28JUN13

Acesta este un simbol de alertă privind siguranța. Atunci când vedeți acest simbol pe mașina dvs. sau în acest manual, aveți în vedere potențialul de leziune corporală.

Urmați măsurile de precauție recomandate și practicile de utilizare în siguranță.

DX,ALERT-58-29SEP98

Înțelegerea sensului cuvintelor de semnalizare



TS187—58—08SEP03

PERICOL; Cuvântul de semnalizare PERICOL indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, va provoca deces sau răni grave.

AVERTIZARE; Cuvântul de semnalizare AVERTIZARE indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, poate provoca deces sau răni grave.

ATENȚIE; Cuvântul de semnalizare ATENȚIE indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, poate provoca leziuni minore sau moderate. ATENȚIE se mai poate folosi pentru a se atrage atenția asupra unor practici nesigure asociate cu evenimente care pot duce la leziuni corporale.

Un cuvânt de semnalizare — PERICOL, AVERTIZARE sau ATENȚIE — este asociat unui simbol de alertă privind siguranța. PERICOL indică cele mai grave pericole. Semnele de siguranță PERICOL sau AVERTIZARE se află lângă menționarea pericolelor specifice. Precauțiile generale sunt listate la semnele de

siguranță ATENȚIONARE. ATENȚIE atrage atenția asupra mesajelor de siguranță din acest manual.

DX,SIGNAL-58-05OCT16

Respectați instrucțiunile de siguranță



TS201—UN—15APR13

Citiți cu atenție toate mesajele de siguranță din acest manual și semnele de siguranță de pe mașina dvs. Păstrați semnele de siguranță în stare bună. Înlocuiți semnele de siguranță lipsă sau deteriorate. Asigurați-vă că piesele de schimb și componentele de echipament noi includ semnele de siguranță curente. Semnele de siguranță de schimb pot fi achiziționate de la reprezentantul dvs. John Deere.

Pot exista informații suplimentare privind siguranța incluse cu piesele și componentele provenite de la furnizori, care nu sunt reproduse în acest manual de utilizare.

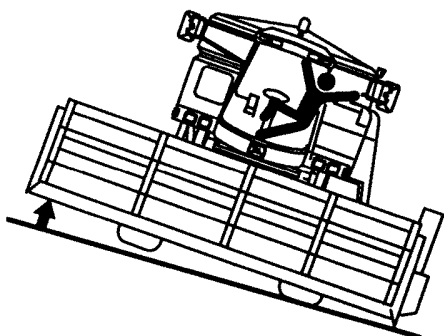
Învățați cum să folosiți mașina și cum să utilizați comenzile în mod corespunzător. Nu lăsați nicio persoană să utilizeze mașina, fără instruire prealabilă.

Păstrați-vă mașina în stare bună de funcționare. Modificările neautorizate asupra mașinii pot dăuna funcționării și/sau siguranței și pot afecta durata de funcționare a mașinii.

Dacă nu înțelegeți orice parte din acest manual și aveți nevoie de asistență, contactați distribuitorul John Deere.

DX,READ-58-16JUN09

Conducerea echipamentului



ZX002461

ZX002461—UN—16JUN95

Exploatați mașina numai când toate apărătorile sunt corect montate. Acționați mașina cu ușile și ferestrele (dacă există) închise.

Înainte de a porni, verificați întotdeauna imediata vecinătate a mașinii (de ex. pentru a verifica dacă nu există copii). Asigurați-vă o vizibilitate adecvată. Claxonați preventiv înainte de a vă deplasa.

Adaptați întotdeauna viteza față de sol la condițiile de drum sau din câmp. Evitați efectuarea de viraje strânse atunci când circulați în susul sau josul pantelor sau de-a lungul unei pante. Aveți grijă când efectuați viraje pe pante în special dacă rezervorul de boabe este plin.

Respectați instrucțiunile din manualul de utilizare al hederului când îl conectați sau îl deconectați.

Când efectuați viraje, țineți mereu cont de lățimea accesoriilor și de faptul că partea din spate a mașinii se balansează în exterior. Accesoriile și condițiile din teren afectează modul de conducere al combinei.

Reduceți viteza de deplasare atunci când mergeți în pantă sau pe teren accidentat și înainte de efectuarea virajelor strânse. Înainte de a coborî un deal abrupt, schimbați într-o treaptă de viteză inferioară.

Evitați gropile, șanțurile și obstacolele care pot provoca răsturnarea combinei, în special pe pante.

OUO6075,0004F12-58-17SEP20

Capacitatea operatorului

- Proprietarii mașinilor trebuie să se asigure că operatorii sunt responsabili, instruiți, au citit instrucțiunile de utilizare și avertismentele și știu să opereze mașina corect și în condiții de siguranță.
- Vârsta, capacitatea fizică și capacitatea mentală pot fi factori ce contribuie la vătămările cauzate de mașină. Operatorii trebuie să fie capabili mental și fizic să ocupe postul operatorului și/sau comenzile și să opereze mașina corect și în condiții de siguranță.
- Nu permiteți niciodată unui copil sau unei persoane nepregătite să opereze mașina. Instruiți toți operatorii

să nu plimbe copiii cu mașina sau într-un un accesoriu.

- Nu operați niciodată mașina când sunteți tulburat, obosit sau bolnav. Funcționarea corectă a mașinii necesită ca operatorul să fie pe deplin atent și conștient.

DX,ABILITY-58-07DEC18

Respectați regulile de trafic rutier

Respectați întotdeauna regulile de trafic rutier atunci când utilizați drumurile publice.

OUO6075,0000032-58-22JAN01

Verificați Siguranța Mașinii

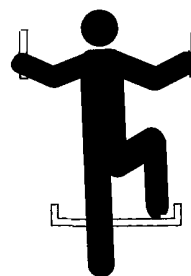
Verificați întotdeauna înainte de utilizare siguranța în exploatare a mașinii la drum și în general.

FX,READY-58-28FEB91

Utilizarea mânerelor și a treptelor



T6981AN—UN—15JUN89



T133468—UN—15APR13

Căderea reprezintă una din cauzele principale ale leziunilor corporale.

Preveniți căderea stând cu fața spre mașină când intrați și ieșiți.

Când urcați în mașină și coborâți din ea, mențineți contactul în 3 puncte cu treptele, mânerele și balustradele și orientați-vă cu fața spre mașină. Depliați și utilizați balustrada de fiecare dată când urcați în partea superioară a platformei motorului.

Aveți grijă deosebită la alunecare când lucrați în condiții de noroi, zăpadă sau umezeală. Mențineți treptele curate și fără urme de vaselină sau ulei.

Nu săriți niciodată când ieșiți din mașină. Niciodată să nu vă urcați într-o mașină în mișcare sau să coborâți din ea.

OUO6075,0004E97-58-17JUN20

Nu luați pasageri și copii în mașină



TS253—UN—23AUG88

Numai prezența operatorului este admisă în mașină. Nu luați pasageri în mașină exceptând perioadele de instruire sau scurte perioade de observație.

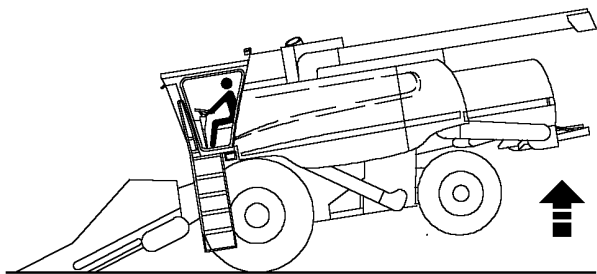
Pasagerii pot suferi accidente cum ar fi căderea din mașină. Pasagerii pot de asemenea să deranjeze vizibilitatea operatorului ducând la conducerea mașinii într-o manieră nesigură.

Copiii nu trebuie să se afle niciodată pe mașină sau în cabina combinei în timp ce motorul este pornit.

Scaunul de instrucție trebuie să fie folosit numai pentru învățare sau scurte perioade de observație a mașinii, și nu pentru plimbarea copiilor.

HX,AG,SF6904-58-22JUL99

Lestarea pentru contact sigur cu solul



H51907—UN—10FEB99

Exploatarea, direcționarea și frânarea combinei pot fi puternic influențate de accesorii frontale grele, care modifică centrul de greutate al combinei.

Pentru a menține un contact ferm cu solul, încărcăți combina cu balast în partea din spate a acesteia.

Țineți cont de greutatea totală și încărcările maxime admise pe axe.

HX,AG,SF6782-58-05FEB99

Transportul rutier cu hederul instalat

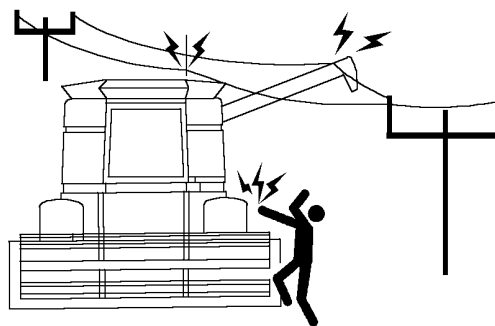
Respectați reglementările naționale și locale privind deplasarea combinei pe drumurile publice.

Transportul rutier în Germania trebuie aprobat de autoritatea locală competentă, care va emite un permis de transport pe drumuri publice.

Solicitați acest permis la distribuitor sau la fabrica producătoare.

OUO6075,0004672-58-16MAR17

Evitați liniile de alimentare cu energie electrică



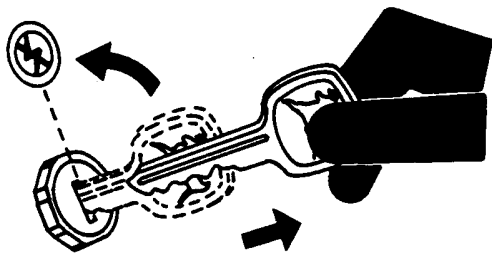
H52022—UN—14APR99

Puneți melcul de descărcare a boabelor în poziția de transportare și coborâți balustrada de acces a rezervorului de boabe înainte de a conduce pe drumurile publice.

Fixați antena radio în poziția sa de transport înainte de deplasarea pe drumurile publice, întrucât aceasta poate intra în contact cu cablurile electrice care atârnă la joasă înălțime. Ca urmare operatorul poate suferi șocuri electrice grave.

HX,STSSA,D-58-22JUL99

Parcarea și părăsirea mașinii



TS230—UN—24MAY89

Coborâți la sol echipamentul frontal al combinei.

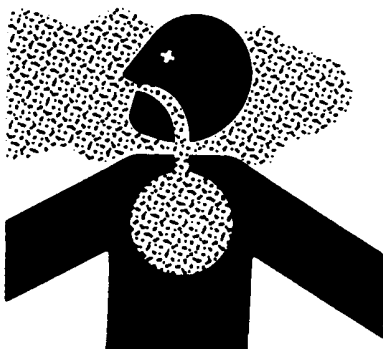
Înainte de a părăsi mașina, decuplați hederul și separatorul. Puneți maneta multifuncțională în poziția neutră și opriți motorul. Acționați frâna de parcare, scoateți cheia și blocați cabina operatorului.

Nu lăsați niciodată mașina nesupravegheată dacă motorul este în funcțiune.

Nu părăsiți niciodată cabina operatorului în timpul deplasării.

OUO6075,0004E18-58-25JUN20

Lucrul în mediu ventilat



TS220—UN—15APR13

Gazele de evacuare de la motor pot provoca îmbolnăvirea sau moartea. Dacă este necesar să porniți un motor într-un spațiu închis, eliminați gazele de evacuare din spațiu printr-o extindere a țevii de eșapament.

Dacă nu aveți o extindere pentru țeava de eșapament, deschideți ușile și aduceți aer din exteriorul încăperii.

DX,AIR-58-17FEB99

Manipularea cu grijă a combustibilului – Preveniți incendiile



TS202—UN—23AUG88

Manipulați combustibilul cu grijă: este foarte inflamabil. Nu realimentați mașina în timp ce fumați sau în apropierea focului deschis sau a scânteilor.

Opriți mereu motorul înainte de realimentarea mașinii. Umpleți rezervorul de combustibil în aer liber.

Preveniți incendiile păstrând mașina curată de gunoaie, grăsimi și rămășițe acumulate. Ștergeți de fiecare dată combustibilul vărsat.

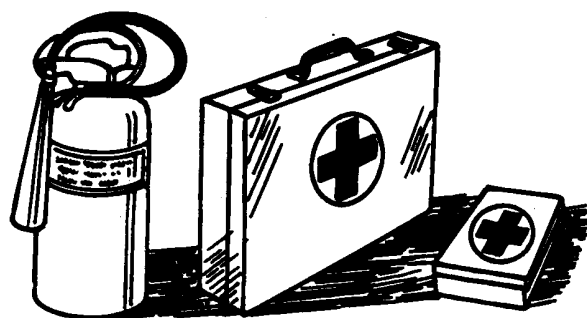
Folosiți numai un recipient de combustibil aprobat pentru transportul lichidelor inflamabile.

Nu umpleți niciodată recipientul de combustibil amplasat într-un vehicul/camionetă cu podeaua acoperită cu plastic. Întotdeauna așezați recipientul pe sol înainte de realimentare. Atingeți recipientul de combustibil cu ajutorul de la sistemul de dozare a combustibilului înainte de a scoate capacul acestuia. Mențineți ajutorul sistemului de dozare a combustibilului în contact cu intrarea în recipientul de combustibil în timp ce îl umpleți.

Nu depozitați recipientul cu combustibil în locuri în care sunt flăcări deschise, scântei sau lămpi de control ca cele de la cazanele de încălzire a apei sau alte aparate.

DX,FIRE1-58-12OCT11

Pregătirea pentru urgențe



TS291—UN—15APR13

Fiți pregătit dacă izbucnește un incendiu.

Păstrați la îndemână trusa de prim ajutor și stingătorul de incendiu.

Păstrați numerele de urgență pentru doctori, serviciul de ambulanță, spital și pompieri aproape de telefon.

DX,FIRE2-58-03MAR93

Manipulați fluidul de pornire în siguranță



TS1356—UN—18MAR92

Lichidul de pornire este foarte inflamabil.

Mențineți orice sursă de scântei și flacără la distanță când îl folosiți. Păstrați lichidul de pornire departe de baterii și cabluri.

Pentru a preveni descărcarea accidentală când depozitați cilindrul sub presiune, păstrați capacul pe container și depozitați într-un loc rece, protejat.

Nu incinerati sau găuriți un recipient cu fluid de pornire.

Nu utilizați fluid de pornire la un motor echipat cu bujii incandescente sau cu încălzitor al aerului la admisie.

DX,FIRE3-58-14MAR14

În caz de incendiu



TS227—UN—15APR13

⚠ ATENȚIE: Evitați vătămarile personale.

Opriti mașina imediat la primul semn de incendiu. Incendiul poate fi identificat prin mirosul de fum sau vederea flăcărilor. Deoarece focul crește și se întinde cu

rapiditate, ieșiți imediat din mașină și îndepărtați-vă la o distanță sigură față de incendiu. Nu vă reîntoarceți în mașină! Prioritatea numărul unu este siguranța.

Chemați pompierii. Un extingtor de foc portabil poate să stingă un incendiu mic sau să-l stăpânească până când sosesc pompierii; dar extintoarele portabile au limite. Puneți întotdeauna pe primul loc siguranța operatorului și a celor din jur. Dacă încercați să stingeți un incendiu, stați cu spatele în direcția din care bate vântul, având o cale liberă de retragere astfel încât să vă puteți îndepărta repede dacă incendiul nu poate fi stins.

Citiți instrucțiunile extintoarelor de foc și familiarizați-vă cu amplasarea lor, componentele și operarea înainte de a începe. Departamentele de pompieri locale sau distribuitorii de echipament de stingere a incendiilor pot oferi instruire și recomandări pentru utilizarea extintoarelor de foc.

Dacă extingtorul dvs. nu are instrucțiuni, urmați aceste reguli generale:

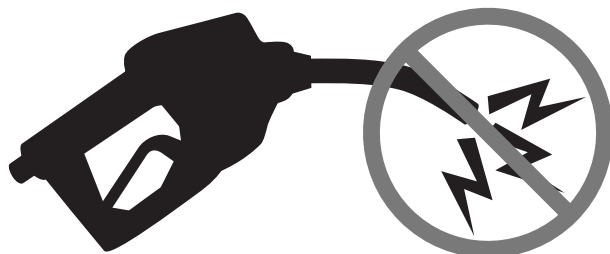
1. Trageți cuiul. Țineți extingtorul cu duza orientată în direcția opusă dvs. și eliberați mecanismul de blocare.
2. Țintiți jos. Orientați extingtorul către baza focului.
3. Strângeți maneta încet și uniform.
4. Balansați duza dintr-o parte în alta.

DX,FIRE4-58-22AUG13

Evitați pericolul descărcărilor electrostatice în timpul realimentării cu combustibil



RG22142—UN—17MAR14



RG21992—UN—21AUG13

Eliminarea sulfului și a altor compuși din combustibilul diesel cu conținut ultra-scăzut de sulf (ULSD) reduce conductivitatea acestuia și crește posibilitatea de încărcare electrostatică.

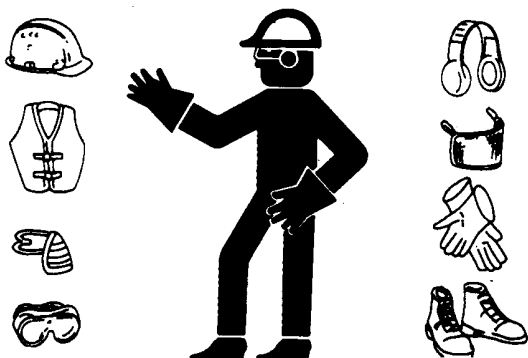
Este posibil ca rafinările să fi tratat combustibilul cu un aditiv de disipare statică. Totuși, există mulți factori care pot reduce în timp eficacitatea aditivului.

Sarcinile electrostatice se pot acumula în combustibilul ULSD în timp ce acesta curge prin sistemele de furnizare a combustibilului. Descărcarea electrostatică atunci când există vapori combustibili poate duce la incendiu sau explozie.

Prin urmare, este important să vă asigurați că întregul sistem utilizat pentru a realimenta mașina dumneavoastră (cisterna de combustibil, pompa de transfer, duza și celelalte) este legat la pământ și lipit corect. Consultați-vă cu furnizorul dvs. de combustibil sau al sistemului de alimentare pentru a vă asigura că sistemul de furnizare a combustibilului este corespunzător standardelor ca metode de pământare și lipire.

DX,FUEL,STATIC,ELEC-58-12JUL13

Purtarea echipamentului de protecție



TS206—UN—15APR13

Purtați îmbrăcăminte ajustată și echipament de siguranță corespunzător lucrului.

Exploatarea echipamentului în siguranță necesită

întreaga atenție a operatorului. Nu purtați căști pentru radio sau muzică în timpul exploatării mașinii.

DX,WEAR2-58-03MAR93

Păstrați distanța față de echipamentul de recoltare



ES 118 704

ES118704—UN—21MAR95

Bara port-degete, melcul, rabatorul și rolele de alimentare nu pot fi acoperite complet datorită funcției lor. Stați deoparte de aceste elemente în mișcare în timpul lucrului. Decuplați întotdeauna ambreiajul principal, opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia din contact înainte de a întreține sau a curăța mașina.

OOU6075,00009E5-58-28SEP10

Feriți-vă mâinile de cuțite



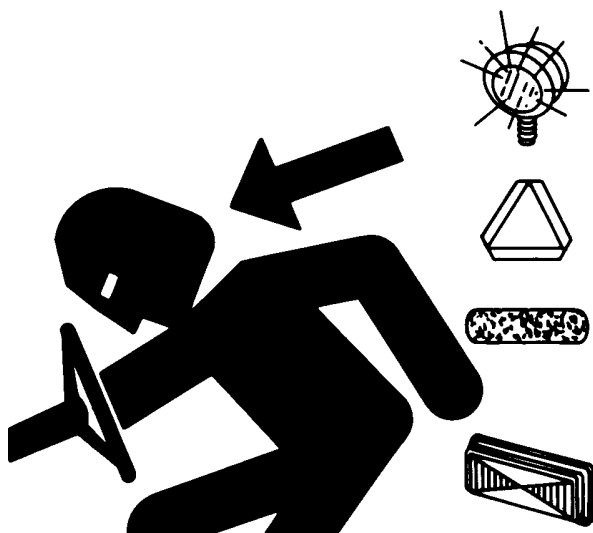
TS254—UN—23AUG88

Nu încercați să eliminați obstacolele din fața hederului sau de pe heder decât dacă separatorul este decuplat, frâna de parcare este trasă, motorul este oprit și cheia este scoasă din contact.

Înainte de pornirea motorului, în apropierea mașinii nu trebuie să se afle nicio persoană.

OOU6075,00009E6-58-28SEP10

Utilizarea luminilor și dispozitivelor de siguranță



TS951—UN—12APR90

Preveniți coliziunile între alți participanți la trafic, tractoarele în deplasare lentă cu atașamente sau echipament remorcat și mașinile auto-propulsate pe drumurile publice. Verificați frecvent traficul din spate, în special în viraje, și folosiți semnalizatoarele.

Utilizați farurile, luminile intermitente de avarie și semnalizarea de viraj zi și noapte. Urmați reglementările locale pentru iluminarea și marcarea echipamentului. Păstrați luminile și marcasele vizibile, curate și în stare bună de funcționare. Înlocuiți sau reparați luminile și marcasele care au fost deteriorate sau pierdute.

HX,STSSA,O-58-22JUL99

Utilizarea centurilor de siguranță



TS1730—UN—24MAY13

Folosiți centura de siguranță când operați mașina sau când călătoriți ca observator.

OUO6075,0004E96-58-17JUN20

Scaunul operatorului încălzit și ventilat



H124189—UN—11MAY18

Un scaun supraîncălzit poate cauza o vătămare prin ardere sau deteriorarea scaunului. Pentru a reduce riscul de arsuri, procedați cu atenție atunci când utilizați încălzitorul scaunului pentru perioade extinse de timp, în special dacă operatorul nu poate simți schimbarea de temperatură sau dureri de piele. Nu amplasați obiecte pe scaun, cum ar fi o pătură, pernă, acoperitoare sau un element similar, ce pot cauza supraîncălzirea scaunului.

DX,SEATHEATER-58-20NOV18

Scaunul pentru instruire

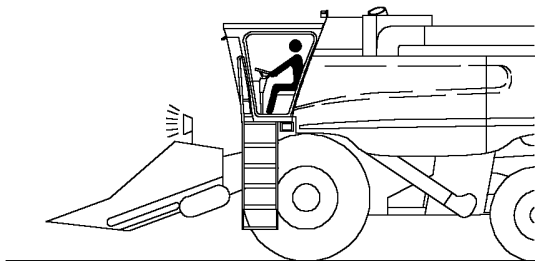


TS1730—UN—24MAY13

Scaunul pentru instruire, dacă este instalat, este prevăzut numai pentru operatorii instructori sau pentru diagnosticarea problemelor mașinii.

DX,SEAT,NA-58-22AUG13

Transportul în siguranță al combinei cu hederul atașat



H51909—UN—07MAY99

De câte ori este posibil evitați transportul pe drumurile publice cu hederul atașat.

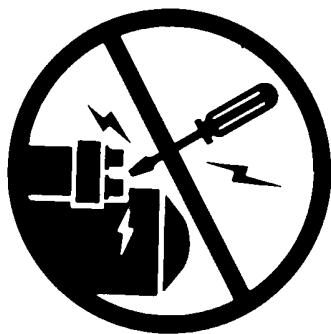
Dacă combina trebuie să fie transportată cu hederul montat, asigurați-vă că luminile intermitente de avarie de pe acesta funcționează și suprafețele reflectorizante sunt curate și vizibile.

Pe drumurile aglomerate, înguste sau cu pante și la traversarea podurilor este recomandată utilizarea unui vehicul de însoțire.

Conduceți cu o viteză sigură pentru condițiile de drum.

OUO6075,0000034-58-22JAN01

Prevenirea pornirii întâmplătoare a mașinii sau a mișcărilor neașteptate



H58737—UN—08JUL99

Evitați vătămările sau moartea datorate mișcării neașteptate a mașinii sau componentelor.

Nu porniți motorul prin scurt-circuitarea terminalelor demarorului sau bobinei. Mașina sau componentele se pot mișca dacă circuitul normal este șutat.

AG,OUO1035,792-58-08JUL99

Efectuarea Întreținerii în Condiții de Siguranță



TS218—UN—23AUG88

Înțelegeți procedurile de service înainte de a începe lucrul. Păstrați zona curată și uscată.

Nu lubrifiați, nu întrețineți sau nu reglați niciodată mașina în timp ce aceasta este în mișcare. Păstrați mâinile, picioarele și îmbrăcămintea dvs. la distanță de piesele parcurse de curent electric. Decuplați sursa de putere și acționați comenzile pentru eliberarea presiunii. Coborâți echipamentul la nivelul solului. Opriti motorul. Scoateți cheia. Lăsați mașina să se răcească.

Rezemați sigur orice elemente ale mașinii care trebuie ridicate pentru activitatea de întreținere.

Păstrați toate piesele în condiții bune și instalate corespunzător. Reparați defecțiunile imediat. Înlocuiți piesele rupte sau uzate. Eliminați orice acumulare de unsoare, ulei sau depuneri.

La echipamentele autopropulsate, deconectați cablul de legare la masă (-) al bateriei înainte de a efectua reglări la sistemul electric sau sudări pe mașină.

La echipamentele remorcate, deconectați dispozitivele de racordare electrică de pe tractor înainte de a efectua lucrări de service la componentele sistemului electric sau de a suda pe mașină.

Căderea în timpul curățării sau lucrului la înălțime poate provoca leziuni grave. Folosiți o scară sau o platformă

pentru a ajunge mai ușor în fiecare loc. Utilizați reazeme pentru picioare și mâini, rezistente și sigure.

DX,SERV-58-28FEB17

Sudarea în apropierea unităților de control electronice



TS953—UN—15MAY90

IMPORTANT: Nu porniți motorul cu echipamentul de sudare cu arc electric. Curenții și tensiunile sunt prea mari și pot cauza deteriorări definitive.

1. Deconectați cablul negativ (-) de la baterie.
2. Deconectați cablul pozitiv (+) de la baterie.
3. Conectați împreună terminalele pozitiv și negativ. Nu le atașați la cadrul vehiculului.
4. Îndepărtați sau mutați orice părți ale cablajului din zona de sudare.
5. Conectați masa aparatului de sudare aproape de punctul de sudare și departe de unitățile de control.
6. După sudare, parcurgeți pașii 1—5 în ordine inversă.

DX,WW,ECU02-58-14AUG09

Curățați vopseaua înainte de sudare sau încălzire



TS220—UN—15APR13

Evitați potențialele gaze toxice și praful.

Gaze nocive pot fi eliminate când vopseaua este încălzită prin sudare, lipire sau folosirea unei lămpi de lipit.

Curățați vopseaua înainte de încălzire:

- Curățați vopseaua pe minim 100 mm (4 in.) de la suprafața afectată de încălzire. Dacă vopseaua nu poate fi curățată, folosiți o mască de gaze în timpul încălzirii sau sudării.
- Dacă sablați sau răzuiți vopseaua, evitați să inspirați praful. Purtați o mască de gaze omologată.
- Dacă utilizați diluant sau curățător de vopsea, eliminați curățătorul cu săpun și apă înainte de a suda. Eliminați recipientele cu dizolvant sau curățător de vopsea și alte materiale inflamabile din zonă. Lăsați gazele să se împrăștie cel puțin 15 minute înainte de sudare sau încălzire.

Nu utilizați solvenți clorurați în zone în care urmează să se sudeze.

Executați toate lucrările într-un spațiu care este bine ventilat pentru a îndepărta gazele toxice și praful.

Eliminați în mod corespunzător vopseaua și diluantul.

DX,PAINT-58-24JUL02

Evitați încălzirea în apropierea conductelor cu fluid sub presiune



TS953—UN—15MAY90

Pulverizarea inflamabilă poate fi generată prin încălzirea în apropierea conductelor cu fluid sub presiune, ducând la arsuri grave asupra dumneavoastră și a celor din apropiere. Nu încălziți prin sudare, lipire sau folosind o lampă în apropierea conductelor cu fluid sub presiune sau alte materiale inflamabile. Conductele sub presiune pot să explodeze accidental când căldura trece prin imediata vecinătate a flăcării.

DX,TORCH-58-10DEC04

Evitați contactul cu părțile în mișcare



TS256—UN—23AUG88

Nu apropiați mâinile, picioarele sau hainele de părțile în mișcare. Niciodată nu curățați, lubrifiați sau reglați mașina în timpul deplasării acesteia.

H01,9000SA,E-58-15JUN90

Curățarea rezervorului de boabe și îndepărtarea în siguranță a blocajelor



TS256—UN—23AUG88

Evitați vătămrile grave sau moartea datorate agățării de transportoarele melcate care trec prin rezervorul de boabe. Din considerente funcționale, transportoarele melcate nu pot fi complet acoperite. Nu intrați în rezervorul de boabe când motorul este pornit. Înainte de a intra în rezervor pentru a curăța boabele rămase, opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia

Dacă boabele trec pe deasupra și nu intră în melcii transversali, opriți motorul, scoateți cheia din contact și, din dreptul ușii compartimentului motorului, folosiți o tijă, o mătură sau o lopată pentru a îndepărta depunerile și a restabili curgerea boabelor.

OOU6043,00015E2-58-24MAY04

Stați deoparte de elementele de transmitere a mișcării de rotație



TS1644—UN—22AUG95

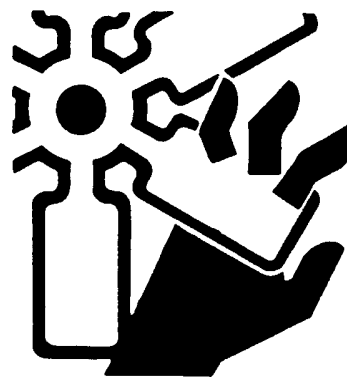
Agățarea în elementele de transmitere a mișcării de rotație poate provoca răni serioase sau moartea.

Mențineți toate scuturile la locul lor permanent. Asigurați-vă că apărătorile rotative se învârtesc liber.

Purtați îmbrăcăminte ajustată. Opriți motorul și asigurați-vă că toate piesele și elementele de transmitere a mișcării de rotație sunt oprite înainte de a face reglaje, conexiuni, sau de a efectua orice tip de operații de servizare la motor sau echipamentele antrenate de către mașină.

DX,ROTATING-58-18AUG09

Instalați toate scuturile și apărătorile



TS677—UN—21SEP89

Rotirea ventilatoarelor, a curelelor, puliilor și mecanismelor de antrenare poate cauza vătămări grave.

Păstrați permanent toate scuturile și apărătorile la locul lor în timpul funcționării.

Purtați îmbrăcăminte ajustată. Opriți motorul și asigurați-vă că ventilatoarele, curelele, roțile de curea și mecanismele de antrenare sunt oprite înainte de a face reglaje, conexiuni sau a curăța în apropierea ventilatoarelor și a componentelor mecanismelor de antrenare a acestora.

OOU6075,0000C23-58-03MAY11

Evitarea lichidelor sub înaltă presiune



X9811—UN—23AUG88

Inspectați furtunurile hidraulice periodic – cel puțin o dată pe an – pentru pierderi prin scurgere, îndoituri, tăieturi, crăpături, abraziune, bășici, coroziune, toroane de sârmă expuse sau orice alte semne de uzură și deteriorare.

Înlocuiți imediat ansamblurile de furtunuri uzate sau deteriorate cu piese de rezervă aprobate John Deere.

Lichidele sub presiune scurse pot penetra pielea, cauzând leziuni grave.

Evitați riscurile prin reducerea presiunii înainte de a deconecta conductele hidraulice sau de alt tip. Etanșați toate conexiunile înainte de aplicarea presiunii.

Verificați dacă există scurgeri folosind o bucată de carton. Protejați-vă mâinile și corpul de lichidele sub presiune.

Dacă se petrece un accident, consultați imediat un doctor. Orice fluid injectat în piele trebuie eliminat chirurgical în câteva ore, altfel se poate produce o cangrenă. Medicii nefamiliarizați cu acest tip de situație trebuie să apeleze la o sursă medicală cu experiență privind aceste leziuni. Asemenea informații sunt disponibile în engleză la Departamentul Medical al Deere & Company în Moline, Illinois, U.S.A., apelând 1-800-822-8262 sau +1 309-748-5636.

DX,FLUID-58-12OCT11

Evitați deschiderea sistemului de alimentare cu combustibil sub presiune



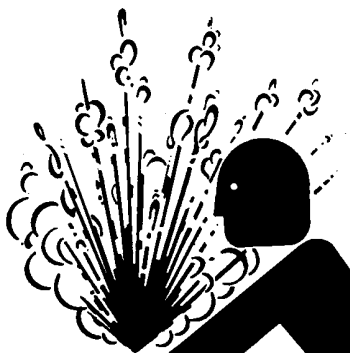
TS1343—UN—18MAR92

Fluidul sub înaltă presiune rămas în conductele de combustibil poate provoca vătămări grave. Nu deconectați sau încercați să reparați conductele de combustibil, senzorii, sau orice alte componente între pompa de combustibil de înaltă presiune și duzele de pe motoarele cu sistem de alimentare cu combustibil cu Cale Comună de Înaltă Presiune (HPCR — High Pressure Common Rail).

Numai tehnicienii familiarizați cu acest tip de sistem pot efectua reparațiile. (Contactați reprezentantul John Deere local pentru reparații)

DX,WWW,HPCR1-58-07JAN03

Servisarea în siguranță a sistemelor de acumulatori



TS281—UN—15APR13

Lichidul sau gazul care scapă din sistemele cu acumulatori presurizați folosiți în sistemele de condiționare a aerului, hidraulic și frânare pneumatică poate provoca vătămări grave. Căldura foarte mare poate duce la arderea acumulatorului, și conductele sub presiune pot să fie tăiate accidental. Nu sudați sau folosiți lămpi de lipit în apropierea acumulatorilor sau conductelor sub presiune.

Eliberați presiunea din sistemul presurizat înainte de a scoate acumulatorul.

Eliberați presiunea din sistemul hidraulic înainte de a scoate acumulatorul. Niciodată nu încercați să eliberați

presiunea din sistemul hidraulic sau acumulator prin slăbirea unui fitting.

Acumulatorii nu se pot repara.

DX,WW,ACCLA2-58-22AUG03

stabilitatea, poate afecta direcția, ducând la uzura prematură a pneurilor, sau poate cauza alte probleme de durabilitate sau siguranță.

DX,TIRE,INFO-58-19MAY14

Protecția împotriva pulverizatoarelor sub înaltă presiune



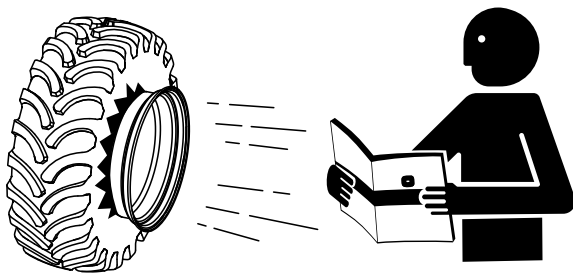
TS1343—UN—18MAR92

Pulverizarea prin duze de înaltă presiune poate penetra pielea și provoca vătămări grave. Feriți pulverizările de contactul cu mâinile sau corpul.

Dacă se petrece un accident, consultați imediat un medic. Orice pulverizare de înaltă presiune injectată în piele trebuie eliminată chirurgical în câteva ore, altfel se poate produce o cangrenă. Medicii nefamiliarizați cu acest tip de leziuni trebuie să apeleze la o sursă medicală cunoscută. Asemenea informații sunt disponibile la Departamentul Medical al Deere & Company în Moline, Illinois, U.S.A.

DX,SPRAY-58-16APR92

Respectați recomandările privind pneurile



H111235—UN—13MAY14

Păstrați-vă mașina în stare bună de funcționare.

Utilizați numai dimensiunile recomandate ale pneurilor, cu valori corecte și umflate la presiunea specificată în acest manual.

Utilizarea altor pneuri decât cele prescrise poate reduce

Întreținerea în Siguranță a Pneurilor



RXA0103438—UN—11JUN09

Fragmentele de pneu și de jantă rezultate prin explozie pot cauza răni serioase sau moartea.

Nu încercați să montați un pneu până când nu aveți echipamentul și experiența adecvate pentru a efectua această lucrare.

Mențineți întotdeauna presiunea corectă în pneuri. Nu umflați pneurile peste presiunea recomandată. Niciodată nu sudați sau încălziți un ansamblu roată și pneu. Căldura poate cauza o creștere a presiunii aerului rezultând explozia pneului. Sudarea poate slăbi structural sau deforma roata.

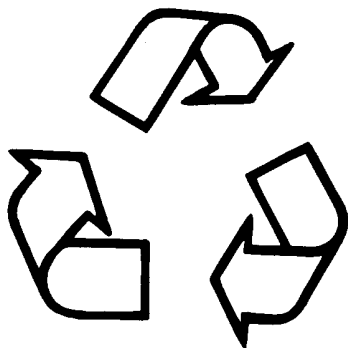
Când umflați pneuri, utilizați un manșon de prindere și un furtun de extensie suficient de lung pentru a vă permite să stați într-o parte și NU în fața sau peste ansamblul pneului. Folosiți o cușcă de siguranță, dacă este disponibilă.

Verificați roțile pentru presiune joasă, tăieturi, umflături, jante deteriorate sau șuruburi de fixare și piulițe lipsă.

Roțile și pneurile sunt grele. Atunci când manipulați roțile și pneurile, folosiți dispozitiv de ridicare în siguranță sau cereți ajutorul unui asistent pentru a vă ajuta la ridicare, instalare sau demontare.

DX,WW,RIMS-58-28FEB17

Dezafectare — Reciclarea și eliminarea corespunzătoare a fluidelor și componentelor



TS1133—UN—15APR13

La dezafectarea unei mașini și/sau a componentelor trebuie luate în considerare măsurile de siguranță și protecție a mediului. Aceste măsuri includ următoarele:

- Utilizați sculele potrivite și echipamentul personal de protecție constând în îmbrăcăminte, mănuși, apărătoare de față sau ochelari, în timpul demontării sau manipulării obiectelor și materialelor.
- Respectați instrucțiunile pentru componentele specializate.
- Eliberați energia înmagazinată prin coborârea elementelor suspendate ale mașinii, relaxarea arcurilor, deconectarea bateriei sau a altor surse de electricitate și eliberarea presiunii din componentele hidraulice, acumulatori și alte sisteme similare.
- Reduceți la minim expunerea la componente care pot conține reziduuri de substanțe chimice agricole, ca fertilizatoarele și pesticidele. Manipulați și eliminați aceste componente în mod corespunzător.
- Goliți cu grijă motoarele, rezervoarele de combustibil, radiatoarele, cilindrii hidraulici, rezervoarele și conductele hidraulice înainte de reciclarea componentelor. Utilizați containere fără scurgeri pentru golirea fluidelor. Nu utilizați recipiente pentru mâncare sau băutură.
- Nu turnați fluide reziduale pe sol, într-un canal de scurgere sau în orice sursă de apă.
- Respectați toate legile, regulamentele sau ordonanțele naționale, statale și locale care reglementează manipularea sau eliminarea fluidelor reziduale (exemplu: ulei, combustibil, lichid de frână); filtre; baterii și alte substanțe sau piese. Arderea fluidelor sau componentelor inflamabile în alte locuri decât incineratoarele concepute pentru aceasta poate fi interzisă prin lege și poate duce la expunerea la fum sau cenușe periculoase.
- Servisați și eliminați sistemele de aer condiționat în mod corespunzător. Reglementările guvernamentale pot solicita ca un centru de service certificat să recupereze și să recicleze refrigerentul din sistemele de aer condiționat, care ar putea afecta atmosfera dacă îi este permis să scape.

- Evaluați opțiunile de reciclare pentru pneuri, metal, plastic, sticlă, cauciuc și componente electronice care pot fi reciclabile, în parte sau în întregime.
- Contactați centrul dvs. local de protecție a mediului sau de reciclare sau reprezentantul local al John Deere pentru informații despre modul corespunzător de reciclare sau eliminare a deșeurilor.

DX,DRAIN-58-01JUN15

Efectuarea în siguranță a lucrărilor de service asupra sistemului de răcire



TS281—UN—15APR13

Eliberarea explozivă de lichide din sistemul de răcire presurizat poate provoca arsuri grave.

Opriti motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

Nu adăugați NICIODATĂ lichid de răcire, atunci când motorul este supraîncălzit. Așteptați ca acesta să se răcească.

Nu scoateți NICIODATĂ capacul rezervorului tampon, atunci când lichidul de răcire sau motorul este fierbinte. Așteptați până când lichidul de răcire a motorului se răcește pentru a scoate capacul.

Desfaceți ușor capacul pentru a elibera presiunea înainte de a-l scoate complet.

Adăugați lichid de răcire numai când motorul este oprit.

OUO6075,0004E98-58-26JUN20

Înlăturați resturile acumulate de la recoltare



TS227—UN—15APR13

Acumulările de pleavă și resturi de la recoltare în compartimentul motorului, în motor, și în apropierea părților în mișcare reprezintă pericol de foc. Verificați și curățați aceste zone frecvent. Înainte de efectuarea unei inspecții sau operațiuni de servizare, opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

HX,9010SA,B-58-23AUG97

Depozitarea accesoriilor în siguranță



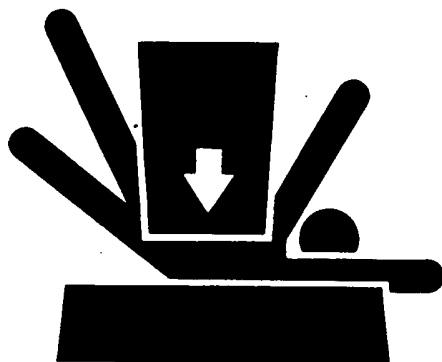
TS219—UN—23AUG88

Accesoriile depozitate, cum roțile duble, roțile de colivie și încărcătoarele pot cădea și cauza rănirea gravă sau moartea.

Depozitați accesoriile și instrumentele în condiții de siguranță pentru a preveni căderea. Nu permiteți apropierea copiilor și a altor persoane de zona de depozitare.

DX,STORE-58-03MAR93

Suținerea corectă a mașinii



TS229—UN—23AUG88

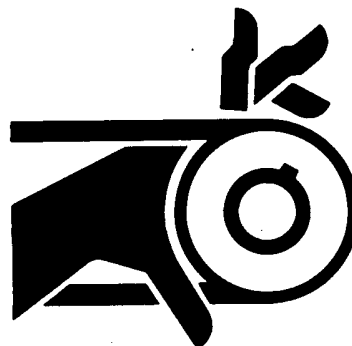
Coborâți mereu accesoriile sau uneltele pe pământ înainte de a lucra la mașină. Dacă intervenția necesită ca mașina sau accesoriul să fie ridicat, asigurați-i un suport stabil. Dacă este lăsat în poziție ridicată, un dispozitiv acționat hidraulic se poate re-așeza sau scurge.

Nu sprijiniți mașina pe blocuri de zgură, olane sau reazeme care se pot fărâmița sub sarcină permanentă. Nu lucrați sub o mașină care este sprijinită numai de un cric. Urmați procedurile recomandate în acest manual.

Când utilaje sau accesorii sunt utilizate cu o mașină, urmați întotdeauna măsurile de siguranță enumerate în manualul de exploatare a utilajului sau accesoriului.

DX,LOWER-58-24FEB00

Asigurați o servizare sigură a curelelor de antrenare



TS285—UN—23AUG88

În timpul servisirii curelelor de antrenare, respectați întotdeauna aceste precauții:

- Evitați vătămarea gravă a mâinilor sau a brațelor prin prinderea lor în curea. Nu încercați niciodată să curățați, să verificați sau să reglați curelele cât mașina este în funcțiune. Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia de fiecare dată.
- Nu încercați să curățați curelele cu solvenți inflamabili.

OUC6075,00026A4-58-06FEB03

Manipularea componentelor electronice și a suporturilor acestora în siguranță



TS249—UN—23AUG88

Căderea în timpul instalării sau demontării componentelor electronice montate pe echipament poate cauza vătămări grave. Folosiți o scară sau o platformă pentru a ajunge ușor la fiecare loc de montare. Folosiți puncte de sprijin solide pentru mâini și pentru picioare. Nu instalați sau demontați componentele în condiții de umezeală sau îngheț.

Dacă instalați sau servișați o stație de bază RTK pe un turn sau altă structură înaltă, apelați la un alpinist autorizat.

Dacă instalați sau servișați un catarg al unui receptor de poziționare globală utilizat pe un utilaj, folosiți tehnici de ridicare potrivite și purtați echipament de protecție corespunzător. Catargul este greu și poate fi dificil de manipulat. Sunt necesare două persoane când locurile de montare nu sunt accesibile de pe sol sau de pe o platformă de servisare.

DX,WW,RECEIVER-58-24AUG10

Evitați accidentele la mersul înapoi



PC10857XW—UN—15APR13

Înainte de a mișca mașina, asigurați-vă că nu sunt persoane în calea acesteia. Întoarceți-vă și priviți direct pentru a avea cea mai bună vizibilitate. Apelați la o persoană care să vă ghideze la mersul înapoi când vizibilitatea este obstrucționată sau în spații închise.

Nu folosiți o cameră pentru a vedea dacă sunt persoane sau obstacole în spatele mașinii. Sistemul poate fi

limitat de mulți factori, inclusiv practici de întreținere, condiții de mediu și domeniul de operare.

DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS-58-30AUG10

Alarma de marșarier



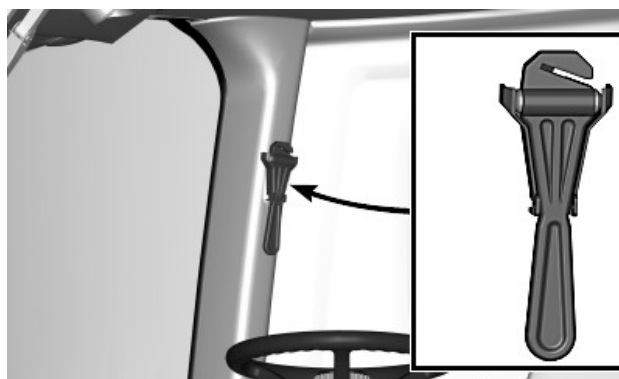
H97997—UN—15SEP10

A—Alarma de marșarier

Dacă maneta multifuncțională este deplasată înapoi cât timp motorul este în funcțiune, alarma de marșarier (A) trimite un semnal acustic pentru a avertiza persoanele din jurul mașinii că operatorul se deplasează înapoi.

OOU6075,0004FAE-58-15JAN21

Înșurubarea de urgență



H121321—UN—21APR17

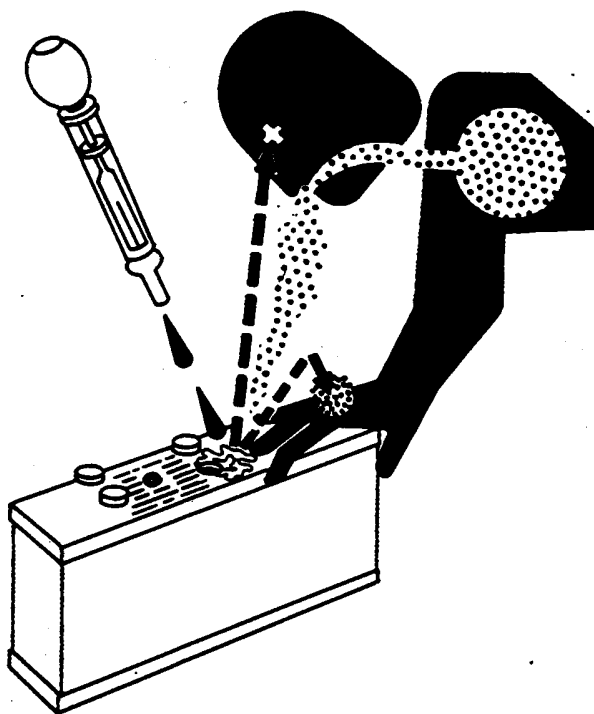
Pentru a părăsi cabina într-o situație de urgență, centura de siguranță trebuie să fie tăiată, iar geamul trebuie să fie spart.

OOU6075,0004722-58-21APR17

Manipularea în siguranță a bateriilor



TS204—UN—15APR13



TS203—UN—23AUG88

Gazul din baterie poate exploda. Evitați scânteele și flăcările în apropierea bateriilor. Folosiți o lanternă pentru a verifica nivelul electrolitului bateriei.

Niciodată nu verificați încărcarea bateriei punând un obiect metalic între borne. Folosiți un voltmetru sau un hidrometru.

Întotdeauna deconectați mai întâi borna de masă (-) a bateriei și reconectați-o ultima.

Acidul sulfuric din electrolitul bateriei este suficient de otrăvitor și de puternic pentru a arde pielea, a găuri îmbrăcămintea și a provoca orbirea dacă este împrăștiat în ochi.

Evitați riscurile prin:

- Umplerea bateriilor într-un spațiu bine ventilat

- Purtarea protecțiilor pentru ochi și a mănușilor de cauciuc
- Evitarea folosirii aerului sub presiune pentru curățarea bateriilor
- Evitarea inspirării gazelor când este adăugat electrolit
- Evitarea împrăstierii sau picurării electrolitului
- Utilizarea unei proceduri corecte de conectare a bateriei auxiliare sau încărcătorului.

Dacă acidul este vărsat pe piele sau în ochi:

1. Spălați pielea cu apă.
2. Aplicați bicarbonat de sodiu sau var nestins pentru a ajuta la neutralizarea acidului.
3. Spălați ochii cu apă pentru 15 - 30 de minute. Apelați imediat la un control medical.

Dacă acidul este înghițit:

1. Nu provocați voma.
2. Beți multă apă sau lapte, dar nu mai mult de 2 L (2 qt.).
3. Apelați imediat la un control medical.

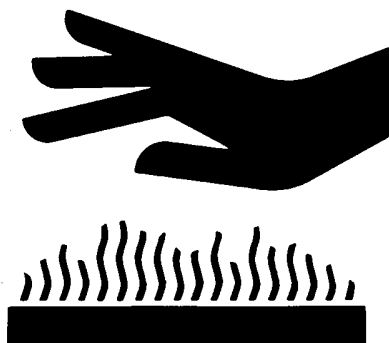
AVERTIZARE: Contactele bateriei, terminalele, și accesoriile respective conțin plumb și compuși de plumb, substanțe chimice considerate de Statul California ca și cauzatoare de cancer și afecțiuni ale aparatului reproducător. **Spălați-vă mâinile după manipulare.**

DX,WW,BATTERIES-58-02DEC10

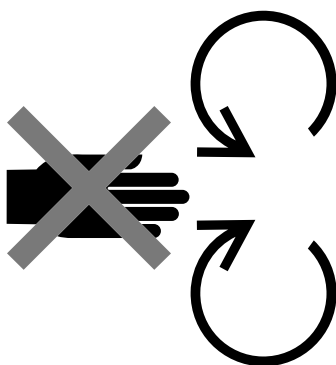
Curățați în siguranță filtrul de evacuare



TS227—UN—15APR13



TS271—UN—23AUG88



TS1693—UN—09DEC09

În timpul operațiilor de curățare a filtrului de evacuare, motorul poate să meargă la turație ridicată și temperaturi mari o durată lungă de timp. Gazele de evacuare și componentele filtrului de evacuare ajung la temperaturi suficient de mari pentru a produce arsuri persoanelor sau pentru a aprinde sau topi materialele obișnuite.

Țineți mașina la distanță de oameni, animale sau structuri care sunt susceptibile de a fi afectate sau deteriorate de către gazele de evacuare sau componentele fierbinți. Evitați potențialele pericole de foc sau explozie prin îndepărtarea materialelor inflamabile sau a vaporilor față de instalația de evacuare. Mențineți țeava de evacuare departe de oameni și orice poate fi topit, ars sau ar putea exploda.

Monitorizați îndeaproape mașina și zona înconjurătoare pentru a identifica eventuale resturi ce ard înăbușit, în timpul și după curățarea filtrului de evacuare.

Adăugarea de combustibil în timp ce motorul merge poate crea pericol de foc sau explozie. Opiți întotdeauna motorul înainte de realimentarea cu combustibil a mașinii și curățați urmele de combustibil împrăștiat.

Asigurați-vă întotdeauna că motorul este oprit în timpul transportării mașinii de către un camion sau pe o remorcă.

Contactul cu componentele instalației de evacuare cât timp sunt încă fierbinți poate cauza vătămări personale grave.

Evitați contactul cu aceste componente până când s-au răcit la o temperatură sigură.

Dacă procedura de service necesită ca motorul să fie în funcțiune:

- Cuplați numai acele părți antrenate de către motor ce sunt necesare pentru procedura de servisare
- Asigurați-vă că nu se află alte persoane pe platforma operatorului și lângă mașină

Nu apropiați mâinile, picioarele sau hainele de părțile antrenate.

Întotdeauna dezactivați mișcarea (puneți în poziția neutră), activați frâna de parcare sau mecanismul corespunzător și deconectați antrenarea echipamentelor sau uneltelor înainte de a părăsi platforma operatorului.

Opiți motorul și scoateți cheia (dacă aceasta există) înainte de a lăsa mașina nesupraveheată.

OUO6075.0000E81-58-07FEB12

Evitați gazele de evacuare fierbinți



RG17488—UN—21AUG09

Servisarea mașinii sau echipamentelor cu motorul pornit poate cauza vătămări personale grave. Evitați expunerea și contactul pielii cu gaze de evacuare și componente fierbinți.

Piese și circuitul de evacuare devin foarte fierbinți în timpul funcționării. Gazele de evacuare și componentele ajung la temperaturi suficient de ridicate pentru a arde pielea, a aprinde sau topi materiale obișnuite.

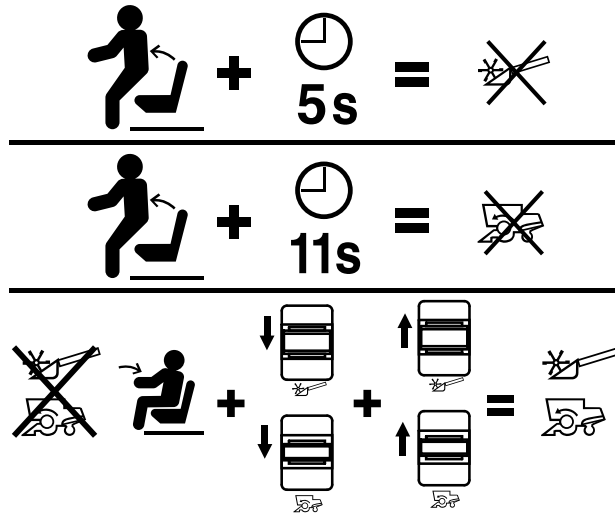
DX,EXHAUST-58-20AUG09

Sistemul de prezență a operatorului și sistemul rotativ de alarmă

Sistemul de prezență a operatorului indică prezența operatorului. Când operatorul nu se află pe scaun, sistemul previne cuplarea următoarelor sisteme:

- Separator
- Heder

- Melc de descărcare
- AutoTrac™



H125008—UN—25SEP18

Dacă operatorul părăsește scaunul timp de peste 5 secunde cu hederul și/sau separatorul cuplat, hederul și melcul de descărcare sunt decuplate automat. După 11 secunde, separatorul și propulsia (numai ProDrive™ și ProDrive™ XL) sunt decuplate. Dacă operatorul nu se așază pe scaun, funcțiile de recoltare se decuplează. Luminile se aprind intermitent și un avertisment sonor este emis până la oprirea funcțiilor de recoltare. Motorul va continua să funcționeze.

Pentru repornirea funcțiilor, operatorul trebuie să revină pe scaun și să cupleze din nou fiecare funcție.

OOU6075,00050B3-58-14MAY21

Semnele de Siguranță

Semne de siguranță grafice

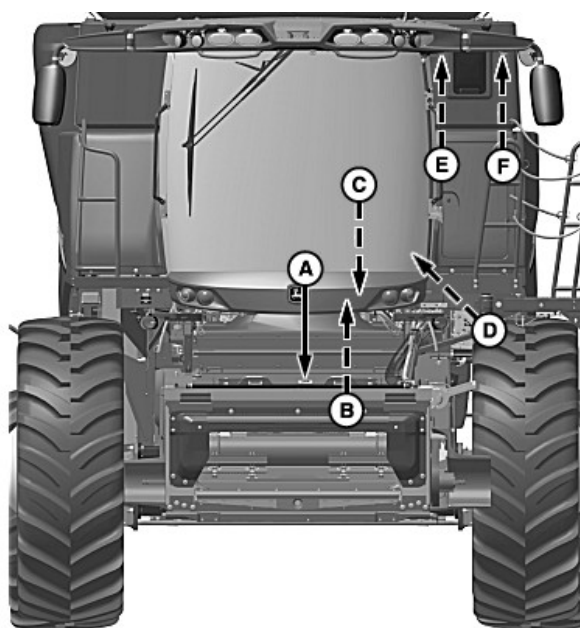


TS231—58—08SEP03

În diferite locuri importante de pe această mașină semnele de siguranță sunt marcate cu intenția de a semnala un potențial pericol. Riscul este identificat printr-un simbol grafic într-un triunghi de atenționare. Un simbol grafic adiacent oferă informații despre cum să evitați vătămările corporale. Aceste indicatoare de siguranță, amplasarea lor pe mașină și un scurt text explicativ sunt arătate mai jos.

OUO6075,0001163-58-19JUN12

Autocolantele vizibile pe partea din față



H133907—UN—31MAR21

Autocolantul A (ușile de inspecție ale carcasei alimentatorului)

Înlocuiți semnele de siguranță



TS201—UN—15APR13

Înlocuiți semnele de siguranță lipsă sau deteriorate. Folosiți acest manual al operatorului pentru amplasarea corectă a semnelor de siguranță.

Pot exista informații de siguranță suplimentare pentru piesele și componentele provenite de la diverși furnizori care nu sunt reproduse în acest manual al operatorului.

DX,SIGNS-58-18AUG09



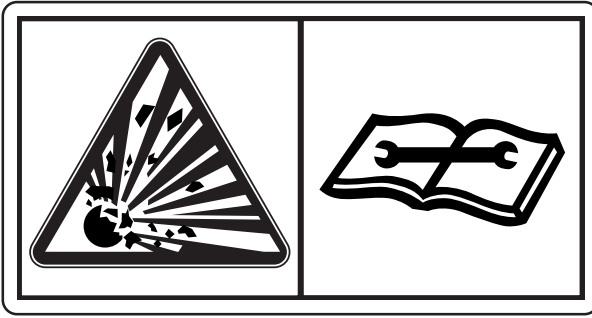
SSHXE137549XE—UN—22JAN20

Autocolantul A

NOTĂ: Autocolantul este amplasat între ușile de inspecție.

Contactul cu componentele mobile poate cauza leziuni grave. Nu deschideți ușa de inspecție înainte de oprirea completă a carcasei alimentatorului.

Autocolantul B (acumulator)

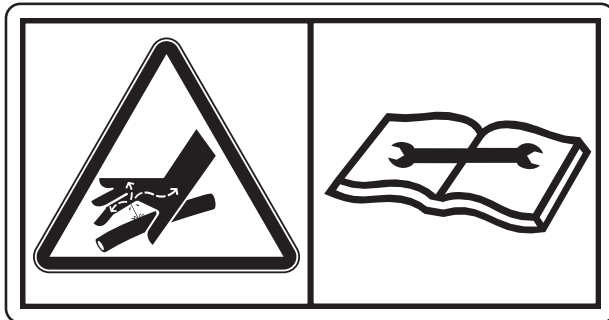


SSHXE147362XE—UN—21JAN20
Autocolantul B

NOTĂ: Autocolantul este situat pe acumulatorul de pe suportul cabinei și este prezent numai la mașinile cu transmisie ProDrive™.

Evitați leziunile corporale de către mișcarea mașinii și expunerea la fluidele sub presiune. Contactați distribuitorul pentru instrucțiuni privind eliberarea presiunii înainte de a supune sistemul lucrărilor de service.

Autocolantul C (ulei hidrolic și gaz sub presiune)



SSHXE147014XE—UN—21JAN20
Autocolantul C

NOTĂ: Autocolantul este situat pe suportul cabinei și este prezent numai la mașinile cu transmisie ProDrive™.

Evitați leziunile corporale grave ca urmare a contactului cu uleiul hidrolic și gazul sub presiune.

Înainte de demontarea componentelor hidrolice, de demontarea sau încărcarea acumulatorilor:

1. Eliberați presiunea din sistemul hidrolic. Consultați manualul operatorului și manualul de reparații pentru informații de sistem.
2. Oprăți motorul și scoateți cheia.

Utilizați numai AZOT USCAT pentru reîncărcarea

ProDrive este o marcă comercială a Deere & Company

acumulatorului. Contactați distribuitorul local John Deere.

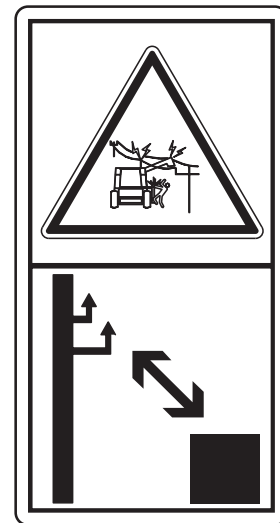
Autocolantul D (frână de parcare)



SSHXE122761XE—UN—23JAN20
Autocolantul D

1. Cuplați frânele împreună pentru transportul pe drumuri publice.
2. Cuplați frâna de parcare înainte de a părăsi cabina.
3. Decuplați frâna de parcare înainte de a mișca mașina.

Autocolantul E (evitați cablurile electrice cu înălțime redusă)



SSHXE160769XE—UN—23JAN20
Autocolantul E

Evitați leziunile corporale sau decesul prin electrocutare. Nu intrați în contact cu cablurile electrice. Coborâți capacele rezervorului de boabe când lucrați în

apropierea cablurilor electrice suspendate la înălțime mică.

Autocolantul F (rezervorul de boabe)



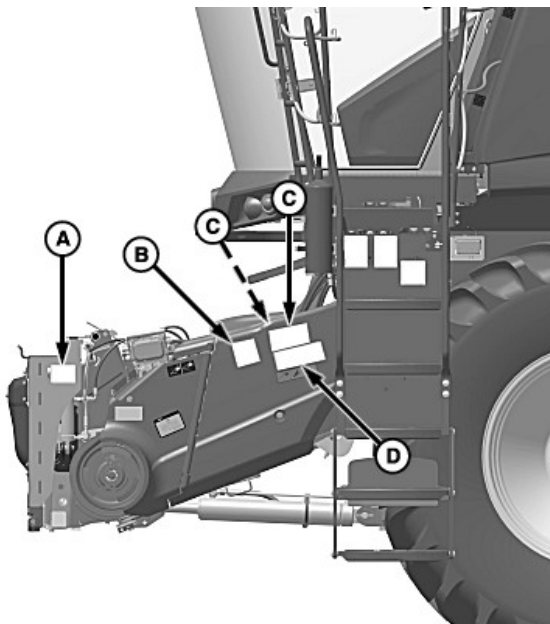
SSL64995XE—UN—22JAN20

Autocolantul F

Evitați leziunile corporale grave prin cădere. Nu intrați în rezervor de boabe în această zonă.

OUO6075,00050A3-58-12APR21

Autocolantele de pe partea stângă a carcasei alimentatorului



H133908—UN—31MAR21

Autocolantul A (cadrul de înclinare a carcasei alimentatorului)



SSH154128XE—UN—22JAN20

Autocolantul A

Hederul se poate înclina. Evitați leziunile corporale prin strivire. Păstrați distanța în timp ce motorul este pornit.

Autocolantul B (apărătoarea carcasei alimentatorului)

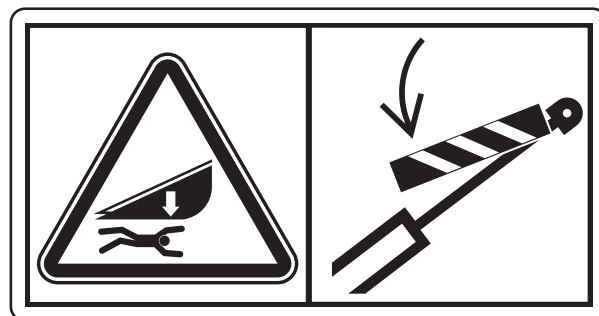


SSZ60326XE—UN—22JAN20

Autocolantul B

Evitați leziunile corporale grave sau decesul cauzate de agățare. Nu ridicați niciodată scutul dacă motorul este pornit. Opiți motorul și scoateți cheia.

Autocolantul C (opritorul de siguranță al carcasei alimentatorului)



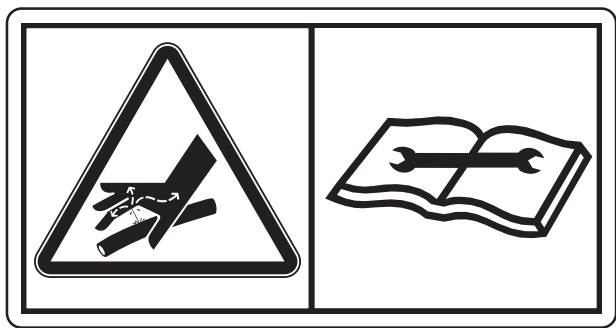
SSHXE123797—UN—06APR21

Autocolantul C

NOTĂ: Autocolantul se află pe suprafața interioară și cea exterioară a scutului.

Evitați accidentările prin strivire. Sprijiniți hederul pe sol sau cuplați opritorul de siguranță de pe cilindru de ridicare a carcasei alimentatorului înainte de a intra sub heder.

Autocolantul D (ulei hidraulic și gaz sub presiune)



SSHXE147014XE—UN—21JAN20

Autocolantul D

Evitați leziunile corporale grave ca urmare a contactului cu uleiul hidraulic și gazul sub presiune.

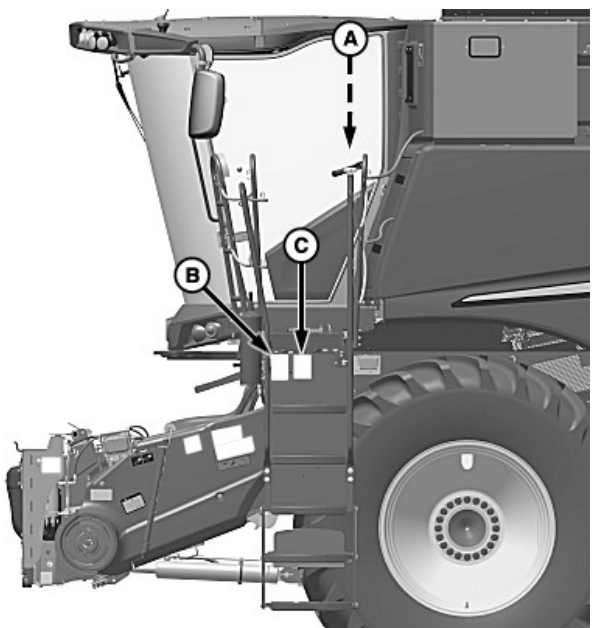
Înainte de demontarea componentelor hidraulice, de demontarea sau încărcarea acumulatorilor:

1. Eliberați presiunea din sistemul hidraulic. Consultați manualul operatorului și manualul de reparații pentru informații de sistem.
2. Opriți motorul și scoateți cheia.

Utilizați numai AZOT USCAT pentru reîncărcarea acumulatorului. Contactați distribuitorul local John Deere.

OUO6075,00050A6-58-12APR21

Autocolantele de pe partea stângă a cabinei și autocolantele de la scara cabinei



H133923—UN—31MAR21

Autocolantul A (centura de siguranță)



SSHXE122760XE—UN—22JAN20

Autocolantul A

Scaunul pentru instruire este numai pentru operatorii instructori sau pentru diagnosticarea problemelor mașinii. Nu permiteți altor pasageri sau copiilor să îl utilizeze. Folosiți centura de siguranță de fiecare dată când operați mașina sau călătoriți ca observator.

Autocolantul B (scara de acces la cabină/platformă)

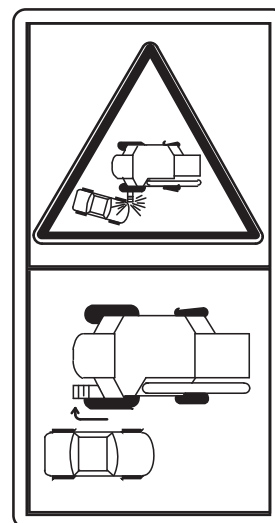


SSL64995XE—UN—22JAN20

Autocolantul B

Evitați leziunile corporale grave prin cădere. Nu vă urcați pe scară în timp ce combina se deplasează.

Autocolantul C (prevenirea coliziunii cu alte vehicule)



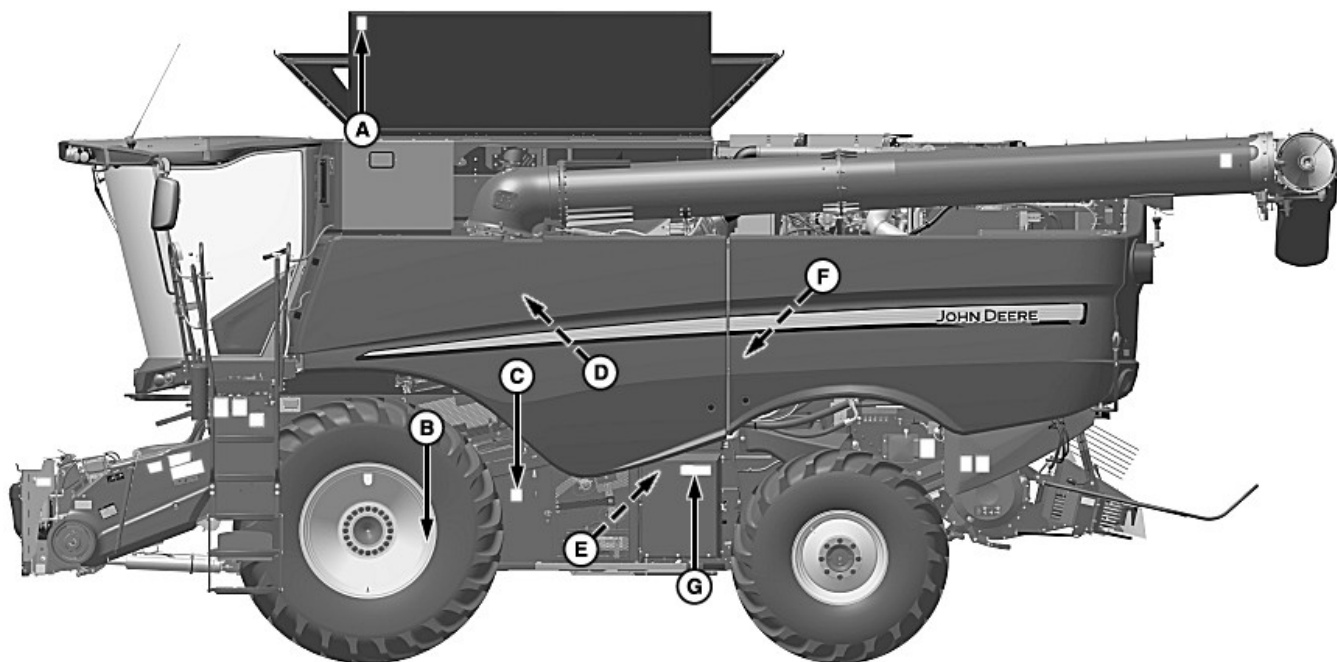
SSH174284XE—UN—22JAN20

Autocolantul C

Evitați coliziunea cu alte vehicule motorizate și accidentarea gravă sau decesul. Întotdeauna înclinați scara în față în poziția de blocare înainte de a conduce combina pe drumuri publice.

OUC6075,00050A7-58-31MAR21

Autocolantele din stânga



H133910—UN—09APR21

Autocolantul A (evitarea rezervorului de boabe)

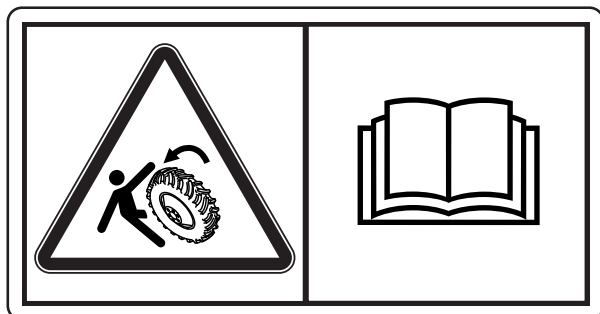


SSHXE123803XE—UN—21JAN20

Autocolantul A

Evitați leziunile corporale grave prin cădere. Nu staționați pe capacele rezervorului de boabe și nu mergeți pe acestea.

Autocolantul B (roți duble) (dacă există)



SSHXE150074XE—UN—21JAN20

Autocolantul B

NOTĂ: Autocolantul este amplasat pe roțile duble.

- Roțile duble au un centru de greutate cu decalaj. Pentru a evita rănirea, montarea și demontarea roților cu ajutorul prezoanelor centrorului trebuie realizate de două persoane.
- Folosiți cricul pentru a ridica mașina. Susțineți mașina pe blocuri. Montați toate șuruburile de roată înainte de a coborî mașina pe sol.
- Consultați manualul de utilizare

Autocolantul C (cutia de scule sau apărătoarea din stânga)



SSZ60326XE—UN—22JAN20

Autocolantul C

Evitați leziunile corporale grave cauzate de agățare. Nu ridicați niciodată scutul dacă motorul este pornit. Opriți motorul și scoateți cheia.

Autocolantul D (ușile de curățare a rezervorului de boabe)

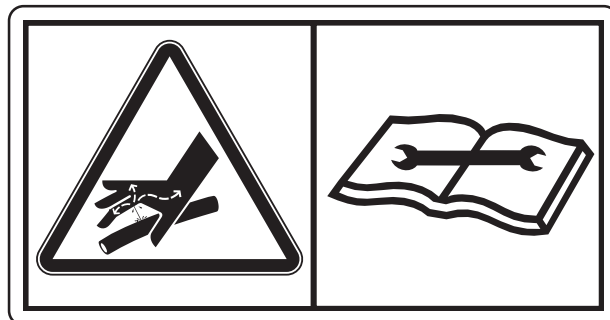


SSHXE137549XE—UN—22JAN20

Autocolantul D

Evitați leziunile corporale grave sau decesul cauzate de agățare. Opriți motorul și scoateți cheia înainte de a deschide ușile de curățare.

Autocolantele E și F (ulei hidrolic și gaz sub presiune)



SSHXE147014XE—UN—21JAN20

Autocolantele E și F

NOTĂ: Autocolantul E este utilizat pe mașinile S760 și S770, iar autocolantul F se află pe mașinile S780, S785 și S790.

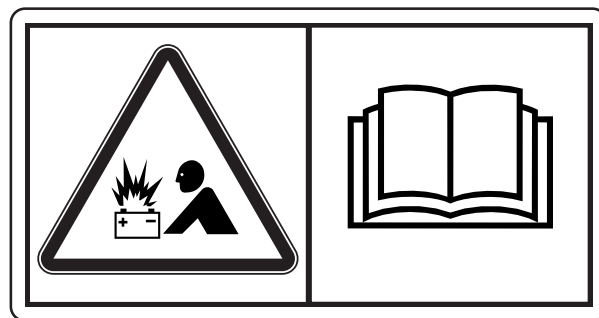
Evitați leziunile corporale grave ca urmare a contactului cu uleiul hidrolic și gazul sub presiune.

Înainte de demontarea componentelor hidrolice, de demontarea sau încărcarea acumulatorilor:

1. Eliberați presiunea din sistemul hidrolic. Consultați manualul operatorului și manualul de reparații pentru informații de sistem.
2. Opriți motorul și scoateți cheia.

Utilizați numai AZOT USCAT pentru reîncărcarea acumulatorului. Contactați distribuitorul local John Deere.

Autocolantul G (compartimentul bateriei)



SSHXE137560XE—UN—21JAN20

Autocolantul G

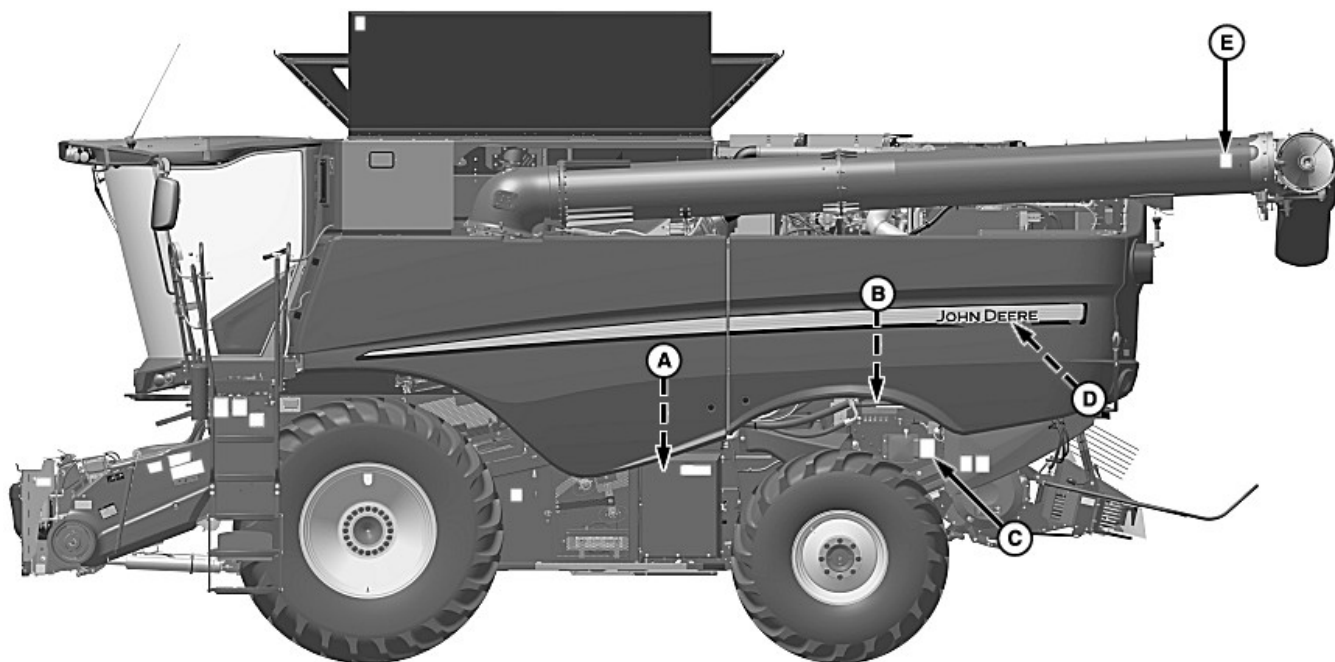
NOTĂ: Autocolantul este utilizat pe mașinile S780, S785 și S790.

Evitați leziunile corporale grave sau decesul cauzat de explozie. Se pot acumula niveluri mari de hidrogen în cazul în care caseta bateriei nu este ventilată corespunzător. Întotdeauna montați din nou tuburile de

ventilare după efectuarea lucrărilor de service sau de
întreținere a bateriei sau a compartimentului bateriei.

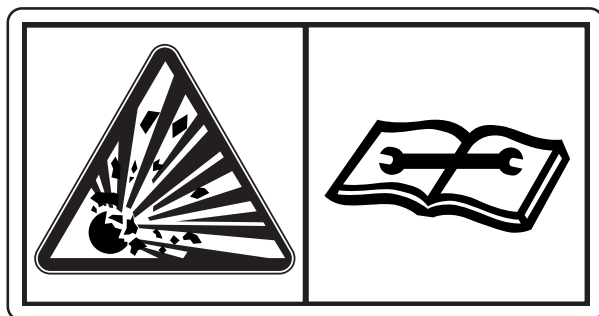
OUO6075,00050B6-58-07APR21

Autocolantele din stânga (continuare)



H133911—UN—09APR21

Autocolantul A (acumulator)



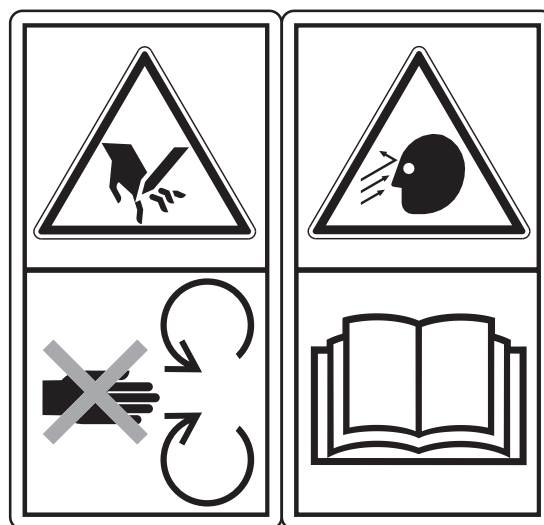
SSHXE147362XE—UN—21JAN20

Autocolantul A

NOTĂ: Autocolantul este utilizat pe mașinile S760 și S770.

Evitați leziunile corporale de către mișcarea mașinii și expunerea la fluidele sub presiune. Contactați distribuitorul pentru instrucțiuni privind eliberarea presiunii înainte de a supune sistemul lucrărilor de service.

Autocolantul B (sistemul compresorului de aer) (dacă există)



SSHXE94451XE—UN—23JAN20

Autocolantul B

Componentele motorului se rotesc în timpul funcționării compresorului de aer. Atunci când utilizați sistemul compresorului de aer, evitați componentele mobile.

Sistemul de aer la presiune ridicată poate desprinde reziduuri sau componente. Utilizați echipament de protecție. Consultați manualul de utilizare înainte de a efectua lucrări de service la sistemul de aer.

Autocolantul C (ușa de inspectare a separatorului)



SSHXE137549XE—UN—22JAN20
Autocolantul C

Contactul cu componentele mobile poate cauza leziuni grave. Nu deschideți ușa de inspectare decât după ce separatorul se oprește complet.

Autocolantul D (temperatura sistemului de evacuare) (Final Tier 4/Etapa V)



SSHXE69987XE—UN—23JAN20
Autocolantul D

Componentele sistemului de evacuare pot fi fierbinți. Pentru a evita arsurile grave, stați la distanță de componentele sistemului de evacuare.

Autocolantul E (melcul de descărcare cu rabatare electrică)



SSHXE150359XE—UN—22JAN20
Autocolantul E

Dacă actuatorul melcului de descărcare se defectează, introduceți știftul de blocare a melcului de descărcare în poziția blocată.

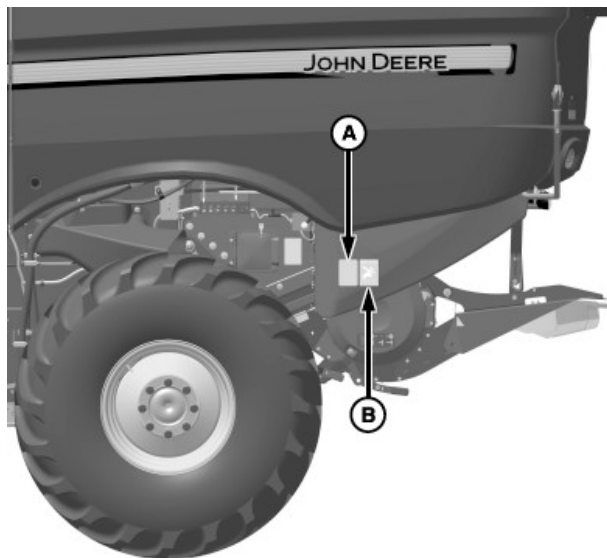
Utilizați o scară sau un obiect similar, cu capacitate adecvată, pentru a avea acces la știftul de blocare. Nu încercați să accesați melcul stând pe platforma motorului.

Evitați leziunile corporale datorate contactului cu componentele balamalelor melcului.

Nu introduceți mâinile în punctele de prindere când actuatorul este demontat, deoarece melcul s-au putea pune în mișcare în mod accidental.

OUO6075,00050A9-58-12APR21

Autocolantele privind reziduurile din stânga (tocătorul)



H133984—UN—06APR21

Autocolantul A (reziduuri proiectate de tocător)



SSHXE137555XE—UN—22JAN20

Autocolantul A

Evitați leziunile corporale grave cauzate de obiectele aruncate. Păstrați distanța în timpul funcționării motorului.

Autocolantul B (lamele tocătorului)



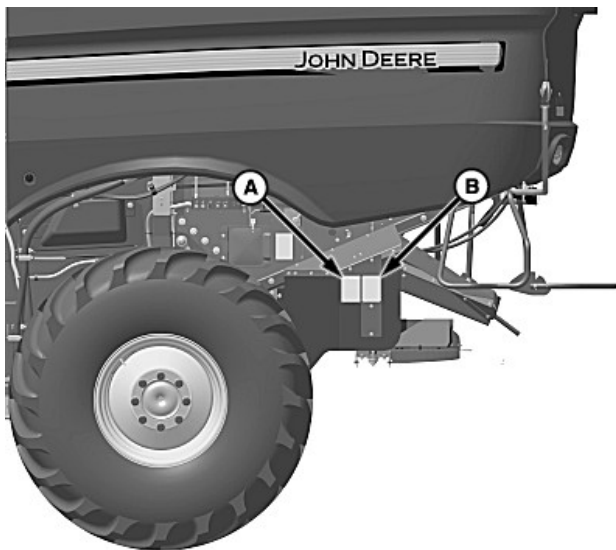
SSHXE159567XE—UN—22JAN20

Autocolantul B

Evitați leziunile grave ca urmare a contactului cu lamele tocătorului. Tocătorul se rotește în poziția pologului. Păstrați distanța.

OUC6075,00050AA-58-06APR21

Autocolantele privind reziduurile, vedere din stânga (împrăștietor)



H133986—UN—06APR21

Autocolantul A (blocarea împrăștietorului)



SSHXE150334—UN—06APR21

Autocolantul A

Evitați vătămrile grave sau moartea prin strivire. Înainte de a efectua lucrări de service sau întreținere asupra împrăștietorului ridicat, introduceți complet știftul de blocare în poziție.

Autocolantul B (reziduuri proiectate de împrăștietor)



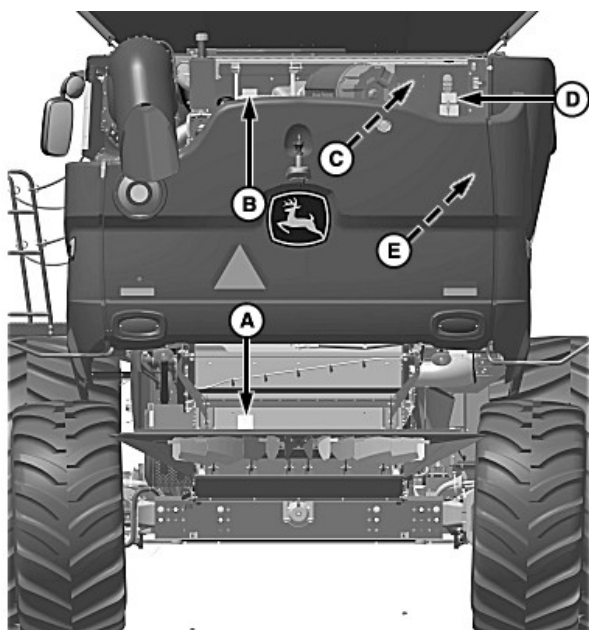
SSHXE137555XE—UN—22JAN20

Autocolantul B

Evitați leziunile corporale grave cauzate de obiectele aruncate. Păstrați distanța în timpul funcționării motorului.

OUO6075,00050AB-58-06APR21

Autocolantele din spate și autocolantele de la motor



H133924—UN—09APR21

Autocolantul A (reziduuri proiectate de tocător)



SSHXE137555XE—UN—22JAN20

Autocolantul A

Evitați leziunile corporale grave cauzate de obiectele aruncate. Păstrați distanța în timpul funcționării motorului.

Autocolantul B (rezervorul de boabe)

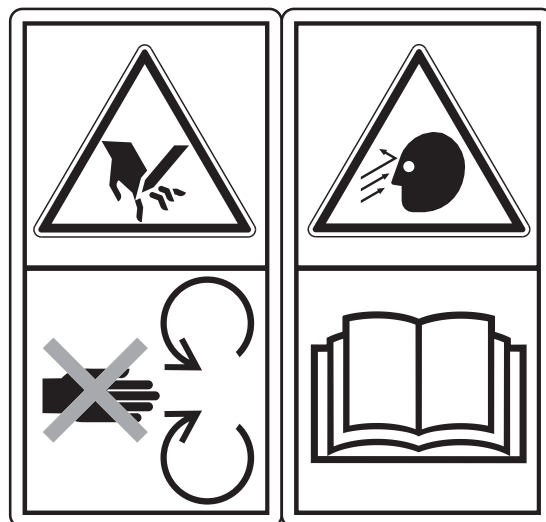


SSHXE123805XE—UN—23JAN20

Autocolantul B

Evitați leziunile corporale grave sau decesul cauzate de agățare. Nu pătrundeți în rezervorul de boabe când motorul este pornit.

Autocolantul C (sistemul compresorului de aer) (dacă există)



SSHXE94451XE—UN—23JAN20

Autocolantul C

Componentele motorului se rotesc în timpul funcționării compresorului de aer. Atunci când utilizați sistemul compresorului de aer, evitați componentele mobile.

Sistemul de aer la presiune ridicată poate desprinde reziduuri sau componente. Utilizați echipament de protecție. Consultați manualul de utilizare înainte de a efectua lucrări de service la sistemul de aer.

Autocolantul D (prevenirea incendiilor)



SSFH309021XE—UN—21JAN20

Autocolantul D

Preveniți aprinderea echipamentelor. Acumulările de pleavă, frunze și alte materiale de la recoltare în compartimentul motorului, în motor și în apropierea părților în mișcare pot provoca un incendiu. Inspectați și curățați aceste zone frecvent.

Autocolantul E (scara de acces pivotantă și platforma de service din spate)



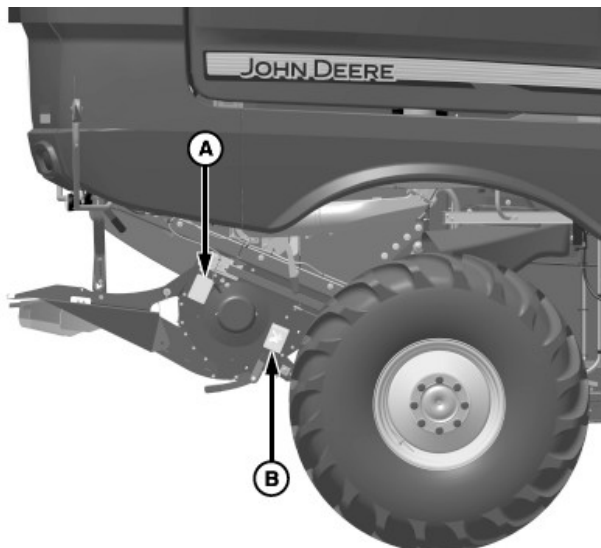
SSL64995XE—UN—22JAN20

Autocolantul E

Evitați leziunile corporale grave prin cădere. Nu vă urcați pe scară în timp ce mașina se deplasează.

OJ06075,00050AC-58-09APR21

Autocolantele privind reziduurile din dreapta (tocătorul)



H133985—UN—06APR21

Autocolantul A (reziduuri proiectate de tocător)



SSHXE137555XE—UN—22JAN20

Autocolantul A

Evitați leziunile corporale grave cauzate de obiectele aruncate. Păstrați distanța în timpul funcționării motorului.

Autocolantul B (lamele tocătorului)



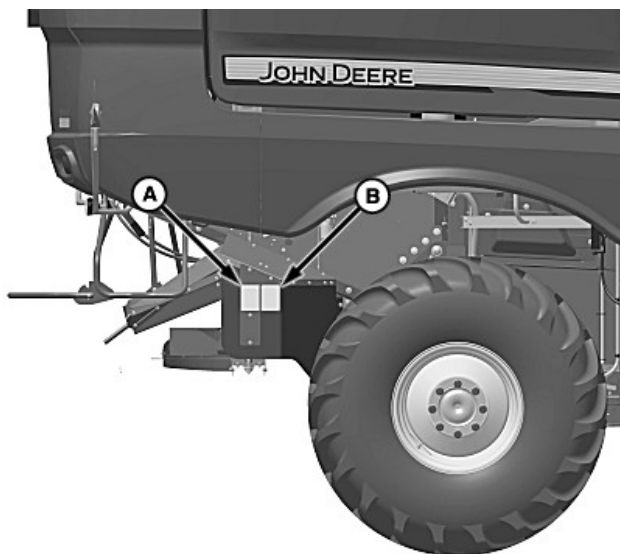
SSHXE159567XE—UN—22JAN20

Autocolantul B

Evitați leziunile grave ca urmare a contactului cu lamele tocătorului. Tocătorul se rotește în poziția plogului. Păstrați distanța.

OOU6075,00050AD-58-06APR21

Autocolantele privind reziduurile, vedere din dreapta (împrăștietor)



H133987—UN—06APR21

Autocolantul A (blocarea împrăștietorului)



SSHXE150334—UN—06APR21

Autocolantul A

Evitați vătăările grave sau moartea prin strivire. Înainte de a efectua lucrări de service sau întreținere asupra împrăștietorului ridicat, introduceți complet știftul de blocare în poziție.

Autocolantul B (reziduuri proiectate de împrăștietor)



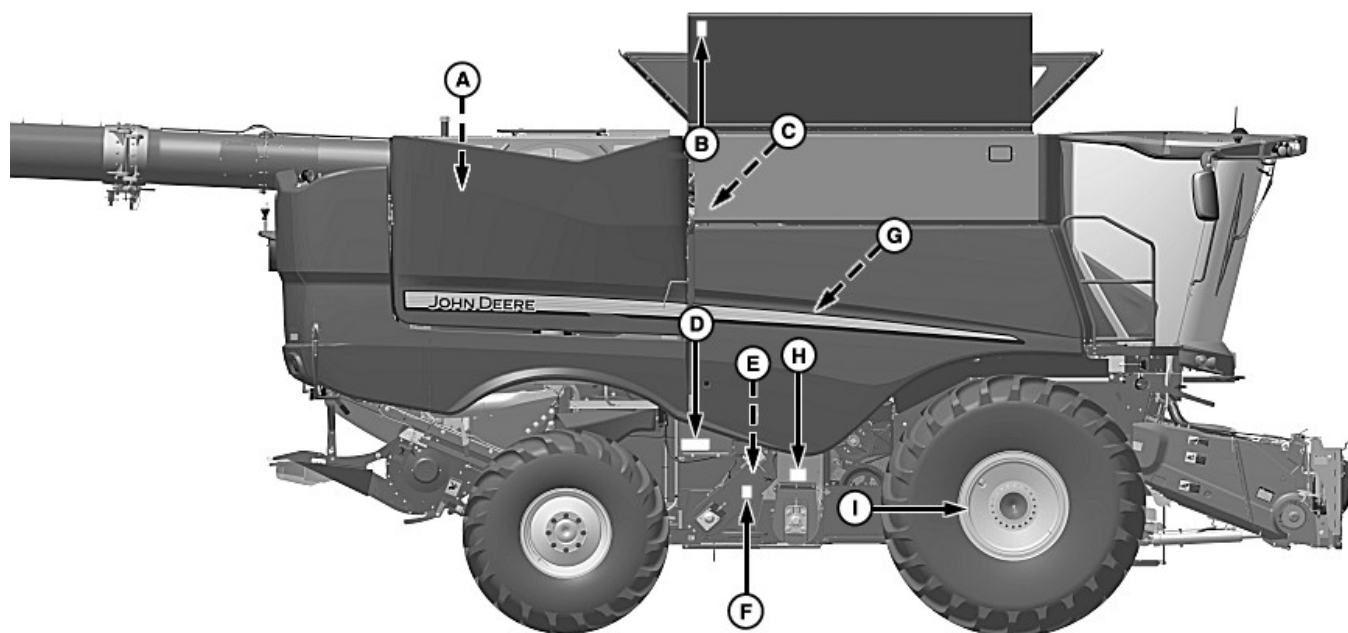
SSHXE137555XE—UN—22JAN20

Autocolantul B

Evitați leziunile corporale grave cauzate de obiectele aruncate. Păstrați distanța în timpul funcționării motorului.

OUO6075,00050AE-58-06APR21

Autocolantele din dreapta



Autocolantul A (ușa sitei rotative și ventilatorul radiatorului)



SSHXE137549XE—UN—22JAN20
Autocolantul A

Evitați rănirea provocată de elicea ventilatorului și componentele sitei. Opriți motorul și scoateți cheia înainte de a deschide ușa sitei rotative.

Autocolantul B (evitați rezervorul de boabe)

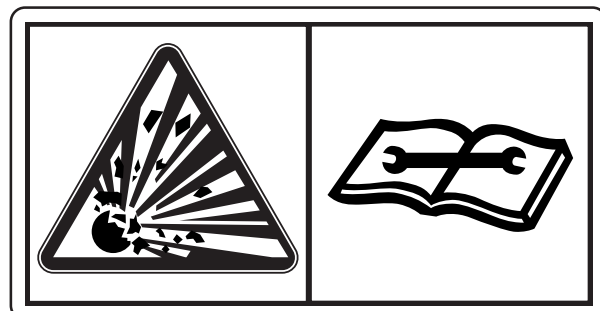
H133917—UN—09APR21



SSHXE123803XE—UN—21JAN20
Autocolantul B

Evitați leziunile corporale grave prin cădere. Nu staționați pe capacele rezervorului de boabe și nu mergeți pe acestea.

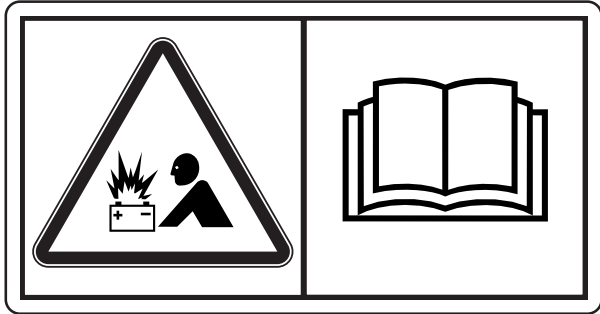
Autocolantul C (rezervorul compresorului de aer (dacă există))



SSHXE147362XE—UN—21JAN20
Autocolantul C

Rezervor de aer la presiune ridicată. Purtați echipament personal de protecție în timpul lucrărilor de service. Înainte de a efectua operațiunile de service, eliberați toată presiunea aerului din sistem.

Autocolantul D (compartimentul bateriei)

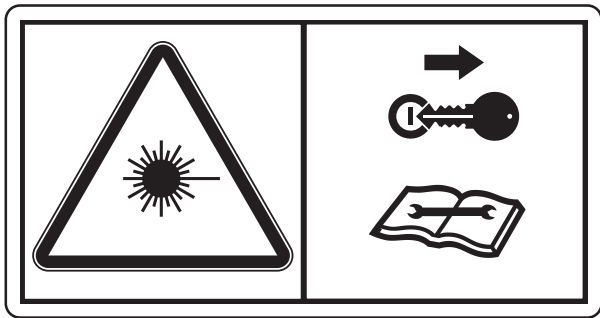


SSHXE137560XE—UN—21JAN20
Autocolantul D

NOTĂ: Autocolantul este utilizat pe mașinile S760 și S770.

Evitați leziunile corporale grave sau decesul cauzat de explozie. Se pot acumula niveluri mari de hidrogen în cazul în care caseta bateriei nu este ventilată corespunzător. Întotdeauna montați din nou tuburile de ventilare după efectuarea lucrărilor de service sau de întreținere a bateriei sau a compartimentului bateriei.

Autocolantul E (laserul senzorului elevatorului de reziduuri)



SSHXE151091XE—UN—21JAN20
Autocolantul E (2 poziții)

NOTĂ: Poziția autocolantului variază în funcție de tipul elevatorului de reziduuri.

Evitați expunerea ochilor. Scoateți cheia în timpul lucrărilor de service.

Autocolantul F (camera elevatorului de reziduuri) și autocolantul G (ocolirea camerei sau a senzorului de umiditate al elevatorului de boabe curate)



SSHXE172410XE—UN—22MAR21
Autocolantele F și G

NOTĂ: Poziția autocolantului F variază în funcție de tipul elevatorului de reziduuri.

Evitați leziunile corporale grave cauzate de agățarea în melcul de ocolire. Opriți motorul și scoateți cheia înainte de curățare.

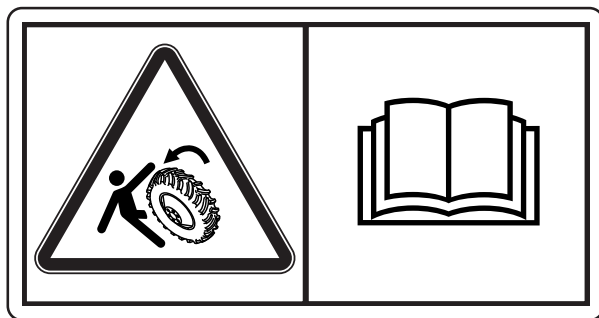
Autocolantul H (elevatorul de boabe curate)



SSZ60326XE—UN—22JAN20
Autocolantul H

Evitați leziunile corporale grave cauzate de agățare. Nu ridicați niciodată scutul dacă motorul este pornit. Opriți motorul și scoateți cheia.

Autocolantul I (roți duble) (dacă există)



SSHXE150074XE—UN—21JAN20

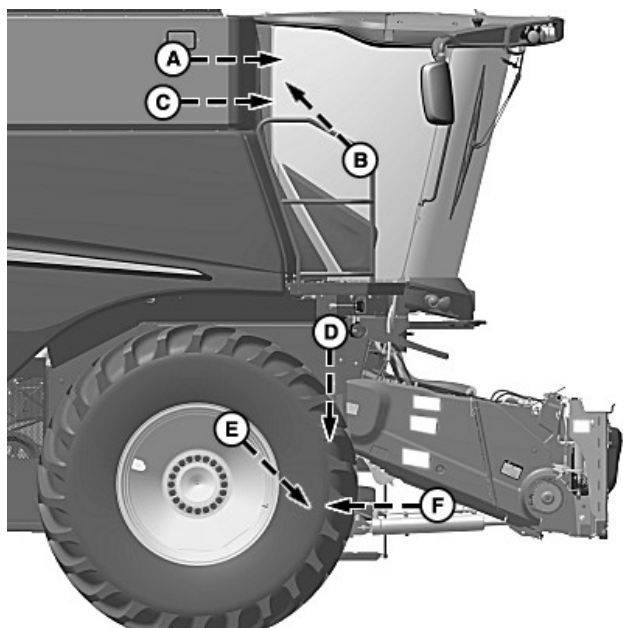
Autocolantul I

NOTĂ: Autocolantul este amplasat pe roțile duble.

- Roțile duble au un centru de greutate cu decalaj. Pentru a evita rănirea, montarea și demontarea roților cu ajutorul prezoanelor centrului trebuie realizate de două persoane.
- Folosiți cricul pentru a ridica mașina. Susțineți mașina pe blocuri. Montați toate șuruburile de roată înainte de a coborî mașina pe sol.
- Consultați manualul de utilizare.

OUO6075,00050AF-58-24MAY21

Autocolantele de la cabină din dreapta și autocolantele din dreapta (continuare)



H133922—UN—01APR21

Autocolantul A (repararea și întreținerea)



SSZ59872XE—UN—22JAN20

Autocolantul A

Înainte de a începe activitatea de reparații și întreținere, opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia. Consultați manualul de utilizare, pentru toate lucrările de întreținere.

Autocolantul B (ieșirea de urgență)



SSHXE161095XE—UN—27FEB20

Autocolantul B

Pentru a părăsi cabina într-o situație de urgență, centura de siguranță trebuie să fie tăiată, iar geamul trebuie să fie spart. Contactați distribuitorul John Deere local pentru înlocuirea geamului.

Autocolantul C (manualul de utilizare)

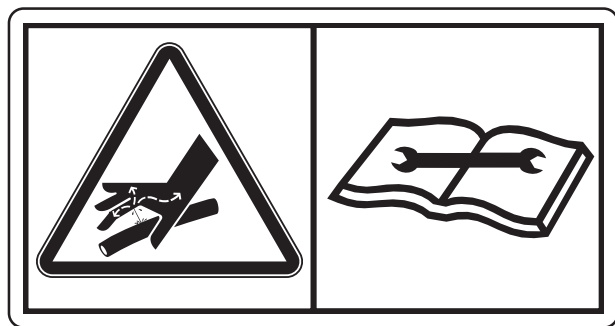


SSCC40740XE—UN—22JAN20

Autocolantul C

Acest manual de utilizare conține toate informațiile importante, necesare pentru exploatarea în siguranță a mașinii. Respectați cu atenție toate regulile de siguranță pentru a evita accidentele.

Autocolantul D (ulei hidrolic și gaz sub presiune)



SSHXE147014XE—UN—21JAN20
Autocolantul D

NOTĂ: Autocolantul este situat pe ușa capcanei de pietre și este prezent numai la mașinile cu transmisie ProDrive™.

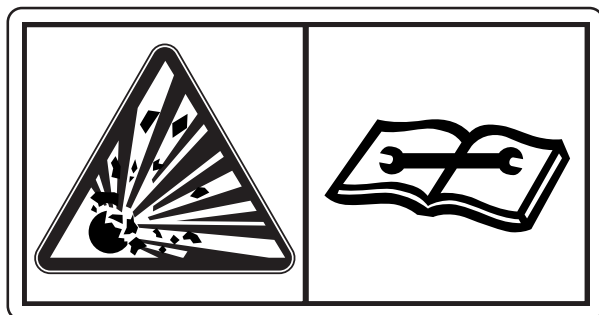
Evitați leziunile corporale grave ca urmare a contactului cu uleiul hidrolic și gazul sub presiune.

Înainte de demontarea componentelor hidraulice, de demontarea sau încărcarea acumulatorilor:

1. Eliberați presiunea din sistemul hidrolic. Consultați manualul operatorului și manualul de reparații pentru informații de sistem.
2. Opriti motorul și scoateți cheia.

Utilizați numai AZOT USCAT pentru reîncărcarea acumulatorului. Contactați distribuitorul local John Deere.

Autocolantul E (acumulator)



SSHXE147362XE—UN—21JAN20
Autocolantul E

NOTĂ: Autocolantul este montat numai la mașinile cu transmisie ProDrive™.

Evitați leziunile corporale de către mișcarea mașinii și expunerea la fluidele sub presiune. Contactați distribuitorul pentru instrucțiuni privind eliberarea presiunii înainte de a supune sistemul lucrărilor de service.

ProDrive este o marcă comercială a Deere & Company

Autocolantul F (colectorul de pietre)

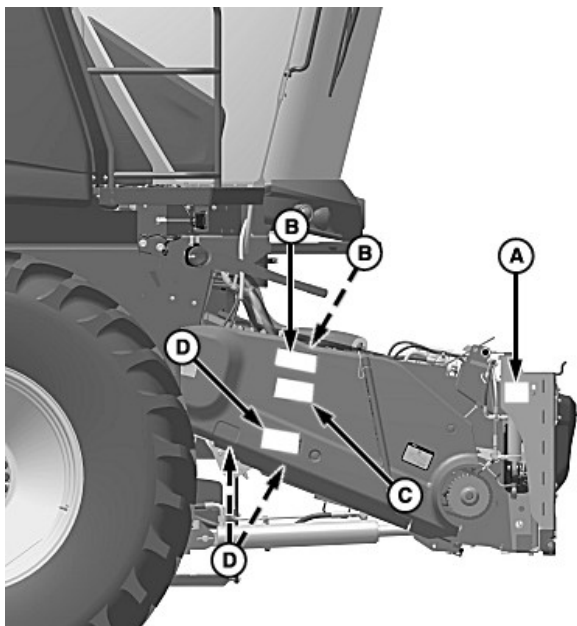


SSHXE137549XE—UN—22JAN20
Autocolantul F

Evitați rănirea gravă ca urmare a contactului cu acceleratorul de alimentare. Atunci când separatorul este activat, acceleratorul de alimentare se învârtă și se oprește atunci când separatorul este dezactivat. Nu curățați capcana de pietre până când separatorul nu se oprește complet.

OUO6075,00050B0-58-12APR21

Autocolantele de la carcasa alimentatorului din dreapta



H133919—UN—31MAR21

Autocolantul A (cadrul de înclinare a carcasei alimentatorului)

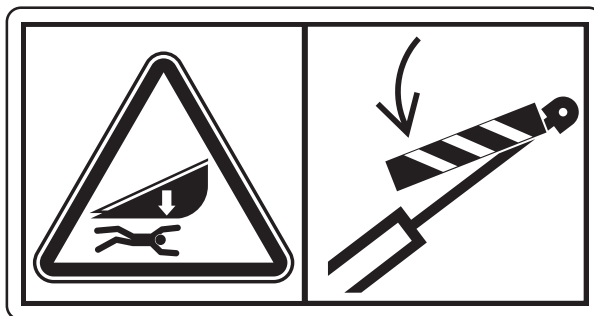


SSH154128XE—UN—22JAN20

Autocolantul A

Hederul se poate înclina. Evitați leziunile corporale prin strivire. Păstrați distanța în timp ce motorul este pornit.

Autocolantul B (opritorul de siguranță al carcasei alimentatorului)



SSHXE123797—UN—06APR21

Autocolantul B

NOTĂ: Autocolantul se află pe suprafața interioară și cea exterioară a scutului.

Evitați accidentările prin strivire. Sprijiniți hederul pe sol sau cuplați opritorul de siguranță de pe cilindrul de ridicare a carcasei alimentatorului înainte de a intra sub heder.

Autocolantul C (apărătoarea acționării benzii rulantei a carcasei alimentatorului)

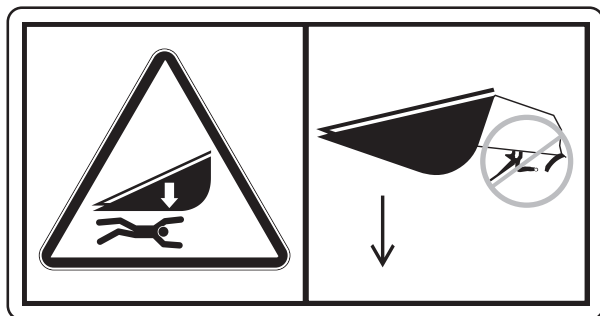


SSHXE152718XE—UN—20APR21

Autocolantul C

Evitați leziunile corporale grave cauzate de agățarea lanțului. Nu ridicați niciodată scutul dacă motorul este pornit. Opiți motorul și scoateți cheia.

**Autocolantul D (închizătoarea plăcii de alimentare a
carcasei alimentatorului)**



SSHXE159942—UN—06APR21

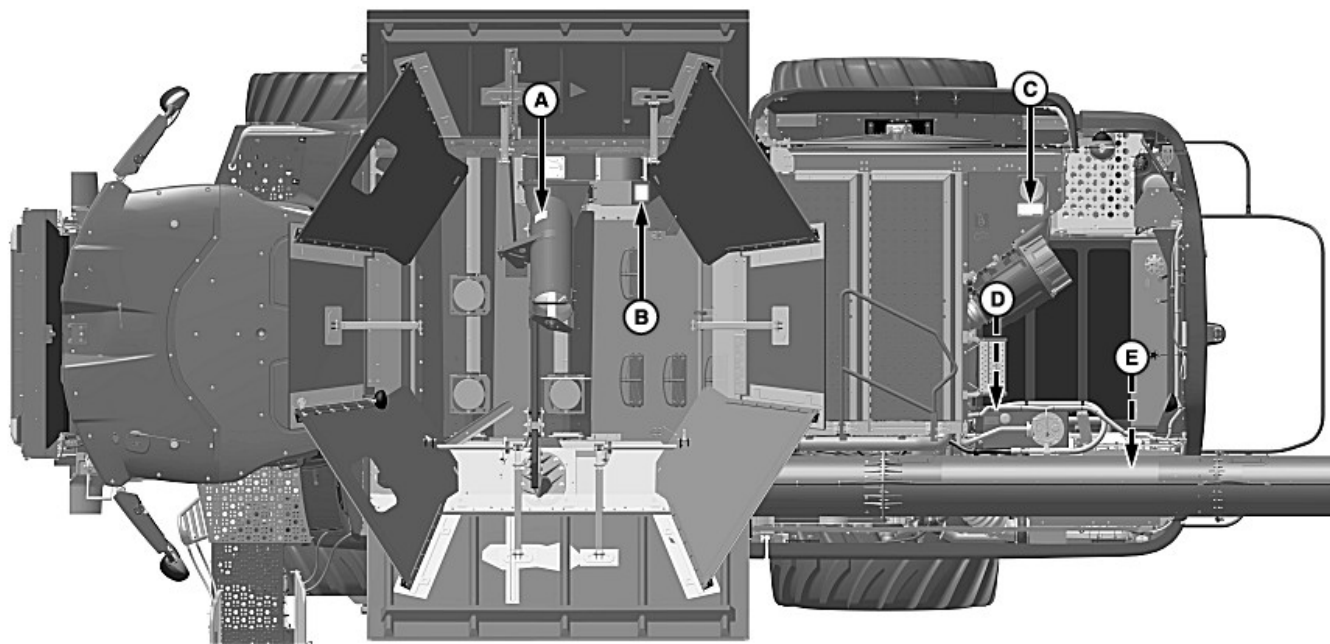
Autocolantul D

*NOTĂ: Autocolantul se află pe suprafața interioară și
cea exterioară a scutului carcasei alimentatorului și
în zona manetei plăcii de alimentare.*

Evitați accidentările prin strivire. Sprijiniți hederul pe sol
sau cuplați opritorul de siguranță de pe cilindrul de
ridicare a carcasei alimentatorului înainte de a intra sub
heder.

OUO6075,00050B1-58-20APR21

Autocolantele de pe partea superioară



H133920—UN—31MAR21

Autocolantul A (melcul de încărcare a boabelor curate)

Autocolantul B (evitarea melcului de încărcare a boabelor curate)



SSHXE137549XE—UN—22JAN20

Autocolantul A

Evitați leziunile corporale provocate de melcul rotativ și componentele:

Opriti motorul și scoateți cheia înainte de a deschide sau închide melcul.

La închiderea melcului nu țineți mâinile în zona punctelor de prindere.

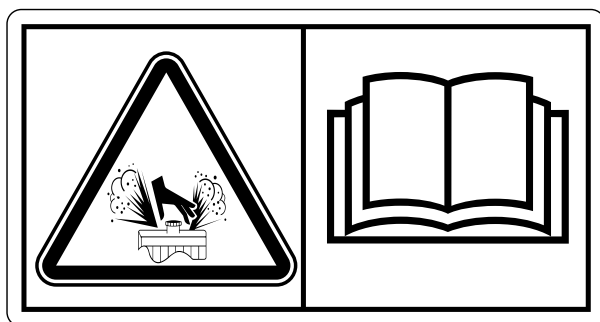


SSZ60327XE—UN—22JAN20

Autocolantul B

Evitați leziunile corporale grave sau decesul cauzate de agățare. Nu pătrundeți în rezervorul de boabe când motorul este pornit.

Autocolantul C (sistemul de răcire)



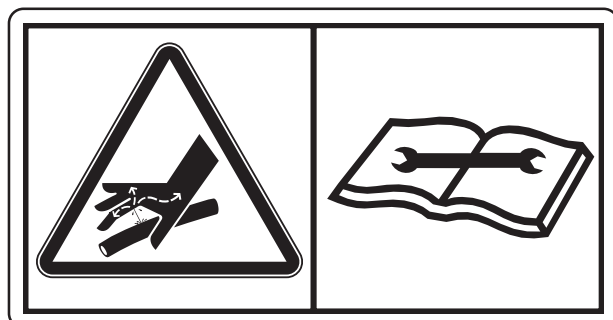
SSHXE123802—UN—06APR21

Autocolantul C

Sistem de răcire presurizat. Pentru a preveni arsurile datorate eliberării necontrolate de abur și lichid de răcire fierbinte:

1. Așteptați până când sistemul s-a răcit.
2. Desfaceți încet capacul.
3. Așteptați eliberarea presiunii, înainte de a scoate capacul.

Autocolantul D (ulei hidraulic și gaz sub presiune)



SSHXE147014XE—UN—21JAN20

Autocolantul D

Evitați leziunile corporale grave ca urmare a contactului cu uleiul hidraulic și gazul sub presiune.

Înainte de demontarea componentelor hidraulice, de demontarea sau încărcarea acumulatorilor:

1. Eliberați presiunea din sistemul hidraulic. Consultați manualul operatorului și manualul de reparații pentru informații de sistem.
2. Opriți motorul și scoateți cheia.

Utilizați numai AZOT USCAT pentru reîncărcarea acumulatorului. Contactați distribuitorul local John Deere.

Autocolantul E (temperatura sistemului de evacuare) (Final Tier 4/Etapa V)



SSHXE69987XE—UN—23JAN20

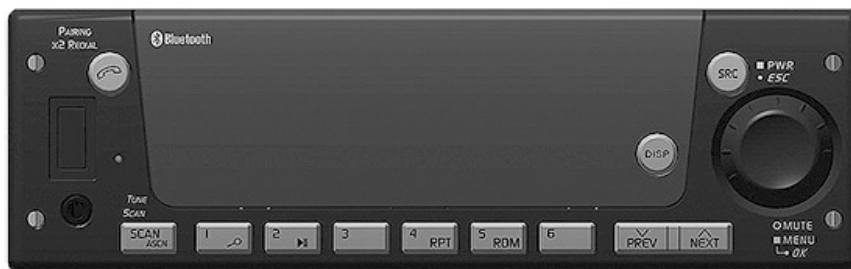
Autocolantul E

Componentele sistemului de evacuare pot fi fierbinți. Pentru a evita arsurile grave, stați la distanță de componentele sistemului de evacuare.

OUO6075,00050B2-58-05APR21

Platforma operatorului

Tipuri de radio (Opțional)



H133675—UN—11MAR21

Caracteristici principale	Radio AM/FM	Auxiliare (dacă există)	USB (dacă există)	Bluetooth®	Radio prin satelit pregătit	DAB +
Sistemul radio Deluxe	X	X				
Sistemul radio Premium	X	X	X	X ^a	X ^b	X ^c

Bluetooth este o marcă comercială înregistrată a Bluetooth SIG

^aEste posibil ca Bluetooth® să nu fie disponibil în toate regiunile.

^bIndisponibil în Europa.

^cIndisponibil în America de Nord.

OUC6075,000501B-58-08APR21

Radiouri post vânzare

IMPORTANT: Dacă instalați sau înlocuiți un radio post vânzare, consultați reprezentantul local John Deere pentru informații suplimentare.

OUC6075,0000B6E-58-21MAR11

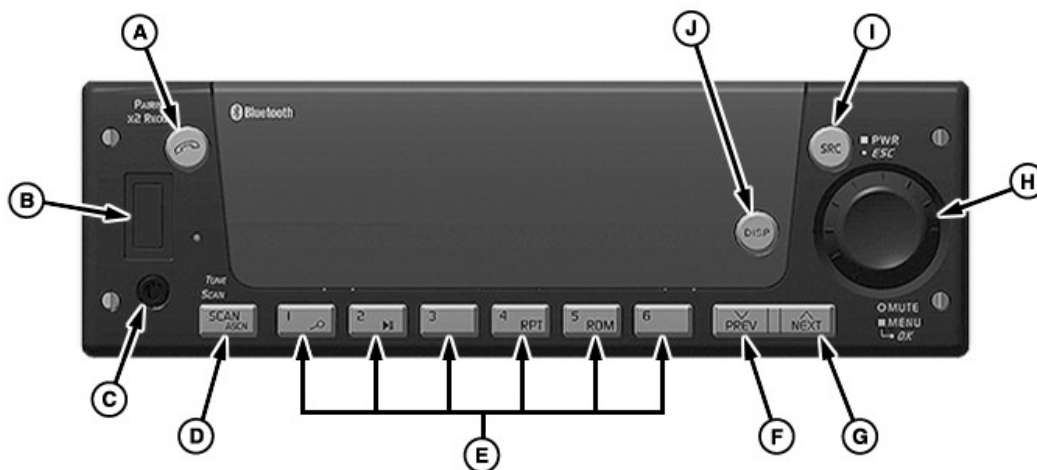
Programarea radioului pentru frecvențe locale

NOTĂ: Dacă este necesară o frecvență diferită a tunerului pentru radio, consultați reprezentantul dvs. John Deere pentru informații suplimentare.

Benzi de unde (Statele Unite ale Americii/Canada)		Benzi de frecvență (toate celelalte țări)	
FM	87,7—107,9 MHz	UKW (FM)	87,5—108,0 MHz
AM	530—1710 kHz	MW	522—1629 kHz
WX	162,4—162,55 MHz	LW	153—279 kHz

OUC6075,0004584-58-18JAN17

Comenzi radio



- A—Telefon
- B—USB
- C—Intrarea AUX față
- D—SCAN/ASCN
- E—Tastă Blocare (1–6)

- F—PREV
- G—NEXT
- H—Volum/Dezactivare sunet/Meniu/OK
- I—Selectare sursă (SRC)/PWR/ESC
- J—DISP

NOTĂ: Pentru informații suplimentare, consultați manualul de utilizare a radioului.

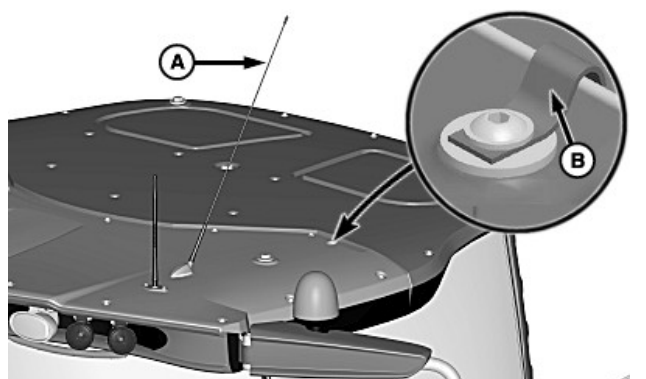
Desprindeți antena radio (A) din clema (B) atunci când folosiți radioul.

H127145—UN—05SEP19

OUE6075,00050D9-58-28APR21

OUE6075,000501C-58-10MAR21

Antena radio (tip A)

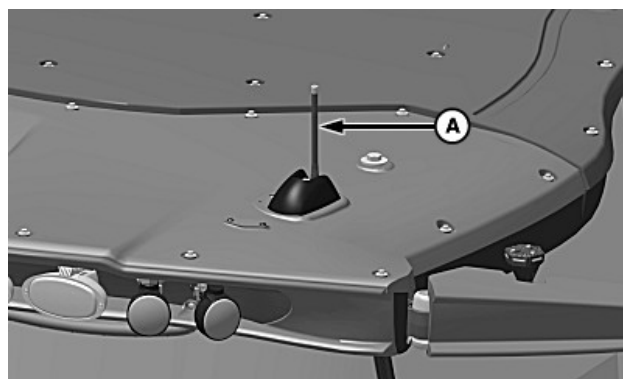


- A—Antenă radio
- B—Clemă

H117993—UN—01APR16

IMPORTANT: Dacă nu folosiți radioul sau dacă mașina este transportată, coborâți antena radio și fixați-o cu o clemă. Dacă nu aveți o clemă, fixați antena radio pe acoperișul cabinei cu bandă adezivă.

Antena radio (tip B)



- A—Antenă radio

H133893—UN—30MAR21

Operarea pe câmp

IMPORTANT: Pentru a preveni deteriorarea, înșurubați antena radio în bază strângând manual.

Înșurubați antena radio (A) în bază când utilizați radioul.

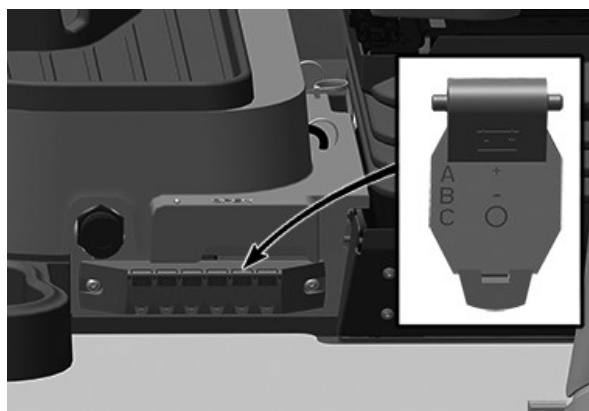
Transportul rutier sau transportul remorcii

IMPORTANT: Dacă radioul nu va fi utilizat sau mașina este transportată, demontați antena radio și puneți-o în compartimentul de depozitare manuală amplasat în spatele scaunului operatorului.

Deșurubați antena (A) de pe bază când mașina este transportată și puneți-o în compartimentul de depozitare manuală amplasat în spatele scaunului operatorului.

OUO6075,0005093-58-14MAY21

Comunicații/cablaj radio CB



H118079—UN—19JAN17

Bandă de alimentare auxiliară

NOTĂ: Consumul de curent combinat maxim pentru alimentarea comutată este de 20 A și pentru alimentarea necomutată este de 30 A.

- Terminalul deschis (A) este tot timpul alimentat pozitiv.
- Terminalul deschis (B) este masa.
- Terminalul deschis (C) este sursa auxiliară (comutatorul cu cheie în poziția de PORNIRE).

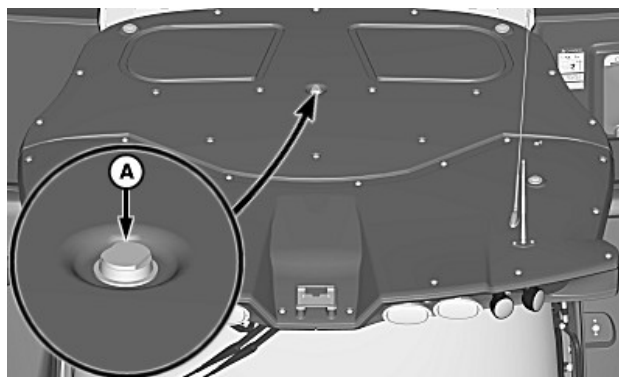
Se recomandă să utilizați bornele deschise (A) și (B) pentru a asigura alimentarea și masa pentru transmisorul de emisie/recepție cu intensitate înaltă a curentului. Acest lucru necesită ca operatorul să oprească manual transmisorul de emisie/recepție sau să utilizeze comutatorul de deconectare pe baterie la sfârșitul zilei.

Este recomandat să utilizați bornele deschise (B) și (C) pentru a asigura alimentarea și masa pentru transmisorul de emisie-recepție cu consum normal de curent. Când operatorul rotește comutatorul de contact în poziția oprit, alimentarea transmisorului de emisie-recepție, de asemenea, este oprit de asemenea.

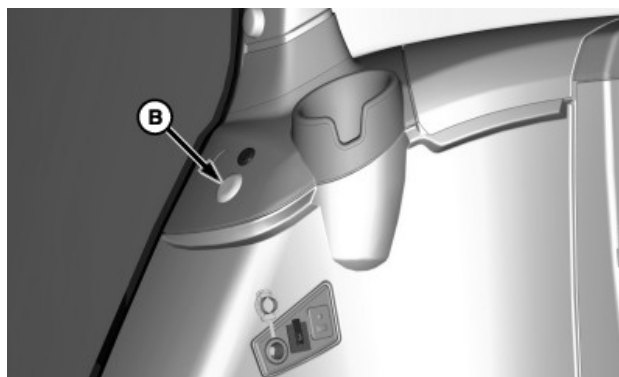
Pentru informații suplimentare, contactați reprezentantul John Deere.

OUO6075,0004895-58-07FEB18

Montarea radioului pentru comunicații/CB

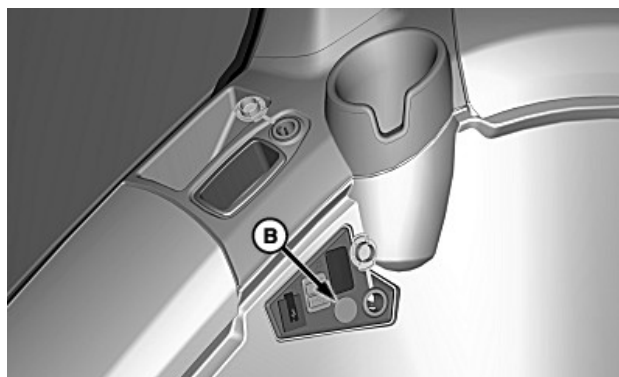


H119749—UN—31OCT16



H119854—UN—31OCT16

Orificiul pentru cablul antenei (amplasarea cabinei Deluxe)



H119851—UN—31OCT16

Orificiul pentru cablul antenei (amplasarea cabinei Premium)

A—Suportul antenei
B—Bușon

IMPORTANT: Nu instalați un post de radio care să necesite mai mult de 3 amperi, în caz contrar sistemul electric se poate defecta.

Pentru a instala radio de comunicații suplimentare, contactați reprezentantul JohnDeere pentru informații suplimentare.

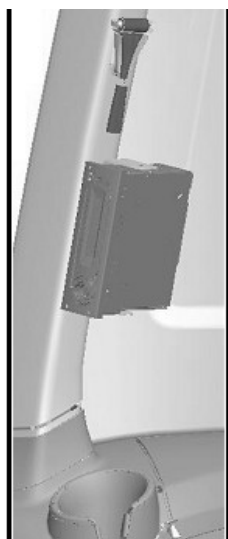
Suportul antenei (A) este amplasat în centrul pavilionului cabinei.

1. Scoateți capacul pentru praf de la baza antenei.

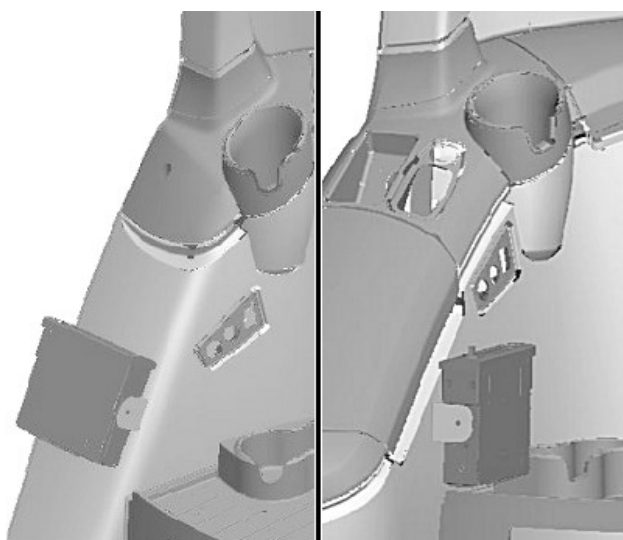
2. Scoateți piulița de alamă de la baza antenei.
3. Aruncați șaiba de cauciuc.
4. Reinstalați baza antenei cu inelul O orientat în jos.
5. Instalați antena.

Cablul antenei este amplasat în interiorul consolei de pe partea dreaptă.

1. Scoateți dopul (B) din diversele locuri indicate.
2. Scoateți suportul de pahar și localizați cablul antenei.
3. Ghidați cablul antenei prin deschiderea orificiului.



H101604—UN—18MAY11
Amplasarea consolei de colț din spate (partea dreaptă din spate)



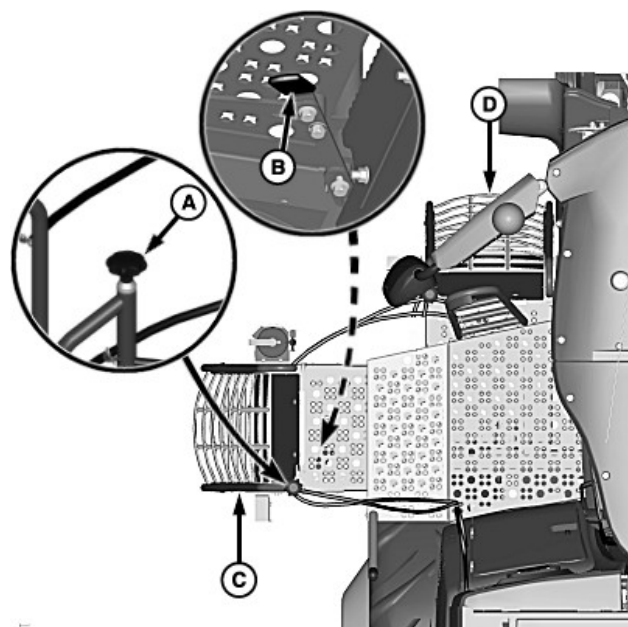
H101603—UN—18MAY11
Amplasare cabină Deluxe / Amplasare cabină Premium

Utilizați consola furnizată de producător ca model pentru a localiza și a da găuri, după necesități, în diferite locuri indicate. Folosiți șuruburi autofiletante sau șuruburi cu cap cu piulițe pentru a monta consola.

NOTĂ: Anumite benzi de transmisie pot cauza interferențe cu receptorul de poziție. Selectați o altă bandă de transmisie sau consultați reprezentantul John Deere dacă se constată pierderi de semnal la receptorul de poziție.

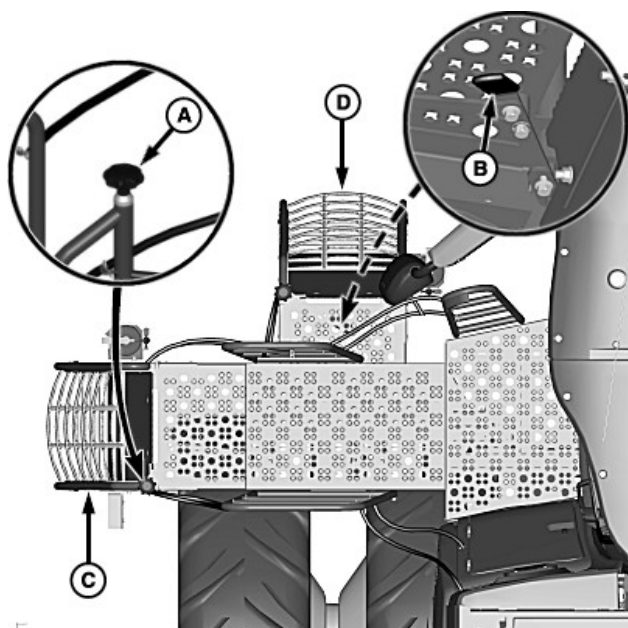
OUO6075,000439C-58-31OCT16

Pozițiile scării cabinei



H96381—UN—14MAY10
Pozițiile scării (Configurație cu un singur pneu)

IMPORTANT: Capacul consolei din colț trebuie scos înainte de găurire. Aveți grijă să nu deteriorați cablajele și furtunurile de lichid de răcire în locurile indicate când dați găuri sau instalați organe de asamblare.



H96380—UN—14MAY10

Pozițiile scării (Configurație cu pneuri duble)

- A—Mâner
B—Manetă
C—Poziția de câmp
D—Poziția de conducere pe drum

ATENȚIE: Nu încălecați și nu încercați să vă cățărați pe scările din față sau din spate în timp ce mașina este în mișcare.

Scara poate fi poziționată de la pământ sau pe platforma scării cu mânerul (A) sau maneta (B).

Dacă dispozitivul de blocare a scării pare desfăcut, curățați zona bolțului de blocare. Nu folosiți ulei sau vaselină în această zonă.

Înclinați scara înainte sau înapoi și blocați-o în următoarele poziții diferite:

- **Poziția (C):** este pentru condiții normale de funcționare pe câmp.
- **Poziția (D):** este pentru transportarea mașinii pe drumurile publice.

ATENȚIE: Înclinați întotdeauna scara în poziția (D) înainte de transportul pe drumurile publice pentru a reduce lățimea mașinii și amplasați lumina de poziție/avarie pentru automobilii care vin din față.

OUC6075,0004563-58-08DEC16

Extinctorul (Europa)



H92841—UN—16SEP08

Extinctor universal cu pulbere/lichid

ATENȚIE: Extinctoare trebuie să îndeplinească cerințele legislației și reglementărilor locale:

- Un extinctor universal cu pulbere de cel puțin 6 kg (13 lb)
- Un extinctor cu lichid sub presiune (dacă intră în dotare), cu un volum minim de 8 l (2.1 gal)

NOTĂ: Extinctoarele indicate pot varia în funcție de cerințele țării și de producătorii de extinctoare.

Mașina dumneavoastră este dotată cu un extinctor cu pulbere de uz general și un extinctor cu lichid sub presiune cu console de montare.

Citiți etichetele de pe extinctoare și familiarizați-vă cu instrucțiunile de utilizare și întreținere a acestora. Odată ce extinctorul este descărcat, nu contează de cât timp, trebuie reîncărcat sau înlocuit.

IMPORTANT: Extinctorul cu lichid sub presiune nu trebuie expus la temperaturi de îngheț în cazul în care nu este protejat cu antigel. Consultați autocolantul cu instrucțiuni de pe extinctor pentru mai multe informații.

OUC6075,00042F6-58-20JUN16

Extinctoare (Australia și Noua Zeelandă)



H117754—UN—17MAR16

Extincto universal cu pulbere/lichid

ATENȚIE: Extinctoare trebuie să îndeplinească cerințele legislației și reglementărilor locale:

- Un extingtor universal cu pulbere de cel puțin 4 kg (10 lb)
- Un extingtor cu lichid sub presiune cu un volum minim de 8 l (2.1 gal)

NOTĂ: Extinctoarele indicate pot varia în funcție de cerințele țării și de producătorii de extinctoare.

Mașina dumneavoastră este dotată cu un extingtor cu pulbere de uz general și un extingtor cu lichid sub presiune cu console de montare.

Citiți etichetele de pe extinctoare și familiarizați-vă cu instrucțiunile de utilizare și întreținere a acestora. Odată ce extingtorul este descărcat, nu contează de cât timp, trebuie reîncărcat sau înlocuit.

IMPORTANT: Extingtorul cu lichid sub presiune nu trebuie expus la temperaturi de îngheț în cazul în care nu este protejat cu antigel. Consultați autocolantul cu instrucțiuni de pe extingtor pentru mai multe informații.

OUO6075,00042F7-58-20JUN16

Extinctoarele (Uniunea Economică Eurasiatică)



H117754—UN—17MAR16

Extincto universal cu o combinație de pulbere/lichid

ATENȚIE: Extinctoarele trebuie să îndeplinească cerințele legislației și reglementările locale:

- Un extingtor universal cu pulbere de cel puțin 6 kg (13 lb)
- Un extingtor cu o combinație de lichid-spumă sub presiune, cu un volum minim de 8 l (2.1 gal)

NOTĂ: Extinctoarele indicate pot varia în funcție de cerințele țării și de producătorii de extinctoare.

Mașina dumneavoastră este dotată cu un extingtor cu pulbere de uz general și un extingtor cu o combinație lichid/spumă sub presiune cu console de montare.

Citiți etichetele de pe extinctoare și familiarizați-vă cu instrucțiunile de utilizare și întreținere a acestora. Odată ce extingtorul este descărcat, nu contează de cât timp, trebuie reîncărcat sau înlocuit.

IMPORTANT: Extingtorul cu o combinație de lichid/spumă sub presiune nu trebuie expus la temperaturi de îngheț. Consultați autocolantul cu instrucțiuni de pe extingtor pentru mai multe informații.

OUO6075,00049FE-58-28JUN18

Amplasarea extintoarelor



H123653—UN—02MAR18

Amplasarea frontală a extintorului



H123654—UN—02MAR18

Amplasarea posterioară a extintorului

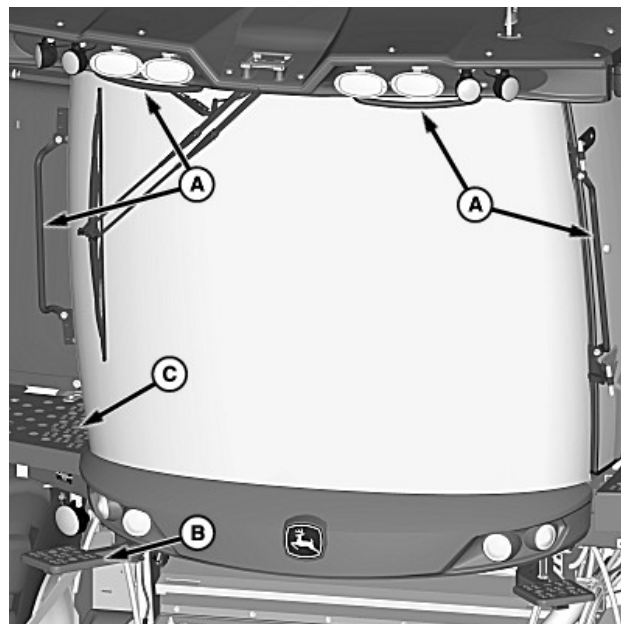
NOTĂ: Extintoarele indicate pot varia în funcție de cerințele țării și de producătorii de extintoare.

Un extintor universal este situat pe platforma scării frontale.

Un extintor cu lichid sub presiune (dacă există) se află pe interiorul ușii de acces la motorul din dreapta-spate.

OUO6075,0004911-58-02MAR18

Balustrade și accesul la platforma de pe partea dreaptă



H119679—UN—20OCT16

A—Balustrade
B—Treaptă
C—Platformă

⚠ ATENȚIE: Ridicați complet carcasa alimentatorului și coborâți opritorul de siguranță pe cilindrul de ridicare al carcasei alimentatorului.

IMPORTANT: Închideți ușa cabinei înainte de a folosi balustrada.

Nu mișcați manual brațul ștergătorului. Acest lucru poate provoca defectarea mecanismului ștergătorului.

Folosiți scara și platforma pentru a curăța partea stângă a cabinei.

Accesul pe transportor se face folosind treapta din partea stângă.

Folosiți balustradele (A) amplasate pe fiecare parte a cabinei și în partea superioară a cabinei.

Stați în picioare pe transportorul ridicat pentru a curăța partea din față a cabinei și pentru a servi farurile sau ștergătorul.

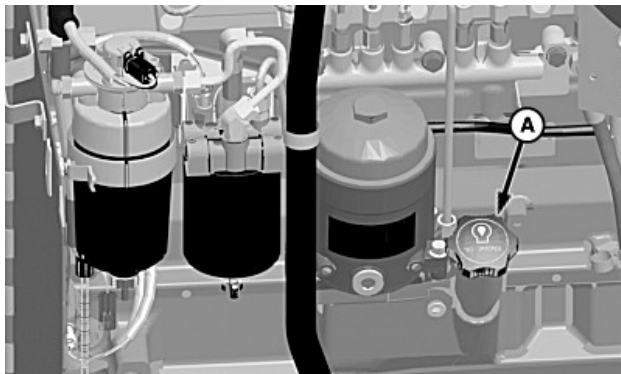
Folosiți treapta (B) și platforma (C) pentru a curăța partea dreaptă a cabinei.

OUO6075,000439D-58-15DEC16

Service – În rodaj

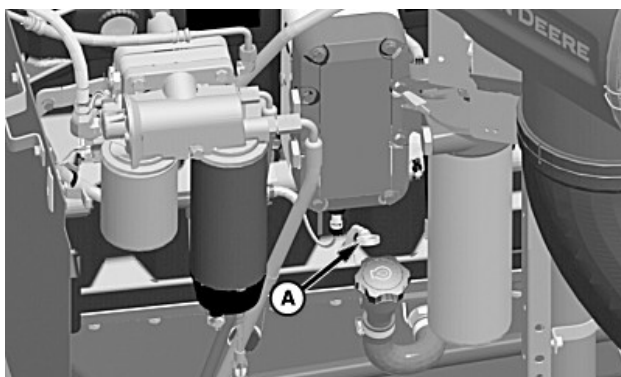
Rodajul motorului

Faza 2/Etapa II



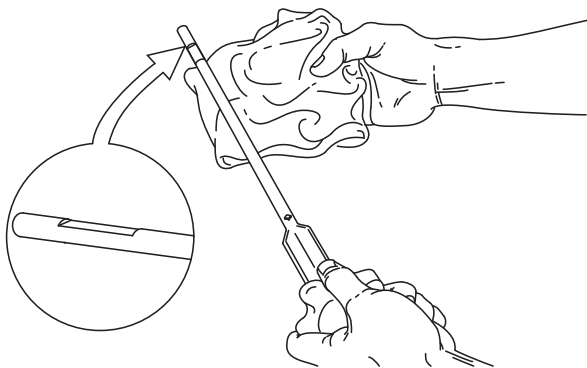
H95375—UN—16FEB10

Stil A



H95419—UN—19FEB10

Stil B



H112961—UN—17FEB15

A—Joja

Acest motor este umplut din fabrică cu ulei de motor John Deere Break-In Plus™. Pe timpul perioadei de rodaj, adăugați ulei de motor John Deere Break-In Plus™ după necesități, pentru a menține nivelul corect al uleiului.

Operați motorul în diferite condiții, în special la sarcini grele cu turația minimă de ralanti, pentru a ajuta componentele motorului să se așeze în mod corespunzător.

Dacă uleiul de motor John Deere Break-In™ se

utilizează la acționarea inițială a unui motor nou sau recondiționat, schimbați uleiul și filtrul la maximum 100 de ore.

Dacă este utilizat ulei de motor John Deere Break-In Plus™, schimbați uleiul și filtrul la cel puțin 100 de ore și cel mult la intervalul specificat pentru uleiul John Deere Plus-50™ II sau Plus-50™. Pentru recomandări privind uleiul, consultați secțiunea Carburanții și lubrifiantii.

IMPORTANT: NU adăugați ulei înainte ca nivelul uleiului să ajungă SUB marcajul ADĂUGARE de pe joja. Uleiul John Deere Break-In Plus™ trebuie utilizat pentru a compensa orice cantitate de ulei consumată în această perioadă.

NU folosiți ulei de motor Plus-50™ sau Plus-50™ II în perioada de rodaj a unui motor nou sau a unui motor care a suferit o recondiționare capitală. Aceste uleiuri nu vor permite unui motor nou sau revizuit să se uzeze adecvat în această perioadă de rodaj.

Verificați frecvent nivelul uleiului de motor în perioada de rodaj. Dacă trebuie adăugat ulei în această perioadă, este preferat uleiul John Deere Break-In Plus™.

IMPORTANT: NU umpleți peste marcajul PLIN. Nivelul uleiului oriunde între marcajele hașurate este considerat în limitele acceptabile de funcționare.

NOTĂ: O creștere a consumului de ulei poate fi așteptată când este utilizat ulei cu vâscozitate redusă. Verificați nivelul uleiului mai frecvent.

Evitați perioadele prelungite de mers în gol a motorului sau operare susținută la încărcare maximă. Dacă motorul funcționează la ralanti mai mult de 5 minute, opriți motorul.

După perioada de rodaj, schimbați uleiul de motor și înlocuiți filtrul de ulei de motor. Umpleți carterul motorului cu ulei John Deere Plus-50™ II, John Deere Plus-50™ sau ulei cu grad de vâscozitate corespunzător anotimpului. Pentru recomandări privind uleiul, consultați secțiunea Carburanții și lubrifiantii.

NOTĂ: Verificați dacă joja a fost înfiletată sau apăsată complet în carcasă înainte de a o scoate pentru a verifica nivelul uleiului.

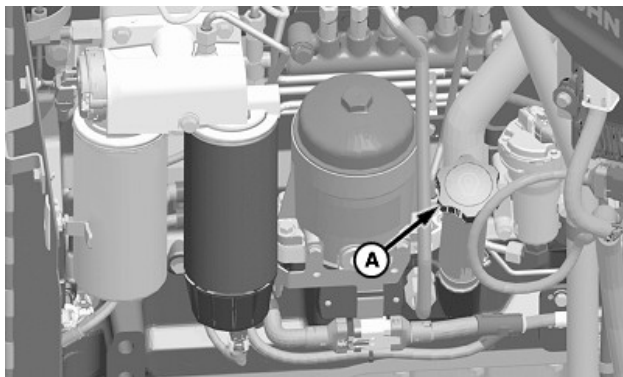
Scoateți joja (A) și verificați zilnic nivelul uleiului. Nivelul uleiului trebuie să fie între marcajul ADĂUGARE și partea de sus a zonei hașurate de pe joja. Dacă nivelul uleiului este sub marcajul ADĂUGARE, trebuie să adăugați ulei. Pentru recomandări privind uleiul, consultați secțiunea Carburanții și lubrifiantii.

Break-In Plus este marcă comercială a Deere & Company

Plus-50 este o marcă comercială a Deere & Company

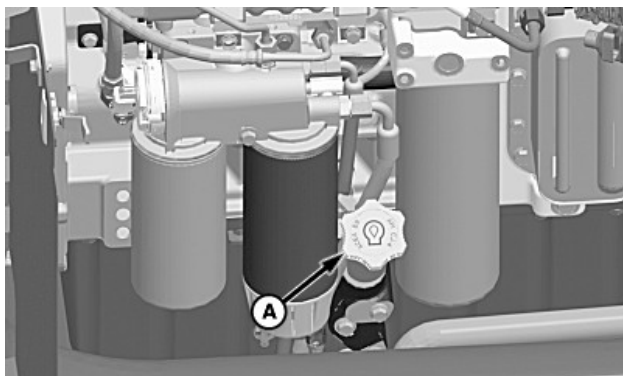
Verificați dacă există scurgeri. Nu acționați motorul când nivelul uleiului este sub marcajul ADĂUGARE de pe joă.

Final Tier 4/Etapa V



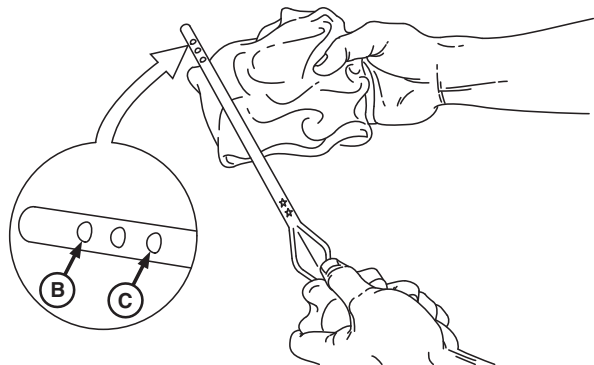
H95306—UN—11FEB10

Stil A



H95396—UN—17FEB10

Stil B



H113142—UN—11MAR15

A—Joja
B—Marcaj ADĂUGARE
C—Marcaj PLIN

Acest motor este umplut din fabrică cu ulei de motor John Deere Break-In Plus™. Pe timpul perioadei de rodaj, adăugați ulei de motor John Deere Break-In Plus™ pentru a menține nivelul corect al uleiului.

Operați motorul în diferite condiții, în special la sarcini grele cu turația minimă de ralanti, pentru a ajuta

componentele motorului să se așeze în mod corespunzător.

La utilizarea inițială a unui motor nou sau recondiționat, schimbați uleiul și filtrul la un interval cuprins între cel puțin 100 de ore și cel mult egal cu intervalul specificat pentru uleiul John Deere Plus-50™ II. Pentru recomandări privind uleiul, consultați secțiunea Carburanții și lubrifiantii.

În timpul acționării inițiale a unui motor nou sau recondiționat, schimbați uleiul și filtrul la un interval cuprins între cel puțin 100 de ore de funcționare și cel mult 400 de ore de funcționare.

IMPORTANT: NU adăugați ulei înainte ca nivelul uleiului să ajungă SUB marcajul ADĂUGARE (B) de pe joă. Uleiul John Deere Break-In Plus™ trebuie utilizat pentru a compensa orice cantitate de ulei consumată în această perioadă.

NU folosiți ulei de motor Plus-50™ sau Plus-50™ II în perioada de rodaj a unui motor nou sau a unui motor care a suferit o recondiționare capitală. Aceste uleiuri nu vor permite unui motor nou sau revizuit să se uzeze adecvat în această perioadă de rodaj.

Verificați frecvent nivelul uleiului de motor în perioada de rodaj. Dacă trebuie adăugat ulei în această perioadă, este preferat uleiul John Deere Break-In Plus™.

IMPORTANT: NU umpleți peste marcajul PLIN (C). Nivelul uleiului oriunde între marcasele hașurate este considerat în limitele acceptabile de funcționare.

Dacă nu este disponibil ulei de motor John Deere Break-In Plus™, folosiți un ulei pentru motoare diesel cu grad de vâscozitate SAE 10W-30 care îndeplinește una din următoarele specificații:

- Categoria de service API CK-4
- API Categoria de Service CJ-4
- Ulei ACEA Secvența E9
- Ulei ACEA Secvența E6

Dacă este utilizat unul din aceste uleiuri pe timpul utilizării inițiale a unui motor nou sau recondiționat, schimbați uleiul și filtrul la un interval cuprins între cel puțin 100 de ore de funcționare și cel mult 250 de ore de funcționare.

NOTĂ: O creștere a consumului de ulei poate fi așteptată când este utilizat ulei cu vâscozitate redusă. Verificați nivelul uleiului mai frecvent.

Evitați perioadele prelungite de mers în gol a motorului sau operare susținută la încărcare maximă. Dacă

motorul funcționează la ralanti mai mult de 5 minute, opriți motorul.

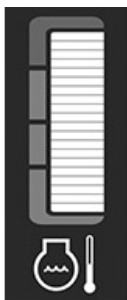
După perioada de rodaj, schimbați uleiul de motor și înlocuiți filtrul de ulei de motor. Umpleți carterul motorului cu ulei John Deere Plus-50™ II sau alt ulei pentru motoare diesel. Pentru recomandări privind uleiul, consultați secțiunea Carburanții și lubrifianții.

NOTĂ: Verificați dacă joja a fost înfiletată complet în carcasă înainte de a o scoate pentru verificarea nivelului uleiului.

Scoateți joja (A) și verificați zilnic nivelul uleiului. Nivelul uleiului trebuie să fie între marcajul ADĂUGARE și partea de sus a zonei hașurate de pe joă. Dacă nivelul uleiului este sub marcajul ADĂUGARE, trebuie să adăugați ulei. Pentru recomandări privind uleiul, consultați secțiunea Carburanții și lubrifianții.

Verificați dacă există scurgeri. Nu acționați motorul când nivelul uleiului este sub marcajul ADĂUGARE de pe joă.

Toate mașinile



Indicator de temperatură

H117823—UN—22DEC16

Dacă temperatura aerului este sub -10 °C (14 °F), folosiți un încălzitor pentru blocul motorului (dacă există).

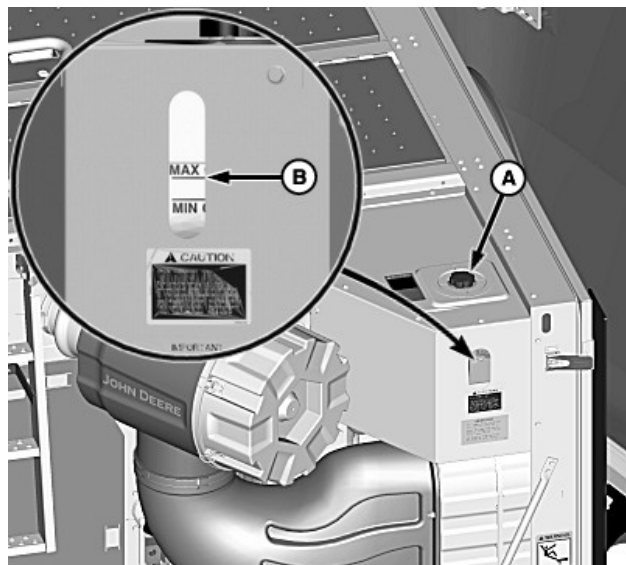
Indicatorul de temperatură trebuie să se afle în zona verde pe durata funcționării normale.

IMPORTANT: Preveniți posibilele deteriorări ale motorului. Nu opriți motorul dacă lumina de avertizare pentru temperatură se aprinde sau dacă barele pătrund în zona roșie. Oprirea motorului face ca temperatura lichidului de răcire să crească și mai mult, ducând la avariarea mașinii. Reduceți sarcina și lăsați motorul să meargă la o turație mai mică pentru a reduce temperatura lichidului de răcire. Dacă temperatura nu scade rapid, opriți motorul și identificați cauza problemei înainte de a relua utilizarea.

Supravegheați cu atenție indicatorul temperaturii. Dacă indicatorul se deplasează în zona roșie, reduceți sarcina

Plus-50 este o marcă comercială a Deere & Company

motorului și determinați cauza înainte de reluarea operării.



H105922—UN—05OCT12

A—Capacul vasului de expansiune
B—Linie de nivel "maxim rece"

ATENȚIE: Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia. Evitați opărirea când deschideți capacul vasului de expansiune. Nu deschideți niciodată capacul când motorul este fierbinte. Deschideți încet capacul pentru a elibera presiunea.

Verificați nivelul lichidului de răcire periodic și fiți atent la urme de scurgeri. Scoateți capacul vasului de expansiune (A) și apoi umpleți cu lichid de răcire până la linia de "maxim rece" (B).

NOTĂ: Nivelul lichidului de răcire trebuie să se încadreze între liniile "maxim rece" și "minim rece". Adăugați lichid de răcire, după cum este necesar, dacă lichidul de răcire este sub linia "minim rece".

OUO6075,0004D8A-58-18FEB20

Reglarea transmisiilor curelelor - primele 50 de ore

ATENȚIE: Nu verificați sau reglați niciodată transmisiile curelelor cu motorul în funcțiune. **OPRIȚI** motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

Verificați toate reglările roților de ghidaj ale curelelor tensionate cu arc după primele 50 de ore de operare. Cea mai mare parte a întinderii curelei are loc în primele ore de funcționare.

După reglările inițiale, verificați reglările curelei după

cerințe. Șaiba de pe întinzătorul cu arc trebuie să fie poziționată între capătul indicatorului și capătul treptei.

OOU6075,000056C-58-14JAN10

Verificarea rodajului înainte de primele 100 de ore

Efectuați lucrările de service zilnice sau la 10 ore de funcționare. Consultați secțiunea Lubrifierea și întreținerea.

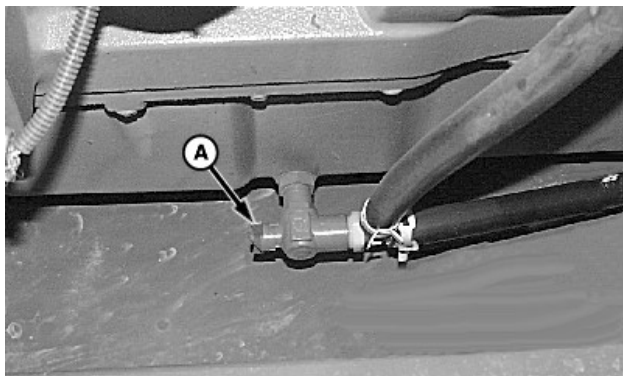
Urmăriți codurile de diagnosticare privind temperatura motorului și presiunea uleiului de motor. Consultați Ajutorul pentru aplicația aferentă prezentării generale a combinei sau pentru postul operatorului pentru informații suplimentare.

Verificați frecvent nivelul uleiului motorului (dacă este necesar, adăugați ulei John Deere Break-In™ Plus) și nivelul lichidului de răcire și fiți atent la urme de scurgeri.

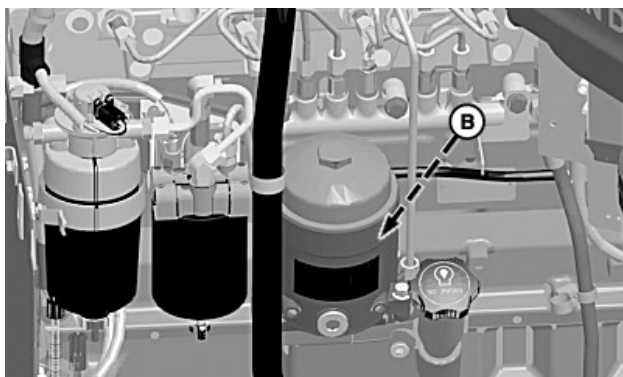
Verificați furtunurile sistemului de admisie a aerului la motor și strângerea colierelor.

OOU6075,0004DAB-58-18FEB20

Servisare în rodaj după 100 de ore (Faza 2/ Etapa II)

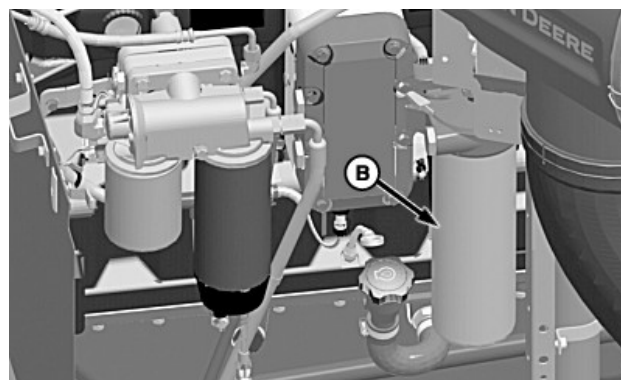


H81205—UN—15JUN04



H95377—UN—16FEB10

Stil A



H95420—UN—09MAR10

Stil B

A—Golire
B—Filtru de ulei

Drenați uleiul din carter deschizând tubul de drenaj (A) și închideți tubul odată ce uleiul a fost drenat.

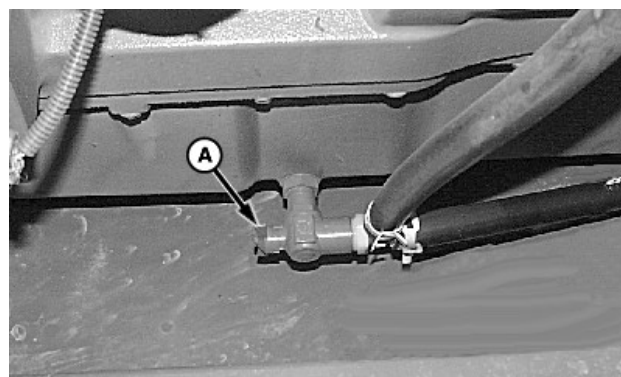
Demontați și păstrați capacul și aruncați în mod corespunzător filtrul de ulei (B).

Instalați filtrul de ulei și fixați-l cu ajutorul capacului.

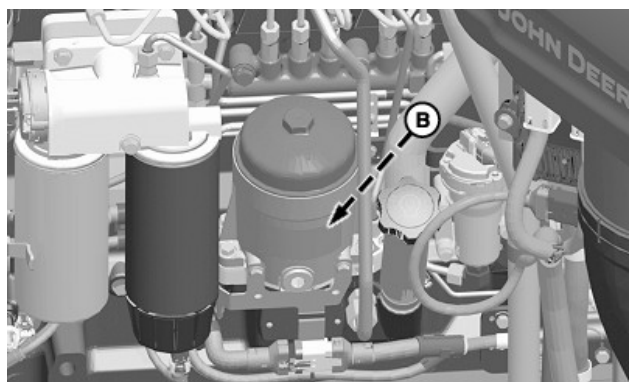
Umpleți carterul arborelui cotit cu cantitatea adecvată de ulei de motor. Consultați secțiunea Carburanții și lubrifiții pentru recomandări privind uleiul. Consultați secțiunea Specificații pentru capacitatea de umplere cu ulei.

OOU6075,00044D4-58-19DEC16

Lucrările de service efectuate în rodaj după 400 de ore (Final Tier 4/Etapa V)

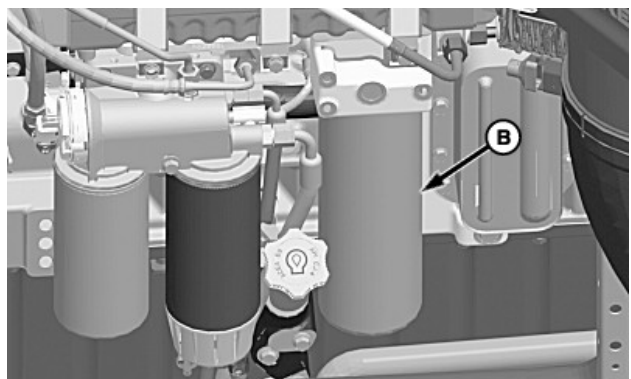


H81205—UN—15JUN04



H95310—UN—11FEB10

Stil A



H95397—UN—17FEB10

Stil B

A—Golire

B—Filtru de ulei

Drenați uleiul din carter deschizând tubul de drenaj (A) și închideți tubul odată ce uleiul a fost drenat.

Demontați și păstrați capacul și aruncați în mod corespunzător filtrul de ulei (B).

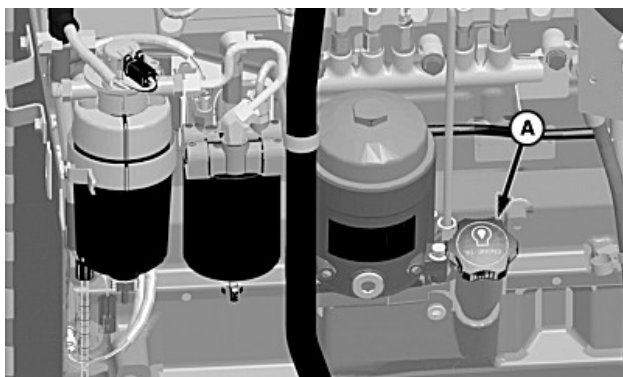
Instalați filtrul de ulei și fixați-l cu ajutorul capacului.

Umpleți carterul arborelui cotit cu cantitatea adecvată de ulei de motor. Consultați secțiunea Carburanții și lubrifiției pentru recomandări privind uleiul. Pentru capacitatea de umplere cu ulei, consultați secțiunea Specificații.

OUO6075,00047D7-58-10NOV17

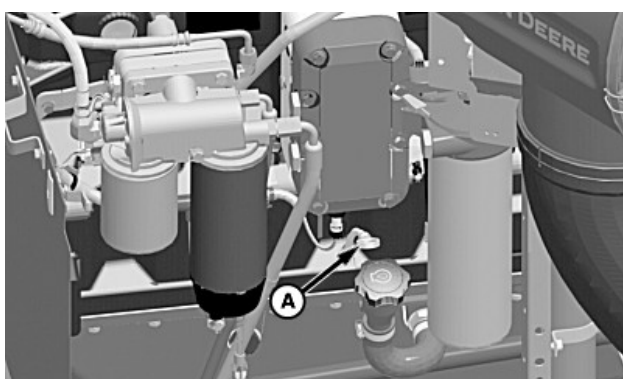
Verificări înainte de pornire

Nivelului uleiului de motor



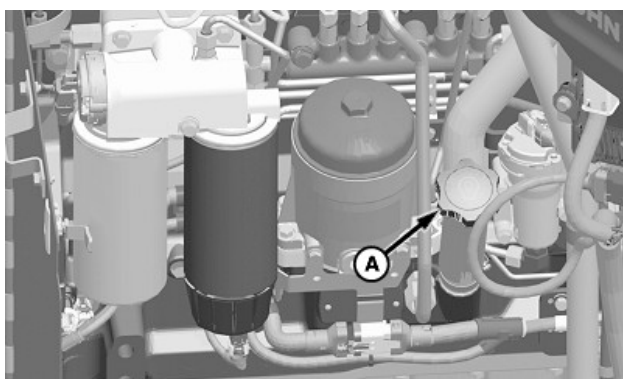
H95375—UN—16FEB10

Faza 2/Etapa II (Stilul A)



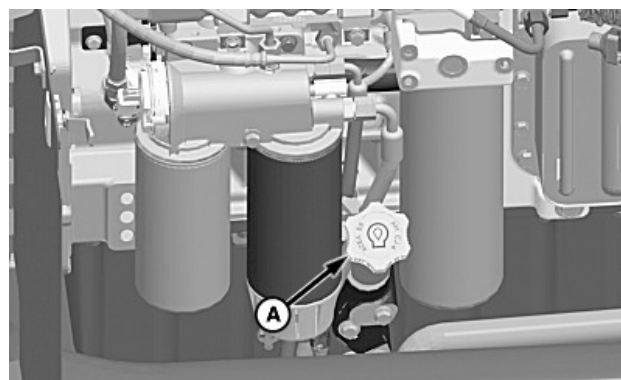
H95419—UN—19FEB10

Tier 2/Etapa II (Stilul B)



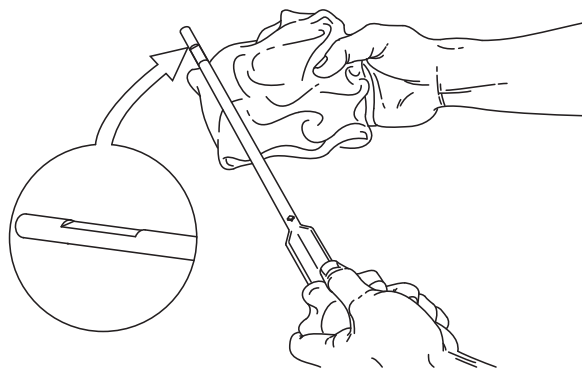
H95306—UN—11FEB10

Final Tier 4/Etapa V (Stilul A)



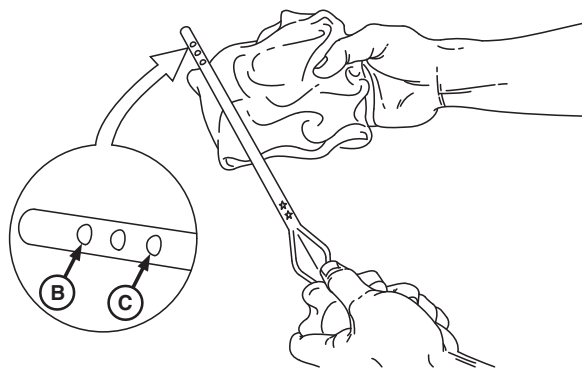
H95396—UN—17FEB10

Final Tier 4/Etapa V (Stilul B)



H112961—UN—17FEB15

Tier 2/Etapa II



H113142—UN—11MAR15

Final Tier 4/Etapa V

A—Joa

B—Marcajul ADD (ADĂUGARE)

C—Marcajul FULL (PLIN)

IMPORTANT: Este vital să mențineți uleiul de motor la nivelurile corecte pentru a asigura o durată de funcționare lungă. Verificați nivelul uleiului cu mașina parcată pe teren drept.

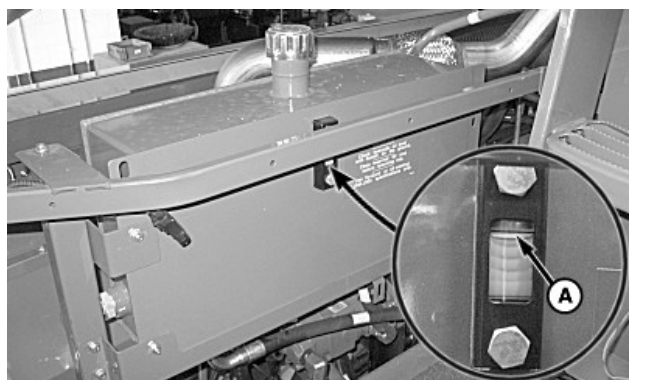
NOTĂ: Verificați dacă joja a fost înfiletată sau apăsată complet în carter înainte de a o scoate pentru a verifica nivelul uleiului.

Verificați zilnic nivelul uleiului de motor cu joja (A). Nu acționați motorul când nivelul uleiului este sub semnul "ADD" de pe joja.

Scoateți joja și verificați nivelul uleiului. Nivelul uleiului trebuie să fie între marcajul "ADD" și partea de sus a zonei hașurate de pe joă. Dacă nivelul uleiului este sub marcajul "ADD" (Adăugare), adăugați ulei conform necesităților. Pentru recomandări privind uleiul, consultați secțiunea Carburanții și lubrifianții.

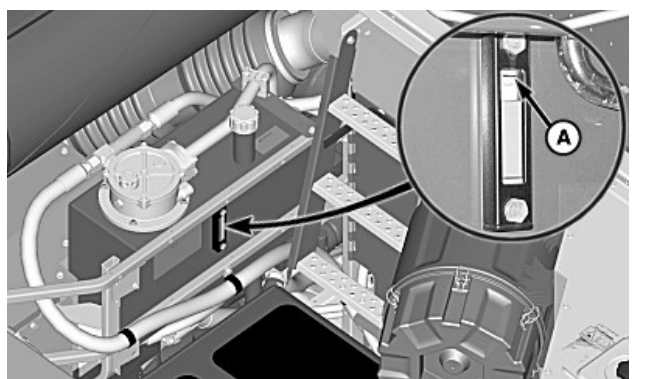
OOU6075,00047DB-58-13NOV17

Nivelul uleiului hidrostatic/hidraulic



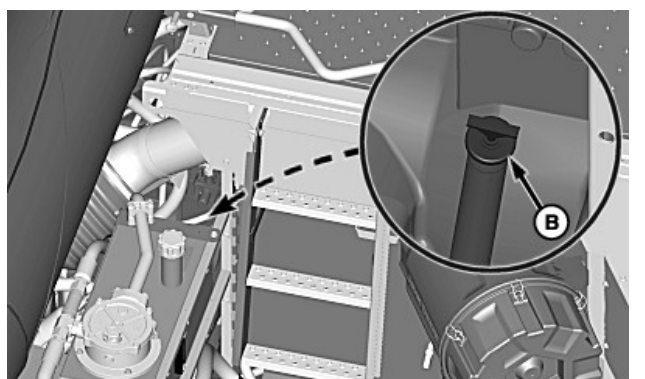
H97523—UN—04AUG10

Stil A



H106938—UN—14FEB13

Stil B



H106937—UN—14FEB13

Nivelul uleiului hidrostatic (Cutia de viteze a motorului)

A—Vizor
B—Joă

Verificați nivelul uleiului hidrostatic/hidraulic cu hederul

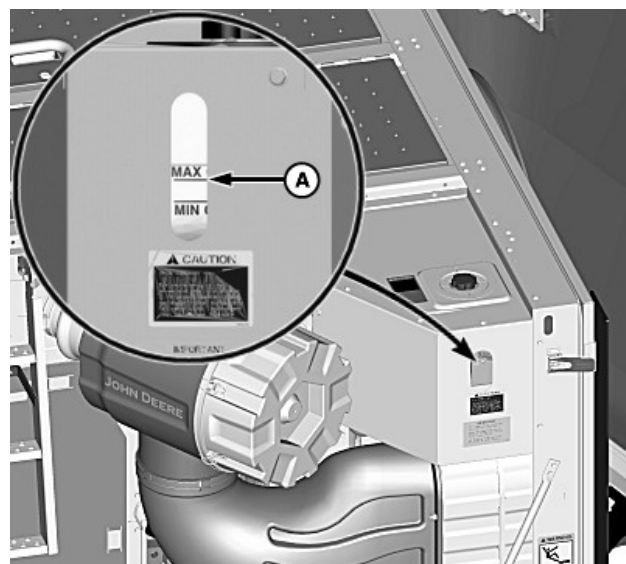
pe sol și toți cilindrii retrași. Nivelul uleiului nu trebuie să fie deasupra vizorului (A) când transportorul este complet coborât. Adăugați ulei după cum este necesar, însă nu umpleți excesiv.

OPRIȚI motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia înainte de a verifica uleiul hidraulic din cutia de viteze a motorului. Uleiul nu trebuie să fie sub marcajul "ADD" de pe joja (B).

NOTĂ: La mașinile cu transmisie ProDrive™, rulați motorul la ralanti lent timp de câteva minute înainte de a verifica nivelul uleiului.

OOU6075,00049D2-58-07JUN18

Nivelul lichidului de răcire



H105923—UN—05OCT12

A—Linia de nivel "Max Cold" (maxim la rece)

ATENȚIE: OPRIȚI motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia. Evitați opărirea când deschideți capacul vasului de expansiune. Nu deschideți niciodată capacul când motorul este fierbinte. Deschideți încet capacul pentru a elibera presiunea.

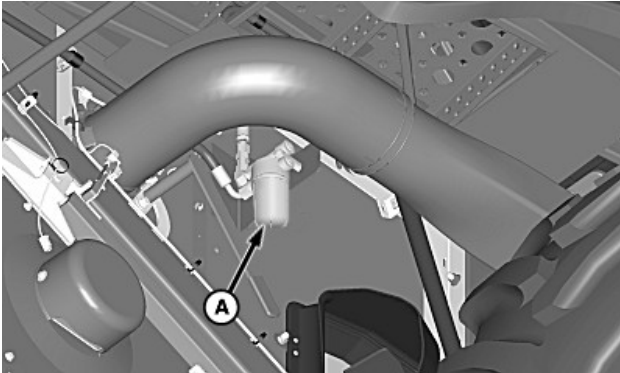
IMPORTANT: Un capac special este utilizat la vasul de expansiune. În cazul în care capacul este deteriorat sau lipsește, trebuie înlocuit cu un capac echivalent.

Lăsați motorul să se răcească. Nivelul lichidului de răcire din vasul de expansiune trebuie să fie la linia de maxim rece (A).

NOTĂ: Nivelul lichidului de răcire trebuie să fie între liniile “maxim rece” și “minim rece”. Adăugați lichid de răcire, după cum este necesar, dacă lichidul de răcire este sub linia “Min Cold” (minim la rece).

OUO6075,00041CB-58-11APR16

Sistemul de carburant



H98377—UN—30SEP10

Recipientul precurăătorului de carburant

A—Recipientul precurăătorului

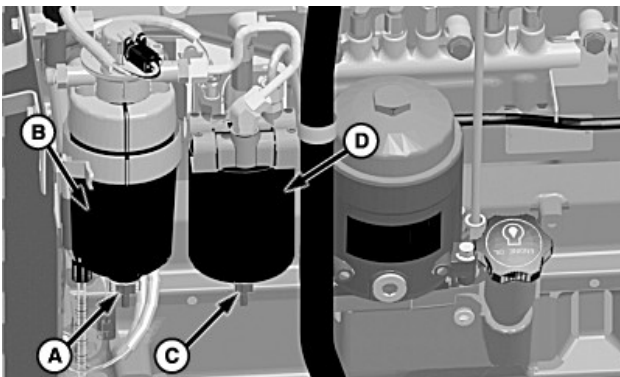
ATENȚIE: OPRIȚI motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia înainte de a efectua lucrări de întreținere la filtrele de carburant.

NOTĂ: Asigurați-vă că recipientul precurăătorului este complet așezat pentru a împiedica intrarea aerului în sistemul de carburant.

Închideți supapa de oprire a carburantului de pe rezervorul de carburant.

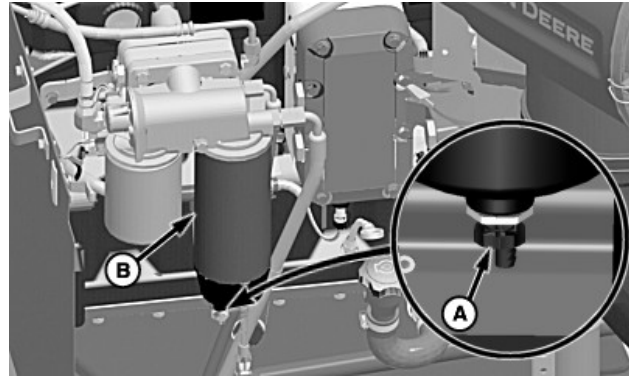
Demontați recipientul precurăătorului (A) și curățați sita dacă s-a folosit carburant impur.

Faza 2/Etapa II



H104937—UN—28FEB12

Stil A



H104938—UN—28FEB12

Stil B

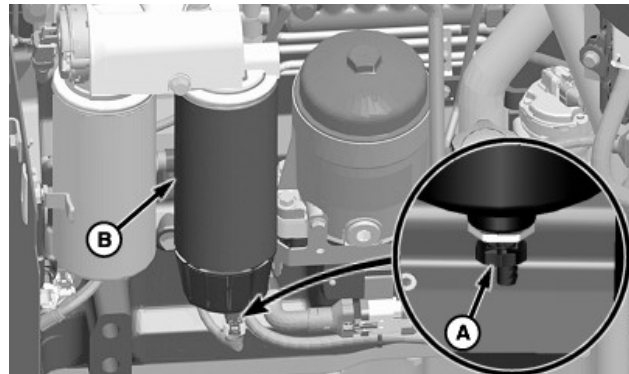
A—Golire
B—Filtrul principal de carburant
C—Golire
D—Filtru secundar de carburant

Deschideți supapa de golire (A) pentru a verifica dacă există apă în filtrul principal (B) al sistemului de alimentare cu carburant.

Numai stilul A: Deschideți orificiul de golire (CA) pentru a verifica dacă există apă în filtrul secundar (D) al sistemului de alimentare cu carburant.

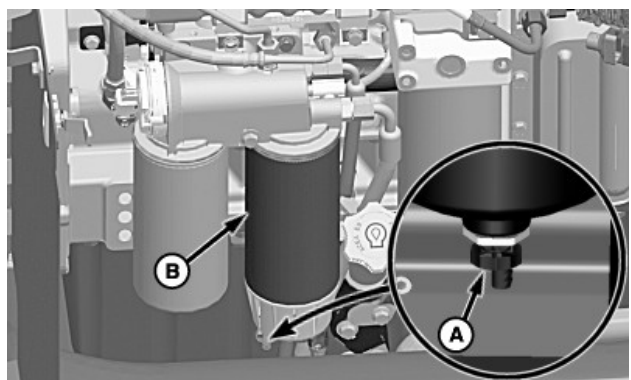
În cazul în care problema persistă, schimbați filtrele de carburant. Consultați secțiunea Întreținere—Dacă este necesar (Filtrele și lichidele pentru motor) pentru informații suplimentare.

Final Tier 4/Etapa V



H104939—UN—28FEB12

Stil A



H104940—UN—28FEB12

Stil B

A—Golire

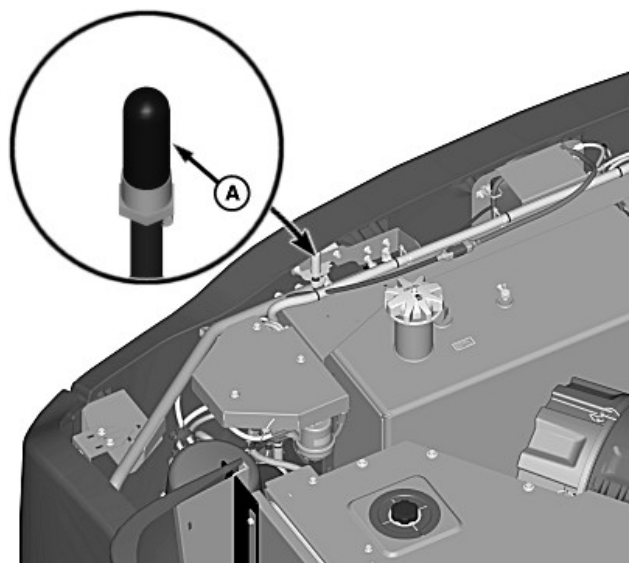
B—Filtrul principal de carburant

Deschideți supapa de golire (A) pentru a verifica dacă există apă în filtrul principal (B) al sistemului de alimentare cu carburant.

În cazul în care problema persistă, schimbați filtrele de carburant. Consultați secțiunea Întreținere—Dacă este necesar (Filtrele și lichidele pentru motor) pentru informații suplimentare.

OOU6075,00047DC-58-13NOV17

Aerisitorul rezervorului de carburant



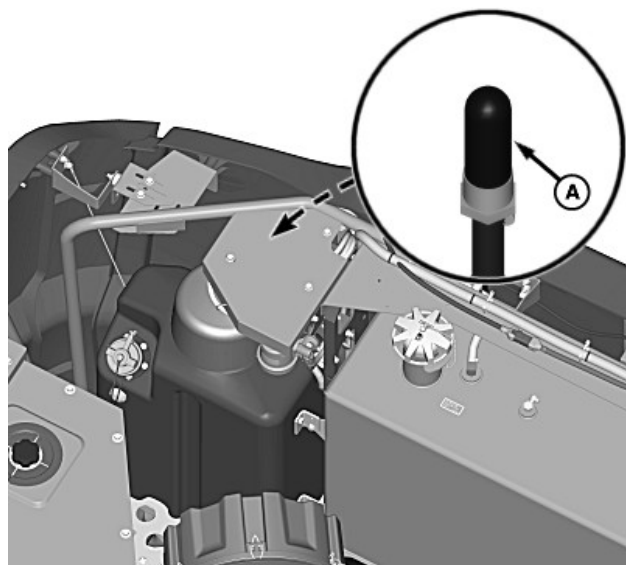
H125427—UN—04DEC18

A—Aerisitor rezervor de carburant

Inspectați vizual aerisitorul rezervorului de carburant (A) în fiecare săptămână. Nu permiteți depunerea unor cantități excesive de pleavă sau reziduuri pe aerisitor. Dacă aerisitorul este acoperit de reziduuri, nu permite aerisirea rezervorului de carburant. Demontați aerisitorul rezervorului de carburant de pe furtun și curățați-l.

OOU6075,0004A5B-58-04DEC18

Aerisitorul rezervorului de lichid de evacuare diesel (DEF) (Final Tier 4/Etapa V)



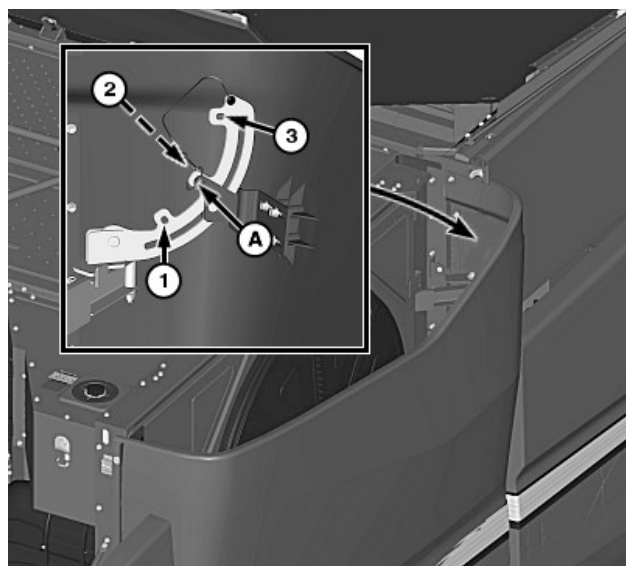
H125428—UN—04DEC18

A—Aerisitor rezervor lichid de evacuare diesel (DEF)

Inspectați săptămânal aerisitorul (A) al rezervorului de fluid de evacuare diesel (DEF). Nu permiteți depunerea unor cantități excesive de pleavă sau reziduuri pe aerisitor. Dacă aerisitorul este acoperit de reziduuri, acesta nu permite aerisirea rezervorului. Demontați aerisitorul de pe furtun și curățați-l.

OOU6075,0004A5C-58-04DEC18

Pozițiile prizei de aer a motorului



H114497—UN—10JUN15

A—Știft de blocare

1—Poziția de transport

2—Poziție standard de câmp

3—Poziția extinsă de câmp

NOTĂ: Înainte de utilizarea pe câmp, verificați dacă priza de aer a motorului este deplasată în poziția de câmp selectată.

Scoateți știftul de blocare (A) și rotiți priza de aer a motorului în poziția dorită.

Poziția de transport:

IMPORTANT: Priza de aer a motorului trebuie pusă în poziția de transport când se aplică restricțiile pentru drumurile publice locale. Respectați reglementările din țara dumneavoastră.

Verificați dacă priza de aer a motorului este pusă în poziția de transport (1) când mașina trebuie transportată.

Consultați Poziționarea prizei de aer a motorului (poziția de transport) în această secțiune pentru informații suplimentare.

Poziție standard de câmp:

IMPORTANT: Priza de aer a motorului trebuie pusă în poziția standard de câmp în timpul recoltării pentru a preveni supraîncălzirea motorului.

Verificați dacă priza de aer a motorului este în poziția standard de câmp (2) când acționați în condiții de câmp normal.

Consultați Poziționarea prizei de aer a motorului (poziția standard de câmp) în această secțiune pentru informații suplimentare.

Poziția extinsă de câmp:

IMPORTANT: Priza de aer a motorului trebuie pusă în poziția extinsă de câmp în timpul recoltării în condiții de temperatură ambiantă ridicată și/sau zone aflate la mare altitudine pentru a preveni supraîncălzirea motorului.

Verificați dacă priza de aer a motorului este în poziția extinsă de câmp (3) pentru o putere de răcire sporită în timpul recoltării în condiții de temperatură ambiantă ridicată și/sau zone aflate la mare altitudine.

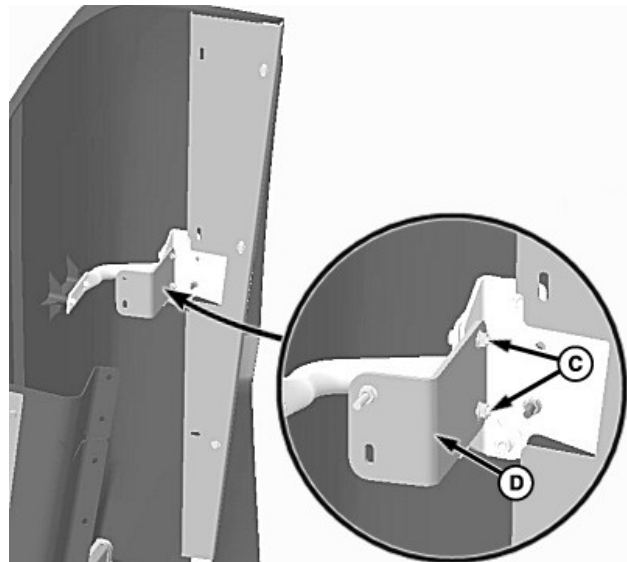
Consultați Poziționarea prizei de aer a motorului (poziția extinsă de câmp) în această secțiune pentru informații suplimentare.

SS43267,000061F-58-10JUN15

Poziționarea prizei de aer a motorului (poziție standard de câmp)



H114498—UN—10JUN15



H111378—UN—06JUN14

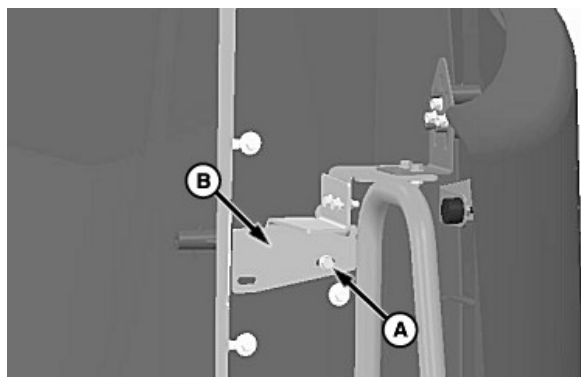
Poziția de transport

- A—Știft de blocare
- B—Orificii
- C—Piulițe, M8 (2 buc.)
- D—Consolă

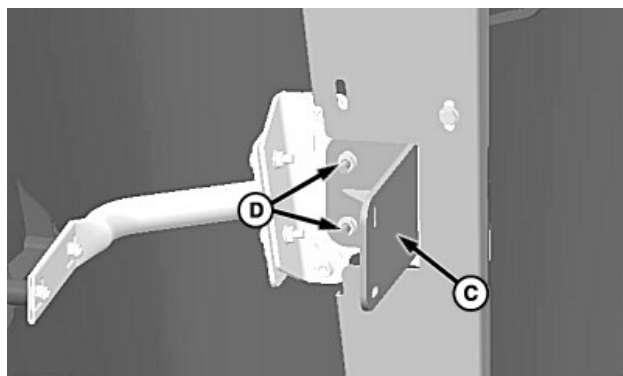
IMPORTANT: Priza de aer a motorului trebuie pusă în poziția standard de câmp în timpul recoltării pentru a preveni supraîncălzirea motorului.

1. Scoateți știftul de blocare (A) și deplasați priza de aer în afară până când orificiile (B) se aliniază.
2. Instalați știftul de blocare demontat anterior.
3. Scoateți piulițele (C) și consola (D).

4. Instalați piulițele scoase anterior înapoi pe șuruburi.



H111392—UN—06JUN14



H111393—UN—06JUN14

Poziție standard de câmp

- A—Șurub, M8 x 40
B—Consolă
C—Consolă
D—Piulițe, M8 (2 buc.)

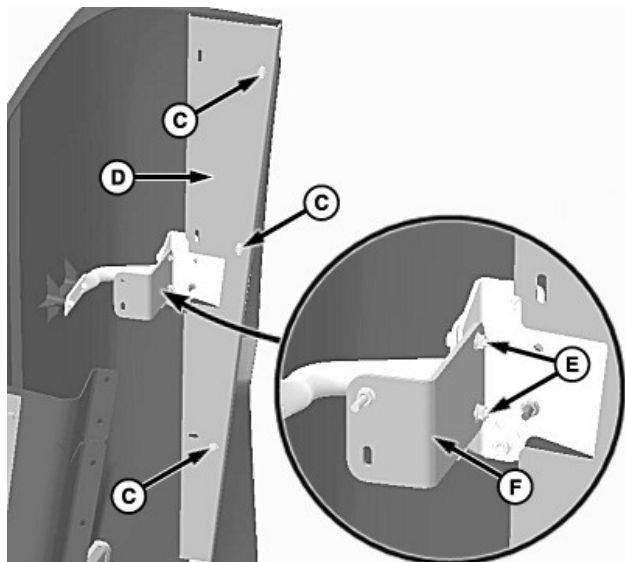
5. Deplasați priza de aer în exterior și instalați șurubul (A) prin consola (B) după cum este indicat.
6. Instalați consola (C), după cum este indicat, și fixați folosind piulițele (D).

SS43267.0000620-58-10JUN15

Poziționarea prizei de aer a motorului (poziție extinsă de câmp)



H114499—UN—10JUN15



H111386—UN—06JUN14

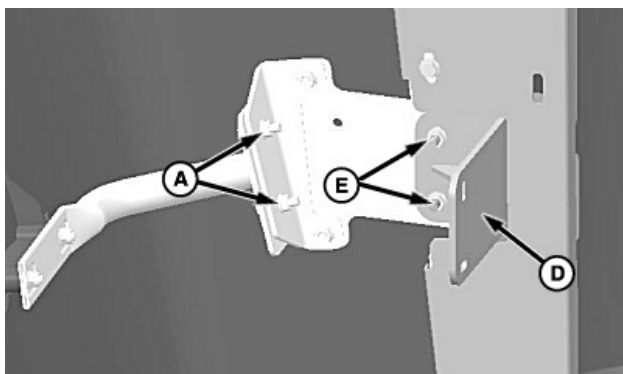
Poziția de transport

- A—Știft de blocare
B—Orificii
C—Șuruburi de fixare, M8 x 25 (3 buc.)
D—Panou
E—Piuliță, M8 (2 buc.)
F—Consolă

IMPORTANT: Priza de aer a motorului trebuie pusă în poziția extinsă de câmp în timpul recoltării în condiții de temperatură ambiantă ridicată și/sau zone aflate la mare altitudine pentru a preveni supraîncălzirea motorului.

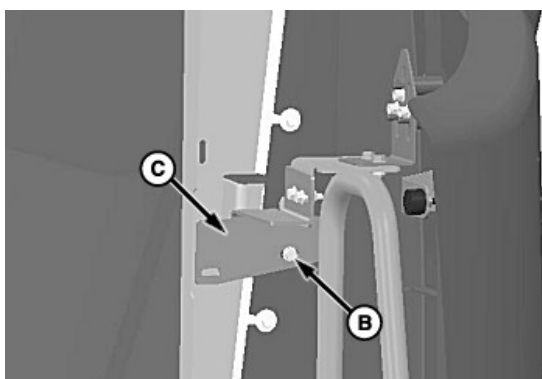
1. Scoateți știftul de blocare (A) și deplasați priza de aer în afară până când orificiul (B) se aliniază.

2. Instalați știftul de blocare demontat anterior.
3. Scoateți și păstrați șuruburile (C) de la panoul (D).
4. Scoateți piulițele (E) și consola (F).



H111394—UN—06JUN14

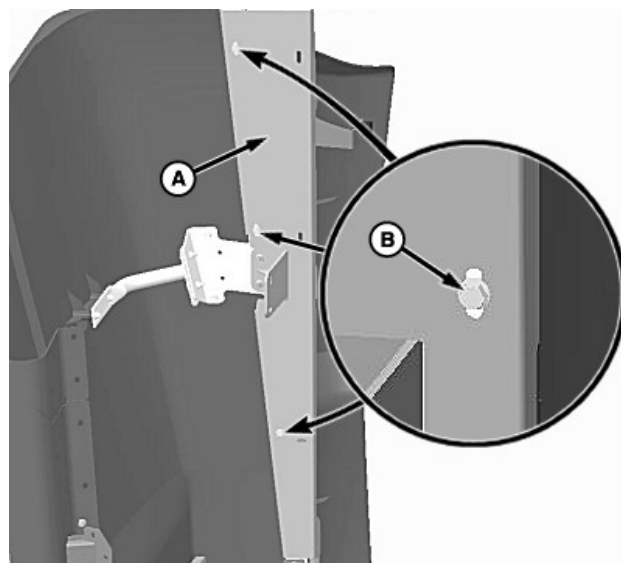
Poziția extinsă de câmp



H111395—UN—06JUN14

- A—Piulițe, M8 (2 buc.)
 B—Șuruburi de fixare, M8 × 40 (2 buc.)
 C—Consolă
 D—Consolă
 E—Piulițe, M8 (2 buc.)

5. Instalați piulițele scoase anterior (A) înapoi pe șuruburi.
6. Deplasați priza de aer în exterior și instalați șurubul (B) prin consola (C) după cum este indicat.
7. Instalați consola (D), după cum este indicat, și fixați folosind piulițele (E).



H111396—UN—06JUN14

- A—Panou
 B—Șuruburi M8 × 25 (3 buc.)

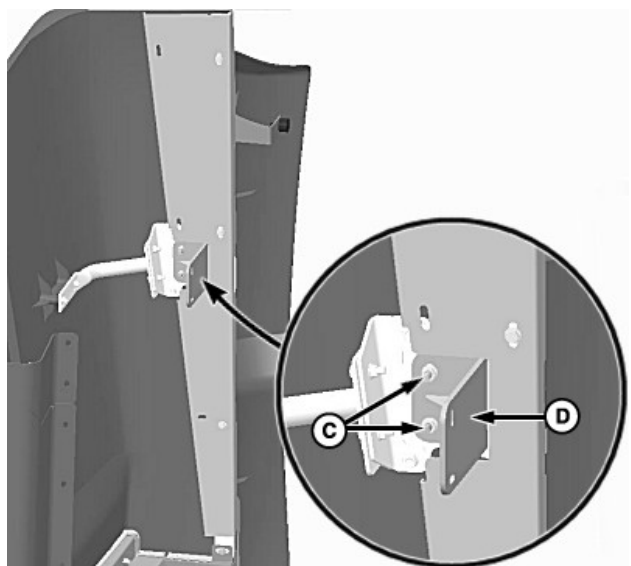
8. Instalați panoul demontat anterior (A) și fixați-l cu șuruburile (B).

SS43267,0000621-58-10JUN15

Poziționarea prizei de aer a motorului (poziție de transport)



H114500—UN—10JUN15



H111374—UN—06JUN14

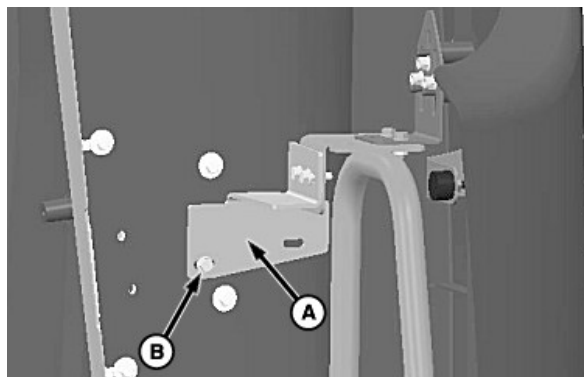
Poziție standard de câmp

- A—Știft de blocare
B—Orificii
C—Șuruburi M8 x 40 și piulițe, M8 (2 buc.)
D—Consolă

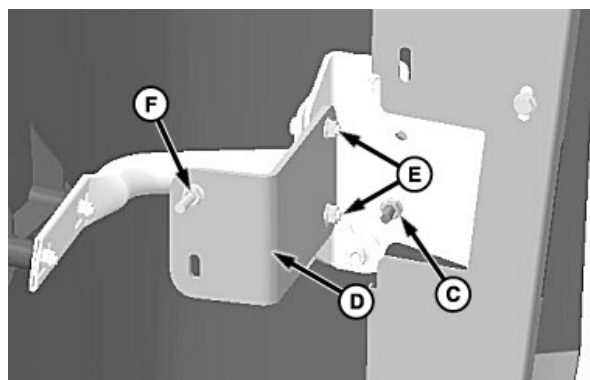
IMPORTANT: Priza de aer a motorului trebuie pusă în poziția de transport când se aplică restricțiile pentru drumurile publice locale. Respectați reglementările din țara dumneavoastră.

NOTĂ: Înainte de utilizarea pe câmp, priza de aer a motorului trebuie deplasată în poziția de câmp selectată.

1. Scoateți știftul de blocare (A) și deplasați priza de aer în interior până când orificiile (B) se aliniază.
2. Instalați știftul de blocare demontat anterior.
3. Demontați și păstrați șuruburile și piulițele (C) și consola (D).



H111390—UN—06JUN14



H111391—UN—06JUN14

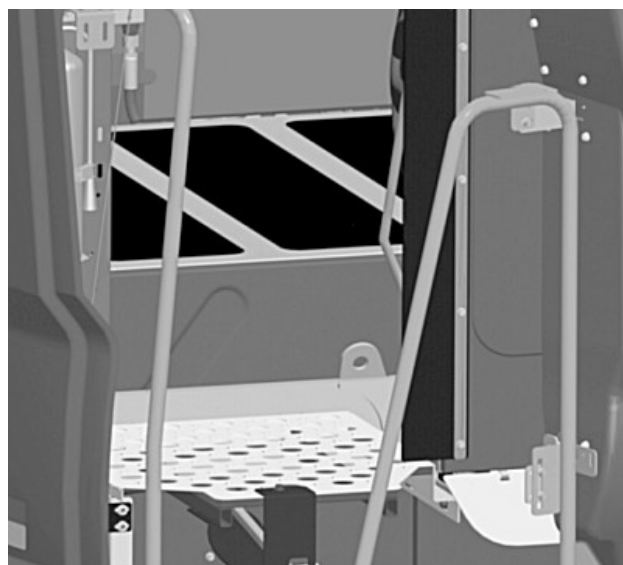
Poziția de transport

- A—Consolă
B—Șurub, M8 x 40
C—Piuliță, M8
D—Consolă
E—Piulițe, M8 (2 buc.)
F—Șurub M8 x 40 și piuliță, M8

4. Deplasați priza de aer în interior și instalați șurubul prin consola (A) după cum este indicat, și fixați cu piulița (C).
5. Montați consola (D) demontată anterior și fixați cu piulițele (E).
6. Instalați șurubul și piulița (F) demontate anterior pe consolă, după cum este indicat.

SS43267,0000622-58-10JUN15

Curățarea compartimentului motorului



H95319—UN—11FEB10

 **ATENȚIE:** Nu curățați motorul sau compartimentul motorului cu motorul pornit. Murdăria, uleiul, pleava și resturile de cultură din compartimentul motorului și de pe motor constituie toate un pericol de incendiu. Direcția vântului, tipul culturii și conținutul său de umezeală pot avea toate efect asupra locului unde și cât de multă pleavă și reziduuri se acumulează. Verificați și curățați această zonă frecvent.

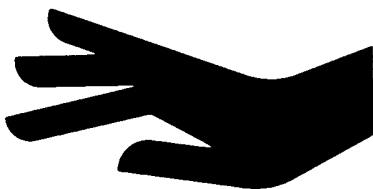
OUO6075,0000575-58-17MAR10

Utilizarea motorului

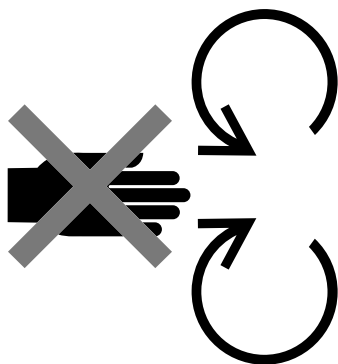
Curățați în siguranță filtrul de evacuare



TS227—UN—15APR13



TS271—UN—23AUG88



TS1693—UN—09DEC09

În timpul operațiilor de curățare a filtrului de evacuare, motorul poate să meargă la turație ridicată și temperaturi mari o durată lungă de timp. Gazele de evacuare și componentele filtrului de evacuare ajung la temperaturi suficient de mari pentru a produce arsuri persoanelor sau pentru a aprinde sau topi materialele obișnuite.

Țineți mașina la distanță de oameni, animale sau structuri care sunt susceptibile de a fi afectate sau deteriorate de către gazele de evacuare sau componentele fierbinți. Evitați potențialele pericole de foc sau explozie prin îndepărtarea materialelor inflamabile sau a vaporilor față de instalația de evacuare. Mențineți țeava de evacuare departe de oameni și orice poate fi topit, ars sau ar putea exploda.

Monitorizați îndeaproape mașina și zona înconjurătoare

pentru a identifica eventuale resturi ce ard înăbușit, în timpul și după curățarea filtrului de evacuare.

Adăugarea de combustibil în timp ce motorul merge poate crea pericol de foc sau explozie. Opriți întotdeauna motorul înainte de realimentarea cu combustibil a mașinii și curățați urmele de combustibil împrăștiat.

Asigurați-vă întotdeauna că motorul este oprit în timpul transportării mașinii de către un camion sau pe o remorcă.

Contactul cu componentele instalației de evacuare cât timp sunt încă fierbinți poate cauza vătămări personale grave.

Evitați contactul cu aceste componente până când s-au răcit la o temperatură sigură.

Dacă procedura de service necesită ca motorul să fie în funcțiune:

- Cuplați numai acele părți antrenate de către motor ce sunt necesare pentru procedura de servizare
- Asigurați-vă că nu se află alte persoane pe platforma operatorului și lângă mașină

Nu apropiați mâinile, picioarele sau hainele de părțile antrenate.

Întotdeauna dezactivați mișcarea (puneți în poziția neutră), activați frâna de parcare sau mecanismul corespunzător și deconectați antrenarea echipamentelor sau uneltelor înainte de a părăsi platforma operatorului.

Opriți motorul și scoateți cheia (dacă aceasta există) înainte de a lăsa mașina nesupravegheată.

OUO6075.0000E81-58-07FEB12

Evitați gazele de evacuare fierbinți



RG17488—UN—21AUG09

Servisarea mașinii sau echipamentelor cu motorul pornit poate cauza vătămări personale grave. Evitați expunerea și contactul pielii cu gaze de evacuare și componente fierbinți.

Piese și circuitul de evacuare devin foarte fierbinți în

timpul funcționării. Gazele de evacuare și componentele ajung la temperaturi suficient de ridicate pentru a arde pielea, a aprinde sau topi materiale obișnuite.

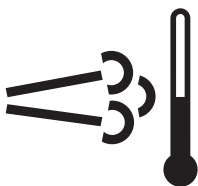
DX,EXHAUST-58-20AUG09

Prezentare generală a indicatoarelor sistemului de post-tratare



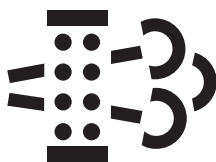
Indicatorul de fluid de evacuare diesel

RG22487—UN—21AUG13



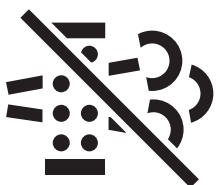
Indicatorul de temperatură a emisiilor motorului

RG22488—UN—21AUG13



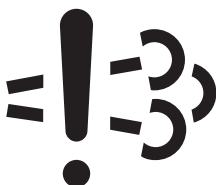
Indicatorul filtrului de evacuare

RG22489—UN—21AUG13



Indicator de dezactivare a curățării automate

RG22490—UN—21AUG13



Indicator de Defecțiune în Sistemul de Emisii al Motorului

RG22491—UN—21AUG13



Indicator de avertizare

RG22492—UN—21AUG13



Indicatorul de oprire a motorului

RG22493—UN—21AUG13

IMPORTANT: Operatorul va fi informat de către sistemul de avertizare pentru operator atunci când sistemul de control al emisiilor nu funcționează corect și/sau o defecțiune a motorului este detectată de către unitatea de control al motorului. Ignorarea semnalelor de avertizare pentru operator vor duce la o funcționare în afara parametrilor pentru emisii, rezultând imposibilitatea de funcționare a mașinii în afara drumurilor.

Este esențial să se acționeze prompt pentru remedierea oricărui tip de funcționare incorectă, să se utilizeze sau să se întrețină sistemul de control al emisiilor în conformitate cu măsurile de rectificare indicate de avertizările menționate mai jos.

Indicatorul de lichid de evacuare diesel (DEF) se aprinde atunci când nivelul de DEF este scăzut. Umpleți rezervorul de DEF.

Când indicatorul DEF este combinat cu indicatorul de avertizare sau indicatorul de oprire a motorului, performanțele motorului sunt reduse de către unitatea de control al motorului (ECU) deoarece DEF este sub un nivel măsurabil. Umpleți rezervorul de DEF.

Atunci când indicatorul de temperatură a emisiilor motorului se aprinde, temperatura gazelor de eșapament este înaltă, turația înaltă de ralanti este activă sau are loc curățarea filtrului de evacuare. Echipamentul poate fi utilizat în mod normal, cu excepția cazului în care operatorul stabilește că echipamentul nu este într-un loc sigur pentru temperaturi ridicate la evacuare și dezactivează curățarea automată.

Când indicatorul de temperatură a emisiilor motorului este combinat cu indicatorul de avertizare sau indicatorul de oprire a motorului, performanțele motorului sunt reduse de către ECU deoarece temperatura gazelor de evacuare este mai mare decât cea așteptată. Urmați procedura corespunzătoare codului de diagnosticare (DTC) sau consultați furnizorul autorizat de service.

Atunci când indicatorul filtrului de evacuare se aprinde, curățarea filtrului de evacuare este în curs, sistemul de post-tratare este defect sau filtrul de evacuare are nevoie de curățare, însă operatorul a dezactivat curățarea automată a acestuia. Dacă locația echipamentului o permite, operatorul trebuie să activeze setarea de curățare automată a filtrului de evacuare, să

efectueze o regenerare manuală de service sau să urmeze procedura corespunzătoare codului DTC.

Dacă indicatorul pentru filtrul de evacuare se aprinde împreună cu indicatorul de atenționare, performanțele motorului vor fi reduse de ECU, deoarece există o defecțiune în sistemul de post-tratare sau nivelul de calamină din filtrul de evacuare este moderat ridicat. Dacă condițiile sunt sigure, operatorul trebuie să activeze funcția de curățare automată a filtrului de evacuare. Dacă condițiile nu sunt sigure, operatorul trebuie să deplaseze echipamentul într-un loc sigur și să activeze modul de curățare automată a filtrului de evacuare. Efectuați o regenerare manuală de service sau urmați procedura corespunzătoare codului DTC.

Când indicatorul filtrului de evacuare este combinat cu indicatorul de oprire a motorului, performanțele motorului sunt mai mult reduse de către ECU deoarece există o defecțiune în sistemul de post-tratare sau nivelul de funingine din filtrul de evacuare este extrem de ridicat. Dacă este prezentă această combinație, consultați furnizorul autorizat de service.

Indicatorul pentru dezactivarea auto-curățării este aprins când operatorul a cuplat cererea dezactivare a funcției de auto-curățare a filtrului de evacuare. Simbolul rămâne aprins până când operatorul recuplează auto-curățarea filtrului de evacuare de la indicatorul de diagnosticare. Dezactivarea modului auto nu este recomandată în nicio situație în afara celor ce implică siguranța sau dacă rezervorul de carburant nu conține carburantul necesar pentru a încheia procesul de curățare.

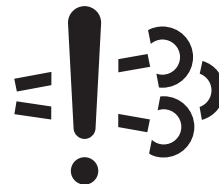
Indicatorul de defecțiune în sistemul de emisii al motorului este aprins când emisiile motorului sunt în afara domeniului normal de operare sau este o defecțiune în sistemul de emisii al motorului. Urmăți procedura (codului de diagnosticare) DTC sau contactați reprezentantul autorizat.

Când indicatorul de defecțiune în sistemul de emisii al motorului este combinat cu indicatorul de avertizare, performanțele motorului sunt reduse de către ECU deoarece emisiile motorului sunt în afara domeniului normal de operare sau este o defecțiune în sistemul de emisii al motorului. Urmăți procedura (codului de diagnosticare) DTC sau contactați reprezentantul autorizat.

DX,AFTRTREAT,INDCATRS-58-12FEB18

Avertizare de oprire necesară a mașinii

Intervine comandă de oprire a mașinii



RG22491—UN—21AUG13

IMPORTANT: În unele situații, puterea motorului mașinii poate fi redusă așa cum este prezentat. În urma notificării, puneți imediat mașina într-o stare sigură și/sau deplasați-o într-un loc sigur. O oprire la comandă a mașinii poate fi deblocată numai de către un tehnician de service.

Indicatorul de defecțiune în sistemul de emisii al motorului se aprinde când intervine o defecțiune legată de emisii.



RG22492—UN—21AUG13

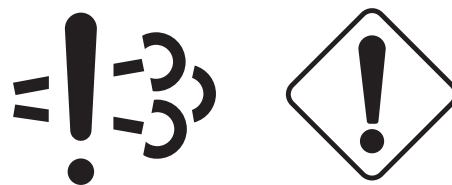
Indicatorul de avertizare se aprinde când există o condiție ce necesită intervenția operatorului.



RG22493—UN—21AUG13

Indicatorul de oprire a motorului se aprinde când există o condiție ce necesită intervenția imediată a operatorului și servisarea.

A Apărut o Defecțiune în Sistemul de Emisii



RG26361—UN—04SEP14

Când au mai rămas 30 de minute, indicatorul de defecțiune în sistemul de emisii al motorului și cel de avertizare se aprind și sună o alarmă pentru a avertiza operatorul de existența defecțiunii legate de emisii. "Mai puțin de 30 de minute până la restricționarea puterii" este afișat pe mașinile cu display.

- Puterea motorului este normală.

- Funcționarea mașinii este normală.
- Puneți mașina într-o stare sigură.
- Contactați reprezentantul de service.



RG26972—UN—26MAR15

Când au mai rămas 20 de minute, indicatorul de defecțiune în sistemul de emisii al motorului și cel de oprire a motorului se aprind și sună o alarmă pentru a avertiza operatorul de existența defecțiunii legate de emisii. "Mai puțin de 20 de minute până la restricționarea puterii" este afișat pe mașinile cu display.

- Puterea și cuplul motorului sunt reduse.
- Prin conectarea cheii Off - On se va obține temporar puterea completă.
- Puneți mașina într-o stare sigură.
- Contactați reprezentantul de service.



RG26972—UN—26MAR15

Când au mai rămas 2 minute sau mai puțin, indicatorul de defecțiune în sistemul de emisii al motorului și cel de oprire a motorului sunt aprinse și sună o alarmă pentru a avertiza operatorul de existența defecțiunii legate de emisii, care nu a fost remediată. "Restricționarea puterii" este afișat pe mașinile cu display.

- Puterea motorului este numai pentru mers în gol.
- Puneți mașina într-o stare sigură.
- Contactați reprezentantul de service.

DX,MACHSTOPWARN,AG-58-02OCT15

Senzorul de detectare a obiectelor (Final Tier 4/Etapa V)



H106571—UN—16JAN13

A—Senzor

NOTĂ: Verificați dacă senzorul nu este cumva obstrucționat și acoperit cu noroi sau reziduuri de la cultură.

Senzorul (A) amplasat pe panoul compozit din spate verifică dacă obiectele sunt la o distanță mai mare de 2 m (6,5 ft.) față de coloana de evacuare (temperaturi ridicate ale gazelor de evacuare) în timpul procesului de curățare a filtrului de evacuare. Dacă senzorul detectează obiecte aflate la o distanță mai mică de 2 m (6,5 ft.), sistemul oprește procesul de curățare a filtrului de evacuare.

OOU6075,00047DD-58-13NOV17

Pornirea motorului



H119917—UN—02NOV16

- A—Maneta multifuncțională
- B—Comutator de cuplare a hederului
- C—Comutator de cuplare a separatorului

⚠ ATENȚIE: Înainte de pornirea motorului, asigurați-vă că în apropierea mașinii nu se află nicio persoană. Claxonați pentru a avertiza persoanele din jur.

Gazele de eșapament pot cauza îmbolnăvire sau chiar decesul. Dacă este necesar să porniți un motor într-un spațiu închis, eliminați gazele de evacuare din spațiu printr-o extindere a țevii de eșapament.

Dacă nu aveți o extindere pentru țeava de eșapament, deschideți ușile și aduceți aer din exteriorul încăperii.

1. Mutați maneta multifuncțională (A) în poziția neutră.
2. Verificați dacă comutatorul de cuplare a hederului (B) și comutatorul de cuplare a separatorului (C) sunt OPRITE.



H95321—UN—02NOV10

A—Comutatorul de contact

ATENȚIE: Claxonați înainte de a porni motorul pentru a avertiza persoanele din jur să stea la distanță de mașină.

Pentru a evita posibilitatea unor vătămări personale sau a morții, porniți motorul NUMAI de pe scaunul operatorului. Nu porniți motorul prin scurtcircuitarea terminalelor demarorului. Mașina va porni în treaptă de viteză dacă sistemul de interblocare la pornire este ocolit.

IMPORTANT: Pentru a preveni defectarea demarorului, nu acționați demarorul pentru mai mult de 30 de secunde succesiv. Dacă motorul nu pornește, așteptați cel puțin 2 minute înainte de a încerca din nou.

NOTĂ: Dacă temperatura este sub -5 °C (23 °F), poate fi necesară utilizarea echipamentelor de asistență la pornire pe vreme rece. Consultați Asistența la pornire pe vreme rece din secțiunea Operarea motorului a acestui manual al operatorului.

Atunci când comutatorul cu cheie este adus în poziția START, va avea loc o întârziere de câteva secunde. Acest lucru permite unităților de control să pornească, releelor să se închidă, iar solenoidului demarorului să se energizeze.

Autocolantul de sub capacul casetei de depozitare de pe cotieră afișează informațiile necesare pentru pornirea motorului.

3. Claxonați și aduceți comutatorul cu cheie (A) de pe coloana de direcție în poziția START.

Pozițiile cheii sunt:

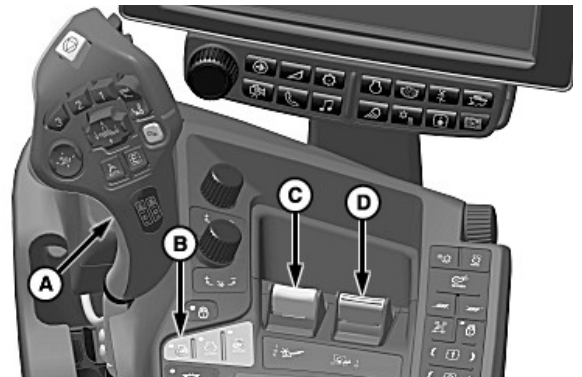
Prima poziție	Accesorii
A doua poziție	DEZACTIVAT
A treia poziție	Rulare
A patra poziție	Start

NOTĂ: Dacă pe afișaj apare un cod de oprire a motorului, vor fi afișate codurile de diagnosticare (DTC). Afișajul oprește funcțiile normale, indicând existența unei probleme care impune oprirea mașinii și remedierea imediată a problemei. Codurile sunt afișate până când problema este rezolvată. Dacă problema nu poate fi rezolvată, contactați reprezentantul John Deere local.

4. Eliberați cheia după ce motorul pornește și lăsați-l să ruleze la ralanti lent timp de 5 minute pentru a încălzi uleiul.

OUO6075.0004930-58-07JUN18

Oprirea motorului



H119918—UN—02NOV16

- A—Maneta multifuncțională
B—Comutatorul pentru turația scăzută a motorului
C—Comutator de cuplare a hederului
D—Comutator de cuplare a separatorului

1. Coborâți hederul sau rabatorul complet la sol.
2. Mutați maneta multifuncțională (A) în poziția neutră.
3. Apăsați comutatorul (B) pentru turație redusă a motorului.
4. OPRIȚI comutatorul de cuplarea hederului (C) și comutatorul de cuplarea separatorului (D).

IMPORTANT: Răcirea turbosuflantei și a unelor părți din motor este realizată de uleiul de motor. Oprirea unui motor fierbinte poate provoca defectări ale acestor componente.

5. Înainte de a opri un motor care a funcționat la sarcină

de lucru, lăsați motorul să meargă în gol cel puțin 2—3 minute pentru a permite răcirea turbosuflantei.

ATENȚIE: Acționați frâna de parcare și scoateți cheia din contact înainte de a părăsi mașina.

6. Rotiți cheia de contact în poziția OFF.

IMPORTANT: Faza finală 4/Etapa V: Nu deconectați bateria decât după cel puțin 90 de secunde de la oprirea mașinii. Sistemul de reducere catalitică selectivă (SCR) purjează automat conductele de fluid de evacuare diesel (DEF) în acest timp, imediat după ce mașina este oprită. Dacă nu permiteți aerisirea conductelor timp suficient, orice fluid rămas în conducte se poate cristaliza și poate înfunda conductele. Pe vreme geroasă, lichidul îngheață și este posibil să crape conductele.

OUO6075,0004931-58-07JUN18

Managementul turației motorului (Mașini ProDrive™)

NOTĂ: Managementul turației motorului este controlat printr-un software și activat cu un comutator de deconectare a transportului pe drum.

Managementul turației motorului reduce consumul de carburant și mărește eficiența carburantului.

- Consumul de carburant este redus în stări de încărcare redusă cu o reducere a turației motorului.
- Păstrați capacitatea de sarcină ridicată mărind în mod dinamic turația motorului când este necesar.
- Viteza la sol este menținută în timpul modificărilor turației motorului prin varierea capacității hidrostatice.
- Turația motorului rămâne la ralanti lent când mașina nu se deplasează.
- Turația motorului este de aproximativ 1600 rot/min când mașina este pe teren plan sau la viteze la sol mici.
- Turația motorului se modifică între 1600 rpm și ralanti rapid în funcție de sarcina motorului.
- Turație mică motor - turația motorului rămâne la 1200 rpm.
- Turație medie motor - turația motorului nu va depăși 1690 rot/min.
- Turație mare motor - turația motorului se modifică între aproximativ 1600 rpm și ralanti rapid maxim.

OUO6075,00046F3-58-30MAR17

Manipulați lichidul de pornire în siguranță



TS1356—UN—18MAR92

ATENȚIE: Lichidul de pornire este foarte inflamabil. NU-l folosiți lângă foc, scântei sau flăcări. Citiți informațiile de AVERTIZARE de pe recipient. Protejați recipientul împotriva deteriorării. NU transportați recipiente goale sau suplimentare în interiorul cabinei.

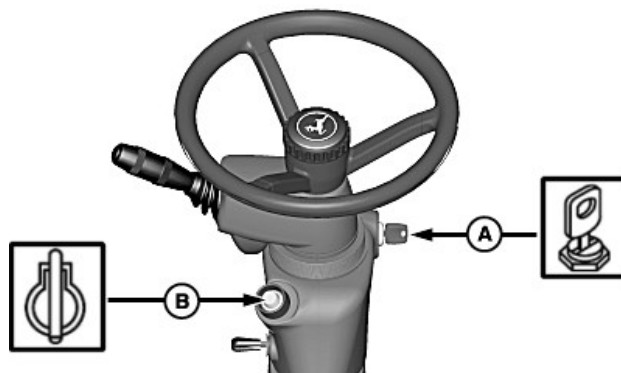
Dacă lichidul de pornire nu este utilizat timp de mai multe zile, scoateți recipientul. Verificați fluidul și funcționarea supapei reinstalând și apăsând duza de pulverizare. Dacă nu se elimină deloc lichid, folosiți un recipient nou.

Pentru a preveni descărcarea accidentală când depozitați cilindrul sub presiune, păstrați capacul pe container. Depozitați într-un loc rece, protejat.

Nu incinerați sau găuriți un container cu lichid de pornire.

OUO6075,0000585-58-17MAY10

Asistență la pornire pentru vreme rece (dacă există)



H96387—UN—02NOV10

A—Comutatorul de contact
B—Butonul pentru ajutor la pornire

ATENȚIE: Evitați vătămrile personale și deteriorarea motorului. Injectați lichid numai când motorul este în funcțiune.

Asistența la pornire funcționează numai în poziția de Funcționare” sau Start”.

Rotiți comutatorul cu cheie (A) pentru a porni motorul. Când motorul începe să funcționeze, apăsați butonul (B) pentru asistență la pornire.

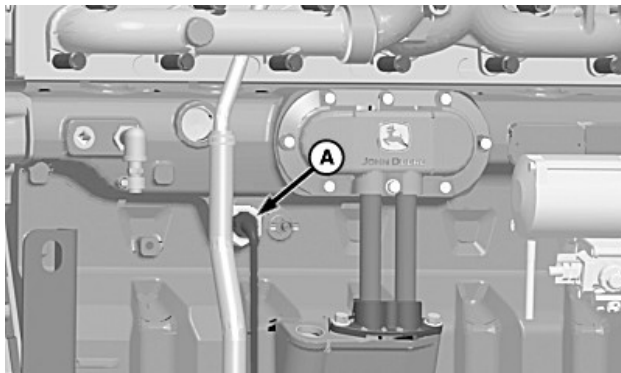
Când motorul pornește, eliberați cheia și butonul de asistență la pornire.

Dacă temperatura este de sub -5 °C (23 °F), țineți apăsat butonul de asistență la pornire timp de 2-3 secunde după pornirea motorului. Repetați procedura până când motorul funcționează fără întreruperi.

IMPORTANT: Pentru a asigura o lubrifiere corespunzătoare, acționați motorul la turație scăzută, fără sarcină, timp de 1-2 minute. Măriți această perioadă la 2-4 minute când operați la temperaturi mai joase decât cele de îngheț.

OUO6075.0004932-58-07JUN18

Încălzitorul pentru lichidul de răcire



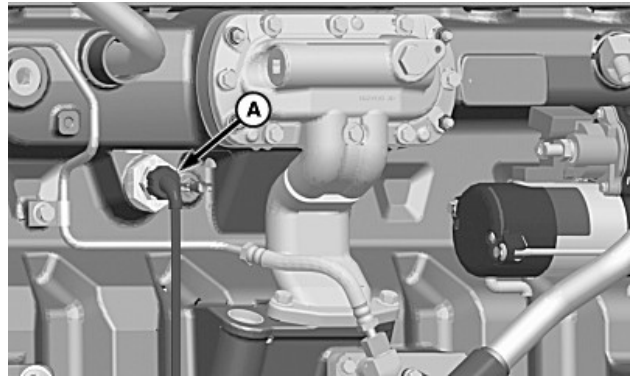
H95379—UN—16FEB10

Faza 2/Etapa II (Stilul A) (partea din față)



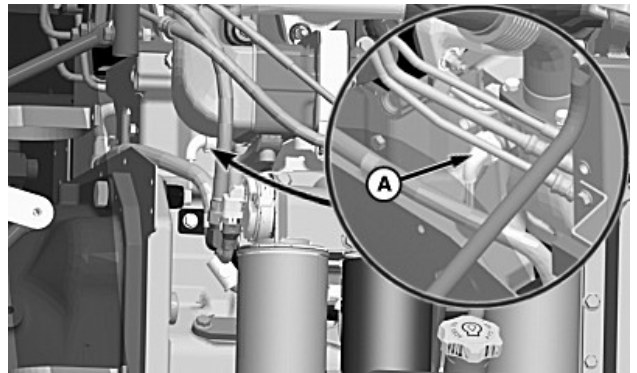
H71689—UN—18APR02

Tier 2/Etapa II (Stilul B) (partea din spate)



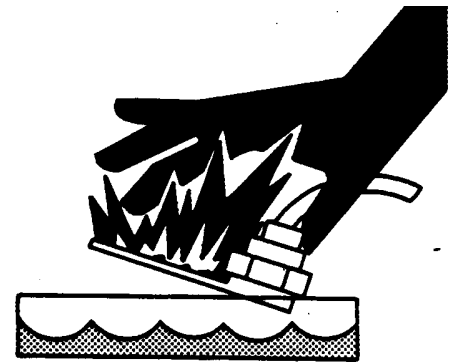
H95324—UN—11FEB10

Final Tier 4/Etapa V (Stilul A) (Front Side)



H95424—UN—19FEB10

Final Tier 4/Etapa V (Stilul B) (partea din spate)



TS210—UN—23AUG88

A—Încălzitorul lichidului de răcire

⚠ ATENȚIE: Pentru a evita șocurile sau operarea periculoasă, folosiți mereu un cordon electric de mare putere cu trei fire (calibru minim 10 AWG și nu mai lung de 7,6 m (25 ft)) echipat cu trei conectoare. Dacă un adaptor cu două sau trei contacte este folosit în priza de perete, conectați întotdeauna firul verde la o masă bună.

Înainte de a conecta încălzitorul la o sursă de energie, aveți grijă ca elementul să fie scufundat în lichid de răcire. Nu alimentați NICIODATĂ cu energie încălzitorul aflat în aer. Procedând astfel, puteți provoca arderea învelișului elementului, ducând la vătămări personale.

Încălzitorul lichidului de răcire (A) se montează în deschiderea dopului antiîngheț (partea din față sau din spate a motorului). Prin încălzirea lichidului de răcire a motorului, încălzitorul reduce rezistența uleiului, ușurează pornirea și scurtează timpul de încălzire.

Tipuri de încălzitor al lichidului de răcire

- 1000 W (110 V)
- 1000 W (220 V) (Mașini pentru export)

OUO6075,00047E0-58-13NOV17

Informațiile de pe afișajul CommandCenter™

Afișajul din generația 4

Pentru informații suplimentare privind funcționalitatea hardware și software a afișajelor din generația 4, consultați manualul de utilizare al afișajului din generația 4 și aplicația Centru de ajutor de pe afișaj. Pentru a obține o copie a manualului de utilizare, contactați distribuitorul, utilizați aplicația Centru de ajutor de pe afișaj sau accesați adresa techpubs.deere.com.

DX,PC,DISPLAY,REFERENCE-58-21MAY20

Aplicațiile de pe afișajul CommandCenter™

Aplicații afișaj CommandCenter™

Următoarele informații conțin ajutorul de pe ecran pentru fiecare aplicație specifică acestei mașini. Aceste informații sunt disponibile, de asemenea, pe afișaj.

CommandCenter este marcă comercială a Deere & Company

VM03385,0000137-58-15NOV16

Aplicația Configurarea comenzilor

Accesul la Configurarea comenzilor

Accesarea aplicației de pe afișaj:



Meniu

H113668—UN—22OCT15

1. Meniu



Setările mașinii

N119118—UN—23SEP16

2. Fila pentru setările mașinii



Configurarea comenzilor

H118152—UN—20JAN17

3. Setarea comenzilor

Accesarea aplicației din bara de navigație:



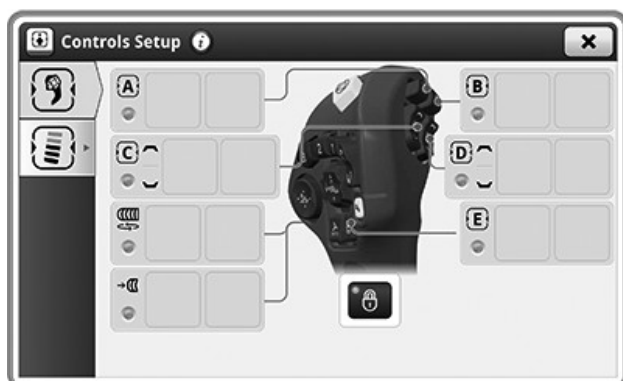
Butonul aplicației Configurare comenzi

H118151—UN—20JAN17

Apăsați butonul Configurare comenzi de pe bara de navigare de sub afișaj.

PR79369,00003A3-58-01FEB21

Prezentarea generală a aplicației Configurarea comenzilor



Configurarea comenzilor

H119897—UN—20JAN17

NOTĂ: Textul subliniat identifică faptul că sunt disponibile informații suplimentare în cadrul acestei secțiuni sau în altă secțiune a acestei publicații.

Pagina principală reprezentată este numai pentru exemplificare. Pagina dumneavoastră principală poate să difere în funcție de opțiuni sau echipamentele conectate.

Aplicația Configurare comenzi este utilizată pentru a efectua atribuiri noi sau pentru a accesa presetări personalizate pe care le-ați configurat în prealabil pe maneta multifuncțională sau CommandARM™.

NOTĂ: Setarea comenzilor nu conține atribuiri implicite, maneta multifuncțională și CommandARM™ se resetează la starea de blocare prin acționarea cheii.

NOTĂ: Afișajul trebuie repornit pentru a putea decupla blocările grupului de comenzi în vederea atribuirii unor funcții. Grupul de comenzi se referă la butoanele reconfigurabile atât de pe maneta multifuncțională, cât și de pe CommandARM™.

File de aliniere disponibile în aplicația Configurare comenzi:



Fila pentru maneta multifuncțională

H118141—UN—20JAN17

Maneta multifuncțională — selectați pentru a accesa presetările manetei multifuncționale.



Fila CommandARM™

H118139—UN—20JAN17

CommandARM™ — selectați pentru a accesa CommandARM™.



Fila evidențiată

H118169—UN—20JAN17

Filă evidențiată — indică ce presetare este selectată.

NOTĂ: Indicatorul blocării de pe ecran se aprinde de fiecare dată când grupul de comenzi afișat este blocat cu ajutorul butonului de blocare a grupului de comenzi de pe CommandARM™. Setarea aplicațiilor sau funcțiilor nu va funcționa.

CommandARM™ este marcă comercială a Deere & Company



Indicatorul blocării

H118140—UN—20JAN17

Indicatorul blocării — se aprinde pentru a indica faptul că butonul de blocare a grupului de comenzi este blocat.



Închidere

H116648—UN—19DEC16

Selectați pentru a închide aplicația Setarea comenzilor.

PR79369,00003A2-58-01FEB21

Maneta multifuncțională - Setarea comenzilor

Setarea comenzilor de pe maneta multifuncțională se utilizează pentru a atribui aplicații și funcții butoanelor de pe maneta multifuncțională.

Elementele accesibile pe pagina Configurare comenzi Maneta multifuncțională



Maneta multifuncțională

H118141—UN—20JAN17

Maneta multifuncțională — vă permite să efectuați atribuiri butoanelor de pe maneta multifuncțională.



Buton A programabil

H118143—UN—20JAN17



Buton B programabil

H118147—UN—20JAN17



Buton E programabil

H118149—UN—20JAN17

Butoanele A, B și E — se folosesc pentru aplicațiile care vă solicită să selectați din atribuiri de poziții unice.



Buton C programabil

H118144—UN—20JAN17



Buton D programabil

H118148—UN—20JAN17

Butoanele C și D — se folosesc pentru aplicațiile care

vă solicită să selectați din mai multe poziții, să măriți sau să micșorați o valoare sau să faceți un reglaj pe partea stângă sau pe partea dreaptă.



Rotița de derulare

H118145—UN—20JAN17



Butonul de derulare prin apăsare

H118146—UN—20JAN17

Rotița de derulare cu funcție de buton — este utilizată pentru a selecta alocările funcțiilor, a mări sau a reduce valorile sau a efectua reglaje pe partea stângă sau partea dreaptă.



Indicatorul blocării

H118140—UN—20JAN17

Indicatorul blocării — se aprinde pentru a indica faptul că butonul de blocare a grupului de comenzi este blocat.

PR79369,00003A4-58-01FEB21

Maneta multifuncțională

Setarea comenzilor de pe maneta multifuncțională se utilizează pentru a atribui aplicații și funcții butoanelor de pe maneta multifuncțională.

Procedură pentru modificare:



Maneta multifuncțională

H118141—UN—20JAN17

Selectați fila de atribuiri de pe maneta multifuncțională.



Stare activă

H114656—UN—05JAN17

NOTĂ: Atunci când selectați butonul de blocare a grupului de comenzi, toate comenzile personalizate atribuite anterior se aprind în "verde" pentru a indica starea lor activă, iar indicatorul blocării de pe ecran este ascuns.



Indicatorul blocării

H118140—UN—20JAN17

NOTĂ: Dacă nu există în prezent nicio atribuire personalizată, aplicația nu se deschide la deblocarea grupului de comenzi.



Buton A programabil

H118143—UN—20JAN17



Buton B programabil

H118147—UN—20JAN17



Buton E programabil

H118149—UN—20JAN17

Butoanele A, B și E — se folosesc pentru aplicațiile care vă solicită să selectați din atribuiriile unor poziții unice.

NOTĂ: Indicatorul blocării de pe ecran este prezent de fiecare dată când grupul de comenzi afișat este blocat cu ajutorul butonului de blocare a grupului de comenzi de pe CommandARM™. Blocajul Grup comenzi se reactivează la ciclarea cheii.



Buton C programabil

H118144—UN—20JAN17



Buton D programabil

H118148—UN—20JAN17

Butoanele C și D — se folosesc pentru aplicațiile care vă solicită să selectați din mai multe poziții, să măriți sau să micșorați o valoare sau să faceți un reglaj pe partea stângă sau pe partea dreaptă.



Rotița de derulare

H118145—UN—20JAN17



Butonul de derulare prin apăsare

H118146—UN—20JAN17

NOTĂ: Butonul de derulare ocolește lista “Selectarea aplicației”, oferind un număr limitat și diferit de opțiuni funcționale.

Butonul de derulare — se folosește pentru a selecta atribuiri ale funcțiilor, pentru a crește sau micșora o valoare sau pentru a face un reglaj pe partea stângă sau pe partea dreaptă.

NOTĂ: Atribuirea funcțiilor butonului de derulare cu acționare prin “rulare” sau “apăsare” funcționează în același mod ca și în cazul celorlalte atribuiri.



Indicatorul blocării

H118140—UN—20JAN17

Indicatorul blocării — se aprinde pentru a indica faptul că butonul de blocare a grupului de comenzi este blocat.



Închidere

H116648—UN—19DEC16

Selectați pentru a închide aplicația Setarea comenzilor.

PR79369,00003A5-58-01FEB21

CommandARM™ – Configurarea comenzilor

Setarea comenzilor CommandARM™ se folosește pentru a atribui aplicații și funcții la CommandARM™.



Butonul CommandARM™

H118139—UN—20JAN17

Elementele accesibile pe pagina Configurarea comenzilor CommandARM™

Butonul CommandARM™ — vă permite să faceți atribuiri butoanelor de pe CommandARM™.



Butonul 1 programabil

H118159—UN—20JAN17



Butonul 2 programabil

H118161—UN—20JAN17

Butoanele 1 și 2 — se folosesc pentru aplicațiile care vă solicită să selectați din mai multe poziții, să măriți sau să micșorați o valoare sau să faceți un reglaj pe partea stângă sau pe partea dreaptă.



Butonul 3 programabil

H118160—UN—20JAN17



Butonul 4 programabil

H118162—UN—20JAN17

Butoanele 3 și 4 — se folosesc pentru aplicațiile care vă solicită să selectați din atribuiriile unor poziții unice.



Indicatorul blocării

H118140—UN—20JAN17

Indicatorul blocării — se aprinde pentru a indica faptul că butonul de blocare a grupului de comenzi este blocat.

PR79369,00003A6-58-01FEB21

CommandARM™

Setarea comenzilor CommandARM™ se folosește pentru a atribui aplicații și funcții la CommandARM™.

Procedură pentru modificare:



CommandARM™

H118139—UN—20JAN17

Selectați fila pentru atribuiri CommandARM™.



H114656—UN—05JAN17
Stare activă



H118140—UN—20JAN17
Indicatorul blocării

NOTĂ: Atunci când selectați butonul de blocare a grupului de comenzi, toate comenzile personalizate atribuite anterior se aprind în "verde" pentru a indica starea lor activă, iar indicatorul blocării de pe ecran este ascuns.

NOTĂ: Dacă nu există în prezent nicio atribuire personalizată, aplicația nu se deschide la deblocarea grupului de comenzi.



H118159—UN—20JAN17
Butonul 1 programabil



H118161—UN—20JAN17
Butonul 2 programabil

Butoanele 1 și 2 — se folosesc pentru aplicațiile care vă solicită să selectați din mai multe poziții, să măriți sau să micșorați o valoare sau să faceți un reglaj pe partea stângă sau pe partea dreaptă.



H118160—UN—20JAN17
Butonul 3 programabil



H118162—UN—20JAN17
Butonul 4 programabil

Butoanele 3 și 4 — se folosesc pentru aplicațiile care vă solicită să selectați din atribuiriile unor poziții unice.

NOTĂ: Indicatorul blocării de pe ecran este prezent de fiecare dată când grupul de comenzi afișat este blocat cu ajutorul butonului de blocare a grupului de comenzi de pe CommandARM™. Blocajul Grup comenzi se reactivează la ciclarea cheii.



Indicatorul blocării

H118140—UN—20JAN17

Indicatorul blocării — se aprinde pentru a indica faptul că butonul de blocare a grupului de comenzi este blocat.



Închidere

H116648—UN—19DEC16

Selectați pentru a închide aplicația Setarea comenzilor.

PR79369,00003A7-58-01FEB21

Crearea de atribuiri de poziții unice

Butoanele A și B sau 3 și 4 vă permit să atribuiți și să activați aplicațiile dumneavoastră favorite, apoi să faceți atribuiriile funcției.

NOTĂ: pentru informații suplimentare despre aplicație și funcție, selectați butonul Informații asistență.

Procedură pentru modificare:

Utilizați butoanele reconfigurabile Setarea comenzilor pentru a vă personaliza mașina și pentru a efectua sarcini rapid, prin apăsarea unui buton.

NOTĂ: exemplul indicat este tipic pentru a face atribuiri pentru aplicație. Selectați pentru a vizualiza o listă de atribuiri pentru Aplicație sau Funcție care sunt disponibile.

Exemplu: Prin acest exemplu se atribuie aplicația Ghidare AutoTrac™ la butonul A.



Selectare aplicație

H118507—UN—20JAN17

1. Selectați pentru a activa afișajul Selectarea aplicației.



Eliminare atribuire

H118506—UN—20JAN17

NOTĂ: Dacă o atribuire este deja prezentă pe afișajul Setarea comenzilor, opțiunea "Eliminarea atribuirii" apare în capul listei. Selectați dacă nu mai doriți să efectuați o alocare de funcție.



Ghidare AutoTrac™

H118156—UN—20JAN17



Ghidare AutoTrac™ selectată

H118509—UN—20JAN17

2. Selectați aplicația Ghidare AutoTrac™.



Centrare șenile

H118157—UN—20JAN17



Centrare cale selectată

H118510—UN—20JAN17

3. Selectați funcția Centrare cale.

NOTĂ: După selectarea funcției, se efectuează atribuirea comenzii.



Închidere

H116648—UN—19DEC16

4. Selectați pentru a închide aplicația Setarea comenzilor.

PR79369,00003A8-58-01FEB21

Procedură pentru modificare:

Utilizați butoanele reconfigurabile Setarea comenzilor pentru a vă personaliza mașina și pentru a efectua sarcini rapid, prin apăsarea unui buton.

NOTĂ: exemplul indicat este tipic pentru a face atribuirii pentru aplicație și funcție. Selectați pentru a vizualiza o listă de atribuirii pentru Aplicație sau Funcție care sunt disponibile.

Exemplu: Acesta este un exemplu de alocare a funcției de pliere/depliere a melcului de descărcare pliabil butonului C. Acest lucru vă va permite să pliați/depliați vârful melcului de fiecare dată când apăsați butonul C.



Selectare aplicație

H118508—UN—20JAN17

1. Selectați pentru a activa afișajul Selectarea aplicației.



Eliminare atribuire

H118506—UN—20JAN17

NOTĂ: Dacă o atribuire este deja prezentă pe afișajul Setarea comenzilor, opțiunea "Eliminarea atribuirii" apare în capul listei. Selectați dacă nu mai doriți ca o funcție să fie atribuită.



Pliere în curs

H118166—UN—20JAN17



Pliere selectată

H118536—UN—20JAN17

2. Selectați aplicația Pliere.



Plierea/deplierea melcului de descărcare pliabil

H118165—UN—20JAN17



Plierea/deplierea melcului de descărcare pliabil a fost selectată

H118537—UN—20JAN17

3. Selectați funcția de pliere/depliere a melcului de descărcare pliabil.

NOTĂ: După selectarea funcției, se efectuează atribuirea comenzii.

Crearea de atribuirii de poziții duble

Butoanele C și D sau 1 și 2 vă permit să atribuiți și să activați aplicațiile dumneavoastră favorite, apoi să faceți atribuirile funcției.

NOTĂ: pentru informații suplimentare despre aplicație și funcție, selectați butonul Informații asistență.



Închidere

H116648—UN—19DEC16

4. Selectați pentru a închide aplicația Setarea comenzilor.

PR79369,00003A9-58-01FEB21

Butonul de derulare



Butonul de derulare

H118504—UN—20JAN17

Butonul de derulare se folosește pentru a selecta atribuiri Funcției, pentru a mări sau a micșora o valoare sau pentru a efectua reglaje pe partea stângă sau pe partea dreaptă.

NOTĂ: Atribuirea funcțiilor butonului de derulare cu acționare prin “rulare” sau “apăsare” funcționează în același mod ca și în cazul celorlalte atribuiri.

SS43267,0000915-58-20JAN17

Atribuirile aplicației

Vă permite să atribuiți aplicația și funcțiile preferate.

Atribuiți de aplicații disponibile:

NOTĂ: Se vor afișa numai atribuiri aplicației disponibile pentru mașina dumneavoastră.



Ghidare AutoTrac

H118511—UN—20JAN17

Ghidare AutoTrac™ – vă permite să accesați funcțiile

necesare pentru a face reglajele de ghidare ale sistemului.



Pliere

H118515—UN—20JAN17

Pliere – vă permite să accesați funcțiile necesare pentru a plia/deplia vârful melcului de descărcare și pentru a plia/deplia un cap de pliere.



Heder

H118514—UN—20JAN17

Heder – vă permite să accesați funcțiile necesare pentru a regla echipamentul din față.



Sincronizare mașină

H127016—UN—26SEP19

Sincronizare mașină – vă permite să accesați funcțiile de sincronizare a mașinii.



Gestionarea reziduurilor

H118517—UN—20JAN17

Gestionarea reziduurilor – vă permite să accesați funcțiile de gestionare a reziduurilor.



Motor

H127004—UN—26SEP19

Motor – vă permite să accesați funcțiile motorului.



Afișaj

H118512—UN—20JAN17

Afișaj – vă permite să accesați afișajul.



Transmisia

H118516—UN—20JAN17

Transmisia – vă permite să accesați funcțiile transmisiei.



Manevrarea boabelor

H127017—UN—26SEP19

Manevrarea boabelor – vă permite să accesați funcțiile pentru manevrarea boabelor.



Combine Advisor™

H128144—UN—17JAN20

Combine Advisor™ – vă permite să accesați funcțiile Combine Advisor™.

NOLMWLO,0000329-58-16JUL20

Atribuiți funcțiilor

Butoanele programabile și cele de derulare vă permit să efectuați atribuiri ale funcțiilor, să selectați din mai multe poziții, să măriți sau să micșorați o valoare sau să faceți un reglaj pe partea stângă sau pe partea dreaptă. Utilizați butonul de derulare pentru a efectua o atribuire de funcție.

NOTĂ: pentru informații suplimentare despre aplicație și funcție, selectați butonul Informații asistență.

NOTĂ: Vor fi afișate numai alocările de funcții disponibile pentru mașina dumneavoastră.

Atribuiți funcții disponibile pentru ghidarea AutoTrac™:



Centrare șenile

H118518—UN—20JAN17

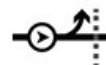
Centrare cale— selectați pentru a stabili o nouă șenilă.



Deplasare cale

H118519—UN—20JAN17

Deplasare cale — selectați pentru a efectua reglaje pe partea stângă sau pe partea dreaptă la calea dumneavoastră.



Schimbare urmă

H118520—UN—20JAN17

Alternare cale — selectați pentru a trece de la calea curentă a sistemului de ghidare pe care o folosiți la următoarea șenilă.

Atribuiți funcții disponibile pentru afișaj:



Închidere suprapunere

H118521—UN—20JAN17

Închidere suprapunere— selectați pentru a închide suprapunerea.



Schimbare pagină de rulare

H118522—UN—20JAN17

Schimbarea paginii de rulare — se selectează pentru a trece de la pagina de rulare afișată la pagina următoare sau anterioară a sistemului.

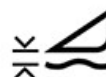
Atribuiți funcții disponibile pentru heder:



Turația rabatorului

H127006—UN—26SEP19

Turația rabatorului – se selectează pentru a modifica turația rabatorului sau a ridicătoarei cu curea, după caz.



Codorul AHHC

H118525—UN—20JAN17

Codorul controlului automat al înălțimii hederului (AHC) – selectați pentru a regla înălțimea hederului.



Viteza benzii de colectare

H118526—UN—20JAN17

Turația benzii de colectare – se selectează pentru a mări sau a micșora turația benzii de colectare.



Reducerea turației curelei draperului

H118527—UN—20JAN17

Reducerea turației benzii de colectare – se selectează pentru a reduce turația benzii de colectare.



Înclinarea transportorului

H127010—UN—26SEP19

Înclinarea carcasei alimentatorului – selectați pentru a mări sau micșora unghiul cadrului de înclinare a carcasei alimentatorului.



Înclinarea platformei benzii de colectare

H127011—UN—26SEP19

Înclinare platformă bandă de colectare – selectați pentru a înclina platforma benzii de colectare în sus și în jos.



Turația ridicătoarei cu cureaua

H127008—UN—26SEP19

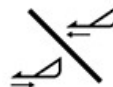
Turația ridicătoarei cu cureaua – selectați pentru a regla turația ridicătoarei cu cureaua.



Echilibrare aripi

H134131—UN—16APR21

Echilibrare aripi – selectați pentru a permite revenirea automată a aripilor în poziția de bază selectată.



Extindere/retragere bară de tăiere

H118529—UN—20JAN17

Extindere/retragere bară de tăiere (numai hedere cu platformă extensibilă) – selectați pentru a extinde sau pentru a retrage bara de tăiere.

Atribuire de funcții disponibile pentru pliere:



Cap pliant

H127012—UN—26SEP19

Cap pliant – se selectează pentru a plia/deplia capul pliant.



Poziție transport heder

H132957—UN—18JAN21

Poziție de transport heder – selectați pentru a pregăti pentru transport un heder cu platformă extensibilă.

Atribuire de funcții disponibile pentru transmisie:



Valoare de referință turație ProDrive

H118534—UN—20JAN17

Valoare de referință turație ProDrive™ – selectați pentru a crește sau pentru reduce valoarea de referință a transmisiei.

Atribuire de funcții disponibile pentru gestionarea reziduurilor:



Schimbarea direcției reziduurilor

H118535—UN—20JAN17

Schimbare direcție reziduuri – selectați pentru a modifica direcția de descărcare a reziduurilor dintr-o parte în alta.

Alocări de funcții ale motorului disponibile:



Compresor de aer

H127005—UN—26SEP19

Compresor de aer – selectați pentru a activa sau pentru a dezactiva compresorul de aer.

Alocări de funcții de sincronizare a motorului disponibile:



H127014—UN—26SEP19

Reglajul fin stânga/dreapta pentru sincronizarea mașinii

Reglaj fin stânga/dreapta pentru sincronizarea mașinii – selectați pentru a face un reglaj fin la stânga sau la dreapta.



H127015—UN—26SEP19

Reglaj fin față/spate pentru sincronizarea mașinii

Reglaj fin față/spate pentru sincronizarea mașinii – selectați pentru a face un reglaj fin față sau spate.

Combine Advisor™



H128145—UN—17JAN20

Activare HarvestSmart™

Activare HarvestSmart™ – selectați pentru a porni HarvestSmart™.

PR79369,000039C-58-15APR21

Aplicația Gestionarea reziduurilor

Accesați Gestionarea reziduurilor

Accesarea aplicației de pe afișaj:



Meniu

H113668—UN—22OCT15

1. Meniu



Setările mașinii

N119118—UN—23SEP16

2. Fila pentru setările mașinii



Gestionarea reziduurilor

H114082—UN—03JAN17

3. Gestionarea reziduurilor

Accesarea aplicației din bara de navigație:



Butonul pentru aplicația de gestionare a reziduurilor

H116635—UN—03JAN17

Apăsați butonul Gestionarea reziduurilor de pe bara de navigație de sub afișaj.

N0LMWLO,000032B-58-15JUL20

NOTĂ: Textul subliniat identifică faptul că sunt disponibile informații suplimentare în cadrul acestei secțiuni sau în altă secțiune a acestei publicații.

Pagina principală reprezentată este numai pentru exemplificare. Pagina dumneavoastră principală poate să difere în funcție de opțiuni sau echipamentele conectate.

Gestionarea reziduurilor vă permite să reglați distribuția reziduurilor după cum doriți, pe baza configurației mașinii.

Elemente accesibile pe pagina principală Gestionarea reziduurilor:

NOTĂ: Unele dintre elementele de mai jos sunt afișate numai dacă mașina este dotată cu opțiunea aferentă.



Modul reziduuri

H131657—UN—01DEC20

Modul Reziduuri — selectați între funcția de tocare și cea de pologire.

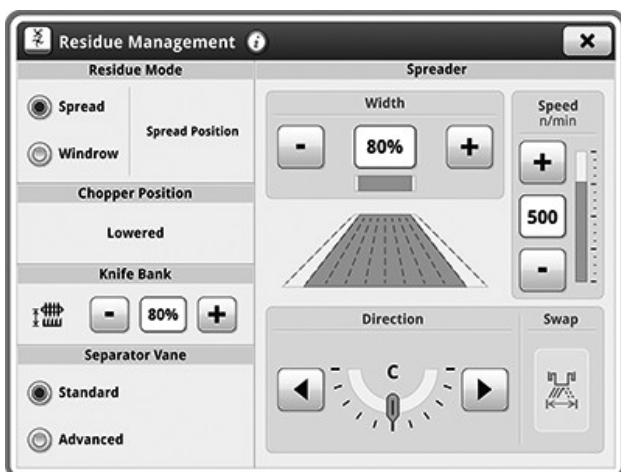


Poziția tocătorului

H116639—UN—03JAN17

Poziția tocătorului — indică poziția curentă a tocătorului.

Pagina principală Gestionarea reziduurilor



Gestionarea reziduurilor

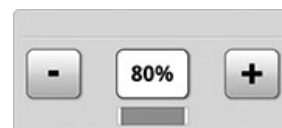
H133139—UN—01FEB21



Pala separatorului

H118116—UN—03JAN17

Paleta separatorului — selectați între poziția standard și cea avansată a paletei separatorului.



Lățime

H116988—UN—03JAN17

Lățime — controlează lățimea de împrăștiere a plevei și paielor prin reglarea turației împrăștiatorului sau a poziției carcasi, pe baza configurației mașinii.



Turație

H116987—UN—04JAN17

Turație — mărește sau micșorează turația împrăștiatorului.



Direcție

H117001—UN—03JAN17

Direcție — modifică direcția de împrăștiere a plevei și paielor.



Comutare

H118304—UN—03JAN17

Schimbarea direcției — reglează rapid dispersia reziduurilor în direcția opusă.



Grupul de cuțite

H126977—UN—26SEP19

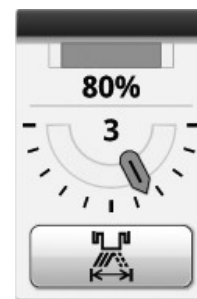
Banc de cuțite — intră și iese pentru a asigura o calitate mai bună a tocării reziduurilor sau pentru a economisi puterea mașinii.

Reglaje din afara cabinei— sunt efectuate reglaje mecanice din afara cabinei.

Modulele paginii de rulare

Pentru această aplicație, pot fi adăugate module la paginile de rulare folosind Administratorul de amplasare.

Exemplu:



Împrăștiere

H128561—UN—20JAN20

Împrăștiere — controlează lățimea și direcția de distribuție a plevei și paielor.

NOTĂ: Diferite module pot fi disponibile pentru aplicația dumneavoastră.

Taste de comandă rapidă

Puteți adăuga taste de comandă rapidă în bara de comenzi rapide pentru această aplicație folosind Administrator amplasare.

Exemplu:



Reziduuri

H116642—UN—03JAN17

Reziduuri — utilizați pentru un acces rapid în vederea schimbării direcției de dispersie a reziduurilor. Lumina se aprinde în direcția dispersiei reziduurilor. Dacă nu există iluminare, atunci dispersia reziduurilor se face central.

NOTĂ: Pot fi disponibile diferite taste de comandă rapidă pentru aplicația dumneavoastră.

PR79369,00003AC-58-01FEB21

Modul reziduuri

Selectați opțiunea Mod împrăștiere sau Mod de pologire a reziduurilor pentru modalitatea dorită de procesare a paielor și plevei.

Selectați pologire atunci când:

Doriți să lăsați o brazdă de reziduuri în spatele mașinii.

Numai pentru mașinile echipate cu sistemul premium pentru reziduuri: În modul Pologire, paie ocolesc tocătorul, în timp ce pleava este încă tocată și împrăștiată. Paiele sunt eliminate de la separator într-o brazdă, în spatele mașinii. Astfel se formează o brazdă mai curată.

Selectați împrăștierea atunci când:

Doriți să trimiteți reziduurile prin tocător, pentru a minimiza lungimea acestora.

Setarea pologului:

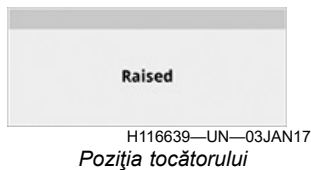
Sistem pentru reziduuri Non-Premium: În modul Pologire, toate celelalte setări ale împrăștiatorului nu pot fi schimbate.

NOTĂ: Setările revin la stările anterioare atunci când se revine la modul "Împrăștiere".

NOTĂ: Pentru mai multe informații privind reglajele din afara cabinei, consultați manualul de utilizare.

ATENȚIE: Opriți mașina înainte de a efectua reglajele recomandate.

1. Puneți deflectorul de știuleți în poziția pentru boabe mici.
2. Cuplați mecanismul de antrenare a tocătorului în poziție neutră.



3. Selectați Pologire sau puneți tocătorul în poziția de ridicare.

NOTĂ: Dacă recoltați culturi cu volum scăzut de reziduuri, coborâți deflectorul de știuleți în poziția pentru porumb.



Indicator de stare

H116644—UN—03JAN17

Indicatorul de stare arată starea ușii.



Eroare detectată

H116645—UN—03JAN17

NUMAI în cazul sistemului pentru reziduuri

Premium: Atunci când apare o eroare în timpul procesului de închidere/deschidere, sistemul încearcă să revină la starea selectată anterior înainte de cererea dumneavoastră de schimbare. În cazul în care nu poate atinge starea anterioară, se afișează mesajul "Tailboard Error" (Eroare perete frontal) și dumneavoastră trebuie să alegeți un mod din nou.

Configurarea tocării:

NOTĂ: Opțiunea Tocare închide automat ușa de tocare-aruncare. Tocătorul taie paiele descărcate din separator când ușa de tocare-aruncare este închisă.

NOTĂ: Separatorul trebuie să fie OPRIT pentru a schimba poziția ușii pentru tocare-aruncare.



Împrăștiere

H131362—UN—01DEC20

Selectați Împrăștiere sau puneți tocătorul în poziția inferioară.

PR79369,00003AD-58-01FEB21

Paleta separatorului

Schimbați poziția paletelor separatorului pentru a mări cantitatea de boabe salvate și a ameliora calitatea paielor.

NOTĂ: Separatorul trebuie să fie OPRIT pentru a schimba poziția paletelor separatorului.

Selectați Standard atunci când:

- Doriți să reduceți pierderea de boabe.
- Doriți să îmbunătățiți abilitatea de separare a culturii.

Selectați Avansat atunci când:

- Doriți să îmbunătățiți calitatea paielor.
- Doriți să reduceți consumul de putere.

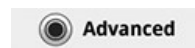
Procedură pentru modificare:



Standard

H116999—UN—03JAN17

Selectați Standard.



Avansat

H117000—UN—03JAN17

Selectat Avansat.

NOTĂ: Acționarea paletelor separatorului în poziția Avansat poate mări pierderile de boabe la anumite culturi și în anumite condiții. Timpul de așteptare al recoltei în separator se reduce pentru a îmbunătăți calitatea paielor.

NOLMWLO,000032D-58-16JUL20

Lățime

Lățimea reglează intervalul de împrăștiere pentru pleavă și paie prin controlarea turației împrăștiatorului sau a poziției carcasei, în funcție de configurația mașinii.

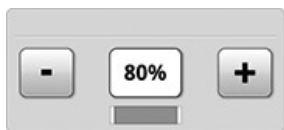
NOTĂ: Reglați setarea lățimii de împrăștiere înainte de a regla turația împrăștiatorului.

Modificați în următoarele cazuri:

- Materialele tocate și pleava nu ating lățimea completă de tăiere efectuată de heder. Măriți lățimea.
- Materialele tocate și pleava sunt aruncate în cultura netăiată. Micșorați lățimea.

Procedură pentru modificare:

1. Porniți mașina.
2. Cuplați separatorul.



Lățime

H116988—UN—03JAN17

NOTĂ: Setarea curentă este afișată de barele indicatorului.

3. Selectați plus (+) pentru a mări sau minus (-) pentru a micșora procentul dorit.



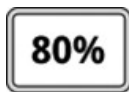
Valoarea în procente a lățimii

H118119—UN—03JAN17

NOTĂ: Atunci când sunt efectuate schimbări ale valorii lățimii în procente, se modifică și diagrama împrăștiatorului.

Procedură alternativă de modificare:

NOTĂ: Atunci când se modifică lățimea, manometrul care indică acest lucru devine galben pentru a corespunde casetei de delimitare galbene din câmpul de introducere.



Câmp de introducere

H113699—UN—03JAN17

1. Selectați pentru a activa bara de navigație și butoanele rotative de reglare de pe cotieră.



Rotiță de reglare bară de navigație

H115035—UN—14MAR16



Rotița de reglare de pe cotieră

H115034—UN—28MAR16

2. Folosiți bara de navigare sau butonul rotativ de reglare de pe cotieră pentru a selecta procentul dorit.

- Rotiți butonul rotativ în sens orar pentru a mări valoarea.
- Rotiți butonul rotativ în sens antiorar pentru a reduce valoarea.



Închidere

H114674—UN—06FEB19

3. Selectați pentru a închide.

NOLMWLO,000032E-58-16JUL20

Turație

Reglajele turației împrăștiatorului permite o distribuire optimă a materialului pe lungimea de împrăștiere.

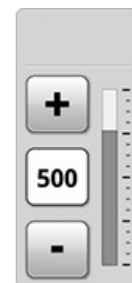
NOTĂ: Reglați setarea lățimii de împrăștiere înainte de a regla turația împrăștiatorului.

Modificați în următoarele cazuri:

- Schimbați tipul de recoltă.
- Dimensiunea materialului care iese din tocător devine mai mare sau mai mică.
- Modificați dimensiunea hederului.
- Se compensează vântul care suflă.

Procedură pentru modificare:

1. Porniți mașina.
2. Cuplați separatorul.



Turație

H116987—UN—04JAN17

NOTĂ: Setarea curentă este afișată de manometru.

3. Selectați plus (+) pentru a mări sau minus (-) pentru a micșora turația dorită.

NOTĂ: Atunci când se efectuează modificări ale turației împrăștiatorului, diagrama pentru lățimea împrăștiatorului nu se modifică. Aceasta rămâne completată cu setarea anterioară a lățimii, indiferent de reglajele turației împrăștiatorului.

Setări permise pentru porumb:

Minim: 350

Maximum: 550

Implicit: 500

Increment: 10

Setări permise pentru boabele mici:

Minim: 600

Maximum: 800

Implicit: 700

Increment: 10

Procedură alternativă de modificare:

NOTĂ: Atunci când se modifică viteza, manometrul care indică acest lucru devine galben pentru a corespunde dreptunghiului de delimitare galben din câmpul de introducere.



Câmp de introducere

H118126—UN—03JAN17

1. Selectați pentru a activa bara de navigație și butoanele rotative de reglare de pe cotieră.



H115035—UN—14MAR16

Rotiță de reglare bară de navigație



H115034—UN—28MAR16

Rotița de reglare de pe cotieră

2. Folosiți bara de navigare sau butonul rotativ de reglare de pe cotieră pentru a selecta viteza dorită.

- Rotiți butonul rotativ în sens orar pentru a mări valoarea.

- Rotiți butonul rotativ în sens antiorar pentru a reduce valoarea.



Închidere

H114674—UN—06FEB19

3. Selectați pentru a închide.

PR79369,00003AE-58-01FEB21

Direcția

Opțiunea Direcție schimbă direcția materialului care iese din tocător pentru a compensa vântul.

Modificați în următoarele cazuri:

- Viteza vântului se modifică.
- Direcția vântului se modifică.
- Direcția mașinii se modifică.
- Se schimbă câmpul.
- Se schimbă terenul.

Procedură pentru modificare:



Direcție

H117001—UN—03JAN17

Selectați pentru a regla direcția la stânga sau la dreapta.

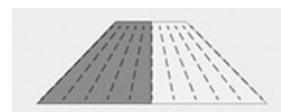
NOTĂ: Atunci când sunt efectuate schimbări ale direcției de împrăștiere, se modifică și diagrama împrăștiatorului.

NOTĂ: Dacă direcția nu este cunoscută, marcatorul central dispare și apar liniuțe pentru valoarea poziției.



H128562—UN—20JAN20

Direcție



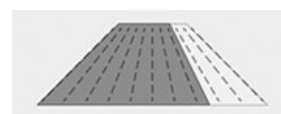
H118128—UN—03JAN17

Lățime



H128563—UN—20JAN20

Direcție

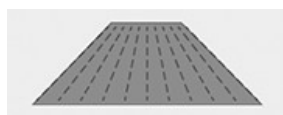


H118129—UN—03JAN17

Lățime



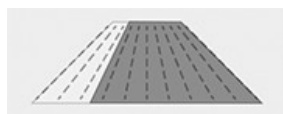
H128564—UN—20JAN20
Direcție



H118130—UN—03JAN17
Lățime



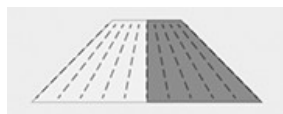
H128565—UN—20JAN20
Direcție



H118131—UN—03JAN17
Lățime



H128566—UN—20JAN20
Direcție



H118132—UN—03JAN17
Lățime

Procedură alternativă de modificare:



Câmp de introducere

H118138—UN—03JAN17

1. Selectați pentru a activa bara de navigație și butoanele rotative de reglare de pe cotieră.



H115035—UN—14MAR16
Rotiță de reglare bară de navigație



H115034—UN—28MAR16
Rotiță de reglare de pe cotieră

2. Folosiți bara de navigare sau butonul rotativ de reglare de pe cotieră pentru a selecta direcția dorită.
 - Rotiți butonul rotativ în sens orar pentru a mări valoarea.
 - Rotiți butonul rotativ în sens antiorar pentru a reduce valoarea.



Închidere

H114674—UN—06FEB19

3. Selectați pentru a închide.

PR79369,00003AF-58-01FEB21

Schimbarea direcției

Schimbarea direcției vă permite să reglați rapid împrăștierea reziduurilor în direcția opusă pentru a

compensa influența vântului după efectuarea unui viraj de 180°. Schimbarea este o reglare manuală efectuată de operator, spre deosebire de Schimbarea automată care este un reglaj automat.

NOTĂ: Schimbarea direcției este disponibilă numai atunci când Reglarea direcției nu se află în poziție centrală.

Modificați în următoarele cazuri:

Vântul împrăștiere reziduurile și doriți să schimbați direcția acestora.

Procedură pentru modificare:



Comutare

H118115—UN—03JAN17

Selectați pentru a activa și a dezactiva.

NOTĂ: Mesajele privind schimbarea direcției de împrăștiere apar de fiecare dată când nu este deschisă aplicația Gestionarea reziduurilor și a fost inițiată o schimbare a direcției.

NOLMWLO,0000331-58-16JUL20

Reglaje din afara cabinei

Reglajele trebuie efectuate în afara cabinei pentru a ameliora gestionarea reziduurilor și a evita deteriorarea mașinii. Pentru setări ale culturii și proceduri de reglare suplimentare, consultați manualul de utilizare.

ATENȚIE: Opriți mașina înainte de a efectua reglajele recomandate.

Pagina Reglaje din afara cabinei:

Derivatorul/deflectorul pentru cultură — selectează poziția porumbului sau a boabelor.

IMPORTANT: Puneți mașina în poziția pentru porumb pentru a evita deteriorarea saniei de curățare în timpul recoltării porumbului.

Palele deviatorului pentru cultură – reglați palele pentru a controla distribuția de material în tocător sau împrăștiator.

Banc de cuțite – selectați o poziție a bancului de cuțite, pentru a obține lungimea dorită a reziduurilor.

IMPORTANT: Pentru porumb, grupul de cuțite trebuie să fie complet decuplat.

NOTĂ: Cu cât este mai mare cuplarea, cu atât este mai mare puterea consumată de tocător.

Viteza mecanismului de antrenare a tocătorului — selectează viteze mari pentru boabe mici și soia, și viteze mici pentru porumb.

PR79369,00003B0-58-01FEB21

Banc de cuțite

Grupul de cuțite este un sistem opțional, reglabil din cabină, care glisează grupul de cuțite în interior și exterior pentru o mai bună calitate a tăierii sau pentru a economisi puterea mașinii.

Modificați în următoarele cazuri:

- Doriți să îmbunătățiți calitatea tăierii. Măriți setarea bancului de cuțite, pentru a îmbunătăți calitatea tăierii.
- Doriți să conservați puterea pentru a fi utilizată de alte sisteme ale mașinii. Reduceți setarea bancului de cuțite, pentru a economisi energie.

NOTĂ: acest sistem opțional este disponibil numai dacă mașina este echipată cu tocător disponibil opțional.

Procedură pentru modificare:



H126977—UN—26SEP19

Reglare banc de cuțite— reglarea este în pași de creștere și reducere cu 10%.



H126979—UN—26SEP19

Creștere banc de cuțite— selectați butonul de creștere (simbolul plus), pentru a glisa bancul de cuțite spre interior.



H126978—UN—26SEP19

Reducere grup de cuțite – selectați butonul de reducere (simbolul minus) pentru a glisa grupul de cuțite spre exterior, îndepărtând cuțitele de tocător.

Procedura modului activ de golire:

Modul activ de golire curăță automat bancul de cuțite prin deschiderea și închiderea acestuia. Modul activ de

golire se activează după decuplarea de 25 de ori a separatorului. Modul activ de golire nu poate fi reglat.

PR79369,00003B1-58-11MAY21

Schimbarea automată

Schimbarea automată reglează automat răspândirea reziduurilor în direcția opusă față de cea setată, după efectuarea unui viraj de 180°.

Procedură pentru modificare:



Meniu

H113668—UN—22OCT15

1. Selectați pentru a deschide meniul.



Setările mașinii

N119118—UN—23SEP16

2. Selectați fila Setări mașină.



Gestionarea reziduurilor

H114082—UN—03JAN17

3. Selectați pentru a deschide gestionarea reziduurilor.



Activare/dezactivare schimbare automată

H125280—UN—01FEB19

4. Selectați pentru a activa sau dezactiva schimbarea automată.

NOTĂ: Dacă opțiunea de schimbare automată este dezactivată trebuie să schimbați manual direcția de împrăștiere.



Direcție

H128567—UN—20JAN20

5. Selectați pentru a regla direcția la stânga sau la dreapta.

NOLMWLO,0000334-58-16JUL20

Aplicația Heder

Accesarea hederului

Accesarea aplicației de pe afișaj:



Meniu

H113668—UN—22OCT15

1. Meniu



Setările mașinii

N119118—UN—23SEP16

2. Fila pentru setările mașinii



Hederul

H113541—UN—19DEC16

3. Heder

Accesarea aplicației din bara de navigație:



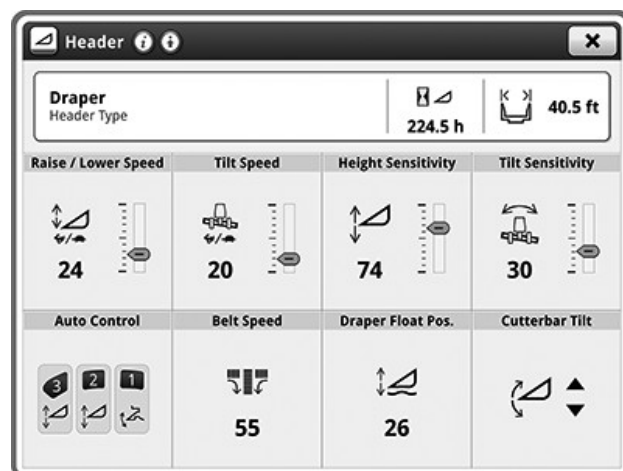
Butonul aplicației Heder

H117904—UN—22JAN20

Apăsați butonul Heder de pe bara de navigație a afișajului.

PR79369,000045D-58-26FEB21

Pagina principală Heder



H133489—UN—01MAR21

Hederul

NOTĂ: Textul subliniat identifică faptul că sunt disponibile informații suplimentare în cadrul acestei secțiuni sau în altă secțiune a acestei publicații.

Pagina principală reprezentată este numai pentru exemplificare. Pagina dumneavoastră principală poate să difere în funcție de opțiuni sau echipamentele conectate.

Pagina principală Heder afișează caracteristicile disponibile care pot fi reglate pentru hederul atașat.

NOTĂ: Unele dintre elementele de mai jos sunt afișate numai dacă mașina este dotată cu opțiunea aferentă.

Elemente accesibile pe pagina principală Heder:



H116126—UN—19DEC16

Detalii despre heder

Detalii heder – schimbați și vizualizați setările hederului, cum ar fi lățimea, turația minimă a rabatorului și lățimea rândurilor.

[Header Type]

Header Type

H113542—UN—19DEC16

Tip de heder

Tip de heder – determinat automat de echipamentul din față atașat.

NOTĂ: Dacă sistemul nu recunoaște tipul de heder conectat, apare mesajul Unknown Header (Heder necunoscut).



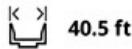
224.5 h

H113543—UN—19DEC16

Ore de funcționare

Ore de funcționare — numărul de ore pe tip de heder, înregistrate de combină.

NOTĂ: Numărul orelor de funcționare este stocat pe hederele anumitor modele ale anului 2021+. Numărul orelor nu este editabil pe aceste hedere.



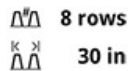
40.5 ft

H113544—UN—19DEC16

Lățime de tăiere

Lățime tăiere — afișează setarea de lățime măsurată atunci când se detectează hedere tip platformă.

NOTĂ: Lățimea de tăiere nu este editabilă pe anumite hedere produse începând cu 2021.



30 in

H116127—UN—19DEC16

Lățime rând

Lățime și lățime rând — afișează setările pentru numărul de rânduri și lățimea rândurilor atunci când se detectează hedere cu rânduri.

NOTĂ: Lățimea și lățimea rândurilor nu sunt editabile pe anumite hedere produse începând cu 2021.



H127438—UN—26SEP19

Viteza de ridicare/coborâre

Viteza de ridicare/coborâre — controlează viteza funcției de ridicare/coborâre a transportorului în modul manual.



H127439—UN—26SEP19

Sensibilitatea înălțimii

Sensibilitate înălțime — controlează sensibilitatea la schimbările terenului a setării de înălțime a hederului în modul automat.



N118004—UN—22OCT15

Simbol pentru Setări avansate

Setări avansate — vă permit să accesați mai multe reglaje și setări mai puțin obișnuite.



H127440—UN—26SEP19

Comandă automată

Control automat — indică stările configurațiilor activate ale hederului.



H127441—UN—26SEP19

Sensibilitate înclinare

Sensibilitate înclinare — controlează sensibilitatea mișcărilor de înclinare laterală a transportorului față de modificările terenului, atunci când se află în modul de sesizare automată sau în modul de flotare automată.



H127442—UN—26SEP19

Viteza de înclinare

Viteza de înclinare — controlează viteza mișcărilor de înclinare laterală atunci când este activat modul manual.



H127443—UN—26SEP19

Înclinare înainte/înapoi

Înclinarea înainte/înapoi — controlează unghiul spațiului frontal al transportorului.



Presiunea HydraFlex™

H127472—UN—26SEP19

Presiune HydraFlex™ – controlează presiunea barei de tăiere pentru o urmărire optimă a conturului solului.



Viteza benzii de colectare

H127445—UN—26SEP19

Turația curelei draperului — controlează vitezele curelelor laterale ale draperului.



Poziția de flotare a benzii de colectare

H127444—UN—26SEP19

Poziția de flotare a draperului — controlează presiunea din cilindri pentru brațele de flotare ale roții indicatoare.



Înclinarea barei de tăiere

H127446—UN—26SEP19

Înclinarea barei tăietoare — controlează unghiul barei tăietoare în raport cu restul platformei.



Spațierea platformei de legătură

H127448—UN—26SEP19

Spațierea platformei de legătură — afișează spațierea platformei de legătură.



Turația arborelui posterior

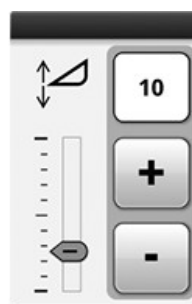
H127449—UN—26SEP19

Turația arborelui secundar – afișează turația arborelui secundar.

Modulele paginii de rulare

Pentru această aplicație, pot fi adăugate module la paginile de rulare folosind Administratorul de amplasare.

Exemplu:



Sensibilitatea înălțimii

H116668—UN—20DEC16

Sensibilitate înălțime – controlează sensibilitatea la schimbările terenului a funcției de ridicare/coborâre a hederului în modul automat.

NOTĂ: Diferite module pot fi disponibile pentru aplicația dumneavoastră.

PR79369,000045E-58-01MAR21

Detalii despre heder

Pagina Detalii heder afișează setări cum ar fi lățimea, turația minimă a rabatorului și lățimea rândurilor.

NOTĂ: Fiecare tip de heder prezintă setări implicite din fabrică pentru toate setările hederului. În momentul conectării unui heder de un anumit tip pentru prima dată se încarcă automat setările implicite din fabrică. Puteți modifica setările hederului în timp ce hederul este conectat. La conectarea oricărui heder de același tip, se utilizează automat setări pentru tipul respectiv de heder, dar nu va modifica automat setările sau orele.

Elemente accesibile pe pagina Detalii despre heder:



Lățime

H113523—UN—19DEC16

Lățime – setați lățimea de tăiere pentru hedere tip platformă.



Lățime

H113525—UN—19DEC16

Lățime – setați numărul de rânduri pentru hedere cu rânduri.



Lățime rând

H113526—UN—19DEC16

Lățime rând – setați spațiul dintre rânduri pentru hedere cu rânduri.



Înregistrare lucrări

H113521—UN—19DEC16

Înregistrarea lucrărilor — setează înălțimea de oprire a înregistrării.



Ore de funcționare

H113522—UN—19DEC16

Ore – numărul de ore per tip de heder înregistrate.

Echipament adăugat – selectați pentru a indica sistemului faptul că hederul are un echipament suplimentar, care nu este instalat de obicei pe heder.

Exemplu: dacă aveți un cap pentru porumb care, în mod normal, nu are un rabator instalat, veți selecta această opțiune pentru a comunica mașinii faptul că rabatorul este instalat.



Turația minimă a rabatorului

H113524—UN—19DEC16

Turația minimă a rabatorului — setează turația minimă a rabatorului.

PR79369,000045F-58-26FEB21

Lățime

Opțiunea Lățime vă permite să modificați lățimea de tăiere atunci când nu utilizați lățimea totală a hederului.

NOTĂ: Lățimea nu este editabilă pe hederele anumitor modele ale anului 2021+.

Modificați în următoarele cazuri:

- Nu folosiți lățimea completă a hederului.
- Folosiți opțiunea pentru rândul de capăt.
- Modificați dimensiunea hederului.
- Modificarea lățimii de tăiere în vederea utilizării AutoTrac™ și a cartografierii.

Procedură pentru modificare:



H116649—UN—19DEC16

Tip de heder

1. Selectați zona ecranului Tip de heder pentru a deschide pagina Detalii despre heder.



H116131—UN—19DEC16

Lățime

2. Selectați pentru a deschide tastatura numerică și a introduce lățimea dorită de tăiere.



OK

H116132—UN—19DEC16

3. Selectați OK pentru a salva valoarea.



Închidere

H116648—UN—19DEC16

4. Selectați pentru a închide.

PR79369,0000460-58-26FEB21

Lățimea hederului de porumb

Lățimea permite modificarea numărului de rânduri atunci când nu se folosesc toate rândurile hederului.

NOTĂ: Lățimea nu este editabilă pe hederele anumitor modele ale anului 2021+.

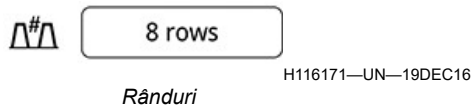
Modificați în următoarele cazuri:

- Nu folosiți toate rândurile hederului.
- Folosiți opțiunea pentru rândul de capăt.
- Modificați dimensiunea hederului.
- Modificați lățimea rândului în vederea utilizării AutoTrac™ și a cartografierii.

Procedură pentru modificare:



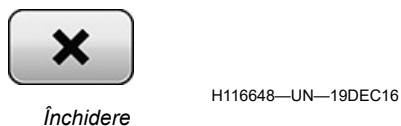
1. Selectați zona ecranului Tip de heder pentru a deschide pagina Detalii despre heder.



2. Selectați pentru a deschide tastatura numerică și a introduce rândurile dorite.



3. Selectați OK pentru a salva valoarea.



4. Selectați pentru a închide.

PR79369,0000461-58-26FEB21

Lățimea rândului

Lățimea rândului vă permite să modificați spațierea dintre rânduri.

NOTĂ: Lățimea rândului nu este editabilă pe hederele anumitor modele ale anului 2021+.

Modificați pentru:

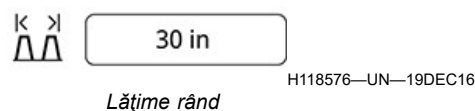
NOTĂ: Modificarea lățimii rândurilor afectează cartografierea producției.

- Reglați spațierea lățimii rândurilor pentru a corespunde configurației hederului.

Procedură pentru modificare:



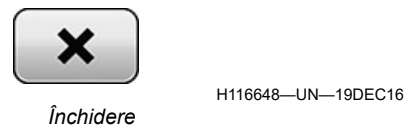
1. Selectați zona ecranului Tip de heder pentru a deschide pagina Detalii despre heder.



2. Selectați pentru a deschide tastatura numerică și a introduce lățimea dorită a rândului.



3. Selectați OK pentru a salva valoarea.



4. Selectați pentru a închide.

PR79369,0000462-58-26FEB21

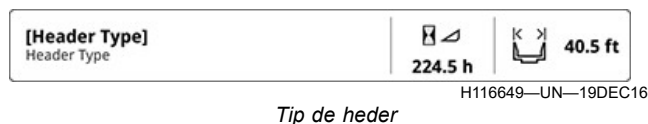
Turația minimă a rabatorului

Turația minimă a rabatorului vă permite să setați turația minimă la care operează rabatorul.

Modificați în următoarele cazuri:

- Strângeți o recoltă vărsată. Turația minimă variază în funcție de condiții și de operator.

Procedură pentru modificare:



1. Selectați zona ecranului Tip de heder pentru a deschide pagina Detalii despre heder.



30 n/min

H126113—UN—11APR19

Turația minimă a rabatorului

2. Selectați pentru a deschide tastatura numerică și a introduce turația minimă a rabatorului.



OK

H116132—UN—19DEC16

3. Selectați OK pentru a salva valoarea.



Închidere

H116648—UN—19DEC16

4. Selectați pentru a închide.

PR79369,0000463-58-26FEB21

Înregistrarea lucrărilor

Înregistrarea lucrărilor vă permite să setați înălțimea de oprire pentru pornirea/oprirea înregistrării.

NOTĂ: Înregistrarea lucrărilor se oprește automat peste înălțimea presetată și pornește sub înălțimea presetată, în cazul în care toate celelalte condiții sunt îndeplinite (separatorul/hederul cuplat, motorul la turație înaltă de ralanti și ferma/câmpul este setat(ă)).

NOTĂ: Dacă sesizarea înălțimii hederului sau flotarea transportorului sunt active, setarea înălțimii de oprire a înregistrării este irelevantă, iar înregistrarea lucrărilor va porni cu condiția ca toate celelalte condiții să fie îndeplinite (separator/heder cuplat, motorul la turație înaltă de ralanti, ferma/câmpul este setat(ă)).

Modificați în următoarele cazuri:

- Modificați condițiile culturii (înaltă vs. scurtă).
- Modificați tipurile de heder.
- Schimbați câmpurile sau terenurile.
- Înregistrarea rămâne pornită în timpul opririi recoltării sau nu se pornește în timpul recoltării.

Procedură pentru modificare:

1. Ridicați sau coborâți hederul la înălțimea dorită de oprire a înregistrării.



H116650—UN—19DEC16

Tip de heder

2. Selectați zona ecranului Tip de heder pentru a deschide pagina Detalii despre heder.



H113521—UN—19DEC16

Setare la înălțimea curentă

3. Selectați butonul Setare la înălțimea curentă.



Închidere

H116648—UN—19DEC16

4. Selectați pentru a închide.

NOLMWLO,000033B-58-16JUL20

Ore de funcționare

Opțiunea Ore de funcționare vă permite să setați numărul total de ore pentru tipul de heder atașat.

NOTĂ: Numărul orelor de funcționare este stocat pe hederele anumitor modele ale anului 2021+. Numărul orelor nu este editabil pe aceste hedere.

NOTĂ: Combina memorează orele de funcționare în funcție de tipul de heder. Dacă se utilizează mai multe hedere de același tip pe aceeași combină, trebuie să introduceți numărul corespunzător de ore de funcționare pentru hederul atașat.

Modificați în următoarele cazuri:

- Doriți să aflați numărul de ore de funcționare pentru un anumit câmp sau pentru anumite câmpuri.
- Aveți mai multe capete care pot fi montate pe diferite combine.
- Doriți să aduceți la zero orele la începutul sezonului.

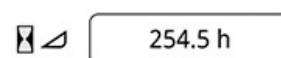
Procedură pentru modificare:



H116649—UN—19DEC16

Tip de heder

1. Selectați zona ecranului Tip de heder pentru a deschide pagina Detalii despre heder.



H116134—UN—19DEC16

Ore de funcționare

2. Selectați pentru a deschide tastatura numerică și a introduce numărul dorit de ore de funcționare.



OK

H116132—UN—19DEC16

3. Selectați OK pentru a salva valoarea.



Închidere

H116648—UN—19DEC16

4. Selectați pentru a închide.

PR79369,0000464-58-26FEB21

Viteza de ridicare/coborâre

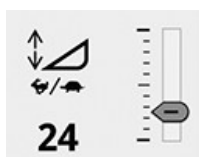
Viteza de ridicare/coborâre controlează viteza cu care transportorul se ridică sau coboară atunci când se utilizează butoanele de ridicare/coborâre manuală de pe maneta multifuncțională.

Modificați în următoarele cazuri:

NOTĂ: Este necesară efectuarea calibrării atunci când se schimbă hederul, indiferent de dimensiune și tip, cu excepția cazului în care nu a fost calibrat anterior.

- Dimensiunea și tipul de heder afectează viteza de ridicare/coborâre.
- Creșteți viteza de ridicare/coborâre în cazul în care hederul reacționează lent la condițiile schimbătoare ale solului.
- Micșorați viteza de ridicare/coborâre în cazul în care hederul supracompensează la condițiile schimbătoare ale solului.
- Pentru a încărca/descărca hederul din remorcă, este necesară o viteză mai mică de ridicare/coborâre.

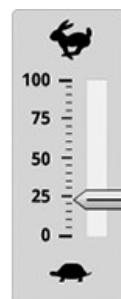
Procedură pentru modificare:



Viteza de ridicare/coborâre

H113728—UN—19DEC16

1. Selectați zona ecranului de sub opțiunea Viteza de ridicare/coborâre pentru a deschide pagina Viteza de ridicare/coborâre.



Bara de defilare

H113513—UN—20DEC16

NOTĂ: Bara de defilare afișează viteza curentă.



Reglarea

H116141—UN—20DEC16

2. Selectați plus (+) pentru a mări sau minus (-) pentru a micșora turația dorită.

Minim: 0

Maximum: 100

Implicit: 50

Increment: 1



Închidere

H116648—UN—19DEC16

3. Selectați pentru a închide.

Procedură alternativă de modificare:



Câmp de introducere

H116140—UN—19DEC16

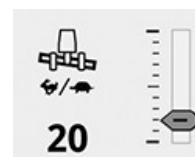
1. Selectați pentru a activa bara de navigație și butoanele rotative de reglare de pe cotieră.



H115035—UN—14MAR16
Rotiță de reglare bară de navigație



H115034—UN—28MAR16
Rotița de reglare de pe cotieră



Viteza de înclinare

H113545—UN—19DEC16

- Folosiți bara de navigare sau butonul rotativ de reglare de pe cotieră pentru a selecta setarea dorită.

- Rotiți butonul rotativ în sens orar pentru a mări valoarea.
- Rotiți butonul rotativ în sens antiorar pentru a reduce valoarea.

Minim: 0

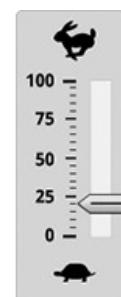
Maximum: 100

Implicit: 50

Increment: 1

PR79369,0000465-58-26FEB21

1. Selectați zona ecranului de sub opțiunea Viteza de înclinare pentru a deschide pagina Viteza de înclinare.



Bara de defilare

H113514—UN—20DEC16

Viteza de înclinare

Viteza de înclinare controlează rata mișcărilor de înclinare laterală ale transportorului atunci când mașina se află în modul manual.

NOTĂ: funcția manuală pentru viteza de înclinare funcționează numai la mașinile hidraulice cu centrul închis dotate cu carcasă alimentator cu înclinare laterală.

Modificați în următoarele cazuri:

NOTĂ: Este necesară efectuarea calibrării atunci când se schimbă hederul, indiferent de dimensiune și tip, cu excepția cazului în care hederul respectiv nu a fost calibrat anterior.

- Dimensiunea și tipul de heder afectează viteza de înclinare.
- Hederul reacționează lent la modificările stării solului. Măriți viteza de înclinare.
- Hederul compensează prea mult modificările stării solului. Reduceți viteza de înclinare.
- Pentru a încărca/descărca hederul din remorcă este necesară o viteză mai mică de înclinare

Procedură pentru modificare:



Reglarea

H116141—UN—20DEC16

2. Selectați plus (+) pentru a mări sau minus (-) pentru a micșora turația dorită.

Minim: 0

Maximum: 100

Implicit: 50

Increment: 1



Închidere

H116648—UN—19DEC16

3. Selectați pentru a închide.

Procedură alternativă de modificare:



Câmp de introducere

H116140—UN—19DEC16

1. Selectați pentru a activa bara de navigație și butoanele rotative de reglare de pe cotieră.



H115035—UN—14MAR16
Rotiță de reglare bară de navigație



H115034—UN—28MAR16
Rotiță de reglare de pe cotieră

2. Folosiți bara de navigare sau butonul rotativ de reglare de pe cotieră pentru a selecta setarea dorită.

- Rotiți butonul rotativ în sens orar pentru a mări valoarea.
- Rotiți butonul rotativ în sens antiorar pentru a reduce valoarea.

Minim: 0

Maximum: 100

Implicit: 50

Increment: 1

PR79369,0000466-58-26FEB21

Sensibilitatea înălțimii

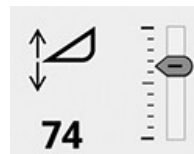
Opțiunea Sensibilitate înălțime controlează viteza cu care se va ridica/coborî transportorul în modul automat pentru a se adapta terenului.

NOTĂ: Creșterea sensibilității determină un răspuns mai rapid din partea transportorului la caracteristicile schimbătoare ale terenului.

Modificați în următoarele cazuri:

- Hederul reacționează lent la modificările stării solului. Creșteți sensibilitatea înălțimii.
- Hederul lasă miriște vălurită pe sol sau se deplasează în sus și în jos în timp ce se află pe sol. Reduceți sensibilitatea înălțimii.

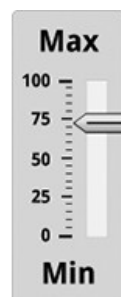
Procedură pentru modificare:



Sensibilitatea înălțimii

H114074—UN—19DEC16

1. Selectați zona ecranului de sub opțiunea Sensibilitatea înălțimii pentru a deschide pagina Sensibilitatea înălțimii.



Bara de defilare

H113515—UN—20DEC16

NOTĂ: Bara de defilare afișează sensibilitatea curentă.



Reglarea

H118578—UN—20DEC16

2. Selectați plus (+) pentru a mări sau minus (-) pentru a micșora sensibilitatea dorită.

Minim: 0

Maximum: 100

Implicit: 50

Increment: 1

NOTĂ: Începeți cu 50 și reglați în trepte de 5. Evitați setarea peste 75 și sub 25. Sensibilitatea înălțimii trebuie să fie setată mai jos atunci când se obțin viteze mai mari față de sol.



Închidere

H116648—UN—19DEC16

3. Selectați pentru a închide.

Procedură alternativă de modificare:



Câmp de introducere

H116140—UN—19DEC16

1. Selectați pentru a activa bara de navigație și butoanele rotative de reglare de pe cotieră.



H115035—UN—14MAR16
Rotiță de reglare bară de navigație



H115034—UN—28MAR16
Rotiță de reglare de pe cotieră

2. Folosiți bara de navigare sau butonul rotativ de reglare de pe cotieră pentru a selecta setarea dorită.

- Rotiți butonul rotativ în sens orar pentru a mări valoarea.
- Rotiți butonul rotativ în sens antiorar pentru a reduce valoarea.

Minim: 0

Maximum: 100

Implicit: 50

Increment: 1

NOTĂ: Începeți cu 50 și reglați în trepte de 5. Evitați setarea peste 75 și sub 25. Sensibilitatea înălțimii trebuie să fie setată mai jos atunci când se obțin viteze mai mari față de sol.

PR79369,0000467-58-26FEB21

Sensibilitatea înclinării

Sensibilitatea înclinării controlează viteza la care transportorul se înclină pentru a se adapta modificărilor terenului. Creșterea sensibilității determină un răspuns mai rapid din partea transportorului.

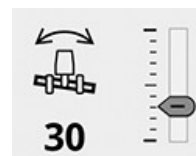
NOTĂ: Dacă utilizați platforme 600F, 600FD sau 700FD, setările de presiune HydraFlex™ pot afecta, de asemenea, sensibilitatea înălțimii hederului.

Modificați în următoarele cazuri:

- Hederul reacționează lent la modificările stării solului. Creșteți sensibilitatea înclinării.
- Hederul lasă miriște vălurită pe sol sau se

deplasează în sus și în jos în timp ce se află pe sol. Reduceți sensibilitatea înclinării.

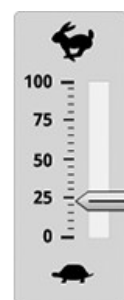
Procedură pentru modificare:



Sensibilitate înclinare

H113546—UN—19DEC16

1. Selectați zona ecranului de sub opțiunea Sensibilitate înclinare pentru a deschide pagina Sensibilitate înclinare.



Bara de defilare

H113513—UN—20DEC16

NOTĂ: Bara de defilare afișează sensibilitatea curentă.



Reglarea

H116141—UN—20DEC16

2. Selectați plus (+) pentru a mări sau minus (-) pentru a micșora sensibilitatea dorită.

Minim: 0

Maximum: 100

Implicit: 50

Increment: 1

NOTĂ: Începeți cu 50 și reglați în trepte de 5. Evitați setarea peste 75 și sub 25. Sensibilitatea hederului trebuie redusă pentru hederule mai late și atunci când viteza față de sol este mai mare.



Închidere

H116648—UN—19DEC16

3. Selectați pentru a închide.

Procedură alternativă de modificare:



Câmp de introducere

H116140—UN—19DEC16

1. Selectați pentru a activa bara de navigație și butoanele rotative de reglare de pe cotieră.



H115035—UN—14MAR16

Rotiță de reglare bară de navigație



H115034—UN—28MAR16

Rotiță de reglare de pe cotieră

2. Folosiți bara de navigare sau butonul rotativ de reglare de pe cotieră pentru a selecta setarea dorită.

- Rotiți butonul rotativ în sens orar pentru a mări valoarea.
- Rotiți butonul rotativ în sens antiorar pentru a reduce valoarea.

PR79369.0000468-58-26FEB21

Înclinare înainte/înapoi

Înclinarea înainte/înapoi vă permite să deplasați rapid carcasa alimentatorului înainte și înapoi, pentru a obține o performanță optimă de tăiere a hederului în condiții dificile.

NOTĂ: Setările minime și maxime ale înclinării înainte/înapoi sunt diferite pentru fiecare tip de heder.

Modificați în următoarele cazuri:

- Doriți să preveniți mișcarea înainte sau înapoi pentru a evita împingerea sau tragerea reziduurilor ude sau dense.
- Doriți să atașați sau să detașați mai bine hederul.
- Doriți să optimizați transportul materialului recoltat în carcasa alimentatorului.

Înclinați înainte carcasa alimentatorului în următoarele cazuri:

- Strângeți o recoltă vărsată.
- Tăiați aproape de sol.

Înclinați înapoi transportorul:

- Materialul este împins de bara tăietoare. Deplasați înapoi pentru a reduce pierderea de material.
- Pentru o cultură dreaptă, înclinarea înapoi poate optimiza alimentarea/transportarea materialului în mașină.

Procedură pentru modificare:

NOTĂ: Dacă utilizați platforme 600F, 600FD sau 700FD, setările de presiune HydraFlex™ pot afecta, de asemenea, sensibilitatea înălțimii hederului.



Înclinare înainte/înapoi

H116129—UN—19DEC16

1. Selectați zona ecranului de sub opțiunea înclinare înainte/înapoi, pentru a deschide pagina Înclinare înainte/înapoi.



Reglarea

H116141—UN—20DEC16

2. Selectați plus (+) pentru a mări sau minus (-) pentru a micșora poziția de referință.

NOTĂ: Setările minime și maxime vor fi afectate de tipul de heder și de calibrare. Consultați aplicația Calibrări pentru mai multe informații privind procedurile de calibrare.



Închidere

H116648—UN—19DEC16

3. Selectați pentru a închide.

HydraFlex este o marcă comercială a Deere & Company

Procedură alternativă de modificare:



Câmp de introducere

H116140—UN—19DEC16

1. Selectați pentru a activa bara de navigație și butoanele rotative de reglare de pe cotieră.



H115035—UN—14MAR16
Rotiță de reglare bară de navigație



H115034—UN—28MAR16
Rotiță de reglare de pe cotieră

2. Folosiți bara de navigare sau butonul rotativ de reglare de pe cotieră pentru a selecta setarea dorită.
 - Rotiți butonul rotativ în sens orar pentru a mări valoarea.
 - Rotiți butonul rotativ în sens antiorar pentru a reduce valoarea.

PR79369,0000469-58-26FEB21

Comanda automată a hederului

Comanda automată a hederului indică starea pentru Previzualizarea comenzilor, Automatizarea hederului și Preferințele pentru revenire.



Comandă automată

H116962—UN—19DEC16

Selectați zona ecranului de sub opțiunea Comandă automată pentru a deschide.

NOTĂ: Pictogramele pentru Comanda automată a hederului se schimbă în funcție de cum sunt setate și de care heder este atașat la mașină.

Elemente accesibile pe pagina Comenzile automate ale hederului:

Previzualizarea comenzilor — afișează starea caracteristicilor disponibile.

Automatizarea hederului — afișează funcțiile automatizate disponibile.

Preferințele pentru revenire — afișează funcțiile de revenire disponibile.

SS43267,00007EB-58-27JAN17

Previzualizarea comenzilor



Previzualizarea comenzilor

H116968—UN—20DEC16

Previzualizarea comenzilor afișează starea caracteristicilor disponibile.

NOTĂ: Caracteristicile de Automatizare heder și Revenire (care apar ca pictograme sub butoanele de activare 1, 2 și 3) se activează atunci când se apasă butonul corespunzător.

SS43267,00007EC-58-26NOV19

Automatizarea hederului

Activează sau dezactivează funcțiile de automatizare a hederului.

NOTĂ: Unele dintre elementele de mai jos sunt afișate numai dacă mașina este dotată cu opțiunea aferentă.



Valori implicite

H116995—UN—19DEC16

Valori implicite – selectați pentru a utiliza valorile implicite ale tipului de heder conectat.



Personalizare

H116995—UN—19DEC16

Personalizare – selectați pentru a alege ce sisteme automatizate doriți să activați, în funcție de preferințele dumneavoastră de operare.

NOTĂ: Butoanele de comutare în poziția de pornire/oprire nu pot fi comutate până când nu este selectată opțiunea “Personalizare”.



Alertă

H116168—UN—19DEC16

NOTĂ: În cazul în care o anumită opțiune de automatizare prezintă obstacole care o împiedică să fie activată, întrerupătorul cu apăsare este înlocuit cu un buton generic de tip pictogramă pentru alertă în caz de probleme.



Revenirea la înălțime

H116161—UN—19DEC16

Revenire la înălțime — selectați poziția transportorului raportat la șasiul mașinii și reveniți automat la poziția respectivă.



Flotarea transportatorului

H116160—UN—19DEC16

Flotarea transportorului – permite ca un heder rigid să fie operat în contact cu solul și menține o presiune setată.



Detectarea înălțimii (cu ridicare de la sol)

H113720—UN—19DEC16

Sesizarea înălțimii (cu ridicare de la sol) – selectează poziția hederului în raport cu solul și revine la poziția respectivă automat.



Detectarea înălțimii (la sol)

H113720—UN—19DEC16

Sesizarea înălțimii (la sol) – reglează presiunea la sol a barei tăietoare și revine la setarea respectivă în mod automat.



Înclinarea laterală

H113721—UN—19DEC16

Înclinarea laterală — menține poziția hederului în raport cu solul.

PR79369,000046A-58-26FEB21

Revenirea la înălțime

Revenirea la înălțime vă permite să selectați poziția transportorului în raport cu mașina și permite revenirea în mod automat în poziția respectivă.

Modificați în următoarele cazuri:

- Schimbați înălțimea culturii în timpul recoltării de pe același câmp.
- Modificați tipul de heder.
- Apar modificări ale condițiilor de teren.
- Se trece de la tăierea la sol la tăierea cu ridicare de la sol.

Sistemul este activat atunci când:

- La mașină este conectat un heder corect echipat.
- Motorul este în funcțiune.
- Comutatorul de deconectare a transportului rutier este în poziția pentru câmp.
- Sistemul de revenire la înălțime este pornit.
- Hederul este cuplat.

Procedură pentru modificare:



Comandă automată

H116962—UN—19DEC16

1. Selectați Comandă automată pe ecranul principal al aplicației Heder.



Pornire/oprire

H116165—UN—19DEC16

2. Selectați pentru a porni/opri revenirea la înălțime.

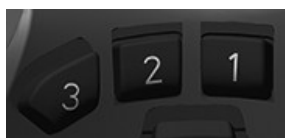


H116168—UN—19DEC16

Pictograma de alertă

NOTĂ: În cazul în care opțiunea de automatizare prezintă obstacole care o împiedică să fie activată, butonul de comutare în poziția de pornire/oprire este înlocuit cu o pictogramă de alertă. Prin selectarea acestui buton, veți obține informații utile în cazul unei depănări.

NOTĂ: În funcție de configurațiile mașinii și de reglajul comutatoarelor și a butoanelor configurabile de pe maneta multifuncțională, pot exista multe combinații.



H116346—UN—19DEC16

Butoanele de activare

3. Apăsați butonul de activare dorit.

NOTĂ: Revenirea la înălțime va reveni la ultima setare de reglare.



H116353—UN—19DEC16

Revenirea la înălțime

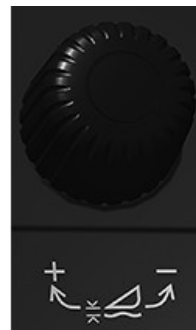
NOTĂ: Pictograma pentru revenirea la înălțime apare pe afișajul consolei din colț.



H116354—UN—19DEC16

Număr de activare

Numărul de activare de pe afișajul de pe consola din colț arată care buton a fost selectat.



H116347—UN—20DEC16

Buton rotativ de reglare

4. Reglați înălțimea folosind butonul rotativ de reglare a hederului.

- Rotiți butonul rotativ de reglare a hederului în sens orar pentru a ridica hederul și a mări valoarea de referință.
- Rotiți butonul rotativ de reglare a hederului în sens antiorar pentru a coborî hederul și pentru a micșora valoarea de referință.



H116356—UN—20DEC16

Grafic bară

Graficul de bare de pe afișajul consolei din colț indică poziția relativă a hederului, pe baza senzorului de înălțime aferent hederului.



H116305—UN—19DEC16

Afișajul numeric

Afișajul numeric de pe afișajul consolei din colț indică poziția relativă a hederului, pe baza senzorului de înălțime aferent hederului.



H116348—UN—19DEC16

Ridicare/coborâre

Prin folosirea comutatorului de ridicare/coborâre a hederului se dezactivează temporar sistemul.

NOTĂ: Prin apăsarea și menținerea apăsată a comutatorului de ridicare/coborâre a hederului timp de 5 secunde se dezactivează sistemul.

Apăsați butoanele de activare 1, 2 sau 3 pentru a reactiva sistemul. Hederul trece automat la ultima setare cunoscută.



Închidere

H116648—UN—19DEC16

5. Selectați pentru a închide.

PR79369,000046B-58-26FEB21

Sesizarea înălțimii – Ridicat de pe sol

Vă permite să selectați poziția hederului față de sol și să readuceți automat hederul în poziția respectivă.

Modificați în următoarele cazuri:

NOTĂ: Este necesară calibrarea la conectarea inițială a platformei la combină. În cazul în care se conectează o platformă diferită, dar de același tip, calibrarea trebuie repetată.

- Hederul nu urmează conturul solului.
- Tăiați fără contact cu solul folosind brațele de sesizare a înălțimii. Presiunea HydraFlex™ poate fi mărită pentru a bloca hederul într-o poziție rigidă.
- Hederul pare a tăia prea jos. Măriți setarea înălțimii.
- Hederul trece peste vârful culturii sau lasă porțiuni netăiate de cultură. Micșorați setarea înălțimii.
- Schimbați tipul de heder.
- Apar modificări ale condițiilor de teren.

Sistemul este activat atunci când:

- La mașină este conectat un heder corect echipat.
- Motorul este în funcțiune.
- Comutatorul de deconectare a transportului rutier este în poziția pentru câmp.
- Sistemul de sesizare a înălțimii este activat.
- Hederul este cuplat.

Procedură pentru modificare:

HydraFlex este o marcă comercială a Deere & Company



Comandă automată

H116962—UN—19DEC16

1. Selectați Comandă automată pe pagina principală a aplicației Heder.



Pornire/oprire

H116165—UN—19DEC16

2. Selectați pentru a porni/opri sesizarea înălțimii.

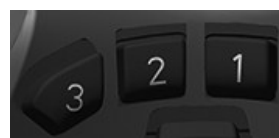


Pictograma de alertă

H116168—UN—19DEC16

NOTĂ: În cazul în care o anumită opțiune de automatizare prezintă obstacole care o împiedică să fie activată, întrerupătorul cu apăsare este înlocuit cu un buton generic de tip pictogramă pentru alertă în caz de probleme. Prin selectarea acestui buton, se va deschide o casetă de dialog cu informații utile în cazul unei depanări.

NOTĂ: În funcție de configurațiile mașinii și de reglajul comutatoarelor și a butoanelor configurabile de pe maneta multifuncțională, pot exista multe combinații.



Butoanele de activare

H116346—UN—19DEC16

3. Apăsați butonul de activare dorit.

NOTĂ: Sesizarea înălțimii revine la ultima setare de reglare. Fiecare buton de activare poate salva o poziție diferită a rabatorului. Apăsați lung pe butonul dorit timp de 2 secunde pentru a salva poziția rabatorului.



Detectarea înălțimii

H116358—UN—19DEC16

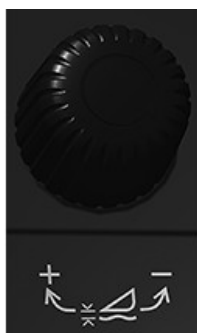
NOTĂ: Pictograma pentru sesizarea înălțimii apare pe afișajul consolei din colț.



Număr de activare

H116354—UN—19DEC16

Numărul de activare de pe afișajul de pe consola din colț arată care buton a fost selectat.

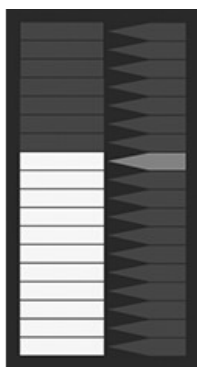


Buton rotativ de reglare

H116347—UN—20DEC16

4. Modificați valoarea de referință a înălțimii prin apăsarea butonului de activare dorit și reglați înălțimea folosind roțița de reglare a hederului.

- Rotiți butonul rotativ de reglare a hederului în sens orar pentru a ridica hederul și a mări valoarea de referință.
- Rotiți butonul rotativ de reglare a hederului în sens antiorar pentru a coborî hederul și pentru a micșora valoarea de referință.



Grafic bară

H116356—UN—20DEC16

Graficul de bare de pe afișajul consolei din colț indică poziția relativă a hederului, pe baza senzorului de înălțime a hederului, legat de transportor.



Afișajul numeric

H118305—UN—19DEC16

Afișajul numeric de pe afișajul consolei din colț indică poziția relativă a hederului, pe baza senzorului de înălțime a hederului, legat de transportor.



Ridicare/coborâre

H116348—UN—19DEC16

Prin folosirea comutatorului de ridicare/coborâre a hederului se dezactivează temporar sistemul.

NOTĂ: Prin apăsarea și menținerea apăsată a comutatorului de ridicare/coborâre a hederului timp de 5 secunde se dezactivează sistemul.

NOTĂ: Comutatorul de coborâre a hederului poate fi setat pentru a dezactiva imediat sistemul până când este apăsat butonul de activare. Contactați distribuitorul John Deere local pentru informații suplimentare.

NOTĂ: Comutatorul de coborâre a hederului poate fi setat pentru a nu reactiva sistemul când este apăsat comutatorul de coborâre a hederului. Contactați distribuitorul John Deere local pentru informații suplimentare.

Apăsați butoanele de activare 1, 2 sau 3 pentru a reactiva sistemul. Hederul trece automat la ultima setare cunoscută.



Închidere

H116648—UN—19DEC16

5. Selectați pentru a închide.

PR79369,000046C-58-26FEB21

Sesizarea înălțimii – În contact cu solul

Sesizarea înălțimii în contact cu solul vă permite să reglați presiunea la sol a barei tăietoare și să reveniți automat la setarea respectivă.

Modificați în următoarele cazuri:

NOTĂ: Este necesară efectuarea calibrării atunci când se schimbă hederul, indiferent de dimensiune și tip, cu excepția cazului în care nu a fost calibrat anterior.

- Bara tăietoare nu urmează conturul solului.
- Bar de tăiere pare să împingă. Măriți presiunea HydraFlex™.
- Bara de tăiere trece peste vârful culturii sau lasă porțiuni netăiate de cultură. Reduceți presiunea HydraFlex™.
- Schimbați tipul de heder.

Sistemul este activat atunci când:

- Este conectat un heder corect echipat la mașină.
- Motorul este în funcțiune.
- Comutatorul de deconectare a transportului rutier este în poziția pentru câmp.
- Sistemul de sesizare a înălțimii este activat.
- Hederul este cuplat.

Procedură pentru modificare:



Comandă automată

H116962—UN—19DEC16

1. Selectați Comandă automată pe pagina principală a aplicației Heder.



Pornire/oprire

H116165—UN—19DEC16

2. Selectați pentru a porni/opri sesizarea înălțimii.

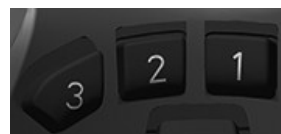


Pictograma de alertă

H116168—UN—19DEC16

NOTĂ: În cazul în care o anumită opțiune de automatizare prezintă obstacole care o împiedică să fie activată, întrerupătorul cu apăsare este înlocuit cu un buton generic de tip pictogramă pentru alertă în caz de probleme. Prin selectarea acestui buton, se va deschide o casetă de dialog cu informații utile în cazul unei depanări.

NOTĂ: În funcție de configurațiile mașinii și de reglajul comutatoarelor și a butoanelor configurabile de pe maneta multifuncțională, pot exista multe combinații.



Butoanele de activare

H116346—UN—19DEC16

3. Apăsați butonul de activare dorit.

NOTĂ: Sesizarea înălțimii revine la ultima setare de reglare. Fiecare buton de activare poate salva o poziție diferită a rabatorului. Apăsați lung pe butonul dorit timp de 2 secunde pentru a salva poziția rabatorului.



Detectarea înălțimii

H116358—UN—19DEC16

NOTĂ: Pictograma pentru sesizarea înălțimii apare pe afișajul consolei din colț.



Număr de activare

H116354—UN—19DEC16

Numărul de activare de pe afișajul de pe consola din colț arată care buton a fost selectat.

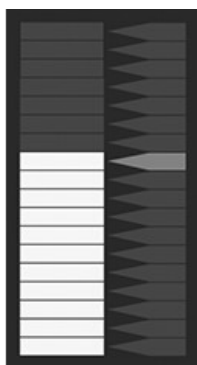


Buton rotativ de reglare

H116347—UN—20DEC16

4. Modificați valoarea de referință a înălțimii prin apăsarea butonului de activare dorit și reglați înălțimea folosind roțița de reglare a hederului.

- Rotiți roțița de reglare a hederului în sens orar pentru a mări presiunea HydraFlex™.
- Rotiți roțița de reglare a hederului în sens antiorar pentru a micșora presiunea HydraFlex™.



Grafic bară

H116356—UN—20DEC16

Graficul de bare de pe afișajul de pe consola din colț indică valoarea de referință a presiunii pe baza presiunii din bara de tăiere de pe platformă.



Afișajul numeric

H118305—UN—19DEC16

Afișajul numeric de pe afișajul consolei din colț indică valoarea de referință a presiunii pe baza presiunii din bara tăietoare de pe platformă.



Ridicare/coborâre

H116348—UN—19DEC16

Prin folosirea comutatorului de ridicare/coborâre a hederului se dezactivează temporar sistemul.

NOTĂ: Prin apăsarea și menținerea apăsată a comutatorului de ridicare/coborâre a hederului timp de 5 secunde se dezactivează sistemul.

- Reglarea manuală a înălțimii hederului prin intermediul comutatorului de coborâre a hederului se suprapune temporar sistemului până când este eliberat. Odată eliberat comutatorul, sistemul revine la modul automat.

NOTĂ: Comutatorul de coborâre a hederului poate fi setat pentru a dezactiva imediat sistemul până când este apăsat butonul de activare. Contactați distribuitorul John Deere local pentru informații suplimentare.

- Reglarea manuală a înălțimii hederului cu ajutorul comutatorului de ridicare a hederului dezactivează temporar sistemul până când se apasă comutatorul de coborâre a hederului. Odată ce comutatorul este apăsat, sistemul se reactivează.

NOTĂ: Comutatorul de coborâre a hederului poate fi setat pentru a nu reactiva sistemul când este apăsat comutatorul de coborâre a hederului. Contactați distribuitorul John Deere local pentru informații suplimentare.

Apăsați butoanele de activare 1, 2 sau 3 pentru a reactiva sistemul. Hederul trece automat la ultima setare cunoscută.



Închidere

H116648—UN—19DEC16

5. Selectați pentru a închide.

PR79369,000046D-58-26FEB21

Flotarea transportatorului

Flotarea transportatorului vă permite să selectați cât de ferm intra în contact un heder rigid cu solul și menține o presiune setată.

Modificați în următoarele cazuri:

- Terenul este tare și capul lasă miriște înaltă sau nu urmărește conturul solului așa cum doriți. Reduceți presiunea.
- Terenul este moale și capul împinge materialul sau nu urmărește conturul solului așa cum doriți. Măriți presiunea.

Sistemul este activat atunci când:

- Este conectat un heder corect echipat la mașină.
- Motorul este în funcțiune.
- Comutatorul de deconectare a transportului rutier este în poziția pentru câmp.
- Sistemul de flotare a transportorului este pornit.
- Hederul este cuplat.

Procedură pentru modificare:



H116962—UN—19DEC16

Comandă automată

1. Selectați Comandă automată pe ecranul principal al aplicației Heder.



H116165—UN—19DEC16

Pornire/oprire

2. Selectați pentru a porni/opri flotarea activă a hederului.

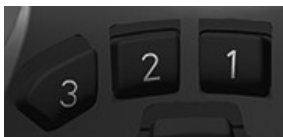


H116168—UN—19DEC16

Pictograma de alertă

NOTĂ: În cazul în care o anumită opțiune de automatizare prezintă obstacole care o împiedică să fie activată, întrerupătorul cu apăsare este înlocuit cu un buton generic de tip pictogramă pentru alertă în caz de probleme. Prin selectarea acestui buton, se va deschide o casetă de dialog cu informații utile în cazul unei depănări.

NOTĂ: În funcție de configurațiile mașinii și de reglajul comutatoarelor și a butoanelor configurabile de pe maneta multifuncțională, pot exista multe combinații.



H116346—UN—19DEC16

Butoanele de activare

3. Apăsați butonul de activare dorit.

NOTĂ: Flotarea înălțimii hederului revine la ultima setare de reglare cunoscută.



H116972—UN—19DEC16

Flotarea transportatorului

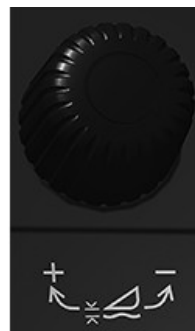
NOTĂ: Pictograma de flotare a înălțimii hederului apare pe afișajul de pe consola din colț.



H116354—UN—19DEC16

Număr de activare

Numărul de activare de pe afișajul de pe consola din colț arată care buton a fost selectat.

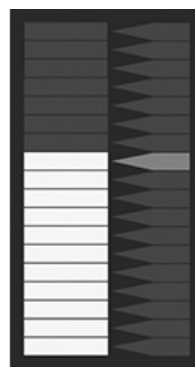


H116347—UN—20DEC16

Buton rotativ de reglare

4. Modificați presiunea prin apăsarea butonului de activare dorit și reglați înălțimea folosind butonul rotativ de reglare a hederului.

- Rotiți butonul rotativ de reglare a hederului în sens orar pentru a mări presiunea cilindrului de ridicare a hederului și valoarea de referință.
- Rotiți roțița de reglare a hederului în sens antiorar pentru a micșora presiunea cilindrului de ridicare a hederului și valoarea de referință.



H116356—UN—20DEC16

Grafic bară

Afișajul graficului de bare indică presiunea reală de flotare a hederului.



H118305—UN—19DEC16

Afișajul numeric

Afișajul numeric indică presiunea reală de flotare a hederului.



Ridicare/coborâre

H116348—UN—19DEC16

NOTĂ: Prin apăsarea și menținerea apăsată a comutatorului de ridicare/coborâre a hederului timp de 5 s se dezactivează sistemul.

Apăsați butoanele de activare 1, 2 sau 3 pentru a reactiva sistemul. Hederul trece automat la ultima setare cunoscută.



Închidere

H116648—UN—19DEC16

5. Selectați pentru a închide.

PR79369,000046E-58-26FEB21

Înclinarea laterală

Înclinarea laterală vă permite să mențineți poziția hederului în raport cu solul utilizând sistemul de înclinare laterală pentru a egaliza distanța până la sol la fiecare capăt al hederului.

Modificați în următoarele cazuri:

- **PORNIT:** Pentru hederele dotate cu senzorii corespunzători, utilizați înclinarea laterală pentru a menține o înălțime uniformă de tăiere pe toată lățimea capului în timp ce tăiați cu hederul ridicat sau coborât pe sol.
- **OPRIT:** Puteți dezactiva înclinarea laterală dacă este de preferat să înclinați manual capul prin apăsarea butonului de înclinare laterală de pe maneta multifuncțională. Dacă hederul nu este dotat cu senzorii corespunzători, dezactivați înclinarea laterală.

Sistemul este activat atunci când:

- Este conectat un heder corect echipat la mașină.
- Motorul este în funcțiune.
- Comutatorul de deconectare a transportului rutier este în poziția pentru câmp.
- Hederul a fost calibrat.
- Sistemul de înclinare laterală este pornit.

- Hederul este cuplat.

Procedură pentru modificare:



Comandă automată

H116962—UN—19DEC16

1. Selectați Comandă automată pe ecranul principal al aplicației Heder.



Pornire/oprire

H116165—UN—19DEC16

2. Selectați pentru a porni/opri înclinarea laterală.

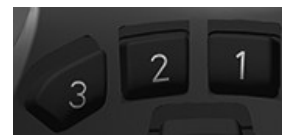


Pictograma de alertă

H116168—UN—19DEC16

NOTĂ: În cazul în care o anumită opțiune de automatizare prezintă obstacole care o împiedică să fie activată, întrerupătorul cu apăsare este înlocuit cu un buton generic de tip pictogramă pentru alertă în caz de probleme. Prin selectarea acestui buton, se va deschide o casetă de dialog cu informații utile în cazul unei depănări.

NOTĂ: În funcție de configurațiile mașinii și de reglajul comutatoarelor și a butoanelor configurabile de pe maneta multifuncțională, pot exista multe combinații.



Butoanele de activare

H116346—UN—19DEC16

3. Apăsați butonul de activare dorit.

NOTĂ: Înclinarea laterală va reveni la ultima setare de reglare cunoscută.



Înclinarea laterală

H116359—UN—19DEC16

NOTĂ: Pictograma de înclinare laterală apare pe afișajul consolei din colț.



Număr de activare

H116354—UN—19DEC16

Numărul de activare de pe afișajul de pe consola din colț arată care buton a fost selectat.



Ridicare/coborâre

H116348—UN—19DEC16

NOTĂ: Apăsarea comutatorului pentru înclinare laterală suprareglează sistemul. În cazul în care comutatorul este eliberat în 5 secunde, sistemul revine la modul automat.

Apăsați partea dreaptă a comutatorului pentru a înclina hederul spre dreapta sau apăsați partea stângă a comutatorului pentru a înclina hederul spre stânga.

Apăsați butoanele de activare 1, 2 sau 3 pentru a reactiva sistemul. Hederul revine automat la ultima setare cunoscută.



Închidere

H116648—UN—19DEC16

4. Selectați pentru a închide.

PR79369,000046F-58-26FEB21

Preferințele revenirii

Activează sau dezactivează reluarea automată a funcțiilor de automatizare a hederului.

NOTĂ: Unele dintre elementele de mai jos sunt afișate numai dacă mașina este dotată cu opțiunea aferentă.



Turație automată rabator

H113524—UN—19DEC16

Turație automată rabator – control automat al turației rabatorului sau ridicătoarei cu curea în funcție de viteza față de sol.



Turația automată a benzii de colectare

H113361—UN—02SEP20

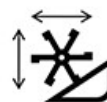
Turația automată a benzii de colectare – controlul automat al turației benzii laterale de colectare în raport cu viteza față de sol.



Reluarea acțiunii longitudinale

H113717—UN—19DEC16

Revenirea înainte/înapoi – selectați poziția înainte/înapoi și reveniți automat la poziția respectivă.



Revenirea în poziție a rabatorului

H116163—UN—19DEC16

Reluare poziție rabator – selectați poziția rabatorului și reveniți automat în poziția respectivă.



Reluare poziție platformă

H113532—UN—19DEC16

Reluare poziție platformă – selectați pozițiile platformelor și reveniți automat la acestea.

PR79369,0000470-58-11MAR21

Revenirea înainte/înapoi

Revenirea în poziția înainte/înapoi vă permite să programați o poziție salvată de înclinare înainte/înapoi pentru transportor a cadrului transportorului pe oricare din butoanele de activare 1, 2 sau 3 de pe maneta multifuncțională.

NOTĂ: Puteți avea o poziție standard pentru recoltarea unei culturi drepte și o poziție pentru o cultură vărsată. Acest lucru vă permite să comutați rapid între cele două poziții.

Modificați în următoarele cazuri:

- Se trece peste reziduuri ude sau dense.
- Doriți să atașați sau să detașați mai bine hederul.
- Doriți să optimizați transportul materialului recoltat în carcasa alimentatorului.

Înclinați înainte carcasa alimentatorului atunci când:

- Strângeți o recoltă vărsată.
- Tăiați aproape de sol.

Înclinați înapoi transportorul atunci când:

- Materialul este împins de bara tăietoare. Deplasați înapoi pentru a reduce pierderea de material.
- Pentru o cultură dreaptă, înclinarea înapoi poate optimiza alimentarea/transportarea materialului în mașină.

Sistemul este activat atunci când:

- Motorul este în funcțiune.
- Comutatorul de deconectare a transportului rutier este în poziția pentru câmp.
- Sistemul de revenire la poziția înainte/înapoi a transportorului hidraulic este pornit.
- Au fost alocate funcții comutatoarelor manetei multifuncționale.
- Capul este cuplat.

Procedură pentru modificare:



Comandă automată

H116962—UN—19DEC16

1. Selectați Comandă automată pe ecranul principal al aplicației Heder.



Pornire/oprire

H116165—UN—19DEC16

2. Selectați pentru a porni/opri revenirea la poziția înainte/înapoi.

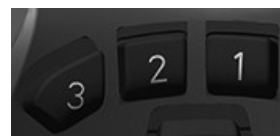
NOTĂ: În funcție de configurațiile mașinii și de reglajul comutatoarelor și a butoanelor configurabile de pe maneta multifuncțională, pot exista multe combinații.



Butoane programabile

H118577—UN—19DEC16

3. Pentru a schimba valoarea de referință a înclinării înainte/înapoi, apăsați butonul programabil dorit C și D și reglați înclinarea înainte/înapoi folosind comutatoarele pentru înclinarea înainte/înapoi a transportorului hidraulic.



Butoanele de activare

H116346—UN—19DEC16

4. Apăsați și mențineți apăsat butonul de activare dorit timp de 2 secunde pentru a introduce setarea dorită în memorie.



Număr de activare

H116354—UN—19DEC16

Numărul de activare de pe afișajul de pe consola din colț arată care buton a fost selectat.

5. Apăsați și mențineți apăsată partea superioară a comutatorului pentru a înclina transportorul înainte sau apăsați și mențineți apăsată partea inferioară a comutatorului pentru a înclina transportorul înapoi.

Afișajul de pe cotieră indică poziția de înclinare înainte/înapoi a transportorului pe baza unui senzor aferent transportorului.

Mutarea manuală a comutatoarelor pentru înclinarea înainte/înapoi a transportorului hidraulic de pe maneta multifuncțională dezactivează sistemul.

Apăsați butoanele de activare 1, 2 sau 3 pentru a reactiva sistemul. Înclinarea înainte/înapoi a transportorului hidraulic se deplasează automat în poziția prestabilită.

NOTĂ: Atunci când transportorul este ridicat și hederul este cuplat, înclinarea înainte/înapoi a transportorului de deplasează automat înainte. Aceasta permite cuplarea opritorului de siguranță al carcasei alimentatorului. Înclinarea înainte/înapoi a transportorului revine automat la ultima poziție memorată la coborâre.

Atunci când hederul este decuplat, înclinarea înainte/înapoi a transportorului se deplasează automat înainte la ridicare. La coborâre, sistemul de înclinare înainte/înapoi a transportorului nu va reveni la ultima poziție memorată.



Închidere

H116648—UN—19DEC16

6. Selectați pentru a închide.

PR79369,0000471-58-26FEB21

Revenirea în poziție a rabatorului

Revenirea în poziție a rabatorului vă permite să selectați poziția rabatorului față de curele, melc, bara tăietoare, planșeu și așa mai departe, și să reveniți automat la poziția respectivă.

Modificați pentru:

- A recolta o cultură dreaptă de diferite înălțimi de pe același câmp.
- A asista la strângerea recoltei vărsate.
- A curăța bara tăietoare la sfârșitul unei tăieri.

Setați pentru a optimiza debitul culturii:

- **Cultura dreaptă (cu detectarea înălțimii activă)** – poziționați rabatorul deasupra barei de tăiere astfel încât să atingă ușor capetele boabelor. Aceasta ajută cultura să cadă în platformă.

În cazul culturilor cu boabe mici, reglați rabatorul puțin în fața melcului, pentru a permite culturii să cadă în melc. Poziționați dinții rabatorului drept în jos sau ușor înainte. Dacă recolta începe să se învântească odată cu rabatorul, setarea poziției rabatorului este prea redusă. Dacă vedeți că recolta este lovită de rabator și se deplasează înainte și înapoi, înainte de a fi tăiată, reduceți turația rabatorului. O turație prea mare a rabatorului va duce la pierderi la heder.

- **Recoltă vărsată (cu modul flotant activ)** – amplasați rabatorul în fața barei de tăiere astfel încât rabatorul să poată grebla recolta. Poziționați dinții rabatorului înapoi pentru a ajuta la ridicarea culturii. Luați în considerare utilizarea elevatoarelor de cultură dacă acestea sunt disponibile pentru tipul platformei dumneavoastră.

- **Viraje la hat (cu revenirea la înălțime activă)** – poziționați rabatorul cât mai aproape posibil de bara de tăiere. Aceasta previne căderea culturii din platformă în timpul unui viraj la hat.

Sistemul este activat atunci când:



H116361—UN—19DEC16

Revenirea în poziție a rabatorului

NOTĂ: Pictograma pentru revenirea în poziție a rabatorului apare pe afișajul de pe consola din colț.

- Hederul corect echipat (cu senzori pentru poziția rabatorului) este conectat la mașină și este calibrat.
- Motorul este în funcțiune.
- Transportorul este cuplat.
- Comutatorul de deconectare a transportului rutier este în poziția pentru câmp.

Procedură pentru modificare:



H116962—UN—19DEC16

Comandă automată

1. Selectați Comandă automată pe ecranul principal al aplicației Heder.



H116165—UN—19DEC16

Pornire/oprire

2. Selectați pentru a porni/opri Revenirea în poziție a rabatorului.

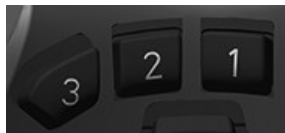
NOTĂ: În funcție de configurațiile mașinii și de reglajul comutatoarelor și a butoanelor configurabile de pe maneta multifuncțională, pot exista multe combinații.



Ridicarea rabatorului

H116349—UN—19DEC16

3. Utilizați comutatorul de ridicare a rabatorului pentru a obține poziția dorită a înălțimii rabatorului.



Butoanele de activare

H116346—UN—19DEC16

4. Apăsați și mențineți apăsat butonul de activare dorit timp de 2 secunde pentru a introduce setarea dorită în memorie.

NOTĂ: Fiecare buton de activare poate salva o poziție diferită a rabatorului. Apăsați lung pe butonul dorit timp de 2 secunde pentru a salva poziția rabatorului.



Revenirea în poziție a rabatorului

H116361—UN—19DEC16

NOTĂ: Pictograma pentru revenirea în poziție a rabatorului se aprinde intermitent, indicând faptul că valoarea de referință s-a salvat.



Număr de activare

H116354—UN—19DEC16

Numărul de activare de pe afișajul de pe consola din colț arată care buton a fost selectat.

Mutarea manuală a comutatorului pentru ridicarea rabatorului de pe maneta multifuncțională dezactivează poziția rabatorului.

Apăsați butoanele de activare 1, 2 sau 3 pentru a reactiva sistemul. Rabatorul se deplasează automat la înălțimea preselectată.



Închidere

H116648—UN—19DEC16

5. Selectați pentru a închide.

PR79369,0000472-58-26FEB21

Revenirea în poziție a platformei de legătură

Revenirea în poziție a platformei de legătură vă permite să selectați spațierea platformelor hidraulice de legătură și permite revenirea automată în poziția respectivă.

Modificați în următoarele cazuri:

Micșorați spațierea platformei de legătură atunci când:

- Decorticați știuleții la platformele de legătură.
- Pentru o suprafață care are tulpini mai mici din cauza inundațiilor sau a unui nivel redus de elemente nutritive.
- Doriți să reduceți pierderea de boabe și deteriorarea hederului în cazul în care condițiile permit acest lucru.

Măriți distanțarea platformei atunci când:

- Intrarea excesivă de reziduuri pe la capul pentru porumb determină porumbul decojit să iasă prin partea din spate a combinei.
- Smulgeți tulpinile de porumb și știuleții. Deschideți treptat platformele de legătură până când tulpinile intră prin role mai ușor.
- Pentru mai puțin material, în afara boabelor, pentru a reduce sarcina la sanie.
- Pentru ridicarea porumbului vărsat pentru a ameliora alimentarea și a reduce cantitatea de resturi care intră în mașină.
- Pentru a curăța orice acumulare de material în jurul platformelor de legătură atunci când se ajunge la sfârșitul unei tăieri.

Sistemul este activat atunci când:

- Hederul corect echipat (cu senzori pentru platforma de legătură) este conectat la mașină și este calibrat.
- Motorul este în funcțiune.
- Transportorul este cuplat.
- Comutatorul de deconectare a transportului rutier este în poziția pentru câmp.

Procedură pentru modificare:



Comandă automată

H116962—UN—19DEC16

1. Selectați Comandă automată pe ecranul principal al aplicației Heder.



Pornire/oprire

H116165—UN—19DEC16

2. Selectați pentru a porni/opri Revenirea în poziție a platformei de legătură.

NOTĂ: În funcție de configurațiile mașinii și de reglajul comutatoarelor și a butoanelor configurabile de pe maneta multifuncțională, pot exista multe combinații.



Ridicarea și deplasarea înainte/înapoi a rabatorului

H116349—UN—19DEC16

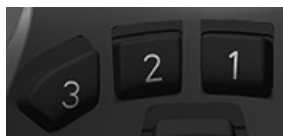
3. Folosiți comutatorul pentru deplasarea înainte/înapoi a rabatorului pentru a obține spațierea dorită a platformei de legătură.

- Partea stângă a comutatorului mărește spațierea.
- Partea dreaptă a comutatorului micșorează spațierea.

Minim: 0

Maximum: 9

Increment: 1



Butoanele de activare

H116346—UN—19DEC16

4. Apăsați și mențineți apăsat butonul de activare dorit timp de 2 secunde pentru a introduce setarea dorită în memorie.



Revenirea la poziție a platformei

H116362—UN—19DEC16

NOTĂ: Pictograma pentru revenirea în poziție a platformei de legătură apare pe afișajul consolei din colț.



Număr de activare

H116354—UN—19DEC16

Numărul de activare de pe afișajul de pe consola din colț arată care buton a fost selectat.

Mutarea manuală a comutatorului pentru deplasare înainte/înapoi de pe maneta multifuncțională dezactivează revenirea platformei de legătură.

Apăsați butoanele de activare 1, 2 sau 3 pentru a reactiva sistemul. Platformele se mută automat în poziția preselectată.

PR79369,0000473-58-26FEB21

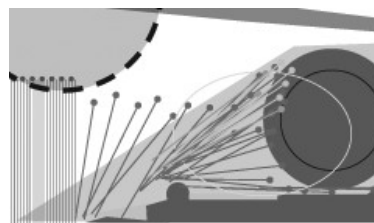
Revenirea pe poziție a barei de tăiere

Revenirea pe poziție a barei de tăiere vă permite să programați o poziție salvată pentru bara de tăiere pe unul dintre butoanele de activare 1, 2 sau 3 de pe maneta multifuncțională.

NOTĂ: Puteți avea o poziție standard pentru recoltarea unei culturi drepte și o poziție pentru o cultură vărsată. Acest lucru vă permite să comutați rapid între cele două poziții. Reluarea poziției barei de tăiere funcționează numai la hederalele cu platformă extensibilă pentru Europa.

Modificați pentru:

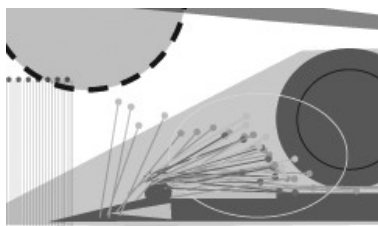
- Reduceți pierderile înainte de recoltare în cazul culturilor drepte. Extindeți bara de tăiere.
- Îmbunătățiți alimentarea în cazul culturilor drepte scurte. Retrageți bara de tăiere.



Masa este prea scurtă

H127897—UN—31OCT19

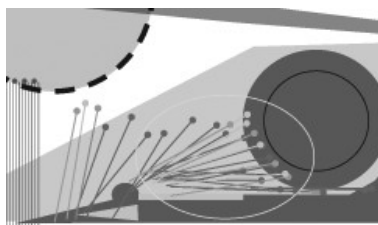
- Îmbunătățiți problemele de alimentare când recolta se cade peste melc. Masa este prea scurtă. Extindeți masa.



H127898—UN—31OCT19

Masa este prea lungă

- Îmbunătățiți problemele de alimentare când recolta cade prea mult în fața melcului și începe să se acumuleze. Masa este prea lungă. Retrageți masa.



H127896—UN—31OCT19

Poziția optimă a mesei

- Optimizați alimentarea cu material recoltat. Materialul recoltat cade între spiralele melcului. Masa este în poziția optimă.

Procedură pentru modificare:



H116962—UN—19DEC16

Comandă automată

1. Selectați Comandă automată pe ecranul principal al aplicației Heder.



H116165—UN—19DEC16

Pornire/oprire

2. Selectați pentru a activa/dezactiva poziția barei de tăiere.

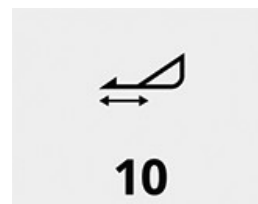


H116168—UN—19DEC16

Pictograma de alertă

NOTĂ: În cazul în care o anumită opțiune de automatizare prezintă obstacole care o împiedică să fie activată, întrerupătorul cu apăsare este înlocuit cu un buton generic de tip pictogramă pentru alertă în caz de probleme. Prin selectarea acestui buton, se va deschide o casetă de dialog cu informații utile în cazul unei depanări.

NOTĂ: În funcție de configurațiile mașinii și de reglajul comutatoarelor și a butoanelor configurabile de pe maneta multifuncțională, pot exista multe combinații.



H114081—UN—19DEC16

Poziția barei de tăiere

3. Selectați zona ecranului de sub opțiunea poziția barei de tăiere, pentru a deschide pagina cu poziția barei tăietoare.



H116150—UN—20DEC16

Reglarea

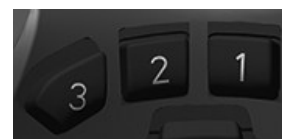
4. Selectați plus (+) pentru a mări sau minus (-) pentru a micșora poziția dorită.



H116648—UN—19DEC16

Închidere

5. Selectați pentru a închide.



H116346—UN—19DEC16

Butoanele de activare

6. Țineți apăsat butonul de activare dorit timp de 2 secunde pentru a salva setarea dorită în memorie.



Număr de activare

H116354—UN—19DEC16

Numărul de activare de pe afișajul de pe consola din colț arată care buton a fost selectat.

Procedură alternativă de modificare:

NOTĂ: Combina vă permite să introduceți înălțimea plantelor și înălțimea dorită a miriștii pe afișajul de pe cotieră. Aceste date, împreună cu volumul introdus de cultură recoltată, permite combinei să efectueze o presetare a platoului tăietor pentru o funcționare optimizată.

NOTĂ: expertul poate fi accesat prin această suprapunere sau lansat din informații și setări.



Expertul barei de tăiere

H116151—UN—19DEC16

1. Selectați pentru a activa expertul barei de tăiere.



Caseta de introducere

H116152—UN—19DEC16

2. Selectați pentru a deschide tastatura numerică și a introduce înălțimea dorită a plantelor.



Caseta de introducere

H116152—UN—19DEC16

3. Selectați pentru a deschide tastatura numerică și a introduce înălțimea dorită pentru miriște.



Salvare

H116154—UN—19DEC16

- Selectați pentru a închide suprapunerea și pentru a actualiza setarea poziției.



Anulare

H116153—UN—19DEC16

- Selectați pentru a părăsi expertul fără a actualiza setarea poziției.



Butoanele de activare

H116346—UN—19DEC16

4. Țineți apăsat butonul de activare dorit timp de 2 secunde pentru a salva setarea dorită în memorie.



Număr de activare

H116354—UN—19DEC16

Numărul de activare de pe afișajul de pe consola din colț arată care buton a fost selectat.

PR79369,00004B1-58-08MAR21

Turație automată rabator

Turația automată a rabatorului vă permite să programați o viteză salvată a rabatorului sau a ridicătoarei cu curea la oricare dintre butoanele de activare a hederului de pe maneta multifuncțională. Puteți avea o turație standard a rabatorului pentru recoltarea culturilor drepte și o alta pentru cultura culcată. Acest lucru vă permite să comutați rapid între cele două poziții.

NOTĂ: Setarea turației automate rabatorului este salvată automat când funcția Automatizare heder este activă.

Modificați în următoarele cazuri:

- Strângeți o recoltă vărsată. Turația minimă variază în funcție de condiții și de operator.
- Cultura este "treierată" de rabator. Încetiniți rabatorul prin reducerea turației automate a rabatorului.
- Recolta este împinsă de rabator. Măriți viteza rabatorului măbind turația automată a rabatorului.

Sistemul este activat atunci când:

- Este conectat un heder corect echipat la mașină.
- Motorul este în funcțiune.
- Comutatorul de deconectare a transportului rutier este în poziția pentru câmp.
- Funcția Turație automată rabator este activată.
- Hederul și separatorul sunt cuplate.
- Viteza la sol este mai mare de 0,25 km/h (0.16 mph).

Procedură pentru modificare:



H116962—UN—19DEC16

Comandă automată

1. Selectați Comandă automată pe ecranul principal al aplicației Heder.



H116165—UN—19DEC16

Pornire/oprire

2. Selectați pentru a PORNI/OPRI turația automată a rabatorului.

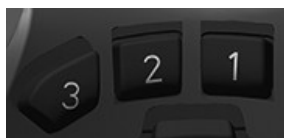


H116168—UN—19DEC16

Pictograma de alertă

NOTĂ: Atunci când o anumită opțiune de automatizare are probleme care împiedică activarea acesteia, comutatorul este înlocuit cu un buton de alertă generică. Prin selectarea acestui buton, se va deschide o casetă de dialog cu informații utile în cazul unei depănări.

NOTĂ: În funcție de configurațiile mașinii și de reglajul comutatoarelor și a butoanelor configurabile de pe maneta multifuncțională, pot exista multe combinații.



H116346—UN—19DEC16

Butoanele de activare

3. Apăsați butonul de activare dorit.

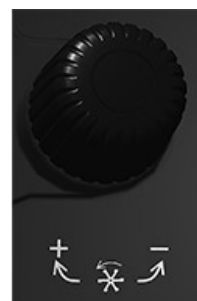
NOTĂ: Turația automată a rabatorului revine la ultima setare de reglaj cunoscută.



H116360—UN—19DEC16

Turație automată rabator

NOTĂ: Pe afișajul de pe consola din colț este afișată pictograma turației a automate a rabatorului.



H116352—UN—20DEC16

Butonul rotativ pentru turația rabatorului

4. Schimbați turația utilizând butonul rotativ de selectare a turației rabatorului.

- Rotiți selectorul de reglare în sens orar pentru a mări turația.
- Rotiți selectorul de reglare în sens antiorar pentru a reduce/micșora turația.

Minim: 0

Maximum: 50

Increment: 1

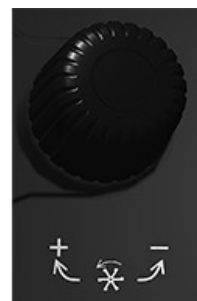
NOTĂ: Raportul sugerat pentru cultură dreaptă este 4. Raportul sugerat pentru recoltă vărsată este 11.



H118305—UN—19DEC16

Afișajul numeric

Afișajul numeric de pe consola din colț indică setarea curentă a ratei turației.



H116352—UN—20DEC16

Butonul rotativ pentru turația rabatorului

NOTĂ: Schimbarea turației cu ajutorul butonului rotativ de selectare a turației rabatorului determină modificarea setării preselectate. Pentru a reveni la setarea preselectată, apăsați butonul de activare programat.

NOTĂ: Cu cât valoarea selectată a raportului este mai mare, cu atât turația rabatorului va fi mai mare, în raport cu viteza față de sol a mașinii.



Închidere

H116648—UN—19DEC16

5. Selectați pentru a închide.

PR79369,0000474-58-26FEB21

Turația automată a benzii draperului

Viteza automată a benzii draperului vă permite să programați o viteză salvată a benzii laterale la oricare dintre butoanele de activare a hederului situate pe maneta multifuncțională. Puteți avea o turație standard a curelei laterale pentru recoltarea culturilor drepte și o alta pentru cultura culcată. Acest lucru vă permite să comutați rapid între cele două poziții. Turația benzii draperului este proporțională cu viteza față de sol a mașinii.

NOTĂ: Viteza automată a benzii draperului este utilizată numai pentru platformele cu draper. Pentru mai multe informații privind preferințele de reluare a turației benzii pentru platformele cu ridicătoare cu curea, consultați Turația automată a rabatorului.

Setarea vitezei automate a benzii draperului este salvată automat atunci când opțiunea Automatizare heder este activă.

Modificați în următoarele cazuri:

- Performanța de alimentare este slabă.
- Se dorește mărirea turației benzii.

Sistemul este activat atunci când:

- Este conectat un heder corect echipat la mașină.
- Motorul este în funcțiune.
- Comutatorul de deconectare a transportului rutier este în poziția pentru câmp.
- Sistemul turației automate a benzii draperului este pornit.
- Hederul și separatorul sunt cuplate.
- Viteza la sol este mai mare de 0,25 km/h (0.16 mph).

Procedură pentru modificare:



Comandă automată

H116962—UN—19DEC16

1. Selectați Control automat pe ecranul principal al aplicației Heder



Pornire/oprire

H116165—UN—19DEC16

2. Selectați pentru a PORNI/OPRI turația automată a rabatorului.



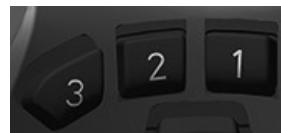
Pictograma de alertă

H116168—UN—19DEC16

NOTĂ: Atunci când o anumită opțiune de automatizare are probleme care împiedică activarea acesteia, comutatorul este înlocuit cu un buton de alertă generică. Prin selectarea acestui buton, se va deschide o casetă de dialog cu informații utile în cazul unei defecțiuni.

NOTĂ: În funcție de configurațiile mașinii și de reglajul comutatoarelor și a butoanelor configurabile de pe maneta multifuncțională, pot exista multe combinații.

3. Apăsăți butonul de activare dorit.



Butoanele de activare

H116346—UN—19DEC16

NOTĂ: Viteza automată a benzii draperului revine la ultima setare de reglaj cunoscută.



Aplicația Heder

H113541—UN—19DEC16

4. Accesați Aplicația Heder.



Turația curelei

H131361—UN—02SEP20

5. De pe pagina principală Heder, selectați pictograma turației benzii. Se deschide fereastra de setare a turației benzii draperului.



Reglarea

H116148—UN—20DEC16

6. Schimbați turația folosind tastele soft de pe afișaj.

- Apăsați tasta soft plus (+) pentru a mări turația.
- Apăsați tasta soft minus (-) pentru a reduce turația.

Minim: 0

Maximum: 10

Increment: 1



Caseta de introducere

H116149—UN—19DEC16

Caseta de introducere de pe afișaj arată setarea raportului de viteză curent.

NOTĂ: Schimbarea turației cu tastele soft modifică setarea preselectată. Pentru a reveni la setarea preselectată, apăsați butonul de activare programat.

NOTĂ: Cu cât valoarea selectată a raportului este mai mare, cu atât turația curelei va fi mai mare, în raport cu viteza față de sol a mașinii.



Închidere

H116648—UN—19DEC16

7. Selectați pentru a închide.

PR79369,0000475-58-26FEB21

Presiunea HydraFlex™

Presiunea HydraFlex™ îmbunătățește performanțele platformei în momentul urmăririi conturului solului și vă permite să variați presiunea barei de tăiere asupra solului, fără a afecta înălțimea de tăiere a culturii.

HydraFlex este o marcă comercială a Deere & Company

Modificați în următoarele cazuri:

- Tăiați fără contact cu solul folosind brațele de sesizare a înălțimii. Presiunea HydraFlex™ poate fi mărită pentru a bloca bara tăietoare într-o poziție rigidă.
- Măriți presiunea atunci când bara tăietoare împinge.
- Micșorați presiunea atunci când bara tăietoare trece peste vârful culturii sau lasă porțiuni netăiate de cultură.

Procedură pentru modificare:



Presiunea HydraFlex™

H114076—UN—19DEC16

1. Selectați zona ecranului de sub opțiunea Presiunea HydraFlex™ pentru a deschide pagina Presiunea HydraFlex™.



Reglarea

H116142—UN—20DEC16

2. Selectați plus (+) pentru a mări sau minus (-) pentru a micșora presiunea dorită.

- Minim: 0
- Maxim: 20 684 kPa (207 bari) (3000 psi)
- Increment: 345 kPa (4 bari) (50 psi)
- Nicio valoare implicită



Închidere

H116648—UN—19DEC16

3. Selectați pentru a închide.

Setări recomandate (600FD și 700FD):

- 6894 kPa (69 bari) (1000 psi) pentru condiții de sol tare.
- 8963 kPa (90 bari) (1300 psi) pentru condiții de sol normal.

- 11 031 kPa (110 bari) (1600 psi) pentru condiții de sol moale.

Setări recomandate (600F):

- 7584 kPa (76 bari) (1100 psi) pentru condiții de sol tare.
- 8963 kPa (90 bari) (1300 psi) pentru condiții de sol normal.
- 11 721 kPa (117 bari) (1700 psi) pentru condiții de sol moale.

Procedură alternativă de modificare:



Câmp de introducere

H116143—UN—19DEC16

1. Selectați pentru a activa bara de navigație și butoanele rotative de reglare de pe cotieră.



H115035—UN—14MAR16
Rotiță de reglare bară de navigație



H115034—UN—28MAR16
Rotiță de reglare de pe cotieră

2. Folosiți bara de navigare sau butonul rotativ de reglare de pe cotieră pentru a selecta setarea dorită.
 - Rotiți butonul rotativ în sens orar pentru a mări valoarea.
 - Rotiți butonul rotativ în sens antiorar pentru a reduce valoarea.

PR79369,0000476-58-26FEB21

- Există o sarcină mare a materialului de-a lungul curelei centrale.
- Are loc înfundarea excesivă a tamburului de alimentare și/sau a carcasei alimentatorului.
- Culturile sunt trase sub platformă de benzile de colectare laterale.
- Se acumulează prea mult material pe curele, blocând cuțitul și lăsând cultură netăiată.

Micșorați viteza curelei atunci când:

- Culturile intră sub cureaua opusă benzii de colectare laterale.
- Doriți să reduceți pierderile prin sfărâmare pentru paiele/tulpinile verzi lungi.

Procedură pentru modificare:



Viteza benzii de colectare

H114075—UN—19DEC16

1. Selectați zona ecranului de sub opțiunea Viteza benzii de colectare pentru a deschide pagina Viteza benzii de colectare.



Standard

H116145—UN—19DEC16

2. Utilizați butonul de comutare pentru a selecta modul dorit al curelei.



Turație redusă

H116144—UN—19DEC16

Turația curelei draperului

Turația curelei draperului controlează turația curelelor laterale ale draperului. Setati viteza benzii pentru condițiile predominante ale culturii și reglați pentru o distribuție uniformă a materialului cultivat de-a lungul benzilor de colectare laterale.

NOTĂ: În general, este mai bine să începeți cu viteza maximă a benzii și să reduceți viteza dacă întâmpinați probleme de alimentare.

Măriți viteza benzii atunci când:

- Există o sarcină mare pe curelele laterale.

NOTĂ: Utilizați Turație redusă atunci când nu recoltați cu întreaga lățime a platformei.

NOTĂ: În modul de Turație redusă, curelele încetinesc la o setare implicită din fabrică și se aprinde intermitent o pictogramă broască țestoasă sub pictograma pentru turația curelei draperului.

NOTĂ: Creșterea turației curelei se suprapune peste turația redusă.



Reglarea

H116146—UN—20DEC16

3. Selectați plus (+) pentru a mări sau minus (-) pentru a micșora turația dorită.

Minim: 0

Maxim: 240 rpm

Increment: 10 rpm

Nicio valoare implicită



Închidere

H116648—UN—19DEC16

4. Selectați pentru a închide.

Setări recomandate:

160—220 n/min

În mod normal, sunt necesare turații mai mari ale curelei în condiții mai dificile de recoltare.

Procedură alternativă de modificare:



Câmp de introducere

H116147—UN—19DEC16

1. Selectați pentru a activa bara de navigație și butoanele rotative de reglare de pe cotieră.



H115035—UN—14MAR16
Rotiță de reglare bară de navigație



H115034—UN—28MAR16
Rotiță de reglare de pe cotieră

2. Folosiți bara de navigare sau butonul rotativ de reglare de pe cotieră pentru a selecta setarea dorită.
 - Rotiți butonul rotativ în sens orar pentru a mări valoarea.

- Rotiți butonul rotativ în sens antiorar pentru a reduce valoarea.

PR79369,0000477-58-26FEB21

Poziția de flotare a draperului

Poziția de flotare a draperului controlează presiunea din cilindri pentru roțile indicatoare și secțiunea centrală.

NOTĂ: Valorile mai mari fac hederul mai ușor, ceea ce crește presiunea uleiului în poziția de flotare a secțiunii centrale/roților indicatoare. Valorile mai mici fac hederul mai greu, cu o presiune mai mică în sistemul de flotare.

Modificați în următoarele cazuri:

Numai pentru tăierea cu ridicare de pe sol:

- Doriți să reduceți contactul nedorit cu solul. Măriți setarea flotării.
- Doriți să reduceți tăierea vălurită. Reduceți setarea flotării.
- Capul reacționează lent la modificările stării solului. Reduceți setarea flotării.

Recoltă vărsată:

- Hederul începe să împingă material în fața barei de tăiere, așa cum se poate observa uneori în condiții de sol moale. Măriți setarea flotării.
- Hederul începe să lase cultură netăiată în spatele barei de tăiere, așa cum se poate observa uneori în condiții de sol tare. Reduceți setarea flotării.

Procedură pentru modificare:



H116130—UN—19DEC16
Poziția de flotare a benzii de colectare

1. Selectați zona ecranului de sub opțiunea Poziția de flotare a benzii de colectare pentru a deschide pagina Poziția de flotare a benzii de colectare.



Reglarea

H116148—UN—20DEC16

2. Selectați plus (+) pentru a mări sau minus (-) pentru a micșora poziția de referință.

Minim: 1

Maximum: 10

Valoare implicită 5

Increment: 1



Închidere

H116648—UN—19DEC16

3. Selectați pentru a închide.

Procedură alternativă de modificare:



Câmp de introducere

H116149—UN—19DEC16

1. Selectați pentru a activa bara de navigație și butoanele rotative de reglare de pe cotieră.



H115035—UN—14MAR16
Rotiță de reglare bară de navigație



H115034—UN—28MAR16
Rotiță de reglare de pe cotieră

2. Folosiți bara de navigare sau butonul rotativ de reglare de pe cotieră pentru a selecta setarea dorită.

- Rotiți butonul rotativ în sens orar pentru a mări valoarea.
- Rotiți butonul rotativ în sens antiorar pentru a reduce valoarea.

PR79369,0000478-58-26FEB21

Înclinarea barei tăietoare

Înclinarea barei tăietoare reglează unghiul barei tăietoare în funcție de restul platformei pentru a optimiza capacitățile de recoltare.

Modificați pentru:

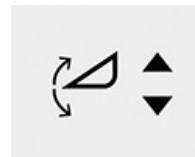
A înclina bara tăietoare înainte:

- A asista la strângerea recoltei vărsate.
- A recolta mai aproape de pământ.

Înclinați bara de tăiere înapoi:

- Pentru a evita preluarea pietrelor, a noroiului și a obiectelor străine. Echilibrați capul atunci când tăiați aproape de sol.
- Pentru a evita căderea acumulărilor de cultură de pe bara de tăiere sau pierderile de boabe pe la bara de tăiere.

Procedură pentru modificare:



Înclinarea barei de tăiere

H114077—UN—19DEC16

1. Selectați zona ecranului de sub opțiunea Înclinarea barei de tăiere pentru a deschide pagina Înclinarea barei de tăiere.



Reglarea

H116155—UN—20DEC16

2. Selectați pentru a înclina bara tăietoare în sus sau în jos.



Închidere

H116648—UN—19DEC16

3. Selectați pentru a închide.

PR79369,0000479-58-26FEB21

Spațierea platformei de legătură

Spațierea platformei de legătură reglează deschiderea platformei de legătură pentru a se adapta modificărilor condițiilor specifice culturii.

Modificați în următoarele cazuri:

- Schimbați câmpurile sau condițiile variază pe același câmp.

Micșorați spațierea platformei de legătură atunci când:

- Decorticați știuleții la platformele de legătură.
- S-a identificat o pierdere la heder deoarece decortizarea boabelor are loc la baza știuletelui.
- Se recunoaște deteriorarea boabelor în capul pentru porumb. Reduceți spațierea platformei, pentru a oferi o amortizare pentru știuleți.
- Doriți să optimizați alimentarea pentru tulpinile înguste.

Măriți distanțarea platformei atunci când:

- Intrarea excesivă de reziduuri pe la capul pentru porumb determină ieșirea porumbului decojit prin partea din spate a combinei.
- Capul pentru porumb trage tulpini de porumb și știuleți. Deschideți treptat platformele de legătură până când tulpinile intră prin role mai ușor.
- Porumbul pare să împingă tulpinile.
- Doriți să optimizați alimentarea pentru tulpinile cu un diametru mare.

Procedură pentru modificare:



H116349—UN—19DEC16

Comutatorul distanțării platformei

- Apăsăți pe partea stângă a comutatorului pentru a mări spațierea.
- Apăsăți pe partea dreaptă a comutatorului pentru a micșora spațierea.



H116362—UN—19DEC16

Spațierea platformei de legătură

NOTĂ: Prin apăsarea pe partea stângă sau dreaptă a comutatorului de pe maneta multifuncțională se activează pictograma spațierii platformei de legătură pe afișajul consolei din colț.

Minim: 0

Maximum: 9

Increment: 1

NOTĂ: pentru a asigura reglarea platformei pentru capetele cu spațiere electrică a platformei - operatorii vor trebui să parcurgă setările avansate și să selecteze opțiunea pentru suprareglare a platformei terțe.

După activare, această opțiune permite operatorilor să apese pe fereastra pentru spațierea platformei din cadrul aplicației, pentru a afișa o suprapunere de reglare cu valorile disponibile.

PR79369,000047A-58-26FEB21

Turația arborelui secundar

Reglarea turației arborelui secundar vă permite să optimizați rata de alimentare a hederului la viteza de deplasare și volumul de material pe care îl recoltează mașina.

Modificați în următoarele cazuri:

Măriți turația arborelui secundar atunci când:

- Marcarea are loc pe tulpini.
- Smulgerea tulpinilor din sol.

NOTĂ: în vederea reducerii tensionării componentelor de antrenare la viteze mai mari de recoltare, în vederea obținerii unor volume mai mari de material, se recomandă turații mai mari ale arborelui secundar.

Reduceți turația arborelui secundar atunci când:

- Ruperea tulpinilor și pătrunderea acestora în separator.
- Loviți cojile deoarece știuletele lovește prea repede platforma.

NOTĂ: Prin reducerea turației arborelui secundar este posibil ca știuleții să sară mai puțin și să fie generate mai puțin boabe libere în heder atunci când recoltați volume mai mici de material.

Procedură pentru modificare:



H116349—UN—19DEC16

Comutatorul pentru turația arborelui secundar

- Apăsați partea superioară a comutatorului pentru a mări treapta de viteză selectată sau turația arborelui secundar.
- Apăsați partea inferioară a comutatorului pentru a micșora treapta de viteză selectată sau turația arborelui secundar.



H118498—UN—19DEC16

Afișajul numeric

NOTĂ: Prin apăsarea pe partea stângă sau dreaptă a comutatorului de pe maneta multifuncțională se activează afișajul numeric pe afișajul consolei din colț.

NOTĂ: Numai pentru mecanismul de antrenare a carcasei alimentatorului cu turații multiple CommandTouch™.

Turațiile reduse ale arborelui inferior al carcasei alimentatorului	
Turație fixă (dacă intră în dotare)	490 rpm
Turație variabilă de regim greu (dacă există)	490-750 rot/min
Turație variabilă de cuplu ridicat (dacă intră în dotare)	490-750 rot/min
Turație multiplă (dacă intră în dotare)	Treapta 1: 490 rpm Treapta a 2-a: 550 rpm Treapta a 3-a: 600 rpm Treapta a 4-a: 670 rpm Treapta a 5-a: 750 rpm

PR79369,000047B-58-26FEB21

Poziția barei tăietoare

Reglajele poziției barei de tăiere vă permit să controlați poziția barei de tăiere.

NOTĂ: funcționează numai la hederalele cu platformă extensibilă pentru Europa.

Modificați pentru:

- Reduceți pierderile înainte de recoltare în cazul culturilor drepte. Extindeți bara de tăiere.

CommandTouch este o marcă comercială a Deere & Company

- Îmbunătățiți alimentarea în cazul culturilor drepte scurte. Retrageți bara de tăiere.

Procedură pentru modificare:



H114081—UN—19DEC16

Poziția barei de tăiere

1. Selectați zona ecranului de sub opțiunea Poziția barei tăietoare pentru a deschide pagina Poziția barei tăietoare.



H116150—UN—20DEC16

Reglarea

2. Selectați plus (+) pentru a mări sau minus (-) pentru a micșora poziția de referință.



H116648—UN—19DEC16

Închidere

3. Selectați pentru a închide.

Procedură alternativă de modificare:

NOTĂ: Combina vă permite să introduceți înălțimea plantelor și înălțimea dorită a miriștii pe afișajul de pe cotieră. Aceste date, împreună cu volumul introdus de cultură recoltată, permite combinei să efectueze o presetare a platoului de tăiere pentru o funcționare optimizată.

NOTĂ: expertul poate fi accesat prin această suprapunere sau lansat din informații și setări.



H116151—UN—19DEC16

Expertul barei de tăiere

1. Selectați pentru a porni expertul.



H116152—UN—19DEC16

Caseta de introducere

2. Selectați pentru a deschide tastatura numerică și a introduce înălțimea dorită a plantelor.



H116152—UN—19DEC16

Caseta de introducere

3. Selectați pentru a deschide tastatura numerică și a introduce înălțimea dorită a miriștii.



H116154—UN—19DEC16

Salvare

- Selectați pentru a închide suprapunerea și pentru a actualiza setarea poziției.



H116153—UN—19DEC16

Anulare

- Selectați ieșirea din expert fără a actualiza setarea poziției.

PR79369,00004B2-58-08MAR21

Setări avansate

Setările avansate vă permit să accesați mai multe reglaje și setările mai puțin utilizate.

Elemente accesibile pe pagina Setări avansate:



N118434—UN—22JAN20

Caseta de bifare

Echipament opțional instalat – selectați fiecare componentă a echipamentului opțional montat pe heder.

NOTĂ: selectarea opțiunilor instalate asigură un comportament adecvat al suspensiei.



H116165—UN—19DEC16

Pornire/oprire

Regim de urgență – pentru activare sau dezactivare, utilizați butonul de comutare.



H114786—UN—10JAN17

Caseta de bifare

Suprareglare platformă – permite reglarea spațierii formei pentru capetele cu spațiere electrică a platformei. După activare, această opțiune permite selectarea pictogramei Spațiere platformă în aplicația Heder pentru a afișa pagina de reglaje Spațiere platformă.

PR79369,000047C-58-11MAY21

Modul de avarie

Vă permite să continuați plierea, acționarea, antrenarea sau transportarea mașinii atunci când se identifică o defecțiune de sistem.

Moduri disponibile regim de avarie:

- Înclinare înainte/înapoi
- Rabator și bară tăietoare
- Cap pliant pentru porumb
- Controlul aripilor

Modificați în următoarele cazuri:

Selectați caseta de selectare Regim de urgență dacă apar defecțiuni ale mașinii și componentele mașinii trebuie să funcționeze în continuare astfel încât:

- Recoltarea să continue.
- Să se efectueze transportul pe drumuri publice. Să se încarce materialul pe o remorcă.
- Să se introducă mașina într-o clădire.

Procedură pentru modificare:

NOTĂ: Regimul de urgență apare numai dacă un senzor se defectează sau dacă există un cod de eroare.



N118004—UN—22OCT15

Avansat

1. Selectați Setări avansate pentru a accesa reglaje suplimentare și setări mai puțin obișnuite.



Pornire/oprire

H116165—UN—19DEC16

2. Selectați pentru a porni/opri regimul de urgență.

⚠ ATENȚIE: Acceptați riscul de coliziuni între componentele mașinii atunci când porniți regimul de urgență.



Închidere

H116648—UN—19DEC16

3. Selectați pentru a închide.

PR79369,000047D-58-26FEB21

Aplicația Manevrarea boabelor

Accesați manevrarea boabelor

Accesarea aplicației de pe afișaj:



Meniu

H113668—UN—22OCT15

1. Meniu



Setările mașinii

N119118—UN—23SEP16

2. Fila pentru setările mașinii



Manevrarea boabelor

H114773—UN—10JAN17

3. Manevrarea boabelor

Accesarea aplicației din bara de navigație:



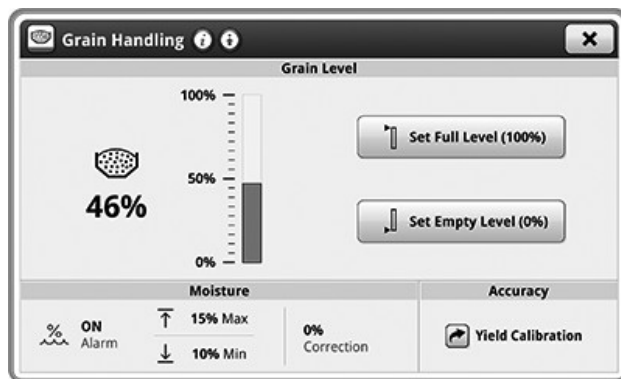
Manevrarea boabelor

H114775—UN—10JAN17

Apăsați butonul de manevrare a boabelor de pe bara de navigație de sub afișaj.

NOLMWLO.0000354-58-16JUL20

Pagina principală Manevrarea boabelor



Manevrarea boabelor

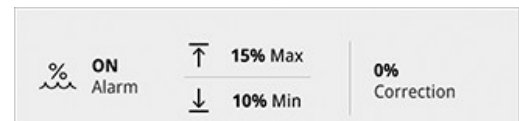
H119900—UN—10JAN17

NOTĂ: Textul subliniat identifică faptul că sunt disponibile informații suplimentare în cadrul acestei secțiuni sau în altă secțiune a acestei publicații.

Pagina principală reprezentată este numai pentru exemplificare. Pagina dumneavoastră principală poate să difere în funcție de opțiuni sau echipamentele conectate.

Aplicația Manevrarea boabelor se utilizează pentru a accesa și modifica setările nivelului de boabe, umiditatea și precizia. Setările avansate se folosesc pentru a modifica girofarul automat pentru nivelul de boabe, decalajul de descărcare a rezervorului și alarma personalizată de nivel.

NOTĂ: Unele dintre elementele de mai jos sunt afișate numai dacă mașina este dotată cu opțiunea aferentă.



Umiditate

H114778—UN—10JAN17

Elemente accesibile pe pagina principală Manevrarea boabelor:

Umiditate — activează sau dezactivează alarma pentru umiditate, stabilește setările minime și maxime pentru alarma de umiditate și setează corecția umidității.

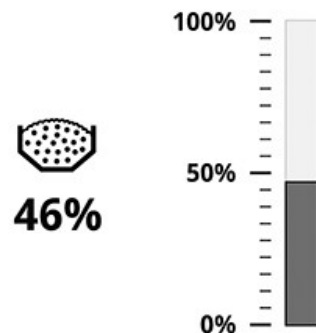


Yield Calibration

Calibrare de producție

H114779—UN—10JAN17

Precizie — accesează Calibrarea producției.



Nivelul boabelor

H115000—UN—10JAN17

Elementele din Nivelul de boabe

Nivelul de boabe — afișează nivelul curent de boabe din rezervor.



H114776—UN—10JAN17

Setarea nivelului de umplere

Setarea nivelului de rezervor plin — setează nivelul de umplere a rezervorului de boabe.



H114777—UN—10JAN17

Setarea nivelului de rezervor gol

Setarea nivelului de rezervor gol — setează nivelul de rezervor gol.

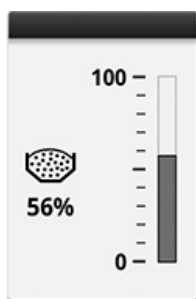


N118004—UN—22OCT15

Setări avansate

Elementele din Setări avansate

Setări avansate — accesează reglaje suplimentare și setări mai puțin comune.



H116266—UN—31JAN17

Nivelul boabelor

Modulele paginii de rulare

Pentru această aplicație, pot fi adăugate module la paginile de rulare folosind Administratorul de amplasare.

Exemplu:

Nivelul de boabe — oferă un acces direct la aplicația Nivelul de boabe.

NOTĂ: Diferite module pot fi disponibile pentru aplicația dumneavoastră.

PR79369,00003B2-58-02FEB21

Setări avansate

Setările avansate vă permit să accesați mai multe reglaje și setările mai puțin utilizate.

Elemente accesibile pe pagina Setări avansate



H114785—UN—10JAN17

Casetă de bifare

Girofar automat pentru nivelul de boabe – girofarul se aprinde atunci când rezervorul de boabe ajunge la o capacitate de 3/4 sau este plin.



H126193—UN—24APR19

Decalaj

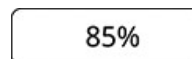
Decalaj de descărcare rezervor – reglează nivelul pentru rezervor de boabe gol dacă boabele nu sunt scoase din rezervorul de boabe sau dacă melcul de descărcare continuă să funcționeze după ce rezervorul de boabe este golit.



H113848—UN—04JAN17

Nivel personalizat avertisment de siguranță

Nivel personalizat avertisment de siguranță – mesajul apare pe ecran odată ce nivelul selectat al boabelor este atins.



H119129—UN—10JAN17

Caseta de introducere Nivel personalizat avertisment de siguranță

Caseta de introducere Nivel personalizat avertisment de siguranță – selectați pentru a edita nivelul personalizat de avertisment de siguranță.

PR79369,00003B3-58-12MAY21

Setări avansate | Girofarul automat pentru nivelul de boabe

Girofarul automat pentru nivelul de boabe se aprinde atunci când rezervorul de boabe ajunge la o capacitate de 3/4 sau este plin.

Modificați pentru:

- A activa sau a dezactiva girofarul automat pentru nivelul de boabe.
- A semnaliza când rezervorul de boabe este la o capacitate de 3/4 sau plin.

Procedură pentru modificare:



Casetă de bifare

H114785—UN—10JAN17

Selectați pentru a activa sau a dezactiva girofarul automat pentru nivelul de boabe.

PR79369,00003B4-58-02FEB21

Setări avansate | Decalajul de descărcare a rezervorului

Decalajul de descărcare a rezervorului vă permite să reglați nivelul de rezervor gol de boabe dacă boabele nu sunt scoase din rezervorul de boabe sau dacă nivelul de boabe nu indică 0% după ce rezervorul de boabe este gol. Diferitele recolte, greutate și umiditatea pot afecta indicațiile senzorului pentru nivelul din rezervorul de boabe.

Modificați în următoarele cazuri:

- Rămân boabe în rezervor după ce se indică un nivel al rezervorului de boabe de 0%.
- Rezervorul de boabe este golit înainte de a se indica un nivel al rezervorului de boabe de 0%.

Procedură pentru modificare:

- Reduceți valoarea decalajului dacă boabele rămân în rezervor când nivelul din rezervorul de boabe este indicat ca fiind 0%.
- Măriți valoarea decalajului dacă rezervorul de boabe este golit înainte ca nivelul din rezervorul de boabe să indice 0%.



Reducere

H114780—UN—10JAN17

Selectați pentru a micșora valoarea.



Mărire

H114781—UN—10JAN17

Selectați pentru a mări valoarea.

Minim: -15 bu/s

Maxim: 15 bu/s

Increment: (+/-) 0,5 bu/s

PR79369,00003B5-58-02FEB21

Setări avansate | Nivel personalizat avertisment de siguranță

Nivel personalizat avertisment de siguranță permite activarea unui mesaj care va fi afișat pe ecran odată ce nivelul selectat al boabelor este atins.

Modificați pentru:

- Activați sau dezactivați Nivel personalizat avertisment de siguranță.
- A seta o notificare suplimentară timpurie pentru nivelul rezervorului de boabe, alta decât pentru un rezervor la capacitate de 3/4 sau unul plin.
- A seta un prag inferior pentru alarmă.

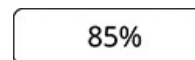
Procedură pentru modificare:



Pornire/oprire

H114769—UN—22OCT15

1. Selectați pentru a activa sau dezactiva Nivel personalizat avertisment de siguranță.



Caseta de introducere

H119129—UN—10JAN17

2. Selectați pentru a deschide tastatura numerică și a introduce valoarea dorită.



OK

H114789—UN—10JAN17

3. Selectați OK pentru a salva valoarea.

NOTĂ: Un mesaj apare pe ecran odată ce nivelul selectat al boabelor este atins. Acest mesaj poate fi vizualizat în secțiunea Centrul de stări de pe afișaj.

PR79369,00003B6-58-11MAY21

Nivelul boabelor

Nivelul de boabe vă permite să setați corect nivelul de rezervor plin de boabe sau nivelul de rezervor gol de boabe în cazul în care nivelul de boabe nu se citește corect.

Modificați în următoarele cazuri:

- Boabele se revarsă atunci când mașina este utilizată în pantă. Setati un nivel mai redus în rezervorul de boabe.
- Rezervorul de boabe este plin și doriți să setați

nivelul de boabe la 100%. Pentru a calibra valoarea la 100%, selectați butonul Set Full Level” (setare la plin).

- Rezervorul de boabe este gol, dar sistemul încă se descarcă. Pentru a calibra valoarea la gol, selectați butonul Set Empty Level” (setare la gol).

Procedură pentru modificare:



H114776—UN—10JAN17
Setarea nivelului de umplere

- Selectați pentru a salva nivelul de rezervor plin de boabe.



H114777—UN—10JAN17
Setarea nivelului de rezervor gol

- Selectați pentru a salva nivelul de rezervor gol.

NOTĂ: Prin selectarea nivelului de rezervor gol se reglează automat decalajul de descărcare a rezervorului.

NOTĂ: Nivel boabe 3/4 plin, iar indicatorul de plin se reglează în funcție de nivelul boabelor.

PR79369,00003B7-58-02FEB21

Setări de umiditate

Setările umidității vă permit să activați sau să dezactivați alarma pentru umiditate, să stabiliți setările minime și maxime pentru alarma de umiditate, să setați corecția umidității și să activați sau să dezactivați utilizarea umidității fixe.

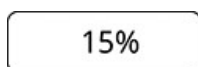


Pornire/oprire

H113848—UN—04JAN17

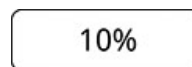
Elemente accesibile de pe pagina Setări de umiditate:

ON/OFF (Pornit/Oprit) — activează sau dezactivează alarma pentru umiditate.



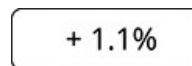
H119131—UN—10JAN17
Valoarea maximă a umidității

Umiditate maximă — limita superioară pentru activarea alarmei de umiditate.



H119130—UN—10JAN17
Valoarea minimă a umidității

Umiditate minimă — limita inferioară pentru activarea alarmei de umiditate.



H119132—UN—10JAN17
Valoare de corecție

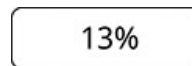
Corectare — corecția necesară pentru ca umiditatea să corespundă unei măsurători certificate.



Neselectat

H114786—UN—10JAN17

Utilizarea umidității fixe — activează sau dezactivează umiditatea fixă.



H119133—UN—10JAN17
Valoare fixă a umidității

Utilizarea umidității fixe — un nivel fix de umiditate.



Setări avansate

N118004—UN—22OCT15

Setări avansate — accesează setări suplimentare legate de umiditate și reglaje mai puțin obișnuite.

PR79369,00003B8-58-02FEB21

Alarmă umiditate

Alarma umiditate vă permite să activați sau să dezactivați Alarma umiditate care se aprinde atunci când valoarea de umiditate scade sub setarea minimă sau crește peste valoarea maximă.

Modificați pentru:

- Activa sau dezactiva Alarma umiditate.
- Reglați procentul minim de umiditate.
- Reglați procentul maxim de umiditate.

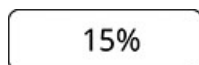


ON/OFF (Pornit/Oprit)

H114769—UN—22OCT15

Procedură pentru modificare:

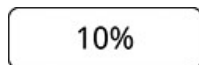
- Selectați pentru a activa sau dezactiva Alarma umiditate.



Maxim

H119131—UN—10JAN17

- Selectați pentru a seta procentul la care să sune alarma atunci când umiditatea depășește valoarea.
Minim: 1%
Maxim: 60%



Minim

H119130—UN—10JAN17

- Selectați pentru a seta procentul la care să sune alarma atunci când umiditatea este mai mică decât valoarea respectivă.
Minim: 1%
Maxim: 50%

NOTĂ: Procentul maxim de umiditate trebuie să fie setat la o valoare mai mare decât procentul minim de umiditate.

SS43267,00008BA-58-17JAN17

Corecție umiditate

Corecția umidității vă permite să comutați între corecția umidității sau umiditatea fixă, să reglați valoarea atunci când procentul de umiditate măsurat de senzorul de umiditate al combinei diferă de umiditatea certificată de elevator, să dezactivați citirea senzorului de umiditate și să introduceți o valoare presetată a umidității.

Modificați pentru:

- A comuta între corecția umidității și umiditatea fixă.
- A modifica valoarea de corectare necesară pentru a corespunde unei valori certificate a umidității.
- A modifica nivelul fix de umiditate atunci când este activată caracteristica de umiditate fixă.

Procedura de corectare a umidității:

Setați corecția de umiditate la diferența dintre senzorul

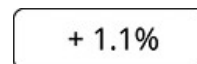
de umiditate al combinei și senzorul de umiditate certificat al elevatorului. {Exemplu: umiditatea elevatorului (13%) minus umiditatea măsurată de combină (12%) = diferența de umiditate [+1%]}



Selectat

H114785—UN—10JAN17

1. Dacă este bifată opțiunea Utilizarea umidității fixe, deselectați caseta de selectare pentru a activa Corectarea.



Valoare

H119132—UN—10JAN17

2. Selectați pentru a deschide tastatura numerică și a introduce valoarea dorită.



OK

H114789—UN—10JAN17

3. Selectați OK pentru a salva valoarea.

NOTĂ: Corecția umidității poate fi o valoare pozitivă sau negativă.

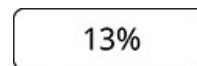


Neselectat

H114786—UN—10JAN17

Procedura pentru umiditate fixă:

1. Dacă este nu bifată opțiunea Utilizarea umidității fixe, deselectați caseta de selectare pentru a o activa.



Valoare

H119133—UN—10JAN17

2. Selectați pentru a deschide tastatura numerică și a introduce valoarea dorită.



OK

H114789—UN—10JAN17

3. Selectați OK pentru a salva valoarea.

PR79369,00003B9-58-02FEB21

Centrul de stare

Centrul de stări asigură starea și accesarea rapidă a funcțiilor de manevrare a boabelor. Consultați Prezentare generală afișaj pentru mai multe informații.

Elementele accesibile pentru manevrarea boabelor în centrul de stări:



H116268—UN—10JAN17

Melcul de descărcare

Melcul de descărcare este înclinat spre exterior— melcul este scos.



H125880—UN—14MAR19

Melcul de descărcare cuplat

Melcul de descărcare este cuplat— melcul descarcă.



H119800—UN—06JUN19

Nivelul boabelor

Nivelul boabelor— afișat ca 4/4.



H116267—UN—10JAN17

Nivelul boabelor

Nivelul de boabe— afișat ca 3/4.

NOTĂ: Prin selectarea nivelului de rezervor gol se reglează automat decalajul de descărcare a rezervorului.

NOTĂ: Nivel boabe 3/4, iar indicatorul de plin se reglează în funcție de nivelul boabelor.

PR79369,00003BA-58-02FEB21

Aplicația Pliere

Accesarea funcției Pliere

Accesarea aplicației de pe afișaj:



Meniu

H113668—UN—22OCT15

1. Meniu



Setările mașinii

N119118—UN—23SEP16

2. Fila pentru setările mașinii



Pliere în curs

H114607—UN—10JAN17

3. Pliere

Accesarea aplicației din bara de navigație:



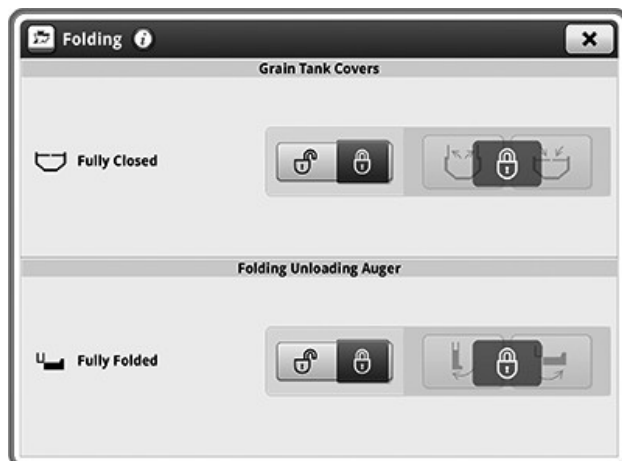
Pliere în curs

H115016—UN—22MAR16

Apăsați butonul Pliere de pe bara de navigație de sub afișaj.

PR79369,00003C2-58-03FEB21

Pagina principală Pliere



Pliere în curs

H129116—UN—16JUL20

NOTĂ: Textul subliniat identifică faptul că sunt disponibile informații suplimentare în cadrul acestei secțiuni sau în altă secțiune a acestei publicații.

Pagina principală reprezentată este numai pentru exemplificare. Pagina dumneavoastră principală poate să difere în funcție de opțiuni sau echipamentele conectate.

Aplicația Pliere se utilizează pentru a acționa echipamentul de pliere.

Elemente accesibile pe pagina principală Pliere:

NOTĂ: Unele dintre elementele de mai jos sunt afișate numai dacă mașina este dotată cu opțiunea aferentă.

Elemente ale capacelor rezervorului de boabe:



Blocare/Deblocare

H114615—UN—06JAN17

Capace rezervor de boabe – blochează sau deblochează butoanele funcțiilor de pliere a capacelor rezervorului de boabe.



Opritor de conținut

H127217—UN—26SEP19

Opritor de conținut – indică starea de blocare. Evită cuplarea accidentală a funcției. Apăsați lung pentru decuplare.

Elemente pentru melcul de încărcare:



Blocare/Deblocare

H114615—UN—06JAN17

Melc de încărcare – blocați sau deblocați butoanele funcției pliabile pentru melcul de încărcare.



Opritor de conținut

H127220—UN—26SEP19

Opritor de conținut – indică starea de blocare. Evită cuplarea accidentală a funcției. Apăsați lung pentru decuplare.

Elemente pentru melcul de descărcare pliabil:



Blocare/Deblocare

H114615—UN—06JAN17

Melc de descărcare pliabil – blocați sau deblocați butoanele funcției de pliere pentru melcul de descărcare pliabil.



Opritor de conținut

H127221—UN—26SEP19

Opritor de conținut – indică starea de blocare. Evită cuplarea accidentală a funcției. Apăsăți lung pentru decuplare.

Elemente din Platforma extensibilă:



Blocare/Deblocare

H114615—UN—06JAN17

Poziția de transport a hederului – blocați sau deblocați butoanele funcției de pregătire pentru transport pentru platforma extensibilă.



Opritor de conținut

H131800—UN—03DEC20

Opritor de conținut – indică starea de blocare. Evită cuplarea accidentală a funcției. Apăsăți lung pentru decuplare.

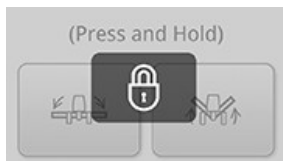
Elementele hederului pliabil pentru porumb (modele John Deere):



Blocare/Deblocare

H114615—UN—06JAN17

Heder pliabil de porumb – blochează sau deblochează butoanele funcției de pliere a hederului de porumb.



Opritor de conținut

H116240—UN—06JAN17

Opritor de conținut – indică starea de blocare. Evită

cuplarea accidentală a funcției. Apăsăți lung pentru decuplare.

Elementele hederului pliabil pentru porumb (modele non-John Deere):



Blocare/Deblocare

H114615—UN—06JAN17

Heder pliabil de porumb – blochează sau deblochează butoanele funcției de pliere a hederului de porumb.



Opritor de conținut

H127219—UN—26SEP19

Opritor de conținut – indică starea de blocare. Evită cuplarea accidentală a funcției. Apăsăți lung pentru decuplare.

Suprapunere control manual:



Control manual

H116669—UN—30JAN17

Control manual – orice stare anormală provoacă apariția în centrul de comandă a butonului cu linkul pictogramei de control manual.

NOTĂ: acest lucru este valabil pentru toate subsistemele afectate de problema senzorului de poziție sau de orice altă problemă.

PR79369,00003BB-58-05MAR21

Capacele rezervorului de boabe

Opțiunea privind capacele rezervorului de boabe vă permite să deschideți și să închideți capacele rezervorului de boabe din interiorul cabinei.

ATENȚIE: Evitați prinderea în liniile de alimentare cu energie electrică. Capacele rezervorului de boabe trebuie închise înainte de transportarea mașinii.

IMPORTANT: Descărcați boabele înainte de a închide capacele rezervorului de boabe.

NOTĂ: Capacele rezervorului de boabe trebuie să fie deschise complet pentru a fi posibilă cuplarea separatorului.

Modificați pentru:

- A configura mașina pentru utilizarea pe câmp.
- A servisa componentele mașinii.
- A configura mașina pentru transportul rutier sau pentru depozitare.
- Curățați mașina.

Procedură pentru modificare:



H114612—UN—06JAN17
Eroare Poziție necunoscută

NOTĂ: Atunci când apare o eroare privind o poziție necunoscută în cazul capacelor rezervorului de boabe, plierea printr-o singură atingere nu este disponibilă. Selectați și mențineți apăsată butoanele pentru a plia sau deplia capacele rezervorului de boabe.

NOTĂ: Puteți apăsa pe comutatorul de oprire rapidă de pe maneta multifuncțională oricând pentru a opri orice mișcare controlată de aplicația Pliere. Reluați plierea prin selectarea butonului dorit.



Blocare/Deblocare

H114619—UN—06JAN17

1. Selectați pentru a debloca butoanele de pliere și depliere.
2. Selectați butonul dorit pentru a plia sau deplia capacele rezervoarelor de boabe.



Deschis

H114623—UN—06JAN17

- Selectați pentru a deschide complet capacele rezervoarelor de boabe.



Închidere

H114621—UN—06JAN17

- Selectați pentru a închide capacele rezervoarelor de boabe.



Indicator de progres

H114616—UN—06JAN17

Afișează progresul capacelor rezervorului de boabe în timpul deschiderii și închiderii.



Deschidere/Închidere

H114622—UN—06JAN17

NOTĂ: Puteți întrerupe mișcarea capacului rezervorului de boabe în orice moment prin selectarea oricăruia dintre butoanele de acționare. Reluați plierea prin selectarea butonului dorit.



H114627—UN—06JAN17
Complet deschis



H114640—UN—06JAN17
Complet închis

- Starea de pliere este afișată pe ecran atunci când acțiunea este finalizată.



Blocare

H114615—UN—06JAN17

NOTĂ: Sistemul trece automat în starea de blocare la 30 de secunde după selectarea ultimului buton.

NOTĂ: Starea de blocare vă împiedică să accesați comenzile de pliere, dar nu oprește echipamentul care se află deja în mișcare. Starea de blocare nu blochează comenzile fizice care pot fi atribuite pentru a acționa mișcarea în opțiunea Setarea comenzilor.

PR79369,00003BC-58-03FEB21

Melcul de încărcare

Aplicația Melc de încărcare vă permite să ridicați și să coborâți melcul de încărcare din interiorul cabinei.

Modificați pentru:

- A configura mașina pentru utilizarea pe câmp.

- A configura mașina pentru transportul pe drum.

Procedură pentru modificare:



Eroare Poziție necunoscută

H114612—UN—06JAN17

NOTĂ: Atunci când apare o eroare privind o poziție necunoscută în cazul melcului de încărcare, ridicarea printr-o singură atingere nu este disponibilă. Selectați și apăsați lung pe butoane pentru a ridica sau coborî melcul de încărcare.

NOTĂ: Puteți apăsa pe comutatorul de oprire rapidă de pe maneta multifuncțională oricând pentru a opri orice mișcare controlată de aplicația Pliere. Reluați plierea prin selectarea butonului dorit.



Blocare/Deblocare

H114619—UN—06JAN17

1. Selectați pentru a debloca butoanele de ridicare și de coborâre.
2. Selectați butonul dorit pentru a ridica sau coborî melcul de încărcare.



Ridicare

H127641—UN—08OCT19

- Selectați pentru a ridica complet melcul de încărcare.



Coborâre

H127642—UN—08OCT19

- Selectați pentru a coborî complet melcul de încărcare.



Indicator de progres

H114616—UN—06JAN17

Afișează progresul melcului de încărcare în timpul ridicării și al coborârii.



Ridicat/Coborât

H127648—UN—08OCT19

NOTĂ: Puteți întrerupe mișcarea melcului de încărcare în orice moment prin selectarea oricăruia dintre butoanele de acționare. Reluați ridicarea sau coborârea prin selectarea butonului dorit.



Fully Raised

H127653—UN—08OCT19
Complet ridicat



Fully Lowered

H127654—UN—08OCT19
Complet coborât

- Starea de pliere este afișată pe ecran atunci când acțiunea este finalizată.



Blocare/Deblocare

H114615—UN—06JAN17

NOTĂ: Sistemul trece automat în starea de blocare la 30 de secunde după selectarea ultimului buton.

NOTĂ: Starea de blocare vă împiedică să accesați comenzile de pliere, dar nu oprește echipamentul care se află deja în mișcare. Starea de blocare nu blochează comenzile fizice care pot fi atribuite pentru a acționa mișcarea în opțiunea Setarea comenzilor.

PR79369,00003BD-58-03FEB21

Plierea melcului de descărcare

Plierea melcului de descărcare permite plierea și depierea melcului de descărcare conform necesităților.

Modificați pentru:

- A configura mașina pentru utilizarea pe câmp.
- A servisa componentele mașinii.
- A configura mașina pentru transportul rutier sau pentru depozitare.

Procedură pentru modificare:



Eroare Poziție necunoscută

H114612—UN—06JAN17

NOTĂ: Când o eroare de poziție necunoscută este prezentă la nivelul melcului de descărcare rabatabil, plierea printr-o singură atingere este indisponibilă. Selectați și apăsați lung pe butoane pentru a plia sau deplia vârful melcului.

NOTĂ: Puteți apăsa pe comutatorul de oprire rapidă de pe maneta multifuncțională oricând pentru a opri orice mișcare controlată de aplicația Pliere. Reluați plierea prin selectarea butonului dorit.



Blocare/Deblocare

H114619—UN—06JAN17

1. Selectați pentru a debloca butoanele de pliere și depliere.
2. Selectați butonul dorit pentru a plia sau deplia vârful melcului.



Depliere

H114637—UN—06JAN17

- Selectați pentru a deplia vârful melcului.



Pliere

H114628—UN—06JAN17

- Selectați pentru a plia vârful melcului.



Indicator de progres

H114616—UN—06JAN17

Afișează progresul vârfului melcului în timpul plierii și deplierii.



Depliere/Pliere

H114629—UN—06JAN17

NOTĂ: Puteți întrerupe mișcarea de pliere a vârfului melcului în orice moment prin selectarea oricăruia dintre butoanele de acționare. Reluați plierea prin selectarea butonului dorit.



Fully Unfolded

H128147—UN—16DEC19
Depliat complet



Fully Folded

H128148—UN—16DEC19
Pliat complet

- Starea de pliere este afișată pe ecran atunci când acțiunea este finalizată.



Blocare/Deblocare

H114615—UN—06JAN17

NOTĂ: Sistemul trece automat în starea de blocare la 30 de secunde după selectarea ultimului buton.

NOTĂ: Starea de blocare vă împiedică să accesați comenzile de pliere, dar nu oprește echipamentul care se află deja în mișcare. Starea de blocare nu blochează comenzile fizice care pot fi atribuite pentru a acționa mișcarea în opțiunea Setarea comenzilor.

PR79369,00003BE-58-03FEB21

Poziția pentru transportul hederului

Aplicația Poziția de transport a hederului vă permite să pregătiți pentru transport un heder cu platformă extensibilă din interiorul cabinei.

Modificați pentru:

- Configurați hederul pentru transportul remorcii.
- A configura hederul pentru transportul rutier.

Elemente reglate când este cuplată Poziția de transport a hederului:

- Bara de tăiere este retrasă.
- Rabatorul este coborât.
- Rabatorul este retras la bara de tăiere extensibilă.

Procedură pentru modificare:



Eroare Poziție necunoscută

H114612—UN—06JAN17

NOTĂ: Când în poziția pentru transportul hederului este prezentă eroarea de poziție necunoscută, reglarea automată a lungimii cu o singură atingere nu este disponibilă. Selectați și mențineți apăsat butonul pentru a cupla poziția de transport a hederului.

Dacă oricare dintre sisteme nu poate obține o măsurătoare a poziției, este afișată o eroare de poziție necunoscută, dar butonul poate fi activat în continuare. Eroarea de poziție necunoscută va rămâne prezentă după ce sistemul se deplasează pentru transport.

NOTĂ: Puteți apăsa pe comutatorul de oprire rapidă de pe maneta multifuncțională oricând pentru a opri orice mișcare controlată de aplicația Pliere. Reluați ordonarea selectând butonul de activare a poziției de transport a hederului.



H114619—UN—06JAN17

Blocare/Deblocare

1. Selectați pentru a debloca butonul de activare a poziției de transport a hederului.



H131796—UN—03DEC20

Butonul de activare a poziției de transport a hederului

2. Mențineți apăsat butonul de activare a poziției de transport a hederului pentru a începe aducerea hederului în poziția de transport.



H114616—UN—06JAN17

Indicator de progres

Afișează progresul punerii hederului în poziția de transport.



Not In Transport Position

H131797—UN—03DEC20

În afara poziției de transport



In Transport Position

H131798—UN—03DEC20

În poziția de transport

- Starea de pliere este afișată pe ecran atunci când acțiunea este finalizată.



H114615—UN—06JAN17

Blocare/Deblocare

NOTĂ: Sistemul trece automat în starea de blocare la 30 de secunde după selectarea ultimului buton.



ATENȚIE: Starea blocată vă împiedică să accesați comenzile de pliere. Cu toate acestea, nu oprește echipamentul care se află deja în mișcare. De asemenea, starea blocată nu blochează comenzile fizice care pot fi atribuite în aplicația Configurare comenzi împotriva acționării unei mișcări, dacă este apăsată o comandă.

PR79369,00004B0-58-05MAR21

Plierea hederului de porumb (modele John Deere)

Comanda plierii hederului de porumb vă permite să pliați și să depliați hederul de porumb.

Modificați pentru:

- A configura mașina pentru utilizarea pe câmp.
- A servisa componentele mașinii.
- Detașați hederul pentru porumb de la mașină.
- A obține joc la capetele de rând.
- A configura mașina pentru transportul pe drum.



ATENȚIE: Respectați legile și reglementările locale privind transportarea unui heder pe drumurile publice.



H114619—UN—06JAN17

Blocare/Deblocare

Procedură pentru modificare:

NOTĂ: Puteți apăsa pe comutatorul de oprire rapidă de pe maneta multifuncțională oricând pentru a opri orice mișcare controlată de aplicația Pliere. Reluați plierea prin selectarea butonului dorit.

1. Selectați pentru a debloca butoanele de pliere și depliere.
2. Selectați și apăsați lung pe butonul dorit pentru a plia sau deplia hederul de porumb.

NOTĂ: Puteți întrerupe mișcarea de pliere în orice moment prin eliberarea butonului de acționare. Reluați plierea prin selectarea și menținerea apăsată a butonului dorit.



Depliere

H115022—UN—06JAN17

- Selectați și apăsați lung pe butonul pentru a deplia hederul de porumb.



Pliere

H115021—UN—06JAN17

- Selectați și mențineți apăsat butonul pentru a plia capul pentru porumb.



Blocare/Deblocare

H114615—UN—06JAN17

NOTĂ: Sistemul trece automat în starea de blocare la 30 de secunde după selectarea ultimului buton.

NOTĂ: Starea de blocare vă împiedică să accesați comenzile de pliere, dar nu oprește echipamentul care se află deja în mișcare. Starea de blocare nu blochează comenzile fizice care pot fi atribuite pentru a acționa mișcarea în opțiunea Setarea comenzilor.

PR79369,00003BF-58-03FEB21

Plierea hederului de porumb (modele non-John Deere)

Comanda plierii hederului de porumb vă permite să pliați și să depliați hederul de porumb.

Modificați pentru:

- A configura mașina pentru utilizarea pe câmp.
- A servisa componentele mașinii.
- Detașați hederul pentru porumb de la mașină.
- A obține joc la capetele de rând.
- A configura mașina pentru transportul pe drum.

ATENȚIE: Respectați legile și reglementările locale privind transportarea unui heder pe drumurile publice.

Procedură pentru modificare:

NOTĂ: Puteți apăsa pe comutatorul de oprire rapidă de pe maneta multifuncțională oricând pentru a opri orice mișcare controlată de aplicația Pliere. Reluați plierea prin selectarea butonului dorit.



Blocare/Deblocare

H114619—UN—06JAN17

1. Selectați pentru a debloca butoanele de pliere și depliere.
2. Selectați și apăsați lung pe butonul dorit pentru a plia sau deplia hederul de porumb.



Depliere

H114617—UN—06JAN17

- Selectați și apăsați lung pe butonul pentru a deplia hederul de porumb.



Pliere

H115021—UN—06JAN17

- Selectați și mențineți apăsat butonul pentru a plia capul pentru porumb.

NOTĂ: Puteți întrerupe mișcarea de pliere în orice moment prin eliberarea butonului de acționare. Reluați plierea prin selectarea și menținerea apăsată a butonului dorit.



Indicator de progres

H114616—UN—06JAN17

Afișează progresul capului pentru porumb în timpul plierii și deplierii.



H116122—UN—06JAN17
Depliat parțial



H116121—UN—06JAN17
Depliat complet



H116123—UN—06JAN17
Pliat parțial



H116124—UN—06JAN17
Pliat complet

- Un heder pliant de porumb dotat cu senzori de poziție afișează starea curentă de pliere.



Blocare/Deblocare

H114615—UN—06JAN17

NOTĂ: Sistemul trece automat în starea de blocare la 30 de secunde după selectarea ultimului buton.

NOTĂ: Starea de blocare vă împiedică să accesați comenzile de pliere, dar nu oprește echipamentul care se află deja în mișcare. Starea de blocare nu blochează comenzile fizice care pot fi atribuite pentru a acționa mișcarea în opțiunea Setarea comenzilor.

PR79369,00003C0-58-03FEB21

! Sensor Error Detected

H126208—UN—06JUN19

Eroarea de senzor detectată

Plierea hederului de porumb

PR79369,00003C1-58-03FEB21

Controlul manual

Controlul manual afișează funcțiile subsistemului care sunt defecte sau au fost trecute în modul de control manual.

NOTĂ: acest lucru nu include toate subsistemele, ci numai pe cele care se confruntă sau sunt afectate de problemele senzorului de poziție.

Elementele accesibile din pagina de control manual:

Mai jos sunt prezentate exemple de ferestre de atenționare care pot apărea, referitoare la subsistemele ce prezintă problemă. Subsistemele care nu prezintă o problemă vor fi afișate în continuare, dar fără eroarea senzorului sau ferestrele de atenționare privind necesitatea calibrării.

! Sensor Error Detected

H126208—UN—06JUN19

Eroarea de senzor detectată

Capacele rezervorului de boabe

CAL Calibration Required

H126207—UN—06JUN19

Calibrare necesară

Melc de alimentare

CAL Calibration Required

H126207—UN—06JUN19

Calibrare necesară

Plierea melcului de descărcare

Aplicația Setări recoltă

Accesarea paginii Setările recoltei

Accesarea aplicației de pe afișaj:



Meniu

H113668—UN—22OCT15

1. Meniu



Setările mașinii

N119118—UN—23SEP16

2. Fila pentru setările mașinii



Setările recoltei

H113528—UN—27JAN17

3. Setările recoltei

Accesarea aplicației din bara de navigație:



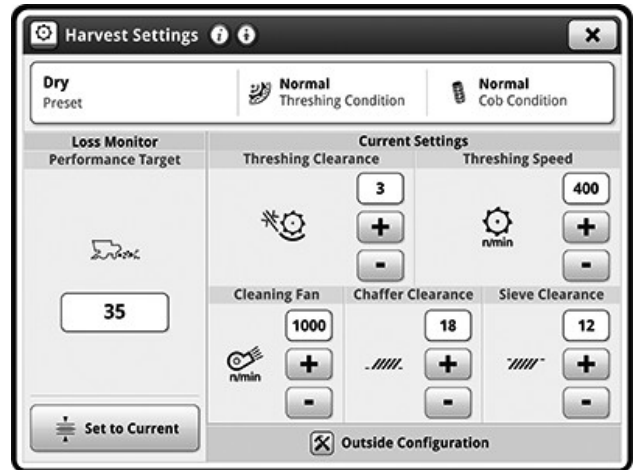
Setările recoltei

H116102—UN—27JAN17

Apăsați butonul Setările recoltei de pe bara de navigație de sub afișaj.

NOLMWLO.000035C-58-16JUL20

Pagina principală Setări recoltă



H120310—UN—27JAN17

Setările recoltei

NOTĂ: Textul subliniat identifică faptul că sunt disponibile informații suplimentare în cadrul acestei secțiuni sau în altă secțiune a acestei publicații.

Pagina principală reprezentată este numai pentru exemplificare. Pagina dumneavoastră principală poate să difere în funcție de opțiuni sau echipamentele conectate.

Aplicația Setări recoltă permite ajustarea performanțelor de treierare și curățare pentru pierderi minime de recoltare, în funcție de cultura recoltată și condițiile de recoltare.

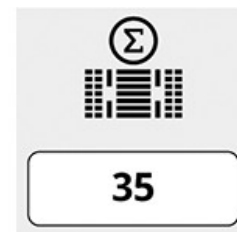
Elemente accesibile pe pagina principală Setări recoltă:



H127985—UN—19NOV19

Setările pentru încărcarea recoltei

Setările pentru încărcarea recoltei — vă permite să efectuați selectările implicite pentru Presetări, Condițiile de treierare și Condițiile paielor/știuleților pentru a facilita curățenia boabelor și a minimiza pierderea de boabe.



H119104—UN—30JAN17

Țintă de performanță

Obiectiv de performanță — vă permite să selectați pierderile acceptabile de boabe pentru mașina dumneavoastră.



Setare la valoare curentă

H119125—UN—27JAN17

Setare la valoare curentă – selectați pentru a seta înălțimea coloanei de pierderi totale de pe afișajul VisionTrak™ la nivelul curent al pierderilor. Dacă este apăsat, înălțimea coloanei pentru pierderile totale se reglează pe centrul coloanei.

Pe mașinile mai vechi, selectarea opțiunii Setare la valoare curentă va schimba, de asemenea, nivelul acceptabil al pierderilor din HarvestSmart™.



Spațiul de treierare

H113683—UN—27JAN17

Jocul de treierare — vă permite să modificați jocul de treierare.



Viteza de treierare

H113685—UN—27JAN17

Viteza de treierare — vă permite să modificați viteza de treierare.



Ventilatorul de curățare

H113684—UN—27JAN17

Ventilatorul de curățare — vă permite să modificați turația ventilatorului.



Configurație exterioară

H116095—UN—27JAN17

Configurația exterioară— indică reglajele exterioare ale mașinii care trebuie efectuate înainte de recoltare pentru tipul selectat de recoltă.



Setări avansate

N118004—UN—22OCT15

Setări avansate – vă permit să accesați mai multe reglaje și setări mai puțin obișnuite.



Spațiul tocătorului de paie

H113706—UN—27JAN17

Jocul curățătorului de pleavă — vă permite să modificați deschiderea elementelor curățătorului de pleavă.



Spațiul sitei

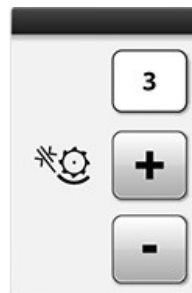
H113693—UN—27JAN17

Spațiul sitei – vă permite să modificați deschiderea elementelor sitei.

Modulele paginii de rulare:

Pot fi adăugate module pentru această aplicație la pagini de rulare folosind Managerul de aspect.

Exemplu:



Spațiu

H116117—UN—30JAN17

Spațiu – vă permite să reglați spațiul de treierare.

NOTĂ: Diferite module pot fi disponibile pentru aplicația dumneavoastră.

PR79369,00003C3-58-08FEB21

Setările pentru încărcarea recoltei

Setările pentru încărcarea recoltei vă permit să efectuați selectările implicite pentru Presetări, Condițiile de

treierare și Condițiile paielor/știuleților pentru a facilita curățenia boabelor și a minimiza pierderea de boabe.

NOTĂ: Modificarea tipului de cultură din Setarea activității determină modificarea setărilor recoltei. Consultați Efectele schimbării culturii pentru informații suplimentare.

Elemente accesibile pe pagina principală Setările încărcării recoltei:

Presetare — vă permite să selectați valorile implicite, valorile presetate anterioare și să reglați valorile presetate anterioare pentru a corespunde condițiilor de cultură.

Condiții de treierare — vă permite să descrieți condițiile de treierare astfel încât sistemul să poată determina setările corecte ale mașinii.

Condițiile paielor — vă permite să descrieți condițiile paielor/știuleților astfel încât sistemul să poată determina setările corecte ale mașinii.

Previzualizarea setărilor — afișează cu caractere albine setările curente și modificările efectuate de dumneavoastră în setări în coloana "Nou".

NOTĂ: Dacă sistemul efectuează o reglare automată, valorile se actualizează pentru a vă pune la dispoziție valoarea cea mai actuală.



Spațiul de treierare

H113683—UN—27JAN17

Jocul de treierare



Viteza de treierare

H113685—UN—27JAN17

Viteza de treierare



Ventilatorul de curățare

H113684—UN—27JAN17

Ventilatorul de curățare



Jocul tocătorului de paie

H113706—UN—27JAN17

Jocul curățătorului de pleavă



Jocul sitei

H113693—UN—27JAN17

Jocul sitei



Salvare presetare

H116984—UN—27JAN17

Salvarea presetării — vă permite să salvați modificările efectuate la Presetări, Condițiile de treierare și Condițiile paielor/cocenilor.

NOTĂ: Performanța Auto Maintain poate fi redusă dacă setările diferă de presetarea selectată. Creați o presetare nouă cu setările curente pentru performanțe optime.

NOLMWLO.000035E-58-16JUL20

Setările pentru încărcarea recoltei | Presetare

Presetarea vă permite să selectați dintr-o listă de configurații salvate ale mașinii pentru o anumită recoltă.

Modificați în următoarele cazuri:

- Doriți să creați o presetare pentru a salva setările recoltei care oferă performanța și calitatea boabelor dorite pentru cultura și condițiile în care recoltați.
- Doriți să creați o presetare personalizată nouă atunci când lucrați cu Auto Maintain și setările sunt foarte diferite față de presetarea actuală.

Procedură pentru modificare:

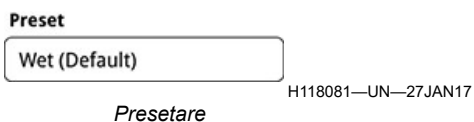


Setările pentru încărcarea recoltei

H127985—UN—19NOV19

1. Selectați pentru a deschide.

NOTĂ: În afară de porumb, toate celelalte tipuri de culturi apar cu valori implicite la început, apoi apare opțiunea de eliminare și, în cele din urmă, toate presetările create în ordine alfabetică.



2. Selectați pentru a deschide selectarea presetării.



3. Selectați presetarea dorită.



4. Selectați pentru a salva presetarea și reveniți la setările pentru încărcarea recoltei.

	Current	New
mm	3	3
n/min	400	430
n/min	1000	1250
mm	18	18
mm	12	12

Curent / Nou

NOTĂ: Pe măsură ce selectați o presetare diferită, coloana "New" (Nou) din Previzualizarea setărilor se actualizează afișând modificările de setare cu caractere albine.

Atunci când se modifică presetările pentru valorile implicite, valoarea din coloana "New" (Nou) a opțiunii Previzualizarea setărilor se modifică. Valorile implicite rămân nemodificate atunci când modificați presetările în cadrul tipului de cultură.

NOTĂ: dacă noua viteză de treierare nu se încadrează în intervalul curent pentru transmisie, este posibil să apară o suprapunere, pentru a vă solicita să schimbați treapta de viteză.

NOTĂ: Atunci când efectuați modificări la presetarea selectată, se adaugă cuvântul (Modified) [(Modificat)] lângă nume.

Procedura pentru ștergere:



1. Selectați pentru a deschide presetarea.



2. Selectați pentru a deschide selectarea presetării.



3. Selectați presetarea dorită.



4. Selectați pentru a șterge presetarea.

NOTĂ: Presetările pe care le-ați creat pot fi șterse. Dacă apăsați, va apărea o casetă de dialog cu un mesaj pentru a confirma acțiunea de ștergere a presetării.



5. Selectați anularea dacă nu doriți să ștergeți presetarea selectată.



NOTĂ: Înregistrați manual datele înainte de a șterge. Dacă ștergeți o presetare, aceasta este eliminată de pe afișaj și nu mai poate fi recuperată.

6. Selectați pentru a șterge presetarea.

PR79369,00003C5-58-08FEB21

Setările pentru încărcarea recoltei | Condițiile de treierare

Condițiile de treierare vă permit să selectați între trei variante, pentru a alege cea mai bună descriere a condițiilor curente de treierare.

Modificați în următoarele cazuri:

- Există boabe netreierate sau boabe cu coajă în eșantion. Setati la dificil.
- Dacă se creează un eșantion satisfăcător folosind setările de treierare din cadrul intervalului recomandat pentru cultura respectivă. Setati la normal.
- Dacă boabele se separă de coajă sau de știulete înainte de a intra în secțiunea de treierare. Setati la ușor.

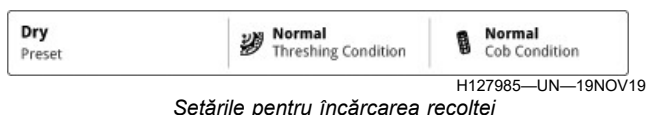
NOTĂ: Pentru culturile de boabe mici, frecarea unui bob între degete vă poate arăta cât de ușor vor fi boabele de treierat. Frecați un bob între degete până când toate boabele sunt scoase din cojile lor:

Ușor – în jur de 4 frecări ale bobului.

Normal – în jur de 8 frecări ale bobului.

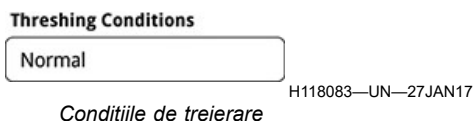
Dificil – în jur de 15 frecări ale bobului.

Procedură pentru modificare:



Setările pentru încărcarea recoltei

1. Selectați pentru a deschide.



Condițiile de treierare

2. Selectați caseta derulantă Condițiile de treierare pentru a deschide lista de condiții de treierare.
3. Selectați condiția de treierare dorită.
 - Dificil** — reactivitate crescută de treierare pentru a reduce boabele netreierate.
 - Normal** – setările normale pentru condiții obișnuite de recoltare.
 - Ușor** – reactivitate redusă la treierare pentru a reduce consumul de putere și deteriorarea boabelor.



Anulare

4. Selectați anularea dacă nu doriți să efectuați modificarea.



OK

5. Selectați pentru a salva condiția de treierare.

NOTĂ: Odată selectată opțiunea, sistemul începe să regleze setările pentru a corespunde presetării selectate pe care ați ales-o.



Închidere

H116113—UN—27JAN17

6. Selectați pentru a închide.

PR79369,00003C6-58-08FEB21

Setările pentru încărcarea recoltei | Condițiile paielor

Condițiile paielor vă permite să selectați dintre trei variante, pentru a alege cea mai bună descriere a stării curente a paielor.

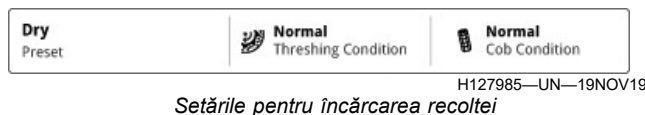
Modificați în următoarele cazuri:

- Recoltați paie dure, ude, tulpini verzi sau multe alte materiale care diferă de boabele procesate. Setati la dificil.
- Cantitatea de material pentru cultura respectivă este obișnuită. Setati la normal.
- Recoltați paie sau tulpini foarte uscate, care se rup ușor, ceea ce duce la un eșantion nereprezentativ. Setati la fragil.

NOTĂ: Alegeți o mână de paie drepte și răsuciți-le. Răsucirea unei mâini de paie va da o indicație bună a stării paielor.

- Dificil**– paie nu se rup nici chiar atunci când sunt răsucite de mai mult de 10 ori.
- Normal** – paie încep să se rupă după câteva răsuciri.
- Fragil** – paie se rup ușor atunci când începeți să le răsuciți.

Procedură pentru modificare:



Setările pentru încărcarea recoltei

1. Selectați pentru a deschide.



Condițiile paielor

2. Selectați caseta derulantă Condițiile paielor.
3. Selectați condiția dorită a paielor.

- **Dur** — ameliorează fluxul de material în cazul paielor dure sau ude.
- **Normal** – setările normale pentru condiții obișnuite de recoltare.
- **Casant** – reduce ruperea paielor pentru a reduce sarcina sabotului de curățare.



Anulare

H116105—UN—27JAN17

4. Selectați anularea dacă nu doriți să modificați factorii de modificare presetăți.



OK

H116106—UN—27JAN17

5. Selectați pentru a salva condițiile paielor.

NOTĂ: Odată selectată opțiunea, sistemul începe să regleze setările pentru a corespunde presetării selectate pe care ați ales-o.



Închidere

H116113—UN—27JAN17

6. Selectați pentru a închide.

PR79369,00003C7-58-08FEB21

Setări pentru încărcarea recoltei | Salvarea presetării

Salvarea presetării vă permite să creați o nouă presetare sau să actualizați ultima prersetare pe care ați utilizat-o.

Elemente accesibile pe Salvarea presetării:

Presetare implicită— vă permite să modificați presetările implicite și să le salvați ca presetările dumneavoastră personalizate.

Presetare personalizată— vă permite fie să actualizați o presetare personalizată existentă, fie să creați o presetare.

SS43267,0000967-58-26JAN17

Setările pentru încărcarea recoltei | Salvarea presetării | Valori implicite din fabrică

Presetările implicite sunt setările încărcate din fabrică pentru fiecare combinație de condiții de treierare și calitate a paielor/știuleților pentru o anumită cultură.

Puteți modifica aceste valori implicite și le puteți salva sub un nume nou, în funcție de condițiile dumneavoastră de recoltare.

Modificați în următoarele cazuri:

Doriți să creați propria presetare pentru a salva setările recoltei care oferă performanța și calitatea boabelor dorite pentru cultura și condițiile în care recoltați.

Procedură pentru modificare:



H127985—UN—19NOV19

Setările pentru încărcarea recoltei

1. Selectați pentru a accesa pagina Setările pentru încărcarea recoltei.



Salvare presetare

H116984—UN—27JAN17

2. Selectați pentru a salva presetarea sub un nume nou.
3. Utilizați tastatura pentru a introduce numele respectivei setări personalizate.



Anulare

H116105—UN—27JAN17

4. Selectați anularea dacă nu doriți să salvați presetarea.



OK

H116107—UN—27JAN17

5. Selectați pentru a salva presetarea.

PR79369,00003C8-58-08FEB21

Setările pentru încărcarea recoltei | Salvarea presetării | Presetare personalizată

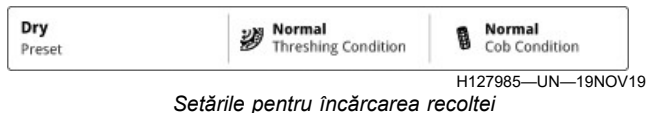
Presetările personalizate se definesc în funcție de condițiile dumneavoastră de recoltare. Acestea pot fi modificate atunci când se modifică condițiile de recoltare sau performanța mașinii.

Modificați în următoarele cazuri:

- Recoltați varietăți diferite ale unei culturi specifice.
- Recoltați în diferite momente ale zilei (dimineața și seara, față de amiază).
- Recoltați în condiții diferite de umiditate a boabelor (cultură umedă vs. cultură uscată).

- Operarea cu Auto Maintain.

Procedură pentru modificare:

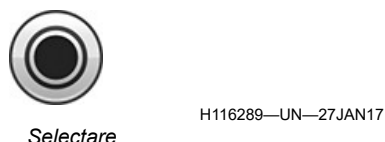


1. Selectați pentru a accesa pagina Setările pentru încărcarea recoltei.



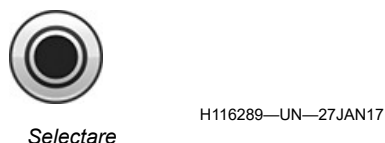
2. Selectați pentru a salva presetarea și activați tastatura.
3. Selectați o opțiune pentru a salva setarea curentă a recoltei.

Creați o nouă presetare



Introduceți un nume de presetare nou

Actualizați ultima presetare utilizată



"Porumb"



4. Selectați anularea dacă nu doriți să salvați presetarea.



5. Selectați pentru a salva presetarea.

PR79369,00003C9-58-08FEB21

implică, de asemenea, modificări la Setările pentru încărcarea recoltei.



Anulare

H116105—UN—27JAN17

Selectarea butonului Cancel (Anulare) de pe pagina Setările pentru încărcarea recoltei, în timp ce modificați tipul de cultură din Setarea activității, are drept rezultat o combină nereglată.

NOTĂ: Indicația "Presetare" care apare pe pagina principală Setările recoltei arată "- " până când se încarcă o nouă presetare.

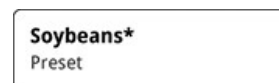


OK

H116106—UN—27JAN17

Prin selectarea OK, se modifică Setările pentru încărcarea recoltei pe baza culturii selectate.

- Dacă tipul de cultură nu a mai fost utilizat, se aplică setările implicite din fabrică.
- Dacă setările utilizate ultima dată reprezintă o presetare, presetarea este selectată, condițiile de treierare și ale paielor utilizate ultima dată sunt selectate și setările individuale sunt stabilite la cele utilizate ultima dată (potrivirea presetărilor cu setul de condiții).



Presetare

H119175—UN—27JAN17

- Dacă setările utilizate ultima dată au fost personalizate, presetările indică {PresetName}*, iar setările individuale sunt setate la ultimele folosite.

NOTĂ: Dacă valoarea nouă pentru viteza de treierare nu se încadrează în intervalul curent pentru transmisie, este posibil să apară o suprapunere pentru a vă solicita să schimbați treapta de viteză.

NOTĂ: Mai multe funcții de recoltare sunt afectate de presetarea tipului de cultură selectat. Este important să schimbați presetarea pentru a corespunde culturii care este recoltată.

N0LMWLO,0000363-58-16JUL20

Setările pentru încărcarea recoltei | Efectele schimbării culturii

Modificarea tipului de cultură din Setarea activității

Setările curente | Spațiul de treierare

Jocul de treierare vă permite să modificați jocul de treierare în funcție de diferite culturi și condiții.

NOTĂ: Pentru setările jocului de treierare, consultați secțiunea Setările recoltei din manualul de utilizare.

Modificați pentru:

Măriți spațiul de treierare pentru:

- A ameliora calitatea paielor, a obține paie mai lungi și a genera o rupere mai redusă a materialului.
- A ameliora calitatea boabelor; a reduce crăparea și deteriorarea boabelor.
- A reduce consumul de electricitate, pentru o treierare ușoară a boabelor.
- A ameliora curățenia boabelor; a reduce încărcătura de pleavă de pe sania de curățare.

Reduceți jocul de treierare pentru:

- Reduceți pierderile la separator prin netreierare, cum ar fi boabele nedecorticate sau boabele aflate încă pe știulete în spatele mașinii.
- Îmbunătățiți eșantionarea masei din rezervorul de boabe, reduceți volumul de boabe cu coji sau păstăi nedeschise.

Stări de reglare – în funcție de opțiunile mașinii, pot apărea diferite stări de reglare pe măsură ce se modifică setările curente.

Procedură pentru modificare:



Spațiul de treierare

H113683—UN—27JAN17

1. Selectați pentru a seta spațiul de treierare.



Reglarea

H113698—UN—30JAN17

2. Selectați plus (+) pentru a mări sau minus (-) pentru a reduce spațiul de treierare, sau selectați câmpul de introducere și utilizați roțița de reglare de pe cotieră pentru a aduce modificările dorite spațiului de treierare.



H116282—UN—27JAN17
Câmp de introducere



H115034—UN—28MAR16
Roțița de reglare de pe cotieră

- Răsuciți roțița în sens orar pentru a mări valoarea.
- Răsuciți roțița în sens antiorar pentru a reduce valoarea.

NOTĂ: În funcție de configurațiile mașinii, este posibil să nu fie atinse anumite valori.

NOTĂ: Este posibil ca valoarea maximă să nu poată fi atinsă dacă sunt instalate elemente din pachet pentru cultură deasă.

Minim: 0

Maximum: 40

Increment: 1



Închidere

H116113—UN—27JAN17

3. Selectați pentru a închide.

PR79369,00003CA-58-08FEB21

Setări curente | Viteza de treierare

Viteza de treierare vă permite să modificați viteza de treierare pentru diferite condiții de cultură.

NOTĂ: Pentru setările vitezei de treierare, consultați secțiunea Setările recoltei din manualul de utilizare. Dacă recolta este sub-treierată, mai întâi încercați să rezolvați problema prin micșorarea spațiului de treierare înainte de a regla viteza de treierare. Dacă recolta sau paietele sunt deteriorate, încercați să reduceți viteza de treierare mai întâi pentru a rezolva problema înainte de a regla spațiul de treierare.

Modificați pentru:

Măriți viteza de treierare pentru:

- A permite diferențierea boabelor de alte materiale recoltate înainte ca acestea să scape din separator.
- A ameliora fluxul de material.
- A obține o mai mare capacitate în condiții de materiale dificile.
- A ameliora manevrabilitatea pentru paietele dure.

- A reduce riscul de înfundare atunci când se preia cantități mari de material.

Reduceți viteza de treierare pentru:

- A reduce consumul de putere, a reduce viteza de treierare în condiții de treierare ușoară a boabelor pentru o mai mare eficiență.
- A ameliora calitatea eșantionului de boabe; a genera mai puțină pleavă și materiale străine la sania de curățare, prin reducerea vitezei de treierare.
- A reduce deteriorarea boabelor; boabele sfărâmate și despicate pot apărea dacă viteza de treierare este prea mare, chiar dacă spațiul de treierare este setat corect.

Stări de reglare – în funcție de opțiunile mașinii, pot apărea diferite stări de reglare pe măsură ce se modifică setările curente.

NOTĂ: Viteza de treierare poate crește cu aproximativ 30 rot/min în 4 ore, pe măsură ce crește temperatura uleiului. Reglați viteza după necesități.

Procedură pentru modificare:

1. Acționați separatorul și porniți motorul la turație înaltă de ralanti.



Viteza de treierare

H113685—UN—27JAN17

2. Selectați pentru a modifica viteza de treierare.



Reglarea

H116279—UN—30JAN17

3. Selectați plus (+) pentru a mări sau minus (-) pentru a reduce viteza sau selectați câmpul de introducere și utilizați roțița de reglare de pe cotieră pentru a aduce modificările dorite vitezei.



H118087—UN—27JAN17
Câmp de introducere



H115034—UN—28MAR16
Roțița de reglare de pe cotieră

- Răsuciți roțița în sens orar pentru a mări valoarea.
- Răsuciți roțița în sens antiorar pentru a reduce valoarea.

NOTĂ: Treierarea are o cutie cu două trepte de viteză, cu viteze mari și viteze reduse. Este posibil ca valorile minime și maxime să implice modificarea setării cutiei de viteze. Consultați manualul de utilizare pentru informații suplimentare privind viteza care trebuie selectată.

NOTĂ: În funcție de configurațiile mașinii, este posibil să nu fie atinse anumite valori.

Minim: 200 rpm

Maxim: 1000 rpm

Increment: 10 rpm



Închidere

H116113—UN—27JAN17

4. Selectați pentru a închide.

PR79369,00003CB-58-08FEB21

Setări curente | Ventilatorul de curățare

Turația ventilatorului de curățare vă permite să modificați turația ventilatorului pentru a îmbunătăți curățenia boabelor și pentru a reduce pierderea de boabe.

NOTĂ: Pentru setările turației ventilatorului, consultați secțiunea Setările recoltei din manualul de utilizare.

Modificați pentru:

Măriți turația ventilatorului pentru:

- A ameliora calitatea eșantionului; a reduce cantitatea de pleavă sau material ușor, altele decât boabele, din rezervorul de boabe, prin suflarea lor în exterior.
- Reduceți pierderile la sabotul de curățare din cauza aerisirii insuficiente; boabele mai ușoare pot fi prinse în pleavă.

Reduceți turația ventilatorului pentru:

- A reduce pierderea la sabotul de curățare; boabele mai mici și mai ușoare pot fi scoase din sabotul de curățare dacă turația ventilatorului de curățare este prea mare.

Stări de reglare – în funcție de opțiunile mașinii, pot apărea diferite stări de reglare pe măsură ce se modifică setările curente.

Procedură pentru modificare:

1. Acționați separatorul și porniți motorul la turație înaltă de ralanti.



Turația ventilatorului de curățare

H113684—UN—27JAN17

2. Selectați pentru a seta turația ventilatorului de curățare.



Reglarea

H116982—UN—30JAN17

3. Selectați plus (+) pentru a mări sau minus (-) pentru a reduce viteza sau selectați câmpul de introducere și utilizați roțița de reglare de pe cotieră pentru a aduce modificările dorite vitezei.



Câmp de introducere

H118088—UN—27JAN17



Roțița de reglare de pe cotieră

H115034—UN—28MAR16

- Răsuciți roțița în sens orar pentru a mări valoarea.
- Răsuciți roțița în sens antiorar pentru a reduce valoarea.

NOTĂ: Valorile minime și maxime pot suferi modificări în cazul în care mașina este dotată cu un kit de reducere a turației ventilatorului de curățare.

Minim: 620 rpm

Maxim: 1350 rpm

Increment: 10 rpm



Închidere

H116113—UN—27JAN17

4. Selectați pentru a închide.

PR79369,00003CC-58-08FEB21

Setări curente | Jocul curățătorului de pleavă

Jocul curățătorului de pleavă vă permite să modificați deschiderea elementelor curățătorului de pleavă pentru a ameliora curățenia boabelor și a reduce pierderea la sania de curățare pentru culturi și condiții diferite.

NOTĂ: Pentru setările jocului curățătorului de pleavă, consultați secțiunea Setările recoltei din manualul de utilizare.

Modificați pentru:

Măriți jocul curățătorului de pleavă pentru:

- A reduce pierderea la sania de curățare; a permite căderea boabelor înainte de a putea scăpa prin sania de curățare.
- Permite căderea boabelor înainte de a fi împinse către reziduuri.

NOTĂ: Deschiderea tocătorului de paie va scădea, de asemenea, presiunea din sabotul de curățare. Reglajele mari pot necesita reglarea din nou a turației ventilatorului.

Micșorați spațiul tocătorului de paie pentru:

- A îmbunătăți calitatea eșantionului; a reduce cantitatea de material străin mai mare din rezervorul de boabe.
- Reduceți volumul mare de reziduuri atunci când nu conține boabe libere.

Stări de reglare – în funcție de opțiunile mașinii, pot apărea diferite stări de reglare pe măsură ce se modifică setările curente.

Procedură pentru modificare:



Spațiul tocătorului de paie

H113706—UN—27JAN17

1. Selectați pentru a seta spațiul tocătorului de paie.



Reglarea

H116993—UN—30JAN17

2. Selectați plus (+) pentru a mări sau minus (-) pentru a micșora jocul dorit al curățătorului de pleavă.



Câmp de introducere
H118089—UN—27JAN17



Rotița de reglare de pe cotieră
H115034—UN—28MAR16

- Răsuciți rotița în sens orar pentru a mări valoarea.
- Răsuciți rotița în sens antiorar pentru a reduce valoarea.

NOTĂ: În funcție de configurațiile mașinii, este posibil să nu fie atinse anumite valori.

Uz general:

Minim: 0

Maximum: 22

Increment: 1

Dinți lungi:

Minim: 0

Maximum: 30

Increment: 1



Închidere

H116113—UN—27JAN17

3. Selectați pentru a închide.

PR79369,00003CD-58-08FEB21

volumele de resturi în funcție de culturi și condiții diferite.

NOTĂ: Pentru setările jocului sitei, consultați secțiunea Setările recoltei din manualul de utilizare.

Modificați pentru:

Măriți spațiul sitei pentru:

- A reduce cantitatea de boabe libere din reziduuri; permite unei cantități mai mari de boabe să cadă pentru a curăța boabele mai repede, înainte de a fi recirculate prin reziduuri.
- A mări debitul de aer al ventilatorului de curățare; prin mărirea spațiului sitei se permite trecerea unei cantități mai mari de aer prin tocătorul de paie.

NOTĂ: Deschiderea sitei va reduce, de asemenea, presiunea din sabotul de curățare. Reglajele mari pot necesita reglarea din nou a turației ventilatorului.

Micșorați spațiul sitei pentru:

- Îmbunătăți calitatea eșantionului; a reduce cantitatea de material străin din rezervorul de boabe.

NOTĂ: Pentru a găsi setarea optimă pentru reziduuri joase, capacitate mare și curățenie a rezervorului de boabe, măriți spațiul sitei până când vedeți un rezervor de boabe murdar. Apoi, reduceți interstițiul sitei până ce murdăria dispăre.

Stări de reglare – în funcție de opțiunile mașinii, pot apărea diferite stări de reglare pe măsură ce se modifică setările curente.

Procedură pentru modificare:



Spațiul sitei

H113693—UN—27JAN17

1. Selectați pentru a seta spațiul sitei.



Reglarea

H116994—UN—30JAN17

Setări curente | Jocul sitei

Jocul sitei vă permite să modificați deschiderea sitei pentru a ameliora curățenia boabelor și a gestiona

2. Selectați plus (+) pentru a mări sau minus (-) pentru a micșora jocul dorit al sitei.



Câmp de introducere

H118090—UN—27JAN17

- Răsuciți roțița în sens orar pentru a mări valoarea.



Roțița de reglare de pe cotieră

H115034—UN—28MAR16

- Răsuciți roțița în sens antiorar pentru a reduce valoarea.

NOTĂ: În funcție de configurațiile mașinii, este posibil să nu fie atinse anumite valori.

Uz general:

Minim: 0

Maximum: 22

Increment: 1

Dinți lungi:

Minim: 0

Maximum: 30

Increment: 1



Închidere

H116113—UN—27JAN17

3. Selectați pentru a închide.

PR79369,00003CE-58-08FEB21

Setări curente | Configurație exterioară

Configurația exterioară indică reglajele exterioare ale mașinii care trebuie efectuate înainte de recoltare pentru tipul selectat de recoltă.

NOTĂ: Consultați manualul de utilizare pentru mai multe informații.

Procedură pentru modificare:

ATENȚIE: Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia înainte de a efectua modificările.



Configurație exterioară

H116095—UN—27JAN17

1. Selectați pentru a accesa configurația exterioară.
2. Selectați configurația exterioară dorită pentru informații suplimentare privind setările mașinii.
 - Turația tocătorului
 - Deviatorul pentru cultură
 - Tipul contrabătătorului
 - Distanțierile grătarului separatorului
 - Retreierare activă reziduuri (dacă există)
 - Turația acceleratorului de alimentare
 - Poziția tamburului transportorului
 - Pinionul de lanț al transportorului carcasei alimentatorului



Închidere

H116113—UN—27JAN17

3. Selectați pentru a închide.

PR79369,00003CF-58-08FEB21

Setări curente | Stările de reglare

Stările de reglare indică felul în care reacționează setările de reglare a sistemului atunci când se efectuează modificări ale mașinii.

NOTĂ: Unele dintre elementele de mai jos sunt afișate numai dacă mașina este dotată cu opțiunea aferentă.

Modificări inițiate de operator:

NOTĂ: Modificările inițiate de operator sunt efectuate cu ajutorul afișajului sau al roțiței de reglare de pe cotieră.



Indicator de progres

H116277—UN—27JAN17

Modificări inițiate de operator: indicator de progres.



Câmp de introducere

H118102—UN—27JAN17

Câmpul de introducere a valorii reglajului inițiat de operator.



Valoarea performanței

H118101—UN—27JAN17

Valoarea afișată sub pictograma pentru setare reprezintă valoarea reală a performanței.

NOTĂ: Valoarea reală care reprezintă sistemul, care apare sub pictogramă, se aprinde intermitent până când valoarea reală corespunde noii valori de referință. Odată ce este atinsă noua valoare de referință, aceasta este afișată în continuare timp de 1 secundă înainte ca valoarea și indicatorul de progres să dispară de pe ecran.

Combine Advisor™ și funcția Active Terrain Adjustment™ inițiată se modifică:

NOTĂ: În orice moment, puteți efectua reglaje manuale în timp ce aplicați funcția Auto Maintain sau Active Terrain Adjustment™.

NOTĂ: Majoritatea reglajelor efectuate de sistemele Combine Advisor™ sunt decalaje, ceea ce înseamnă că o setare este reglată temporar și revine la valoarea inițială atunci când sistemul elimină decalajul.



Indicator de progres

H116278—UN—27JAN17

Indicator de progres pentru modificările inițiate de Auto Maintain și Active Terrain Adjustment™.



Câmp de introducere

H118094—UN—27JAN17

Câmpul de introducere a valorii de referință inițiat de Auto Maintain și Active Terrain Adjustment™.



Indicator de progres

H116277—UN—27JAN17

Indicator de progres pentru modificările inițiate de operator.



Câmp de introducere

H118107—UN—27JAN17

Câmpul de introducere a valorii reglajului inițiat de operator.



Valoarea performanței

H118101—UN—27JAN17

Valoarea afișată sub pictograma pentru setare reprezintă valoarea reală a performanței.

NOTĂ: Valoarea reală care reprezintă sistemul, care apare sub pictogramă, se aprinde intermitent până când valoarea reală corespunde noii valori de referință. Odată ce este atinsă noua valoare de referință, aceasta este afișată în continuare timp de 1 secundă înainte ca valoarea și indicatorul de progres să dispară de pe ecran.

NOTĂ: Câmpul de introducere rămâne albastru cu mesajul "AUTO" imprimat pe acesta, pentru a indica faptul că sistemul menține decalajul. Dacă sistemul elimină decalajul, valoarea privind performanța revine la valoarea dinainte ca sistemul să facă decalajul.

PR79369,00003D0-58-08FEB21

Setări avansate

Setările avansate vă permit să accesați mai multe reglaje și setările mai puțin utilizate.

Elemente accesibile pe pagina Setări avansate:



Rezoluția separatorului

H116272—UN—27JAN17

Rezoluția separatorului— vă permite să modificați numărul de bare care apar pe afișajul VisionTrak™ de pe consola din colț pentru indicatorul de pierderi la sabot (indiferent de numărul de bare centrale).



Rezoluția saniei

H116272—UN—27JAN17

Rezoluția sabotului— vă permite să modificați numărul de bare care apar pe afișajul VisionTrak™ de pe consola din colț pentru indicatorul de pierderi la sabot (indiferent de numărul de bare centrale).



Test atingere senzor de pierderi

H116669—UN—30JAN17

Testarea robinetului senzorului de pierderi — vă permite să verificați dacă senzorii diferiți de monitorizare a pierderii de boabe funcționează normal și detectează pierderile. Selectați pentru a deschide testul de apăsare a senzorului de monitorizare a pierderii de boabe.

NOTĂ: Testul de apăsare a senzorului de monitorizare a pierderii de boabe poate fi accesat, de asemenea, din aplicația de Calibrări și proceduri.

PR79369,00003D1-58-08FEB21

Setări avansate | Rezoluția separatorului

Rezoluția separatorului vă permite să modificați numărul de bare care apar pe afișajul VisionTrak™ de pe consola din colț pentru indicatorul de pierderi la sabot.

Înainte de a efectua modificarea:



Setare la valoarea actuală

H119125—UN—27JAN17

1. Recoltați folosind mașina și apăsați butonul de setare la valoarea curentă.
2. Întrerupeți alimentarea cu electricitate (pentru procedură consultați manualul de utilizare).

3. Verificați dacă există vreo pierdere de boabe la separator.

NOTĂ: Dacă este prezentă vreo pierdere, determinați dacă pierderea este acceptabilă în comparație cu numărul de bare indicate pe afișajul VisionTrak™.

Modificați în următoarele cazuri:

- Afișajul VisionTrak™ nu indică cantitatea preferată pentru boabele pierdute la separator.
- Măriți rezoluția separatorului, pentru a accentua pierderea de boabe provenită din operațiile de treierare și separare.
- Reduceți rezoluția separatorului pentru a diminua accentuarea pierderii de boabe în secțiunea Treierarea și separarea.

Procedură pentru modificare:



Setări avansate

N118004—UN—22OCT15

1. Selectați butonul Setări avansate.



Bara de defilare

H118553—UN—27JAN17

NOTĂ: Bara de defilare afișează rezoluția curentă.



Rezoluția separatorului

H116272—UN—27JAN17

2. Selectați plus (+) pentru a mări sau minus (-) pentru a micșora rezoluția separatorului.

Minim: -5

Maxim: 5

Implicit: 0

Increment: 1



Închidere

H116113—UN—27JAN17

3. Selectați pentru a închide.

PR79369,00003D2-58-08FEB21

Setări avansate | Rezoluția saniei

Rezoluția sabotului vă permite să modificați numărul de bare care apar pe afișajul VisionTrak™ de pe consola din colț pentru indicația pierderilor la sabot.

Înainte de a efectua modificarea:



H119125—UN—27JAN17

Setare la valoarea actuală

1. Recoltați folosind mașina și apăsați butonul de setare la valoarea curentă.
2. Întrerupeți alimentarea cu electricitate (pentru procedură consultați manualul de utilizare).
3. Verificați dacă există vreo pierdere de la sabotul de curățare.

NOTĂ: Dacă este prezentă vreo pierdere, determinați dacă pierderea este acceptabilă în comparație cu numărul de bare indicate pe afișajul VisionTrak™.

Modificați în următoarele cazuri:

- Afișajul VisionTrak™ nu indică cantitatea preferată pentru boabele pierdute la sabotul de curățare.
- Măriți rezoluția sabotului de curățare, pentru a accentua pierderea de boabe pe la sabotul de curățare.
- Micșorați rezoluția saniei pentru a diminua accentuarea pierderii de boabe în secțiunea Sania de curățare.

Procedură pentru modificare:



Setări avansate

N118004—UN—22OCT15

1. Selectați butonul Setări avansate.



Bara de defilare

H118553—UN—27JAN17

NOTĂ: Bara de defilare afișează rezoluția curentă.



Rezoluția saniei

H116272—UN—27JAN17

2. Selectați plus (+) pentru a mări sau minus (-) pentru a micșora rezoluția saniei.

Minim: -5

Maxim: 5

Implicit: 0

Increment: 1



Închidere

H116113—UN—27JAN17

3. Selectați pentru a închide.

PR79369,00003D3-58-08FEB21

Ținta de performanță

Ținta de performanță permite reglarea numărului de bare de pe afișajul VisionTrak™ de pe montantul din colț pentru indicatorul pierderilor la sabot, indicatorul pierderilor la separator și indicatorul pierderilor totale la un nivel care să reprezinte pierderile efective de boabe ale mașinii.

Modificați în următoarele cazuri:

- Schimbați tipul de recoltă.
- Condițiile de recoltare variază (cultură umedă sau cultură uscată, umiditate ridicată sau umiditate redusă, varietatea A sau varietatea B ori variații mari ale dimensiunii semințelor sau ale producției).

NOTĂ: Nu este necesar să setați un obiectiv nou dacă utilizați un obiectiv de performanță recent pentru aceste tip de cultură și condiții de recoltare.

Procedură pentru modificare:

NOTĂ: Pentru boabele mai mari, cum ar fi cele de porumb sau soia, valoarea numerică de calibrare va fi, în general, mai mică decât în cazul boabelor mici, cum ar fi cele de grâu sau canola.

NOTĂ: Prin selectarea unei valori de calibrare mai mici se înregistrează mai multe bare pe afișaj pentru aceeași pierdere acceptabilă de boabe.

Automat:

NOTĂ: Utilizați mașina la performanța dorită și selectați Setare la valoarea curentă, ceea ce permite salvarea în memorie a caracteristicilor de funcționare și centrarea indicatorului de pierderi totale.

NOTĂ: Dacă faceți clic pe Setare obiectiv de performanță din Combine Advisor™, este efectuată inclusiv setarea automată a obiectivului pentru pierderea de boabe.

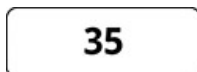


H119125—UN—27JAN17

Setare la valoare curentă

Selectați Setare curente pentru a regla coloana de pierderi totale de înălțime de pe afișajul VisionTrak™ în centrul coloanei.

Manual:



H119105—UN—27JAN17

Caseta de introducere

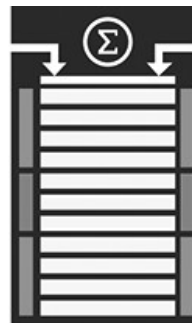
Selectați pentru a deschide tastatura numerică și introduceți manual valoarea dorită.

Minim: 1

Maximum: 99

Increment: 1

NOTĂ: este recomandată setarea automată. Setarea manuală trebuie utilizată numai dacă setarea automată nu oferă rezultatele dorite.



H117836—UN—22DEC16

Indicatorul de pierderi totale

NOTĂ: Graficul de bare al indicatorului de pierderi totale este acum un ghid vizual. Puteți consulta periodic afișajul de pe consola din colț pentru a ști când are loc o creștere sau o descreștere a cantității totale de pierderi.

Dacă graficul cu bare indicatoare de pierderi totale este peste sau sub zona verde și pierderile sunt acceptabile, monitorul de pierdere de boabe este fie reglat incorect, fie există un debit mai mare al materialului prin mașină de când a fost calibrat ultimul monitor de pierdere de boabe. Debitul mai ridicat al materialului poate fi cauzat de creșterea vitezei față de sol sau de cantități mai mari ale culturii.

Când mașina întâlnește un obstacol, graficul cu bare din mijloc fluctuează în sus (15–20 de secunde) și revine la valoarea anterioară. Ignorați aceste fluctuații când se produc.

PR79369,00003D4-58-08FEB21

Aplicația Motor

Accesarea aplicației Motor

Accesarea aplicației de pe afișaj:



Meniu

H113668—UN—22OCT15

1. Meniu



Setările mașinii

N119118—UN—23SEP16

2. Fila pentru setările mașinii



Motorul

H113552—UN—09MAR16

3. Motor

Accesarea aplicației din bara de navigație:



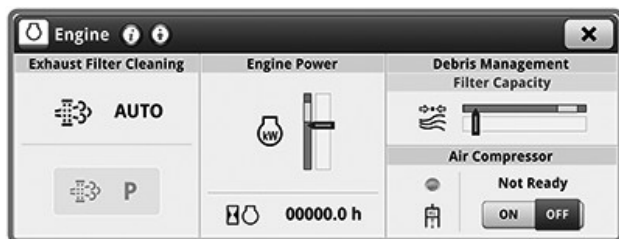
Butonul pentru aplicația Motor

H113709—UN—04JAN17

Apăsați butonul Motor de pe bara de navigare de sub afișaj.

PR79369,00003D6-58-09FEB21

Pagina principală a motorului



Motorul

H1133251—UN—02MAR21

NOTĂ: Textul subliniat identifică faptul că sunt disponibile informații suplimentare în cadrul acestei secțiuni sau în altă secțiune a acestei publicații.

Pagina principală reprezentată este numai pentru exemplificare. Pagina dumneavoastră principală poate să difere în funcție de opțiuni sau echipamentele conectate.

Aplicația Motor este utilizată pentru a accesa și regla setările motorului.

Elemente accesibile pe pagina principală Motor:

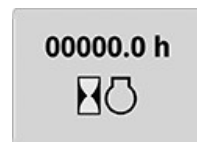
NOTĂ: Unele dintre elementele de mai jos sunt afișate numai dacă mașina este dotată cu opțiunea aferentă.



Puterea motorului

H113549—UN—04JAN17

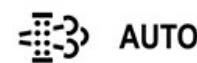
Putere motor – valoarea puterii utilizate de motor.



Orele de funcționare ale motorului

H115017—UN—04JAN17

Ore de funcționare motor — orele de lucru acumulate ale motorului.



Curățarea automată a filtrului de evacuare

H113829—UN—04JAN17

Curățarea automată a filtrului de evacuare — proces automat care efectuează curățarea filtrului de evacuare în timpul funcționării normale, după cum este necesar.



Curățare filtru cu mașina parcată

H113830—UN—04JAN17

Curățare filtru cu mașina parcată — proces care permite sistemului să efectueze curățarea suplimentară a filtrului de evacuare atunci când este necesar.



Gestionarea reziduurilor

H126195—UN—24APR19

Capacitatea filtrului de gestionare a reziduurilor — indicator al capacității utilizate și rămase a filtrului.



H118112—UN—04JAN17

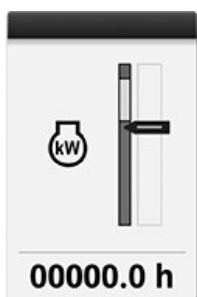
Compresor de aer

Compresor de aer – comutați butonul pentru a activa sau dezactiva sistemul compresorului de aer.

Modulele paginii de rulare

Pentru această aplicație, pot fi adăugate module la paginile de rulare folosind Administratorul de amplasare.

Exemplu:



H115023—UN—04JAN17

Puterea motorului

Putere motor — indică orele de funcționare a motorului și puterea motorului.

NOTĂ: Diferite module pot fi disponibile pentru aplicația dumneavoastră.

Taste de comandă rapidă

Puteți adăuga taste de comandă rapidă în bara de comenzi rapide pentru această aplicație folosind Administrator amplasare.



H118309—UN—04JAN17

Compresor de aer

Tasta de comandă rapidă pentru compresorul de aer – vă permite să accesați rapid butonul de pornire/oprire a compresorului de aer.

PR79369,00003D5-58-10FEB21

Puterea motorului

Puterea motorului vă permite să vizualizați cantitatea de energie a motorului utilizată și orele de funcționare acumulate ale motorului. Este disponibil un wattmetru atât pe afișaj, cât și pe afișajul de pe consola din colț pentru a putea vizualiza consumul curent de putere.

IMPORTANT: Dacă sunt vizibile alerte sau o cantitate excesivă de fum de la sistemul de evacuare, consultați reprezentantul dumneavoastră John Deere sau alt furnizor de servicii calificat pentru diagnosticări ulterioare.

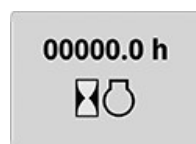
Elemente afișate pe pagina Putere motor:



H113549—UN—04JAN17

Puterea motorului

Putere motor – valoarea puterii utilizate de motor.



H115017—UN—04JAN17

Orele de funcționare ale motorului

Ore de funcționare motor – orele de lucru acumulate ale motorului.

Regulator izocron al motorului

Menține turațiile motorului și componentelor de antrenare constante pentru a spori capacitatea și eficiența până când este depășită puterea nominală a motorului.

Wattmetru



H113549—UN—04JAN17

Zona verde

- **Zona verde** – motorul funcționează în porțiunea superioară a zonei verzi pentru a maximiza productivitatea mașinii și pentru a menține o turație constantă a motorului.



H113551—UN—04JAN17

Zona galbenă

- **Zona galbenă** – limita superioară preferată în condiții dificile. Apar mai puține salturi de putere în această zonă. Țintiți spre un interval inferior din zona galbenă înainte de a cupla melcul de descărcare.



Zona roșie

H113550—UN—04JAN17

- **Zona roșie** – nivel de vârf al puterii, care nu este recomandat pe perioade lungi, deoarece nu este disponibilă nicio rezervă de putere.

IMPORTANT: Dacă indicatorul ajunge în zona roșie, puterea motorului este maximizată și mașina poate cala. Reduceți sarcina mașinii până când indicatorul revine în zona verde sau galbenă.

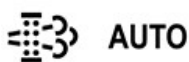
Utilizarea în următoarele condiții crește consumul de energie:

- Teren deluros
- Cultură grea sau udă
- Condiții de sol umed
- Viteza la sol excesivă

NOLMWLO,0000371-58-16JUL20

Prezentare generală a sistemului filtrului de evacuare

Mașina dumneavoastră este dotată cu un motor ce respectă normele de emisii, care curăță și filtrează gazele de eșapament. În condiții de funcționare normală a mașinii și cu sistemul în mod AUTO, sistemul necesită o interacțiune minimă cu operatorul.



Curățarea automată a filtrului de evacuare

H113829—UN—04JAN17

Pentru a evita acumularea inutilă de particule diesel sau de calamină în sistemul filtrului de evacuare:

- Utilizați modul de curățare automată a filtrului de evacuare.
- Evitați funcționarea inutilă a motorului la ralanti.
- Utilizați ulei de motor corespunzător.
- Utilizați numai carburant cu conținut foarte redus de sulf.

NOTĂ: Consultați secțiunea Carburanții și lubrifiantii din manualul de utilizare pentru mai multe informații.



ATENȚIE: Când este activată curățarea filtrului de evacuare în poziția AUTO sau de PARCARE, temperatura la evacuare poate fi ridicată în condiții fără sarcină sau cu sarcină ușoară în anumite momente din timpul ciclului de curățare a filtrului de evacuare.

Efectuarea operațiilor de service asupra mașinii sau a accesoriilor în timpul curățării filtrului de evacuare poate duce la vătămări grave. Evitați expunerea și contactul la nivelul pielii cu gazele și componentele de evacuare fierbinți.

În timpul operațiilor de curățare a filtrului de evacuare în mod automat sau manual/cu vehiculul staționar, motorul rulează la temperaturi mari timp de 45 de minute. Pentru a evita accidentarea sau focul, verificați dacă filtrul de evacuare, componentele și țeava de ieșire nu conțin reziduuri. În timpul întregului proces de curățare, mențineți țeava de evacuare departe de oameni, clădiri și orice poate fi topit, ars sau ar putea exploda.

Mod AUTOMAT – proces automat care efectuează curățarea filtrului de evacuare în timpul funcționării normale.

Dezactivare curățare automată filtru de evacuare — în condiții în care poate fi nesigur pentru temperaturi ridicate de evacuare.



Curățare filtru cu mașina parcată

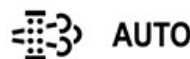
H113830—UN—04JAN17

Curățare filtru cu mașina parcată — proces care permite sistemului să efectueze curățarea suplimentară a filtrului de evacuare atunci când este necesar.

Răcirea motorului — perioada de răcire de după curățarea filtrului de evacuare.

PR79369,00003D7-58-09FEB21

Curățarea automată a filtrului de evacuare



Curățarea automată a filtrului de evacuare

H113829—UN—04JAN17

Modul AUTO permite sistemului filtrului de evacuare să efectueze curățarea filtrului de evacuare după cum este necesar. Indicatorul afișajului de pe consola din colț și afișajul cotierei vă furnizează informații referitoare la activitatea sistemului filtrului de evacuare.



H113811—UN—04JAN17

Indicatorul de temperatură ridicată a sistemului de evacuare (HEST)

Indicatorul de temperatură ridicată a sistemului de evacuare (HEST) se aprinde pe afișajul de pe consola din colț când temperaturile sistemului de evacuare sunt ridicate.

ATENȚIE: Când este activată curățarea filtrului de evacuare în poziția AUTO sau de PARCARE, temperatura la evacuare poate fi ridicată în condiții fără sarcină sau cu sarcină ușoară în anumite momente din timpul ciclului de curățare a filtrului de evacuare. Dezactivați sistemul de curățare a filtrului de evacuare în condiții în care poate fi nesigur pentru temperaturi ridicate la evacuare.

NOTĂ: Sistemul trece în modul AUTO implicit atunci când curățarea filtrului de evacuare în poziția de parcare este finalizată.

Dezactivare curățare automată a filtrului de evacuare – sistemul prezintă condiții în care poate fi nesigur din cauza unor temperaturi ridicate la evacuare.

IMPORTANT: OPRIREA motorului în timpul curățării filtrului de evacuare sau la scurt timp după finalizarea curățării poate duce la avariarea componentelor motorului. Se aude o alarmă și apare un mesaj de avertizare pe afișaj. Porniți mașina și urmați mesajele de pe afișaj pentru a lăsa componentele să se răcească. Consultați Răcirea motorului în curs de desfășurare.

PR79369,00003D8-58-09FEB21

Curățarea filtrului cu mașina parcată

Curățarea filtrului cu mașina parcată este un proces inițiat pentru a curăța filtrul de evacuare când este cazul.

În decursul procesului, turația motorului este controlată de sistem și mașina trebuie să rămână parcată pentru finalizarea acestei proceduri. Durata necesară pentru procesul de curățare a filtrului de evacuare cu mașina parcată depinde de nivelul de înfundare a filtrului de evacuare, de temperaturile ambientale și de temperatura gazelor de evacuare curente.

Procedură pentru modificare:

ATENȚIE: Când este activată curățarea filtrului de evacuare în poziția AUTO sau de PARCARE, temperatura la evacuare poate fi ridicată în condiții fără sarcină sau cu sarcină ușoară în anumite momente din timpul ciclului de curățare a filtrului de evacuare.

Efectuarea operațiilor de service asupra mașinii sau a accesoriilor în timpul curățării filtrului de evacuare poate duce la vătămări grave. Evitați expunerea și contactul la nivelul pielii cu gazele și componentele de evacuare fierbinți.

În timpul operațiilor de curățare a filtrului de evacuare în mod automat sau manual/cu vehiculul staționar, motorul rulează la turație ridicată de ralanti și temperaturi mari o perioadă lungă de timp. Gazele de eșapament și componentele filtrului de evacuare ajung la temperaturi suficient de mari pentru a provoca arsuri persoanelor sau pentru a aprinde sau topi materialele obișnuite.

IMPORTANT: Oprirea motorului în timpul curățării filtrului de evacuare sau la scurt timp după finalizarea curățării poate duce la avariarea componentelor de curățare a evacuării. Porniți mașina și urmați mesajele de pe afișaj pentru a lăsa componentele să se răcească. Consultați Răcirea motorului în curs de desfășurare.

NOTĂ: Curățarea filtrului cu mașina parcată poate depăși 40 de minute.

Abort

Abandonare

H113804—UN—09MAR16

Selectați butonul Abort (Abandonare) oricând în timpul procedurii de curățare a filtrului cu mașina parcată pentru a anula procesul.



H113830—UN—04JAN17

Curățare filtru cu mașina parcată

1. Selectați butonul pentru curățarea filtrului de evacuare cu mașina parcată.
2. Verificați dacă mașina este configurată pentru curățarea filtrului cu mașina parcată.
 - Aduceți mașina în aer liber
 - Opriți mașina din mișcare
 - Setati turația motorului la turație redusă de ralanti
 - Cuplați frâna de parcare
 - Decuplați separatorul
 - Curățați senzorul de proximitate

- Sistemul de gestionare a reziduurilor de la motor este funcțional



Semn de selectare

N118440—UN—09MAR16

Odată îndeplinită o condiție, apare un semn de selectare verde în caseta din fața condiției.



Următorul

H113803—UN—09MAR16

3. Odată îndeplinite toate condițiile, selectați butonul Următorul.

NOTĂ: Sistemul filtrului de evacuare controlează turația motorului pentru a crește temperatura de evacuare.



Indicator de progres

H113801—UN—04JAN17

Curățarea filtrului de evacuare este indicată de indicatorul de progres.



Închidere

H114770—UN—22JAN20

4. Selectați și va apărea un mesaj pe ecran, care poate fi vizualizat în centrul de stări de pe afișaj.

NOTĂ: Procesul de curățare continuă atunci când este selectat butonul de închidere.



Centrul de stare

H113816—UN—04JAN17

Pentru a verifica starea procedurii, selectați Centrul de stări pentru a deschide pagina Centrul de stări.



Verificați starea

H118543—UN—04JAN17

Selectați Verificarea stării pentru a vizualiza procesul de curățare.



Curățare finalizată

H113825—UN—04JAN17

Sistemul vă informează cu privire la finalizarea curățării filtrului de evacuare.



Închidere

H114770—UN—22JAN20

5. Selectați pentru a reveni la afișaj.

Dacă nu readuceți mașina în service imediat după procedură, lăsați motorului un timp pentru a reveni la temperatura de funcționare normală înainte de a-l opri. Consultați Răcirea motorului în curs de desfășurare.

NOTĂ: Sistemul trece în modul AUTO implicit atunci când curățarea filtrului de evacuare în poziția de parcare este finalizată.

PR79369,00003D9-58-09FEB21

Dezactivarea curățării automate a filtrului de evacuare

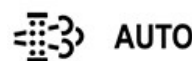
Curățarea automată a filtrului de evacuare poate fi dezactivată în anumite condiții.

IMPORTANT: Dezactivați curățarea automată a sistemului filtrului de evacuare numai când este necesar.

Modificați în următoarele cazuri:

- În interior sau sub un acoperiș, dacă nu este conectat un sistem de evacuare la temperatură ridicată, cu aerisire exterioră.
- Când mașina nu are suficient timp la dispoziție pentru a finaliza un ciclu de curățare înainte de a fi oprită.
- În condiții de prezență a unei cantități excesive de praf sau pleavă în cultură.
- În apropierea unei zone de alimentare cu carburant.

Procedură pentru modificare:



Automat

H113829—UN—04JAN17

1. Selectați pentru a deschide opțiunea Curățare filtru de evacuare.



Pornire/oprire

H113848—UN—04JAN17

2. Selectați pentru a activa sau dezactiva curățarea automată a filtrului.



Închidere

H114770—UN—22JAN20

3. Selectați pentru a închide opțiunea Curățare filtru de evacuare.

PR79369,00003DA-58-09FEB21

Răcirea motorului în curs de desfășurare

Răcirea motorului reprezintă o perioadă de timp specifică necesară pentru a permite motorului și componentelor să se răcească.

IMPORTANT: Oprirea motorului în timpul curățării filtrului de evacuare sau la scurt timp după finalizarea curățării poate duce la avariarea componentelor de curățare a evacuării. Se aude o alarmă și apare un mesaj de avertizare pe afișaj. Porniți mașina și urmați mesajele de pe afișaj pentru a lăsa componentele să se răcească.

Accesați Răcirea motorului în curs:



Pictograma Răcire motor

H127479—UN—26SEP19

1. Alerta privind Răcirea motorului în curs se declanșează indicând minutele rămase până la oprirea mașinii.



OK

H113812—UN—04JAN17

2. Selectați OK pentru alerta privind Răcirea motorului în curs de desfășurare.



Centrul de stare

H127477—UN—26SEP19

3. Pictograma de răcire a motorului se aprinde în centrul de stări în timpul progresului răcirii motorului.



Engine Cool Down

Time Remaining: 7 minutes

Afișajul centrului de stări

H127983—UN—19NOV19

4. Selectați pictograma răcirii motorului pentru a vizualiza progresul pe afișajul centrului de stări.



Răcirea motorului finalizată

H127510—UN—26SEP19

5. Când timpul de răcire a motorului se scurge, pictograma de motor OK apare pe ecran.

IMPORTANT: Dacă motorul este oprit în timpul răcirii motorului, pe ecran este afișată o alertă care solicită pornirea motorului.



OK

H113812—UN—04JAN17

6. Se afișează mesajul Răcire finalizată, anunțându-vă că mașina poate fi oprită. Selectați pentru a închide mesajul.

PR79369,00003DB-58-09FEB21

Capacitatea filtrului de gestionare a reziduurilor

Un indicator care vă permite să vizualizați capacitatea filtrului de gestionare a reziduurilor.



Zona verde

H126195—UN—24APR19

- **Zonă verde**— capacitatea filtrului este bună.



Zonă galbenă

H126196—UN—24APR19

- **Zonă galbenă**— mai rămâne o capacitate mică a filtrului. Scoateți și curățați filtrul în curând.

NOTĂ: Apare un mesaj pe ecran, care se retrimite odată cu fiecare acționare a cheii, până când este curățat filtrul.



Zona roșie

H126197—UN—24APR19

- **Zonă roșie**— filtrul nu mai are capacitate. Scoateți și curățați filtrul acum.

NOTĂ: Atunci când indicatorul se deplasează în zona roșie, apare un cod de diagnosticare sub formă de alertă de oprire. Scoateți și curățați filtrul de gestionare a reziduurilor motorului.

NOLMWLO,0000377-58-16JUL20

Compresor de aer

Compresorul de aer oferă o sursă suplimentară de aer comprimat pentru a curăța mașina.

Compresorul de aer funcționează numai dacă sunt îndeplinite următoarele cerințe:

- Motorul trebuie să fie în funcțiune.
- Mașina trebuie să se afle în poziția de parcare.
- Separatorul trebuie să fie decuplat.
- Hederul trebuie să fie decuplat.
- Componentele externe ale mașinii nu trebuie să se afle în mișcare.

Procedură pentru modificare:

IMPORTANT: Eliminați zilnic umiditatea din rezervorul de aer. Consultați manualul de utilizare pentru detalii.

IMPORTANT: Nu curățați niciodată filtrele de aer ale motorului sau filtrele de aer pentru gestionarea reziduurilor cu motorul pornit.

NOTĂ: Compresorul de aer integrat **NU** este recomandat pentru umflarea pneurilor mașinii sau acționarea sculelor pneumatice.



Indicator de stare

H113822—UN—04JAN17

Indicator de stare – afișează starea cerințelor compresorului de aer.



Pornire/oprire

H116670—UN—04JAN17

Selecțați pentru a activa sau dezactiva compresorul de aer.

NOTĂ: Atunci când compresorul de aer este activ, indicatorul verde de stare pulsează pentru a vă reaminti că anumite funcții ale mașinii, precum separatorul, hederul, melcul de descărcare și sistemele de propulsie au o funcționalitate redusă.

NOTĂ: Atunci când nu sunt îndeplinite condițiile prealabile, prin selectarea butonului de comutare în poziția de pornire/oprire se afișează **Starea compresorului de aer** pentru a facilita rezolvarea problemei care împiedică activarea sistemului.

PR79369,00003DC-58-09FEB21

Starea compresorului de aer

Starea compresorului de aer arată cerințele necesare pentru a activa sistemul compresorului de aer.



Pornire/oprire

H116670—UN—04JAN17

Selecțați butonul de comutare în poziția de pornire/oprire de sub Compresorul de aer pentru a deschide pagina Starea compresorului de aer dacă nu sunt îndeplinite toate cerințele.

Elemente afișate pe pagina Starea compresorului de aer:



Gri

H113824—UN—04JAN17

Nepregătit— cerințele nu sunt îndeplinite.



Gri

H113824—UN—04JAN17

Pregătit— cerințele sunt îndeplinite, dar sistemul nu este activat.



Verde

H113822—UN—04JAN17

Activ— cerințele sunt îndeplinite și sistemul activat.

Cerințele compresorului de aer:

- Motorul trebuie să fie în funcțiune.
- Mașina trebuie să se afle în poziția de parcare.
- Separatorul trebuie să fie decuplat.
- Hederul trebuie să fie decuplat.
- Componentele externe ale mașinii nu trebuie să se afle în mișcare.



Mesaj de alertă

H113826—UN—04JAN17

Apare un mesaj atunci când nu este îndeplinită o cerință.



Semn de selectare

H113825—UN—04JAN17

Odată îndeplinită o condiție, apare un semn verde de selectare.



Închidere

H114770—UN—22JAN20

Selectați pentru a închide Starea compresorului de aer.

SS43267,00008A2-58-19NOV19

Aplicația HVAC

Accesarea aplicației HVAC

Accesarea aplicației de pe afișaj:



Meniu

H113668—UN—22OCT15

1. Meniu



Setările mașinii

N119118—UN—23SEP16

2. Fila pentru setările mașinii



HVAC

H114795—UN—04JAN17

3. HVAC

Accesarea aplicației din bara de navigație:



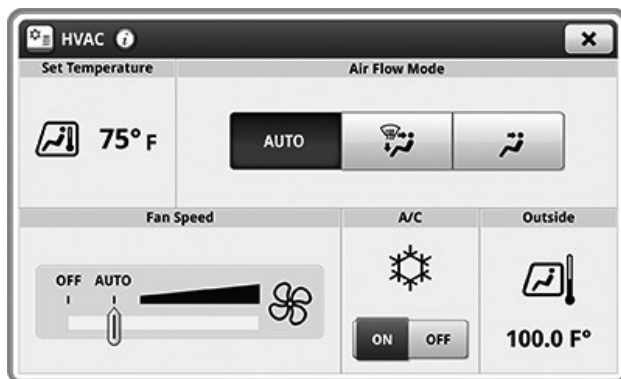
HVAC

H114794—UN—17MAR16

Apăsați butonul HVAC de pe bara de navigare de sub afișaj.

PR79369,00003DD-58-09FEB21

Pagina principală a Sistemului de încălzire, ventilare și aer condiționat (HVAC)



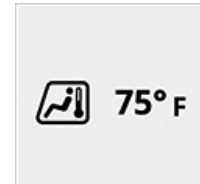
HVAC

H120313—UN—04JAN17

NOTĂ: Textul subliniat identifică faptul că sunt disponibile informații suplimentare în cadrul acestei secțiuni sau în altă secțiune a acestei publicații.

Pagina principală reprezentată este numai pentru exemplificare. Pagina dumneavoastră principală poate să difere în funcție de opțiuni sau echipamentele conectate.

Aplicația HVAC (dacă există) este utilizată pentru a regla temperatura, turația ventilatorului și modul de debit al aerului în interiorul cabinei și pentru a vizualiza temperatura exterioară.



Setare temperatură

H119378—UN—15SEP16

Elemente accesibile pe pagina principală HVAC:

Setare temperatură – setați o temperatură dorită în interiorul cabinei.



Mod de circulație a aerului

H114797—UN—17MAR16

Modul de circulație a aerului— reglați distribuția debitului de aer din interiorul cabinei.



Turația ventilatorului

H114801—UN—17MAR16

Turația ventilatorului— controlați turația ventilatorului din interiorul cabinei.



Sistemul de aer condiționat

N145869—UN—26SEP19

Sistemul de aer condiționat (A/C) — activați sau dezactivați aerul condiționat.



Exterior

H119377—UN—16SEP16

Exterior – vizualizați temperatura exterioară curentă.



A/C

H115024—UN—04JAN17

Modulele paginii de rulare

Pot fi adăugate module pentru această aplicație la pagini de rulare folosind Managerul de aspect.

Exemplu:

A/C—comutatorul vă oferă acces direct pentru a activa/dezactiva sistemul A/C.

NOTĂ: Diferite module pot fi disponibile pentru aplicația dumneavoastră.

Taste de comandă rapidă

Puteți adăuga taste de comandă rapidă în bara de comenzi rapide pentru această aplicație folosind Administrator amplasare.

Exemplu:



Pornire/oprire A/C

H116265—UN—04JAN17

Pornire și oprire A/C – acces rapid pentru pornirea și oprirea sistemului de aer condiționat.

NOTĂ: Pot fi disponibile diferite taste de comandă rapidă pentru aplicația dvs.

PR79369,00003DE-58-09FEB21

Setare temperatură

Opțiunea Setare temperatură vă permite să setați temperatura dorită în interiorul cabinei.

Procedură pentru modificare:



75° F

Setare temperatură

N145866—UN—26SEP19

1. Selectați opțiunea de setare a valorii temperaturii pentru a modifica setarea temperaturii din cabină.



Reducere

H114792—UN—22JAN20

2. Selectați pentru a reduce valoarea.



Mărire

H114791—UN—22JAN20

3. Selectați pentru a mări valoarea.



Închidere

H114770—UN—22JAN20

4. Selectați pentru a închide meniul de setare a temperaturii din cabină.

Procedură alternativă pentru modificare:

Controlul temperaturii CommandARM™ – apăsați butoanele de mărire sau micșorare a temperaturii de pe cotieră pentru a modifica temperatura.

PR79369,00003DF-58-09FEB21

Turația ventilatorului

Opțiunea Turația ventilatorului vă permite să controlați turația ventilatorului în interiorul cabinei.



Turația ventilatorului

H114801—UN—17MAR16

Procedură pentru modificare:

1. Selectați zona ecranului de sub opțiunea Turația ventilatorului pentru a modifica.



Indicator

H114802—UN—17MAR16

2. Indicatorul se deplasează la turația selectată a ventilatorului, la modul automat sau la poziția de dezactivare selectând butoanele minus (-) sau plus (+).



Reducere

H114998—UN—04JAN17

- a. Selectați pentru a reduce turația ventilatorului sau până când sunt selectate modul AUTO sau poziția Oprit.



Mărire

H114997—UN—04JAN17

- b. Selectați pentru a mări turația ventilatorului. Turația ventilatorului crește până când este atinsă cea mai mare setare.

Ventilatorul este oprit atunci când indicatorul este deplasat în poziția Oprit. Turația ventilatorului este reglată automat atunci când indicatorul este deplasat în poziția AUTO.

NOTĂ: Când este selectat modul AUTO, turația ventilatorului scade pe măsură ce temperatura se apropie de Punctul de referință al temperaturii.



Închidere

H114770—UN—22JAN20

3. Selectați pentru a închide setarea turației ventilatorului.

NOTĂ: În modul AUTO, pe măsură ce temperatura se apropie de valoarea de referință, turația ventilatorului scade.

Procedură alternativă pentru modificare:

Controlul automat al temperaturii ClimaTrak™ — apăsați butoanele de pe cotieră de mărire sau de reducere a turației ventilatorului pentru a modifica turația ventilatorului.

PR79369,00003E0-58-09FEB21

Modul de circulație a aerului

Modul de circulație a aerului vă permite să reglați distribuția debitului de aer în interiorul cabinei sau să activați dezghețarea parbrizului.

Procedură pentru modificare:



H114797—UN—17MAR16

Moduri de circulație a aerului

Selectați modul de debit al aerului dorit de pe bara de comutare.



Automat

H114798—UN—17MAR16

Automat — distribuie automat și redirecționează debitul de aer în funcție de temperatura curentă și de temperatura dorită în cabină.



Dezghețare, operator și podea

H114799—UN—17MAR16

Dezghețare, operator și planșeu — distribuie debitul de aer uniform în întreaga cabină și dezgheată parbrizul.

NOTĂ: Aerul condiționat pornește atunci când este selectat modul de debit al aerului pentru Dezghețare.



Operatorul

H114800—UN—17MAR16

Operator — direcționează debitul de aer către dvs.

Procedură alternativă pentru modificare:

Controlul automat al temperaturii ClimaTrak™ — apăsați butonul modului de circulație a aerului de pe cotieră pentru a comuta între moduri.

PR79369,00003E1-58-09FEB21

Sistemul de aer condiționat (A/C)

Sistemul de aer condiționat vă permite să activați sau să dezactivați sistemul de aer condiționat.

NOTĂ: Aerul condiționat pornește atunci când este selectat modul de circulație a aerului pentru dezghețare.



Pornire/oprire

H114790—UN—04JAN17

Procedură pentru modificare:

Selectați pentru a activa sau a dezactiva sistemul de aer condiționat.

PR79369,00003E2-58-09FEB21

Temperatură exterioară

Opțiunea Exterior vă permite să vizualizați temperatura exterioară curentă.



H119377—UN—16SEP16

Temperatura exterioară

Procedură pentru modificare:

Selectați zona de pe ecran de sub Exterior pentru a deschide un afișaj mai mare cu temperatura exterioară curentă.



H114770—UN—22JAN20

Închidere

Selectați pentru a închide afișarea temperaturii exterioare.

PR79369,00003E3-58-09FEB21

Aplicația Transmisie

Accesarea aplicației Transmisie

Accesarea aplicației de pe afișaj:



Meniu

H113668—UN—22OCT15

1. Meniu



Setările mașinii

N119118—UN—23SEP16

2. Fila pentru setările mașinii



Transmisie

H113843—UN—30OCT15

3. Transmisie

PR79369,000041B-58-10FEB21

Pagina principală reprezentată este numai pentru exemplificare. Pagina dumneavoastră principală poate să difere în funcție de opțiuni sau echipamentele conectate.

Aplicația Transmisie este utilizată pentru a afișa informații despre transmisie și pentru a regla setările.

Elemente accesibile pe pagina principală Transmisia ProDrive™:



Viteză max. 1

H126972—UN—26SEP19

Viteza max. 1— viteza maximă atunci când viteza max. 1 este activă. Selectați caseta de introducere pentru a regla setarea.



Viteză max. 2

H126973—UN—26SEP19

Viteza max. 2— viteza maximă atunci când viteza max. 2 este activă. Selectați caseta de introducere pentru a regla setarea.



Setări avansate

N118004—UN—22OCT15

Setări avansate – vă permit să accesați mai multe reglaje și setări mai puțin obișnuite.

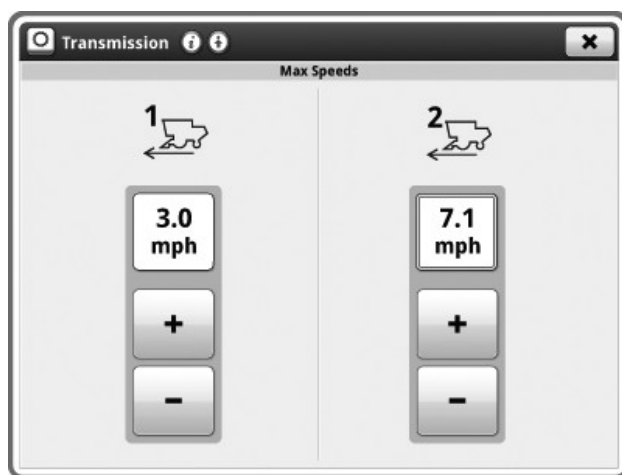
Elemente accesibile pe pagina principală Transmisia cu butoane de comutare:



Treaptă de viteză curentă

H126976—UN—26SEP19

Pagina principală Transmisie



Transmisie

H128141—UN—06JAN20

NOTĂ: Textul subliniat identifică faptul că sunt disponibile informații suplimentare în cadrul acestei secțiuni sau în altă secțiune a acestei publicații.

Treapta de viteză curentă – vă indică treapta de viteză selectată în prezent.

Apăsați pe butoanele transmisiei cu butoane de comutare pentru a schimba treapta de viteză curentă.



Setări avansate

N118004—UN—22OCT15

Setări avansate – vă permit să accesați mai multe reglaje și setări mai puțin obișnuite.

PR79369,000041C-58-10FEB21

Viteza maximă 1 și 2

Opțiunea Viteze maxime vă permite să setați o viteză confortabilă de recoltare sau transport. Când viteza la sol dorită este setată și maneta multifuncțională este deplasată complet înainte cu motorul la turație înaltă de ralanti, mașina nu va funcționa mai rapid decât valoarea de referință pentru modul selectat. Sunt disponibile două moduri.

NOTĂ: Viteza max. 1 nu poate fi setată la o valoare mai mare decât viteza maximă setată în mod curent pentru Viteza max. 2.

NOTĂ: Valorile de referință maxime mai mari presupun mișcări mai agresive ale mașinii. Se recomandă utilizarea intervalului inferior cu o valoare de referință maximă mică atunci când efectuați mișcări de precizie (atașarea hederului).

- Exemplul 1: Atașarea hederului la mașină și recoltarea culturii dorite. Viteză max. 1 setată la 1,6 km/h (1 mph). Viteză max. 2 setată la 11,3 km/h (7 mph).
- Exemplul 2: Apropierea de un canal de apă și recoltarea culturii dorite. Viteză max. 1 setată la 4,8 km/h (3 mph). Viteză max. 2 setată la 11,3 km/h (7 mph).



Valoare

H126975—UN—26SEP19

Selectați butonul plus (+) pentru a mări valoarea.

Selectați butonul minus (-) pentru a micșora valoarea.

NOTĂ: Atunci când comutați între setările vitezei folosind butoanele modului ProDrive™ de pe cotieră, apare un mesaj pe ecran care vă reamintește setările vitezei active în prezent. Acest mesaj poate fi vizualizat în secțiunea Centrul de stări de pe afișaj.

PR79369,000041D-58-10FEB21

Setări avansate ProDrive™

Elemente accesibile pe pagina Setări avansate:

Regim de urgență — permite deplasarea unei mașini cu o defecțiune a senzorului sistemului de propulsie într-un loc sigur sau în vederea reparării.

Mod de remorcă — trebuie activat pentru a remorca mașina.

NOLMWLO,0000382-58-16JUL20

Setări avansate pentru modul de remorcă ProDrive™

Puteți activa Modul de remorcă pentru a proteja transmisia dacă mașina este dezactivată și trebuie remorcată.

⚠ ATENȚIE: Nu remorcați mașina folosind cablu din sârme de oțel. În cazul în care cablul se rupe, acțiunea de biciuire poate provoca vătămări corporale.

Nu înlăturați cuplajele. Când cuploarele sunt înlăturate, frânele sunt indisponibile.

ProDrive este o marcă comercială a Deere & Company

Evitați încurcarea cablurilor electrice. Înainte de transport, capacele rezervorului de boabe trebuie să fie închise iar antena radioului trebuie să fie demontată. Pentru mai multe informații, consultați aplicația Pliere de pe afișajul CommandCenter™ și Antena radio în secțiunea Platforma operatorului din manualul de utilizare.

Verificați regulamentul local guvernamental cu privire la conducerea sau remorcarea echipamentului pe străzi publice. Folosiți luminile și dispozitivele auxiliare disponibile la reprezentantul John Deere local pentru a avertiza ceilalți participanți la trafic.

Evitați vătămrile prin strivire datorate deplasării mașinii. Dacă mașina este în pantă, nu decuplați frâna de parcare decât dacă roțile sunt blocate.

În situații de urgență, mașina poate fi remorcată până la 10 minute la viteza maximă de 10 km/h (6.2 mph).

Cerințele procedurii modului de remorcare:

Stare motor	În funcțiune
Viteza roților	0 km/h (0 mph)
Operator	Pe scaun
Starea mașinii	Frâna de parcare cuplată

Procedură pentru modificare:

Pentru a remorca mașina, procedați în felul următor:

1. Porniți motorul.
2. Goliți rezervorul de boabe și înlăturați hederul.
3. Înclinați înspre înapoi melcul de descărcare.
4. Închideți capacele rezervorului de boabe.
5. Înclinați înspre înainte scara și îndepărtați antena radio.

NOTĂ: Remorcați întotdeauna mașina înainte prin atașarea unui lanț în jurul punții principale. Asigurați-vă că lanțul nu va deteriora nicio conductă hidraulică. Un conducător trebuie să stea pe scaunul operatorului pentru a vira mașina.

6. Aprindeți luminile de avertizare, exceptând cazurile când sunt interzise prin lege.

NOTĂ: Motorul trebuie să fie în funcțiune pentru a opri frâna de parcare și pentru a tracta mașina. Dacă motorul nu poate fi acționat, contactați distribuitorul John Deere sau un furnizor de servicii calificat pentru mai multe informații.



Pornire/oprire

H114769—UN—22OCT15

7. Selectați butonul de comutare în poziția de pornire/oprire pentru a activa modul de remorcare.



Mesaj

H114772—UN—22OCT15

8. Dacă nu sunt îndeplinite cerințele pentru modul de remorcare, apare un mesaj care afișează cerințele ce nu au fost îndeplinite.



Închidere

H114770—UN—22JAN20

9. Dacă doriți să ieșiți din modul de remorcare din oricare motiv, puteți face acest lucru prin selectarea butonului de închidere.



Semn verde de selectare

H114771—UN—22OCT15

10. Odată îndeplinită o cerință, apare un semn verde de selectare în caseta din fața cerinței.



Pornire/oprire

H114769—UN—22OCT15

11. Odată îndeplinite toate cerințele, selectați butonul de comutare în poziția de PORNIRE/OPRIRE pentru a activa modul de remorcare.

ATENȚIE: Preveniți coliziunile între alți participanți la trafic, tractoarele cu deplasare lentă cu atașamente sau echipament remorcat și mașinile autopropulsate pe drumurile publice. Verificați frecvent traficul din spate, în special în viraje, și folosiți semnalele de mână sau semnalizatoarele de direcție.

Utilizați farurile, luminile intermitente de avertizare și semnalizatoarele de zi și noapte. Urmăți reglementările locale pentru iluminarea și marcarea echipamentului. Păstrați elementele de iluminare și marcă vizibile și în condiții bune de lucru. Înlocuiți sau reparați luminile și marcajele care sunt deteriorate sau pierdute.

sistemului de propulsie, nu se activează regimul de urgență și apare un mesaj.

PR79369,000041F-58-10FEB21

12. Apăsăți pe butonul frânei de parcare de pe cotieră pentru a elibera frânele înainte de remorcarea mașinii.

NOTĂ: Operatorul trebuie să rămână pe scaun pentru ca frâna de parcare să fie decuplată.

Modul de remorcă este dezactivat și pe ecran apare un mesaj care poate fi consultat în Centrul de stare dacă:

- Cuplați transmisia într-o treaptă de viteză.

PR79369,000041E-58-10FEB21

Setările avansate pentru regimul de avarie ProDrive™

Puteți activa Regimul de urgență pentru a deplasa mașina într-un loc mai sigur atunci când aceasta se oprește din cauza unei defecțiuni la senzorul sistemului de propulsie la o reducere a parametrilor de funcționare a motorului.

NOTĂ: Pentru a accesa regimul de avarie trebuie să fie activă aplicația pentru heder.

Permite mașinii să funcționeze până la 4 ore. Regimul de urgență nu trebuie utilizat în condiții de funcționare normală.



Pornire/oprire

H114769—UN—22OCT15

Selectați butonul de comutare pornire/oprire pentru a activa regimul de urgență.

Dacă s-a detectat o defecțiune a senzorului sistemului de propulsie, se activează regimul de urgență și apare un mesaj.

NOTĂ: Regimul de urgență se va dezactiva automat la acționarea cheii.

Dacă nu s-a detectat nicio defecțiune a senzorului

Aplicația Lumini

Accesarea aplicației Lumini

Accesarea aplicației de pe afișaj:



Meniu

H113668—UN—22OCT15

1. Meniu



Setările mașinii

N119118—UN—23SEP16

2. Fila pentru setările mașinii



Lumini

H115006—UN—09JAN17

3. Lumini

Accesarea aplicației din bara de navigație:



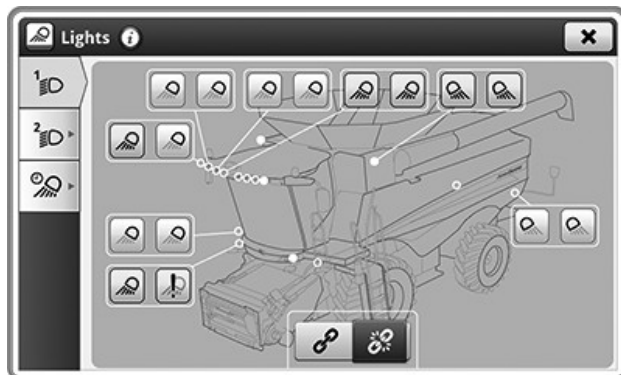
Lumini

H115005—UN—11MAR16

Apăsați butonul Lumini de pe bara de navigare a afișajului de mai jos.

PR79369,0000421-58-26FEB21

Pagina principală Lumini



Lumini

H120316—UN—09JAN17

NOTĂ: Textul subliniat identifică faptul că sunt disponibile informații suplimentare în cadrul acestei secțiuni sau în altă secțiune a acestei publicații.

Pagina principală reprezentată este numai pentru exemplificare. Pagina dumneavoastră principală poate să difere în funcție de opțiuni sau echipamentele conectate.

Aplicația pentru lumini se utilizează pentru a accesa presetările pentru lumini care pot fi configurate de către operator. Selectarea uneia dintre presetările filei vă permite să efectuați reglajele.

NOTĂ: Proiectoarele de lucru sunt configurabile. Luminile de drum nu pot fi configurate.

File disponibile în aplicația Lumini:



H114593—UN—11MAR16

Presetare 1 proiectoare de lucru – fază scurtă

Presetare 1 proiectoare de lucru – fază scurtă – luminile care se aprind în modul Presetare 1 – fază scurtă.



H114596—UN—11MAR16

Presetare 2 proiectoare de lucru – fază scurtă

Presetare 2 proiectoare de lucru – fază scurtă – luminile care se aprind în modul Presetare 2 – fază scurtă.



H114594—UN—11MAR16

Presetare 1 proiectoare de lucru – fază lungă

Presetare 1 proiectoare de lucru – fază lungă – luminile care se aprind în modul Presetare 1 – fază lungă.



H114595—UN—11MAR16

Presetare 2 proiectoare de lucru – fază lungă

Presetare 2 proiectoare de lucru – fază lungă – luminile care se aprind în modul Presetare 2 – fază lungă.



Fila evidențiată

H114597—UN—11MAR16

File evidențiate – indică presetarea selectată pentru lumini.

Comenzi proiectoare de lucru – includ comenzi de selectare a aprinderii/stingerii proiectoarelor de lucru, a fazei lungi/scurte și a modului de presetare 1 sau 2.



Lumina defectă

H113862—UN—11MAR16

Lumină defectă – semnul exclamării indică o defecțiune la una dintre lumini. De exemplu, becul acesteia este ars.



Luminile de acces

H114587—UN—11MAR16

Lumini de acces – selectați durata și luminile care vor rămâne aprinse după introducerea comutatorului cu cheie în poziția de OPRIRE.



Setări avansate

N118004—UN—22OCT15

Setări avansate – vă permit să accesați mai multe reglaje și setări mai puțin obișnuite.

PR79369,0000422-58-11FEB21

Presetare 1 proiectoare de lucru – fază scurtă

Presetare 1 personalizată – Lumini în modul pentru fază scurtă pentru nevoile specifice ale clientului. Modificați atunci când este necesară o iluminare personalizată pentru o vizibilitate redusă, precum în timpul operațiunilor de descărcare sau de recoltare.

Procedură pentru modificare:



Presetare 1 proiectoare de lucru – fază scurtă

H114593—UN—11MAR16

1. Selectați pentru a permite personalizarea fiecărei lumini în acest mod.



Conectat

H113857—UN—11MAR16

- Selectați poziția de conectare a butonului de comutare pentru a conecta luminile asociate din stânga și din dreapta pentru operații simultane de pornire și oprire la toate filele.



Deconectat

H113858—UN—11MAR16

- Selectați poziția de deconectare a butonului de comutare pentru a permite acționarea individuală a luminilor asociate din stânga și din dreapta pentru operații de pornire și oprire la toate filele.



Butonul pentru Lumini

H114591—UN—11MAR16



Buton pentru asocierea luminilor

H113853—UN—11MAR16

2. Selectați butonul pentru lumini sau pentru asocierea luminilor care doriți să se aprindă.



Buton evidențiat

H114592—UN—11MAR16

NOTĂ: Butonul este evidențiat atunci când este selectat.

PR79369,0000423-58-11FEB21

Presetare 2 proiectoare de lucru – fază scurtă

Presetare 2 personalizată – Lumini în modul pentru fază scurtă pentru nevoile specifice ale clientului. Modificați atunci când este necesară o iluminare personalizată pentru o vizibilitate redusă, precum în timpul operațiunilor de descărcare sau de recoltare.

Procedură pentru modificare:



H114596—UN—11MAR16

Presetare 2 proiectoare de lucru – fază scurtă

1. Selectați pentru a permite personalizarea fiecărei lumini în acest mod.



H113857—UN—11MAR16

Conectat

- Selectați poziția de conectare a butonului de comutare pentru a conecta luminile asociate din stânga și din dreapta pentru operații simultane de pornire și oprire la toate filele.



H113858—UN—11MAR16

Deconectat

- Selectați poziția de deconectare a butonului de comutare pentru a permite acționarea individuală a luminilor asociate din stânga și din dreapta pentru operații de pornire și oprire la toate filele.



H114591—UN—11MAR16

Butonul pentru Lumini



H113853—UN—11MAR16

Buton pentru asocierea luminilor

2. Selectați butonul pentru lumini sau pentru asocierea luminilor care doriți să se aprindă.



H114592—UN—11MAR16

Buton evidențiat

NOTĂ: Butonul este evidențiat atunci când este selectat.

PR79369,0000424-58-11FEB21

Presetare 1 proiectoare de lucru – fază lungă

Presetare 1 personalizată – Lumini în modul pentru fază lungă pentru nevoile specifice ale clientului. Modificați atunci când este necesară o iluminare personalizată pentru o vizibilitate redusă, precum în timpul operațiunilor de descărcare sau de recoltare.

Procedură pentru modificare:



H114594—UN—11MAR16

Presetare 1 proiectoare de lucru – fază lungă

1. Selectați pentru a permite personalizarea fiecărei lumini în acest mod.



H113857—UN—11MAR16

Conectat

- Selectați poziția de conectare a butonului de comutare pentru a conecta luminile asociate din stânga și din dreapta pentru operații simultane de pornire și oprire la toate filele.



H113858—UN—11MAR16

Deconectat

- Selectați poziția de deconectare a butonului de comutare pentru a permite acționarea individuală a luminilor asociate din stânga și din dreapta pentru operații de pornire și oprire la toate filele.



H114591—UN—11MAR16

Butonul pentru Lumini



H113853—UN—11MAR16

Buton pentru asocierea luminilor

2. Selectați butonul pentru lumini sau pentru asocierea luminilor care doriți să se aprindă.



H114592—UN—11MAR16

Buton evidențiat

NOTĂ: Butonul este evidențiat atunci când este selectat.

PR79369,0000425-58-11FEB21

Presetare 2 proiectoare de lucru – fază lungă

Presetare 2 personalizată – Lumini în modul pentru fază lungă pentru nevoile specifice ale clientului. Modificați atunci când este necesară o iluminare personalizată pentru o vizibilitate redusă, precum în timpul operațiunilor de descărcare sau de recoltare.

Procedură pentru modificare:



H114595—UN—11MAR16

Presetare 2 proiectoare de lucru – fază lungă

1. Selectați pentru a permite personalizarea fiecărei lumini în acest mod.



H113857—UN—11MAR16

Conectat

- Selectați poziția de conectare a butonului de comutare pentru a conecta luminile asociate din stânga și din dreapta pentru operații simultane de pornire și oprire la toate filele.



H113858—UN—11MAR16

Deconectat

- Selectați poziția de deconectare a butonului de comutare pentru a permite acționarea individuală a luminilor asociate din stânga și din dreapta pentru operații de pornire și oprire la toate filele.



H114591—UN—11MAR16

Butonul pentru Lumini



H113853—UN—11MAR16

Buton pentru asocierea luminilor

2. Selectați butonul pentru lumini sau pentru asocierea luminilor care doriți să se aprindă.



H114592—UN—11MAR16

Buton evidențiat

NOTĂ: Butonul este evidențiat atunci când este selectat.

PR79369,0000426-58-11FEB21

Luminile de acces

Iluminarea de ieșire vă permite să selectați durata și luminile care vor rămâne aprinse după introducerea comutatorului cu cheie în poziția de OPRIRE.

NOTĂ: Luminile de acces se aprind dacă luminile de drum sau proiectoarele de lucru au fost utilizate în ultimele 5 minute.

Procedură pentru modificare:



H114587—UN—11MAR16

Luminile de acces

1. Selectați o filă Lumini.



H113857—UN—11MAR16

Conectat

- Selectați poziția de conectare a butonului de comutare pentru a conecta luminile asociate din stânga și din dreapta pentru operații simultane de pornire și oprire la toate filele.



H113858—UN—11MAR16

Deconectat

- Selectați poziția de deconectare a butonului de comutare pentru a permite acționarea individuală a luminilor asociate din stânga și din dreapta pentru operații de pornire și oprire la toate filele.



H114591—UN—11MAR16

Butonul pentru Lumini



H113853—UN—11MAR16

Buton pentru asocierea luminilor

2. Selectați butonul pentru lumini sau pentru asocierea luminilor care doriți să se aprindă.



H114592—UN—11MAR16

Buton evidențiat

NOTĂ: Butonul este evidențiat atunci când este selectat.



H114588—UN—11MAR16

Expirarea intervalului de așteptare

3. Selectați pentru a deschide ecranul pentru părăsirea opțiunii de expirare a intervalului de așteptare.
4. Selectați setarea dorită pentru Expirarea intervalului de așteptare.

Valorile expirării intervalului de așteptare		
Oprire instantanee (0 s)	60 s	3 min
10 s	90 s	4 min
30 s	2 min	5 min



H114606—UN—09JAN17
OK



H114605—UN—09JAN17
Anulare

- **Poziție fază lungă:** Împingeți maneta în poziția inferioară, pentru a activa faza lungă.

PR79369,0000428-58-11FEB21

5. Selectați OK pentru a salva sau Anulare pentru a reveni la setarea anterioară.

PR79369,0000427-58-11FEB21

Comenzile proiectoarelor de lucru

Comenzile pentru proiectoarele de lucru vă permit să selectați presetarea și modul dorite pentru proiectoarele de lucru.

Procedură pentru modificare:



H115019—UN—09JAN17

Poziția proiectorului de lucru

1. Rotiți butonul rotativ de selectare de pe coloana de direcție în poziția pentru proiectorul de lucru.
2. Selectați modul dorit pentru fază lungă sau fază scurtă.
 - Împingeți maneta pentru a selecta modul pentru fază lungă.
 - Trageți maneta pentru a selecta modul Fază scurtă.



H115018—UN—11MAR16

Buton de comutare lumină cotieră

3. Apăsați comutatorul pentru lumini de pe cotieră pentru a selecta presetarea 1 sau 2 a proiectoarelor de lucru.

NOTĂ: LED-ul se aprinde pentru modul de presetare 1 sau 2 selectat.

- **Fază lungă temporară:** Țineți trasă maneta în poziția superioară, pentru a activa scurt modul pentru faza lungă.
- **Poziție fază scurtă:** Trageți maneta în poziția mediană, pentru a activa faza scurtă.

Aplicația Calibrări

Accesare calibrări și proceduri

Acces la aplicație de pe afișaj:



Meniu

H113668—UN—22OCT15

1. Meniu



Setările mașinii

N119118—UN—23SEP16

2. Fila pentru setările mașinii



Calibrări și proceduri

N119098—UN—25MAY16

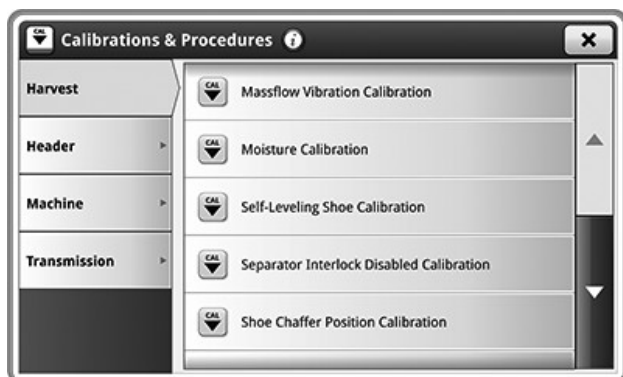
3. Calibrări și proceduri

SS43267,000084C-58-17JAN17

Prezentarea generală a calibrărilor și procedurilor

NOTĂ: Textul subliniat identifică faptul că sunt disponibile informații suplimentare în cadrul acestei secțiuni sau în altă secțiune a acestei publicații.

Pagina principală reprezentată este numai pentru exemplificare. Pagina dumneavoastră principală poate să difere în funcție de opțiuni sau echipamentele conectate.



Calibrări și proceduri

H119896—UN—18JAN17

Aplicația Calibrări și proceduri asigură un acces

centralizat la procedurile de întreținere și calibrările mașinii.



Fila Recoltă

H119225—UN—23SEP16

Fila Recoltă

Vibrație senzor de debit de masă

Producție

Avertizor optic chihlimburi

Testul de atingere a monitorului de pierderi de boabe

Senzor de umiditate

Înclinarea șasiului

Eliminarea aerului din contrabătător

Echilibrarea contrabătătorului

ActiveYield™

Jocul de treierare (STS electric)

Spațiu de treierare (hidraulic)

Cuplarea melcului de descărcare



Fila Heder

H119226—UN—23SEP16

Fila Heder

Viteza de ridicare a transportorului

Heder

Spațiere platformă

Autotestare heder cu platformă extensibilă

Viteza de înclinare laterală a transportorului

Aripi (cap pliant pentru porumb)

Poziția rabatorului și a barei tăietoare

Poziția rabatorului

Intervalul de înclinare înainte/înapoi a transportorului

Intervalul înclinării laterale a transportorului

PR79369,000042A-58-04MAR21

Vibrația la debitul masic

Prin această procedură se calibrează senzorul de debit de masă pentru a incorpora vibrația normală a mașinii

din timpul funcționării. Prin efectuarea acestei calibrări, se evită citirea în mod fals de către senzorul de debit de masă a vibrației ca material care este recoltat.

NOTĂ: Calibrarea vibrației senzorului de debit de masă trebuie efectuată la schimbarea hederelor și odată cu fiecare cultură care se recoltează. Efectuați calibrarea vibrațiilor de debit masic înainte de calibrarea ActiveYield™.

Efectuați calibrarea atunci când:

- Unitatea de control AYM sau componentele asociate sunt înlocuite/reglate.
- Configurația echipamentului, precum un heder, s-a modificat.
- Tipul culturii recoltate s-a schimbat.
- Senzorul de debit de masă a fost înlocuit.

Elemente accesibile pe pagina Calibrarea vibrației senzorului de debit:



Începere calibrare

N120226—UN—23FEB16

Începerea calibrării— Începe procedura de calibrare.

Cerințe — starea necesară a mașinii în vederea calibrării.

Detalii afișate pe pagină:

Interval recomandat	Pentru mai multe informații, consultați secțiunea "Efectuați calibrarea atunci când".
Timp necesar estimat	Aproximativ 1 min

PR79369,000042B-58-24FEB21

Procedura de calibrare a vibrației debitului

Cerințele procedurii:

Stare motor	În funcțiune
Stare de funcționare	Parcare pe o suprafață orizontală



Începere calibrare

N120226—UN—23FEB16

Prezentare generală procedură:

1. Selectați Începere calibrare pentru a începe procedura.

ActiveYield este o marcă comercială a Deere & Company

2. Urmăți mesajele de pe ecran pentru a finaliza procedura.



Salvare

N118093—UN—16FEB16

3. Confirmați calibrarea selectând Salvare.



Încercați din nou

N118122—UN—02MAY16

În cazul în care calibrarea eșuează:

1. Selectați butonul Reîncercare.
2. Verificați toate cerințele indicate pe ecran au fost îndeplinite.
3. În cazul în care calibrarea eșuează de două ori, consultați reprezentantul John Deere sau furnizorul de servicii calificat.

SS43267,0000867-58-19JAN17

Senzor de umiditate

Efectuați calibrarea atunci când:

- Senzorul de umiditate a fost instalat, înlocuit sau reglat.
- Este necesară îmbunătățirea preciziei senzorului de umiditate.

Elementele accesibile din pagina Calibrarea senzorului de umiditate:



Calibrare

N119105—UN—02MAY16

Procedură senzor de umiditate – Începe procedura de calibrare.

Cerințe – starea necesară a mașinii în vederea calibrării.

PR79369,000042C-58-24FEB21

Procedura pentru senzorul de umiditate

Prin această procedură se efectuează calibrarea senzorului de umiditate.

Cerințele procedurii:

Stare motor	În funcțiune
Stare de funcționare	Parcare pe o suprafață orizontală

Procedura care trebuie efectuată:



Start

A102855—UN—01FEB19

1. Selectați Start pentru a începe procedura de calibrare.



Calibrare în curs

H113801—UN—04JAN17

2. Pe ecran apare simbolul de calibrare. Calibrarea trece automat la pasul următor.



Calibrare finalizată

A92084—UN—09MAY19

Dacă nu există probleme, pe ecran apare mesajul de finalizare a calibrării.



Salvare

A92068—UN—16MAR18

3. Confirmați calibrarea apăsând ENTER și selectând Save (salvare).



Anulare

A92067—UN—16MAR18

4. Selectați Anulare pentru a reveni la pagina anterioară.

PR79369,000004D-58-26NOV19

Jocul de treierare (STS electric)

Această procedură calibrează jocul de treierare prin identificarea pozițiilor complet deschis și închis ale contrabătătoarelor. Un joc de treierare calibrat corespunzător oferă cele mai bune rezultate pentru recomandarea setării recoltei. Pentru mai multe detalii, consultați manualul de utilizare.

IMPORTANT: Calibrarea nu trebuie să fie efectuată cât timp sunt instalate capacele contrabătătorului cu bare curbat. Rezultă o poziție zero incorectă.

Efectuați calibrarea atunci când:

- Se pregătește pentru fiecare sezon de recoltare.
- Deschiderea fizică a contrabătătorului nu corespunde cu ceea ce se afișează în cabină.
- Contrabătătoarele se înlocuiesc cu un set nou sau diferit de contrabătătoare.
- Senzorul jocului de treierare sau componentele aferente se înlocuiesc/reglează.

Elemente accesibile de pe Pagina jocului de treierare



Începere calibrare

N120226—UN—23FEB16

Începe calibrarea—începe procedura de calibrare.

Cerințe — starea mașinii necesară pentru calibrare.

Detalii afișate pe pagină:

Interval recomandat	Conform necesităților
Timp necesar estimat	Aproximativ 1-2 min

PR79369,000042D-58-24FEB21

Calibrarea jocului de treierare (STS electric)

Cerințele procedurii:

Stare motor	În funcțiune
Stare de funcționare	Parcare pe o suprafață orizontală

Prezentare generală procedură:



Începere calibrare

N120226—UN—23FEB16

1. Selectați Începere calibrare pentru a începe procedura.
2. Urmăriți mesajele de pe ecran pentru a finaliza procedura.



Salvare

N118093—UN—16FEB16

3. Confirmați calibrarea selectând Save (Salvare).



Încercați din nou

N118122—UN—02MAY16

În cazul în care calibrarea eșuează:

1. Selectați butonul Reîncercare.
2. Verificați dacă au fost îndeplinite toate cerințele indicate pe ecran.
3. În cazul în care calibrarea eșuează de două ori, consultați distribuitorul John Deere sau furnizorul de servicii calificat.

PR79369,000042E-58-24FEB21

Calibrarea producției

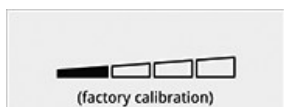
Această procedură calibrează producția estimată. Calibrarea are loc prin corelarea eșantioanelor înregistrate cu măsurătorile corespunzătoare de pe cântar.

NOTĂ: Calibrarea producției trebuie efectuată în fiecare an și la fiecare cultură care trebuie recoltată, pentru a obține măsurători precise ale greutateii boabelor. Verificați, de asemenea, dacă a fost efectuată calibrarea vibrațiilor senzorului de debit de masă pentru fiecare cultură.

Efectuați calibrarea atunci când:

- Unitatea de control AYM sau componentele asociate sunt înlocuite/reglate.
- Valorile totale de producție nu corespund datelor de la cântar.
- Se dorește o precizie maximă a producției.

Elemente accesibile pe pagina Calibrarea randamentului:



Calitatea calibrării

H119234—UN—02MAR21

Calitatea calibrării — indică calitatea eșantioanelor de calibrare.



Stare

H119417—UN—18JAN17

Indicator de stare — indică starea înregistrării eșantionului.



Înregistrarea

H119235—UN—18JAN17

Înregistrare — colectează datele despre eșantioane.

3

H119363—UN—18JAN17

Eșantioane necorespunzătoare

Eșantioane necorespunzătoare — numărul de eșantioane care nu corespunde unei greutatei reale.



H119364—UN—18JAN17

Combinarea cu greutatea cântărită

Concordanța cu greutatea cântărită — corelează greutatea înregistrată a eșantionului cu greutatea reală a acestuia.



N118004—UN—22OCT15

Setări avansate

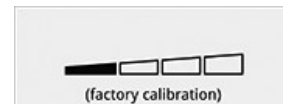
Setări avansate — accesează reglaje suplimentare și setări mai puțin comune.

NOTĂ: În cazul în care calibrarea vibrației senzorului de debit de masă nu este actualizată, se recomandă efectuarea calibrării respective înainte de calibrarea randamentului.

PR79369,000042F-58-24FEB21

Randament | Calitatea calibrării

Calitatea calibrării indică calitatea eșantioanelor de calibrare și marja de eroare dintre eșantioanele înregistrate și greutatea reale.

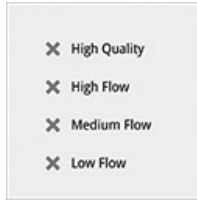


Calitatea calibrării

H119365—UN—18JAN17

Elemente accesibile pe pagina Calitatea calibrării:

Indicator de calitate a calibrării — arată calitatea eșantioanelor de calibrare.



Eșantioane colectate

H119374—UN—18JAN17

Starea eșantionului colectat — indică criteriul îndeplinit de setul curent de eșantioane.



Marja de eroare a randamentului

H119372—UN—18JAN17

Marja de eroare a producției — diferența dintre greutatea înregistrată a eșantionului și greutatea reală exprimată în procente. Fundalurile colorate indică calitatea marjei.



Modul de calibrare

H119375—UN—18JAN17

Modul de calibrare — modul curent de selecție a eșantionului.



Eșantioane în calibrare

H119373—UN—18JAN17

Eșantioane în calibrare — numărul de eșantioane memorate. Dacă nu există eșantioane memorate, se folosește calibrarea din fabrică.



Setări avansate

N118004—UN—22OCT15

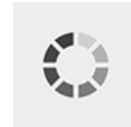
Setări avansate — accesează reglaje suplimentare și setări mai puțin comune.

PR79369,0000430-58-24FEB21

Randament | Indicatorul de stare

Indicatorul de stare afișează starea eșantioanelor înregistrate și un mesaj despre starea respectivă.

Opțiunile de stare sunt următoarele:



Indicator de progres

H119424—UN—18JAN17

Indicatorul de progres — afișează momentul în care se înregistrează un eșantion.



Verde

N118420—UN—02NOV16

Activ — înregistrarea eșantionului este activă.



Gri

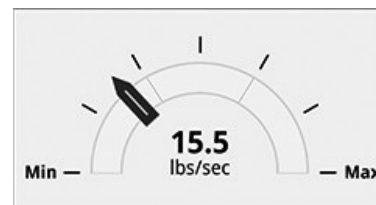
N118019—UN—22OCT15

Inactiv — înregistrarea eșantionului nu este activă.

PR79369,0000431-58-24FEB21

Randament | Înregistrarea eșantionului

Pagina de Înregistrare a eșantionului vă permite să colectați un eșantion de recoltă, să monitorizați debitul și să vizualizați greutatea înregistrată a eșantionului.



Debitul masic

H119379—UN—18JAN17

Elemente accesibile pe pagina Înregistrarea eșantionului:

Debit de masă — indică debitul culturii care este recoltată.

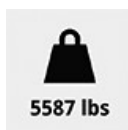
Medium Flow

Debit mediu

H119418—UN—18JAN17

Intervalul de debit — indică intervalul curent în care este recoltat eșantionul.

NOTĂ: Un debit redus se afișează folosind liniuțe.



Greutate

H119380—UN—18JAN17

Greutate — greutatea calculată a eșantionului.



Starea greutății

H119399—UN—18JAN17

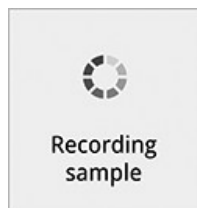
Starea greutății — indică atunci când a fost recoltată o cultură suficientă pentru a efectua calibrarea.

Crop Type: Corn

H119419—UN—18JAN17

Tip de cultură: Porumb

Tip de cultură — cultura care este recoltată.



Înregistrarea eșantionului

H119400—UN—18JAN17

Starea înregistrării— afișează starea înregistrării eșantionului.



Ștergere

H119401—UN—18JAN17

Ștergere — șterge datele curente privind eșantionul.



Start

H119421—UN—18JAN17

Start — începe înregistrarea datelor despre eșantion.



Efectuat

H119420—UN—18JAN17

Terminat – finalizează înregistrarea eșantionului și memorează informațiile.



Înregistrarea

H119235—UN—18JAN17

Procedură pentru modificare:

1. Selectați Record (Înregistrare).
2. Începeți recoltarea culturii.



Start

H119421—UN—18JAN17

3. Selectați butonul Start.
4. Reglați viteza la sol până când se obține intervalul de debit dorit.
5. Continuați recoltarea până când ați recoltat cantitatea necesară de cultură.



Efectuat

H119420—UN—18JAN17

6. Selectați butonul Done (Terminat) pentru a memora informațiile despre eșantion.

PR79369,0000432-58-24FEB21

Randament | Combinarea cu greutatea cântărită

Concordanța cu greutatea cântărită vă permite să corelați greutatea înregistrată a eșantionului cu greutatea reală a acestuia.

Procedură pentru modificare:



Eșantion

H128111—UN—21NOV19

1. Selectați eșantionul care trebuie corelat.
2. Introduceți greutatea reală a eșantionului cu ajutorul tastaturii.



Salvare

N118093—UN—16FEB16

3. Selectați butonul Save (Salvare) pentru a confirma.



Anulare

N118094—UN—18JAN17

NOTĂ: Selectați butonul Cancel (Anulare) pentru a reveni la pagina anterioară fără a face nicio modificare.

Procedura de ștergere a unui eșantion:



Eșantion

H128111—UN—21NOV19

1. Selectați eșantionul pe care doriți să îl ștergeți.



Ștergere eșantion

H119408—UN—18JAN17

2. Selectați Ștergere eșantion.



OK

H114654—UN—05JAN17

3. Selectați butonul OK.



Anulare

N118094—UN—18JAN17

NOTĂ: Selectați butonul Cancel (Anulare) pentru a reveni la pagina anterioară fără a face nicio modificare.

PR79369,0000433-58-24FEB21

Randament | Setări avansate

Setările avansate vă permit să accesați mai multe reglaje și setările mai puțin utilizate.

NOTĂ: Opțiunea Setări avansate nu este disponibilă atunci când este selectat ActiveYield™.

Modificați în următoarele cazuri:

- Resetați la valorile implicite din fabrică.
- Selectați manual eșantioane.
- Reglați manual valoarea de calibrare.
- Transferați calibrarea la altă mașină.

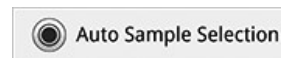
Elemente accesibile pe pagina Setări avansate:



Resetare

H119409—UN—18JAN17

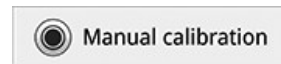
Resetare— resetează sistemul la valorile predefinite din fabrică.



Selectarea automată a eșantioanelor

H119410—UN—18JAN17

Selectare automată a eșantioanelor — sistemul selectează eșantioanele pe baza debitului, a calității și a marjei de eroare pentru a obține cea mai bună valoare de calibrare.



Calibrare manuală

H119411—UN—18JAN17

Calibrare manuală — selectați eșantioanele pe care doriți să le utilizați pentru valoarea de calibrare.



Editarea/Selectarea eșantioanelor

H119412—UN—18JAN17

Editarea/selectarea eșantioanelor — alegeți eșantioanele pe care să le folosiți pentru calibrare manuală. Editați greutatea cântărite ale eșantioanelor sau ștergeți eșantioane.



Opțiuni avansate

H119413—UN—18JAN17

Opțiuni avansate — reglați manual valoarea de calibrare sau transferați calibrarea de la altă mașină.



Ștergerea eșantioanelor neutilizate

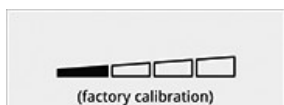
H119414—UN—18JAN17

Ștergerea eșantioanelor neutilizate — ștergeți orice eșantion care nu a fost folosit pentru calibrare.

PR79369,0000434-58-24FEB21

Randament | Indicatorul de calitate a calibrării

Indicatorul de calitate a calibrării indică calitatea eșantioanelor de calibrare.



Calibrarea din fabrică

H119365—UN—18JAN17

Calibrarea din fabrică — indică faptul că se folosește calibrarea din fabrică. Nu a fost efectuat niciun reglaj.



Eșantion unic

H119366—UN—18JAN17

Eșantion unic — indică faptul că a fost preluat sau selectat în vederea utilizării un singur eșantion.

NOTĂ: Calibrarea eșantionului unic se efectuează bine la debitul pentru care a fost colectat eșantionul. Performanța ar putea fi afectată la diferite debite.



Calitatea inferioară

H119367—UN—18JAN17

Eșantion de calitate inferioară — sunt selectate patru sau mai multe eșantioane, dar eșantioanele nu sunt de calitate superioară, iar numai două reprezintă două din intervalele de debit.



Calitate superioară

H121087—UN—19MAY17

Eșantion de calitate superioară — sunt selectate patru sau mai multe eșantioane din încărcăturile de calitate superioară, iar ele reprezintă toate intervalele de debit.

PR79369,0000435-58-24FEB21

Randament | Starea eșantionului colectat

Starea eșantionului colectat indică criteriul îndeplinit de setul curent de eșantioane. Atunci când este îndeplinit un criteriu, apare un semn de selectare lângă acesta.

✗ High Quality

H128112—UN—21NOV19

Calitate superioară

Calitate superioară — toate eșantioanele sunt colectate dintr-o zonă uniformă a câmpului, care oferă un debit constant de boabe.

✗ High Flow

H128113—UN—21NOV19

Debit mare

Debit ridicat — determinat prin utilizarea manometrului de pe pagina de înregistrare a eșantionului. Debitul de boabe trebuie să depășească 66% din debitul maxim pentru modelul de combină și recoltă. Măriți viteza la sol pentru a crește debitul.

✗ Medium Flow

H128114—UN—21NOV19

Debit mediu

Debit mediu — determinat prin utilizarea manometrului de pe pagina de înregistrare a eșantionului. Debitul de boabe trebuie să se afle între 33% și 66% din debitul maxim pentru modelul de combină și recoltă. Reglați viteza la sol pentru a regla debitul.

✗ Low Flow

H128115—UN—21NOV19

Debit redus

Debit redus — determinat prin utilizarea manometrului de pe pagina de înregistrare a eșantionului. Debitul de boabe trebuie să fie mai mic de 33% din debitul maxim pentru modelul de combină și recoltă. Reduceți viteza la sol pentru a reduce debitul.

Pentru cea mai bună calibrare, colectați cel puțin 4 încărcături din toate intervalele de debit:

- Ridicat
- Mediu
- Redus

În condiții dificile de recoltare, atunci când nu pot fi obținute debite mai mari, folosiți procesul următor:

Colectați prima încărcătură folosind cea mai mare turație de recoltare ca 100%, apoi mai colectați încă 3 încărcături, reducând viteza de recoltare la 80%, 66% și 50%.

Repetăți procesul dacă urmează să fie colectate mai multe încărcături.

PR79369,0000436-58-24FEB21

Randament | Debit de masă

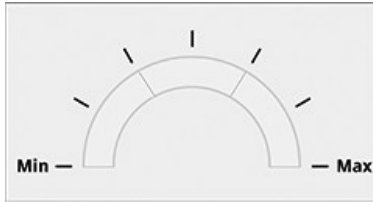
Debitul de masă indică debitul culturii care se recoltează.



Debit curent

H119403—UN—18JAN17

Debitul curent — debitul curent al culturii recoltate.



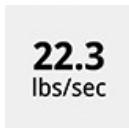
Indicator

H119422—UN—18JAN17

Manometru — afișează grafic debitul.

Min = 0%

Max = 100%



Afișajul numeric

H119402—UN—18JAN17

Afișaj numeric — afișează debitul numeric.

PR79369,0000437-58-24FEB21

Randament | Indicator de greutate

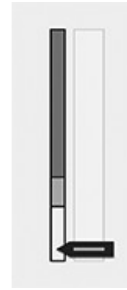
Indicatorul de greutate arată atunci când a fost recoltată o cantitate suficientă de cultură pentru a efectua calibrarea.



Greutatea curentă

H119403—UN—18JAN17

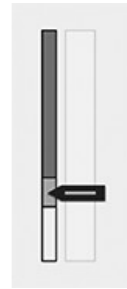
Greutatea curentă — greutatea curentă calculată a eșantionului.



Zona gri

H119404—UN—18JAN17

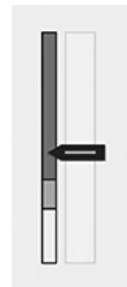
Zona gri — eșantionul este prea mic pentru a putea efectua calibrarea.



Zona gri deschis

H119405—UN—18JAN17

Zona gri deschis — dimensiunea eșantionului este suficientă pentru calibrare, dar nu este ideală. Calibrarea ar putea fi necorespunzătoare.



Zona verde

H119399—UN—18JAN17

Zona verde — dimensiunea eșantionului este suficientă pentru a efectua o calibrare precisă.

PR79369,0000438-58-24FEB21

Randament | Starea înregistrării

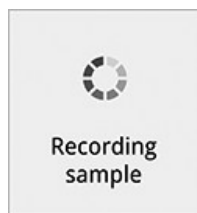
Starea înregistrării afișează starea înregistrării eșantionului.

Standing By

În așteptare

H119406—UN—18JAN17

În așteptare — sistemul este pregătit să înregistreze eșantionul de îndată ce se selectează butonul Start.



Înregistrarea eşantionului

H119400—UN—18JAN17

Înregistrarea eşantionului — se înregistrează eşantionul.

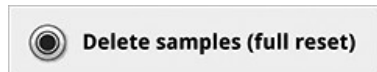
NOTĂ: Odată ce eşantionul a fost înregistrat și salvat, sistemul revine în starea de așteptare. Numărul de eşantionare care nu corespund crește cu unu pe pagina principală după colectarea unui eşantion.

PR79369,0000439-58-24FEB21

Randament | Resetare

Resetarea vă permite să ștergeți toate eşantioanele memorate și să readuceți sistemul la valoarea de calibrare din fabrică. De asemenea, puteți reseta valoarea de calibrare la valoarea implicită din fabrică în timp ce mențineți toate eşantioanele.

Tipuri de resetare:



Ștergere eşantioane (resetare completă)

H119429—UN—18JAN17

Ștergere eşantioane (resetare completă) — șterge toate eşantioanele memorate și valoarea curentă de calibrare. Valoarea de calibrare este setată la valoarea implicită din fabrică.



Ștergere eşantioane și utilizarea modului de calibrare manuală

H119430—UN—18JAN17

Păstrarea eşantioanelor și utilizarea modului de calibrare manuală— valoarea de calibrare este resetată la valoarea din fabrică. Toate eşantioanele memorate sunt păstrate.



Resetare

H119409—UN—18JAN17

Procedură pentru modificare:

1. Selectați butonul Reset (Resetare).
2. Selectați tipul de resetare dorit.



OK

H114654—UN—05JAN17

3. Selectați butonul OK pentru a confirma.



Anulare

N118094—UN—18JAN17

NOTĂ: Selectați butonul Anulare pentru a reveni la ecranul anterior fără a face nicio modificare.

PR79369,000043A-58-24FEB21

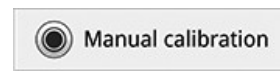
Randament | Editarea/Selectarea calibrării

Editarea/selectarea calibrării vă permite să alegeți eşantioane pe care să le folosiți pentru calibrarea manuală. Editați greutatea cântărite ale eşantioanelor sau ștergeți eşantioane.

Modificați în următoarele cazuri:

- Trebuie selectate eşantioane specifice pentru a obține o valoare a producției precisă.
- Selectarea automată nu funcționează după cum se dorește.
- Nu este necesar un nou eşantion.
- A fost introdusă o greutate incorectă cântărită pentru un eşantion.

Procedură pentru a modifica eşantioanele selectate:



Calibrare manuală

H119411—UN—18JAN17

1. Selectați Calibrare manuală.



Editarea/Selectarea eşantioanelor

H119412—UN—18JAN17

2. Selectați butonul Editarea/selectarea eşantioanelor.

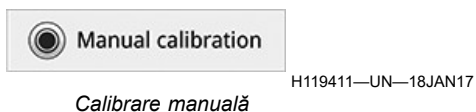


Semn de selectare

N118434—UN—22JAN20

3. Selectați semnele de selectare de lângă eşantioanele pe care doriți să le calibrați.

NOTĂ: Pentru cea mai precisă calibrare, selectați eşantioane care sunt de calitate superioară, luând o marjă de 0-3 procente, și care reprezintă cele trei intervale de debit.

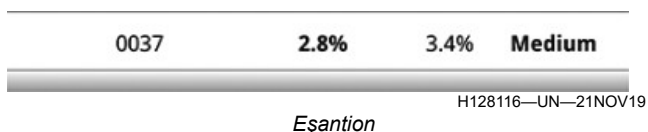


Procedura de modificare a greutateii cântărite:

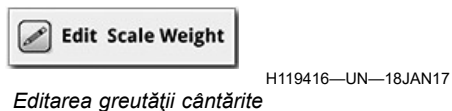
1. Selectați Calibrare manuală.



2. Selectați butonul Editarea/selectarea eşantioanelor.



3. Selectați eşantionul pe care doriți să îl modificați.

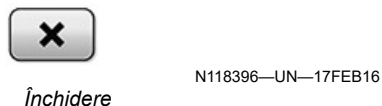


4. Selectați Editarea greutateii cântărite.

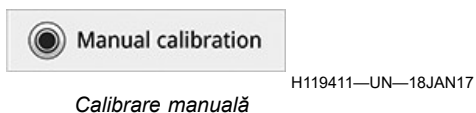
5. Introduceți greutatea cântărită dorită cu ajutorul tastaturii.



6. Selectați butonul Save (Salvare) pentru a confirma.



7. Selectați butonul de închidere pentru a reveni la pagina anterioară.

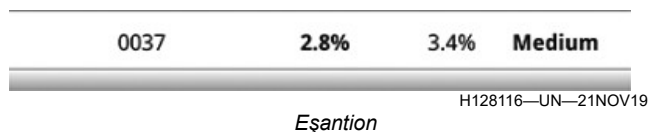


Procedura de ștergere a unui eşantion:

1. Selectați Calibrare manuală.



2. Selectați butonul Editarea/selectarea eşantioanelor.



3. Selectați eşantionul pe care doriți să îl ștergeți.



4. Selectați Ștergere eşantion.



5. Selectați butonul OK pentru a confirma.



NOTĂ: Selectați butonul Anulare pentru a reveni la ecranul anterior fără a face nicio modificare.

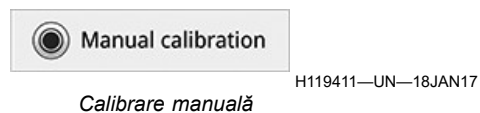


6. Selectați butonul Save (Salvare) pentru a finaliza.

PR79369,000043B-58-24FEB21

Randament | Editare avansată

Editarea avansată vă permite să reglați manual valoarea de calibrare sau să transferați calibrarea de la altă mașină.



Procedură pentru modificare:

1. Selectați Calibrare manuală.



Opțiuni avansate

H119413—UN—18JAN17

2. Selectați butonul Opțiuni avansate.



Editare avansată

H119425—UN—18JAN17

3. Selectați Editare avansată.

4. Urmăriți indicațiile de pe ecran pentru a finaliza procedura dorită.

SS43267,000087B-58-17JAN17

Randamentul | Ștergerea eșantioanelor neutilizate

Funcția Ștergerea eșantioanelor neutilizate vă permite să ștergeți toate eșantioanele care nu au fost utilizate pentru calibrare.

Procedură pentru modificare:



Ștergerea eșantioanelor neutilizate

H119414—UN—18JAN17

1. Selectați butonul Ștergerea eșantioanelor neutilizate.



OK

H114654—UN—05JAN17

2. Selectați butonul OK pentru a confirma.



Anulare

N118094—UN—18JAN17

NOTĂ: Selectați butonul Anulare pentru a reveni la ecranul anterior fără a face nicio modificare.

SS43267,000087C-58-25NOV19

ActiveYield™

Prin această procedură, se calibrează automat producția estimată pentru a corespunde cât mai mult greutateii cântărite a producției.

NOTĂ: Calibrarea manuală a randamentului este indisponibilă când automatizarea ActiveYield™ este pornită.

ActiveYield este o marcă comercială a Deere & Company

Elemente accesibile pe pagina ActiveYield™:



Pornire/oprire

H114647—UN—05JAN17

Buton principal de PORNIRE/OPRIRE — utilizați butonul de comutare pentru a porni/opri ActiveYield™.



Calitate

H119366—UN—18JAN17

Calitate — indică calitatea eșantioanelor de calibrare.



Stare

N118420—UN—02NOV16

Indicator de stare — indică starea eșantionului.



Setări avansate

N118004—UN—22OCT15

Setări avansate — accesează reglaje suplimentare și setări mai puțin comune.

Detalii afișate pe pagină:

Exemplu:

Tip de cultură	Porumb
Eșantioane acceptate	10
Ultimul acceptat	Cu 32 de minute în urmă

PR79369,000043C-58-24FEB21

ActiveYield™ | Indicator de stare

NOTĂ: Un eșantion nu înseamnă un rezervor de boabe complet. Înregistrarea unui eșantion începe atunci când senzorii ActiveYield™ sunt acoperiți complet cu boabe și se oprește la cca 3000 kg (6614 lb). Un eșantion poate fi respins în următoarele condiții:

Debit neuniform— variația debitului masei a fost prea mare pentru a genera o sarcină acceptabilă de calibrare.

Detectarea unei sarcini/grămezi de boabe

neuniforme— încărcarea rezervorului de boabe nu a fost în parametri necesari pentru a genera o sarcină de calibrare acceptată. Acest lucru se poate datora deplasărilor excesive ale boabelor din rezervorul de boabe cauzate de accelerarea/decelerarea rapidă a mașinii sau de deplasarea pe un teren accidentat.

Înclinare sau ruliu prea mare— dacă înclinarea sau unghiul de ruliu al mașinii au fost mai mari de 4° în timpul colectării eșantionului, sarcina va fi respinsă.

Colectare întreruptă— dacă recoltarea s-a oprit sau melcul de descărcare a fost cuplat în timp ce colectarea eșantionului era în curs de derulare, sarcina va fi respinsă.

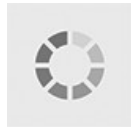
Peste 400 de secunde— sarcina va fi respinsă dacă nu a atins mărimea minimă a sarcinii după 400 de secunde (6 minute și 40 de secunde).

Calibrarea vibrațiilor debitului de masă nerealizată— nu se efectuează calibrarea vibrațiilor debitului de masă poate declanșa condiții de debit neuniforme sau pot cauza ca debitul de masă să nu fie detectat deloc. O sarcină poate fi respinsă sau nu va începe să fie înregistrată.

Indicatoare de stare

Indicatorul de stare afișează starea eșantioanelor înregistrate și un mesaj privind starea respectivă.

Opțiunile de stare sunt următoarele:



Indicator de progres

H119426—UN—02MAR21

Indicatorul de progres — afișează momentul în care se colectează un eșantion.



Verde

N118420—UN—02NOV16

În așteptarea eșantionului— ActiveYield™ nu rulează în prezent nicio activitate.



Gri

H114655—UN—05JAN17

Buton principal de OPRIRE — ActiveYield™ este OPRIT.

Colectarea eșantioanelor — se colectează înregistrarea eșantioanelor.



Albastru

N118021—UN—13JAN17



Verde

N118420—UN—02NOV16

Calibrare actualizată — se actualizează înregistrarea eșantioanelor.



Verde

N118420—UN—02NOV16

Eșantion respins — înregistrarea eșantionului a fost respinsă. Se afișează explicația respingerii.



Portocaliu

N118020—UN—22OCT15

Tip de cultură neadmis — tipul de cultură nu este admis în prezent.

PR79369,000043D-58-25FEB21

ActiveYield™ | Setări avansate

Setările avansate vă permit să accesați mai multe reglaje și setările mai puțin utilizate.

NOTĂ: Resetarea la valorile din fabrică a ActiveYield™ nu va avea un impact asupra eșantioanelor colectate în Calibrarea randamentului.

Modificați în următoarele cazuri:

- Resetați la valorile implicite din fabrică.
- Există o discrepanță între valorile calculate ale producției și valorile măsurate ale producției.

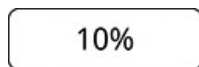
Elemente accesibile pe pagina Setări avansate:



Resetare

H119409—UN—18JAN17

Resetare – resetează sistemul la valorile implicite din fabrică.



Valoare de corecție

H119130—UN—10JAN17

Corectarea calibrării — se folosește pentru a corecta discrepanțele dintre valorile calculate și cele măsurate ale producției.

PR79369,000043E-58-25FEB21

ActiveYield™ | Resetare

Resetarea vă permite să ștergeți toate eșantioanele memorate și readuce sistemul la valoarea de calibrare din fabrică.

Procedură pentru modificare:



Resetare

H119409—UN—18JAN17

1. Selectați butonul Reset (Resetare).
2. Selectați tipul de resetare dorit.



OK

H114654—UN—05JAN17

3. Selectați butonul OK pentru a confirma.



Anulare

N118094—UN—18JAN17

NOTĂ: Selectați butonul Anulare pentru a reveni la ecranul anterior fără a face nicio modificare.

PR79369,000043F-58-25FEB21

ActiveYield™ | Corectarea calibrării

Corecția calibrării permite remedierea discrepanțelor din valorile randamentului ActiveYield™ calculat între două sau mai multe mașini care lucrează pe același câmp.

Reglați corecția decalajului atunci când o mașină calculează un randament mai precis decât alte mașini, fapt verificat cu ajutorul unui cântar. Nu reglați corecția decalajului decât dacă există o eroare mai mare de 4%

ActiveYield este o marcă comercială a Deere & Company

a randamentului între cea mai precisă mașină și celelalte mașini.

NOTĂ: Corecția decalajului este validă numai până la colectarea următoarei sarcini acceptate. ActiveYield™ reglează calibrarea randamentului pe măsură ce sunt acceptate mai multe sarcini.

Procedura de determinare a corecției decalajului:

IMPORTANT: Nu reglați valoarea corecției dacă au fost acceptate mai puțin de 15 eșantioane.

1. Recoltați cel puțin 15 eșantioane acceptate cu umiditate uniformă și viteză constantă față de sol.
2. Recoltați și cântăriți 5 sarcini complete ale rezervorului de boabe. Comparați greutatea umedă a fiecărei sarcini cu greutatea cântărită a aceleiași sarcini.

Pentru a determina greutatea umedă a fiecărei sarcini pe afișajul CommandCenter™.



Meniu

H113668—UN—22OCT15

- a. Selectați Menu (Meniu).



Aplicații

H133902—UN—30MAR21

- b. Selectați fila Aplicații.



Totaluri lucru

H133903—UN—30MAR21

- c. Selectați aplicația Totaluri lucru.



Totaluri de sarcină

H133904—UN—30MAR21

- d. Selectați fila Totaluri sarcină.
- e. Notați greutatea umedă a fiecăreia dintre cele 5 sarcini.

3. Calculați procentual diferența dintre greutatea

CommandCenter este marcă comercială a Deere & Company

umedă determinată de mașină a fiecărei sarcini și greutatea cântărită a aceleiași sarcini.

Pentru a calcula procentual diferența:

- Greutate umedă – greutate cântărită = diferență
- Diferență ÷ greutate cântărită x 100 = valoarea corecției decalajului (ca procent)
- Repetati acest calcul pentru celelalte 4 sarcini.

4. Calculați valoarea medie a corecției decalajului pentru cele 5 sarcini:

- Valoare corecție decalaj 1 + valoare corecție decalaj 2 + valoare corecție decalaj 3 + valoare corecție decalaj 4 + valoare corecție decalaj 5 = Total
- Total ÷ 5 = valoare medie corecție decalaj (ca procent)

0%

Valoare corecție

H133921—UN—31MAR21

5. Introduceți valoarea medie a corecției decalajului în caseta de introducere Valoare corecție.

Procedură de modificare a corecției decalajului:

0%

Valoare corecție

H133921—UN—31MAR21

1. Selectați pentru a deschide tastatura numerică și introduceți valoarea dorită a corecției.

Minim: -99%

Maxim: 99%

NOTĂ: La o valoare de 0% nu se aplică corecție.

✓ OK

H116106—UN—27JAN17
OK

✗ Cancel

N118094—UN—18JAN17
Anulare

2. Selectați butonul OK pentru a confirma. Selectați butonul Anulare pentru a reveni la ecranul anterior fără a face modificări.

PR79369,0000680-58-11MAY21

Înclinarea șasiului

Prin această procedură, se calibrează înclinarea șasiului pentru a garanta o mai mare precizie a senzorului de înclinare al mașinii. O înclinare a șasiului calibrată corespunzător oferă cele mai bune rezultate pentru recomandările de setare a recoltei furnizate în manualul de utilizare.

Efectuați calibrarea atunci când:

- Fiecare tip de heder se conectează la combină pentru prima dată.
- Senzorul de înclinare înainte/înapoi a fost înlocuit.

Elemente accesibile pe pagina Înclinarea șasiului:

CAL Begin Calibration

Începere calibrare

N120226—UN—23FEB16

Începe calibrarea—începe procedura de calibrare.

Cerințe — starea mașinii necesară pentru calibrare.

Detalii afișate pe pagină:

Timp necesar estimat	Aproximativ 1-2 min
----------------------	---------------------

PR79369,0000441-58-25FEB21

Procedura de calibrare a înclinării șasiului

Cerințele procedurii:

Stare motor	În funcțiune
Stare de funcționare	Parcare pe o suprafață orizontală

Prezentare generală procedură:

CAL Begin Calibration

Începere calibrare

N120226—UN—23FEB16

1. Selectați Începere calibrare pentru a începe procedura.

2. Urmăriți mesajele de pe ecran pentru a finaliza procedura.

✓ Save

Salvare

N118093—UN—16FEB16

3. Confirmați calibrarea selectând Salvare.

« Retry

Încercați din nou

N118122—UN—02MAY16

În cazul în care calibrarea eșuează:

- Selectați butonul Reîncercare.
- Verificați dacă au fost îndeplinite toate cerințele indicate pe ecran.

3. În cazul în care calibrarea eșuează de două ori, consultați distribuitorul John Deere sau furnizorul de servicii calificat.

PR79369,0000442-58-25FEB21

Jocul de treierare (hidraulic)

Această procedură calibrează jocul de treierare prin identificarea pozițiilor complet deschis și închis ale contrabătătoarelor. Un joc de treierare calibrat corespunzător oferă cele mai bune rezultate pentru recomandarea setării recoltei. Pentru mai multe detalii, consultați manualul de utilizare.

IMPORTANT: Calibrarea nu trebuie să fie efectuată cât timp sunt instalate capacele contrabătătorului cu bare curbat. Rezultă o poziție zero incorectă.

Efectuați calibrarea atunci când:

- Se pregătește pentru fiecare sezon de recoltare.
- Deschiderea fizică a contrabătătorului nu corespunde cu ceea ce se afișează în cabină.
- Contrabătătoarele se înlocuiesc cu un set nou sau diferit de contrabătătoare.
- Senzorul jocului de treierare sau componentele aferente se înlocuiesc/reglează.

Elemente accesibile de pe Pagina jocului de treierare



Începere calibrare

N120226—UN—23FEB16

Începe calibrarea—începe procedura de calibrare.

Cerințe — starea mașinii necesară pentru calibrare.

Detalii afișate pe pagină:

Interval recomandat	Conform necesităților
Timp necesar estimat	Aproximativ 1-2 min

PR79369,0000443-58-25FEB21

Procedura (hidraulică) a calibrării jocului de treierare

Cerințele procedurii:

Stare motor	În funcțiune
Stare de funcționare	Parcare pe o suprafață orizontală

Prezentare generală procedură:



Începere calibrare

N120226—UN—23FEB16

1. Selectați Începere calibrare pentru a începe procedura.
2. Urmăriți mesajele de pe ecran pentru a finaliza procedura.



Salvare

N118093—UN—16FEB16

3. Confirmați calibrarea selectând Salvare.



Încercați din nou

N118122—UN—02MAY16

În cazul în care calibrarea eșuează:

1. Selectați butonul Reîncercare.
2. Verificați dacă au fost îndeplinite toate cerințele indicate pe ecran.
3. În cazul în care calibrarea eșuează de două ori, consultați distribuitorul John Deere sau furnizorul de servicii calificat.

PR79369,0000444-58-25FEB21

Cuplarea melcului de descărcare

Această procedură calibrează cuplarea melcului de descărcare prin măsurarea timpului necesar pentru cuplarea melcului atunci când se comandă acest lucru, apoi se reglează pentru a obține o cuplare mai ușoară a melcului.

Efectuați calibrarea atunci când:

- Cureaua melcului de descărcare, componentele hidraulice, de antrenare, electrice sau asociate sunt înlocuite/reglate.
- Cuplarea melcului de descărcare este mai dificilă decât se prevedea.

Elemente accesibile pe pagina Cuplarea melcului de descărcare:



Începere calibrare

N120226—UN—23FEB16

Începe calibrarea—începe procedura de calibrare.

Cerințe — starea mașinii necesară pentru calibrare.

Detalii afișate pe pagină:

Interval recomandat	Conform necesităților
Timp necesar estimat	Aproximativ 1-2 min

PR79369,0000445-58-25FEB21

Procedura de calibrare a cuplării melcului de descărcare

Cerințele procedurii:

Stare motor	Rulare la turație înaltă de ralanti
Stare de funcționare	Melcul de descărcare este decuplat Parcare pe o suprafață orizontală

Prezentare generală procedură:



Începere calibrare

N120226—UN—23FEB16

1. Selectați Începere calibrare pentru a începe procedura.
2. Urmați mesajele de pe ecran pentru a finaliza procedura.



Salvare

N118093—UN—16FEB16

3. Confirmați calibrarea selectând Salvare.



Încercați din nou

N118122—UN—02MAY16

În cazul în care calibrarea eșuează:

1. Selectați butonul Reîncercare.
2. Verificați dacă au fost îndeplinite toate cerințele indicate pe ecran.
3. În cazul în care calibrarea eșuează de două ori, consultați distribuitorul John Deere sau furnizorul de servicii calificat.

PR79369,0000446-58-25FEB21

Spațierea platformei de legătură

Această procedură calibrează deschiderea platformei de legătură prin identificarea pozițiilor complet deschis și închis ale platformelor de legătură. Niște platforme de legătură calibrate corespunzător oferă cele mai bune rezultate pentru recomandările de setare a recoltei

furnizate în manualul de utilizare al capului pentru porumb.

Efectuați calibrarea atunci când:

- La începutul fiecărui sezon de recoltare.
- Pentru fiecare cap pentru porumb diferit care a fost atașat anterior.
- Senzorul de poziție a platformei de legătură sau componentele aferente sunt înlocuite/reglate.
- Deschiderea platformei de legătură nu pare să corespundă cu ceea ce se afișează în cabină.

Elemente accesibile pe pagina Spațierea platformei de legătură:



Începere calibrare

N120226—UN—23FEB16

Începe calibrarea—începe procedura de calibrare.

Cerințe — starea mașinii necesară pentru calibrare.

Detalii afișate pe pagină:

Interval recomandat	Conform necesităților
Timp necesar estimat	Aproximativ 1-2 min

PR79369,0000447-58-25FEB21

Procedura de calibrare a spațierii platformei

Cerințele procedurii:

Stare motor	Rulare la turație înaltă de ralanti
Stare de funcționare	Parcare pe o suprafață orizontală

Prezentare generală procedură:



Începere calibrare

N120226—UN—23FEB16

1. Selectați Începere calibrare pentru a începe procedura.
2. Urmați mesajele de pe ecran pentru a finaliza procedura.



Salvare

N118093—UN—16FEB16

3. Confirmați calibrarea selectând Salvare.

« Retry

Încercați din nou

N118122—UN—02MAY16

În cazul în care calibrarea eșuează:

1. Selectați butonul Reîncercare.
2. Verificați dacă au fost îndeplinite toate cerințele indicate pe ecran.
3. În cazul în care calibrarea eșuează de două ori, consultați distribuitorul John Deere sau furnizorul de servicii calificat.

PR79369,0000448-58-25FEB21

Viteza de ridicare a carcasei alimentatorului

Prin această procedură se calibrează viteza de ridicare a transportorului, oferindu-se rata de răspuns la care reacționează comanda de ridicare sau coborâre a transportorului. O viteză de ridicare a transportorului calibrată corespunzător oferă niște caracteristici mai bune de ridicare și coborâre a transportorului și evită mișcările prea rapide sau prea încete.

Efectuați calibrarea atunci când:

- Fiecare tip de heder se conectează la combină pentru prima dată.
- Se adaugă sau se scot accesorii de o greutate semnificativă de la heder.

Elemente accesibile de pe pagina Viteza de ridicare a transportorului:

CAL Begin Calibration

Începere calibrare

N120226—UN—23FEB16

Începe calibrarea—începe procedura de calibrare.

Cerințe — starea mașinii necesară pentru calibrare.

Detalii afișate pe pagină:

Interval recomandat	Conform necesităților
Timp necesar estimat	Aproximativ 3-4 min

PR79369,0000449-58-25FEB21

Procedura de calibrare a vitezei de ridicare a transportorului**Cerințele procedurii:**

Stare motor	Rulare la turație înaltă de ralanti
Stare de funcționare	Parcare pe o suprafață orizontală

Prezentare generală procedură:

CAL Begin Calibration

Începere calibrare

N120226—UN—23FEB16

1. Selectați Începere calibrare pentru a începe procedura.
2. Urmăți mesajele de pe ecran pentru a finaliza procedura.

✓ Save

Salvare

N118093—UN—16FEB16

3. Confirmați calibrarea selectând Salvare.

« Retry

Încercați din nou

N118122—UN—02MAY16

În cazul în care calibrarea eșuează:

1. Selectați butonul Reîncercare.
2. Verificați dacă au fost îndeplinite toate cerințele indicate pe ecran.
3. În cazul în care calibrarea eșuează de două ori, consultați distribuitorul John Deere sau furnizorul de servicii calificat.

PR79369,000044A-58-25FEB21

Calibrarea hederului

Această procedură calibrează mișcarea grosieră și fină a hederului. Calibrarea se efectuează prin ridicarea și coborârea hederului la intervalele setate prin senzor.

NOTĂ: Calibrările din fabrică sunt stocate pe heder pentru hederale din seria draperelor HD. Calibrarea de către utilizator a acestor hedere este necesară numai după înlocuirea unui senzor de poziție, a unui controler sau a timoneriei unui senzor.

Efectuați calibrarea atunci când:

- Un senzor de control al înălțimii hederului sau componentele asociate sunt înlocuite/reglate.
- La prima conectare a fiecărui tip de heder (exceptând platformele de colectare articulate) la o combină din seria S700.

CAL Begin Calibration

Începere calibrare

N120226—UN—23FEB16

Elemente accesibile pe pagina Calibrarea hederului:

Începe calibrarea—începe procedura de calibrare.

Cerințe — starea mașinii necesară pentru calibrare.

Detalii afișate pe pagină:

Interval recomandat	Conform necesităților
Timp necesar estimat	Aproximativ 1 min

PR79369,000044B-58-25FEB21

Procedura de calibrare a hederului

Cerințele procedurii

Stare motor	Rulare la turație înaltă de ralanti
Stare de funcționare	Parcare pe o suprafață orizontală

Prezentare generală procedură:



Începere calibrare

N120226—UN—23FEB16

1. Selectați Începere calibrare pentru a începe procedura.
2. Urmați mesaje de pe ecran pentru a finaliza procedura.



Salvare

N118093—UN—16FEB16

3. Confirmați calibrarea selectând Salvare.



Încercați din nou

N118122—UN—02MAY16

În cazul în care calibrarea eșuează:

1. Selectați butonul Reîncercare.
2. Verificați dacă au fost îndeplinite toate cerințele indicate pe ecran.
3. În cazul în care calibrarea eșuează de două ori, consultați distribuitorul John Deere sau furnizorul de servicii calificat.

PR79369,000044C-58-25FEB21

Autotestare heder cu platformă extensibilă

NOTĂ: Autotestarea hederului platformei extensibile este valabilă numai pentru modelele anilor 2018–2020 ale mașinilor Seria S700. Pentru mașinile din serie S700 fabricate începând cu anul 2021 și toate mașinile din seria X, efectuați calibrarea pentru **Heder**.

Această procedură validează calibrarea limitelor poziției barei tăietoare și rabatorului hederului cu platformă extensibilă. Această autotestare este necesară pentru o funcționare normală. Verificați dacă punctele de calibrare anterioare sunt valabile pentru hederul conectat.

Efectuați calibrarea atunci când:

- Conectați la combină pentru prima dată sau reconectați un heder după utilizarea unui heder diferit.
- Se înlocuiește senzorul de poziție a rabatorului sau senzorul de poziție a barei tăietoare.

Elementele care pot fi accesate din pagina de autotestare a hederului cu platformă extensibilă:



Începerea auto-testării

H119233—UN—19JAN17

Începere autotestare – începe procedura de calibrare.

Cerințe – starea necesară a mașinii în vederea calibrării.

Detalii afișate pe pagină:

Interval recomandat	La conectare
Timp necesar estimat	Mai puțin de 1 minut

PR79369,000044E-58-05MAR21

Procedura de calibrare a hederului cu platformă extensibilă

Cerințele procedurii:

Stare motor	În funcțiune
Stare de funcționare	Parcare pe o suprafață orizontală

ATENȚIE: În timpul procesului de autotestare, hederul se deplasează automat.

Pentru a evita accidentarea gravă sau chiar mortală a persoanelor din zonă, asigurați-vă că:

- Mașina și hederul nu prezintă nicio obstrucție.

- Nu se află persoane în apropierea mașinii și a hederului.

Prezentare generală procedură:

H119233—UN—19JAN17

Începerea auto-testării

1. Selectați Începerea autotestării pentru a începe procedura.
2. Urmăriți mesajele de pe ecran pentru a finaliza procedura.



N118093—UN—16FEB16

Salvare

3. Confirmați calibrarea selectând Salvare.

În cazul în care calibrarea eșuează:

N118122—UN—02MAY16

Încercați din nou

1. Selectați butonul Reîncercare.
2. Verificați dacă au fost îndeplinite toate cerințele indicate pe ecran.
3. În cazul în care calibrarea eșuează de două ori, consultați distribuitorul John Deere sau furnizorul de servicii calificat.

PR79369,00004AF-58-08MAR21

Intervalul de înclinare înainte/înapoi a transportorului

Această procedură calibrează intervalul de înclinare înainte/înapoi a transportorului prin măsurarea intervalului curent comandat și asociat al înclinării transportorului. Prin efectuarea acestei calibrări, se ameliorează intervalul de înclinare a transportorului atunci când se operează mașina cu comanda de înclinare laterală a transportorului activă.

Efectuați calibrarea atunci când:

- Hederul este deconectat.
- Senzorul de înclinare înainte/înapoi sau componentele asociate ale carcasei alimentatorului sunt înlocuite/reglate.

Elemente accesibile pe pagina Intervalul de înclinare înainte/înapoi a carcasei alimentatorului:

N120226—UN—23FEB16

Începere calibrare

Începe calibrarea—începe procedura de calibrare

Cerințe — starea mașinii necesară pentru calibrare.

Detalii afișate pe pagină:

Interval recomandat	Conform necesităților
Timp necesar estimat	Aproximativ 5 min

PR79369,000044D-58-25FEB21

Procedura de calibrare a intervalului de înclinare înainte/înapoi a transportorului**Cerințele procedurii:**

Stare motor	Rulare la turație înaltă de ralanti
Stare de funcționare	Parcare pe o suprafață orizontală

Prezentare generală procedură:

N120226—UN—23FEB16

Începere calibrare

1. Selectați Începere calibrare pentru a începe procedura.
2. Urmăriți mesajele de pe ecran pentru a finaliza procedura.



N118093—UN—16FEB16

Salvare

3. Confirmați calibrarea selectând Salvare.



N118122—UN—02MAY16

Încercați din nou

În cazul în care calibrarea eșuează:

1. Selectați butonul Reîncercare.
2. Verificați dacă au fost îndeplinite toate cerințele indicate pe ecran.
3. În cazul în care calibrarea eșuează de două ori, consultați distribuitorul John Deere sau furnizorul de servicii calificat.

PR79369,000044E-58-25FEB21

Intervalul înclinării laterale a transportorului

Această procedură calibrează intervalul de înclinare laterală a transportorului prin măsurarea intervalului curent comandat și asociat al înclinării transportorului. Prin efectuarea acestei calibrări, se ameliorează intervalul de înclinare a transportorului atunci când se operează mașina cu comanda de înclinare laterală a transportorului activă.

Efectuați calibrarea atunci când:

- Hederul este deconectat.
- Senzorul de înclinare laterală a carcasei alimentatorului sau componentele asociate sunt înlocuite/reglate.

Elemente accesibile pe pagina Intervalul de înclinare laterală a transportorului:



Începere calibrare

N120226—UN—23FEB16

Începe calibrarea—începe procedura de calibrare

Cerințe — starea mașinii necesară pentru calibrare.

Detalii afișate pe pagină:

Interval recomandat	Conform necesităților
Timp necesar estimat	Aproximativ 5 min

PR79369,000044F-58-25FEB21

Procedura de calibrare a intervalului de înclinare laterală a transportorului

Cerințele procedurii:

Stare motor	Rulare la turație înaltă de ralanti
Stare de funcționare	Parcare pe o suprafață orizontală

Prezentare generală procedură:



Începere calibrare

N120226—UN—23FEB16

1. Selectați Începere calibrare pentru a începe procedura.
2. Urmați mesajele de pe ecran pentru a finaliza procedura.



Salvare

N118093—UN—16FEB16

3. Confirmați calibrarea selectând Salvare.



Încercați din nou

N118122—UN—02MAY16

În cazul în care calibrarea eșuează:

1. Selectați butonul Reîncercare.
2. Verificați dacă au fost îndeplinite toate cerințele indicate pe ecran.
3. În cazul în care calibrarea eșuează de două ori, consultați distribuitorul John Deere sau furnizorul de servicii calificat.

PR79369,0000450-58-25FEB21

Viteza de înclinare laterală a transportorului

Această procedură calibrează viteza de înclinare laterală a transportorului prin măsurarea vitezei curente comandate și asociate a înclinării transportorului. Prin efectuarea acestei calibrări, se ameliorează răspunsul privind înclinarea transportorului atunci când se operează mașina cu comanda de înclinare laterală a transportorului activă.

Efectuați calibrarea atunci când:

- La mașină nu este conectat niciun heder.
- Senzorul de înclinare laterală a carcasei alimentatorului sau componentele asociate sunt înlocuite/reglate.

Elemente accesibile pe pagina Viteza de înclinare laterală a transportorului:



Începere calibrare

N120226—UN—23FEB16

Începe calibrarea—începe procedura de calibrare

Cerințe — starea mașinii necesară pentru calibrare.

Detalii afișate pe pagină:

Interval recomandat	Conform necesităților
Timp necesar estimat	Aproximativ 3-4 min

PR79369,0000451-58-25FEB21

Procedura de calibrare a vitezei de înclinare laterală a transportorului

Cerințele procedurii:

Stare motor	Rulare la turație înaltă de ralanti
Stare de funcționare	Parcare pe o suprafață orizontală

Prezentare generală procedură:



Începere calibrare

N120226—UN—23FEB16

1. Selectați Începere calibrare pentru a începe procedura.
2. Urmăriți mesajele de pe ecran pentru a finaliza procedura.



Salvare

N118093—UN—16FEB16

3. Confirmați calibrarea selectând Salvare.



Încercați din nou

N118122—UN—02MAY16

În cazul în care calibrarea eșuează:

1. Selectați butonul Reîncercare.
2. Verificați dacă au fost îndeplinite toate cerințele indicate pe ecran.
3. În cazul în care calibrarea eșuează de două ori, consultați distribuitorul John Deere sau furnizorul de servicii calificat.

PR79369,0000452-58-25FEB21

Aripi (cap pliant pentru porumb)

Această procedură calibrează capul pliant pentru porumb prin plierea și deplierea aripilor capului pentru porumb și prin măsurarea tensiunii aferente de la senzor în fiecare poziție. Acest lucru permite sistemului să detecteze poziția fiecărei aripi. Astfel se evită deteriorarea mecanică combinei și a echipamentului, deoarece nu i se permite hederului să intre în contact cu mașina în cazul în care aripile sunt pliate sau să se cupleze în oricare altă condiție nefavorabilă.

Efectuați calibrarea atunci când:

- Prima dată când hederul este conectat la combină.
- Au fost efectuate reglaje mecanice la cap.
- Senzorul de poziție a aripilor capului pliant pentru

porumb sau componentele asociate sunt înlocuite/reglate.

Elemente accesibile pe pagina Capul pliant pentru porumb:



Începere calibrare

N120226—UN—23FEB16

Începe calibrarea—începe procedura de calibrare.

Cerințe — starea mașinii necesară pentru calibrare.

Detalii afișate pe pagină:

Interval recomandat	Conform necesităților
Timp necesar estimat	Aproximativ 3-4 min

PR79369,0000453-58-25FEB21

Procedura de calibrare a aripilor (cap pliant pentru porumb)

Cerințele procedurii

Stare motor	Rulare la turație înaltă de ralanti
Stare de funcționare	Separator decuplat Parcare pe o suprafață orizontală

Prezentare generală procedură:



Începere calibrare

N120226—UN—23FEB16

1. Selectați Începere calibrare pentru a începe procedura.
2. Urmăriți mesajele de pe ecran pentru a finaliza procedura.



Salvare

N118093—UN—16FEB16

3. Confirmați calibrarea selectând Salvare.



Încercați din nou

N118122—UN—02MAY16

În cazul în care calibrarea eșuează:

1. Selectați butonul Reîncercare.

- Verificați dacă au fost îndeplinite toate cerințele indicate pe ecran.
- În cazul în care calibrarea eșuează de două ori, consultați distribuitorul John Deere sau furnizorul de servicii calificat.

PR79369,0000454-58-25FEB21

Poziția rabatorului și a barei tăietoare

Această procedură calibrează rabatorul și bara tăietoare prin extinderea/retragerea barei tăietoare și prin deplasarea rabatorului în pozițiile minime și maxime astfel încât limitele mecanice să corespundă tensiunilor înregistrate de senzor. Prin efectuarea acestei calibrări, unitatea de control poate calcula pozițiile și poate evita potențialele coliziuni dăunătoare dintre rabator și bara tăietoare.

Efectuați calibrarea atunci când:

- Senzorii de poziție a rabatorului/barei tăietoare sau componentele asociate sunt înlocuite/reglate.

Elemente accesibile pe pagina de poziție a rabatorului și barei de tăiere:



Începere calibrare

N120226—UN—23FEB16

Începe calibrarea—începe procedura de calibrare.

Cerințe — starea mașinii necesară pentru calibrare.

Detalii afișate pe pagină:

Interval recomandat	Conform necesităților
Timp necesar estimat	Aproximativ 3-4 min

PR79369,0000455-58-05MAR21

Procedura de calibrare a poziției rabatorului și a barei tăietoare

Cerințele procedurii

Stare motor	Combină în modul câmp Rulare la turație înaltă de ralanti
Stare de funcționare	Parcare pe o suprafață orizontală

Prezentare generală procedură:



Începere calibrare

N120226—UN—23FEB16

- Selectați Începere calibrare pentru a începe procedura.
- Urmăți mesajele de pe ecran pentru a finaliza procedura.



Salvare

N118093—UN—16FEB16

- Confirmați calibrarea selectând Salvare.

Măsurătorile recomandate

Verificați distanța dintre rabator și bara de tăiere.

Platformele extensibile 622X, 625X, 722X și 725X	5 cm (2 in)
Platformele extensibile 630X, 640X, 730X și 740X	6 cm (2-3/8 in)
Platformele extensibile 635X și 735X	7 cm (2-13/16 in)



Încercați din nou

N118122—UN—02MAY16

În cazul în care calibrarea eșuează:

- Selectați butonul Reîncercare.
- Verificați dacă au fost îndeplinite toate cerințele indicate pe ecran.
- În cazul în care calibrarea eșuează de două ori, consultați distribuitorul John Deere sau furnizorul de servicii calificat.

PR79369,0000456-58-05MAR21

Avertizor optic chihlimburi

Calibrarea măsoară cererile curente ale luminilor chihlimbarii. Se folosește un curent normal pentru a compara cererile curente atunci când se utilizează luminile pentru a detecta dacă remorca este atașată sau pentru o detectare greșită a becului.

Efectuați calibrarea atunci când:

- Becurile avertizorului optic portocaliu sau componentele asociate sunt înlocuite/reglate.



Începere calibrare

N120226—UN—23FEB16

Elemente accesibile pe pagina avertizorului optic chihlimburi:

Începe calibrarea—începe procedura de calibrare.

Cerințe — starea mașinii necesară pentru calibrare.

Detalii afișate pe pagină:

Interval recomandat	Conform necesităților
Timp necesar estimat	Aproximativ 1-2 min

PR79369,0000457-58-25FEB21

Procedura de calibrare a avertizorului optic chihlimbariu

Cerințele procedurii:

Stare motor	În funcțiune
Stare de funcționare	Parcare pe o suprafață orizontală

Prezentare generală procedură:



Începere calibrare

N120226—UN—23FEB16

1. Selectați Începere calibrare pentru a începe procedura.
2. Urmați mesajele de pe ecran pentru a finaliza procedura.



Salvare

N118093—UN—16FEB16

3. Confirmați calibrarea selectând Salvare.



Încercați din nou

N118122—UN—02MAY16

În cazul în care calibrarea eșuează:

1. Selectați butonul Reîncercare.
2. Verificați dacă au fost îndeplinite toate cerințele indicate pe ecran.
3. În cazul în care calibrarea eșuează de două ori, consultați distribuitorul John Deere sau furnizorul de servicii calificat.

PR79369,0000458-58-25FEB21

Eliminarea aerului din contrabătător

Prin această procedură, se calibrează Eliminarea activă a aerului de izolare din contrabătător prin eliminarea aerului din sistemul hidraulic al ACI. Efectuați această calibrare dacă sistemul hidraulic a fost deschis în atmosferă pentru service sau reparații. Nefinalizarea

acestei calibrări duce la o performanță mai mică decât cea optimă.

NOTĂ: Înainte de a introduce valoarea de calibrare pentru eliminarea aerului din contrabătător, asigurați-vă că șuruburile cu cap de echilibrare sunt în poziția de depozitare, furtunurile de evacuare a aerului sunt instalate și motorul este pornit. Pentru informații suplimentare, consultați manualul de utilizare.

Efectuați calibrarea atunci când:

- Componentele hidraulice ale sistemului contrabătătorului au fost servise sau înlocuite.
- Aerul a pătruns în sistemul hidraulic.

Elemente accesibile pe pagina Eliminarea aerului ACI:



Începere calibrare

N120226—UN—23FEB16

Începe calibrarea—începe procedura de calibrare.

Cerințe — starea mașinii necesară pentru calibrare.

Detalii afișate pe pagină:

Interval recomandat	Conform necesităților
Timp necesar estimat	Aproximativ 3-4 min

PR79369,0000459-58-25FEB21

Procedura de calibrare a eliminării aerului din contrabătător

Cerințele procedurii:

Stare motor	În funcțiune
Stare de funcționare	Parcare pe o suprafață orizontală

Prezentare generală procedură:



Începere calibrare

N120226—UN—23FEB16

1. Selectați Începere calibrare pentru a începe procedura.
2. Urmați mesajele de pe ecran pentru a finaliza procedura.



Salvare

N118093—UN—16FEB16

3. Confirmați calibrarea selectând Salvare.



Încercați din nou

N118122—UN—02MAY16

În cazul în care calibrarea eșuează:

1. Selectați butonul Reîncercare.
2. Verificați dacă au fost îndeplinite toate cerințele indicate pe ecran.
3. În cazul în care calibrarea eșuează de două ori, consultați distribuitorul John Deere sau furnizorul de servicii calificat.

PR79369,000045A-58-25FEB21

Echilibrarea contrabătătorului

Această procedură calibrează echilibrarea activă a izolării contrabătătorului prin identificarea pozițiilor complet deschis și închis ale contrabătătoarelor. O echilibrare a izolării active a contrabătătorului calibrată corespunzător oferă cele mai bune rezultate pentru recomandarea de setare a recoltei. Pentru mai multe detalii, consultați manualul de utilizare.

Efectuați calibrarea atunci când:

- Deschiderea fizică a contrabătătorului nu corespunde cu ceea ce se afișează în cabină.
- Senzorul jocului de treierare sau componentele aferente se înlocuiesc/reglează.
- Contrabătătoarele sau componentele asociate se înlocuiesc/reglează.

Elemente accesibile pe pagina Echilibrarea ACI:



Începere calibrare

N120226—UN—23FEB16

Începe calibrarea—începe procedura de calibrare.

Cerințe — starea mașinii necesară pentru calibrare.

Detalii afișate pe pagină:

Interval recomandat	Conform necesităților
Timp necesar estimat	Aproximativ 3-4 min

PR79369,000045B-58-25FEB21

Procedura de calibrare a echilibrării contrabătătorului

Cerințele procedurii

Stare motor	În funcțiune
Stare de funcționare	Parcare pe o suprafață orizontală

Prezentare generală procedură:



Începere calibrare

N120226—UN—23FEB16

1. Selectați Începere calibrare pentru a începe procedura.
2. Urmăriți mesajele de pe ecran pentru a finaliza procedura.



Salvare

N118093—UN—16FEB16

3. Confirmați calibrarea selectând Salvare.



Încercați din nou

N118122—UN—02MAY16

În cazul în care calibrarea eșuează:

1. Selectați butonul Reîncercare.
2. Verificați dacă au fost îndeplinite toate cerințele indicate pe ecran.
3. În cazul în care calibrarea eșuează de două ori, consultați distribuitorul John Deere sau furnizorul de servicii calificat.

PR79369,000045C-58-25FEB21

Aplicația Combine Advisor™

Accesarea aplicației Combine Advisor™

Accesarea aplicației de pe afișaj:



Meniu

H113668—UN—22OCT15

1. Meniu



Combine Advisor™

H129758—UN—01APR20

2. Combine Advisor™

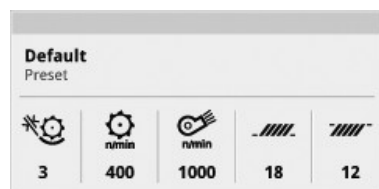
PR79369,000047E-58-01MAR21

Pagina principală Combine Advisor™

Combine Advisor™, fosta funcție de reglare interactivă a combinei 2, este locația din care puteți accesa optimizarea performanțelor, HarvestSmart™, Active Terrain Adjustment™ și Auto Maintain.

Elemente accesibile pe pagina principală Combine Advisor™:

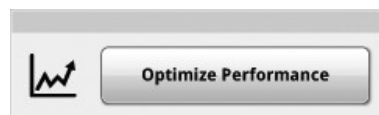
NOTĂ: Unele dintre elementele următoarele sunt afișate numai dacă mașina este dotată cu opțiunea aferentă.



Setări curente

H126941—UN—26SEP19

Setări curente — selectați zona ecranului Setări curente pentru a accesa aplicația Setările recoltei.



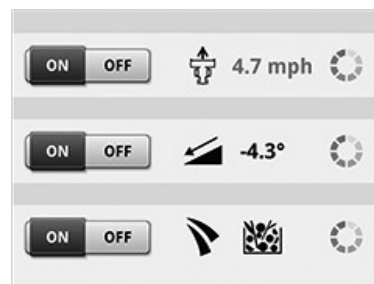
Optimizare recoltă

H126942—UN—26SEP19

Optimizare recoltare — permite accesarea aplicației de

HarvestSmart este o marcă comercială a Deere & Company
Active Terrain Adjustment este o marcă comercială a Deere & Company

optimizare a performanțelor, cunoscută până acum ca reglarea interactivă a combinei.



Stare automatizare

H129164—UN—27FEB20

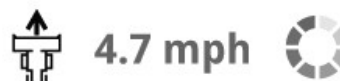
Stare automatizare — afișează starea oricărui sistem individual, cum ar fi HarvestSmart™, Active Terrain Adjustment™ sau Auto Maintain.



Setări avansate

N118004—UN—22OCT15

Setări avansate — setările avansate vă permit să accesați mai multe reglaje și setările mai puțin utilizate.



HarvestSmart™

H126949—UN—26SEP19

HarvestSmart™ — variază viteza la sol pentru a menține o putere constantă a motorului. Aceste modificări se bazează pe mai mulți factori de recoltare, care maximizează productivitatea și reduc oboseala operatorului. Pentru a accesa setările HarvestSmart™, selectați zona de pe ecran din partea dreaptă a butonului de pornire/oprire.

Este posibil ca sistemul să nu funcționeze optim dacă este utilizat în condițiile următoare:

- Condiții extreme de teren în pantă
- Condiții de cultură încălțită sau culcată
- Condiții excesiv de noroioase

NOTĂ: textul albastru indică faptul că HarvestSmart™ controlează viteza la sol. Textul negru indică faptul că utilizatorul controlează viteza la sol.



Pornire/oprire

H116937—UN—05FEB19

Automatizare – vă permite să activați sau să dezactivați HarvestSmart™.



H126950—UN—26SEP19
Viteză de deplasare HarvestSmart™

NOTĂ: indicatorul vitezei de deplasare afișat în această situație indică faptul că a fost atinsă limita pentru viteză de deplasare.

Active Terrain Adjustment™



H129163—UN—27FEB20
Active Terrain Adjustment

Active Terrain Adjustment™ – reglează automat ventilatorul de curățare, tocătorul de paie și sita pentru a compensa urcarea sau coborârea pantelor. Aceste reglaje depind de înclinarea mașinii în timpul recoltării. Pentru a accesa setările Active Terrain Adjustment™, selectați zona de pe ecran din partea dreaptă a butonului de pornire/oprire.

NOTĂ: butonul rotativ albastru indică ajustări de decalaj realizate din cauza unei schimbări a terenului.



Pornire/oprire

H116937—UN—05FEB19

Automatizare – permite activarea sau dezactivarea Active Terrain Adjustment™.

NOTĂ: Active Terrain Adjustment™ NU necesită stabilirea unui obiectiv de performanță.



Auto Maintain

H126954—UN—26SEP19

Auto Maintain— reglează automat viteza de treierare, spațiul de treierare, ventilatorul de curățare, tocătorul de paie și sita, pentru a compensa modificările privind calitatea boabelor și pierderea de boabe pe parcursul zilei. Pentru a accesa setările Auto Maintain, selectați zona de pe ecran din partea dreaptă a butonului de pornire/oprire.

Active Terrain Adjustment este o marcă comercială a Deere & Company

NOTĂ: butonul rotativ albastru indică efectuarea unor ajustări de decalaj, pentru a menține obiectivul de performanță.



Pornire/oprire

H116937—UN—05FEB19

Automatizare— vă permite să activați sau să dezactivați funcția Auto Maintain.



Camăra în direct

H113740—UN—05FEB19

Camăra live— vă permite să vizualizați imaginile de la camera pentru elevatorul de boabe și cel de reziduuri.



Istoric

H125041—UN—05FEB19

Istoric – vă permite să vizualizați reglajele curente și anterioare efectuate de Auto Maintain și Active Terrain Adjustment™ și să vizualizați un grafic al performanțelor mașinii pentru ultimele 30 de minute.



Setare țintă de performanță

H126944—UN—26SEP19

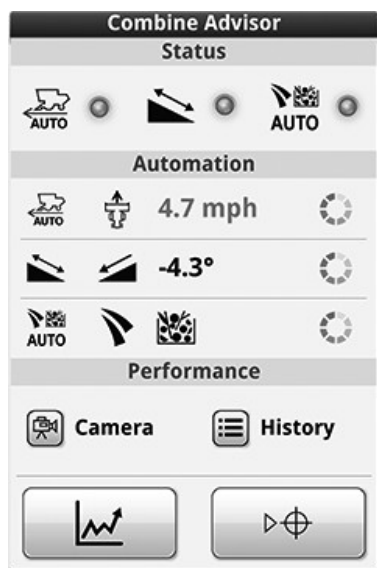
Setare obiectiv de performanță – vă permite să setați un nou obiectiv de performanță la nivelurile existente ale pierderilor, calității boabelor și puterii motorului.

NOTĂ: Selectarea opțiunii de stabilire a obiectivelor de performanță stabilește obiectivele atât pentru HarvestSmart™, cât și pentru Auto Maintain.

Modulele de pe paginile de rulare

Pentru această aplicație, pot fi adăugate module la paginile de rulare folosind Administratorul de amplasare.

Exemplu:



H129165—UN—27FEB20

Combine Advisor™

Modulul paginii de rulare are o stare diferită, pentru a reflecta starea curentă de automatizare. Pagina oferă, de asemenea, linkuri către setările HarvestSmart™, Active Terrain Adjustment™, Auto Maintain și linkuri către istoricul performanțelor și grafice.

NOTĂ: pentru aplicația dvs. pot fi disponibile diferite module ale paginilor de rulare.

Taste de comandă rapidă

Puteți adăuga taste de comandă rapidă în bara de comenzi rapide pentru această aplicație folosind Administrator amplasare.

Exemplu:



H125230—UN—01FEB19

Advisor

Advisor— utilizați pentru acces rapid la Combine Advisor™.

PR79369,000047F-58-01MAR21

Setări avansate

Setările avansate vă permit să setați parametrii de reglare. Pentru informații despre setarea parametrilor, consultați distribuitorul John Deere.

PR79369,0000483-58-01MAR21

Camera video a sistemului de boabe

Vă permite să vizualizați imaginile de la camera ActiveVision™ a elevatorului de boabe curate și a elevatorului de reziduuri prin intermediul ecranului camerei care difuzează în direct.

NOTĂ: Unele dintre elementele următoarele sunt afișate numai dacă mașina este dotată cu opțiunea aferentă.

Elemente accesibile din pagina Sistemului video pentru boabe:



H128686—UN—06FEB20

Camăra în direct

Camăra live— afișează o vizualizare în direct de la sursa selectată.



H113773—UN—30JAN17

Sursa

Sursă — vă permite să alegeți camera pentru boabe, camera pentru resturi sau ambele.



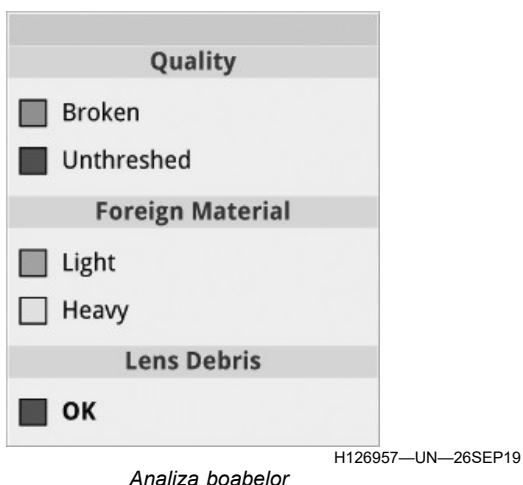
H113730—UN—30JAN17

Pornire/oprire

Vizualizare analiză boabe— comutatorul de activare/dezactivare permite suprapunerile de culoare pentru analiza boabelor (disponibile numai la camera pentru boabe).

NOTĂ: atunci când lucrați cu un tip de cultură neacceptat de Auto Maintain, vizualizarea analizei boabelor este blocată în poziția dezactivat.

NOTĂ: activarea suprapunerilor pentru analiza boabelor încetinește transmiterea imaginilor în direct.



Legendă analiză boabe— afișează o legendă a culorilor pentru calitatea boabelor și materialele străine, atunci când comutatorul pentru analiza boabelor este în poziția activat.

NOTĂ: calitatea și materialele străine pot fluctua în funcție de ce este disponibil pentru tipul de cultură selectat.



Reziduuri de pe lentilă – indică dacă lentila trebuie curățată.

NOTĂ: Curățați lentila la fiecare 10 ore sau conform necesităților. Pentru informații suplimentare, consultați secțiunea Întreținerea din manualul de utilizare al combinei.

PR79369,0000480-58-01MAR21

Istoric

Istoricul vă permite să vizualizați reglajele efectuate de Auto Maintain și Active Terrain Adjustment™ în ultimele 12 ore. De asemenea, include grafice de vizualizare a performanțelor mașinii pentru ultimele 30 de minute.

Active Terrain Adjustment este o marcă comercială a Deere & Company

NOTĂ: Unele dintre elementele următoarele sunt afișate numai dacă mașina este dotată cu opțiunea aferentă.

Elemente accesibile pe pagina Istoric:



- Selectați pentru a accesa monitorul istoricului pentru Performanță.



- Selectați pentru a accesa pagina de reglaje Activă.



- Selectați pentru a accesa pagina de reglaje Finalizată.

PR79369,0000482-58-01MAR21

Performanță

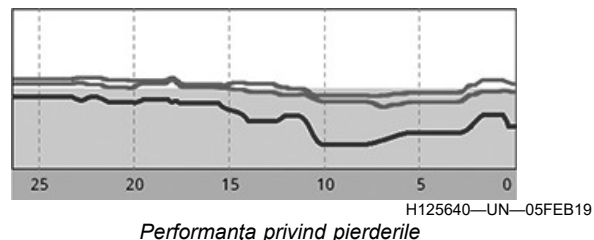
Monitorul de funcționare se folosește pentru a indica obiectivul de performanță și performanța curentă afișată pe tabelul cronologic. Pentru a vizualiza monitorul de funcționare, selectați Istoric și alegeți fila Performanță din partea de sus.

NOTĂ: Unele dintre elementele următoarele sunt afișate numai dacă mașina este dotată cu opțiunea aferentă.

Elementele accesibile din pagina Monitor de funcționare:

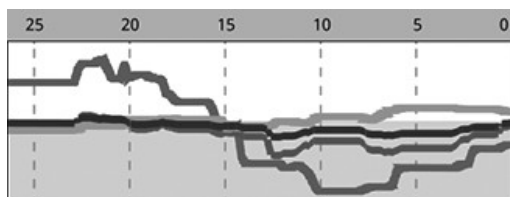


Performanță/activ/finalizat – utilizați comutatorul de performanță/activ/finalizat pentru a comuta între monitorul de funcționare, reglajele active și reglajele finalizate.



Performanța privind pierderile – vizualizare sub formă de diagramă a separatorului, saniei și resturilor.

NOTĂ: Graficele pierderilor de performanță este posibil să nu corespundă cu afișajul VisionTrak. Informațiile de pe grafic sunt tendințe pe termen lung, iar VisionTrak afișează pierderea curentă.



H119766—UN—06FEB19

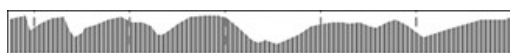
Performanțe de calitate

Performanța privind calitatea – vizualizare sub formă de diagramă a boabelor deteriorate, a materialelor străine ușoare, a materialelor străine grele și a celor netreierate.

NOTĂ: Elementele afișate pot depinde de ce este disponibil pentru tipul de cultură selectat.

NOTĂ: Dacă un parametru este în zona verde a graficului, înseamnă că se încadrează în obiectivele de performanță.

NOTĂ: dacă un parametru este în zona albă a graficului, înseamnă că nu se încadrează în obiectivele de performanță. apoi Auto Maintain reglează pentru a corecta problema și a aduce parametrul în zona verde.



H127980—UN—05NOV19

Graficul pentru Performanța câmpului/mașinii

Grafic performanță câmp/mașină– afișează rezultatul, productivitatea sau randamentul pentru 30 de minute.

bu/hr

H119776—UN—25JAN17

Unități

Opțiuni performanță– selectați pentru a modifica informațiile afișate.



H125532—UN—01FEB19

Opțiuni pentru performanță

Selectați între graficele pentru rezultat, productivitate și randament.

PR79369,0000481-58-01MAR21

Activ

Fila Active afișează reglajele curente efectuate de Auto Maintain și Active Terrain Adjustment™. Lista include setarea care a fost reglată, motivul efectuării reglajului și perioada în care a fost aplicat reglajul.

Elementele accesibile din pagina Istoric | Activ:

NOTĂ: Unele dintre elementele următoarele sunt afișate numai dacă mașina este dotată cu opțiunea aferentă.



H125227—UN—05FEB19

Performanță/activ/finalizat

Performanță/activ/finalizat – utilizați comutatorul de performanță/activ/finalizat pentru a comuta între monitorul de funcționare, reglajele active și reglajele finalizate.



H132327—UN—11NOV20

Pictogramă sistem

Pictogramă sistem– o pictogramă indică dacă rândul este pentru Active Terrain Adjustment™ sau Auto Maintain.



H127035—UN—26SEP19

Decalaj

Decalaj– indică reglajele curente aplicate setărilor.

Active Terrain Adjustment este o marcă comercială a Deere & Company



Cauză

H127033—UN—26SEP19

Motiv— indică motivul aplicării reglajului.

In Progress

3:22

Interval de timp

H127034—UN—26SEP19

Interval de timp— indică intervalul de timp de la prima reglare pentru motivul respectiv.

Pentru a vizualiza Detalii decalaj aferente unei anumite reglări, selectați o reglare din lista istoricului.



Închidere

H116936—UN—30JAN17

Selectați pentru a închide.

PR79369,0000484-58-01MAR21

Efectuat

Fila Efectuate prezintă reglajele efectuate de Auto Maintain și Active Terrain Adjustment™ în ultimele 12 ore. Lista include sistemul care a efectuat reglarea, motivul pentru care s-a efectuat reglarea și cu cât timp în urmă a fost finalizată aceasta.

Elementele accesibile din pagina Istoric | Efectuată:

NOTĂ: Unele dintre elementele următoarele sunt afișate numai dacă mașina este dotată cu opțiunea aferentă.



Performanță/activ/finalizat

H125228—UN—05FEB19

Performanță/activ/finalizat — utilizați comutatorul de performanță/activ/finalizat pentru a comuta între monitorul de funcționare, reglajele active și reglajele finalizate.



Pictogramă sistem

H132327—UN—11NOV20

Funcție — indică sistemul care a efectuat reglarea.



H129180—UN—27FEB20

Decalaj Active Terrain Adjustment™ — Active Terrain Adjustment™ a efectuat un reglaj temporar.



H125509—UN—01FEB19

Decalaj Auto Maintain

Decalaj Auto Maintain — Auto Maintain a efectuat un reglaj temporar.



H125507—UN—01FEB19

Reglare permanentă Auto Maintain

Auto Maintain — Auto Maintain a efectuat un reglaj permanent.

Foreign Material Light

Cauză

H125565—UN—01FEB19

Motiv — prezintă motivul aplicării reglajului.

11 mins ago

Interval de timp

H125593—UN—01FEB19

Finalizat — prezintă cu cât timp în urmă a fost finalizat reglajul.

Pentru a vizualiza Detalii decalaj sau Detalii reglare aferente unei anumite reglări, selectați o reglare din lista istoricului.



Închidere

H116936—UN—30JAN17

Selectați pentru a închide.

Procedură pentru modificare:



Săgeți de derulare

H116672—UN—30JAN17

1. Utilizați săgețile de derulare pentru a vă deplasa în sus și în jos în listă.

NOTĂ: Reglajul cel mai recent este afișat în capul listei.



Închidere

H116936—UN—30JAN17

2. Selectați pentru a închide.

PR79369,0000485-58-01MAR21

Detaliile decalajului

Detaliile decalajului vă permit să vizualizați reglajele curente și anterioare, motivele pentru care au fost efectuate și când au fost realizate acestea. Dacă reglajul este activ, reglajele sunt aplicate setărilor. Dacă reglajul este finalizat, reglajele au fost eliminate și setările au fost resetate la valoarea anterioară.

NOTĂ: În funcție de opțiunile disponibile în această pagină se afișează numai unele elemente.

Elementele accesibile din pagina Detalii decalaj pentru reglajele active:



Decalaj activ

H125594—UN—01FEB19

Decalaj activ— prezintă decalajele curente aplicate .



Motivul Auto Maintain

H129176—UN—27FEB20



H129175—UN—27FEB20

Motivul Active Terrain Adjustment™

Motiv— indică motivul aplicării reglajului (înclinarea curentă pentru Active Terrain Adjustment™ și problemele curente detectate pentru Auto Maintain).



Interval de timp

H125579—UN—01FEB19

Interval de timp— prezintă cu cât timp în urmă a fost aplicat primul decalaj pentru motivul respectiv.



Camăra în direct

H113740—UN—05FEB19

Camăra live— arată imaginile camerei de la elevatorul de boabe curate și de la elevatorul de reziduuri.

Elementele accesibile din pagina Detalii decalaj pentru reglajele finalizate:



Decalaj activ

H125594—UN—01FEB19

Decalaj activ— prezintă decalajul maxim al fiecărei setări pentru motivul respectiv.

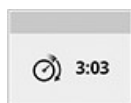


Interval de timp

H127981—UN—05NOV19

Interval de timp— prezintă cu cât timp în urmă a fost eliminat ultimul decalaj pentru motivul respectiv.

Active Terrain Adjustment este o marcă comercială a Deere & Company



Durată

H119866—UN—30JAN17

Durată— prezintă cât timp a trecut de la primul decalaj la eliminarea ultimului decalaj pentru motivul respectiv.



Motivul Auto Maintain

H129176—UN—27FEB20



Motivul Active Terrain Adjustment™

H129175—UN—27FEB20

Motiv— indică motivele pentru care au fost efectuate decalajele respective.



Camără în direct

H113740—UN—05FEB19

Camără live— arată imaginile camerei de la elevatorul de boabe curate și de la elevatorul de reziduuri.

PR79369,0000486-58-01MAR21

Detalii despre reglare

Detaliile reglării vă permit să vedeți ce reglaje au fost efectuate și motivele efectuării acestora. Prezintă când a fost efectuată reglarea.

NOTĂ: acest ecran cu detaliile reglării este valabil numai pentru reglaje permanente ale sistemului Auto Maintain.

Elemente accesibile pe pagina Detalii despre reglare:



Reglarea

H125251—UN—06FEB19

Reglare — indică reglajul care a fost efectuat.



Înainte

H125252—UN—01FEB19

Înainte — indică valoarea setării înainte de reglare.



După

H125253—UN—01FEB19

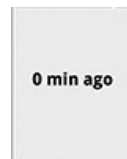
După — indică valoarea setării după reglare.



Motivul Auto Maintain

H129176—UN—27FEB20

Motiv— indică problemele reglate de Auto Maintain.



Interval de timp

H129117—UN—16JUL20

Interval de timp — prezintă când a fost efectuată reglarea.



Camără în direct

H113740—UN—05FEB19

Camără în direct — vizualizează imaginile camerei de la elevatorul de boabe curate și de la elevatorul de resturi.

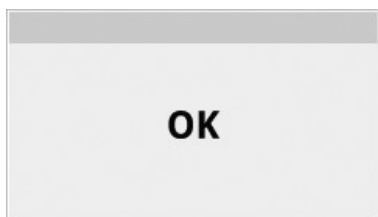
PR79369,0000487-58-01MAR21

Reziduurile de pe lentilă

Reziduurile de pe lentilă indică murdăria sau petele de pe lentila camerei pentru boabe și reziduuri.

Starea reziduurilor de pe lentilă:

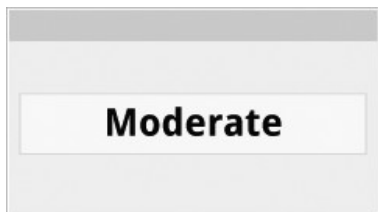
Camerele ActiveVision™ dispun de indicatoare pentru reziduuri pe lentilă cu trei niveluri, care vă permit să monitorizați starea camerelor.



OK

H126959—UN—26SEP19

OK – indică faptul că există puține reziduuri sau că nu există reziduuri pe lentilă.



Moderat

H126960—UN—26SEP19

Moderat – indică faptul că există unele reziduuri pe lentilă. Auto Maintain continuă să funcționeze, dar se recomandă să curățați camerele cât mai curând posibil.



Ridicat

H126961—UN—26SEP19

Ridicat – indică faptul că există o cantitate semnificativă de reziduuri pe lentilă. Auto Maintain se dezactivează și nu este funcțional până când camerele nu sunt curățate.

NOTĂ: Curățați lentila la fiecare 10 ore sau conform necesităților. Frecvența curățării variază în funcție de numărul de factori, inclusiv condițiile de operare, vremea și condițiile de cultură. Pentru informații suplimentare, consultați secțiunea Întreținerea din manualul de utilizare al combinei.

PR79369,0000488-58-01MAR21

Stare automatizare

Starea automatizării indică starea HarvestSmart™, Active Terrain Adjustment™ și Auto Maintain.

NOTĂ: Unele dintre elementele următoare sunt afișate numai dacă mașina este dotată cu opțiunea aferentă.

HarvestSmart este o marcă comercială a Deere & Company
Active Terrain Adjustment este o marcă comercială a Deere & Company



Starea HarvestSmart™

H126945—UN—26SEP19

Stare HarvestSmart™ – selectați pentru a deschide.



Active Terrain Adjustment™

H129170—UN—27FEB20

Stare Active Terrain Adjustment™ – selectați pentru a deschide.



Starea Auto Maintain

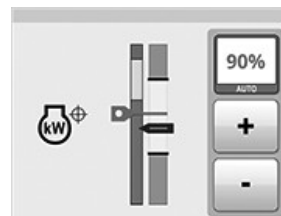
H126947—UN—26SEP19

Stare Auto Maintain— selectați pentru a deschide.

PR79369,0000489-58-01MAR21

Setările HarvestSmart™

Setările HarvestSmart™ pot fi utilizate pentru reglarea sistemului HarvestSmart™. Pentru a accesa setările HarvestSmart™, selectați zona de pe ecran din partea dreaptă a butonului de pornire/oprire.

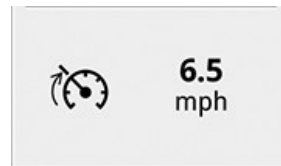


Puterea dorită a motorului

H127982—UN—05NOV19

Putere dorită motor— setează puterea motorului care se dorește a fi menținută de sistemul HarvestSmart™.

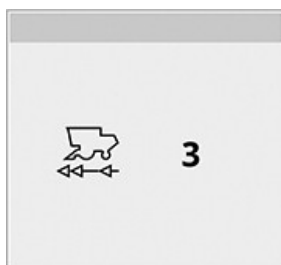
NOTĂ: când se gestionează puterea dorită a motorului în timp ce este activată pierderea de boabe și se modifică puterea dorită a motorului, aceasta devine albastră.



Viteza maximă

H118568—UN—20JAN17

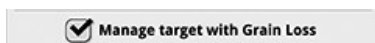
Viteză maximă— setează viteza de deplasare maximă permisă pentru funcționarea sistemului HarvestSmart™.



Rapiditatea răspunsului

H133501—UN—02MAR21

Rapiditate răspuns— controlează cât de repede răspunde sistemul HarvestSmart™ la modificările condițiilor de recoltare.



Gestionarea țintelor cu pierderi de boabe

H125233—UN—01FEB19

Gestionarea țintelor cu pierderi de boabe— selectați pentru ca HarvestSmart™ să regleze viteza necesară pentru menținerea nivelurilor de pierderi de boabe.

NOTĂ: Obiectivul va fi afișat în albastru în timp ce este gestionat.

Consultați Monitorul de funcționare din aplicația Combine Advisor™ pentru a vizualiza obiectivul de performanță și istoricul performanțelor pentru toate sistemele de Combine Advisor™. VisionTrak™ pe afișajul de pe consola din colț este acum doar un ghid vizual. Puteți consulta periodic afișajul VisionTrak™ pentru a ști când are loc o creștere sau o descreștere a cantității totale de pierderi.

PR79369,000048A-58-02MAR21

Viteza maximă

Viteza maximă setează viteza de deplasare maximă permisă pentru funcționarea sistemului HarvestSmart™.

Modificați în următoarele cazuri:

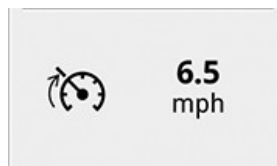
- Doriți să setați viteza maximă de utilizare.
- Nu doriți ca viteza mașinii să depășească o anumită valoare, deoarece terenul este dur sau condițiile de alimentare prezente ar putea duce la înfundarea hederului.

Exemplu: Hederul este limitat la 8 km/h (5 mph). Setati viteza față de sol la 7,5 km/h (4.7 mph).

- Doriți să împiedicați mașina să se deplaseze prea repede prin locurile de pe câmp în care nu există prea multă cultură. Aceasta duce la o viteză prea mare a mașinii atunci când recolta revine la normal. Reglați limita de viteză puțin mai mare decât viteza de recoltare așteptată.

Exemplu: Vă așteptați să recoltați la o viteză medie de 5,5 km/h (3,4 mph). Setati viteza față de sol la 7 km/h (4.3 mph).

Procedură pentru modificare:



Viteza maximă

H118568—UN—20JAN17

1. Selectați pentru a regla viteza maximă.



Viteza maximă

H118570—UN—31JAN17

2. Selectați plus (+) pentru a mări sau minus (-) pentru a reduce viteza de deplasare dorită.

Minimum — 2,0 km/h (1,2 mph)

Maxim — 14,0 km/h (8.7 mph)

Incrementale — 0,1 km/h (0.1 mph)

Setați limita de viteză puțin mai mare decât viteza medie estimată de recoltare.

Exemplu: Dacă doriți să recoltați la 5,5 km/h (3.4 mph), setați limita de viteză la 7 km/h (4.4 mph). Dacă doriți să recoltați la 8 km/h (5.0 mph), setați limita de viteză la 10 km/h (6.2 mph).



Închidere

H118559—UN—20JAN17

3. Selectați pentru a închide.

Procedură alternativă de modificare:



Viteza maximă

H118573—UN—20JAN17

1. Selectați pentru a activa butonul rotativ de reglare de pe cotieră.



H115034—UN—28MAR16

Rotița de reglare de pe cotieră

2. Folosiți butonul rotativ de reglare de pe cotieră pentru a selecta viteza la sol dorită.

- Rotiți butonul rotativ în sens orar pentru a mări valoarea.
- Rotiți butonul rotativ în sens antiorar pentru a reduce valoarea.

Minim — 2,0 km/h (1.2 mph)

Maxim — 14,0 km/h (8.7 mph)

Incremente — 0,1 km/h (0.1 mph)

PR79369,000048B-58-01MAR21

Rapiditatea răspunsului

Rapiditatea răspunsului controlează cât de repede răspunde sistemul HarvestSmart™ la modificările condițiilor de recoltare. Agresivitatea răspunsului este determinată împreună cu ținta de performanță a HarvestSmart™.

Setare 1 – minimă

Setare 2– setare redusă

Setare 3— implicită

Setare 4— ridicată

Setare 5— maximă

Modificați în următoarele cazuri:

Măriți atunci când:

Doriți ca mașina să reacționeze mai rapid la modificările condițiilor de recoltare.

Micșorați atunci când:

Doriți ca mașina să reacționeze mai lent la modificările condițiilor de recoltare.

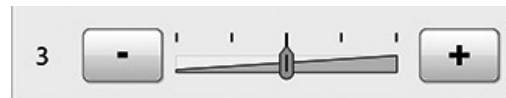
Procedură pentru modificare:



H133501—UN—02MAR21

Rapiditatea răspunsului

1. Selectați pentru a accesa Rapiditatea răspunsului.



H125211—UN—05FEB19

Reactivitate

2. Selectați plus (+) pentru a mări sau minus (-) pentru a micșora reactivitatea dorită.

Minim — 1

Maxim — 5

Incremente - 1

NOTĂ: Rapiditatea răspunsului va reveni la valoarea implicită de 3 când este setat un nou obiectiv de performanță.



H118559—UN—20JAN17

Închidere

3. Selectați pentru a închide.

PR79369,000048C-58-02MAR21

HarvestSmart™ | Automatizare

Automatizarea vă permite să activați sau să dezactivați sistemul HarvestSmart™.

Modificați în următoarele cazuri:

- Efectuați o întoarcere la hat. Apăsăți butonul de activare 1 al hederului pentru a ridica hederul și mențineți o viteză statică față de sol. Deplasați maneta multifuncțională pentru a prelua controlul asupra vitezei față de sol.
- Doriți să mențineți o viteză constantă față de sol în timpul descărcării. Apăsăți butonul reconfigurabil.
- Vă pregătiți să traversați căi navigabile sau teren accidentat. Apăsăți butonul reconfigurabil pentru a menține o viteză statică la sol sau apăsați pe butonul de activare 1 al hederului pentru a ridica hederul și a menține o viteză statică față de sol. Deplasați

maneta multifuncțională pentru a prelua controlul asupra vitezei față de sol.

Procedură pentru modificare:



H113848—UN—04JAN17

Butonul Comutare

1. Pe Pagina principală a Combine Advisor™, selectați butonul de comutare de sub HarvestSmart™ pentru a activa sau dezactiva automatizarea HarvestSmart™.

NOTĂ: Pașii rămași din această procedură pot fi efectuați numai dacă HarvestSmart™ este pornit.



H128157—UN—16JAN20

Butoanele de activare a hederului

2. Apăsați pe butonul de activare 2 sau 3 al hederului în partea din față a manetei multifuncționale pentru a coborî hederul.



H117005—UN—15APR16

Butonul de reluare AutoTrac™

3. Activați AutoTrac™ și introduceți recolta.

NOTĂ: Pentru a obține cele mai bune performanțe, cuplați HarvestSmart™ după ce mașina a început recoltarea și materialul a ajuns la rotor.



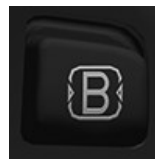
H128156—UN—14JAN20

Butoanele reconfigurabile

4. Apăsați butonul reconfigurabil din partea laterală a manetei multifuncționale pentru a activa

HarvestSmart™. Mașina se va deplasa încet la viteza medie determinată anterior de recoltare.

Apăsați butonul reconfigurabil în orice moment pentru a întrerupe HarvestSmart™. Mașina va continua să recolteze și să mențină o viteză statică față de sol.



T8T8737—UN—18DEC19

Buton reconfigurabil B

NOTĂ: Funcția Activare HarvestSmart™ este alocată implicit butonului reconfigurabil B. Această funcție poate fi atribuită oricărui buton reconfigurabil cu o singură poziție, în Configurare comenzi. Dacă doriți să atribuiți HarvestSmart™ la butoanele 2 sau 3 de activare a hederului, consultați distribuitorul John Deere.



T8T8738—UN—18DEC19

Buton de activare 1 al hederului

5. Apăsați pe butonul de activare 1 al hederului din partea din față de pe maneta multifuncțională pentru a ridica hederul.

HarvestSmart™ se va întrerupe dacă:

- Butonul reconfigurabil de pe partea laterală a manetei multifuncționale este apăsat în timp ce HarvestSmart™ este activ.
- Butonul de activare 1 al hederului este apăsat în timp ce HarvestSmart™ este activ.
- Melcul de descărcare este cuplat. Când melcul de descărcare este oprit, HarvestSmart™ va relua controlul automat al vitezei față de sol.

NOTĂ: În cazul în care motorul este supraîncărcat în timp ce melcul de descărcare este cuplat, HarvestSmart™ va încetini viteza față de sol. HarvestSmart™ nu va mări viteza față de sol până când melcul de descărcare nu este oprit.

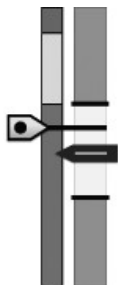
HarvestSmart™ se va decupla dacă:

- Maneta multifuncțională este mișcată.
- Viteza față de sol este sub 2 km/h (1.2 mph).
- Pedalele de frână sunt apăsată.

Puterea dorită a motorului

Puterea dorită a motorului setează puterea motorului care se dorește a fi menținută de sistemul HarvestSmart™.

Elementele accesibile din pagina cu puterea dorită a motorului:



H128154—UN—16DEC19

Indicatorul de putere a motorului

Indicator putere motor – indică utilizarea puterii motorului și setarea maximă pentru puterea motorului. Sistemul nu permite ca valoarea țintă să fie setată în zona galbenă sau roșie.



H118584—UN—20JAN17

Indicator țintă

Indicator țintă – prezintă puterea dorită a motorului.

NOTĂ: Ținta va fi afișată în albastru în timp ce este gestionată automat.



H118585—UN—20JAN17

Indicator de utilizare

Indicator utilizare – prezintă puterea motorului utilizată în momentul respectiv.

Modificați în următoarele cazuri:

- Operarea cu platforma benzii de colectare:
Aproape 85-95% în condiții uniforme.
Aproape 80-90% în condiții schimbătoare.
Aproape 75-85% în condiții de recoltă vărsată sau de alimentare dificilă.
- Operarea cu o platformă cu melc:
Aproape 80-90% în condiții uniforme.
Aproape 75-85% în condiții schimbătoare.
Aproape 70-80% în condiții de recoltă vărsată sau de alimentare dificilă.
- Operator mai puțin experimentat. Stabiliți o putere dorită mai mică a motorului.
- Debitul necorespunzător al culturii la heder

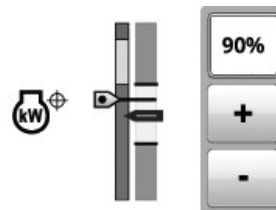
HarvestSmart este o marcă comercială a Deere & Company

determină alimentarea neuniformă a rotorului. Stabiliți o putere dorită mai mică a motorului.

- Alimentarea consecventă și uniformă vă permite să setați o țintă mai mare de putere a motorului.
- Recoltare în condiții uscate, teren drept, alimentare uniformă și cultură dreaptă. Utilizarea la o putere dorită mai mare a motorului poate optimiza capacitatea și eficiența.
- Recoltare în condiții noroioase, teren abrupt, alimentare greoaie și cultură încălțită. Utilizarea la o putere dorită mai mică a motorului asigură o consecvență îmbunătățită.

NOTĂ: Dacă se recoltează pe teren noroios, dealuri abrupte sau condiții adverse se recomandă setarea la aproximativ 85-95%, pentru a permite un consum suplimentar de putere și a asigura o consecvență îmbunătățită a sistemului.

Procedură pentru modificare:



H128155—UN—16DEC19

Puterea dorită a motorului

1. Selectați pentru a regla puterea dorită a motorului.



H127986—UN—20NOV19

Puterea dorită a motorului

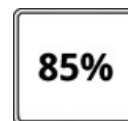
2. Selectați plus (+) pentru a mări sau minus (-) pentru a reduce puterea dorită a motorului.

Minim— 60%

Maxim — 100%

Incrementale — 1%

Procedură alternativă de modificare:



H118572—UN—20JAN17

Puterea dorită a motorului

1. Selectați pentru a activa butonul rotativ de reglare de pe cotieră.



H115034—UN—28MAR16

Rotița de reglare de pe cotieră

2. Folosiți butonul rotativ de reglare de pe cotieră pentru a selecta puterea dorită a motorului.

- Rotiți butonul rotativ în sens orar pentru a mări valoarea.
- Rotiți butonul rotativ în sens antiorar pentru a reduce valoarea.

Minim — 60%

Maxim — 100%

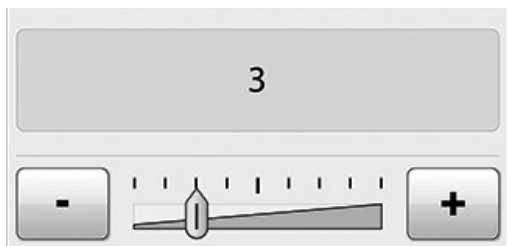
Incrementale — 1%

PR79369,000048E-58-01MAR21

Setările Active Terrain Adjustment™

Active Terrain Adjustment™ permite reglarea automată a ventilatorului de curățare, tocătorului de paie și sitei în funcție de tangajul mașinii, atunci când efectuați recoltarea urcând sau coborând pante. Pentru a accesa setările Active Terrain Adjustment™, selectați zona de pe ecran din partea dreaptă a butonului de pornire/oprire.

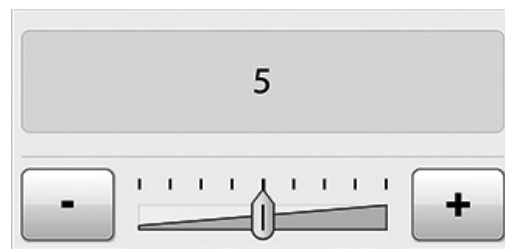
Elementele care pot fi accesate din pagina setărilor Active Terrain Adjustment™:



H125216—UN—05FEB19

Sensibilitatea la urcarea pantei

Sensibilitate la urcarea pantei— accelerează sau decelerează reacția sistemului la înclinarea vehiculului în timpul recoltării în pantă, pentru a reduce pierderea de boabe și reziduurile.



H125217—UN—05FEB19

Sensibilitatea la coborârea pantei

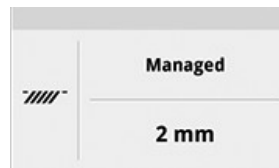
Sensibilitate la coborârea pantei— accelerează sau decelerează reacția sistemului la înclinarea vehiculului în timpul recoltării în pantă, pentru a menține curățenia boabelor recoltate.



H127987—UN—20NOV19

Tocătorul de paie

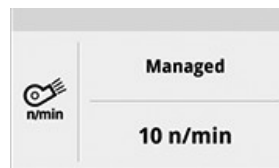
Reglare decalaj | Tocător de paie— această funcție permite modificarea dimensiunii reglajelor efectuate de Active Terrain Adjustment™ la tocătorul de paie.



H127988—UN—20NOV19

Sita

Reglare decalaj | Sita— această funcție permite modificarea dimensiunii reglajelor efectuate de Active Terrain Adjustment™ la sită.



H127989—UN—20NOV19

Ventilatorul de curățare

Reglare decalaj | Ventilator de curățare— această funcție permite modificarea dimensiunii reglajelor efectuate de Active Terrain Adjustment™ la turația ventilatorului de curățare.

PR79369,000048F-58-01MAR21

Sensibilitatea la urcarea pantei

Sensibilitatea la urcarea pantei vă permite să accelerați sau să decelerați reacția sistemului la tangajul

vehiculului, reducând pierderile de boabe și cantitatea de reziduuri la urcarea unei pante.

NOTĂ: În timpul recoltării la deal, valorile mai mari ale sensibilității reacționează mai rapid la modificările înclinării, iar valorile mai mici ale sensibilității reacționează mai lent la modificările înclinării.

Modificați în următoarele cazuri:

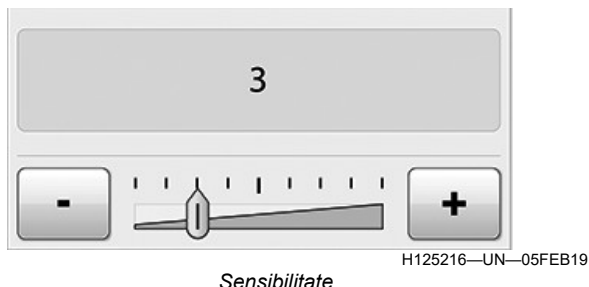
- Sistemul Active Terrain Adjustment™ efectuează reglaje prea devreme sau prea târziu, provocând pierderi de boabe sau reziduuri mai mari în timpul recoltării la deal decât pe teren drept.
- Rezervorul de boabe nu este curat în timp ce recoltați la deal. Reglați sensibilitatea la o valoare mai mică.
- Pierderile pe la sabotul de curățare sau nivelul reziduurilor este ridicat în timpul recoltării la deal. Reglați sensibilitatea la o valoare mai mare.

Setare 1— fără reglaje (-100)

Setarea 5— reglează nivelurile de înclinare la valorile predefinite (0)

Setarea 9— reglează de două ori după ce s-au reglat nivelurile de înclinare la valorile predefinite (100)

Procedură pentru modificare:



Selectați plus (+) pentru a mări sau minus (-) pentru a micșora sensibilitatea dorită.

PR79369,0000490-58-01MAR21

Sensibilitatea la coborârea pantei

Sensibilitatea la coborârea pantei vă permite să accelerați sau să decelerați reacția sistemului la tangajul vehiculului, menținând boabele mai curate atunci când recoltați în timp ce coborâți o pantă.

NOTĂ: În timpul recoltării la vale, valorile mai mari ale sensibilității reacționează mai rapid la modificările înclinării, iar valorile mai mici ale sensibilității reacționează mai lent la modificările înclinării.

Modificați în următoarele cazuri:

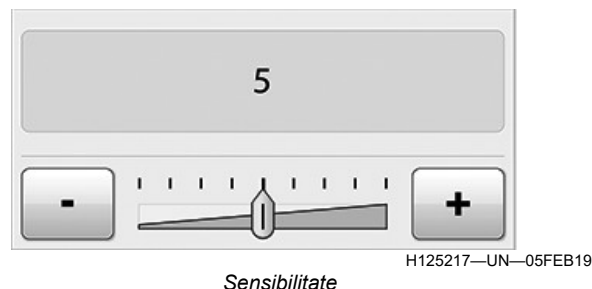
- Sistemul Active Terrain Adjustment™ efectuează reglaje prea devreme sau prea târziu, provocând pierderi de boabe sau reziduuri mai mari în timpul recoltării în pantă decât pe teren drept.
- Pierderile pe la sabotul de curățare sau nivelul reziduurilor este ridicat în timpul recoltării în pantă. Reglați sensibilitatea la o valoare mai mică.
- Rezervorul de boabe nu este curat în timp ce recoltați la vale. Reglați sensibilitatea la o valoare mai mare.

Setare 1— fără reglaje (-100)

Setarea 5— reglează nivelurile de înclinare la valorile predefinite (0)

Setarea 9— reglează de două ori după ce s-au reglat nivelurile de înclinare la valorile predefinite (100)

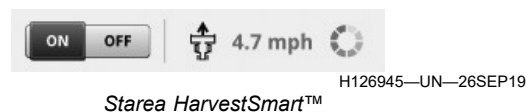
Procedură pentru modificare:



Selectați plus (+) pentru a mări sau minus (-) pentru a micșora sensibilitatea dorită.

PR79369,0000491-58-01MAR21

Starea HarvestSmart™



Starea HarvestSmart™ se folosește pentru a comunica starea curentă a sistemului HarvestSmart™. De asemenea, starea HarvestSmart™ vă permite să vizualizați cerințele care trebuie îndeplinite pentru ca sistemul să funcționeze corespunzător și fără erori. Pentru a vedea mai multe detalii, selectați starea HarvestSmart™.

Elementele afișate în pagina de stare HarvestSmart™:

Active Terrain Adjustment este o marcă comercială a Deere & Company
HarvestSmart este o marcă comercială a Deere & Company

NOTĂ: nu sunt afișate toate posibilitățile. Pentru a deschide o listă a stărilor curente, selectați starea HarvestSmart™.



Pornire/oprire

H113730—UN—30JAN17

Automatizare pornită/oprită— indică dacă sistemul este pornit sau oprit.



3.5 mph

Ralanti

H126948—UN—26SEP19

Ralanti — afișat când sistemul este în stare de repaus sau se pregătește starea obiectivelor.



4.7 mph



Activ

H126949—UN—26SEP19

Activ — afișat când sistemul este în starea activă sau menține starea.



Problemă

H114663—UN—05JAN17

Problemă — afișat când sistemul are una sau mai multe defecțiuni grave prezente.



6.5 mph



Limită de viteză față de sol

H126950—UN—26SEP19

Limită de viteză față de sol — afișat când este atinsă limita de viteză față de sol.

Cerințele pentru HarvestSmart™:

- Automatizarea HarvestSmart™ trebuie să fie pornită.
- Obiectivul de performanță trebuie setat.
- Mașina trebuie să fie pregătită pentru recoltare:
 - Separatorul trebuie să fie cuplat.
 - Hederul trebuie să fie cuplat.
 - Motorul trebuie să fie setat la turație înaltă de ralanti.
- Maneta multifuncțională trebuie setată la cel puțin 2 km/h (1,25 mph)



H114663—UN—05JAN17

Pictogramă cerință neîndeplinită

Dacă nu este îndeplinită o cerință, apare o pictogramă.



H114662—UN—05JAN17

Pictogramă cerință îndeplinită

Odată îndeplinită o condiție, apare un semn verde de selectare.



Închidere

H114674—UN—06FEB19

Selectați pentru a închide.

PR79369,0000492-58-01MAR21

Starea Active Terrain Adjustment™

Starea Active Terrain Adjustment™ se folosește pentru a comunica starea curentă a sistemului Active Terrain Adjustment™. De asemenea, starea Active Terrain Adjustment™ vă permite să vizualizați cerințele care trebuie îndeplinite pentru ca sistemul să funcționeze corespunzător și fără erori.

NOTĂ: Unele dintre elementele următoarele sunt afișate numai dacă mașina este dotată cu opțiunea aferentă.



H129170—UN—27FEB20

Starea Active Terrain Adjustment™

Pentru a vedea mai multe detalii, selectați starea Active Terrain Adjustment™.

Elemente afișate pe pagina Starea Active Terrain Adjustment™:

NOTĂ: nu sunt afișate toate posibilitățile. Pentru a deschide o listă a stărilor curente, selectați starea Active Terrain Adjustment™.

Active Terrain Adjustment este o marcă comercială a Deere & Company



Pornire/oprire

H113730—UN—30JAN17

Automatizare pornită/oprită— indică dacă sistemul este pornit sau oprit.



Ralanti

H126951—UN—26SEP19

Turație de ralanti— afișată în timp ce nu sunt aplicate decalaje (din cauza lipsei unei pante descendente/ ascendente).



Activ

H129163—UN—27FEB20

Activ— indică dacă sistemul se pregătește pentru adaptarea la o pantă ascendentă sau descendentă.



Problemă

H114663—UN—05JAN17

Problemă – apare atunci când sistemul are una sau mai multe defecțiuni grave.

Cerințele pentru Active Terrain Adjustment™:

- Automatizarea Active Terrain Adjustment™ trebuie să fie activată.
- Mașina trebuie să fie pregătită pentru recoltare:
 - Separatorul trebuie să fie cuplat.
 - Hederul trebuie să fie cuplat.
 - Motorul trebuie să fie setat la turație înaltă de ralanti.
- Hederul trebuie să fie sub înălțimea de oprire a înregistrării.



Mesaj

H114663—UN—05JAN17

Apare un mesaj atunci când nu este îndeplinită o cerință.



Semn verde de selectare

H114662—UN—05JAN17

Odată îndeplinită o condiție, apare un semn verde de selectare.



Detalii despre heder

H118541—UN—30JAN17

Cerința nu a fost îndeplinită pentru “Header must be below record stop height” (Hederul trebuie să fie sub înălțimea de oprire a înregistrării), selectați pentru a accesa pagina [Detalii despre heder](#).



Închidere

H114674—UN—06FEB19

Selectați pentru a închide.

PR79369,0000493-58-01MAR21

Starea Auto Maintain

Starea de menținere automată se folosește pentru a comunica starea curentă a sistemului Menținere automată. De asemenea, starea Auto Maintain vă permite să vizualizați cerințele care trebuie îndeplinite pentru ca sistemul să funcționeze corespunzător.

NOTĂ: Unele dintre elementele următoarele sunt afișate numai dacă mașina este dotată cu opțiunea aferentă.



Starea Auto Maintain

H126947—UN—26SEP19

Pentru a vedea mai multe detalii, selectați starea Auto Maintain.

Elementele afișate în pagina de stare Auto Maintain:

NOTĂ: nu sunt afișate toate defecțiunile. Pentru a deschide o listă a stărilor curente, selectați starea Auto Maintain.



Pornire/oprire

H113730—UN—30JAN17

Automatizare pornită/oprită— indică dacă sistemul este pornit sau oprit.



Ralanti

H126953—UN—26SEP19

Ralanti — afișat când sistemul este pornit și nu sunt detectate probleme.



Activ

H126954—UN—26SEP19

Activ — afișat când sistemul se acomodează pentru pierdere sau calitate.



Problemă

H114663—UN—05JAN17

Problemă — afișat când sistemul are una sau mai multe defecțiuni grave prezente.



Proces de realizare a obiectivelor

H126955—UN—26SEP19

Proces de realizare a obiectivelor — afișat când sistemul realizează obiectivele de performanță.

Cerințele pentru Menținere automată:

- Automatizarea menținerii automate trebuie pornită.
- Obiectivul de performanță trebuie setat.
- Mașina trebuie să fie pregătită pentru recoltare:
 - Separatorul trebuie să fie cuplat.
 - Hederul trebuie să fie cuplat.
 - Motorul trebuie să fie setat la turație înaltă de ralanti.
- Hederul trebuie să fie sub înălțimea de oprire a înregistrării.
- Starea culturii trebuie să fie consecventă:
 - Viteza de deplasare a mașinii trebuie să fie stabilă.
 - Trebuie să existe debit de cultură.



H114663—UN—05JAN17

Pictogramă cerință neîndeplinită

Dacă nu este îndeplinită o cerință, apare o pictogramă.



H114662—UN—05JAN17

Pictogramă cerință îndeplinită

Odată îndeplinită o condiție, apare un semn verde de selectare.



H116936—UN—30JAN17

Închidere

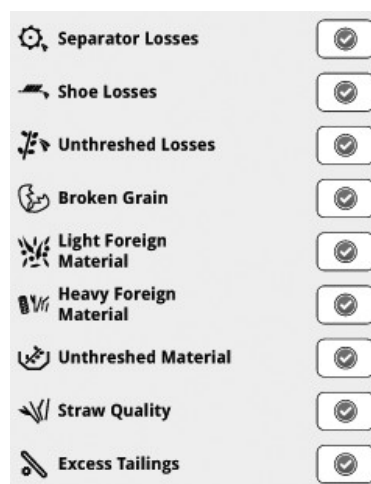
Selectați pentru a închide.

PR79369,0000494-58-01MAR21

Optimizarea performanței

Optimizarea performanței, cunoscută până acum ca reglarea interactivă a combinei, recomandă utilizatorului reglaje în funcție de una sau mai multe probleme raportate.

Elementele accesibile din pagina principală
Optimizare performanță:



H127037—UN—26SEP19

Probleme de performanță

Probleme de performanță— selectați pentru a raporta una sau mai multe probleme de performanță ale mașinii.



Setări curente— selectați pentru a deschide aplicația Setări de recoltare.



Soluții— se afișează după ce au fost raportate una sau mai multe probleme de performanță. Vă permite să navigați printre soluțiile recomandate de sistem și să le aplicați mașinii.



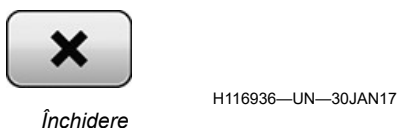
Stop— selectați pentru a șterge toate problemele.

NOTĂ: oprirea poate fi selectată numai dacă sunt selectate una sau mai multe probleme de performanță.



Aplicare — selectați pentru a aplica soluția curentă selectată.

NOTĂ: aplicare poate fi selectată numai dacă sunt selectate una sau mai multe probleme de performanță.



Selectați pentru a închide.

NOTĂ: dacă închideți optimizarea performanțelor cu problemele selectate, sistemul reține selecțiile curente. Redeschiderea provoacă sistemul să găsească recomandări pornind de la selecțiile respective.

PR79369,0000495-58-01MAR21

Reglarea decalajului pentru tocătorul de paie

Opțiunea Reglare decalaj | Tocător de paie reglează mărimea pasului pentru tocătorul de paie atunci când aceasta este comandată de sistemul Active Terrain Adjustment™.

Includere în automatizare

Modificați în următoarele cazuri:

Includere în automatizare— verificați dacă doriți ca Active Terrain Adjustment™ să regleze tocătorul de paie. Dacă nu doriți ca Active Terrain Adjustment™ să regleze tocătorul de paie, debifați includerea în automatizare.

Procedură pentru modificare:

Debifați pentru a preveni ca Active Terrain Adjustment™ să regleze tocătorul de paie.



Includere în automatizare

H126183—UN—24APR19

NOTĂ: Includeți în automatizare” valorile implicite în diferite stări, în funcție de tipul de cultură.

NOTĂ: Dacă opțiunea “Includere în automatizare” este selectată, cuvântul “Managed” (Gestionat) apare pe ecranul principal. Dacă opțiunea nu este selectată, pe ecran apare cuvântul Ignored” (Ignorată)

Mărimea pasului

Modificați în următoarele cazuri:

NOTĂ: Reglați dimensiunile pașilor dacă reglajele sensibilității nu sunt eficiente.

NOTĂ: mărimea pașilor reprezintă reglajele individuale efectuate de Active Terrain Adjustment™, nu întregul interval de reglaj sau numărul de reglaje.

Creșterea dimensiunii pasului:

Utilizați dacă setarea maximă a sensibilității nu aduce rezultatele dorite sau atunci când toate componentele (viteza ventilatorului, tocătorul de paie sau sita), cu

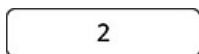
Active Terrain Adjustment este o marcă comercială a Deere & Company

excepția uneia, au nevoie de o reglare suplimentară față de celelalte.

Micșorarea dimensiunii pasului:

Utilizați dacă setarea minimă a sensibilității nu aduce rezultatele dorite sau atunci când toate componentele (viteza ventilatorului, tocătorul de paie sau sita), cu excepția uneia, au nevoie de o reglare mai redusă față de celelalte.

Procedură pentru modificare:



Dimensiune pas

H125580—UN—01FEB19

1. Pentru a deschide tastatura numerică, selectați mărimea pasului și introduceți valoarea dorită.



Tocătorul de paie

H114645—UN—05JAN17

Minim: 1

Implicit: În funcție de tipul de cultură recoltată.

Maxim: 3

Increment: 1



Închidere

H114674—UN—06FEB19

2. Selectați pentru a închide.

PR79369,0000496-58-01MAR21

Reglarea decalajului pentru sită

Opțiunea Reglare decalaj | Sită reglează mărimea pasului pentru sită atunci când aceasta este comandată de sistemul Active Terrain Adjustment™.

Includere în automatizare

Modificați în următoarele cazuri:

Includere în automatizare— verificați dacă doriți ca Active Terrain Adjustment™ să regleze sita. Dacă nu doriți ca Active Terrain Adjustment™ să regleze sita, debifați includerea în automatizare.

Procedură pentru modificare:



Include in automation

H126183—UN—24APR19

Includere în automatizare

Debifați pentru a preveni ca Active Terrain Adjustment™ să regleze sita.

NOTĂ: Includeți în automatizare valorile implicite în diferite stări, în funcție de tipul de cultură.

NOTĂ: Dacă opțiunea "Includere în automatizare" este selectată, cuvântul "Managed" (Gestionat) apare pe ecranul principal. Dacă opțiunea nu este selectată, pe ecran apare cuvântul Ignored" (Ignorată)

Mărimea pasului

Modificați în următoarele cazuri:

NOTĂ: Reglați dimensiunile pașilor dacă reglajele sensibilității nu sunt eficiente.

NOTĂ: Dimensiunea pașilor reprezintă incrementările individuale, nu întregul interval de reglaj sau numărul de reglaje.

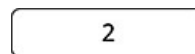
Creșterea dimensiunii pasului:

Utilizați dacă setarea maximă a sensibilității nu aduce rezultatele dorite sau atunci când toate componentele (ventilatorul de curățare, tocătorul de paie sau sita), cu excepția uneia, au nevoie de o reglare suplimentară față de celelalte.

Micșorarea dimensiunii pasului:

Utilizați dacă setarea minimă a sensibilității nu aduce rezultatele dorite sau atunci când toate componentele (ventilatorul de curățare, tocătorul de paie sau sita), cu excepția uneia, au nevoie de o reglare mai redusă față de celelalte.

Procedură pentru modificare:



Dimensiune pas

H125580—UN—01FEB19

1. Selectați dimensiunea pasului pentru a deschide tastatura numerică și introduceți valoarea dorită.



Sita

H114646—UN—05JAN17

Minim: 1

Implicit: În funcție de tipul de cultură recoltată.

Maxim: 3

Increment: 1



Închidere

H114674—UN—06FEB19

2. Selectați pentru a închide.

PR79369,0000497-58-01MAR21

Obiectivul nu poate fi menținut

În condițiile curente Combine Advisor™ nu poate menține obiectivul de performanță.

Elementele care pot fi accesate din pagina Obiectivul nu poate fi menținut:



Set New Auto Maintain Target

H126964—UN—26SEP19

Setarea unui nou obiectiv Auto Maintain

Setare țintă nouă Auto Maintain – inițiază procesul de setare a țintelor. Are aceeași funcție ca apăsarea butonului Setarea obiectivului de performanță.



Check Manual Adjustments

H126965—UN—26SEP19

Verificarea reglajelor manuale

Verificare reglaje manuale– deschide Setări recoltă Configurație exterioară Suprapunere și dezactivează Auto Maintain.



Auto Maintain OFF

H126969—UN—26SEP19

Auto Maintain dezactivat

Auto Maintain dezactivat– închide această suprapunere și dezactivează Auto Maintain.

Next »

Următorul

H113840—UN—06FEB19

Selectați pentru a continua.

Procedură pentru modificare:

Setarea unui nou obiectiv Auto Maintain



Set New Auto Maintain Target

H126964—UN—26SEP19

Setarea unui nou obiectiv Auto Maintain

1. Selectați pentru a seta un nou obiectiv Auto Maintain.

Next »

Următorul

H113840—UN—06FEB19

2. Selectați pentru a continua.

Verificarea reglajelor manuale



Check Manual Adjustments

H126965—UN—26SEP19

Verificarea reglajelor manuale

1. Selectați pentru a verifica reglajele manuale.

Next »

Următorul

H113840—UN—06FEB19

2. Selectați pentru a deschide Configurație exterioară pentru setările de recoltare

Oprirea menținerii automate



Auto Maintain OFF

H126969—UN—26SEP19

Auto Maintain dezactivat

1. Selectați pentru dezactiva Auto Maintain.

Next »

Următorul

H113840—UN—06FEB19

2. Selectați pentru a continua.

PR79369,0000498-58-01MAR21

Reglarea decalajului pentru ventilatorul de curățare

Opțiunea Reglare decalaj | Ventilator de curățare reglează mărimea pasului pentru turația ventilatorului atunci când aceasta este comandată de sistemul Active Terrain Adjustment™.

NOTĂ: Ventilatorul de curățare este întotdeauna "inclus în automatizare", astfel încât cuvântul "Gestionat" apare întotdeauna în pagina setărilor Active Terrain Adjustment™.

Modificați în următoarele cazuri:

NOTĂ: Dacă reglajele sensibilității nu sunt eficiente, reglați dimensiunile pașilor

Active Terrain Adjustment este o marcă comercială a Deere & Company

NOTĂ: Dimensiunea pașilor reprezintă incrementările individuale, nu întregul interval de reglaj sau numărul de reglaje.

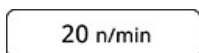
Creșterea dimensiunii pasului:

Utilizați dacă setarea maximă a sensibilității nu aduce rezultatele dorite sau atunci când toate componentele (viteza ventilatorului, tocătorul de paie sau sita), cu excepția uneia, au nevoie de o reglare suplimentară față de celelalte.

Micșorarea dimensiunii pasului:

Utilizați dacă setarea minimă a sensibilității nu aduce rezultatele dorite sau atunci când toate componentele (viteza ventilatorului, tocătorul de paie sau sita), cu excepția uneia, au nevoie de o reglare mai redusă față de celelalte.

Procedură pentru modificare:



Dimensiune pas

H119128—UN—05JAN17

1. Selectați pentru a deschide pagina Dimensiunea pasului.



Dimensiune pas

H118542—UN—05JAN17

2. Selectați valoarea dorită.



Turația ventilatorului

H114644—UN—05JAN17

Minim: 20 n/min

Implicit: În funcție de tipul de cultură recoltată.

Maxim: 50 n/min

Increment: 10 n/min



Închidere

H114674—UN—06FEB19

3. Selectați pentru a închide.

PR79369,0000499-58-01MAR21

Setare țintă de performanță

Setarea obiectivului de performanță vă permite să informați sistemul că nivelurile existente ale pierderilor de boabe, calității boabelor și puterii motorului sunt

acceptabile. Apoi, sistemul monitorizează feedbackul de la senzori pentru a determina nivelurile de performanță acceptabile.

NOTĂ: Atingerea unei ținte de performanță poate dura cca 30 de minute pe un câmp cu condiții variabile ale culturii. Dacă sunteți mulțumit de un obiectiv de performanță existent, nu este necesar să setați un nou obiectiv de performanță când schimbați câmpurile.

NOTĂ: Unele dintre elementele următoarele sunt afișate numai dacă mașina este dotată cu opțiunea aferentă.

Modificați în următoarele cazuri:

- Optimizați mașina, setați un nou obiectiv de performanță după finalizarea optimizării.
- Auto Maintain a detectat mai multe probleme în timp ce recoltează și încă nu sunteți mulțumit de performanțele curente.
- Vă mutați pe un alt ogor, cu date semnificativ diferite privind randamentul, umiditatea sau varietatea.
- Doriți să setați automat puterea dorită a motorului pentru HarvestSmart™.
- Viteza de deplasare oscilează în timp ce HarvestSmart™ este activat.

Procedură pentru modificare:

NOTĂ: dacă nu este disponibil un obiectiv valid, atunci când activați HarvestSmart™ sau Auto Maintain vi se solicită să setați un obiectiv nou.

1. Utilizați mașina la nivelurile preferate privind viteza de recoltare/puterea motorului, calitatea boabelor și pierderile de boabe.



Setare țintă de performanță

H119889—UN—31JAN17

2. Selectați Setare țintă de performanță.

NOTĂ: Apăsând Setare țintă de performanță, veți calibra, de asemenea, monitorul de pierdere a boabelor setând ținta monitorului VisionTrak™.

NOTĂ: Țintele sunt salvate în funcție de tipul de cultură și în timpul ciclărilor cheii și bateriei.

NOTĂ: Dacă sistemele de automatizare nu pot menține obiectivul de performanță actual, apare Obiectivul nu poate fi menținut.

PR79369,000049A-58-01MAR21

Probleme de performanță

Problemele de performanță vă permit să modificați gravitatea problemelor cu care vă confrunțați, pentru a genera recomandări în Optimize Performance. Selectați toate problemele cu care vă confrunțați.

Elementele accesibile:

Selectare gravitate— selectați pentru a modifica gravitatea problemei cu care vă confrunțați.

NOTĂ: de fiecare dată când gravitatea se schimbă față de ceea ce s-a raportat anterior, sistemul trece prin starea *Finding Recommendations* (recomandări identificate).



OK

H125174—UN—01FEB19

OK — mașina funcționează optim conform specificațiilor dvs.



Minor

H125175—UN—01FEB19

Minor



Moderat

H125176—UN—01FEB19

Moderat

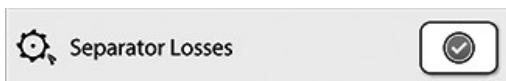


Major

H125177—UN—01FEB19

Major

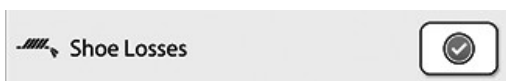
Tipurile problemelor de performanță:



Pierderile la separator

H125191—UN—05FEB19

Pierderi la separator— selectați dacă boabele ies din mașină prin separator.



Pierderile la sabot

H125192—UN—05FEB19

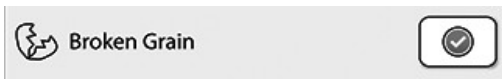
Pierderi la sabot — selectați dacă ies boabe din mașină prin sabotul de curățare.



Pierderi prin netreierare

H125193—UN—05FEB19

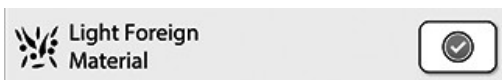
Pierderi prin netreierare — selectați dacă boabele de la sol rămân atașate de materialul plantelor.



Boabe deteriorate

H125194—UN—05FEB19

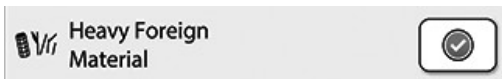
Boabe deteriorate— selectați dacă există boabe deteriorate sau sparte în rezervorul de boabe.



Materiale străine ușoare

H125195—UN—05FEB19

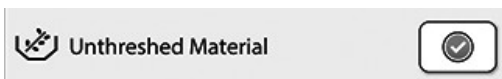
Materiale străine ușoare— selectați dacă există bucăți de materii ușoare și pufoase în rezervorul de boabe.



Materiale străine grele

H125196—UN—05FEB19

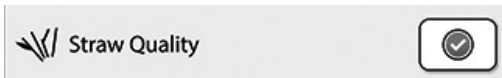
Materiale străine grele— selectați dacă există bucăți de știulete sau bucăți scurte de paie/tulpini în rezervorul de boabe.



Material netreierat

H125197—UN—05FEB19

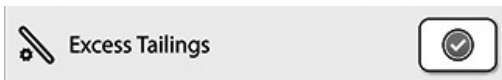
Materialul netreierat — selectați dacă boabele din rezervorul de boabe rămân lipite de știuleți, spice sau păstăi.



Calitate paie

H125198—UN—05FEB19

Calitate paie — selectați dacă doriți să îmbunătățiți calitatea paielor.



Exces de reziduuri

H125199—UN—05FEB19

Exces de reziduuri— selectați dacă aveți un exces de reziduuri ridicat.

Pierderile la separator

Pierderile la separator reprezintă boabele pierdute care cad din mașină prin bătătorul de descărcare/superior. Un indicator este cantitatea mare de boabe libere în partea din spate a băii de retur pentru boabe.

Cum puteți stabili volumul:

- Vizualizați pierderile la separator pe afișajul VisionTrak™.
- Efectuați oprirea alimentării, consultați manualul de utilizare pentru informații suplimentare.

PR79369,000049C-58-01MAR21

Pierderile la sabot

Pierderile la sabot reprezintă boabele care ies din mașină prin sabotul de curățare, antrenate de curentul de aer de contactul cu tocătorul de paie.

Cum puteți stabili volumul:

- Vizualizați pierderile la sabotul de curățare pe afișajul VisionTrak™.
- Efectuați oprirea alimentării, consultați manualul de utilizare pentru informații suplimentare.

NOTĂ: Măsurați întotdeauna pierderile în condiții de lucru normale. Măsurați pierderile pe toată lățimea utilă, de mai multe ori. Dacă plogiți paiele, măsurați inclusiv acolo unde se împrăștie pleava.

PR79369,000049D-58-01MAR21

Pierderi prin netreierare

Pierderile prin netreierare sunt boabele de pe sol care rămân atașate pe știulete, spic sau păstăie.

Cum puteți stabili volumul:

- Efectuați oprirea alimentării, consultați manualul de utilizare pentru informații suplimentare.
- Inspectați materialul prelucrat pe solul din spatele mașinii.

PR79369,000049E-58-01MAR21

Boabe deteriorate

Boabele sunt deteriorate sau există boabe deteriorate în rezervorul de boabe.

Cum puteți stabili volumul:

- Inspectați rezervorul de boabe și eșantionul de boabe.

PR79369,000049F-58-01MAR21

Materiale străine ușoare

Materialele străine ușoare reprezintă bucăți de materiale ușoare și pufoase în rezervorul de boabe cu boabe curate. În mod normal, aceste bucăți de material sunt eliminate de către curentul de aer.

Cum puteți stabili volumul:

- Inspectați rezervorul de boabe și eșantionul de boabe.

PR79369,00004A0-58-01MAR21

Materiale străine grele

Materialele străine grele reprezintă bucăți de știuleți sau bucăți scurte de paie/tulpini în rezervorul de boabe cu boabe curate. În mod normal, aceste bucăți de material nu sunt eliminate de către curentul de aer.

Cum puteți stabili volumul:

- Inspectați rezervorul de boabe și eșantionul de boabe.

PR79369,00004A1-58-01MAR21

Material netreierat

Materialul netreierat reprezintă boabele din rezervorul de boabe care rămân lipite de știuleți, spicele sau păstăile.

Cum puteți stabili volumul:

- Inspectați rezervorul de boabe și eșantionul de boabe.

PR79369,00004A2-58-01MAR21

Probleme legate de calitatea paielor

Numai în modul Secerătoare. Paiele sunt rupte excesiv, prea scurte sau încurcate.

Cum puteți stabili volumul:

- Inspectați secerătoarea de paie.

PR79369,00004A3-58-01MAR21

Exces de reziduuri

Volumul reziduurilor este suficient de mare pentru a cauza o alarmă de volum maxim pentru reziduuri sau este mai mare decât cel așteptat de către operator.

Cum puteți stabili volumul:

- Vizualizați reziduurile pe afișajul VisionTrak™.
- Verificați compoziția reziduurilor:

- O cantitate mare de boabe libere în reziduuri poate indica un interstițiu prea redus al sitei.
- Boabele netreierate pot indica o problemă de treierare.
- Volumul mare de reziduuri constând numai în pleavă poate indica o încărcare înaltă cu pleavă a sabotului de curățare.

NOTĂ: Mașinile setate corespunzător dispun de un volum de reziduuri.

PR79369,00004A4-58-01MAR21

Soluțiile

Soluții recomandate vă permite să vizualizați o listă completă de soluții sugerate și informații specifice despre reglarea dorită.

Elementele accesibile din Afișajul soluției:



Indicator de progres

H116307—UN—25JAN17

Găsirea recomandărilor — afișează indicatorul de progres în timp ce sistemul caută soluțiile recomandate.



Soluții recomandate

H125496—UN—01FEB19

Soluții recomandate — vă permite accesul la o listă de soluții sugerate.



H116623—UN—25JAN17
Stânga



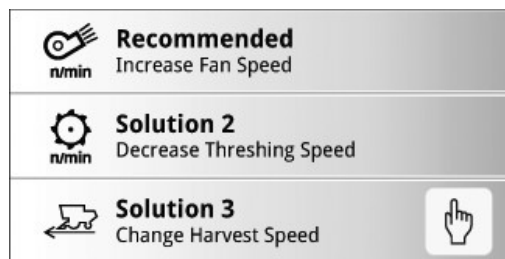
H116624—UN—25JAN17
Dreapta

Comenzile din stânga și din dreapta — vă permite să derulați prin lista completă de soluții sugerate, arătând informațiile specifice privind reglarea.



Soluție recomandată

H125497—UN—01FEB19



H127029—UN—26SEP19

Selectare soluție

Selecțați pentru a vizualiza întreaga listă de soluții recomandate.

NOTĂ: soluțiile care vă solicită să reglați manual setările sau să ieșiți din cabină apar într-un mod ușor diferit în cadrul vizualizării comutate cu mai multe ferestre pentru soluții. Aceste soluții sunt indicate de "pictograma mână" sau a textului Manual" sau Out of Cab" (în afara cabinei). Aceste tipuri de reglaje înlocuiesc butonul Apply" (aplicare) cu butonul Next" (următorul), indicând faptul pot fi necesare mai multe acțiuni.

NOTĂ: Pentru reglajele din afara cabinei, consultați manualul de utilizare al mașinii

Reglarea vitezei de deplasare

Reglajele palei separatorului

Reglajele din afara cabinei



Stop

H126962—UN—26SEP19

Stop— selecțați pentru a șterge toate problemele.

NOTĂ: dacă opriți procesul de optimizare în orice moment, apare un mesaj pe afișaj.



Aplicare

H126963—UN—26SEP19

Apply (Aplicare) — selecțați pentru a aplica soluția recomandată selectată în prezent.

NOTĂ: Când reglarea este finalizată, apare un mesaj pe afișaj și reveniți la o pagină goală de selectare a unei probleme.

PR79369,00004A5-58-01MAR21

Reglarea vitezei de deplasare

Reglarea vitezei de deplasare solicită reglarea manuală a mașinii. Aceste reglaje sunt necesare pentru ca aplicația Combine Advisor™ să avanseze automat la pasul următor al procesului.

Reglajele vitezei la sol:



H125240—UN—01FEB19

Schimbare viteză de deplasare la 3 mph

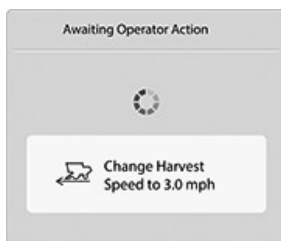
Optimizarea performanțelor recomandă reglarea vitezei de deplasare.



H127027—UN—26SEP19

Următorul

Selectați pentru a accepta reglarea vitezei de deplasare.



H128110—UN—21NOV19

Se așteaptă intervenția operatorului

Reglați viteza. După reglarea vitezei optimizarea performanțelor prezintă un mesaj și revine la un ecran gol de selectare a problemei.



H127028—UN—26SEP19

Înapoi

Pentru a alege o recomandare diferită, selectați pentru a reveni la lista soluțiilor.



H126962—UN—26SEP19

Stop

Selectați pentru a șterge toate problemele.



Închidere

H116310—UN—30JAN17

Selectați pentru a închide aplicația Optimize Performance.

NOTĂ: atunci când deschideți aplicația din nou după închidere, optimizarea performanțelor se reia din același moment.

PR79369,00004A6-58-01MAR21

Reglajele palei separatorului

Reglajele palei separatorului pot solicita reglarea manuală a mașinii. Aceste reglaje sunt necesare pentru ca aplicația Optimize Performance să avanseze automat la pasul următor al procesului.

Reglajele palei separatorului:



H131006—UN—29JUL20

Reglare pală separator

Optimize Performance recomandă reglarea palei separatorului.



H127027—UN—26SEP19

Următorul

Selectați pentru a accepta reglarea palei separatorului.



H131004—UN—29JUL20

Separatorul trebuie să fie decuplat

Optimize Performance vă solicită să decuplați separatorul.

NOTĂ: Dacă separatorul este deja decuplat, optimizarea performanțelor omite acest pas și reglează automat palele separatorului.



Aplicarea soluției

H125181—UN—01FEB19

Optimize Performance efectuează reglarea palei separatorului. După finalizarea reglajului, Optimize Performance prezintă un mesaj și revine la o pagină goală de selectare a problemei.



Înapoi

H127028—UN—26SEP19

Pentru a alege o recomandare diferită, selectați pentru a reveni la lista soluțiilor.



Stop

H126962—UN—26SEP19

Selectați pentru a șterge toate problemele.



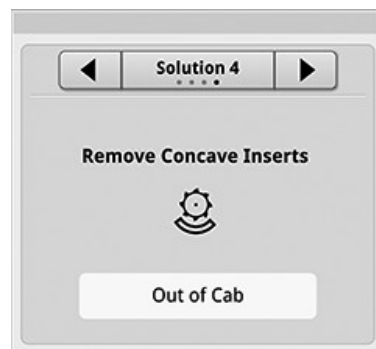
Închidere

H116310—UN—30JAN17

Selectați pentru a închide aplicația Optimize Performance.

NOTĂ: atunci când redeschideți aplicația după închidere, Optimize Performance se reia din același moment.

PR79369,00004A7-58-01MAR21



H125598—UN—01FEB19

Demontarea inserțiilor contrabătătorului

Pentru a efectua reglaje din afara cabinei, consultați manualul de utilizare.

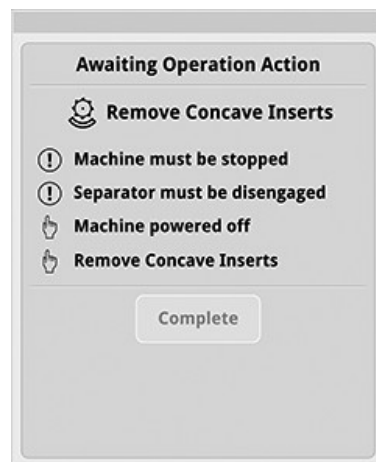
IMPORTANT: opriți mașina înainte de a efectua reglajele recomandate.



Următorul

H127027—UN—26SEP19

Selectați pentru a accepta reglarea din afara cabinei.



H125599—UN—01FEB19

Se așteaptă intervenția operatorului



Mesaj

H116316—UN—25JAN17

Reglajele din afara cabinei

Reglajele din afara cabinei sunt reglajele de optimizare a mașinii pe care le efectuați în afara cabinei.

Reglajele din afara cabinei:

NOTĂ: Dacă nu este îndeplinită o cerință, apare o pictogramă.



Pictogramă mână

H125188—UN—01FEB19

NOTĂ: reglajele din afara cabinei necesare sunt indicate cu pictograma unei mâini.



H125600—UN—01FEB19

Se așteaptă intervenția operatorului



Semn verde de selectare

H116336—UN—30JAN17

NOTĂ: Pe măsură ce îndepliniți cerințele, pictograma originală este înlocuită de un semn de bifare.



H125601—UN—01FEB19

Reglare finalizată



Finalizare

H125586—UN—01FEB19

Selectați "Finalizare" pentru a confirma faptul că reglajul a fost efectuat.



Înapoi

H127028—UN—26SEP19

Pentru a alege o recomandare diferită, selectați pentru a reveni la lista soluțiilor.



Stop

H126962—UN—26SEP19

Selectați pentru a șterge toate problemele.

NOTĂ: Oprirea mașinii solicită ca afișajul Optimization Complete" (optimizare finalizată) să fie prezent când mașina este pornită din nou. Mașina consideră că reglajul este finalizat. Selectați OK" pentru a închide fereastra. Selectați Optimize Performance" (optimizare performanță) pentru a reveni la aplicația Optimize Performance.



Închidere

H116310—UN—30JAN17

Selectați pentru a închide aplicația Optimize Performance.

NOTĂ: atunci când deschideți aplicația după închidere, Optimize Performance se reia din același moment.

PR79369,00004A8-58-01MAR21

Setările Auto Maintain

Auto Maintain | Setări vă permite să setați rapiditatea răspunsului și nivelurile de sensibilitate pentru pierderea de boabe, boabe deteriorate și materiale străine. Pentru a accesa setările Auto Maintain, selectați zona de pe ecran din partea dreaptă a butonului de pornire/oprire.

Elementele care pot fi accesate din pagina Auto Maintain | Setări:

Instrucțiuni— descriu modul în care rapiditatea răspunsului și sensibilitatea afectează sistemul.



H126152—UN—21NOV19

Realizarea obiectivelor

Proces de realizare a obiectivelor — această stare se afișează atunci când sistemul este pornit și în proces de realizare a obiectivelor.

NOTĂ: Atingerea țintelor de performanță este întotdeauna activată, permițând sistemului să seteze în orice moment ținte HarvestSmart™ sau Auto Maintain.



H114663—UN—05JAN17

Mesaj

Defecțiune sistem — această stare se afișează dacă sistemul prezintă una sau mai multe defecțiuni grave.



H125211—UN—05FEB19

Rapiditatea răspunsului

Rapiditate răspuns — controlează cât de frecvent Auto Maintain efectuează reglaje atunci când apar probleme.



H125212—UN—05FEB19

Sensibilitatea pentru pierderile de boabe

Sensibilitate pierdere de boabe — modificarea cantității de boabe pierdute necesară pentru ca Auto Maintain să detecteze o problemă.



H125213—UN—05FEB19

Sensibilitate boabe deteriorate

Sensibilitate boabe deteriorate — modificarea cantității de boabe deteriorate necesară pentru ca Auto Maintain să detecteze o problemă.



H125214—UN—05FEB19

Sensibilitate material străin

Sensibilitate material străin — modificarea cantității de

material străin necesară pentru ca Auto Maintain să detecteze o problemă.

PR79369,00004A9-58-01MAR21

Rapiditatea răspunsului

Rapiditatea răspunsului controlează cât de frecvent Auto Maintain realizează reglaje ale mașinii atunci când apar probleme.

Setare 1 — minimă

Setare 2 — redusă

Setare 3 — implicită

Setare 4 — ridicată

Setare 5 — maximă

Modificați în următoarele cazuri:

Măriți atunci când:

Auto Maintain nu reglează suficient de frecvent pentru a rezolva problemele identificate.

Micșorați atunci când:

Auto Maintain reglează prea frecvent pentru a rezolva problemele identificate.

Procedură pentru modificare:



H119857—UN—30JAN17

Reactivitate

Selectați butonul plus (+) pentru a mări valoarea și butonul minus (-) pentru a micșora valoarea.

PR79369,00004AA-58-01MAR21

Sensibilitatea pentru pierderile de boabe

Pierdere de boabe | Sensibilitate controlează cât de rapid recunoaște sistemul pierderea de boabe înainte de a efectua o modificare automată.

Setare 1 — minimă

Setare 2 — redusă

Setare 3 — implicită

Setare 4 — ridicată

Setare 5 — maximă

Modificați în următoarele cazuri:

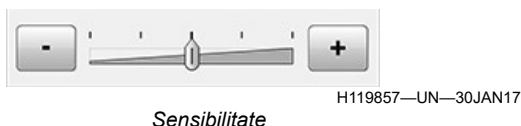
Măriți atunci când:

Observați pierderi la sabot sau la separator, iar Auto Maintain nu detectează problema.

Micșorați atunci când:

Auto Maintain detectează o problemă cu pierderea la sabot sau la separator, iar performanțele în această privință sunt în continuare acceptabile pentru dvs.

Procedură pentru modificare:



Selectați butonul plus (+) pentru a mări valoarea și butonul minus (-) pentru a micșora valoarea.

PR79369,00004AB-58-01MAR21

Sensibilitate boabe deteriorate

Opțiunea Boabe deteriorate | Sensibilitate controlează cât de rapid recunoaște sistemul boabele deteriorate.

Setare 1— minimă

Setare 2— redusă

Setare 3— implicită

Setare 4— ridicată

Setare 5— maximă

Modificați în următoarele cazuri:

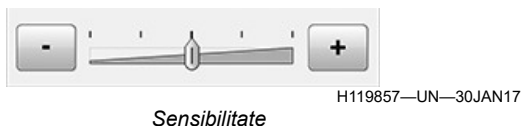
Măriți atunci când:

Observați o cantitate prea mare de boabe deteriorate în rezervorul de boabe, iar Auto Maintain nu detectează o problemă.

Micșorați atunci când:

Auto Maintain detectează o problemă legată de boabele sparte, iar performanțele în această privință sunt în continuare acceptabile pentru dvs.

Procedură pentru modificare:



Selectați butonul plus (+) pentru a mări valoarea și butonul minus (-) pentru a micșora valoarea.

PR79369,00004AC-58-01MAR21

Setare 4— ridicată

Setare 5— maximă

Modificați în următoarele cazuri:

Măriți atunci când:

Observați o cantitate prea mare dintr-unul sau mai multe dintre elementele următoare, iar Auto Maintain nu detectează o problemă.

- Materiale străine mici (pleavă, bucăți mici de frunze și coji).
- Materiale străine mari (știuleți, frunze mai mari și bețe sau tulpini).
- Materiale netreierate în rezervorul de boabe.

Micșorați atunci când:

Auto Maintain detectează una sau mai multe dintre următoarele probleme, iar performanțele în această privință sunt în continuare acceptabile pentru dvs.

- Materiale străine mici (pleavă, bucăți mici de frunze și coji).
- Materiale străine mari (știuleți, frunze mai mari și bețe sau tulpini).
- Materiale netreierate în rezervorul de boabe.

Procedură pentru modificare:



Selectați butonul plus (+) pentru a mări valoarea și butonul minus (-) pentru a micșora valoarea.

PR79369,00004AD-58-01MAR21

Sensibilitate material străin

Opțiunea Materiale străine | Sensibilitate controlează cât de rapid recunoaște sistemul materialele străine.

Setare 1— minimă

Setare 2— redusă

Setare 3— implicită

Prezentarea generală a combinei

Prezentarea generală a combinei

NOTĂ: Textul subliniat identifică faptul că sunt disponibile informații suplimentare în cadrul acestei secțiuni sau în altă secțiune a acestei publicații.

Prezentarea generală a combinei descrie comenzile și funcțiile care pot fi găsite în interiorul cabinei. Cunoașterea acestor elemente vă ajută să acționați corect mașina, sporind în același timp confortul și optimizând experiența de utilizare.

NOTĂ: Unele dintre elementele de mai jos sunt afișate numai dacă mașina este dotată cu opțiunea aferentă.

Elemente accesibile pe pagina Prezentare generală a combinei:



Consola frontală

H118294—UN—22DEC16

Consola frontală – elementele amplasate în fața dvs., lângă volan.



H118296—UN—22DEC16

Afișajul de pe consola din colț — pe consola din colț din dreapta față.



CommandARM™

H118301—UN—22DEC16

Consolă și afișaj CommandARM™ – comutatoare pentru acționarea mașinii, fixate pe partea dreaptă a scaunului.



Maneta multifuncțională

H118300—UN—22DEC16

Manetă multifuncțională – elemente de pe maneta multifuncțională amplasată pe CommandARM™.



Bara de navigație

H118299—UN—22DEC16

CommandARM™ este marcă comercială a Deere & Company

Bara de navigare — elementele de pe bara de navigare amplasată sub monitor.



H118302—UN—22DEC16
Elemente din dreapta cabinei

Elementele din dreapta cabinei – conectori și porturi pentru introducerea informațiilor și acționarea dispozitivelor auxiliare, pe compartimentul aripii din dreapta, lângă geam.



H118303—UN—22DEC16
Elemente din stânga cabinei

Elemente din stânga cabinei— elemente amplasate în partea stângă a consolei din față.



Comenzile din partea superioară

H118297—UN—22DEC16

Comenzile din partea superioară— elementele amplasate în tapițeria plafonului cabinei, deasupra capului.



Comenzile scaunului

H118295—UN—22DEC16

Comenzile scaunului— permit reglarea scaunului pentru sporirea confortului la utilizarea mașinii.

PR79369,00003E4-58-08MAR21

Consola frontală

NOTĂ: Unele dintre elementele de mai jos sunt afișate numai dacă mașina este dotată cu opțiunea aferentă.

Comutatorul de contact

Reglarea volanului

Acționarea luminilor

Utilizarea semnalizatoarelor de direcție, claxonului și a fazei lungi/scurte

Acționarea ștergătorului/spălătorului de parbriz

Acționarea injectării de eter (dacă intră în dotare)



H121072—UN—18MAY17

Suport pentru picior

Suportul pentru picior— puneți piciorul pe suportul pentru picior, după caz, pentru a evita oboseala și pentru a îmbunătăți confortul.

PR79369,00003E5-58-08MAR21

Afișajul de pe consola din colț

NOTĂ: Unele dintre elementele de mai jos sunt afișate numai dacă mașina este dotată cu opțiunea aferentă.



H117815—UN—28MAR16

Indicatorul de viraj la stânga

Indicatorul de viraj la stânga — semnalizatorul de viraj la stânga este activ. Funcționarea simultană a indicatoarelor de viraj la dreapta/stânga indică faptul că sunt activate luminile de avertizare.



H117819—UN—28MAR16

Oprirea funcționării

Oprire funcționare (roșu) — se aprinde și impune oprirea imediată a mașinii și corectarea problemei. Codul de diagnosticare este indicat pe afișajul cotierei până la rezolvarea problemei.



H117817—UN—28MAR16

Alertă pentru operator

Alertă pentru operator (galben) — se aprinde și clipește intermitent la apariția unei probleme la mașină. Impune oprirea mașinii cu proximitate ocazie. Codul de diagnosticare este indicat pe afișajul cotierei.



H117818—UN—28MAR16

Alertă de informare

Alertă informativă (albastru) — se aprinde și clipește intermitent când codul de diagnosticare este activ. Vă avertizează să fiți atenți la o anumită stare. Atunci când alerta este confirmată, mesajul dispare de pe ecran.



H117816—UN—28MAR16

Indicatorul de viraj la dreapta

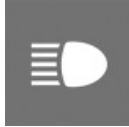
Indicatorul de viraj la dreapta — semnalizatorul de viraj la dreapta este activ. Funcționarea simultană a indicatoarelor de viraj la dreapta/stânga indică faptul că sunt activate luminile de avertizare.



H117820—UN—28MAR16

Indicatorul pentru luminile remorcii

Indicatorul pentru luminile remorcii — atunci când este cuplat cablajul remorcii, luminile se aprind când semnalizatoarele și frânele sunt acționate.



H117807—UN—28MAR16

Indicatorul pentru fază lungă

Indicatorul pentru fază lungă — se aprinde atunci când sunt activate farurile cu fază lungă.



H113811—UN—04JAN17

Indicatorul de curățare a filtrului de evacuare

Indicatorul de curățare a filtrului de evacuare — se aprinde când sistemul filtrului de evacuare execută în mod activ curățarea filtrului de evacuare.



H117822—UN—22DEC16

Indicator pentru wattmetrul motorului

Indicator pentru wattmetrul motorului — indică procentul de putere utilizată de motor în orice moment.



H117823—UN—22DEC16

Indicatorul de temperatură a motorului

Indicator de temperatură a motorului — indică temperatura motorului. Zona verde indică temperatura normală de funcționare, cea roșie indică o condiție de supraîncălzire.



H117824—UN—22DEC16

Indicatorul de nivel al carburantului

Indicator de nivel al carburantului — indică ce cantitate de carburant a rămas în rezervor.



H118085—UN—22DEC16

Indicatorul de nivel al fluidului de evacuare diesel (DEF)

Indicator de nivel al fluidului de evacuare diesel (DEF) — indică cantitatea de fluid rămasă în rezervor.



H117826—UN—22DEC16

Indicatorul treptei de viteză sau a intervalului transmisiei

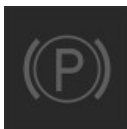
Indicatorul treptei de viteză sau a intervalului transmisiei, mașini cu transmisie cu butoane de comutare (PBST) cu 3 trepte de viteză — 1, 2 sau 3 se aprinde pentru a indica treapta de viteză selectată în prezent.



H118558—UN—22DEC16

Indicatorul treptei de viteză sau a intervalului transmisiei

Indicatorul treptei de viteză sau a intervalului transmisiei, mașini ProDrive™ cu 2 trepte de viteză — 1 sau 2 se aprinde pentru a indica treapta de viteză selectată în prezent.



H117827—UN—28MAR16

Indicatorul frânei de parcare

Indicatorul frânei de parcare — se aprinde când este cuplată frâna de parcare.



H117828—UN—28MAR16

Indicatorul poziției neutre

Indicatorul de poziție neutră — se aprinde atunci când este selectată poziția neutră.



H126457—UN—10JUN19

Indicator de turație motor

Indicator de turație a motorului — indică turația motorului.



H126458—UN—10JUN19

Indicatorul vitezei vehiculului

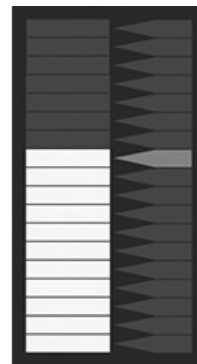
Indicatorul de viteză a vehiculului — indică viteza mașinii (km/h sau mph).



H116357—UN—22DEC16

Afișajul numeric al înălțimii hederului

Afișajul numeric al înălțimii hederului – atunci când funcționează pe sol, se va aprinde PSI sau bari pentru detectarea înălțimii în funcție de unitățile selectate. În cazul sesizării înălțimii în poziție ridicată, numerele vor fluctua în funcție de răspunsul senzorului și nu se va aprinde nici psi, nici bari.



H116356—UN—20DEC16

Afișajul înălțimii hederului

Afișarea înălțimii hederului— săgeata verde reprezintă valoarea de referință, iar barele albe reprezintă poziția curentă.



H116354—UN—19DEC16

Numărul de activare a hederului

Numărul de activare a hederului — indică butonul de activare selectat în prezent.



H116362—UN—19DEC16

Revenirea la poziție a platformei

Revenirea în poziție a platformei de legătură — se aprinde atunci când este activată revenirea în poziție a platformei de legătură.



H116360—UN—19DEC16

Turație automată rabator

Turație automată rabator – se aprinde atunci când turația automată a rabatorului este activată.



H116361—UN—19DEC16

Revenirea rabatorului

Revenirea rabatorului— se aprinde atunci când este activată revenirea rabatorului.



H116353—UN—19DEC16
Revenirea la înălțime a hederului

Revenirea la înălțime a hederului — se aprinde atunci când este activată revenirea la înălțime a hederului.



H116358—UN—19DEC16
Sesizarea înălțimii hederului

Sesizarea înălțimii hederului — se aprinde atunci când este activă sesizarea înălțimii hederului.



H117843—UN—22JUN17
Flotarea activă a hederului

Flotarea activă a hederului — se aprinde atunci când este în funcțiune flotarea activă a hederului.



H116359—UN—19DEC16
Afișajul pentru înclinarea laterală

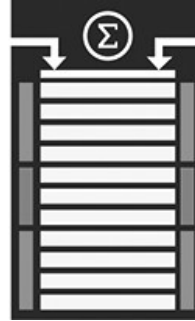
Afișajul pentru înclinarea laterală — indică poziția cadrului transportatorului.



H117835—UN—22DEC16
Indicatorul de pierderi la sabot

Indicator pierderi la sabot — indică pierderi de boabe la sabot.

NOTĂ: Indicatorul de pierderi la sabot face parte din sistemul VisionTrak™.



H117836—UN—22DEC16
Indicatorul de pierderi totale

Indicator pierderi totale — indică pierderile de boabe combinate de la sabot și din zona separatorului.

NOTĂ: Indicatorul de pierderi totale face parte din sistemul VisionTrak™.



H117837—UN—22DEC16
Indicatorul de pierderi la separator

Indicator pierderi la separator — indică pierderile de boabe din zona separatorului.

NOTĂ: Indicatorul de pierderi la separator face parte din sistemul VisionTrak™.



H117838—UN—22DEC16
Indicatorul volumului de reziduuri

Indicator volum de reziduuri — indică volumul de reziduuri.

NOTĂ: Indicatorul volumului de reziduuri face parte din sistemul VisionTrak™.

PR79369,00003E6-58-08MAR21

Consola și afișajul CommandARM™

NOTĂ: Unele dintre elementele de mai jos sunt afișate numai dacă mașina este dotată cu opțiunea aferentă.

Comenzile pentru recoltare – comenzile pentru ventilatorul de curățare, jocul de treierare, turația separatorului și alte funcții de recoltare.

HVAC — selectați pentru a regla temperatura, turația ventilatorului și modul de circulație a aerului din interiorul cabinei și pentru a vizualiza temperatura exterioară.

Motorul și transmisia la sol — comenzi pentru turația motorului, frâna de parcare și transmisia la sol.

Lumini — selectați pentru a accesa presetările pentru lumini pe care le puteți configura.

Consola și afișajul – selectați pentru a efectua reglajele consolei și afișajului.

Radio – selectați pentru a accesa posturile de radio presetate pe care le puteți configura.

CommandARM™ este marcă comercială a Deere & Company

PR79369,00003E7-58-08MAR21

Maneta multifuncțională

NOTĂ: Unele dintre elementele de mai jos sunt afișate numai dacă mașina este dotată cu opțiunea aferentă.



Mișcare

H126543—UN—20JUN19

Mișcări – maneta multifuncțională poate fi împinsă înainte pentru a deplasa mașina înainte, trasă înapoi pentru a deplasa mașina în marșarier și plasată în poziția din mijloc pentru a trece mașina într-o stare neutră.



Comutatorul de oprire rapidă

H117033—UN—15APR16

Comutatorul de oprire rapidă — vă permite să dezactivați simultan mai multe sisteme în cazul unei urgențe. Când separatorul este cuplat, acest buton determină, de asemenea, oprirea rapidă, controlată a mașinii.



Comutatorul melcului de descărcare

H117003—UN—22DEC16

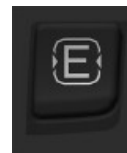
Comutatorul pentru înclinarea melcului de descărcare — vă permite să înclinați manual sau automat melcul de descărcare în exterior sau în interior.



Comutatorul acționării melcului de descărcare

H123658—UN—02MAR18

Comutatorul de acționare a melcului de descărcare — vă permite să cuplați sau să decuplați melcul de descărcare și lumina indicatoare.



Buton programabil

H117006—UN—28MAR16

Butoane programabile — în funcție de opțiunile mașinii și de tipurile de heder, butoanele pot fi programate cu diferite funcții. (Pentru informații suplimentare, consultați aplicația Configurare comenzi din secțiunea de Asistență de pe ecran.)



H117005—UN—15APR16
Butonul de reluare AutoTrac™

Butonul de reluare AutoTrac™ — vă permite să activați sistemul AutoTrac™.

AutoTrac™



H116348—UN—19DEC16
Comutatorul pentru ridicarea/coborârea hederului

Comutator pentru ridicarea/coborârea și înclinarea hederului — vă permite să ridicați sau să coborâți hederul și să înclinați carcasa alimentatorului.



H116349—UN—19DEC16
Ridicarea/coborârea rabatorului, mecanismul de reglare înainte/înapoi a rabatorului

Comutatorul pentru ridicarea/coborârea rabatorului și pentru mecanismul de reglare înainte/înapoi a rabatorului (dacă intră în dotare) — vă permite să controlați poziția rabatorului.



H116349—UN—19DEC16
Turația arborelui secundar al carcasei alimentatorului, platformele reglabile ale hederului de porumb

Comutatorul pentru turația arborelui secundar al transportorului și pentru platformele de legătură reglabile ale capului pentru porumb (dacă intră în dotare) — vă permite să controlați turația arborelui secundar al transportorului sau platformele de legătură reglabile ale capului pentru porumb.

AutoTrac este marcă comercială a Deere & Company



H116346—UN—19DEC16
Butoanele de activare a hederului

Butoanele de activare a hederului — vă permit să activați mai multe sisteme automate de control al hederului prin apăsarea unuia din cele trei butoane.

PR79369,00003E8-58-08MAR21

Bara de navigare



H117902—UN—29MAR16
Buton rotativ

Buton rotativ de reglare — rotiți butonul rotativ de reglare pentru a mări sau micșora câmpul de introducere selectat. Butonul amplasat în centrul butonului rotativ de reglare se numește buton de închidere. Apăsarea pe acest buton închide paginile de pe CommandCenter™.

CommandCenter este marcă comercială a Deere & Company



H117903—UN—29MAR16
Buton de defilare pe pagina de pornire

Butonul de defilare de pe pagina de pornire — apăsați pentru a defila prin paginile de rulare personalizate.



H117904—UN—22JAN20
Hederul

Heder — apăsați pentru a deschide aplicația Heder.



H117905—UN—29MAR16
Setările recoltei

Setările recoltei — apăsați pentru a deschide aplicația Setările recoltei.



H117906—UN—29MAR16

Motor — apăsați pentru a deschide aplicația Motor.



H117907—UN—29MAR16

Manevrarea boabelor

Manevrarea boabelor — apăsați pentru a deschide aplicația Manevrarea boabelor.



H117908—UN—29MAR16

Gestionarea reziduurilor

Gestionarea reziduurilor — apăsați pentru a deschide aplicația Gestionarea reziduurilor.



H117909—UN—29MAR16

Pliere în curs

Pliere — apăsați pentru a deschide aplicația Pliere.



H117910—UN—29MAR16

Monitorul de lucru

Monitor de lucru — apăsați pentru a deschide aplicația Monitor de lucru.



H117911—UN—29MAR16

Setare comandă

Setarea comenzii — apăsați pentru a deschide aplicația Setarea comenzii.



H117912—UN—29MAR16

HVAC

HVAC — apăsați pentru a deschide aplicația HVAC.



H117913—UN—29MAR16

Lumini

Lumini — apăsați pentru a deschide aplicația Lumini.



H117914—UN—29MAR16

Audio

Audio — apăsați pentru a deschide aplicația Audio.



H117915—UN—29MAR16

Telefon

Telefon — apăsați pentru a deschide aplicația Telefon.



H117916—UN—29MAR16

Video

Video — apăsați pentru a deschide aplicația Video.

PR79369,00003E9-58-08MAR21

Elemente din dreapta cabinei



N128645—UN—15FEB17

Priza auxiliară

Priză auxiliară— utilizată pentru a conecta accesorii (12 V).



N122943—UN—02MAY16

Port USB

Încărcare USB— utilizată pentru exportarea informațiilor pe un stick de memorie, încărcarea informațiilor pe afișaj și programarea afișajului.



N122944—UN—05MAY16

Intrare auxiliară (AUX)

Intrare auxiliară (AUX)– utilizată pentru a reda muzică de pe o sursă auxiliară pe radio când pe radio este selectat modul respectiv.



Intrare USB

N122945—UN—05MAY16

Intrare USB– utilizată pentru a reda muzică de pe o sursă USB pe radio când pe radio este selectat modul respectiv.



Intrare Ethernet 2630

H121337—UN—18MAY17

2630 Ethernet– utilizat pentru conectarea unui afișaj 2630 ca monitor secundar.



Port monitor extins 4600

H121338—UN—18MAY17

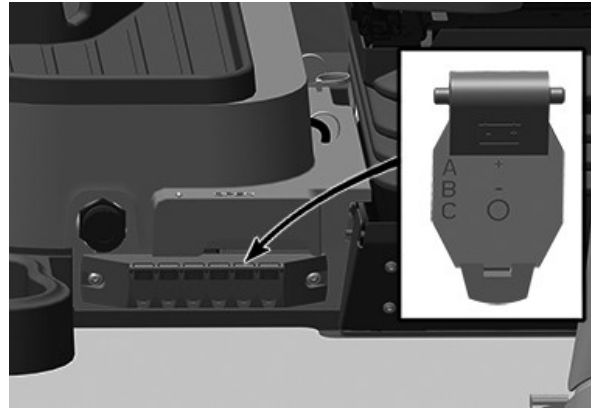
Port pentru un monitor 4600 extins– utilizat pentru conectarea unui monitor 4600 extins, pentru un afișaj secundar.



Conector afișaj auxiliar

H121339—UN—18MAY17

Conector de afișaj auxiliar– utilizat pentru a conecta echipamente auxiliare.



Bandă de alimentare auxiliară

H118079—UN—19JAN17

Banda cu prize de alimentare auxiliare – este echipată cu șase prize electrice suplimentare care sunt amplasate în partea din spate jos a ferestrei de pe partea dreaptă. Aceste prize asigură alimentare comutată sau necomutată prin intermediul cheii.

NOTĂ: Consumul de curent combinat maxim pentru alimentarea comutată este de 20 A și pentru alimentarea necomutată este de 30 A.

- Terminalul deschis (A) este tot timpul alimentat pozitiv.
- Terminalul deschis (B) este masa.
- Terminalul deschis (C) este sursa auxiliară (comutatorul cu cheie în poziția de PORNIRE).

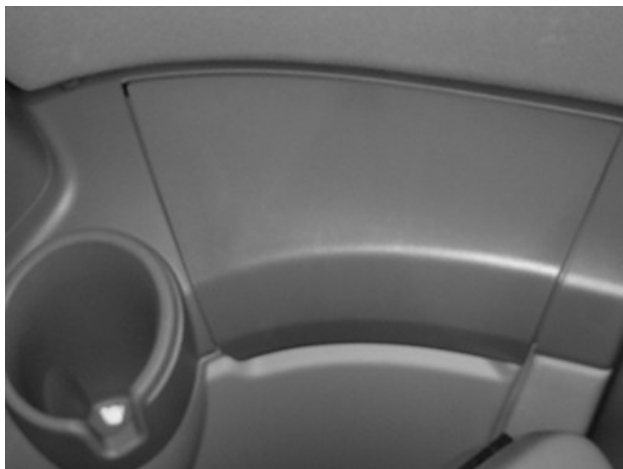


Închiderea de urgență

H121414—UN—18MAY17

Închiderea de urgență — vă permite să ieșiți din combină în cazul unei urgențe.

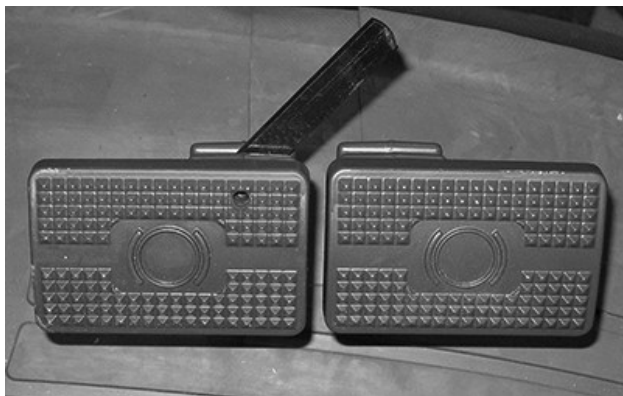
- Trageți în jos pentru a scoate dispozitivul de ieșire de urgență din locașul său.
- Dacă portierele nu se deschid, utilizați ciocanul pentru a sparge geamul și ieșiți din cabină.
- Dacă centurile de siguranță nu se decuplează, utilizați cuțitul din mâner pentru a le tăia.



H118069—UN—15APR16

Amplasarea compartimentului de depozitare a manualului

Locația de depozitare a manualului – compartiment amplasat pe peretele din spate al cabinei, unde este depozitat manualul de utilizare.

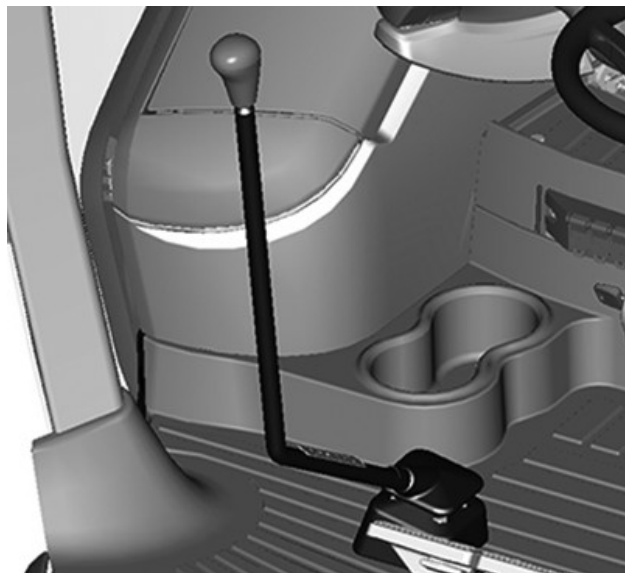


H118068—UN—15APR16

Pedalele de frână

Pedalele de frână — vă permit să opriți mașina.

Lăsați pedalele de frână deblocate pentru utilizarea pe câmp și blocați pedalele de frână împreună în timpul transportării.



H118076—UN—15APR16

Maneta selectorului de viteze

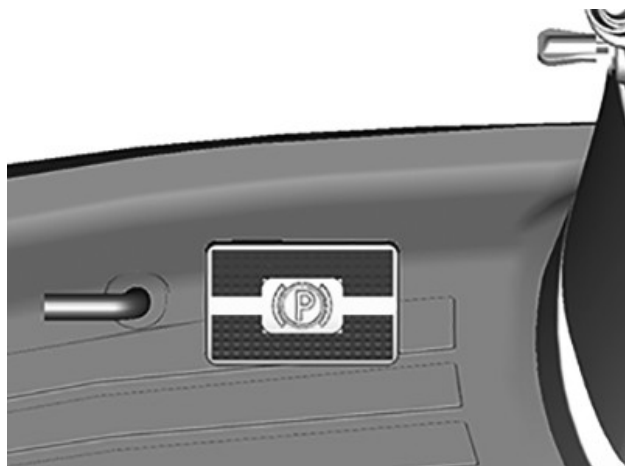
Maneta selectorului de viteze (dacă există) – vă permite să schimbați vitezele manual.

IMPORTANT: Opriți mașina și treceți maneta multifuncțională în poziție neutră înainte de schimbarea vitezelor.

Atunci când deplasați maneta de schimbare a vitezelor, modelul de cuplare este reprezentat de o linie dreaptă cu caneluri pentru treptele de viteză 1, 2 și 3. O rezistență mai mică se resimte pentru poziția neutră între treptele 1 și 2.

PR79369,00003EA-58-08MAR21

Elemente din stânga cabinei



H118077—UN—15APR16

Frâna de parcare manuală

Frâna manuală de parcare (dacă există) – permite cuplarea manuală a frânei de parcare.

IMPORTANT: Mașina este dotată cu pedale pentru cuplarea și decuplarea manuală a frânei de parcare. Asigurați-vă că ați cuplat frâna de parcare când motorul este pornit și mașina este parcată, precum și înainte de a părăsi mașina cu motorul OPRIT.

Apăsați pedala din dreapta pentru a cupla frâna de parcare și pedala din stânga pentru a decupla frâna de parcare.



Frigiderul

H118074—UN—15APR16

Frigider (dacă există)— oferă un spațiu pentru păstrarea alimentelor sau băuturilor în stare rece pe durata zilei.

NOTĂ: Frigiderul funcționează numai atunci când comutatorul cu cheie este în poziția de funcționare și **TREBUIE** să rămână conectat la priza auxiliară pentru a menține alimentele sau băuturile reci.

Ridicați partea inferioară a scaunului pentru a deschide capacul superior al frigiderului. Capacul frontal al frigiderului poate fi deschis și fără a ridica partea inferioară a scaunului.

Rotiți butonul rotativ pentru controlul temperaturii în sens orar pentru a reduce temperatura sau în sens antiorar pentru a mări temperatura.

PR79369,00003EB-58-08MAR21

Comenzile din partea superioară



Microfonul

H118064—UN—22DEC16

Microfon (opțional) — vă permite să comunicați prin "hands-free" folosind un telefon mobil Bluetooth®. (Funcția Bluetooth™ trebuie să fie activată.)

NOTĂ: Comutatorul cu cheie trebuie să fie în poziția de funcționare.



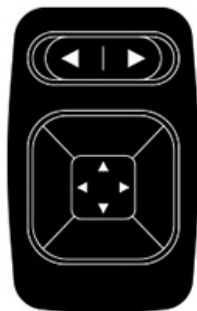
Butonul pentru încălzitorul de oglindă

H118065—UN—22DEC16

Butonul pentru încălzitorul de oglindă— activează încălzitoarele de oglindă pentru a elimina gheața și ceața.

- Apăsați partea superioară a comutatorului pentru a activa încălzirea oglinzii.
- Apăsați partea inferioară a comutatorului pentru a dezactiva încălzirea oglinzii.

NOTĂ: Comutatorul cu cheie trebuie să fie în poziția de funcționare.



H118066—UN—15APR16

Butoane de comandă a oglinzii

Butoane de comandă a oglinzii – vă permit să selectați și să reglați oglinzile din partea dreaptă sau din partea stângă a cabinei.

- Selectați oglinda care trebuie reglată folosind butonul din partea superioară.
- Oglinda selectată poate fi deplasată în sus și în jos sau la stânga și la dreapta folosind butonul din partea inferioară. Mișcați butonul în direcția în care doriți să se deplaseze oglinda.

NOTĂ: Comutatorul cu cheie trebuie să fie în poziția de funcționare.

PR79369,00003EC-58-08MAR21

Comenzile scaunului

Scaunul ComfortCommand™ al operatorului (scaun de bază)

Scaunul operatorului ComfortCommand™ (scaun cu tapițerie Premium)

Scaunul operatorului ComfortCommand™ (scaun din piele Ultimate)

Centurile de siguranță

Scaunul pentru instructor

ComfortCommand este marcă comercială a Deere & Company

PR79369,00003ED-58-08MAR21

Comutatorul de contact

⚠ ATENȚIE: Claxonați înainte de pornirea motorului pentru a îndepărta persoanele din apropierea mașinii.

Pentru a evita posibilitatea vătămarilor personale sau a decesului, porniți motorul **NUMAI** dacă sunteți așezat pe scaunul operatorului. **NU** porniți motorul prin scurtcircuitarea terminalelor demarorului. Mașina va porni în treaptă de viteză dacă este deconectat circuitul normal.



H118582—UN—22DEC16

Comutatorul de contact

Comutatorul cu cheie de contact se află pe partea dreaptă a coloanei de direcție și are patru poziții:



H117799—UN—15APR16

Accesorii

Accesorii – permite accesoriilor, precum radioul și ștergătorul de parbriz, să funcționeze cu motorul oprit.



H117800—UN—28MAR16

Stop

Oprire – oprește motorul și toate funcțiile accesoriilor.



H117801—UN—28MAR16

Funcționare

Rulare – permite funcționarea tuturor accesoriilor și a motorului după pornirea acestuia.



Start

H117802—UN—28MAR16

Pornire – poziție momentană a comutatorului care demarează motorul. Odată ce motorul pornește și comutatorul este eliberat, acesta revine în poziția de funcționare.

PR79369,00003EE-58-08MAR21

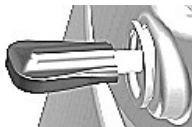
Reglarea volanului



Telescopul

H117796—UN—28MAR16

Telescop – rotiți butonul rotativ în sens antiorar pentru a elibera mecanismul de blocare. Extindeți sau retrageți volanul în poziția dorită. Rotiți în sens orar butonul pentru a-l bloca.



Înclinarea

H117797—UN—28MAR16

Înclinare – trageți maneta în sus și deplasați coloana de direcție în poziția dorită. Eliberați maneta pentru a o bloca.



Memorie

H117798—UN—28MAR16

Memorie – apăsați cu piciorul pedala de pe planșeul cabinei pentru a permite coloanei de direcție să se miște în sus și într-o parte pentru a permite intrarea sau ieșirea cu ușurință. Apăsați cu piciorul pedala și trageți în jos volanul, astfel încât coloana de direcție să revină la setarea anterioară.

PR79369,00003EF-58-08MAR21

Acționarea luminilor

ATENȚIE: Coliziunea accidentală cu un alt vehicul poate provoca rănirea gravă sau decesul dumneavoastră sau al altor persoane. Respectați întotdeauna regulile de circulație când conduceți mașina pe drumuri publice. Reduceți lumina farurilor la faza scurtă când întâlniți alte vehicule. Pentru a evita confuziile automobilistilor, nu folosiți luminile de lucru în timpul transportului pe drumurile publice.



Comutator

H117803—UN—28MAR16

Comutator – selectați modul de funcționare a luminii.



Oprit

H117809—UN—28MAR16

DEZACTIVAT – selectați pentru a stinge toate luminile exterioare.

NOTĂ: dacă este activat comutatorul luminilor de avertizare, acestea rămân aprinse.



Lumini de parcare

H119796—UN—07JUN18

Lumini de parcare – selectați pentru a aprinde luminile de perimetru.



Farurile

H117808—UN—28MAR16

Lumini de drum – selectați pentru a aprinde farurile și luminile de perimetru.



N123280—UN—16MAY16

Lumini de lucru

Proiectoare de lucru – selectați pentru a aprinde proiectoarele de lucru la presetarea selectată.

PR79369,00003F0-58-08MAR21

Utilizarea semnalizatoarelor de direcție, a claxonului și a fazei lungi și scurte



H117803—UN—28MAR16

Semnalizatoarele de direcție

Semnalizatoare — împingeți maneta în sus pentru un viraj la dreapta sau trageți-o în jos pentru un viraj la stânga. Readuceți maneta în poziția centrală după încheierea virajului.



H117804—UN—28MAR16

Viraj la dreapta

Viraj la dreapta— împingeți maneta în sus pentru un viraj la dreapta.



H117805—UN—28MAR16

Viraj la stânga

Viraj la stânga — trageți în jos pentru un viraj la stânga.



H117806—UN—28MAR16

Claxonul

Claxon – împingeți spre interior capătul manetei pentru a activa claxonul.



H117048—UN—22DEC16

Faza lungă

Faza lungă – împingeți maneta în față pentru a activa farurile de fază lungă. Trageți maneta spre dumneavoastră și eliberați-o pentru a semnaliza cu faza lungă.



H117808—UN—28MAR16

Faza scurtă

Faza scurtă – trageți maneta în poziția centrală pentru a activa faza scurtă.



H117886—UN—29MAR16

Presetare 1 proiectoare de lucru

Presetare 1 proiectoare de lucru – apăsați pentru a selecta presetarea 1 a proiectoarelor de lucru.



H117887—UN—29MAR16

Presetare 2 proiectoare de lucru

Presetare 2 proiectoare de lucru – apăsați pentru a selecta presetarea 2 a proiectoarelor de lucru.

PR79369,00003F1-58-08MAR21

Aționarea ștergătorului și a sistemului de spălare a parbrizului

NOTĂ: Umpleți rezervorul spălătorului cu soluție împotriva înghețului pentru a preveni deteriorarea sistemului de spălare la temperaturi scăzute.



H117803—UN—28MAR16

Comutator

Comutator – rotiți pentru a acționa ștergătorul la viteza dorită.



Oprit

H117809—UN—28MAR16

DEZACTIVAT – selectați pentru a dezactiva ștergătorul.



Intermitent

H117810—UN—28MAR16

Intermitent – selectați pentru ca ștergătorul să funcționeze intermitent.



Sistemul de spălare a parbrizului

H117811—UN—28MAR16

Spălător de parbriz – apăsați pentru a acționa spălătorul de parbriz.



Ștergător pornit

H117812—UN—28MAR16

Ștergător activat – selectați pentru a acționa ștergătorul de parbriz.

PR79369,00003F2-58-08MAR21

Acționarea injectării de eter (dacă intră în dotare)



Injectare de eter

H121070—UN—18MAY17

Injectare de eter – apăsați în timpul demarării motorului pentru a asista pornirea pe vreme rece. Eliberați butonul după ce motorul pornește.

ATENȚIE: Evitați vătămarile corporale și deteriorarea motorului. Injectați lichid numai când motorul este în funcțiune.

IMPORTANT: Pentru a asigura o lubrifiere corespunzătoare, acționați motorul la turație scăzută, fără sarcină, timp de 1-2 minute. Măriți această perioadă la 2-4 minute când operați la temperaturi mai joase decât cele de îngheț.

PR79369,00003F3-58-08MAR21

Scaunul operatorului ComfortCommand™ (scaun de bază)



Mânerul de reglare longitudinală

H117034—UN—28MAR16

Mânerul de reglare longitudinală– trageți în sus mânerul pentru a culisa scaunul înainte sau înapoi pentru a avea cea mai bună poziție de lucru.



Comanda amortizorului de șoc vertical

H117035—UN—28MAR16

Comanda amortizorului de șoc vertical – limitează mișcarea în sus pe care o generează suspensia scaunului. Împingeți comanda înainte pentru o deplasare lină sau trageți maneta înapoi pentru o deplasare rigidă. Între aceste două poziții se află fermitatea medie.



Mânerul pentru reglarea greutateii/înălțimii

H117861—UN—28MAR16

Mânerul pentru reglarea greutateii/înălțimii – trageți în sus de mâner pentru a ridica scaunul sau apăsați mânerul în jos pentru a coborî scaunul. Reglați scaunul până când marcajul verde este vizibil pe indicatorul greutateii/înălțimii.



Indicatorul greutateii/înălțimii

H117037—UN—28MAR16

Indicatorul greutate/înălțimii – utilizați mânerul pentru reglarea greutate/înălțimii pentru a regla scaunul până când marcajul verde este vizibil în indicator.



H117036—UN—28MAR16

Mânerul de reglare a izolației înainte/înapoi

Mânerul de reglare a izolației înainte/înapoi — trageți mânerul în sus pentru a bloca mișcările înainte sau înapoi. Apăsați mânerul în jos pentru eliberare.



H117042—UN—28MAR16

Reglarea înălțimii cotierei

Reglarea înălțimii cotierei – scoateți capacul rotund și slăbiți piulița pentru a regla cotiera din stânga în poziția dorită.



H117041—UN—28MAR16

Mânerul pentru reglarea unghiului spătarului

Mânerul pentru reglarea unghiului spătarului — reglează unghiul de înclinare în spate a scaunului. Trageți mânerul în sus și reglați spătarul în poziția dorită, apoi eliberați mânerul.



H121071—UN—18MAY17

Mânerul pentru rotirea scaunului

Mânerul pentru rotirea scaunului – ridicați mânerul pentru a permite rotirea scaunului. Apăsați în jos mânerul pentru a bloca scaunul în poziție.

PR79369,00003F4-58-08MAR21

Scaunul operatorului ComfortCommand™ (scaun cu tapițerie Premium)



H117034—UN—28MAR16

Mânerul de reglare longitudinală

Mânerul de reglare longitudinală– trageți în sus mânerul pentru a culisa scaunul înainte sau înapoi pentru a avea cea mai bună poziție de lucru.



H117035—UN—28MAR16

Comanda amortizorului de șoc vertical

Comanda amortizorului de șoc vertical – limitează mișcarea în sus pe care o generează suspensia scaunului. Împingeți comanda înainte pentru o deplasare lină sau trageți maneta înapoi pentru o deplasare rigidă. Între aceste două poziții se află fermitatea medie.



H117861—UN—28MAR16

Mânerul pentru reglarea greutate/înălțimii

Mânerul pentru reglarea greutate/înălțimii – trageți în sus de mâner pentru a ridica scaunul sau apăsați mânerul în jos pentru a coborî scaunul. Reglați scaunul până când marcajul verde este vizibil pe indicatorul greutate/înălțimii.



H117037—UN—28MAR16

Indicatorul greutate/înălțimii

Indicatorul greutate/înălțimii – utilizați mânerul pentru reglarea greutate/înălțimii pentru a regla scaunul până când marcajul verde este vizibil în indicator.



H117039—UN—28MAR16

Mânerul pentru reglarea adâncimii părții inferioare a scaunului

Mânerul pentru reglarea adâncimii părții inferioare a scaunului – apăsați mânerul pentru a mișca partea

inferioară a scaunului înainte sau înapoi pentru a avea cea mai bună poziție de lucru.



H117038—UN—28MAR16

Mânerul pentru reglarea înclinării părții inferioare a scaunului

Mânerul pentru reglarea înclinării părții inferioare a scaunului – apăsați mânerul pentru a ridica sau a coborî perna scaunului pentru a avea cea mai bună poziție de lucru.



H117036—UN—28MAR16

Mânerul de reglare a izolației înainte/înapoi

Mânerul de reglare a izolației înainte/înapoi — trageți mânerul în sus pentru a bloca mișcările înainte sau înapoi. Apăsați mânerul în jos pentru eliberare.



H117040—UN—28MAR16

Mânerul de reglare a izolației laterale

Mânerul de reglare a izolației laterale — împingeți mânerul înainte pentru a permite mișcarea în părțile laterale. Trageți mânerul spre înapoi pentru blocare.



H117043—UN—28MAR16

Butonul de reglare a unghiului cotierei

Butonul de reglare a unghiului cotierei — reglează cotiera în sus sau în jos. Rotiți butonul în sens orar pentru coborâre și în sens antiorar pentru ridicare.



H117042—UN—28MAR16

Reglarea înălțimii cotierei

Reglarea înălțimii cotierei – scoateți capacul rotund și slăbiți piulița pentru a regla cotiera din stânga în poziția dorită.



H117041—UN—28MAR16

Mânerul pentru reglarea unghiului spătarului

Mânerul pentru reglarea unghiului spătarului — reglează unghiul de înclinare în spate a scaunului. Trageți mânerul în sus și reglați spătarul în poziția dorită, apoi eliberați mânerul.



H121071—UN—18MAY17

Mânerul pentru rotirea scaunului

Mânerul pentru rotirea scaunului – ridicați mânerul pentru a permite rotirea scaunului. Apăsați în jos mânerul pentru a bloca scaunul în poziție.



H117044—UN—28MAR16

Scaun încălzit/ventilat

Scaun încălzit/ventilat — apăsați pe partea superioară a comutatorului pentru a porni încălzitorul scaunului. Apăsați pe partea inferioară a comutatorului pentru a porni ventilația scaunului. Comutatorul în poziție mediană oprește încălzitorul scaunului și ventilarea scaunului.

ATENȚIE: Un scaun supraîncălzit poate cauza o vătămare prin ardere sau deteriorarea scaunului. Pentru a reduce riscul de arsuri, procedați cu atenție atunci când utilizați încălzitorul scaunului pentru perioade extinse de timp, în special dacă operatorul nu poate simți schimbarea de temperatură sau dureri de piele. Nu amplasați obiecte pe scaun, cum ar fi o pătură, pernă, acoperitoare sau un element similar, ce pot cauza supraîncălzirea scaunului.



H117045—UN—28MAR16

Suport lombar superior

Suportul lombar superior – apăsați comutatorul superior spre simbolul plus (+) pentru a mări curbura suportului lombar superior. Împingeți comutatorul

superior spre simbolul minus (-) pentru a micșora curbura suportului lombar superior.



Suport lombar inferior

H117046—UN—28MAR16

Suportul lombar inferior – apăsați comutatorul inferior spre simbolul plus (+) pentru a mări curbura suportului lombar inferior. Împingeți comutatorul inferior spre simbolul minus (-) pentru a micșora curbura suportului lombar inferior.



Consola de comandă de pe cotieră

H117047—UN—28MAR16

Consola de comandă din cotieră– slăbiți butonul rotativ și culisați consola de comandă din cotieră în sus/înainte sau în jos/înapoi în canalele de pe placa exterioară. Strângeți butonul rotativ.

PR79369,00003F5-58-08MAR21

Scaunul operatorului ComfortCommand™ (scaun din piele Ultimate)



Mânerul de reglare longitudinală

H117034—UN—28MAR16

Mânerul de reglare longitudinală– trageți în sus mânerul pentru a culisa scaunul înainte sau înapoi pentru a avea cea mai bună poziție de lucru.



Comanda amortizorului de șoc vertical

H117035—UN—28MAR16

Comanda amortizorului de șoc vertical – limitează mișcarea în sus pe care o generează suspensia scaunului. Împingeți comanda înainte pentru o deplasare lină sau trageți maneta înapoi pentru o deplasare rigidă. Între aceste două poziții se află fermitatea medie.



Comutatorul de reglare a greutateii/înălțimii

H119780—UN—07JUN18

Comutatorul de reglare a greutateii/înălțimii – apăsați și mențineți apăsată partea superioară sau inferioară a comutatorului pentru a mări sau reduce înălțimea scaunului. Reglați scaunul până când marcajul verde este vizibil pe indicatorul greutateii/înălțimii.



Indicatorul greutateii/înălțimii

H117037—UN—28MAR16

Indicatorul greutateii/înălțimii – utilizați mânerul pentru reglarea greutateii/înălțimii pentru a regla scaunul până când marcajul verde este vizibil în indicator.



Mânerul pentru reglarea adâncimii părții inferioare a scaunului

H117039—UN—28MAR16

Mânerul pentru reglarea adâncimii părții inferioare a scaunului – apăsați mânerul pentru a mișca partea inferioară a scaunului înainte sau înapoi pentru a avea cea mai bună poziție de lucru.



Mânerul pentru reglarea înclinării părții inferioare a scaunului

H117038—UN—28MAR16

Mânerul pentru reglarea înclinării părții inferioare a scaunului – apăsați mânerul pentru a ridica sau a coborî perna scaunului pentru a avea cea mai bună poziție de lucru.



Mânerul de reglare a izolației înainte/înapoi

H117036—UN—28MAR16

Mânerul de reglare a izolației înainte/înapoi – trageți mânerul în sus pentru a bloca mișcările înainte sau înapoi. Apăsați mânerul în jos pentru eliberare.



H119781—UN—07JUN18

Mânerul de reglare a izolației laterale

Mânerul de reglare a izolației laterale — împingeți mânerul înainte pentru a permite mișcarea în părțile laterale. Trageți mânerul spre înapoi pentru blocare.



H117043—UN—28MAR16

Butonul de reglare a unghiului cotierei

Butonul de reglare a unghiului cotierei — reglează cotiera în sus sau în jos. Rotiți butonul în sens orar pentru coborâre și în sens antiorar pentru ridicare.



H117042—UN—28MAR16

Reglarea înălțimii cotierei

Reglarea înălțimii cotierei — scoateți capacul rotund și slăbiți piulița pentru a regla cotiera din stânga în poziția dorită.



H117041—UN—28MAR16

Mânerul pentru reglarea unghiului spătarului

Mânerul pentru reglarea unghiului spătarului — reglează unghiul de înclinare în spate a scaunului. Trageți mânerul în sus și reglați spătarul în poziția dorită, apoi eliberați mânerul.



H121071—UN—18MAY17

Mânerul pentru rotirea scaunului

Mânerul pentru rotirea scaunului — ridicați mânerul pentru a permite rotirea scaunului. Apăsați în jos mânerul pentru a bloca scaunul în poziție.



H119782—UN—07JUN18

Scaun încălzit/ventilat

Scaun încălzit/ventilat — apăsați pe partea superioară a comutatorului pentru a porni încălzitorul scaunului. Apăsați pe partea inferioară a comutatorului pentru a porni ventilația scaunului. Comutatorul în poziție mediană oprește încălzitorul scaunului și ventilarea scaunului.

ATENȚIE: Un scaun supraîncălzit poate cauza o vătămare prin ardere sau deteriorarea scaunului. Pentru a reduce riscul de arsuri, procedați cu atenție atunci când utilizați încălzitorul scaunului pentru perioade extinse de timp, în special dacă operatorul nu poate simți schimbarea de temperatură sau dureri de piele. Nu amplasați obiecte pe scaun, cum ar fi o pătură, pernă, acoperitoare sau un element similar, ce pot cauza supraîncălzirea scaunului.



H117045—UN—28MAR16

Suport lombar superior

Suportul lombar superior — apăsați comutatorul superior spre simbolul plus (+) pentru a mări curbura suportului lombar superior. Împingeți comutatorul superior spre simbolul minus (-) pentru a micșora curbura suportului lombar superior.



H117046—UN—28MAR16

Suport lombar inferior

Suportul lombar inferior — apăsați comutatorul inferior spre simbolul plus (+) pentru a mări curbura suportului lombar inferior. Împingeți comutatorul inferior spre simbolul minus (-) pentru a micșora curbura suportului lombar inferior.



H117047—UN—28MAR16

Consola de comandă de pe cotieră

Consola de comandă din cotieră — slăbiți butonul rotativ și culisați consola de comandă din cotieră în sus/

Înainte sau în jos/înapoi în canalele de pe placa exterioară. Strângeți butonul rotativ.

PR79369,00003F6-58-08MAR21

Centurile de siguranță



H118075—UN—15APR16

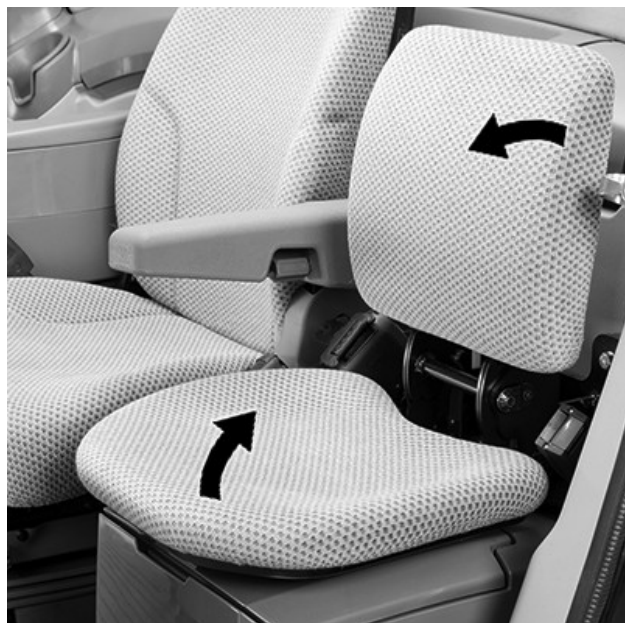
Centură de siguranță

Centurile de siguranță reprezintă echipament standard atât la scaunul operatorului, cât și la cel pentru instructor. Centurile de siguranță cu prindere în două puncte au sistem de eliberare rapidă prin buton cu apăsare și retractare automată pentru a facilita așezarea și ridicarea.

⚠ ATENȚIE: Inspectați centurile de siguranță și elementele de fixare de la mașină cel puțin o dată pe an. Dacă ansamblul centurii de siguranță, incluzând elementele de fixare, catarama, centura sau retractorul prezintă orice semne de deteriorare cum ar fi tăieturi, destrămare, uzură extremă sau neobișnuită, decolorare sau rosături, întregul ansamblu al centurii de siguranță trebuie înlocuit imediat. Pentru siguranța dumneavoastră, înlocuiți ansamblul centurii de siguranță numai cu piese de schimb aprobate pentru mașina dumneavoastră. Contactați reprezentantul John Deere local pentru piesele de schimb.

PR79369,00003F7-58-08MAR21

Scaunul pentru instructor



H118073—UN—15APR16

Scaunul pentru instructor

Spătarul și partea inferioară a scaunului pot fi ridicate sau coborâte în poziția de lucru dorită.

⚠ ATENȚIE: Scaunul pentru instructor este prevăzut numai pentru operatorii instructori sau pentru diagnosticarea problemelor mașinii. Nu lăsați alți pasageri să se așeze în mașină sau pe echipament. Purtați întotdeauna centurile de siguranță.

PR79369,00003F8-58-09MAR21

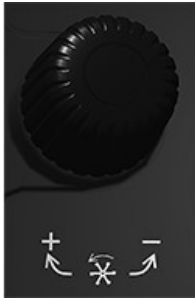
Comenzile pentru recoltare



Blocare

H117027—UN—28MAR16

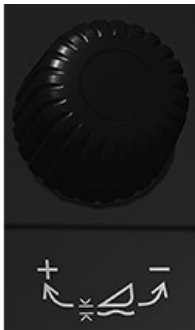
Blocarea tastelor de comandă rapidă programabile – setează comutatorul de comandă rapidă pentru a evita modificarea accidentală. Indicatorul se aprinde când funcția este selectată.



H116352—UN—20DEC16

Selectorul turației rabatorului/curelei

Butonul rotativ al rabatorului/curelei – rotiți butonul în sens orar pentru a mări turația rabatorului sau a ridicătoarei cu curea sau rotiți-l în sens antiorar pentru a reduce turația rabatorului sau a ridicătoarei cu curea.



H116347—UN—20DEC16

Butonul rotativ de control al înălțimii hederului/presiunii HydraFlex™

Butonul rotativ de control al înălțimii hederului/al presiunii HydraFlex™ – selectează poziția hederului față de sol și readuce automat hederul în poziția respectivă. Rotiți butonul în sens orar pentru a ridica hederul și a mări valoarea reglată (dacă există un sistem HydraFlex™, veți mări presiunea).

Răsuciți roțița în sens antiorar pentru a coborî hederul și a micșora valoarea de referință (dacă este dotat cu HydraFlex™, reduceți presiunea).



H117923—UN—22DEC16

Inversorul carcasei alimentatorului

Inversorul carcasei alimentatorului – comută cutia de viteze a carcasei alimentatorului în modul inversorului.



H117924—UN—22DEC16

Curățarea ridicătoarei cu curea

Curățare ridicătoare cu curea— întârzie recuplarea sistemului de antrenare a curelei hederului.



H117924—UN—22DEC16

Cuplarea hederului

Cuplare heder— activează sau dezactivează funcțiile hederului.



H117925—UN—22DEC16

Cuplarea separatorului

Cuplare separator— activează sau dezactivează funcțiile separatorului.



H117017—UN—28MAR16

Butonul de schimbare a direcției de descărcare

Schimbarea direcției de descărcare — vă permite să reglați rapid împrăștierea reziduurilor în direcția opusă pentru a compensa interferența vântului în cazul întoarcerilor la capetele câmpului.

NOTĂ: Schimbarea direcției este disponibilă numai atunci când Reglarea direcției nu se află în poziție centrală.

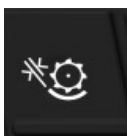


H115034—UN—28MAR16

Roțița de reglare de pe cotieră

Butonul rotativ de reglare de pe cotieră — se folosește pentru a mări sau micșora reglajele.

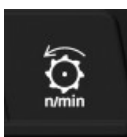
- Rotiți butonul rotativ în sens orar pentru a mări setarea.
- Rotiți butonul rotativ în sens antiorar pentru a reduce setarea.



H117012—UN—28MAR16

Reglarea spațiului de treierare

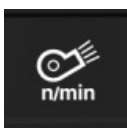
Reglarea jocului de treierare — apăsați pentru a activa butonul rotativ de reglare de pe cotieră pentru a selecta jocul dorit.



H117013—UN—28MAR16

Reglarea vitezei de treierare

Reglarea vitezei de treierare — apăsați pentru a activa butonul rotativ de reglare de pe cotieră pentru a selecta viteza dorită.



H117011—UN—29MAR16

Reglarea turației ventilatorului de curățare

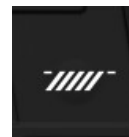
Reglarea turației ventilatorului de curățare — apăsați pentru a activa butonul rotativ de reglare de pe cotieră pentru a selecta turația dorită.



H117014—UN—28MAR16

Reglarea tocătorului de paie

Reglarea curățătorului de pleavă — apăsați pentru a activa butonul rotativ de reglare de pe cotieră pentru a selecta jocul dorit.



H117015—UN—28MAR16

Reglarea sitei

Reglarea sitei — apăsați pentru a activa butonul rotativ de reglare de pe cotieră pentru a selecta jocul dorit.



H118063—UN—15APR16

Butoane programabile

Butoane programabile — în funcție de opțiunile mașinii și de tipul de heder, butoanele pot fi programate pentru diferite funcții. (Pentru mai multe informații, consultați Aplicația Configurare comenzi în secțiunea Asistență pe ecran.)

PR79369,00003F9-58-08MAR21

Sistemul HVAC



N120890—UN—05MAY16

Turația ventilatorului

Turația ventilatorului — apăsați pentru a modifica turația ventilatorului din cabină.



H117877—UN—29MAR16

Direcția debitului de aer

Controlul debitului de aer — apăsați pentru a select direcția dorită a debitului de aer.



N121549—UN—12MAY16

Controlul temperaturii

Controlul temperaturii — apăsați pentru a modifica temperatura cabinei.

PR79369,00003FA-58-09MAR21

Motorul și transmisia la sol



H117023—UN—22DEC16

Schimbarea treptei de viteză prin buton cu apăsare

Schimbarea treptei de viteză prin buton cu apăsare (dacă intră în dotare) — apăsați butonul dorit (1, 2 sau 3) pentru a mări sau micșora viteza la sol a mașinii. Indicatorul de viteză selectat se aprinde.



H117917—UN—22DEC16

ProDrive™

ProDrive™ (dacă intră în dotare) — apăsați butonul dorit (1 sau 2) pentru a mări sau micșora viteza la sol a mașinii. Indicatorul de viteză selectat se aprinde.

ProDrive este o marcă comercială a Deere & Company



H117918—UN—29MAR16

Dezactivarea sunetului — apăsați pentru a dezactiva sunetul microfonului.

- Apăsați pentru a dezactiva sunetul.
- Apăsați pentru a relua redarea muzicii.

PR79369,00003FB-58-09MAR21



H117019—UN—28MAR16

Turația motorului (turație redusă)

Turația motorului (turație mică) — apăsați pentru o turație mică a motorului. Indicatorul se aprinde când funcția este selectată.



H117020—UN—28MAR16

Turația motorului (turație medie)

Turația motorului (turație medie) — apăsați pentru o turație medie a motorului. Indicatorul se aprinde când funcția este selectată.



H117021—UN—28MAR16

Turația motorului (turație mare)

Turația motorului (turație mare) — apăsați pentru o turație mare a motorului. Indicatorul se aprinde când funcția este selectată.

NOTĂ: Dacă mașina este echipată cu ProDrive™, turația motorului este comandată dinamic când aceasta se află în modul de transport rutier.



H117022—UN—28MAR16

Deconectarea transportului pe drumuri publice

Deconectarea transportului rutier — se apasă înainte de transportarea mașinii pe drumurile publice. Indicatorul se aprinde când funcția este selectată.



H117024—UN—28MAR16

Turația mare a tracțiunii integrale

Turația mare a transmisiei integrale (dacă intră în dotare) — apăsați pentru a controla turația sistemului de transmisie integrală.



H117025—UN—28MAR16

Turația mică a tracțiunii integrale

Turația mică a transmisiei integrale (dacă intră în dotare) — apăsați pentru a controla turația sistemului de transmisie integrală.



H117026—UN—28MAR16

Mecanismul de blocare a diferențialului

Blocarea diferențialului (dacă intră în dotare) — apăsați pentru a cupla/decupla manual mecanismul de blocare a diferențialului pentru a rezolva problemele de tracțiune de pe câmp.



H117028—UN—28MAR16

Frâna de Parcare

Frâna de parcare — apăsați pentru a selecta starea frânei de parcare. În modul manual (pictogramă iluminată), frâna de parcare va rămâne cuplată și mașina nu se va mișca. În modul automat (pictogramă neiluminată), frâna de parcare se va decupla/cupla automat când deplasați manetă multifuncțională în poziția/afară din poziția neutră.

PR79369,00003FC-58-09MAR21

Luminile



H117886—UN—29MAR16

Presetare 1 proiectoare de lucru

Presetare 1 proiectoare de lucru — apăsați pentru a selecta presetarea 1 a proiectoarelor de lucru.



H117887—UN—29MAR16

Presetare 2 proiectoare de lucru

Presetare 2 proiectoare de lucru — apăsați pentru a selecta presetarea 2 a proiectoarelor de lucru.



H117884—UN—29MAR16

Girofar — apăsați pentru a aprinde girofarul, apăsați din

nou pentru a stinge girofarul. Când este activă, lumina indicatoare este aprinsă.



H117885—UN—29MAR16

Lumina de avarie

Lumină de avarie— apăsați pentru a aprinde luminile de avarie, apăsați din nou pentru a le stinge. Când este activă, lumina indicatoare este aprinsă.

PR79369,00003FD-58-09MAR21

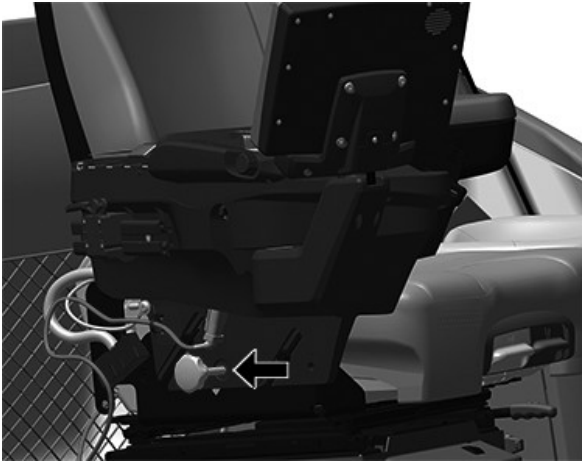


N128645—UN—15FEB17

Priza auxiliară

Priză auxiliară— folosită pentru alimentarea dispozitivelor (12 V). Amplasată în interiorul compartimentului de depozitare a consolei.

Consola și afișajul



H118078—UN—19JAN17

Consola de comandă de pe cotieră

Consola de comandă din cotieră— slăbiți butonul rotativ și culisați consola de comandă din cotieră în sus/înainte sau în jos/înapoi în canalele de pe placa exterioră. Strângeți butonul pentru a bloca cotiera în poziția curentă.



N128644—UN—15FEB17

Încărcare prin USB

Încărcare prin USB — vă permite să încărcați dispozitivele mobile. Aceste porturi sunt amplasate în interiorul compartimentului de depozitare a consolei. Acestea nu sunt conectate la radio sau afișaj.



H117794—UN—19JAN17

Brațul

Braț— rotiți brațul la stânga/dreapta în poziția de funcționare dorită.

NOTĂ: Această funcție este disponibilă numai la mașinile care nu sunt dotate cu configurații pentru rotirea scaunului.



H117795—UN—15APR16

Afișaj

Afișaj– rotiți afișajul la stânga/la dreapta în poziția de funcționare dorită.

PR79369,00003FE-58-09MAR21

Inversorul carcasei alimentatorului



H127356—UN—26SEP19

Inversorul carcasei alimentatorului

Utilizați pentru a comuta hidraulic cutia de viteze a carcasei alimentatorului în modul de marșarier și a goli o carcasă a alimentatorului sau un heder colmatate.

NOTĂ: Dacă utilizați motorul la turație ridicată, opriți comutatorul pentru inversorul transportorului și treceți motorul la turație redusă de ralanti.

Procedură pentru modificare:



H127348—UN—26SEP19

Comutator apăsător

1. Apăsați comutatorul și mențineți-l apăsat.



H127352—UN—26SEP19

Comutator cuplat

2. Trageți înapoi pentru a bloca comutatorul.



H127346—UN—26SEP19

Oprire

3. Împingeți comutatorul înainte odată ce carcasa alimentatorului este curățată.

PR79369,00003FF-58-09MAR21

Curățarea ridicătoarei cu curea



H127356—UN—26SEP19

Curățarea ridicătoarei cu curea

Întârzie recuplarea mecanismului de antrenare a curelei hederului, care permite reintroducerea, în bucăți mai mici, a unei bucăți prea mari de material eliminat anterior din carcasa alimentatorului.

NOTĂ: Pentru ca operația de curățare să înceapă, procesul de cuplare, inversare și recuplare trebuie să aibă loc în interval de 30 de secunde.

Procedură pentru modificare:



H127351—UN—26SEP19

Heder cuplat

1. Împingeți în jos și înainte pentru a cupla hederul.



Inversor cuplat

H127352—UN—26SEP19

2. Trageți înapoi pentru a cupla inverterul modular al carcasei alimentatorului.



Heder cuplat

H127351—UN—26SEP19

3. Împingeți din nou comutatorul înainte pentru a cupla hederul.

PR79369,0000400-58-09MAR21

Cuplarea hederului



Cuplarea hederului

H127356—UN—26SEP19

Activează funcțiile hederului.

NOTĂ: Dacă părăsiți scaunul după cuplare, hederul va continua să lucreze timp de cinci secunde înainte de a se decupla.

Cerințele sistemului:

- Cuplarea separatorului trebuie să fie PORNITĂ.
- Comutatorul de deconectare pentru transportul rutier trebuie să fie în poziția pentru câmp.
- Este necesar să luați loc pe scaun pentru ca hederul să poată funcționa.

Procedură pentru modificare:



Comutator apăsat

H127348—UN—26SEP19

1. Apăsați comutatorul și mențineți-l apăsat.



Comutator cuplat

H127351—UN—26SEP19

2. Împingeți înainte pentru a bloca comutatorul.



Opre

H127346—UN—26SEP19

3. Trageți comutatorul înapoi pentru a dezactiva funcțiile hederului.

PR79369,0000401-58-09MAR21

Cuplarea separatorului



Cuplarea separatorului

H127357—UN—26SEP19

Cuplează funcțiile separatorului.

NOTĂ: Separatorul se decuplează când turația băătorului de descărcare scade sub 300 rpm.

Dacă părăsiți scaunul operatorului după cuplare, sistemul de alarmă al separatorului se declanșează, iar luminile exterioare vor lumina intermitent pentru a alerta operatorul cu privire la părăsirea scaunului în timp ce separatorul încă se rotește. Luminile și alarma sonoră continuă să fie active până când separatorul se oprește complet.

Cerințele sistemului:

- Motorul trebuie să ruleze la turație redusă de ralanti.
- Comutatorul de deconectare pentru transportul rutier trebuie să fie în poziția pentru câmp.
- Este necesar să luați loc pe scaun pentru ca separatorul să poată funcționa.

Procedură pentru modificare:



Comutator apăsător

H127347—UN—26SEP19

1. Apăsați comutatorul și mențineți-l apăsat.



Comutator cuplat

H127350—UN—26SEP19

2. Împingeți înainte pentru a bloca comutatorul.



Opre

H127346—UN—26SEP19

3. Trageți comutatorul înapoi pentru a dezactiva funcțiile separatorului.

PR79369,0000402-58-09MAR21

Reglarea jocului de treierare

Reglarea spațiului de treierare vă permite să măriți sau să micșorați distanța dintre elementele de treierare și contrabătător pentru diferite culturi și condiții.

NOTĂ: Pentru setările jocului de treierare, consultați secțiunea Setările recoltei din manualul de utilizare.

Modificați în următoarele cazuri:

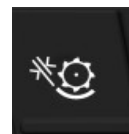
Măriți spațiul de treierare pentru:

- A ameliora calitatea paielor, a obține paie mai lungi și o rupere redusă a materialului.
- A ameliora calitatea boabelor; a reduce crăparea și deteriorarea boabelor.
- A reduce consumul de electricitate, pentru o treierare ușoară a boabelor.
- A ameliora curățenia boabelor; a reduce încărcătura de pleavă de pe sania de curățare.

Reduceți jocul de treierare pentru:

- A reduce pierderea de material netreierat la separator, boabele decojite sau boabele de pe știulete în partea din spate a mașinii.
- Îmbunătățiți eșantionarea masei din rezervorul de boabe, reduceți volumul de boabe cu coji sau păstăi nedeschise.

Procedură pentru modificare:



Reglarea spațiului de treierare

H117012—UN—28MAR16

1. Apăsați butonul de pe cotieră pentru a activa butonul rotativ de reglare de pe cotieră.



Rotița de reglare de pe cotieră

H115034—UN—28MAR16

2. Folosiți butonul rotativ de reglare de pe cotieră pentru a selecta jocul dorit de treierare.

- Rotiți butonul rotativ în sens orar pentru a mări valoarea.
- Rotiți butonul rotativ în sens antiorar pentru a reduce valoarea.

NOTĂ: În funcție de configurațiile mașinii, este posibil să nu fie atinse anumite valori.

NOTĂ: Este posibil ca valoarea maximă să nu poată fi atinsă dacă sunt instalate elemente din pachet pentru cultură deasă.

Minim: 0

Maximum: 40

Increment: 1

PR79369,0000403-58-09MAR21

Reglarea vitezei de treierare

Reglarea vitezei de treierare vă permite să modificați viteza de treierare pentru diferite condiții de cultură.

NOTĂ: Pentru setările vitezei de treierare, consultați secțiunea Setările recoltei din manualul de utilizare.

Modificați în următoarele cazuri:

Măriți viteza de treierare pentru:

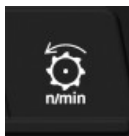
- Îmbunătățiți separarea.
- Îmbunătățiți manevrarea materialului.
- Reduceți cantitatea de boabe netreierate.
- Reduceți riscul de blocare.
- Reduceți pierderile de la separator cauzate de o forță centrifugală insuficientă.

Reduceți viteza de treierare pentru:

- Doriți paie de mai bună calitate.
- Reduceți încărcarea cu pleavă a sabotului de curățare.
- Volum redus de boabe sparte.
- Reduceți pierderile de la separator cauzate de o încărcare puternică cu pleavă.

Procedură pentru modificare:

1. Acționați separatorul și porniți motorul la turație înaltă de ralanti.



Viteza de treierare

H117013—UN—28MAR16

2. Apăsăți butonul de pe cotieră pentru a activa butonul rotativ de reglare de pe cotieră.



H115034—UN—28MAR16

Rotița de reglare de pe cotieră

3. Folosiți butonul rotativ de reglare de pe cotieră pentru a selecta turația dorită.

- Răsuciți rotița în sens orar pentru a mări valoarea.
- Răsuciți rotița în sens antiorar pentru a reduce valoarea.

Rotorul are două game de viteză, care pot fi setate pe transmisia acestuia.

- Prima gamă: 210–550 rpm
- A 2-a gamă: 380–1000 rpm

NOTĂ: Se recomandă să nu folosiți rotorul la turații foarte joase în a doua gamă. De exemplu, dacă turația țintă este de 400 rpm, utilizați prima gamă în locul celei de-a doua.

NOTĂ: În funcție de configurațiile mașinii, este posibil să nu fie atinse anumite valori.

Minim: 200 rpm

Maxim: 1000 rpm

Increment: 10 rpm

PR79369,0000404-58-09MAR21

Reglarea turației ventilatorului de curățare

Reglarea turației ventilatorului de curățare vă permite să modificați turația ventilatorului pentru a îmbunătăți curățenia boabelor și a reduce pierderea de boabe.

Motorul pentru turația ventilatorului este prevăzut cu un dispozitiv de oprire termic (de căldură) care oprește motorul în cazul în care apare oricare dintre următoarele situații:

- Comutatorul este utilizat continuu timp de peste 2–3 minute.
- Sistemul de reglare este în poziția de oprire, în timp ce motorul încearcă să schimbe turația.
- Timoneria prezintă blocaje sau fricțiune excesivă.

Dacă se suspectează oricare din cauzele de mai sus, curățați și reglați după cum este necesar.

NOTĂ: Permiteți motorului să se răcească 10 sau 15 minute înainte de a încerca să îl porniți din nou.

Modificați în următoarele cazuri:

Măriți turația ventilatorului pentru:

- A îmbunătăți calitatea eșantionului. A reduce cantitatea de pleavă sau de material ușor din rezervor de boabe.
- A reduce pierderile dacă covorul de cultură nu este aerisit suficient.

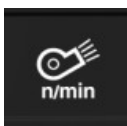
Reduceți turația ventilatorului pentru:

- A reduce pierderile la sabotul de curățare. Boabele mai mici și mai ușoare pot fi transportate afară din sabotul de curățare.
- A reduce cantitatea mare de boabe libere din sistemul de reziduuri.

NOTĂ: Pentru setările turației ventilatorului, consultați secțiunea Setările recoltei din manualul de utilizare.

Procedură pentru modificare:

1. Acționați separatorul și porniți motorul la turație înaltă de ralanti.



H117011—UN—29MAR16

Reglarea turației ventilatorului de curățare

2. Apăsați butonul de pe cotieră pentru a activa butonul rotativ de reglare de pe cotieră.



H115034—UN—28MAR16

Rotița de reglare de pe cotieră

3. Folosiți butonul rotativ de reglare de pe cotieră pentru a selecta turația dorită.

- Răsuciți rotița în sens orar pentru a mări valoarea.
- Răsuciți rotița în sens antiorar pentru a reduce valoarea.

NOTĂ: Valorile minime și maxime pot suferi modificări în cazul în care mașina este dotată cu un kit de reducere a turației ventilatorului de curățare.

Minim: 620 rpm

Maxim: 1350 rpm

Increment: 10 rpm

PR79369,0000405-58-09MAR21

Reglarea tocătorului de paie

Reglarea tocătorului de paie vă permite să modificați deschiderea elementelor tocătorului de paie pentru a îmbunătăți curățenia boabelor și a reduce pierderile la sabotul de curățare pentru culturi și condiții diferite.

NOTĂ: Pentru setările jocului curățătorului de pleavă, consultați secțiunea Setările recoltei din manualul de utilizare.

Modificați în următoarele cazuri:

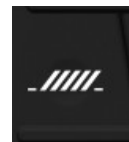
Măriți jocul curățătorului de pleavă pentru:

- Reduceți pierderile la sabotul de curățare permițând boabelor să treacă mai repede prin sabotul de curățare, înainte de a putea ieși din acesta.
- Permite căderea boabelor înainte de a fi împinse către reziduuri.

Micșorați spațiul tocătorului de paie pentru:

- Îmbunătățiți calitatea eșantioanelor reducând cantitatea de corpuri străine mari din rezervorul de boabe.
- Reduceți volumul mare de reziduuri atunci când nu conține boabe libere.

Procedură pentru modificare:



H117014—UN—28MAR16

Reglarea tocătorului de paie

1. Apăsați butonul de pe cotieră pentru a activa butonul rotativ de reglare de pe cotieră.



H115034—UN—28MAR16

Rotița de reglare de pe cotieră

2. Folosiți butonul rotativ de reglare de pe cotieră pentru a selecta jocul dorit.

- Răsuciți rotița în sens orar pentru a mări valoarea.
- Răsuciți rotița în sens antiorar pentru a reduce valoarea.

NOTĂ: În funcție de configurațiile mașinii, este posibil să nu fie atinse anumite valori.

Uz general:

Minim: 0

Maximum: 22

Increment: 1

Dinți lungi:

Minim: 0

Maximum: 30

Increment: 1

PR79369,0000406-58-09MAR21

Reglarea sitei

Reglarea sitei vă permite să modificați deschiderile sitei pentru a îmbunătăți curățenia boabelor și a gestiona volumele de reziduuri în funcție de diferitele culturi și condiții.

NOTĂ: Pentru setările jocului sitei, consultați secțiunea Setările recoltei din manualul de utilizare.

Modificați în următoarele cazuri:

Măriți spațiul sitei pentru:

- A reduce resturile; a permite unei cantități mai mari de boabe să cadă pentru a curăța boabele mai repede, înainte de a fi recirculate prin resturi.
- A mări debitul de aer al ventilatorului de curățare; prin mărirea spațiului sitei se permite trecerea unei cantități mai mari de aer prin tocătorul de paie.

Micșorați spațiul sitei pentru:

- Măriți cantitatea de resturi pentru orice boabe greu de treierat, forțați orice material netreierat înapoi prin separator.
- Îmbunătăți calitatea eșantionului; a reduce cantitatea de material străin din rezervorul de boabe.

Procedură pentru modificare:



Reglarea sitei

H117015—UN—28MAR16

1. Apăsăți butonul de pe cotieră pentru a activa butonul rotativ de reglare de pe cotieră.



H115034—UN—28MAR16

Rotița de reglare de pe cotieră

2. Folosiți butonul rotativ de reglare de pe cotieră pentru a selecta jocul dorit al sitei.

- Răsuciți rotița în sens orar pentru a mări valoarea.
- Răsuciți rotița în sens antiorar pentru a reduce valoarea.

NOTĂ: În funcție de configurațiile mașinii, este posibil să nu fie atinse anumite valori.

Uz general:

Minim: 0

Maximum: 20

Increment: 1

Dinți lungi:

Minim: 0

Maximum: 25

Increment: 1

PR79369,0000407-58-09MAR21

Căutare



Seek (Căutare)

N123514—UN—22SEP16

Apăsăți pentru a căuta un post de radio.

- AM/FM/WX/MW/LW: Apăsăți comutatorul (apăsare scurtă) pentru a schimba presetarea.
- AM/FM/WX/MW/LW: Apăsăți comutatorul (apăsare lungă) pentru CĂUTARE.
- Radio prin satelit SiriusXM™: Apăsăți și mențineți apăsat comutatorul pentru a schimba postul.
- CD/MP3: Apăsăți comutatorul pentru a trece la începutul melodiei curente, la melodia anterioară sau la melodia următoare.

PR79369,0000408-58-09MAR21

Schimbarea treptei de viteze prin buton cu apăsare (dacă intră în dotare)



H117023—UN—22DEC16

Schimbarea treptei de viteză prin buton cu apăsare

Apăsați butonul dorit (1, 2 sau 3) pentru a crește sau reduce viteza la sol a mașinii. Indicatorul de viteză selectat se aprinde.

NOTĂ: Mărimea pneurilor și codul rutier național limitează viteza maximă la sol.

Mașina trebuie oprită și maneta multifuncțională trebuie mutată în poziție neutră înainte de selectarea treptei dorite.

ATENȚIE: Transmisie cu cuplare prin buton cu apăsare: Când apăsați comutatorul de oprire rapidă cu separatorul cuplat, sunteți responsabil pentru tragerea înapoi a manetei multifuncționale pentru a opri mașina.

PR79369,0000409-58-09MAR21

ProDrive™ (dacă intră în dotare)



ProDrive™

H117917—UN—22DEC16

Apăsați butonul dorit (1 sau 2) pentru a crește sau

reduce viteza la sol a mașinii. Indicatorul de viteză selectat se aprinde.

NOTĂ: Mărimea pneurilor și codul rutier național limitează viteza maximă la sol. Viteza poate fi programată de la zero la viteza la sol maximă admisă.

Viteza la sol maximă de mers înapoi este de 10 km/h (6.2 mph) și nu se schimbă în niciunul dintre moduri.

Comutatoarele pentru modurile 1 și 2 ProDrive™ pot fi selectate în timp ce mașina este în mișcare.

ATENȚIE: Mașini ProDrive™: Apăsarea comutatorului de oprire rapidă cu separatorul cuplat determină oprirea lentă a mașinii. Se recomandă întotdeauna să purtați centura de siguranță pentru a evita leziunile corporale grave.

PR79369,000040A-58-10MAR21

Deconectarea transportului pe drumuri publice



H127518—UN—30SEP19

Deconectarea transportului pe drumuri publice

Apăsați butonul pentru deconectarea transportului rutier atunci când transportați mașina pe drumuri publice. Indicatorul se aprinde când funcția este selectată.

Selectorul de regim de câmp/rutier împiedică utilizarea următoarelor funcții:

- Cuplarea separatorului
- Cuplarea hederului
- Ridicarea/coborârea hederului
- Revenirea la înălțimea setată a hederului
- Sesizarea înălțimii hederului
- Înclinarea laterală
- Ridicarea/coborârea rabatorului și deplasarea înainte/înapoi a rabatorului
- Melc de descărcare
- Înclinarea melcului
- Plierea melcului de descărcare (dacă există)
- Capacele rezervorului de boabe (dacă intră în dotare)
- Tracțiune integrală (dacă există)

ProDrive este o marcă comercială a Deere & Company

După transportarea mașinii pe un drum public și când se dorește revenirea la operarea pe câmp, apăsați pe comutatorul pentru deconectarea transportului rutier timp de două secunde, permițând lămpii indicatoare să se STINGĂ și funcțiilor dorite de pe comutator să poată fi utilizate din nou.

Dacă mașina este echipată cu transmisie ProDrive™ și gestionarea turației motorului, turația motorului este controlată dinamic atunci când comutatorul de deconectare a transportului rutier este cuplat. Aceasta crește eficiența carburantului când transportați mașina.

PR79369,000040B-58-09MAR21

Transmisia integrală (dacă intră în dotare)

Controlează cuplarea/decuplarea și turația sistemului de tracțiune integrală.

IMPORTANT: NU mutați comutatorul transmisiei integrale în pozițiile de PORNIRE sau OPRIRE când conduceți mașina cu viteza maximă de deplasare. Reduceți viteza sau opriți mașina.

Comutați transmisia integrală în poziție de OPRIRE înainte de a coborî o pantă abruptă.

Este în regulă să treceți de la setarea lentă (broască țestoasă) la cea rapidă (iepure) în timp ce mașina se află în mișcare.

Procedură pentru modificare:



Viteză mică

H117025—UN—28MAR16

1. Apăsați pentru ACTIVARE când se dorește asistarea maximă a roților din spate.
2. Apăsați pentru a OPRI.



Viteză mare

H117024—UN—28MAR16

1. Apăsați pentru ACTIVARE când doriți asistarea maximă a roților din spate și viteze mai mari față de sol.
2. Apăsați pentru a OPRI.

ATENȚIE: Viteza la sol crește la OPRIRE și scade la PORNIRE. Pentru compensare, trebuie să reglați viteza față de sol pe mașinile fără ProDrive™. Mașinile echipate cu ProDrive™ reglează automat viteza față de sol.

Mașini non-ProDrive™: În condiții care cauzează presiune ridicată în sistemul hidrostatic, iar mașina încetinește sau se oprește, mutați maneta multifuncțională în poziție neutră și mutați transmisia într-o treaptă inferioară.

PR79369,000040C-58-09MAR21

Blocarea diferențialului (dacă există)



H117026—UN—28MAR16

Mecanismul de blocare a diferențialului

Apăsați pentru a cupla/decupla manual mecanismul de blocare a diferențialului pentru a rezolva problemele de tracțiune de pe câmp.

NOTĂ: Blocarea diferențialului nu se cuplează când comutatorul de deconectare a transportului rutier este PORNIT. Diferențialul se decuplează atunci când sunt apăsată pedalele de frână.

Cuplarea este posibilă numai dacă viteza la sol este sub 10 km/h (6.2 mph), iar decuplarea are loc automat atunci când viteza la sol este de peste 12 km/h (7.5 mph).

PR79369,000040D-58-09MAR21

Frâna de parcare



Frâna de parcare

H127519—UN—30SEP19

Apăsați pentru a selecta starea frânei de parcare. În modul manual (pictogramă iluminată), frâna de parcare va rămâne cuplată și mașina nu se va mișca. În modul automat (pictogramă stinsă), frâna de parcare se va decupla/cupla automat atunci când aduceți/scoateți maneta

multifuncțională în/din poziția neutră.

Modul automat: Dacă maneta multifuncțională se află în poziție neutră și viteza este mai mică de 1,5 km/h (1 mph), se aplică frâna de parcare. Dacă maneta

multifuncțională este deplasată în afara poziției neutre, frâna de parcare este eliberată.

Modul manual: Dacă maneta multifuncțională se află în poziție neutră și viteza este mai mică de 3,0 km/h (1.9 mph), se aplică frâna de parcare. Dacă maneta multifuncțională este mutată în afara poziției neutre sau viteza este mai mare de 1,5 km/h (1 mph), se aude o alarmă.

- Apăsăți butonul frânei de parcare pentru a activa frâna de parcare. Indicatorul frânei de parcare de pe consola din colț este aprins indicând faptul că frâna de parcare este cuplată.
- Apăsăți butonul frânei de parcare pentru a decupla frâna de parcare atunci când maneta multifuncțională este în poziție neutră. Indicatorul frânei de parcare de pe consola din colț se stinge. Frâna de parcare rămâne cuplată până când maneta multifuncțională este deplasată în afara poziției neutre, revenind la modul automat.

PR79369,000040E-58-09MAR21

Indicatorul de temperatură ridicată a sistemului de evacuare (HEST)



H120319—UN—22JUN17

Indicatorul de temperatură ridicată a sistemului de evacuare (HEST)

Indicatorul de temperatură ridicată a sistemului de evacuare (HEST) se aprinde atunci când apar temperaturi ridicate la sistemul de evacuare.

IMPORTANT: Faza finală 4/Etapa V: Oprirea motorului în timpul curățării filtrului de evacuare sau la scurt timp după finalizarea curățării poate duce la avariarea componentelor de curățare a evacuării. Se aude o alarmă și apare un mesaj de avertizare pe afișaj. Porniți mașina și urmați mesajele de pe afișaj pentru a lăsa componentele să se răcească.

PR79369,000040F-58-09MAR21

Indicatorul de nivel al carburantului



H117824—UN—22DEC16

Indicatorul de nivel al carburantului

Indicatorul de nivel al carburantului indică ce cantitate de carburant a rămas în rezervor.

- Când nivelul de carburant rămas ajunge la 10%, indicatorul de carburant se aprinde intermitent, se aude sunetul de alarmă și apare un mesaj de nivel scăzut de lichid.

PR79369,0000410-58-09MAR21

Indicatorul de nivel al lichidului de evacuare diesel (DEF)



H118085—UN—22DEC16

Indicatorul de nivel al fluidului de evacuare diesel (DEF)

Indicator de nivel al fluidului de evacuare diesel (DEF) — indică cantitatea de fluid rămasă în rezervor.

- Când nivelul ajunge la 10%, indicatorul de nivel luminează intermitent, se aude o alarmă și apare un mesaj de nivel scăzut de fluid.
- Când nivelul ajunge la 0%, indicatorul de nivel se aprinde și nu mai luminează intermitent, se aude o alarmă și apar un mesaj privind epuizarea fluidului și un mesaj de putere limitată a motorului.
- Când se ajunge la pierderea amorsării, indicatorul de nivel se aprinde și nu mai luminează intermitent. Se aude o alarmă și apar un mesaj privind epuizarea lichidului, un mesaj de putere limitată a motorului și un mesaj de turație limitată. Indicatorul de avertizare (roșu) privind oprirea motorului se aprinde, turația

motorului este redusă, iar funcțiile mașinii sunt restricționate.

PR79369,0000411-58-09MAR21

- ProDrive™ (mișcarea de propulsie se oprește lent) (dacă intră în dotare)

PR79369,0000412-58-09MAR21

Comutatorul de oprire rapidă



H117033—UN—15APR16

Comutatorul de oprire rapidă

Comutatorul de oprire rapidă vă permite să dezactivați simultan mai multe sisteme în cazul unei urgențe.

ATENȚIE: Mașini ProDrive™: Apăsarea pe comutatorul de oprire rapidă cu separatorul cuplat determină oprirea lentă a mașinii. Maneta multifuncțională trebuie să fie readusă în poziția neutră pentru a reseta sistemul de propulsie.

Mașini cu transmisie cu cuplare prin buton cu apăsare sau cu comutare mecanică: Când apăsați comutatorul de oprire rapidă cu separatorul cuplat, sunteți responsabil pentru tragerea înapoi a manetei multifuncționale pentru a opri mașina.

Se recomandă întotdeauna să purtați centura de siguranță pentru a evita leziunile corporale grave.

IMPORTANT: Mecanismul de antrenare a hederului poate fi decuplat prin acest comutator în caz de infundare.

NOTĂ: Prin apăsarea comutatorului acționării melcului de descărcare de pe maneta multifuncțională se repornește acționarea melcului de descărcare. Pentru a cupla acționarea hederului, mutați comutatorul de cuplare a hederului în poziția de oprire și apoi înapoi în poziția de pornire.

Următoarele sisteme se opresc atunci când comutatorul de oprire rapidă este apăsat:

- Cuplarea hederului
- Mecanismul de antrenare a melcului de descărcare
- Înclinarea melcului de descărcare
- Capacele rezervorului de boabe (dacă intră în dotare)
- Plierea melcului de descărcare (dacă există)

Comutatorul pentru înclinarea melcului de descărcare



H117003—UN—22DEC16

Comutatorul melcului de descărcare

Comutatorul pentru înclinarea melcului de descărcare vă permite să înclinați manual sau automat melcul de descărcare în exterior sau în interior.

Cerințele sistemului:

- Comutatorul pentru deconectarea transportului rutier trebuie să fie în poziția pentru câmp.
- Este necesar să luați loc pe scaun.

Apăsați partea superioară a comutatorului pentru a rabata în exterior melcul. Apăsați partea inferioară a comutatorului pentru a rabata în interior melcul.

Control manual: Apăsați și mențineți comutatorul parțial în interior până când melcul ajunge în poziția dorită. Melcul se oprește când comutatorul este eliberat.

Control automat: Apăsați complet comutatorul și eliberați-l. Melcul este înclinat complet în exterior sau în interior fără a fi apăsat comutatorul.

NOTĂ: Funcția de control automat al înclinării melcului nu poate fi utilizată în timp ce mecanismul de antrenare a melcului de descărcare este cuplat. Deplasați melcul înapoi în poziția pentru transport, atunci când nu este utilizat.

PR79369,0000413-58-10MAR21

Comutatorul acționării melcului de descărcare



H123658—UN—02MAR18

Comutatorul acționării melcului de descărcare

ProDrive este o marcă comercială a Deere & Company

Comutatorul mecanismului de antrenare a melcului de descărcare vă permite să cuplați sau să decuplați melcul de descărcare.

Cerințele sistemului:

- Comutatorul pentru deconectarea transportului rutier trebuie să fie în poziția pentru câmp.
- Este necesar să luați loc pe scaun.

Porniți melcul de descărcare:

- Apăsați comutatorul de acționare a melcului de descărcare o dată pentru PORNIRE. Lumina indicatoare se aprinde când sistemul este cuplat.
- Mecanismul de antrenare a melcului de descărcare se cuplează numai atunci când butonul este menținut apăsat în timp ce melcul este în modul de înclinare automată sau când melcul este înclinat manual în exterior mai mult de 50%.

Opriți melcul de descărcare:

- Apăsați comutatorul de acționare a melcului de descărcare o dată pentru OPRIRE. Melcii transversali ai rezervorului de boabe se opresc imediat, iar melcul de descărcare continuă să funcționeze timp de 3 secunde pentru a se opri.
- Apăsați comutatorul de acționare a melcului de descărcare de două ori pentru a OPRI imediat melcul de descărcare și melcii transversali ai rezervorului de boabe. Melcul de descărcare nu continuă să funcționeze timp de 3 secunde, ceea ce înseamnă că melcul de descărcare nu se curăță.
- Dacă părăsiți scaunul după cuplare, acționarea melcului de descărcare va continua să funcționeze timp de 5 secunde înainte de a se decupla. Pentru a recupla sistemul, așezați-vă pe scaunul operatorului și apăsați din nou comutatorul de acționare a melcului de descărcare.
- În caz de urgență, acționarea melcului de descărcare poate fi oprită cu comutatorul de oprire rapidă. Pentru a recupla melcul de descărcare dacă hederul și melcul de descărcare au fost oprite cu comutatorul de oprire rapidă, apăsați din nou comutatorul de acționare a melcului de descărcare.

PR79369,0000414-58-10MAR21

Butonul de reluire AutoTrac™ (dacă există)



H117005—UN—15APR16
Butonul de reluire AutoTrac™

Butonul de reluire AutoTrac™ vă permite să activați sistemul AutoTrac™.

Butonul de reluire AutoTrac™ activează, de asemenea, sistemul RowSense™. Pentru informații suplimentare, consultați Manualul de utilizare AutoTrac™.

Cerințele sistemului:

- Motorul este în funcțiune.
- Comutatorul pentru deconectarea transportului rutier trebuie să fie în poziția pentru câmp.
- Comutatorul hederului este cuplat.
- Operatorul este așezat pe scaun.

Apăsați pentru a activa sistemul.

PR79369,0000415-58-10MAR21

Comutatorul de ridicare/coborâre și înclinare a hederului



H116348—UN—19DEC16

Comutatorul pentru ridicarea/coborârea hederului

Comutatorul pentru ridicarea/coborârea și înclinarea hederului vă permite să ridicați sau să coborâți hederul și să înclinați transportorul.

Cerințele sistemului:

- Comutatorul pentru deconectarea transportului rutier trebuie să fie în poziția pentru câmp.
- Este necesar să luați loc pe scaun.

Apăsați și mențineți apăsată partea superioară a comutatorului pentru a ridica hederul.

Apăsați și mențineți apăsată partea inferioară a comutatorului pentru a coborî hederul.

NOTĂ: Comutatorul pentru ridicarea/coborârea hederului are două poziții de detentă. Apăsarea parțială a comutatorului determină ridicarea sau coborârea lentă a hederului. Hederul se ridică sau coboară mai rapid atunci când este apăsat comutatorul până la capăt.

AutoTrac este marcă comercială a Deere & Company

Apăsați și mențineți apăsată partea stângă sau partea dreaptă a comutatorului pentru a înclina transportorul.

PR79369,0000416-58-10MAR21

Comutatorul pentru ridicarea și coborârea rabatorului și deplasarea înainte/înapoi a rabatorului (dacă intră în dotare)



H116349—UN—19DEC16

Ridicarea/coborârea rabatorului, mecanismul de reglare înainte/înapoi a rabatorului

Comutatorul pentru ridicarea/coborârea rabatorului și pentru mecanismul de reglare înainte/înapoi a rabatorului vă permite să controlați poziția rabatorului.

NOTĂ: Aceste funcții ale comutatorului sunt disponibile atunci când la mașină este atașată o platformă cu draper având caracteristicile menționate.

Atunci când folosiți comutatorul pentru a ridica/coborî rabatorul și pentru a deplasa înainte/înapoi rabatorul (dacă intră în dotare):

- Apăsați și mențineți apăsată partea superioară a comutatorului pentru a ridica rabatorul.
- Apăsați și mențineți apăsată partea inferioară a comutatorului pentru a coborî rabatorul.
- Apăsați și mențineți apăsat comutatorul în partea stângă pentru a extinde rabatorul.
- Apăsați și mențineți apăsat comutatorul în partea dreaptă pentru a retrage rabatorul.

Setări recomandate

Cultură dreaptă

- Poziționați rabatorul deasupra barei de tăiere. Aceasta ajută cultura să cadă în platformă.
- Poziționați dinții rabatorului drept în jos sau ușor înainte.
- Rabatorul trebuie ca abia să atingă vârfurile culturii. Poziționarea prea jos a rabatorului duce la pierderi la nivelul hederului.
- Dacă rabatorul atinge vârfurile culturii, reduceți turația rabatorului. Rabatorul trebuie să împingă doar vârfurile culturii.

Recoltă vărsată

- Poziționați rabatorul în fața barei de tăiere pentru a ajuta la ridicarea culturii.
- Poziționați dinții rabatorului spre spate pentru o ridicare mai agresivă a culturii.

PR79369,0000417-58-10MAR21

Turația arborelui secundar al carcsei alimentatorului, platformele reglabile ale hederului de porumb (dacă există)



H116349—UN—19DEC16

Turația arborelui secundar al carcsei alimentatorului, platformele reglabile ale hederului de porumb

Comutatorul pentru turația arborelui secundar al transportorului și pentru platformele de legătură reglabile ale capului pentru porumb vă permite să controlați turația arborelui secundar al transportorului sau platformele de legătură reglabile ale capului pentru porumb.

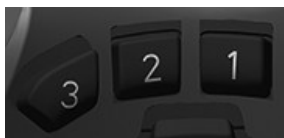
NOTĂ: Aceste funcții ale comutatorului sunt disponibile atunci când la mașină este atașat un heder pentru porumb cu caracteristicile menționate.

Folosirea comutatorului pentru a regla turația arborelui secundar și plăcile de legătură reglabile ale capului pentru porumb (dacă intră în dotare):

- Apăsați partea superioară a comutatorului pentru a mări turația arborelui secundar.
- Apăsați partea inferioară a comutatorului pentru a micșora turația arborelui secundar.
- Apăsați o dată pe partea stângă sau dreaptă a comutatorului pentru a activa afișajul.
- Apăsați pe partea stângă a comutatorului pentru a mări spațiarea platformei de legătură.
- Apăsați pe partea dreaptă a comutatorului pentru a micșora spațiarea platformei de legătură.

PR79369,0000418-58-10MAR21

Butoanele de activare a hederului



H116346—UN—19DEC16

Butoanele de activare a hederului

Butoanele de activare a hederului vă permit să activați următoarele prin apăsarea unuia din cele trei butoane.

NOTĂ: Pozițiile hederului obținute prin apăsarea butoanelor de activare pot fi anulate prin apăsarea comutatorului pentru ridicarea/coborârea rabatorului sau a comutatorului mecanismului de reglare înainte/înapoi a rabatorului sau a comutatorului pentru ridicarea/coborârea și pentru înclinarea laterală a hederului. Odată ce butoanele de activare sunt anulate manual, apăsați butonul de activare dorit pentru reactivare.

Cerințele sistemului:

- Să fie conectat un heder corect echipat.
- Motorul este în funcțiune.
- Comutatorul pentru deconectarea transportului rutier trebuie să fie în poziția pentru câmp.
- Funcțiile de revenire la înălțimea setată a hederului, de sesizare a înălțimii hederului sau modul de flotare activă a hederului trebuie să fie active.
- Hederul este cuplat.

Apăsarea butoanelor de activare a hederului determină activarea sistemului. Sistemul de comandă a hederului preia controlul și aduce hederul în poziția selectată de dumneavoastră.

- Revenirea la înălțimea setată a hederului
- Sesizarea înălțimii hederului

NOTĂ: Turația rabatorului este salvată automat atunci când modul de detectare a înălțimii hederului/flotare este activ, iar turația rabatorului este modificată utilizând funcția Dial-A-Speed™ sau butonul rotativ de selectare a turației rabatorului/curelei.

- Comanda înclinării laterale
- Revenirea în poziție a rabatorului

NOTĂ: NOTĂ: Apăsați și mențineți apăsat butonul de activare a hederului timp de 2 secunde pentru a salva poziția curentă a rabatorului la acel buton.

- Revenirea în poziție a platformei de legătură
- Flotarea activă a hederului

- Înclinarea longitudinală hidraulică a carcasei alimentatorului (dacă există)

PR79369,0000419-58-10MAR21

VisionTrak™

Monitorul VisionTrak™ verifică pierderea de boabe, prin măsurarea unei mostre reprezentative de pierderi din sabotul de curățare și din separator. VisionTrak™ monitorizează continuu performanțele mașinii, pentru a vă permite să utilizați la maximum capacitățile acesteia. Indicatoarele semnalează o schimbare a ratei pierderilor.

Dacă pare că există o problemă cu valorile indicatoarelor, de exemplu indicatoarele arată consecvent plin (toate barele aprinse) când nu se recoltează, sau gol (nicio bară aprinsă) când se recoltează, verificați senzorii sistemului care prezintă o defecțiune. Pentru verificările funcționale și procedurile de verificare a senzorilor, consultați manualul de utilizare VisionTrak™.

Cerințele sistemului:

Stare motor	În funcțiune
Comutator de deconectare a transportului rutier	Poziție de câmp
Comutator heder și separator	Cuplat

Elementele care pot fi accesate din pagina VisionTrak™:



H117835—UN—22DEC16

Indicatorul de pierderi la sabot

Indicator de pierderi la sabot— indică pierderea de boabe pe la sabot.



H126288—UN—06JUN19

Indicatoare pentru intervalul pierderilor

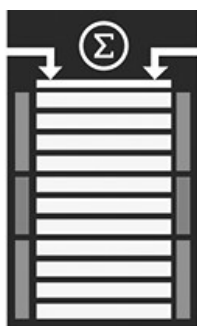
Indicatoare pentru intervalul pierderilor – indică dacă pierderile se află la un nivel acceptabil. Intervalul verde din centrul graficului cu bare indică pierderile la un nivel acceptabil. Intervalele portocalii de deasupra și de sub intervalul verde indică faptul că pierderile nu sunt la un nivel acceptabil.



H126289—UN—06JUN19

Simbol de însumare

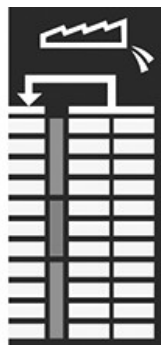
Simbol de însumare— afișat deasupra indicatorului pierderilor totale.



H117836—UN—22DEC16

Indicatorul de pierderi totale

Indicator de pierderi totale— indică o medie a pierderii de boabe din zona sabotului și separatorului.



H117837—UN—22DEC16

Indicatorul de pierderi la separator

de boabe în zona separatorului. Simbolul separatorului de deasupra graficului cu bare apare atunci când sistemul funcționează corespunzător.



H117838—UN—22DEC16

Indicatorul volumului de reziduuri

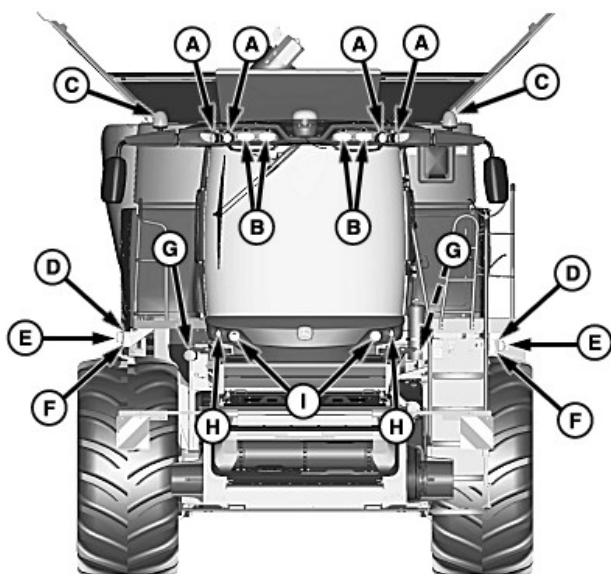
Indicator volum de reziduuri— indică volumul returului de reziduuri. Indicatorul volumului de reziduuri poate fi consultat periodic, pentru a vedea dacă există o creștere sau o scădere a volumului de reziduuri.

PR79369,000041A-58-10MAR21

Indicator de pierderi la separator— indică pierderea

Luminile și semnalizările

Amplasarea luminilor (luminile de căutare față și spate)



- A—Faruri de cabină cu halogen sau faruri de cabină (opționale) cu diode emițătoare de lumină (LED)
B—Faruri de cabină (fază lungă/scurtă)
C—Girofaruri
D—Lumini de avarie (portocalii)
E—Lumini de avarie (portocalii)
F—Lumini de perimetru (albe)
G—Lumini pentru miriște
H—Lumini de bandă (dacă există)
I—Lumini de conducere inferioare (dacă există)
J—Lumini de perimetru/frână (roșii)
K—Lumini de avarie spate (portocalii)
L—Girofarul
M—Lumini de descărcare spate

Girofaruri

⚠ ATENȚIE: Luminile trebuie să fie aprinse pe timpul transportului. Înclinați scara cabinei înainte pentru a orienta luminile de poziție/de avarie către automobilii care vin din față.

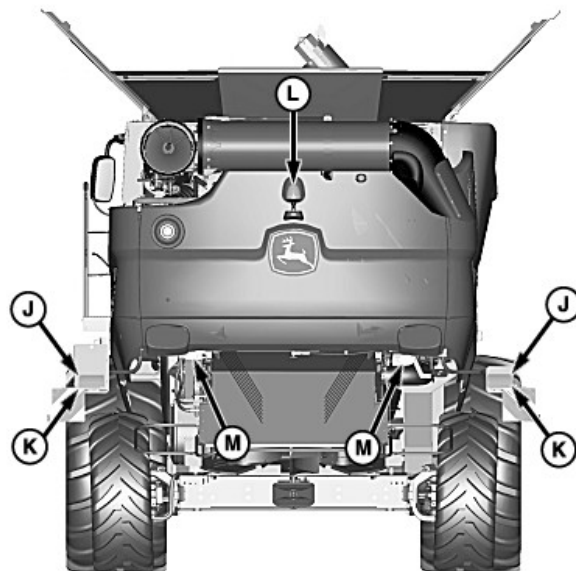
- Controlează luminile girofarurilor (C, L).
- Două girofaruri sunt situate în partea din față (dreapta și stânga), iar unul în partea din spate a mașinii. Aceste lumini avertizează alți conducători auto în timpul transportului pe drumuri publice.

Lumini de avarie

⚠ ATENȚIE: Luminile trebuie să fie aprinse pe timpul transportului. Înclinați scara cabinei înainte pentru a orienta luminile de poziție/de avarie către automobilii care vin din față.

- Controlează girofarurile (C, L), luminile de avarie (D, E) și luminile de avarie din spate (K).
- Luminile de avarie sunt situate pe ambele părți ale mașinii, în față și spate. Aceste lumini sunt utilizate pentru a indica o mașină nefuncțională.

Lumini de drum



H107108—UN—28FEB13

⚠ ATENȚIE: Luminile trebuie să fie aprinse pe timpul transportului. Înclinați scara cabinei înainte pentru a orienta luminile de poziție/de avarie către automobilii care vin din față.

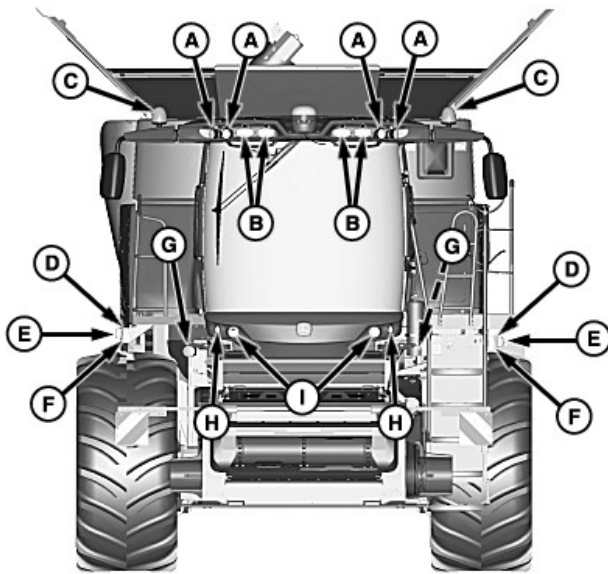
NOTĂ: Când luminile de drum sunt APRINSE și nu este conectat niciun heder, luminile de conducere de jos se APRIND și farurile cabinei se STING. Când este conectat un heder, luminile de conducere de jos se STING și farurile cabinei se APRIND.

Semnalizarea de avarie se APRINDE dacă semnalizatoarele de viraj sunt STINSE. Dacă semnalizatoarele de viraj se APRIND, semnalizarea de avarie funcționează precum luminile semnalizării virajului.

- Controlează luminile girofarului (C, L), farurile de cabină (B), luminile de poziție (F), luminile de conducere de jos (I) și luminile de poziție/frână (J).
- Girofarurile avertizează alți conducători auto în timpul transportului pe drumuri publice.

OU06075,00049AC-58-31MAY18

Amplasarea luminilor (luminile de căutare față și spate – continuare)



- A—Faruri de cabină cu halogen sau faruri de cabină (opționale) cu diode emițătoare de lumină (LED)
 B—Faruri de cabină (fază lungă/ scurtă)
 C—Girofaruri
 D—Lumini de avarie (portocalii)
 E—Lumini de avarie (portocalii)
 F—Lumini de perimetru (albe)

Girofaruri automate

NOTĂ: Când luminile girofarului automat sunt activate, iar boabele ating senzorul de umplere 3/4, luminile girofarului încep să se aprindă intermitent (3 secunde PORNIT și 6 secunde OPRIT). Când boabele ajung la senzorul de umplere al rezervorului de boabe, luminile girofarului rămân APRINSE și nu se mai aprind intermitent.

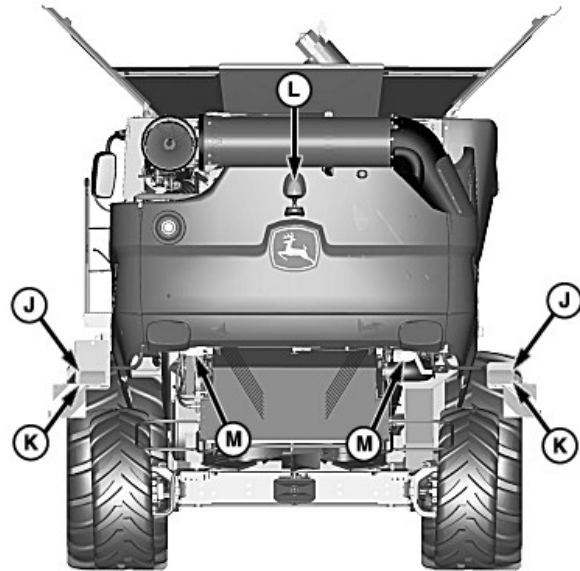
- Girofarurile (C, L) iluminează când rezervorul de boabe este pe 3/4 plin. Girofarurile reprezintă un semnal pentru operatorul remorcii de boabe că rezervorul de boabe este plin și gata de descărcare.

Lumini de câmp

- Controlează uminile de poziție (F), luminile de poziție/de frână (J) și farurile de cabină (A, B).
- Luminile de câmp oferă operatorului iluminare pe zonă pentru acționarea pe timp de noapte și în condiții de lumină redusă.

Lumini pentru miriște față

⚠ ATENȚIE: Pentru a evita să orbiți motocicliștii, nu folosiți luminile de lucru în timpul transportului pe drumurile publice.



H107108—UN—28FEB13

- G—Lumini pentru miriște
 H—Lumini de bandă (dacă există)
 I—Lumini de conducere inferioare (dacă există)
 J—Lumini de perimetru/frână (roșii)
 K—Lumini de avarie spate (portocalii)
 L—Girofarul
 M—Lumini de descărcare spate

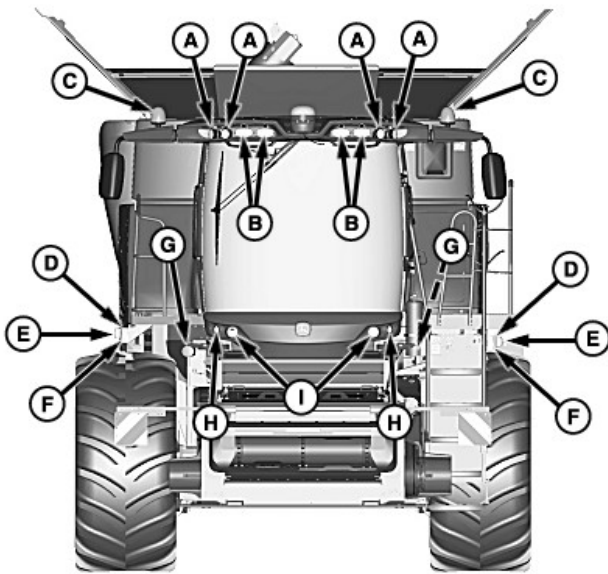
NOTĂ: Dacă operatorul părăsește scaunul după cuplarea separatorului, luminile pentru miriște din față continuă să clipească până când turația separatorului ajunge la zero.

- Controlează luminile pentru miriște (G) și luminile de bandă (H).
- Luminile pentru miriște oferă operatorului o iluminare suplimentară a zonei din spatele hederului, pentru operarea pe timpul nopții și în condiții de lumină redusă.¹
- Luminile de bandă furnizează operatorului o iluminare suplimentară în fața mașinii pe durata recoltării.

OUC6075,00049AD-58-31MAY18

¹ Dacă luminile de drum sunt aprinse, iar mașina este în modul pentru drum, luminile pentru miriște, luminile de bandă și luminile de descărcare spate nu se pot aprinde.

Amplasarea luminilor (luminile de căutare față și spate – continuare)



- A—Faruri de cabină cu halogen sau faruri de cabină (opționale) cu diode emițătoare de lumină (LED)
 B—Faruri de cabină (fază lungă/scurtă)
 C—Girofaruri
 D—Lumini de avarie (portocalii)
 E—Lumini de avarie (portocalii)
 F—Lumini de perimetru (albe)
 G—Lumini pentru miriște
 H—Lumini de bandă (dacă există)
 I—Lumini de conducere inferioare (dacă există)
 J—Lumini de perimetru/frână (roșii)
 K—Lumini de avarie spate (portocalii)
 L—Girofarul
 M—Lumini de descărcare spate

Lumini de descărcare spate

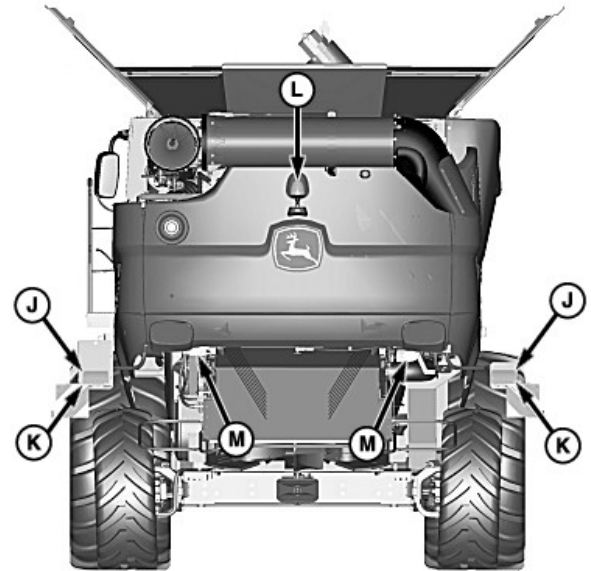
⚠ ATENȚIE: Pentru a evita să orbiți motocicliștii, nu folosiți luminile de lucru în timpul transportului pe drumurile publice.

NOTĂ: Dacă operatorul părăsește scaunul după cuplarea separatorului, luminile de descărcare din spate continuă să clipească până când turația separatorului ajunge la zero.

- Controlează luminile de descărcare din spate (M).
- Luminile de descărcare din spate oferă operatorului iluminarea zonei din spate pentru acționare pe timp de noapte și în condiții de lumină redusă.²³

Lumini de perimetru/frână

- Luminile de poziție/frână (J) se APRIND când mașina sesizează o decelerare. Luminile rămân aprinse timp de minimum 2 secunde.⁴
- Când viteza a scăzut sub 1,6 km/h (1 mph), luminile de frână rămân aprinse pentru 2 minute sau până



H107108—UN—28FEB13

- G—Lumini pentru miriște
 H—Lumini de bandă (dacă există)
 I—Lumini de conducere inferioare (dacă există)
 J—Lumini de perimetru/frână (roșii)
 K—Lumini de avarie spate (portocalii)
 L—Girofarul
 M—Lumini de descărcare spate

când se detectează o accelerare înainte, iar viteza este mai mare de 1,6 km/h (1 mph).

- Luminile de poziție acționează și ca indicatoare de semnalizare și luminează atunci când se semnalizează un viraj. Lumina în direcția virajului se aprinde intermitent.

Lumini de ieșire

- Cele două faruri de cabină amplasate spre exterior (B) rămân aprinse maximum 180 de secunde după oprirea comutatorului de contact și a comutatorului luminilor (dacă în ultimele 5 minute au fost utilizate luminile de drum sau proiectoarele de lucru).

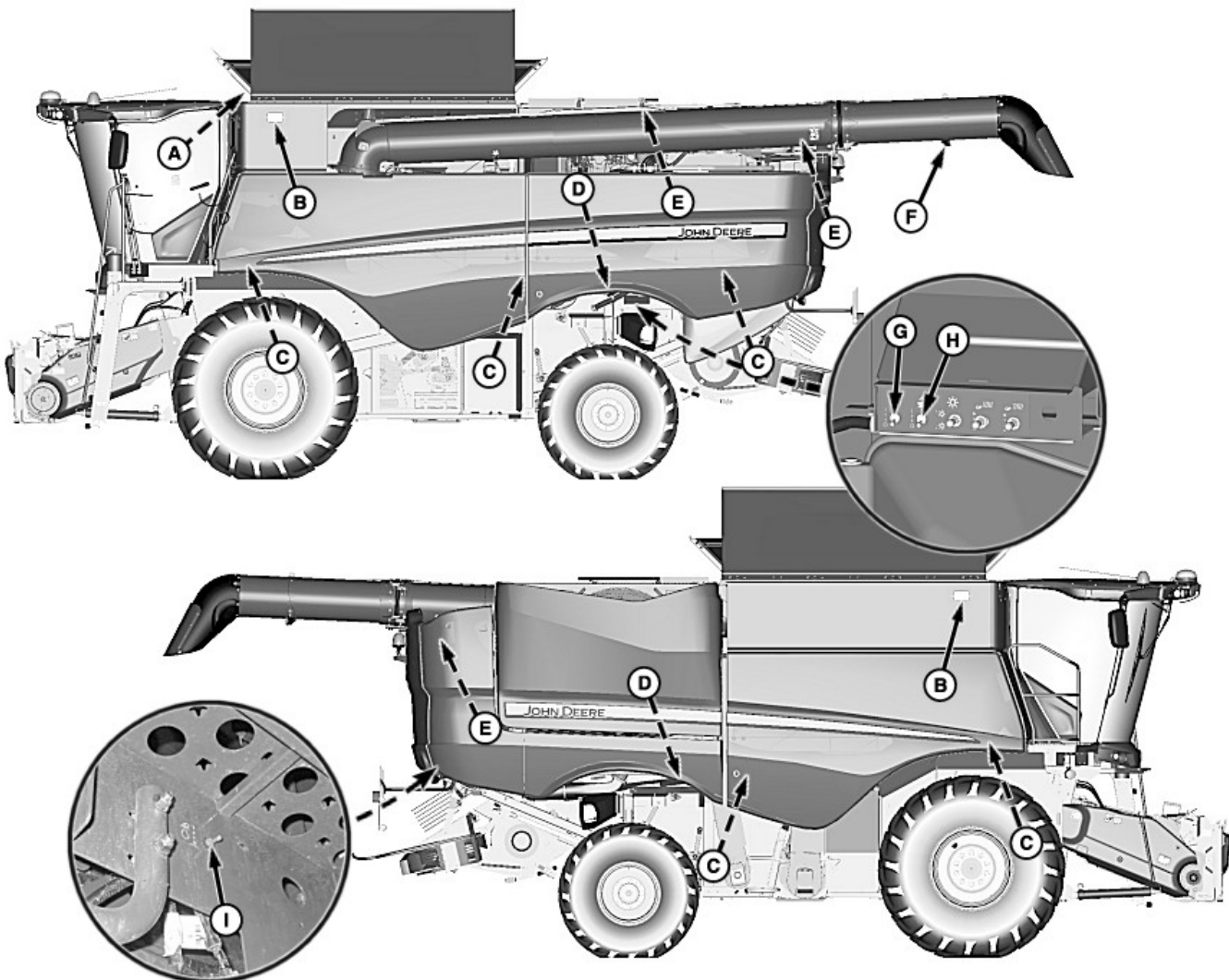
OUO6075,00049AE-58-01JUN18

² Dacă luminile de drum sunt aprinse, iar mașina este în modul pentru drum, luminile pentru miriște, luminile de bandă și luminile de descărcare spate nu se pot aprinde.

³ Exclusiv pentru Franța: Dacă mașina este în modul pentru drum, luminile de descărcare din spate nu se vor APRIND.

⁴ Exclusiv pentru Franța: Luminile de frână SE APRIND când pedala de frână este apăsată.

Amplasarea luminilor (lumini de căutare stânga și dreapta)



H107109—UN—28FEB13

- A—Lumina rezervorului de boabe
 B—Luminile sistemului de detectare a rândurilor
 C—Lumini de service pe ușile de tip aripă de pescăruș”
 D—Lumini de service pe sanie
 E—Lumini de service pentru compartimentul motorului
 F—Lumina melcului de descărcare

- G—Comutatorul luminilor de service ale saniei
 H—Comutatorul luminilor de service de pe ușile de tip aripă de pescăruș”
 I—Comutatorul luminilor de service pentru compartimentul motorului

Lumini de câmp

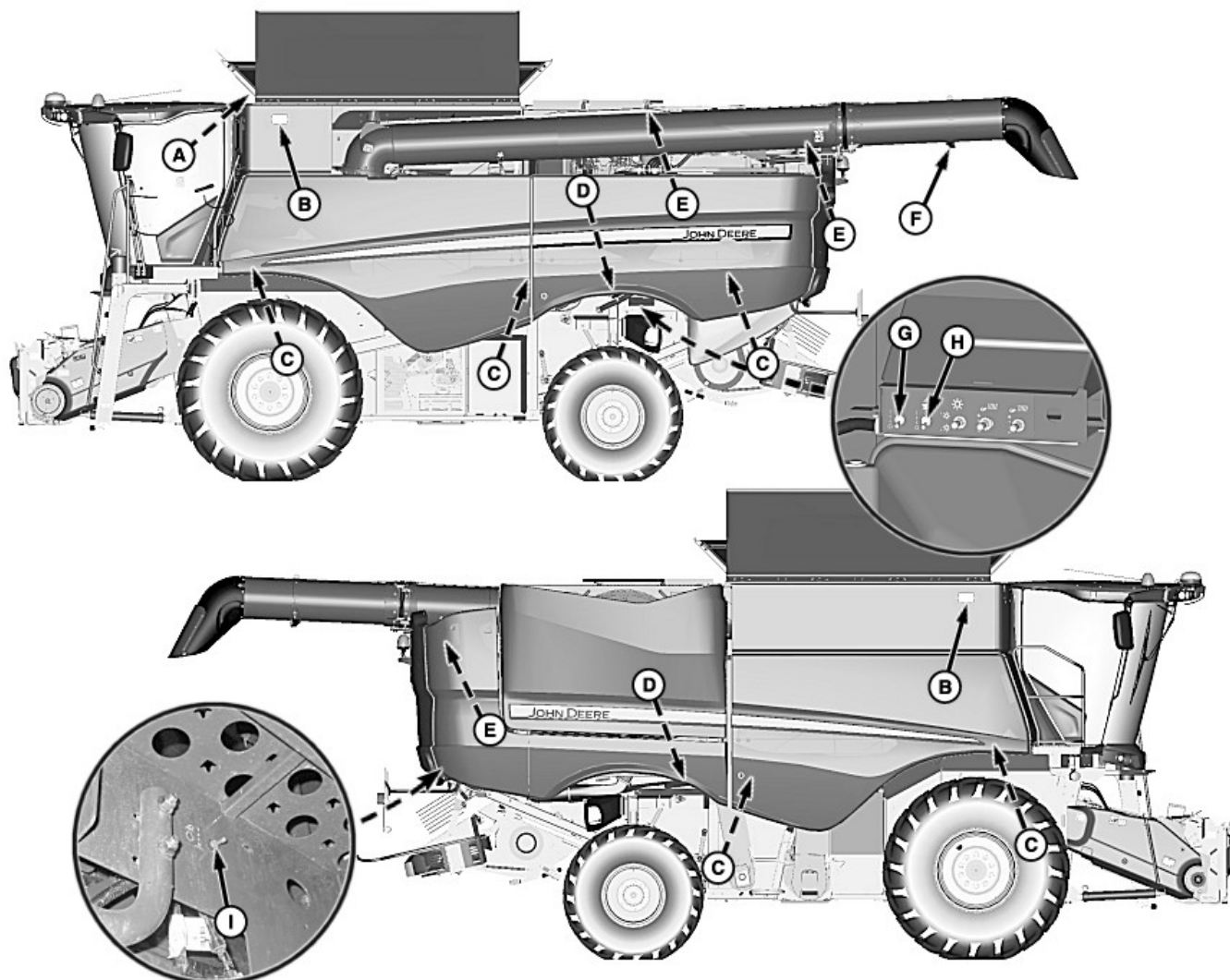
- Controlează lampa rezervorului de boabe (A), luminile de detectare a rândului (B) (cu maneta semnalizatorului), lumina melcului de descărcare (F) și luminile de poziție/de avarie.
- Luminile de detectare a rândului oferă operatorului iluminare zonală pe fiecare parte a mașinii pentru funcționare pe timp de noapte și în condiții de lumină slabă.

- Lumina rezervorului de boabe oferă operatorului iluminare în rezervorul de boabe pentru funcționare nocturnă și în condiții de lumină slabă.
- Lampa rezervorului de boabe se STINGE când boabele ajung la senzorul de umplere 3/4.
- Lumina melcului de descărcare se aprinde când melcul este extins mai mult de 50% cu comutatorul pentru lumina de câmp pornit.
- Lumina melcului de descărcare oferă iluminare pentru descărcarea rezervorului de boabe pe timp de noapte sau în condiții de lumină redusă.

NOTĂ: Când lumina de câmp este pornită, utilizați maneta de semnalizare pentru a acționa lumina de detectare a rândului dreapta sau stânga.

OUO6075.00049AF-58-31MAY18

Amplasarea luminilor (lumini de căutare stânga și dreapta – continuare)



H107109—UN—28FEB13

- A—Lumina rezervorului de boabe
- B—Luminile sistemului de detectare a rândurilor
- C—Lumini de service pe ușile de tip aripă de pescăruș
- D—Lumini de service pe sanie
- E—Lumini de service pentru compartimentul motorului
- F—Lumina melcului de descărcare

Lumini de service pe sanie

NOTĂ: Dacă operatorul părăsește scaunul după cuplarea separatorului, luminile de service pentru saboți continuă să clipească până când turația separatorului ajunge la zero.

- Luminile de service de la sanie (D) furnizează operatorului iluminare pentru reglarea saniei de curățare pe timp de noapte sau în condiții de lumină redusă.
- Comutatorul de aprindere/stingere a luminilor de

- G—Comutatorul luminilor de service ale saniei
- H—Comutatorul luminilor de service de pe ușile de tip aripă de pescăruș
- I—Comutatorul luminilor de service pentru compartimentul motorului

service a saniei (G) este situat deasupra scutului separatorului stânga.

- Luminează în timpul operațiunilor de întreținere și de service (nu în timpul recoltării).

Lumini de service pe ușile de tip aripă de pescăruș (opțional)

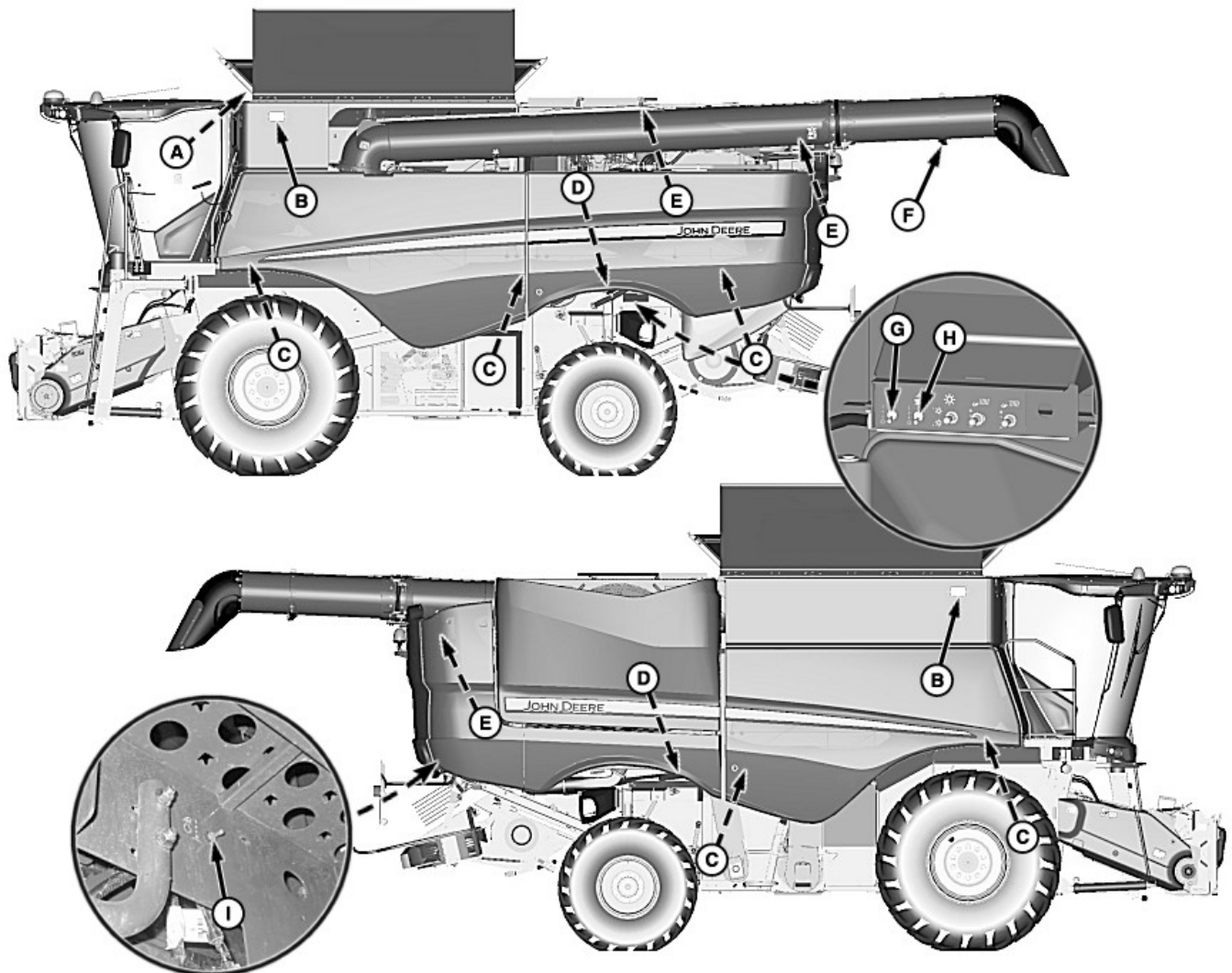
⚠ ATENȚIE: Evitați confuzia automobilștilor. Nu folosiți luminile de service din aripa de pescăruș în timpul transportului.

NOTĂ: Dacă operatorul părăsește scaunul după cuplarea separatorului, luminile de service de pe ușile tip aripă de pescăruș continuă să clipească până când turația separatorului ajunge la zero.

- Luminile de servizare de pe portierele fluture (C) sunt furnizate de ambele părți ale mașinii, sub portierele fluture, și oferă o vizibilitate mai bună asupra zonei separatorului.
- Comutatorul de pornire/oprire al luminilor de service de pe ușile de tip "aripă de pescăruș" (H) se află deasupra scutului separatorului de pe partea stângă.

OUO6075,00049B0-58-31MAY18

Amplasarea luminilor (lumini de căutare stânga și dreapta – continuare)



H107109—UN—28FEB13

A—Lumina rezervorului de boabe
B—Luminile sistemului de detectare a rândurilor
C—Lumini de service pe ușile de tip aripă de pescăruș
D—Lumini de service pe sanie
E—Lumini de service pentru compartimentul motorului
F—Lumina melcului de descărcare

Lumini de service pentru compartimentul motorului (opțional)

⚠ ATENȚIE: Evitați confuzia automobiliștilor. Nu folosiți luminile de service ale compartimentului motor în timpul transportului.

- Luminile de service pentru compartimentul motorului (E) oferă iluminare pentru zona platformei motorului pe timp de noapte sau în condiții de lumină redusă.
- Comutatorul PORNIT/OPRIT (I) al luminilor de service de la compartimentul motorului se află pe partea dreaptă din spate a mașinii.

G—Comutatorul luminilor de service ale saniei
H—Comutatorul luminilor de service de pe ușile de tip aripă de pescăruș
I—Comutatorul luminilor de service pentru compartimentul motorului

- Comutatorul controlează lumina ușii compartimentului motorului, lumina din spate a platformei motorului și lumina frontală a compartimentului motorului.
- Luminează în timpul operațiunilor de întreținere și de service (nu în timpul recoltării).

Lumini de ieșire

- Luminile de vizare a rândului (B) vor rămâne aprinse maximum 180 de secunde după ce comutatorul cu cheie și comutatorul de lumini sunt rotiți în poziția OPRIT (dacă luminile de drum sau de câmp au fost utilizate în precedentele 5 minute). Operatorul poate alege să lumineze partea stângă sau partea dreaptă

a mașinii utilizând maneta semnalizatoarelor de direcție.

OUO6075,00049B1-58-31MAY18

Întârzierea/limita de timp a iluminării

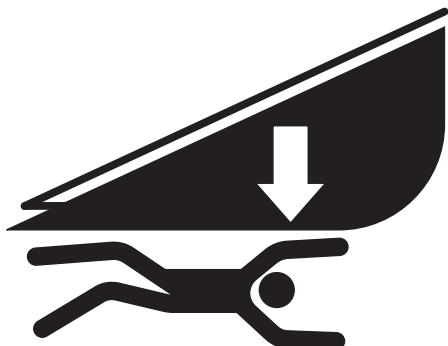
Când luminile sunt APRINSE în timp ce cheia de contact este în poziția OFF, există o întârziere ușoară. Mașina determină dacă există o tensiune curentă a bateriei pentru a putea porni luminile fără ca mașina să fie pornită. Această caracteristică este introdusă în sistemul mașinii pentru a preveni utilizarea unei tensiuni prea mari din baterie, ceea ce poate împiedica mașina să mai pornească.

NOTĂ: După mai bine de 10 minute de funcționare a luminilor pentru sania de curățare, a luminilor de service sau a luminilor de service ale compartimentului motor, luminile vor clipi, apoi se vor STINGE temporar, iar apoi se vor APRINDE din nou pentru 20 de secunde. Acest ciclu continuă timp de 3 minute, apoi luminile se vor stinge până când comutatorul este ciclat. Dacă luminile nu se aprind din nou după resetarea comutatorului, mașina a calculat că tensiunea bateriei este prea mică pentru a permite funcționarea luminilor. Luminile se aprind din nou când motorul pornește, iar bateriile se încarcă.

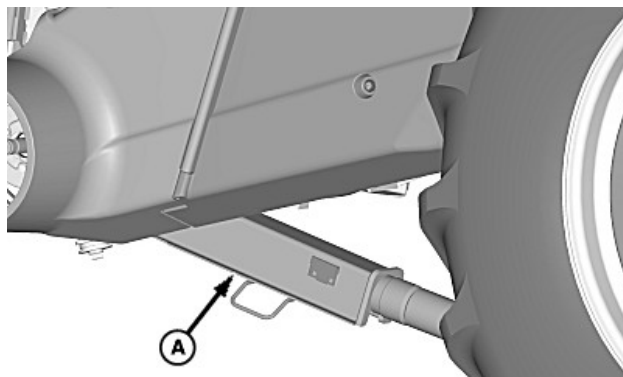
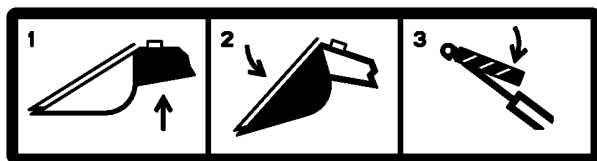
OUO6075,0004937-58-12APR18

Carcasa alimentatorului

Opritorul de siguranță al cilindrului hidraulic



H121063—UN—14MAR17



H112829—UN—18FEB15

H90891—UN—26FEB08

A—Opritor de siguranță

ATENȚIE: Opriți motorul, acționezi frâna de parcare și scoateți cheia.

Spargerea racordurilor conductei hidraulice la coborârea carcasei alimentatorului duce la căderea instantanee a carcasei alimentatorului și a hederului.

Înclinarea manuală față/spate a carcasei alimentatorului

Ridicați complet transportorul și înclinați complet înspre înainte cadrul de înclinare față/spate al transportorului hidraulic și coborâți opritorul de siguranță (A) pe tija cilindrului hidraulic.

Opriți motorul, acționezi frâna de parcare și scoateți cheia.

Înclinare longitudinală hidraulică a carcasei alimentatorului

Ridicați complet transportorul și înclinați complet înspre înainte cadrul de înclinare față/spate al transportorului hidraulic și coborâți opritorul de siguranță (A) pe tija cilindrului hidraulic.

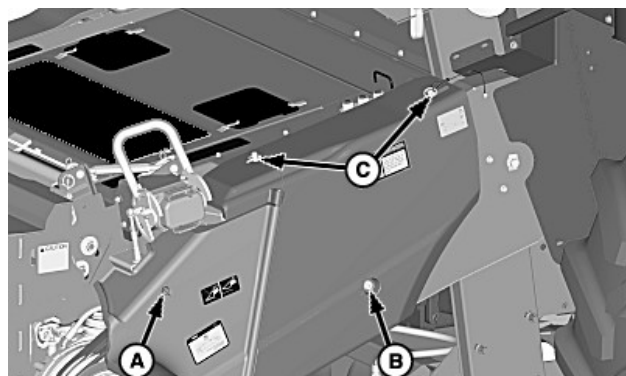
Opriți motorul, acționezi frâna de parcare și scoateți cheia.

NOTĂ: Atunci când carcasea alimentatorului este ridicată și hederul este cuplat, sistemul de înclinare înainte/înapoi a carcasei alimentatorului se deplasează automat înainte, permițând opritorului de siguranță al carcasei alimentatorului să coboare pe tija cilindrului hidraulic. Înclinarea înainte/înapoi a carcasei alimentatorului revine automat la ultima poziție memorată la coborâre.

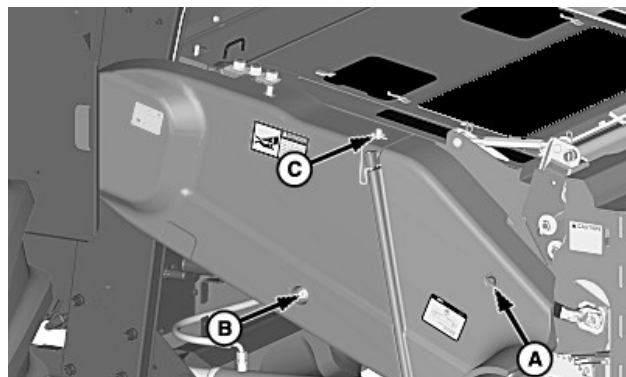
Atunci când hederul este decuplat, înclinarea înainte/înapoi a transportorului se deplasează automat înainte la ridicare. La coborâre, sistemul de înclinare înainte/înapoi a carcasei alimentatorului nu va reveni la ultima poziție memorată.

OJ06075,00046F1-58-29MAR17

Scuturile laterale ale carcasei alimentatorului



H91044—UN—27MAR08



H91045—UN—27MAR08

A—Încuietoare
B—Încuietoare
C—Inel de siguranță

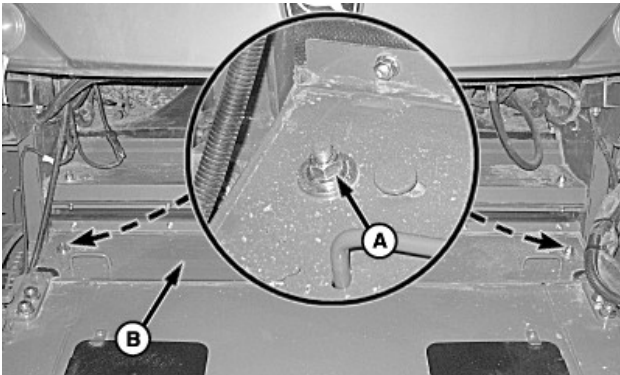
⚠ ATENȚIE: Ridicați transportorul și coborâți opritorul de siguranță. Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

Scuturile carcasei alimentatorului au un scut în față și unul în spate.

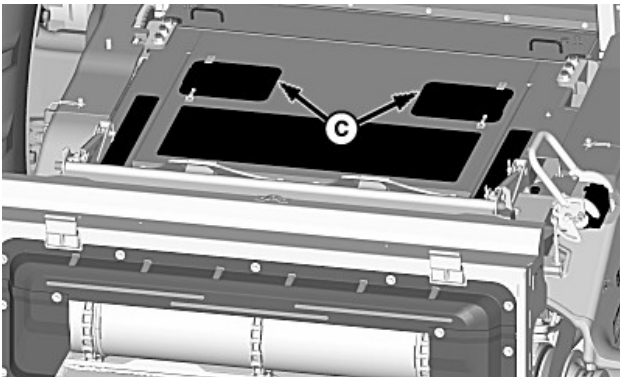
1. Rotiți încuietoarea (A) și rotiți scutul frontal deschis pentru service.
2. Rotiți încuietoarea (B) și scoateți inelele de siguranță (C) pentru a îndepărta scutul din spate.
3. Montați și închideți scuturile înainte de a opera mașina.

OUO6075.0004E85-58-16JUN20

Ușile carcasei alimentatorului



H100486—UN—28FEB11



H90905—UN—27FEB08

A—Piuliță (2 buc.)
B—Ușă
C—Ușă (2 buc.)

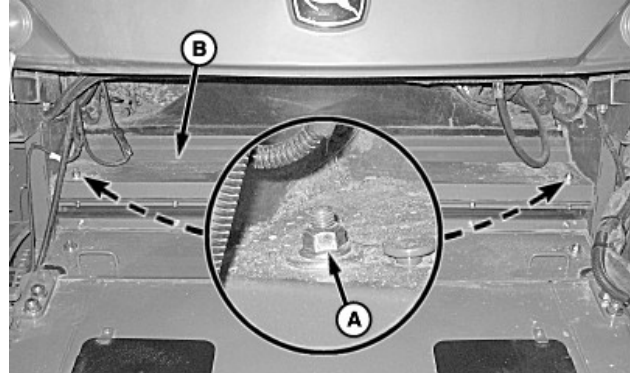
⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

1. Desfaceți piulițele (A) de pe fiecare parte a ușii și împingeți piulițele către centrul carcasei alimentatorului.
2. Trageți de ușa (B) în față pentru a o scoate.
3. Ridicați ușile (C) pentru a accesa interiorul carcasei alimentatorului.

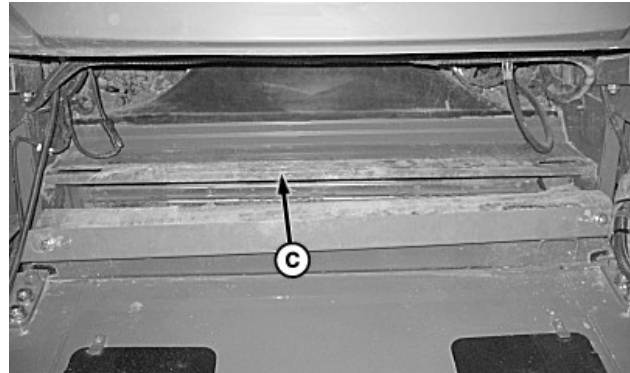
4. Închideți ușile înainte de a opera mașina.

OUO6075.0004E86-58-16JUN20

Ușa superioară de acces a acceleratorului de alimentare



H100487—UN—28FEB11



H100488—UN—28FEB11

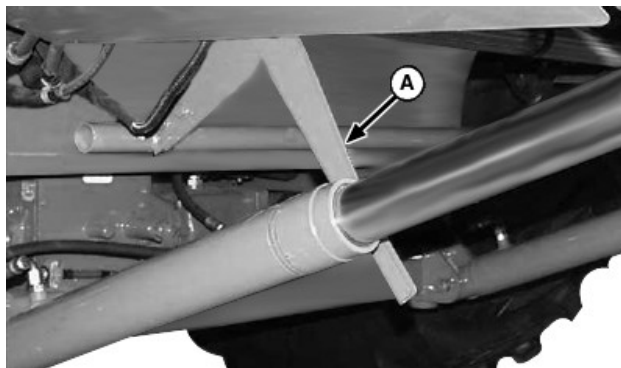
A—Piuliță (2 buc.)
B—Ușă
C—Ușă

⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

1. Desfaceți piulițele (A) de pe fiecare parte a ușii și împingeți piulițele către centrul mașinii.
2. Trageți de ușa (B) în față pentru a o scoate.
3. Glisați ușa (C) în față pentru a o scoate.
4. Închideți ușile înainte de a opera mașina.

OUO6075.0004E87-58-16JUN20

Ușa inferioară a carcasei transportorului și suportul garniturii plăcii de alimentare (Stilul A)



H52761—UN—17MAY99

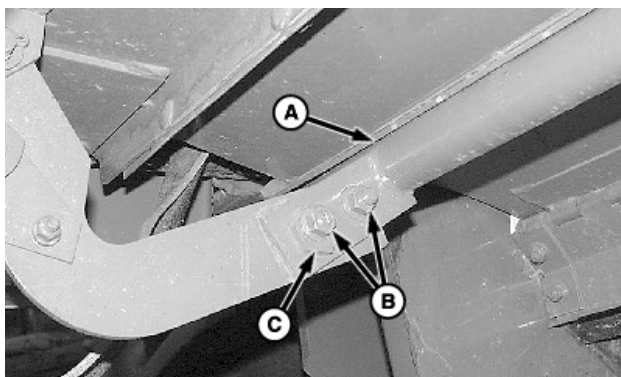
A—Manetă

ATENȚIE: Ridicați carcasa alimentatorului, coborâți opritorul de siguranță, opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

Scoateți știfturile de blocare rapidă și mutați maneta (A) în jos și înapoi.

IMPORTANT: Maneta va fi înclinată dacă este lăsată în jos atunci când carcasa alimentatorului este coborâtă.

Împingeți maneta în față și în sus pentru a închide ușa. Fixați cu știftul de blocare rapidă demontat anterior.



H74778—UN—14JAN03

A—Suportul barei transversale
B—Șuruburi cu cap
C—Excentric

Dacă suportul barei transversale (A) nu se etanșează bine pe placa de alimentare, ar putea apărea pierderi de boabe.

Slăbiți șuruburile cu cap (B) pe ambele părți.

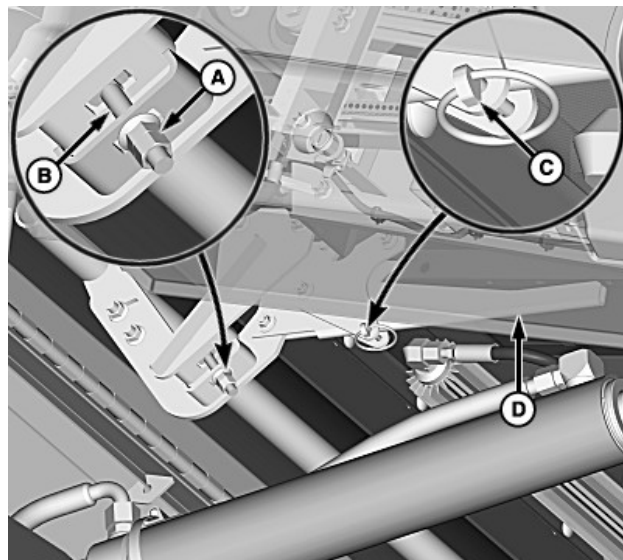
Rotiți excentricul (C).

Strângeți șurubul cu cap asigurând excentricul.

Strângeți șuruburile cu cap rămase.

OUO6075.0004554-58-01DEC16

Ușa inferioară a carcasei transportorului și suportul garniturii plăcii de alimentare (Stilul B)



H120113—UN—29NOV16

A—Piulițe
B—Șurub cu cap rotund
C—Inel de siguranță
D—Maneta

ATENȚIE: Ridicați transportorul, coborâți opritorul de siguranță, opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

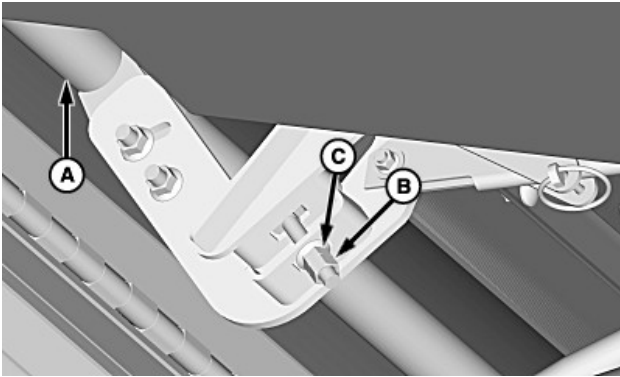
1. Scoateți piulițele (A) și șurubul cu cap rotund (B) de pe ambele părți ale mașinii.
2. Scoateți știfturile de blocare rapidă (C) și mutați maneta (D) în jos și înapoi.

ATENȚIE: Racordul de furtun al cilindrului de ridicare de pe carcasa alimentatorului din partea stângă se poate deteriora prin contactul cu ușa de jos a carcasei alimentatorului dacă ușa este deschisă în timp ce carcasa alimentatorului se deplasează în jos. Dacă racordul se deteriorează, se poate scurge uleiul hidraulic din racord și carcasa alimentatorului poate cădea brusc pe sol.

IMPORTANT: Maneta va fi înclinată dacă este lăsată în jos atunci când carcasa alimentatorului este coborâtă.

3. Împingeți maneta în față și în sus pentru a închide ușa. Fixați cu știftul de blocare rapidă demontat anterior.
4. Instalați șuruburile cu cap rotund (B) și piulițele (A) demontate anterior pe ambele părți ale mașinii.

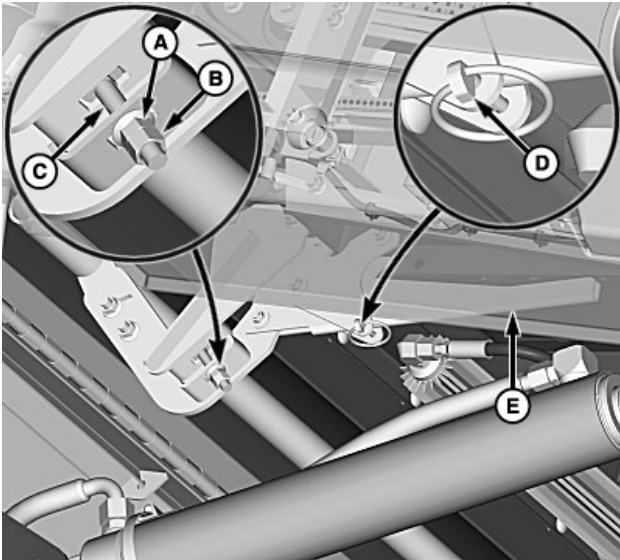
Reglarea plăcii de alimentare



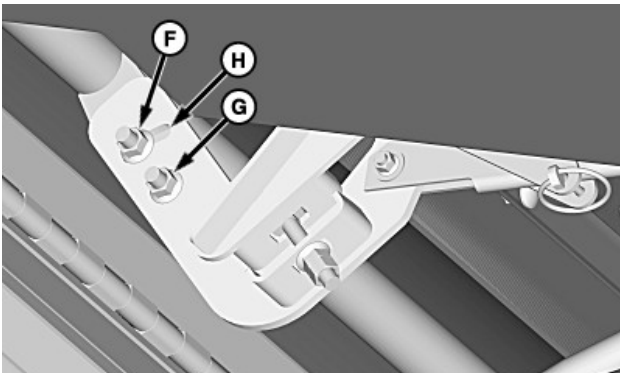
H120114—UN—29NOV16

A—Suportul barei transversale
B—Piulița
C—Piulița

1. Dacă suportul barei transversale (A) nu se etanșează bine pe placa de alimentare, ar putea apărea pierderi de boabe.
2. Pe partea care are jocul, slăbiți piulița (B) și strângeți piulița (C) conform necesităților.
3. Strângeți piulița (A) slăbită anterior pe piulița (C).



H120116—UN—29NOV16



H120115—UN—29NOV16

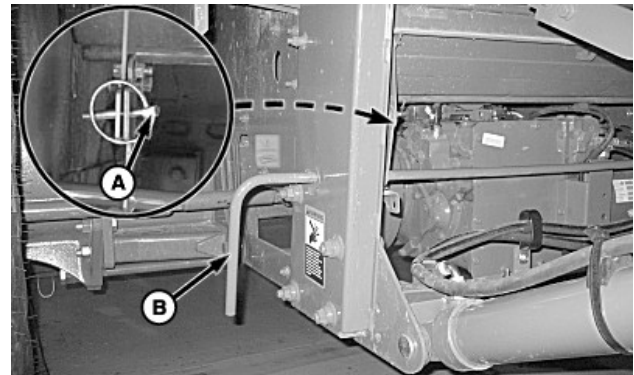
A—Piulița

B—Piulița
C—Șurub cu cap rotund
D—Inel de siguranță
E—Maneta
F—Piulița
G—Piulița
H—Fantă

4. Dacă este necesară o reglare suplimentară, scoateți piulițele (A și B) de la șurubul cu cap rotund (C) de pe ambele părți ale mașinii.
 5. Scoateți știfturile de blocare rapidă (D) și mutați maneta (E) în jos și înapoi.
 6. Slăbiți piulițele (F și G) și reglați suportul barei transversale conform necesităților în fantă (H).
 7. Strângeți piulițele slăbite anterior (F și G).
- NOTĂ:** Maneta ar trebui să se închidă ușor, fără a folosi multă forță.
8. Împingeți maneta (E) în față și în sus pentru a închide ușa. Fixați cu știftul de blocare rapidă demontat anterior (D).
 9. Instalați șuruburile cu cap rotund (C) și strângeți piulițele (A) de pe ambele părți ale mașinii.
 10. Strângeți piulița (B) demontată anterior pe piulița (A) pe ambele părți ale mașinii.

OUC6075,0004CB9-58-24OCT19

Colectorul de pietre



H99239—UN—01DEC10

A—Bolț de blocare rapidă
B—Manetă

⚠ ATENȚIE: Ridicați transportorul, coborâți stopul de siguranță, **OPRIȚI** motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

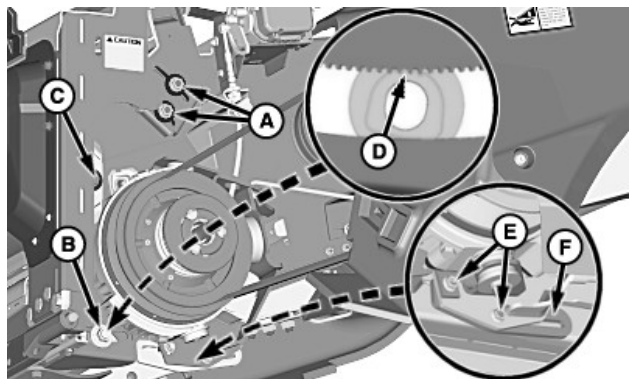
Colectorul de pietre protejează toba și contrabătătorul de deteriorări din cauza pietrelor.

Scoateți bolțul de blocare rapidă (A) și deplasați maneta (B) în sus pentru a deschide separatorul de pietre.

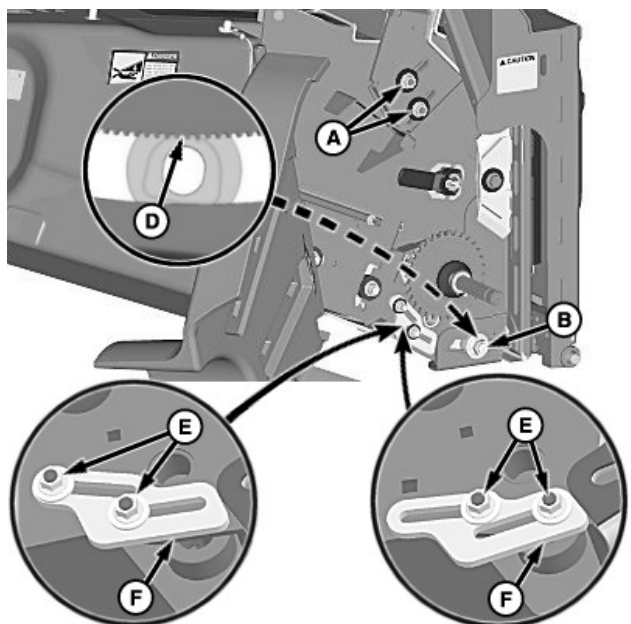
Mutați maneta în jos pentru a închide separatorul de pietre. Fixați cu știftul de blocare rapidă.

OOU6075,000065C-58-01DEC10

Reglați și setați cadrul de înclinare longitudinală a carcasei alimentatorului (înclinare manuală)



H95791—UN—22MAR10



H105003—UN—08MAR12

Orificii înapoi (stânga) / Orificii înainte (dreapta)

- A—Piulițele cadrului de înclinare, M16
- B—Piulița cadrului de înclinare, M20
- C—Șurub de fixare
- D—Canalele șabei
- E—Piulițe
- F—Placa de oprire

ATENȚIE: Coborâți hederul la sol pentru a elibera tensiunea din întinzătoarele cu filet ale cadrului de înclinare față/spate. Opiți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

Cadrul de înclinare înainte/înapoi este utilizat pentru a seta raportul corect dintre scuturile platformei și pământ.

Acest lucru compensează mărimile diferite ale pneurilor, setările punții din spate și alte variabile.

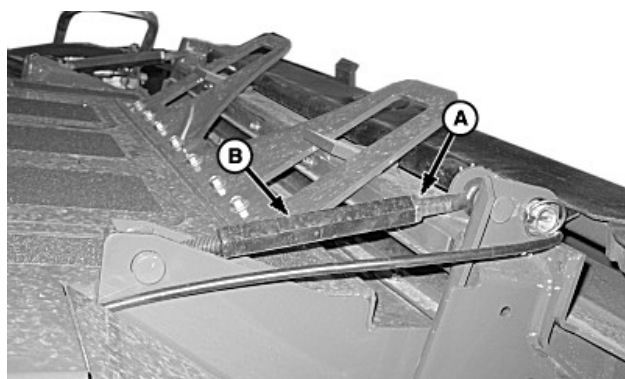
Slăbiți piulițele cadrului de înclinare (A), și piulița (B) de pe ambele părți.

IMPORTANT: Nu slăbiți șurubul (C).

Decuplați canelurile șabei (D) de la placa de sprijin pe ambele părți.

NOTĂ: Mutați placa de oprire de pe partea dreaptă în găurile de montare în spate dacă este nevoie.

Slăbiți piulițele (E) și deplasați placa de oprire (F) în spate, pe ambele părți.



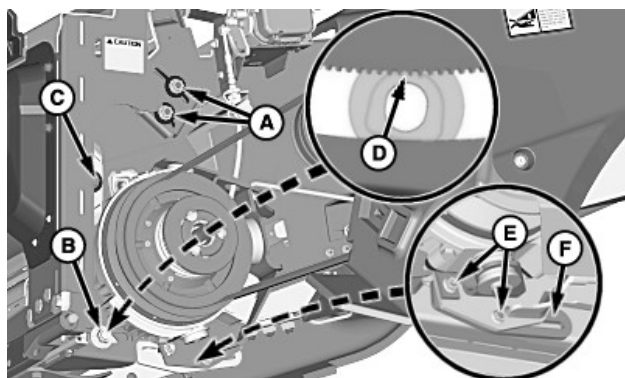
H105751—UN—05SEP12

- A—Piuliță
- B—Întinzător cu filet

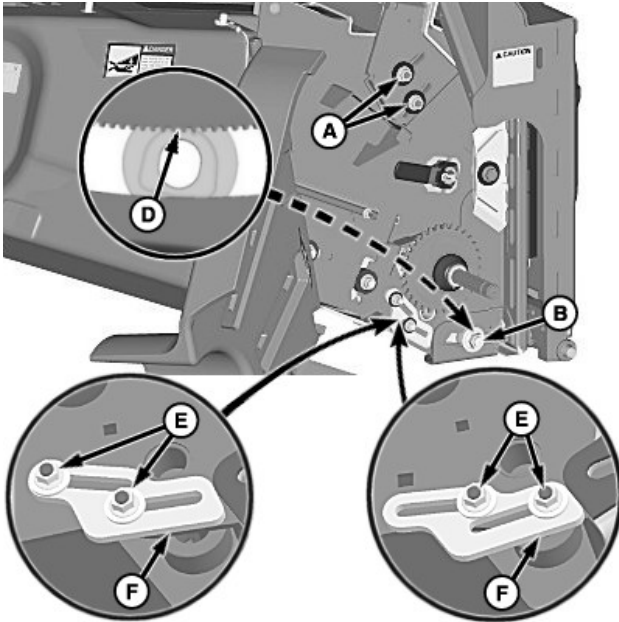
IMPORTANT: Colierul de furtun de pe multicuplă poate necesita re poziționarea atunci când se reglează cadrul de înclinare față/spate.

Slăbiți piulița (A) și reglați întinzătorul cu filet (B) pe ambele părți, după cum este necesar pentru a corecta unghiul hederului.

Strângeți piulița întinzătorului cu filet pe ambele părți.



H95791—UN—22MAR10



H105003—UN—08MAR12

Orificii înapoi (stânga) / Orificii înainte (dreapta)

- A—Piulițele cadrului de înclinare, M16
B—Piulița cadrului de înclinare, M20
C—Șurub de fixare
D—Canalele șabei
E—Piulițe
F—Placa de oprire

Cuplați canelurile șabei (D) în placa de sprijin și strângeți piulițele cadrului de înclinare (A și B) pe ambele părți conform specificației.

Specificație

Piulițele M16 ale cadrului de înclinare (A)—Cuplu. 300 N•m
(221 lb-ft)

Piulița M20 a cadrului de înclinare (B)—Cuplu. 620 N•m
(460 lb-ft)

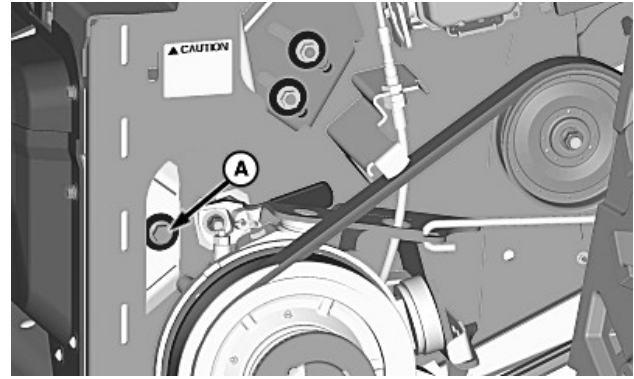
IMPORTANT: Nu trebuie să existe nici un spațiu între plăcile de oprire și cadrul de înclinare înainte/înapoi după strângerea piulițelor.

NOTĂ: Atașați placa de oprire de pe partea dreaptă în găurile de montare în față sau în spate, după cum este necesar.

Deplasați placa de oprire (F) complet înainte pe ambele părți și strângeți piulițele (E) conform specificației.

Specificație

Piulițele plăcii de oprire—Cuplu. 130 N•m
(96 lb-ft)



H94359—UN—24JUN09

A—Pivot

Cadrul de înclinare este setat într-o poziție aproximativă în fabrică, însă dacă se schimbă pneurile, poziția punții sau condițiile de sol (sol moale), o reglare ulterioară va fi necesară.

O setare aproximativă poate fi obținută fără heder atașat, prin procedura următoare:

- Când mașina este pe teren drept, ridicați sau coborâți carcasa alimentatorului până când distanța de la pivot la sol (A) este setată conform specificației.

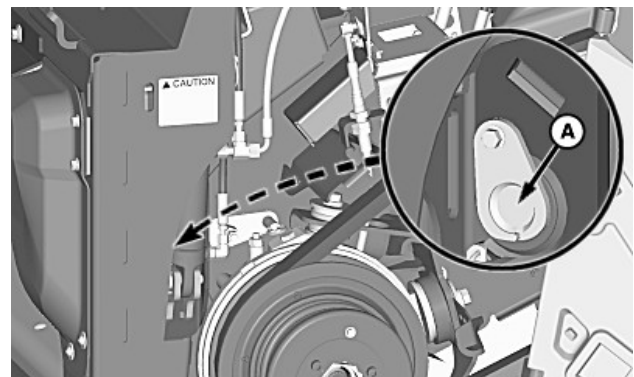
Specificație

De la pivot la sol—Distanța. 903 mm
(35-1/2 in.)

- Folosind o nivelă ca referință, reglați cadrul de înclinare înainte/înapoi până când suprafața frontală este verticală.

OJ06075,0001757-58-12MAR14

Setarea punctului zero al cadrului de înclinare longitudinală a carcasei alimentatorului (înclinare hidraulică) (dacă există)



H109755—UN—03FEB14

A—Pivotul

⚠ ATENȚIE: Solicitați persoanelor din jur să păstreze distanța în timpul calibrării.

Cadrul de înclinare înainte/înapoi este utilizat pentru a

seta raportul corect dintre scuturile platformei și pământ. Acest lucru compensează mărimile diferite ale pneurilor, setările punții din spate și alte variabile.

Cadrul de înclinare este reglat într-o poziție aproximativă din fabrică, însă, în caz de schimbare a pneurilor, pozițiilor punților sau condițiilor de sol (sol moale), poate fi necesară reglarea punctului zero.

NOTĂ: Dacă condițiile de teren sunt normale, puteți efectua calibrarea pe o suprafață dreaptă din beton.

Dacă terenul este moale (iar mașina creează șleauri), calibrarea **TREBUIE** efectuată pe o suprafață dreaptă de pe teren.

O setare aproximativă poate fi obținută fără heder atașat. Consultați Ajutorul pentru aplicația de calibrare sau Ajutorul pentru postul operatorului pentru a calibra intervalul de înclinare înainte/înapoi a carcasei alimentatorului. În timpul calibrării, setați punctul zero măsurând următoarele:

1. Înclinați complet în față cadrul longitudinal.
2. Ridicați sau coborâți carcasa alimentatorului până când distanța dintre pivot (A) și sol corespunde specificației.

Specificație

De la pivot la sol (punct inițial)—Distanța. 1016 mm (40 in)

NOTĂ: Puteți, de asemenea, utiliza o nivelă pentru a regla cadrul de înclinare longitudinală până ce suprafața frontală este verticală.

3. Reglați cadrul de înclinare longitudinală până ce suprafața frontală este perpendiculară pe sol.
4. Odată ce cadrul de înclinare longitudinală este perpendicular pe sol sau suprafața frontală a cadrului de înclinare longitudinală este verticală, distanța dintre pivot și sol va fi aproximativ egală cu specificația.

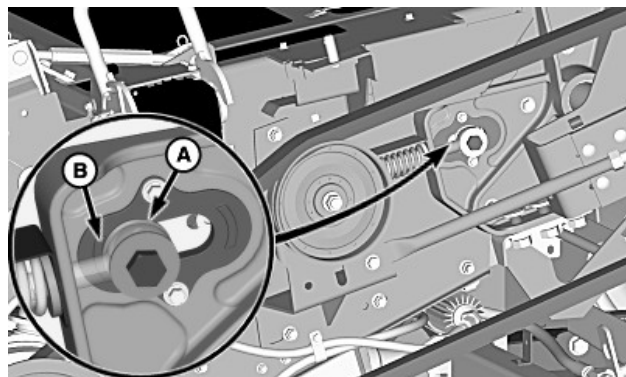
Specificație

De la pivot la sol (punct final)—Distanța. 903 mm (35-1/2 in)

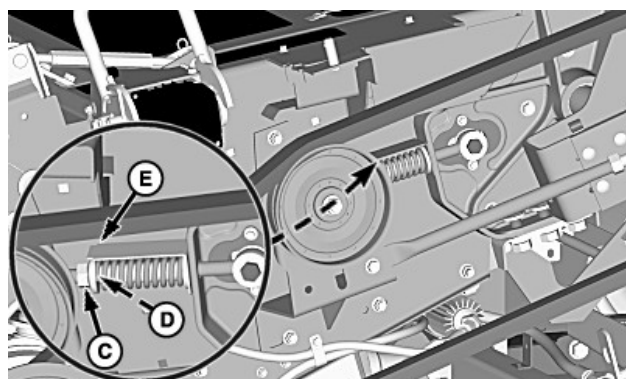
NOTĂ: În timpul calibrării, reglarea cadrului de înclinare longitudinală va schimba distanța dintre pivot și sol de la 1016 mm (40 in) la cca 903 mm (35-1/2 in) pentru punctul final.

OUO6075,0004F61-58-14MAY21

Lanțului conveiorului de alimentare - Reglare



H94329—UN—19JUN09



H94336—UN—22JUN09

- A—Șaibă
- B—Proeminență
- C—Șaibă
- D—Șaibă
- E—Indicator

Demontați scuturile transportorului din ambele părți.

Este necesară scoaterea unei verigi deplasate din fiecare rând de lanț când șaiba (A) se aliniază cu marginea internă a proeminenței (B) după cum este indicat în figură.

Strângeți piulița (C) pe ambele părți ale transportorului până când șaiba (D) este poziționată între capătul indicatorului (E) și capătul treptei.

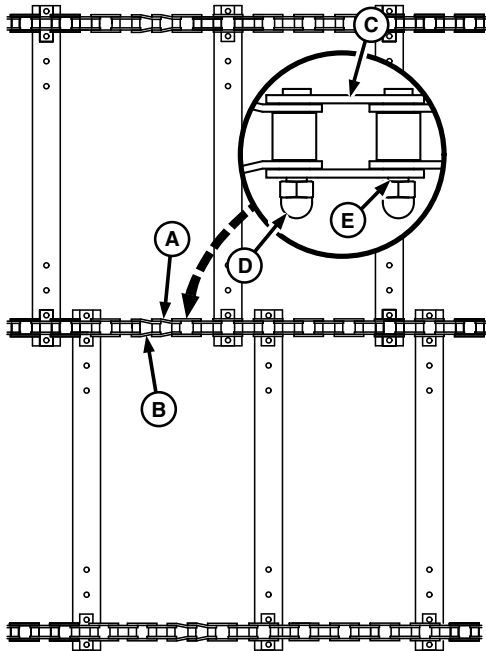
NOTĂ: Verificați tensiunea pe ambele părți la 25 de ore, pentru primele 100 de ore.

- Verificați tensiunea pe ambele părți la fiecare 100 de ore. Reglați când oricare parte a șaibei este în spatele capătului indicatorului.
- Articulațiile sau valțuri ovalizate și arborii îndoiți pot duce la tensiune în lanț inegală, lanțuri prea strânse sau prea slăbite.
- Tensiunea excesivă din lanț determină defectări ale arborelui și a rulmentului.

Instalați scuturile laterale ale transportorului.

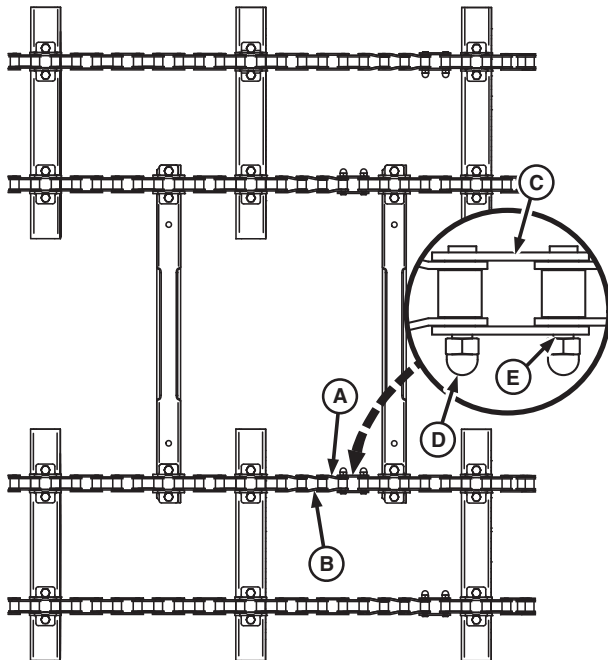
OUO6075,000067C-58-22NOV10

Zalele lanțului conveiorului transportorului - Demontare



H87543—UN—17APR07

Lanțul conveiorului transportorului de alimentare cu trei ramuri



H109687—UN—30JAN14

Lanțul conveiorului transportorului de alimentare cu patru ramuri

- A—Za de compensare
- B—Za de compensare
- C—Bara longitudinală
- D—Piuliță cu Cap
- E—Joc, 1—2 mm (3/64 in.—5/64 in.)

NOTĂ: Lanțul conveiorului transportorului de alimentare cu trei ramuri este disponibil numai la mașini HillMaster™.

Când înlocuiți zalele lanțului verificați întotdeauna uzura pinioanelor.

Scoateți zalele de compensare (A) pentru reglarea inițială a lanțului.

Scoateți zalele de compensare (B) pentru al doilea reglaj. Când compensatorul este folosit de la al doilea reglaj, lanțul este uzat și trebuie să fie înlocuit.

Specificație

Elementul de fixare M10 al plăcii
în formă de "U"—Cuplu. 73 Nm
(54 lb.-ft.)

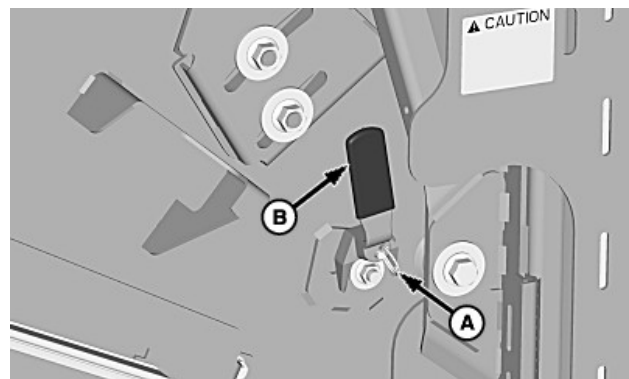
Piulițe cu cap M8 pentru
zale—Cuplu. 25 Nm
(18 lb.-ft.)

IMPORTANT: Când instalați zalele de conectare, piulițele cu cap trebuie să fie orientate opus inelelor tamburului.

Când piulițele cu cap ale zalelor (D) sunt cuplate conform specificației, jocul (E) trebuie să existe între bara longitudinală a zalelor de conectare (C) și piulița cu cap.

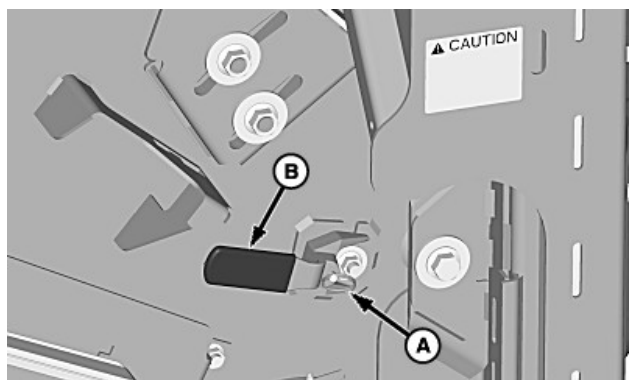
OUO6075.0001755-58-03FEB14

Tamburul carcasei alimentatorului (încălinare manuală) – reglarea înălțimii



H90908—UN—27FEB08

Poziție exclusiv pentru porumb



H90909—UN—27FEB08

Poziție pentru boabe mici

A—Știft

B—Mânerul pentru înălțimea tamburului

ATENȚIE: Ridicați carcasa alimentatorului, coborâți opritorul de siguranță, opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

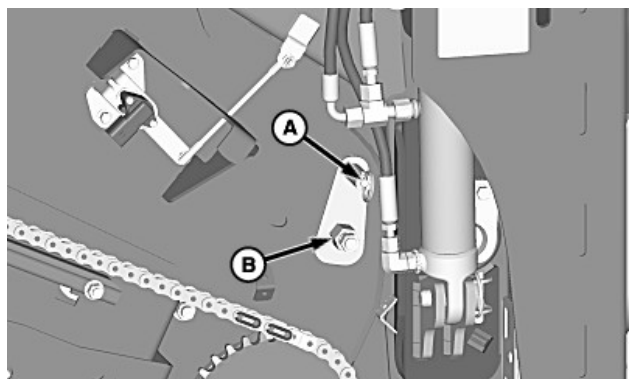
Deschideți scuturile carcasei alimentatorului.

Trageți și mențineți știftul (A) rotind în același timp mânerul (B) în poziția pentru cultura dorită pe ambele părți.

Închideți scuturile carcasei alimentatorului.

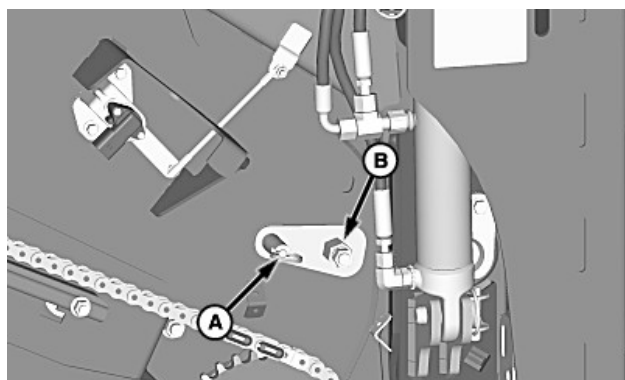
SS43267,0000377-58-18FEB14

Tamburul carcasei alimentatorului (înclinare hidraulică) (dacă există) – reglarea înălțimii



H109756—UN—04FEB14

Poziție exclusiv pentru porumb



H109757—UN—04FEB14

Poziție pentru boabe mici

A—Știft

B—Mânerul pentru înălțimea tamburului

ATENȚIE: Ridicați carcasa alimentatorului, coborâți opritorul de siguranță, opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

Deschideți scuturile carcasei alimentatorului.

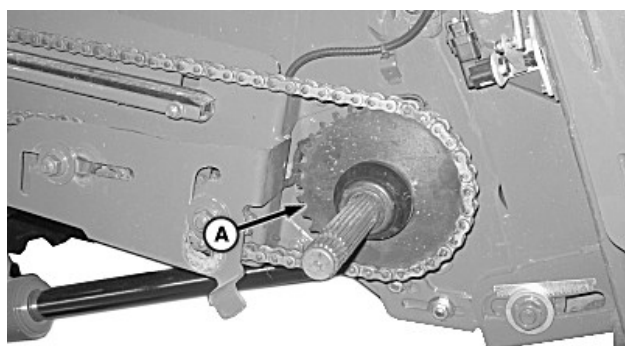
Trageți și mențineți știftul (A) rotind în același timp mânerul de reglare a înălțimii tamburului (B) în poziția pentru cultura dorită pe ambele părți.

NOTĂ: Utilizați o cheie fixă sau tubulară pentru a roti mânerul de reglare a înălțimii tamburului.

Închideți scuturile carcasei alimentatorului.

SS43267,00004EA-58-05MAR15

Viteza conveiorului transportorului - Schimbare



H102187—UN—13JUN11

A—Pinion

ATENȚIE: Ridicați transportorul, coborâți stopul de siguranță, **OPRIȚI** motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

NOTĂ: Consultați secțiunea Setările culturii pentru setările recomandate ale pinionului conveiorului transportorului.

Note importante despre pinionul cu 32 dinți:

- Pinionul nu este recomandat pentru utilizarea la culturile de porumb.

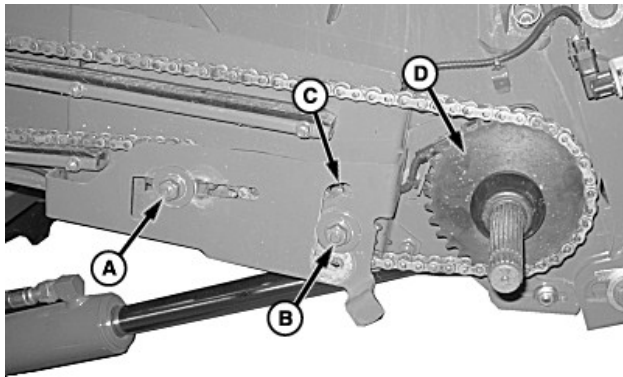
Recomandată pentru condiții în care alimentarea este redusă datorită următoarelor culturi și condiții:

- **Culturi:** Orz, rapiță, ovăz, orez, secară și grâu
- **Condiții:** Volum mare, verde, umed, margine de câmp și alimentare redusă

Odată cu schimbările de condiții și creșterea alimentării (mai uscat, poloage mai egale, paie mai ușoare), se recomandă folosirea pinionului cu 26 dinți. Viteza lanțului se reduce și reduce posibilitatea de strivire a paielor sau pre-treierare și mărește durata de funcționare a lanțului.

Lanțul conveierului transportorului poate fi setat la două viteze diferite prin selectarea pinionului de antrenare (A) în partea dreaptă a arborelui inferior.

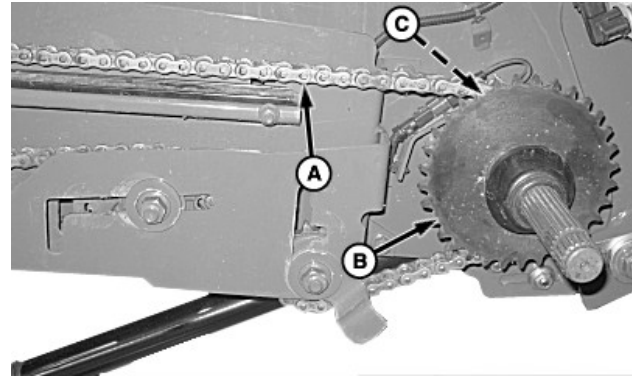
Utilizați pinionul mic pentru viteză mică și pinionul mare pentru viteză mare.



H102188—UN—13JUN11

- A—Piuliță
- B—Piuliță
- C—Poziția superioară
- D—Pinion

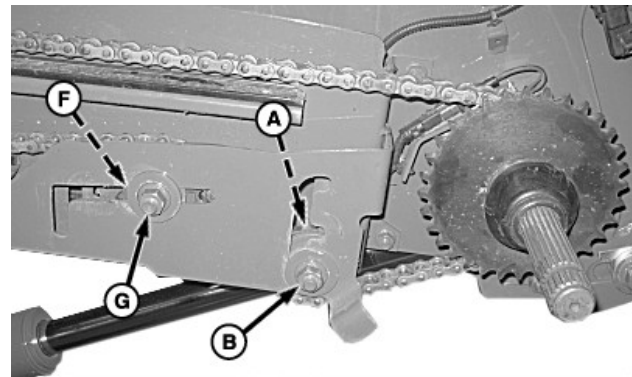
1. Pentru a muta lanțul de antrenare pe un pinion mai mic: Deschideți scutul din dreapta - față.
2. Slăbiți piulița (A) și apăsați pinionul spre înapoi.
3. Slăbiți piulița (B) și mutați pinionul în poziția de sus (C).
4. Apăsați pe cuplaj și mutați pinionul (D) spre exterior până când se cuplează opritorul.



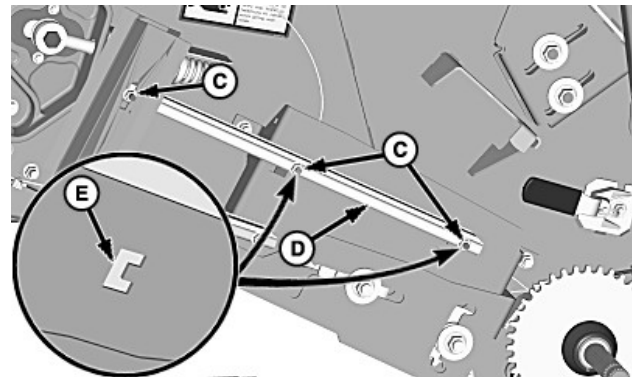
H102189—UN—13JUN11

- A—Lanț
- B—Pinionul mare
- C—Pinionul mic

5. Mutați lanțul (A) de pe pinionul mare (B) pe pinionul mic (C).



H102190—UN—13JUN11



H91064—UN—02APR08

- A—Pinion
- B—Piuliță
- C—Piulițe
- D—Ghidajul lanțului
- E—Crestături
- F—Pinion
- G—Piuliță

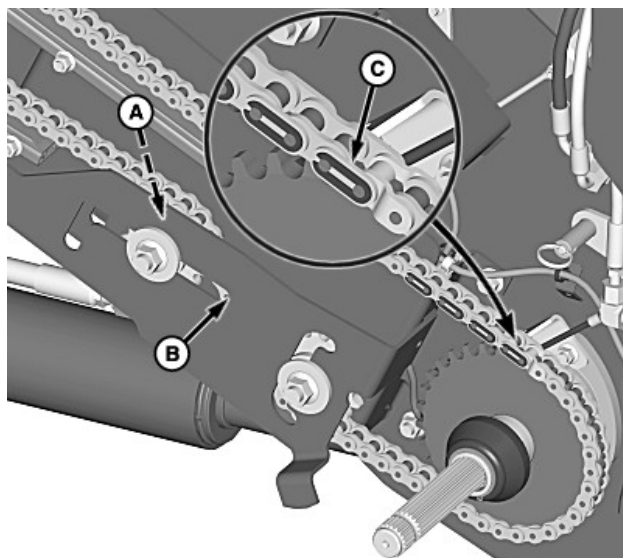
6. Mutați pinionul (A) în poziția inferioară și strângeți piulița (B).
7. Slăbiți piulițele (C) și glisați ghidajul lanțului (D) în crestăturile dorite (E) și strângeți piulițele.

NOTĂ: Nu strângeți excesiv lanțul de antrenare a conveiorului de alimentare. Este permis ca lanțul să ruleze pe ghidajul din plastic.

8. Folosiți o pârghie în găurile din placa interioară pentru a muta pinionul (F) înainte și strângeți piulița (G).
9. Închideți scutul din dreapta - față.

OUO6075.0000661-58-13JUN11

Zalele lanțului de transmisie a conveiorului transportorului - Demontare



H123467—UN—14FEB18

A—Pinion
B—Capăt fantă
C—Za de conectare

Este normal ca lanțul de transmisie să se întindă în timp. Zalele de conectare suplimentare permit lanțului de transmisie să fie utilizat un timp mai îndelungat.

NOTĂ: Când demontați zalele de conectare, verificați întotdeauna uzura pinioanelor.

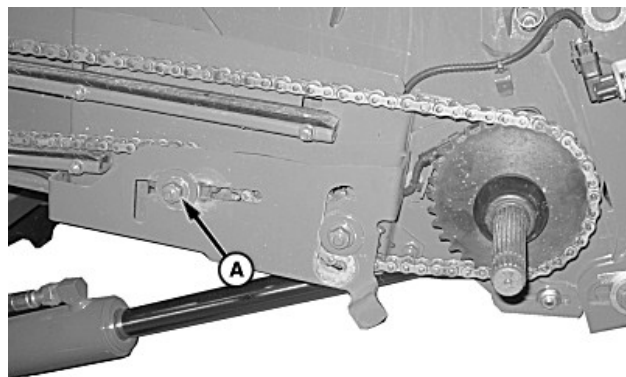
Atunci când pinionul (A) ajunge la capătul fantei (B), demontați zaua de conectare (C).

Pentru informații suplimentare, consultați Lanțul de transmisie al carcasei alimentatorului – Reglarea.

Când reglajul final este utilizat complet, lanțul este uzat și trebuie să fie înlocuit.

OUO6075.00048B0-58-04JUN19

Lanțul de antrenare al transportorului de alimentare - Reglare



H102191—UN—13JUN11

A—Piuliță

⚠ ATENȚIE: Ridicați transportorul, coborâți stopul de siguranță, **OPRIȚI** motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

Deschideți scutul din dreapta - față.

Slăbiți piulița (A) și apăsați pinionul spre înapoi.

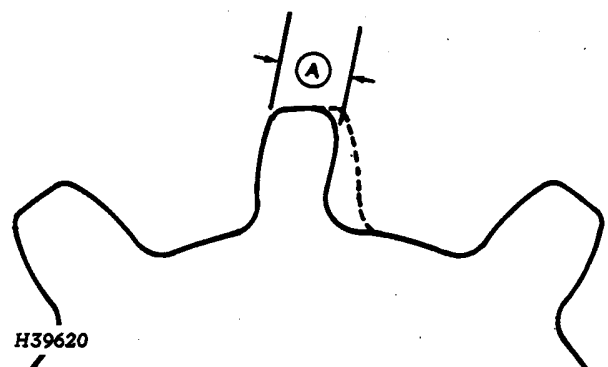
NOTĂ: Nu strângeți excesiv lanțul de antrenare a conveiorului de alimentare. Este permis ca lanțul să ruleze pe ghidajul din plastic.

Introduceți o pârghie în găurile din placa interioară pentru a muta pinionul înainte și strângeți piulița (A).

Închideți scutul din dreapta - față.

OUO6075.0000662-58-13JUN11

Pinioanele arborelui superior al transportorului



H39620—UN—11OCT88

A—Dimensiunea de 12 mm (1/2 in.)

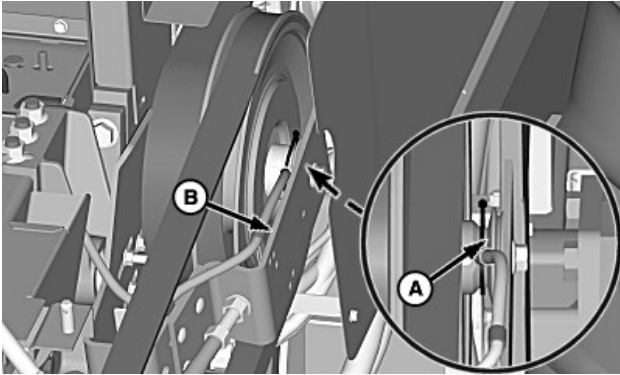
După 1000 de ore, în funcție de cultura recoltată, verificați uzura pinioanelor arborelui superior.

Dacă aceste pinioane sunt uzate până la 12 mm (1/2

in.) (A), pinioanele pot fi inversate pentru uzură suplimentară.

OUO6075,0000665-58-02FEB10

Curea de antrenare cu viteză variabilă transportor—Înlocuire



A—Manșon de cauciuc
B—Consolă

ATENȚIE: Fulia variabilă inferioară este tensionată de arc; dacă cureaua este scoasă, va sări înapoi într-o poziție apropiată.

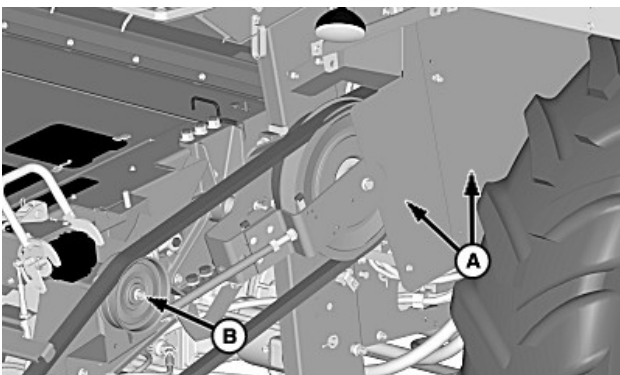
Porniți motorul, cuplați separatorul și mutați comutatorul de turație a motorului în poziția ralanti rapid. **Reglați** cureaua de antrenare a transportorului la turația lentă a arborelui frontal.

ATENȚIE: OPRIȚI motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

Decuplați separatorul, opriți motorul și scoateți cheia.

Coborâți stopul de siguranță și scoateți scuturile transportorului de pe partea stângă.

Priviți sub burduful din cauciuc (A), pentru a verifica dacă roțile de curea superioare sunt complet deschise. La poziția de viteză redusă, bulbul jumătății superioare a roții de curea este rezemat de consola (B).

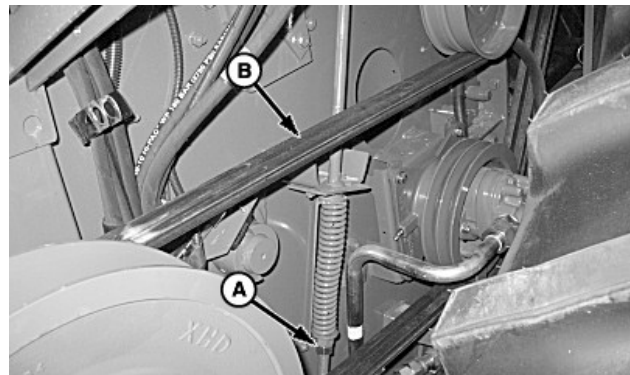


A—Scuturi
B—Piuliță

H90910—UN—27FEB08

Scoateți scuturile (A).

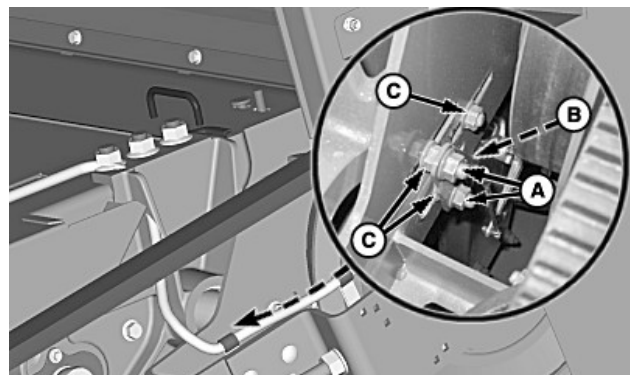
Slăbiți piulița rolei (B) pentru a atenua tensiunea din cureaua de antrenare.



H90976—UN—06MAR08

A—Piuliță
B—Curea de transmisie

Slăbiți piulițele (A) pentru a elibera tensiunea din cureaua de antrenare a rabatorului (B).

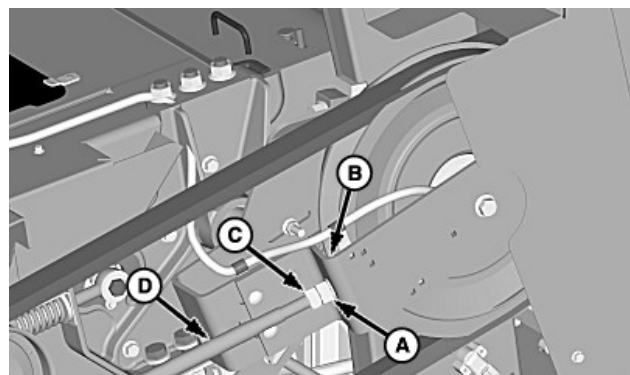


H90967—UN—05MAR08

A—Piulițe (2 buc.)
B—Consolă
C—Piulițe (3 buc.)

Demontați și păstrați piulițele (A) și consola (B).

Slăbiți piulițele (C) pentru a permite deplasarea ansamblului roții de curea superioare.



H90913—UN—28FEB08

A—Piuliță
B—Consolă
C—Piuliță
D—Pretensionator

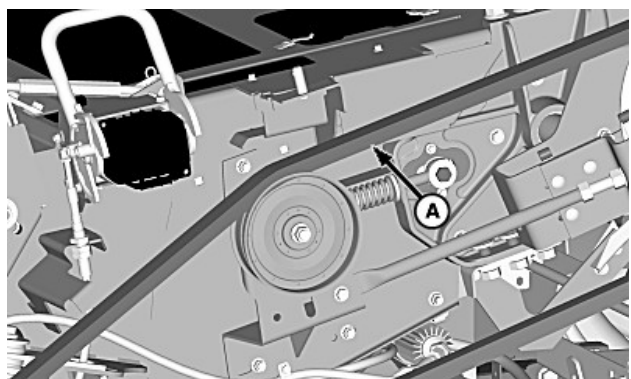
NOTĂ: Piulița (C) trebuie mutată și blocată pe piulița (A). Împreună, aceste piulițe pot fi utilizate pentru rotirea șurubului întinzătorului.

Slăbiți piulița (A) îndepărtând-o de consola (B) până la crearea unui spațiu de 3 mm (1/8 in.) între laturile consolei.

Strângeți piulița (C) pe piulița (A).

NOTĂ: Înfiletarea șurubului în întinzător permite deplasarea înainte a roții de curea, pentru demontarea curelei de antrenare.

Utilizați piulița (A) pentru a înfileta bolțul filetat în întinzătorul (D).



H90911—UN—28FEB08

A—Curea de transmisie

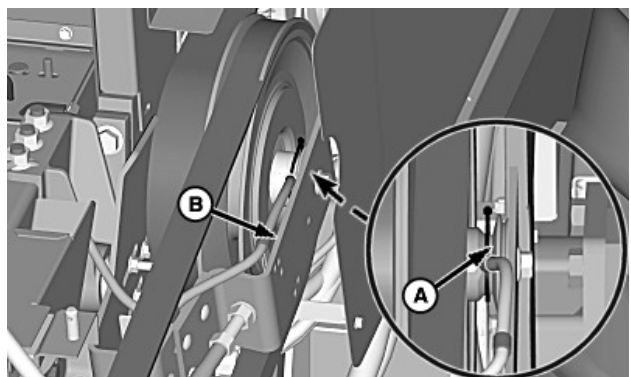
Demontați cureaua de antrenare (A) de pe roțile de curea.

Instalați cureaua de antrenare de schimb și reglați tensiunea. (Consultați Curea de viteză variabilă transportor—Reglare.)

Instalați scuturile consolei și transportorului demontate anterior.

OUO6075.0000666-58-02FEB10

Curea de antrenare viteză variabilă transportor—Reglare



H90912—UN—28FEB08

A—Manșon de cauciuc

B—Consolă

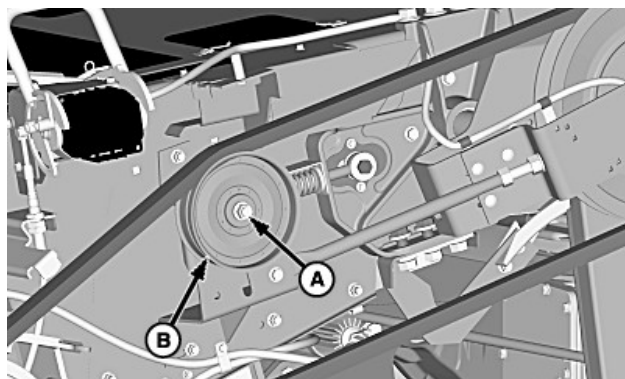
NOTĂ: Se pot face modificări minore ale vitezei variabile prin ridicarea rolei. Dacă prin ridicarea rolei nu se poate obține un joc de 3 mm (1/8 in.), treceți la pasul următor.

Porniți motorul, cuplați separatorul și mutați comutatorul de turație a motorului în poziția ralanti rapid. **Reglați cureaua de antrenare a transportorului la turația lentă a arborelui frontal.**

Decuplați separatorul, opriți motorul și scoateți cheia.

Coborâți stopul de siguranță și scoateți scuturile transportorului de pe partea stângă.

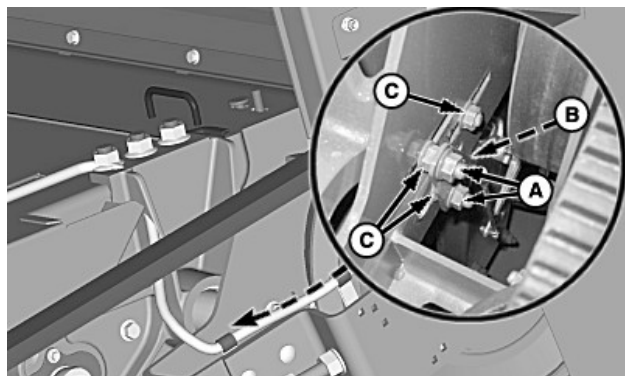
Priviți sub burduful din cauciuc (A), pentru a verifica dacă roțile de curea superioare sunt complet deschise. La poziția de viteză redusă, bulbul jumătății superioare a roții de curea este rezemat de consola (B).



H90914—UN—28FEB08

**A—Piuliță
B—Întinzător**

Slăbiți piulița (A) pentru a regla rola (B) într-o poziție inferioară.

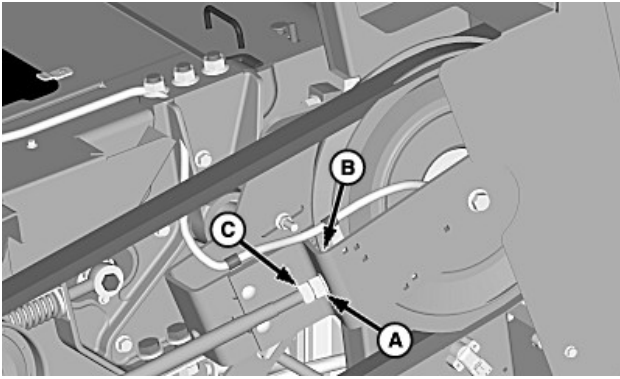


H90967—UN—05MAR08

**A—Piulițe (2 buc.)
B—Consolă
C—Piulițe (3 buc.)**

Demontați și păstrați piulițele (A) și consola (B).

Slăbiți piulițele (C) pentru a permite deplasarea ansamblului roții de curea superioare.



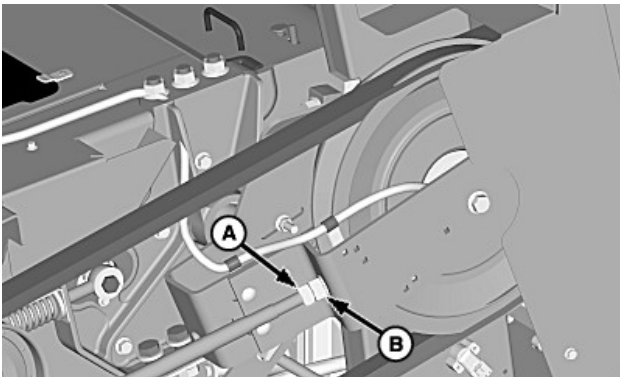
A—Piuliță
B—Consolă
C—Piuliță

H90915—UN—28FEB08

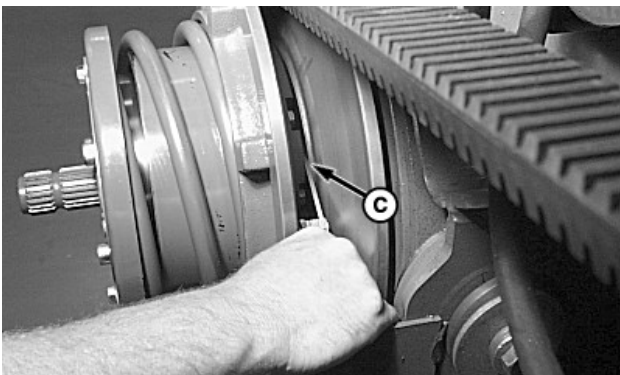
NOTĂ: Piulița (C) trebuie mutată și blocată pe piulița (A). Împreună, aceste piulițe pot fi utilizate pentru rotirea șurubului întinzătorului.

Slăbiți piulița (A) îndepărtând-o de consola (B) până la crearea unui spațiu de 3 mm (1/8 in.) între laturile consolei.

Strângeți piulița (C) pe piulița (A).



H90916—UN—28FEB08



H84140—UN—26JUL05

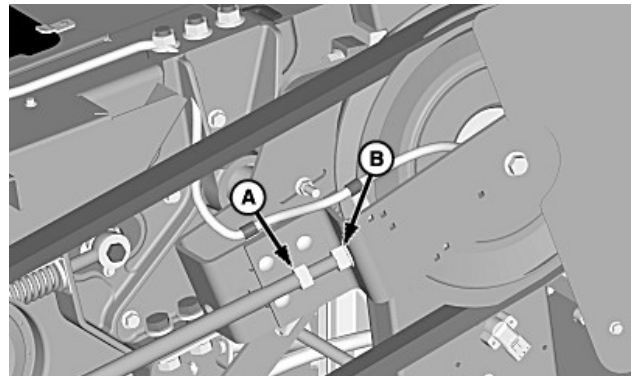
A—Piuliță
B—Bolț
C—Deschidere, 3 mm (1/8 in.)

IMPORTANT: Rotiți cureaua în timp ce reglați deschiderea roții de curea. Nerotirea curelei în timpul reglării deschiderii roții de curea are ca rezultat deteriorarea curelei.

O deschidere între jumătățile roții de curea este importantă, astfel încât jumătățile să poată avea priză la curea în poziția de viteză redusă. Turația arborelui de antrenare al platformei tăietoare trebuie să fie redusă.

Rotiți piulița (A) pentru a regla bolțul (B).

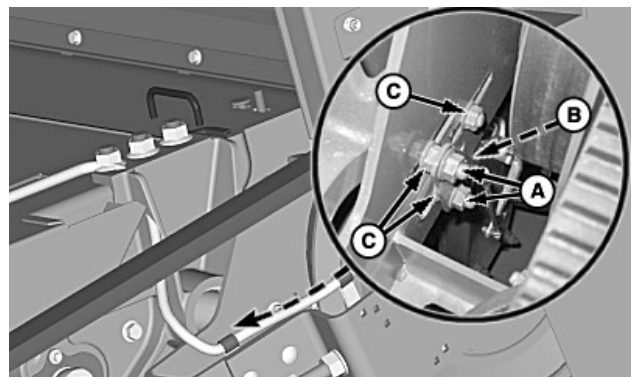
Mutați roțile de curea variabile superioare cu șurubul până la formarea unei deschideri de 3 mm (1/8 in.) între jumătățile roții de curea inferioare sau până când ansamblul roții superioare atinge capetele canalelor.



H90917—UN—28FEB08

A—Piuliță
B—Piuliță

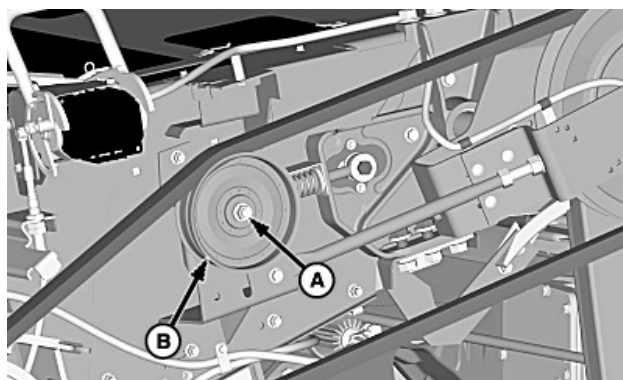
Strângeți mai întâi piulița (A) și apoi piulița (B).



H90967—UN—05MAR08

A—Piulițe (2 buc.)
B—Consolă
C—Piulițe (3 buc.)

Strângeți piulițele (C) și instalați consola (B) și fixați cu piulițele (A).



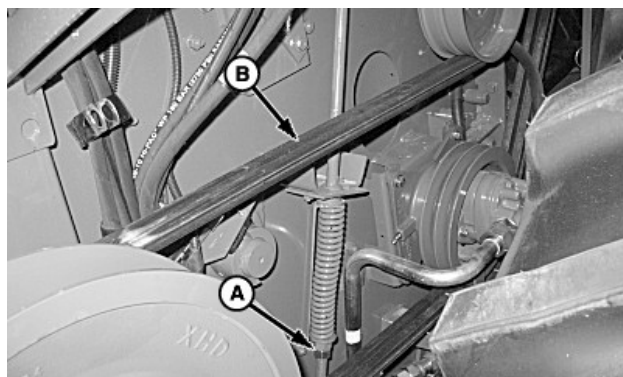
A—Întinzător
B—Piuliță

H90914—UN—28FEB08

IMPORTANT: NU stați pe curea în timp ce împingeți în sus pe rolă pentru a regla deschiderea.

Ridicați rola (A) până când rola atinge cureaua de antrenare.

Ridicați roata de curea cu încă 25 mm (1 in.) și strângeți piulița (B).



A—Piuliță
B—Curea de transmisie

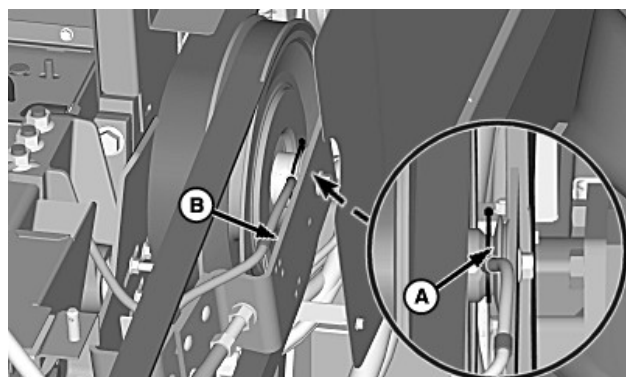
H90976—UN—06MAR08

Strângeți piulița de reglare (A) pentru a poziționa șaiba între capătul indicatorului și partea inferioară a treptei, pentru a regla cureaua de antrenare a rabatorului (B).

Instalați scuturile transportorului.

OUO6075.0000667-58-02FEB10

Cureaua de transmisie a pompei rabatorului hederului/ridicătoarei cu curea (carcasa alimentatorului cu turație variabilă) – Înlocuire



H90912—UN—28FEB08

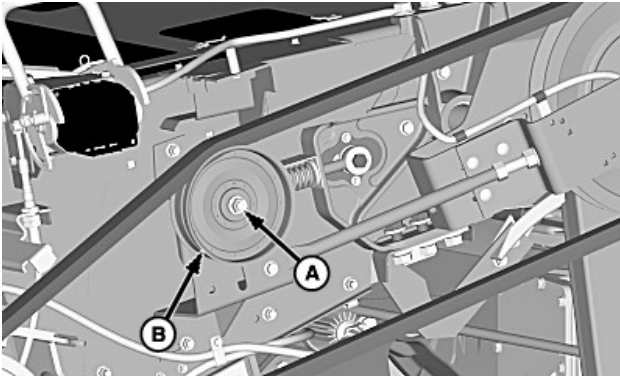
A—Sabot de cauciuc
B—Consolă

⚠ ATENȚIE: Fulia variabilă inferioară este tensionată de un resort; dacă îndepărtați cureaua, această fulie este decomprimată înapoi într-o poziție de închidere.

1. Porniți motorul și cuplați separatorul.
2. Apăsăți comutatorul rapid de turație a motorului de pe cotieră.
3. Reglați cureaua de transmisie a carcasei alimentatorului la o viteză lentă a arborelui față.

⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

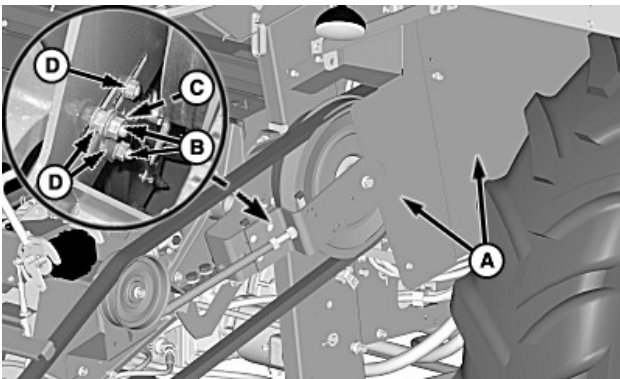
4. Decuplați separatorul, opriți motorul și scoateți cheia.
5. Coborâți opritorul de siguranță și demontați scuturile de pe partea stângă a carcasei alimentatorului.
6. Inspectați regiunea de sub sabotul de cauciuc (A) pentru a verifica dacă fuliile superioare sunt deschise complet. Când se află în poziția care corespunde vitezei reduse, becul din jumătatea exterioară a fuliei este orientat înspre consola (B).



H90914—UN—28FEB08

A—Piulița rolei intermediare
B—Fulie

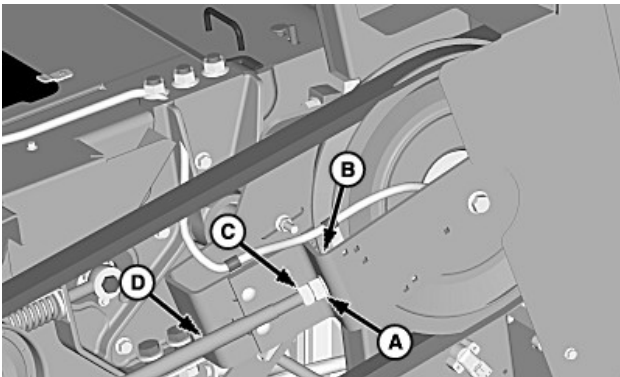
7. Slăbiți piulița rolei intermediare (A) și glisați fulia (B) în jos pentru a slăbi tensiunea exercitată asupra curelei de transmisie.



H90918—UN—05MAR08

A—Scut (2 buc.)
B—Piuliță (2 buc.)
C—Consola senzorului
D—Piuliță (3 buc.)

8. Demontați scuturile (A), piulițele (B) și consola senzorului (C).
9. Slăbiți piulițele (D) pentru a permite mișcarea ansamblului fuliei superioare.



H90913—UN—28FEB08

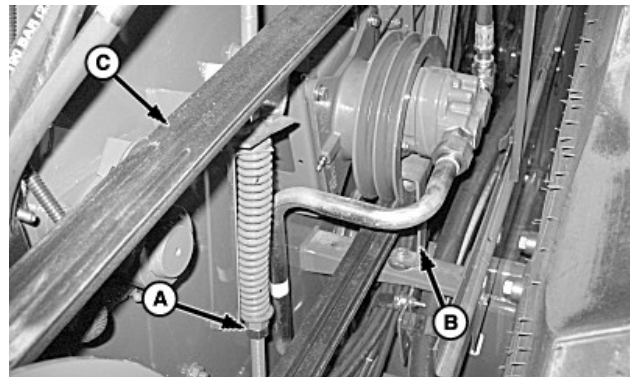
A—Piuliță
B—Consolă
C—Piuliță
D—Tijă de tensionare

NOTĂ: Piulița (C) trebuie mutată și împinsă peste piulița (A). Împreună, aceste piulițe pot fi utilizate pentru a răsuci șurubul de tensionare.

10. Slăbiți piulița (A) îndepărtând-o de consola (B) până când obțineți o distanță liberă de 3 mm (1/8 in) pe oricare parte a consolei.
11. Înșurubați piulița (C) peste piulița (A).

NOTĂ: Înfiletarea șurubului pe tensionator permite avansarea fuliei în față și demontarea curelei de transmisie.

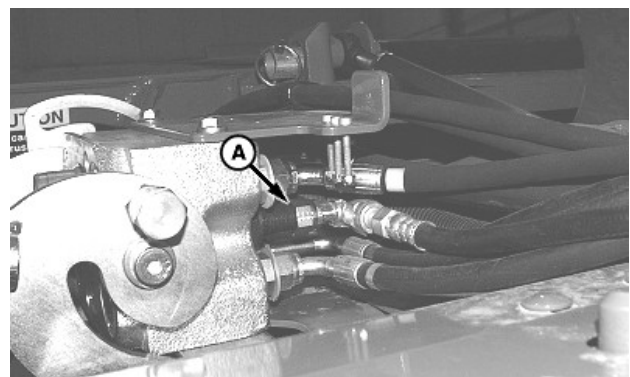
12. Utilizați piulița (A) pentru a înșuruba șurubul filetat pe tija de tensionare (D).



H90977—UN—06MAR08

A—Piuliță (2 buc.)
B—Contrafișă
C—Cureaua de transmisie

13. Slăbiți piulițele (A) pentru a detensiona cureaua de transmisie.
14. Scoateți șurubul și piulița pentru a îndepărta elementul de ranforsare al pompei rabatorului (B), astfel încât să fie posibilă demontarea curelei de transmisie (C).

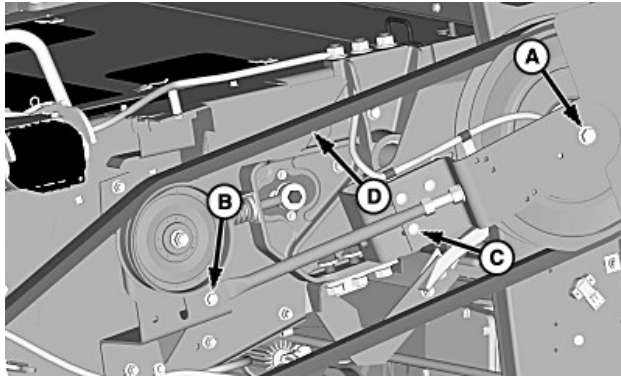


H84326—UN—26AUG05

A—Furtun hidraulic

NOTĂ: Puneți capacul furtunului hidraulic, pentru a preveni contaminarea sistemului și pierderea de fluid.

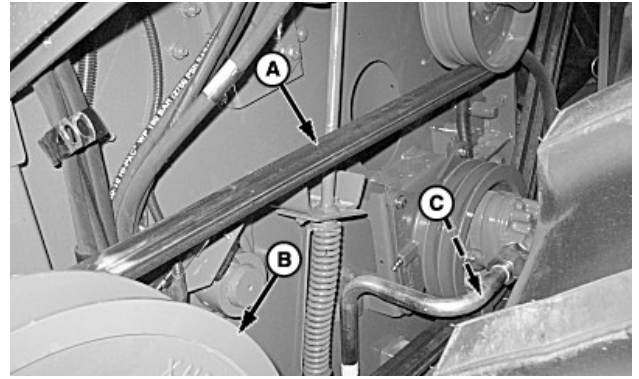
15. Deconectați furtunul hidraulic (A) de la multicuplă.



H90919—UN—28FEB08

- A—Șurub
B—Șurub și piuliță
C—șurub cu cap rotund (3 buc.)
D—Curea de transmisie

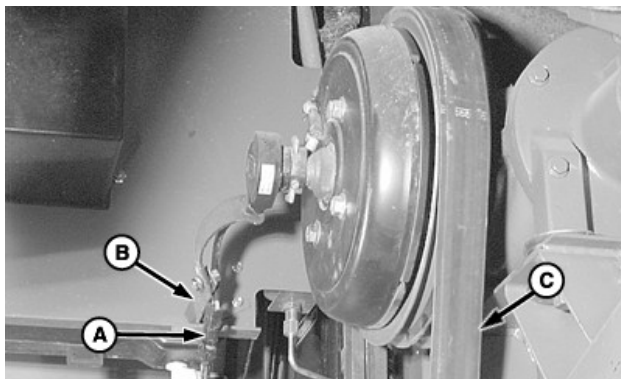
16. Îndepărtați șurubul (A), șurubul și piulița (B) și șuruburile cu cap rotund (C).
17. Scoateți curea de transmisie (D) de pe fulia posterioară.



H90978—UN—06MAR08

- A—Curea de transmisie
B—Fulie
C—Contrafișă

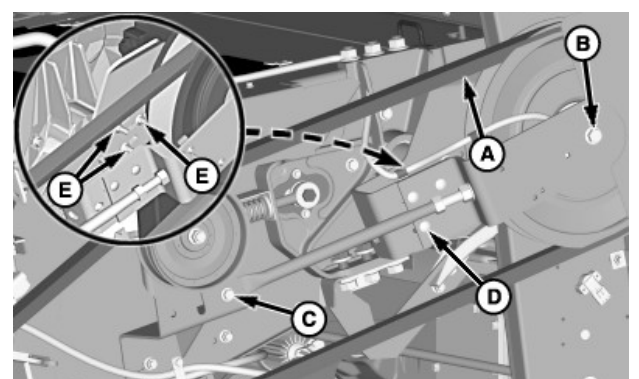
22. Montați curea de transmisie (A) pe pompa rabatorului și pe fulia posterioară (B).
23. Montați elementul de ranforsare (C) al pompei rabatorului demontat anterior, utilizând șurubul și piulița.



H87527—UN—27FEB07

- A—Conector
B—Consolă
C—Curea de transmisie

18. Deconectați conectorul (A) și îndepărtați banda de pe consolă (B).
19. Îndepărtați și eliminați la deșeuri curea de transmisie (C).
20. Montați curea de transmisie de schimb.
21. Conectați banda la consolă și reconectați conectorul electric.



H130511—UN—17JUN20

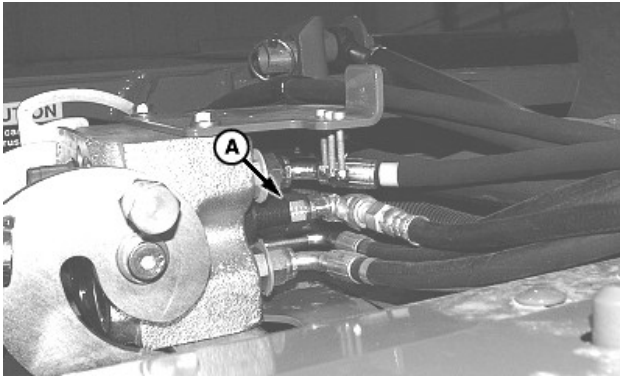
- A—Curea de transmisie
B—Șurub
C—Șurub și piuliță
D—șurub cu cap rotund (3 buc.)
E—Piuliță (3 buc.)

24. Montați curea de transmisie (A) pe fulia posterioară.
25. Montați șurubul (B) și strângeți-l la cuplul specificat.

Specificație

Șurub—Cuplu. 185 Nm
(136 lb-ft)

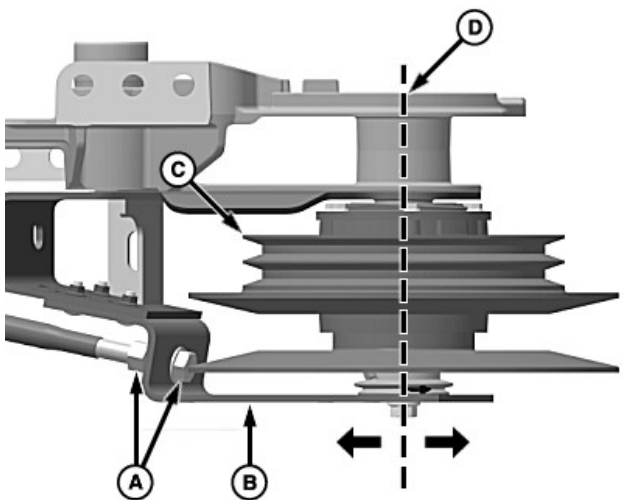
26. Strângeți șurubul și piulița (C).
27. Lăsați deocamdată nestrânse șuruburile cu cap rotund (D).
28. Strângeți piulițele (E) pentru a împiedica mișcarea ansamblului fuliei superioare.



A—Furtun hidraulic

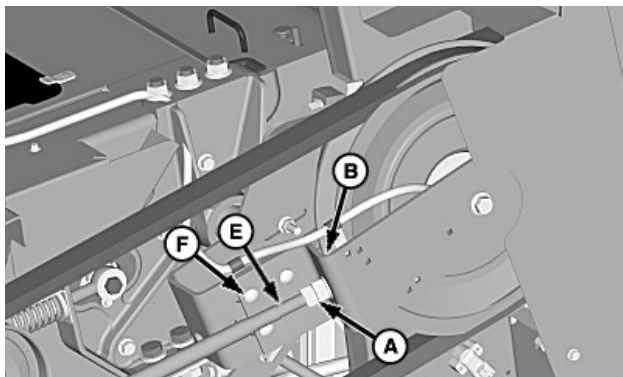
H84326—UN—26AUG05

29. Conectați furtunul hidraulic (A) la multicuplă.



Vedere de sus

H122740—UN—15JAN18



H90921—UN—28FEB08

- A—Piuliță (2 buc.)
- B—Placă de conectare exterioară
- C—Fulie (2 buc.)
- D—Foaie laterală
- E—Tijă de tensionare
- F—șurub cu cap rotund (3 buc.)

NOTĂ: Verificați alinierea fuliilor superioare ale arborelui intermediar (C). Asigurați-vă că fuliile funcționează paralel cu foaia laterală a carcasei alimentatorului. Alinierea paralelă a fuliilor arborelui intermediar trebuie reglată slăbind șuruburile cu cap rotund (F) și utilizând piulițele (A) pe tija de tensionare (E).

30. Folosiți piulițele (A) pentru a roti tija de tensionare (E) pentru a deplasa banda exterioară (B) înainte sau înapoi pentru a alinia fuliile (C). Fuliile exterioare trebuie să fie paralele cu foaia laterală a carcasei alimentatorului (D).

31. Strângeți șuruburile cu cap rotund (F) la cuplul specificat.

Specificație

Șuruburi cu cap rotund—Cuplu. 54 Nm
(40 lb·ft)



H90922—UN—28FEB08

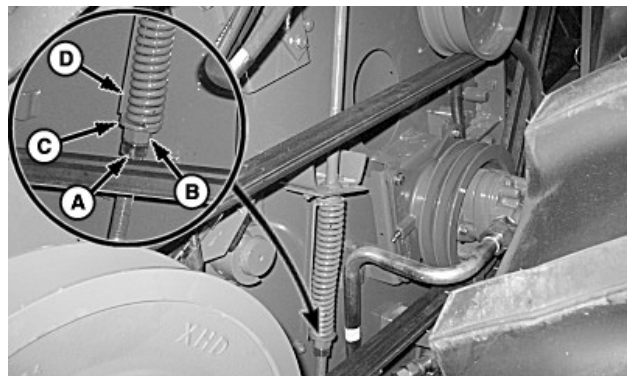
A—Piuliță (3 buc.)

32. Slăbiți piulițele strânse anterior (A). Consultați Cureaua de turație variabilă a carcasei alimentatorului – Reglarea pentru a seta spațiul fuliei.

33. Montați scuturile demontate anterior.

OUO6075,0004E88-58-16JUN20

Cureaua pompei rabatorului hederului/ridicătoarei cu cureaua (transportor cu viteză variabilă)—Reglare



H90975—UN—06MAR08

A—Piuliță de blocare
B—Piuliță
C—Șaibă
D—Indicator

⚠ ATENȚIE: OPRIȚI motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

Slăbiți piulița de blocare (A).

Strângeți piulița (B) până când șaiba (C) este poziționată între capătul indicatorului (D) și capătul trepte. Strângeți piulița de fixare.

OUO6075.0000669-58-02FEB10

Cureaua de antrenare cu turație fixă a transportorului - Înlocuire



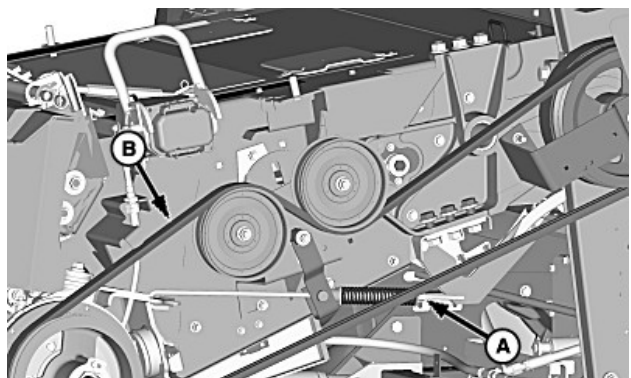
H90923—UN—28FEB08

A—Scuturi

⚠ ATENȚIE: OPRIȚI motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

Coborâți stopul de siguranță și scoateți scuturile transportorului de pe partea stângă.

Scoateți scuturile (A).



H90924—UN—28FEB08

A—Piulițe
B—Curea de antrenare

Slăbiți piulițele (A) pentru a elibera tensiunea din cureaua de antrenare (B).

Scoateți cureaua de antrenare de pe roțile de curea.

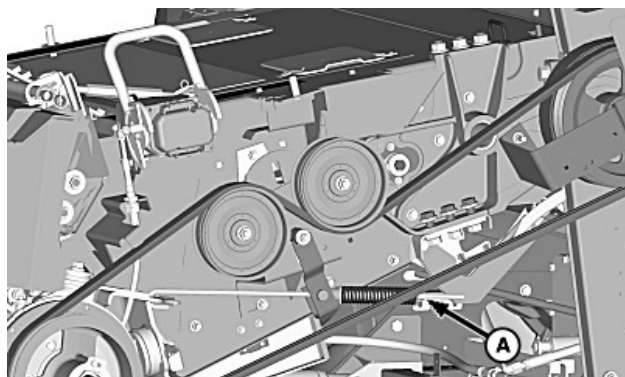
Instalați cureaua de antrenare de schimb și strângeți piulițele pentru a poziționa șaiba între capătul indicatorului și capătul trepte.

Readuceți consola în poziția normală și fixați cu șurubul cu cap hexagonal și cu piulița.

Instalați scuturile transportorului demontate anterior.

OUO6075.000066A-58-02FEB10

Cureaua de antrenare cu turație fixă a transportorului - Reglare



H90925—UN—28FEB08

A—Piulițe

⚠ ATENȚIE: OPRIȚI motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

Coborâți stopul de siguranță și scoateți scuturile transportorului de pe partea stângă.

Strângeți piulițele (A) pentru a poziționa șaiba între capătul indicatorului și partea inferioară a trepte.

Instalați scuturile transportorului demontate anterior.

OUO6075.000066B-58-02FEB10

Cureaua pompei rabatorului hederului/ridicătoarei cu curea (transportor cu turație fixă)—Înlocuire



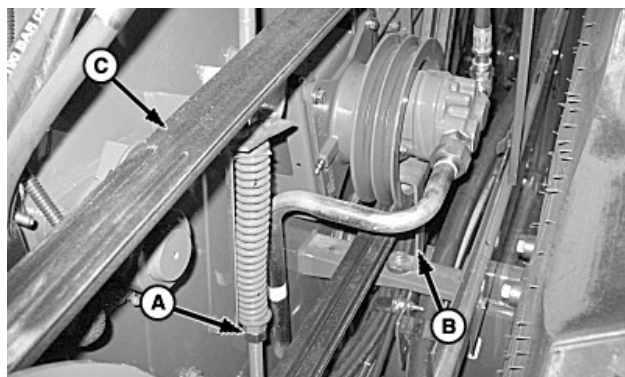
H90923—UN—28FEB08

A—Scuturi

⚠ ATENȚIE: OPRIȚI motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

Coborâți stopul de siguranță și scoateți scuturile transportorului de pe partea stângă.

Scoateți scuturile (A).

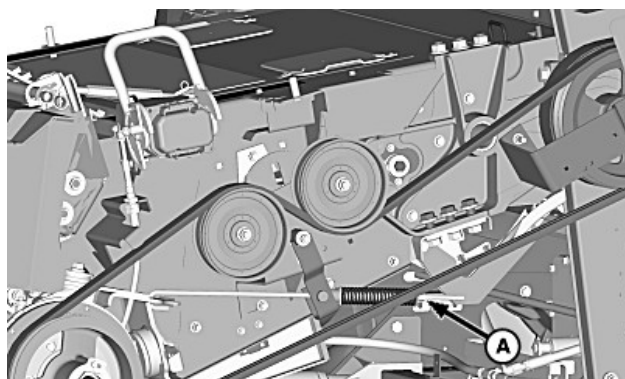


H90977—UN—06MAR08

A—Piulițe
B—Contrafișă
C—Curea de antrenare

Slăbiți piulițele (A) pentru a elibera tensiunea curelei de antrenare.

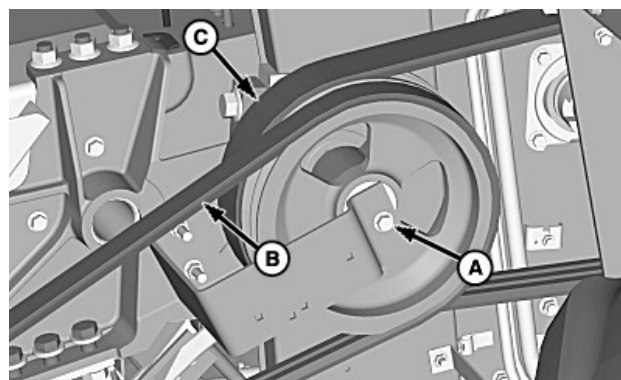
Scoateți șurubul cu cap și piulița pentru a demonta contrafișa pompei rabatorului (B) pentru a putea demonta cureaua de antrenare (C).



H90925—UN—28FEB08

A—Piulițe

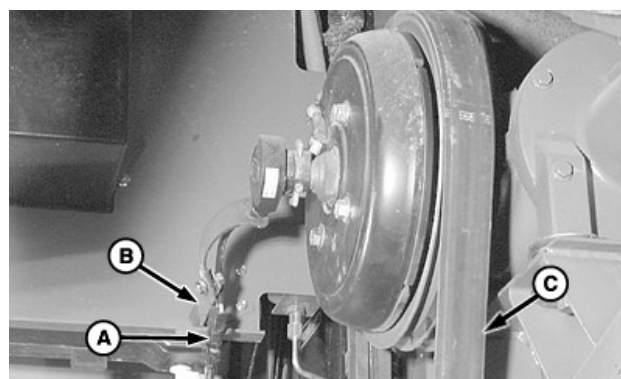
Slăbiți piulițele (A) pentru a elibera tensiunea curelei de antrenare.



H90926—UN—28FEB08

A—Șurub cu cap
B—Cureaua de antrenare cu turație fixă
C—Cureaua pompei rabatorului hederului/ridicătoarei cu curea

Scoateți șurubul cu cap (A), cureaua de antrenare cu turație fixă (B) și cureaua pompei rabatorului hederului/ridicătoarei cu curea (C).



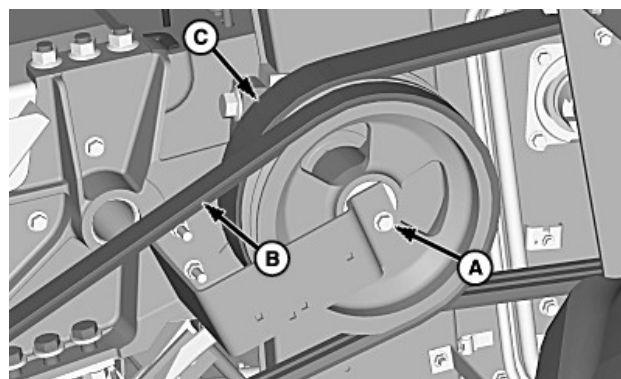
H87527—UN—27FEB07

A—Conector
B—Consolă
C—Cureaua pompei rabatorului hederului/ridicătoarei cu curea

Deconectați conectorul (A) și scoateți eclisa de pe consolă (B).

Scoateți și aruncați cureaua pompei rabatorului hederului/ridicătoarei cu curea (C).

Instalați cureaua pompei rabatorului hederului/ridicătoarei cu curea de schimb, conectați eclisa la consolă și conectați conectorul electric.



H90926—UN—28FEB08

A—Șurub cu cap
B—Cureaua de antrenare cu turație fixă

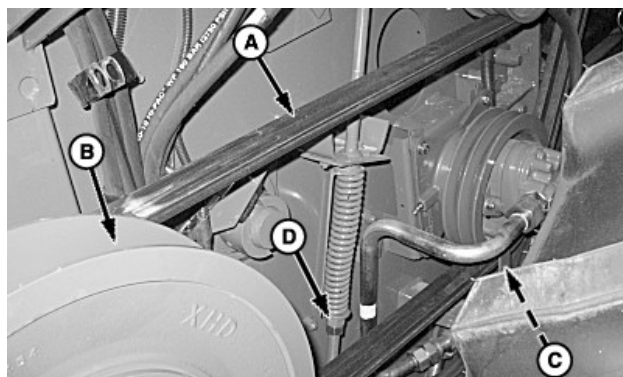
C—Cureaua pompei rabatorului hederului/ridicătoarei cu curea

Instalați cureaua pompei rabatorului hederului/ridicătoarei cu curea de schimb (C) și cureaua de antrenare cu turație fixă de schimb (B).

Instalați și strângeți șurubul cu cap hexagonal (A) conform specificației.

Specificație

Șurub cu cap—Cuplu. 185 Nm
(136 lb-ft)



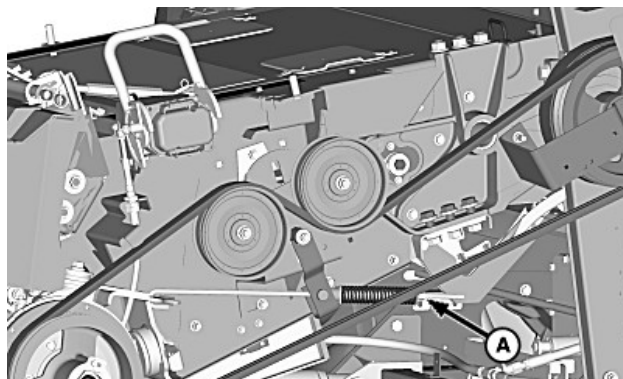
H90979—UN—06MAR08

- A—Curea de antrenare
B—Roată de curea
C—Contrafișă
D—Piulițe (2 buc.)

Instalați cureaua de antrenare (A) în jurul roții de curea a pompei rabatorului și din spate (B).

Instalați contrafișa pompei rabatorului demontată anterior (C) cu șurubul cu cap și piulița.

Strângeți piulițele (A) pentru a poziționa șaiba între capătul indicatorului și capătul treptei pentru a regla cureaua de antrenare.



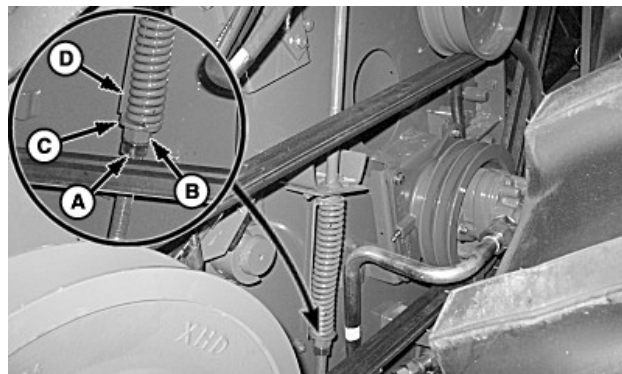
H90925—UN—28FEB08

A—Piulițe

Strângeți piulițele (A) pentru a poziționa șaiba între capătul indicatorului și partea inferioară a treptei pentru a tensiona corect cureaua de antrenare.

Instalați scuturile transportorului din stânga.

OUO6075,000066C-58-02FEB10

Cureaua pompei rabatorului hederului/ridicătoarei cu curea (transportor cu turație fixă) - Reglare

H90975—UN—06MAR08

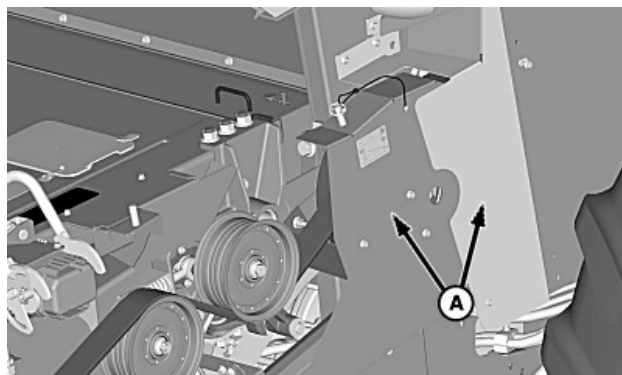
- A—Piuliță de blocare
B—Piuliță
C—Șaibă
D—Indicator

ATENȚIE: OPRIȚI motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

Slăbiți piulița de blocare (A).

Strângeți piulița (B) până când șaiba (C) este poziționată între capătul indicatorului (D) și capătul treptei. Strângeți piulița de fixare.

OUO6075,000066D-58-02FEB10

Curea de antrenare transportor CommandTouch cu mai multe viteze—Înlocuire

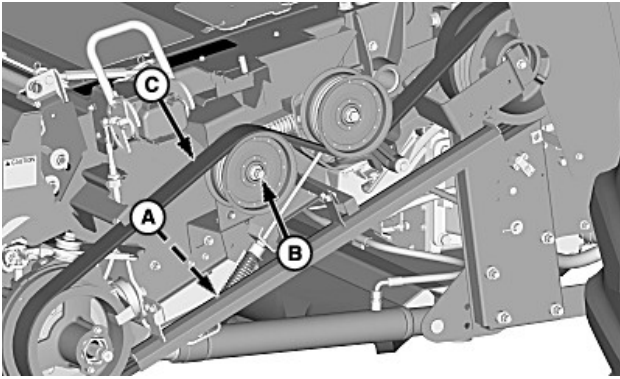
H90968—UN—05MAR08

A—Scuturi

ATENȚIE: OPRIȚI motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

Coborâți stopul de siguranță și scoateți scuturile transportorului de pe partea stângă.

Scoateți scuturile (A).



H90969—UN—05MAR08

- A—Piulițe
B—Piulița rolei de ghidare
C—Curea de antrenare

Slăbiți piulițele (A) pentru a elibera tensiunea curelei de antrenare și slăbiți piulița rolei de ghidare (B).

Scoateți cureaua de antrenare (C) de pe roțile de curea.

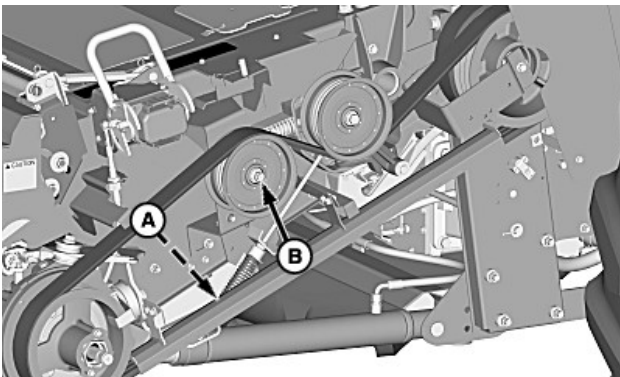
Instalați cureaua de antrenare de schimb și mișcați rola de ghidare 3/4 în sus și strângeți piulița rolei de ghidare.

Strângeți piulițele pentru a poziționa șaiba între capătul indicatorului și capătul treptei.

Instalați scuturile transportorului demontate anterior.

OUO6075.0000653-58-02FEB10

Curea de antrenare transportor CommandTouch cu mai multe viteze—Reglare



H90970—UN—05MAR08

- A—Piulițe
B—Piulița rolei de ghidare

ATENȚIE: OPRIȚI motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

Coborâți stopul de siguranță și scoateți scuturile transportorului de pe partea stângă.

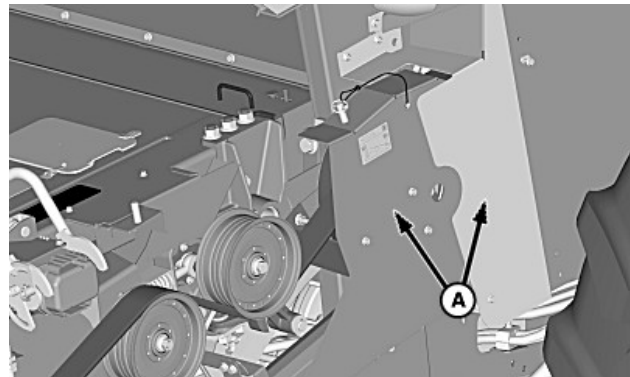
Strângeți piulițele (A) pentru a poziționa șaiba între capătul indicatorului și partea inferioară a treptei.

NOTĂ: Dacă indicatorul ajunge la maximul capacității de tensionare, slăbiți piulița rolei de ghidare (B) și mutați rola de ghidare mai sus în locaș. Strângeți piulițele pentru a poziționa șaiba între capătul indicatorului și capătul treptei.

Instalați scuturile transportorului demontate anterior.

OUO6075.0000654-58-02FEB10

Curea pompei rabatorului hederului/ridicătoarei cu curea (transportor cu mai multe viteze CommandTouch)—Înlocuire



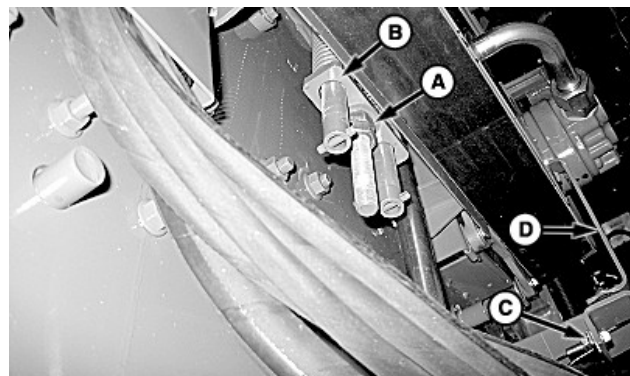
H90968—UN—05MAR08

A—Scuturi

ATENȚIE: OPRIȚI motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

Coborâți stopul de siguranță și scoateți scuturile transportorului de pe partea stângă.

Scoateți scuturile (A).

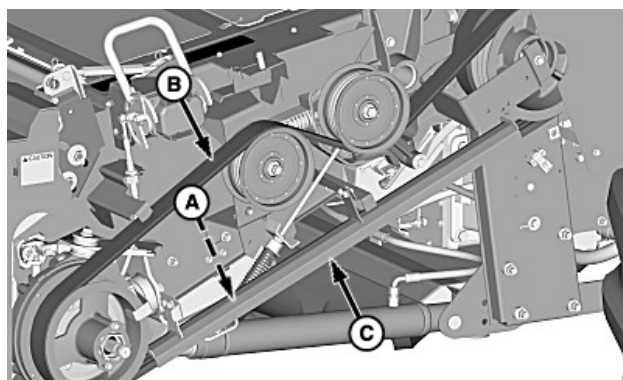


H87350—UN—05FEB07

- A—Piulițe
B—Întinzător cu arc
C—Șurub și piuliță de fixare
D—Contrafișă

Slăbiți piulițele (A) de pe întinzătorul cu arc (B) pentru a elibera tensiunea curelei de antrenare.

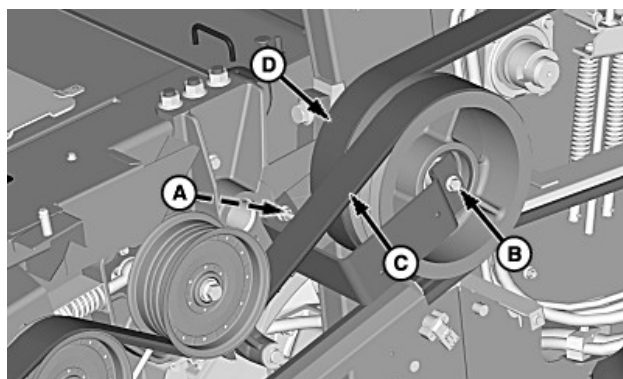
Scoateți șurubul cu cap și piulița (C) pentru a da de-o parte contrafișa pompei rabatorului (D).



H90971—UN—05MAR08

- A—Piulițe
B—Curea de antrenare
C—Scut

Slăbiți piulițele (A) pentru a elibera tensiunea curelei de antrenare (B) și scoateți scutul (C).



H90972—UN—05MAR08

- A—Consola senzorului
B—Șurub cu cap
C—Cureaua de antrenare a transportorului
D—Cureaua pompei rabatorului hederului/ridicătoarei cu curea

Scoateți consola senzorilor (A) și șurubul cu cap (B).

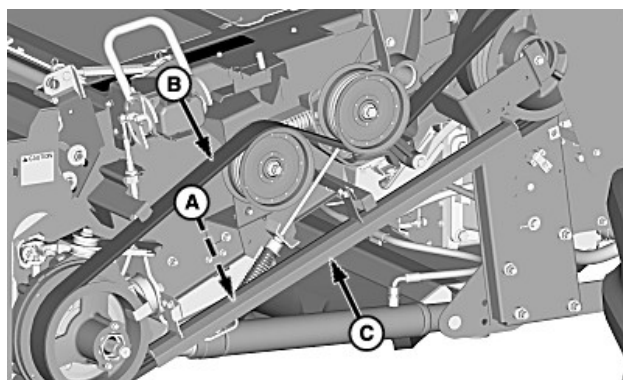
Scoateți cureaua de antrenare a transportorului (C) de pe roțile de curea și cureaua pompei rabatorului hederului/ridicătoarei cu curea (D).

Instalați cureaua pompei rabatorului hederului/ridicătoarei cu curea de schimb și cureaua de antrenare a transportorului de schimb.

Instalați consola senzorilor și strângeți șurubul cu cap conform specificației.

Specificație

Șurub cu cap—Cuplu. 185 Nm
(136 lb-ft)

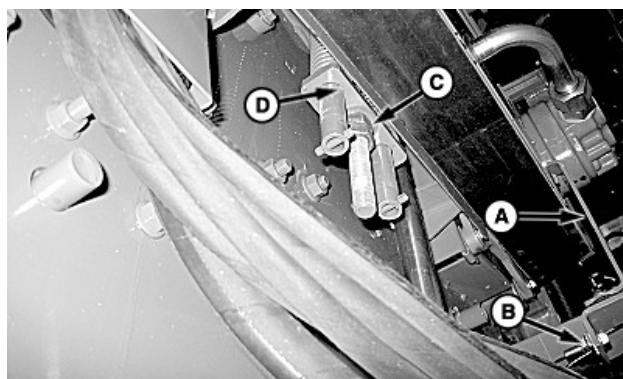


H90971—UN—05MAR08

- A—Piulițe
B—Curea de antrenare
C—Scut

NOTĂ: Un joc egal este necesar de fiecare parte a curelei de antrenare și a scutului curelei pentru a preveni frecarea curelei.

Instalați scutul demontat anterior (C) și strângeți piulițele (A) pentru a poziționa șaiba între capătul indicatorului și capătul treptei pentru a tensiona corect cureaua de antrenare (B).



H87517—UN—27FEB07

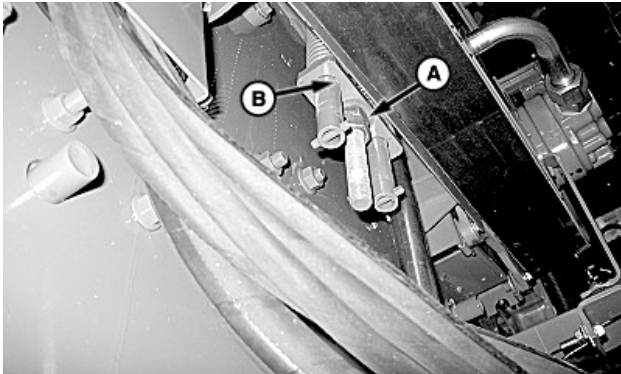
- A—Contrafișă
B—Șurub și piuliță de fixare
C—Piulițe
D—Orificii

Instalați contrafișa pompei rabatorului demontată anterior (A) și fixați cu șurubul cu cap și piulița (B).

Strângeți piulițele (C) până când găurile (D) apar prin indicator.

OUC6075.0000655-58-02FEB10

Curea pompei rabatorului hederului/ridicătoare cu curea (transportor cu mai multe viteze CommandTouch)—Reglare



H87518—UN—27FEB07

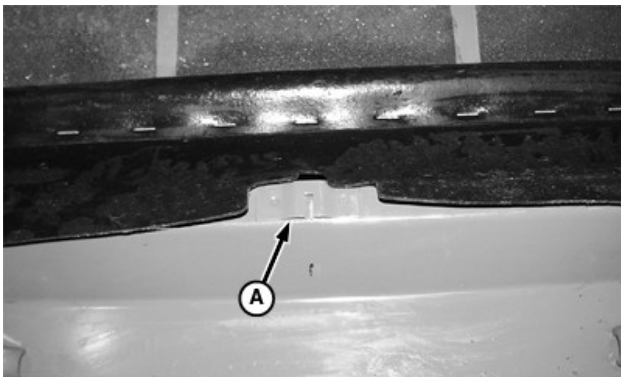
A—Piulițe
B—Orificii

ATENȚIE: OPRIȚI motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

Strângeți piulițele (A) până când găurile (B) apar prin indicator.

OUO6075.0000656-58-02FEB10

Indicator de înclinare manuală (sistem de înclinare laterală)



H62284A—UN—24JAN00

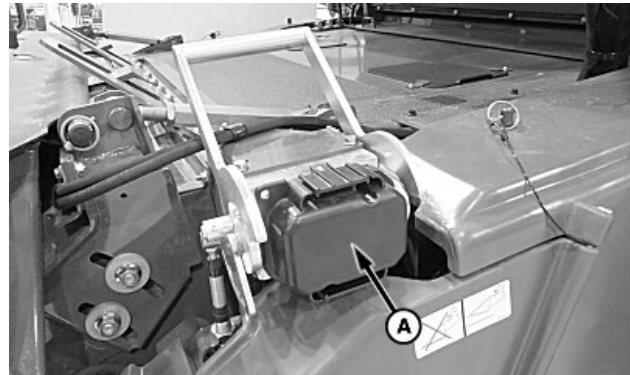
A—Fantă

Pentru o indicație vizuală rapidă a alinierii hederului cu șasiul mașinii, sistemul de înclinare laterală este echipat cu un indicator de înclinare manuală.

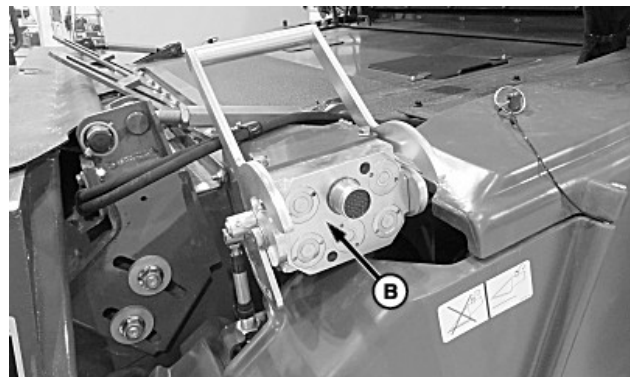
Când creștătura (A) este în centrul garniturii de cauciuc, hederul este aproximativ echilibrat cu corpul mașinii. Indicatorul poate fi de asemenea util ca referință pe durata operării.

OUO6075.000066E-58-02FEB10

Conectarea multicuplei și a încuietorii cu blocare într-un singur punct



H109779—UN—05FEB14



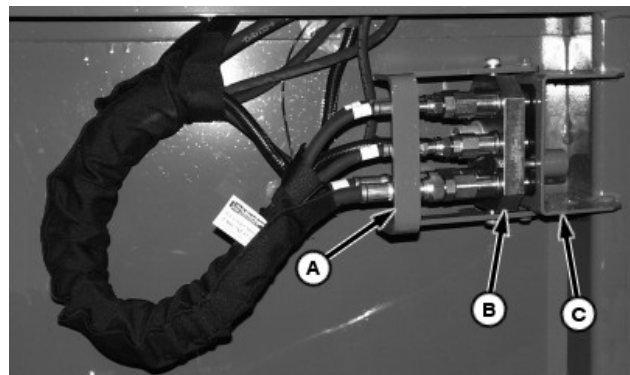
H109780—UN—05FEB14

A—Capac
B—Partea din față a multicuplei

IMPORTANT: Nu cuplați știfturile încuietorii când hederul se află pe sol. Dacă multicupla trebuie cuplată când hederul se află pe sol, detașați cablul de pe mâner.

Pentru a preveni contaminarea sistemului hidraulic, curățați suprafețele multicuplei cu un agent de curățare pentru contact electric înainte de conectare.

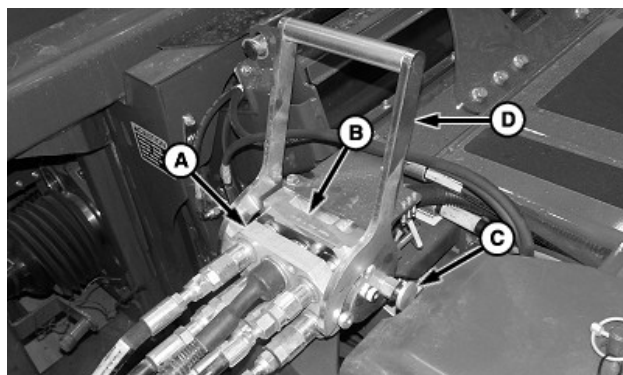
1. Demontați capacul (A) și curățați partea din față a multicuplei (B).



H70035—UN—19SEP01

A—Mâner
B—Multicuplă
C—Consolă de depozitare

- Aduceți mânerul (A) în poziția de deschidere și îndepărtați multicupla (B) de pe consola de depozitare (C).



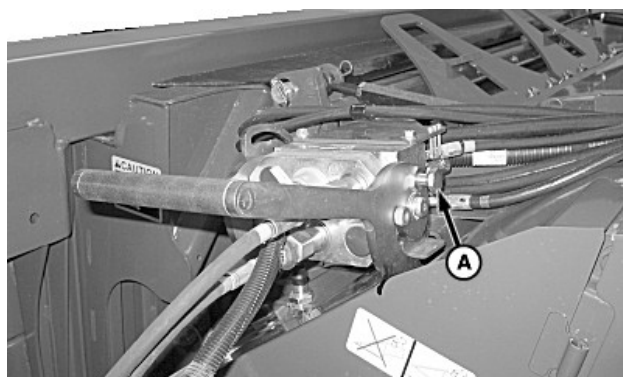
H123083—UN—29JAN18

- A—Multicuplă
B—Priză
C—Buton rotativ
D—Mâner

IMPORTANT: Pentru a preveni contaminarea sistemului hidraulic, curățați suprafețele multicuplei cu un agent de curățare pentru contact electric înainte de conectare.

NOTĂ: Pentru a preveni deteriorarea cablului de blocare, de mâner este atașat un șurub de forfecare. Încercările de cuplare a știfturilor de blocare când hederul se află pe sol au ca rezultat forfecarea șurubului. Consultați paragraful Amplasarea șurubului de forfecare, prezentat în continuare în această secțiune.

- Montați multicupla (A) în mufă (B).
- Trageți și țineți butonul rotativ (C) pentru a aduce mânerul (D) în poziția de închidere.



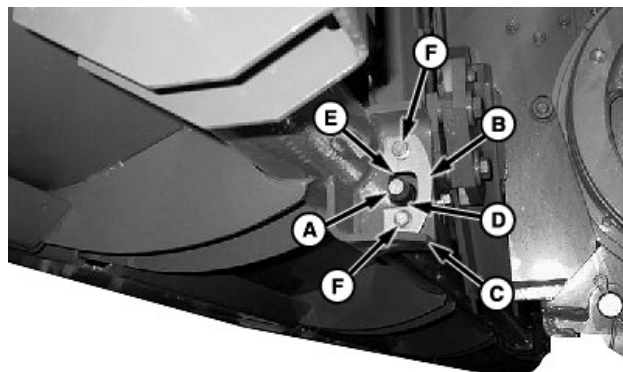
H87894—UN—19APR07

- A—Buton rotativ

IMPORTANT: Dacă nu reușiți să închideți complet multicupla astfel ca butonul rotativ să se poată cupla, hederul poate să cadă în timpul recoltării sau al transportului.

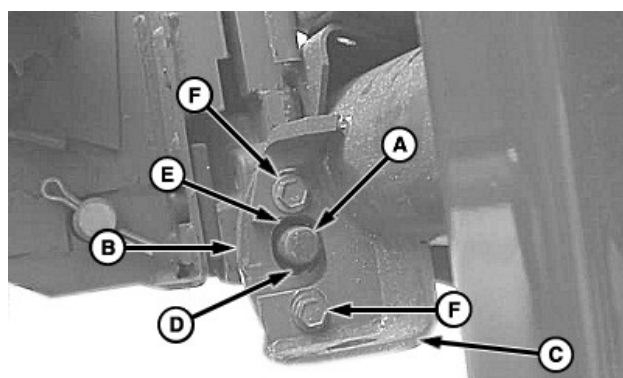
- Când mânerul multicuplei este în poziția de

închidere completă, butonul rotativ (A) blochează automat cuplele împreună.



H81307—UN—28JUN04

Placa interioară a încuietorii (șuruburi M10)



H81308—UN—28JUN04

Placa de sprijin exterioară (Șuruburi cu cap M12)

- A—Știftul încuietorii
B—Placa încuietorii
C—Cadru
D—Distanța inferioară
E—Distanța superioară
F—Șurub (2 buc.)

NOTĂ: Cu hederul atașat, știfturile încuietorii trebuie să se miște liber prin orificiile plăcii încuietorii. Dacă știfturile încuietorii nu ies prin plăcile încuietorii, asigurați-vă că plăcile încuietorii de pe heder sunt reglate corect.

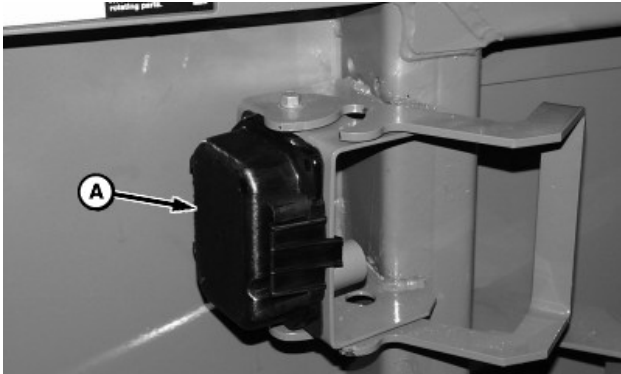
- Știfturile încuietorii (A) trebuie să se miște liber în orificiile plăcii încuietorii din heder când multicupla este blocată. Placa încuietorii (B) trebuie să intre în contact cu cadrul (C). Între spațiul liber inferior (D) al plăcii și știftul încuietorii trebuie menținută o distanță liberă mai mare decât între spațiul liber superior al plăcii (E) și știftul încuietorii. Pentru aceasta este posibil să fie necesară întoarcerea plăcii încuietorii.
- Dacă este necesară reglarea:** Scoateți șuruburile (F), întoarceți placa capăt la capăt și montați din nou.
- Strângeți șuruburile cu cap conform specificației.

Specificație

Placa interioară a încuietorii
(șuruburi M10)—Cuplu. 80 Nm
(60 lb·ft)

Specificație

Placa de sprijin exterioră
(Șuruburi cu cap M12)—Cuplu. 130 Nm
(96 lb·ft)



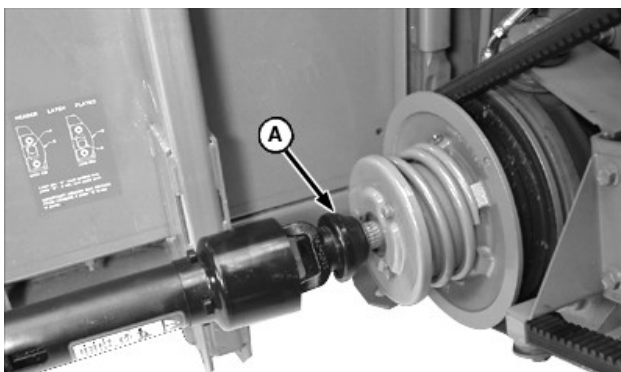
H74305—UN—18NOV02

A—Capac

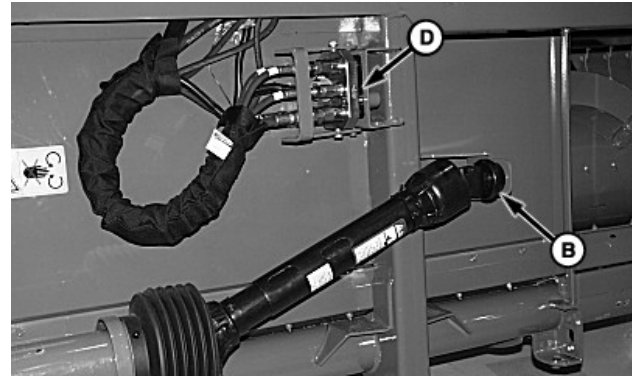
9. Montați capacul (A) pe platformă, în poziția de depozitare.
10. Scoateți arborele telescopic din poziția de depozitare și montați-l pe arborele secundar al carcasei alimentatorului, asigurându-vă că colierul de blocare se închide complet.

OUO6075,0004EB9-58-06JUL20

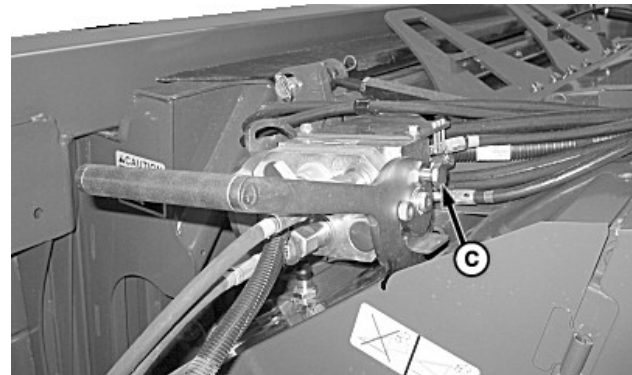
Conectarea și deconectarea hederului de la carcasea alimentatorului



H52778—UN—23MAR99



H82374—UN—07FEB05



H87895—UN—19APR07

- A—Colier de blocare
B—Poziția de depozitare
C—Buton rotativ
D—Poziția de depozitare a multicuplei

⚠ ATENȚIE: Nu lăsați arbori de transmisie pe mașină. Se pot produce leziuni corporale sau deteriorări ale mașinii în cazul în care carcasea alimentatorului este cuplată accidental.

IMPORTANT: Arborii de transmisie cu articulații cardanice sunt utilizați pe partea stângă și pe partea dreaptă a tuturor hederelor aprobate.

NOTĂ: Pentru proceduri complete de conectare și deconectare, consultați manualul de utilizare al hederului.

1. Deconectați arborele de transmisie telescopic de la carcasea alimentatorului la colierul de blocare (A) de pe ambele părți ale mașinii.
2. Amplasați arborele de transmisie telescopic în poziție de depozitare (B).

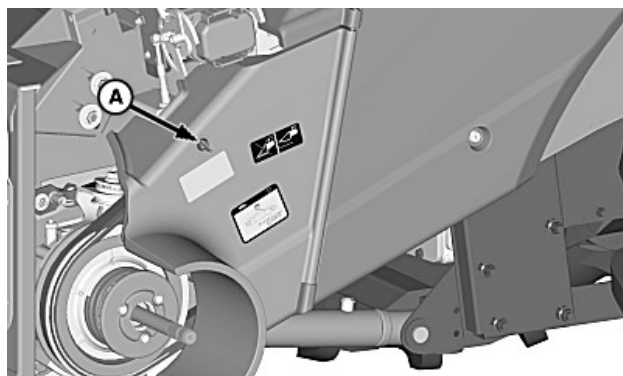
IMPORTANT: Știfturile încuietorii nu vor fi acționate cu hederul la sol. Dacă multicupla trebuie cuplată când hederul se află pe sol, detașați cablul de mâner.

NOTĂ: Știfturile încuietorii trebuie să fie complet retrase când mânerul este complet ridicat până la oprire. Reglați prinderea cablului în cazul în care știfturile încuietorii nu sunt complet retrase. Consultați Încuietoarea cu blocare într-un singur punct – Reglarea.

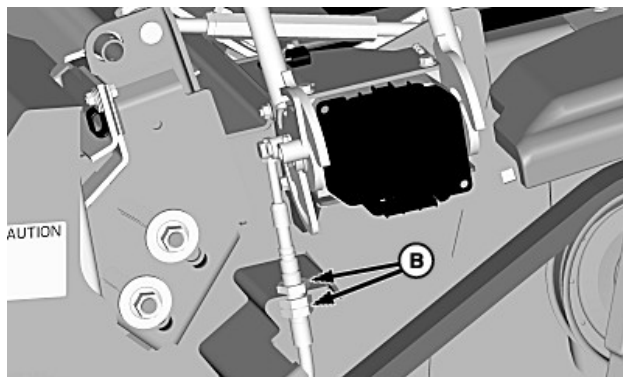
3. Trageți și țineți apăsat butonul rotativ (C) pentru a elibera încuietoarea în timp ce ridicați mânerul pentru a deconecta multicupla.
4. Demontați capacul multicuplei din poziția de depozitare de pe heder și amplasați capacul pe multicupla mașinii.
5. Amplasați și blocați multicupla în poziție de depozitare (D).

OUO6075,0004EBA-58-06JUL20

Încuietoarea cu blocare într-un singur punct – Reglarea



H90929—UN—28FEB08



H90930—UN—28FEB08

A—Scut
B—Contrapiuliță (2 buc.)

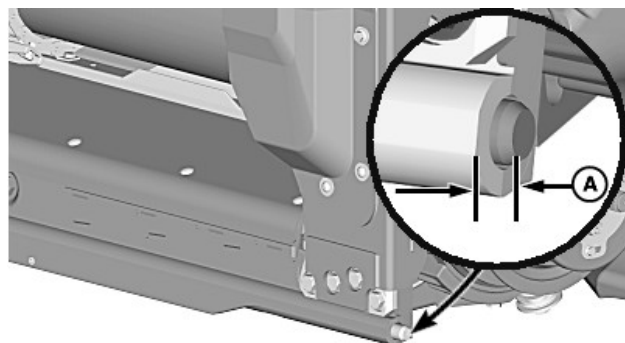
ATENȚIE: Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

NOTĂ: Reglajele carcasei alimentatorului de înclinare laterală trebuie efectuate numai la cablul de la mânerul multicuplei.

1. Deschideți scutul (A) din partea stângă a carcasei alimentatorului.
2. Slăbiți contrapiulițele cablului (B).

IMPORTANT: Verificați dacă mânerul multicuplei este în poziția de oprire. Dacă nu se verifică dacă mânerul multicuplei este în poziția de oprire, dimensiunile știfturilor ar putea fi inexacte, ceea ce poate duce la căderea hederului în timpul recoltării sau al transportului.

3. Lăsați mânerul multicuplei în poziția de oprire.



H90931—UN—05MAR08

Știftul de blocare de pe partea stângă

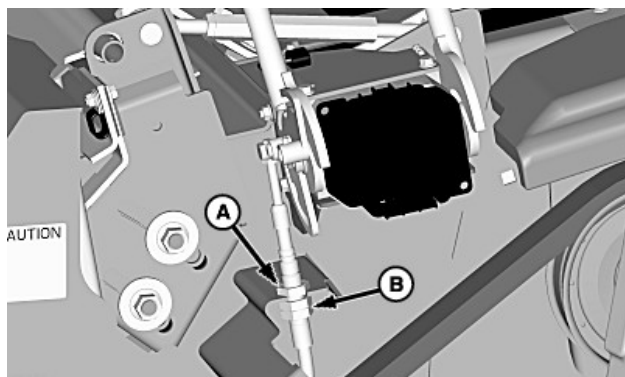
A—Dimensiunea

NOTĂ: Mișcarea cablului în "sus" în consolă trage știftul înăuntru.

Mișcarea cablului în "jos" în consolă împinge știftul în afară.

4. Reglați cablul în consolă după cum este necesar pentru o reglare corectă a știftului:

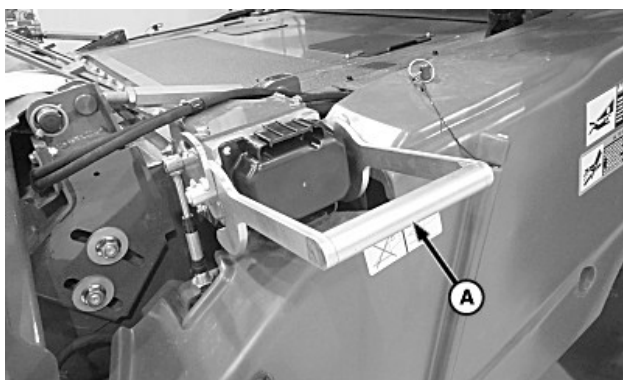
- Știftul de blocare de pe partea stângă trebuie să fie la nivel cu +/- 2 mm (0.08 in) (A).



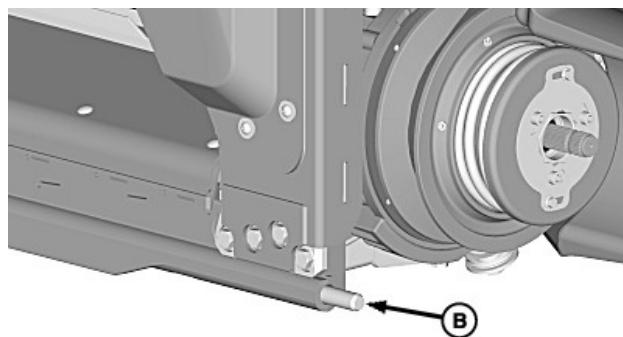
H90932—UN—28FEB08

A—Contrapiuliță superioară
B—Contrapiuliță inferioară

5. Fixați contrapiulița inferioară (B) și strângeți contrapiulița superioară (A).



H109781—UN—05FEB14



H90933—UN—28FEB08

A—Măner multicuplă
B—Știft (2 buc.)

IMPORTANT: Dacă nu se verifică dacă știfturile sunt setate la dimensiunile specificate, hederul ar putea să cadă în timpul recoltării sau al transportului.

6. Coborâți complet maneta multicuplei (A) și asigurați-vă că știfturile (B) (ambele părți) sunt setate conform specificațiilor. Reglați dacă nu sunt setate conform specificației.

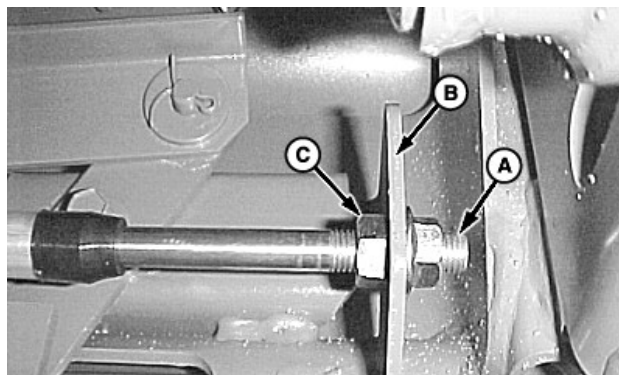
Specificație

Știfturile
transportorului—Distanța. 45–52 mm
(1-3/4-2 in)

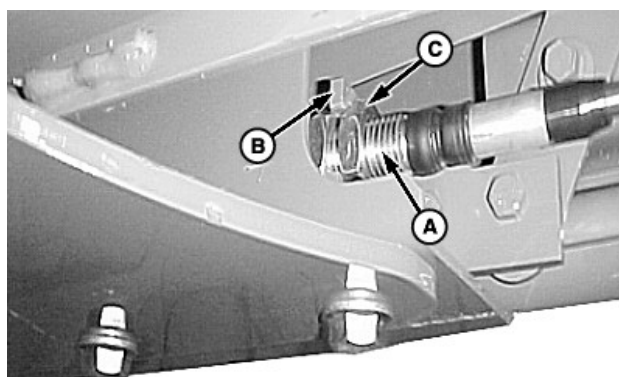
7. Închideți scutul din partea stângă a carcasei alimentatorului.

OUC6075.0004E89-58-06JUL20

Cablul din capătul de jos al transportorului pentru sol neted—Reglare



H79380—UN—10DEC03



H79389—UN—10DEC03

A—Filete
B—Consolă
C—Piulițe de blocare

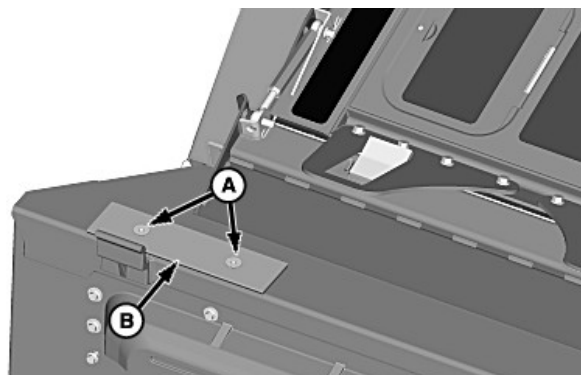
Reglajele trebuie făcute la capătul de jos al cablului de blocare dacă filetele (A) nu sunt centrate în consola (B).

Slăbiți piulițele de blocare (C) și reglați cablul astfel ca filetele să fie centrate în consolă.

Strângeți contrapiulițele.

OUC6075.0000672-58-02FEB10

Transportor pentru sol neted—Reglarea baiașurilor



H85585—UN—22MAR06

A—Șuruburi

B—Șaibă

NOTĂ: Pneurile trebuie umflate la o presiune similară a aerului, pentru o reglare precisă a echilibrării.

Hederul trebuie echilibrat atunci când este atașat la transportor.

Ridicați hederul la înălțime medie.

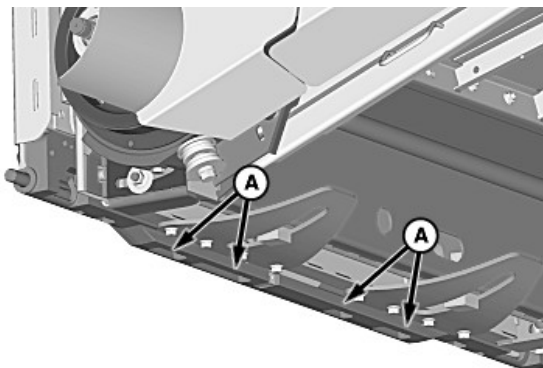
Ocupați o poziție la aproximativ 5 m (15 ft.) în fața hederului.

Comparați partea de jos a hederului cu puntea față a mașinii.

Dacă hederul nu este echilibrat, scoateți șuruburile (A) și mutați bailagurile (B) dintr-o parte în alta, pe bara de sus a transportorului, pentru a echilibra hederul.

OUO6075.0000673-58-02FEB10

Bolțurile de zăvorâre ale transportorului (Curățare)



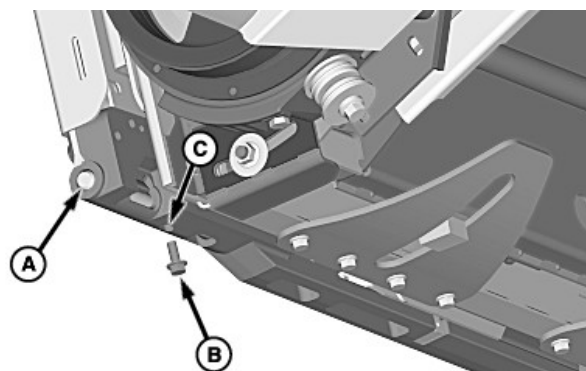
H84880—UN—04NOV05

A—Zonele de curățare

Dacă bolțurile de zăvorâre se mișcă greu pe transportoarele cu înclinare laterală, curățați reziduurile de recoltare din locațiile (A).

OUO6075.0000674-58-02FEB10

Deblocarea manuală a transportorului



H84881—UN—04NOV05

A—Bolțuri de zăvorâre
B—Șurub cu cap
C—Orificiu

Pentru a decupla hederul, dacă șurubul de siguranță nu funcționează, împingeți bolțurile de zăvorâre (A) prin plăcile de sprijin și introduceți șurubul cu cap M12 (B) în gaură (C). Repetați în partea opusă.

OUO6075.0000675-58-02FEB10

Amplasarea șuruburilor de siguranță



H109782—UN—05FEB14

A—Șurub de forfecare
B—Șuruburi de forfecare suplimentare

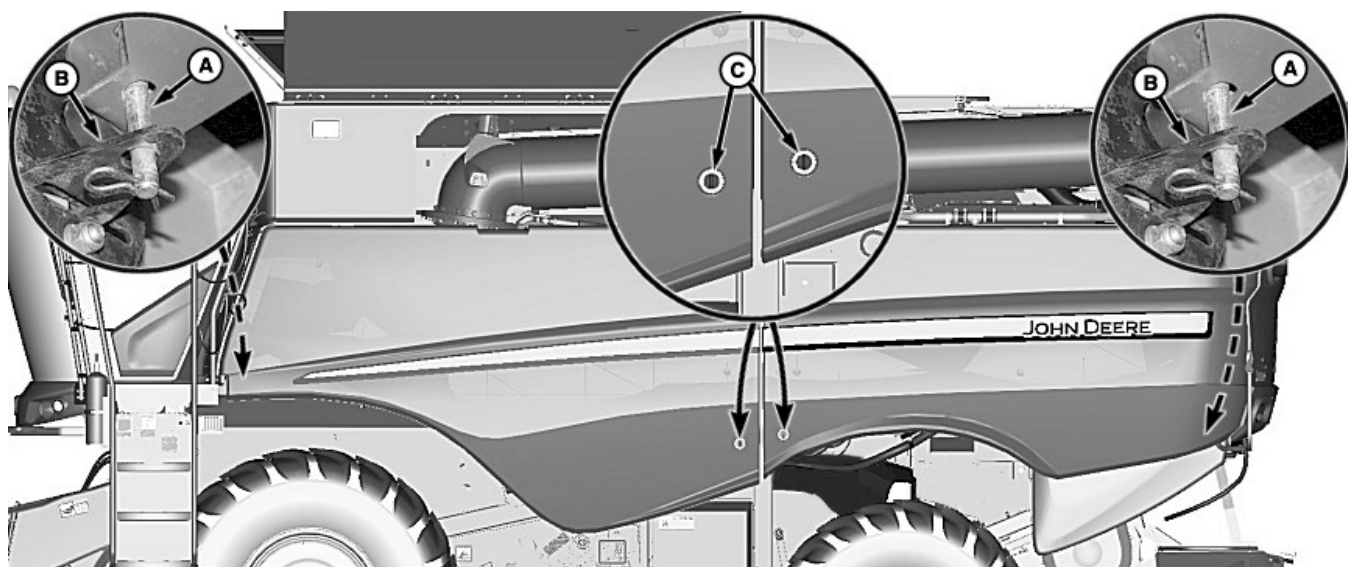
NOTĂ: Sunt prevăzute trei șuruburi de forfecare suplimentare.

Dacă șurubul de forfecare (A) se rupe, scoateți-l și înlocuiți-l cu un șurub de forfecare suplimentar (B).

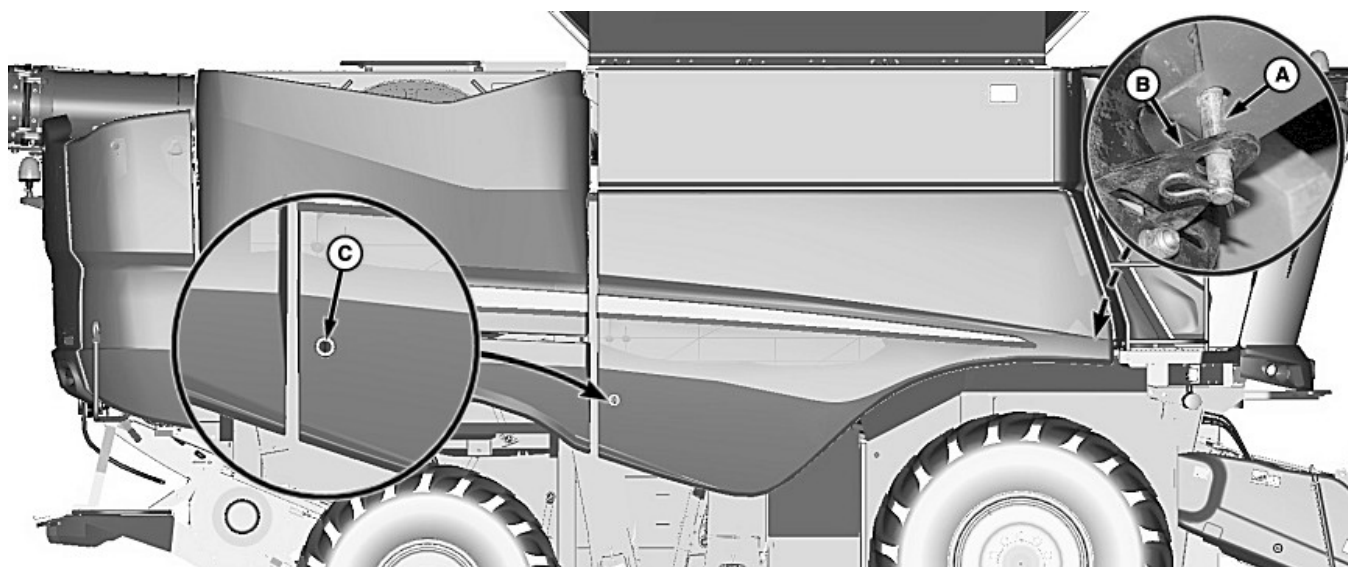
SS43267.000037A-58-05FEB14

Scuturile

Portiere de tip aripă de pescăruș



H114481—UN—08JUN15



H106222—UN—19FEB13

A—Știft
B—Plăci de blocare

C—Încuietoare

ATENȚIE: Opriți motorul, acționezi frâna de parcare și scoateți cheia.

NOTĂ: Operarea manetei de prindere sau de blocare este aceeași pe ambele părți ale mașinii.

1. Scoateți știftul elastic și știftul (A) de pe placa de blocare (B). Instalați din nou știftul elastic pe știft.
2. Rotiți încuietoarea (C) și trageți portierele fluture pentru a le ridica.

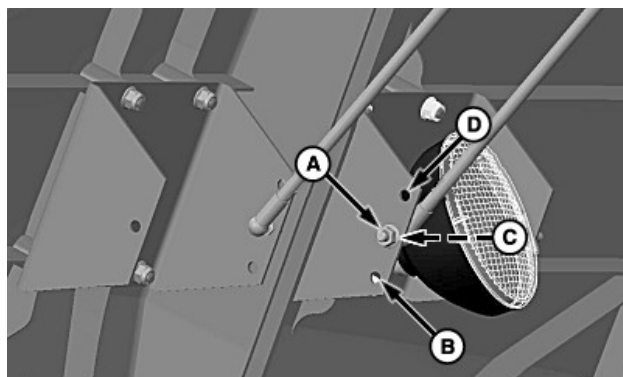
OOU6075.0004942-58-26APR18

Portiere fluture și scuturi

Înainte de a opera mașina, asigurați-vă că toate ușile și scuturile portierelor fluture sunt montate și închise.

OOU6075.0004E8A-58-26JUN20

Reglarea cilindrului portierei fluture



H124054—UN—26APR18

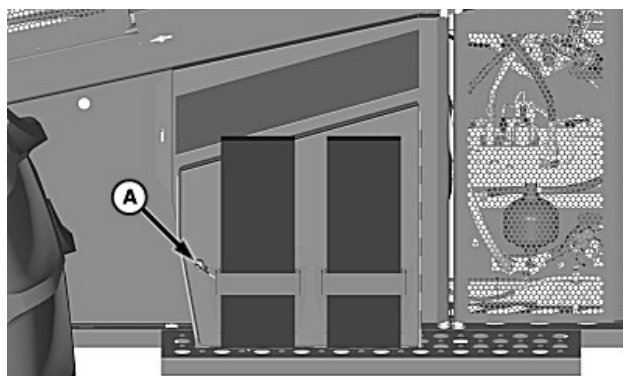
- A—Piuliță
B—Orificiu inferior
C—Orificiu central
D—Orificiu superior

NOTĂ: Orificiul inferior se utilizează pentru a reduce înălțimea totală a portierei fluture atunci când aceasta se află în poziție deschisă. Orificiul superior se utilizează pentru a mări înălțimea totală a portierei fluture atunci când aceasta se află în poziție deschisă.

Scoateți piulița (A) de la cilindru și deplasați în orificiul dorit (B—D).

OUO6075,0004943-58-07JUN18

Cutia de scule (dacă există)



H116915—UN—14JAN16

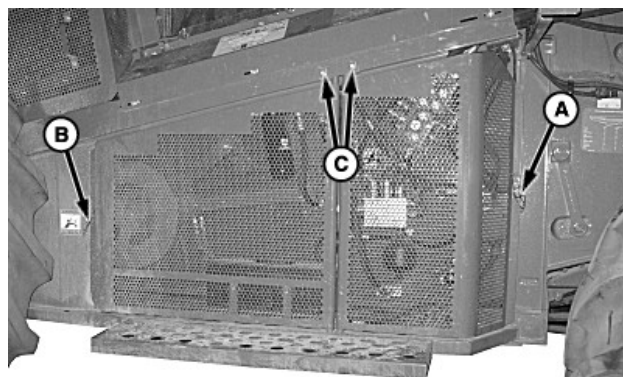
- A—Încuietoare

Rotiți încuietoarea (A) pentru a deschide ușa cutiei de scule.

OUO6075,00041E3-58-11APR16

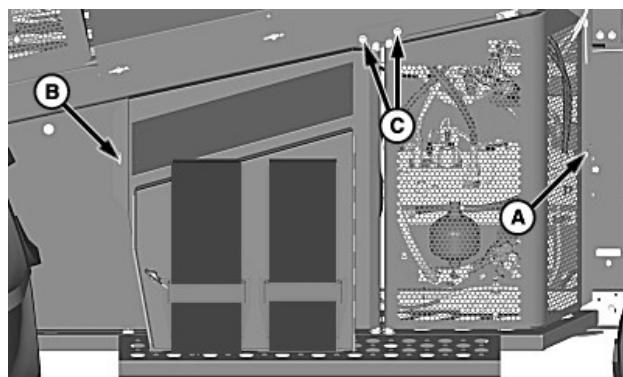
Scuturile de pe partea stângă

Scuturi laterale (Stilul A)



H105327—UN—01MAY12

Scuturi (fără cutie de scule)



H116913—UN—14JAN16

Scuturi (cu cutie de scule)

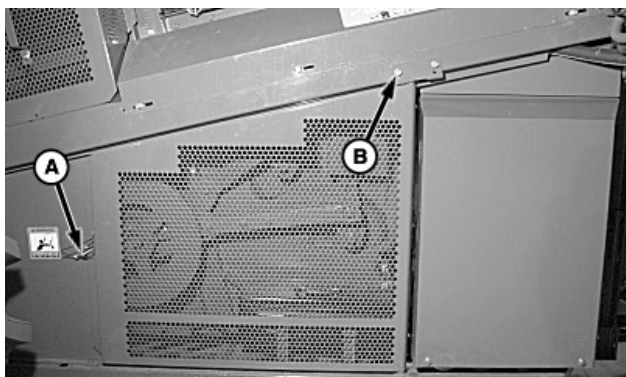
- A—Știft de blocare rapidă
B—Știft de blocare rapidă
C—Șuruburi cu cap

⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

Demontați știftul de blocare rapidă (A și B) pentru a deschide scuturile.

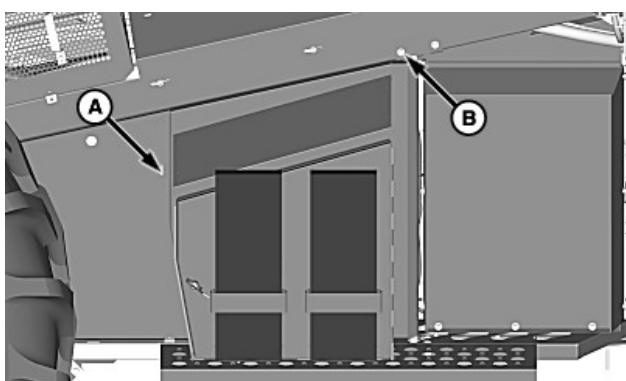
Demontați șuruburile (C) și ridicați scuturile pentru a le scoate.

Scuturi laterale (Stilul B)



H96802—UN—09JUN10

Scuturi (fără cutie de scule)



H116914—UN—14JAN16

Scuturi (cu cutie de scule)

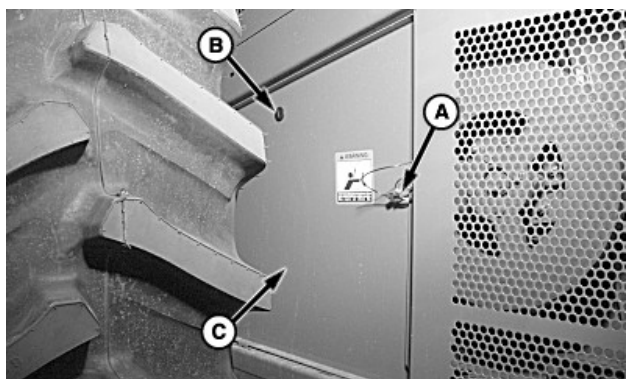
- A—Știft de blocare rapidă
B—Șuruburi cu cap

⚠ ATENȚIE: Opriti motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

Scoateți știftul de blocare rapidă (A) pentru a deschide scutul.

Demontați șuruburile (B) și ridicați scutul pentru a-l scoate.

Scutul ventilatorului

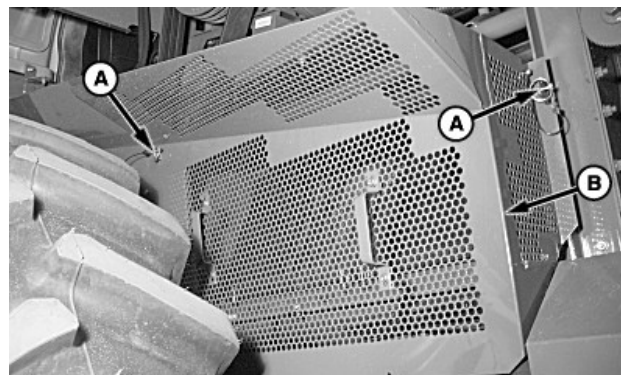


H96803—UN—09JUN10

- A—Știft de blocare rapidă
B—Dispozitivul de blocare
C—Scut

Scoateți știftul de blocare rapidă (A) și rotiți dispozitivul de blocare (B) pentru a scoate scutul (C).

Scutul separatorului superior

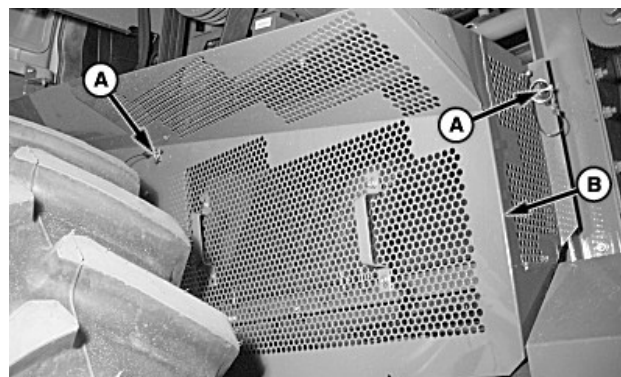


H96804—UN—09JUN10

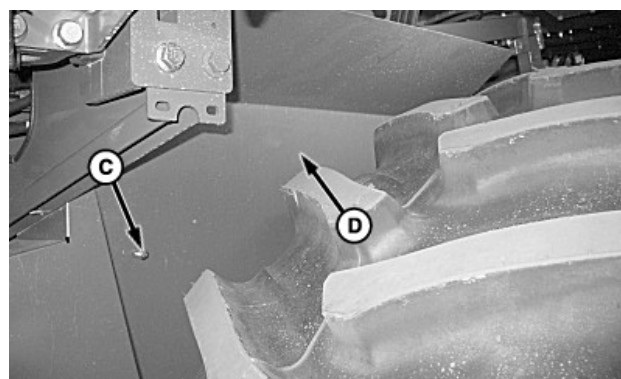
- A—Știfturi de blocare rapidă
B—Scut

Scoateți știfturile de blocare rapidă (A) și demontați scutul (B).

Scutul separatorului din față



H96804—UN—09JUN10



H96805—UN—09JUN10

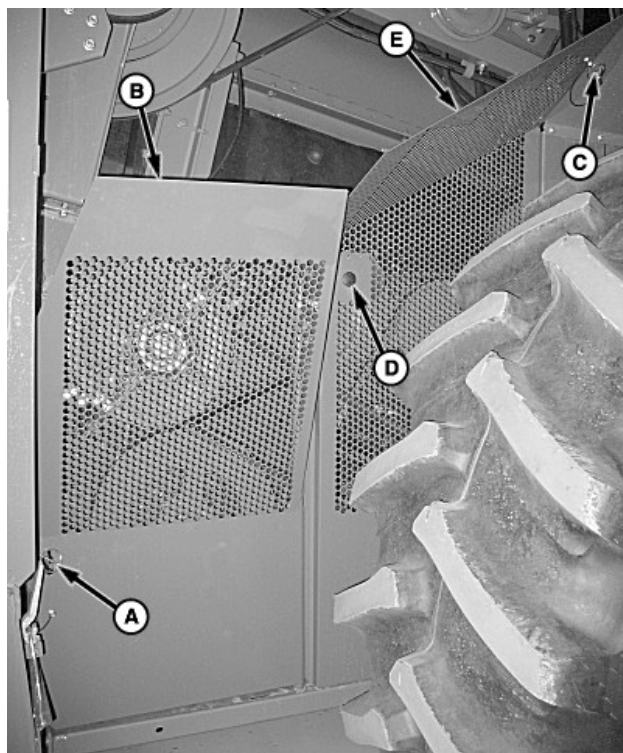
- A—Știfturi de blocare rapidă
B—Scut
C—Șurub cu cap
D—Scut

Scoateți știfturile de blocare rapidă (A) și demontați scutul (B).

Demontați șurubul (C) și apăsați în spate scutul din față al separatorului (D) pentru a-l scoate.

OOU6075,00044A1-58-20DEC16

Scuturile din partea dreaptă



H96806—UN—09JUN10

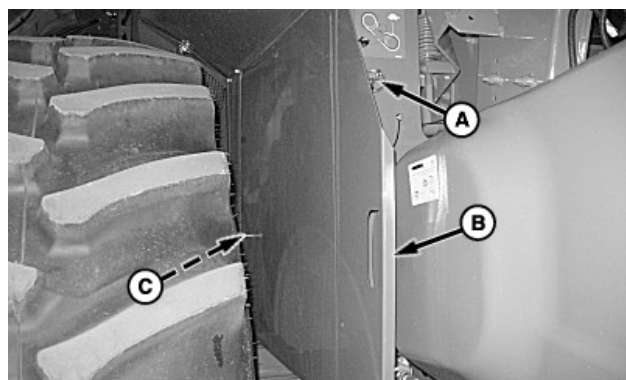
- A—Bolț de blocare rapidă
- B—Scut
- C—Bolț de blocare rapidă
- D—Siguranță
- E—Scut

⚠ ATENȚIE: OPRIȚI motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

Scutul spate și scutul median al ventilatorului— Scoateți bolțul de blocare rapidă (A) și deschideți scutul (B) pentru a servisa curelele.

Scoateți bolțul de blocare rapidă (C) și rotiți zăvorul (D) pentru a debloca.

Ridicați și demontați scutul spate (B) și scutul median al ventilatorului (E).



H96807—UN—09JUN10

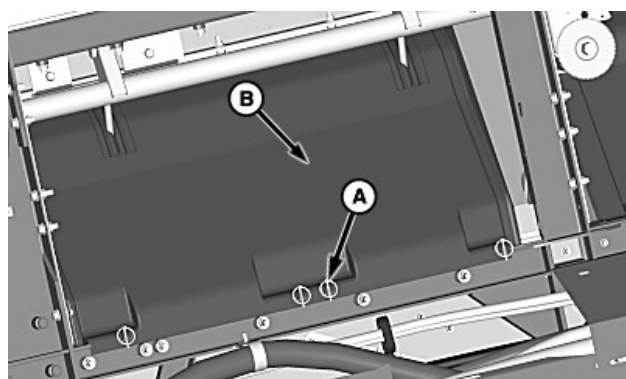
- A—Bolț de blocare rapidă
- B—Scut
- C—Șurub cu cap

Scutul din față al separatorului— Scoateți bolțul de blocare rapidă (A) și trageți scutul (B) înainte.

Scoateți șurubul cu cap (C) și scoateți scutul.

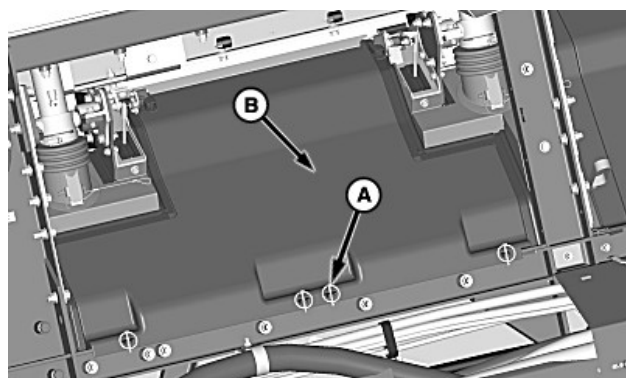
OOU6075,00007C7-58-28SEP10

Capacele separatorului



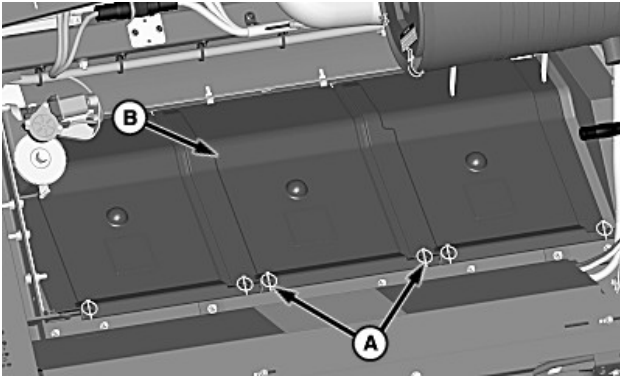
H122574—UN—09OCT17

Capac treierare (reglare standard contrabătător)



H122575—UN—09OCT17

Capac treierare (izolație activă contrabătător)



H122576—UN—09OCT17

Capacele separatorului

A—Știfturi de blocare rapidă

B—Capace

⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

IMPORTANT: Pentru a preveni pierderile de boabe, verificați capacele separatorului și asigurați-vă că sunt la nivel cu separatorul și sub marginea separatorului. Capacele se instalează începând din partea stângă, cum stați cu fața la mașină, și continuând către dreapta.

Nu lăsați capacele expuse la razele fierbinți ale soarelui, deoarece se vor deforma.

NOTĂ: Pentru a etanșa secțiunea de treierare sunt utilizate un capac amplasat pe partea stângă a mașinii și două capace amplasate pe partea dreaptă a mașinii. Pentru a etanșa secțiunea de separare sunt utilizate trei capace amplasate pe ambele părți laterale ale mașinii.

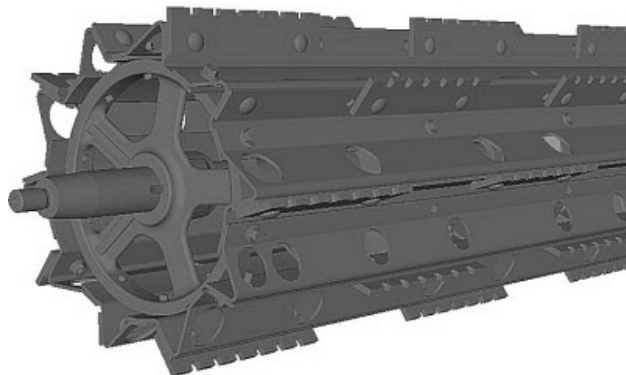
Știfturile de blocare rapidă (A) sunt utilizate pentru a fixa capacele (B).

Scoateți știfturile de blocare rapidă și demontați capacele.

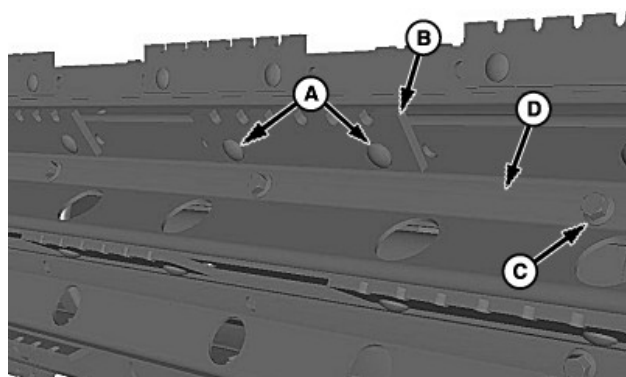
OUO6075,00047C3-58-09OCT17

Separatorul

Benzi de uzură standard ale acceleratorului de alimentare—Înlocuire



H85626—UN—27MAR06



H85627—UN—27MAR06

Aripile și benzi de uzură (standard) ale acceleratorului de alimentare

- A—Șuruburi de fixare cu cap rotund
B—Banda de uzură a acceleratorului pentru alimentare
C—Șuruburi de fixare
D—Aripile acceleratorului pentru alimentare

⚠ ATENȚIE: OPRITI motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

NOTĂ: Benzile de uzură pot fi inversate pentru o uzură suplimentară.

Aripile și benzile de uzură ale acceleratorului de alimentare pot fi înlocuite fără ca acceleratorul de alimentare să fie demontat. Înlocuiți aripile și benzile de uzură ale acceleratorului de alimentare câte două și față în față pentru a menține un echilibru corect.

NOTĂ: Dacă acceleratorul de alimentare este demontat de pe mașină, sau dacă a fost servit, strângeți șuruburile colierelor înainte de a asigura aripile.

Scoateți șuruburile cu cap rotund (A) și înlocuiți benzile de uzură (B) ale acceleratorului de alimentare după cum este necesar. Strângeți șuruburile cu cap rotund conform specificației.

Specificație

Șuruburi cu cap rotund ale benzilor de uzură ale acceleratorului pentru alimentare—Cuplu. 70 Nm (52 lb.-ft.)

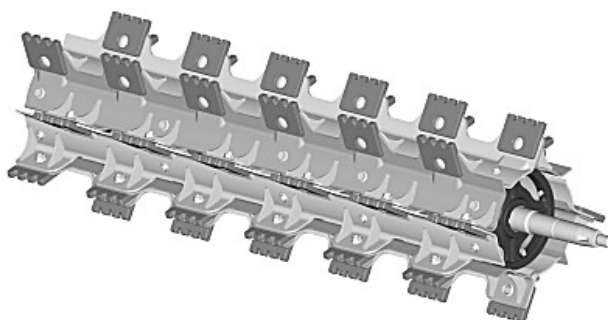
Scoateți șuruburile cu cap (C) și înlocuiți aripile acceleratorului de alimentare (D) după cum este necesar. Strângeți șuruburile cu cap conform specificației.

Specificație

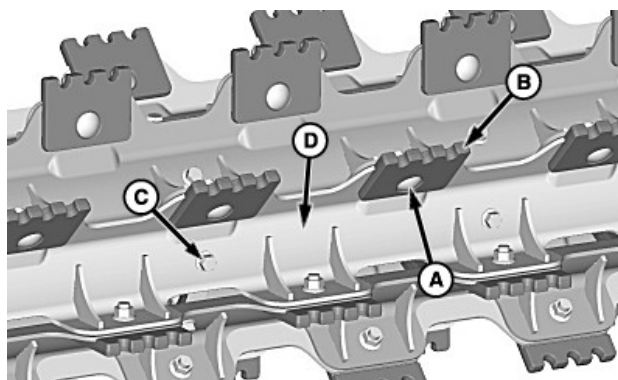
Șuruburile cu cap ale aripilor acceleratorului pentru alimentare—Cuplu. 70 Nm (52 lb.-ft.)

OUO6075.0001726-58-14JAN14

Benzi de uzură ale acceleratorului de alimentare cultură dificilă—Înlocuire



H107173—UN—06MAR13



H107174—UN—06MAR13

Benzi de uzură și aripile acceleratorului de alimentare (cultură dificilă)

- A—Șuruburi de fixare cu cap rotund
B—Banda de uzură a acceleratorului pentru alimentare
C—Șuruburi
D—Aripile acceleratorului pentru alimentare

⚠ ATENȚIE: Opriti motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

Aripile și benzile de uzură ale acceleratorului de alimentare pot fi înlocuite fără ca acceleratorul de

alimentare să fie demontat. Înlocuiți aripile și benzile de uzură ale acceleratorului de alimentare câte două și față în față pentru a menține un echilibru corect.

NOTĂ: Dacă acceleratorul de alimentare este demontat de pe mașină, sau dacă a fost servizat, strângeți șuruburile colierelor înainte de a asigura aripile.

Înlocuiți întotdeauna organele de asamblare când înlocuiți benzile de uzură ale acceleratorului de alimentare.

Scoateți șuruburile cu cap rotund (A) și înlocuiți benzile de uzură (B) ale acceleratorului de alimentare după cum este necesar. Strângeți șuruburile cu cap rotund conform specificației.

Specificație

Șuruburi cu cap rotund ale benzilor de uzură ale acceleratorului pentru alimentare—Cuplu. 107 Nm
(79 lb-ft)

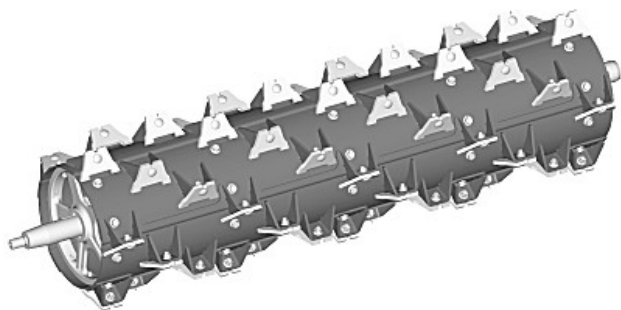
Scoateți șuruburile cu cap (C) și înlocuiți aripile acceleratorului de alimentare (D) după cum este necesar. Strângeți șuruburile cu cap conform specificației.

Specificație

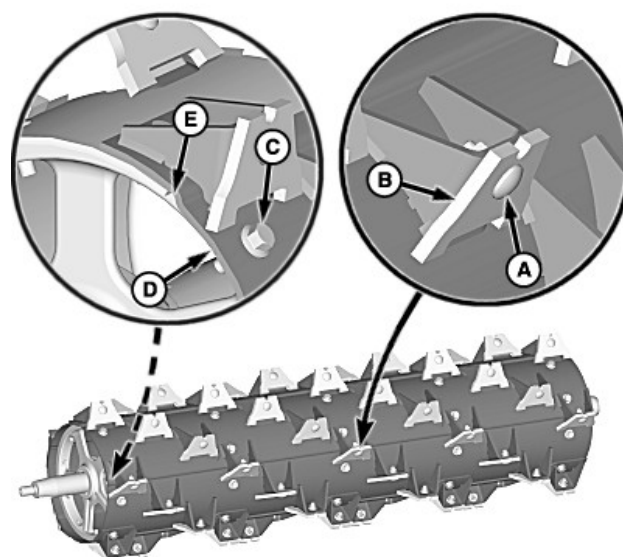
Șuruburile cu cap ale aripilor acceleratorului pentru alimentare—Cuplu. 70 Nm
(52 lb-ft)

OUO6075,0004A13-58-09AUG18

Benzi de uzură ale acceleratorului de alimentare a dintelui—Înlocuire



H102209—UN—15JUN11



H102210—UN—15JUN11

Aripi și benzi de uzură ale acceleratorului de alimentare

- A—Șuruburi de fixare cu cap rotund
- B—Banda de uzură a acceleratorului pentru alimentare
- C—Șuruburi de fixare
- D—Ansamblu aripă
- E—Amplasare suprapunere

ATENȚIE: OPRIȚI motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

Aripile și benzile de uzură ale acceleratorului de alimentare pot fi înlocuite fără ca acceleratorul de alimentare să fie demontat.

Scoateți șuruburile cu cap rotund (A) și înlocuiți benzile de uzură (B) ale acceleratorului de alimentare după cum este necesar. Strângeți șuruburile cu cap rotund conform specificației.

Specificație

Șuruburi cu cap rotund ale benzilor de uzură ale acceleratorului pentru alimentare—Cuplu. 73 Nm
(54 lb.-ft.)

Scoateți șuruburile cu cap (C) și înlocuiți ansamblul aripă (D), după cum este necesar.

IMPORTANT: Acceleratorul de alimentare trebuie să fie echilibrat static. Adăugați șaibe după cum este necesar până când acceleratorul de alimentare este echilibrat.

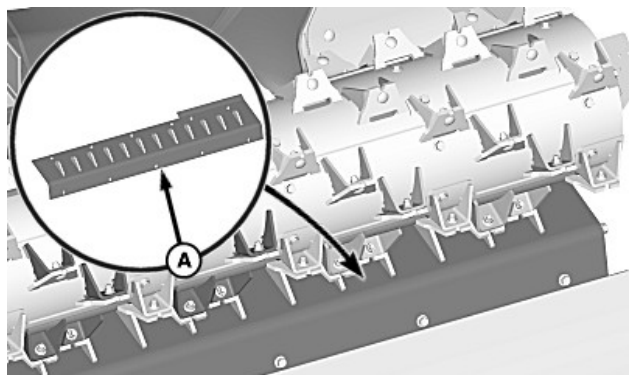
Instalați ansamblul aripii așa încât să se suprapună la locația (E), după cum este indicat. Strângeți șuruburile cu cap conform specificației.

Specificație

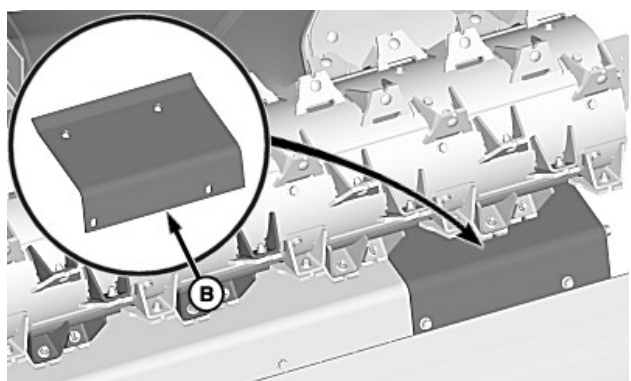
Șuruburile cu cap ale ansamblului aripii acceleratorului de alimentare—Cuplu. 73 Nm (54 lb.-ft.)

OOU6075,0001729-58-14JAN14

Planșeul pieptenelui cu accelerator de alimentare a dintelui (Mașini pentru orez)



H105544—UN—20JUN12



H105543—UN—20JUN12

A—Planșeu pieptene
B—Placă netedă cuzinet

NOTĂ: Mașina este livrată din fabrică cu planșeul pieptenelui instalat. Planșeul pieptenelui poate fi utilizat numai cu acceleratorul de alimentare a dintelui.

Atunci când planșeul pieptenelui (A) este demontat pentru recoltă, placa netedă a cuzinetului (B) care a fost livrată cu mașina trebuie instalată (partea stângă a mașinii).

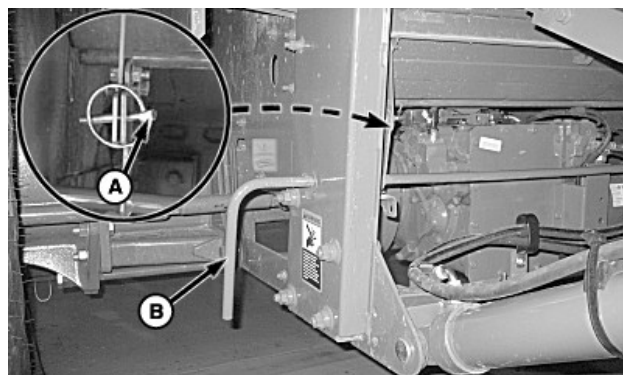
Informații privind altă recoltă decât cea a orezului

- Porumb - Demontați planșeul pieptenelui și instalați placa netedă a cuzinetului.
- Soia - Dacă despicăturile au devenit o preocupare, demontați planșeul pieptenelui și instalați placa netedă a cuzinetului.

- Boabe mici - Demontați planșeul pieptenelui și instalați placa netedă a cuzinetului.

OOU6075,0004557-58-02DEC16

Planșeul pieptenelui cu accelerator de alimentare a dintelui (Mașini pentru orez)—Demontare



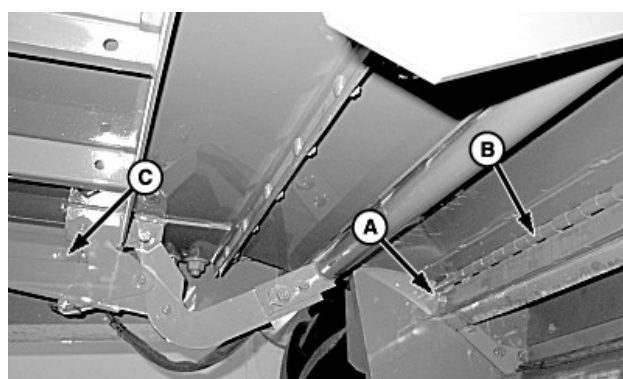
H99239—UN—01DEC10

A—Știft de blocare rapidă
B—Manetă

⚠ ATENȚIE: Ridicați carcasa alimentatorului, coborâți opritorul de siguranță, opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

Scoateți știftul de blocare rapidă (A) și deplasați maneta (B) în sus pentru a deschide separatorul de pietre.

Placa de alimentare (Stilul A)



H86271—UN—10JUL06

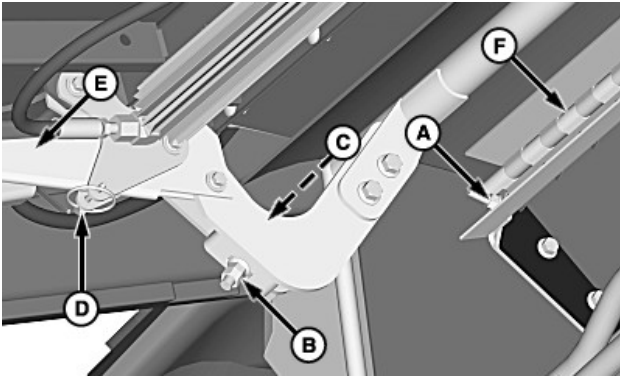
A—Șuruburi cu cap și piulițe
B—Ansamblul plăcii de alimentare
C—Manetă

Demontați și fixați șuruburile cu cap și piulițele (A) din ambele părți ale mașinii.

Scoateți știftul de blocare rapidă și mutați maneta (C) în jos și în spate, în timp ce scoateți ansamblul plăcii de alimentare (B) în același timp.

Ridicați maneta (C) și fixați cu știftul de blocare rapidă demontat anterior.

Placa de alimentare (Stilul B)



H120117—UN—29NOV16

- A—Șuruburi cu cap și piulițe
- B—Piulițe
- C—Șurub cu cap rotund
- D—Știft de blocare rapidă
- E—Manetă
- F—Ansamblul plăcii de alimentare

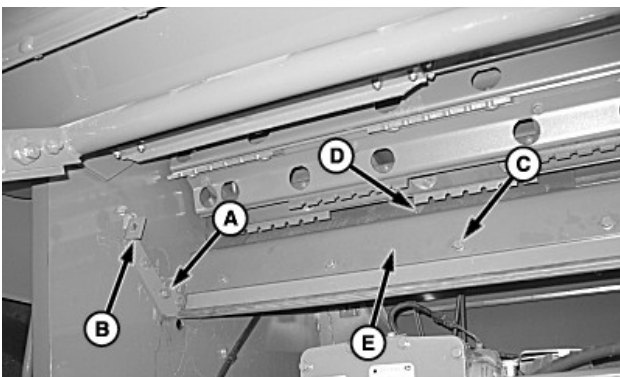
Demontați și fixați șuruburile cu cap și piulițele (A) din ambele părți ale mașinii.

Scoateți piulițele (B) și șurubul cu cap rotund (C) de pe ambele părți ale mașinii.

Scoateți știftul de blocare rapidă (D) și mutați maneta (E) în jos și în spate, în timp ce scoateți ansamblul plăcii de alimentare (F) în același timp.

Ridicați maneta (E) și fixați cu șurubul cu cap demontat anterior (C) și fixați cu piulițele demontate anterior (B) pe ambele părți ale mașinii.

Instalați știftul de blocare rapidă (D) demontat anterior.



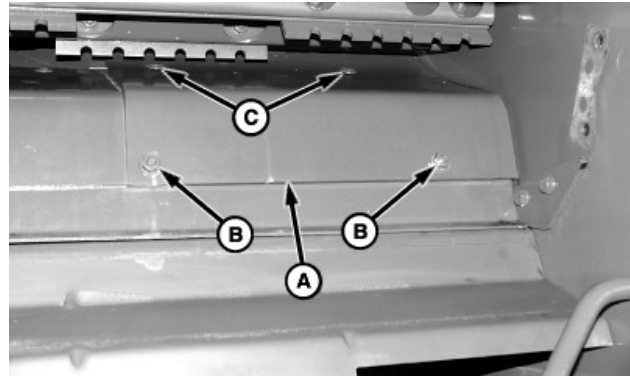
H121116—UN—21MAR17

- A—Organe de asamblare (2 buc.)
- B—Console (2 buc.)
- C—Șuruburi cu cap și piulițe (5 buc.)
- D—Buloane de plug
- E—Planșeu pieptene

Demontați și fixați organele de asamblare (A) și consola (B) din ambele părți ale mașinii.

Scoateți și păstrați șuruburile de fixare și piulițele (C).

Demontați și rețineți bolțurile de plug (D) și demontați planșeul pieptenului (E).



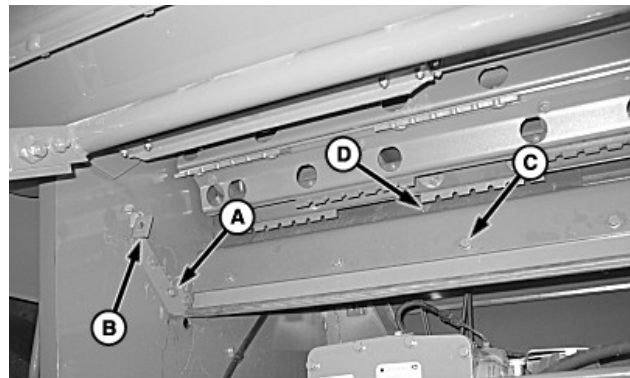
H105545—UN—21JUN12

- A—Placă netedă cuzinet
- B—Șuruburi cu cap și piulițe (2 buc.)
- C—Buloane de plug (2 buc.)

Instalați placa netedă a cuzinetului (A) livrată împreună cu mașina pe partea stângă.

Montați șuruburile de fixare și piulițele (B) demontate anterior.

Instalați șuruburile crestate (C) demontate anterior.



H121117—UN—21MAR17

- A—Organe de asamblare (2 buc.)
- B—Console (2 buc.)
- C—Șuruburi cu cap și piulițe (3 buc.)
- D—Buloane de plug (3 buc.)

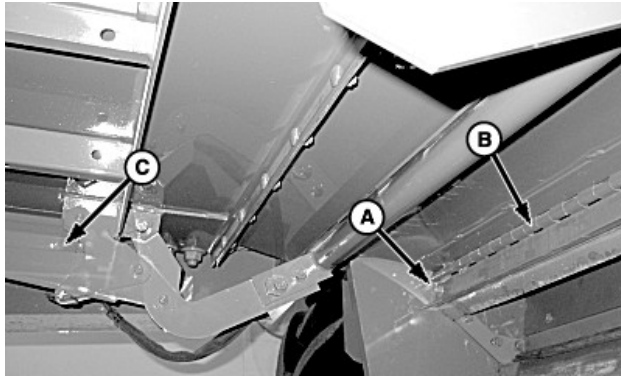
NOTĂ: Șurubul crestat trebuie instalat în găuri care au susținut anterior planșeul pieptenului pentru a preveni pierderea de boabe.

Instalați șuruburile crestate (D) demontate anterior.

Montați șuruburile de fixare și piulițele (C) demontate anterior.

Instalați consola demontată anterior (B) pe ambele părți ale mașinii și fixați cu organele de asamblare demontate anterior (A).

Placa de alimentare (Stilul A)



H86271—UN—10JUL06

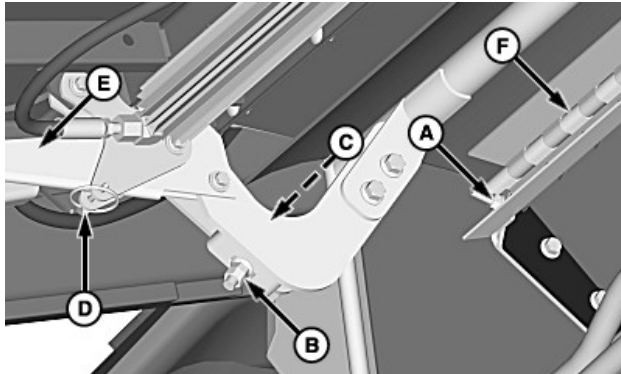
- A—Șuruburi cu cap și piulițe
- B—Ansamblul plăcii de alimentare
- C—Manetă

Scoateți știfturile de blocare rapidă și mutați maneta (C) în jos și înapoi.

Instalați ansamblul (B) plăcii de alimentare demontate anterior și fixați cu șuruburile cu cap și piulițele (A) demontate anterior pe ambele părți ale mașinii.

Împingeți maneta înainte și în sus pentru a închide ușa plăcii de alimentare și fixați cu știftul de blocare rapidă demontat anterior.

Placa de alimentare (Stilul B)



H120117—UN—29NOV16

- A—Șuruburi cu cap și piulițe
- B—Piulițe
- C—Șurub cu cap rotund
- D—Știft de blocare rapidă
- E—Manetă
- F—Ansamblul plăcii de alimentare

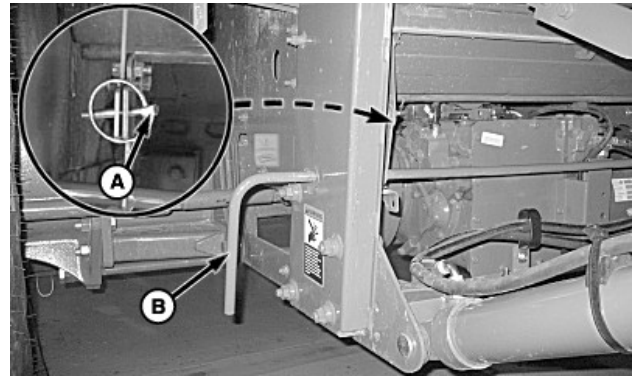
Scoateți piulițele (B) și șurubul cu cap rotund (C) de pe ambele părți ale mașinii.

Scoateți știfturile de blocare rapidă (D) și mutați maneta (E) în jos și înapoi.

Instalați ansamblul (F) plăcii de alimentare demontate anterior și fixați cu șuruburile cu cap și piulițele (A) demontate anterior pe ambele părți ale mașinii.

Ridicați maneta (E) și fixați cu șurubul cu cap demontat anterior (C) și fixați cu piulițele demontate anterior (B) pe ambele părți ale mașinii.

Instalați știftul de blocare rapidă (D) demontat anterior.



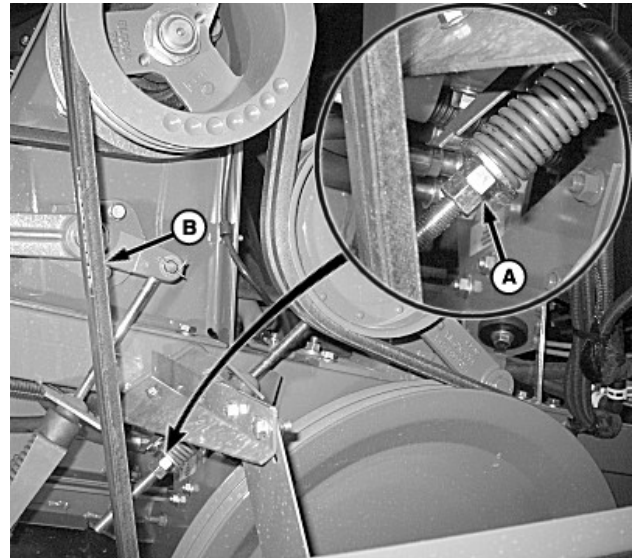
H99239—UN—01DEC10

- A—Știft de blocare rapidă
- B—Manetă

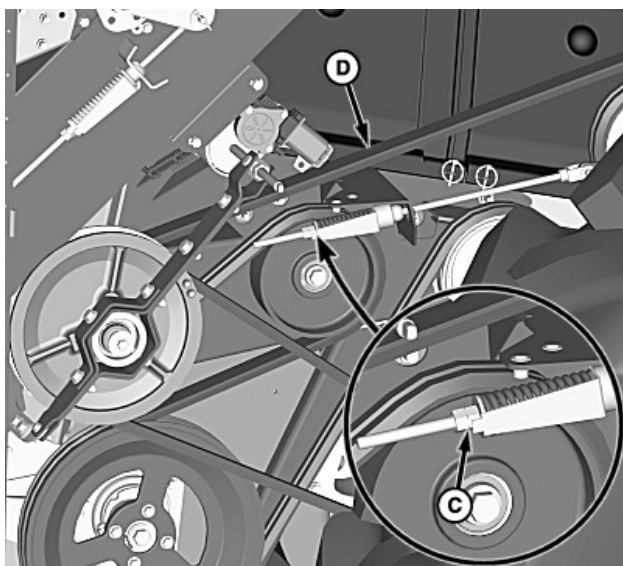
Deplasați maneta (B) în jos pentru a închide separatorul de pietre și fixați cu un bolț de blocare rapidă (A).

OUO6075,00046A7-58-21MAR17

Cureaua acceleratorului de alimentare – înlocuire



H96924—UN—16JUN10



H116822—UN—07JAN16

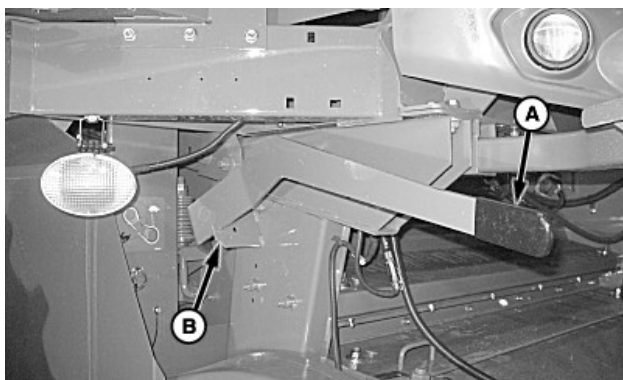
- A—Piulițe
B—Cureaua arborelui intermediar față
C—Piulițe
D—Curea

⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

Slăbiți piulițele (A) pentru a elimina tensiunea din cureaua (B) a arborelui intermediar din față.

Slăbiți piulițele (C) pentru a reduce tensiunea de pe sanie, ventilator și cureaua (D) a melcului conveior.

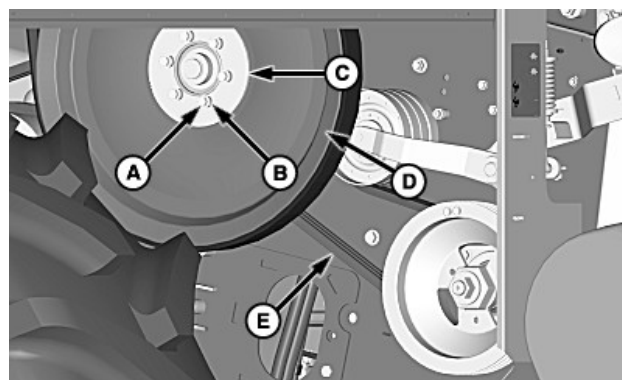
Scoateți ambele curele pentru a permite scoaterea curelei acceleratorului de alimentare.



H96926—UN—16JUN10

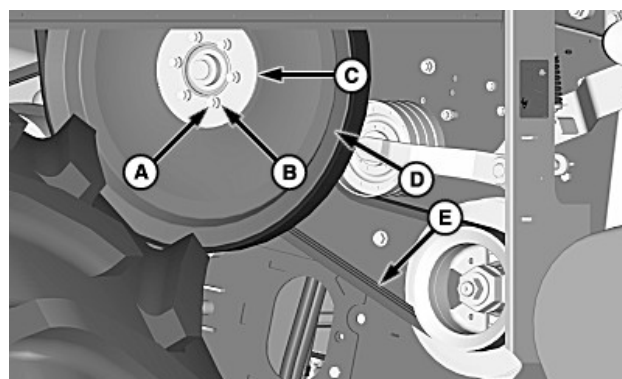
- A—Manetă
B—Consolă

Apăsați maneta (A) în sus și în afara creștăturii din consola (B) pentru a elibera tensiunea curelei acceleratorului.



H121334—UN—25APR17

Curea accelerator de alimentare (capacitate mare, viteză standard)



H121335—UN—25APR17

Curea accelerator de alimentare (capacitate mare, viteză înaltă)

- A—Șurub de fixare (6 buc.)
B—Distanțier (6 buc.)
C—Garnitură de reglare (2 buc.)
D—Roată de curea
E—Cureaua acceleratorului de alimentare

Demontați șuruburile cu cap (A), distanțierele (B), bailagurile (C) și roata de curea (D).

Scoateți cureaua (E) acceleratorului de alimentare și instalați cureaua de schimb.

Instalați roata de curea, bailagurile, distanțierele și fixați cu șuruburile cu cap.

Strângeți șuruburile cu cap conform specificației.

Specificație

Șuruburi—Cuplu. 70 Nm
(52 lb-ft)

Împingeți maneta în sus și în creștătura din consolă.

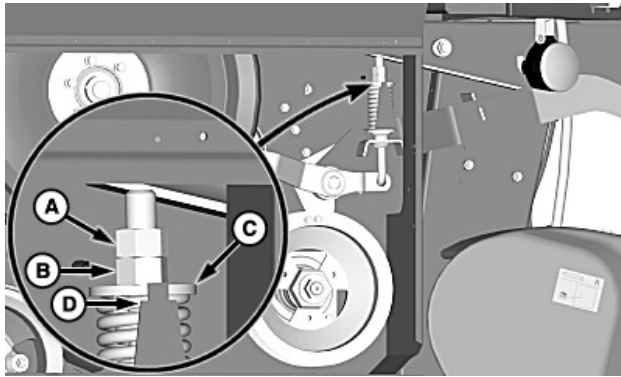
Reglați tensiunea curelei acceleratorului de alimentare astfel încât șaiba să fie poziționată între capătul indicatorului și capătul treptei.

Instalați cureaua saniei, ventilatorului și melcului conveior și cureaua arborelui intermediar din față.

Reglați tensiunea curelelor astfel încât șaiba să fie poziționată între capătul indicatorului și capătul treptei.

OOU6075,0004727-58-25APR17

Cureaua acceleratorului pentru alimentare - Reglare



H121336—UN—25APR17

- A—Piuliță
B—Piuliță
C—Șaibă
D—Indicator de nivel

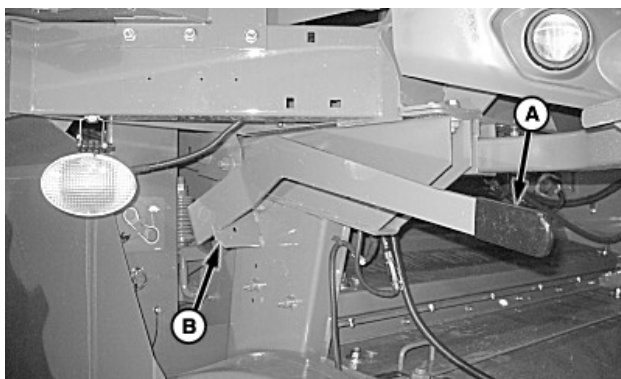
ATENȚIE: Opriti motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

Rola de ghidare a curelei acceleratorului de alimentare se află pe partea dreaptă a mașinii, în spatele pivotului transportorului.

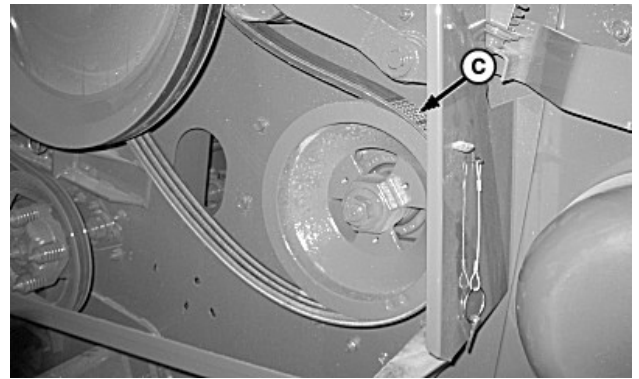
Slăbiți piulița (A) și strângeți piulița (B) până când șaiba (C) este poziționată între capătul indicatorului (D) și partea inferioară a treptei. Strângeți contrapiulița.

OUC6075,0004728-58-25APR17

Turația acceleratorului de alimentare de mare capacitate și viteză standard—Schimbarea vitezei



H96926—UN—16JUN10



H86423—UN—28JUL06

- A—Manetă
B—Consolă
C—Curea

NOTĂ: Consultați secțiunea Setări de cultură pentru setările recomandate ale turației acceleratorului de alimentare.

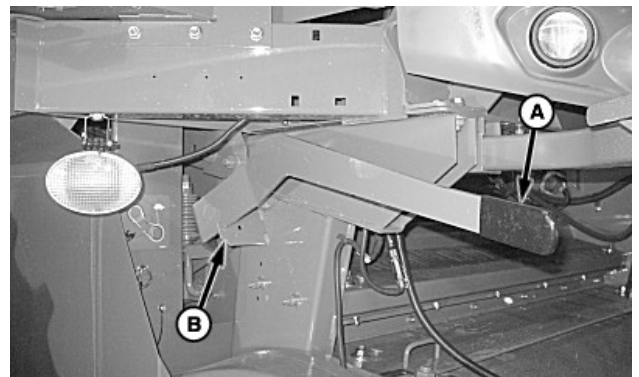
La schimbarea vitezelor separatorului, asigurați-vă că ciclați alimentarea între pozițiile PORNIT și OPRIT pentru a recunoaște noua gamă de viteze.

Pentru a modifica turația acceleratorului de alimentare în poziția de turație înaltă:

- Apăsați maneta (A) în sus și în afara creștăturii din consola (B) pentru a elibera tensiunea curelei.
- Deplasați cureaua (C) în canalele interioare ale roții de curea ale ambelor roți, pentru o turație ridicată.
- Împingeți levierul în sus și în creștătura din consolă pentru a reseta tensiunea curelei.

OUC6075,00007F2-58-27OCT10

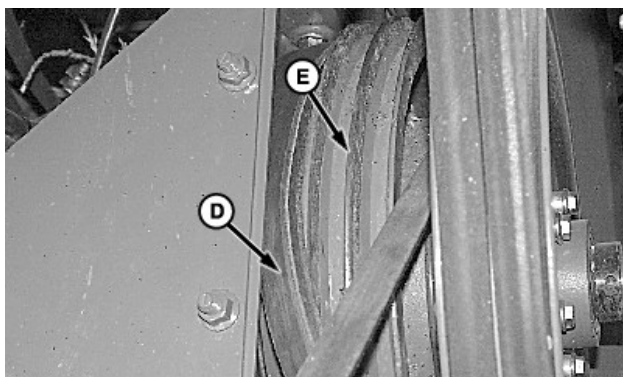
Acceleratorului de alimentare de înaltă turație și capacitate - Schimbarea la turație redusă



H96926—UN—16JUN10



H75088—UN—07FEB03



H75076—UN—06FEB03

- A—Manetă
B—Consolă
C—Curea
D—Curea
E—Roata de curea superioară

NOTĂ: Consultați secțiunea Setări de cultură pentru setările recomandate ale turației acceleratorului de alimentare.

La schimbarea vitezelor separatorului, asigurați-vă că ciclați alimentarea între pozițiile **PORNIT** și **OPRIT** pentru a recunoaște noul interval de viteză.

Pentru a schimba turația acceleratorului de alimentare în poziția de turație redusă:

- Apăsați maneta (A) în sus și în afara creștăturii din consola (B) pentru a elibera tensiunea curelei.
- Scoateți cureaua (C) de pe roata de curea inferioară și lăsați cureaua să atârne liber de pe roata de curea superioară.

NOTĂ: Cureaua trebuie să fie răsucită pentru a se încadra între roata de curea superioară și placa laterală.

- Scoateți cureaua (D) de pe roata de curea superioară (E) și scoateți roata de curea interioară pentru turație redusă.
- Instalați cureaua (C) în canalul roții de curea interioare de pe roata de curea inferioară.
- Împingeți levierul în sus și în creștătura din consolă pentru a reseta tensiunea curelei.

OUO6075,00007F3-58-14JUN11

Recomandări privind contrabătătorul

NOTĂ: Pentru informații suplimentare privind setările recomandate ale mașinii pentru diferite culturi, consultați secțiunea Setări pentru cultură.

Tipul contrabătătorului	Porumb	Soia	Grâu Orz Boabele mici	Orez	Porumb pentru floricele Porumb pentru consum alimentar	Sorg (Milo) Floarea soarelui (semințe)	Floarea soarelui (ulei)	Rapiță
Cablu mic	NR	NR	Cel mai bun	NR	NR	NR	Mediu	Cel mai bun
Cablu mare	Bun	Bun	Bun	Cel mai bun	NR	Cel mai bun	Cel mai bun	Bun
Bară rotundă	Cel mai bun	Cel mai bun	Mediu	Bun	Cel mai bun	Mediu	Cel mai bun	Mediu

Cel mai bun = Asigură nivelul optim de performanță

Bun = Asigură un nivel bun de performanță.

Mediu = Asigură un nivel mediu de performanță

NR = Nerecomandat.

Configurații recomandate

NOTĂ: Pentru informații suplimentare privind setările recomandate ale mașinii pentru diferite culturi, consultați secțiunea Setări pentru cultură.

Sunt posibile numeroase configurații de contrabătător, în funcție de condițiile de lucru și preferințele operatorului.

Separatorul

Tipul contrabătătorului	Porumb Soia	Grâu	Orz	Lințe	Năut	Rapiță
John Deere	RB, RB, RB	SW, SW, SW Capace suplimentare	SW, SW, LW	SW, SW, SW	SW, RB, RB	SW, SW, SW
Kondex® Revolution™	MR, RB, RB	MT, SW, SW	MT, SW, LW	MT, SW, SW	MR, RB, RB	MT, SW, SW

SW = contrabătător John Deere din sârmă subțire

LW = contrabătător John Deere din sârmă groasă

RB = contrabătător John Deere din bare rotunde

MT = două contrabătătoare Kondex® Revolution™ MaxThresh™ cu jumătate de lățime

MR = un contrabătător Kondex® Revolution™ MaxThresh™ cu jumătate de lățime și un contrabătător MaxRound™ cu jumătate de lățime

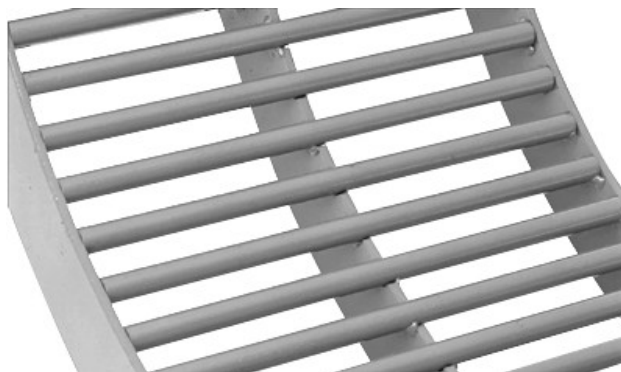
MaxThresh este marcă comercială a Kondex Corporation

MaxThresh este marcă comercială a Kondex Corporation

MaxRound este marcă comercială a Kondex Corporation

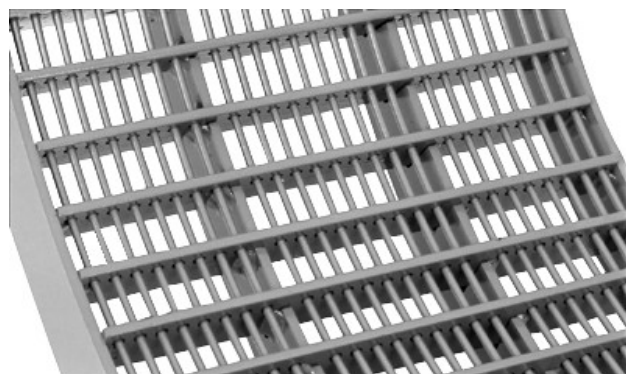
OUO6075,0005039-58-11MAY21

Tipuri de contrabătător



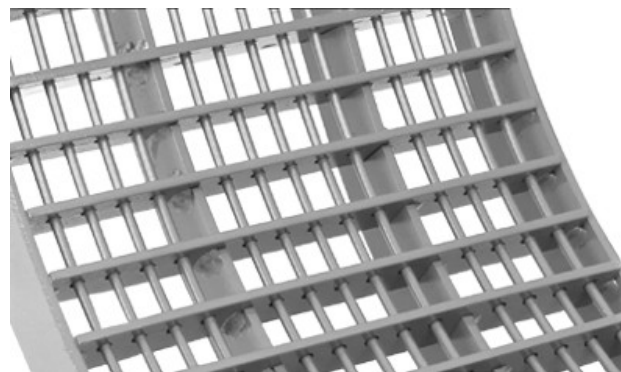
H54506—UN—23MAR99

Contrabătător cu bară rotundă și mai multe culturi



H54508—UN—22JUN99

Contrabătător cu cablu mic



H54507—UN—25JUN99

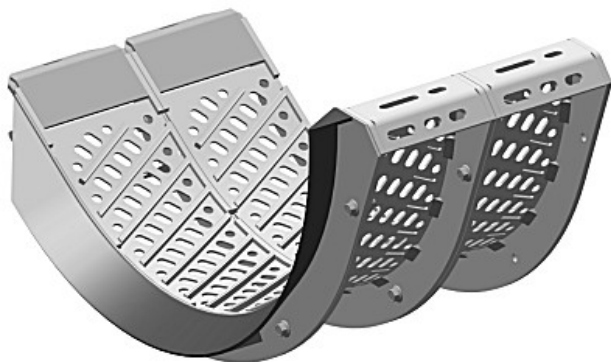
Contrabătător cu cablu mare

Sunt disponibile trei contrabătătoare diferite pentru diferite tipuri de cultură.

- Contrabătătorul cu bară rotundă pentru culturi multiple se utilizează pentru porumb și soia.
- Contrabătătorul cu cablu mare se utilizează pentru orez, soia și sorg.
- Contrabătătorul cu cablu mic se utilizează pentru boabe mici.

OUO6075,00007A8-58-02JUN10

Tipuri de contrabătător (MaxThresh™ și MaxRound™)



H134407—UN—14MAY21
Contrabătător MaxThresh™



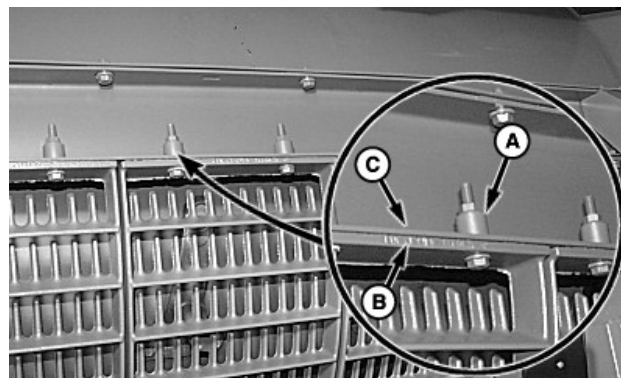
H134408—UN—14MAY21
Contrabătătoare MaxThresh™ și MaxRound™

Sunt disponibile două contrabătătoare diferite pentru culturi și condiții de lucru diferite.

- Contrabătătorul MaxThresh™ este utilizat pentru boabe mici.
- Contrabătătoarele MaxThresh™ și MaxRound™ sunt utilizate pentru boabe mari.

OUO6075,0005036-58-14MAY21

Distanțierile grătarului separatorului



H86634—UN—20SEP06

A—Distanțiere
B—Grătarele separatorului
C—Canalul separatorului

Distanțierile sunt instalate în poziția de depozitare (ca în imagine) din fabrică.

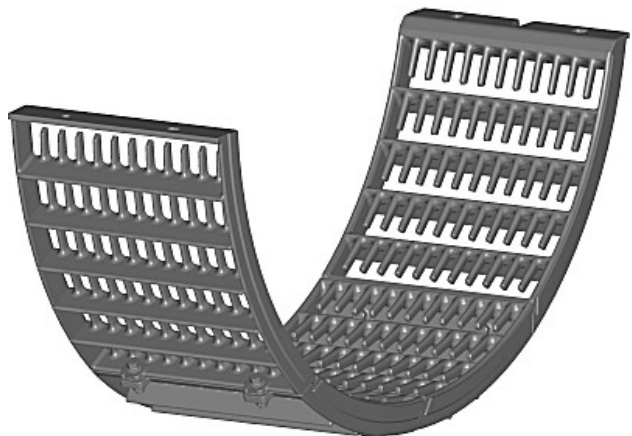
Distanțierile se pot utiliza la porumb pentru a reduce numărul știuleților din eșantionul prelevat din rezervorul de boabe.

IMPORTANT: Distanțierile trebuie să fie folosite doar pentru recoltarea porumbului și a boabelor de soia. Scoateți distanțierile pentru toate celelalte culturi (mutați distanțierile în poziția de depozitare ca în imagine).

Scoateți toate distanțierile pentru grătarul separatorului (A) din poziția de depozitare (ca în imagine) și instalați-le între grătarele separatorului (B) și canalul separatorului (C).

OUO6075,0000B06-58-03JAN11

Tipurile de grilă a separatorului



H107177—UN—06MAR13
Grila separatorului turnat standard



H133680—UN—15MAR21
Grilă a separatorului turnată, de regim greu



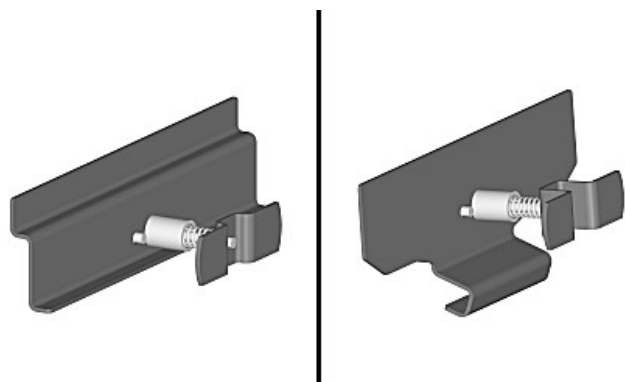
H107178—UN—06MAR13
Grilă a separatorului sudată, de regim greu

Pentru mașină, sunt disponibile două opțiuni diferite de grilă a separatorului.

- Grilele standard turnate ale separatorului sunt dotări standard pe toate mașinile, exceptând pachetele pentru orez și alte cereale cu boabe mici și dure.
- Grilele de separator sudate de regim greu și turnate de regim greu sunt utilizate în condiții dificile de lucru și pot reduce pierderile la rotor. Aceste grile sunt opționale pentru mașinile cu rotor TriStream™ și cele cu rotor cu flux variabil, însă sunt dotări standard pe pachetele pentru cereale cu boabe mici și dure, orez și orez dur.

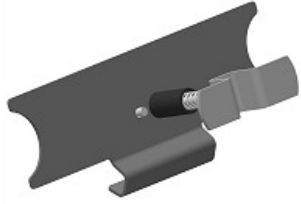
OOU6075,0005037-58-14MAY21

Capacele grătarului separatorului (dacă intră în dotare)



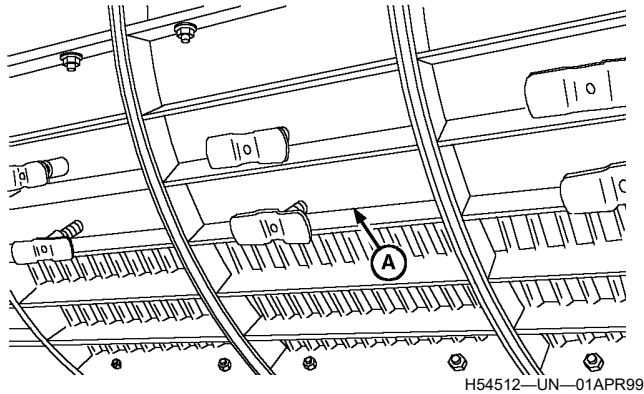
H107180—UN—07MAR13
Capace pentru grilele separatorului standard / capace pentru grilele sudate de regim greu

TriStream este marcă comercială a Deere & Company



H133682—UN—15MAR21

Capace pentru grile turnate de regim greu



H54512—UN—01APR99

A—Capacele grătarului separatorului

Capacele pentru grila separatorului (A) sunt utilizate pentru cerealele cu boabe mici și sunt recomandate, de asemenea, pentru culturile foarte uscate. Capacele sunt instalate pe grilele separatorului pentru a echilibra încărcarea cu pleavă a sabotului de curățare.

Capacele grătarului turnat standard

- Instalați două rânduri (opt capace) pe partea dreaptă

și trei rânduri (12 capace) pe partea stângă. Reglați conform necesităților, în funcție de condiții.

Capacele grilelor sudate de regim greu și turnate de regim greu

- Instalați un rând (patru capace) pe partea dreaptă și două rânduri (opt capace) pe partea stângă. Reglați conform necesităților, în funcție de condiții.

OOU6075,0005038-58-14MAY21

Înterupătoarele grătarului separatorului (dacă intră în dotare)



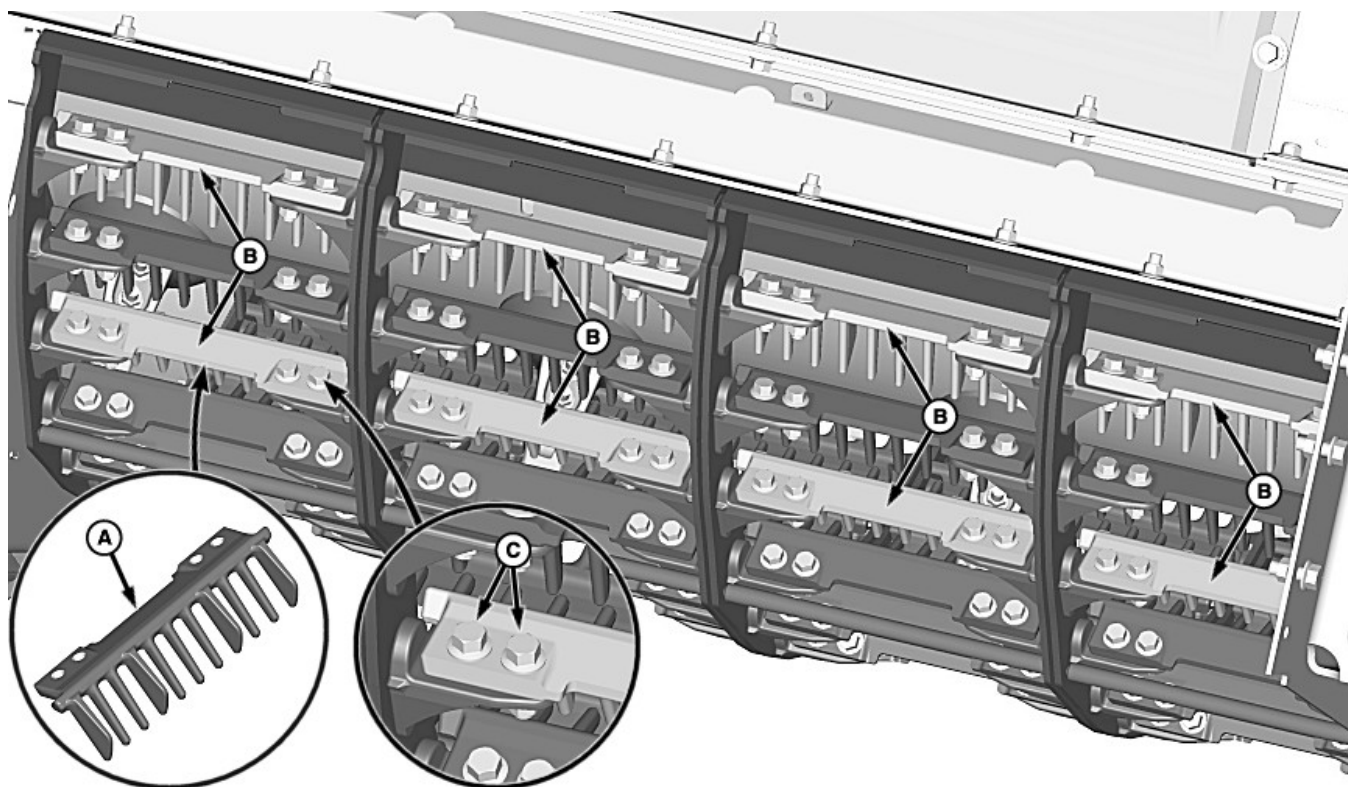
H99873—UN—27JAN11

Înterupătoarele grătarului separatorului sunt utilizate la grătarele separatorului de regim greu și sunt amplasate pe partea dreaptă a mașinii, în rândurile unu și trei.

Aceste înterupătoare produc o întrerupere în debitul recoltei care permite scuturarea boabelor suplimentare, măbind capacitatea separatorului.

OOU6075,00016F7-58-19DEC13

Locațiile întrerupătorului grătarului separatorului (dacă intră în dotare)



H99901—UN—21JAN11

A—Locațiile grătarului separatorului
B—Locații (8 buc.)

IMPORTANT: Întrerupătoarele grătarului separatorului sunt concepute pentru a fi utilizate în rândurile unu și trei, pe partea dreaptă a grătarului separatorului, conform ilustrației. Instalarea în alte locații poate cauza interferențe sau o reducere a performanței mașinii.

Verificați dacă rotorul se rotește liber după instalarea întrerupătoarelor grătarului separatorului înainte de a porni mașina sau de a cupla separatorul.

C—Șuruburi cu cap și piulițe (32 bucăți)

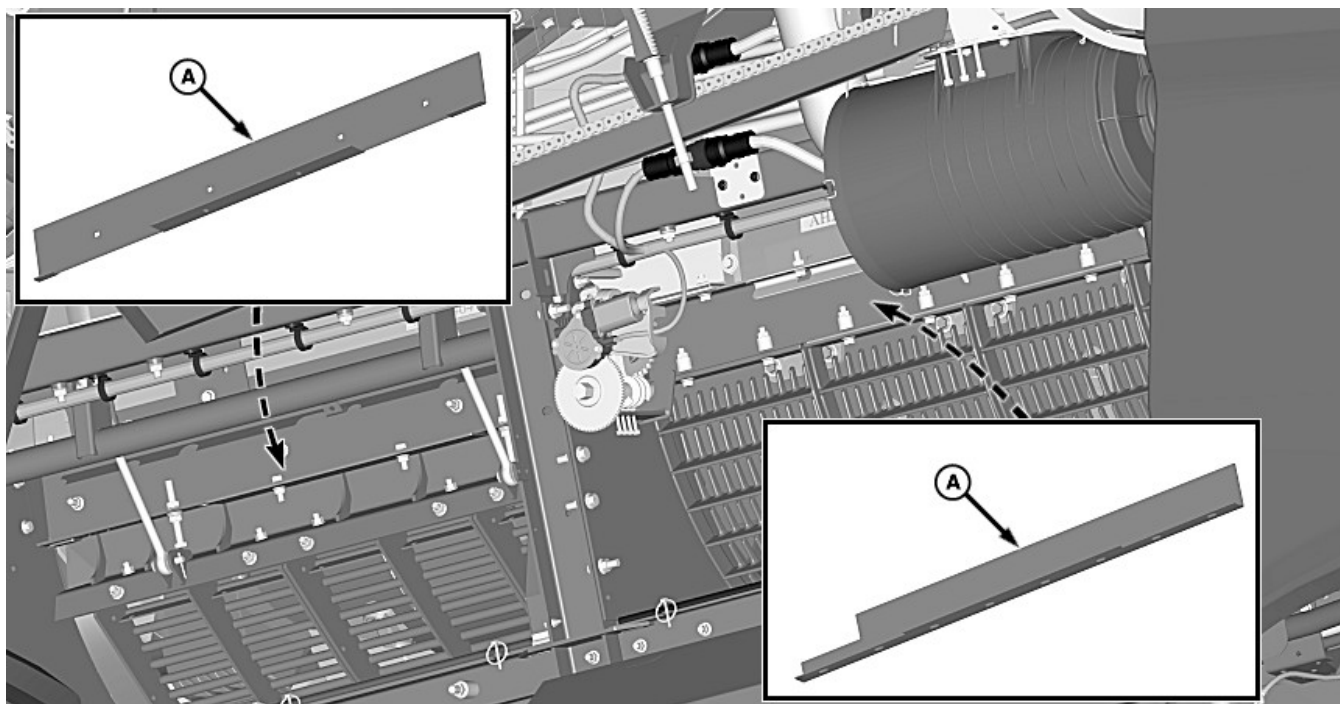
1. Întrerupătoarele grătarului separatorului (A) TREBUIE să fie instalate în locațiile (B), conform ilustrației.
2. Fixați întrerupătoarele grătarului separatorului cu șuruburi cu cap și piulițe (C).
3. Strângeți șuruburile cu cap conform specificației.

Specificație

Șuruburi cu cap—Cuplu. 73 Nm
(54 lb.-ft.)

OUC6075,00016F8-58-19DEC13

Protecțiile șinei separatorului (dacă există)



H126544—UN—20JUN19

A—Protecțiile șinei separatorului

NOTĂ: În imagine sunt prezentate protecțiile șinei separatorului stânga. Protecțiile șinei separatorului dreapta sunt similare.

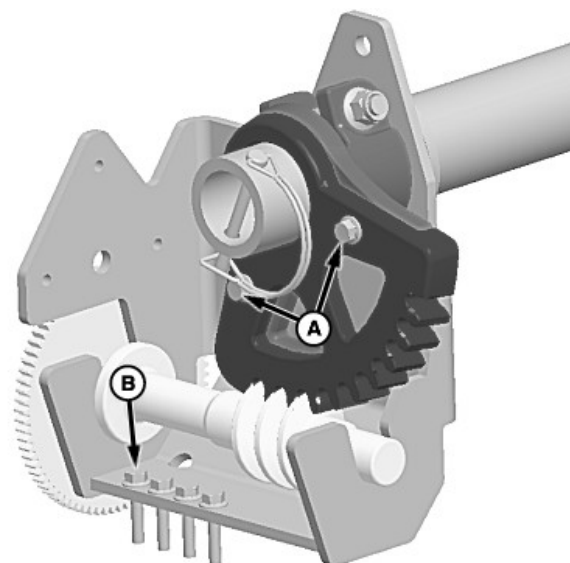
Protecțiile șinei separatorului (A) protejează șina separatorului în timpul recoltării culturilor abrazive.

Verificați periodic dacă protecțiile șinei separatorului stânga și dreapta prezintă urme de uzură.

Demontați și înlocuiți protecțiile șinei separatorului, dacă este cazul. Pentru informații suplimentare, contactați distribuitorul dvs. John Deere.

OJ06075,0004BCF-58-20JUN19

Bolțurile de forfecare ale angrenajului cu sectoare al contrabătătorului (reglaj standard contrabătător)



H88917—UN—14JUN07

A—Bolțuri de forfecare

B—Bolțuri de forfecare suplimentare (4 buc.)

⚠ ATENȚIE: OPRIȚI motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

Folosiți doar bolțurile de forfecare furnizate de John

Deere (A), consultați reprezentantul John Deere pentru schimbarea bolțurilor de forfecare.

Dacă bolțurile de forfecare se rup, înlocuiți cu bolțurile de forfecare suplimentare (B), care sunt furnizate pe suportul angrenajului cu sectoare.

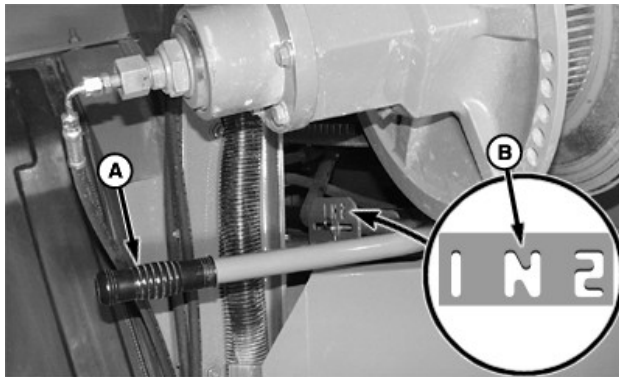
Strângeți bolțurile de forfecare conform specificației.

Specificație

Bolțuri de forfecare—Cuplu. 15 Nm
(133 lb-in.)

OUC6075,0001800-58-13MAY14

Secțiunile contrabătătorului (reglaj standard contrabătător)—Demontare și instalare



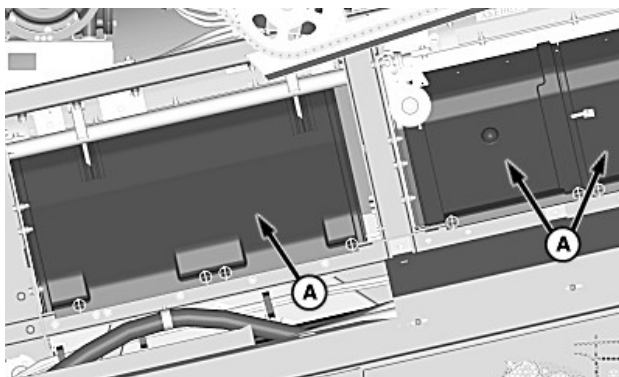
H96927—UN—17JUN10

A—Mâner
B—Poziția neutră

ATENȚIE: Secțiunile contrabătătorului sunt grele și dificil de manipulat. Ar putea fi nevoie de o altă persoană pentru demontarea și instalarea secțiunilor contrabătătorului.

NOTĂ: Pentru o demontare mai ușoară, închideți contrabătătorul complet.

1. Mutați mânerul (A) pentru a cupla cutia de viteze a rotorului în poziția neutră (B).

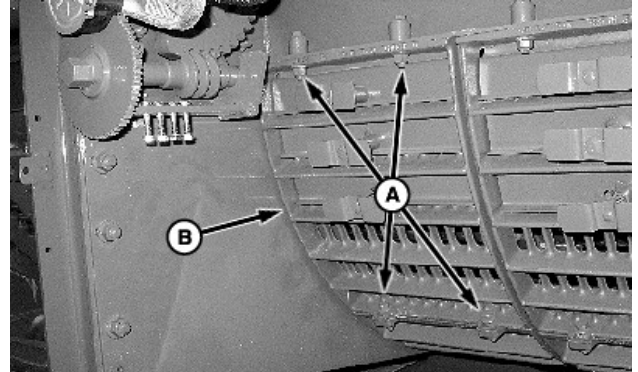


H111238—UN—13MAY14

A—Capacele separatorului

NOTĂ: Demontați scuturile, după cum este necesar, pentru a avea acces la capacele de inspecție ale separatorului.

2. Scoateți capacele de inspecție ale separatorului (A).

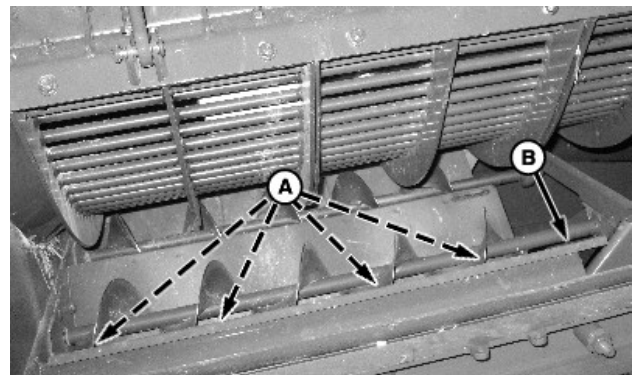


H100377—UN—22FEB11

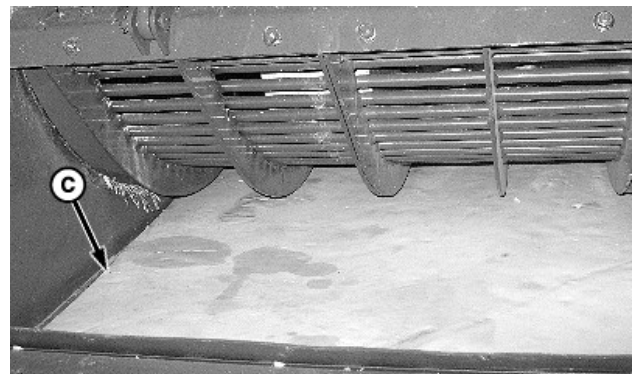
A—Șuruburi
B—Grătarul separatorului

NOTĂ: Demontarea grătarului separatorului oferă acces la rotorul rotativ.

3. Scoateți șuruburile cu cap (A) și grătarul separatorului (B).



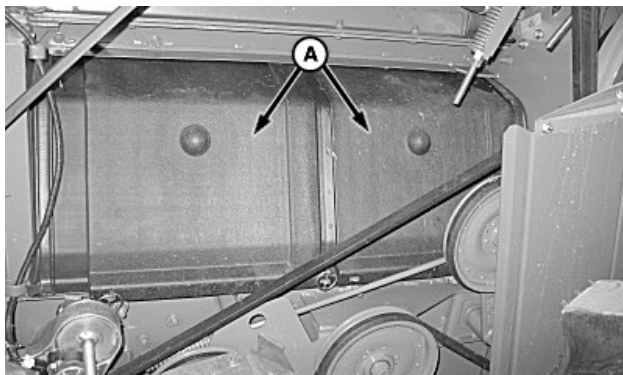
H100378—UN—22FEB11



H100380—UN—22FEB11

A—Șuruburi cu cap (4 buc.)
B—Derivator
C—Carton

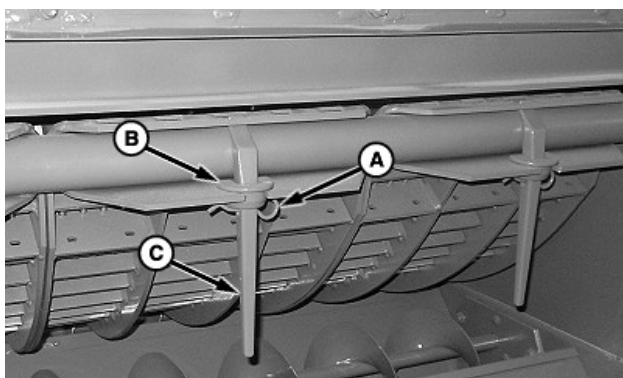
4. Slăbiți șuruburile cu cap (A) și scoateți divertorul din tablă de pe partea stângă (B).
5. Puneți o bucată de carton (C) sau de polistiren peste melcii transportori. Aceasta oferă protecție pentru melcii transportori și o suprafață netedă pentru demontarea contrabătătoarelor.



H96929—UN—17JUN10

A—Capacul separatorului (2 buc.)

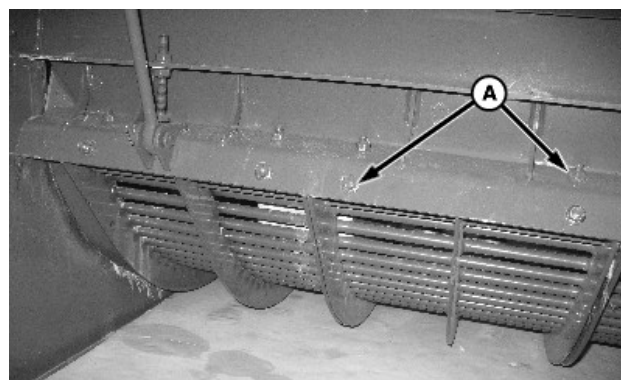
6. Demontați scuturile, după cum este necesar, pentru a avea acces la capacele de inspecție ale separatorului.
7. Scoateți știftul de blocare rapidă și cele două capace din față ale separatorului (A) de pe partea dreaptă a mașinii.



H111561—UN—14JUL14

A—Știft elastic
B—Dispozitivul de retenție al contrabătătorului
C—Mâner

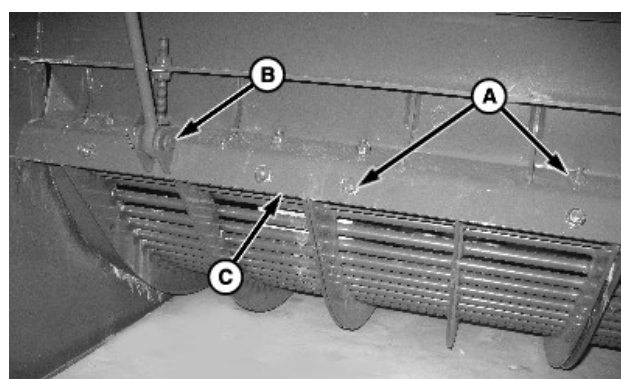
8. Scoateți știftul elastic (A) de la dispozitivul de fixare a contrabătătorului (B).
9. Ridicați dispozitivul de fixare (B) al contrabătătorului și scoateți mânerul (C) de la fiecare secțiune a contrabătătorului.



H100381—UN—23FEB11

A—Șuruburi cu cap (12 buc.)

10. Slăbiți șuruburile (A).

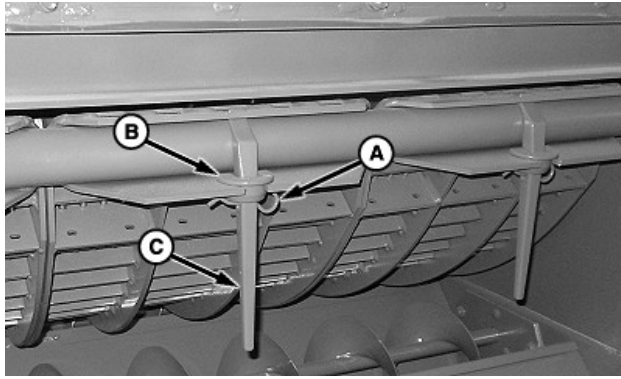


H100382—UN—23FEB11

A—Șuruburi cu cap (12 buc.)
B—Știfturi (2 buc.)
C—Bara "Z"

⚠ ATENȚIE: Pentru a preveni deteriorarea, coborâți cu atenție contrabătătorul pe patul melcului.

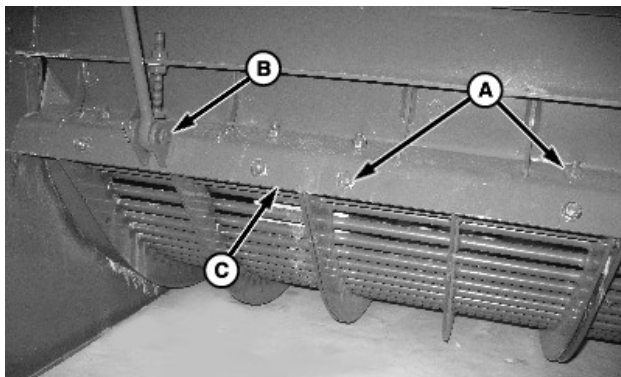
11. Demontați șuruburile (A).
12. Scoateți cuiele spintecate, știfturile (B) și bara "Z" (C).
13. Rotiți rotorul în așa fel încât să se formeze un joc în dispoziția elementelor de treierare în cadrul contrabătătorului din mijloc.
14. Scoateți secțiunea centrală a contrabătătorului.
15. Glisați contrabătătorul din spate în poziție centrală și scoateți-l.
16. Glisați contrabătătorul din față în poziție centrală și scoateți-l.
17. Verificați uzura secțiunilor contrabătătorului, a elementelor de treierare și a dinților de treierare folosind lera KXE10110.
18. Instalați contrabătătoarele în ordine inversă.



H111561—UN—14JUL14

- A—Știft elastic
B—Dispozitivul de retenție al contrabătătorului
C—Mâner

19. Instalați mânerul (C), dispozitivul de fixare a contrabătătorului (B) și știftul elastic (A) pe secțiunile contrabătătorului.

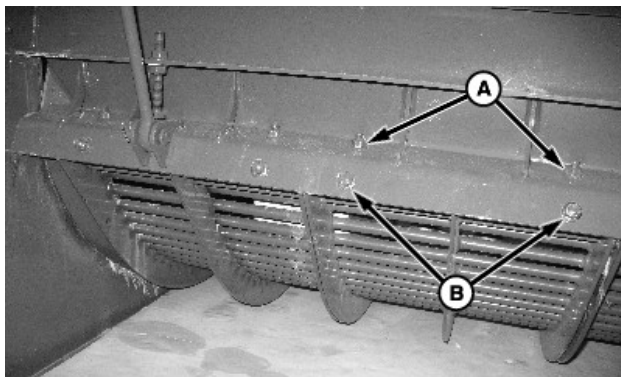


H100382—UN—23FEB11

- A—Șuruburi cu cap (12 buc.)
B—Știfturi (2 buc.)
C—Bara "Z"

20. Poziționați bara "Z" (C) peste capătul contrabătătoarelor și instalați șuruburile cu cap, dar nu strângeți.

21. Instalați știfturile (B).



H121120—UN—22MAR17

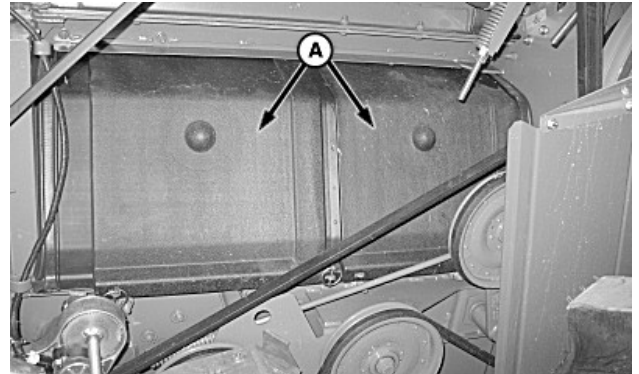
- A—Șuruburi cu cap (6 buc.)
B—Șuruburi cu cap (6 buc.)

22. Asigurați-vă că capetele contrabătătoarelor se

potrivesc comod în bara "Z"; apoi strângeți mai întâi rândul de sus al șuruburilor cu cap (A).

23. Strângeți rândul de jos al șuruburilor cu cap (B) la sfârșit.

24. Reglați nivelul contrabătătorului. Consultați Echilibrarea contrabătătorului (Reglarea standard a contrabătătorului), din această secțiune.



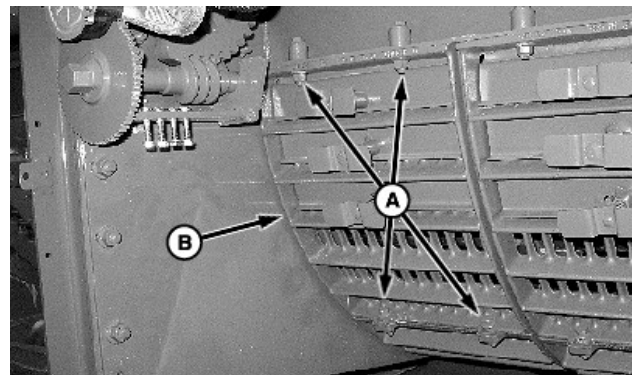
H96929—UN—17JUN10

- A—Capacele separatorului

NOTĂ: Verificați dacă partea de sus a capacului separatorului este sub bride.

25. Instalați capacele separatorului (A).

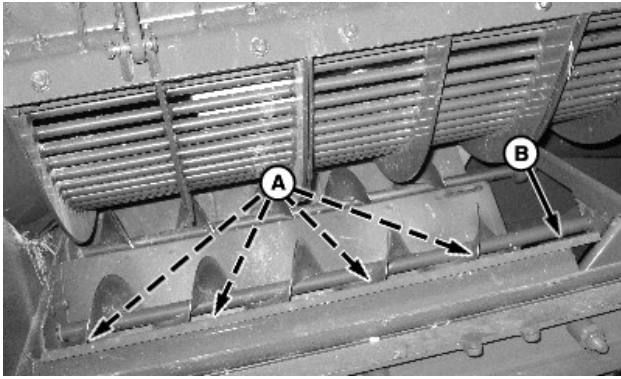
26. Instalați scuturile demontate anterior pentru a avea acces la capacele de inspecție ale separatorului.



H100377—UN—22FEB11

- A—Șuruburi cu cap (4 buc.)
B—Grătarul separatorului

27. Instalați grătarul separatorului (B) și fixați-l cu șuruburile cu cap (A).



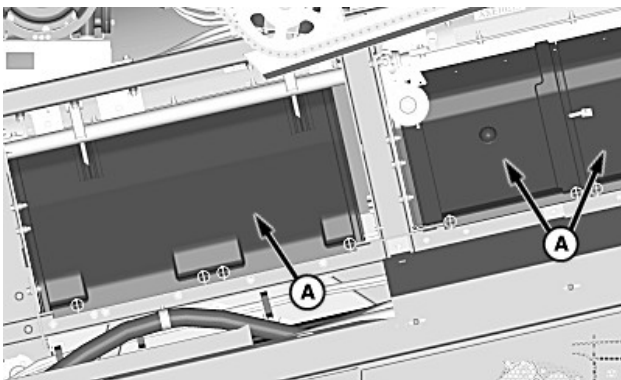
H100378—UN—22FEB11



H100380—UN—22FEB11

A—Șuruburi cu cap (4 buc.)
B—Derivator
C—Carton

28. Scoateți cartonul (C) sau polistirenul de pe melcii transportori.
29. Instalați derivatorul (B) în poziția originală și strângeți șuruburile cu cap (A).



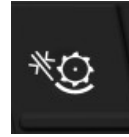
H111238—UN—13MAY14

A—Capacul separatorului

30. Instalați capacele de inspecție ale separatorului (A).
31. Instalați scuturile demontate anterior pentru a avea acces la capacele de inspecție ale separatorului.
32. Mutați cutia de viteze a transmisiei rotorului în treapta dorită.

OUO6075,0004605-58-04APR17

Secțiunile contrabătătorului (Izolație activă contrabătător)—Demontare și instalare



H117012—UN—28MAR16

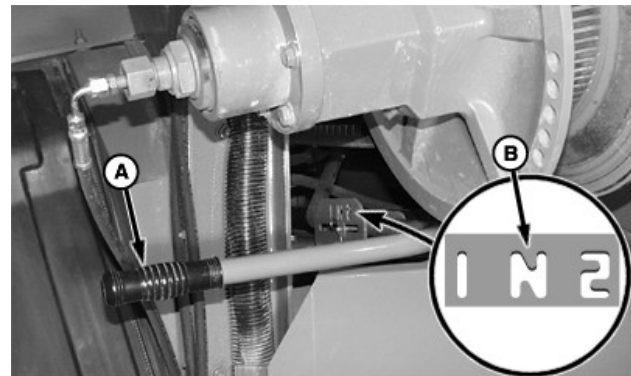
Reglarea jocului de treierare

ATENȚIE: Secțiunile contrabătătorului sunt grele și dificil de manipulat. Ar putea fi nevoie de o altă persoană pentru demontarea și instalarea secțiunilor contrabătătorului.

1. Porniți motorul și apăsați comutatorul de reglare a jocului de treierare.
2. Pentru un acces mai ușor la organele de asamblare ale barei "Z", deschideți jocul de treierare la 5.

NOTĂ: Jocul de treierare trebuie mărit în funcție de configurația mașinii.

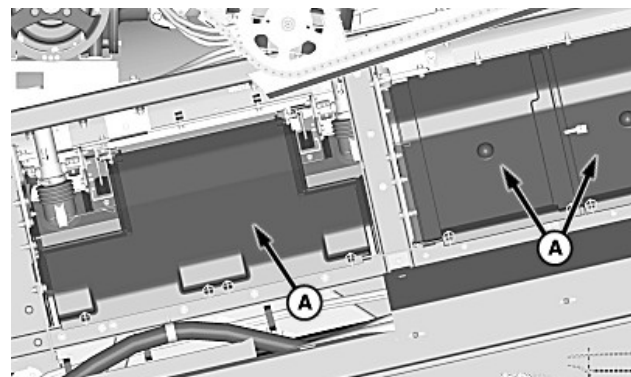
3. Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.



H96927—UN—17JUN10

A—Mâner
B—Poziția Neutră

4. Mutați mânerul (A) pentru a cupla cutia de viteze a rotorului în poziția neutră (B).

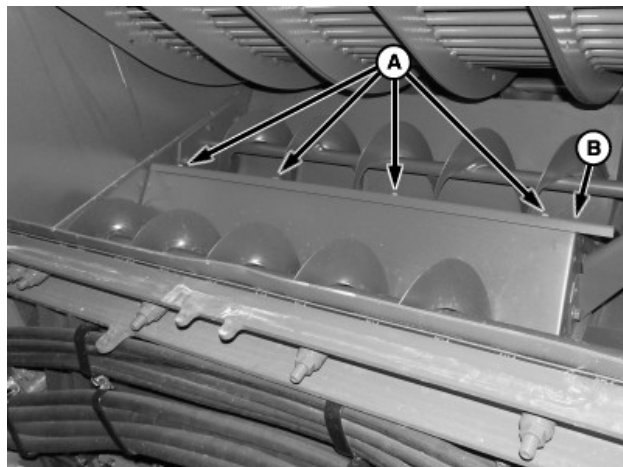


H111239—UN—13MAY14

A—Capacele separatorului

NOTĂ: Demontați scuturile, după cum este necesar, pentru a avea acces la capacele de inspecție ale separatorului.

- Scoateți capacele de inspecție ale separatorului (A).

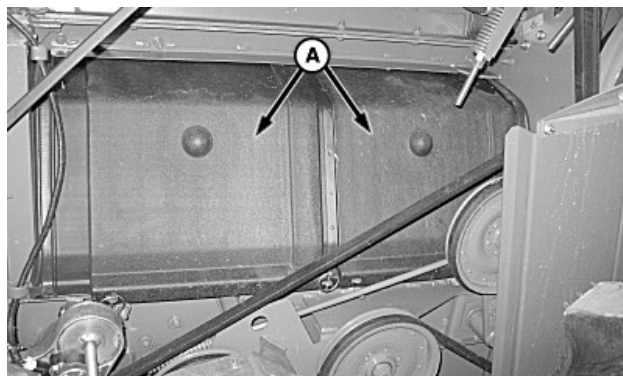


H109597—UN—18DEC13

A—Șuruburi
B—Derivator

- Slăbiți șuruburile cu cap (A) și scoateți divertorul din tablă de pe partea stângă (B).

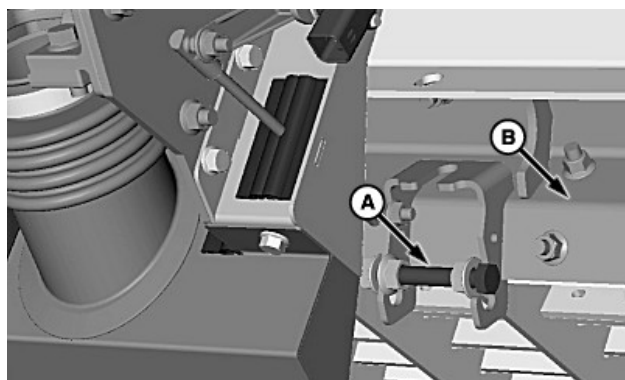
NOTĂ: Puneți o bucată de carton sau de polistiren peste melcii transportori. Aceasta oferă protecție pentru melcii transportori și o suprafață netedă pentru demontarea contrabătătoarelor.



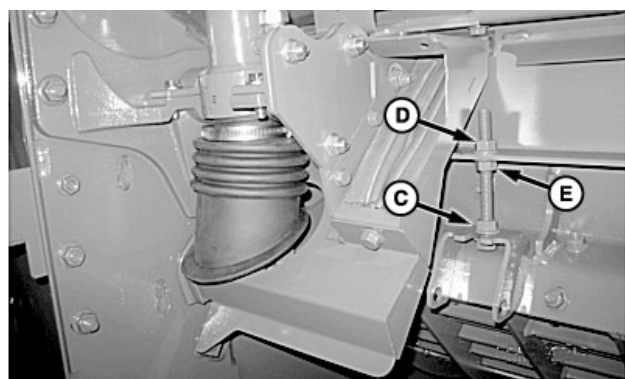
H96929—UN—17JUN10

A—Capacul separatorului

- Demontați scuturile, după cum este necesar, pentru a avea acces la capacele de inspecție ale separatorului.
- Scoateți știftul de blocare rapidă și cele două capace din față ale separatorului (A) de pe partea dreaptă a mașinii.



H109919—UN—27FEB14



H109920—UN—27FEB14

A—Șurub de echilibrare (2 buc.)
B—Bara "Z"
C—Piuliță (2 buc.)
D—Piuliță (2 buc.)
E—Piuliță (2 buc.)

- Scoateți șuruburile (A) de echilibrare ale contrabătătorului de la consola de pe bara "Z" (B) și instalați-le prin șină pentru a fixa ansamblul contrabătător și bara "Z".
- Strângeți manual piulița (C) pe consola barei "Z" și strângeți ușor piulița (D) pe șină pe ambele părți.

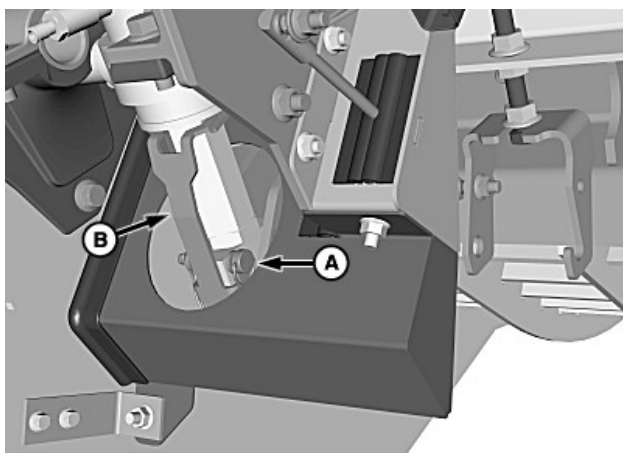
NOTĂ: Verificați dacă există un spațiu adecvat între piulița (E) și șină pentru reglări de reducere la zero. NU strângeți până la capăt piulița pe șină.



H109276—UN—16OCT13

A—Garnitură din cauciuc (2 buc.)

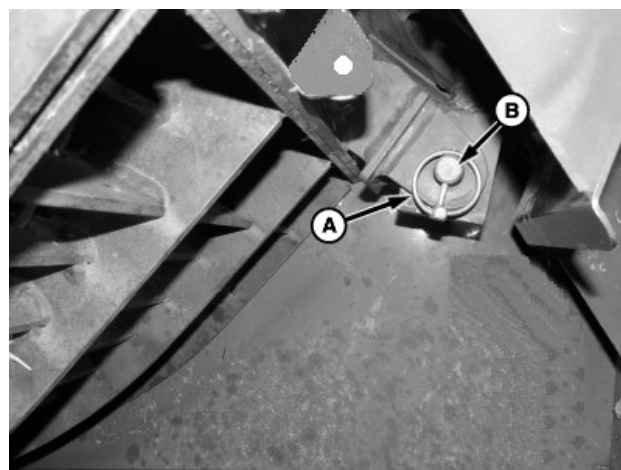
- Scoateți baza garniturii din cauciuc (A) și ridicați în sus pe ambii cilindri.



H111261—UN—22MAY14

- A—Știft (2 buc.)**
B—Opritor de siguranță al cilindrului (2 buc.)

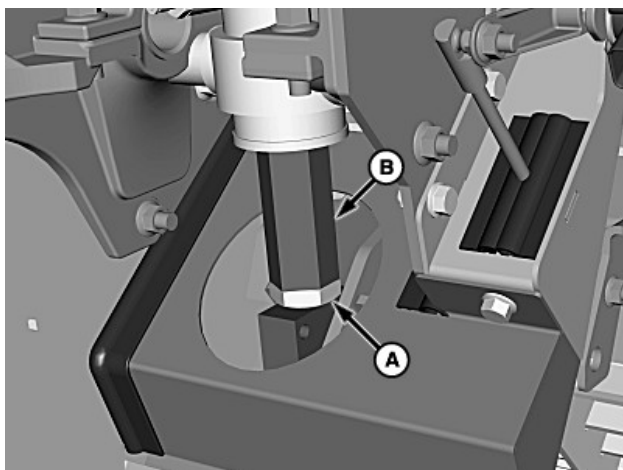
12. Scoateți știftul (A) și opritorul de siguranță (B) al cilindrului, pe ambii cilindri.



H109593—UN—16DEC13

- A—Știft de blocare rapidă (2 buc.)**
B—Știft (2 buc.)

14. Scoateți știftul de blocare rapidă (A) și știftul (B) din tija cilindrului de pe ambele părți.

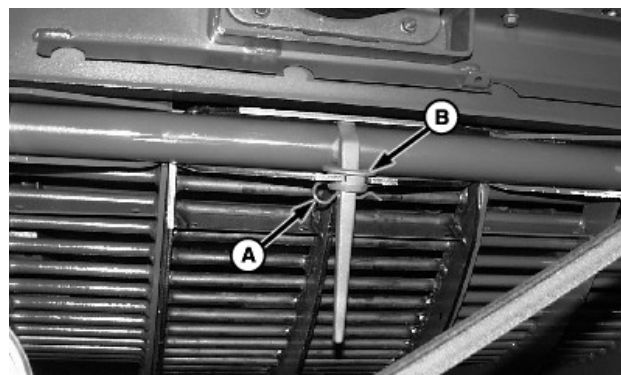


H109683—UN—22JAN14

- A—Contrapiuliță (2 buc.)**
B—Opritor cilindru (2 buc.)

13. Slăbiți contrapiulița (A) de la opritorul (B) al cilindrului și coborâți opritorul pe ambele tije ale cilindrului.

NOTĂ: Contrapiulița și opritorul trebuie coborâte cu cel puțin 15 mm (19/32 in.) din locul curent.



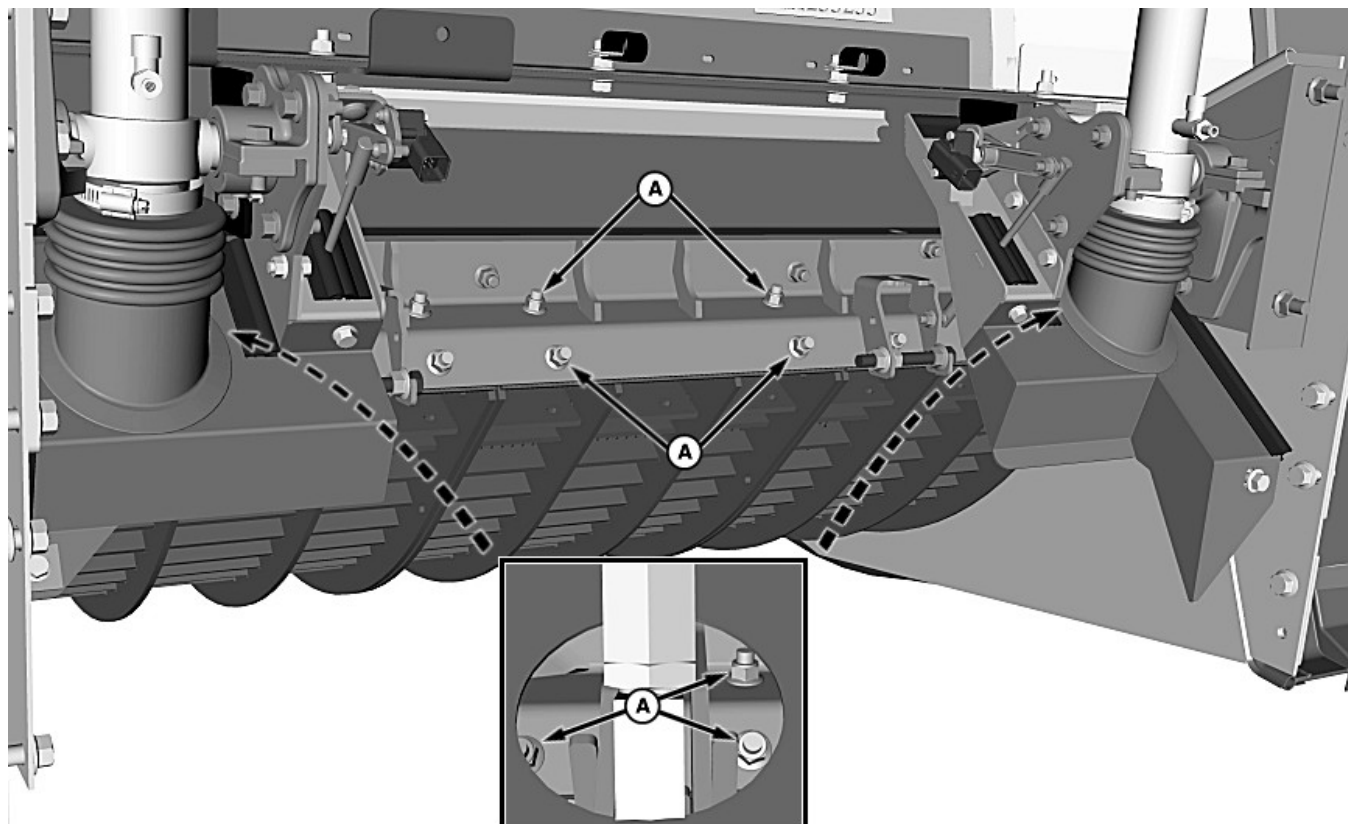
H75040—UN—04FEB03

Dispozitivul de retenție al contrabătătorului

- A—Știft elastic**
B—Dispozitivul de retenție al contrabătătorului

15. Scoateți știftul elastic (A) de la dispozitivul de fixare a contrabătătorului (B).

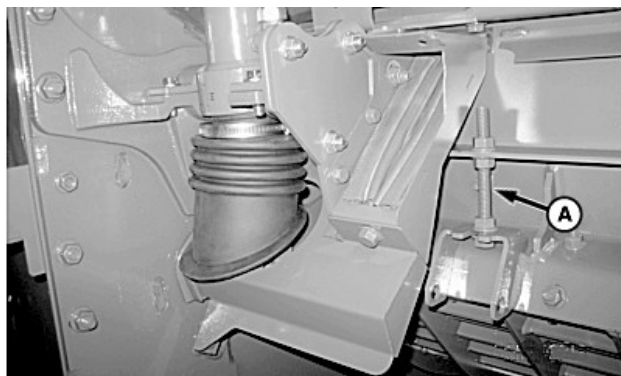
16. Ridicați dispozitivul de fixare al contrabătătorului și scoateți mânerul de la fiecare secțiune a contrabătătorului.



H109599—UN—19DEC13

A—Șurub cu cap (14 buc.)

17. Slăbiți șuruburile cu cap (A).



H109677—UN—21JAN14

A—Șurub de echilibrare (2 buc.)

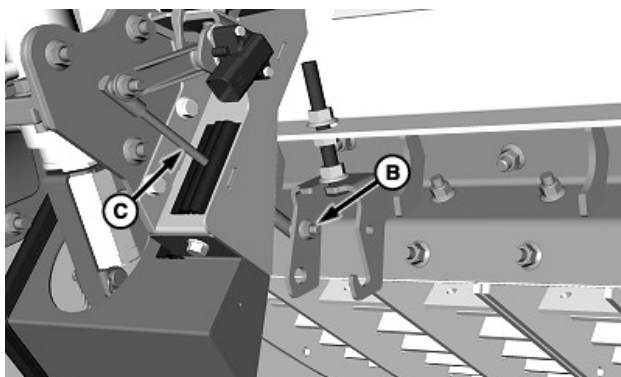
B—Piuliță (2 buc.)

C—Braț de legătură (2 buc.)

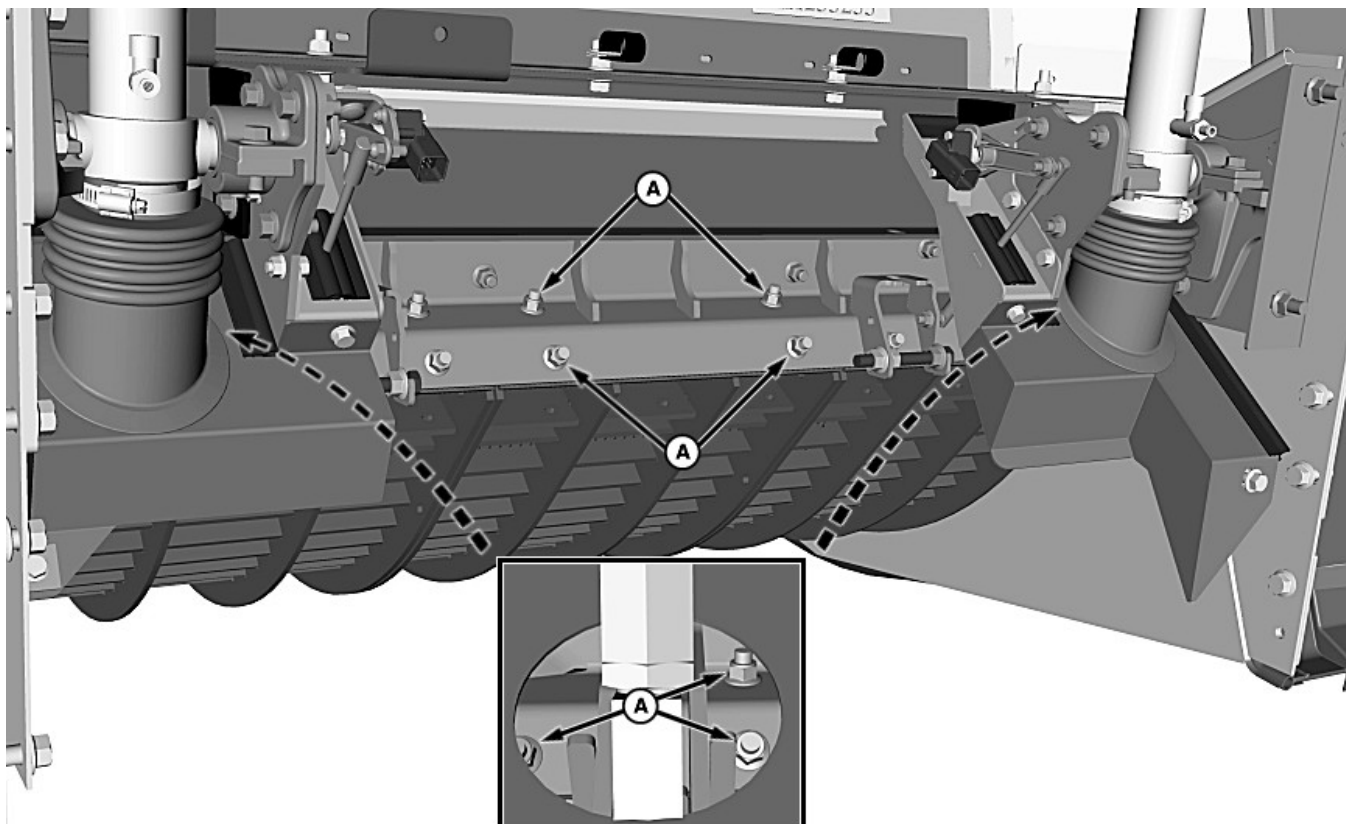
18. Utilizați șurubul cu cap de echilibrare (A) pentru a regla bara "Z" și contrabătătoarele până la aproximativ 10 mm (13/32 in.) sau până când contrabătătorul din mijloc poate fi scos cu ușurință.

NOTĂ: În funcție de configurația mașinii, s-ar putea să fie necesară și scoaterea barei "Z".

19. Dacă demontați bara "Z", scoateți și piulițele (B) și brațele timoneriei (C).



H111243—UN—16MAY14



H109599—UN—19DEC13

A—Șurub și piuliță (14 buc.)

20. Scoateți șuruburile cu cap și piulițele (A).

NOTĂ: Rotiți rotorul în așa fel încât să se formeze un joc în poziția elementelor de treierare în cadrul contrabătătorului din mijloc.

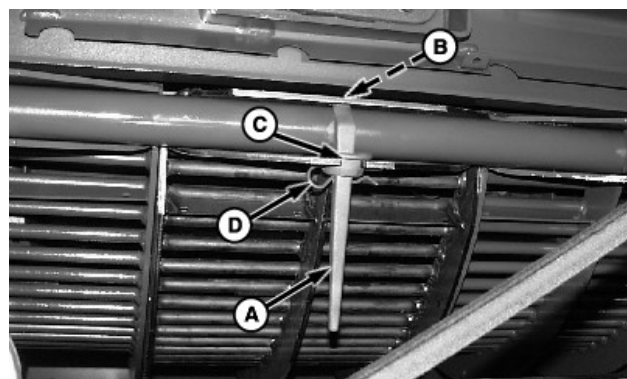
21. Scoateți secțiunea centrală a contrabătătorului.

22. Glisați contrabătătorul din spate în poziție centrală și scoateți-l.

23. Glisați contrabătătorul din față în poziție centrală și scoateți-l.

24. Verificați uzura secțiunilor contrabătătorului, a elementelor de treierare și a dinților de treierare folosind lera KXE10110.

25. Instalați contrabătătoarele în ordine inversă.



H75041—UN—04FEB03

A—Mâner

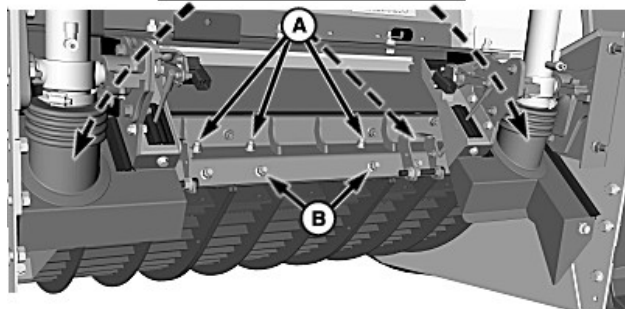
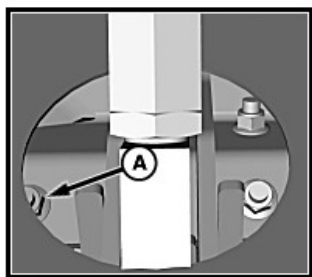
B—Canal

C—Dispozitivul de retenție al contrabătătorului

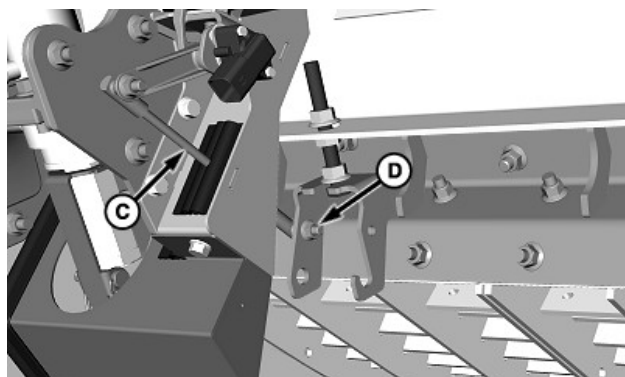
D—Știft elastic

26. Instalați mânerul contrabătătorului (A) în canalul (B) din secțiunile contrabătătorului.

27. Instalați dispozitivul de reținere al contrabătătorului (C) și fixați-l cu știftul elastic (D).



H109684—UN—22JAN14



H111244—UN—16MAY14

- A—Șurub și piuliță (6 buc.)
 B—Șurub și piuliță (8 buc.)
 C—Braț de legătură (2 buc.)
 D—Piuliță (2 buc.)

NOTĂ: Dacă bara "Z" a fost demontată anterior, instalați-o acum.

28. Folosind șuruburile cu cap de echilibrare, coborâți bara "Z" și contrabătătoarele circa 10 mm (13/32 in.) sau o distanță egală cu cea ridicată anterior.

NOTĂ: Verificați dacă secțiunile contrabătătorului sunt strânse unele de celelalte, fără să existe goluri, înainte de a strânge organele de asamblare.

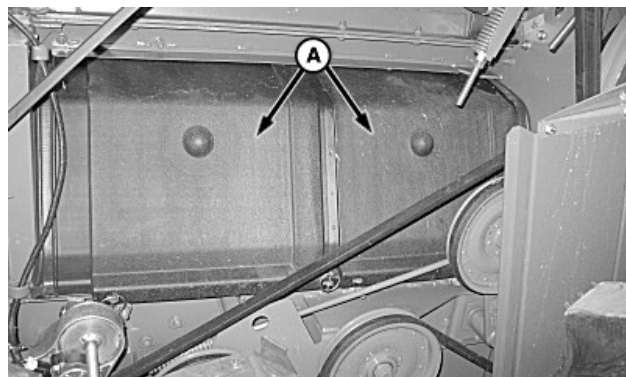
29. Verificați capetele contrabătătoarelor pentru a se potrivi bine în bara "Z"; apoi strângeți mai întâi rândul de sus al șuruburilor cu cap și piulițelor (A).

30. Strângeți rândul de jos al șuruburilor cu cap și piulițelor (B) la sfârșit.

31. Dacă bara "Z" a fost demontată, instalați brațele timoneriei (C) folosind piulițele (D).

32. Reglați nivelul contrabătătorului. Consultați

Echilibrarea contrabătătorului (Izolație activă contrabătător), mai departe în această secțiune.



H96929—UN—17JUN10

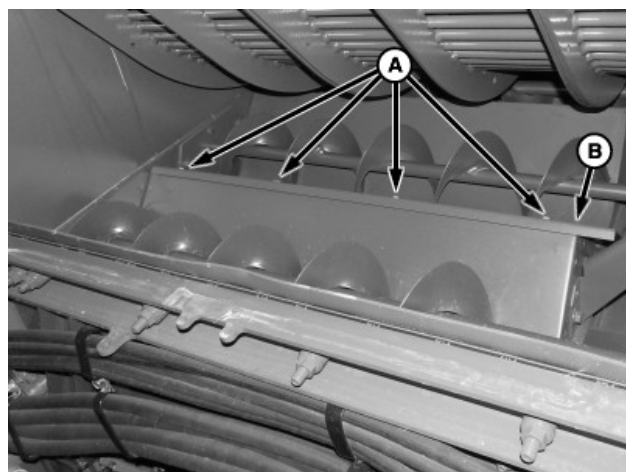
A—Capacele separatorului

NOTĂ: Verificați dacă partea de sus a capacului separatorului este sub bride.

33. Instalați capacele separatorului (A).

34. Instalați scuturile demontate anterior pentru a avea acces la capacele de inspecție ale separatorului.

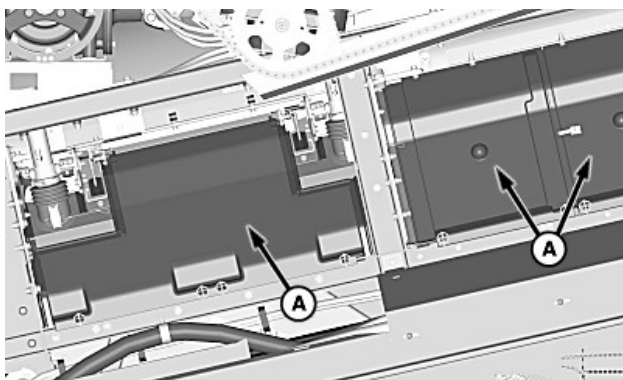
NOTĂ: Scoateți cartonul sau polistirenul de pe melcii transportori.



H109597—UN—18DEC13

A—Șurub cu cap (4 buc.)
 B—Derivator

35. Instalați derivatorul (B) în poziția originală și strângeți șuruburile cu cap (A).



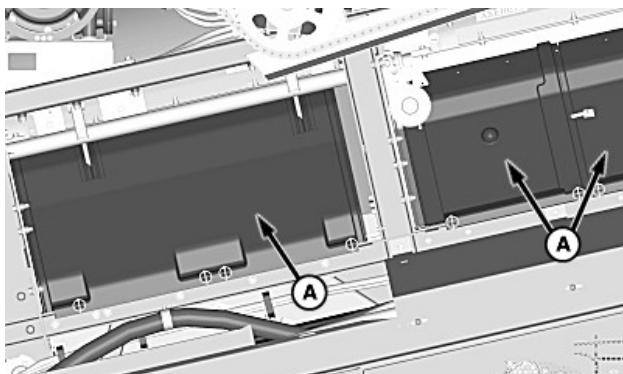
H111239—UN—13MAY14

A—Capacul separatorului

36. Instalați capacele de inspecție ale separatorului (A).
37. Instalați scuturile demontate anterior pentru a avea acces la capacele de inspecție ale separatorului.
38. Mutați cutia de viteze a rotorului în poziția anterioară.

OUO6075,0004606-58-11APR17

Echilibrarea contrabătătorului (reglaj standard contrabătător)

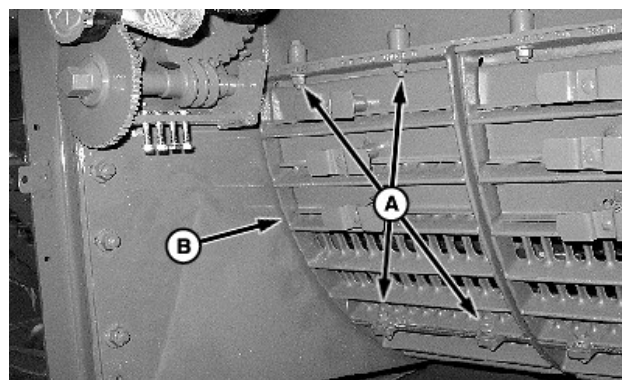


H111238—UN—13MAY14

A—Capacul separatorului

NOTĂ: Capacele din oțel rotund ale contrabătătorului (dacă sunt instalate) trebuie să fie scoase înainte de a începe echilibrarea contrabătătorului.

1. Demontați scuturile, după cum este necesar, pentru a avea acces la capacele de inspecție ale separatorului.
2. Scoateți capacele de inspecție ale separatorului (A).

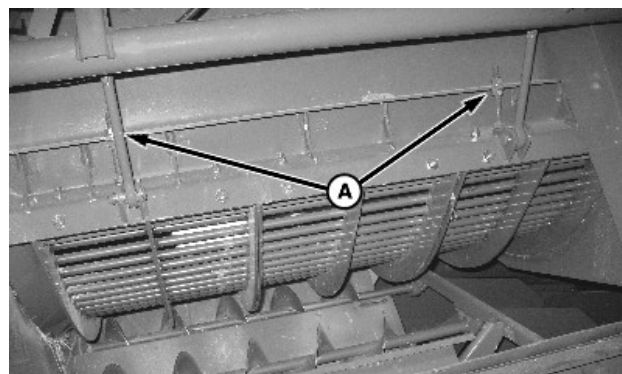


H100377—UN—22FEB11

A—Șurub cu cap (4 buc.)
B—Grătarul separatorului

NOTĂ: Demontarea grătarului separatorului oferă acces la rotorul rotativ.

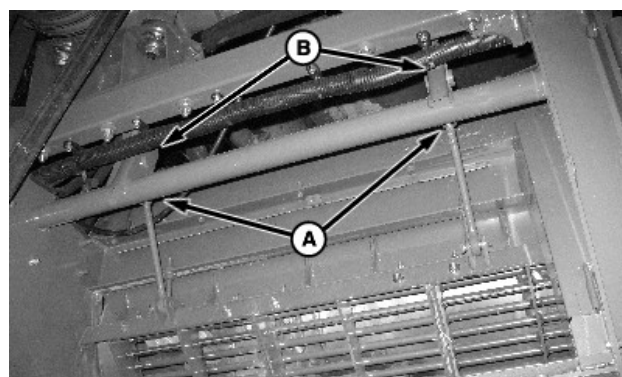
3. Scoateți șuruburile cu cap (A) și grătarul separatorului (B).



H100391—UN—23FEB11

A—Șuruburi de oprire (2 buc.)

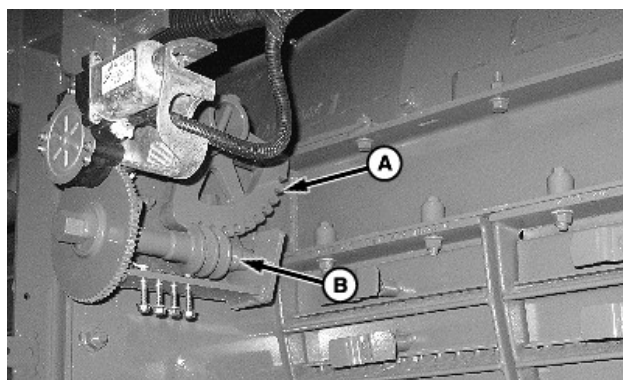
4. Retrageți șuruburile de oprire (A).



H100392—UN—23FEB11

A—Piulița inferioară (2 buc.)
B—Piulița superioară (2 buc.)

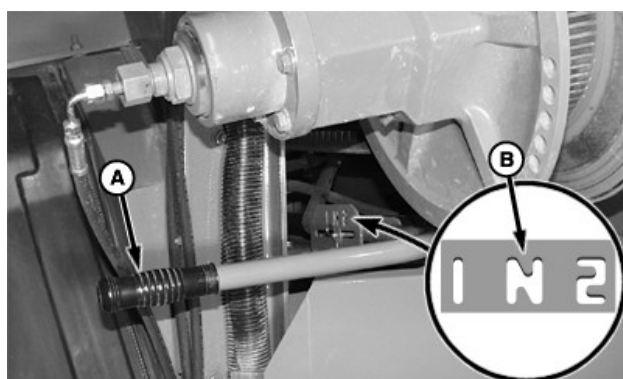
5. Slăbiți piulițele de blocare (A) și retrageți piulițele (B) câte cinci rotații pentru fiecare.



H100393—UN—23FEB11

A—Angrenaj cu sectoare
B—Roată dințată elicoidală

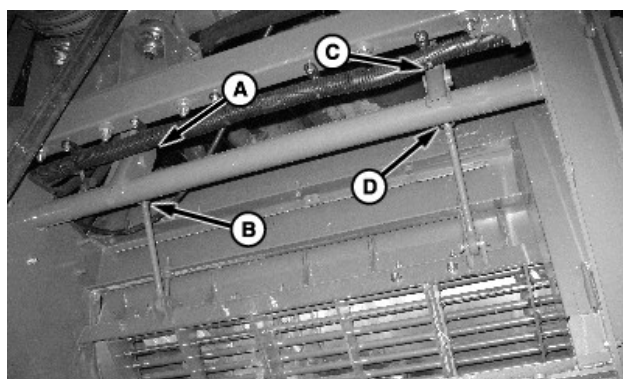
6. Reglați contrabătătorul în poziția închis folosind comutatorul din cabină până când roata dințată elicoidală (B) și angrenajul cu sectoare (A) sunt întoarse în poziția de sus.



H96927—UN—17JUN10

A—Mâner
B—Poziția Neutră

7. Mutați mânerul (A) pentru a cupla cutia de viteze a rotorului în poziția neutră (B).

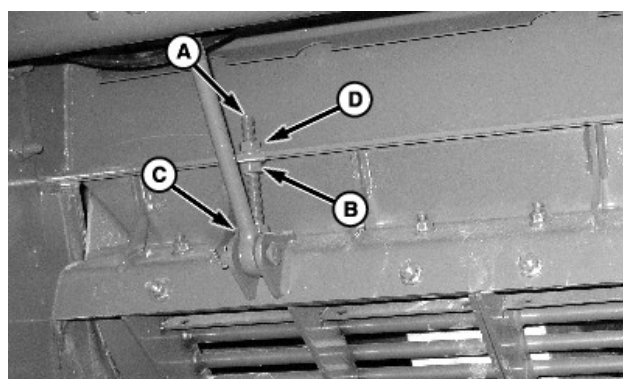


H100394—UN—23FEB11

A—Piulița superioară a șurubului cu ochi frontal
B—Piulița de blocare inferioară a șurubului cu ochi frontal
C—Piulița superioară a șurubului cu ochi posterior
D—Piulița de blocare inferioară a șurubului cu ochi posterior

8. Reglați piulița superioară (A) a șurubului cu ochi frontal încet până când elementele “ticăie” contrabătătorul, în timp ce rotorul se învârtă în sens antiorar. Învârtiți în sens invers trei rotații complete.

9. Reglați piulița superioară (C) a șurubului cu ochi posterior încet până când elementele “ticăie” contrabătătorul, în timp ce rotorul se învârtă în sens antiorar. Învârtiți în sens invers trei rotații complete.
10. Reglați piulița superioară a șurubului cu ochi frontal (A) încet în jos până când elementele “ticăie” contrabătătorul. Întoarceți în sens invers până când “ticăitul” se oprește. Imediat ce “ticăitul” s-a oprit, învârtiți în sens invers un tur complet și strângeți piulița de blocare superioară.
11. Reglați piulița superioară a șurubului cu ochi posterior (C) încet în jos până când elementele “ticăie” contrabătătorul. Întoarceți în sens invers până când “ticăitul” se oprește. Imediat ce “ticăitul” s-a oprit, învârtiți în sens invers un tur complet și strângeți piulița de blocare superioară.
12. Strângeți piulița inferioară frontală de reglare a contrabătătorului. Țineți piulița superioară (A) a șurubului cu ochi frontal folosind o cheie fixă și strângeți piulița de blocare inferioară (B) a șurubului cu ochi frontal.
13. Strângeți piulița inferioară posterioară de reglare a contrabătătorului. Țineți piulița superioară (C) a șurubului cu ochi posterior folosind o cheie fixă și strângeți piulița de blocare inferioară (D) a șurubului cu ochi posterior.

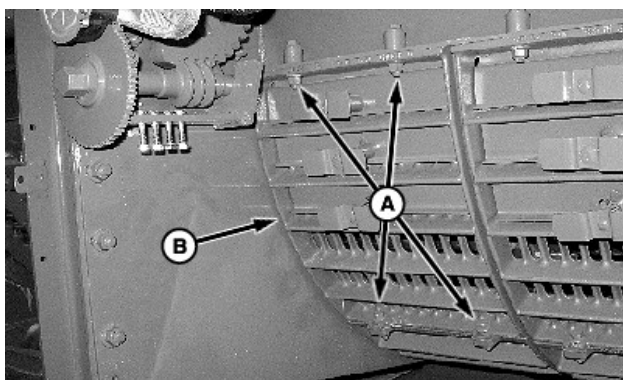


H100395—UN—23FEB11

Șuruburi de oprire

A—Șurub de oprire (2 buc.)
B—Contrapiuliță
C—Capul șurubului
D—Contrapiuliță

14. Reglați șurubul de oprire frontal și posterior (A) al contrabătătorului prin strângerea piuliței inferioare (B) până când capul șurubului (C) este poziționat bine în contrabătător. Strângeți piulița superioară (D) în timp ce țineți piulița inferioară (B) folosind o cheie fixă.



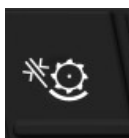
H100377—UN—22FEB11

A—Șurub cu cap (4 buc.)
B—Grătarul separatorului

15. Instalați grătarul separatorului (B) și fixați-l cu șuruburile cu cap (A).
16. Mutați cutia de viteze a rotorului în poziția anterioară.
17. Instalați capacele de inspecție și scuturile separatorului demontate anterior.
18. Selectați **Calibrarea jocului de treierare (STS Electric)** din interiorul cabinei și urmați informațiile indicate pe afișaj. Consultați Ajutorul pentru aplicația de calibrare sau Ajutorul pentru postul operatorului pentru informații suplimentare.

OUC6075.0004601-58-28MAR17

Echilibrarea contrabătătorului (izolație activă contrabătător)



H117012—UN—28MAR16

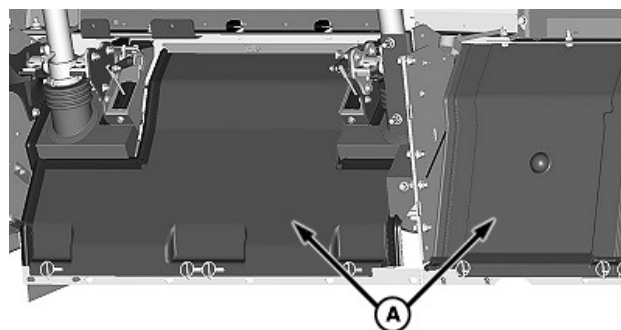
Reglarea jocului de treierare

NOTĂ: Capacele contrabătătorului cu bară rotundă (dacă sunt instalate) trebuie să fie scoase înainte de a începe echilibrarea contrabătătorului.

1. Porniți motorul și apăsați comutatorul de reglare a jocului de treierare.
2. Setați jocul de treierare la 0.

NOTĂ: Dacă dinții de treierare mai înalți în grupuri dense sau elementele de treierare ale orezului au înlocuit elementele pentru boabe, setați jocul de treierare la 15.

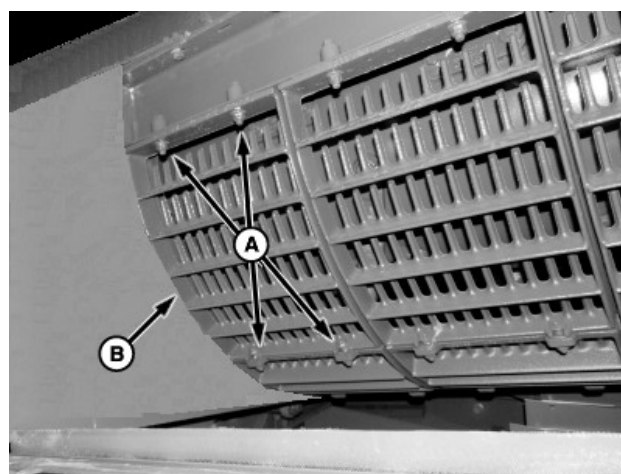
3. Opiți motorul, acționați frâna de parcare și rotiți comutatorul cu cheie în poziția de PORNIRE.



H113295—UN—23MAR15

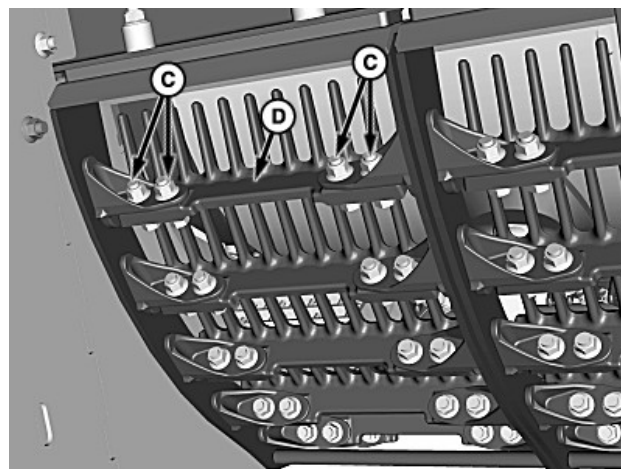
A—Capacele de inspecție ale separatorului

4. Scoateți capacele de inspecție ale separatorului (A).



H109596—UN—17DEC13

Grătarele separatorului turnat standard



H109682—UN—22JAN14

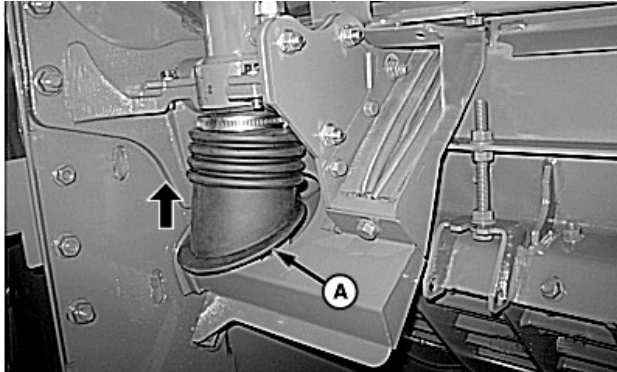
Grătarele separatorului de regim greu

A—Șuruburi cu cap (4 buc.)
B—Grătarul separatorului
C—Șuruburi cu cap și piulițe
D—Degetele grătarului separatorului

NOTĂ: Demontarea grătarului separatorului oferă acces la rotorul rotativ.

5. Dacă mașina are în dotare grătare standard ale separatorului, scoateți șuruburile și piulițele (A), precum și grătarul separatorului (B).
6. Dacă mașina are în dotare grătare ale separatorului de regim greu, scoateți șuruburile și piulițele (C), precum și degetul (D).

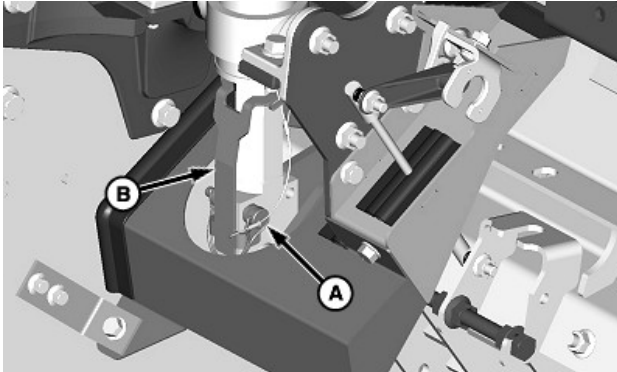
NOTĂ: S-ar putea să fie necesar să demontați două sau mai multe degete ale grătarului separatorului pentru a avea acces la rotorul rotativ.



H109276—UN—16OCT13

A—Garnitură din cauciuc (2 buc.)

7. Scoateți baza garniturii din cauciuc (A) și ridicați în sus pe ambii cilindri.

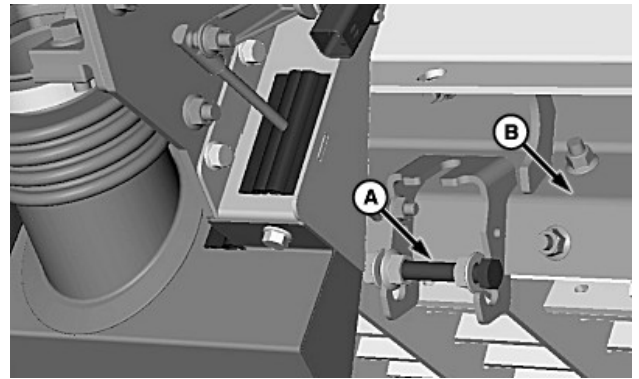


H113060—UN—24FEB15

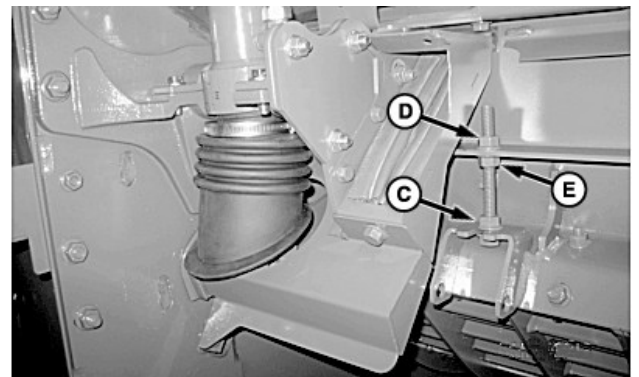
A—Știft (2 buc.)
B—Mecanism de blocare cilindru (2 buc.)

NOTĂ: Poate fi necesară re poziționarea contrabătătorului pentru scoaterea mecanismelor de blocare a cilindrilor.

8. Scoateți știftul (A) și mecanismul de blocare (B) al fiecărui cilindru.



H109919—UN—27FEB14

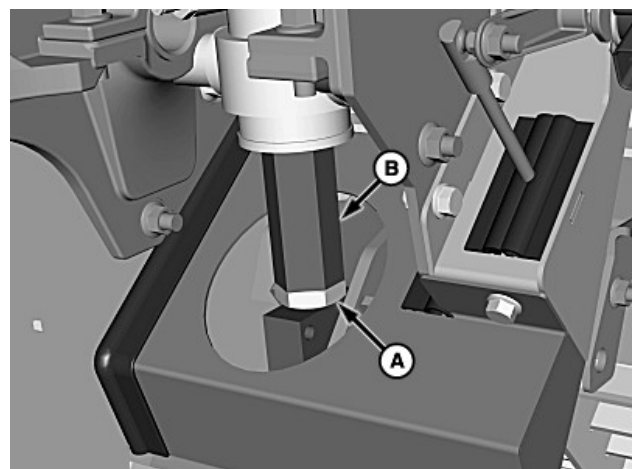


H109920—UN—27FEB14

A—Șuruburi de echilibrare (2 buc.)
B—Bara "Z"
C—Piuliță (2 buc.)
D—Piuliță (2 buc.)
E—Piuliță (2 buc.)

9. Scoateți șuruburile (A) de echilibrare ale contrabătătorului de la consola de pe bara "Z" (B) și instalați-le prin șină pentru a fixa ansamblul contrabătător și bara "Z".
10. Strângeți manual piulița (C) pe consola barei "Z" și strângeți ușor piulița (D) pe șină pe ambele părți.

NOTĂ: Verificați dacă există un spațiu adecvat între piulița (E) și șină pentru reglări de reducere la zero. **NU strângeți până la capăt piulița pe șină.**

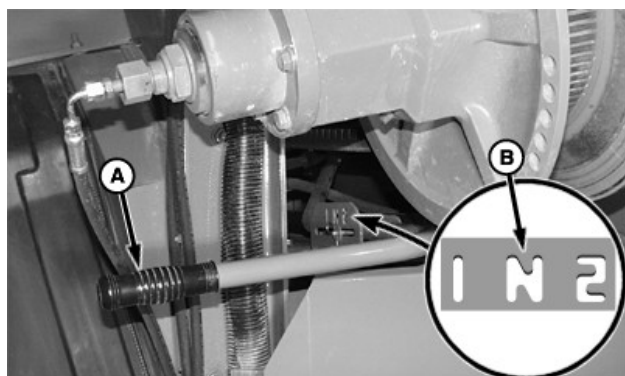


H109683—UN—22JAN14

A—Contrapiuliță (2 buc.)
B—Opritor cilindru (2 buc.)

11. Slăbiți contrapiulița (A) de la opritorul (B) al cilindrului și coborâți opritorul pe ambele tije ale cilindrului.
12. Selectați **Calibrarea echilibrării contrabătătorului (STS Electric)** din interiorul cabinei și urmați informațiile indicate pe afișaj. Consultați Ajutorul pentru aplicația de calibrare sau Ajutorul pentru postul operatorului pentru informații suplimentare.

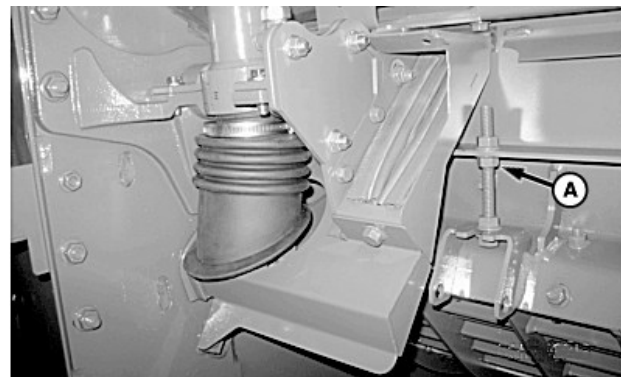
NOTĂ: Comutatorul cu cheie **TREBUIE** lăsat în poziția de **PORNIRE** în timp ce se efectuează următorii pași în exteriorul cabinei.



H96927—UN—17JUN10

A—Măner
B—Poziția Neutră

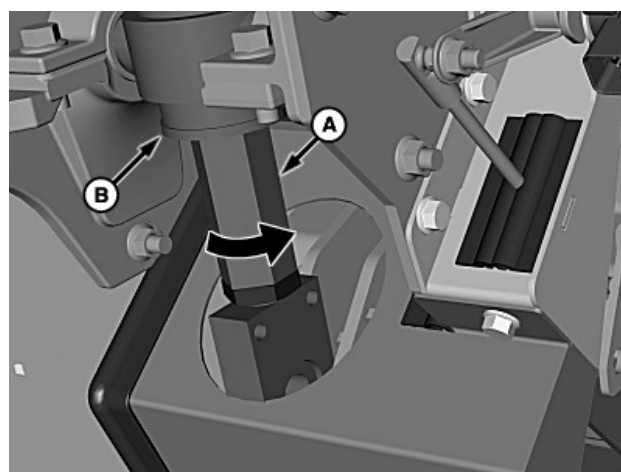
13. Mutați mânerul (A) pentru a cupla cutia de viteze a rotorului în poziția neutră (B).
14. Rotiți rotorul în sens antiorar și strângeți șurubul de echilibrare din spate, trăgând contrabătătorul în sus până când elementele "ticăie". După ce are loc "ticăitul", învârtiți în sens invers șurubul de echilibrare trei rotații complete.
15. Rotiți rotorul în sens antiorar și strângeți șurubul de echilibrare din față, trăgând contrabătătorul în sus până când elementele "ticăie". După ce are loc "ticăitul", învârtiți în sens invers șurubul de echilibrare trei rotații complete.
16. Rotiți în continuare rotorul în sens antiorar și strângeți șurubul de echilibrare din spate, trăgând contrabătătorul în sus până când elementele "ticăie". După ce are loc "ticăitul", învârtiți în sens invers șurubul de echilibrare o rotație și jumătate.
17. Rotiți în continuare rotorul în sens antiorar și strângeți șurubul de echilibrare din față, trăgând contrabătătorul în sus până când elementele "ticăie". După ce are loc "ticăitul", învârtiți în sens invers șurubul de echilibrare o rotație și jumătate.



H109594—UN—16DEC13

A—Piuliță (2 buc.)

18. Strângeți piulița (A) pe șină pentru a ajuta la blocarea contrabătătoarelor în poziție.



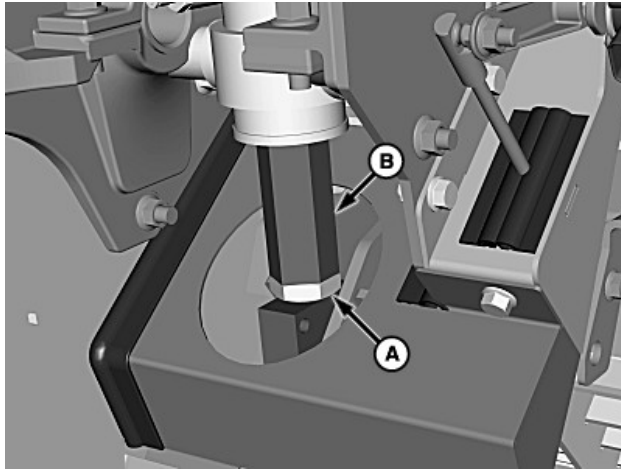
H109602—UN—19DEC13

A—Opritoare cilindru (2 buc.)
B—Cămăși cilindru (2 buc.)

19. În timpul calibrării, este esențial să reglați corect opritoarele cilindrului.

NOTĂ: Nu strângeți prea tare opritoarele cilindrului.

20. Rotiți opritoarele (A) ale cilindrului în direcția indicată de săgeată până ce acestea sunt strânse pe corpul cilindrului (B).



H109683—UN—22JAN14

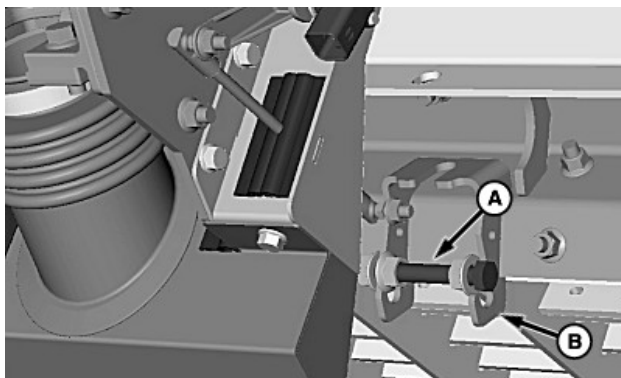
- A—Contrapiuliță (2 buc.)
B—Opritor cilindru (2 buc.)

NOTĂ: Înainte de a strânge contrapiulițele (A), indexați opritoarele cilindrilor (B) pentru a instala mecanismele de blocare a cilindrilor în poziția corectă pe suprafețele plate ale opritoarelor cilindrilor.

21. Strângeți contrapiulița (A) pe opritorul (B) al cilindrului, pe fiecare cilindru.

NOTĂ: Șuruburile de echilibrare **TREBUIE** să rămână prinse la consola barei "Z" și la șină.

22. Continuați cu **Calibrarea echilibrării contrabătătorului** până când finalizați acest proces.



H109603—UN—19DEC13

- A—Șurub de echilibrare (2 buc.)
B—Consola de depozitare (2 buc.)

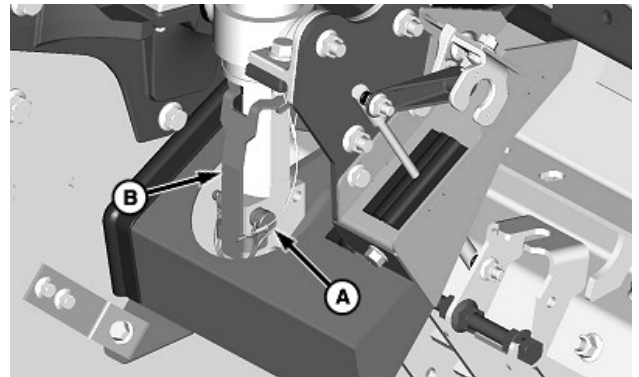
23. Dacă a fost acceptată calibrarea, ieșiți din **Calibrarea echilibrării contrabătătorului**, rotiți comutatorul cu cheie în poziția de oprire și scoateți șuruburile cu cap de echilibrare (A).

24. Depozitați șuruburile de echilibrare în consolele de depozitare (B).

25. Porniți motorul. Efectuați **Calibrarea jocului de treierare (Hidraulic)** din interiorul cabinei și urmați

informațiile indicate pe afișaj. Consultați Ajutorul pentru aplicația de calibrare sau Ajutorul pentru postul operatorului pentru informații suplimentare.

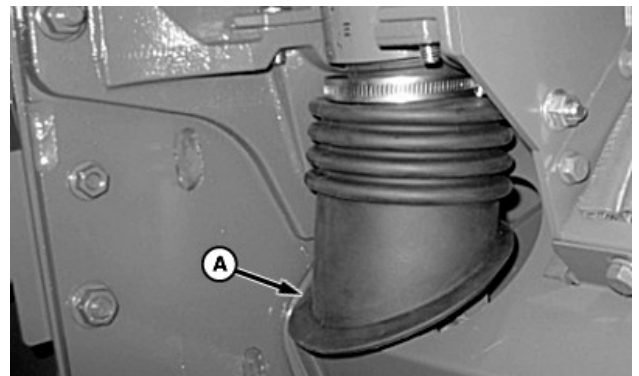
IMPORTANT: Poate apărea un mesaj de avertizare pe afișaj care vă îndeamnă să abandonați calibrarea deoarece sistemul a detectat o poziție de zero a contrabătătorului care nu corespunde poziției de echilibrare a contrabătătorului. În acest caz, abandonați Calibrarea echilibrării contrabătătorului, repetați procedura de echilibrare a contrabătătorului și calibrați din nou jocul de treierare (hidraulic).



H113060—UN—24FEB15

- A—Știft (2 buc.)
B—Mecanism de blocare cilindru (2 buc.)

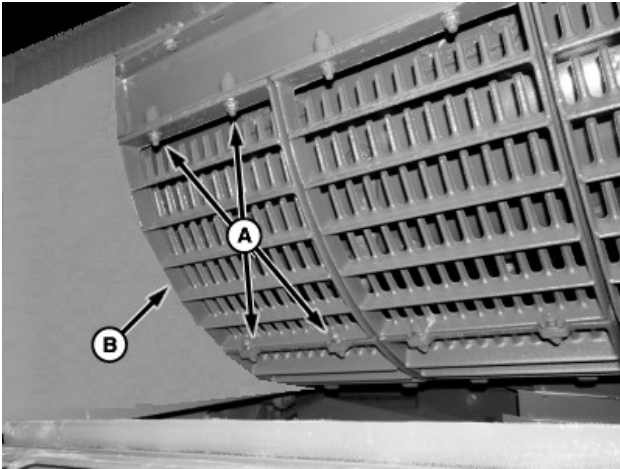
26. Deschideți contrabătătorul la valoarea 35 și instalați mecanismele de blocare a cilindrilor (B) demontate anterior și știfturile (A) pe fiecare dintre cilindri.



H109821—UN—10FEB14

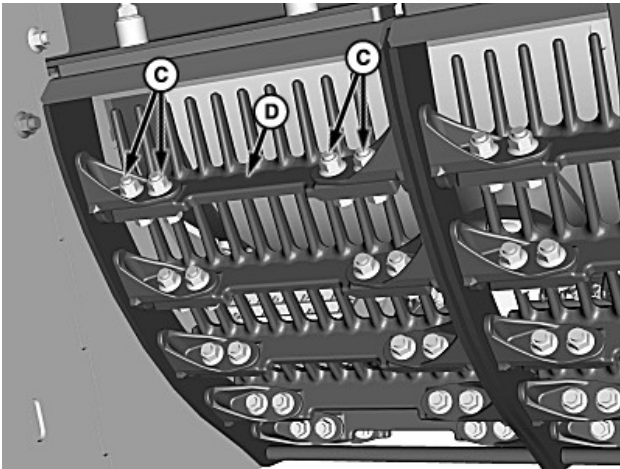
- A—Garnitură din cauciuc (2 buc.)

27. Instalați baza garniturii din cauciuc (A) pe ambii cilindri.



H109596—UN—17DEC13

Grătarul separatorului turnat standard



H109682—UN—22JAN14

Grătarul separatorului de regim greu

- A—Șuruburi cu cap (4 buc.)
 B—Grătarul separatorului
 C—Șuruburi cu cap și piulițe
 D—Degetele grătarului separatorului

28. Dacă mașina are în dotare grătare standard ale separatorului, instalați grătarul separatorului (B) folosind șuruburile (A).
29. Dacă mașina a fost dotată cu grătare ale separatorului de regim greu, instalați degetele (D) ale grătarului separatorului folosind șuruburile și piulițele (C). Strângeți la cuplul specificat.

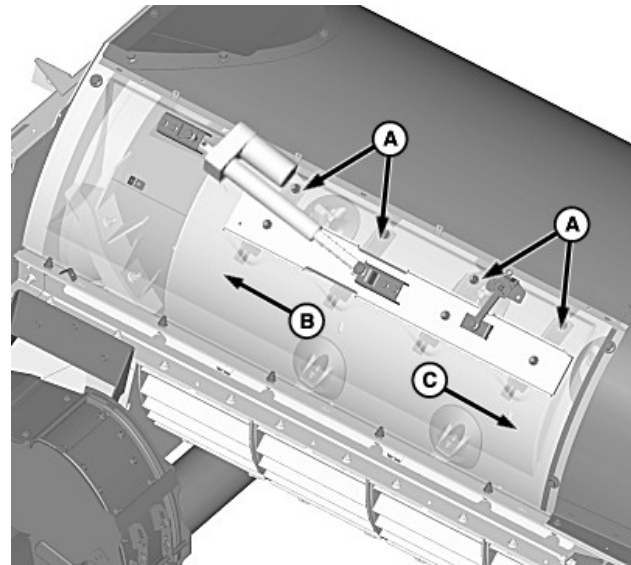
Specificație

Șuruburi și contrapiulițe pentru
 grătarul de regim greu al
 separatorului—Cuplu. 73 Nm
 (54 lb-ft)

30. Mutați cutia de viteze a rotorului în poziția anterioară.
31. Instalați capacele de inspecție și scuturile separatorului demontate anterior.

OUC6075,0004600-58-28MAR17

Paletetele capacului superior al separatorului (dacă intră în dotare)



H97060—UN—22JUN10

- A—Paletetele capacului superior al separatorului
 B—Poziție avansată
 C—Poziție standard

Palele (A) capacului superior al separatorului se află pe partea dreaptă a mașinii, în spatele melcului de încărcare pentru boabe curate.

Palele capacului superior al separatorului pot fi reglate în două poziții diferite cu ajutorul software-ului.

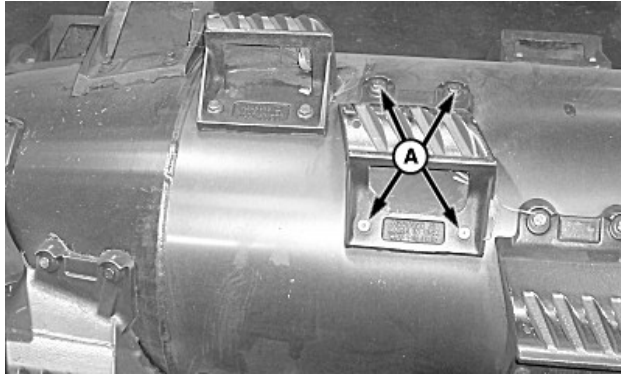
NOTĂ: Acționarea paletelor separatorului în poziția avansată poate mări pierderile de boabe la anumite culturi și în anumite condiții. Timpul de așteptare al recoltei în separator se reduce pentru a îmbunătăți calitatea paielor.

- (B)—Poziție avansată
- (C)—Poziție standard

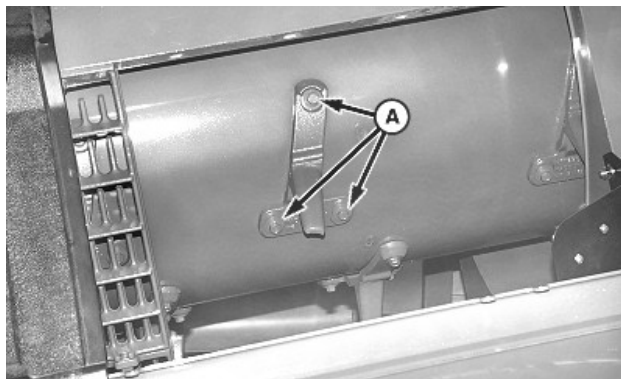
Consultați Ajutorul pentru aplicația de gestionare a resturilor sau Ajutorul pentru postul operatorului pentru informații suplimentare.

OUC6075,0004392-58-31JAN17

Elemente de treierare și dinți (Rotor TriStream)—Demontare și instalare



H82539—UN—07MAR05



H73898—UN—30OCT02

A—Șurub cu cap

IMPORTANT: Rotorul este un ansamblu echilibrat.

Elementele și dinții trebuie să fie înlocuiți în seturi de câte trei pentru a menține echilibrul. Seturi de înlocuire sunt disponibile prin furnizorii de piese de schimb și includ șuruburi noi cu pastă de asigurare a filetului și de etanșare preaplicată. Dinții sau elementele care se slăbesc pot duce la deteriorarea mașinii.

Dacă dinții sau elementele trebuie să fie demontate din alte motive decât înlocuirea, marcați amplasarea dintelui(ților)/elementului (elor) și a rotorului, înainte de a demonta. Instalați în același loc ca înainte de demontare pentru a menține echilibrul. Folosiți întotdeauna șuruburi cu cap noi.

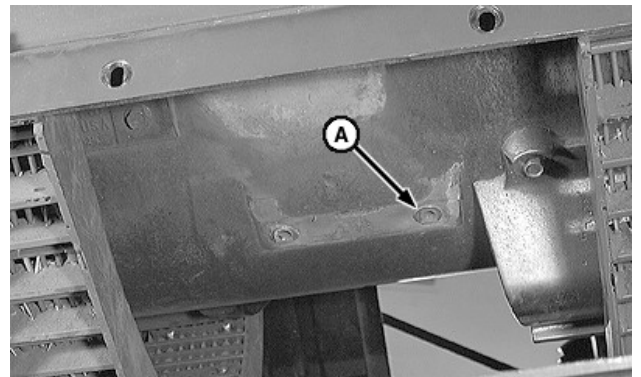
Verificați dacă ați curățat resturile și melcul transversal din față dacă înlocuirea dintelui este datorată ruperii sau avarierii dinților. Dacă nu faceți acest lucru înainte de demararea inițială, veți permite dinților rupți să recircule și deci avariarea dinților se va produce din nou.

1. OPRIȚI motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.
2. Demontați grătarele separatorului sau secțiunile contrabătătorului după cum este necesar pentru a avea acces la rotor.

NOTĂ: În funcție de opțiunea mașinii, consultați următoarele în această secțiune:

- Secțiunile contrabătătorului (reglaj standard contrabătător)—Demontare și instalare
- Secțiunile contrabătătorului (izolație activă contrabătător)—Demontare și instalare

3. Verificați uzura elementelor de treierare și a dinților separatorului folosind lera KXE10110.
4. Scoateți șuruburile cu cap (A) și elementul sau dintele de treierare.



H54006—UN—18FEB99

A—Bucșă filetată

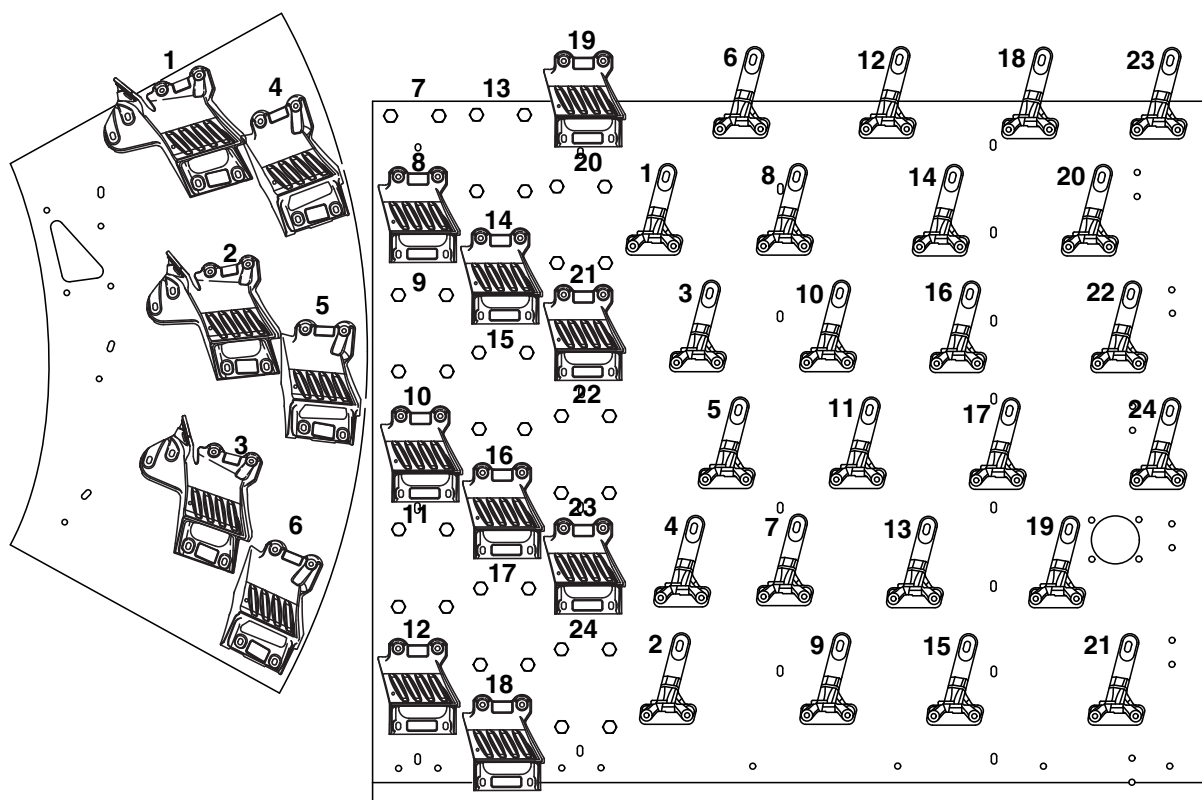
5. Verificați inserturile filetate RIVNUT® (A). Înlocuiți dacă există deteriorări.
6. Dacă un element sau dinte trebuie să fie înlocuit, înlocuiți întregul grup. Exemplu: Dacă elementul 2 trebuie să fie înlocuit, înlocuiți și elementele 1 și 3.
7. Folosiți diagrama de localizare a Elementelor de Treierare și a dinților separatorului pentru a identifica elementele și dinții.
8. Strângeți șuruburile cu cap conform specificației.

Specificație

Șuruburile cu cap ale
elementului de treierare și ale
dintelui separatorului—Cuplu. 90 Nm
(66 lb.-ft.)

OUO6075,0001804-58-13MAY14

Amplasarea elementului de treierare și a dintelui separator (Configurație boabe dure Rotor TriStream)



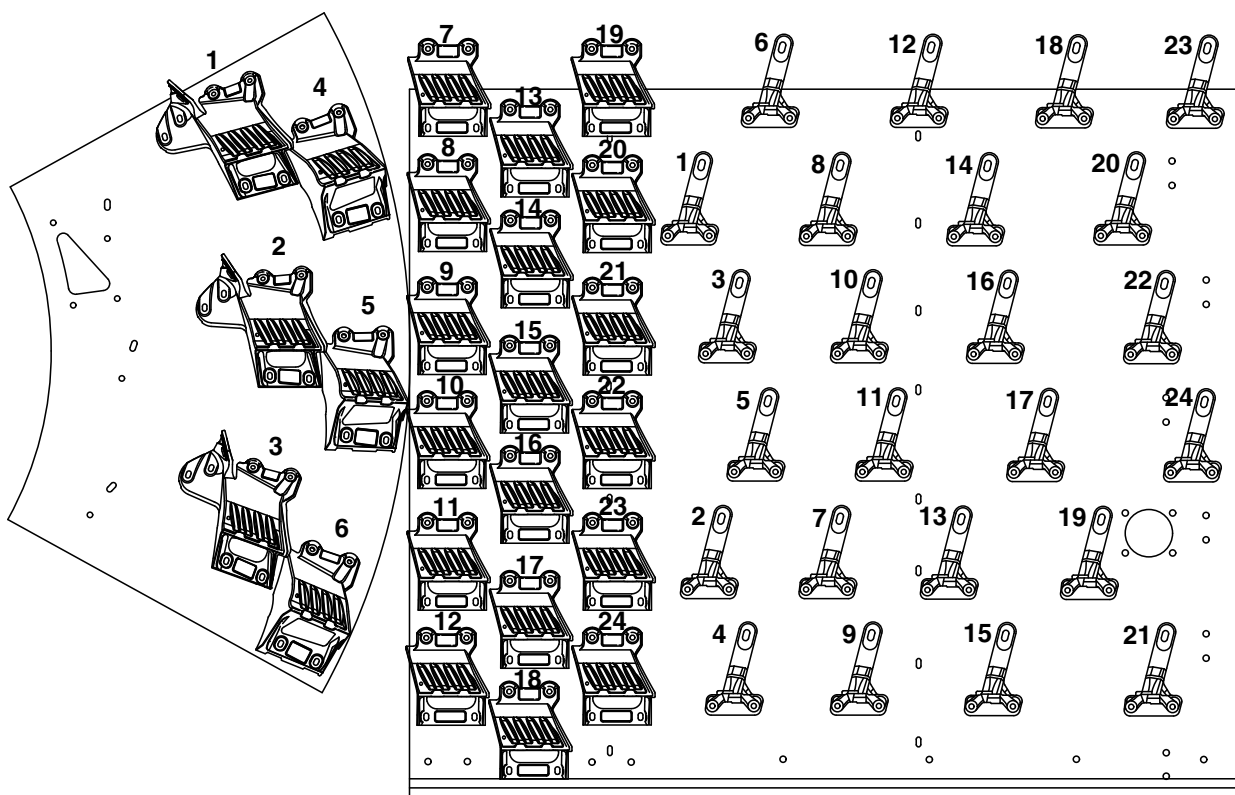
H82830—UN—23MAR05

NOTĂ: Elemente suplimentare pot fi adăugate la configurația pentru boabe dure în locurile ștanțate cu un "O" în rotor dacă se dorește configurația cu grup dens.

Grupuri de elemente de treierat (Configurația rotorului pentru boabe dure)	Grupurile dinților separatorului (Configurația rotorului pentru boabe dure)
Elemente din grupul 1 = 1, 2, 3	Dinți din grupul 1 = 1, 4, 5
Elemente din grupul 2 = 4, 5, 6	Dinți din grupul 2 = 2, 3, 6
Elemente din grupul 3 = 8, 10, 12	Dinți din grupul 3 = 8, 9, 11
Elemente din grupul 4 = 14, 16, 18	Dinți din grupul 4 = 7, 10, 12
Elemente din grupul 5 = 19, 21, 23	Dinți din grupul 5 = 13, 16, 18
	Dinți din grupul 6 = 14, 15, 17
	Dinți din grupul 7 = 19, 22, 23
	Dinți din grupul 8 = 20, 21, 24

OUC6075,0000B81-58-22MAR11

Amplasarea elementului de treierare și a dintelui separator (Configurație rotor TriStream cu grup dens)



H82364—UN—03FEB05

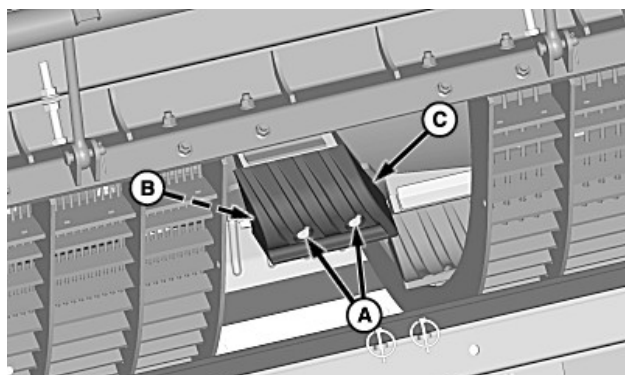
NOTĂ: Configurația cu grup dens este doar conversie de câmp.

Grupuri de elemente de treierat (Configurația rotorului grup dens)	Grupurile dinților separatorului (Configurația rotorului grup dens)
Elemente din grupul 1 = 1, 2, 3	Dinți din grupul 1 = 1, 4, 5
Elemente din grupul 2 = 4, 5, 6	Dinți din grupul 2 = 2, 3, 6
Elemente din grupul 3 = 7, 9, 11	Dinți din grupul 3 = 8, 9, 11
Elemente din grupul 4 = 8, 10, 12	Dinți din grupul 4 = 7, 10, 12
Elemente din grupul 5 = 13, 15, 17	Dinți din grupul 5 = 13, 16, 18
Elemente din grupul 6 = 14, 16, 18	Dinți din grupul 6 = 14, 15, 17
Elemente din grupul 7 = 19, 21, 23	Dinți din grupul 7 = 19, 22, 23
Elemente din grupul 8 = 20, 22, 24	Dinți din grupul 8 = 20, 21, 24

OOU6075,0000B80-58-22MAR11

Elemente de treierare și dinți (Rotor cu suvoi variabil)—Demontare și instalare

Elemente de treierare



H94732—UN—22SEP09

- A—Șuruburi de fixare
B—Eclisă filetată
C—Element de treierare

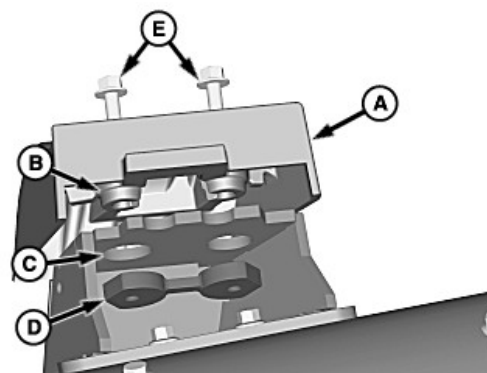
IMPORTANT: Rotorul este un ansamblu echilibrat. Elementele trebuie înlocuite în grupuri de câte trei, pentru a menține echilibrul. Când instalați mai mult de un set, nu amestecați elementele. Seturi de schimb sunt disponibile ca piese de schimb și includ șuruburi cu cap cu pastă pentru asigurarea filetelor și soluție de etanșare preaplicate. Utilizați întotdeauna șuruburile cu cap furnizate. Elementele care se slăbesc pot duce la deteriorarea mașinii.

1. OPRIȚI motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.
2. Demontați secțiunile contrabătătorului după necesități, pentru a avea acces la elementele de treierare.

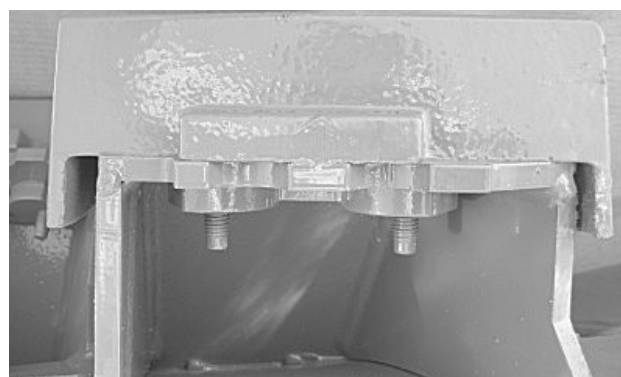
NOTĂ: În funcție de opțiunea mașinii, consultați următoarele în această secțiune:

- Secțiunile contrabătătorului (reglaj standard contrabătător)—Demontare și instalare
- Secțiunile contrabătătorului (izolație activă contrabătător)—Demontare și instalare

3. Inspectați uzura elementelor de treierare utilizând lera KXE10110.
4. Scoateți și aruncați șuruburile cu cap (A) și păstrați eclisa filetată (B) a elementului de treierare (C) după necesități.

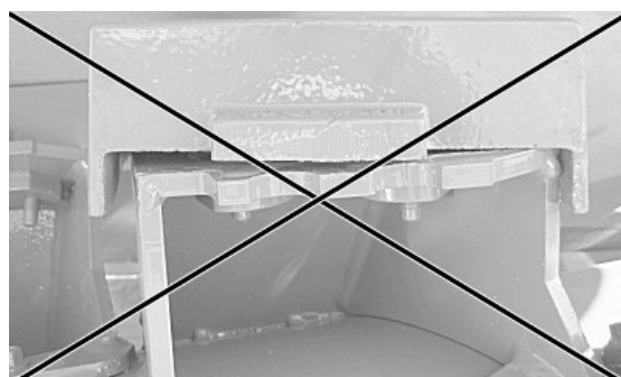


H94747—UN—24SEP09



H97768—UN—25AUG10

Complet așezat



H97769—UN—26AUG10

Incomplet așezat

- A—Element de treierare
B—Bosaj element
C—Orificiu de la baza rotorului
D—Eclisă filetată
E—Șuruburi de fixare

5. Instalați elementul de treierare de schimb (A) pe baza rotorului. (Utilizați diagrama de localizare a elementului de treierare pentru a identifica elementele de treierare.)

Grupuri de elemente de treierat
Elemente din grupul 1 = 1, 2, 3
Elemente din grupul 2 = 4, 5, 6
Elemente din grupul 3 = 7, 8, 9
Elemente din grupul 4 = 10, 11, 12
Elemente din grupul 5 = 13, 14, 15

6. Verificați dacă bosajul elementului (B) este complet așezat pe orificiile bazei rotorului (C).
7. Instalați eclisa filetată demontată din față (D) și șuruburile cu cap furnizate (E).
8. Strângeți șuruburile cu cap conform specificației.

Specificație

Șuruburile cu cap ale
elementelor de treierare—Cuplu. 87 ± 9 Nm
(64 ± 7 lb.-ft.)

IMPORTANT: Verificați dacă elementele sunt corect așezate după strângere.

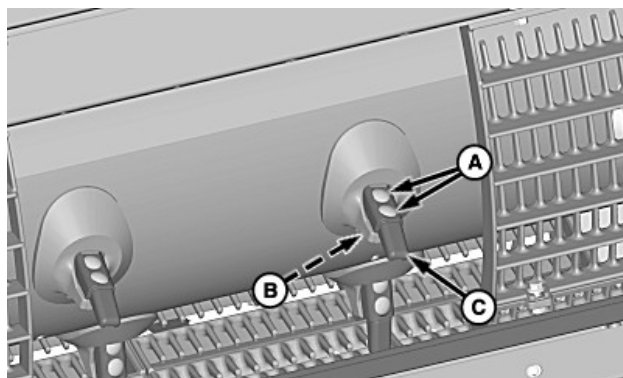
Elementele de treierare ale orezului sunt mai înalte decât elementele de treierare pentru porumb/boabe. Nivelul contrabătătorului trebuie reglat.

9. Reglați echilibrarea contrabătătorului. (Consultați echilibrarea contrabătătorului din această secțiune.)
10. Reglați echilibrarea contrabătătorului.

NOTĂ: În funcție de opțiunea mașinii, consultați următoarele în această secțiune:

- Echilibrarea contrabătătorului (reglaj standard contrabătător)
- Echilibrarea contrabătătorului (izolație activă contrabătător)

Dinții separatorului



H94733—UN—22SEP09

- A—Șuruburi de fixare cu cap rotund
B—Contrapiulițe (2 buc.)
C—Dinții separatorului

IMPORTANT: Rotorul este un ansamblu echilibrat. Dinții trebuie înlocuiți în perechi, pentru a menține echilibrul. Când instalați mai mult de un set, nu amestecați dinții. Utilizați întotdeauna șuruburile cu cap furnizate. Dinții care se slăbesc pot duce la deteriorarea mașinii.

1. Scoateți dinții separatorului după necesități, pentru a avea acces la dinții separatorului.

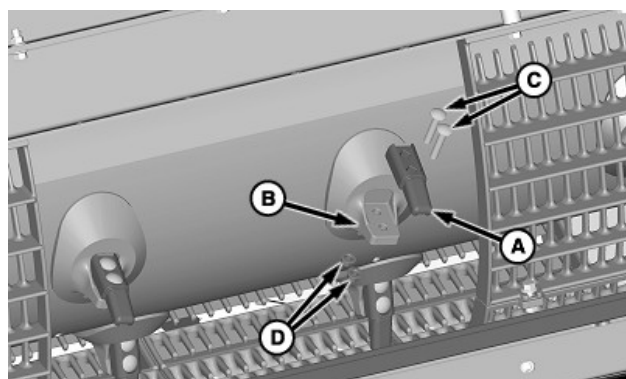
NOTĂ: În funcție de opțiunea mașinii, consultați următoarele în această secțiune:

- Secțiunile contrabătătorului (reglaj standard contrabătător)—Demontare și instalare
- Secțiunile contrabătătorului (izolație activă contrabătător)—Demontare și instalare

2. Inspectați uzura dinților separatorului, utilizând lera KXE10110.

NOTĂ: Pentru a facilita demontarea, deplasați reductorul rotorului în poziție de neutru.

3. Scoateți și aruncați șuruburile cu cap rotund (A), piulițele (B) și dinții separatorului (C) după necesități.



H94751—UN—25SEP09

- A—Dinte de separator
B—Baza rotorului
C—Șuruburi de fixare cu cap rotund
D—Piulițe

IMPORTANT: Dinții separatorului TREBUIE înlocuiți în perechi, pentru a menține un echilibru corespunzător.

Perechi dinți de separator	
1-2	11-12
3-4	13-14
5-6	15-16
7-8	17-18
9-10	19-20

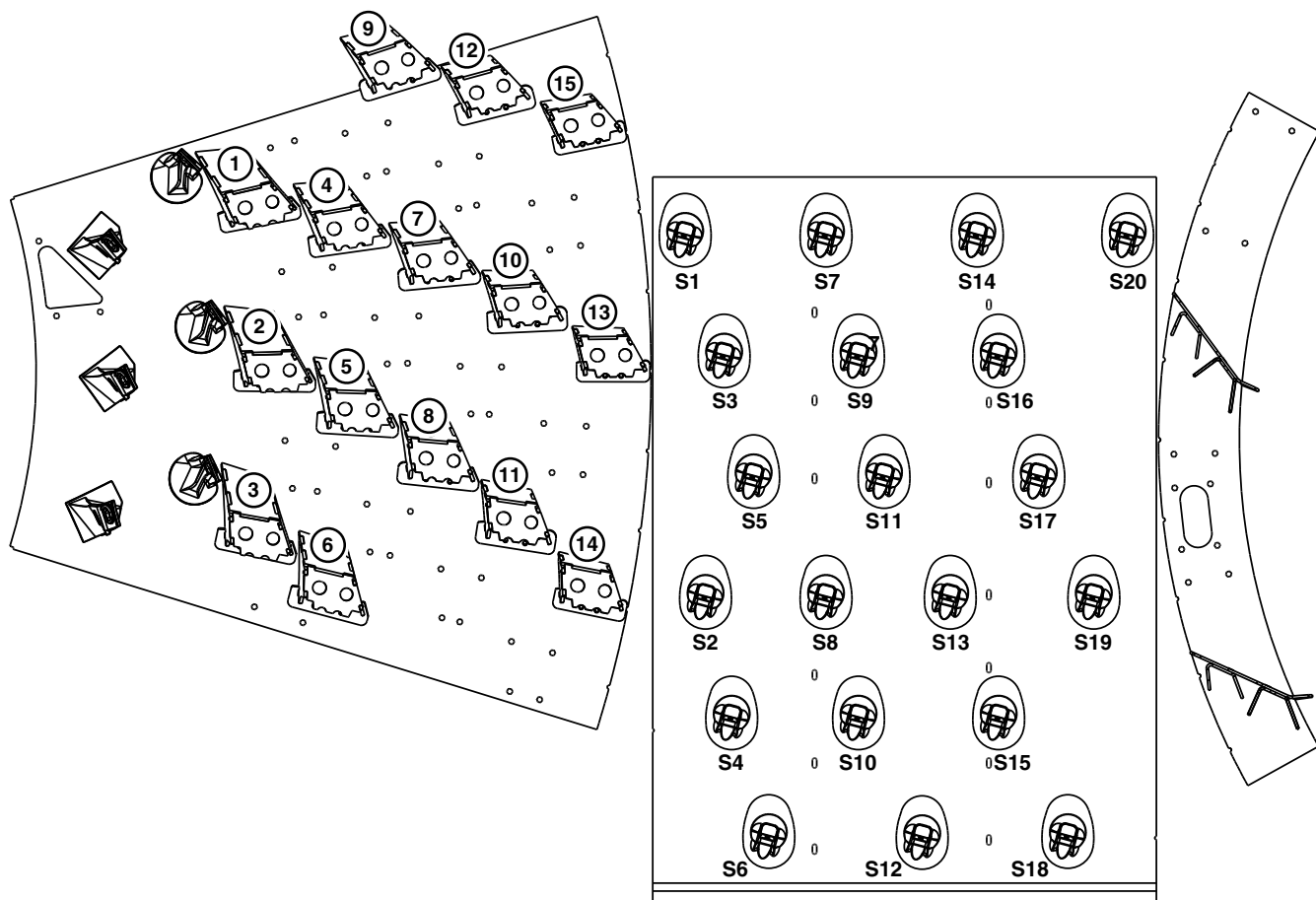
4. Instalați dintel de schimb al separatorului (A) pe baza rotorului (B). (Utilizați diagrama de localizare a dintelui separatorului pentru a identifica dinții separatorului.)
5. Instalați șuruburile cu cap rotund (C) și fixați-le cu piulițe (D).
6. Strângeți piulițele conform specificației.

Specificație

Șuruburile cu cap ale
dintelui—Cuplu. 75 ± 11 Nm
(55 ± 8 lb.-ft.)

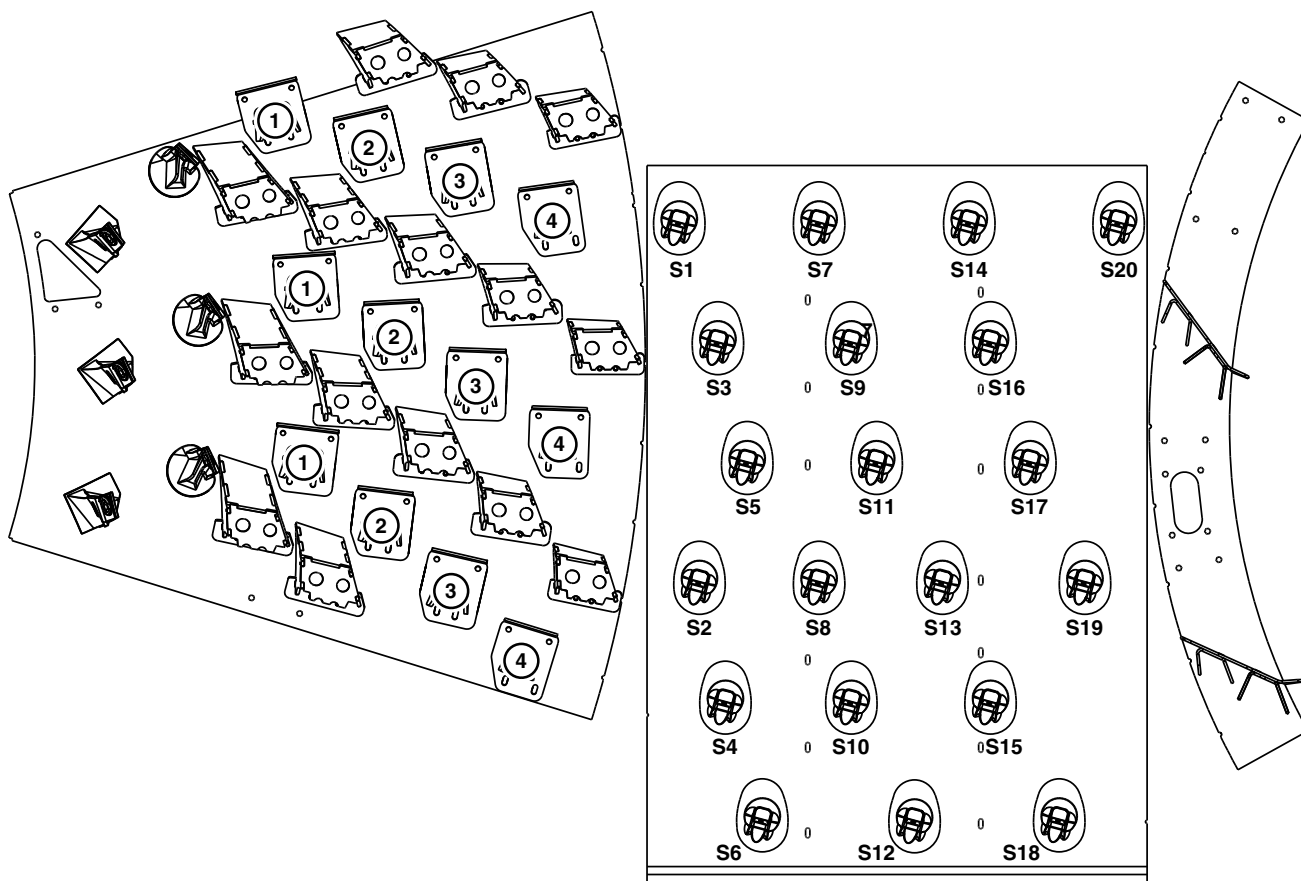
OUC6075,0001805-58-13MAY14

Amplasarea elementului de treierare și a dintelui separatorului (configurație standard rotor cu șuvoi variabil)



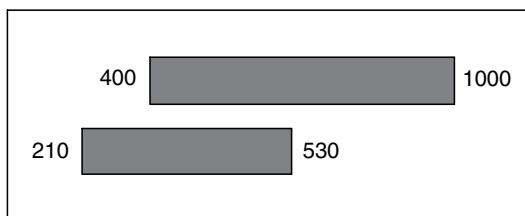
H94731—UN—09MAR10
OUO6075,0000B83-58-07APR11

Amplasarea elementului de treierare și a dintelui separatorului (configurație cu grup dens rotor cu șuvoi variabil)

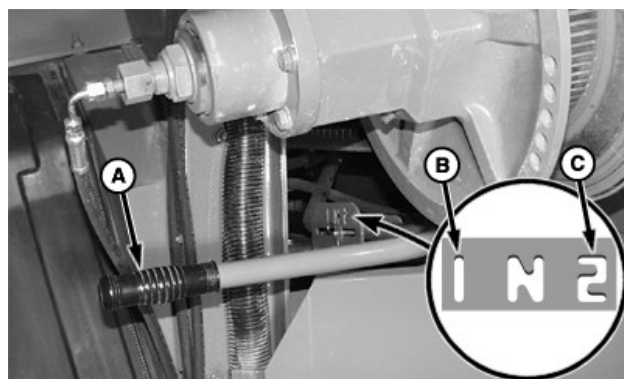


H94748—UN—08MAR10
OUO6075,0000B84-58-07APR11

Separatorul Posi-Torq™—cu două trepte



H96715—UN—02JUN10



H96936—UN—17JUN10

- A—Măner
- B—Pозиția de turație mică (1)
- C—Pозиția de turație mare (2)

⚠ ATENȚIE: OPRIȚI motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia înainte de a comuta separatorul Posi-Torq™.

Posi-Torq este o marcă comercială a Deere & Company

NOTĂ: Folosiți turația cea mai mică pentru culturile cu boabe mari, pentru a preveni avarierea.

Pentru a muta de pe turație mare pe turație mică sau invers, mutați mânerul (A) în poziția de detentă neutră.

Pentru poziția de turație mică (B), apăsați mânerul către peretele lateral al separatorului.

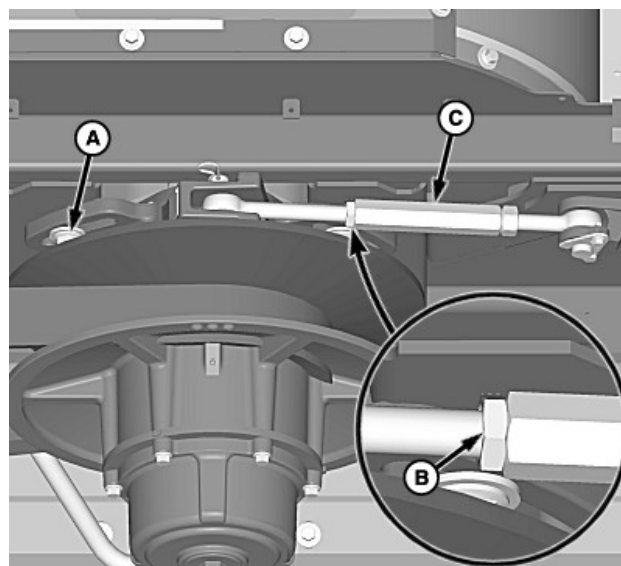
Pentru poziția de turație mare (C), trageți mânerul dinspre peretele lateral al separatorului.

Pentru a cupla complet transmisia, va fi nevoie să rotiți puțin roțile cu curea variabile în timp ce mișcați schimbătorul de viteze.

NOTĂ: Verificați dacă treptele de viteză sunt cuplate complet.

La schimbarea vitezelor separatorului, asigurați-vă că ciclați alimentarea între pozițiile **PORNIT** și **OPRIT** pentru a recunoaște noul interval de viteză.

Treceți la viteză redusă dacă acționați sub 530 rot/min pentru perioade extinse.



H101227—UN—26APR11

A—Șurub cu cap (4 buc.)
B—Piuliță
C—Întinzător cu filet

IMPORTANT: Dacă jocul este mai mare de 10 mm (3/8 in.), va limita cursa roții de curea. Oricare dintre următoarele defecțiuni pot apărea atunci când mecanismul de antrenare este acționat la limita superioară a intervalului de antrenare variabilă:

- Deteriorarea sau întinderea curelei
- Deteriorarea rulmentului sau a arborelui

Dacă jocul este mai mic de 6 mm (1/4 in.), va limita detectarea momentului. Oricare dintre următoarele defecțiuni pot apărea atunci când mecanismul de antrenare este acționat la limita inferioară a intervalului de antrenare variabilă:

- Deteriorarea curelei
- Patinarea curelei

Dacă nu obțineți o turație mare în timp ce acționați la capătul superior al domeniului de turații variabil sau dacă are loc o patinare a curelei în timp ce acționați capătul inferior al domeniului de turații variabil, verificați dacă jocul este incorect. Pentru o cea mai bună performanță, setați jocul conform specificației.

Specificație

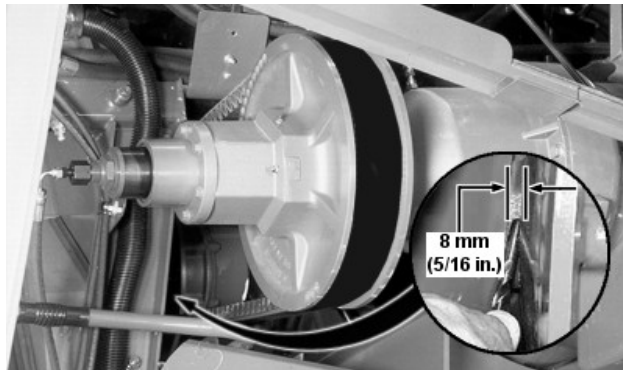
Roți de curea—Spațiu. 8 mm ± 2 mm
(5/16 in ± 1/16 in)

Cu separatorul cuplat, setați transmisia separatorului la turația minimă permițând roților de curea antrenate să se închidă.

⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

Slăbiți șuruburile cu cap (A) din jurul cutiei de viteze.

Jocul roții de curea de antrenare a separatorului - Reglare



H75081—UN—07FEB03

NOTĂ: Cuplați cutia de viteze în poziție neutră pentru a așeza corect cureaua între roți de curea. Învârtiți manual roțile de curea, în timp ce reglați întinzătorul cu filet.

Slăbiți piulița (B) și reglați întinzătorul cu filet (C) pentru a obține jocul specificat între roțile de curea antrenate.

Specificație

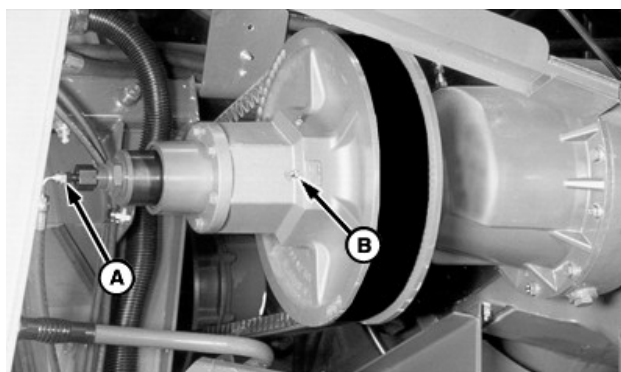
Roți de curea—Spațiu. 8 mm
(5/16 in)

Strângeți piulița (B) și șuruburile cu cap (A).

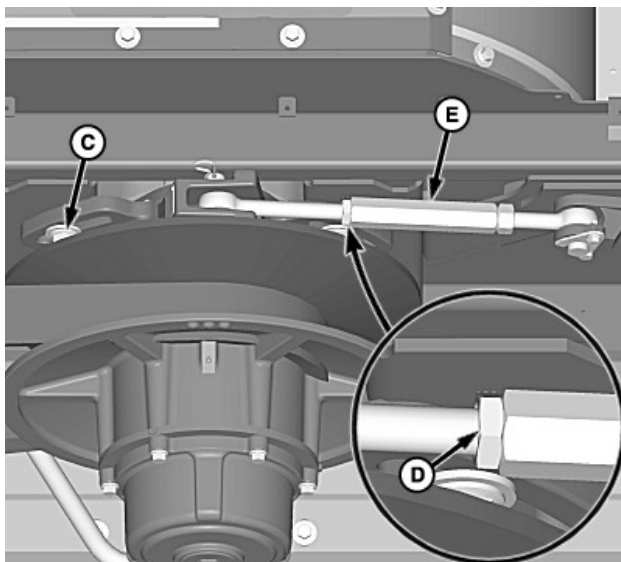
Cuplați cutia de viteze pe intervalul de turații dorit.

OOU6075,00046EA-58-11APR17

Cureaua de antrenare variabilă a separatorului - Înlocuire



H101228—UN—26APR11



H101229—UN—26APR11

- A—Furtun
- B—Bușon
- C—Șurub cu cap (4 buc.)
- D—Piuliță
- E—Întinzător cu filet

Cu separatorul cuplat, setați transmisia separatorului la turația minimă permițând roților de curea antrenate să se închidă.

ATENȚIE: Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

Cuplați cutia de viteze a separatorului în poziție neutră.

Deconectați furtunul (A) de la cuplajul hidraulic rotativ cu ajutorul a două chei.

Curățați și scoateți dopul (B) pentru a elibera vidul din cavitatea pentru vaselină.

Deschideți complet cu ajutorul unei pârgii roțile de curea.

NOTĂ: Scoateți armăturile după necesități, pentru a obține acces la cureaua de antrenare variabilă a separatorului.

Slăbiți șuruburile cu cap (C) din jurul cutiei de viteze.

Slăbiți piulița (D) și reglați întinzătorul cu filet (E) pentru a deplasa cutia de viteze și ansamblul roții de curea la stânga.

Scoateți și înlocuiți cureaua. Învârtiți roțile de curea manual pentru a așeza cureaua.

Rotiți roțile de curea și reglați întinzătorul cu filet pentru a obține jocul specificat între roțile de curea de antrenare.

Specificație

Roți de curea—Spațiu. 8 mm
(5/16 in)

Strângeți piulița (D) și șuruburile cu cap (C).

NOTĂ: Instalați armătura demontată din față pentru a obține acces la cureaua de antrenare variabilă a separatorului.

Instalați dopul (B) și furtunul hidraulic (A) pe roata de curea de antrenare.

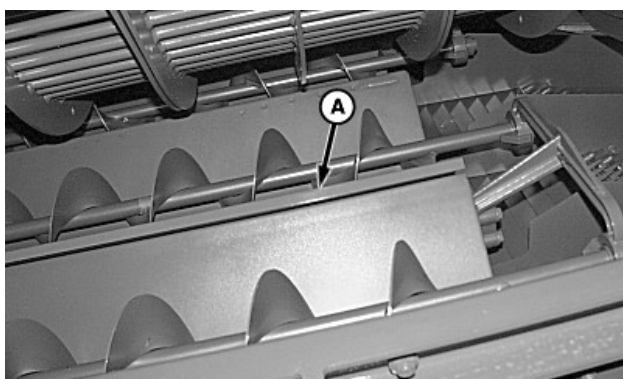
Cuplați cutia de viteze pe intervalul de turații dorit.

Porniți motorul și cuplați separatorul. Ciclați de mai multe ori antrenarea variabilă prin intervalul de turații. Decuplați transmisia separatorului.

NOTĂ: Verificați jocul roții de curea încă o dată după câteva ore și reglați după cum este necesar.

OOU6075,00046EB-58-11APR17

Divizoarele platformei melcului

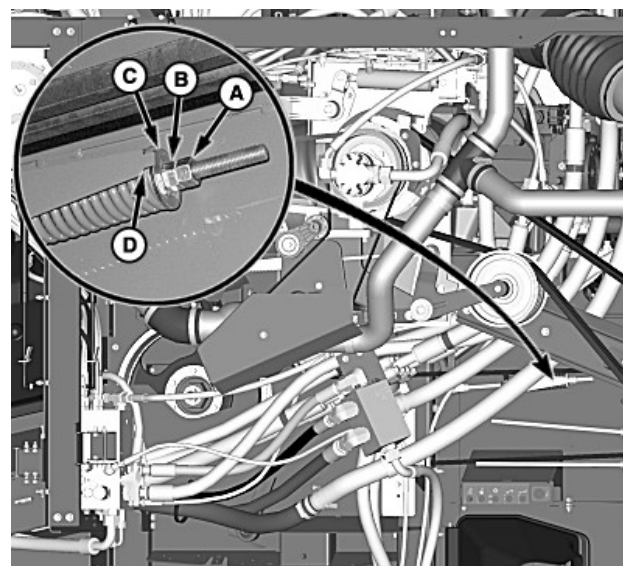


H83545—UN—20MAY05

A—Divizoarele platformei melcului

Pentru a preveni pierderile importante de semințe sau depunerea materialului pe o parte când se recoltează pe deal, mutați divizoarele platformei melcului (A) în direcție verticală.

OUC6075,0000755-58-20MAR07



H108264—UN—18JUN13

Stil B

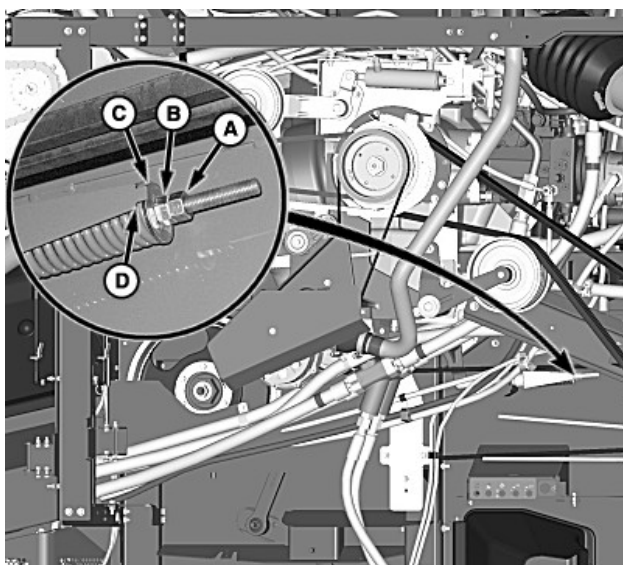
- A—Piuliță
- B—Piuliță
- C—Șaibă
- D—Indicator de nivel

⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționezi frâna de parcare și scoateți cheia.

Slăbiți piulița (A) și strângeți piulița (B) până când șaiba (C) este poziționată între capătul indicatorului (D) și partea inferioară a treptei. Strângeți contrapiulița.

OUC6075,000438F-58-10OCT16

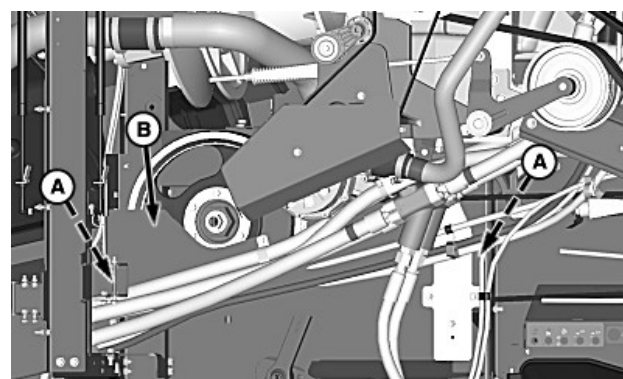
Cureaua băătorului de descărcare - Reglare



H108263—UN—18JUN13

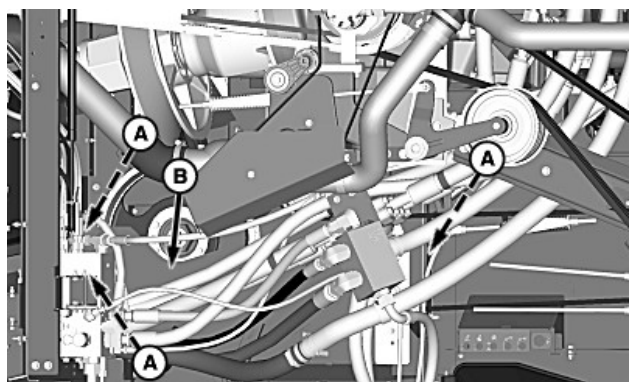
Stil A

Cureaua băătorului de descărcare - Înlocuire



H108265—UN—18JUN13

Stil A

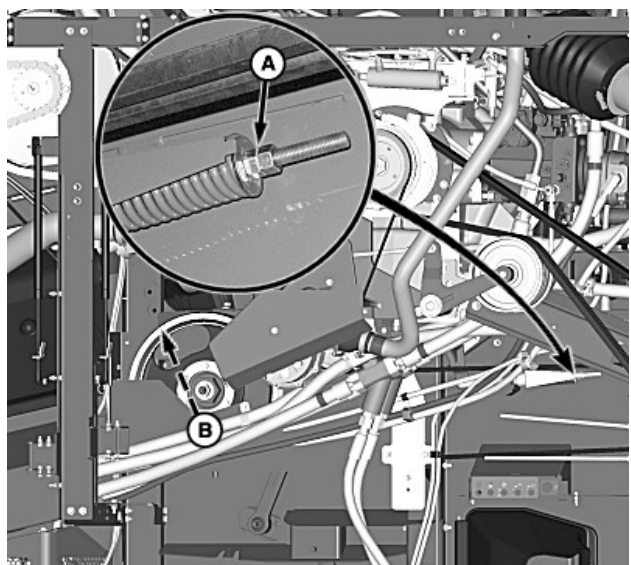


Stil B

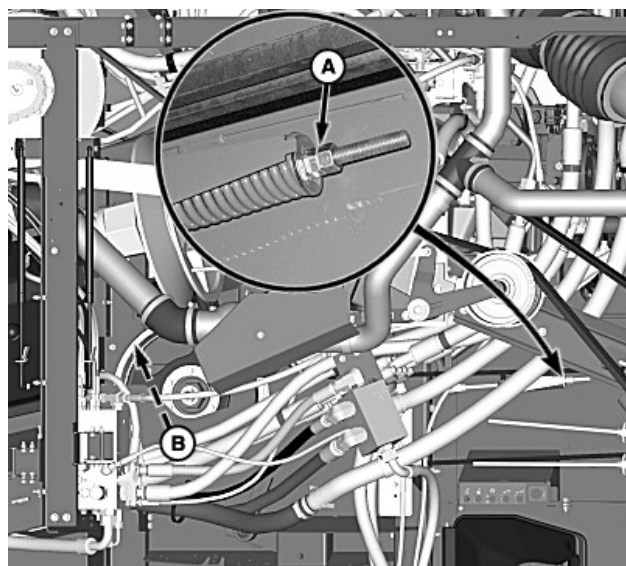
A—Șuruburi
B—Scut

⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

Scoateți șuruburile cu cap (A) și scutul (B) din partea stângă - spate a mașinii.



Stil A

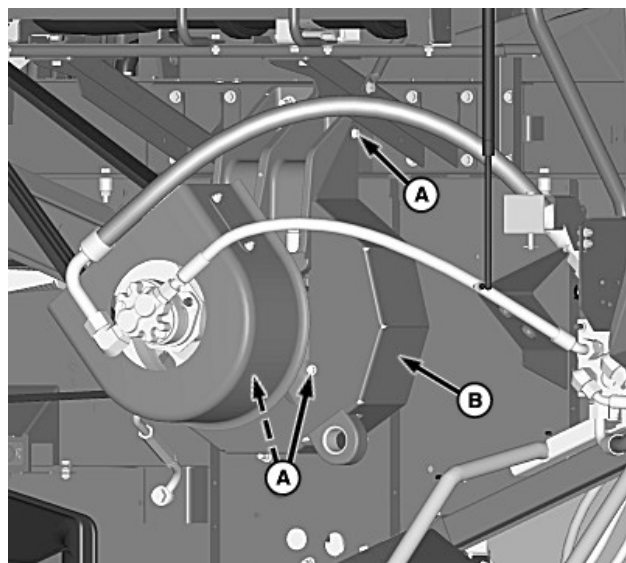


Stil B

A—Piulițe
B—Cureaua băătorului de descărcare

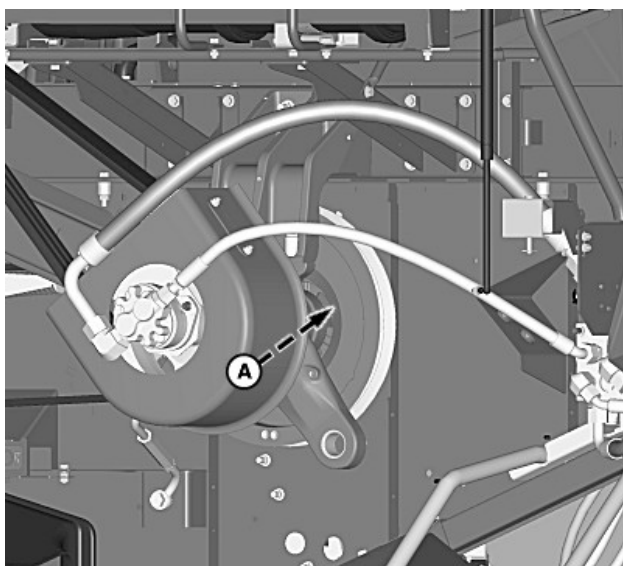
Slăbiți piulițele (A) și scoateți cureaua (B) de pe fulia.

Mașini echipate cu împrăștiator



A—Șuruburi
B—Scut

Scoateți șuruburile cu cap (A) și scutul (B).



H100562—UN—03MAR11

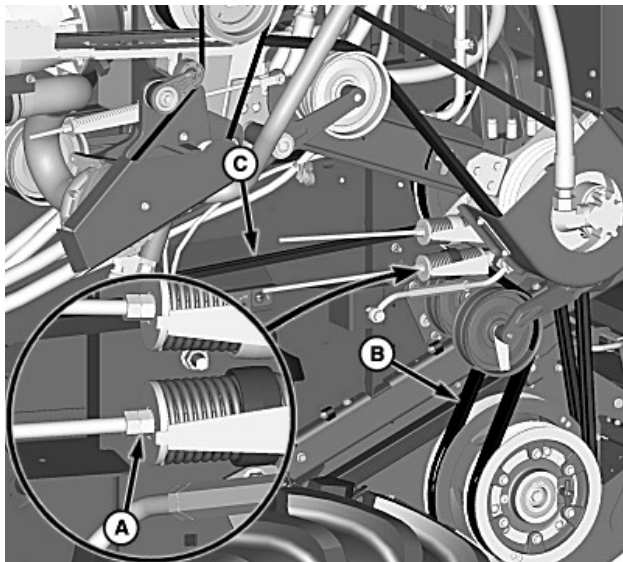
A—Cureaua băătorului de descărcare

Scoateți și aruncați cureaua (A) de pe arborele intermediar.

Instalați cureaua de schimb a băătorului de descărcare pe arborele intermediar.

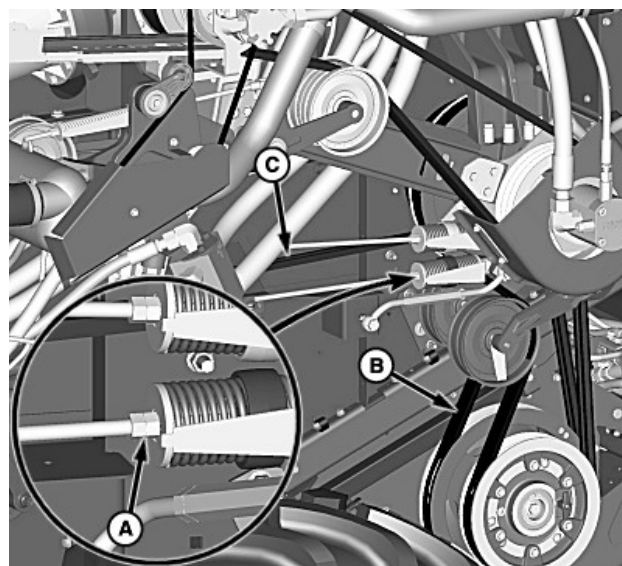
Instalați scutul și șuruburile cu cap demontate anterior.

Mașini echipate cu tocător



H108269—UN—18JUN13

Stil A



H108270—UN—18JUN13

Stil B

A—Piulițe

B—Cureaua de antrenare a tocătorului interior

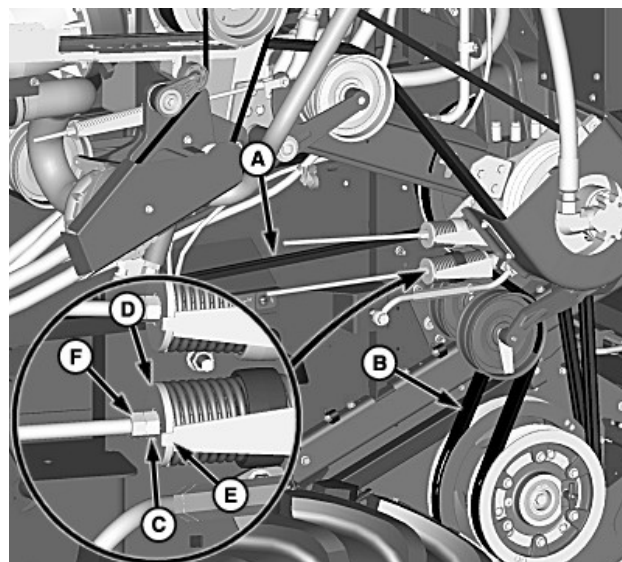
C—Cureaua băătorului de descărcare

Ridicați complet ansamblul tocătorului, cu comutatorul pe placa laterală din stânga, și scoateți scuturile tocătorului.

NOTĂ: Marcați locația piulițelor întinzătorului înainte de a le slăbi, pentru a facilita reasamblarea.

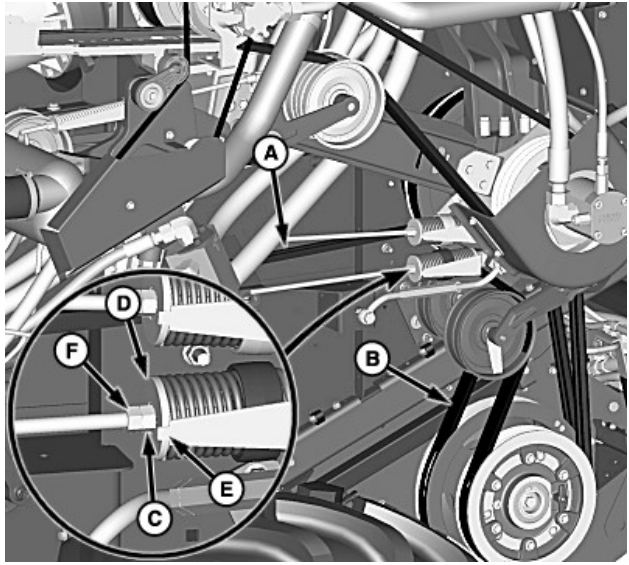
Slăbiți piulițele (A) și scoateți cureaua interioară (B) de pe roată.

Scoateți și aruncați cureaua (C) de pe arborele intermediar al tocătorului.



H108271—UN—18JUN13

Stil A



H108272—UN—18JUN13

Stil B

- A—Cureaua băătorului de descărcare
- B—Cureaua de antrenare a tocătorului interior
- C—Piuliță
- D—Șaibă
- E—Manometru
- F—Contrapiuliță

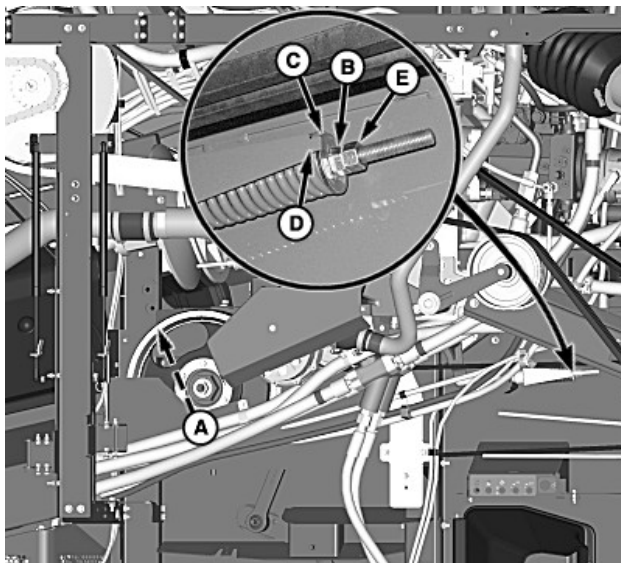
Instalați cureaua de schimb a băătorului de descărcare (A) pe arborele intermediar al tocătorului.

Instalați cureaua internă (B) și verificați dacă cureaua se aliniază cu roțile de curea.

Coborâți complet ansamblul tocătorului, cu comutatorul pe placa laterală din stânga.

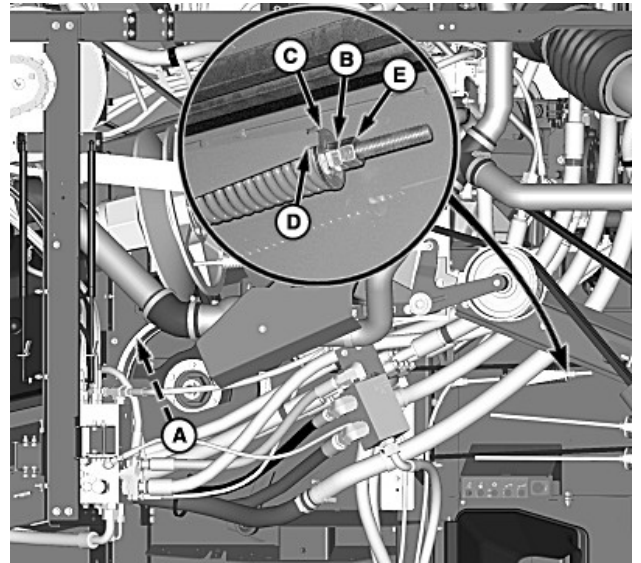
Strângeți piulița (C) până când șaiba (D) este poziționată între capătul manometrului (E) și partea inferioară a treptei. Strângeți piulița de blocare (F).

Instalați scuturile tocătorului demontate anterior.



H108273—UN—18JUN13

Stil A



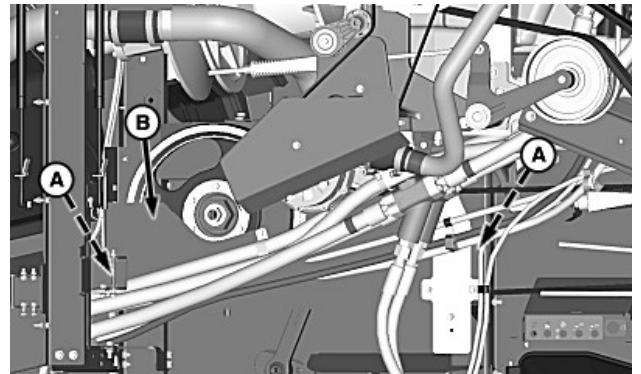
H108274—UN—18JUN13

Stil B

- A—Cureaua băătorului de descărcare
- B—Piuliță
- C—Șaibă
- D—Indicator de nivel
- E—Contrapiuliță

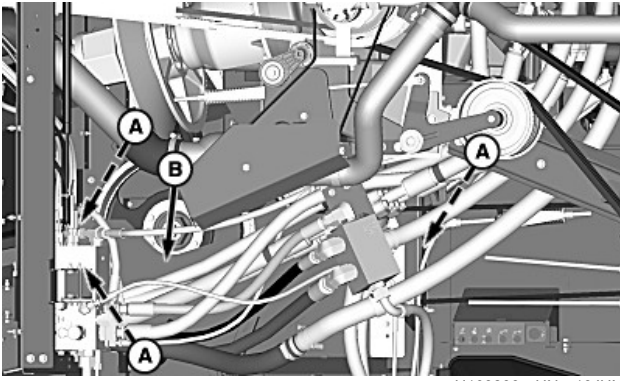
Instalați cureaua băătorului de descărcare (A) pe roata de curea.

Strângeți piulița (B) până când șaiba (C) este poziționată între capătul indicatorului (D) și capătul treptei. Strângeți contrapiulița (E).



H108265—UN—18JUN13

Stil A



Stil B

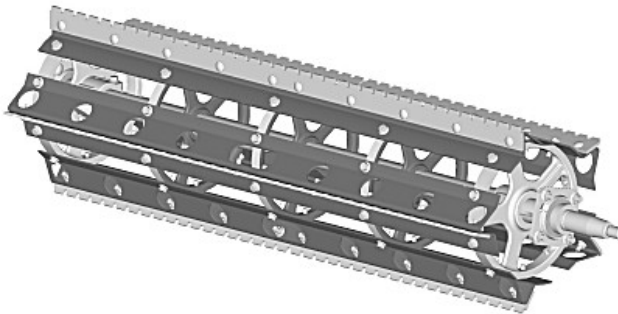
H108266—UN—18JUN13

A—Șuruburi
B—Scut

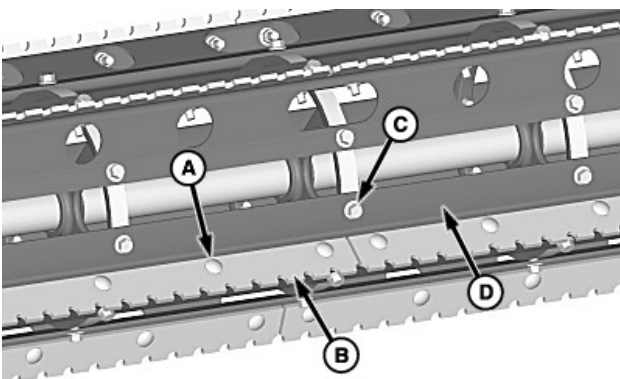
Instalați scutul (B) și fixați cu șuruburile cu cap (A).

OOU6075,000438E-58-10OCT16

Benzile de uzură ale bățatorului de descărcare—Înlocuire (Stil de aripi 5 și 10)



H109628—UN—14JAN14



H109629—UN—14JAN14

A—Șuruburi de fixare cu cap rotund
B—Banda de uzură a bățatorului de descărcare
C—Șuruburi
D—Aripile bățatorului de descărcare

ATENȚIE: Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

NOTĂ: Benzile de uzură pot fi inversate pentru o uzură suplimentară.

Aripile și benzile de uzură ale bățatorului de descărcare pot fi înlocuite fără să demontați bățatorul de descărcare.

NOTĂ: Dacă bățatorul de descărcare este demontat de pe mașină, sau dacă a fost servizat, strângeți șuruburile colierelor înainte de a asigura aripile.

Scoateți șuruburile cu cap rotund (A) și înlocuiți benzile de uzură (B) ale bățatorului de descărcare, după cum este necesar. Strângeți șuruburile cu cap rotund conform specificației.

Specificație

Șuruburile cu cap rotund ale benzii de uzură a bățatorului de descărcare—Cuplu. 70 Nm
(52 lb-ft)

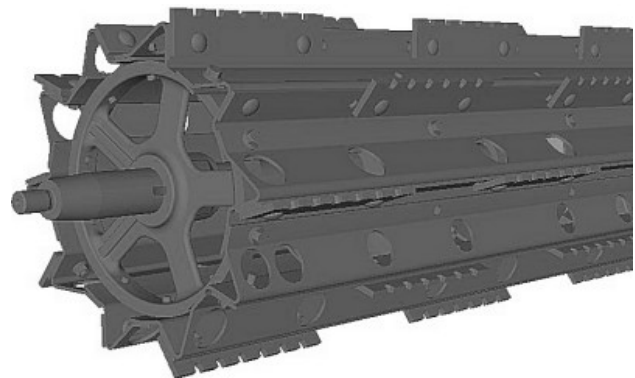
Scoateți șuruburile cu cap (C) și înlocuiți aripile bățatorului de descărcare (D) după cum este necesar. Strângeți șuruburile cu cap conform specificației.

Specificație

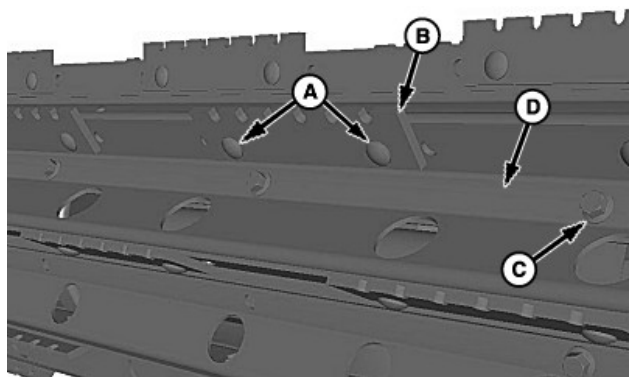
Șuruburile cu cap ale aripii bățatorului de descărcare—Cuplu. 70 Nm
(52 lb-ft)

OOU6075,000464E-58-13MAR17

Benzile de uzură standard ale bățatorului de descărcare—Înlocuire (Stil de aripi 8)



H85626—UN—27MAR06



H85627—UN—27MAR06

Aripile și benzi de uzură ale băătorului de descărcare (standard)

- A—Șuruburi cu cap rotund
B—Banda de uzură a băătorului de descărcare
C—Șuruburi
D—Aripile băătorului de descărcare

ATENȚIE: Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

NOTĂ: Benzile de uzură pot fi inversate pentru o uzură suplimentară.

Aripile și benzile de uzură ale băătorului de descărcare pot fi înlocuite fără să demontați băătorul de descărcare. Înlocuiți aripile băătorului de descărcare câte două și față în față pentru a menține un echilibru corect.

NOTĂ: Dacă băătorul de descărcare este demontat de pe mașină, sau dacă a fost servizat, strângeți șuruburile colierelor înainte de a asigura aripile.

Scoateți bolțurile cu cap rotund (A) și înlocuiți benzile de uzură (B) ale băătorului de descărcare după cum este necesar. Strângeți bolțurile cu cap rotund conform specificației.

Specificație

Bolțurile cu cap rotund ale benzii de uzură a băătorului de descărcare—Cuplu. 70 Nm (52 lb-ft)

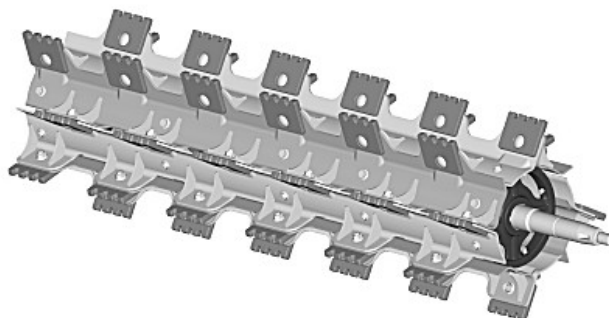
Scoateți șuruburile cu cap (C) și înlocuiți aripile băătorului de descărcare (D) după cum este necesar. Strângeți șuruburile cu cap conform specificației.

Specificație

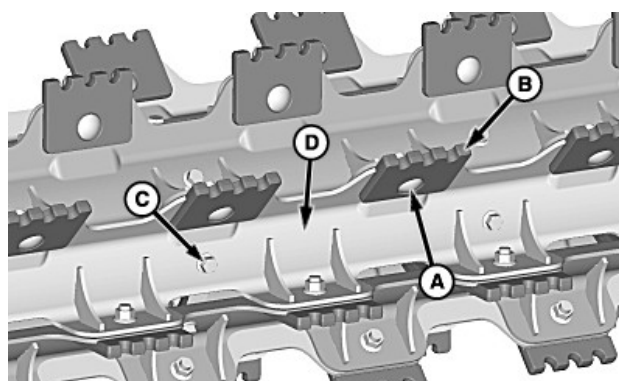
Șuruburile cu cap ale aripilor băătorului de descărcare—Cuplu. 70 Nm (52 lb-ft)

OUO6075.000464F-58-20MAR17

Bandă de uzură băător de descărcare pentru culturi dificile—Înlocuire



H107173—UN—06MAR13



H107174—UN—06MAR13

Aripile și benzi de uzură ale băătorului de descărcare (culturi dificile)

- A—Șuruburi de fixare cu cap rotund
B—Banda de uzură a băătorului de descărcare
C—Șuruburi
D—Aripile băătorului de descărcare

ATENȚIE: Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

Aripile și benzile de uzură ale băătorului de descărcare pot fi înlocuite fără să demontați băătorul de descărcare. Înlocuiți aripile băătorului de descărcare câte două și față în față pentru a menține un echilibru corect.

NOTĂ: Dacă băătorul de descărcare este demontat de pe mașină, sau dacă a fost servizat, strângeți șuruburile colierelor înainte de a asigura aripile.

Înlocuiți întotdeauna organele de asamblare când înlocuiți benzile de uzură ale băătorului de descărcare.

Scoateți șuruburile cu cap rotund (A) și înlocuiți benzile de uzură (B) ale băătorului de descărcare, după cum este necesar. Strângeți șuruburile cu cap rotund conform specificației.

Specificație

Șuruburile cu cap rotund ale benzii de uzură a băătorului de descărcare—Cuplu. 107 Nm (79 lb-ft)

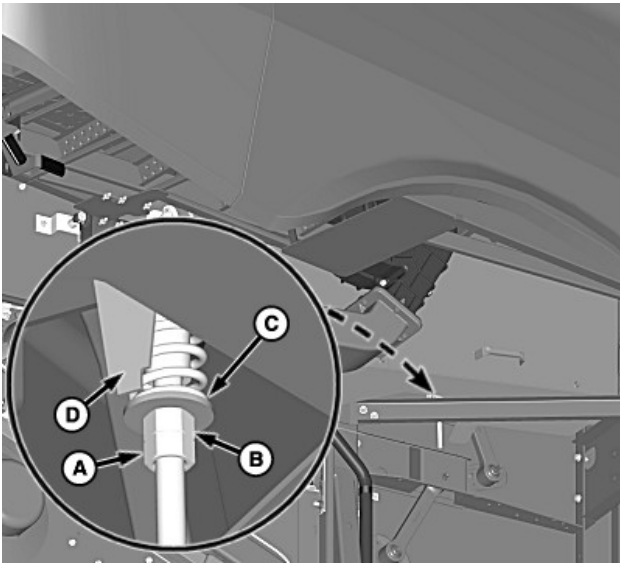
Scoateți șuruburile cu cap (C) și înlocuiți aripile băătorului de descărcare (D) după cum este necesar. Strângeți șuruburile cu cap conform specificației.

Specificație

Șuruburile cu cap ale aripii băătorului de descărcare—Cuplu. 70 Nm (52 lb-ft)

OUO6075,0004A14-58-09AUG18

Curea băător superior (dacă intră în dotare)—Reglare



H114991—UN—08JUL15

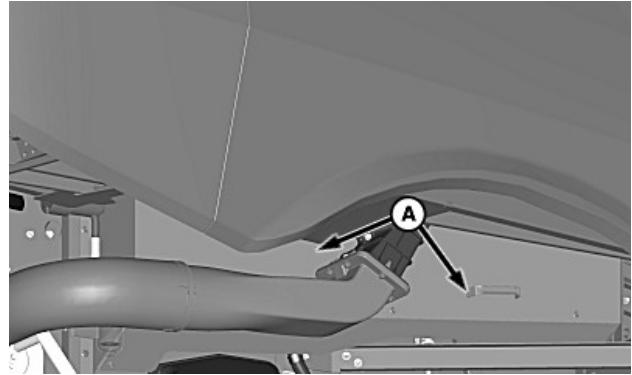
A—Piuliță
B—Piuliță
C—Șaibă
D—Indicator de nivel

⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

Slăbiți piulița (A) și strângeți piulița (B) până când șaiba (C) este poziționată între capătul indicatorului (D) și partea inferioară a treptei. Strângeți contrapiulița.

OUO6075,000438D-58-12OCT16

Cureaua băătorului superior (dacă există) – Înlocuire

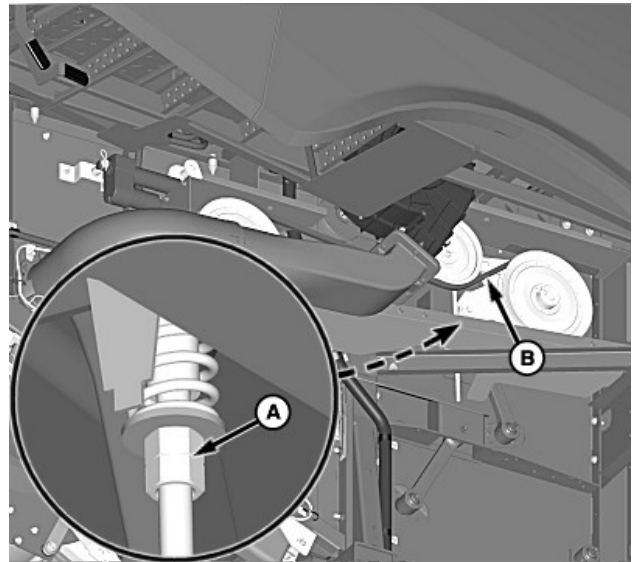


H114992—UN—08JUL15

A—Scuturi

⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

Demontați șuruburile și scuturile (A) din partea din dreapta spate a mașinii.



H98551—UN—12OCT10

A—Piulițe
B—Cureaua băătorului superior

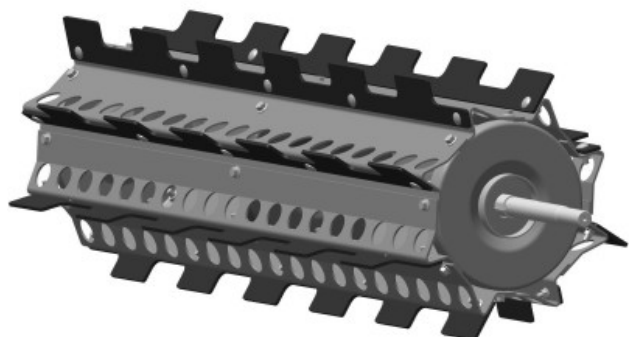
Slăbiți piulițele (A) și scoateți cureaua (B) de pe fulia.

Instalați cureaua de schimb și reglați întinzătorul până când șaiba este poziționată între capătul indicatorului și partea inferioară a treptei. Strângeți contrapiulița.

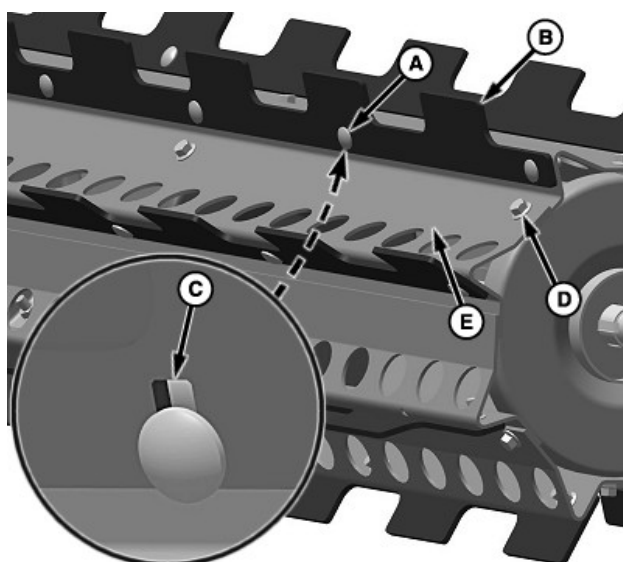
Instalați scuturile și fixați-le cu șuruburi.

OUO6075,0004389-58-12OCT16

Bătătorul cu aruncare (dacă există) – Înlocuirea aripii



H120581—UN—23JAN17



H120582—UN—23JAN17

Aripile și benzile de uzură ale bătătorului cu aruncare

- A—Șurub cu cap rotund
B—Bandă de uzură a bătătorului cu aruncare
C—Crestătură
D—Șurub
E—Aripă bătător cu aruncare

ATENȚIE: Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

NOTĂ: Aripile nu pot fi inversate pentru o uzură suplimentară.

Aripile și benzile de uzură ale bătătorului superior pot fi înlocuite fără să demontați bătătorul superior. Înlocuiți aripile bătătorului superior câte două și față în față pentru a menține un echilibru corect.

NOTĂ: Dacă bătătorul superior este demontat de pe mașină, sau dacă a fost servit, strângeți șuruburile colierelor înainte de a asigura aripile. Strângeți șuruburile cu cap conform specificației.

1. Scoateți șuruburile cu cap rotund (A) și înlocuiți

benzile de uzură ale bătătorului cu aruncare (B), conform necesităților.

2. Reglați benzile de uzură ale bătătorului cu aruncare către exterior, până la capătul creștăturii (C), după cum este indicat.
3. Strângeți șuruburile cu cap rotund la cuplul specificat.

Specificație

Șuruburi cu cap rotund ale
benzilor de uzură ale bătătorului
cu aruncare—Cuplu. 79 N•m
(58 lb•ft)

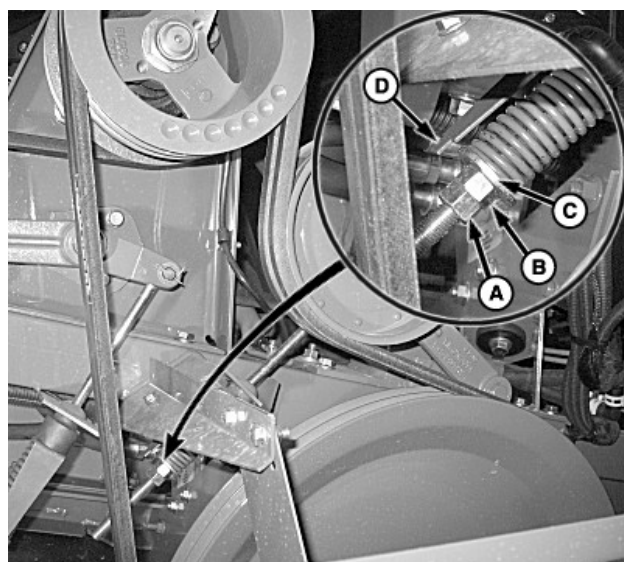
4. Demontați șuruburile cu cap (D) și înlocuiți aripile bătătorului superior (E) după necesități. Strângeți șuruburile cu cap conform specificației.

Specificație

Șuruburi cu cap ale aripii
bătătorului superior—Cuplu. 79 N•m
(58 lb•ft)

OUC6075,00050C7-58-14MAY21

Cureaua din dreapta - față a arborelui intermediar - Reglare



H96938—UN—17JUN10

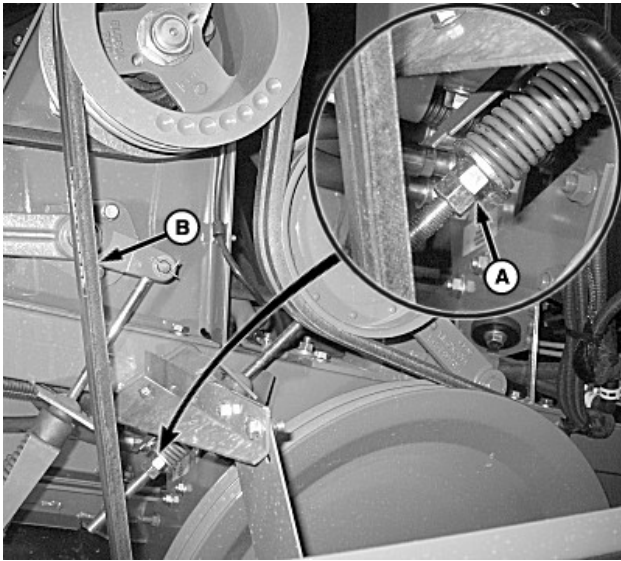
- A—Piuliță
B—Piuliță
C—Șaibă
D—Indicator

ATENȚIE: OPRITI motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

Slăbiți piulița (A) și strângeți piulița (B) până când șaiba (C) este poziționată între capătul indicatorului (D) și partea inferioară a treptei. Strângeți piulița de fixare.

OUC6075,00007F8-58-17JUN10

Cureaua din dreapta - față a arborelui intermediar - Înlocuire



A—Piulițe
B—Cureaua din dreapta - față

H96924—UN—16JUN10

⚠ ATENȚIE: OPRIȚI motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

Slăbiți piulițele (A) și scoateți cureaua (B).

Instalați cureaua de schimb și reglați întinzătorul până când șaiba este poziționată între capătul indicatorului și partea inferioară a treptei. Strângeți piulița de fixare.

OUC6075,00007F9-58-17JUN10

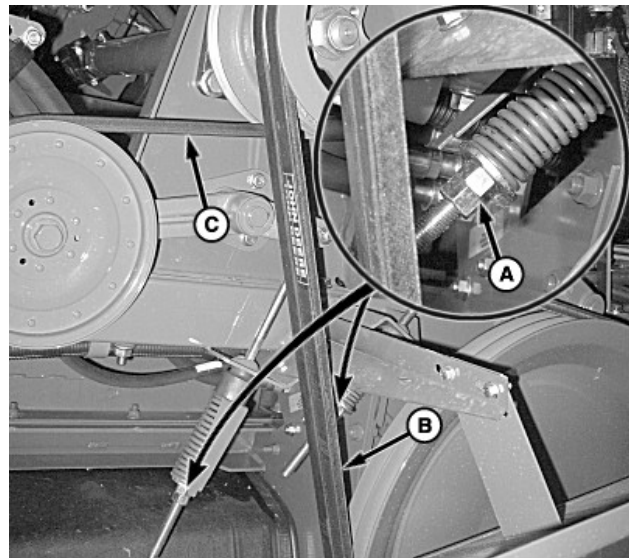
C—Șaibă
D—Indicator

⚠ ATENȚIE: OPRIȚI motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

Slăbiți piulița (A) și strângeți piulița (B) până când șaiba (C) este poziționată între capătul indicatorului (D) și partea inferioară a treptei. Strângeți piulița de fixare.

OUC6075,00007FA-58-17JUN10

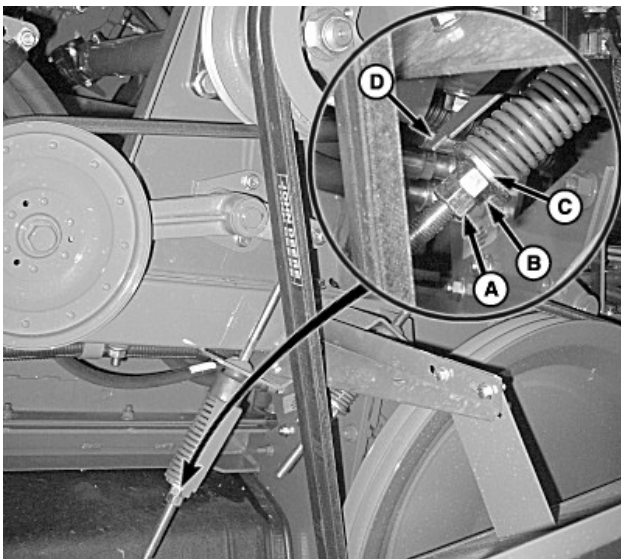
Cureaua din dreapta - spate a arborelui intermediar - Înlocuire



H96940—UN—17JUN10

A—Piulițe
B—Cureaua arborelui intermediar din față
C—Cureaua arborelui intermediar din spate

Cureaua din dreapta - spate a arborelui intermediar - Reglare



H96939—UN—17JUN10

A—Piuliță
B—Piuliță

⚠ ATENȚIE: OPRIȚI motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

Slăbiți piulițele (A) și demontați cureaua arborelui intermediar din față de pe partea dreaptă (B).

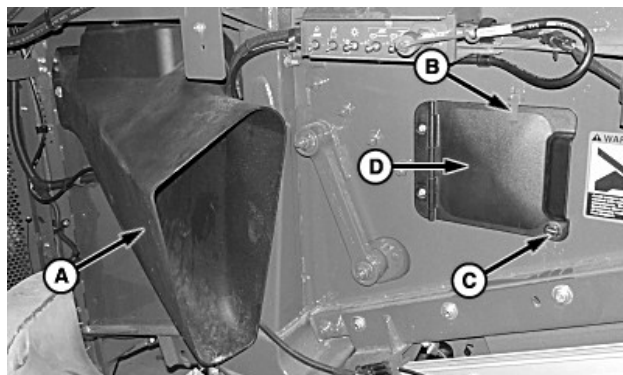
Slăbiți piulițele (A) și scoateți cureaua arborelui intermediar spate (C).

Instalați cureaua de schimb și reglați întinzătorul până când șaiba este poziționată între capătul indicatorului și partea inferioară a treptei.

Instalați cureaua arborelui intermediar din față și reglați întinzătorul până când șaiba este poziționată între capătul indicatorului și partea inferioară a treptei.

OUC6075,00007FB-58-22JUN10

Jgheaburile de aer și ușa de acces ale sabotului de curățare



H115537—UN—20AUG15

- A—Jgheab de aer (2 buc.)
B—Clemă
C—Încuietoare
D—Ușă de acces la sabotul de curățare

ATENȚIE: Opriti motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

Îndepărtați orice material găsit în jgheaburile de aer (A).

NOTĂ: Ușa de acces a sabotului de curățare se află doar pe partea stângă a mașinii.

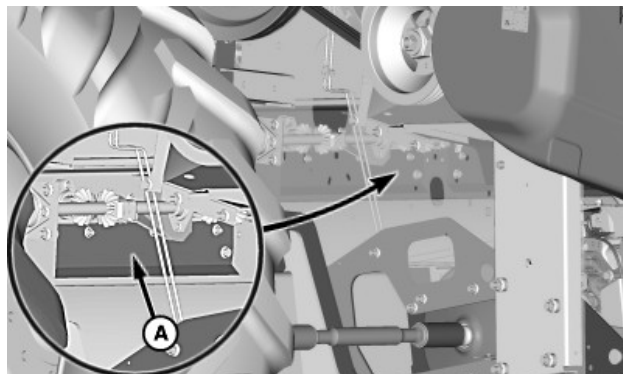
Deschideți clemă (B) și rotiți încuietoarea (C) pentru a deschide ușa de acces la sabotul de curățare (D).

Deschiderea ușii de acces îi permite operatorului să verifice zona sabotului de curățare atunci când se reglează tocătorul de paie, sita sau când se inspectează zona sabotului de curățare.

Închideți ușa de acces și fixați-o cu încuietoarea și clemă.

OOU6075,0004E8B-58-16JUN20

Angrenajele melcului sabotului de curățare – Ușa pentru curățare manuală (dacă există)



H102538—UN—29JUN11

- A—Ușă de curățare

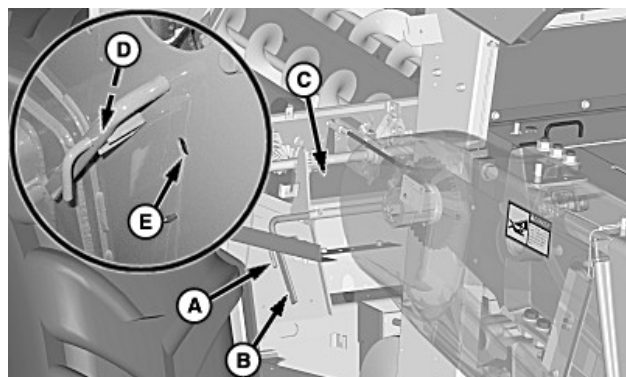
ATENȚIE: Opriti motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

Permite operatorului să curețe și să inspecteze zona din jurul angrenajelor melcului sabotului de curățare.

1. Demontați șuruburile de la ușa de curățare (A) pentru a curăța zona.
2. Închideți ușa de curățare înainte de a opera mașina.

OOU6075,0004E8C-58-08JUL20

Angrenajele melcului saniei de curățare - Ușa pentru curățare (dacă intră în dotare)



H95822—UN—24MAR10

- A—Bolț de blocare
B—Mâner
C—Ușă de golire
D—Pozitie închis
E—Pozitie deschis

ATENȚIE: OPRIȚI motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

Permite operatorului să curețe și să inspecteze zona angrenajelor melcului saniei de curățare.

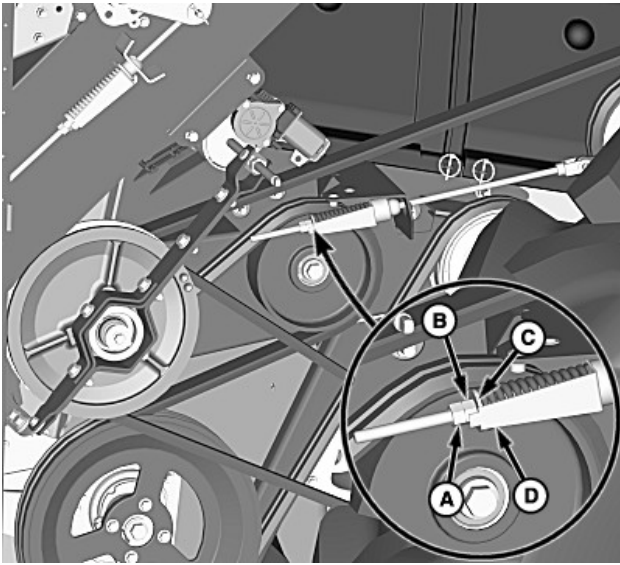
Trageți bolțul de blocare (A) și deplasați mânerul (B) pentru a deschide sau pentru a închide ușa pentru curățare (C).

Aduceți mânerul în poziția dorită:

- Poziție închis (D)
- Poziție deschis (E)

OOU6075,0000F8B-58-09FEB12

Cureaua sabotului, ventilatorului și melcului conveior – reglare



H116821—UN—07JAN16

Scutul înlăturat pentru claritate

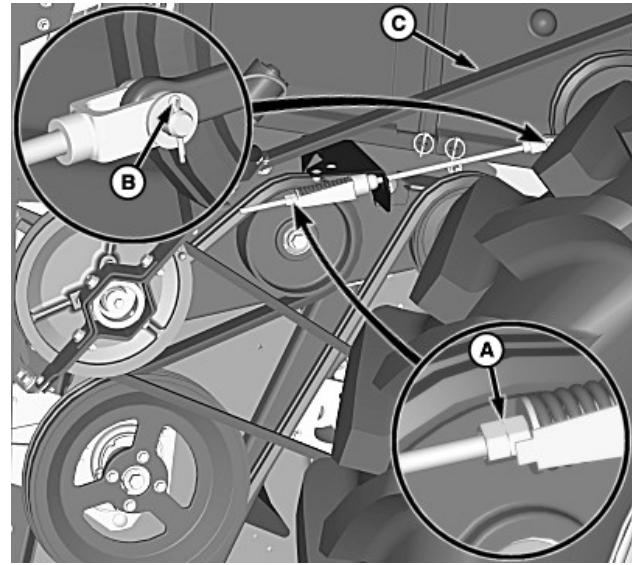
- A—Piuliță
- B—Piuliță
- C—Șaibă
- D—Manometru

ATENȚIE: OPRIȚI motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

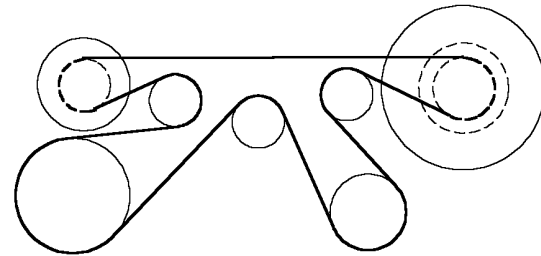
Slăbiți piulița (A) și strângeți piulița (B) până când șaiba (C) este poziționată între capătul indicatorului (D) și partea inferioară a treptei. Strângeți contrapiulița.

OOU6075,00041C4-58-11APR16

Cureaua sabotului, ventilatorului și melcului conveior – înlocuire



H116823—UN—07JAN16



H54683—UN—17MAY99

Traseul curelei

- A—Piulițe
- B—Cui spintecat
- C—Curea

ATENȚIE: OPRIȚI motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

Scoateți arborele intermediar din dreapta-față și curelele cu transmisie variabilă ale ventilatorului de curățare.

Slăbiți piulițele (A) și scoateți șplintul (B) din tija de tensionare.

Demontați cureaua sabotului, ventilatorului și melcului conveior (C).

Instalați cureaua de schimb și reglați întinzătorul până când șaiba este poziționată între capătul indicatorului și partea inferioară a treptei.

Instalați tija de tensionare și montați șplintul (C).

Instalați cureaua arborelui intermediar din față și cureaua ventilatorului cu turație variabilă și reglați

tensionatoarele până când șaiba este poziționată între capătul indicatorului și partea inferioară a treptei.

OUO6075,00041C5-58-11APR16

Actuatorul ventilatorului de curățare (fără Active Terrain Adjustment™) – Reglare



H96946—UN—17JUN10

A—Piulițe
B—Capătul firelor

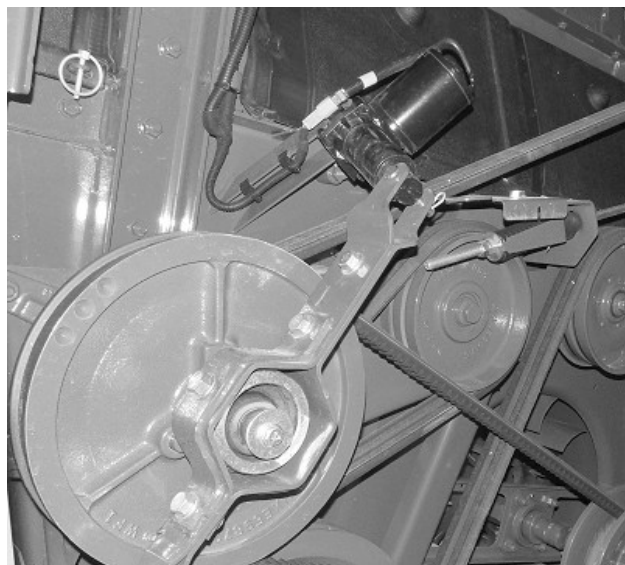
⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

NOTĂ: Turația minimă/maximă a ventilatorului de curățare este controlată electronic. Piulițele de oprire asigură protecția transmisiei dacă există o setare electronică necorespunzătoare a vitezei. Piulițele trebuie instalate ca în imagine.

Verificați dacă piulițele (A) sunt strânse împreună la capătul firelor (B) așa cum este indicat în figură.

OUO6075,0004580-58-11JAN17

Actuatorul ventilatorului de curățare (Active Terrain Adjustment™) – reglare

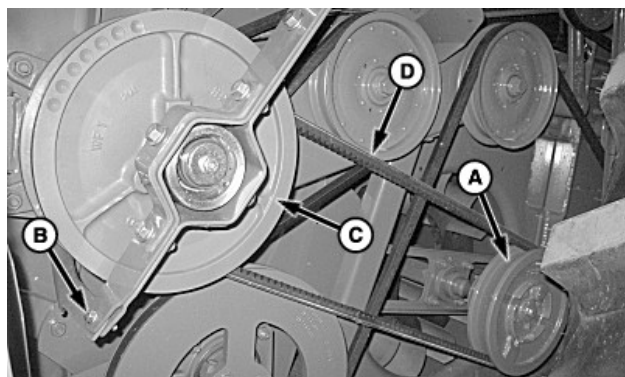


H120470—UN—11JAN17

Turația minimă/maximă a ventilatorului de curățare este controlată electronic și nu necesită reglare.

OUO6075,000457F-58-11JAN17

Cureua ventilatorului de curățare (fără Active Terrain Adjustment™)—Înlocuire



H96945—UN—17JUN10

A—Fulia inferioară
B—Brațe de sprijin
C—Fulia superioară
D—Curea

Porniți mașina, cuplați separatorul și lăsați ventilatorul să funcționeze la turație minimă.

Decuplați separatorul, opriți motorul și scoateți cheia.

⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

Fixați fulia inferioară (A) în poziție complet deschisă.

Deconectați brațele de sprijin (B) și rabatați-le în exterior.

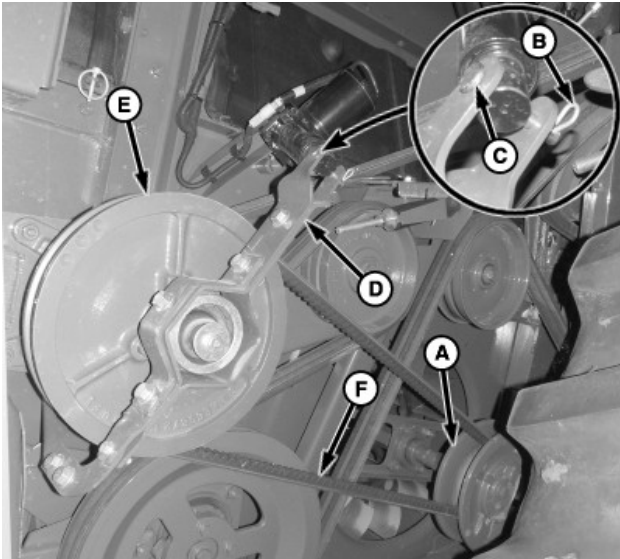
Scoateți folia superioară (C) și trageți cureaua (D) pe folia inferioară.

Instalați cureaua de schimb, scoateți pana cu care ați fixat folia inferioară și conectați brațele de sprijin.

Verificați reglarea turației ventilatorului de curățare.

OUO6075,000457D-58-11JAN17

Cureaua ventilatorului de curățare (Active Terrain Adjustment™)—Înlocuire



H120469—UN—11JAN17

- A—Folia inferioară
- B—Știft elastic
- C—Știft
- D—Brațe de sprijin
- E—Folia superioară
- F—Curea

Porniți mașina, cuplați separatorul și lăsați ventilatorul să funcționeze la turație minimă.

Decuplați separatorul, opriți motorul și scoateți cheia.

⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

Fixați folia inferioară (A) în poziție complet deschisă.

Demontați știftul elastic (B) și știftul (C) de la motorul actuatorului.

Lăsați brațele de sprijin (D) să rabateze în exterior.

Scoateți folia superioară (E) și trageți cureaua (F) pe folia inferioară.

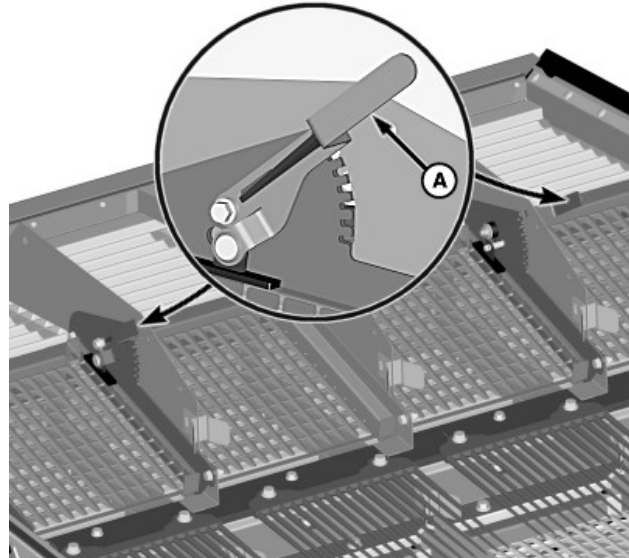
Instalați cureaua de schimb, scoateți pana cu care ați fixat folia inferioară și conectați brațele de sprijin.

Aliniați brațele de sprijin cu motorul actuatorului și fixați cu știfturile demontate anterior.

Verificați reglarea turației ventilatorului de curățare.

OUO6075,000457E-58-11JAN17

Tocător de paie din față reglabil (dacă intră în dotare)



H120645—UN—31JAN17

A—Manetă

⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia pentru a preveni pornirea accidentală și vătămarea personală.

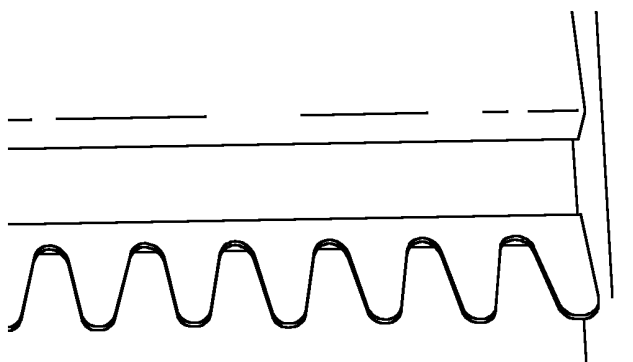
Scoateți capacele separatorului pentru a accesa tocătorul de paie din față.

Reglați tocătorul de paie din față în poziția dorită folosind maneta (A).

NOTĂ: Atunci când maneta este ridicată complet, tocătorul de paie din față este închis complet. Atunci când maneta este coborâtă complet, tocătorul de paie din față este deschis complet. O creștătură este echivalentă cu aproximativ 4 mm (5/32 in).

OUO6075,00045AC-58-02FEB17

Tocător de paie din față fix



H54528—UN—01APR99

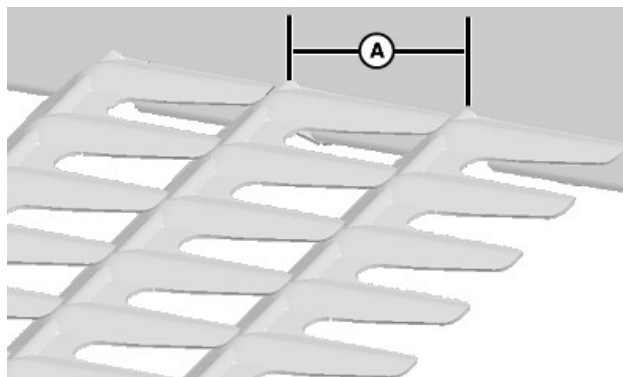
Tocătorul de paie din față fix este setat la 24 mm (15/16 in).

Materialul recoltat care trece prin tocătorul de paie din față este alimentat la curățător pentru o curățare suplimentară.

OUO6075,00045AF-58-02FEB17

Tocătorul de paie și sita – Măsurarea

Lungime fantă de ventilație



H89699—UN—21AUG07

A—Cablul la cablu

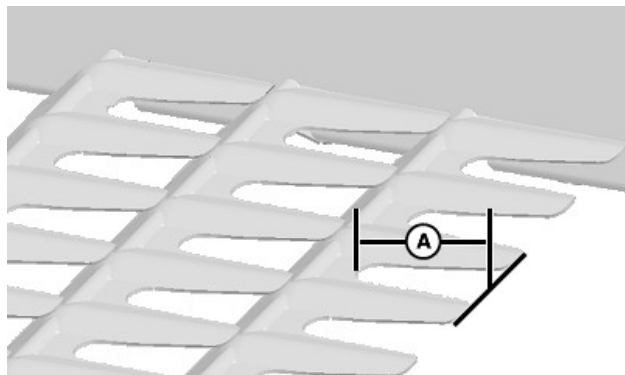
Mașinile pot fi echipate cu trei tipuri diferite de tocător de paie și două tipuri de site.

- Tocătorul de paie și sita cu dinți lungi
 - Tocător de paie 41 mm (1-5/8 in)
 - Sită 30 mm (1-3/16 in)
- Tocătorul de paie și sita de uz general
 - Tocător de paie 30 mm (1-3/16 in)
 - Sită 30 mm (1-3/16 in)
- Tocătorul de paie tip pieptăn cu dinți plați și sita
 - Tocător de paie 30 mm (1-3/16 in)
 - Sită 30 mm (1-3/16 in)

Modul corect de măsurare a fantei de aerisire a tocătorului de paie și sitei este de la fir la fir (A), după cum este indicat. Valoarea poate fi folosită pentru a

determina dacă este instalată o sită sau un tocător de paie cu dinți adânci, una de uz general sau una cu dinți plați.

Adâncimea fantei de aerisire a sitei



H120674—UN—02FEB17

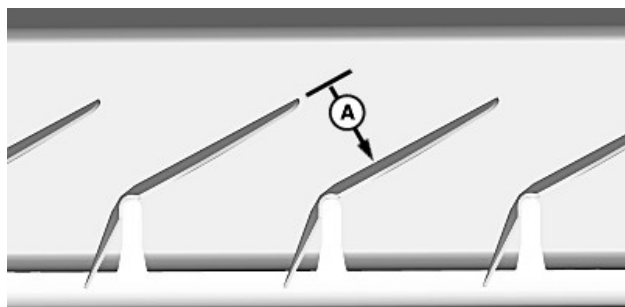
A—Adâncimea fantei de aerisire

Mașinile pot fi echipate cu două tipuri diferite de site.

- Sită cu dinți lungi
 - Sită 22 mm (7/8 in)
- Sită de uz general
 - Sită 10 mm (3/8 in)

Modul corect de măsurare a adâncimii fantei de aerisire a sitei (A) este din partea de jos în partea de sus a fantei de aerisire, după cum este indicat. Aceasta poate fi folosită pentru a determina dacă este instalată o sită cu creștături adânci ori de utilizare generală.

Jocul fantei de aerisire



H92974—UN—03OCT08

A—De la o fantă de aerisire la alta

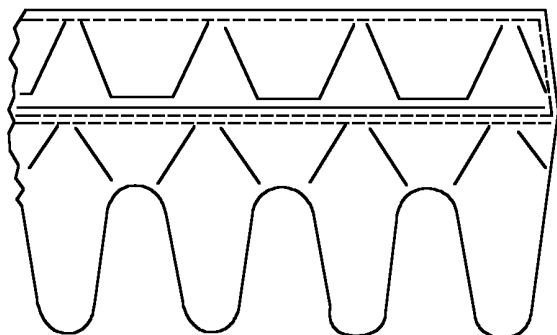
NOTĂ: Închideți întotdeauna fantele de ventilație ale sitei/tocătorului de paie peste valoarea de referință dorită, iar apoi deschideți fantele de ventilație la valoarea de referință dorită pentru a elimina jocul.

Modul corect de măsurare a interstițiului tocătorului de paie și sitei este de la fantă de aerisire la fantă de aerisire (A), după cum este indicat. Valoarea poate fi utilizată pentru a determina dacă interstițiul tocătorului

de paie și sitei corespunde setării de pe afișajul de pe cotieră.

OUO6075,000503A-58-14MAY21

Tocător de paie de uz general 30 mm (1-3/16 in.)



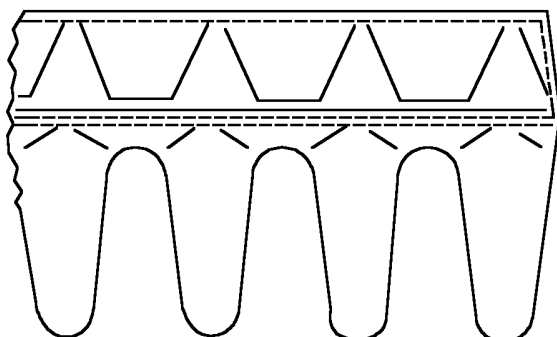
H54526—UN—01APR99

NOTĂ: Dimensiunea indicată reprezintă spațierea dintre cablajuri.

Tocătorul de paie de uz general este adecvat pentru porumb, soia, sorg, semințe mici, semințe oleaginoase, graminee furajere și multe culturi speciale. Se recomandă pentru condiții uscate și este poate străpunge mătasea de porumb și tulpinile de soia, floarea soarelui și sorg.

OUO6075,00045B1-58-02FEB17

Tocătorul de paie cu dinți lungi 41 mm (1-5/8 in)



H58751—UN—13JUL99

NOTĂ: Dimensiunea indicată reprezintă spațierea dintre cablajuri.

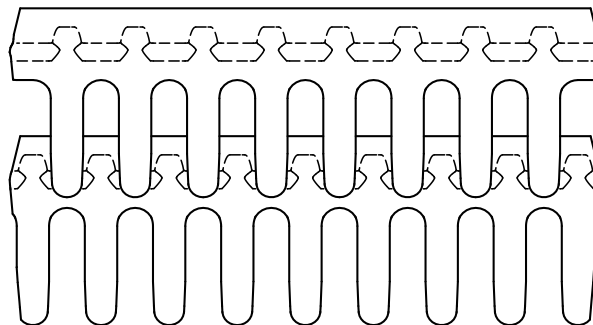
Nu se recomandă a fi utilizat pentru boabe mici, porumb pentru uz alimentar sau porumb pentru floricele.

Tocătorul de paie cu dinți lungi și sita cu dinți lungi au o capacitate suplimentară de separare a boabelor în

condiții de umiditate crescută și randament mare și capacitate mare de porumb și eșantioane de boabe curate pentru porumb și soia.

OUO6075,000467C-58-20MAR17

Tocător de paie porumb premium 41 mm (1-5/8 in)



H124256—UN—17MAY18

NOTĂ: Dimensiunea indicată reprezintă spațierea dintre cablaje.

Recomandat pentru condiții de porumb umed de randament înalt (+ 25 %).

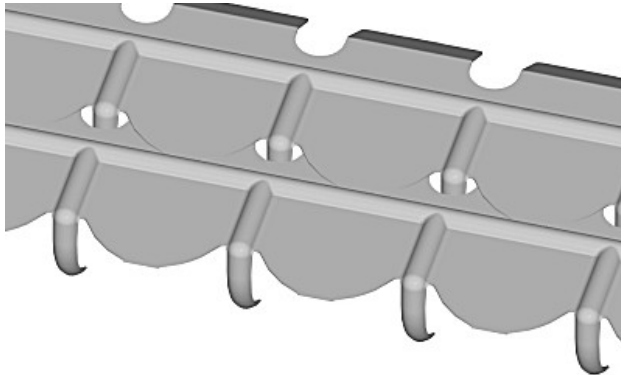
Curățătorul de pleavă pentru porumb premium este conceput pentru performanțe optime când recoltați porumb. Designul fantei de aerisire mai lungi prezentate pe curățătorul de pleavă oferă o deschidere mai mare și o capacitate de capturare a boabelor, în special la porumbul cu randament ridicat sau când se recoltează în pantă unde deschiderea fantei de aerisire mai mare a acestor elemente poate ajuta la creșterea capacității sabotului de curățare.

Alte avantaje de performanță ale curățătorului de pleavă pentru porumb premium:

- Reducerea curățării prezintă pierderi din partea din spate a mașinii.
- Reducerea volumului de retur a reziduurilor pentru particule de știuleți reduce la un eșantion de boabe de calitate superioară în rezervorul de boabe pentru un eșantion mai curat de boabe.
- Designul de porumb premium tinde să aibă o acumulare de material mai mică în condiții de umiditate a porumbului.
- Din cauza vârfului curbat al fantei de aerisire, tocătorul de paie de porumb premium este mai ușor de curățat și mai puțin probabil să fie deteriorat în timpul curățării. Decalajul fantei de aerisire scade probabilitatea ca tije plantelor mici să cadă prin element sau să se blocheze în element.

OUO6075,0004944-58-25MAY18

Tocător de paie cu dinți plați de 30 mm (1-3/16 in)



H125454—UN—06DEC18

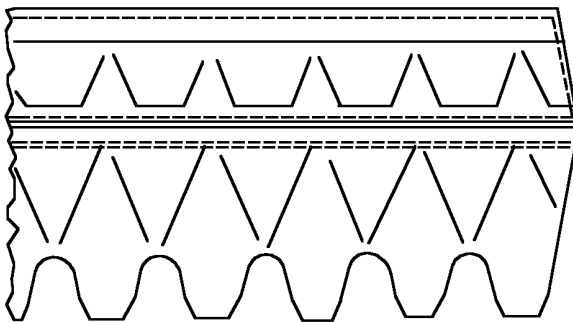
NOTĂ: Dimensiunea indicată reprezintă spațierea dintre cablajuri.

Tocătorul de paie tip pieptăn cu dinți plați necesită un interstițiu cu 2–3 mm mai mare și o turație cu 50 rpm mai înaltă a ventilatorului decât tocătorul de paie de uz general.

Tocătorul de paie tip pieptăn cu dinți plați reduce volumul reziduurilor și îmbunătățește eșantionarea rezervorului de boabe, în special în condiții dificile (cu multe buruieni sau în cazul culturilor luxuriante), cum ar fi canola, rapița și lintea. Degetul curbat al tocătorului de paie reduce numărul de tulpini mai lungi care trec prin tocător.

OOU6075,000503B-58-14MAY21

Sită de uz general 30 mm (1-3/16 in.)



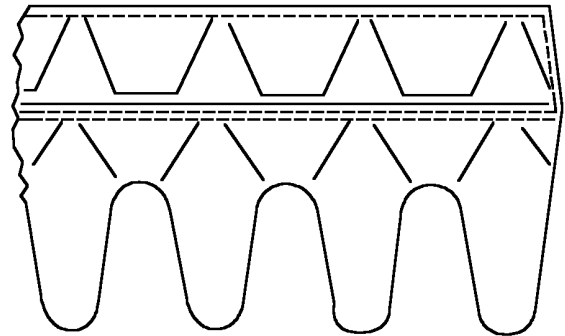
H54527—UN—01APR99

NOTĂ: Dimensiunea indicată reprezintă spațierea dintre cablajuri.

Această sită este adecvată pentru toate culturile majore și multe culturi speciale.

OOU6075,00045B3-58-03FEB17

Sită cu dinți lungi 30 mm (1-3/16 in)



H54526—UN—01APR99

NOTĂ: Dimensiunea indicată reprezintă spațierea dintre cablajuri.

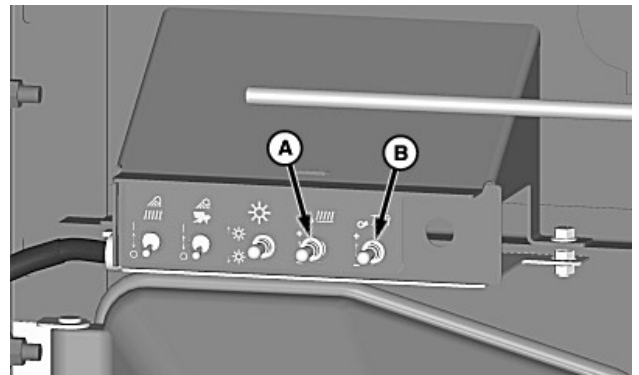
Nu se recomandă a fi utilizat pentru boabe mici, porumb pentru uz alimentar sau porumb pentru floricele.

Sita cu dinți lungi oferă o separare suplimentară a boabelor în cazul porumbului cu umiditate crescută și de randament crescut.

Această sită, împreună cu tocătorul de paie cu dinți lungi oferă eșantioane de mare capacitate și de boabe curate în cazul porumbului și al soii.

OOU6075,000467D-58-20MAR17

Comutatorul de reglarea curățătorului/sitei



H97564—UN—14SEP10

A—Comutatorul pentru reglarea curățătorului de pleavă
B—Comutatorul pentru reglarea sitei

IMPORTANT: Închideți complet fantele de aerisire ale curățătorului de pleavă/sitei pentru a preveni deteriorarea fantelor de aerisire în timpul demontării curățătorului de pleavă/sitei.

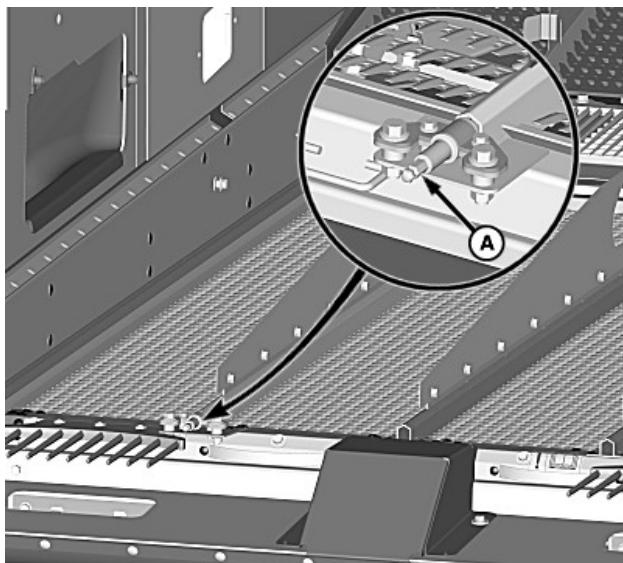
Comutatorul de reglare a curățătorului de pleavă (A) și comutatorul de reglare a sitei (B) sunt amplasate pe partea stângă a mașinii.

Comutatorul de reglare a curățătorului de pleavă și comutatorul de reglare a sitei permit operatorului să

deschidă sau să închidă curățătorul de pleavă și sita în diferite poziții.

OUO6075,00007DC-58-21MAR11

Tocător de paie spate pentru reglarea zonei duble – reglare



H121327—UN—24APR17

A—Timonerie de reglare

⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia pentru a preveni pornirea accidentală și vătămarea personală.

Ridicați ansamblul tocător/împrăștiator.

Rotiți timoneria de reglare (A) în sens orar pentru a închide tocătorul de paie și în sens antiorar pentru a deschide tocătorul de paie.

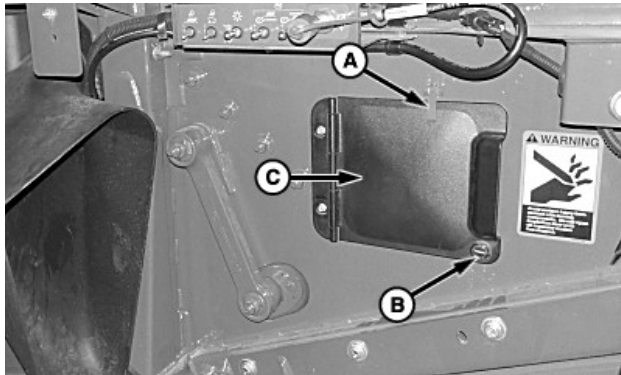
Închideți fantele de ventilație ale tocătorului de paie peste valoarea de referință dorită, iar apoi deschideți fantele de ventilație la valoarea de referință dorită pentru a elimina jocul.

NOTĂ: Consultați secțiunea *Setările culturii pentru setările recomandate pentru tocător de paie spate pentru reglarea zonei duble.*

Măsurați distanța dintre fantele de ventilație și verificați setarea.

OUO6075,0004726-58-24APR17

Elementele tocătorului de paie/sitei – Demontarea și montarea



H115544—UN—20AUG15

A—Clemă
B—Oprit
C—Ușa de acces

⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționezi frâna de parcare și scoateți cheia pentru a preveni pornirea accidentală și leziunile corporale.

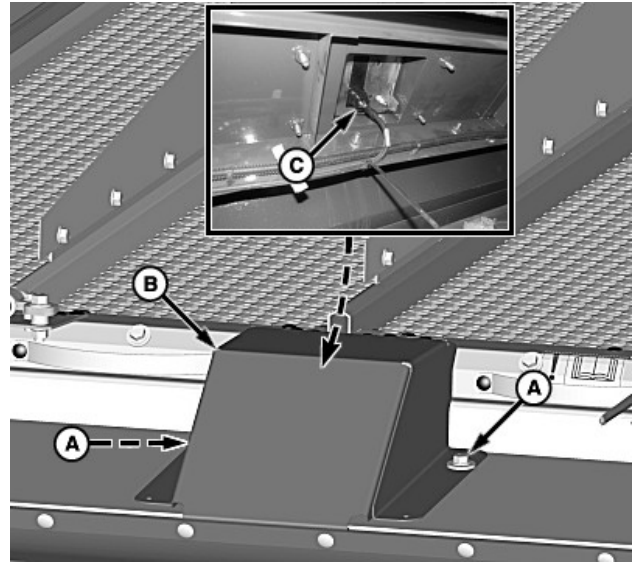
IMPORTANT: Pentru a evita defectarea elementelor tocătorului de paie/sitei, închideți complet fantele de aerisire înainte de a demonta elementele de pe mașină.

NOTĂ: Mașini cu actuator electric al grupului de cuțite: Pentru a permite demontarea elementelor tocătorului de paie/sitei, reglați grupul de cuțite în poziția cuplat 100%. Pentru informații suplimentare, consultați ajutorul pentru gestionarea reziduurilor sau ajutorul pentru platforma operatorului.

Pentru a demonta elementele tocătorului de paie/sitei nu trebuie să demontați tocătorul sau împrăștiatorul (dacă există). Tocătorul sau împrăștiatorul trebuie să fie complet ridicat.

Demontarea sitei este similară cu demontarea tocătorului de paie.

1. Deschideți clemă (A) și rotiți încuietoarea (B) pentru a deschide ușa de acces (C).

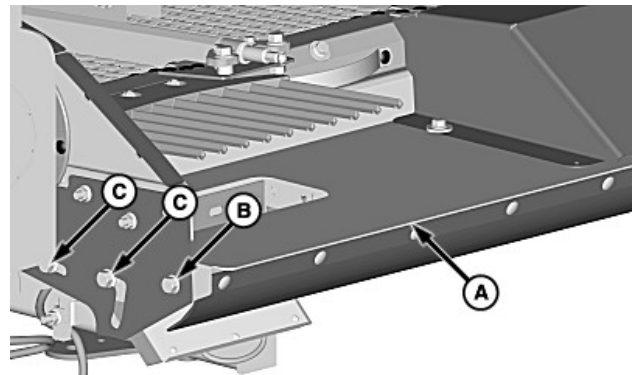


H121328—UN—24APR17

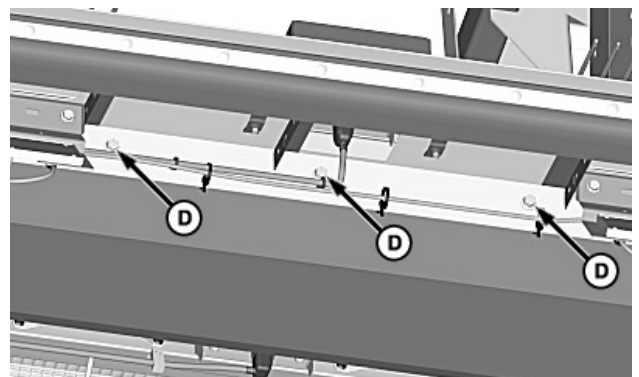
A—Șurub (2 buc.)
B—Capac
C—Cabla electric

NOTĂ: Nu este necesară demontarea motorului tocătorului de paie.

2. Demontați șuruburile (A) și capacul (B).
3. Deconectați cablajul electric (C) de la motorul tocătorului de paie.



H121329—UN—24APR17



H119692—UN—24OCT16

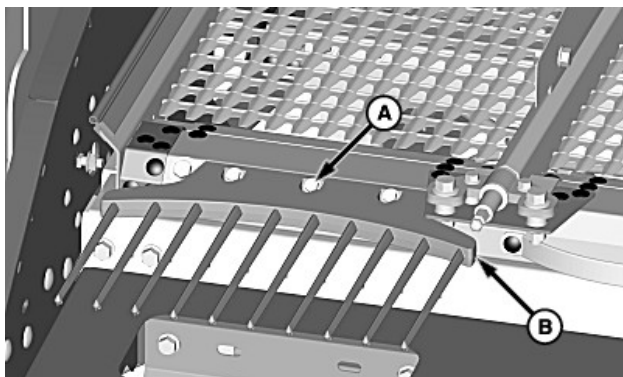
A—Clapă
B—Șurub și piuliță (2 buc.)
C—Șurub (4 buc.)

D—Șurub și piuliță (3 buc.)

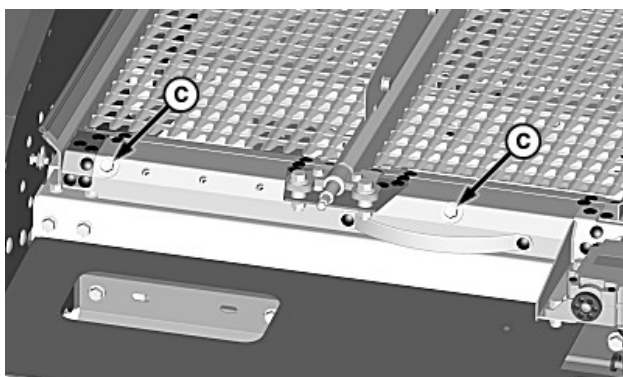
NOTĂ: Nu este necesară demontarea clapei.

4. Coborârea peretelui frontal (A):

- Demontați șurubul și piulița (B) de pe ambele părți ale mașinii.
- Slăbiți șuruburile (C) de pe ambele părți ale mașinii.
- Demontați șuruburile și piulițele (D) de sub centrul clapei.
- Trageți peretele frontal în spate și coborâți.

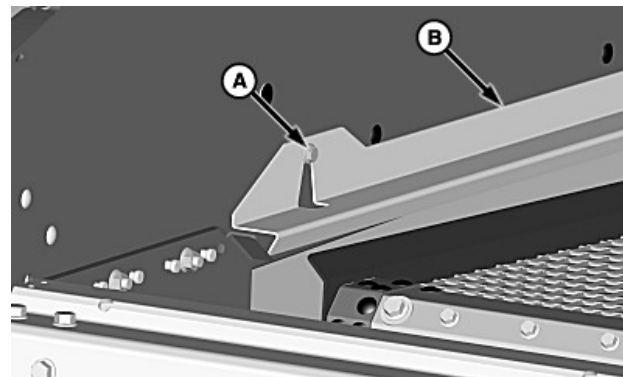


H119693—UN—24OCT16

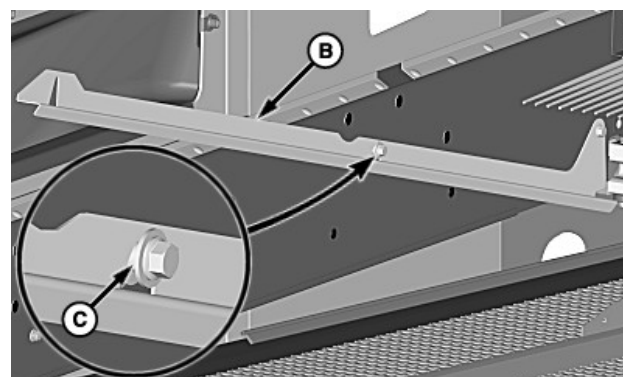


H119913—UN—02NOV16

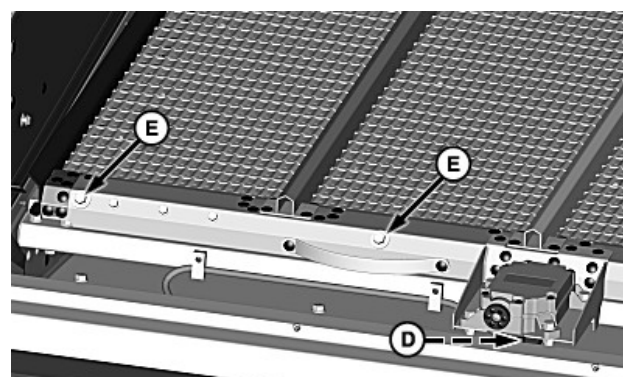
A—Șurub (6 buc.)
B—Deget din plastic (2 buc.)
C—Șurub (4 buc.)



H119696—UN—24OCT16



H119695—UN—24OCT16



H121020—UN—07MAR17

A—Șurub
B—Șină
C—Bucșă
D—Cabla electric
E—Șurub (4 buc.)

5. Demontarea tocătorului de paie:

- Demontați șuruburile (A) și degetele din plastic (B) de pe ambele părți ale mașinii.
- Demontați șuruburile (C) de pe ambele părți ale mașinii.
- Glisați elementul tocătorului de paie prin partea din spate a mașinii.
- Verificați garniturile pentru boabe de pe elementul tocătorului de paie și reparați sau înlocuiți, după caz.

6. Demontarea sitei:

- Slăbiți șurubul (A) de pe ambele părți ale mașinii.
- Ridicați șina (B) și așezați-o peste bucșă (C).
- Deconectați cablajul electric (D) de la motorul sitei.
- Demontați șuruburile (E) de pe ambele părți ale mașinii.
- Glisați elementul sitei prin partea din spate a mașinii.
- Verificați garniturile pentru boabe de pe

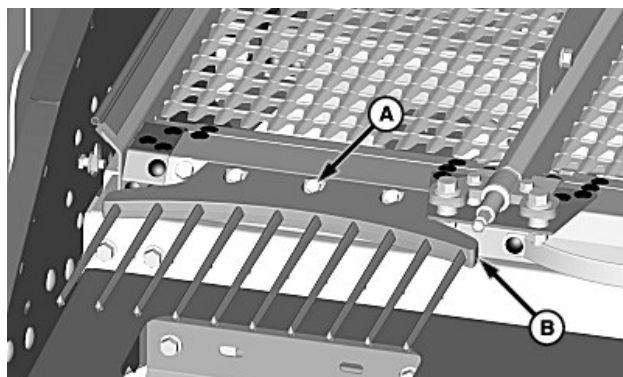
elementul sitei și reparați sau înlocuiți, după caz.

7. Montarea sitei:

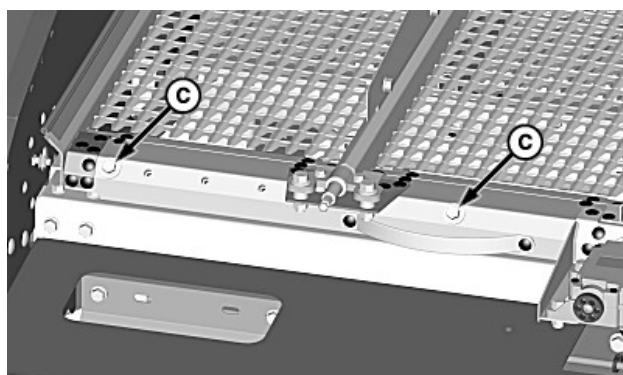
- Montați elementul sitei prin partea din spate a mașinii.
- Coborâți șinele și montați cablajul electric.
- Strângeți șuruburile cu cap conform specificației.

Specificație

Șuruburile sitei—Cuplu. 37 N·m
(27 lb·ft)



H119693—UN—24OCT16



H119913—UN—02NOV16

- A—Șurub (6 buc.)
B—Deget din plastic (2 buc.)
C—Șurub (4 buc.)

8. Instalarea tocătorului de paie:

- Instalați tocătorul de paie și conectați cablajul electric.
- Strângeți șuruburile (C) la cuplul specificat.

Specificație

Șuruburile tocătorului—Cuplu. 37 N·m
(27 lb·ft)

- Montați degetele de plastic (B) pe ambele părți ale tocătorului de paie.
- Strângeți șuruburile (A) la cuplul specificat.

Specificație

Șuruburile cu cap ale degetelor
din plastic—Cuplu. 8 Nm
(71 lb in)

- Ridicați peretele frontal și instalați organele de asamblare demontate anterior.
- Instalați capacul demontat anterior și fixați cu șuruburi.
- Închideți ușa de acces și fixați-o cu încuietoarea și clema.

OOU6075,0004A49-58-09NOV18

Ansamblurile tocătorului de paie/sitei/băii de retur

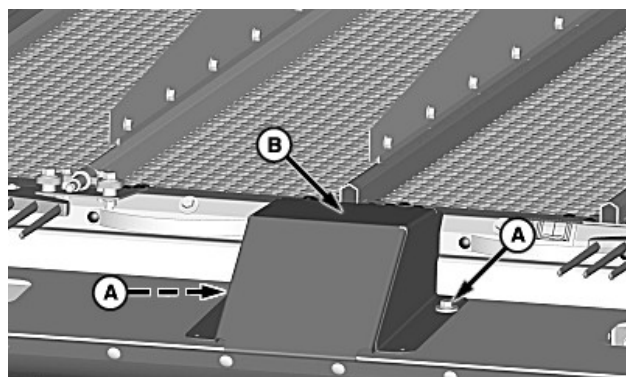
Următoarele ansambluri conțin organe de asamblare structurale care nu pot fi demontate și nu pot fi reparate:

- Părțile laterale stânga și dreapta ale cadrului tocătorului de paie
- Părțile laterale stânga și dreapta ale cadrului sitei
- Cadrul băii de retur
- Element tocător de paie
- Element sită

NOTĂ: Ansamblurile din listă pot fi înlocuite integral prin intermediul serviciului de piese de schimb. Pentru mai multe informații contactați reprezentantul John Deere.

SS43267,0000623-58-11JUN15

Motorul tocătorului de paie/sitei – reglare manuală



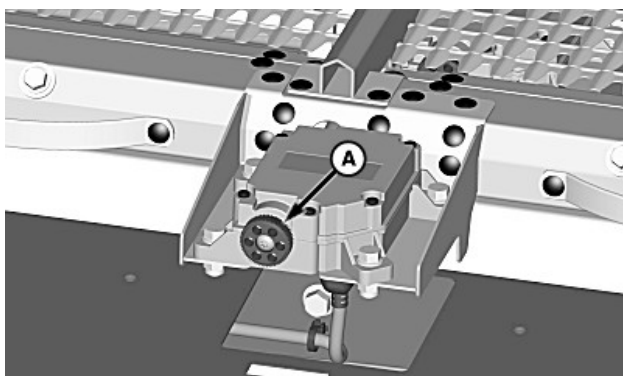
H121330—UN—24APR17

- A—Șuruburi
B—Capac

⚠ ATENȚIE: Opriti motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia pentru a preveni pornirea accidentală și vătămarea personală.

NOTĂ: Aceeași procedură de reglare manuală poate fi folosită pentru motorul tocătorului de paie sau sitei.

1. Demontați șuruburile (A) și capacul (B).



H119699—UN—24OCT16

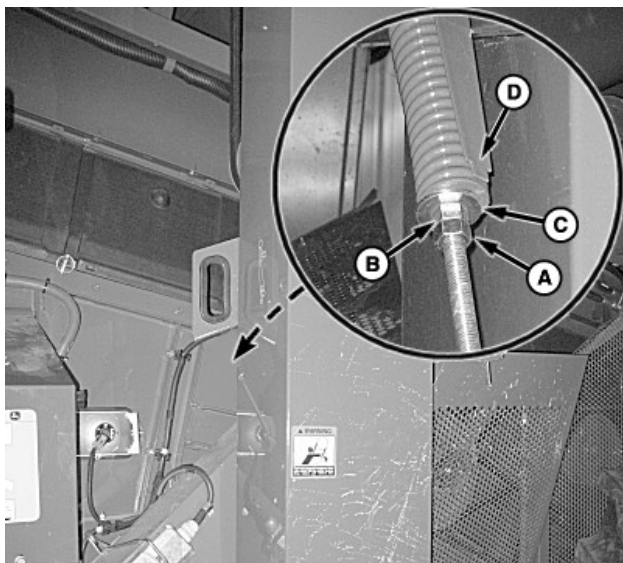
A—Buton

IMPORTANT: Pentru a preveni avariarea motorului de reglare, nu folosiți cheie pentru a desface butonul.

2. Folosiți butonul (A) pentru a regla motorul. Întoarceți butonul în sens orar pentru a închide și în sens invers orar pentru a deschide tocătorul de paie/sitea.

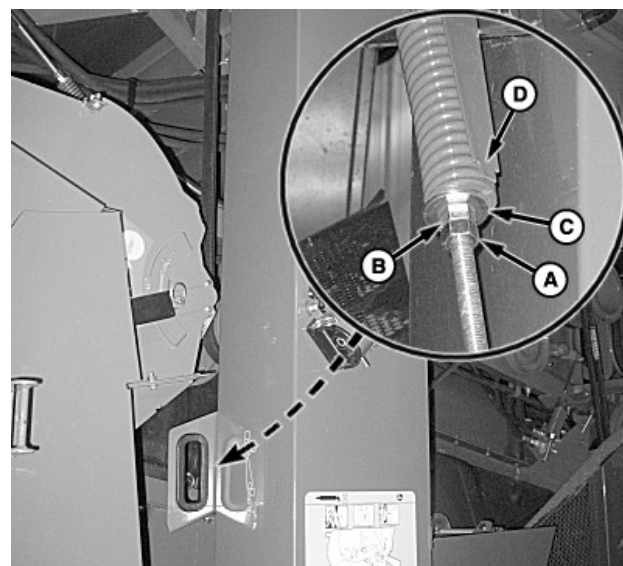
OOU6075.000467E-58-24APR17

Cureaua elevatorului de boabe curate—Reglare



H97127—UN—27OCT10

Stil A



H97030—UN—22JUN10

Stil B

A—Piuliță
B—Piuliță
C—Șaibă
D—Indicator de nivel

ATENȚIE: Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

Slăbiți piulița (A) și strângeți piulița (B) până când șaiba (C) este poziționată între capătul indicatorului (D) și partea inferioară a treptei. Strângeți contrapiulița.

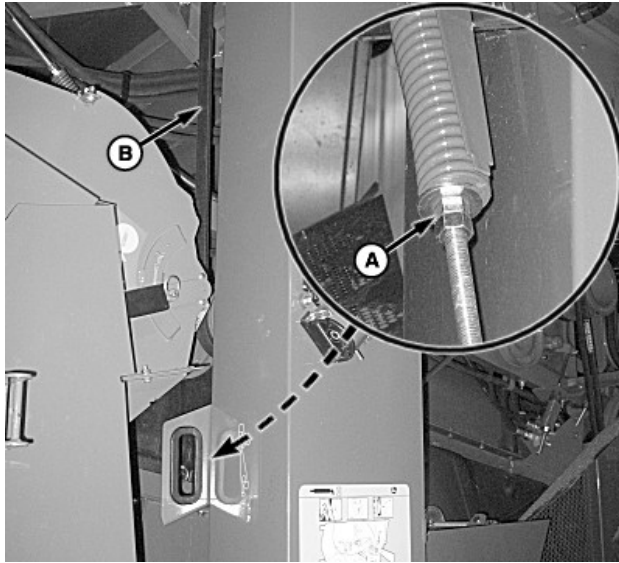
OOU6075.0004385-58-10OCT16

Cureaua elevatorului de boabe curate—Înlocuire



H97128—UN—27OCT10

Stil A



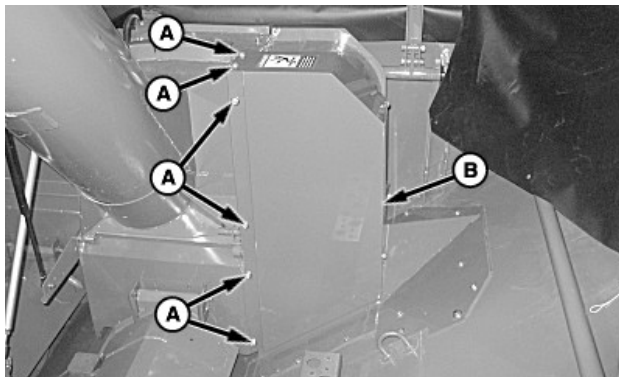
H97033—UN—22JUN10

Stil B

A—Piulițe
B—Cureaua elevatorului de boabe curate

⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

Slăbiți piulițele (A) pentru a elibera tensiunea de pe cureaua elevatorului de boabe curate (B).



H97032—UN—22JUN10



H97034—UN—22JUN10

A—Șuruburi
B—Capac
C—Cureaua elevatorului de boabe curate

Demontați șuruburile (A) și capacul (B).

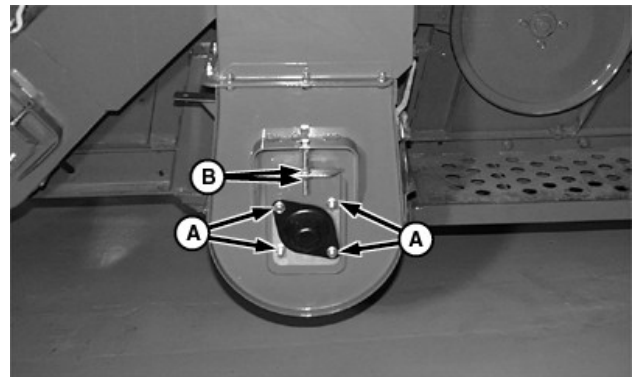
Demontați cureaua elevatorului de boabe curate (C) de pe pulii.

Instalați cureaua de schimb și reglați întinzătorul până când șaiba este poziționată între capătul indicatorului și partea inferioară a treptei. Strângeți contrapiulița.

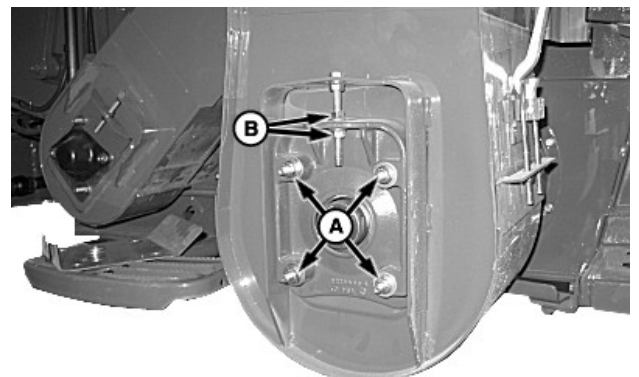
Instalați capacul demontat anterior și fixați cu șuruburi.

OUC6075,0004384-58-10OCT16

Curățarea lanțului transportor al elevatorului de boabe curate – Reglarea



H62184—UN—13JAN00



H87582—UN—07MAR07

A—Piuliță (4 buc.)
B—Piuliță (2 buc.)

⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

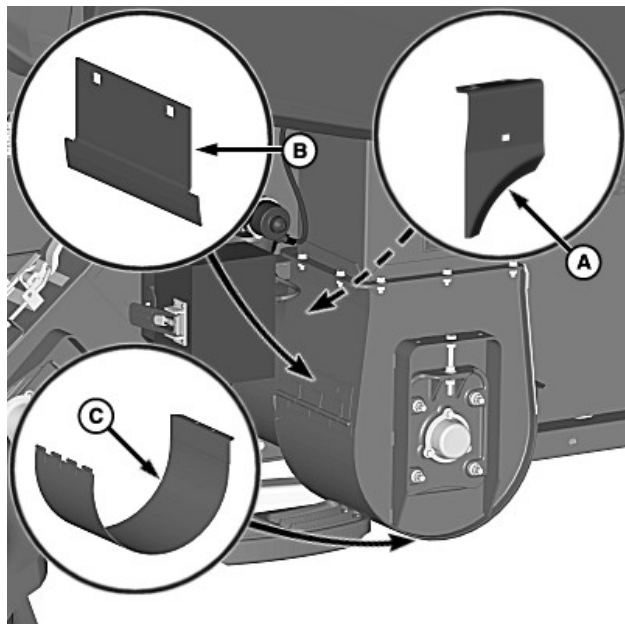
1. Eliberați încuietoarea și deschideți ușa inferioară.
2. Demontați piulițele de pe capacul lagărului (dacă există).
3. Slăbiți piulițele (A) și utilizați piulițele (B) pentru a regla lanțul. Mutați suportul de rulment în jos pentru a strânge lanțul.
4. Lanțul elevatorului este reglat corect atunci când capătul inferior al lanțului poate fi mutat lateral pe pinion, dar nu poate fi tras de pinion. Când lanțul se slăbește cu până la 6 mm (1/4 in) de la pinion, reglați din nou lanțul. După o perioadă de utilizare, poate fi

necesară demontarea unei jumătăți de legătură pentru a regla corect lanțul.

5. Montați capacul lagărului (dacă există) și fixați-l cu piulițele.
6. Închideți și blocați ușa inferioară.

OUC6075,0004E8D-58-17JUN20

Plăcile de uzură și ușa elevatorului de boabe curate (dacă există)



H126546—UN—20JUN19

Următoarele piese asigură protecția elevatorului de boabe curate când se recoltează culturi abrazive:

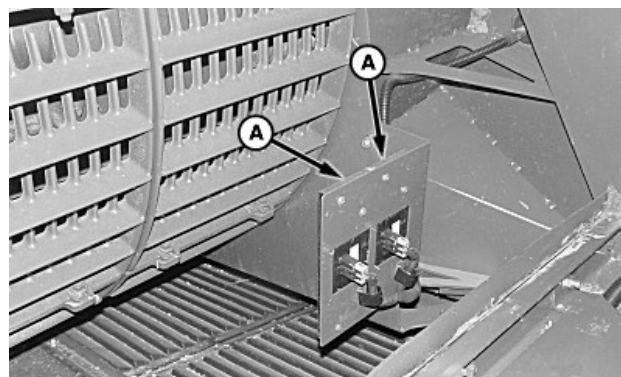
- Placă de uzură spate (A)
- Placă de uzură (B)
- Ușă (C)

Verificați periodic starea acestor piese ale elevatorului de boabe curate.

Demontați și înlocuiți aceste piese ale elevatorului de boabe curate, dacă este cazul. Pentru informații suplimentare, contactați distribuitorul dvs. John Deere.

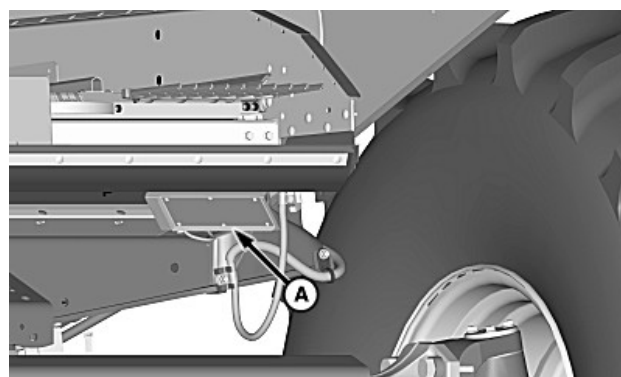
OUC6075,0004BD0-58-20JUN19

Verificări funcționale VisionTrak™



H120521—UN—19JAN17

Senzorii pentru separator



H120618—UN—26JAN17

Senzorul saniei de pe partea dreaptă

A—Senzori

NOTĂ: Este nevoie de două persoane pentru a efectua această verificare funcțională. O persoană trebuie să rămână așezată pe scaunul operatorului, în timp ce cealaltă bate senzorii ușor cu degetele.

Senzorii separatorului se află pe partea stângă a mașinii, sub capacele separatorului.

Senzorii saniei se află în spatele mașinii, pe clapă.

1. Rotiți comutatorul cu cheie în poziția de FUNCȚIONARE, dar nu porniți mașina.
2. Cuplați comutatorul hederului.

NOTĂ: Acțiunea TREBUIE să aibă loc pe o cultură calibrată în prealabil. Valoarea de calibrare a pierderii de boabe TREBUIE să fie sub 50.

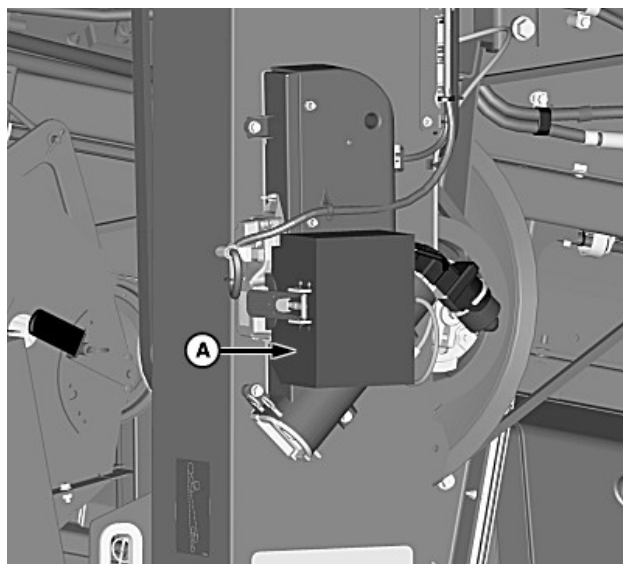
3. Bateți ușor cu degetele de câteva ori senzorii (A). Persoana care urmărește ecranul VisionTrak™ trebuie să observe o mișcare a indicatorului pierderii prin sanie sau a indicatorului pierderii prin separator.

NOTĂ: Readuceți valoarea de calibrarea a pierderii de boabe la cea originală sau efectuați o nouă calibrare a culturii.

4. Decuplați comutatorul hederului și rotiți comutatorul cu cheie în poziția de OPRIRE.
5. Dacă VisionTrak™ nu funcționează nici după aceste verificări, contactați reprezentantul John Deere pentru informații suplimentare.

OOU6075,000447B-58-26JAN17

Camera ActiveVision™ a elevatorului de boabe curate (dacă există)



H125312—UN—06NOV18

A—Camera ActiveVision™ a elevatorului de boabe curate

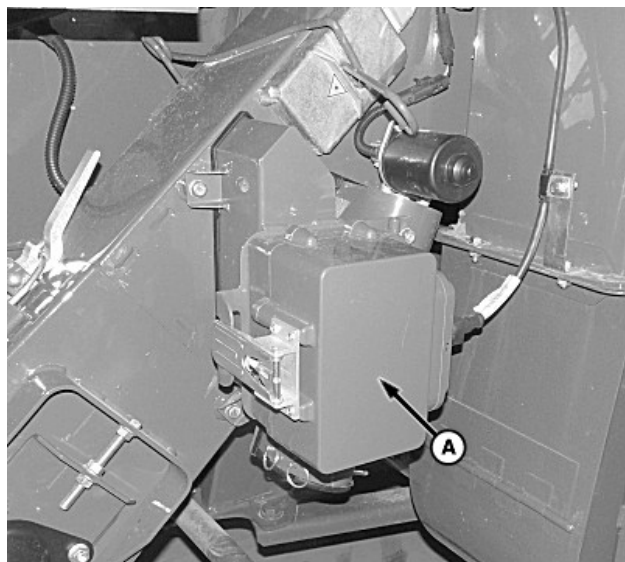
⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, cuplați frâna de parcare și scoateți cheia înainte de a efectua lucrări de service sau de a demonta camera.

NOTĂ: Frecvența curățării variază în funcție de mai mulți factori, inclusiv condițiile de utilizare, vremea și starea culturii. Curățați obiectivul camerei cu o lavetă moale, curată și umedă.

Deschideți dispozitivul de blocare și curățați camera ActiveVision™ (A) elevatorului de boabe curate.

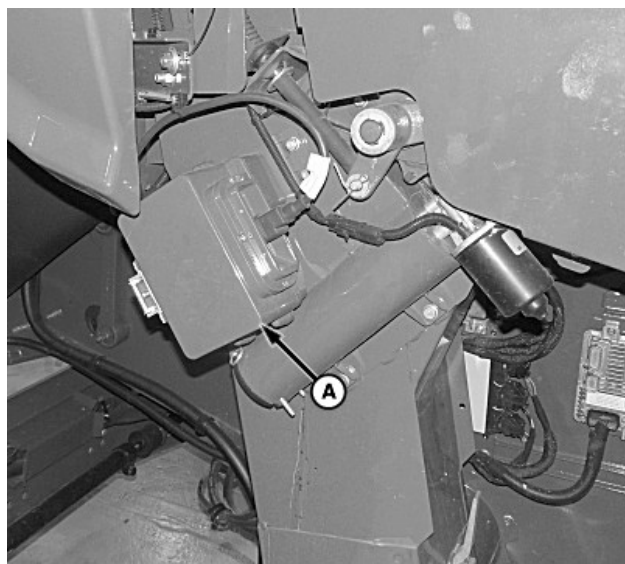
OOU6075,000507B-58-27APR21

Camera sistemului pentru reziduuri ActiveVision™ (dacă intră în dotare)



H120250—UN—09DEC16

Camera ActiveVision™ a elevatorului de reziduuri (stil A)



H120251—UN—09DEC16

Camera ActiveVision™ a elevatorului de reziduuri (stil B)

A—Camera ActiveVision™ sistemului de reziduuri

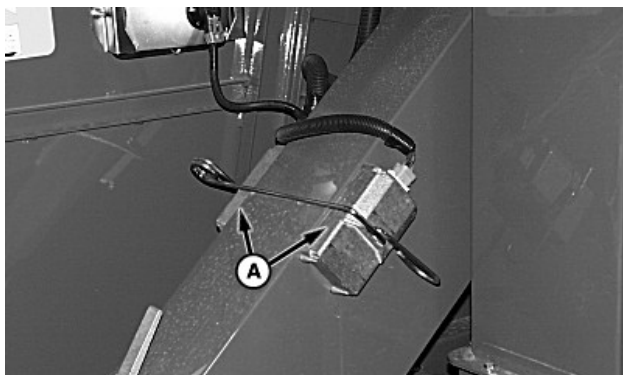
⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, cuplați frâna de parcare și scoateți cheia înainte de a efectua lucrări de service sau de a demonta camera.

NOTĂ: Frecvența curățării variază în funcție de mai mulți factori, inclusiv condițiile de utilizare, vremea și starea culturii. Curățați obiectivul camerei cu o lavetă moale, curată și umedă.

Deschideți dispozitivul de blocare și curățați camera sistemului de reziduuri ActiveVision™ (A).

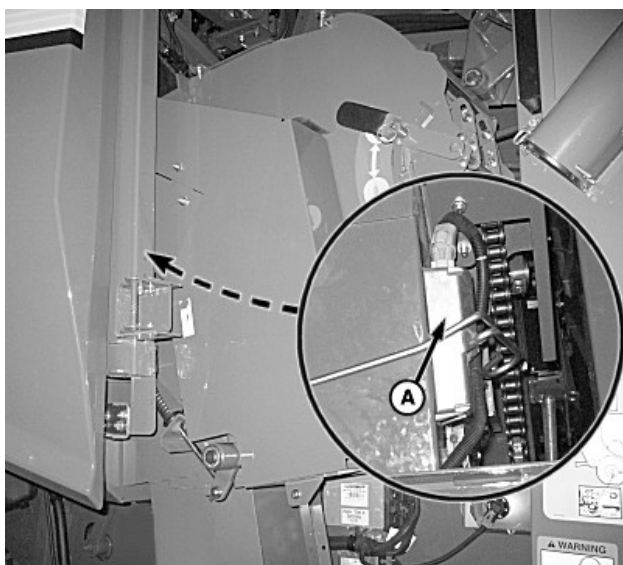
OOU6075,000507C-58-14MAY21

Senzorii elevatorului sistemului de reziduuri



H70551—UN—02JAN02

Stil A



H105437—UN—17MAY12

Stil B

A—Senzori de resturi

Dacă afișajul senzorului de resturi arată permanent o scară completă (toate barele aprinse) când nu se recoltează sau este gol (nici o bară aprinsă) când se recoltează, aceasta poate însemna că lentila senzorului este acoperită cu material sau garnitura de sub lentilă permite pătrunderea prafului.

ATENȚIE: Senzorul de resturi este un produs laser de clasa 1 și emite radiații laser când este alimentat. La servisarea sau demontarea senzorilor de resturi, procedați cu atenție și nu vizualizați fasciculul în mod direct.

Comutatorul cu cheie trebuie rotit în poziția **OPRIT** și senzorul de resturi trebuie decuplat înainte de servisarea sau de demontarea senzorilor.

NU utilizați senzorul cu lentilele demontate. Emisie laser accesibilă atunci când lentilele sunt în poziție:

- 850 nm
- lățime impuls de 500 nsec
- viteză de răspuns ≤ 500 Hz
- < 90 nJ per impuls
- putere medie 43 uW
- Niveluri clasa 1 (Siguranță ochi)

Nivelurile accesibile de emisii laser dacă senzorul a fost utilizat fără lentile sunt:

- 850 nm
- lățime impuls de 500 nsec
- viteză de răspuns ≤ 500 Hz
- < 380 nJ per impuls
- putere medie 188 uW
- Niveluri clasa 3R (potențial redus de leziuni ale ochilor)

1. Demontați senzorii pentru resturi (A) pentru a verifica și curăța lentilele dacă este nevoie.
2. Dacă lentilele sunt curate, demontați și verificați dacă există praf. Dacă găsiți praf, curățați zona și reasamblați lentilele pe unitate, asigurându-vă că garnitura etanșează.
3. Verificați dacă lentilele au fost reținute cu toate celelalte șuruburi demontate anterior instalării.

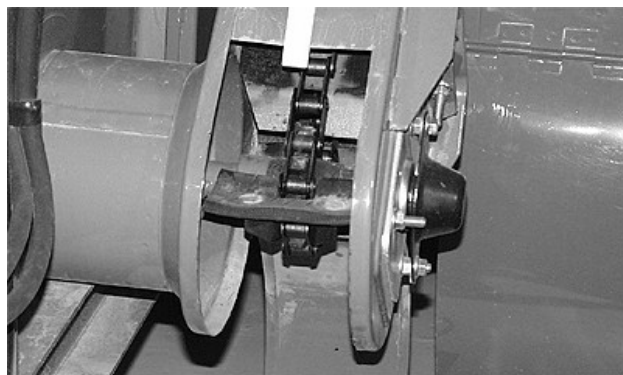
ATENȚIE: Nerespectarea instalării capacului din plastic înaintea înlocuirii senzorilor elevatorului poate cauza defecțiune, citiri incorecte ale recoltei sau deteriorarea senzorului și poate permite expunerea periculoasă a ochilor atunci când senzorul este demontat.

4. Instalați senzorul și testați sistemul.

5. Dacă afișajul continuă să arate o scară completă sau e gol, contactați reprezentantul John Deere.

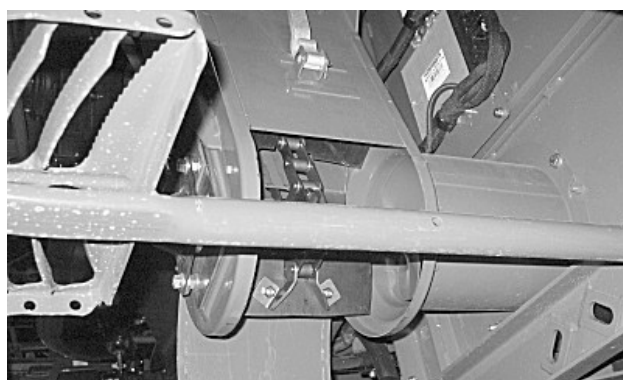
OUO6075.0004568-58-12DEC16

Paletele elevatorului sistemului pentru resturi



H62187—UN—13JAN00

Stil A



H97055—UN—22JUN10

Stil B

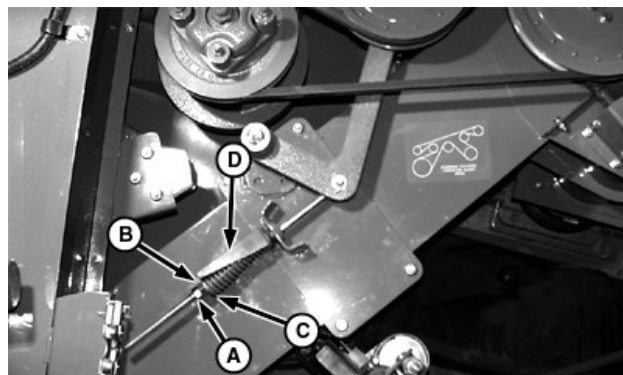
⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționezi frâna de parcare și scoateți cheia.

Verificați ocazional lanțul elevatorului pentru palete lipsă sau uzate.

În condiții de noroi, poate fi instalată în lanțul elevatorului o paletă de oțel pentru a acționa ca un ștergător.

OUO6075,0004382-58-10OCT16

Curea de antrenare a elevatorului de resturi —Reglare (Stilul A)



H62186—UN—13JAN00

A—Contrapiuliță
B—Piuliță
C—Șaibă
D—Indicator de nivel

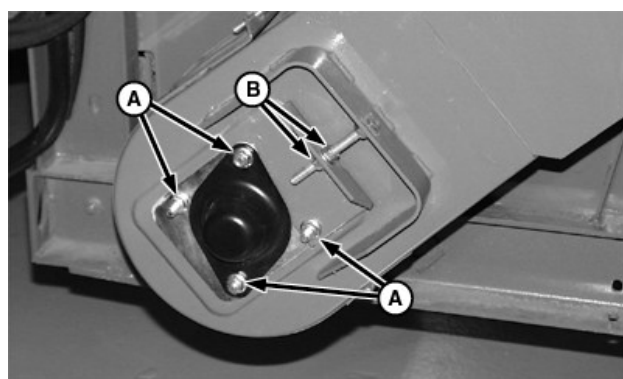
⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționezi frâna de parcare și scoateți cheia.

Slăbiți contrapiulița (A).

Strângeți piulița (B) până când șaiba (C) este poziționată între capătul indicatorului (D) și capătul treptei. Strângeți contrapiulița.

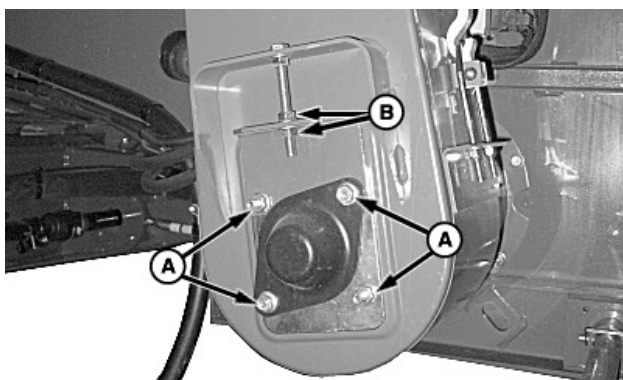
OUO6075,0004381-58-26JAN17

Lanțul padelelor elevatorului sistemului pentru reziduuri - Reglarea



H62185—UN—13JAN00

Stil A



H97059—UN—22JUN10

Stil B

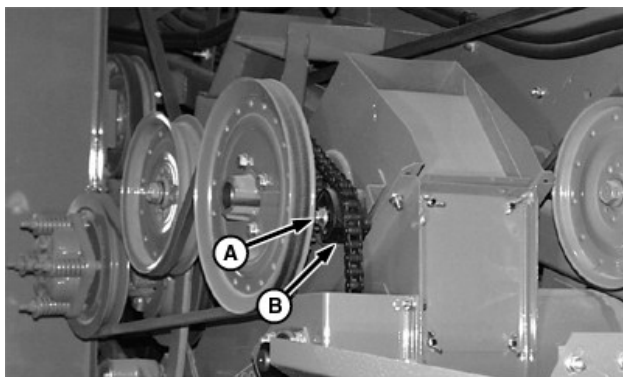
A—Piuliță (4 buc.)
B—Piuliță (2 buc.)

ATENȚIE: Opriți motorul, acționezi frâna de parcare și scoateți cheia.

1. Eliberați încuietoarea și deschideți ușa inferioară.
2. Scoateți piulițele de pe capacul de rulment.
3. Slăbiți piulițele (A) și utilizați piulițele (B) pentru a regla lanțul. Mutați suportul de rulment în jos pentru a strânge lanțul.
4. Lanțul elevatorului este reglat corect atunci când capătul inferior al lanțului poate fi mutat lateral pe pinion, dar nu poate fi tras de pinion. Când lanțul se slăbește cu până la 6 mm (1/4 in) de la pinion, reglați din nou lanțul. După o perioadă de utilizare, poate fi necesară demontarea unei jumătăți de legătură pentru a regla corect lanțul.
5. Montați capacul rulmentului și fixați-l cu piulițe.
6. Închideți și blocați ușa inferioară.

OUC6075,0004E8E-58-17JUN20

Lanț de transmisie superior al melcului pentru reziduuri—Reglare (Stilul A)



H62189—UN—13JAN00

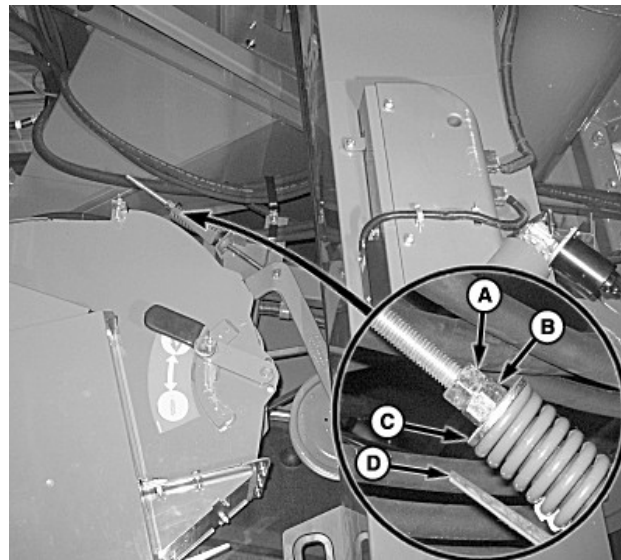
A—Șurub cu cap
B—Bloc

ATENȚIE: Opriți motorul, acționezi frâna de parcare și scoateți cheia.

Slăbiți șuruburile cu cap (A) și reglați blocul (B) pentru a strânge lanțul. Strângeți șurubul cu cap atunci când lanțul este strâns.

OUC6075,000437F-58-26JAN17

Curea de antrenare a sistemului de reziduuri—Reglare (Stilul B)



H97014—UN—13SEP10

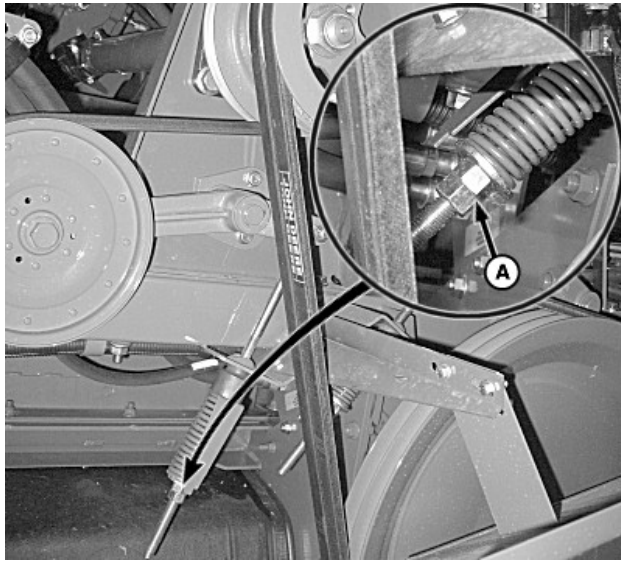
A—Piuliță
B—Piuliță
C—Șaibă
D—Indicator de nivel

ATENȚIE: Opriți motorul, acționezi frâna de parcare și scoateți cheia.

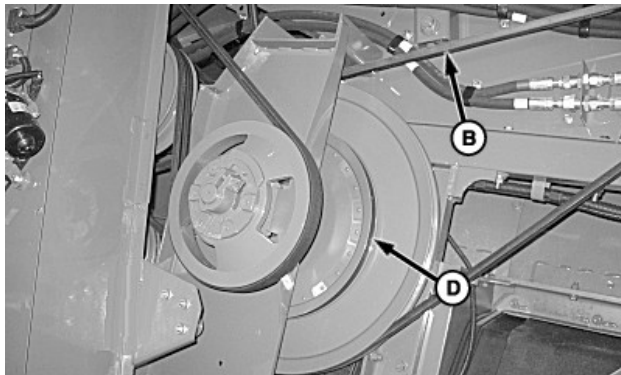
Slăbiți piulița (A) și strângeți piulița (B) până când șaiba (C) este poziționată între capătul indicatorului (D) și partea inferioară a treptei. Strângeți contrapiulița.

OUC6075,000437F-58-26JAN17

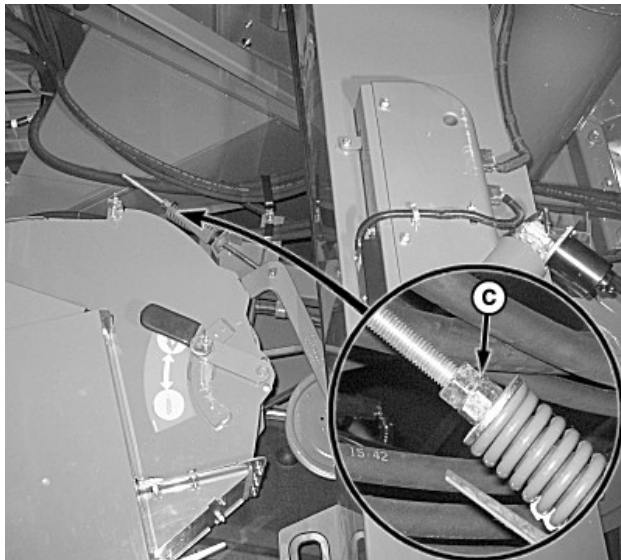
Curea de antrenare a sistemului de reziduuri—Înlocuire (Stilul B)



H97015—UN—22JUN10



H97016—UN—22JUN10



H97017—UN—13SEP10

- A—Piuliță
- B—Cureaua arborelui intermediar din spate
- C—Piuliță
- D—Cureaua de antrenare a sistemului pentru resturi

⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționezi frâna de parcare și scoateți cheia.

Slăbiți piulițele (A) și demontați cureaua arborelui intermediar spate (B) de pe pulie.

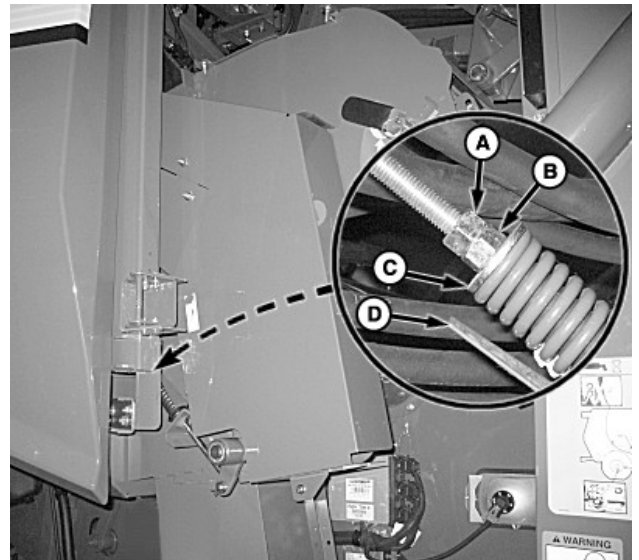
Slăbiți piulițele (C) și scoateți cureaua de antrenare a sistemului pentru resturi (D).

Instalați cureaua de schimb și reglați întinzătorul până când șaiba este poziționată între capătul indicatorului și partea inferioară a treptei.

Instalați cureaua arborelui intermediar din față pe pulie și reglați întinzătorul până când șaiba este poziționată între capătul indicatorului și partea inferioară a treptei.

OUO6075,0004378-58-26JAN17

Curea de antrenare a sistemului de reziduuri—Reglare (Stilul B)



H105438—UN—17MAY12

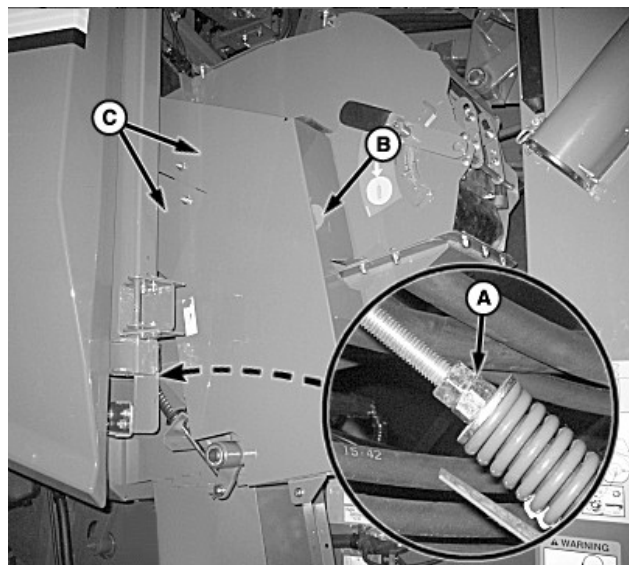
- A—Piuliță
- B—Piuliță
- C—Șaibă
- D—Indicator de nivel

⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționezi frâna de parcare și scoateți cheia.

Slăbiți piulița (A) și strângeți piulița (B) până când șaiba (C) este poziționată între capătul indicatorului (D) și partea inferioară a treptei. Strângeți contrapiulița.

OUO6075,0004379-58-26JAN17

Curea de antrenare a sistemului de reziduuri—Înlocuire (Stilul B)

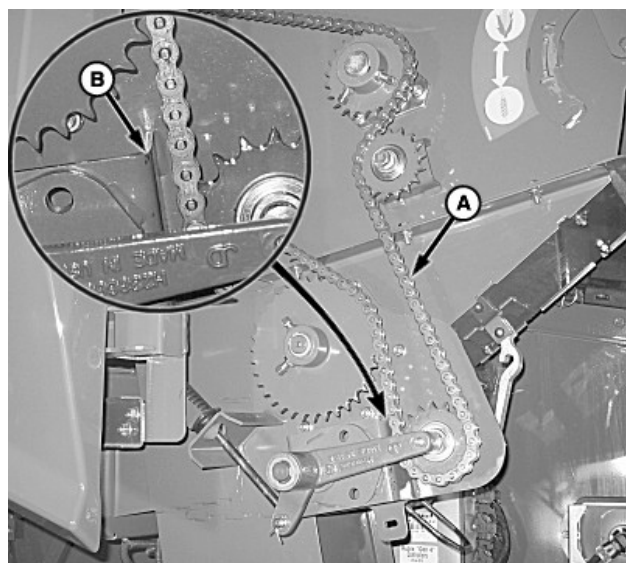


A—Piulițe
B—Scut
C—Scuturi

H105439—UN—17MAY12

⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționezi frâna de parcare și scoateți cheia.

Slăbiți piulițele (A) și demontați scuturile (B și C).



A—Lanț
B—Consolă

H97963—UN—30JUN11

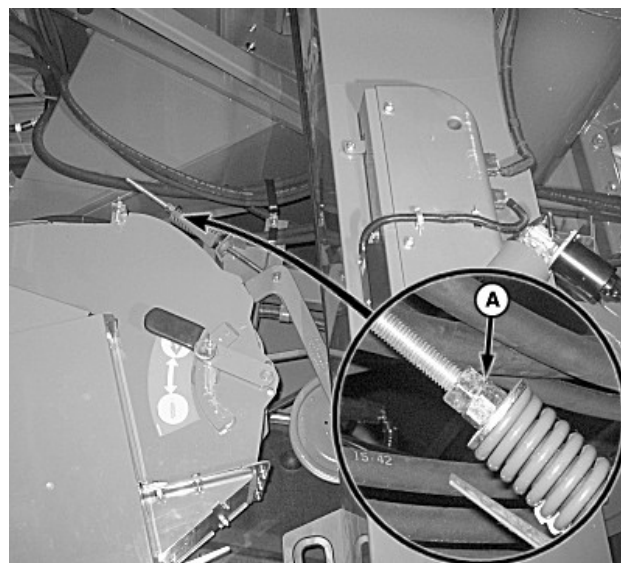
Înlocuiți dacă lanțul complet tensionat (A) atinge consola sau este la o distanță mai mică de 3 mm (1/8 in.) față de consola (B).

Instalați cureaua de schimb și reglați întinzătorul până când șaiba este poziționată între capătul indicatorului și partea inferioară a treptei.

Instalați scuturile demontate anterior.

OUC6075.000437A-58-26JAN17

Benzi de uzură și bare răzătoare ale sistemului pentru resturi—Demontare și instalare (Stilul B)

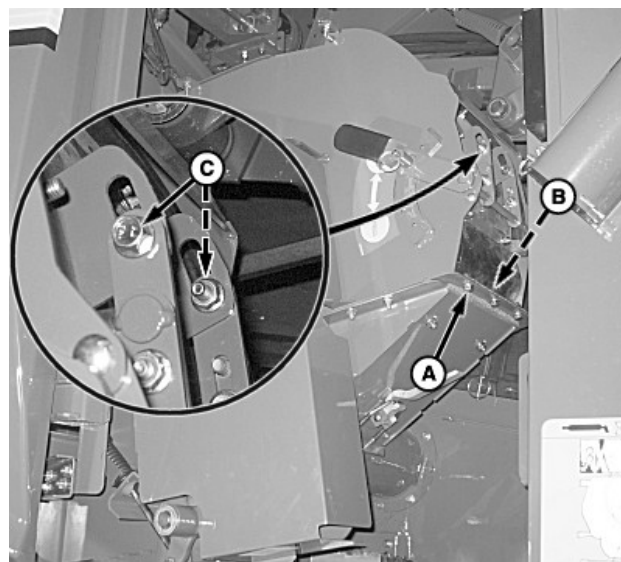


H97073—UN—13SEP10

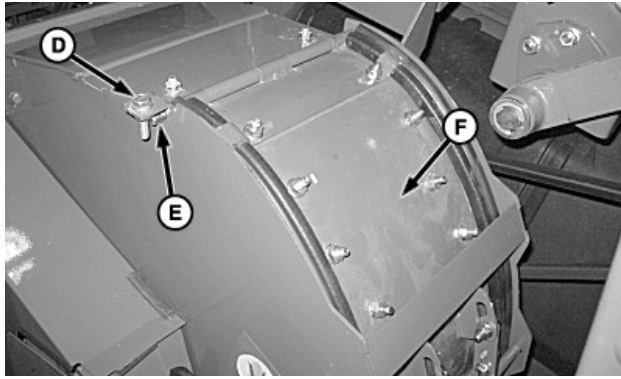
A—Piulițe

⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționezi frâna de parcare și scoateți cheia.

Slăbiți piulițele (A) pentru a elibera tensiunea curelei de antrenare a sistemului de reziduuri.



H97069—UN—13SEP10

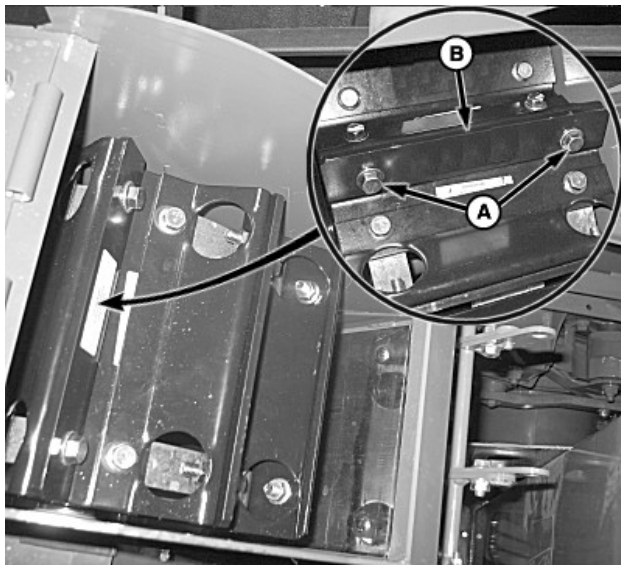


H97070—UN—13SEP10

- A—Șuruburi cu cap (3 buc.)
 B—Chingă
 C—Bolțuri cu umăr (2 buc.)
 D—Șurub cu cap
 E—Tijă
 F—Capac de acces

Demontați șuruburile cu cap (A) și eclisa (B).

Scoateți bolțurile cu umăr (C), șurubul cu cap (D) și tija (E) de la capacul de acces (F).



H97072—UN—13SEP10

- A—Șuruburi cu cap și piulițe
 B—Benzile de uzură

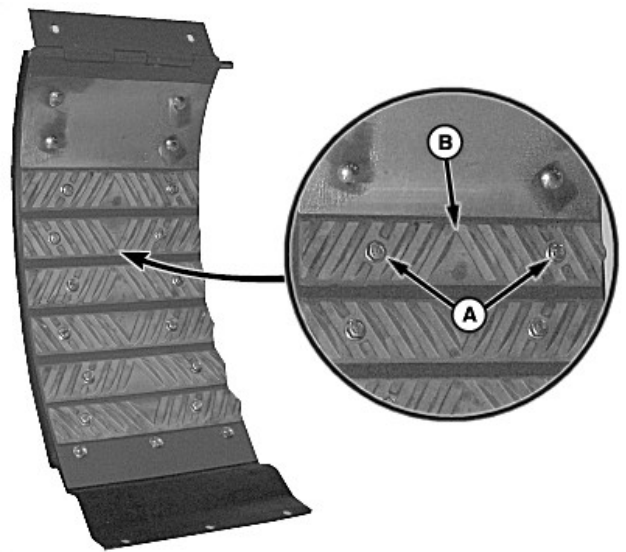
Scoateți șuruburile cu cap și piulițele (A) de pe benzile de uzură.

Scoateți și înlocuiți benzile de uzură după necesități.

Strângeți șuruburile cu cap ale benzilor de uzură conform specificației.

Specificație

Șuruburi cu cap ale benzilor de uzură—Cuplu. 70 Nm
 (52 lb-ft)



H97084—UN—23JUN10

- A—Șuruburi cu cap și piulițe
 B—Bara răzătoare

Demontați șuruburile cu cap și piulițele (A) de pe bara răzătoare (B).

Demontați și înlocuiți barele răzătoare după necesități.

Strângeți șuruburile cu cap ale barei răzătoare conform specificației.

Specificație

Șuruburile cu cap ale barei răzătoare—Cuplu. 37 Nm $\pm$ 7 Nm
 (27 lb-ft $\pm$ 5 lb-ft)

NOTĂ: Verificați dacă etanșările de pe capacul de acces rămân pe loc când se instalează pe sistemul de reziduuri.

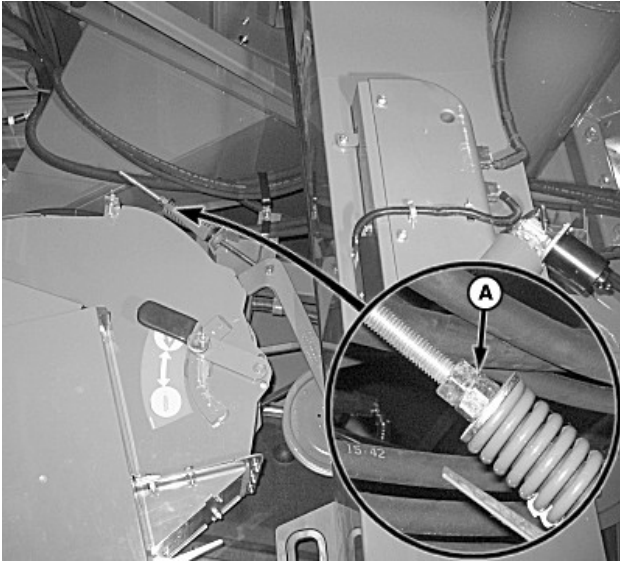
Instalați capacul de acces și fixați cu tija și cu șurubul cu cap.

Instalați bolțurile cu umăr și aliniați piesa de cauciuc cu orificiile și instalați eclisa și șuruburile cu cap.

Reglați întinzătorul curelei de antrenare a sistemului pentru resturi până când șaiba este poziționată între capătul indicatorului și partea inferioară a treptei.

OUC6075,000437B-58-26JAN17

Benzile de uzură și barele răzătoare ale sistemului de reziduuri—Reglare (Stilul B)

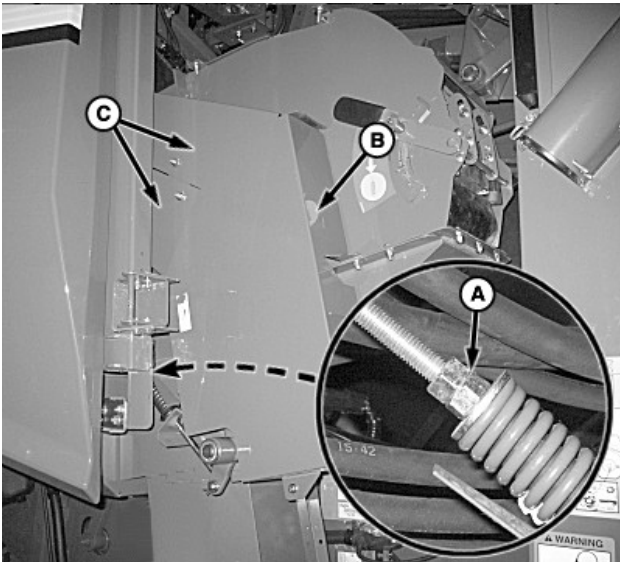


H97073—UN—13SEP10

A—Piulițe

⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționezi frâna de parcare și scoateți cheia.

Slăbiți piulițele (A) pentru a elibera tensiunea curelei de antrenare a sistemului de reziduuri.



H105439—UN—17MAY12

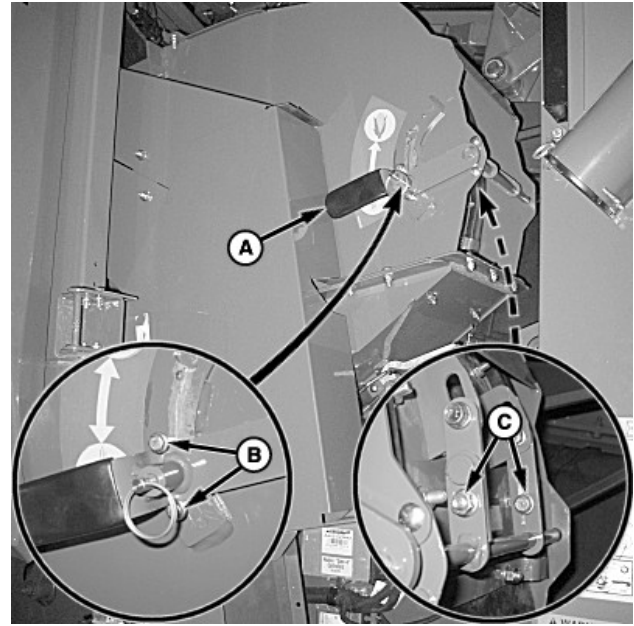
A—Piulițe

B—Scut

C—Scuturi

Slăbiți piulițele (A) și demontați scuturile (B și C).

Demontați lanțul de antrenare pentru a permite sistemului pentru resturi să se rotească liber.



H97094—UN—13SEP10

A—Manetă de reglare

B—Șuruburi cu cap, M6

C—Șuruburi cu cap și piulițe

NOTĂ: Deplasarea mânerului de reglare în jos aduce la zero distanța dintre benzile de uzură și barele răzătoare.

Mutați mânerul de reglare (A) în jos, după cum este indicat, și instalați șuruburile cu cap (B) în orificiile existente.

Slăbiți șuruburile cu cap și piulițele (C).

Reglați încet ușa de acces în timp ce rotiți bătătorul până când se aude un ticăit.

Retrageți-vă lent până când ticăitul se oprește și strângeți șuruburile cu cap și piulițele.

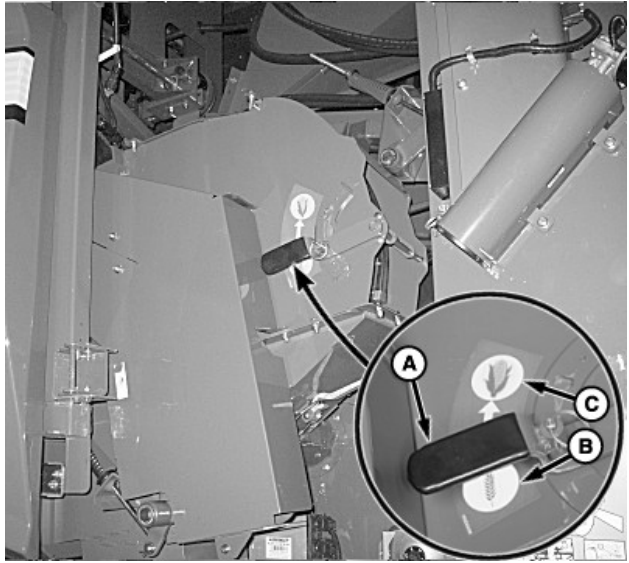
Reglați întinzătorul curelei de antrenare a sistemului pentru resturi până când șaiba este poziționată între capătul indicatorului și partea inferioară a treptei.

Instalați lanțul și reglați întinzătorul până când șaiba este poziționată între capătul indicatorului și partea inferioară a treptei.

Instalați scuturile demontate anterior.

OUC6075,000437C-58-26JAN17

Contrabătător retur sistem de reziduuri— Reglare (Stilul B)



H97103—UN—13SEP10

- A—Mâner selectare cultură
B—Poziție pentru boabe mici
C—Poziție pentru boabe mari

⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

IMPORTANT: Pentru a preveni vătămarea personală sau avarierea mașinii, nu mișcați mânerul de selectare a culturii când mașina funcționează.

NOTĂ: Consultați secțiunea Setări cultură pentru setările recomandate ale poziției contrabătătorului sistemului de reziduuri.

Poziția pentru boabe mici (B):

Mânerul de selectare a culturii (A) trebuie să se afle în poziția “JOS” când se recoltează culturi cu boabe mici.

Poziție cu boabe mari (C):

Mânerul de selectare a culturii (A) trebuie să se afle în poziția “SUS” când se recoltează culturi mari sau culturi sensibile la deteriorări.

OUO6075,000467F-58-20MAR17

Ușă de curățare a melcului sistemului pentru resturi (Stilul B)



H97095—UN—13SEP10

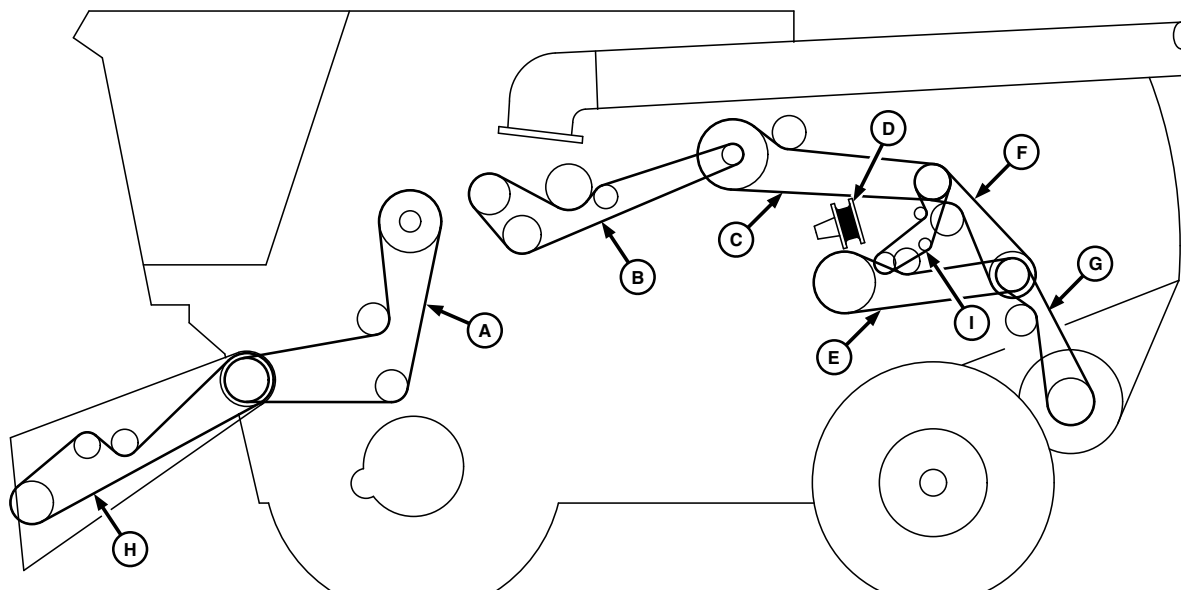
A—Mâner

⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

Utilizați mânerul (A) pentru a deschide ușa de curățare a melcului sistemului pentru resturi și pentru a scoate material după necesități.

OUO6075,000437E-58-26JAN17

Curelele de transmisie – Partea stângă



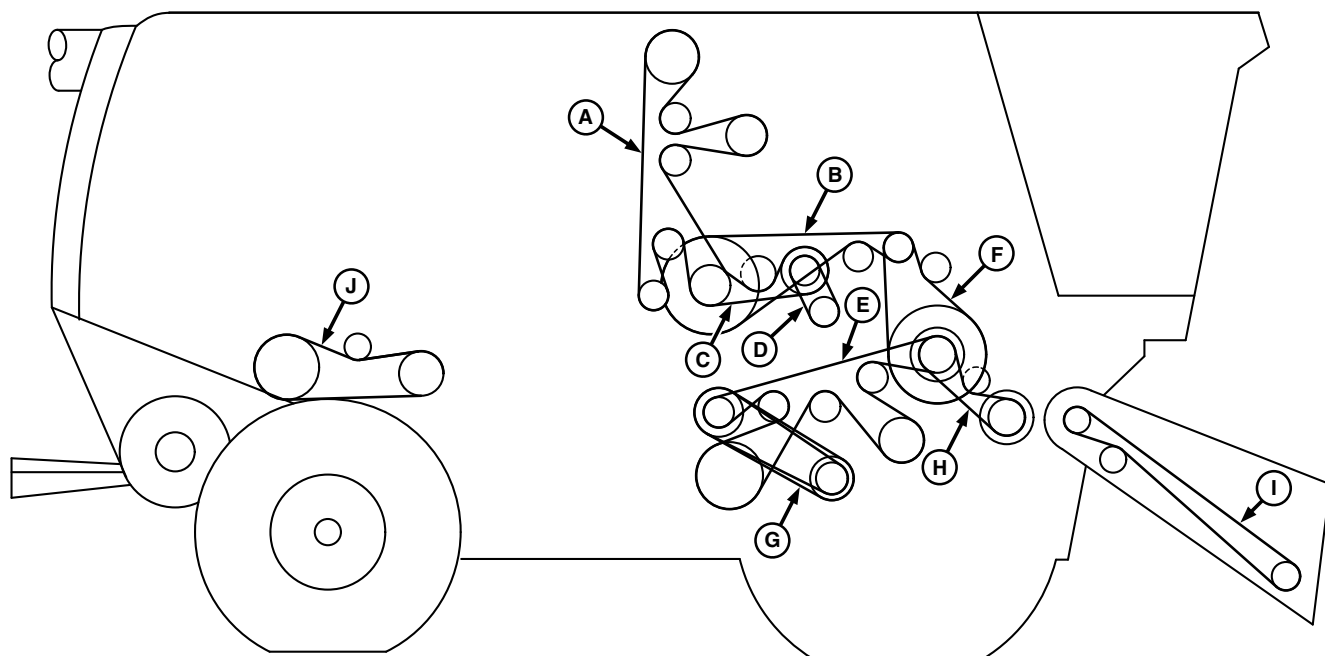
H107018—UN—25FEB13

Stil A			
A	Curea de capacitate standard/înalță a hederului și a pompei rabatorului	F	Cureaua arborelui intermediar, a bătătorului de descărcare și a tocătorului
B	Sistemul melcului de descărcare, Lanț cu role #60	G	Curelele tocătorului de paie
C	Cureaua sistemului melcului de descărcare	H	Cureaua de antrenare a transportorului cu turație fixă Curea standard/de mare capacitate a mecanismului de antrenare variabil al transportorului
D	Cureaua de antrenare variabilă a separatorului	I	Cureaua de gestionare a resturilor de la motor (Final Tier 4/ Etapa V)
E	Cureaua bătătorului de descărcare (cu excepția mașinii de orez) Curelele bătătorului de descărcare (mașină pentru orez)		
Stil B			
A	Curea de capacitate standard/înalță a hederului și a pompei rabatorului sau curea de antrenare a transportorului cu turație multiplă CommandTouch™ (opțional)		
B	Sistem melc de descărcare, #60 lanț de rolă (10572 l (300 bu.) rezervor de boabe) Sistem melc de descărcare, #80 lanț de rolă (14096 l (400 bu.) rezervor de boabe)		
C	Cureaua sistemului melcului de descărcare		
D	Cureaua de antrenare variabilă a separatorului		
E	Curelele bătătorului de descărcare		
F	Cureaua arborelui intermediar, a bătătorului de descărcare și a tocătorului		
G	Curelele tocătorului de paie		
H	Cureaua de antrenare a transportorului cu turație fixă Curea standard/de mare capacitate de antrenare variabilă a transportorului sau curea de antrenare transportor cu turație multiplă CommandTouch™ (Opțional)		
I	Cureaua de gestionare a resturilor de la motor (Final Tier 4/Etapa V)		

CommandTouch este o marcă comercială a Deere & Company

OUO6075,00047E1-58-13NOV17

Curele de transmisie—partea dreaptă (Stilul A)



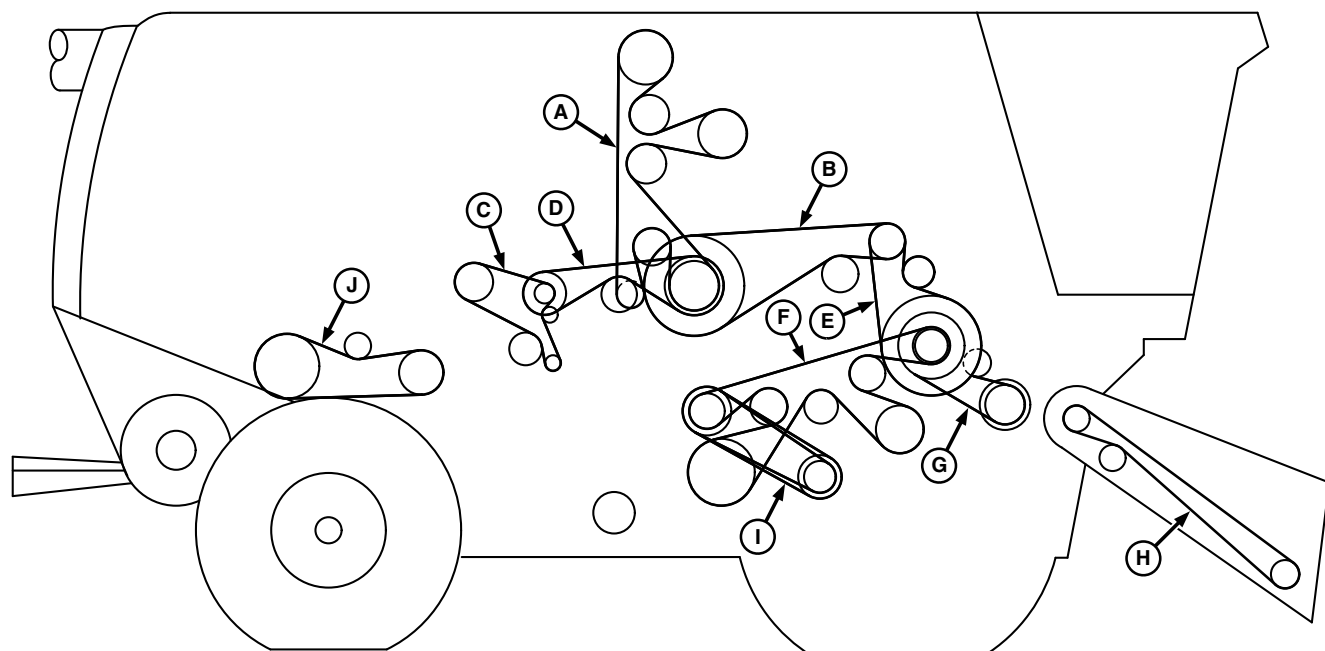
H99322—UN—10DEC10

A—Cureaua elevatorului de boabe curate
B—Cureaua arborelui intermediar din partea dreaptă spate
C—Cureaua melcului și elevatorului de resturi
D—Melcul pentru resturi de revenire, lanț #50
E—Cureaua saniei, ventilatorului și melcului transportor
F—Cureaua arborelui intermediar din partea dreaptă față

G—Cureaua variabilă a ventilatorului de curățare
H—Cureaua acceleratorului de alimentare
I—Conveiorul transportorului (lanț), Lanțul #60
J—Cureaua de transmisie a bătătorului superior (dacă intră în dotare)

OUO6075.0004375-58-26JAN17

Curele de transmisie—partea dreaptă (Stilul B)



H96904—UN—16JUN10

A—Cureaua elevatorului de boabe curate
B—Cureaua arborelui intermediar din partea dreaptă spate
C—Lanț elevator de resturi/lanțul rolei melcului superior nr. 60
D—Cureaua de antrenare a sistemului pentru resturi
E—Cureaua arborelui intermediar din partea dreaptă față

F—Cureaua saniei, ventilatorului și melcului transportor
G—Cureaua acceleratorului de alimentare
H—Conveiorul transportorului (lanț), Lanțul #60
I—Cureaua variabilă a ventilatorului de curățare
J—Cureaua de antrenare a bătătorului superior (opțional)

OUC6075,0004374-58-26JAN17

Acceleratorul de alimentare—Decolmatore

NOTĂ: Utilizați scula de decolmatore a acceleratorului de alimentare, dacă este disponibilă. Contactați reprezentantul John Deere local pentru informații suplimentare.

1. Decuplați separatorul.
2. Opriti motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.
3. Cuplați cutia de viteze a separatorului la turație redusă.
4. Eliberați întinderea curelei de pe transmisia acceleratorului de alimentare, împingând levierul în sus și în afară din creștătura de pe consolă.
5. Deschideți ușa colectorului de pietre și curățați. Lăsați ușa colectorului de pietre deschisă.
6. Claxonați, porniți motorul și stabiliți turația motorului la valoarea medie de ralanti.
7. Cuplați separatorul pentru a înlătura materialul, bătătorul de descărcare și tăietorul.
8. Decuplați separatorul.
9. Opriti motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.
10. Demontați capacele de acces la acceleratorul de alimentare și scoateți materialul recoltat din zona acceleratorului. După înlăturarea materialului acumulat, rotiți acceleratorul cu o rotație completă pentru a vă asigura că s-a eliberat.
11. Cuplați transmisia acceleratorului de alimentare împingând maneta în sus și în creștătura de pe consolă.
12. Claxonați, porniți motorul și stabiliți turația motorului la valoarea medie de ralanti.
13. Cuplați separatorul. Dacă priza nu se curăță, decuplați separatorul și repetați pașii 9 - 13.
14. Opriti motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.
15. Închideți ușa colectorului de pietre și setați jocul contrabătătorului înapoi la setările originale. Înlocuiți capacele de acces la acceleratorul de alimentare.
16. Dacă opreați inițial la viteză ridicată, comutați transmisia separatorului și reglați turația

separatorului la setarea inițială și reluați funcționarea.

OUC6075,00046EC-58-29MAR17

Separatorul—Desfundare

Decuplați separatorul.

NOTĂ: Notați setările contrabătătorului și reglați contrabătătorul în poziția de larg deschis.

Opriti motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

Mutați cutia de viteze a separatorului în poziție neutră.

Eliberați întinderea curelei de pe transmisia acceleratorului de alimentare, împingând levierul în sus și în afară din creștătura de pe consolă.

Deschideți ușa colectorului de pietre și curățați. Închideți ușa colectorului de pietre.

Claxonați, porniți motorul și stabiliți turația motorului la valoarea medie de ralanti.

Cuplați separatorul pentru a înlătura materialul de pe bătătorul de descărcare.

Reglați cureaua variabilă a separatorului în domeniul mediu.

Decuplați separatorul.

Opriti motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

Cuplați cutia de viteze a separatorului la turație redusă.

Claxonați, porniți motorul și stabiliți turația motorului la valoarea medie de ralanti.

IMPORTANT: Pentru a preveni defectarea cutiei de viteze a motorului principal și a ambreiajului umed, nu cuplați ambreiajul separatorului cu separatorul cuplat de mai mult de trei ori într-un interval de 3 minute.

Așteptați timp de 1 minut între cuplările separatorului înfundat atunci când mașina este la ralanti.

Cuplați separatorul pentru a curăța separatorul. Dacă priza nu se curăță, decuplați separatorul.

Dacă separatorul nu poate fi decuplat, este necesar să demontați contrabătătoarele și grătarele și să înlăturați

o parte din paie manual. După curățarea prizei, înlocuiți contrabătătorul și grătarele.

După ce separatorul a fost decolmatat, setați jocul contrabătătorului înapoi la setările originale.

Cuplați transmisia acceleratorului de alimentare împingând maneta în sus și în creștătura de pe consolă.

Dacă inițial operați la turație mare, mutați cutia de viteze a separatorului în poziția de turație mare. Reglați turația separatorului înapoi la setările originale și reluați operarea.

împingând maneta în sus și în creștătura de pe consolă.

15. Instalați toate scuturile demontate anterior.
16. Coborâți tocătorul de paie în poziția de operare.
17. Claxonați, porniți motorul și stabiliți turația motorului la valoarea medie de ralanti.
18. Cuplați separatorul.
19. Setări jocul contrabătătorului înapoi la setările inițiale și reluați funcționarea.

OUO6075,0004939-58-12APR18

OUO6075,00046EE-58-29MAR17

Bătătorul de descărcare—Decolmatare

NOTĂ: Utilizați scula de decolmatare a bătătorului de descărcare, dacă este disponibilă. Contactați reprezentantul John Deere local pentru informații suplimentare.

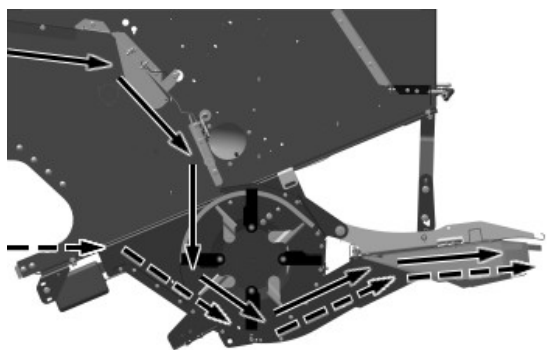
1. Decuplați hederul și separatorul.

NOTĂ: Notați setările contrabătătorului și reglați contrabătătorul în poziția de larg deschis.

2. Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.
3. Ridicați tocătorul de paie.
4. Demontați capacele pentru a avea acces la zona bătătorului de descărcare și scoateți materialul recoltat din zona bătătorului.
5. Demontați scuturile de pe pulia de antrenare a bătătorului de descărcare, astfel încât pulia să poată fi rotită manual.
6. După înlăturarea materialului acumulat, rotiți bătătorul cu o rotație completă pentru a vă asigura că s-a eliberat.
7. Mutați cutia de viteze a separatorului în poziție neutră.
8. Eliberați întinderea curelei de pe transmisia acceleratorului de alimentare, împingând levierul în sus și în afară din creștătura de pe consolă.
9. Claxonați, porniți motorul și stabiliți turația motorului la valoarea medie de ralanti.
10. Cuplați separatorul pentru a înlătura materialul de pe bătătorul de descărcare și tocător.
11. Decuplați separatorul.
12. Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.
13. Cuplați cutia de viteze a separatorului la turația originală.
14. Cuplați transmisia acceleratorului de alimentare

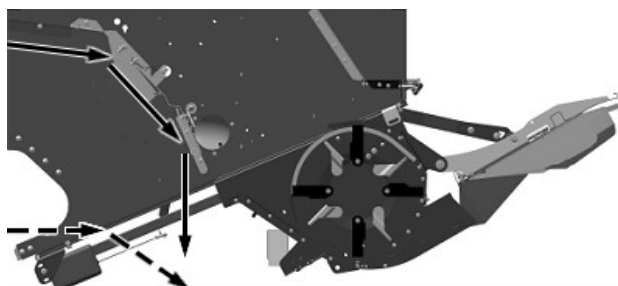
Gestionarea reziduurilor

Opțiuni de manevrare a reziduurilor (opțiunea intermediară/Deluxe pentru reziduuri)



H125189—UN—15OCT18

Opțiunea de tocare de lux



H125190—UN—22OCT18

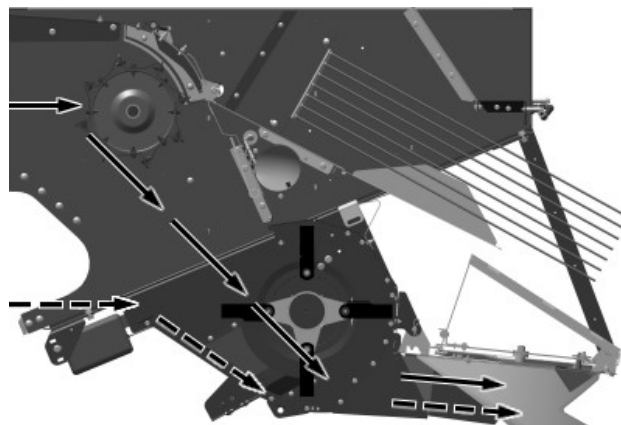
Opțiune de pologire de lux

NOTĂ: Săgețile neîntrerupte reprezintă debitul de paie.
Săgețile întrerupte reprezintă debitul de pleavă.

Paiele și pleava sunt așezate împreună într-un polog.

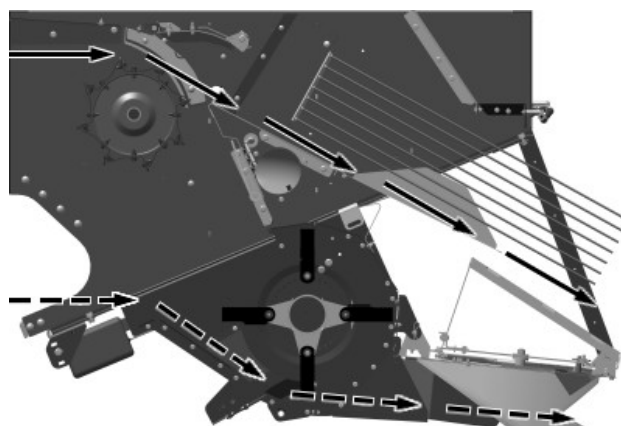
OOU6075,0004A2E-58-15OCT18

Opțiuni de manevrare a reziduurilor (opțiune reziduală Premium)



H117674—UN—11MAR16

Opțiune de tocare Premium



H118033—UN—05APR16

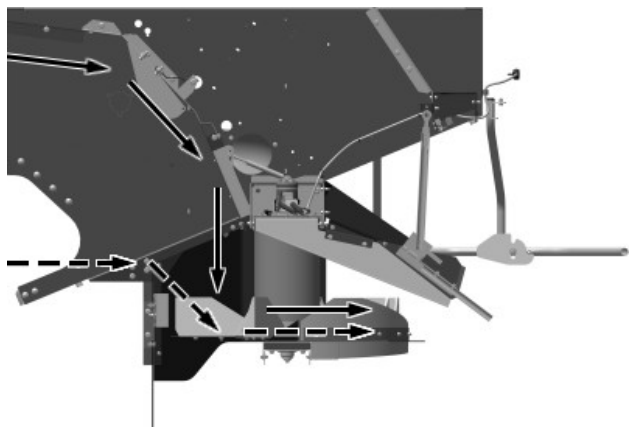
Opțiune de brăzdare Premium

NOTĂ: Săgețile neîntrerupte reprezintă debitul de paie.
Săgețile întrerupte reprezintă debitul de pleavă.

Capacitate de aruncare a paielor și de împrăștiere a plevei.

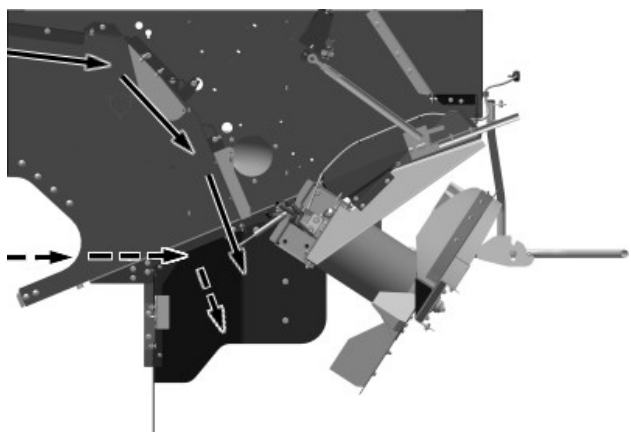
OOU6075,00049BD-58-31MAY18

Opțiunea de manevrare a reziduurilor (împrăștiator de paie)



Poziția împrăștiatorului

H117675—UN—11MAR16



Poziția plogului

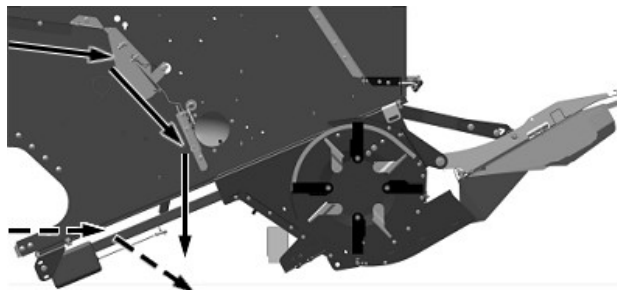
H118034—UN—05APR16

NOTĂ: Săgețile neîntrerupte reprezintă debitul de paie.
Săgețile întrerupte reprezintă debitul de pleavă.

Materialul este împrăștiat și nu tocate

OUO6075,00049BE-58-31MAY18

Informații generale privind plogirea (opțiunea intermediară/Deluxe pentru reziduuri)



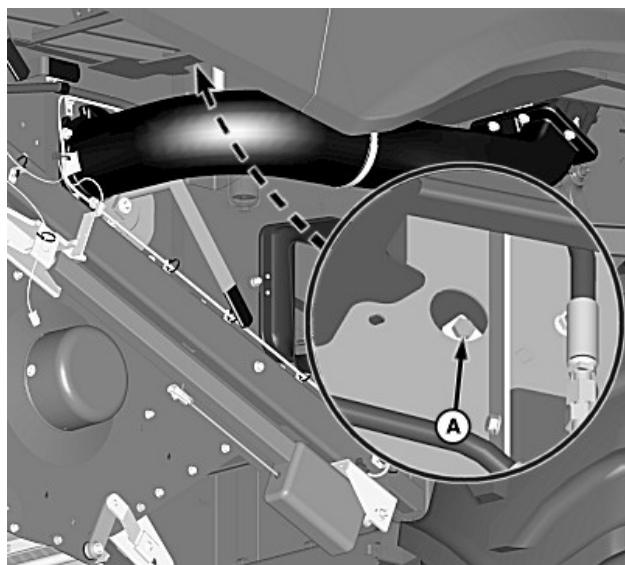
H124423—UN—30MAY18
Opțiune intermediară/Deluxe pentru plogire

NOTĂ: Săgețile neîntrerupte reprezintă debitul de paie.
Săgețile întrerupte reprezintă debitul de pleavă.

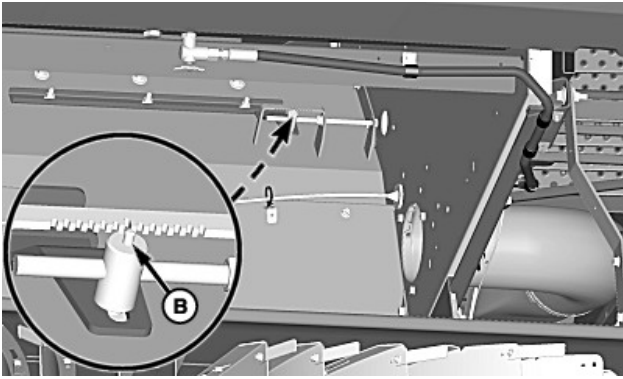
- Ridicați complet tocătorul. Consultați Comutatorul de reglare a tocătorului, ulterior în această secțiune.
- Cuplați mecanismul de antrenare a tocătorului în poziție neutră. Consultați Turațiile mecanismului de antrenare a tocătorului – Schimbare, ulterior în această secțiune.

OUO6075,00049B9-58-18JUN18

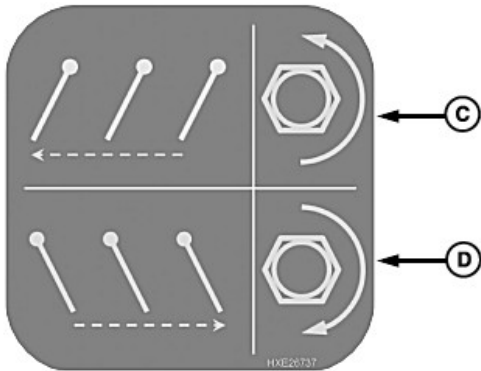
Paletele derivatorului de cultură—Reglare



H98165—UN—21SEP10



H98166—UN—21SEP10



H98708—UN—19OCT10

- A—Șurub cu cap
B—Indicator
C—Sensul invers acelor de ceasornic
D—Sensul acelor de ceasornic

ATENȚIE: OPRIȚI motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

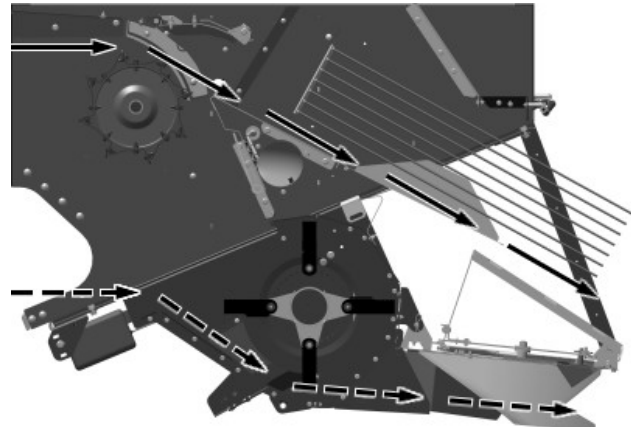
Rotiți șurubul cu cap (A) pentru a regla indicatorul (B) și pentru a deplasa paletele derivatorului de cultură.

- În sens antiorar (C) - mută paletele în partea stângă a mașinii.
- În sens orar (D) - mută paletele în partea dreaptă a mașinii.

NOTĂ: Reglați paletele până când distribuția materialului de cultură este uniformă pe lățimea corpului.

OUC6075,00009CD-58-17NOV10

Informații generale despre plogire (opțiune reziduală Premium)



H118033—UN—05APR16

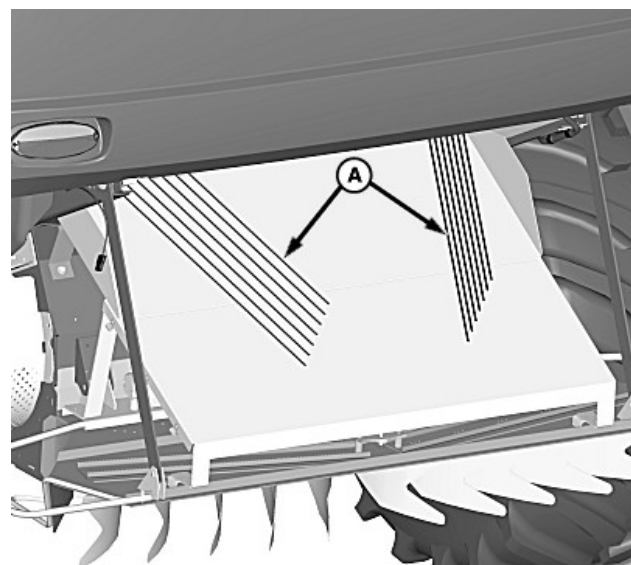
Opțiune de brăzdare Premium

NOTĂ: Săgețile neîntrerupte reprezintă debitul de paie. Săgețile întrerupte reprezintă debitul de pleavă.

- Pentru a așeza în poloage paie și a împrăștiă pleava, deschideți ușa de tocare-aruncare (model Premium). Consultați Ajutorul pentru aplicația de gestionare a resturilor sau Ajutorul pentru postul operatorului pentru informații suplimentare.
- Dacă recoltați culturi cu volum scăzut de paie, coborâți deflectorul pentru știuleți în poziția pentru porumb. Pentru informații suplimentare, consultați Deviatorul pentru cultură din această secțiune.

OUC6075,00046FF-58-05APR17

Greble pentru convergența brazdelor



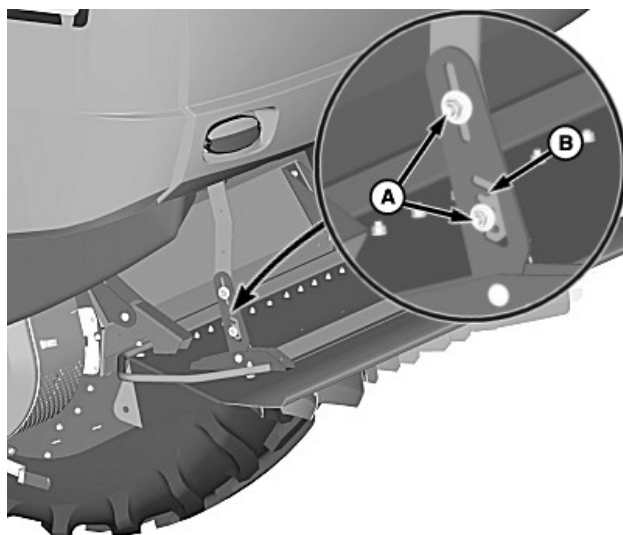
H98368—UN—30SEP10

A—Furci pentru convergență

Furcile pentru convergență (A) sunt utilizate pentru adunarea paielor tăiate în brazde mai înguste.

OUO6075,0004700-58-05APR17

Peretele frontal—Reglare (opțiune reziduală Deluxe)



A—Șuruburi de fixare (4 buc.)
B—Crestături

H98131—UN—20SEP10

⚠ ATENȚIE: OPRIȚI motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

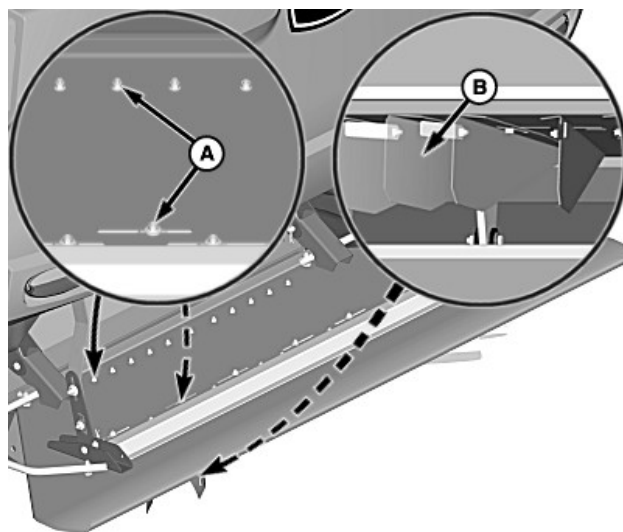
Slăbiți șuruburile cu cap (A) pe ambele părți ale peretelui frontal.

Reglați peretele frontal în sus sau în jos în crestăturile (B) pentru a controla lățimea zonei de împrăștiere a paielor.

Strângeți șuruburile cu cap pe ambele părți ale peretelui frontal pentru a fixa în poziție.

SS43267,000060A-58-04JUN15

Deflectoarele peretelui frontal (reglaj manual)—Reglare (opțiune reziduală Deluxe)



H98133—UN—20SEP10

A—Piulițe
B—Deflectorul peretelui frontal

⚠ ATENȚIE: OPRIȚI motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

NOTĂ: Pot fi efectuate reglaje la deflectoarele peretelui frontal dacă setările din fabrică nu produc lățimea de împrăștiere adecvată sau distribuția uniformă.

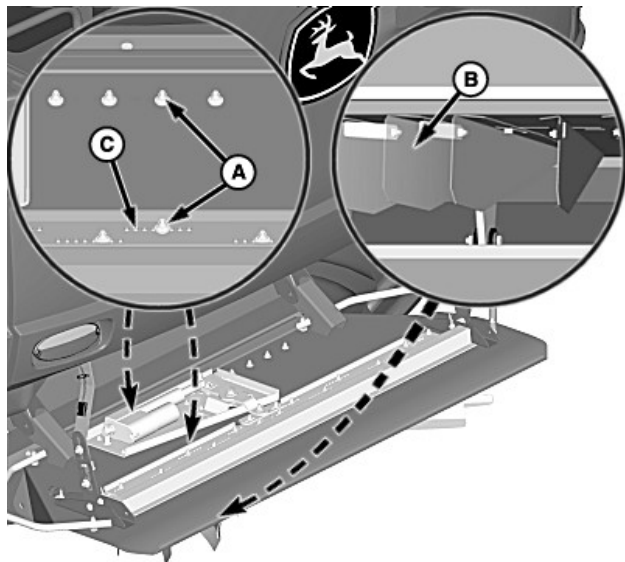
Deflectoarele peretelui frontal sunt setate din fabrică pentru platforme de 9,1 m (30 ft.).

Slăbiți piulițele (A) și reglați deflectorul (B) al peretelui frontal, după cum este necesar, pentru a controla distribuția lățimii zonei de împrăștiere a paielor. Consultați Deflectoarele peretelui frontal (reglaj manual)—Setări din fabricație ulterior în această secțiune.

Strângeți piulițele și repetați procedura pe deflectoarele rămase ale peretelui frontal, după cum este necesar.

SS43267,000060B-58-04JUN15

Deflectoarele peretelui frontal (motor electric)—Reglare (opțiune reziduală Deluxe)



A—Piulițe
B—Deflectorul peretelui frontal
C—Orificii

H98134—UN—21SEP10

⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționezi frâna de parcare și scoateți cheia.

NOTĂ: Pot fi efectuate reglaje la deflectoarele peretelui frontal dacă setările din fabrică nu produc lățimea de împrăștiere adecvată sau distribuția uniformă.

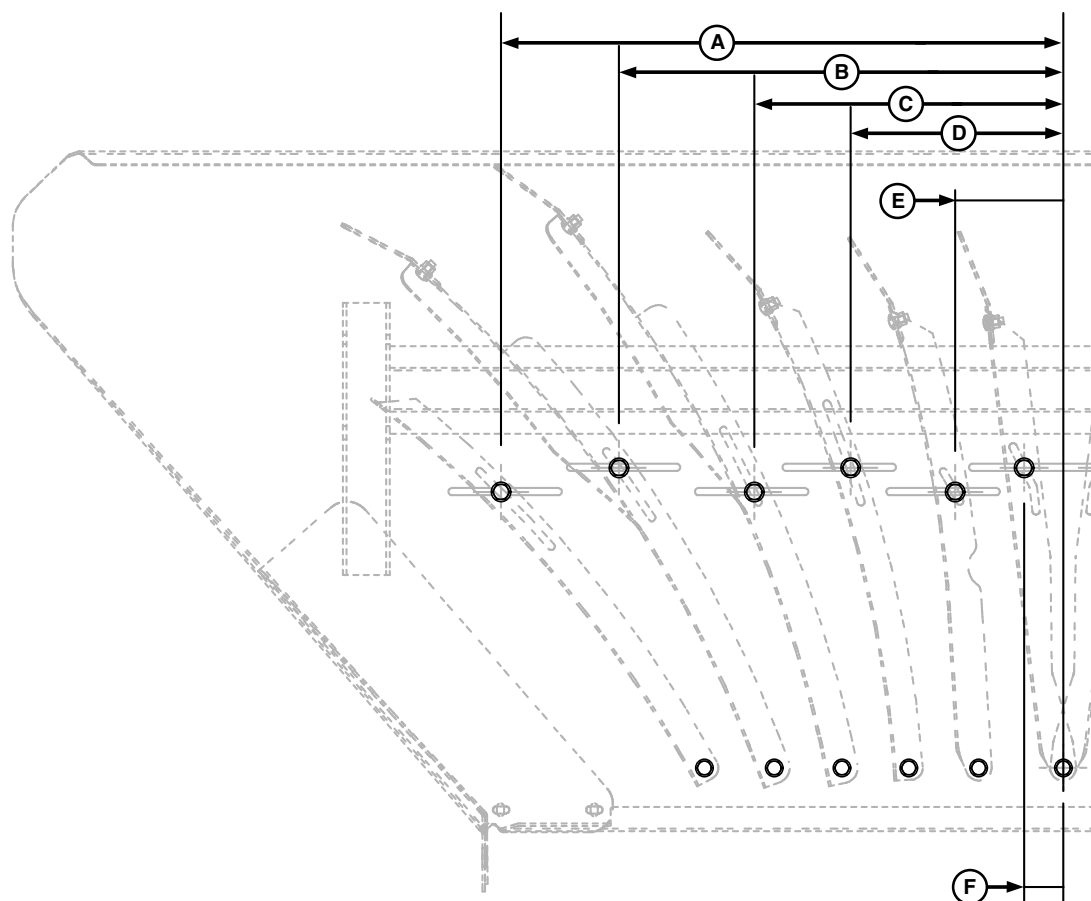
Palele clapei posterioare sunt setate din fabrică pentru platforme de 9,1 m (30 ft).

Slăbiți piulițele (A) și reglați pala clapei posterioare (B) la diferite orificii (C), dacă este necesar, pentru a controla distribuția lățimii zonei de împrăștiere a paielor. Consultați Palele clapei posterioare (reglaj electric) – setări din fabricație, mai jos în această secțiune.

1. Strângeți piulițele de pe palele clapei.
2. Slăbiți piulița cu o rotire completă în partea din față a paletei clapei.
3. Slăbiți piulița cu 1-1/2 de rotire în partea din spate a paletei clapei.
4. Asigurați-vă că paleta clapei se mișcă ușor.
5. Repetați dacă este necesar și în cazul paletelor rămase ale clapei

OUO6075.0004702-58-05APR17

Deflectoarele peretelui frontal (reglaj manual)—Setări din fabricație (opțiune reziduală Deluxe)



H100407—UN—23FEB11

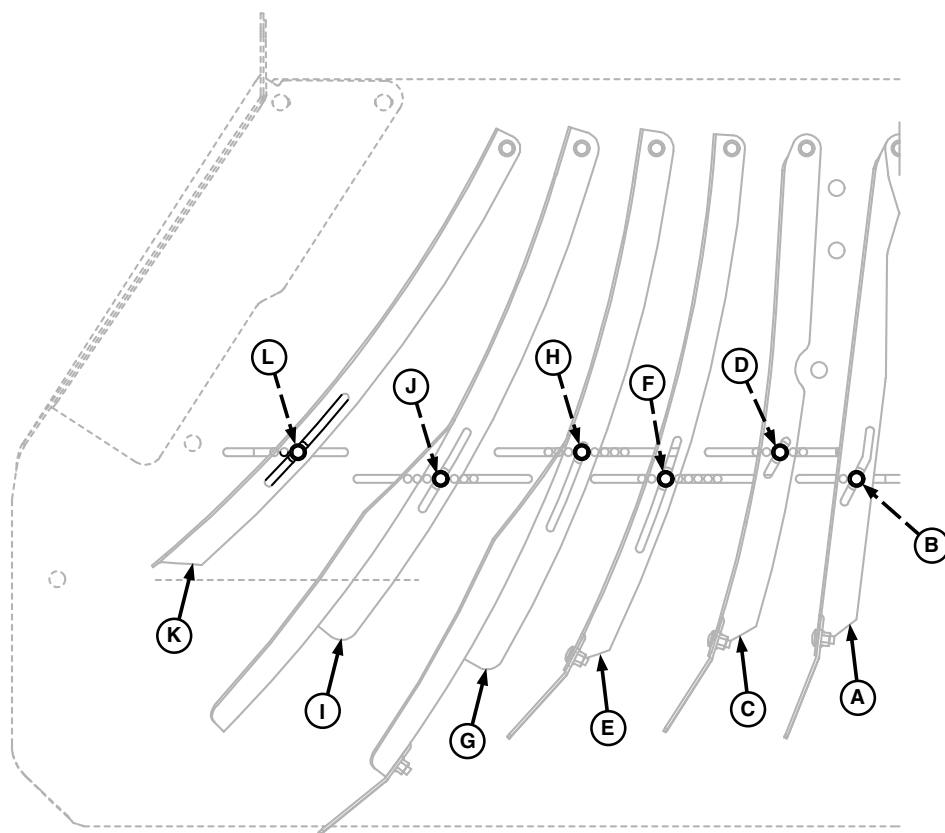
Setările deflectoarelor peretelui frontal pentru platforme de 9,1 m (30 ft.) (vedere de deasupra peretelui frontal)

A—693 mm (27.3 in.)
B—548 mm (21.6 in.)
C—382 mm (15 in.)

D—262 mm (10.3 in.)
E—133 mm (5.2 in.)
F—48 mm (1.9 in.)

SS43267,000060D-58-04JUN15

Deflectoarele peretelui frontal (reglaj electric)—Setări din fabricație (opțiune reziduală Deluxe)



Setările deflectorilor peretelui frontal pentru platforme de 9,1 m (30 ft.) (vedere de sub peretele frontal)

H100408—UN—23FEB11

A—Deflectorul 1
B—Al doilea orificiu
C—Deflectorul 2
D—Al treilea orificiu
E—Deflectorul 3
F—Al șaselea orificiu

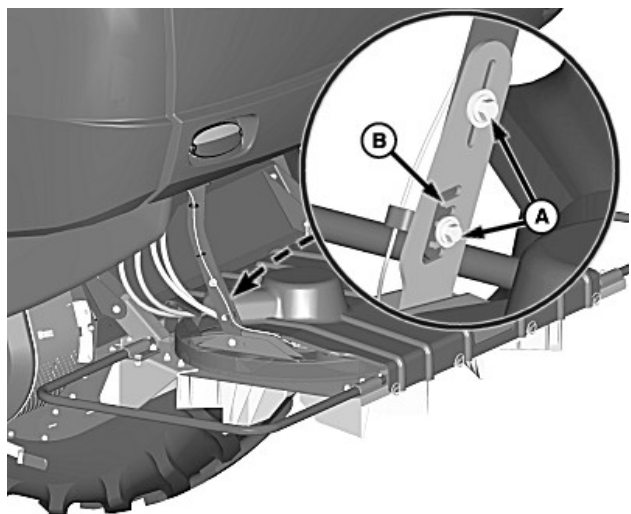
G—Deflectorul 4
H—Al cincilea orificiu
I—Deflectorul 5
J—Al patrulea orificiu
K—Deflectorul 6
L—Primul orificiu

NOTĂ: Orificiile sunt amplasate începând din centrul peretelui frontal către exterior atunci când reglați deflectoarele peretelui frontal.

Dacă se dorește o lățime a forme de împrăștiere de 7,6 m (25 ft.), consultați reprezentantul John Deere pentru mai multe informații despre setul opțional.

SS43267,000060E-58-04JUN15

Clapă PowerCast™—Reglare (Opțional)



A—Șuruburi cu cap (4 buc.)
B—Crestături

H98132—UN—20SEP10

⚠ ATENȚIE: Nu permiteți nimănui să stea în spatele clapei împrăștiătorului în timp ce acesta funcționează. **OPRIȚI** motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia înainte de reglare.

Pentru o mai bună performanță, clapa PowerCast™ trebuie să funcționeze întotdeauna la nivelul solului sau paralel cu solul. În funcție de combinațiile de pneuri, este posibil să fie necesară ridicarea sau coborârea clapei.

Parcați mașina pe teren plat.

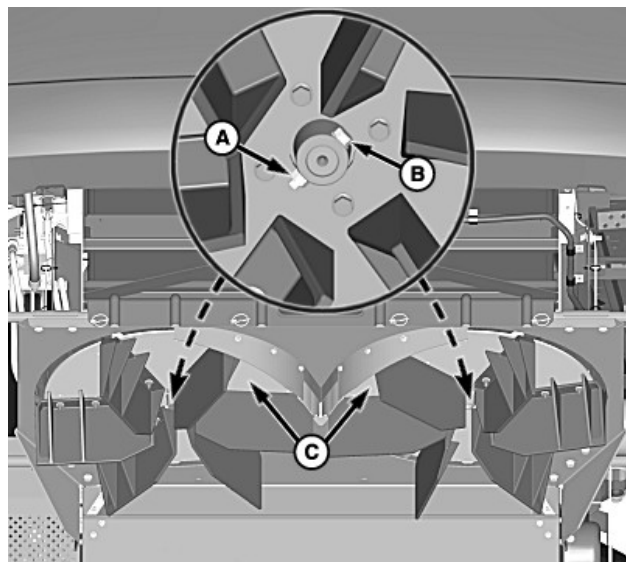
Slăbiți șuruburile cu cap (A) de pe ambele părți ale clapei PowerCast™.

Reglați clapa PowerCast™ în jos sau în sus, în caneluri (B), pentru a echilibra clapa PowerCast™.

Strângeți șuruburile cu cap de pe ambele părți ale clapei PowerCast™ pentru a o fixa în poziție.

OUO6075.0004701-58-05APR17

Lama clapei PowerCast™—Înlocuire (Opțional)



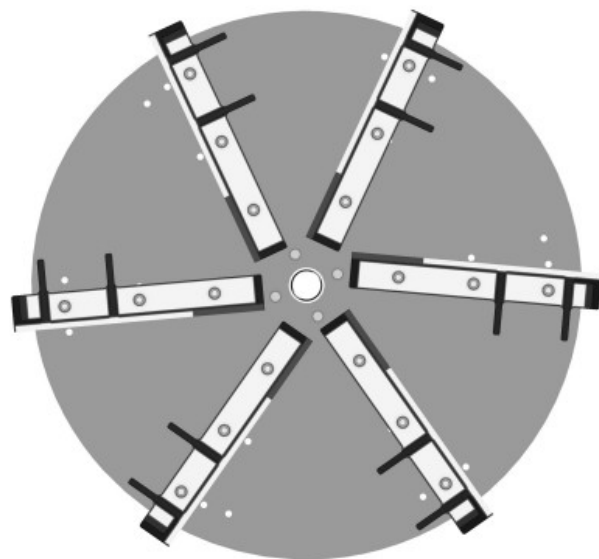
H98170—UN—22SEP10

A—Contrapiuliță
B—Șurub cu cap
C—Ansamblurile discului împrăștiătorului

⚠ ATENȚIE: Ansamblurile discului cântăresc aproximativ 13 kg (29 lb).

IMPORTANT: Ansamblurile discului sunt amplasate pe partea stângă și dreaptă. Marcați amplasările ansamblului discului înainte de demontare.

Scoateți contrapiulița (A) și șurubul cu cap (B) de la ansamblurile (C) discului împrăștiătorului.



H98171—UN—22SEP10

IMPORTANT: Atunci când înlocuiți lamele uzate sau deteriorate, asigurați-vă că înlocuiți lamele de pe părțile opuse ale discului în același timp pentru a menține echilibrul de rotire al discului.

Lamele sunt orientate în modele alternative de orificii pentru a obține o împrăștiere optimă a materialului. Asigurați-vă că lamele de schimb se pun în aceleași orificii ca cele demontate anterior.

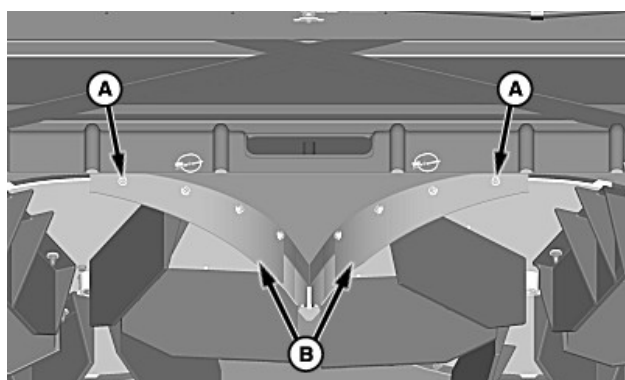
Instalați lamele de schimb după cum este necesar și strângeți organele de asamblare conform specificației.

Specificație

Organele de asamblare ale
lamei—Cuplu. 22 Nm
(16 lb-ft)

OUO6075.0004706-58-05APR17

Carterele din spate ale clapei PowerCast™ (opțională)



H98180—UN—22SEP10

A—Organe de asamblare (8 buc.)
B—Carterele din spate

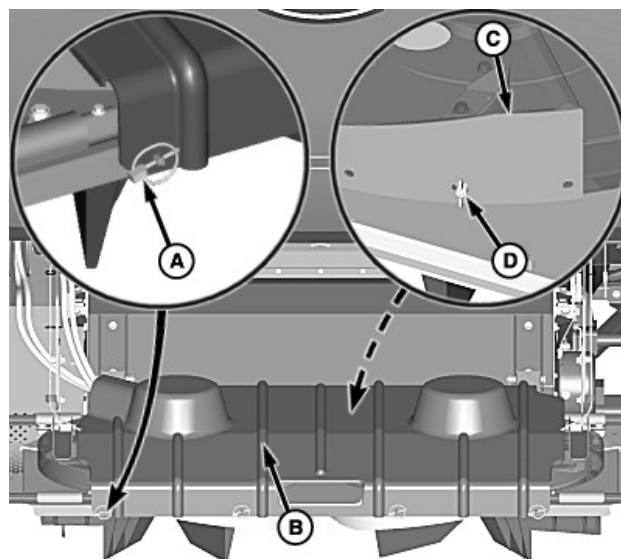
NOTĂ: Cartele pot fi demontate pentru a împrăști mai mult material spre centrul mașinii atunci când recoltați în condiții dificile sau cu multe paie.

Carterele din față și din spate trebuie instalate întotdeauna astfel încât să asigure o distribuție optimă atunci când se recoltează porumb.

Poziția de câmp

Carterele se folosesc pentru a gestiona lățimea de împrăștiere a resturilor pentru platformele mai late.

Instalați carterele din spate (B) în spatele chingii sudate după cum este indicat și fixați-le cu organe de asamblare (A).



H98181—UN—22SEP10

A—Știfturi de blocare rapidă
B—Scut
C—Carterele din spate
D—Piuliță fluture

Poziția de depozitare

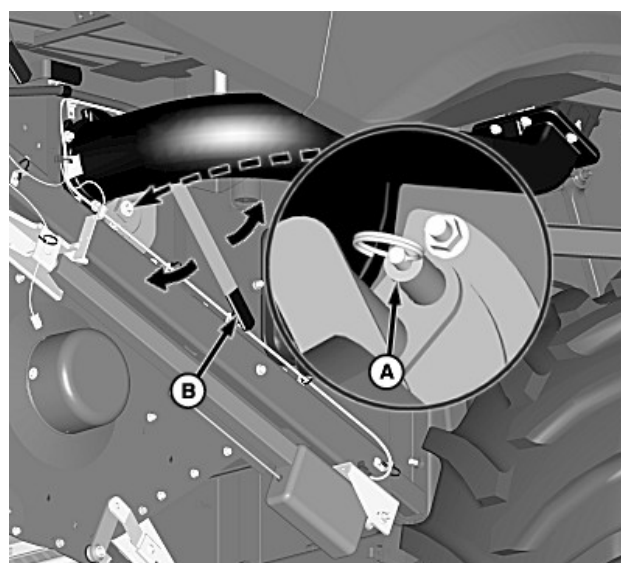
Scoateți și păstrați știfturile de blocare rapidă (A) și scutul (B).

Instalați carterele din spate (C) la prezonul sudat după cum este indicat și fixați-le cu piulița fluture (D).

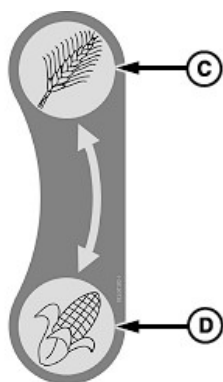
Instalați scutul demontat anterior și știfturile de blocare rapidă.

OUO6075.0004707-58-05APR17

Deviatorul pentru cultură



H114990—UN—08JUL15



H99171—UN—23NOV10

- A—Știft de blocare
B—Mânerul deviatorului pentru cultură
C—Poziție pentru boabe mici
D—Poziție pentru boabe mari

IMPORTANT: Pentru a preveni vătămarea personală sau avarierea mașinii, nu mișcați mânerul deviatorului pentru cultură când mașina funcționează.

Poziția pentru boabe mici (C):

Trageți știftul de blocare (A) și deplasați mânerul (B) al deviatorului pentru cultură în poziția superioară. Mânerul deviatorului pentru cultură trebuie să se afle în poziția superioară atunci când efectuați lucrări de service la sabotul de curățare.

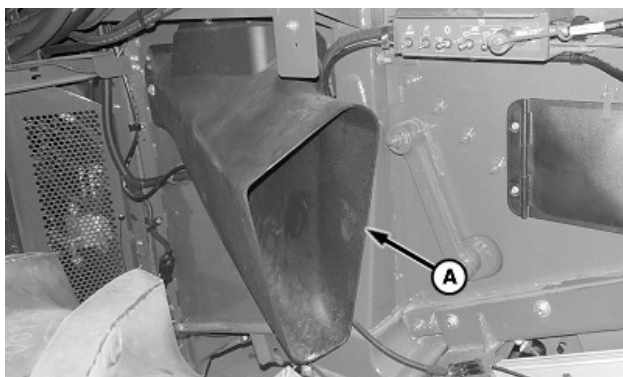
Poziție cu boabe mari (D):

NOTĂ: Când recoltați porumb sau floarea-soarelui, mânerul deviatorului de cultură trebuie să se afle în poziția inferioară.

Trageți știftul de blocare (A) și deplasați mânerul (B) al deviatorului pentru cultură în poziția inferioară. Deviatorul pentru cultură protejează sabotul de curățare împotriva deteriorărilor, împiedicând aruncarea înainte a materialului.

SS43267,000067D-58-08JUL15

Canale de aerisire



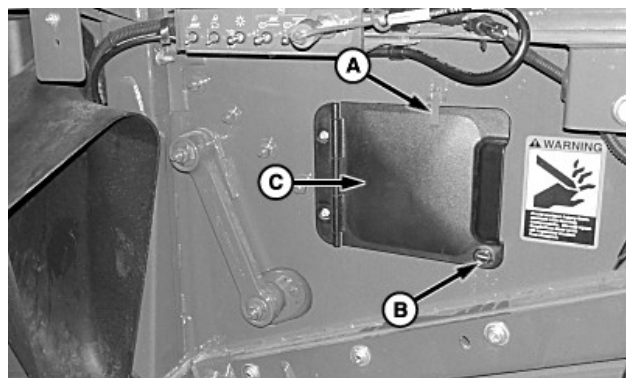
A—Canal de aerisire

H115835—UN—08SEP15

Canalele de aerisire (A) de pe ambele părți ale foi laterale a separatorului permit sabotului de curățare să "respire" mai liber, în special atunci când turația este scăzută. În funcție de condițiile de recoltare, calitatea boabelor din rezervor poate fi îmbunătățită, iar cantitatea de praf din carcasa alimentatorului poate fi redusă.

OUC6075,000417A-58-11APR16

Podeaua bătătorului superior (dacă există) – Demontarea (opțiunea Premium pentru reziduuri)



H115544—UN—20AUG15

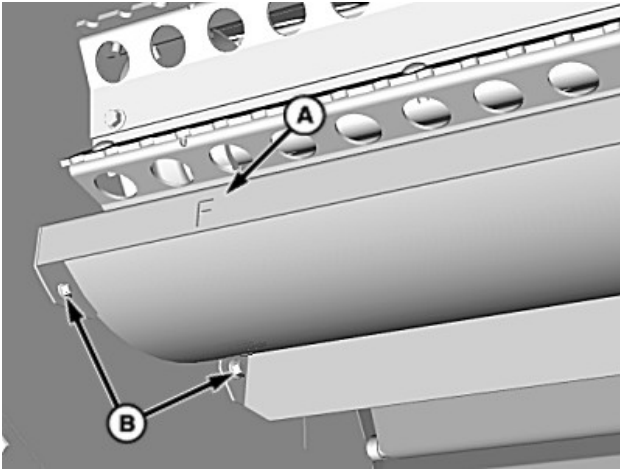
- A—Clemă
B—Încuietoare
C—Ușă de acces la sabotul de curățare

ATENȚIE: Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

NOTĂ: Consultați distribuitorul John Deere pentru informații suplimentare despre podeaua bătătorului superior.

Podeaua bătătorului superior trebuie să fie montată pentru boabe de porumb/boabe mari și demontată pentru boabe mici.

1. Deschideți clemă (A) și rotiți încuietoarea (B) pentru a deschide ușa de acces la sabotul de curățare (C).



A—Podeaua băătorului superior
B—Șurub și piuliță (2 buc.)

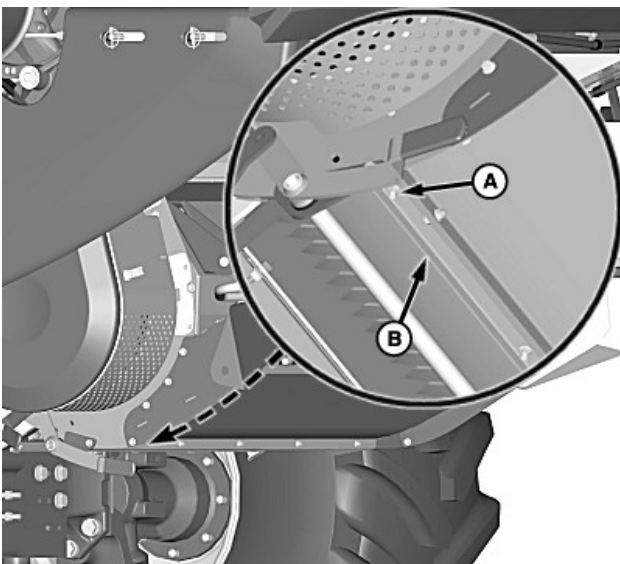
H113090—UN—03MAR15

NOTĂ: Sunt necesare două persoane pentru demontarea podelei băătorului superior. O persoană va susține podeaua băătorului superior, iar cealaltă va demonta șuruburile și piulițele.

2. Sprijiniți podeaua băătorului superior (A) și demontați șuruburile și piulițele (B) de pe ambele părți ale mașinii.
3. Închideți ușa de acces și fixați-o cu încuietoarea și clema.

OUO6075,0004E91-58-23JUN20

Bară controler tocător (opțional)



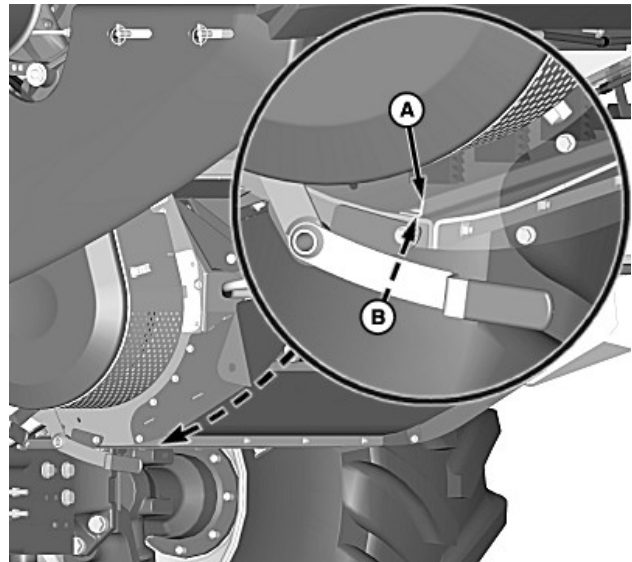
A—Organe de asamblare
B—Bară de control

H98138—UN—21SEP10

IMPORTANT: Bara controlerului trebuie demontată și amplasată în poziție de depozitare la recoltarea porumbului. Dacă nu demontați bara controlerului, puteți provoca deteriorarea elementului curățătorului de pleavă.

Bara controlerului îmbunătățește calitatea tăierii, distribuția și lățimea de împrăștiere în condiții de paie dure. Contactați reprezentantul John Deere local pentru informații suplimentare.

Demontați organele de asamblare (A) și bara controlerului (B) din partea inferioară a tocătorului.



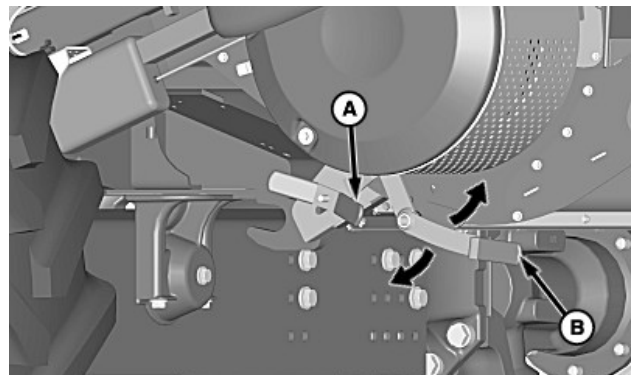
H98139—UN—21SEP10

A—Bara de control
B—Organe de asamblare

Ridicați complet tocătorul pentru a instala bara controlerului (A) în interiorul tocătorului, după cum este indicat, și fixați-l cu organele de asamblare.

OUO6075,00009BF-58-21SEP10

Grupul de cuțite staționar al tocătorului (fără actuator electric) – Reglarea



H98137—UN—20SEP10

Poziția cuplat a grupului de cuțite

A—Piuliță-fluture
B—Mâner

⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționezi frâna de parcare și scoateți cheia.

IMPORTANT: Pentru porumb, grupul de cuțite trebuie să fie complet decuplat.

NOTĂ: Tocătorul poate fi utilizat cu cuțitele decuplate. Cu toate acestea, calitatea tăierii scade.

Pentru a optimiza consumul de energie și a obține o lungime de tăiere satisfăcătoare, utilizați poziția între cuplat și decuplat.

Cuțitele pot fi reglate în orice poziție. Poziția cuțitelor stabilește lungimea de tăiere a materialului.

Poziția cuplat a grupului de cuțite:

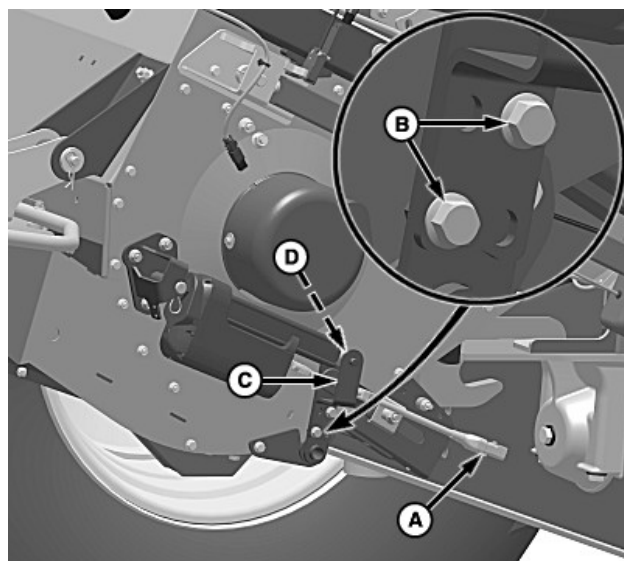
1. Slăbiți piulița-fluture (A) a tocătorului.
2. Mișcați maneta de reglare (B) în jos, până când grupul de cuțite ajunge în partea superioară a fantei de reglare.
3. Strângeți piulița-fluture pentru a bloca pe poziție grupul de cuțite.

Poziția decuplat a grupului de cuțite

1. Slăbiți piulița-fluture (A) a tocătorului.
2. Mișcați maneta de reglare (B) în sus, până când grupul de cuțite ajunge în partea inferioară a fantei de reglare.
3. Strângeți piulița-fluture pentru a bloca pe poziție grupul de cuțite.

OUC6075,0004BAF-58-30MAY19

Grupul de cuțite staționar al tocătorului (actuator electric) – Demontarea (dacă există)

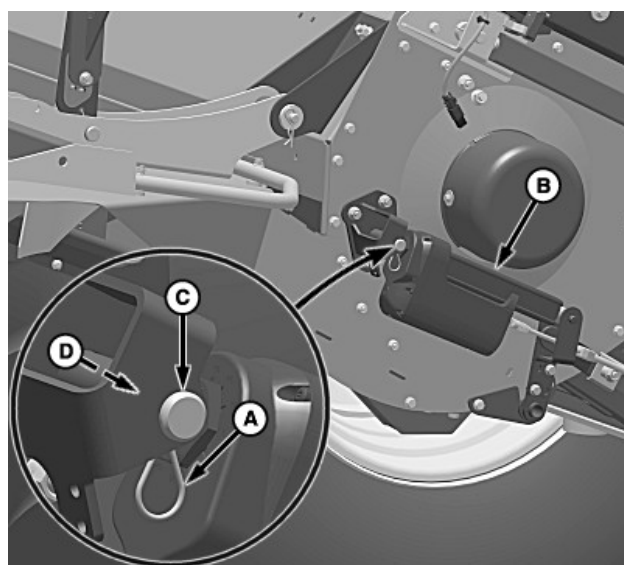


H125256—UN—24OCT18

A—Conector electric
B—Șurub (2 buc.)
C—Consolă
D—Șaibă (2 buc.)

⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționezi frâna de parcare și scoateți cheia.

1. Deconectați conectorul electric (A).
2. Demontați șuruburile, consola (C) și șaibele (D).

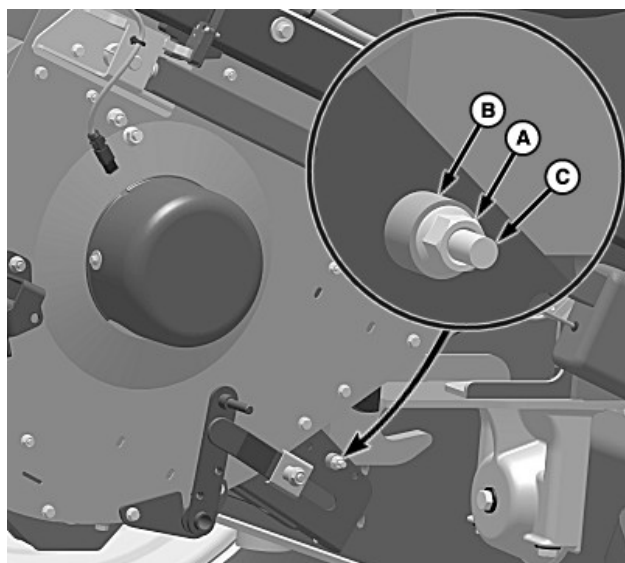


H125257—UN—24OCT18

A—Știft elastic
B—Actuator
C—Știft
D—Șaibă

3. Scoateți știftul elastic (A).

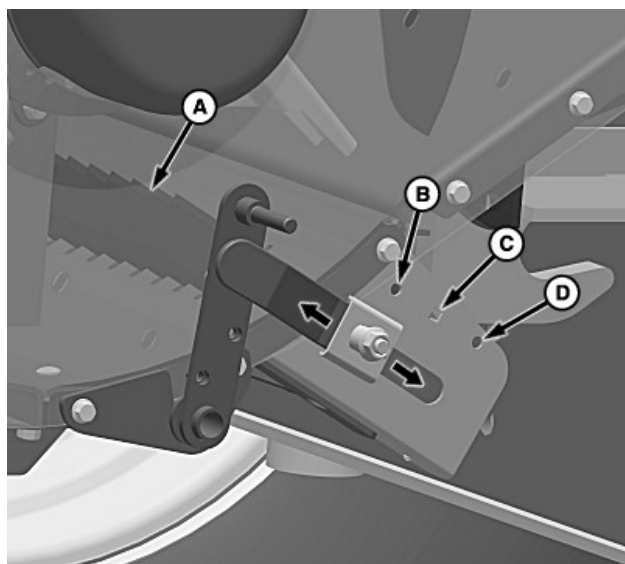
4. În timp ce sprijiniți actuatorul (B), demontați știftul (C) și șaiba (D).
5. Demontați actuatorul de pe tocător.



H125258—UN—24OCT18

- A—Piuliță (2 buc.)
B—Distanțier (2 buc.)
C—Șurub (2 buc.)

6. Scoateți piulița (A), distanțierul (B) și șurubul (C) de pe ambele părți ale mașinii.

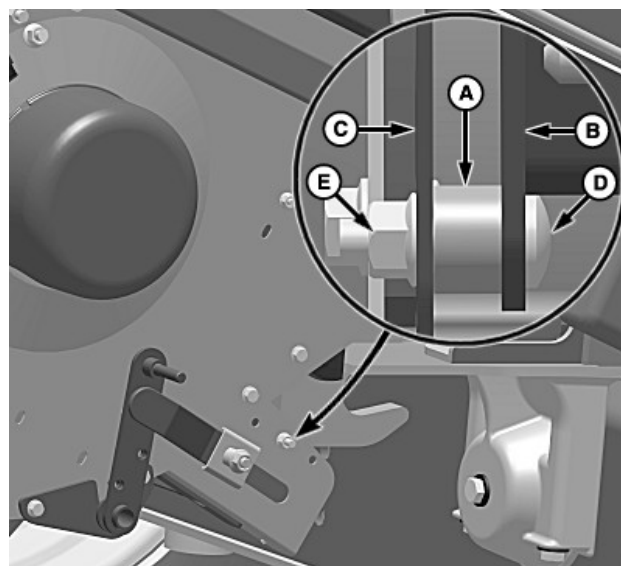


H125261—UN—24OCT18

- A—Grup de cuțite
B—Orificiu (100% cuplat)
C—Orificiu (50% cuplat)
D—Orificiu (0% cuplat)

7. Aliniați grupul de cuțite (A) cu orificiile dorite (B - D) de pe foaia laterală situată pe ambele părți ale mașinii.

- Orificiul (B) - grup de cuțite cuplat 100%.
- Orificiul (C) - grup de cuțite cuplat 50%.
- Orificiul (D) - grup de cuțite cuplat 0%.



H125260—UN—24OCT18

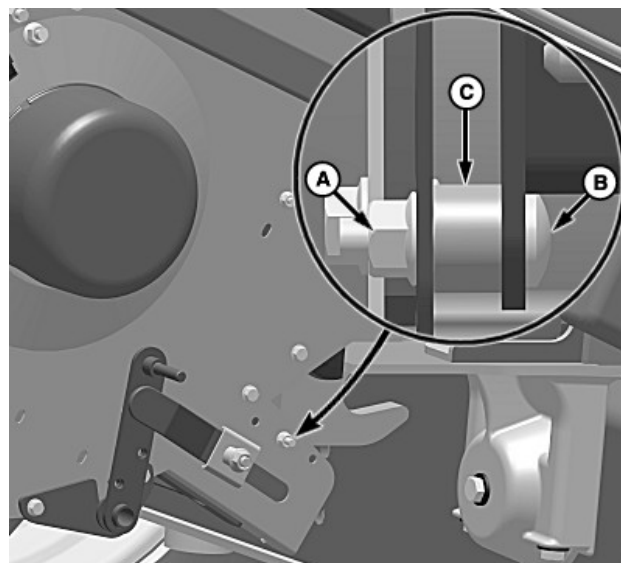
- A—Distanțier (2 buc.)
B—Grup de cuțite
C—Foaie laterală
D—Șurub (2 buc.)
E—Piuliță (2 buc.)

8. Montați distanțierul demontat anterior (A) între grupul de cuțite (B) și foaia laterală (C), pe ambele părți ale mașinii.

9. Montați șurubul (D) și piulița (E) demontate anterior, pe ambele părți ale mașinii.

OOU6075,0004BAE-58-30MAY19

Grupul de cuțite staționar al tocătorului (actuator electric) – Montarea (dacă există)

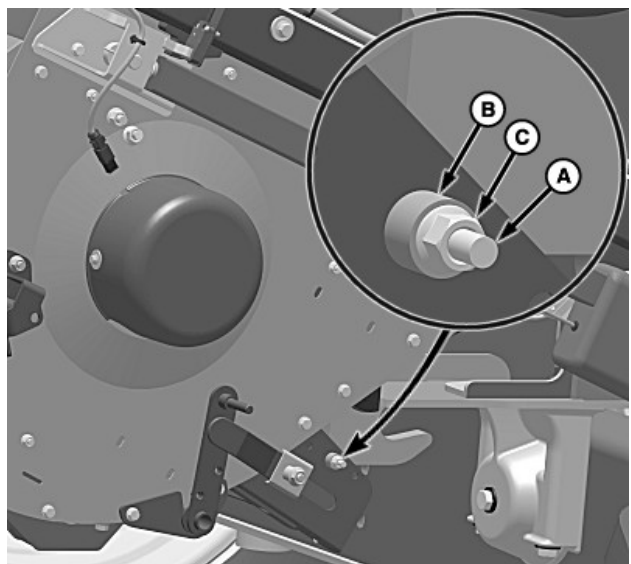


H125262—UN—24OCT18

- A—Piuliță
B—Șurub
C—Distanțier

ATENȚIE: Opriți motorul, acționezi frâna de parcare și scoateți cheia.

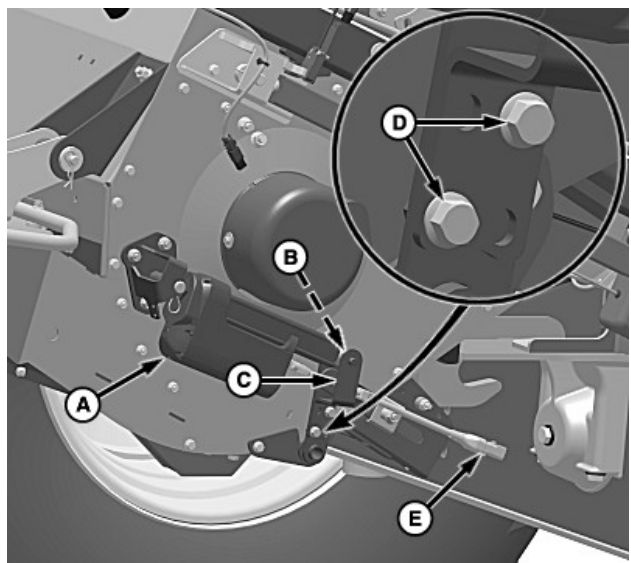
1. Scoateți piulița (A), șurubul (B) și distanțierul (C) de pe ambele părți ale mașinii.



H125263—UN—24OCT18

A—Șurub (2 buc.)
B—Distanțier (2 buc.)
C—Piuliță (2 buc.)

2. Montați șurubul (A), distanțierul (B) și piulița (C) în orificiul pentru poziția de depozitare de pe ambele părți ale mașinii.



H125264—UN—24OCT18

A—Actuator
B—Șaibă (2 buc.)
C—Consolă
D—Șurub (2 buc.)
E—Conector electric

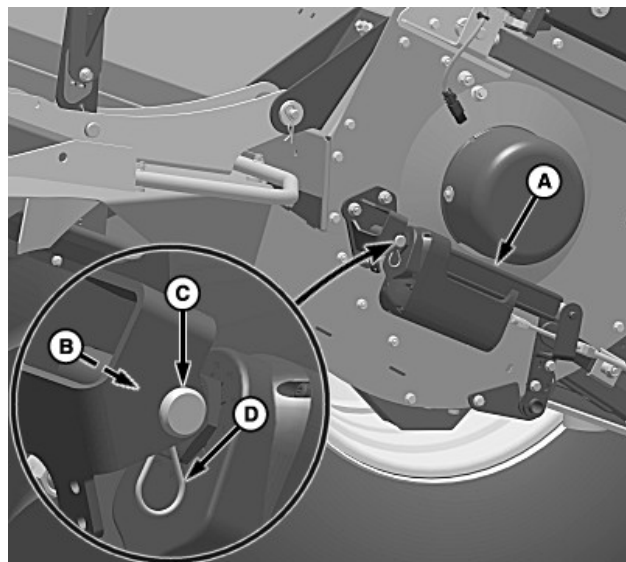
3. Montați actuatorul (A), după cum este indicat.
4. Montați șaibele (B) între actuator și consolă (C) și fixați-le cu șuruburi (D).

5. Strângeți șuruburile cu cap conform specificației.

Specificație

Șuruburi—Cuplu. 40 Nm
(30 lb-ft)

6. Conectați conectorul electric (E) la cablajul mașinii.



H125265—UN—24OCT18

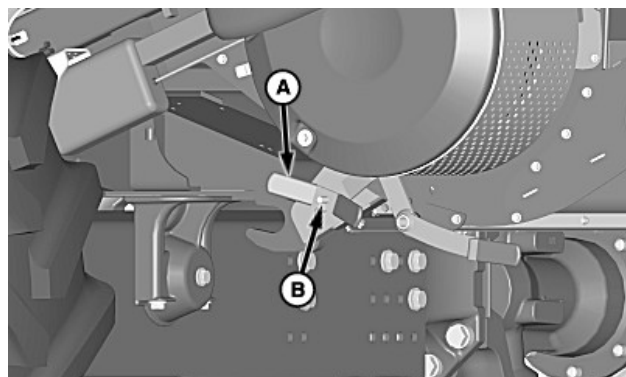
A—Actuator
B—Șaibă
C—Știft
D—Știft elastic

7. Ridicați grupul de cuțite până când actuatorul (A) se aliniază cu orificiul consolei.

8. Montați șaiba (B) între actuator și consolă și fixați-o cu știftul (C) și știftul elastic (D), după cum este indicat.

OUC6075,0004BB0-58-30MAY19

Cuțitele staționare ale tocătorului (fără actuator electric) – Înlocuirea



H98140—UN—21SEP10

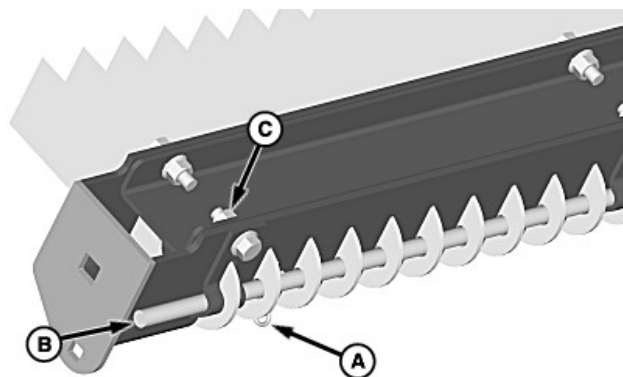
A—Piuliță-fluture
B—Tijă de tensionare

⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționezi frâna de parcare și scoateți cheia. Lamele cuțitelor sunt ascuțite.

1. Slăbiți piulița-fluture (A) a tocătorului.
2. Mișcați maneta de reglare în sus, până când grupul de cuțite ajunge în partea inferioară a fantei de reglare.

NOTĂ: Păstrați bucșele de pe capetele exterioare ale grupului de cuțite, în vederea montării ulterioare.

3. Sprijiniți grupul de cuțite și demontați tija de tensionare (B) prin partea dreaptă a mașinii.



A—Știft
B—Tijă de fixare
C—Contrapiuliță

H126355—UN—21MAY19

4. Demontați știftul (A) de pe tija de fixare (B).
5. Slăbiți piulițele de blocare (C) de pe clemele de prindere a tije de fixare.
6. Glisați tija de fixare până când degajează cuțitele care trebuie înlocuite.
7. Inversați cuțitele pentru a le prelungi durata de exploatare sau înlocuiți-le, dacă sunt uzate pe ambele părți.
8. Aliniați tija de fixare cu cuțitele.
9. Strângeți contrapiulițele pe clemes și montați știftul.

NOTĂ: Montați bucșele pe capetele exterioare ale grupului de cuțite.

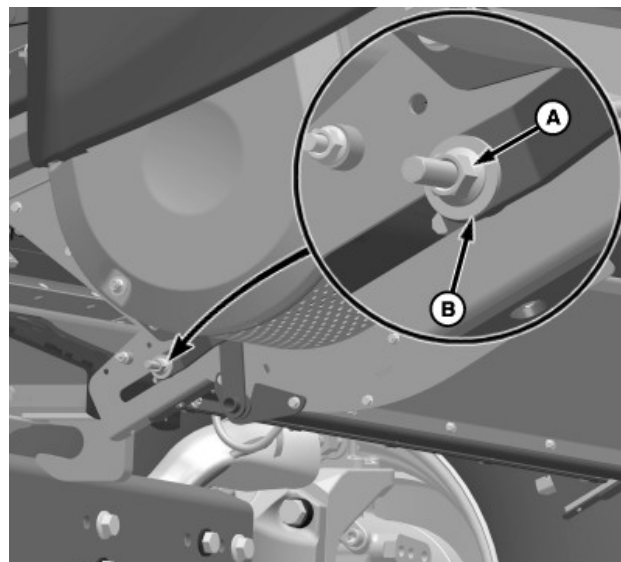
10. Montați grupul de cuțite și introduceți tija de tensionare prin partea dreaptă a mașinii.
11. Montați piulița-fluture și reglați grupul de cuțite în poziția dorită.

IMPORTANT: Pentru porumb, grupul de cuțite trebuie să fie complet decuplat.

12. Strângeți piulița-fluture pentru a bloca pe poziție grupul de cuțite.

OUC6075,0004BAD-58-21MAY19

Cuțitele staționare ale tocătorului (actuador electric) – Înlocuirea

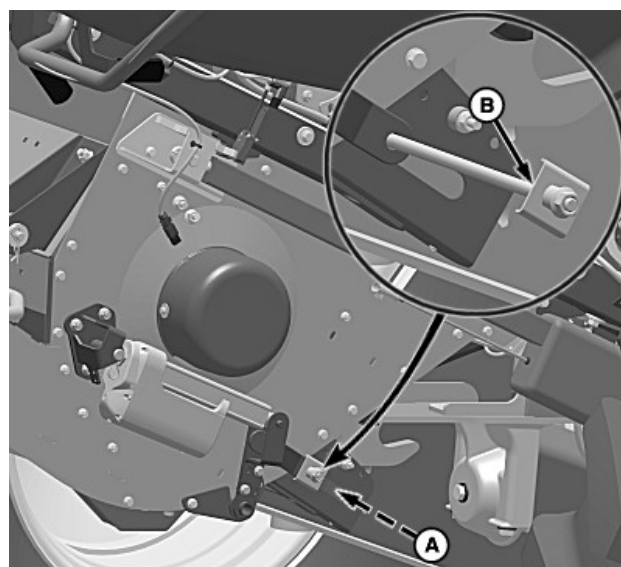


H125266—UN—24OCT18

A—Piuliță
B—Șaibă

⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționezi frâna de parcare și scoateți cheia. Lamele cuțitelor sunt ascuțite.

1. Demontați piulița (A) și șaiba (B) de pe partea stângă a grupului de cuțite.

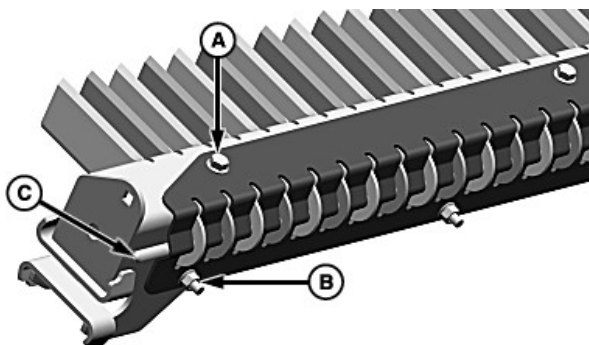


H125267—UN—24OCT18

A—Grup de cuțite
B—Tijă de tensionare

NOTĂ: Păstrați bucșele de pe capetele exterioare ale grupului de cuțite, în vederea montării ulterioare.

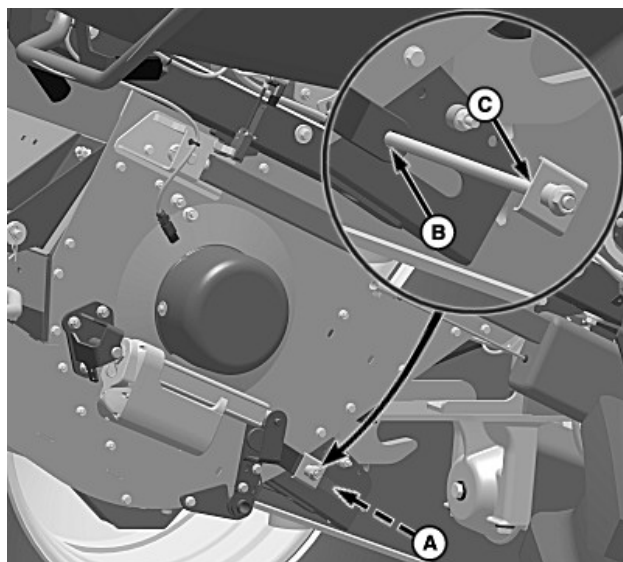
2. În timp ce sprijiniți grupul de cuțite (A), demontați tija de tensionare (B) prin partea dreaptă a mașinii.



A—Șurub
B—Șurub și contrapiuliță
C—Tijă de fixare

H130611—UN—24JUN20

3. Slăbiți șuruburile (A) după cum este necesar.
4. Slăbiți șuruburile și contrapiulițele (B) după cum este necesar.
5. Glisați tija de fixare (C) până când degajează cuțitele care trebuie înlocuite.
6. Inversați cuțitele pentru a le prelungi durata de exploatare sau înlocuiți-le, dacă sunt uzate pe ambele părți.
7. Aliniați tija de fixare cu cuțitele.
8. Strângeți șuruburile și contrapiulițele (B) slăbite anterior, după cum este necesar.
9. Strângeți șuruburile (A) slăbite anterior, după cum este necesar.



H125269—UN—24OCT18

A—Grup de cuțite
B—Braț de reglare
C—Tijă de tensionare

10. Montați grupul de cuțite (A) și aliniați orificiul brațului de reglare (B) cu grupul de cuțite.

NOTĂ: Montați bușele pe capetele exterioare ale grupului de cuțite.

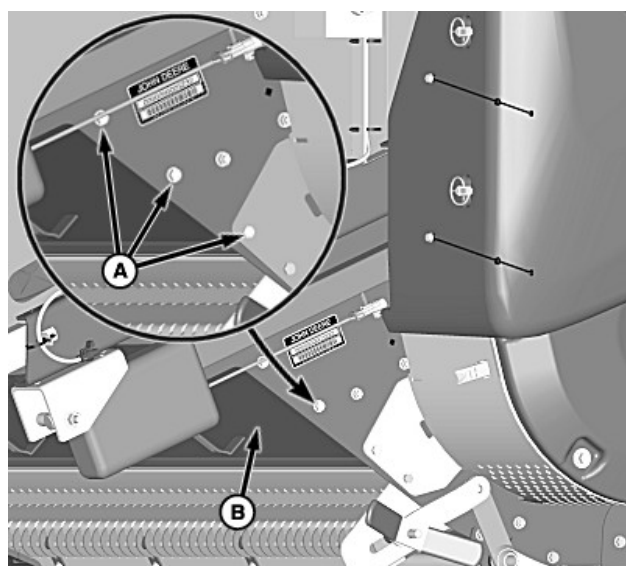
11. Introduceți tija de tensionare (C) prin partea dreaptă a mașinii.

IMPORTANT: Pentru porumb, grupul de cuțite trebuie să fie complet decuplat.

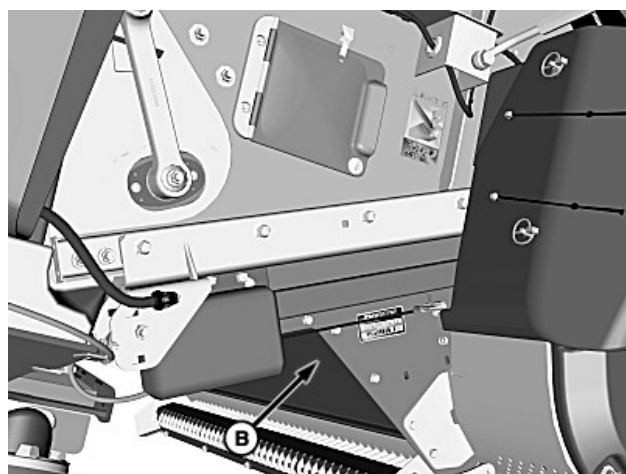
12. Pe partea stângă a mașinii, montați șaiba demontată anterior și fixați-o cu piulița demontată anterior.

OOU6075,0004E9D-58-08JUL20

Ușa de acces la tocător



H113088—UN—03MAR15



H113086—UN—02MAR15

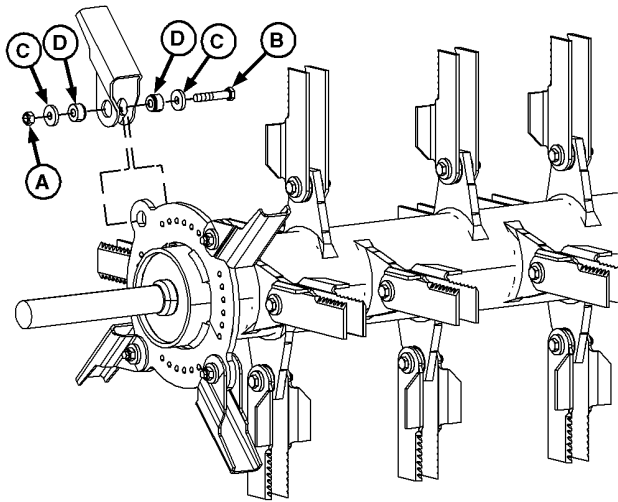
A—Șurub (3 buc.)
B—Ușă de acces

⚠ ATENȚIE: Opriti motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

1. Scoateți șuruburile (A) de pe ambele părți ale tocătorului pentru a demonta ușa de acces (B).
2. Montați ușa de acces înainte de a opera mașina.

OUO6075,0004E90-58-17JUN20

Lamele tocătorului cu tăiere fină—Înlocuire și configurare



A—Contrapiuliță
B—Șurub cu cap hexagonal
C—Șaibe
D—Bucșe

H87281—UN—01AUG07

ATENȚIE: Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

NOTĂ: Rotorul din imagine ilustrează exemple de înlocuirea lamelor atât pentru lamele cu cupe, cât și pentru lamele cu palete. Păstrați întodeauna forma de lamă originală furnizată din fabrică.

Lame exterioare

NOTĂ: Dacă scoateți lamele sau bucșele pentru verificări, asigurați-vă că ați reînștat lamele pe ACELAȘI suport de pe care au fost demontate. Acest lucru este necesar pentru menținerea echilibrului. O practică bună este de a nota fiecare lamă înainte de demontare.

Instalați șuruburile cu cap și contrapiulițele noi în aceeași direcție în care au fost demontate la instalarea sau înlocuirea lamelor.

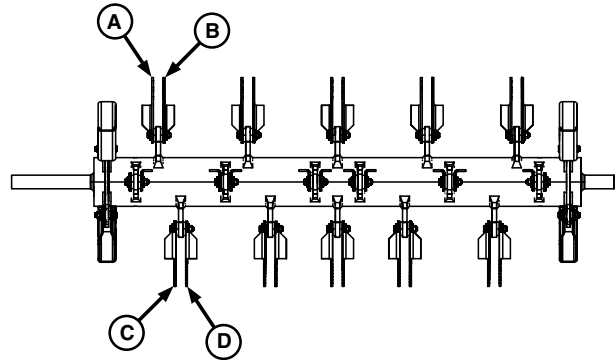
Scoateți contrapiulița (A), șurubul cu cap (B), șaibe (C) și bucșele (D).

NOTĂ: Examinați și înlocuiți bucșele dacă sunt uzate. Înlocuiți contrapiulițele și șuruburile cu cap cu organe de asamblare noi.

Înlocuiți lamele și bucșele. Montați șurubul cu cap, șaibe și contrapiulița. Strângeți piulița la cuplul specificat.

Specificație

Contrapiulița lamei
tocătorului—Cuplu. 65 Nm
(48 lb-ft)



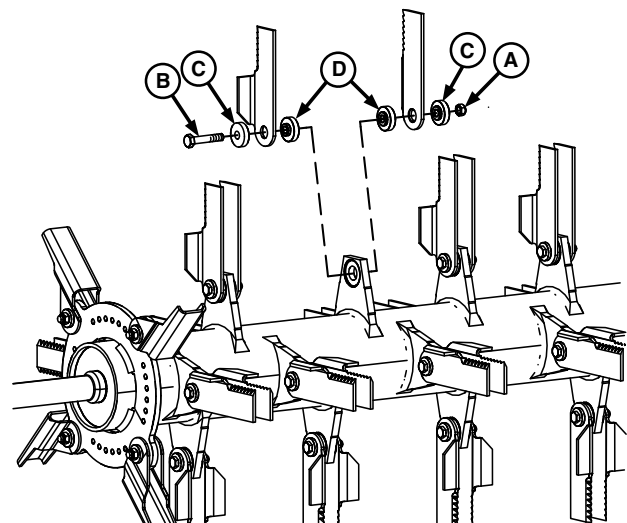
H107307—UN—22MAR13

A—D—Lame cu palete

Configurarea lamelor

IMPORTANT: Echilibrul tocătorului **TREBUIE** să fie menținut. Înlocuiți **AMBELE** lame de pe suportul unic și **AMBELE** lame de pe suportul opus (180 de grade). **TREBUIE** instalate patru lame pentru a înlocui o lamă ruptă sau toate lamele pot fi înlocuite deodată. Acest lucru **TREBUIE** să fie făcut pentru menținerea echilibrului.

Dacă lama (A) se rupe, înlocuiți lamele (A—D).



H98142—UN—21SEP10

A—Contrapiuliță
B—Șurub cu cap hexagonal
C—Bucșe
D—Bucșe

Lamele interioare

NOTĂ: Dacă scoateți lamele sau bușele pentru verificări, asigurați-vă că ați reînștat lamele pe ACELAȘI suport de pe care au fost demontate. Acest lucru este necesar pentru menținerea echilibrului. O practică bună este de a nota fiecare lamă înainte de demontare.

Instalați șuruburile cu cap și contrapiulițele noi în aceeași direcție în care au fost demontate la instalarea sau înlocuirea lamelor.

Scoateți contrapiulița (A) și șurubul cu cap (B).

Scoateți și inspectați bușele (C și D).

NOTĂ: Examinați și înlocuiți bușele dacă sunt uzate. Înlocuiți contrapiulițele și șuruburile cu cap cu organe de asamblare noi.

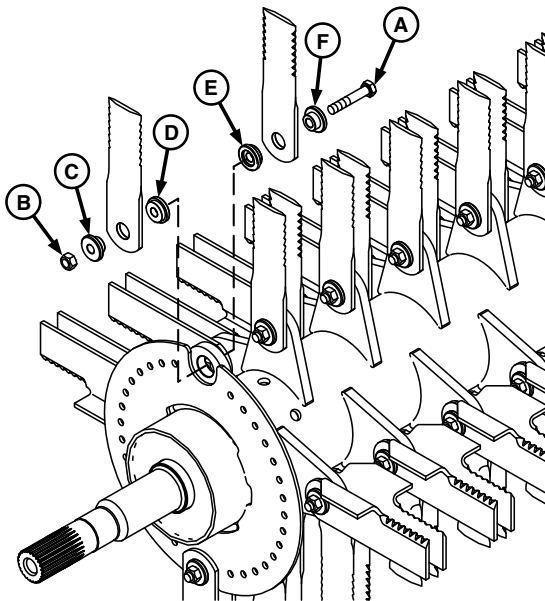
Înlocuiți lamele și bușele. Montați șurubul cu cap și contrapiulița. Strângeți piulița la cuplul specificat.

Specificație

Contrapiulița lamei
tocătorului—Cuplu. 65 Nm
(48 lb-ft)

OUO6075,0004928-58-29MAR18

Lamele tocătorului cu tăiere extrafină— Înlocuire și configurare



H99000—UN—12NOV10

- A—Contrapiuliță
- B—Șurub cu cap hexagonal
- C—Bușă
- D—Bușă
- E—Bușă
- F—Bușă

ATENȚIE: Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

NOTĂ: Rotorul din imagine ilustrează exemple de înlocuirea lamelor atât pentru lamele cu palete cât și pentru lamele drepte. Păstrați întodeauna forma de lamă originală furnizată din fabrică.

Lame exterioare

NOTĂ: Dacă scoateți lamele sau bușele pentru verificări, asigurați-vă că ați reînștat lamele pe ACELAȘI suport de pe care au fost demontate. Acest lucru este necesar pentru menținerea echilibrului. O practică bună este de a nota fiecare lamă înainte de demontare.

Instalați șuruburile cu cap și contrapiulițele noi în aceeași direcție în care au fost demontate la instalarea sau înlocuirea lamelor.

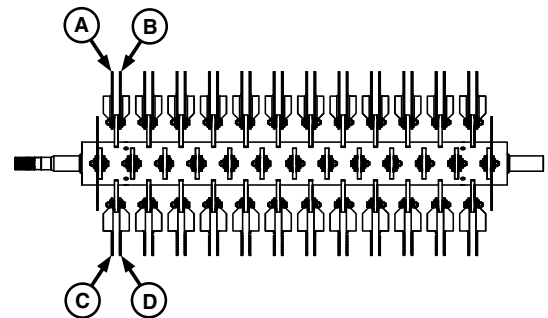
Scoateți contrapiulița (A), șurubul cu cap (B) și bușele (C, D, E, F).

NOTĂ: Examinați și înlocuiți bușele dacă sunt uzate. Înlocuiți contrapiulițele și șuruburile cu cap cu organe de asamblare noi.

Înlocuiți lamele și bușele. Instalați șurubul cu cap, șaiba, bușele și contrapiulița. Strângeți piulița la cuplul specificat.

Specificație

Contrapiulița lamei
tocătorului—Cuplu. 65 Nm
(48 lb-ft)



H107308—UN—22MAR13

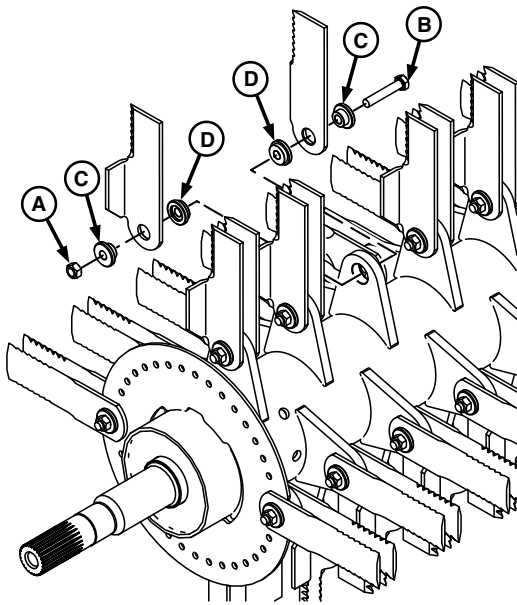
A—D—Lame cu palete

Configurarea lamelor

IMPORTANT: Echilibrul tocătorului **TREBUIE** să fie menținut. Înlocuiți **AMBELE** lame de pe suportul unic și **AMBELE** lame de pe suportul opus (180 de grade). **TREBUIE** instalate patru lame pentru a înlocui o lamă ruptă sau toate lamele pot fi înlocuite deodată. Acest lucru **TREBUIE** să fie făcut pentru menținerea echilibrului.

Dacă lama (A) se rupe, înlocuiți lamele (A—D).

IMPORTANT: Verificați jocul dintre lamele rotorului și cuțitele staționare rotind manual rotorul, înainte de acționarea tocătorului.



H99002—UN—12NOV10

- A—Contrapiuliță
B—Șurub cu cap hexagonal
C—Bucșe
D—Bucșe

Lamele interioare

NOTĂ: Dacă scoateți lamele sau bucșele pentru verificări, asigurați-vă că ați reînstatat lamele pe ACELAȘI suport de pe care au fost demontate. Acest lucru este necesar pentru menținerea echilibrului. O practică bună este de a nota fiecare lamă înainte de demontare.

Instalați șuruburile cu cap și contrapiulițele noi în aceeași direcție în care au fost demontate la instalarea sau înlocuirea lamelor.

Scoateți contrapiulița (A) și șurubul cu cap (B).

Scoateți și inspectați bucșele (C și D).

NOTĂ: Examinați și înlocuiți bucșele dacă sunt uzate. Înlocuiți contrapiulițele și șuruburile cu cap cu organe de asamblare noi.

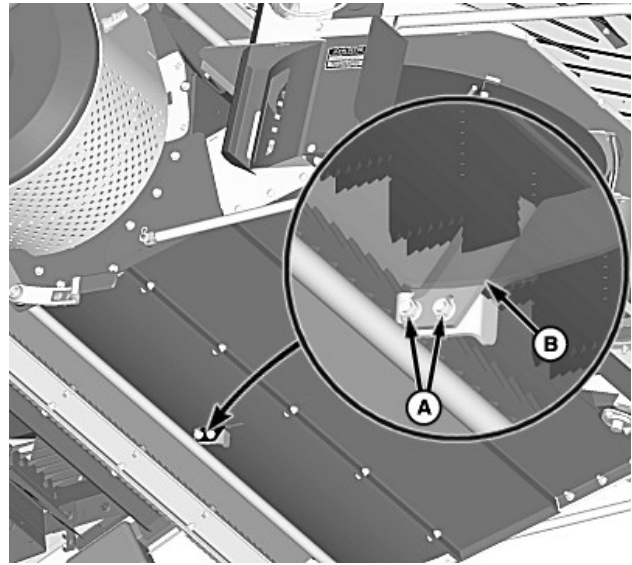
Înlocuiți lamele și bucșele. Montați șurubul cu cap și contrapiulița. Strângeți piulița la cuplul specificat.

Specificație

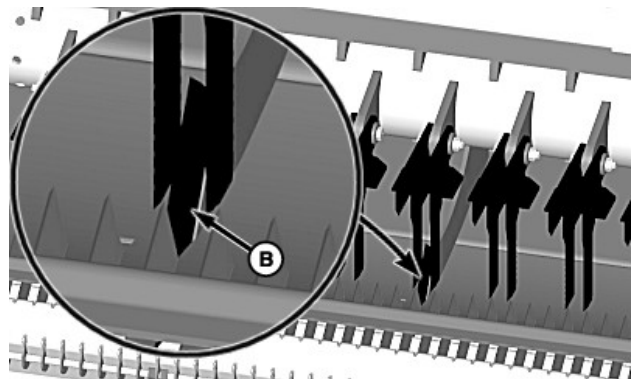
Contrapiulița lamei
tocătorului—Cuplu. 65 Nm
(48 lb-ft)

OOU6075,0004929-58-29MAR18

Cuțitul divizorului median—Înlocuire (Clapă avansată PowerCast™)



H98691—UN—19OCT10



H98692—UN—19OCT10

- A—Hardware
B—Cuțitul divizorului median

⚠ ATENȚIE: Opriti motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia. Lama cuțitului este ascuțită.

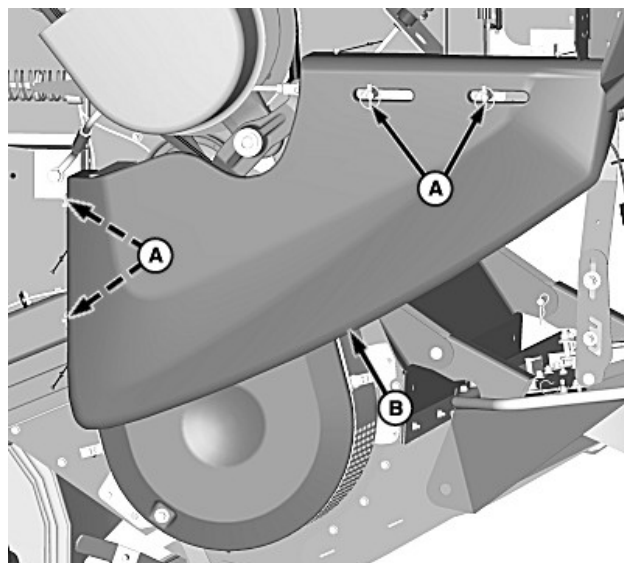
Demontați organele de asamblare (A) și eliminați cuțitul (B) divizorului median.

NOTĂ: Cuțitul trebuie așezat pe divizorul median astfel încât să nu existe goluri.

Înlocuiți cuțitul divizorului median și instalați organele de asamblare demontate anterior.

OOU6075,00046FE-58-05APR17

Lamele tocătorului - Centrare

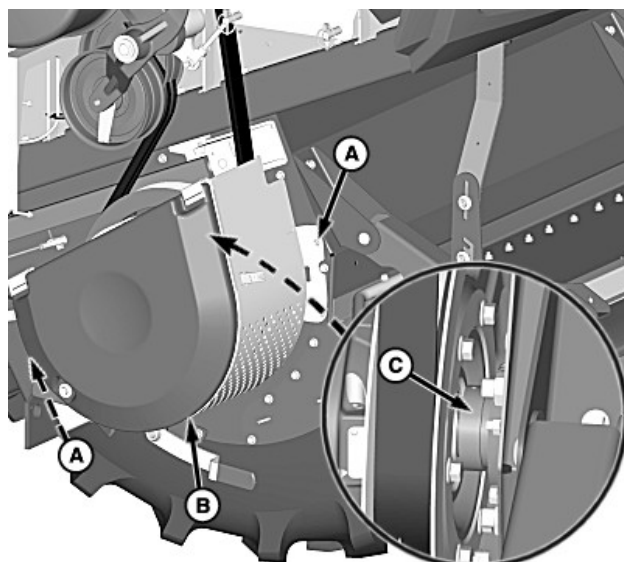


A—Știfturi de blocare rapidă
B—Scut

H98146—UN—21SEP10

⚠ ATENȚIE: OPRIȚI motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

Ridicați tocătorul complet și scoateți bolțurile de blocare rapidă (A) și scutul (B).

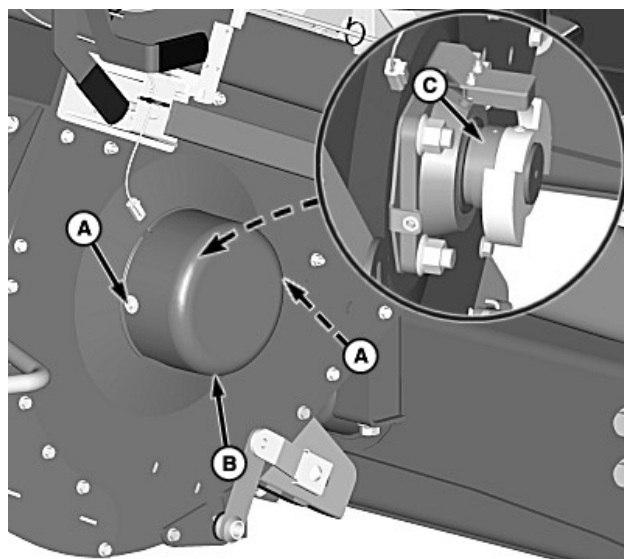


A—Șuruburi de fixare (4 buc.)
B—Scut
C—Colier de blocare

H98147—UN—21SEP10

Demontați șuruburile cu cap (A) și scutul (B).

Slăbiți șurubul de reglare și colierul de blocare (C) din partea stângă.

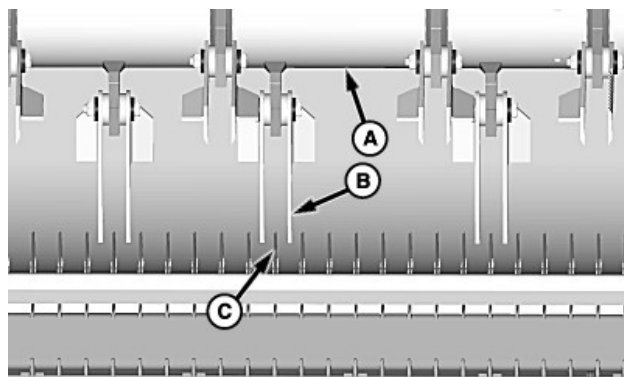


H98148—UN—21SEP10

A—Șuruburi de fixare (2 buc.)
B—Capac de rulment
C—Colier de blocare

Demontați șuruburile cu cap hexagonal (A) și capacul rulmentului (B).

Slăbiți șurubul de reglare și colierul de blocare (C) din partea dreaptă.



H87317—UN—30JAN07

A—Rotorul tocătorului
B—Lamele de pe rotor
C—Cuțite staționare

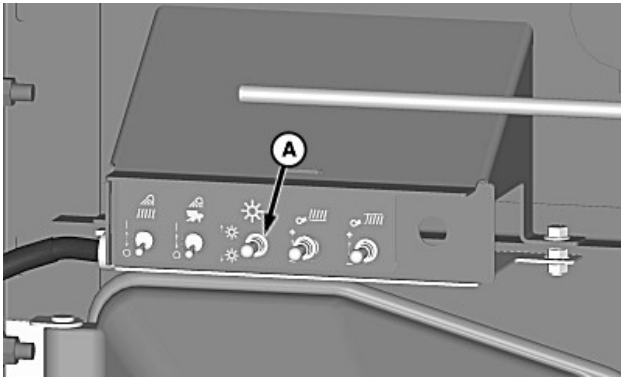
Poziționați rotorul tocătorului (A) la dreapta sau la stânga pentru a vă asigura că lamele rotorului (B) nu ating cuțitele staționare (C).

Strângeți colierele de blocare de pe ambele părți în direcția de rotație și fixați cu șuruburile de reglare.

Instalați capacul rulmentului în partea dreaptă și scuturile tocătorului în partea stângă.

OUO6075,00009C4-58-21SEP10

Comutator de reglare a tocătorului



H97565—UN—14SEP10

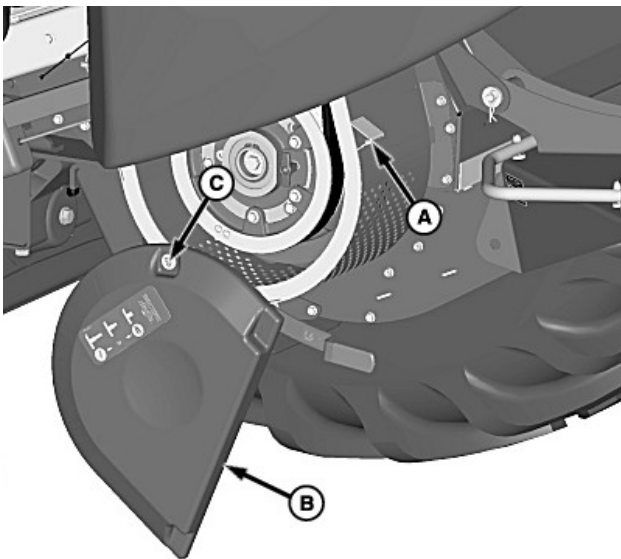
A—Comutatorul tocătorului

Comutatorul de reglare a tocătorului (A) este situat în partea stângă a mașinii.

Comutatorul de reglare a tocătorului permite operatorului să ridice sau să coboare tocătorul în diferite poziții.

OUO6075,00009C6-58-21SEP10

Turațiile transmisiei tocătorului - Schimbare



H105440—UN—18MAY12

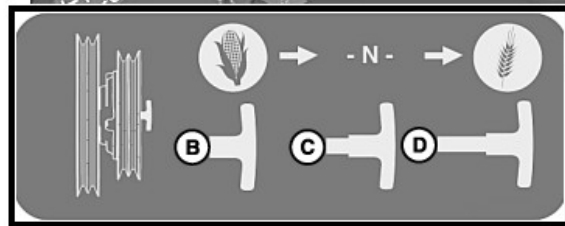
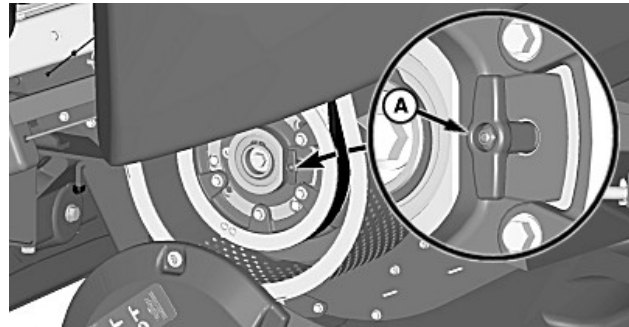
A—Siguranță
B—Scut
C—Pivot

⚠ ATENȚIE: OPRIȚI motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

Eliberați mecanismul de blocare (A) și rotiți scutul (B) pe pivotul (C).

Poziție viteză mică:

NOTĂ: S-ar putea să fie necesar să rotiți puțin roata de curea în timp ce mișcați maneta schimbătorului.



H105441—UN—18MAY12

A—Manetă schimbător

B—Poziție viteză mică

C—Poziția neutră

D—Poziție viteză de deplasare rapidă

Mutați maneta schimbătorului (A) în poziția (B).

- Porumb

Poziție neutră

NOTĂ: S-ar putea să fie necesar să rotiți puțin roata de curea în timp ce mișcați maneta schimbătorului.

Mutați maneta schimbătorului (A) în poziția (C).

Poziție viteza de deplasare rapidă:

NOTĂ: S-ar putea să fie necesar să rotiți puțin roata de curea în timp ce mișcați maneta schimbătorului.

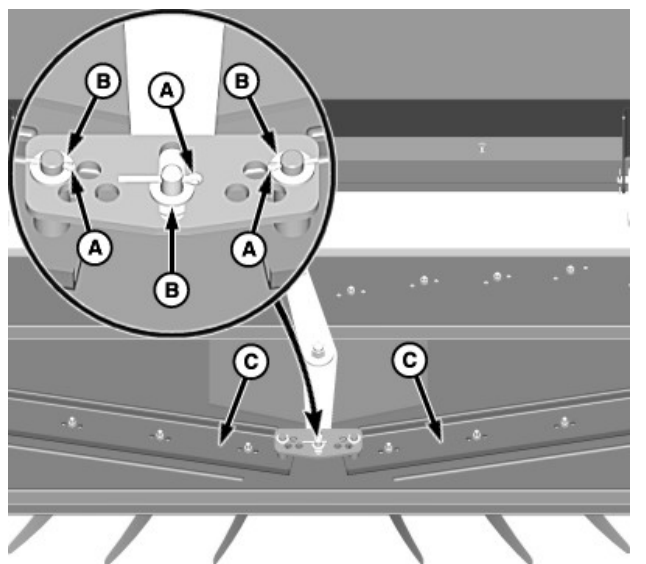
Mutați maneta schimbătorului (A) în poziția (D).

- Cereale

Închideți scutul și fixați-l cu zăvorul.

OUO6075,000113F-58-18MAY12

Palele clapei posterioare – reglare (opțiunea Premium pentru reziduuri)



H98656—UN—19OCT10

A—Cuiе spintecate
B—Șaibe
C—Ghidaje culisante

⚠ ATENȚIE: OPRIȚI motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

NOTĂ: Pot fi efectuate reglaje la defletoarele peretelui frontal dacă setările din fabrică nu produc lățimea de împrăștiere adecvată sau distribuția uniformă.

Palele clapei posterioare sunt setate din fabrică pentru platforme de 9,1 m (30 ft).

Îndepărtați și păstrați cuiеle spintecate (A) și șaibe (B).

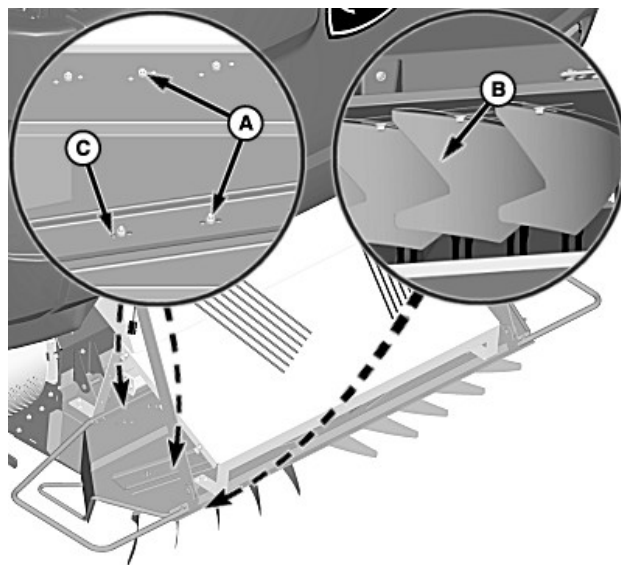
Reglați ghidajele culisante (C) în orificiile dorite de pe placa de reglare.

- Orificiul 1: Poziție heder 6,7 m (22 ft)
- Orificiul 2: Poziție heder 7,6 m (25 ft)
- Orificiul 3: Poziție heder 9,1 m (30 ft)

Instalați șaibe și cuiеle spintecate demontate anterior.

OOU6075,00041D9-58-11APR16

Palele clapei posterioare (motor electric) – reglare (opțiune intermediară/Premium pentru reziduuri)



H98365—UN—30SEP10

A—Piulițe
B—Deflectorul peretelui frontal
C—Orificii

⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

NOTĂ: Pot fi efectuate reglaje la defletoarele peretelui frontal dacă setările din fabrică nu produc lățimea de împrăștiere adecvată sau distribuția uniformă.

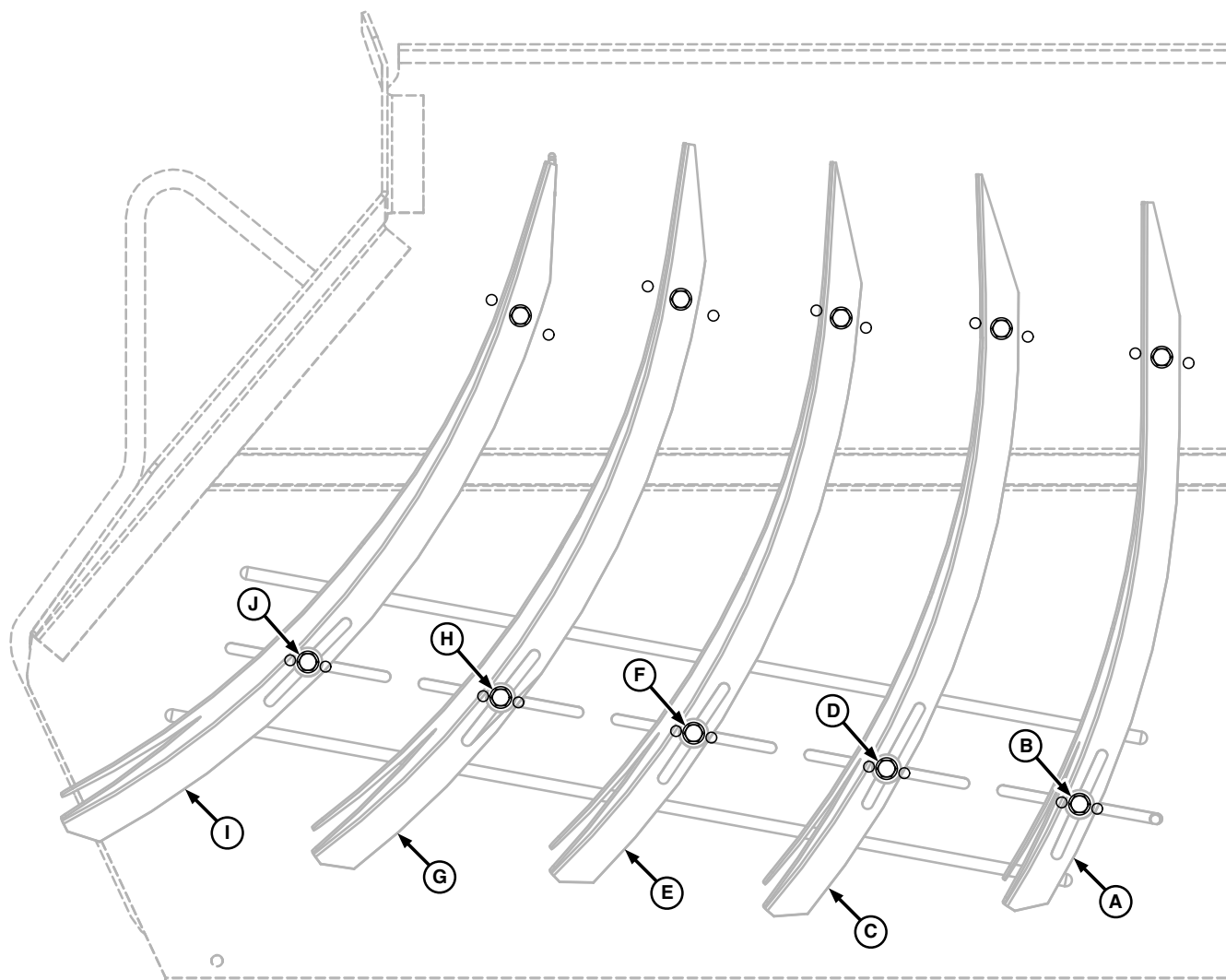
Palele clapei posterioare sunt setate din fabrică pentru platforme de 9,1 m (30 ft).

Slăbiți piulițele (A) și reglați pala clapei posterioare (B) la diferite orificii (C), dacă este necesar, pentru a controla distribuția lățimii zonei de împrăștiere a paielor. Consultați Palele clapei posterioare (reglaj electric) – setări din fabricație, mai jos în această secțiune.

1. Strângeți piulițele de pe palele clapei.
2. Slăbiți piulița cu o rotire completă în partea din față a paletei clapei.
3. Slăbiți piulița cu 1-1/2 de rotire în partea din spate a paletei clapei.
4. Asigurați-vă că paleta clapei se mișcă ușor.
5. Repetați dacă este necesar și în cazul paletelor rămase ale clapei

OOU6075,0004703-58-05APR17

Palele clapei posterioare (reglaj electric) – setări din fabricație (opțiunea intermediară/ Premium pentru reziduuri)



H98343—UN—01OCT10

Setările palelor clapei posterioare pentru platforme de 9,1 m (30 ft) (vedere de sub clapa posterioară)

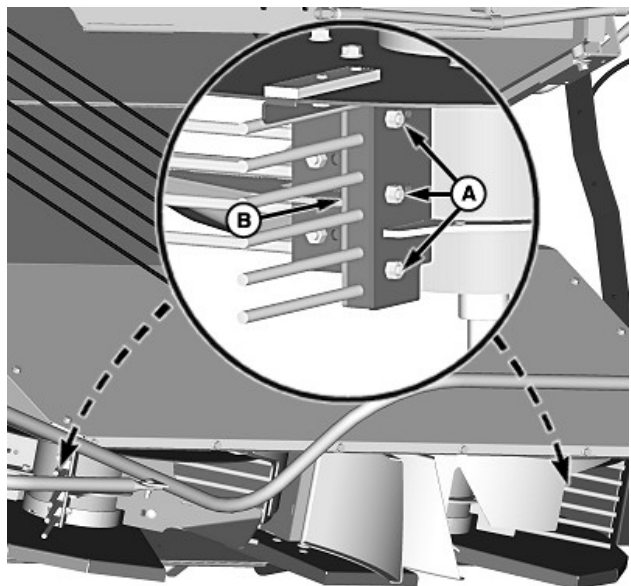
A—Pala 1
B—Orificiul central
C—Pala 2
D—Orificiul central
E—Pala 3

F—Orificiul central
G—Pala 4
H—Orificiul central
I—Pala 5
J—Orificiul central

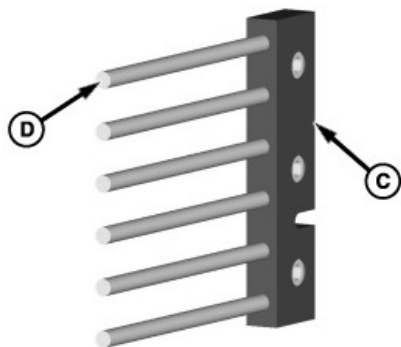
NOTĂ: Orificiile sunt amplasate începând din centrul peretelui frontal către exterior atunci când reglați palele clapei posterioare.

OUO6075,00041DB-58-21MAR16

Discurile împrăștiatorului avansat PowerCast—Înlocuire



H113274—UN—26MAR15



H98694—UN—19OCT10

A—Organe de asamblare
B—Consolă
C—Suportul de Cauciuc
D—Degete

⚠ ATENȚIE: Oprii motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

Demontați organele de asamblare (A) și consola (B).

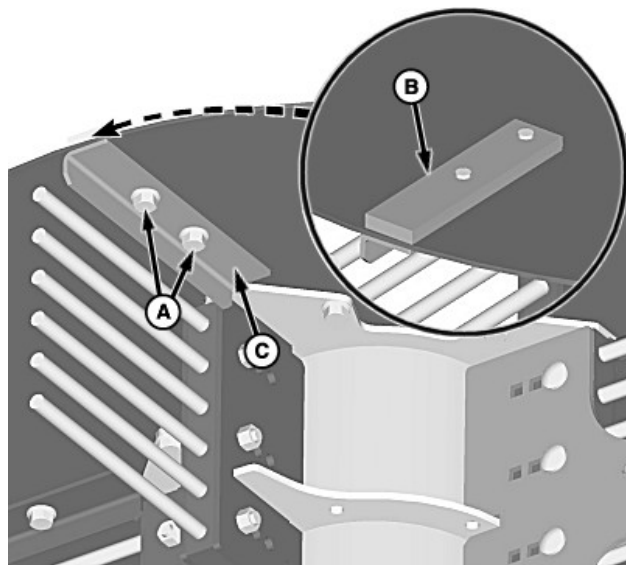
Examinați și înlocuiți suportul din cauciuc (C) și degetele (D), după cum este necesar. Contactați reprezentantul John Deere local pentru piesele de schimb.

IMPORTANT: Înlocuiți toate suporturile de cauciuc pentru a menține echilibrul de rotație a discului.

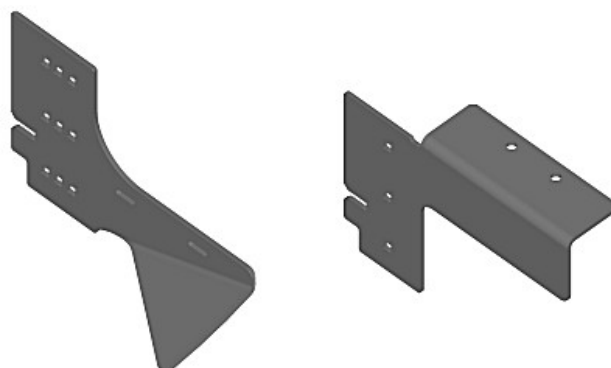
Instalați suportul de cauciuc și degetele de schimb după necesități.

Asigurați-vă că suportul de cauciuc și consola sunt readuse în aceleași orificii din care au fost demontate anterior.

Strângeți organele de asamblare și repetați după necesități, pe lamele de disc rămase.



H98695—UN—19OCT10



H102241—UN—23JUN11

Paletă boabe mici / Paletă porumb

A—Șuruburi
B—Placă
C—Consolele paletelor

Demontați șuruburile cu capac (A) de pe placa (B).

Examinați și înlocuiți consola (C) a paletelor, dacă este necesar. Contactați reprezentantul John Deere local pentru piesele de schimb.

IMPORTANT: Înlocuiți toate cadrele paletelor pentru a menține echilibrul de rotație a discului.

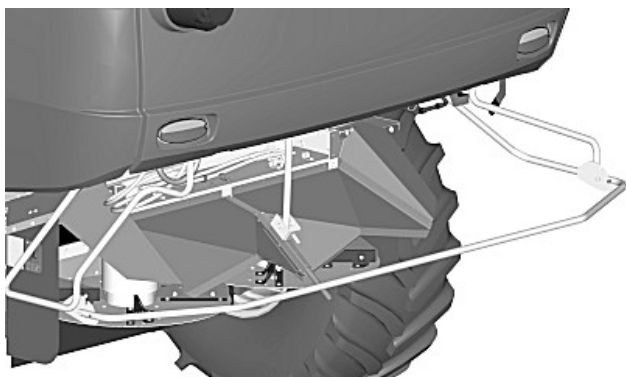
Instalați cadrul de paletă de schimb după necesități.

Strângeți organele de asamblare și repetați după necesități, pe lamele de disc rămase.

NOTĂ: Demontați paletele pentru boabe mici și instalați paletele pentru porumb după cum este necesar pentru cultura recoltată.

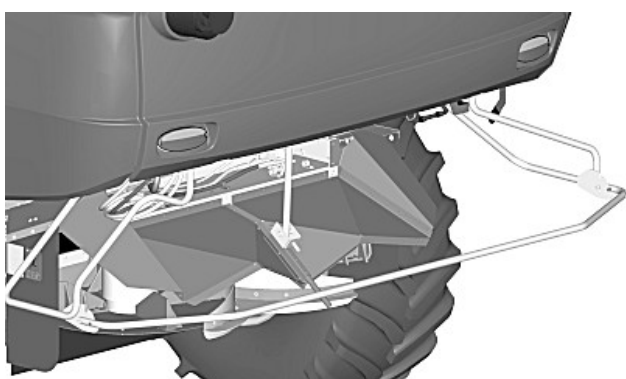
SS43267,0000592-58-26MAR15

Împrăștiator (Informații generale)



H98186—UN—23SEP10

Împrăștiator cu o singură viteză



H98187—UN—23SEP10

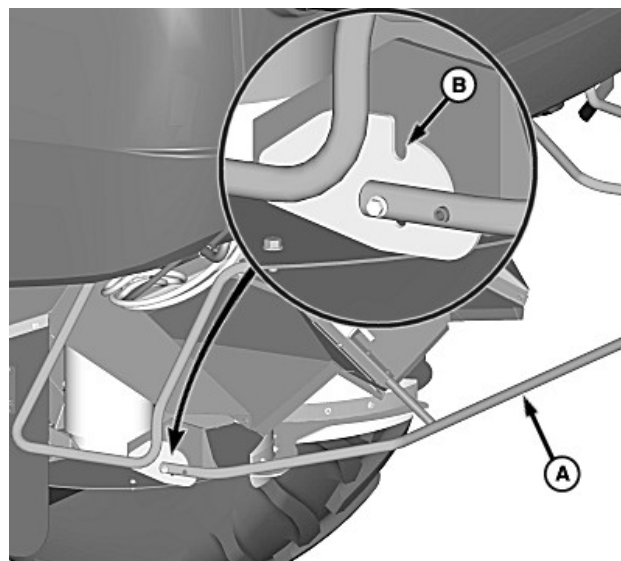
Împrăștiator cu două viteze

⚠ ATENȚIE: Nu permiteți nimănui să stea în spatele împrăștiatorului în timp ce acesta funcționează. **OPRIȚI** motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia înainte de reglarea împrăștiatorului.

Înainte de a efectua operații de servizare sau de întreținere la împrăștiator ridicat, introduceți știftul de blocare complet în locul lui.

NOTĂ: Consultați Ajutorul pentru aplicația de gestionare a resturilor sau Ajutorul pentru postul operatorului pentru informații suplimentare.

Împrăștiator—Poziția pentru brazdă



H98188—UN—23SEP10

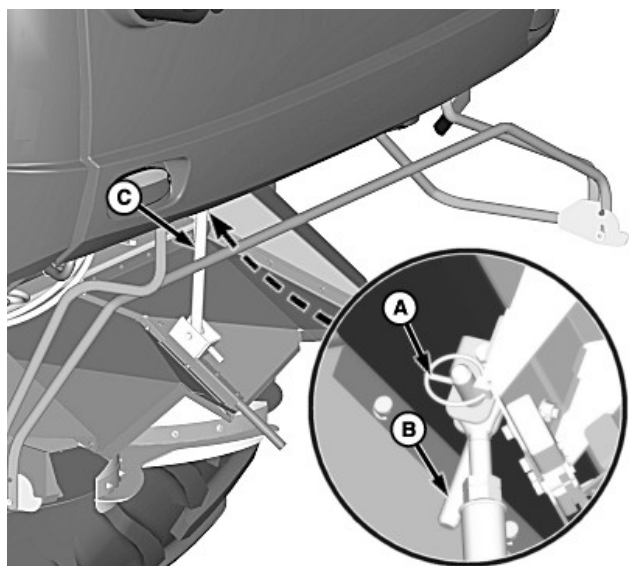
A—Inelul împrăștiatorului
B—Crestătură

⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia. Înainte de a efectua operații de servizare sau de întreținere la împrăștiator ridicat, introduceți știftul de blocare complet în locul lui.

IMPORTANT: Inelul împrăștiatorului **TREBUIE** să fie întotdeauna în poziția “jos”, după cum este indicat, în timpul funcționării.

NOTĂ: Împrăștiatorul poate fi rotit în sus pentru a permite materiei să se descarce într-un model de brazdă.

Ridicați inelul (A) împrăștiatorului până când acesta se aliniază cu creștătura (B) atunci când accesați sau ridicați împrăștiatorul în poziția de brazdă.

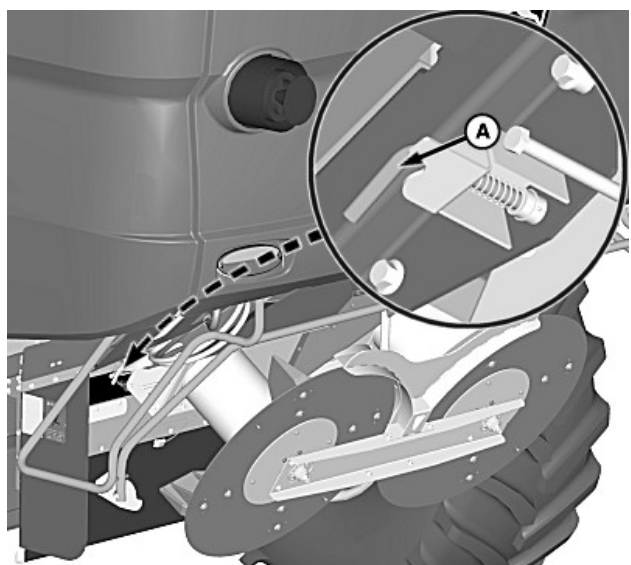


H98189—UN—23SEP10

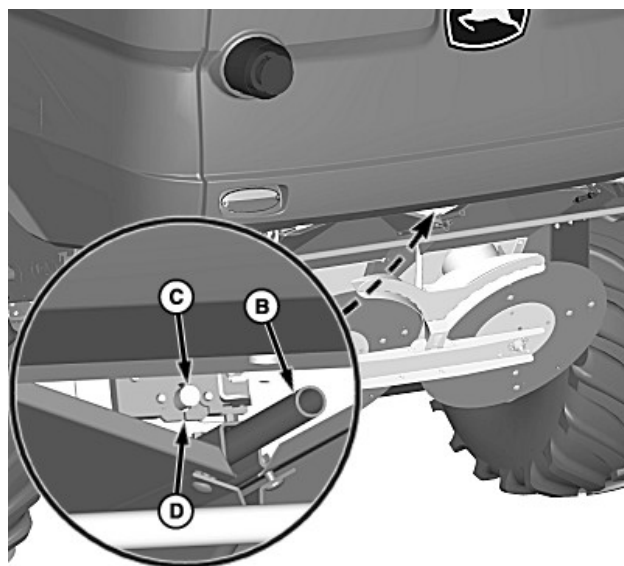
- A—Știft de blocare rapidă
B—Știft
C—Tubul suportului

Eliminați știftul de blocare rapidă (A) de la știftul (B) și coborâți conducta de sprijin (C).

NOTĂ: Puneți știftul înapoi în poziția de depozitare și fixați cu știftul de blocare rapidă.



H98190—UN—23SEP10



H98191—UN—23SEP10

- A—Știft
B—Mâner
C—Știft
D—Ansamblul de blocare

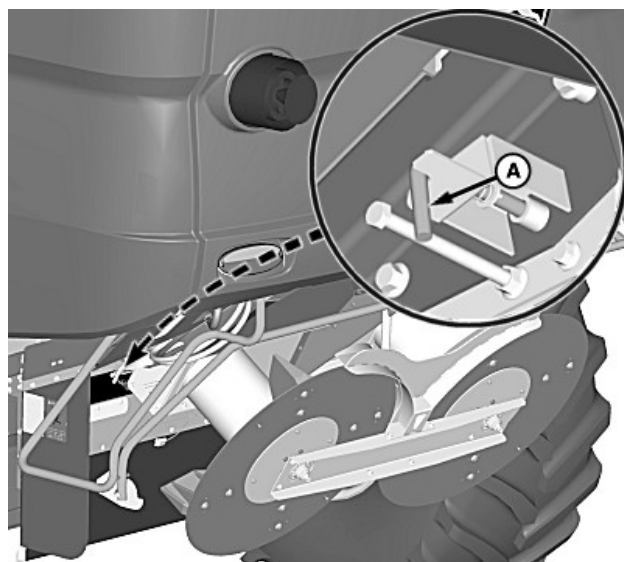
Trageți știftul (A) pentru a ridica complet împrăștiatorul.

Ridicați împrăștiatorul cu mânerul (B) până când știftul (C) se cuplează complet cu ansamblul dispozitivului de blocare (D).

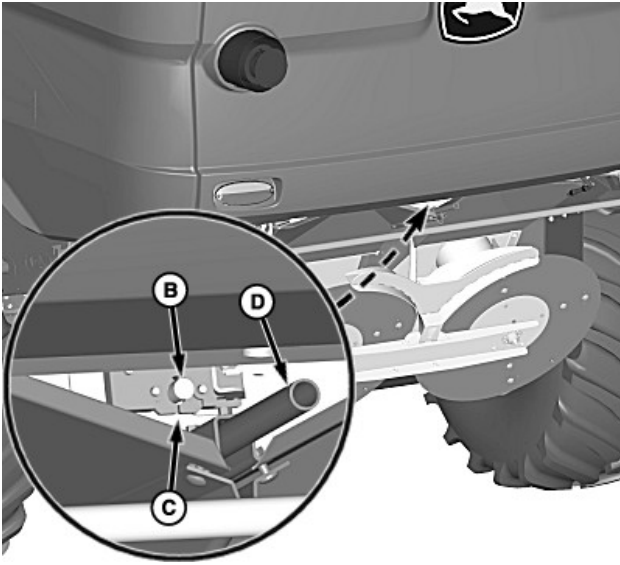
NOTĂ: Setați viteza împrăștiatorului la zero. Consultați Ajutorul pentru aplicația de gestionare a resturilor sau Ajutorul pentru postul operatorului pentru informații suplimentare.

OUO6075,000436F-58-19DEC16

Împrăștiator—Coborâre



H98192—UN—23SEP10



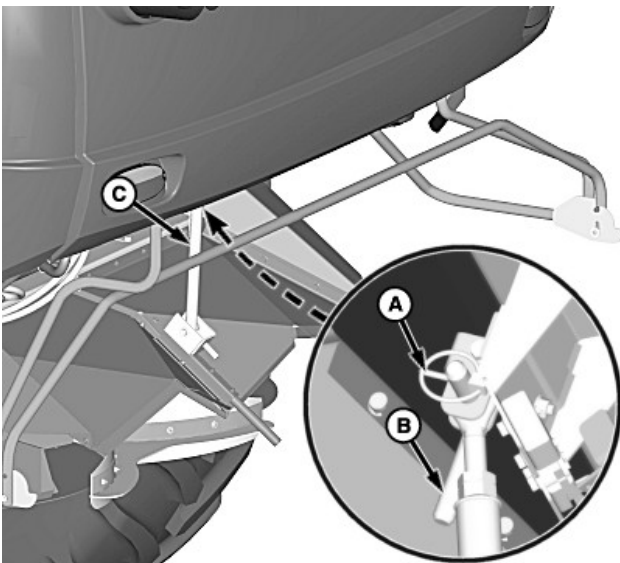
H98193—UN—23SEP10

- A—Știft
- B—Știft
- C—Ansamblul de blocare
- D—Mâner

⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționezi frâna de parcare și scoateți cheia.

Rotiți și puneți știftul (A) în consolă pentru a debloca împrăștietorul.

Eliberați știftul (B) de la ansamblul dispozitivului de blocare (C) și coborâți împrăștietorul cu maneta (D).



H98189—UN—23SEP10

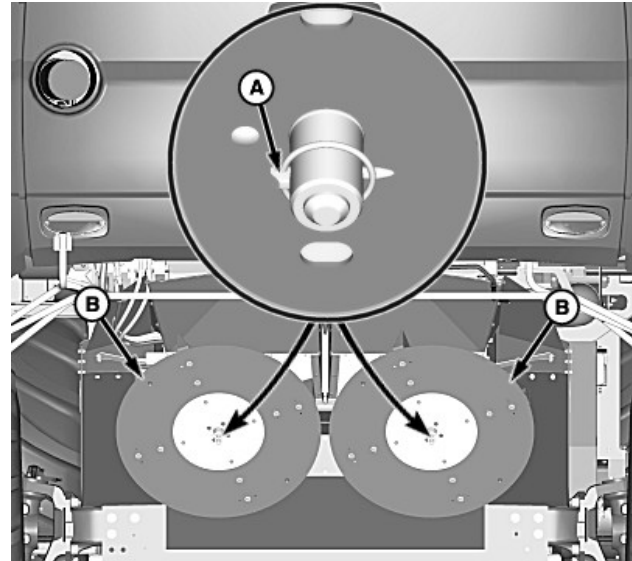
- A—Știft de blocare rapidă
- B—Știft
- C—Tubul suportului

Ridicați conducta de susținere (C) până când aceasta se aliniază cu orificiul și fixați cu știftul (B) și știftul de blocare rapidă (A).

NOTĂ: Măriți turația împrăștietorului până când este obținută lățimea dorită a zonei de împrăștiere. Consultați Ajutorul pentru aplicația de gestionare a resturilor sau Ajutorul pentru postul operatorului pentru informații suplimentare.

OUC6075,0004370-58-19DEC16

Discurile împrăștietorului (cu o viteză)—Înlocuire



H98194—UN—23SEP10

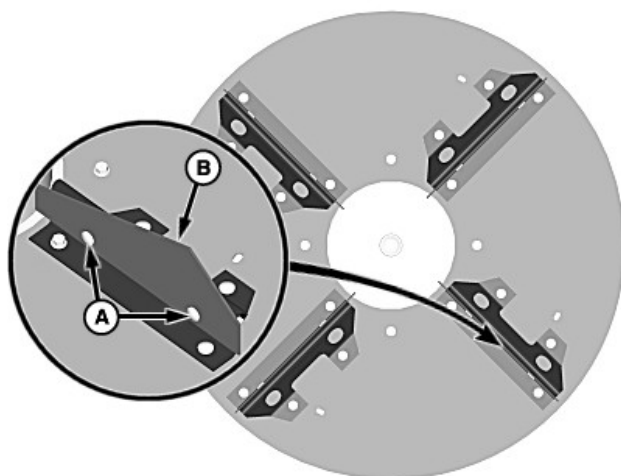
- A—Bolț de blocare rapidă
- B—Ansambluri de disc

⚠ ATENȚIE: Ansamblurile discurilor au o greutate de circa 25 kg (55 lb).

IMPORTANT: Ansamblurile discurilor sunt amplasate în partea stângă și în partea dreaptă. Marcați locațiile ansamblurilor discurilor înainte de a le demonta.

NOTĂ: Ansamblurile discului pot fi demontate pentru servizare sau pentru a asigura un joc suplimentare sub împrăștietor.

Scoateți bolțurile de blocare rapidă (A) și ansamblurile de discuri (B).



H98197—UN—23SEP10

A—Organe de asamblare
B—Lamă

IMPORTANT: La înlocuirea lamelor uzate sau deteriorate, asigurați-vă că înlocuiți simultan lamele de pe părțile opuse ale discului, pentru a menține echilibrul de rotație al discului.

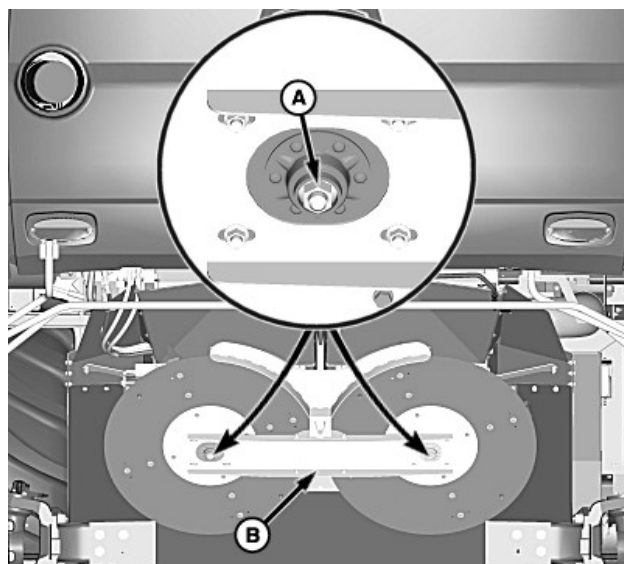
Lamele sunt orientate în modele de orificii alternative, pentru a obține o împrăștiere optimă a materialului. Asigurați-vă că lamele de schimb sunt introduse în aceleași orificii din care au fost demontate anterior.

Demontați organele de asamblare (A) și lama (B).

Instalați lamele de schimb după necesități și strângeți organele de asamblare.

OOU6075,00009D5-58-23SEP10

Discurile împrăștiătorului (cu două viteze) —Înlocuire



H98195—UN—08OCT10

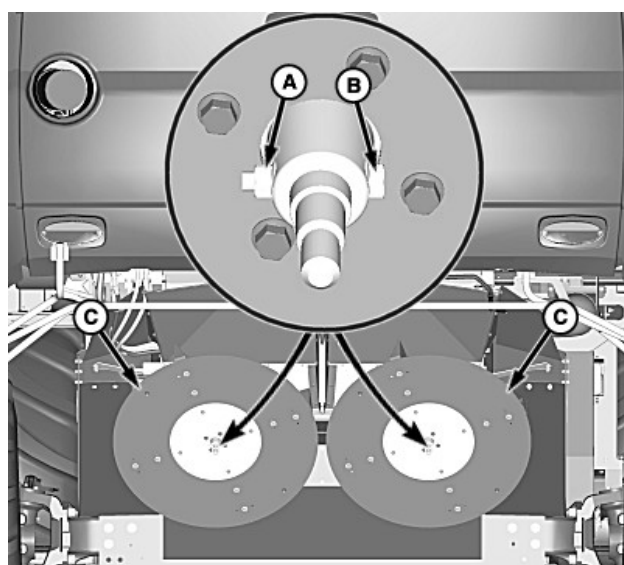
A—Piuliță
B—Înveliș de suport

⚠ ATENȚIE: Ansamblurile discurilor au o greutate de circa 25 kg (55 lb).

IMPORTANT: Ansamblurile discurilor sunt amplasate în partea stângă și în partea dreaptă. Marcați locațiile ansamblurilor discurilor înainte de a le demonta.

NOTĂ: Ansamblurile discului pot fi demontate pentru servizare sau pentru a asigura un joc suplimentare sub împrăștiător.

Demontați piulița (A) și învelișul de suport (B).

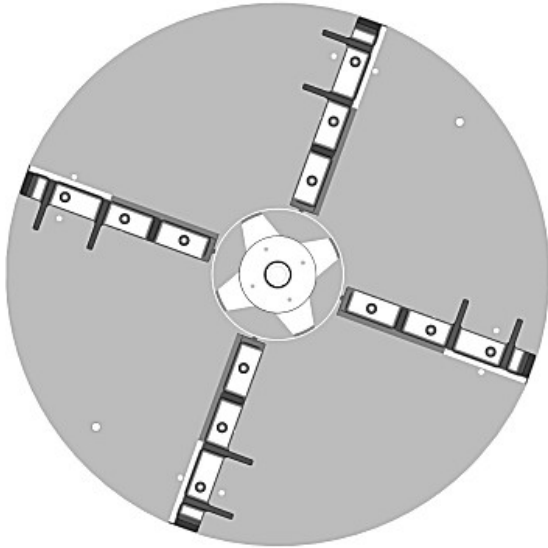


H98196—UN—23SEP10

A—Piuliță
B—Șurub cu cap

C—Ansambluri de disc

Demontați piulițele (A) și șuruburile cu cap (B) de pe ansamblurile de discuri (C).



H98198—UN—23SEP10

IMPORTANT: La înlocuirea lamelor uzate sau deteriorate, asigurați-vă că înlocuiți simultan lamele de pe părțile opuse ale discului, pentru a menține echilibrul de rotație al discului.

Lamele sunt orientate în modele de orificii alternative, pentru a obține o împrăștiere optimă a materialului. Asigurați-vă că lamele de schimb sunt introduse în aceleași orificii din care au fost demontate anterior.

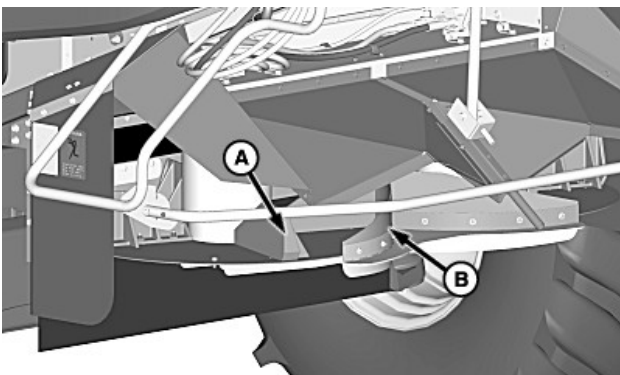
Instalați lamele de schimb după necesități și strângeți organele de asamblare conform specificației.

Specificație

Organe de asamblare
lamă—Cuplu. 22 Nm
(16 lb.-ft.)

OUO6075,00009D6-58-23SEP10

Împrăștiator de paie de mare anvergură (Opțional)



H98199—UN—23SEP10

A—Lame
B—Învelișuri

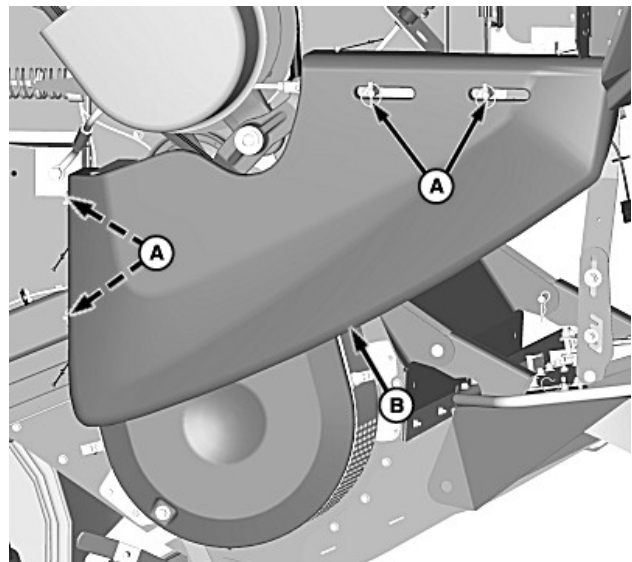
⚠ ATENȚIE: Nu permiteți nimănui să stea în spatele împrăștiatorului în timp ce acesta funcționează. **OPRIȚI** motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia înainte de reglarea împrăștiatorului.

NOTĂ: Învelișurile trebuie demontate când se recoltează cu hedere mai mici de 9,1 m (30 ft) sau cu capete pentru porumb mai mici de 12 rânduri, pentru a asigura o distribuție optimă a materialului.

Când lamele împrăștiatorului de paie (A) și învelișurile (B) sunt instalate, se mărește lățimea de împrăștiere și asigură o mai bună distribuire a materialului pentru hederele mai mari. Contactați reprezentantul John Deere local pentru informații suplimentare.

OUO6075,00009D9-58-28MAR11

Întinderea curelei de antrenare a tocătorului - Reglare



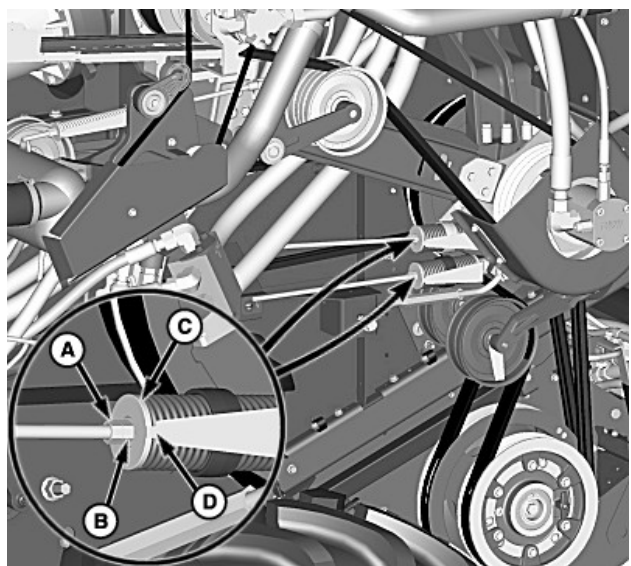
H98146—UN—21SEP10

A—Știfturi de blocare rapidă
B—Scut

⚠ ATENȚIE: **OPRIȚI** motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

NOTĂ: Coborâți tocătorul complet, pentru a tensiona corespunzător curelele.

Scoateți bolțurile de blocare rapidă (A) și scutul (B).



H108275—UN—18JUN13

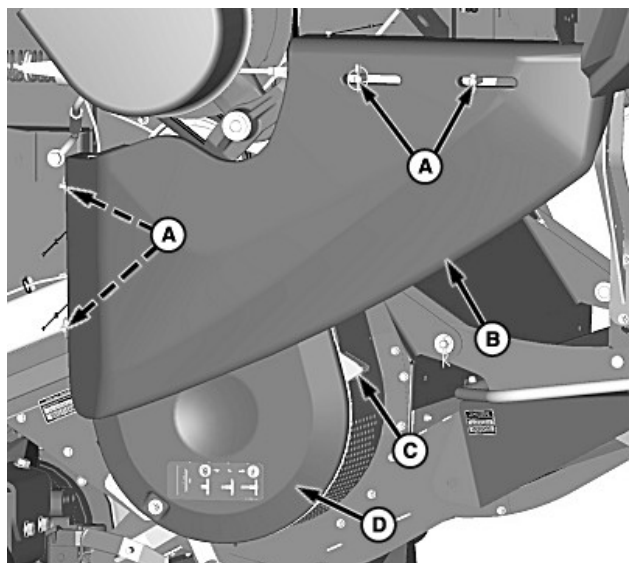
- A—Piuliță de blocare
- B—Piuliță
- C—Șaibă
- D—Indicator

Slăbiți contrapiulița (A) și strângeți piulița (B) până când șaiba (C) este poziționată între capătul indicatorului (D) și capătul treptei. Strângeți contrapiulița.

Instalați scutul și fixați-l cu bolțuri de blocare rapidă.

OOU6075,00013DF-58-18JUN13

Cureaua tocătorului—Înlocuire



H105442—UN—18MAY12

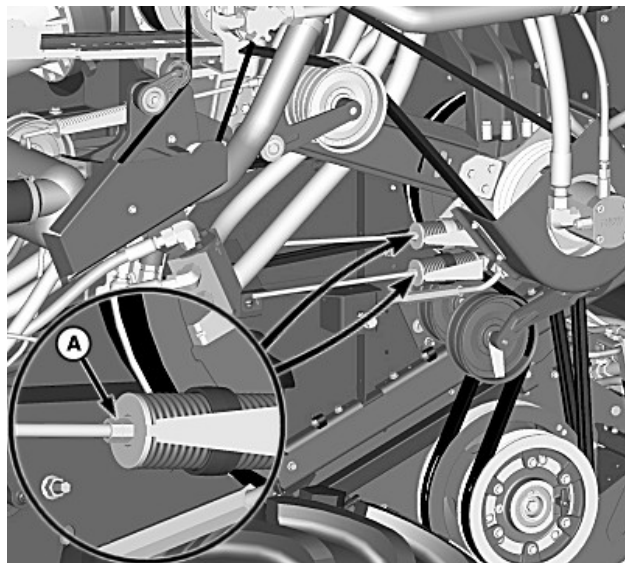
- A—Știfturi de blocare rapidă
- B—Scut
- C—Blocare
- D—Scut

⚠ ATENȚIE: OPRIȚI motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

NOTĂ: Tocătorul trebuie deplasat în poziție de mijloc pentru o instalare mai ușoară a curelei.

Scoateți bolțurile de blocare rapidă (A) și scutul (B).

Eliberați zăvorul (C) și rotiți scutul (D) pentru a deschide.

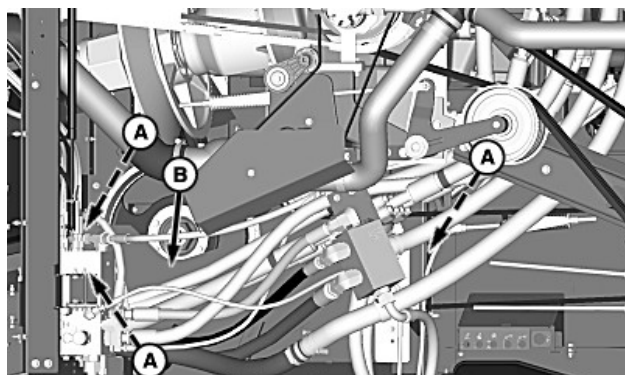


H108276—UN—18JUN13

- A—Piulițe

NOTĂ: Marcați locația piulițelor întinzătorului înainte de a le slăbi, pentru a facilita reasamblarea.

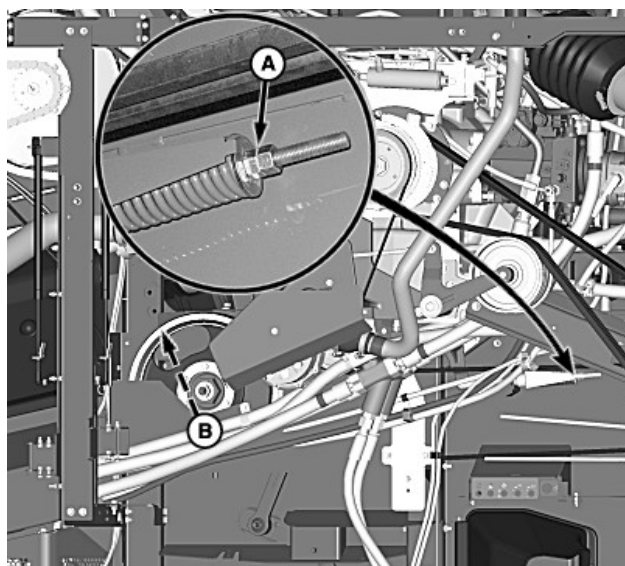
Slăbiți piulițele (A) pentru a elibera tensiunea curelei.



H108266—UN—18JUN13

- A—Șuruburi de fixare
- B—Scut

Scoateți șuruburile de fixare (A) și scutul (B).

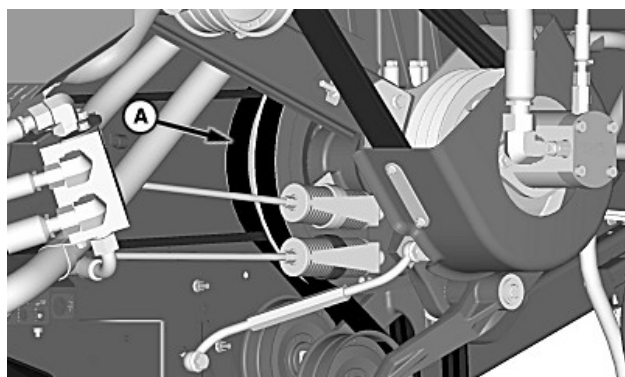


H108267—UN—18JUN13

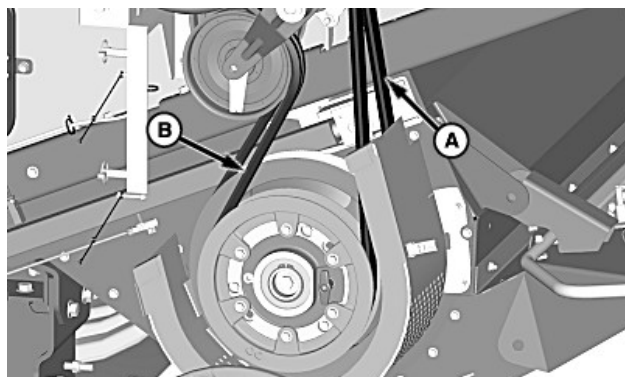
A—Piulițe
B—Cureaua băătorului de descărcare

Slăbiți piulițele (A) pentru a elibera tensiunea de pe cureaua băătorului de descărcare (B).

Cureaua tocătorului interior:



H107035—UN—26FEB13



H98161—UN—21SEP10

A—Cureaua de antrenare a tocătorului interior
B—Cureaua de antrenare exterioară a tocătorului

NOTĂ: Rotiți cureaua astfel încât aceasta să se încadreze între roata de curea și placa laterală.

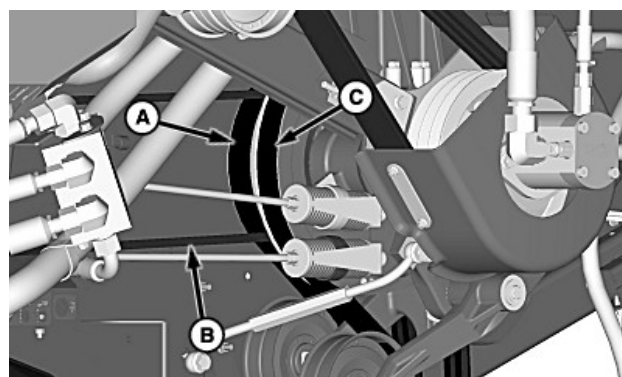
Demontați cureaua de antrenare a tocătorului interior (A) de pe roțile de curea superioare.

Demontați cureaua de antrenare a tocătorului exterior (B) de pe roțile de curea inferioare.

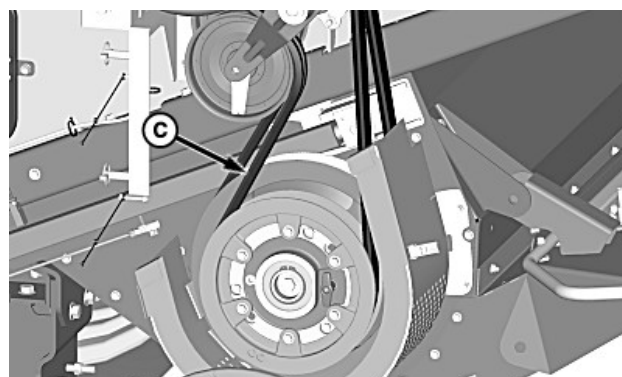
Demontați cureaua de antrenare a tocătorului interior de pe roțile de curea inferioare.

Instalați cureaua de schimb în ordine inversă.

Cureaua tocătorului exterior:



H107027—UN—26FEB13



H107028—UN—26FEB13

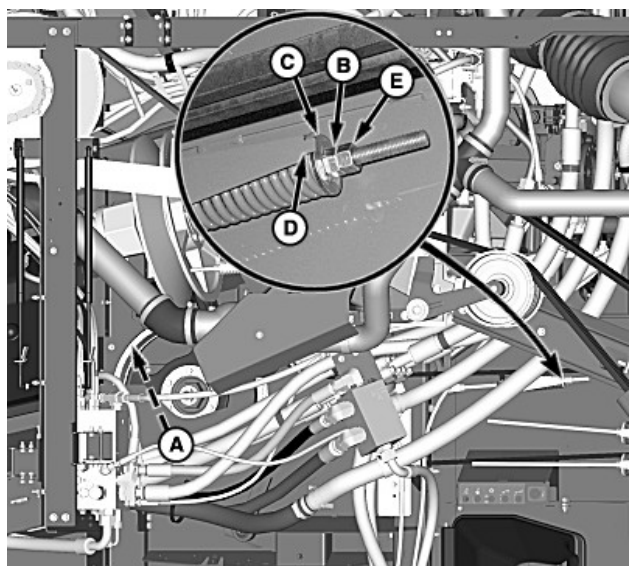
A—Cureaua de antrenare a tocătorului interior
B—Cureaua băătorului de descărcare
C—Cureaua de antrenare exterioară a tocătorului

NOTĂ: Rotiți curelele astfel încât acestea să se încadreze între roata de curea și placa laterală.

Demontați cureaua de antrenare a tocătorului interior (A) și cureaua băătorului de descărcare (B) de pe roțile de curea superioare.

Demontați cureaua de antrenare a tocătorului exterior (C) de pe roțile de curea superioară și inferioară.

Instalați cureaua de schimb în ordine inversă.

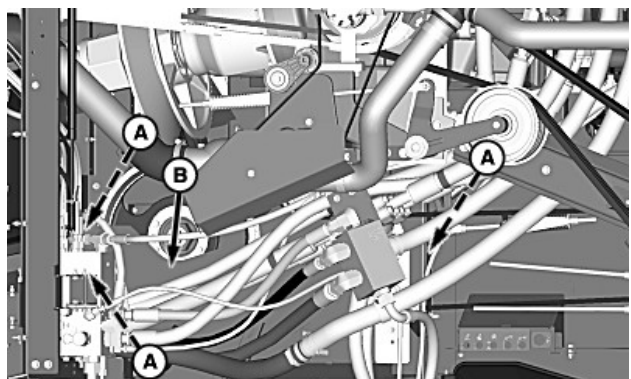


H108277—UN—18JUN13

- A—Cureaia băătorului de descărcare
B—Piuliță
C—Șaibă
D—Indicator
E—Piuliță de blocare

Instalați cureaia băătorului de descărcare (A) pe roata de curea.

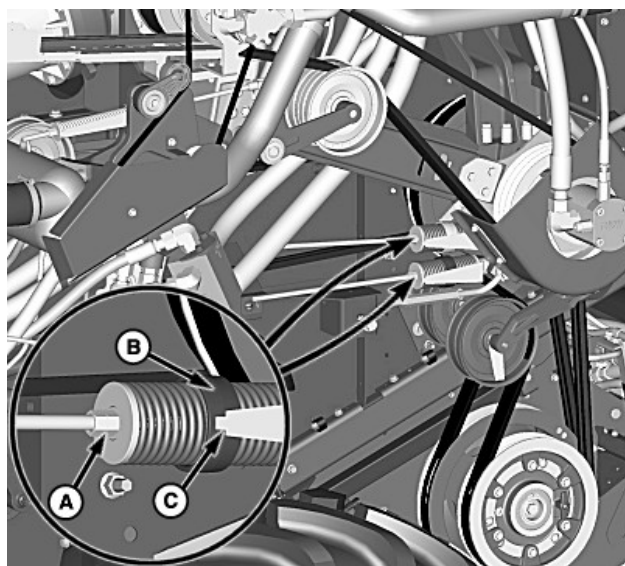
Strângeți piulița (B) până când șaiba (C) este poziționată între capătul indicatorului (D) și capătul treptei. Strângeți piulița de blocare (E).



H108266—UN—18JUN13

- A—Șuruburi de fixare
B—Scut

Instalați scutul (B) și fixați cu șuruburile cu cap (A).

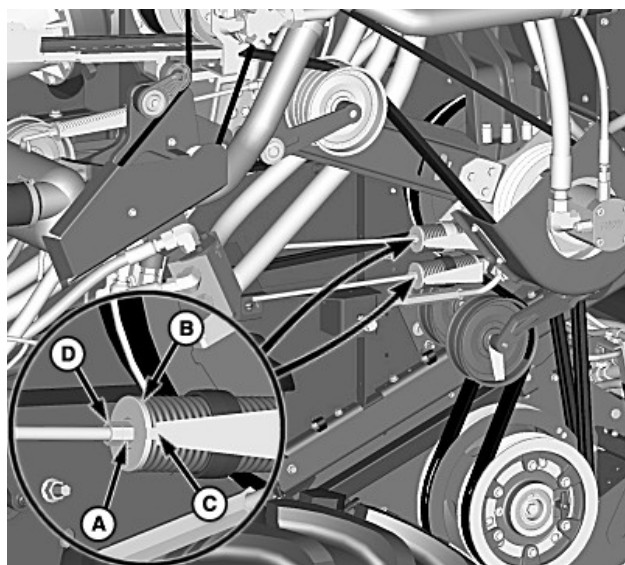


H108278—UN—18JUN13

- A—Piulițe
B—Ghidaj al arcului
C—Indicator

Coborâți tocătorul în poziție mediană.

Strângeți piulițele (A) până când ghidajul arcului (B) se află la capătul indicatorului (C), după cum este indicat.



H108279—UN—18JUN13

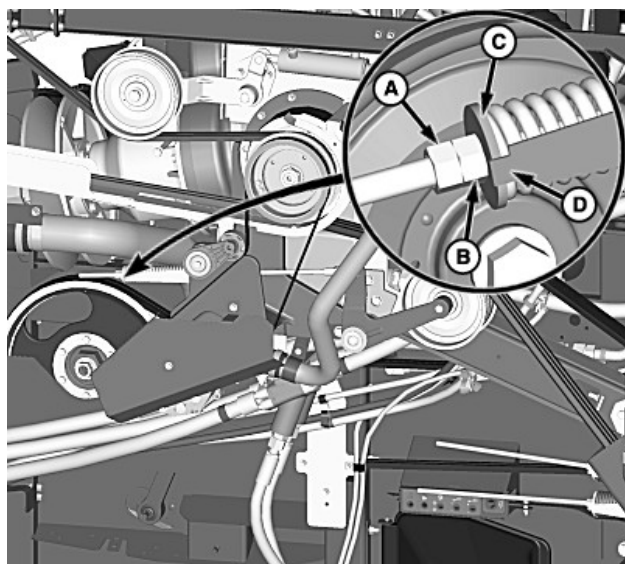
- A—Piuliță
B—Șaibă
C—Indicator
D—Piuliță de blocare

Coborâți tocătorul complet, pentru a tensiona corespunzător cureaia.

Strângeți piulița (A) până când șaiba (B) este poziționată între capătul indicatorului (C) și capătul treptei. Strângeți piulița de blocare (D).

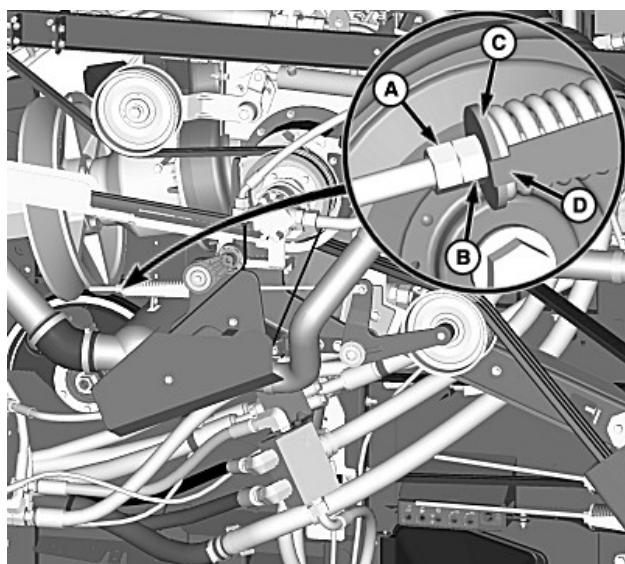
Instalați scutul și fixați-l cu bolțuri de blocare rapidă.

Cureaua arborelui intermediar al tocătorului - Reglare



H108280—UN—18JUN13

Stil A



H108281—UN—18JUN13

Stil B

A—Contrapiuliță
B—Piuliță
C—Șaibă
D—Indicator de nivel

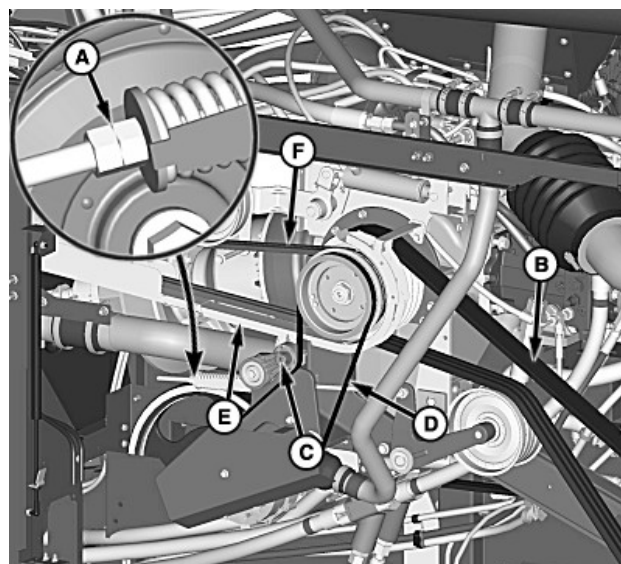
⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

Cureaua arborelui intermediar al tocătorului se află pe partea stângă, deasupra tocătorului.

Slăbiți contrapiulița (A) și strângeți piulița (B) până când șaiba (C) este poziționată între capătul indicatorului (D) și capătul treptei. Strângeți contrapiulița.

OUO6075,000436A-58-10OCT16

Cureaua arborelui intermediar al tocătorului – Înlocuirea (Stilul A)

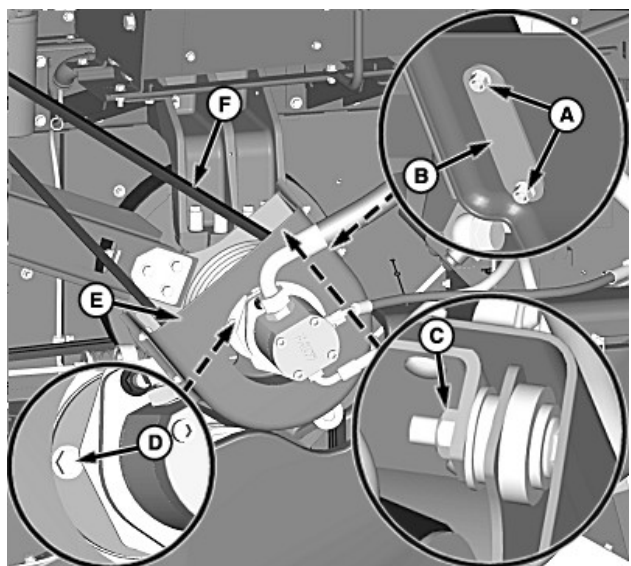


H108282—UN—18JUN13

A—Piulițe
B—Cureaua arborelui intermediar al tocătorului
C—Braț de tensionare
D—Cureaua de gestionare a resturilor de la motor (dacă există)
E—Apărătoarea curelei (2 buc.)
F—Cureaua de acționare a melcului de descărcare (2 buc.)

⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

1. Slăbiți piulițele (A) pentru a elibera tensiunea curelei de la cureaua arborelui intermediar al tocătorului (B).
2. Utilizați coada pentru chei tubulare pentru a elibera tensiunea de la brațul de tensionare (C) pentru a scoate cureaua de gestionare a resturilor de la motor (D).
3. Scoateți șuruburile din apărătorii curelei (E).
4. Demontați și păstrați curelele de acționare a melcului de descărcare (F).



H98502—UN—20OCT10

A—Organe de asamblare

B—Bandă

C—Piuliță

D—Șurub (2 buc.)

E—Scut

F—Cureaia arborelui intermediar al tocătorului

5. Cu pompă hidraulică

- Demontați organele de asamblare (A) și banda (B) de pe ambele părți ale scutului.
- Demontați piulița (C) de pe consola ansamblului pompei.

NOTĂ: Asigurați-vă că șaibele și izolatorul rămân în poziție la demontare. Montați piulița demontată anterior pentru a păstra șaibele și izolatoarele în poziție când ansamblul este demontat.

- Demontați șuruburile (D) de pe ansamblul pompei.
- Demontați scutul (E) și consola ansamblului pompei.
- Sprijiniți scutul și consola ansamblului pompei în afara zonei de lucru.
- Demontați cureaia arborelui intermediar (F) de la fuliile superioare și inferioare.
- Montați cureaia de schimb în ordine inversă.

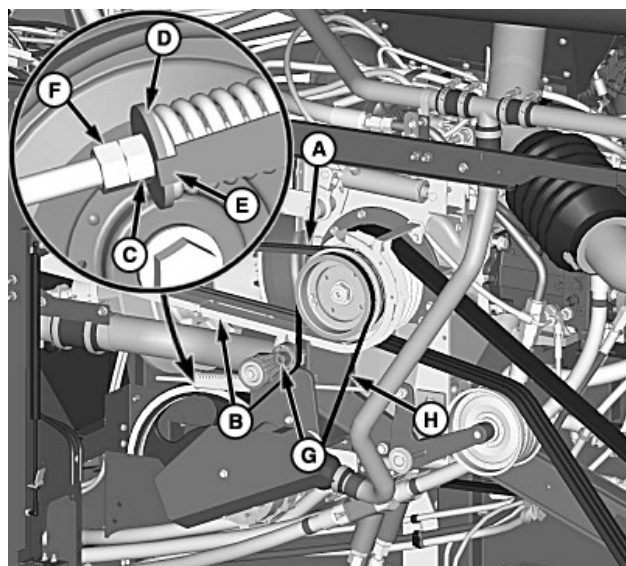
NOTĂ: Aliniați canelura arborelui de pe ansamblul pompei cu pană din fulie. Asigurați-vă că șaibele și izolatoarele rămân în poziție pe consola ansamblului pompei.

- Aliniați ansamblul pompei cu fulia și strângeți șuruburile conform specificației.

Specificație

Șuruburi—Cuplu. 80 Nm
(59 lb-ft)

- Montați scutul și consola ansamblului pompei și fixați-le cu piulița.
- Montați banda pe ambele părți ale scutului și fixați-o cu organele de asamblare.



H108284—UN—18JUN13

A—Cureaia de acționare a melcului de descărcare (2 buc.)

B—Apărătoarea curelei (2 buc.)

C—Piuliță

D—Șaibă

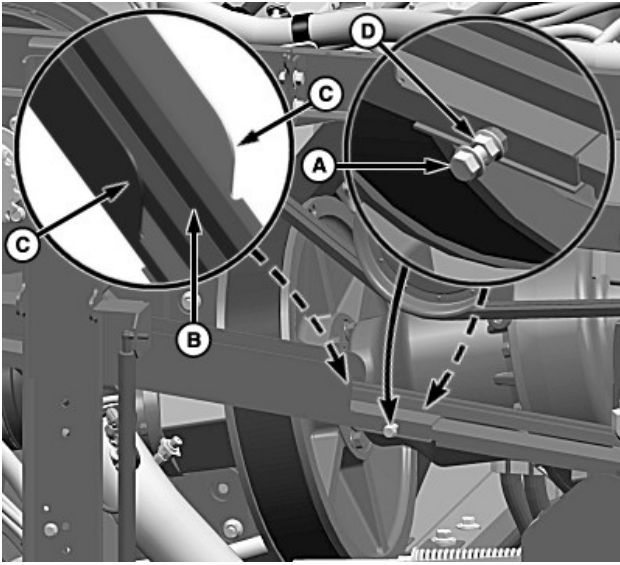
E—Indicator

F—Contrapiuliță

G—Braț de tensionare

H—Cureaia de gestionare a resturilor de la motor (dacă există)

- Montați curelele de acționare a melcului de descărcare (A).
- Montați apărătoarele curelei (B) și fixați-le cu șuruburile.
- Strângeți piulița (C) până când șaiba (D) este poziționată între capătul indicatorului (E) și partea inferioară a treptei. Strângeți contrapiulița (F).
- Utilizați coada pentru chei tubulare pentru a elibera tensiunea de la brațul de tensionare (G) pentru a monta cureaia de gestionare a resturilor de la motor (H).

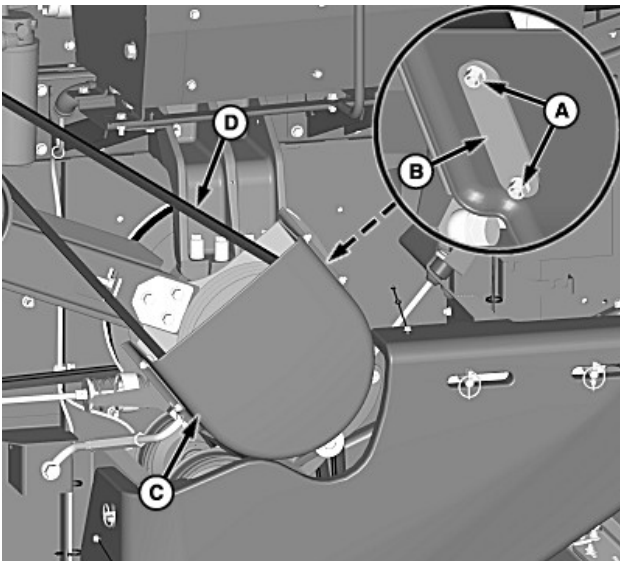


H130219—UN—07MAY20

- A—Șurub (2 buc.)
B—Cureaua de acționare a melcului de descărcare (2 buc.)
C—Apărătoarea curelei
D—Piuliță (2 buc.)

NOTĂ: Aplicați pastă pentru asigurarea și etanșarea fileturilor (tărie medie) pe piulițele sudate de pe apărătoarea curelei.

- o. Reglați șuruburile (A) pentru a centra curelele de acționare a melcului de descărcare (B) între apărătorii curelei (C).
- p. După ce curelele de acționare a melcului de descărcare sunt centrate între apărătorii curelei, strângeți piulița (D).

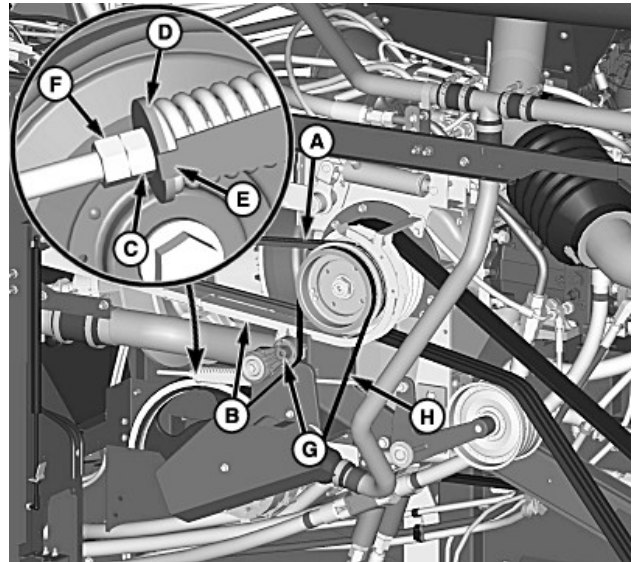


H98500—UN—08OCT10

- A—Organe de asamblare
B—Bandă
C—Scut
D—Cureaua arborelui intermediar al tocătorului

Fără pompă hidraulică

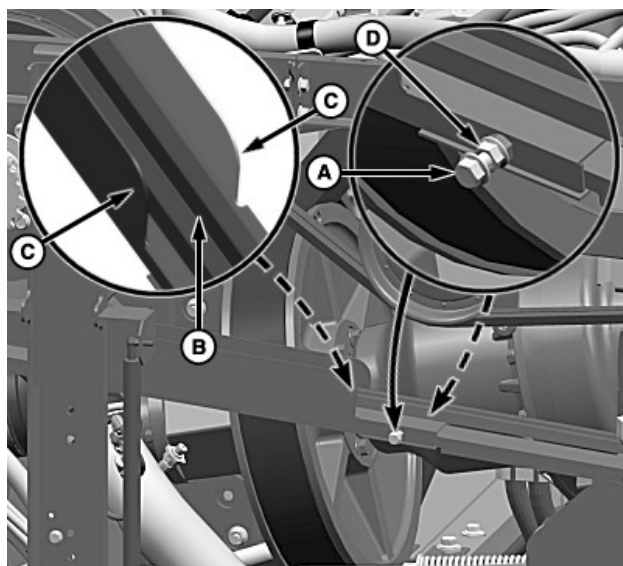
- a. Demontați organele de asamblare (A) și banda (B) de pe ambele părți ale scutului (C).
- b. Demontați cureaua arborelui intermediar (D) de la fullile superioare și inferioare.
- c. Montați cureaua de schimb în ordine inversă.
- d. Aliniați scutul cu orificiile consolei.
- e. Montați banda pe ambele părți ale scutului și fixați-o cu organele de asamblare.



H108285—UN—18JUN13

- A—Cureaua de acționare a melcului de descărcare (2 buc.)
B—Apărătoarea curelei (2 buc.)
C—Piuliță
D—Șaibă
E—Indicator
F—Contrapiuliță
G—Braț de tensionare
H—Cureaua de gestionare a resturilor de la motor (dacă există)

- f. Montați curelele de acționare a melcului de descărcare (A).
- g. Montați apărătorii curelei (B) și fixați-le cu șuruburile.
- h. Strângeți piulița (C) până când șaiba (D) este poziționată între capătul indicatorului (E) și partea inferioară a treptei. Strângeți contrapiulița (F).
- i. Utilizați coada pentru chei tubulare pentru a elibera tensiunea de la brațul de tensionare (G) pentru a monta cureaua de gestionare a resturilor de la motor (H).



H130219—UN—07MAY20

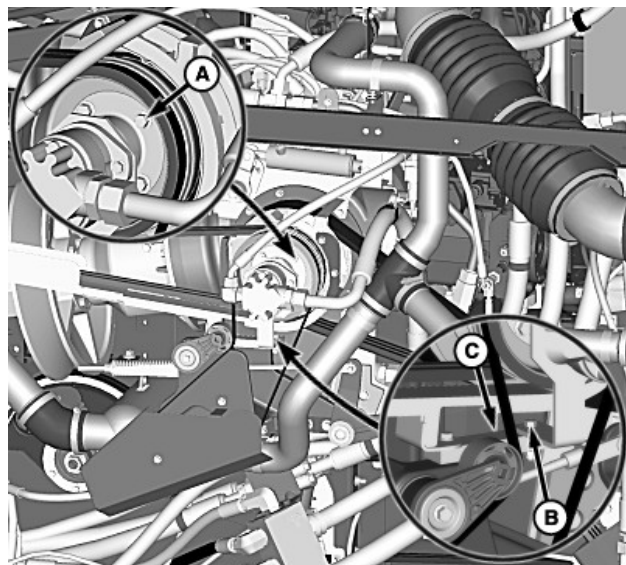
- A—Șurub (2 buc.)
 B—Cureaua de acționare a melcului de descărcare (2 buc.)
 C—Apărătoarea curelei
 D—Piuliță (2 buc.)

NOTĂ: Aplicați pastă pentru asigurarea și etanșarea fileturilor (tărie medie) pe piulițele sudate de pe apărătoarea curelei.

- j. Reglați șuruburile (A) pentru a centra curelele de acționare a melcului de descărcare (B) între apărătorii curelei (C).
- k. După ce curelele de acționare a melcului de descărcare sunt centrate între apărătorii curelei, strângeți piulița (D).

OUO6075,0004E35-58-08JUL20

Cureaua arborelui intermediar al tocătorului – Înlocuirea (Stilul B)

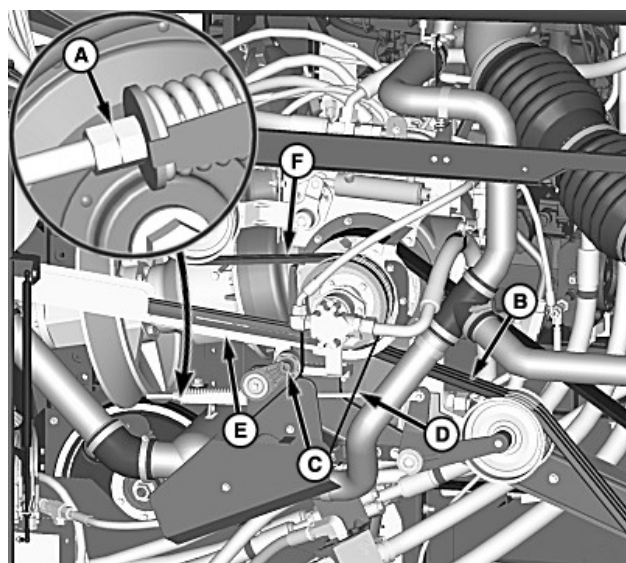


H108283—UN—18JUN13

- A—Șurub (4 buc.)
 B—Organe de asamblare
 C—Bandă izolatoare

⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

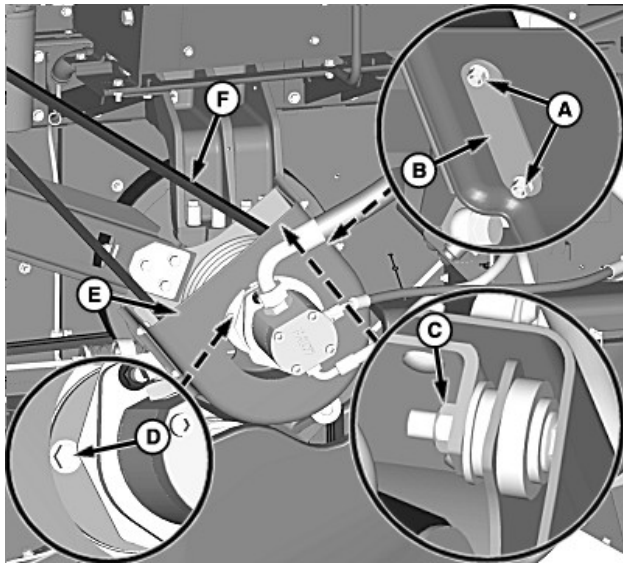
1. Demontați șuruburile (A) și organele de asamblare (B) de pe banda izolatoare (C).
2. Îndepărtați ansamblul pompei și suportul ansamblului pompei din zona de lucru.



H108286—UN—18JUN13

- A—Piulițe
 B—Cureaua arborelui intermediar al tocătorului
 C—Braț de tensionare
 D—Cureaua de gestionare a resturilor de la motor (dacă există)
 E—Apărătoarea curelei (2 buc.)
 F—Cureaua de acționare a melcului de descărcare (2 buc.)

3. Slăbiți piulițele (A) pentru a elibera tensiunea curelei de la cureaua arborelui intermediar al tocătorului (B).
4. Utilizați coada pentru chei tubulare pentru a elibera tensiunea de la brațul de tensionare (C) pentru a scoate cureaua de gestionare a resturilor de la motor (D).
5. Scoateți șuruburile din apărătorile curelei (E).
6. Demontați și păstrați curelele de acționare a melcului de descărcare (F).



H98502—UN—20OCT10

- A—Organe de asamblare
 B—Bandă
 C—Piuliță
 D—Șurub (2 buc.)
 E—Scut
 F—Cureaua arborelui intermediar al tocătorului

7. Cu pompă hidraulică

- a. Demontați organele de asamblare (A) și banda (B) de pe ambele părți ale scutului.
- b. Demontați piulița (C) de pe consola ansamblului pompei.

NOTĂ: Asigurați-vă că șaibele și izolatorul rămân în poziție la demontare. Montați piulița demontată anterior pentru a păstra șaibele și izolatoarele în poziție când ansamblul este demontat.

- c. Demontați șuruburile (D) de pe ansamblul pompei.
- d. Demontați scutul (E) și consola ansamblului pompei.
- e. Sprijiniți scutul și consola ansamblului pompei în afara zonei de lucru.
- f. Demontați cureaua arborelui intermediar (F) de la fuliile superioare și inferioare.
- g. Montați cureaua de schimb în ordine inversă.

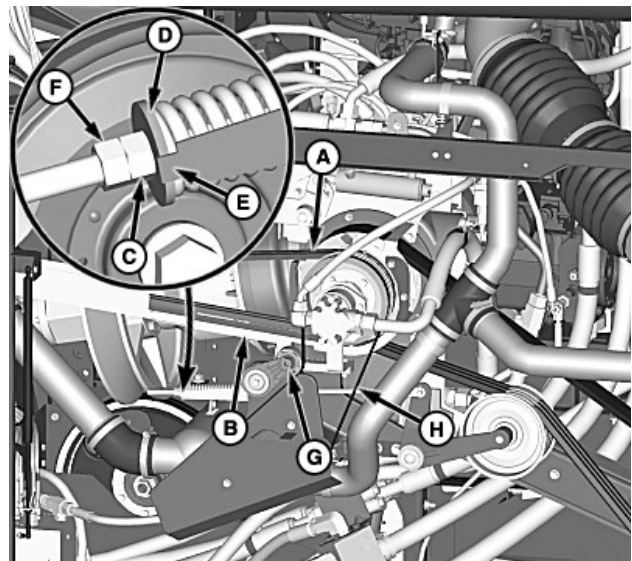
NOTĂ: Aliniați canelura arborelui de pe ansamblul pompei cu pană din fulie. Asigurați-vă că șaibele și izolatoarele rămân în poziție pe consola ansamblului pompei.

- h. Aliniați ansamblul pompei cu fulia și strângeți șuruburile conform specificației.

Specificație

Șuruburi—Cuplu. 80 Nm
 (59 lb·ft)

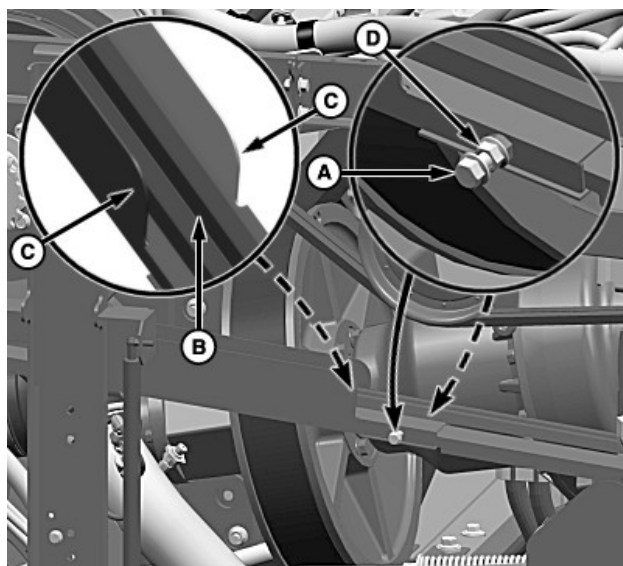
- i. Montați scutul și consola ansamblului pompei și fixați-le cu piulița.
- j. Montați banda pe ambele părți ale scutului și fixați-o cu organele de asamblare.



H108287—UN—18JUN13

- A—Cureaua de acționare a melcului de descărcare (2 buc.)
 B—Apărătoarea curelei (2 buc.)
 C—Piuliță
 D—Șaibă
 E—Indicator
 F—Contrapiuliță
 G—Braț de tensionare
 H—Cureaua de gestionare a resturilor de la motor (dacă există)

- k. Montați curelele de acționare a melcului de descărcare (A).
- l. Montați apărătorile curelei (B) și fixați-le cu șuruburile.
- m. Strângeți piulița (C) până când șaiba (D) este poziționată între capătul indicatorului (E) și partea inferioară a treptei. Strângeți contrapiulița (F).
- n. Utilizați coada pentru chei tubulare pentru a elibera tensiunea de la brațul de tensionare (G) pentru a monta cureaua de gestionare a resturilor de la motor (H).

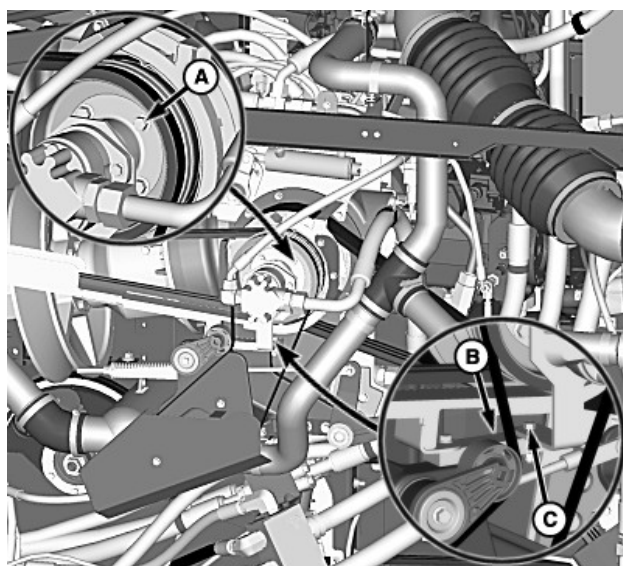


H130219—UN—07MAY20

- A—Șurub (2 buc.)
B—Cureaua de acționare a melcului de descărcare (2 buc.)
C—Apărătoarea curelei
D—Piuliță (2 buc.)

NOTĂ: Aplicați pastă pentru asigurarea și etanșarea fileturilor (tărie medie) pe piulițele sudate de pe apărătoarea curelei.

- o. Reglați șuruburile (A) pentru a centra curelele de acționare a melcului de descărcare (B) între apărătorii curelei (C).
- p. După ce curelele de acționare a melcului de descărcare sunt centrate între apărătorii curelei, strângeți piulița (D).



H108288—UN—18JUN13

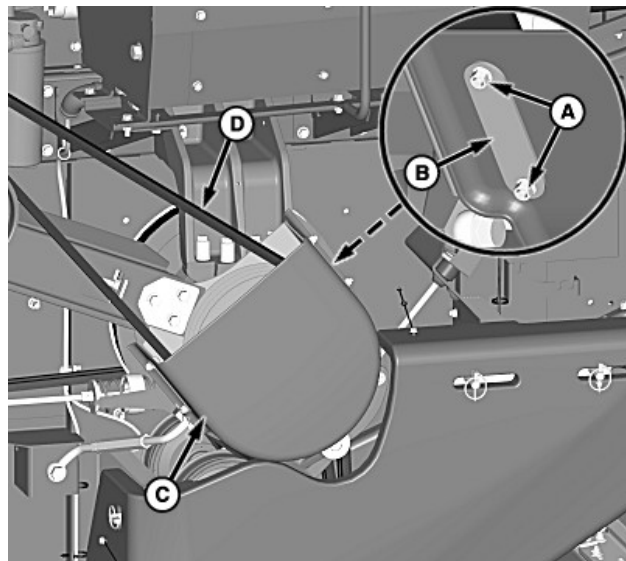
- A—Șurub (4 buc.)
B—Bandă izolatoare
C—Organe de asamblare

- q. Aliniați ansamblul pompei cu fulia și strângeți șuruburile (A) conform specificației.

Specificație

Șuruburi—Cuplu. 80 Nm
(59 lb·ft)

- r. Montați banda izolatoare (B) și fixați-o cu organele de asamblare (C).

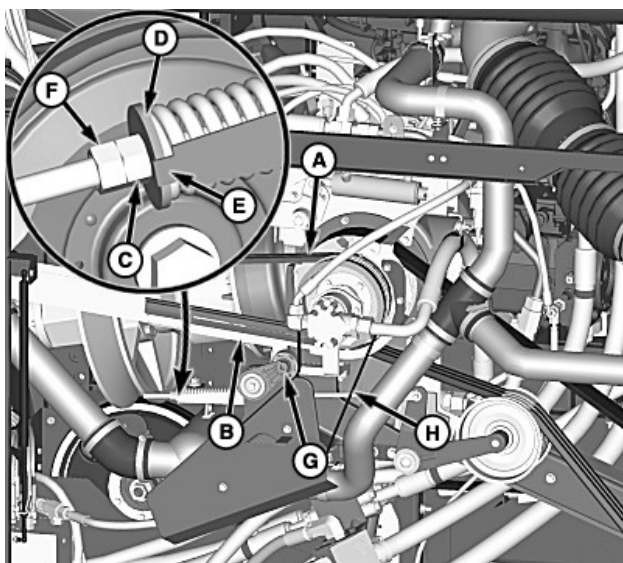


H98500—UN—08OCT10

- A—Organe de asamblare
B—Bandă
C—Scut
D—Cureaua arborelui intermediar al tocătorului

Fără pompă hidraulică

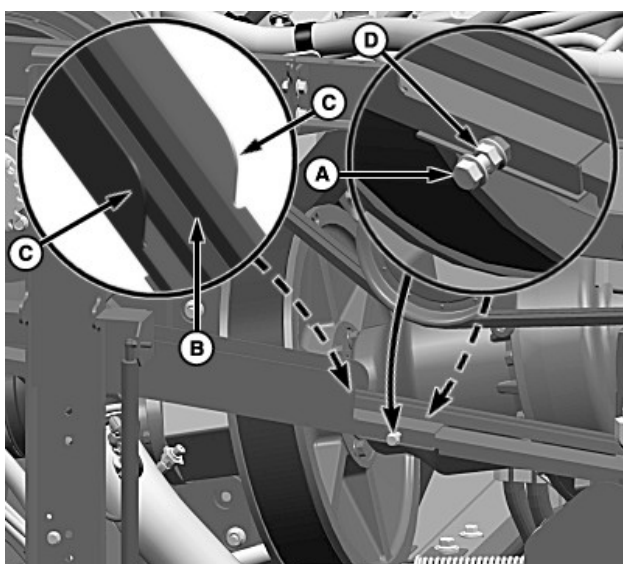
- a. Demontați organele de asamblare (A) și banda (B) de pe ambele părți ale scutului (C).
- b. Demontați cureaua arborelui intermediar (D) de la fuliile superioare și inferioare.
- c. Montați cureaua de schimb în ordine inversă.
- d. Aliniați scutul cu orificiile consolei.
- e. Montați banda pe ambele părți ale scutului și fixați-o cu organele de asamblare.



H108287—UN—18JUN13

- A—Curea de acționare a melcului de descărcare (2 buc.)
 B—Apărătoarea curelei (2 buc.)
 C—Piuliță
 D—Șaibă
 E—Indicator
 F—Contrapiuliță
 G—Braț de tensionare
 H—Curea de gestionare a resturilor de la motor (dacă există)

- Montați curelele de acționare a melcului de descărcare (A).
- Montați apărătorii curelei (B) și fixați-le cu șuruburile.
- Strângeți piulița (C) până când șaiba (D) este poziționată între capătul indicatorului (E) și partea inferioară a treptei. Strângeți contrapiulița (F).
- Utilizați coada pentru chei tubulare pentru a elibera tensiunea de la brațul de tensionare (G) pentru a monta curea de gestionare a resturilor de la motor (H).

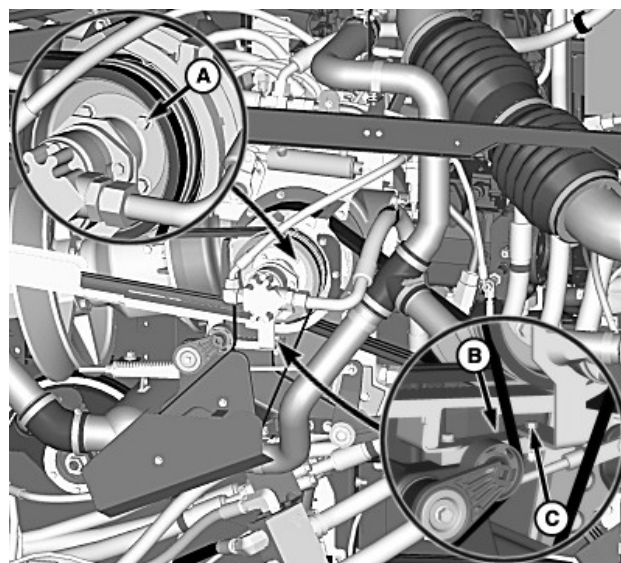


H130219—UN—07MAY20

- A—Șurub (2 buc.)
 B—Curea de acționare a melcului de descărcare (2 buc.)
 C—Apărătoarea curelei
 D—Piuliță (2 buc.)

NOTĂ: Aplicați pastă pentru asigurarea și etanșarea fileturilor (tărie medie) pe piulițele sudate de pe apărătoarea curelei.

- Reglați șuruburile (A) pentru a centra curelele de acționare a melcului de descărcare (B) între apărătorii curelei (C).
- După ce curelele de acționare a melcului de descărcare sunt centrate între apărătorii curelei, strângeți piulița (D).



H108288—UN—18JUN13

- A—Șurub (4 buc.)
 B—Bandă izolatoare
 C—Organe de asamblare

- Aliniați ansamblul pompei cu fuia și strângeți șuruburile (A) conform specificației.

Specificație

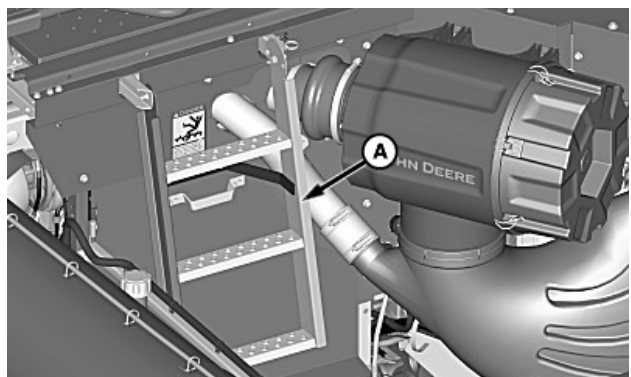
Șuruburi—Cuplu. 80 Nm
 (59 lb-ft)

- Montați banda izolatoare (B) și fixați-o cu organele de asamblare (C).

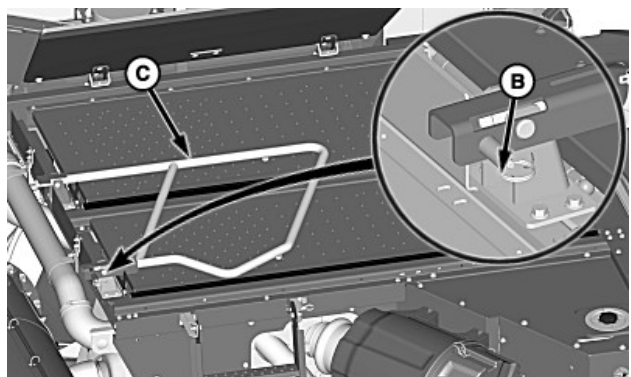
OUO6075,0004E36-58-08JUL20

Rezervorul de boabe și sistemul de descărcare

Scara rezervorului de boabe/motorului



H116816—UN—06JAN16



H118331—UN—04MAY16

A—Scară
B—Știft de blocare
C—Balustradă

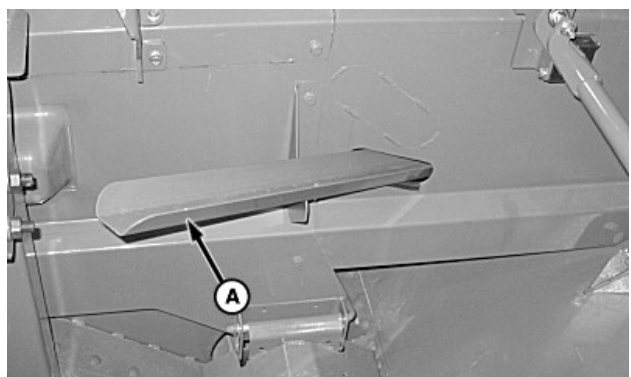
ATENȚIE: Opriți motorul, acționezi frâna de parcare și scoateți cheia.

Folosii scara (A) pentru a avea acces la rezervorul de boabe.

Trageți știftul de blocare (B) și rotiți balustrada (C) în sus până când balustrada se fixează în poziție.

OOU6075,00041C2-58-04MAY16

Canalul pentru eșantionul rezervorului de boabe



H96883—UN—14JUN10



H96884—UN—14JUN10

A—Canalul pentru eșantion
B—Ușă

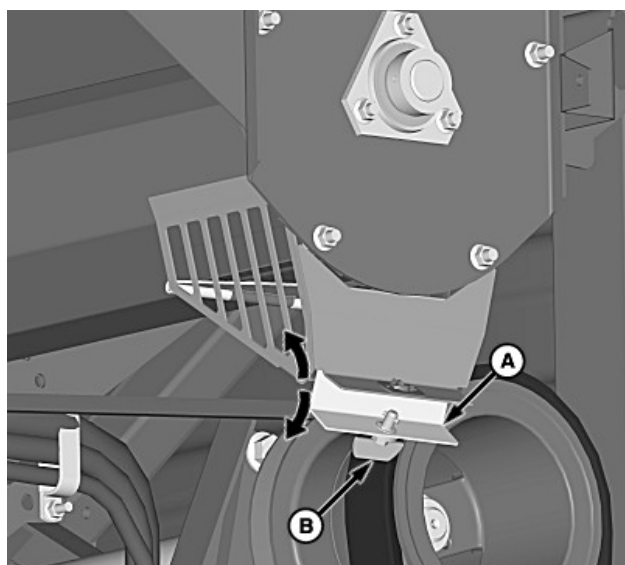
1. Canalul pentru eșantionul de boabe (A) permite operatorului să preleveze un eșantion din cultura recoltată din melcul de descărcare, fără a intra în rezervorul de boabe.
2. Cu mașina plină cu cultura recoltată, aduceți maneta multifuncțională în poziția neutră și cuplați frâna de parcare.
3. Decuplați hederul și separatorul.

ATENȚIE: Nu trimiteți o a doua persoană să ia un eșantion din rezervorul de boabe.

4. Deschideți ușa (B). Din capătul inferior al jgheabului rezervorului de boabe va ieși un eșantion din cultura recoltată.

OOU6075,0004FAD-58-14MAY21

Ușile de curățare a rezervorului de boabe



H125361—UN—16NOV18

A—Ușă de curățare (2 buc)
B—Încuietoare (2 buc.)

ATENȚIE: Opriți motorul, acționezi frâna de parcare și scoateți cheia.

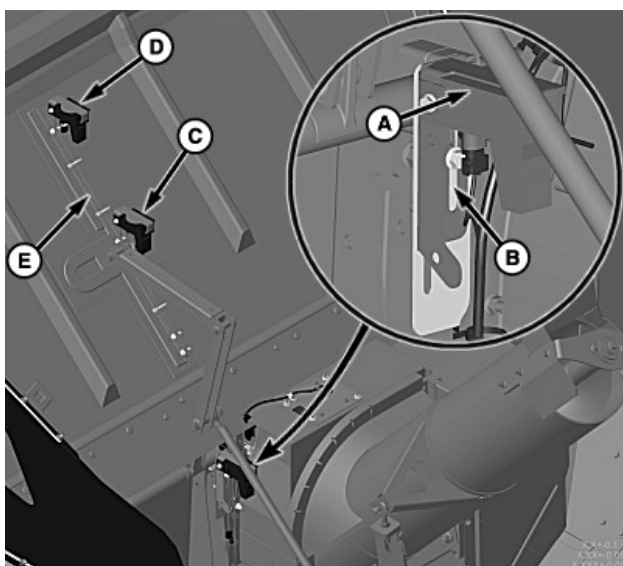
Ușile de curățare (A) se află pe capătul din dreapta al ambilor melci transversali ai rezervorului de boabe.

Aceste uși de curățare trebuie deschise în timpul depozitării sau pentru curățarea rezervorului de boabe.

Eliberați încuietorea (B) și coborâți ușa de curățare de la ambele jgheaburi ale melcului transversal.

OUO6075,0004A4A-58-16NOV18

Senzorii de umplere a rezervorului de boabe - Reglare



H123556—UN—21FEB18

- A—Senzorul de umplere 3/4
- B—Fantă
- C—Senzor de umplere 3/4 (Locație opțională)
- D—Senzorul de umplere 4/4
- E—Orificii

ATENȚIE: Opriți motorul, acționezi frâna de parcare și scoateți cheia.

NOTĂ: Mecanismul de antrenare a hederului trebuie să fie cuplat pentru ca avertizorul sonor să sune.

Senzorul de umplere 3/4 al rezervorului de boabe:

Senzorul de umplere 3/4 (A) se află pe partea din față a melcului de încărcare a boabelor curate sau pe capacul rezervorului de boabe din partea dreaptă. Dacă se operează în condiții de debit redus de recoltă, senzorul rezervorului de boabe (C) poate fi mutat în orificiul de jos al capacului rezervorului de boabe de pe partea dreaptă.

Reglați senzorul deplasându-l mai sus sau mai jos în locul (B) sau în orificiile (E) pentru a regla punctul de declanșare a comutatorului. Cu cât senzorul este

poziționat mai sus, cu atât rezervorul de boabe va fi mai plin în momentul când avertizorul sonor va suna.

Pictograma rezervorului de boabe plin de 3/4 apare pe afișaj când boabele ajung la senzor.

Când rezervorul de boabe este plin 3/4, girofarurile se aprind pentru a semnaliza operatorului remorcii de boabe că rezervorul de boabe este aproape plin.

Senzorul de umplere 4/4 al rezervorului de boabe:

Senzorul de umplere 4/4 al rezervorului de boabe este situat în prelungirea de pe partea dreaptă a rezervorului de boabe sau pe capacul rezervorului de boabe.

Pictograma rezervorului de boabe plin 4/4 apare pe afișaj când boabele ajung la senzor.

Reglați senzorul deplasându-l mai sus sau mai jos în orificiile (E) pentru a regla punctul de declanșare a comutatorului. Cu cât senzorul este poziționat mai sus, cu atât rezervorul de boabe va fi mai plin în momentul când avertizorul sonor va suna.

OUO6075,0004B8-58-21FEB18

Capacele rezervorului de boabe (dacă există) – utilizare



H96897—UN—15JUN10



Butonul Rabatare

H115016—UN—22MAR16

ATENȚIE: Capacele rezervorului de boabe trebuie închise și antena trebuie prinsă cu un cârlig de acoperișul cabinei înainte de transportarea mașinii pe drum. Evitați contactul cu cablurile electrice suspendate la înălțime mică și ramurile joase ale copacilor.

IMPORTANT: Rezervorul de boabe trebuie să fie gol pentru ca rabatarea capacelor acestuia să fie posibilă.

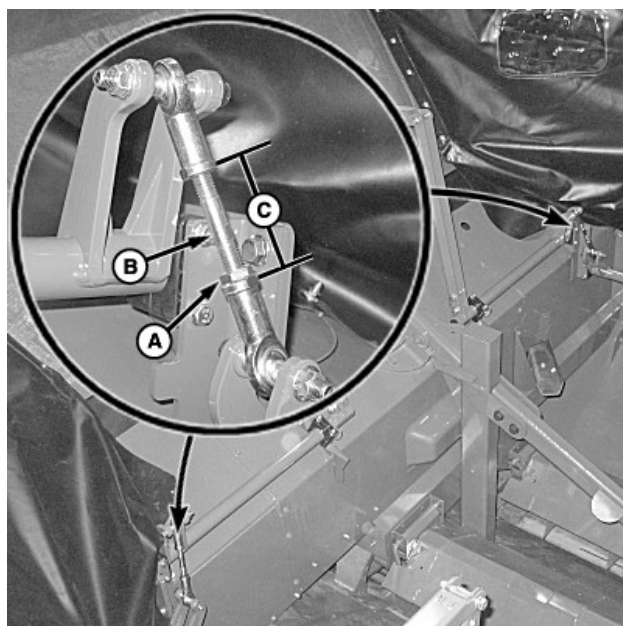
NOTĂ: Capacele rezervorului de boabe trebuie să fie deschise complet pentru a fi posibilă cuplarea separatorului.

Melcul de încărcare a boabelor curate se ridică atunci când capacele rezervorului de boabe sunt deschise. Melcul este rabatat în jos atunci când capacele sunt închise.

Apăsați butonul de pliere de pe bara de navigare. Consultați Ajutorul pentru aplicația de pliere sau Ajutorul pentru postul operatorului pentru informații suplimentare privind ridicarea sau coborârea capacelor rezervorului de boabe.

OUO6075,0004373-58-25JAN17

Capacele rezervorului de boabe (dacă intră în dotare)—Reglare



H96901—UN—15JUN10

- A—Piuliță
B—Bolț
C—Distanță nominală, 64 mm (2-1/2 in.)

NOTĂ: Reglați numai întinzătoarele cu filet de pe partea stângă a mașinii. Întinzătoarele cu filet de pe partea dreaptă a mașinii nu sunt reglabile.

Ridicați complet capacele rezervorului de boabe.

Slăbiți piulița (A) și reglați bolțul (B) până la atingerea unei distanțe nominale (C) între capetele întinzătorului cu filet, după cum este indicat.

NOTĂ: Creșterea distanței între capetele întinzătorului cu filet mărește jocul dintre capacul din stânga și capacele din față/spate.

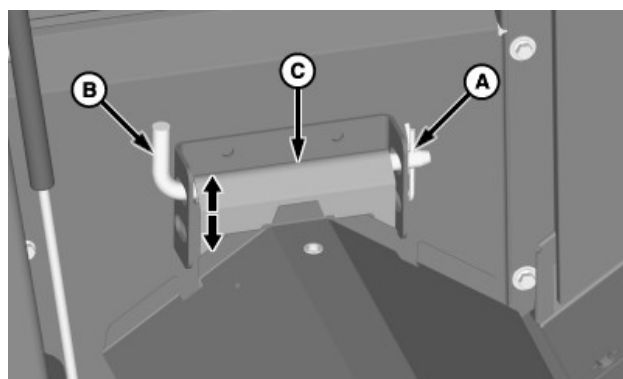
Scăderea distanței între capetele întinzătorului cu filet reduce jocul dintre capacul din stânga și capacele din față/spate.

Strângeți piulița la obținerea unei distanțe.

Repetăți conform necesităților la întinzătorul cu filet rămas.

OUO6075,00007F0-58-21OCT10

Capacele melcului transversal al rezervorului de boabe



H125345—UN—14NOV18

- A—Știft elastic (4 buc.)
B—Știft (4 buc.)
C—Capac melc (2 buc.)

ATENȚIE: Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

IMPORTANT: Dacă capacele melcului sunt prea îndepărtate, bolțul de forfecare al transmisiei melcului poate să se rupă în mod repetat sau pot apărea defecțiuni la nivelul melcilor sau rezervorului de boabe.

Capacele melcului sunt utilizate pentru reglarea vitezei de descărcare. Pentru a regla capacele melcului:

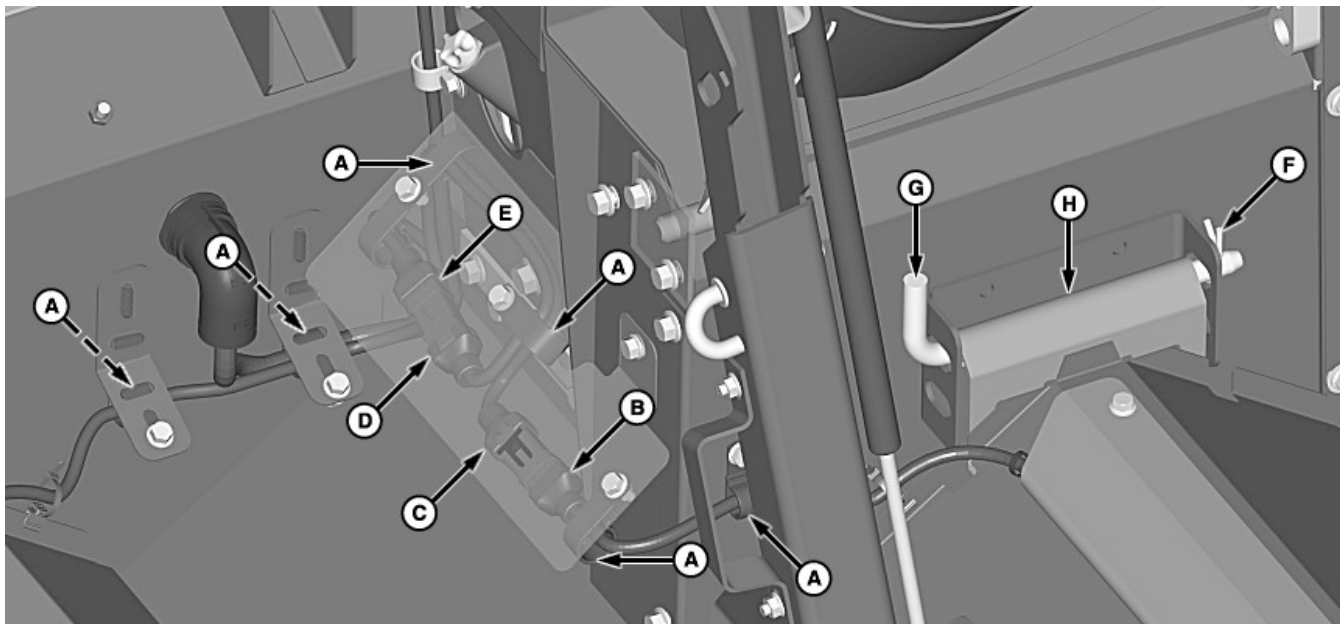
1. Demontați știftul elastic (A) și știftul (B), care fixează capetele capacului melcului (C) pe rezervorul de boabe.
2. Țineți capacul în poziția dorită și montați știftul și știftul elastic demontate anterior.

Pentru o funcționare optimă, capacele melcului trebuie fixate în poziție orizontală (dacă există ActiveYield™) pe întreaga lungime a melcului transversal.

NOTĂ: Dacă este necesar, reglați capacele melcului transversal în sus sau în jos pentru a mări sau micșora debitul în funcție de tipul culturii și de umiditate. Reglarea capacelor melcului transversal influențează, de asemenea, consumul de energie al sistemului de descărcare.

OUC6075,0004A4B-58-30MAY19

Capacele melcului transversal ActiveYield™ (dacă există) – Demontarea



H125352—UN—14NOV18

- A—Coliere
B—Conector melc transversal spate (conector mamă)
C—Conector rezervor de boabe (conector tată)
D—Conector melc transversal față (conector mamă)

⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționezi frâna de parcare și scoateți cheia.

IMPORTANT: Demontați și instalați capacele melcului cu multă grijă. Nu vă așezați, nu scăpați și nu permiteți căderea obiectelor pe senzori.

NOTĂ: În anumite condiții de cultură și pentru culturi speciale, capacele melcului transversal trebuie scoase.

Sistemul ActiveYield™ TREBUIE dezactivat atunci când se scot capacele melcului transversal. Consultați Ajutorul pentru aplicația de calibrare sau Ajutorul pentru postul operatorului pentru informații suplimentare.

1. Scoateți cablajele de la coliere (A) dacă este necesar.

- E—Conector rezervor de boabe (conector mamă)
F—Știft elastic (4 buc.)
G—Știft (4 buc.)
H—Capac melc (2 buc.)

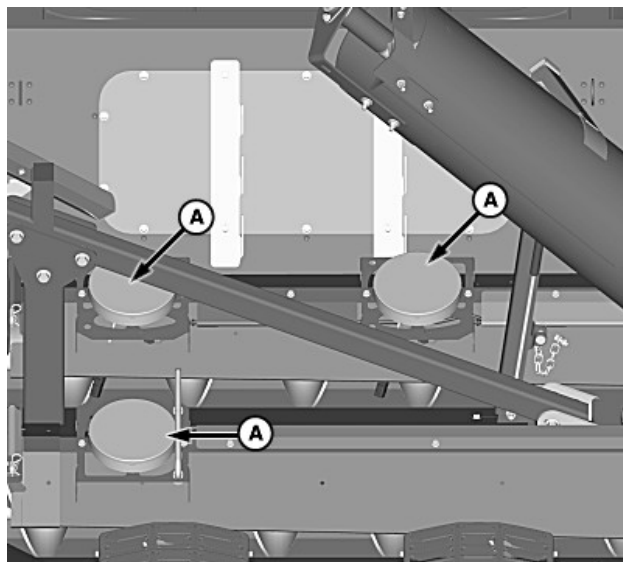
2. Deconectați conectorul (B) melcului transversal din spate de la conectorul (C) rezervorului de boabe.
3. Deconectați conectorul (D) melcului transversal din față de la conectorul (E) rezervorului de boabe.
4. Conectați conectorii (C și E) rezervorului de boabe împreună și fixați-i cu coliere dacă este necesar.

IMPORTANT: Conectați cablajele împreună pentru a activa monitorizarea randamentului chiar dacă ActiveYield™ este dezactivat. Pentru a evita contactul cu melcii transversali, fixați cablajele cu coliere.

5. Demontați știftul elastic (F) și știftul (G) de pe ambele capete ale capacului melcului (H).
6. Demontați capacul melcului de pe mașină și repetați procedura pe capacul rămas al melcului.

OUC6075,0004BC2-58-31MAY19

Amplasările senzorului ActiveYield™ (dacă intră în dotare)



H125412—UN—30NOV18

A—Senzori

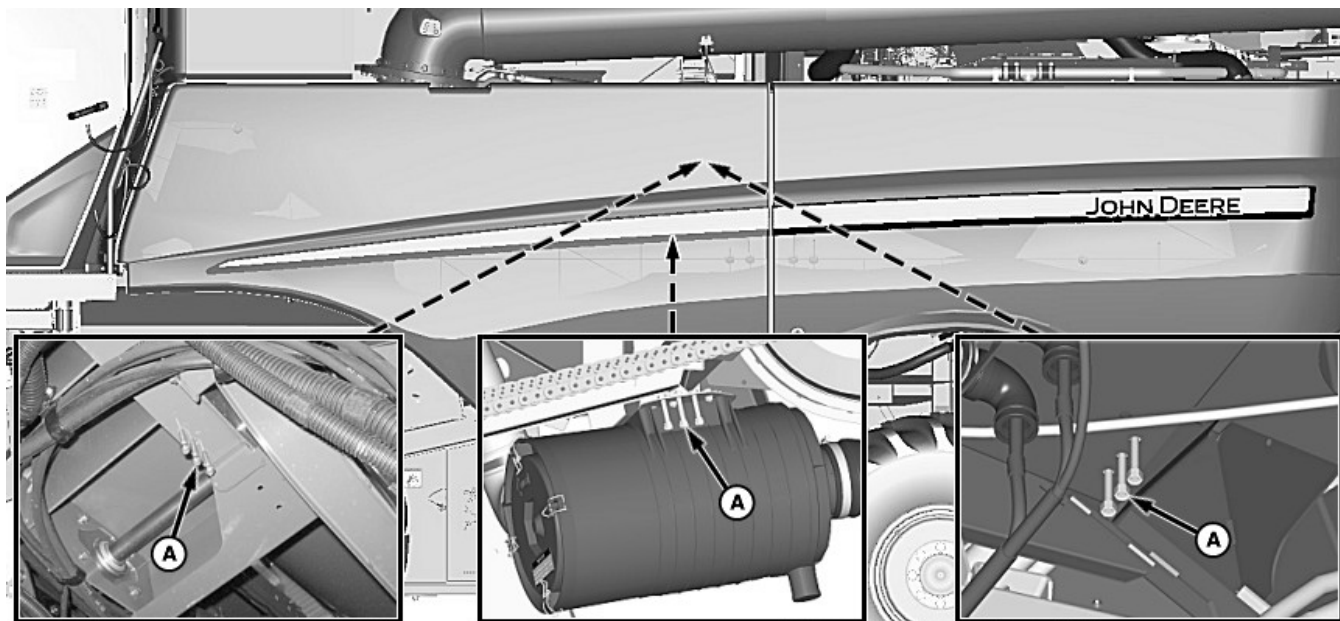
IMPORTANT: Nu vă așezați pe senzori, nu scăpați lucruri sau nu lăsați să cadă lucruri pe ei deoarece ar putea fi deteriorați astfel.

NOTĂ: Doi senzori se află pe capacul melcului transversal din față și un senzor se află pe capacul melcului transversal din spate.

ActiveYield™ utilizează senzorii (A) amplasați în rezervorul de boabe, pe capacele melcului transversal, pentru a măsura masa boabelor recoltate.

OUO6075,0004A55-58-30NOV18

Amplasarea bolțurilor de forfecare



H111120—UN—17APR14

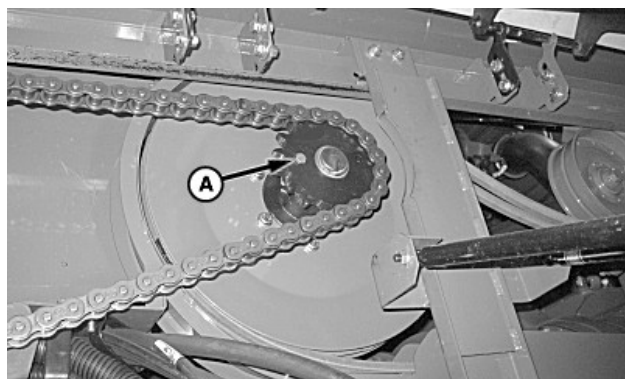
A—Bolț de forfecare (3 buc.)

NOTĂ: Sunt prevăzute trei bolțuri de forfecare suplimentare. Amplasările variază în funcție de dimensiunea motorului, nivelurile de emisie ale motorului și viteza de descărcare a rezervorului de boabe.

Dacă bolțul de forfecare al mecanismului de antrenare al melcului de descărcare se deteriorează, scoateți-l și înlocuiți-l cu bolțul de forfecare suplimentar (A) din locația indicată.

OUO6075,00017C7-58-17APR14

Bolțul de forfecare al mecanismului de antrenare al melcului de descărcare



H96888—UN—14JUN10

A—Bolț de forfecare

ATENȚIE: Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

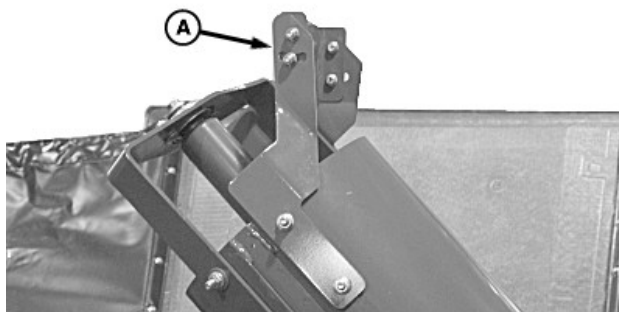
Folosiți doar bolțurile de forfecare (A) furnizate de John Deere (șurub cu cap prin bucșă), consultați reprezentantul John Deere pentru înlocuirea bolțurilor de forfecare.

Sunt prevăzute bolțuri de forfecare suplimentare pe mașină. Consultați Amplasarea bolțurilor de forfecare în această secțiune pentru informații suplimentare.

IMPORTANT: Nu montați o cameră de pneu sau o pungă pe capătul melcului de descărcare. Orice restricții la capătul melcului pot cauza deteriorări ale sistemului melcului de descărcare și pot cauza deteriorarea bolțului de forfecare.

OUO6075,00017C6-58-16APR14

Deflectorul melcului de încărcare al rezervorului de boabe



H96890—UN—14JUN10

A—Deflector

⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

Poziționați deflectorul (A) în funcție de necesități.

Rotire în sens antiorar:

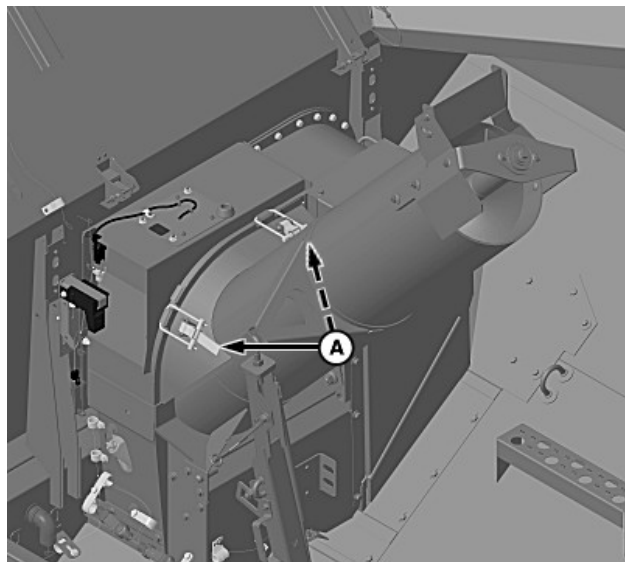
- Prezența vântului atunci când recoltați culturi precum graminee furajere sau rapiță.
- Porumb—Rezervorul de boabe se umple prin stânga și prin spate.

Rotire în sens orar:

- Boabe—Rezervorul de boabe se umple prin dreapta și prin față.

OUO6075,0004362-58-07OCT16

Melcul de încărcare al rezervorului de boabe (extensiile rezervorului de boabe)—Pliere



H123557—UN—21FEB18

A—Coliere

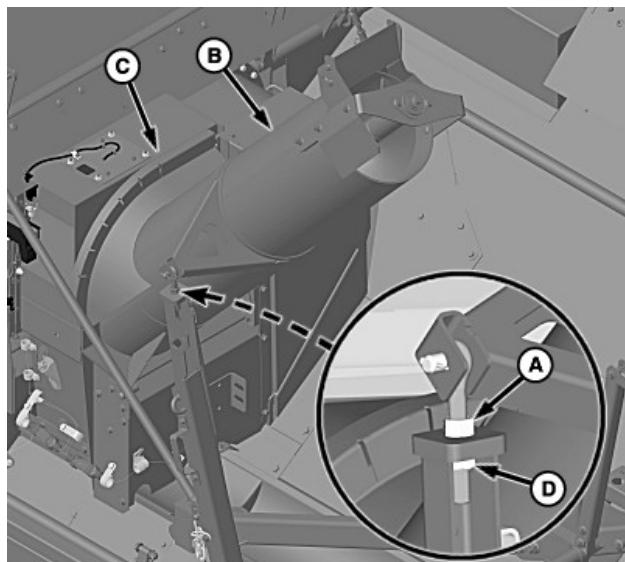
⚠ ATENȚIE: Melcul de încărcare a rezervorului de boabe este greu. Procedați cu mare atenție la ridicarea sau coborârea melcului.

Înălțimea totală a mașinii este micșorată cu 0,5 m (1-1/2 ft) atunci când extensiile rezervorului de boabe sunt coborâte.

Țineți de partea de sus a melcului și eliberați colierele (A). Coborâți melcul pe capacul melcului transversal.

OUO6075,00048B9-58-21FEB18

Melcul de încărcare a rezervorului de boabe (capacele rezervorului de boabe)—Reglare



H123558—UN—21FEB18

- A—Piuliță
B—Melc de încărcare a rezervorului de boabe
C—Carcasa de tranziție
D—Piuliță

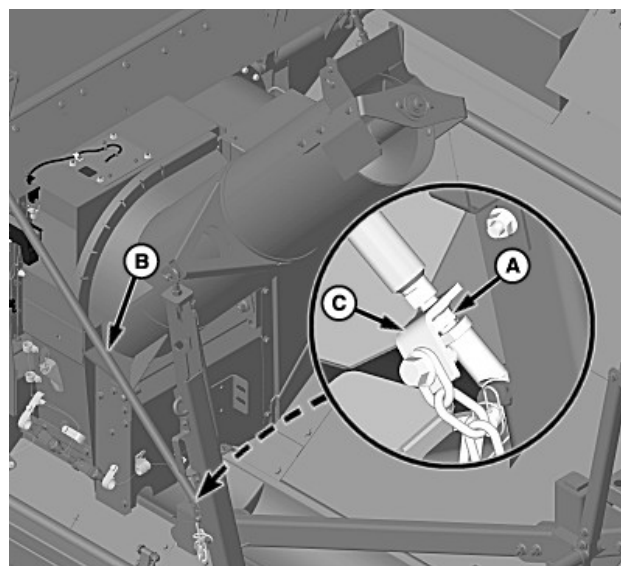
ATENȚIE: Opriți motorul, acționezi frâna de parcare și scoateți cheia.

NOTĂ: Verificați dacă sunt complet ridicate capacele rezervorului de boabe.

Reglați piulița (A) până când melcul de încărcare a rezervorului de boabe (B) intră în contact cu carcasa de tranziție (C).

Reglați piulița (A) cu 1/2 de rotație suplimentară și strângeți piulița (D) pentru a fixa șurubul cu ochi în poziție.

NOTĂ: Acest lucru ține carcasa melcului de încărcare strâns lângă carcasa de tranziție, asigurând faptul că melcul de încărcare este complet cuplat la mecanismul de acționare al reductorului.



H123559—UN—21FEB18

- A—Piuliță
B—Întinzător cu filet
C—Consolă

Slăbiți piulița (A) și reglați întinzătorul cu filet (B) până când simțiți o ușoară rezistență pe întinzătorul cu filet.

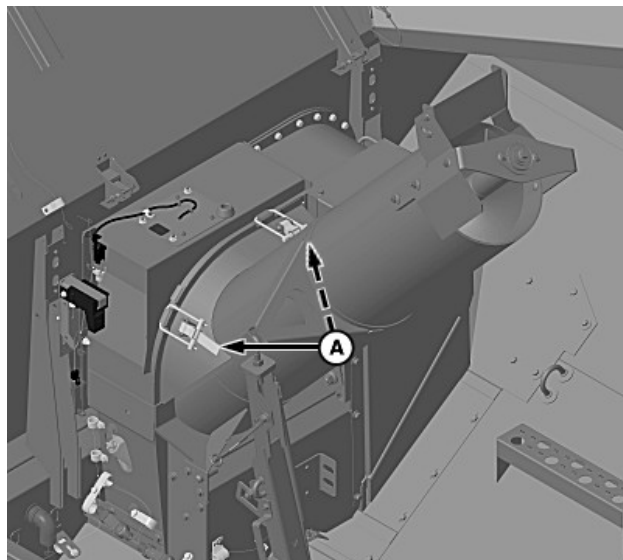
NOTĂ: Lungiți sau scurtați întinzătorul cu filet pentru a crește sau reduce jocul dintre carcasa melcului de încărcare și carcasa de tranziție.

Știftul de la capătul întinzătorului cu filet ar trebui să se rotească liber atunci când este reglat corespunzător.

Verificați dacă consola (C) este orientată spre partea din față a mașinii și strângeți piulița (A) pentru a bloca întinzătorul cu filet (B) în poziție.

OUC6075,00048BA-58-22FEB18

Placa senzorului de debit de masă (extensiile rezervorului de boabe)—Curățare



A—Coliere

H123557—UN—21FEB18

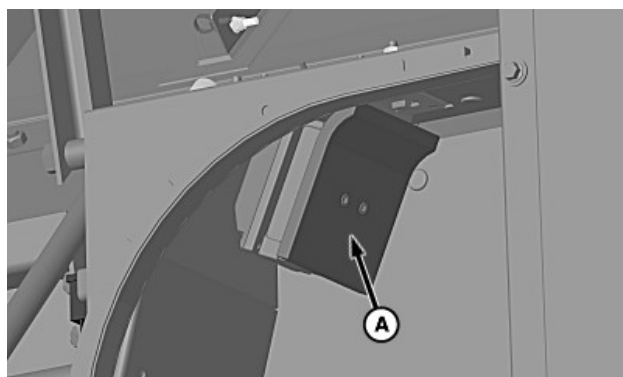
⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

Melcul de încărcare a rezervorului de boabe este greu. Procedați cu mare atenție la ridicarea sau coborârea melcului.

Scoateți canalul pentru eșantionul rezervorului de boabe (dacă există).

Țineți de partea de sus a melcului de încărcare a rezervorului de boabe și eliberați colierele (A).

Coborâți melcul de încărcare a rezervorului de boabe.



A—Placa senzorului de debit masic

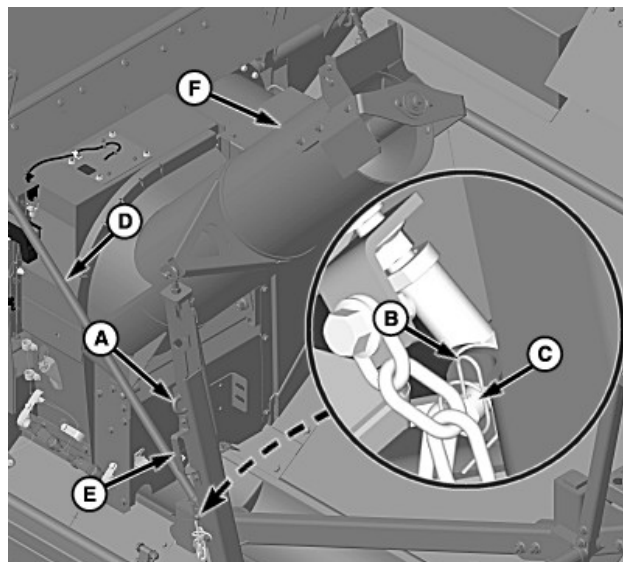
H123560—UN—21FEB18

Curățați placa senzorului de debit masic.

Ridicați complet melcul de încărcare a rezervorului de boabe pe carcasa de tranziție și fixați cu capete de prindere.

OOU6075,00048BB-58-22FEB18

Placa senzorului de debit masic (capacele rezervorului de boabe)—Curățare



H123561—UN—21FEB18

- A—Știft
- B—Știft de blocare rapidă
- C—Știft
- D—Întinzător cu filet
- E—Mâner
- F—Melc de încărcare a rezervorului de boabe

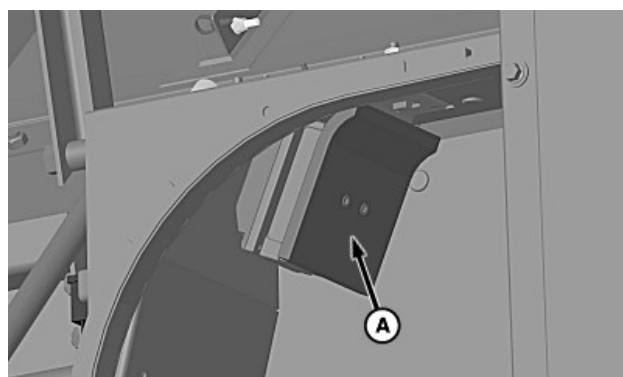
⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

NU trageți și nu scoateți știftul (A) pentru a coborî melcul de încărcare a rezervorului de boabe. Scoaterea știftului poate avea ca rezultat vătămări corporale sau deteriorarea mașinii.

Melcul de încărcare a rezervorului de boabe este greu. Procedați cu mare atenție la ridicarea sau coborârea melcului.

Scoateți știftul de blocare rapidă (B) și știftul (C) de pe întinzătorul cu filet (D).

Utilizați mânerul (E) pentru a asista la coborârea melcului de încărcare a rezervorului de boabe (F).



H123560—UN—21FEB18

A—Placa senzorului de debit masic

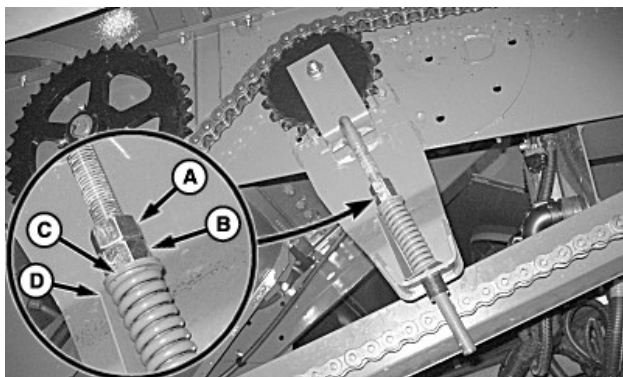
Curățați placa senzorului de debit masic.

Ridicați complet melcul de încărcare a rezervorului de boabe pe carcasa de tranziție.

Aliniați întinzătorul cu filet cu orificiul și fixați-l cu știftul și cu inelul de siguranță.

OUO6075,00048BC-58-23FEB18

Lanțul de antrenare a melcului de descărcare—Reglare



H96891—UN—14JUN10

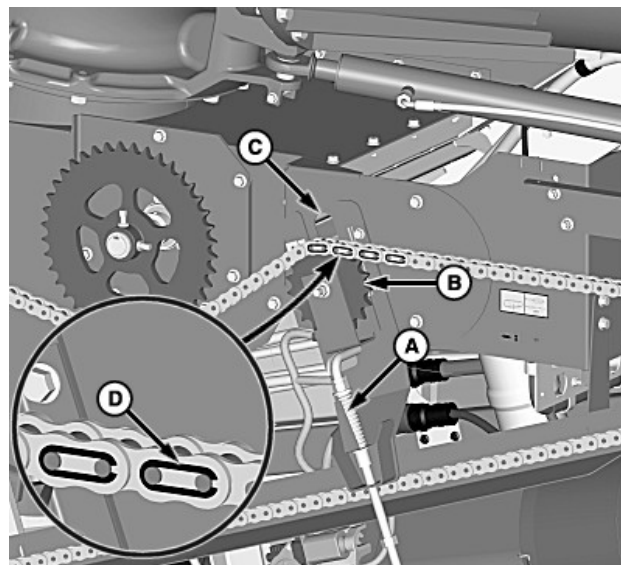
- A—Piuliță
- B—Pinion
- C—Șaibă
- D—Capătul indicatorului

ATENȚIE: Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

Slăbiți piulița (A). Strângeți piulița (B) până când șaiba (C) se aliniază cu capătul indicatorului (D). Strângeți contrapiulița.

OUO6075,0004364-58-07OCT16

Zalele lanțului de acționare a melcului de descărcare – Demontarea



H126295—UN—08MAY19

- A—Întinzător cu arc
- B—Pinion
- C—Capăt fantă
- D—Za de conectare

Este normal ca lanțul de transmisie să se întindă în timp. Zalele de conectare suplimentare permit lanțului de transmisie să fie utilizat un timp mai îndelungat.

NOTĂ: Când demontați zalele de conectare, verificați întotdeauna uzura pinioanelor.

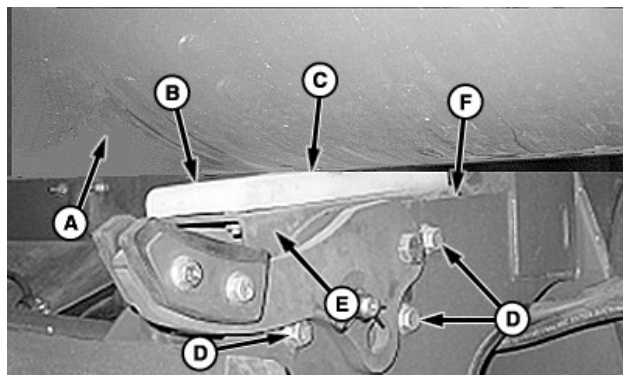
Dacă întinzătorul cu arc (A) nu mai poate fi reglat sau pinionul (B) ajunge la capătul fantei (C), demontați zaua de conectare (D).

Pentru informații suplimentare, consultați Lanțul de antrenare a melcului de descărcare – Reglarea.

Când reglajul final este utilizat complet, lanțul este uzat și trebuie să fie înlocuit.

OUO6075,0004B92-58-04JUN19

Suportul cuzineților melcului de descărcare - Reglare



H106291—UN—19DEC12

- A—Melcul de descărcare
B—Placa de uzură
C—Amplasare
D—Șuruburi cu cap
E—Suportul cuzineților
F—Placa rezervorului de boabe

⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

1. Balansați melcul de descărcare în poziția de depozitare sau de transport.

NOTĂ: Nu trebuie să existe joc între melcul de descărcare (A) și placa de uzură (B) în locul (C) când este reglat în mod corespunzător.

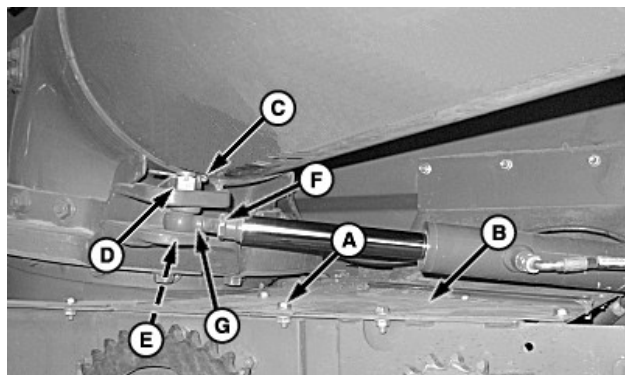
2. Dacă există joc între melcul de descărcare și placa de uzură, slăbiți șuruburile cu cap (D) și reglați sprijinul cadrului (E) pe verticală până când placa de uzură intră în contact cu suprafața inferioară a melcului de descărcare.

NOTĂ: Partea superioară a suprafeței sprijinului cadrului (E) **TREBUIE** să fie paralelă cu partea superioară a plăcii rezervorului de boabe (F).

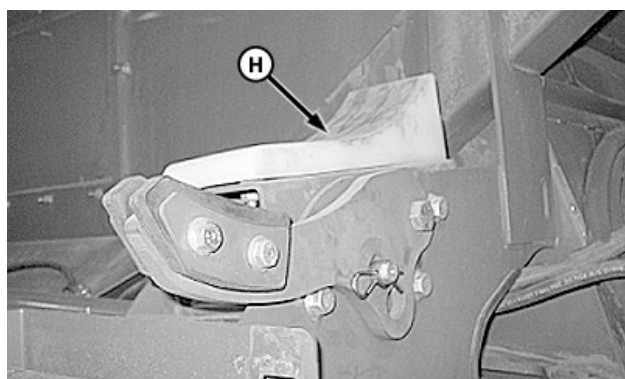
3. Strângeți șuruburile cu cap la reglarea cadrului.

OUO6075,0004367-58-07OCT16

Poziția melcului de descărcare – Reglarea (stilul A)



H106293—UN—07DEC12



H106322—UN—11DEC12

- A—Șurub (8 buc.)
B—Capac
C—Șplint
D—Piuliță și șaibă
E—Știft
F—Piuliță
G—Șurub cu inel
H—Placă de uzură

⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

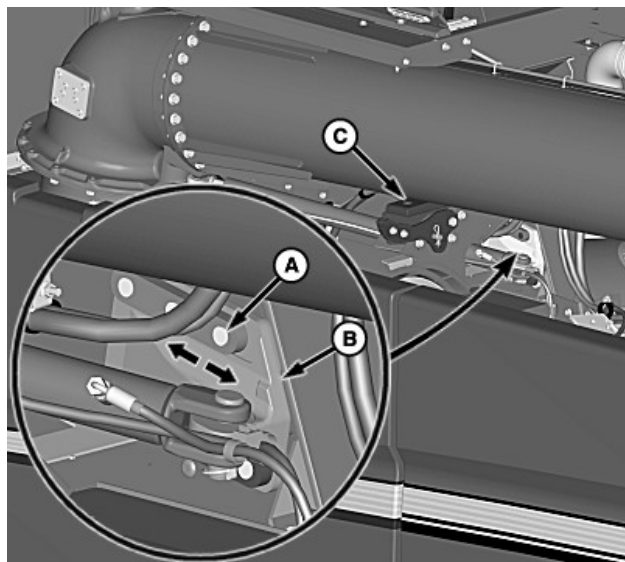
1. Demontați șuruburile (A) și capacul (B).

NOTĂ: Melcul de descărcare trebuie să intre în contact cu placa de uzură când este reglat în mod corespunzător.

2. Scoateți șplintul (C), piulița și șaiba (D) și știftul (E).
3. Slăbiți piulița (F) și reglați șurubul cu inel (G) până când melcul de descărcare intră ușor în contact cu placa de uzură (H).
4. Montați organele de asamblare demontate anterior și capacul după reglarea melcului de descărcare.

OUO6075,0004D3A-58-09JAN20

Poziția melcului de descărcare – Reglare (Stilul B)



H125348—UN—14NOV18

A—Șurub (6 buc.)
B—Consolă cilindru
C—Reazem

⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționezi frâna de parcare și scoateți cheia.

NOTĂ: Cilindrul trebuie să fie complet retras pentru a seta poziția corectă.

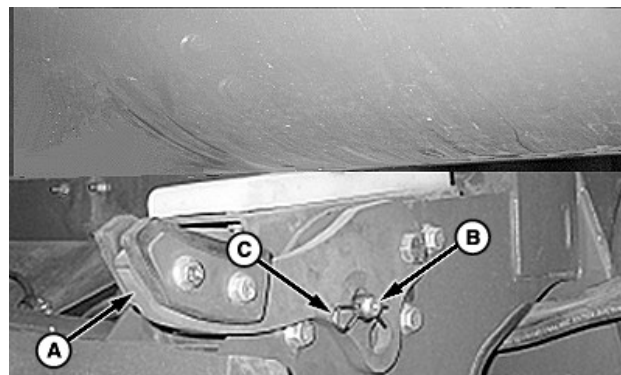
1. Slăbiți șuruburile (A).
2. Reglați melcul de descărcare în interior sau în exterior pentru a deplasa consola cilindrului (B) înainte sau înapoi până când melcul de descărcare se așează corespunzător pe reazem (C).
3. Strângeți șuruburile cu cap conform specificației.

Specificație

Șuruburi—Cuplu. 422 Nm
(311 lb·ft)

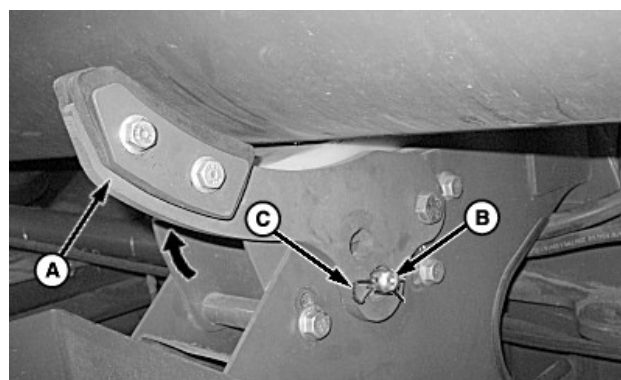
OUO6075,0004D3B-58-09JAN20

Poziții braț de blocare al melcului de descărcare



H106300—UN—10DEC12

Poziția de câmp



H106292—UN—10DEC12

Poziția de depozitare/Poziția de transport

A—Braț de blocare
B—Știft
C—Știft elastic

⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționezi frâna de parcare și scoateți cheia.

Poziția de câmp

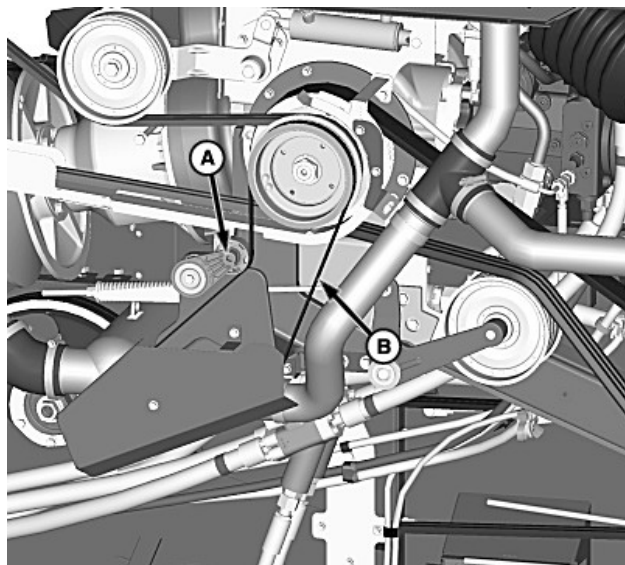
Coborâți brațul de blocare (A), după cum este indicat, instalați știftul (B) și fixați cu știftul elastic (C).

Poziția de depozitare/transport

Ridicați brațul de blocare (A), după cum este indicat, instalați știftul (B) și fixați cu știftul elastic (C).

OUO6075,0004369-58-20DEC16

Cureaua de acționare a melcului de descărcare – Înlocuirea (Stilul A)

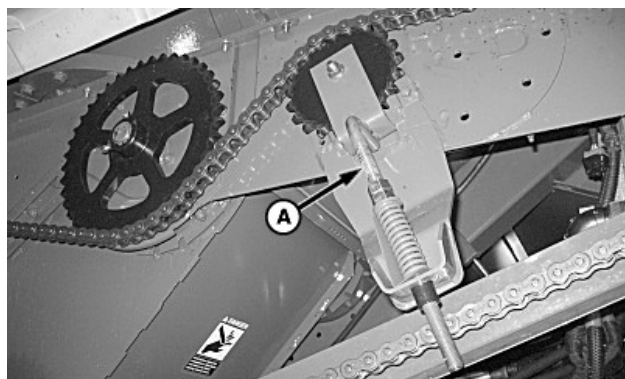


A—Braț de tensionare
B—Cureaua de gestionare a resturilor de la motor (dacă există)

⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționezi frâna de parcare și scoateți cheia.

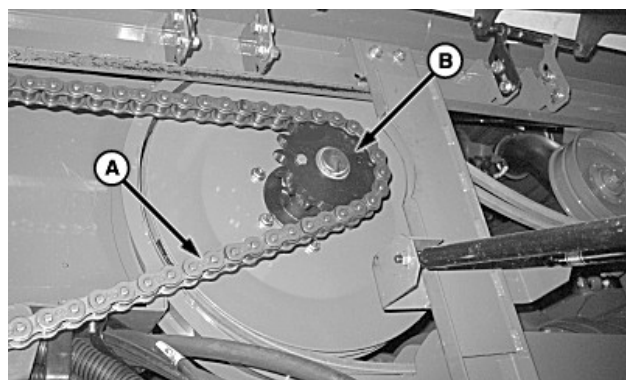
NOTĂ: Verificați dacă melcul de descărcare al cilindrului hidraulic este decuplat și retras.

1. Utilizați coada pentru chei tubulare pentru a elibera tensiunea de la brațul de tensionare (A), apoi scoateți cureaua de gestionare a resturilor de la motor (B).



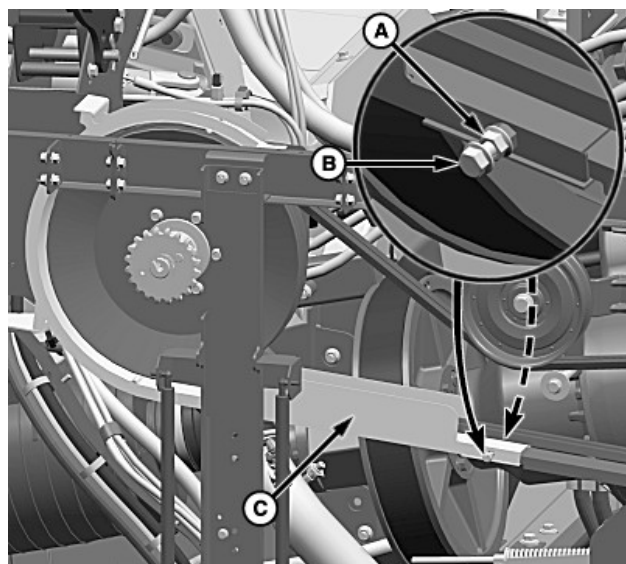
A—Tensionator

2. Slăbiți tensionatorul (A) de la lanțul de acționare a melcului de descărcare.



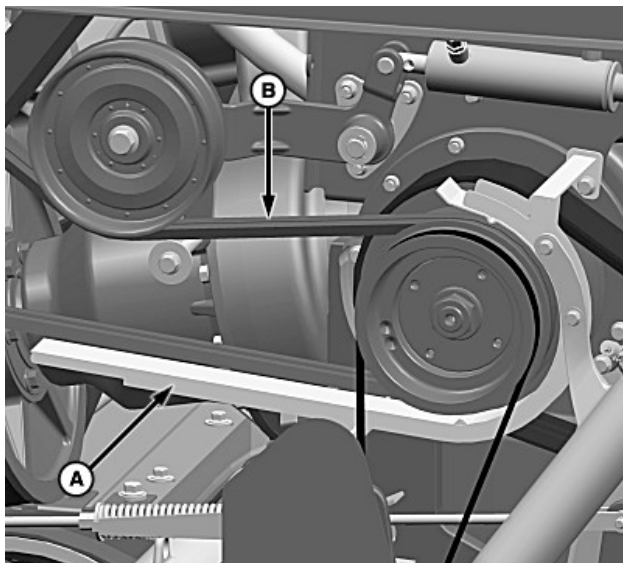
A—Lanț de acționare a melcului de descărcare
B—Pinion

3. Demontați lanțul de acționare a melcului de descărcare (A) de la pinion (B).



A—Piuliță (2 buc.)
B—Șurub (2 buc.)
C—Apărătoarea curelei

4. Slăbiți piulița (A) și șurubul (B).
5. Scoateți șuruburile din apărătoarea curelei (C).
6. Demontați apărătoarea curelei de la mașină.

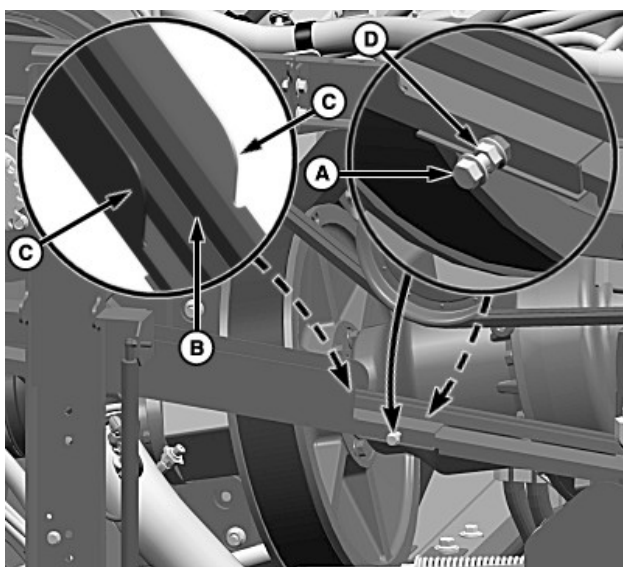


H130220—UN—07MAY20

A—Apărătoarea curelei

B—Cureaua de acționare a melcului de descărcare (2 buc.)

7. Scoateți șuruburile din apărătoarea curelei (A).
8. Demontați apărătoarea curelei de la mașină.
9. Scoateți curelele de acționare a melcului de descărcare (B).
10. Montați curelele de acționare a melcului de descărcare de înlocuire și apărătorile curelei demontate anterior.



H130219—UN—07MAY20

A—Șurub (2 buc.)

B—Cureaua de acționare a melcului de descărcare (2 buc.)

C—Apărătoarea curelei

D—Piuliță (2 buc.)

NOTĂ: Aplicați pastă pentru asigurarea și etanșarea fileturilor (tărie medie) pe piulițele sudate de pe apărătoarea curelei.

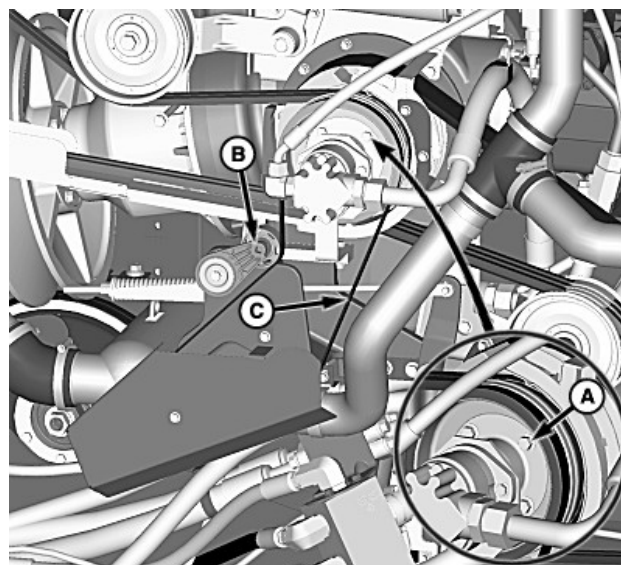
11. Reglați șuruburile (A) pentru a centra curelele de

acționare a melcului de descărcare (B) între apărătorile curelei (C).

12. După ce curelele de acționare a melcului de descărcare sunt centrate între apărătorile curelei, strângeți piulița (D).
13. Utilizați coada pentru chei tubulare pentru a elibera tensiunea de la brațul de tensionare pentru a monta cureaua de gestionare a resturilor de la motor.
14. Montați scutul și fixați-l cu șuruburi.
15. Montați lanțul de transmisie și reglați tensionatorul până când șaiba se aliniază cu capătul manometrului.

OUC6075,0004E31-58-08JUL20

Cureaua de acționare a melcului de descărcare – Înlocuirea (Stilul B)



H108393—UN—25JUN13

A—Șurub

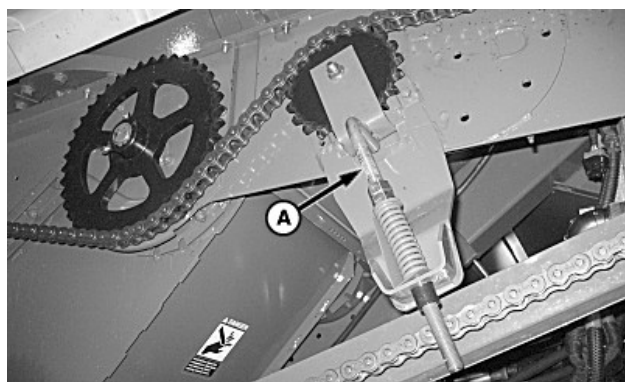
B—Braț de tensionare

C—Cureaua de gestionare a resturilor de la motor (dacă există)

⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

NOTĂ: Verificați dacă melcul de descărcare al cilindrului hidraulic este decuplat și retras.

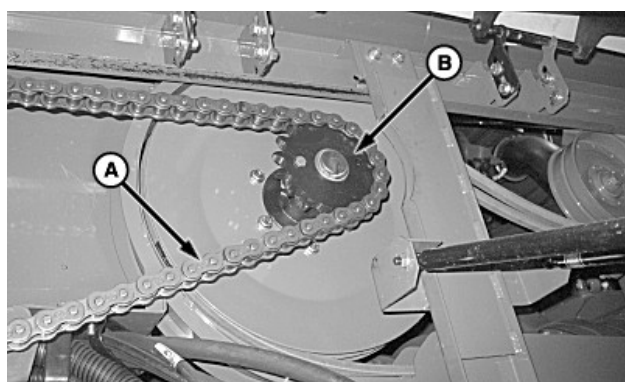
1. Îndepărtați șuruburile (A) și suportul ansamblului pompei din zona de lucru.
2. Utilizați coada pentru chei tubulare pentru a elibera tensiunea de la brațul de tensionare (B), apoi scoateți cureaua de gestionare a resturilor de la motor (C).



H105391—UN—09MAY12

A—Tensionator

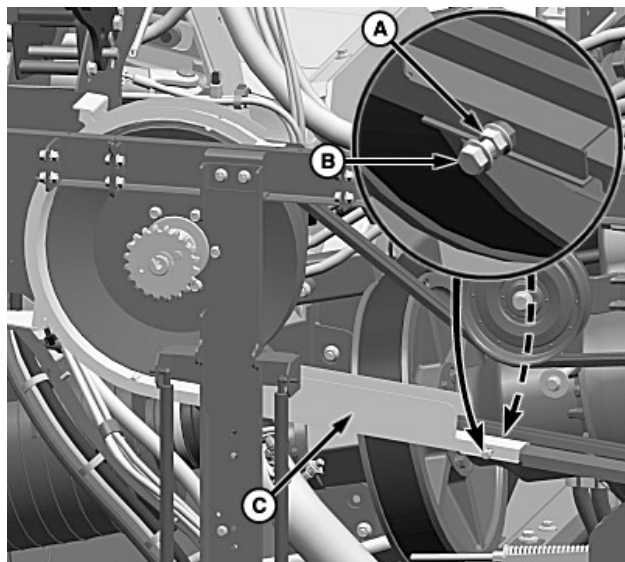
3. Slăbiți tensionatorul (A) de la lanțul de acționare a melcului de descărcare.



H130209—UN—07MAY20

A—Lanț de acționare a melcului de descărcare
B—Pinion

4. Demontați lanțul de acționare a melcului de descărcare (A) de la pinion (B).

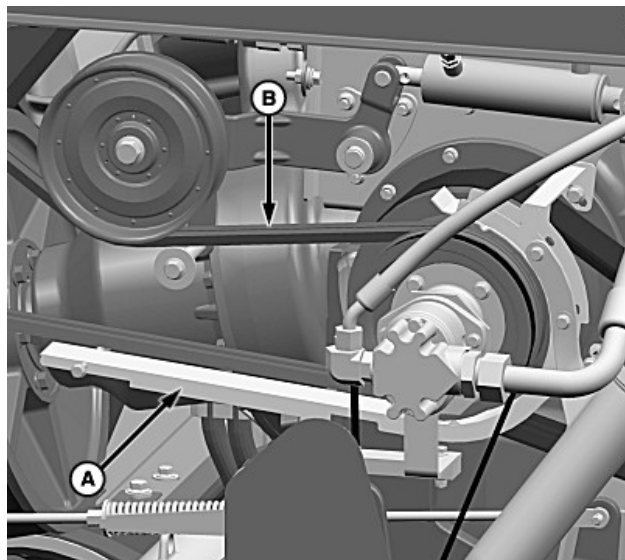


H130210—UN—07MAY20

A—Piuliță (2 buc.)
B—Șurub (2 buc.)
C—Apărătoarea curelei

5. Slăbiți piulița (A) și șurubul (B).

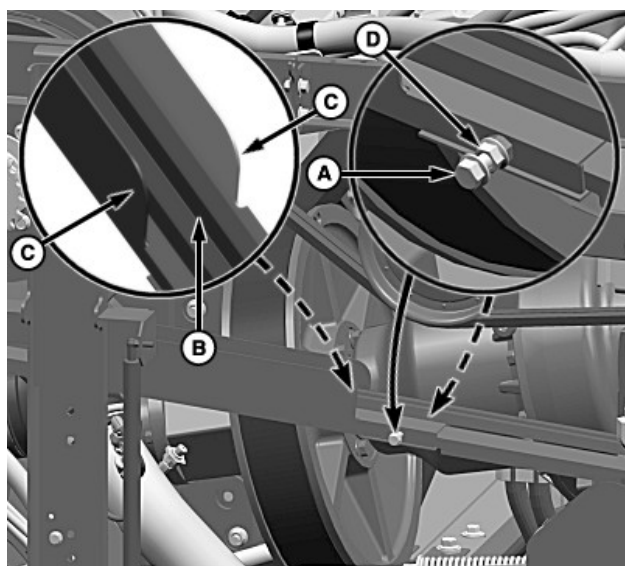
6. Scoateți șuruburile din apărătoarea curelei (C).
7. Demontați apărătoarea curelei de la mașină.



H130211—UN—07MAY20

A—Apărătoarea curelei
B—Cureaua de acționare a melcului de descărcare (2 buc.)

8. Scoateți șuruburile din apărătoarea curelei (A).
9. Demontați apărătoarea curelei de la mașină.
10. Scoateți curelele de acționare a melcului de descărcare (B).
11. Montați curelele de acționare a melcului de descărcare de înlocuire și apărătorii curelei demontate anterior.



H130219—UN—07MAY20

A—Șurub (2 buc.)
B—Cureaua de acționare a melcului de descărcare (2 buc.)
C—Apărătoarea curelei
D—Piuliță (2 buc.)

NOTĂ: Aplicați pastă pentru asigurarea și etanșarea fileturilor (tărie medie) pe piulițele sudate de pe apărătoarea curelei.

12. Reglați șuruburile (A) pentru a centra curelele de acționare a melcului de descărcare (B) între apărătorile curelei (C).
13. După ce curelele de acționare a melcului de descărcare sunt centrate între apărătorile curelei, strângeți piulița (D).
14. Montați ansamblul pompei și strângeți șuruburile conform specificației.

Specificație

Șuruburi—Cuplu. 80 Nm
(59 lb·ft)

15. Utilizați coada pentru chei tubulare pentru a elibera tensiunea de la brațul de tensionare pentru a monta curea de gestionare a resturilor de la motor.
16. Montați scutul și fixați-l cu șuruburi.
17. Montați lanțul de transmisie și reglați tensionatorul până când șaiba se aliniază cu capătul manometrului.

OUO6075,0004E32-58-08JUL20

Service – Sistemul electric

Sudarea în apropierea unităților de control electronice



TS953—UN—15MAY90

IMPORTANT: Nu porniți motorul cu echipamentul de sudare cu arc electric. Curenții și tensiunile sunt prea mari și pot cauza deteriorări definitive.

1. Deconectați cablul negativ (-) de la baterie.
2. Deconectați cablul pozitiv (+) de la baterie.
3. Conectați împreună terminalele pozitiv și negativ. Nu le atașați la cadrul vehiculului.
4. Îndepărtați sau mutați orice părți ale cablajului din zona de sudare.
5. Conectați masa aparatului de sudare aproape de punctul de sudare și departe de unitățile de control.
6. După sudare, parcurgeți pașii 1—5 în ordine inversă.

DX,WW,ECU02-58-14AUG09

Păstrați curați conectorii unităților de control electronice

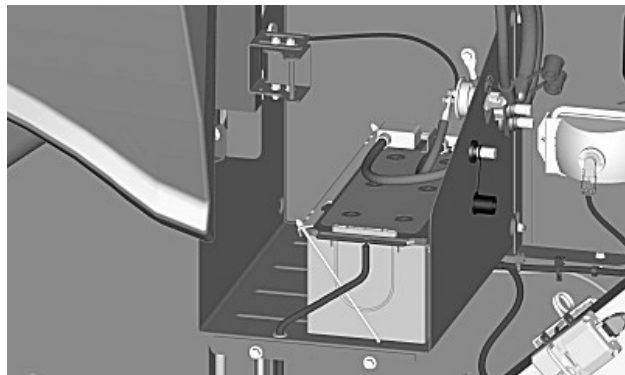
IMPORTANT: Nu deschideți unitatea de control și nu curățați cu pulverizatoare sub presiune. Umezeala, mizeria și alți contaminanți pot cauza deteriorarea definitivă.

1. Păstrați terminalele curate și fără reziduuri străine. Umezeala, mizeria și alți contaminanți pot cauza în timp corodarea terminalelor și conexiuni electrice imperfecte.
2. Dacă un conector nu este utilizat, puneți pe el un capac potrivit pentru praf sau o etanșare corespunzătoare pentru a-l proteja de reziduuri străine și umezeală.
3. Unitățile de control nu sunt reparabile.
4. Întrucât unitățile de control sunt componentele CEL MAI PUȚIN probabil să se defecteze, izolați defectul înainte de înlocuire prin încheierea unei proceduri de diagnosticare. (Contactați reprezentantul John Deere.)

5. Terminalele cablajului și conectorii pentru unitățile de control electronice se pot repara.

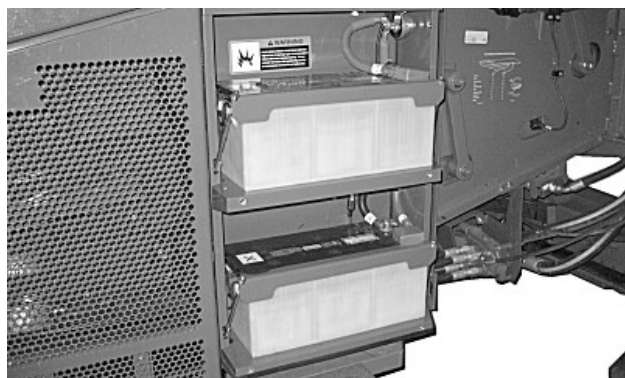
DX,WW,ECU04-58-11JUN09

Respectarea măsurilor de precauție referitoare la electricitate



H125566—UN—21JAN19

Stil A



H96581—UN—30JUN10

Stil B

⚠ ATENȚIE: Pentru a putea verifica nivelul lichidelor, mașina trebuie să fie pe o suprafață dreaptă. Nivelul lichidului bateriei trebuie să fie vizibil în partea superioară a fiecărui port de alimentare care acoperă plăcile din fiecare celulă.

Țineți orice scântei și flăcări departe de baterii deoarece gazul emanat de electrolit este exploziv. Pentru a evita scântelele, conectați cablul de masă ultimul și deconectați-l primul. Pentru a evita șocurile și arderile, mutați comutatorul de deconectare a bateriei în poziția **OPRIT** înainte de repararea oricărei părți a sistemului electric sau când scoateți bateriile.

OUO6075.0004A94-58-11JAN19

Manipularea componentelor electrice de bază/Precauții pentru vehicule echipate cu sisteme controlate de calculator

- Niciodată nu deconectați bateriile când cheia este în poziția de contact și motorul este pornit.

De ce: Aceasta poate provoca vârfuri de tensiune care pot distruge componentele electronice.

- Nu conectați cablurile de lecătura în timp ce cheia este în poziția de contact.

De ce: Aceasta poate provoca vârfuri de tensiune care pot distruge componentele electronice.

- Deconectați bateriile înainte de a le reîncărca (dacă este posibil)

De ce: Sarcinile electrice de pe mașină pot încetini procesul de reîncărcare. Încărcătoarele de baterie pot produce vârfuri de tensiune care pot distruge componentele electronice.

- Niciodată nu porniți mașina cu o tensiune mai mare decât ce cu care a fost mașina proiectată să opereze

De ce: Aceasta poate distruge componentele electronice

- Nu conectați sau deconectați conectorii electrici în timp ce cheia este pe contact sau mașina este în funcțiune.

De ce: Aceasta poate provoca erori în sistemul de comandă prin calculator prin întreruperea unui program al calculatorului în timpul rulării și vârfurile de tensiune produse pot distruge componentele electronice.

- Nu puneți alimentarea sau masa pe nici o componentă pentru testare decât dacă sunt instrucțiuni speciale pentru a face aceasta.

De ce: Conectarea tensiunii greșite într-un punct a sistemului electronic poate cauza defectarea componentei electronice.

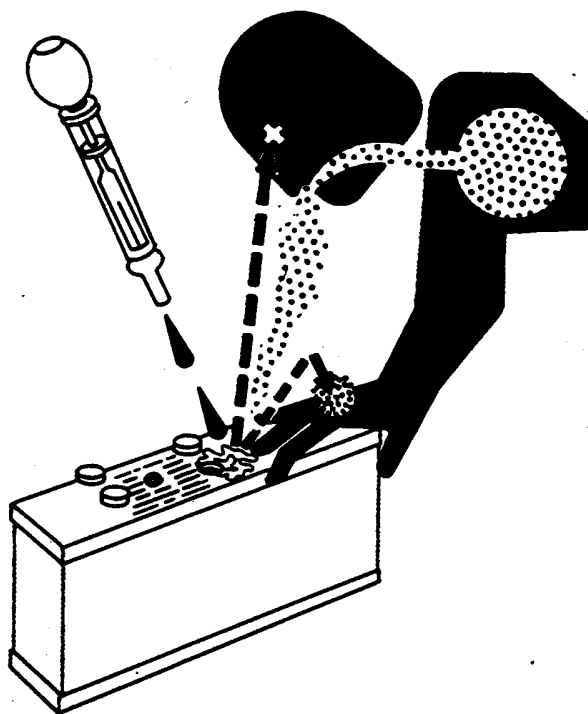
- Când sudați la mașină, asigurați-vă că ați conectat cablul de masă lângă piesele ce urmează să fie sudate. Pentru protecție maximă deconectați toate controlerele electronice înainte de sudare.

De ce: Curenții mari generați pentru sudare pot distruge circuitele implicate în traseul de masă. Sudura poate de asemenea provoca vârfuri de tensiune care pot distruge componentele electronice.

Manipularea în siguranță a bateriilor



TS204—UN—15APR13



TS203—UN—23AUG88

Gazul din baterie poate exploda. Evitați scântele și flăcările în apropierea bateriilor. Folosiți o lanternă pentru a verifica nivelul electrolitului bateriei.

Niciodată nu verificați încărcarea bateriei punând un obiect metalic între borne. Folosiți un voltmetru sau un hidrometru.

Întotdeauna deconectați mai întâi borna de masă (-) a bateriei și reconectați-o ultima.

Acidul sulfuric din electrolitul bateriei este suficient de otrăvitor și de puternic pentru a arde pielea, a găuri îmbrăcămintea și a provoca orbirea dacă este împrăștiat în ochi.

Evitați riscurile prin:

- Umplerea bateriilor într-un spațiu bine ventilat

- Purtarea protecțiilor pentru ochi și a mănușilor de cauciuc
- Evitarea folosirii aerului sub presiune pentru curățarea bateriilor
- Evitarea inspirării gazelor când este adăugat electrolit
- Evitarea împrăștierii sau picurării electrolitului
- Utilizarea unei proceduri corecte de conectare a bateriei auxiliare sau încărcătorului.

Dacă acidul este vărsat pe piele sau în ochi:

1. Spălați pielea cu apă.
2. Aplicați bicarbonat de sodiu sau var nestins pentru a ajuta la neutralizarea acidului.
3. Spălați ochii cu apă pentru 15 - 30 de minute. Apelați imediat la un control medical.

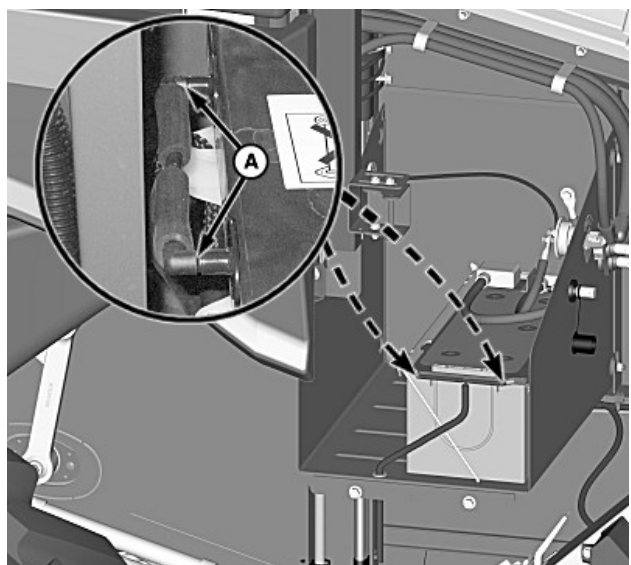
Dacă acidul este înghițit:

1. Nu provocați voma.
2. Beți multă apă sau lapte, dar nu mai mult de 2 L (2 qt.).
3. Apelați imediat la un control medical.

AVERTIZARE: Contactele bateriei, terminalele, și accesoriile respective conțin plumb și compuși de plumb, substanțe chimice considerate de Statul California ca și cauzatoare de cancer și afecțiuni ale aparatului reproducător. **Spălați-vă mâinile după manipulare.**

DX,WW,BATTERIES-58-02DEC10

Bateriile - Instalarea în siguranță



H125567—UN—21JAN19

Stil A



H96586—UN—30JUN10

Stil B

A—Tuburile de ventilare

⚠ ATENȚIE: Pentru a putea verifica nivelul lichidelor, mașina trebuie să fie pe o suprafață dreaptă. Nivelul lichidului bateriei trebuie să fie vizibil în partea superioară a fiecărui port de alimentare care acoperă plăcile din fiecare celulă.

Evitați vătămările grave sau moartea datorată exploziilor. Se pot acumula niveluri mari de hidrogen în cazul în care caseta bateriei nu este ventilată corespunzător. Întotdeauna reinstalați tuburile de ventilare (A) după servisarea sau întreținerea bateriei sau a casetei bateriei. Verificați că tuburile de ventilare nu sunt îndoite sau înnodate.

Bateriile de schimb trebuie să aibă un racord de ventilare potrivit atașamentului de tuburi de ventilare. Consultați reprezentantul John Deere pentru baterii de schimb echipate cu racorduri de ventilare.

Dacă tuburile de ventilare nu sunt atașate la baterie, capacul bateriei trebuie să rămână închis în cazul în care motorul mașinii este pornit sau dacă bateriile sunt încărcate cu un încărcător extern.

OUC6075,0004A95-58-11JAN19

Cablurile bateriei - Conectare

ATENȚIE: BATERIILE AU LEGĂTURĂ LA MASĂ DOAR NEGATIVĂ. Întotdeauna conectați legătura la masă a bateriei la bornele negative (-) ale bateriei. Conectați cablul demarorului la borna pozitivă (+) a bateriei. Inversarea polarității la conexiunile bateriei sau ale alternatorului poate duce la defectarea permanentă a sistemului electric. Conectați legătura la masă la terminalul negativ (-) la sfârșit.

IMPORTANT: Bateriile trebuie să aibă aceleași poziții ale terminalelor.

Când conectați bateriile:

Opriti toate comutatoarele și accesoriile. Curățați bornele și terminalele bateriei.

LOVIȚI RAPID legătura la masă de la borna negativă. Nu trebuie să se producă arcuri electrice. Dacă se produc arcuri electrice, NU CONECTAȚI. Verificați dacă poziția bateriei este inversată.

Dacă arcurile electrice se mai produc, verificați din nou dacă toate comutatoarele și accesoriile sunt oprite. Apoi verificați dacă există scurtcircuite, cabluri rupte și conexiune slăbite sau corodate.

Conectați legătura negativă la masă a bateriei (-).

OUO6075,00007D7-58-19MAR07

Bateriile - Încărcare

Păstrați bateria încărcată complet, în special pe vreme rece. Nerespectarea condiției de a păstra bateria complet încărcată, peste 12.50 volți, poate duce la reducerea vieții bateriei.

ATENȚIE: Nu încărcați niciodată o baterie înghețată. Dezghețați la temperatura ambiantă înainte de a conecta la încărcătorul bateriei. Încărcați bateriile doar în zone bine ventilate. Deconectați ambele cabluri de la terminalele bateriei când încărcați bateriile în combina.

IMPORTANT: Dacă bateriile nu sunt complet încărcate, electrolitul poate îngheța.

Stabiliți care baterie necesită reîncărcare.

Deconectați ambele cabluri ale bateriei și conectați cablul pozitiv al încărcătorului la terminalul "+" și cablul negativ al încărcătorului la terminalul "-".

Urmați instrucțiunile furnizate odată cu încărcătorul. Încărcați întotdeauna bateriile cu un încărcător de 12 volți.

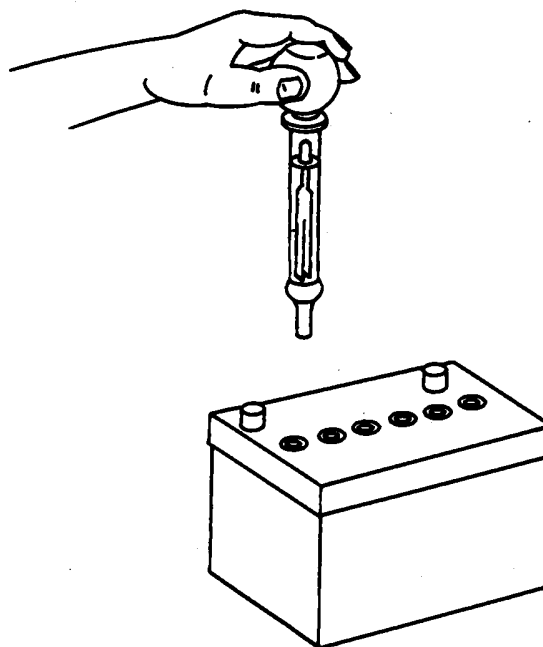
OUO6075,00007D8-58-19MAR07

Bateriile - Verificarea densității

ATENȚIE: Bateriile trebuie să fie pe o suprafață netedă pentru a putea verifica nivelul lichidului corect. Nivelul lichidului bateriei trebuie să fie vizibil în partea superioară a fiecărui port de alimentare care acoperă plăcile din fiecare celulă.

Gazul din baterie poate exploda. Evitați scânteele și flăcările în apropierea bateriilor. Folosiți o lanternă pentru a verifica nivelul electrolitului bateriei.

Niciodată nu verificați încărcarea bateriei punând un obiect metalic între borne. Folosiți un voltmetru sau un hidrometru.



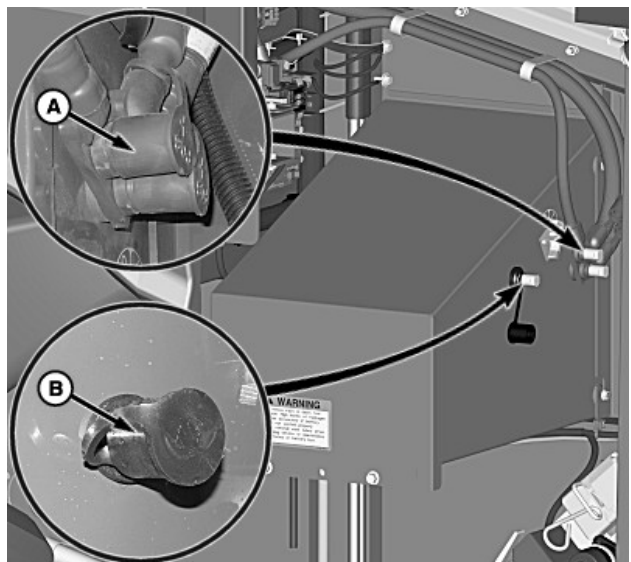
TS182—UN—23AUG88

Verificați densitatea electrolitului din fiecare celulă cu un hidrometru al bateriei pentru a determina starea bateriei. Încărcați bateria dacă citirea este sub 1.225. Înlocuiți bateria dacă diferența dintre celule este mai mare de 0.050.

Corectați întotdeauna citirea densității pentru a determina variațiile de temperatură ale electrolitului. Adăugați 0.004 pentru fiecare 10°F peste 80°F. (Adăugați 0.007 pentru fiecare 10°C peste 27°C.) Scădeți la aceeași rată dacă temperatura electrolitului este sub 80°F (27°C). Densitatea corectată a unei baterii complet încărcate este 1.265 - 1.280.

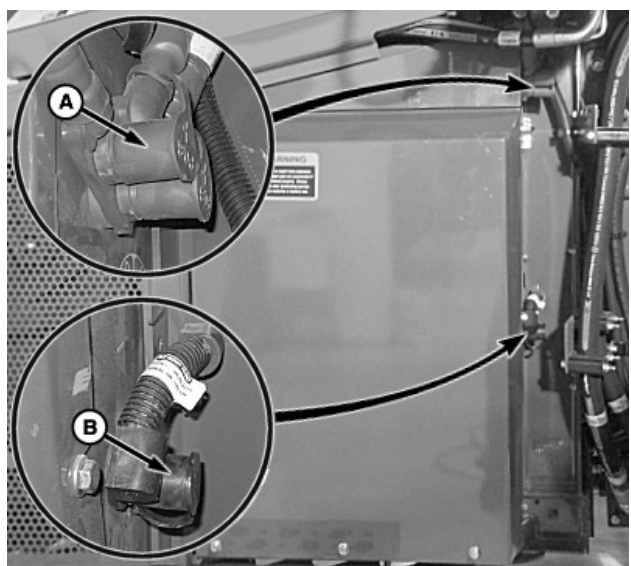
OUO6075,00007D9-58-19MAR07

Bateriile - Conectarea pornirii auxiliare



H125568—UN—21JAN19

Tip A



H123369—UN—08FEB18

Tip B

A—Bornă pozitivă (+)
B—Bornă negativă (-)

Pe vreme rece pornirea poate fi mai ușoară dacă se conectează în paralel o baterie suplimentară de 12 V.

⚠ ATENȚIE: Gazul emanat de baterii este exploziv. Evitați scânteele în apropierea bateriilor.

IMPORTANT: Nu conectați niciodată cablurile de șuntare cu comutatorul cu cheie sau cu comutatorul de deconectare a bateriei în poziția de PORNIRE. Nu porniți niciodată cu mai mult de 12 V.

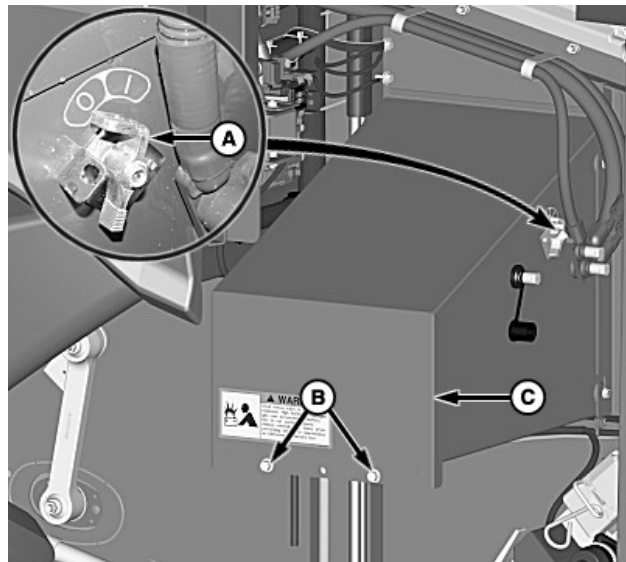
Demontați capacele de protecție de pe borne.

Primul cablu de șuntare trebuie să fie conectat la borna pozitivă (+) a bateriei auxiliare. Conectați celălalt capăt la borna pozitivă (+) (A) a bateriei mașinii.

Al doilea cablu de șuntare trebuie să fie conectat la borna negativă (-) a bateriei auxiliare. Conectați celălalt capăt la borna negativă (-) (B) a bateriei mașinii.

OUO6075,0004A96-58-11JAN19

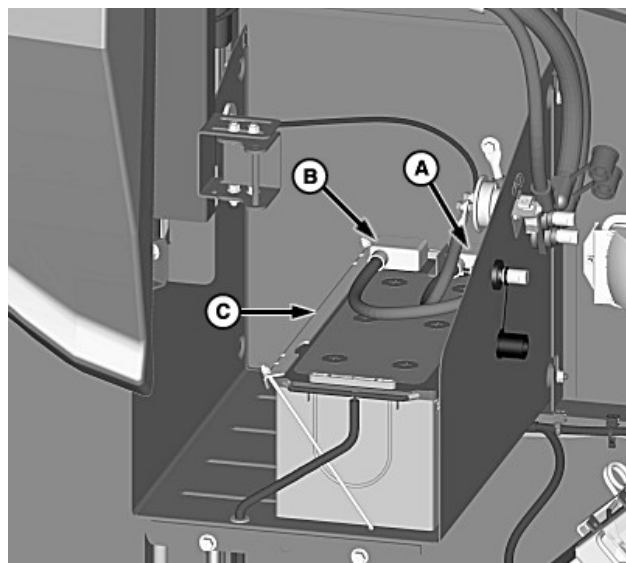
Baterii—Demontarea și montarea (Stilul A)



H125569—UN—21JAN19

A—Comutator de deconectare baterie
B—Șurub (2 buc.)
C—Capac

1. Întoarceți comutatorul de deconectare a bateriei (A) în sens antiorar în poziția OFF (Oprit).
2. Pentru a accesa bateria, demontați șuruburile (B) și capacul (C).



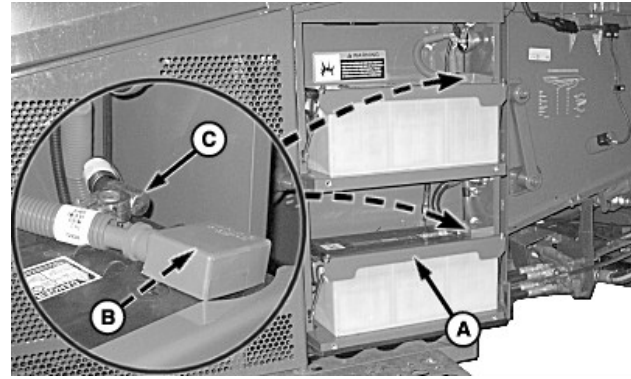
H125570—UN—21JAN19

A—Cablul pozitiv

B—Cablul negativ
C—Colier

3. Deconectați cablul pozitiv (+) (A) și negativ (-) (B).
4. Demontați colierul (C) și tuburile de ventilare ale bateriei.
5. Curățați bateria și zona de montare a acesteia.
6. Montați bateria în carcasa acesteia.
7. Curățați cablurile și bornele bateriei și reconectați tuburile de ventilare a bateriei.
8. Atașați cablul pozitiv (+) și pe cel negativ (-).
9. Instalați și strângeți colierul bateriei.
10. Instalați capacul și fixați-l cu șuruburile cu cap demontate anterior.
11. Întoarceți comutatorul de deconectare a bateriei în sens orar în poziția ON (Pornit).

OUO6075.0004A97-58-11JAN19



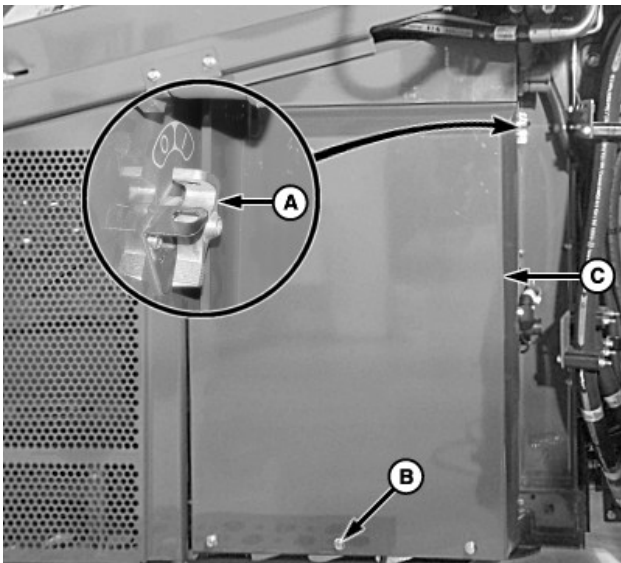
H96583—UN—30JUN10

A—Colier
B—Cablul pozitiv
C—Cablul negativ

3. Scoateți brida (A) și tuburile de aerisire a bateriei.
4. Deconectați cablul pozitiv (+) (B) și negativ (-) (C).
5. Curățați bateriile și zona de montare a bateriei.
6. Instalați bateriile în cutia de baterii.
7. Curățați cablurile și bornele bateriei și reconectați tuburile de aerisire ale bateriei.
8. Atașați cablul pozitiv (+) și pe cel negativ (-).
9. Instalați și strângeți colierul bateriei.
10. Instalați capacul și fixați-l cu șuruburile cu cap demontate anterior.
11. Întoarceți comutatorul de deconectare a bateriei în sens orar în poziția ON (Pornit).

OUO6075.0004898-58-07FEB18

Baterii—Demontarea și instalarea (Stilul B)

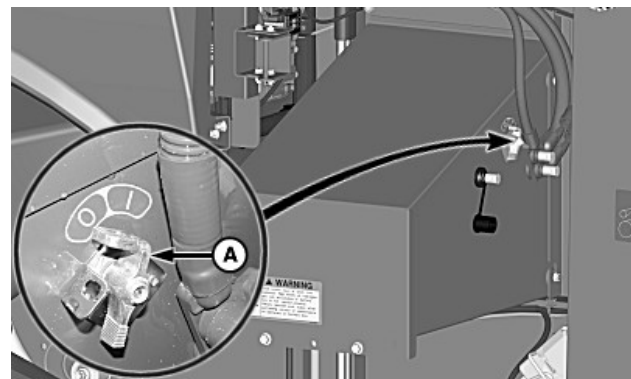


H123348—UN—08FEB18

A—Comutator de deconectare a bateriei
B—Șuruburi cu cap hexagonal (9 buc.)
C—Capac

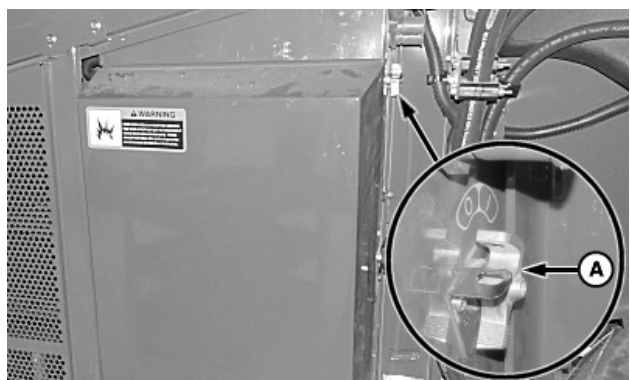
1. Întoarceți comutatorul de deconectare a bateriei (A) în sens antiorar în poziția OFF (Oprit).
2. Scoateți șuruburile cu cap (B) și capacul (C) pentru a avea acces la baterii.

Comutatorul de deconectare a bateriei



H125571—UN—21JAN19

Tip A



H123349—UN—07FEB18

Tip B

A—Comutatorul de deconectare a bateriei

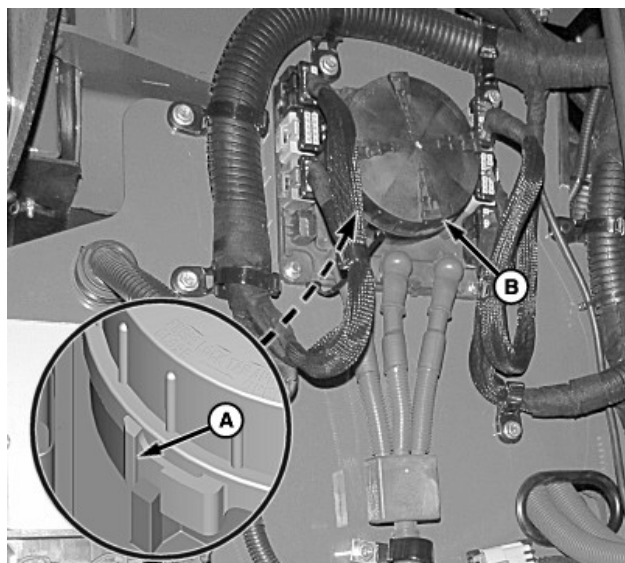
IMPORTANT: Faza finală 4/Etapa V: Nu deconectați bateria decât după cel puțin 90 de secunde de la oprirea mașinii. Sistemul de reducere catalitică selectivă (SCR) purjează automat conductele de lichid de evacuare diesel (DEF) în acest timp, imediat după ce mașina este oprită. Dacă nu evacuați tot lichidul din conducte, tot lichidul rămas se poate cristaliza și poate înfunda conductele. Pe vreme geroasă lichidul îngheață și este posibil să crape conductele.

NOTĂ: Acționați comutatorul de deconectare a bateriei în poziția oprit, dacă mașina este garată mai mult de 25 de zile. Dacă perioada de garare este mai lungă de 90 de zile, deconectați cablul negativ al bateriei sau bateriilor, pentru a minimiza solicitarea acestora.

Rotiți comutatorul de deconectare a bateriei (A) în sens orar pentru a activa sistemul electric al mașinii sau rotiți comutatorul în sens antiorar pentru a dezactiva sistemul electric al mașinii.

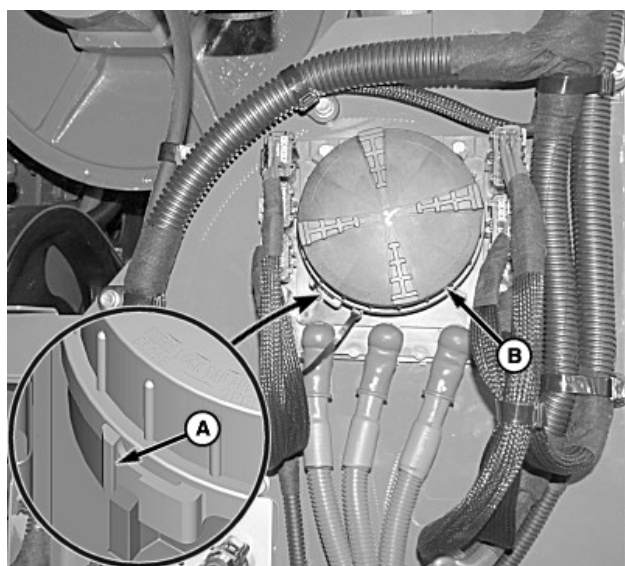
OUO6075.0004A98-58-11JAN19

Centrul de siguranțe al mașinii



H121173—UN—04APR17

Stil A



H121174—UN—04APR17

Stil B

A—Clemă de blocare
B—Capac

NOTĂ: Centrul de siguranțe se află pe partea dreaptă sau pe partea stângă, în funcție de modelul mașinii.

Siguranțele de rezervă și cleștele pentru siguranțe se află sub capac.

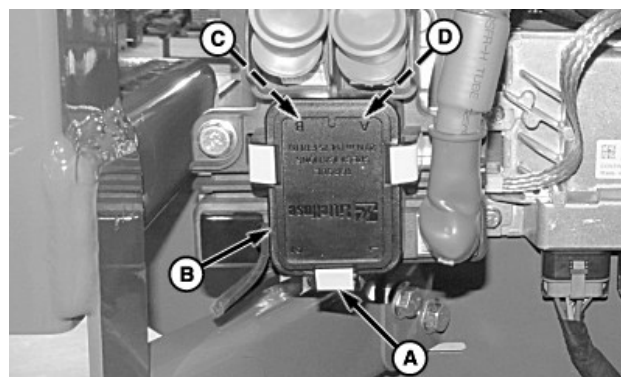
Apăsați plăcuța de blocare (A) și rotiți capacul (B) în sens antiorar pentru a deschide centrul de siguranțe.

- F1 — F2 Neutilizat
- F3—(15A) (cc# 0642), alimentarea 1 a unității de control RC2

- F6—(15A) (cc# 0652), alimentarea 2 a unității de control RC2
- F7—(30A) (cc# 0342), alimentarea 1 a unității de control RC1
- F8—Neutilizat
- F9—(30A) (cc# 0362), alimentarea 5 a modului 1 (RPM1) de alimentare dreapta
- F11—(20A) (cc# 0332), alimentarea 3 a modului 1 (RPM1) de alimentare dreapta
- F12—(20A) (cc# 0322), alimentarea 2 a modului 1 (RPM1) de alimentare dreapta
- F13 — F14 Neutilizat
- F15—(20A) (cc# 0352), alimentarea 4 a modului 1 (RPM1) de alimentare dreapta
- F16 – Neutilizat
- F17 – (30A) (CC # 0912), alimentarea sistemului de detectare a boabelor
- F18 – (25A) (cc# 0372), alimentarea 2 a unității de control RC1
- F19 — F26 Neutilizat
- F27—(30A) (cc# 0152), alimentarea 2 a unității de control LC1
- F28 — F30 Neutilizat
- F31—(10A) (cc# 0012), alimentarea necomutată de la baterie
- F32—(30A) (cc# 0142), alimentarea 4 a modului 1A (LPM1A) de alimentare stânga
- F33—Neutilizat
- F34 – (30A) (cc# 0112), alimentarea 1 a modului 1A (LPM1A) de alimentare stânga
- F35 – (30A) (CC # 9232), alimentarea actuatorului grupului de cușite
- F36 – (30A) (cc# 0312), alimentarea 1 a modului 1 (RPM1) de alimentare dreapta
- F37 — F38 Neutilizat
- F39—(10A) (cc# 4972), alimentarea necomutată a unității de control SSU/XSC
- F40 — F42 Neutilizat
- F43—(25A) (cc# 5222), alimentarea 3 a unității de control ECU
- F44—(30A) (cc# 0712), alimentarea 1 a modului 2B (LPM2B) de alimentare stânga
- F45—(20A) (cc# 0122), alimentarea 2 a modului 1A (LPM1A) de alimentare stânga
- F46—(30A) (cc# 0132), alimentarea 3 a modului 1A (LPM1A) de alimentare stânga
- F47—Neutilizat
- F48—(25A) (cc# 5012), alimentarea 1 a unității de control ECU
- F49 — F50 Neutilizat
- F51—(30A) (cc# 0162), alimentarea 1 a unității de control LC1
- F52—Neutilizat
- F54—(10A) (cc# 0422), alimentarea unității de control PTP
- F55—(25A) (cc# 5022), alimentarea 2 a unității de control ECU
- F56—(15A) (cc# 5042), pompa de transfer al carburantului
- F57—(30A) (cc# 0222), alimentarea 2 a modului 2B (LPM2B) de alimentare stânga
- F58 — F62 Neutilizat
- F63—(15A) (cc# 5062), alimentarea pompei de dozare
- F64—(20A) (cc# 0212), alimentarea 1 a modului 2A (LPM2A) de alimentare stânga
- F67—Neutilizat
- F68—(25A) (cc# 0172), alimentarea 5 a modului 1A (LPM1A) de alimentare stânga
- F69—(30A) (cc# 0972), alimentarea 2 a tocătorului de reziduuri Flex
- F70 — F71 Neutilizat
- F73—(30A) (cc# 0252), alimentarea 1 a unității de control LC2
- F74—(30A) (cc# 0972), alimentarea 1 a tocătorului de reziduuri Flex
- F75 — F77 Neutilizat
- F78—(30A) (cc# 0242), alimentarea 1 a unității de control LC2
- F79—Neutilizat
- F80 – (30A) (cc# 0722), alimentarea 2 a modului 2B (LPM2B) de alimentare stânga

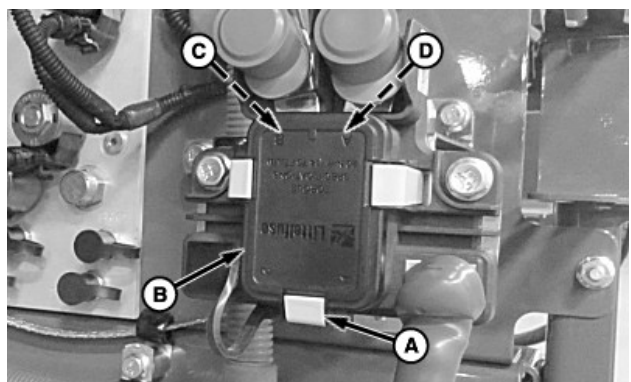
OUO6075,0004A31-58-08NOV18

Siguranțe de linie



H121175—UN—04APR17

Stil A



H121176—UN—04APR17

Stil B

- A—Dispozitiv de blocare (3 buc.)
 B—Capac
 C—F82—Siguranță de linie
 D—F92—Siguranță de linie

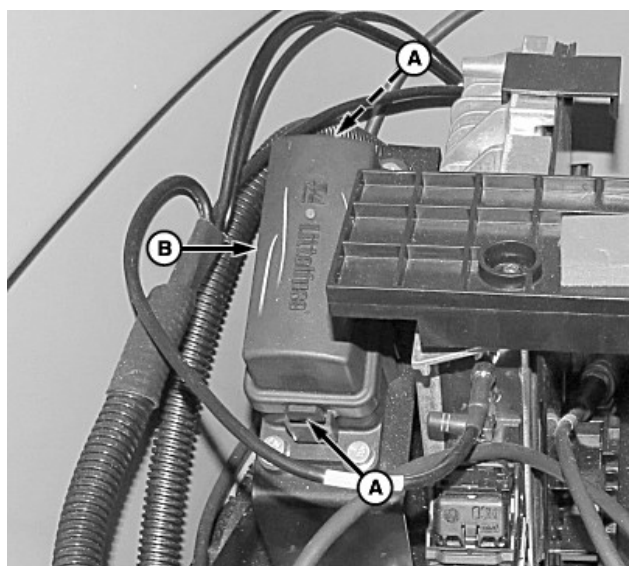
NOTĂ: Siguranțele de linie se află pe partea dreaptă sau pe partea stângă, în funcție de modelul mașinii.

Deschideți dispozitivele de blocare (A) și scoateți capacul (B) pentru a accesa siguranțele de linie.

- F82—Siguranță de linie, (125A) (cc# 8002), unitatea de control CAB
- F92—Siguranță de linie, (125A) (cc# 8912), centrul de siguranțe al cabinei

OUO6075,00046FD-58-04APR17

Centrul de siguranțe al cabinei



H119639—UN—13OCT16

- A—Plăcuțe de blocare
 B—Capac

NOTĂ: Centrul de siguranțe este amplasat în interiorul cabinei, în carcasa unității de control care se află dedesubtul consolei de pe cotieră de pe planșeul cabinei.

Apăsați plăcuțele de blocare (A) și scoateți capacul (B) pentru a deschide centrul de siguranțe.

- F801—(15A) (cc# 8262), alimentarea ARMC
- F802—(10A) (cc# 8802), alimentarea serverului-monitorului
- F803—(15A) (cc# 8302), alimentarea SCL
- F804—(15A) (cc# 8072), alimentarea PDU
- F805—(15A) (cc# 8152), alimentarea receptorului
- F806—(15A) (cc# 8162), alimentarea cabinei pentru diverse
- F807—(10A) (cc# 8192), alimentarea ATC
- F808—(20A) (cc# 8082), alimentarea 1 a ventilatorului de recirculare
- F809—(20A) (cc# 8182), alimentarea 2 a ventilatorului de recirculare
- F810—(20A) (cc# 8172), alimentarea scaunului
- F811—(20A) (cc# 8092), alimentarea accesoriului
- F812—(15A) (cc# 8242), prizele de alimentare auxiliară
- F813—(20A) (cc# 8252), banda de alimentare auxiliară
- F814—(20A) Neutilizat
- F815—(20A) (cc# 8622), alimentarea ștergătorului din față
- F816—(10A) (cc# 8312), alimentarea radioului
- F817—(7,5A) (cc# 8322), alimentarea APO a cotierei
- F818—(5A) (cc# 0006), alimentarea pentru pornire
- F819—(5A) (cc# 8112), alimentarea încărcătorului USB

OUO6075,00045AD-58-31JAN17

Siguranță video

⚠ ATENȚIE: Nu vă bazați pe o cameră pentru evitarea coliziunilor sau detectarea persoanelor din apropiere. Pentru a evita posibila vătămare sau moartea operatorului sau a altora, rămâneți permanent în alertă și fiți conștient de ce se întâmplă în jurul mașinii în timpul operării. Citiți și înțelegeți paragraful Evitarea accidentelor când vă deplasați în marșarier din secțiunea Siguranță.

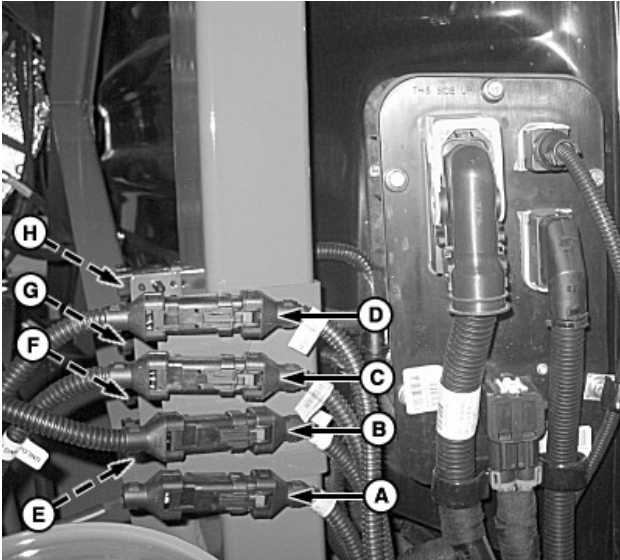
IMPORTANT:

- Trebuie să înțelegeți dacă aplicația de cameră sau video este "oglină".
- Montați camera într-o poziție rigidă și sigură.
- Înțelegeți câmpul vizual al camerei.

- Asigurați o servizare corespunzătoare a camerei.
- Păstrați obiectivul camerei curat.

OJ6075,00013B2-58-31JAN13

Capacitatea interfeței video



H119626—UN—12OCT16

A—Intrarea 1 video (cotieră)
B—Intrarea 2 video (cotieră)
C—Intrarea 3 video (cotieră)
D—Intrarea 4 video (cotieră)
E—Intrarea video 1 (afișaj opțional)
F—Intrarea video 2 (afișaj opțional)
G—Intrarea video 3 (afișaj opțional)
H—Intrarea video 4 (afișaj opțional)

Mașina este dotată cu opt intrări pentru cameră video care se află pe partea dreaptă a postului operatorului.

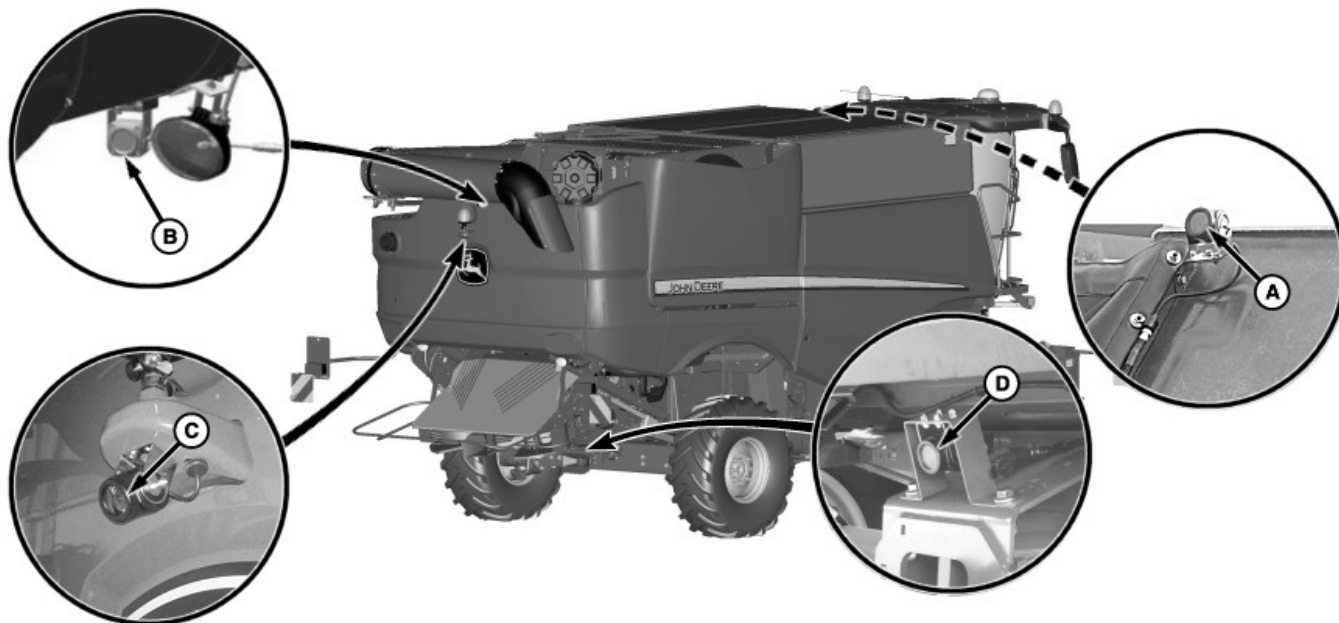
Intrarea video (A—D) alimentează semnale video la server care apoi pleacă spre afișajul cotierei.

Intrarea video (E—H) alimentează semnale video la afișajul opțional GreenStar™ 3 2630.

Contactați reprezentantul John Deere local pentru informații suplimentare privind soluții de camere video compatibile.

OJ6075,0004684-58-20MAR17

Reglarea camerelor (dacă intră în dotare)



A—Camera video de la rezervorul de boabe
B—Camera video de la melcul de descărcare

C—Camera retrovizoare
D—Camera cuplajului

H116367—UN—25NOV15

NOTĂ: Tipurile de cameră pot fi diferite de cele prezentate aici. Contactați distribuitorul John Deere sau un furnizor de service calificat pentru mai multe informații.

În cazul în care mașina este dotată cu camere (A–D), reglați-le în funcție de necesități.

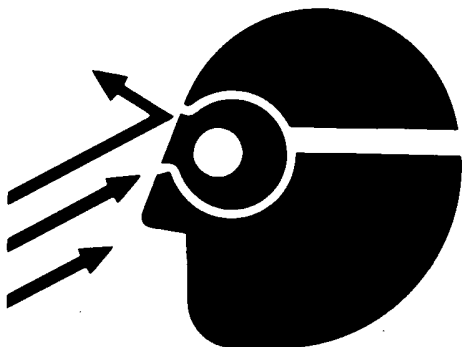
OOU6075,00041A7-58-28JAN16



A—Bec cu halogen

H59774—UN—30AUG99

Reguli de siguranță la înlocuirea becurilor cu halogen



TS266—UN—23AUG88

⚠ ATENȚIE: Becurile cu halogen (A) conțin gaz sub presiune. Manipularea improprie a unui bec poate provoca spargerea acestuia și proiectarea de fragmente. Pentru a evita posibilele vătămări:

- Rotiți comutatorul farurilor în poziția OPRIT și lăsați becurile să se răcească înainte de a le schimba. Lăsați comutatorul ÎNCHIS până când schimbarea becului este încheiată.
- Purtați ochelari de protecție când înlocuiți un bec.
- Țineți becul de soclu. Purtați mănuși de protecție sau evitați atingerea suprafeței becului.
- Folosiți o cârpă curată și alcool pentru a înlătura orice amprente digitale de pe sticla becului înaintea instalării. Grăsimea din piele

asezată pe bec va determina supraîncălzirea și defectarea prematură.

- Nu aruncați sau zgâriați becul.
- Feriți becul de umezeală.
- Nu utilizați becul în afara capsulei. Becul are o presiune internă ridicată și, dacă este crăpat sau spart, poate exploda și cauza vătămări.
- Puneți becul înlocuit în ambalajul becului nou și depuneți-l la un punct de colectare a deșeurilor. Nu lăsați becul la îndemâna copiilor.

OUO6075,0001356-58-12DEC12

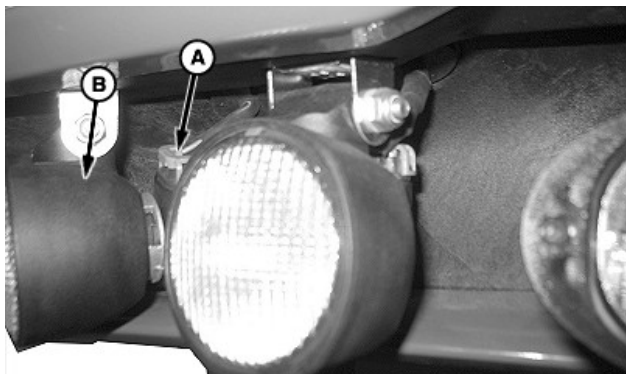
3. Rotiți ansamblul (C) al becului în sens antiorar și demontați-l.

NOTĂ: Becurile de schimb sunt sensibile la contactul cu pielea. Purtați mănuși de protecție sau evitați atingerea suprafeței becului.

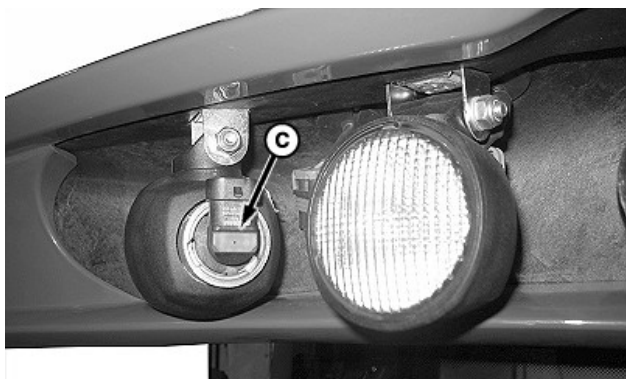
4. Înlocuiți becul.
5. Apăsați ansamblul becului și rotiți-l în sens orar pentru a-l instala în carcasă.
6. Rotiți carcasa farului în poziția de funcționare anterioară și conectați cablajul.
7. Repetați procedura la becurile rămase, după caz.

OUO6075,00050F5-58-05MAY21

Farurile cu halogen ale cabinei – Înlocuire



H96621—UN—25MAY10



H96622—UN—25MAY10

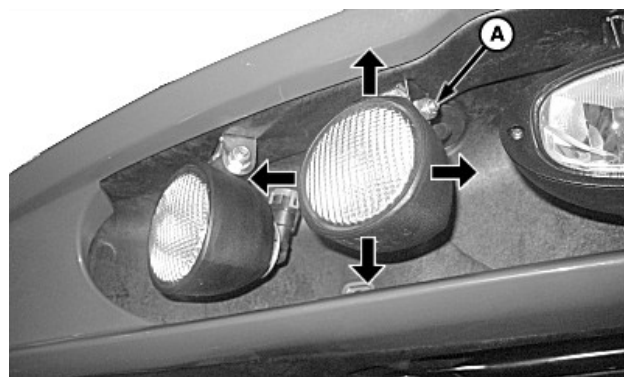
A—Conector
B—Ansamblul farurilor
C—Ansamblul becului

⚠ ATENȚIE: Ridicați carcasa alimentatorului, cuplați opritorul de siguranță al carcasei alimentatorului, opriți motorul, cuplați frâna de parcare și scoateți cheia înainte de a înlocui sau regla farurile.

1. Decuplați conectorul (A) al cablajului de la ansamblul farurilor (B).
2. Rotiți carcasa becului spre exteriorul cabinei.

Farurile cu halogen ale cabinei – Reglare

Reglarea verticală



H96624—UN—25MAY10

A—Șurub

⚠ ATENȚIE: Ridicați carcasa alimentatorului, cuplați opritorul de siguranță al carcasei alimentatorului, opriți motorul, cuplați frâna de parcare și scoateți cheia înainte de a înlocui sau regla farurile.

NOTĂ: Ansamblurile de iluminare pot fi reglate după cum este nevoie, pentru a obține unghiurile corecte de iluminare.

1. Slăbiți șurubul (A).
2. Rotiți ansamblul farului în sus sau în jos în poziția dorită și strângeți șurubul.
3. Repetați procedura la becurile rămase, după caz.

Reglarea orizontală

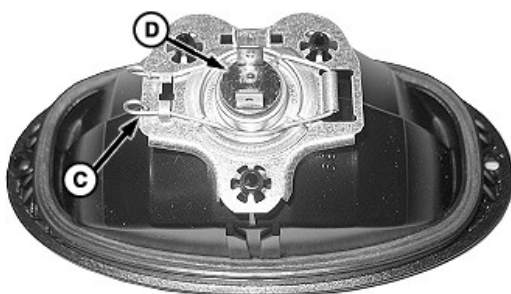
1. Rotiți ansamblul farului la stânga/dreapta în poziția dorită.
2. Repetați procedura la becurile rămase, după caz.

OUO6075,00050F6-58-05MAY21

Farurile cu halogen ale cabinei (fază lungă și scurtă) – Înlocuire



H96625—UN—25MAY10



H96626—UN—25MAY10

- A—Șurub (2 buc.)
B—Lentilele de la placa frontală
C—Clemă
D—Ansamblul becului

ATENȚIE: Ridicați carcasa alimentatorului, cuplați opritorul de siguranță al carcasei alimentatorului, opriți motorul, cuplați frâna de parcare și scoateți cheia înainte de a înlocui sau regla farurile.

1. Demontați șuruburile (A) și lentilele (B) placa frontală din carcasă.
2. Strângeți clemele (C) pentru a scoate ansamblul (D) al becului.

NOTĂ: Becurile de schimb sunt sensibile la contactul cu pielea. Purtați mănuși de protecție sau evitați atingerea suprafeței becului.

3. Demontați și înlocuiți becul.
4. Fixați ansamblul becului, cu clemă, pe baza acestuia.
5. Aliniați lentilele de la placa frontală cu conectorul în interiorul carcasei și fixați-le cu șuruburi.
6. Repetați procedura la becurile rămase, după caz.

OUO6075,00050F7-58-14MAY21

Farurile cu halogen ale cabinei (fază lungă și scurtă) – Reglare



H96628—UN—25MAY10

A—Șurub

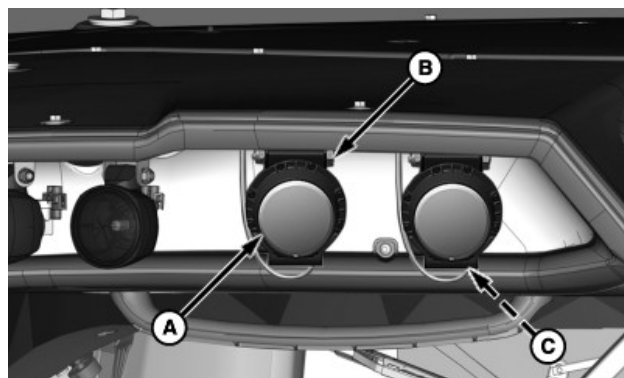
ATENȚIE: Ridicați carcasa alimentatorului, cuplați opritorul de siguranță al carcasei alimentatorului, opriți motorul, cuplați frâna de parcare și scoateți cheia înainte de a înlocui sau regla farurile.

NOTĂ: Ansamblurile de iluminare pot fi reglate după cum este nevoie, pentru a obține unghiurile corecte de iluminare.

1. Slăbiți șurubul (A).
2. Rotiți ansamblul farului în sus sau în jos în poziția dorită și strângeți șurubul.
3. Repetați procedura la becurile rămase, după caz.

OUO6075,00050F8-58-05MAY21

Farurile cu diode electroluminescente (LED) ale cabinei (fază lungă și scurtă) (dacă există) – Înlocuire



H134286—UN—04MAY21

Imaginea prezintă un far de fază scurtă

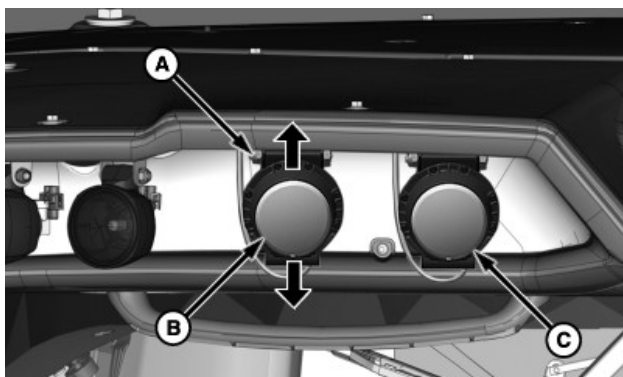
- A—Ansamblul farului de fază scurtă al cabinei
B—Conector
C—Șurub

⚠ ATENȚIE: Ridicați carcasa alimentatorului, cuplați opritorul de siguranță al carcasei alimentatorului, opriți motorul, cuplați frâna de parcare și scoateți cheia înainte de a înlocui sau regla farurile.

1. Decuplați conectorul (B) al cablajului de la ansamblul farurilor (A).
2. Scoateți șurubul (C) și piulița.
3. Demontați și înlocuiți ansamblul farurilor.

OUO6075,00050FF-58-14MAY21

Farurile cu diode electroluminescente (LED) ale cabinei (fază lungă și scurtă) (dacă există) – Reglare



H134287—UN—04MAY21

Imaginea prezintă un far de fază scurtă

- A—Șurub
B—Ansamblul farului de fază scurtă al cabinei
C—Ansamblul farului de fază lungă al cabinei

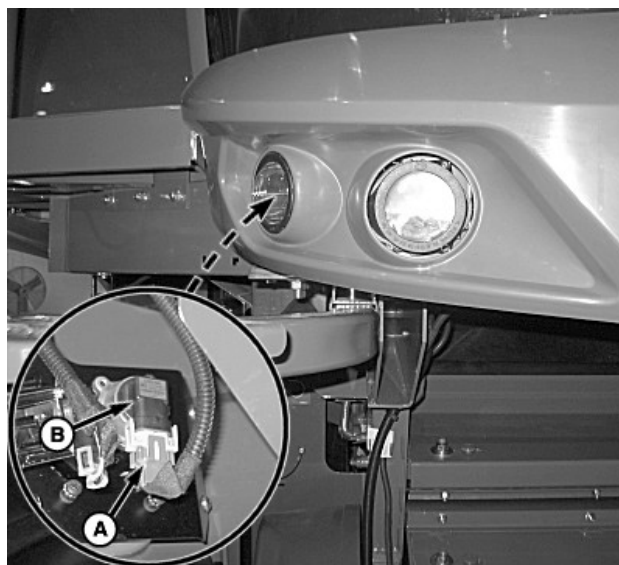
⚠ ATENȚIE: Ridicați carcasa alimentatorului, cuplați opritorul de siguranță al carcasei alimentatorului, opriți motorul, cuplați frâna de parcare și scoateți cheia înainte de a înlocui sau regla farurile.

1. Slăbiți șurubul (A).
2. Rotiți ansamblul farului (B) sau (C) în sus sau în jos în poziția dorită și strângeți șurubul.
 - **Farurile de fază scurtă ale cabinei:** Reglați poziția farului (B) astfel încât distanța dintre ansamblul farului și limita dintre zona luminată și cea întunecată de pe sol, din fața mașinii, să fie mai mică de 30 m (98 ft).
 - **Farurile de fază lungă ale cabinei:** Reglați poziția farului (C) astfel încât fasciculul de lumină de pe sol să fie vizibil de la maximum 100 m (328 ft) în fața mașinii.

3. Repetați procedura pentru luminile rămase, după caz.

OUO6075,0005100-58-14MAY21

Farurile cu halogen (dacă există) – Înlocuire



H98976—UN—02NOV10

- A—Conector
B—Ansamblul becului

⚠ ATENȚIE: Coborâți complet transportorul înainte de înlocuirea sau reglarea farurilor.

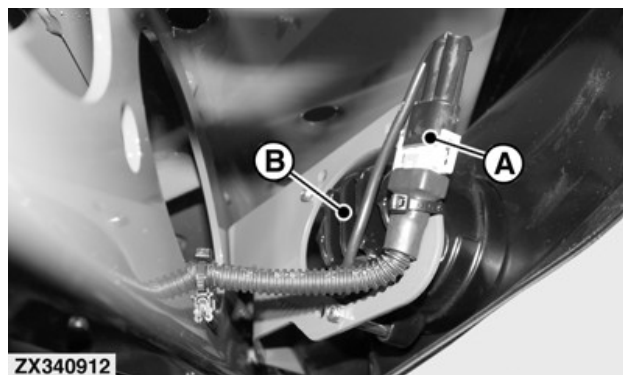
1. Deconectați conectorul (A) al cablajului de la ansamblul (B) al becurilor.
2. Rotiți în sens antiorar ansamblul becului și demontați-l.

NOTĂ: Becurile de schimb sunt sensibile la contactul cu pielea. Purtați mănuși de protecție sau evitați atingerea suprafeței becului.

3. Demontați și înlocuiți becul.
4. Apăsați ansamblul becului și rotiți-l în sens orar pentru a-l instala în carcasă.
5. Conectați conectorul cablajului la ansamblul becului.
6. Repetați procedura la becurile rămase, după caz.

OUO6075,00050F9-58-05MAY21

Farurile cu LED (dacă există) – Înlocuirea



A—Conector
B—Ansamblul de iluminare

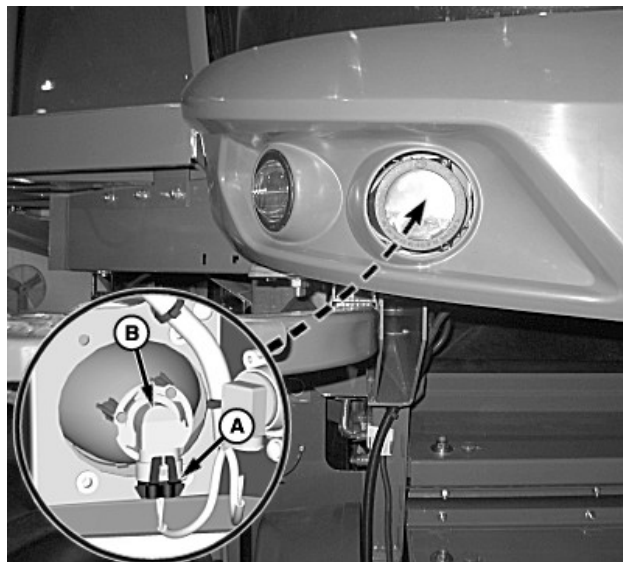
ZX340912—UN—29MAY18

⚠ ATENȚIE: Coborâți complet transportorul înainte de înlocuirea sau reglarea farurilor.

1. Deconectați conectorul (A) al cablajului de la ansamblul luminilor (B).
2. Demontați și înlocuiți ansamblul de iluminare a hărții.
3. Conectați conectorul cablajului la ansamblul lămpii.
4. Repetați procedura la becurile rămase, după caz.

OOU6075,00050FA-58-05MAY21

Becurile luminilor de conducere inferioare (dacă există) – Înlocuire



A—Conector
B—Ansamblul becului

H96629—UN—02NOV10

⚠ ATENȚIE: Coborâți complet transportorul înainte de înlocuirea sau reglarea farurilor.

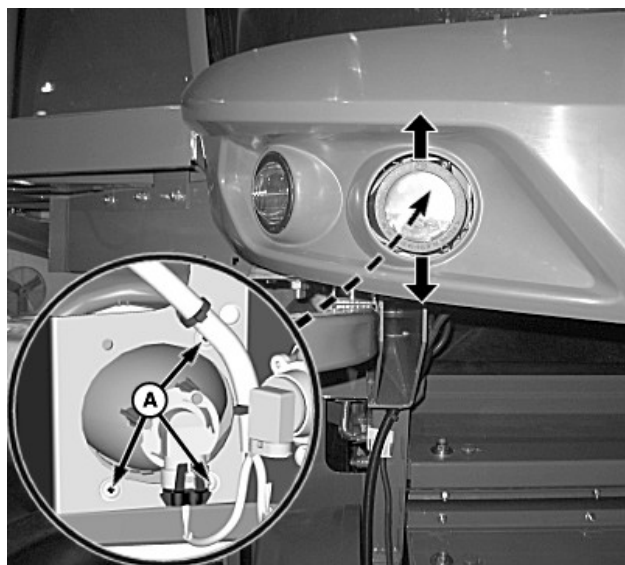
1. Deconectați conectorul (A) al cablajului de la ansamblul (B) al becurilor.
2. Rotiți în sens antiorar ansamblul becului și demontați-l.

NOTĂ: Becurile de schimb sunt sensibile la contactul cu pielea. Purtați mănuși de protecție sau evitați atingerea suprafeței becului.

3. Demontați și înlocuiți becul.
4. Presați ansamblul becului în interior și rotiți-l în sens orar pentru a-l instala în carcasă, apoi conectați cablajul.
5. Repetați procedura la becurile rămase, după caz.

OOU6075,00050FB-58-05MAY21

Becurile luminilor de conducere inferioare (dacă există) – Reglare



A—Șurub (3 buc.)

H98977—UN—02NOV10

⚠ ATENȚIE: Coborâți complet transportorul înainte de înlocuirea sau reglarea farurilor.

NOTĂ: Ansamblurile de iluminare pot fi reglate după cum este nevoie, pentru a obține unghiurile corecte de iluminare.

1. Reglați șuruburile (A) pentru roti ansamblul farului în sus sau în jos în poziția dorită și strângeți șuruburile.
2. Repetați procedura la becurile rămase, după caz.

OOU6075,00050FC-58-14MAY21

Lumini cu diodă electroluminescentă (LED) (opționale) – Înlocuire

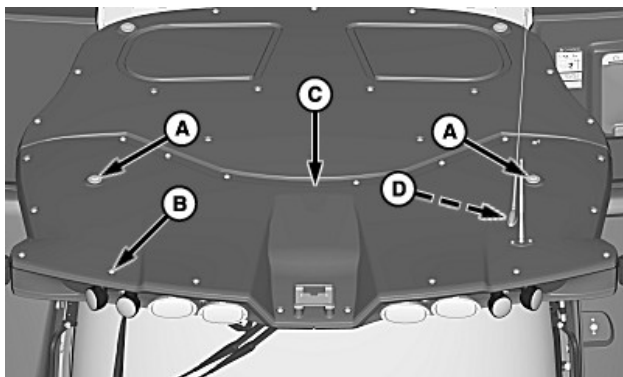


H119680—UN—20OCT16

A—Lumini cu diode electroluminescente (LED)

⚠ ATENȚIE: Ridicați carcasa alimentatorului, cuplați opritorul de siguranță al carcasei alimentatorului, opriți motorul, cuplați frâna de parcare și scoateți cheia înainte de a înlocui sau regla farurile.

1. Luminile cu diode electroluminescente (LED) (A) se află pe ambele părți ale cabinei, după cum este indicat.

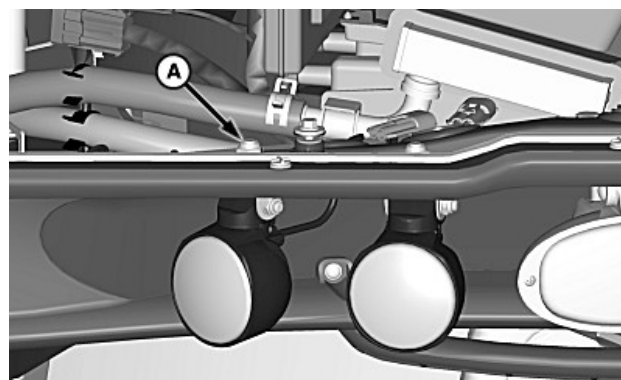


H119681—UN—20OCT16

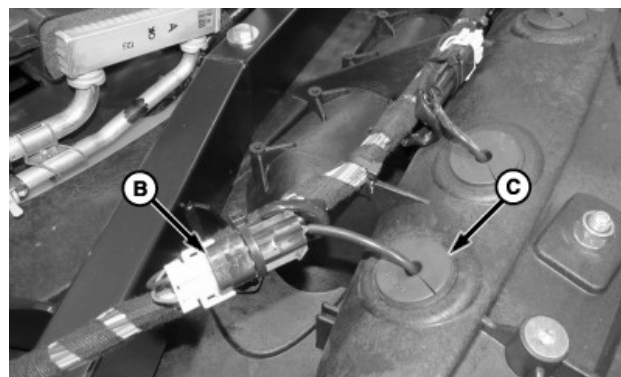
A—Șurubul și șaiba (2 buc.)
B—Șurubul și șaiba (19 buc.)
C—Pavilion
D—Antena

NOTĂ: Scoateți receptorul de poziție GreenStar™ dacă intră în dotare.

2. Demontați șuruburile și șaibe (A și B).
3. Ridicați partea din față stânga a pavilionului cabinei (C) și deconectați antena (D).
4. Demontați porțiunea frontală a pavilionului cabinei.



H119701—UN—25OCT16



H119683—UN—20OCT16

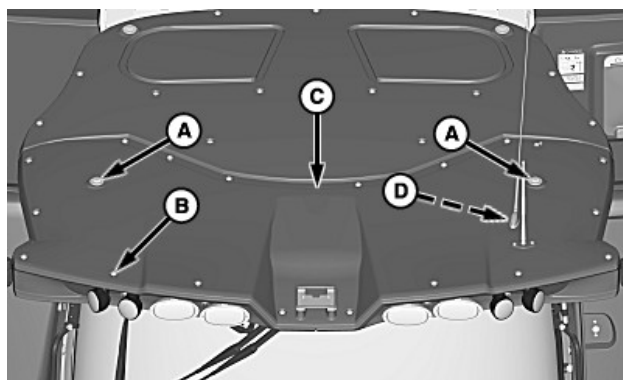
A—Șurub și piuliță
B—Conector
C—Manșon de trecere

5. Scoateți șurubul și piulița (A).
6. Decuplați conectorul cablajului (B) și demontați presetupa (C).
7. Demontați și eliminați ansamblul de iluminare.
8. Montați noul ansamblu al lămpii parcurgând în ordine inversă procedura de demontare.
9. Strângeți șurubul și piulița la cuplul specificat.

Specificație

Piuliță—Cuplu. 30 N•m
(22 lb•ft)

10. Rotiți carcasa becului în poziția anterioară de funcționare.
11. Repetați procedura la becurile rămase, după caz.



H119681—UN—20OCT16

A—Șurubul și șaiba (2 buc.)
B—Șurubul și șaiba (19 buc.)
C—Pavilion
D—Antena

12. Conectați antena (D) și montați pavilionul cabinei (C).

13. Instalați șuruburile și șaibele (B) și strângeți conform specificației.

Specificație

Șuruburi—Cuplu. 6 N•m
(53 lb in)

14. Instalați șuruburile și șaibele (A) și strângeți conform specificației.

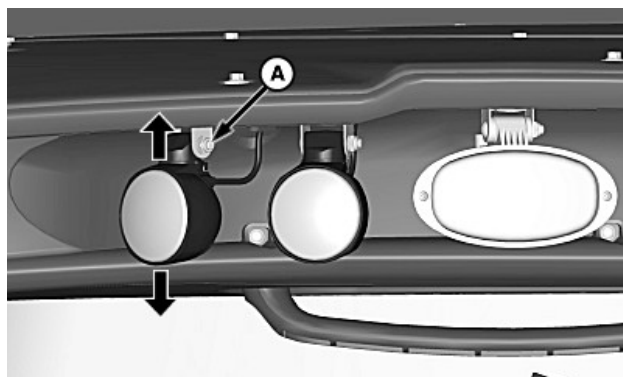
Specificație

Șuruburi—Cuplu. 10 N•m
(89 lb in)

OUO6075,00050FD-58-14MAY21

Lumini cu diodă electroluminescentă (LED) (Opționale)—Reglare

Reglarea verticală



H119703—UN—26OCT16

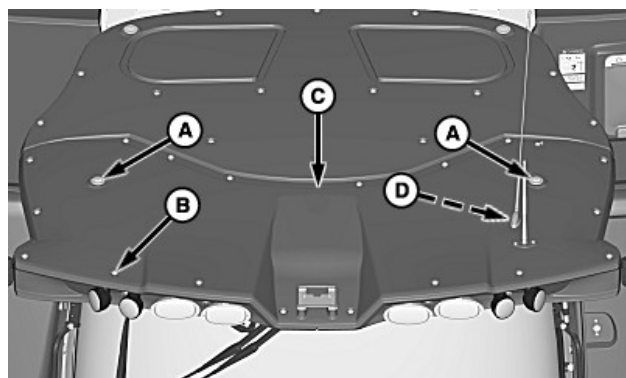
A—Șurub

ATENȚIE: Ridicați carcasa alimentatorului, cuplați opritorul de siguranță al carcasei alimentatorului, opriți motorul, cuplați frâna de parcare și scoateți cheia înainte de a înlocui sau regla farurile.

NOTĂ: Ansamblurile de iluminare pot fi reglate după cum este nevoie, pentru a obține unghiurile corecte de iluminare.

1. Slăbiți șurubul (A).
2. Rotiți ansamblul farului în sus sau în jos în poziția dorită și strângeți șurubul.
3. Repetați procedura la becurile rămase, după caz.

Reglarea orizontală

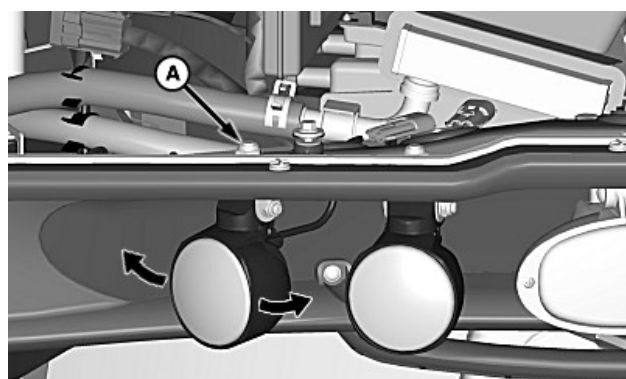


H119681—UN—20OCT16

A—Șurubul și șaiba (2 buc.)
B—Șurubul și șaiba (19 buc.)
C—Pavilion
D—Antena

NOTĂ: Scoateți receptorul de poziție GreenStar™ dacă intră în dotare.

1. Demontați șuruburile și șaibele (A și B).
2. Ridicați partea din față stânga a pavilionului cabinei (C) și deconectați antena (D).
3. Demontați porțiunea frontală a pavilionului cabinei.



H119704—UN—26OCT16

A—Șurub și piuliță

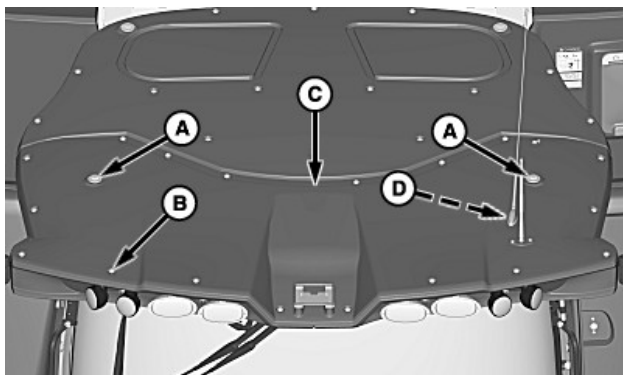
4. Slăbiți șurubul și piulița (A).
5. Rotiți ansamblul farului la stânga/dreapta în poziția dorită.
6. Strângeți șurubul și piulița la cuplul specificat.

GreenStar este marcă comercială a Deere & Company

Specificație

Piuliță—Cuplu. 30 N•m
(22 lb•ft)

7. Repetați procedura la becurile rămase, după caz.



H119681—UN—20OCT16

A—Șurubul și șaiba (2 buc.)
B—Șurubul și șaiba (19 buc.)
C—Pavilion
D—Antena

8. Conectați antena (D) și montați pavilionul cabinei (C).

9. Instalați șuruburile și șaibele (B) și strângeți conform specificației.

Specificație

Șuruburi—Cuplu. 6 N•m
(53 lb in)

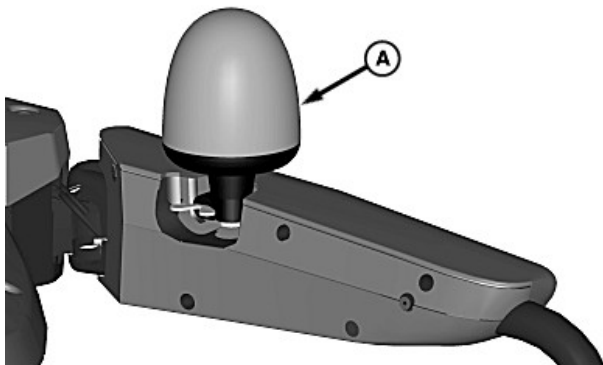
10. Instalați șuruburile și șaibele (A) și strângeți conform specificației.

Specificație

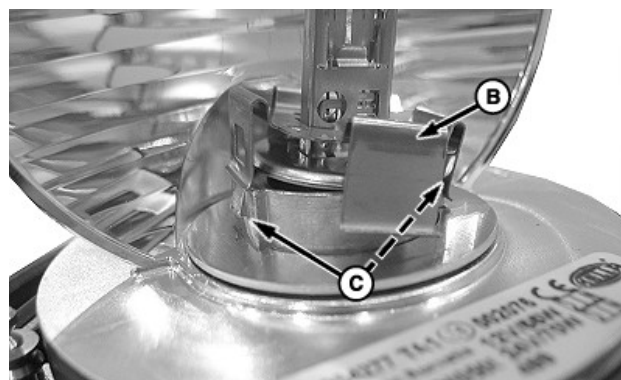
Șuruburi—Cuplu. 10 N•m
(89 lb in)

OUO6075,00050FE-58-14MAY21

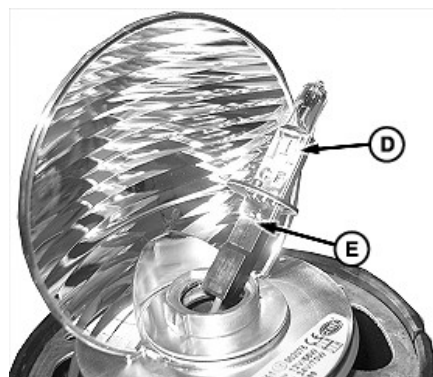
Înlocuirea luminii girofarului (Stilul A)



H111426—UN—12JUN14



H96614—UN—25MAY10



H96615—UN—25MAY10

A—Lentilă
B—Clemă
C—Plăcuță de blocare
D—Ansamblul becului
E—Conector

⚠ ATENȚIE: Ridicați transportorul și coborâți opritorul de siguranță înainte de a înlocui girofarurile.

Apăsați în jos lentila (A) și rotiți în sens antiorar pentru a demonta.

Utilizând o pârghie, scoateți clemă (B) de la plăcuța de blocare (C).

Scoateți ansamblul becului (D) de la conectorul (E).

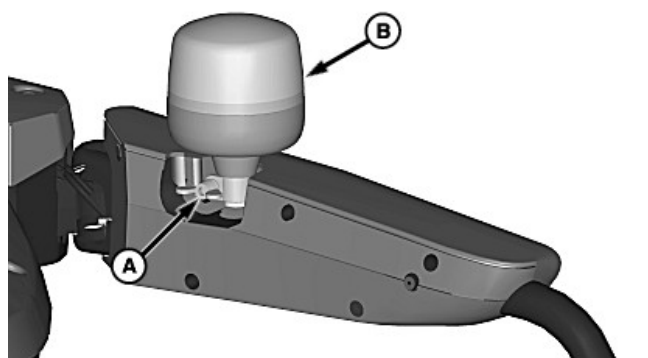
NOTĂ: Becurile de schimb sunt sensibile la contactul cu pielea. Purtați mănuși de protecție sau evitați atingerea suprafeței becului.

Înlocuiți becul și instalați în ordine inversă.

Repetăți procedura la becurile rămase, după cum este necesar.

OUO6075,0004582-58-18JAN17

Înlocuirea luminii girofarului (Stilul B)



A—Piuliță fluture
B—Girofar

⚠ ATENȚIE: Ridicați transportorul și coborâți opritorul de siguranță înainte de a înlocui girofarurile.

NOTĂ: Diodele electroluminescente sunt necesare pentru a respecta regulamentele locale și guvernamentale privind cerințele de înălțime pentru transportul rutier în funcție de anumite dimensiuni ale pneurilor.

Slăbiți piulița fluture (A) și demontați lumina girofarului (B) de la priza electrică.

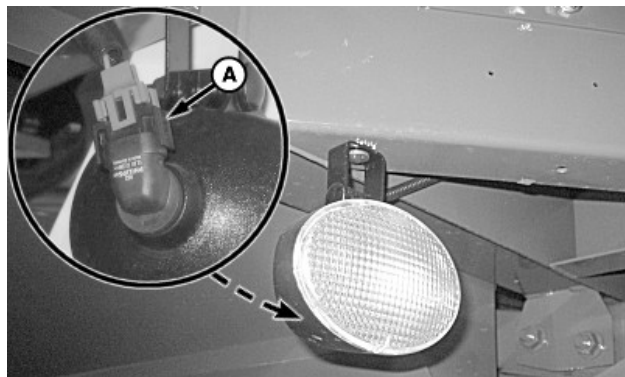
Demontați și înlocuiți ansamblul de iluminare a girofarului.

Împingeți ansamblul luminii girofarului pentru a se asigura că există o bună conexiune cu priza electrică și strângeți piulița fluture.

Repetăți procedura la becurile rămase, după cum este necesar.

OUO6075,000478B-58-28JUN17

Luminile de lucru cu halogen (dacă există) – Înlocuirea



Lumina pentru mișcare de pe partea dreaptă

H96617—UN—25MAY10

A—Conector

NOTĂ: Procedura prezentată este pentru înlocuirea luminilor pentru mișcare. Această procedură este similară pentru următoarele lumini:

- Luminile de descărcare
- Proiectoarele de lucru auxiliare
- Luminile de lucru ale ușii de acces
- Luminile pentru mișcare
- Lumina rezervorului de boabe
- Lumina melcului de descărcare

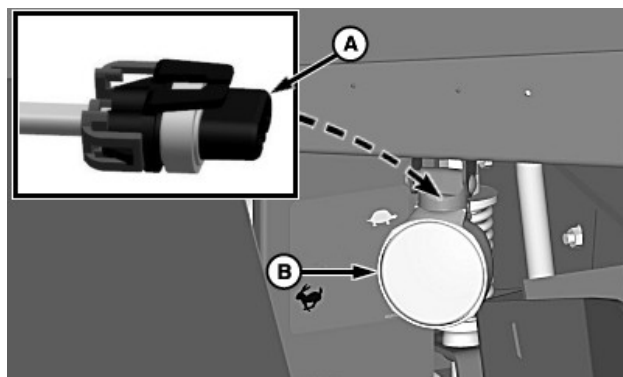
1. Deconectați conectorul (A) al cablajului de la ansamblul becurilor.
2. Rotiți în sens antiorar ansamblul becului și demontați-l.

NOTĂ: Becurile de schimb sunt sensibile la contactul cu pielea. Purtați mănuși de protecție sau evitați atingerea suprafeței becului.

3. Demontați și înlocuiți becul.
4. Apăsați ansamblul becului și rotiți-l în sens orar pentru a-l instala în carcasă.
5. Conectați conectorul cablajului la ansamblul becului.
6. Repetați procedura la becurile rămase, după caz.

OUO6075,0004BCA-58-19JUN19

Luminile de lucru de tip LED (dacă există) – Înlocuirea



Lumina pentru mișcare de pe partea dreaptă

H126512—UN—17JUN19

A—Conector
B—Ansamblu lampă

NOTĂ: Procedura prezentată este pentru înlocuirea luminilor pentru mișcare. Această procedură este similară pentru următoarele lumini:

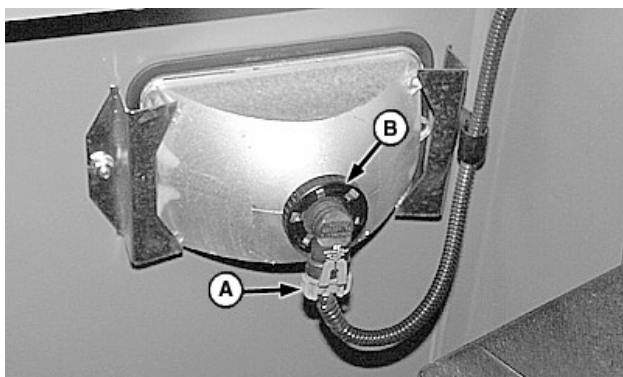
- Luminile de descărcare
- Proiectoarele de lucru auxiliare

- Luminile de lucru ale uşii de acces
- Luminile pentru mirişte
- Lumina rezervorului de boabe
- Lumina melcului de descărcare

1. Deconectaţi conectorul cablajului (A) de la ansamblul lămpii (B).
2. Demontaţi şi înlocuiţi ansamblul lămpii.
3. Conectaţi conectorul cablajului la ansamblul lămpii.
4. Repetaţi procedura la becurile rămase, după caz.

OUC6075,0004BC8-58-18JUN19

Luminile cu halogen ale aripii laterale şi luminile sabotului de curăţare (dacă există) – Înlocuirea



H57680—UN—28MAY99

- A—Conector
B—Inel de fixare

NOTĂ: Procedura prezentată este pentru înlocuirea luminilor aripii laterale. Această procedură este similară pentru următoarele:

- Luminile pentru sabotul de curăţare

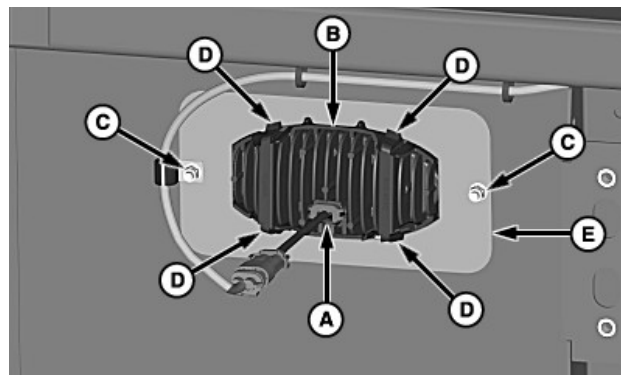
1. Deconectaţi conectorul (A) al cablajului de la ansamblul becurilor.
2. Împingeţi şi rotiţi în sens antiorar inelul elastic (B) şi demontaţi-l.

NOTĂ: Becurile de schimb sunt sensibile la contactul cu pielea. Purtaţi mănuşi de protecţie sau evitaţi atingerea suprafeţei becului.

3. Demontaţi şi înlocuiţi becul.
4. Montaţi ansamblul becului în ordine inversă.
5. Conectaţi conectorul cablajului la ansamblul becului.
6. Repetaţi procedura la becurile rămase, după caz.

OUC6075,0004BCB-58-19JUN19

Luminile cu LED ale aripii laterale şi sabotului de curăţare – Înlocuirea



H126513—UN—17JUN19

- A—Conector
B—Ansamblu lampă
C—Şurub şi piuliţă (2 buc.)
D—Opritor (4 buc.)
E—Placă

NOTĂ: Procedura prezentată este pentru înlocuirea luminilor aripii laterale. Această procedură este similară pentru următoarele:

- Luminile pentru sabotul de curăţare

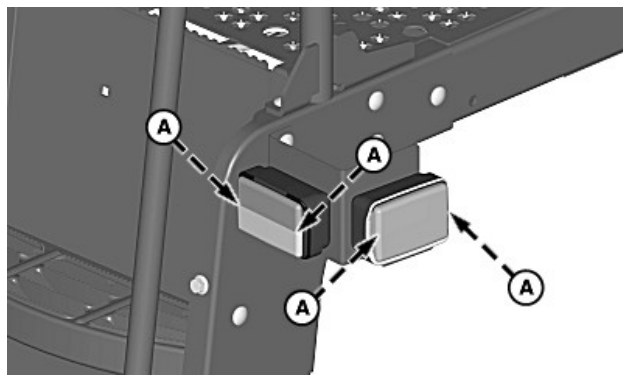
1. Deconectaţi conectorul cablajului (A) de la ansamblul lămpii (B).
2. Îndepărtaţi şuruburile şi piuliţele (C).
3. Apăsaţi clemele (D) şi separaţi ansamblul lămpii de placa (E).
4. Demontaţi ansamblul lămpii de pe caroseria maşinii.
5. Montaţi ansamblul nou al lămpii pe caroseria maşinii.

NOTĂ: Clemele ansamblului lămpii permit blocarea plăcii pe poziţie.

6. Fixaţi ansamblul lămpii cu placa demontată anterior.
7. Montaţi şuruburile şi piuliţele demontate anterior.
8. Conectaţi conectorul cablajului la ansamblul lămpii.
9. Repetaţi procedura la becurile rămase, după caz.

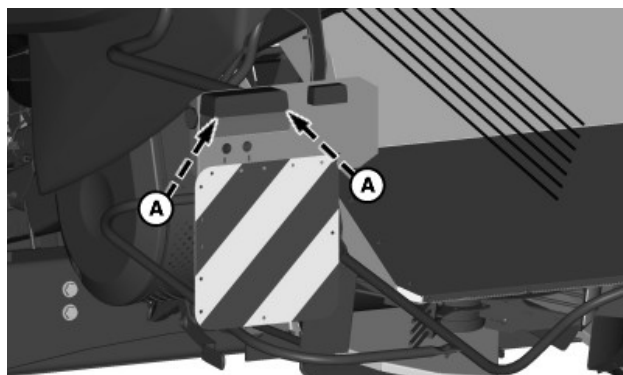
OUC6075,0004BC9-58-18JUN19

Lumini de poziție/avarie, lumini de poziție/ frână și lumini de avarie din spate— Înlocuire



H121705—UN—07JUN17

Lumini de avarie/poziție



H100491—UN—28FEB11

Lumini de poziție/frână și lumini de avarie spate

A—Șuruburi

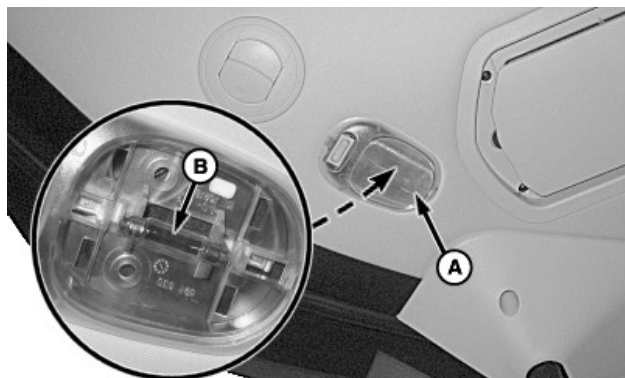
Demontați șuruburile (A) de la capacul dorit al lentilelor. Scoateți becul prin împingere și rotire în sens invers orar.

NOTĂ: Becurile de schimb sunt sensibile la contactul cu pielea. Purtați mănuși de protecție sau evitați atingerea suprafeței becului.

Instalați becul și capacul dorit al lentilei în ordine inversă.

OUO6075,0004759-58-07JUN17

Lumina pentru interiorul cabinei - Înlocuire



H96618—UN—02JUN10

A—Capacul lentilei

B—Bec

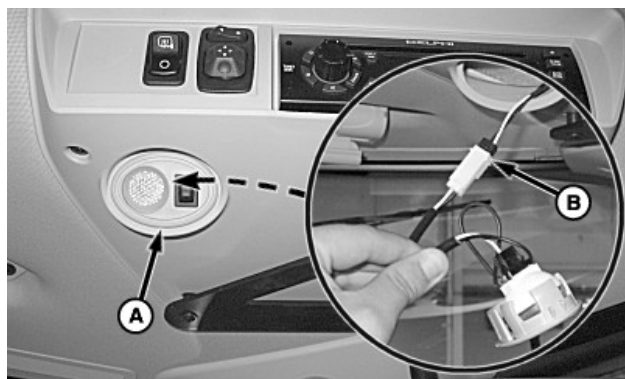
Scoateți capacul lentilei (A) și înlocuiți becul (B).

NOTĂ: Becurile de schimb sunt sensibile la contactul cu tegumentul. Purtați mănuși de protecție sau evitați atingerea suprafeței becului.

Instalați becul și capacul lentilei în ordine inversă.

OUO6075,0000783-58-04NOV10

Lumină de hartă—Înlocuire



H97965—UN—13SEP10

A—Ansamblul luminii de hartă

B—Conector

Scoateți ansamblul luminii de hartă (A) și deconectați conectorul cablajului (B).

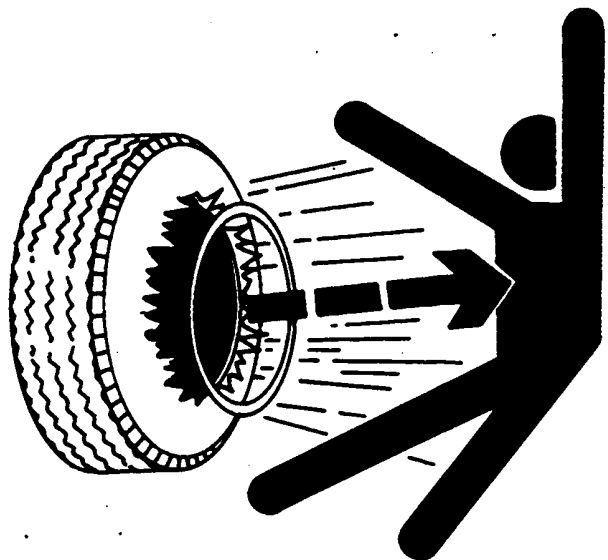
Scoateți și înlocuiți ansamblul luminii de hartă.

Instalați și orientați ansamblul luminii de hartă în ordine inversă, după cum este indicat.

OUO6075,00009AF-58-13SEP10

Antrenarea la sol și puntea spate

Întrețineți pneurile în siguranță



TS211—UN—15APR13

⚠ ATENȚIE: Fragmentele de pneu și de jantă rezultate prin explozie pot cauza răni serioase sau moartea.

Nu încercați să montați un pneu până când nu aveți echipamentul și experiența adecvate pentru a efectua această lucrare.

Mențineți întotdeauna presiunea corectă în pneuri. Nu umflați pneurile peste presiunea recomandată.

Niciodată nu sudați sau încălziți un ansamblu roată și pneu. Căldura poate cauza o creștere a presiunii aerului rezultând explozia pneului. Sudarea poate slăbi structural sau deforma roata.

Când umflați pneuri, utilizați un manșon de prindere și un furtun de extensie suficient de lung pentru a vă permite să stați într-o parte și NU în fața sau peste ansamblul pneului. Utilizați o cușcă de siguranță dacă este disponibilă.

Verificați roțile pentru presiune joasă, tăieturi, umflături, jante deteriorate sau șuruburi de fixare și piulițe lipsă.

DX,RIM1-58-27OCT08

Transportul rutier cu hederul instalat

Respectați reglementările naționale și locale privind deplasarea combinei pe drumurile publice.

Transportul rutier în Germania trebuie aprobat de autoritatea locală competentă, care va emite un permis de transport pe drumuri publice.

Solicitați acest permis la distribuitor sau la fabrica producătoare.

OUC6075,0004673-58-16MAR17

Întreținerea și servizarea pneurilor

IMPORTANT: Montarea unor pneuri care nu respectă specificațiile mașinii original poate provoca defectarea mașinii. Consultați reprezentantul sau furnizorul de pneuri pentru indicații.

Utilizarea unor pneuri standard sau mai mari decât cele recomandate va anula garanția și poate reduce stabilitatea, afecta sistemul de direcție, determina defectarea prematură a pneurilor sau cauza alte probleme în ceea ce privește durabilitatea sau siguranța.

Verificați pneurile zilnic pentru a detecta defecte sau presiune scăzută.

Verificați presiunea pneurilor cel puțin la fiecare 100 de ore de operare. Dacă pneurile conțin lichid, folosiți un instrument special aer-apă și măsurați cu ventilul supapei în partea de jos.

Un mic orificiu într-un pneu fără cameră se poate repara provizoriu fără a scoate roata, economisind astfel mult timp într-un sezon încărcat.

Protejați pneurile de expunerea la soare, produse din petrol sau produse chimice.

Conduceți cu grijă. Încercați să evitați pietrele și obiectele ascuțite.

IMPORTANT: O reparație permanentă trebuie făcută cât mai curând posibil pentru a preveni o altă avariere a pneului.

NOTĂ: Toate informațiile și specificațiile se bazează pe ultimele informații disponibile în momentul publicării. Ne rezervăm dreptul de a efectua modificări în orice moment fără înștiințare prealabilă. Consultați manualul online de vânzări pentru combine Ag sau contactați reprezentantul local John Deere pentru informații suplimentare despre Tabelele cu presiunile pneurilor.

Presiunile din pneuri listate în tabele pot fi diferite față de presiunile din pneuri înscrise pe partea laterală a pneurilor.

Compatibilitatea hederului și presiunile de umflare specificate se bazează pe sarcina de pe puntea din față în cazul configurației hederului pentru boabe mari.

Sarcina variază în funcție de configurare. Este posibil ca acest lucru să nu reflecte gravitatea cazului. Dacă aveți neclarități, consultați furnizorul de pneuri local.

Nu toate pneurile sunt disponibile pe toate mașinile sau la toate unitățile de producție.

Compresorul de aer integrat (dacă intră în dotare) – nu este recomandat pentru umflarea pneurilor mașinii sau acționarea sculelor pneumatice.

OUO6075,0004635-58-20MAR17

Informații de bază despre pneuri

Pneul cu profil diagonal

16.9 / 28 10PR R1
(A) (B) (C) (D) (E)

H125004—UN—25SEP18

Pneul cu profil diagonal este identificat printr-o nomenclatură convențională.

- A—Lățimea benzii de rulare a pneului, exprimată în inci.
- B—Indică faptul că pneul este de tip diagonal.
- C—Indică diametrul jantei, exprimat în inci.
- D—Clasa de stratificație; indică rezistența carcasi, nu numărul de striaii.
- E—Tipul și mărimea pneului cu crampoane.

Pneul radial

16.9 R 28 R1W
(A) (B) (C) (D)

H125005—UN—25SEP18

Pneul radial poate fi identificat printr-o nomenclatură convențională sau conform sistemului internațional.

Nomenclatura convențională

- A—Lățimea benzii de rulare a pneului, exprimată în inci.
- B—Indică faptul că pneul este de tip radial.
- C—Indică diametrul jantei, exprimat în inci.
- D—Tipul și mărimea pneului cu crampoane.

600 / 65 R 28 R1 155 A8
(A) (B) (C) (D) (E) (F) (G)

H125006—UN—25SEP18

Sistemul internațional

- A—Indică lățimea pneului, exprimată în milimetri.
- B—Indică înălțimea pneului (laterală), ca procent din lățime.
- C—Indică faptul că pneul este de tip radial.

- D—Indică diametrul jantei, exprimat în inci.
- E—Tipul și mărimea pneului cu crampoane.
- F—Arată indicele capacității portante a pneului.
- G—Indică viteza maximă recomandată pentru pneul respectiv.

Pneul cu portanță mare

850 / 60 - 38 R1
(A) (B) (C) (D) (E)

H125007—UN—25SEP18

Pneurile cu portanță mare sunt identificate printr-o nomenclatură mixtă.

- A—Indică lățimea pneului, exprimată în milimetri.
- B—Indică înălțimea pneului (laterală), ca procent din lățime.
- C—Indică faptul că pneul este de tip diagonal.
- D—Indică diametrul jantei, exprimat în inci.
- E—Tipul și mărimea pneului cu crampoane.

OUO6075,0004A27-58-08JAN19

Tipurile de benzi de rulare ale pneurilor



H125003—UN—24SEP18

NOTĂ: Forma profilului pneului variază în funcție de producătorul acestuia.

Există trei tipuri de benzi de rulare utilizate cel mai frecvent în aplicațiile agricole.

- A—Pneu R1. Este utilizat cel mai frecvent în aplicații agricole și este adecvat pentru majoritatea condițiilor solului.
- B—Pneu R1W. Crampoanele sunt cu 20% mai înalte decât la pneul R1, asigurând o durabilitate mai mare la utilizarea rutieră.
- C—Pneu R2. Utilizat pe teren noroios, umed și cu capacitate de susținere redusă. De exemplu, pe câmpuri de orez irigate.

OUO6075,0004A28-58-24SEP18

Presiunea pneurilor frontale (S760 și S770)

IMPORTANT: Toate transporturile pe drum **TREBUIE** efectuate la presiunea indicată în coloana Fără heder/Transport. Prezența unei presiuni necorespunzătoare în timpul transportului poate reduce stabilitatea vehiculului. Presiunea corespunzătoare are drept rezultat o mai bună economisire a carburantului și o durată de viață mai lungă a pneurilor.

NOTĂ: Pentru informații suplimentare, consultați întreținerea și servizarea pneurilor în această secțiune.

Viteză	Viteza de transport 40 km/h (25 mph)		Viteză de recoltare 10 km/h (6 mph)				
Greutate aproximativă	Fără heder/ Transport ^a	4500— 5500 kg	1500— 2500 kg	2500— 3500 kg	3500— 4500 kg	4500— 5500 kg	5500— 6000 kg
		9900— 12 100 lb	3300— 5500 lb	5500— 7700 lb	7700— 9900 lb	9900— 12 100 lb	12 100— 13 200 lb
Ridicătoare cu curea/Capete draper	Nu se aplică	Nu se aplică	BP15 620F 620R 622F 622R 625F 625R	630F 630R 635F 635R 725D 722PF 725PF 722X 725X	RD30F RD35F RD40F 730D 735D 740D 735X 730PF 735PF	HD35R HD35F HD35X HD40R HD40X HD45R RD45F 740X 740PF	HD40F HD45F
Dimensiunea pneurilor față	S760 și S770 - Presiunea din pneuri - bar/kPa (psi)						
680/85R32 178A8	1.4/140 (20)	NR	2.4/240 (35)	2.8/280 (41)	3.2/320 (47)	NR	NR
680/85R32 CHO 178A8	1.4/140 (20)	NR	2.0/200 (29)	2.4/240 (35)	3.2/320 (47)	NR	NR
IF 680/85R32 CFO 179A8	1.4/140 (20)	NR	1.6/160 (23)	2.0/200 (29)	2.2/220 (32)	NR	NR
VF 710/70R42 CFO 190B	1.6/160 (23)	NR	1.6/160 (23)	2.0/200 (29)	2.4/240 (35)	NR	NR
800/65R32 172A8-178A8	1.8/180 (26)	NR	2.8/280 (41)	2.8/280 (41)	3.2/320 (47)	NR	NR
IF 800/65R32 CFO 178A8-179A8	1.6/160 (23)	NR	2.0/200 (29)	2.4/240 (35)	NR	NR	NR
800/70R32 CHO 175A8	1.4/140 (20)	NR	1.8/180 (26)	2.0/200 (29)	2.0/200 (29)	NR	NR
IF 800/70R32 CFO 182A8	1.6/160 (23)	NR	1.8/180 (26)	2.0/200 (29)	2.2/220 (32)	NR	NR
800/70R38 173A8-181A8	1.4/140 (20)	NR	2.0/200 (29)	2.0/200 (29)	2.4/240 (35)	NR	NR
IF 800/70R38 CFO 184A8-187A8	1.2/120 (17)	NR	1.4/140 (20)	1.6/160 (23)	1.6/160 (23)	NR	NR
VF 800/70R38 CFO 193A8	1.2/120 (17)	2.6/260 (38)	1.4/140 (20)	1.6/160 (23)	2.0/200 (29)	NR	NR
LSW 800/55R46 CFO 190D	1.2/120 (17)	3.2/320 (47)	1.8/180 (26)	2.4/240 (35)	2.4/240 (35)	NR	NR
900/60R32 176A8	1.2/120 (17)	NR	2.4/240 (35)	2.4/240 (35)	2.8/280 (41)	NR	NR
900/60R38 181A8	1.2/120 (17)	NR	2.0/200 (29)	2.2/220 (32)	2.4/240 (35)	NR	NR
IF 900/65R32 CFO 191A8	1.2/120 (17)	3.2/320 (47)	1.4/140 (20)	1.6/160 (23)	2.6/260 (38)	NR	NR
VF 900/60R32 CFO 193A8	1.2/120 (17)	2.8/280 (41)	1.6/160 (23)	1.8/180 (26)	2.4/240 (35)	NR	NR
VF 900/60R38 CFO+ 193A8	1.2/120 (17)	2.8/280 (41)	1.4/140 (20)	1.4/140 (20)	1.6/160 (23)	NR	NR

Antrenarea la sol și puntea spate

Viteză	Viteza de transport 40 km/h (25 mph)		Viteză de recoltare 10 km/h (6 mph)				
Greutate aproximativă	Fără heder/ Transport ^a	4500— 5500 kg	1500— 2500 kg	2500— 3500 kg	3500— 4500 kg	4500— 5500 kg	5500— 6000 kg
		9900— 12 100 lb	3300— 5500 lb	5500— 7700 lb	7700— 9900 lb	9900— 12 100 lb	12 100— 13 200 lb
Ridicătoare cu curea/Capete draper	Nu se aplică	Nu se aplică	BP15 620F 620R 622F 622R 625F 625R	630F 630R 635F 635R 725D 722PF 725PF 722X 725X	RD30F RD35F RD40F 730D 735D 740D 735X 730PF 735PF	HD35R HD35F HD35X HD40R HD40X HD45R RD45F 740X 740PF	HD40F HD45F
Dimensiunea pneurilor față		S760 și S770 - Presiunea din pneuri - bar/kPa (psi)					
LSW 1100/45R46 CFO 201D	1.2/120 (17)	2.4/240 (35)	1.2/120 (17)	1.4/140 (20)	2.4/240 (35)	NR	NR
IF 1250/50R32 CFO 201B	1.2/120 (17)	2.4/240 (35)	1.2/120 (17)	1.2/120 (17)	1.4/140 (20)	NR	NR
LSW 1250/35R46 CFO 202B	1.2/120 (17)	2.4/240 (35)	1.2/120 (17)	1.2/120 (17)	1.4/140 (20)	NR	NR
520/85R42 157A8-165B DUBLE	1.2/120 (17)	2.0/200 (29)	1.8/180 (26)	2.0/200 (29)	2.2/220 (32)	NR	NR
IF 520/85R42 CFO 169D DUBLE	1.2/120 (17)	1.8/180 (26)	1.4/140 (20)	1.4/140 (20)	2.2/220 (32)	NR	NR
VF 520/85R42 CFO 174A8 DUBLE	1.2/120 (17)	1.8/180 (26)	1.4/140 (20)	1.4/140 (20)	2.2/220 (32)	NR	NR
580/85R42 166D DUBLE	1.2/120 (17)	2.0/200 (29)	1.6/160 (23)	1.6/160 (23)	1.8/180 (26)	NR	NR
650/85R38 173A8 DUBLE	1.2/120 (17)	1.8/180 (26)	1.6/160 (23)	1.6/160 (23)	1.6/160 (23)	NR	NR

NR = Nerecomandat

^aIndică configurația pentru transport pe drum (fără heder, fără boabe în rezervor).

OUC6075,0005129-58-14MAY21

Presiunea pneurilor frontale (S780, S785 și S790)

NOTĂ: Pentru informații suplimentare, consultați
Întreținerea și servizarea pneurilor în această
secțiune.

IMPORTANT: Toate transporturile pe drum **TREBUIE** efectuate la presiunea indicată în coloana Fără heder/Transport. Prezența unei presiuni necorespunzătoare în timpul transportului poate reduce stabilitatea vehiculului. Presiunea corespunzătoare are drept rezultat o mai bună economisire a carburantului și o durată de viață mai lungă a pneurilor.

Viteză	Viteza de transport 40 km/h (25 mph)		Viteză de recoltare 10 km/h (6 mph)				
Greutate aproximativă	Fără heder/ Transport ^a	4500— 5500 kg	1500— 2500 kg	2500— 3500 kg	3500— 4500 kg	4500— 5500 kg	5500— 6000 kg
		9900— 12 100 lb	3300— 5500 lb	5500— 7700 lb	7700— 9900 lb	9900— 12 100 lb	12 100— 13 200 lb
Ridicătoare cu curea/Capete draper	Nu se aplică	Nu se aplică	BP15 620F 620R 622F 622R 625F 625R	630F 630R 635F 635R 725D 722PF 725PF 722X 725X	RD30F RD35F RD40F 730D 735D 740D 735X 730PF 735PF	HD35R HD35F HD35X HD40R HD40X HD45R RD45F 740X 740PF	HD40F HD45F
Dimensiunea pneurilor față	S780, S785 și S790 - Presiunea din pneuri - bar/kPa (psi)						
680/85R32 178A8	1.4/140 (20)	NR	2.8/280 (41)	3.2/320 (47)	4.0/400 (58)	NR	NR
680/85R32 CHO 178A8	1.4/140 (20)	NR	2.4/240 (35)	2.8/280 (41)	3.2/320 (47)	4.0/400 (58)	NR
IF 680/85R32 CFO 179A8	1.4/140 (20)	NR	2.2/220 (32)	2.4/240 (35)	NR	NR	NR
VF 710/70R42 CFO 193B	1.6/160 (23)	3.6/360 (52)	2.4/240 (35)	2.4/240 (35)	3.0/300 (44)	NR	NR
IF 800/65R32 CFO 178A8-179A8	1.6/160 (23)	NR	2.4/240 (35)	NR	NR	NR	NR
800/70R32 CHO 175A8	1.6/160 (23)	NR	2.0/200 (29)	2.4/240 (35)	2.4/240 (35)	NR	NR
IF 800/70R32 CFO 182A8	1.6/160 (23)	NR	2.0/200 (29)	2.2/220 (32)	2.6/260 (38)	NR	NR
800/70R38 173A8-181A8	1.6/160 (23)	NR	2.4/240 (35)	2.4/240 (35)	2.8/280 (41)	NR	NR
IF 800/70R38 CFO 184A8-187A8	1.2/120 (17)	NR	1.4/140 (20)	1.6/160 (23)	1.6/160 (23)	NR	NR
VF 800/70R38 CFO 193A8	1.2/120 (17)	2.6/260 (38)	1.6/160 (23)	2.0/200 (29)	2.2/220 (32)	2.6/260 (38)	NR
LSW 800/55R46 CFO 190D	1.2/120 (17)	3.2/320 (47)	2.0/200 (29)	2.6/260 (38)	2.8/280 (41)	3.2/320 (47)	NR
900/60R32 176A8	1.2/120 (17)	NR	2.4/240 (35)	2.8/280 (41)	2.8/280 (41)	NR	NR
900/60R38 181A8	1.2/120 (17)	NR	2.4/240 (35)	2.8/280 (41)	2.8/280 (41)	NR	NR
IF 900/65R32 CFO 191A8	1.2/120 (17)	3.2/320 (47)	1.6/160 (23)	2.0/200 (29)	2.8/280 (41)	2.8/280 (41)	NR
VF 900/60R32 CFO 193A8	1.2/120 (17)	2.8/280 (41)	1.8/180 (26)	2.2/220 (32)	2.6/260 (38)	2.8/280 (41)	NR
VF 900/60R38 CFO+ 193A8	1.2/120 (17)	2.8/280 (41)	1.6/160 (23)	1.6/160 (23)	1.6/160 (23)	1.8/180 (26)	NR
LSW 1100/45R46 CFO 201D	1.2/120 (17)	2.4/240 (35)	1.4/140 (20)	1.6/160 (23)	2.4/240 (35)	2.4/240 (35)	2.6/260 (38)

Antrenarea la sol și puntea spate

Viteză	Viteza de transport 40 km/h (25 mph)		Viteză de recoltare 10 km/h (6 mph)				
Greutate aproximativă	Fără heder/ Transport ^a	4500— 5500 kg	1500— 2500 kg	2500— 3500 kg	3500— 4500 kg	4500— 5500 kg	5500— 6000 kg
		9900— 12 100 lb	3300— 5500 lb	5500— 7700 lb	7700— 9900 lb	9900— 12 100 lb	12 100— 13 200 lb
Ridicătoare cu curea/Capete draper	Nu se aplică	Nu se aplică	BP15 620F 620R 622F 622R 625F 625R	630F 630R 635F 635R 725D 722PF 725PF 722X 725X	RD30F RD35F RD40F 730D 735D 740D 735X 730PF 735PF	HD35R HD35F HD35X HD40R HD40X HD45R RD45F 740X 740PF	HD40F HD45F
Dimensiunea pneurilor față		S780, S785 și S790 - Presiunea din pneuri - bar/kPa (psi)					
IF 1250/50R32 CFO 201B	1.2/120 (17)	2.4/240 (35)	1.2/120 (17)	1.2/120 (17)	1.4/140 (20)	1.6/160 (23)	2.0/200 (29)
LSW 1250/35R46 CFO 202B	1.2/120 (17)	2.4/240 (35)	1.2/120 (17)	1.6/160 (23)	1.6/160 (23)	1.6/160 (23)	2.0/200 (29)
520/85R42 162A8-165B DUBLE	1.2/120 (17)	2.0/200 (29)	2.0/200 (29)	2.4/240 (35)	3.0/300 (44)	3.0/300 (44)	3.2/320 (47)
IF 520/85R42 CFO 169D DUBLE	1.2/120 (17)	1.8/180 (26)	1.4/140 (20)	1.6/160 (23)	2.6/260 (38)	2.6/260 (38)	2.8/280 (41)
VF 520/85R42 CFO 174A8 DUBLE	1.2/120 (17)	1.8/180 (26)	1.4/140 (20)	1.6/160 (23)	2.6/260 (38)	2.6/260 (38)	2.8/280 (41)
580/85R42 166D DUBLE	1.2/120 (17)	2.0/200 (29)	1.6/160 (23)	1.8/180 (26)	2.0/200 (29)	2.2/220 (32)	2.4/240 (35)
650/85R38 173A8 DUBLE	1.2/120 (17)	1.8/180 (26)	1.6/160 (23)	1.6/160 (23)	1.6/160 (23)	2.0/200 (29)	2.0/200 (29)
NR = Nerecomandat							

^aIndică configurația pentru transport pe drum (fără heder, fără boabe în rezervor).

OUO6075,000512A-58-14MAY21

Presiunea pneurilor din față (HillMaster™)

IMPORTANT: Toate transporturile pe drum **TREBUIE** efectuate la presiunea indicată în coloana Fără heder/Transport. Prezența unei presiuni necorespunzătoare în timpul transportului poate reduce stabilitatea vehiculului. Presiunea corespunzătoare are drept rezultat o mai bună economisire a carburantului și o durată de viață mai lungă a pneurilor.

NOTĂ: Pentru informații suplimentare, consultați *Întreținerea și servizarea pneurilor în această secțiune.*

Viteză	Viteza de transport 40 km/h (25 mph)	Viteză de recoltare 10 km/h (6 mph)					
Greutate aproximativă	Fără heder/ Transport ^a	1500— 2500 kg	2500— 3500 kg	3500— 4000 kg	4000— 4500 kg	4500— 5500 kg	5500— 6000 kg
		3300— 5500 lb	5500— 7700 lb	7700— 8800 lb	8800— 9900 lb	9900— 12 100 lb	12 100— 13 200 lb
Ridicătoare cu curea/Capete draper	Nu se aplică	BP15 620F 620R 622F 622R 625F 625R	630F 630R 635F 635R 725D 722PF 725PF 722X 725X	RD30F 730D 735X	RD35F RD40F 735D 740D 730PF 735PF	HD35R HD35F HD35X HD40R HD40X HD45R RD45F 740X 740PF	HD40F HD45F
Dimensiunea pneurilor față		S770 HillMaster™ - Presiunea din pneuri - bar/kPa (psi)					
680/85R32 178A8	1.6/160 (23)	2.4/240 (35)	2.8/280 (41)	3.8/380 (55)	NR	NR	NR
680/85R32 CHO 178A8	1.6/160 (23)	2.4/240 (35)	2.8/280 (41)	3.0/300 (44)	NR	NR	NR
IF 680/85R32 CFO 179A8	1.4/140 (20)	1.6/160 (23)	2.0/200 (29)	2.2/220 (32)	NR	NR	NR
800/70R32 CHO 175A8	1.4/140 (20)	1.8/180 (26)	2.0/200 (29)	2.2/220 (32)	NR	NR	NR
IF 800/70R32 CFO 182A8	1.4/140 (20)	1.6/160 (23)	1.8/180 (26)	2.4/240 (35)	NR	NR	NR
Mărimea pneurilor din față		S780, S785 și S790 HillMaster™ - Presiunea în pneuri - bar/kPa (psi)					
680/85R32 178A8	2.0/200 (29)	2.8/280 (41)	2.8/280 (41)	4.0/400 (58)	NR	NR	NR
680/85R32 CHO 178A8	2.0/200 (29)	2.8/280 (41)	2.8/280 (41)	3.2/320 (47)	NR	NR	NR
IF 680/85R32 CFO 179A8	1.4/140 (20)	1.8/180 (26)	2.0/200 (29)	2.2/220 (32)	NR	NR	NR
800/70R32 CHO 175A8	1.4/140 (20)	1.8/180 (26)	2.0/200 (29)	2.2/220 (32)	NR	NR	NR
IF 800/70R32 CFO 182A8	1.4/140 (20)	1.6/160 (23)	1.8/180 (26)	2.4/240 (35)	NR	NR	NR

NR = Nerecomandat

HillMaster este o marcă comercială a Deere & Company

^aIndică configurația pentru transport pe drum (fără heder, fără boabe în rezervor).

OUO6075,000512B-58-20MAY21

Presiunea din pneurile spate (S760 și S770)

IMPORTANT: Toate transporturile pe drum **TREBUIE** efectuate la presiunea indicată în coloana Fără heder/Transport. Prezența unei presiuni necorespunzătoare în timpul transportului poate reduce stabilitatea vehiculului. Presiunea corespunzătoare are drept rezultat o mai bună economisire a carburantului și o durată de viață mai lungă a pneurilor.

NOTĂ: Pentru informații suplimentare, consultați Întreținerea și servizarea pneurilor în această secțiune.

Viteză	Viteza de transport 40 km/h (25 mph)		Viteză de recoltare 10 km/h (6 mph)				
Greutate aproximativă	Fără heder/ Transport ^a	4500— 5500 kg	1500— 2500 kg	2500— 3500 kg	3500— 4500 kg	4500— 5500 kg	5500— 6000 kg
		9900— 12 100 lb	3300— 5500 lb	5500— 7700 lb	7700— 9900 lb	9900— 12 100 lb	12 100— 13 200 lb
Ridicătoare cu curea/Capete draper	Nu se aplică	Nu se aplică	BP15 620F 620R 622F 622R 625F 625R	630F 630R 635F 635R 725D 722PF 725PF 722X 725X	RD30F RD35F RD40F 730D 735D 740D 735X 730PF 735PF	HD35R HD35F HD35X HD40R HD40X HD45R RD45F 740X 740PF	HD40F HD45F
Dimensiunea pneurilor spate		S760 și S770 - Presiunea din pneuri - bar/kPa (psi)					
500/85R24 IMP 181A8	3,6/360 (52)	2.0/200 (29)	2.8/280 (41)	2.4/240 (35)	2.4/240 (35)	NR	NR
500/80R28 IMP 182A8	3,6/360 (52)	2.0/200 (29)	2.4/240 (35)	2.4/240 (35)	2.0/200 (29)	NR	NR
VF520/80R26 CFO+ 168A8	2.8/280 (41)	1.2/120 (17)	1.4/140 (20)	1.4/140 (20)	1.4/140 (20)	NR	NR
600/70R28 161A8-164A8	3,6/360 (52) ^b	1.4/140 (20)	2.4/240 (35)	2.2/220 (32)	2.0/200 (29)	NR	NR
620/70R30 IMP 178A8	2.4/240 (35)	1.2/120 (17)	2.0/200 (29)	1.6/160 (23)	1.6/160 (23)	NR	NR
620/75R26 166A8	3.2/320 (47) ^b	1.2/120 (17)	2.2/220 (32)	2.0/200 (29)	1.6/160 (23)	NR	NR
VF620/70R26 CFO(+) 173A8	2.2/220 (32)	1.2/120 (17)	1.2/120 (17)	1.2/120 (17)	1.2/120 (17)	NR	NR
VF620/75R26 CFO 172A8/B	1.8/180 (26)	1.2/120 (17)	1.2/120 (17)	1.2/120 (17)	1.2/120 (17)	NR	NR
LSW750/60R30 CFO 180D	1.8/180 (26)	1.2/120 (17)	1.2/120 (17)	1.2/120 (17)	1.2/120 (17)	NR	NR
VF710/65R26 177D R-2	1.8/180 (26)	1.2/120 (17)	1.8/180 (26)	1.6/160 (23)	1.2/120 (17)	NR	NR
750/65R26 166A8-169A8	2.8/280 (41)	1.2/120 (17)	1.8/180 (26)	1.6/160 (23)	1.4/140 (20)	NR	NR
VF750/65R26 CFO(+) 177A8/B-180A8	1.6/160 (23)	1.2/120 (17)	1.2/120 (17)	1.2/120 (17)	1.2/120 (17)	NR	NR

NR = Nerecomandat

^aIndică configurația pentru transport pe drum (fără heder, fără boabe în rezervor).

^bViteză maximă 30 km/h (19 mph)

OOU6075,000512C-58-14MAY21

Presiunea pneurilor spate (S780, S785 și S790)

NOTĂ: Pentru informații suplimentare, consultați
Întreținerea și servizarea pneurilor în această
secțiune.

IMPORTANT: Toate transporturile pe drum **TREBUIE** efectuate la presiunea indicată în coloana Fără heder/Transport. Prezența unei presiuni necorespunzătoare în timpul transportului poate reduce stabilitatea vehiculului. Presiunea corespunzătoare are drept rezultat o mai bună economisire a carburantului și o durată de viață mai lungă a pneurilor.

Viteză	Viteza de transport 40 km/h (25 mph)		Viteză de recoltare 10 km/h (6 mph)				
Greutate aproximativă	Fără heder/ Transport ^a	4500— 5500 kg	1500— 2500 kg	2500— 3500 kg	3500— 4500 kg	4500— 5500 kg	5500— 6000 kg
		9900— 12 100 lb	3300— 5500 lb	5500— 7700 lb	7700— 9900 lb	9900— 12 100 lb	12 100— 13 200 lb
Ridicătoare cu curea/Capete draper	Nu se aplică	Nu se aplică	BP15 620F 620R 622F 622R 625F 625R	630F 630R 635F 635R 725D 722PF 725PF 722X 725X	RD30F RD35F RD40F 730D 735D 740D 735X 730PF 735PF	HD35R HD35F HD35X HD40R HD40X HD45R RD45F 740X 740PF	HD40F HD45F
Dimensiunea pneurilor spate	S780, S785 și S790 - Presiunea din pneuri - bar/kPa (psi)						
500/85R24 IMP 181A8	4,0/400 (58)	2.0/200 (29)	3,6/360 (52)	3.2/320 (47)	2.8/280 (41)	2.4/240 (35)	2.4/240 (35)
500/80R28 IMP 182A8	3,6/360 (52)	2.0/200 (29)	3.2/320 (47)	2.8/280 (41)	2.4/240 (35)	2.4/240 (35)	2.0/200 (29)
620/70R30 IMP 178A8	2.4/240 (35)	1.2/120 (17)	2.4/240 (35)	2.0/200 (29)	2.0/200 (29)	1.6/160 (23)	1.6/160 (23)
620/75R26 166A8	3.2/320 (47) ^b	1.4/140 (20)	2.4/240 (35)	2.4/240 (35)	2.2/220 (32)	2.0/200 (29)	1.8/180 (26)
VF620/70R26 CFO(+) 173A8	2.4/240 (35)	1.2/120 (17)	1.4/140 (20)	1.4/140 (20)	1.2/120 (17)	1.2/120 (17)	1.2/120 (17)
VF620/75R26 CFO 172A8/B	2.0/200 (29)	1.2/120 (17)	1.2/120 (17)	1.2/120 (17)	1.2/120 (17)	1.2/120 (17)	1.2/120 (17)
LSW750/60R30 CFO 180D	2.0/200 (29)	1.2/120 (17)	1.2/120 (17)	1.2/120 (17)	1.2/120 (17)	1.2/120 (17)	1.2/120 (17)
VF710/65R26 177D R-2	1.8/180 (26)	1.2/120 (17)	2.4/240 (35)	2.0/200 (29)	1.8/180 (26)	1.6/160 (23)	1.2/120 (17)
750/65R26 166A8-169A8	3,0/300 (44)	1.2/120 (17)	2.0/200 (29)	1.8/180 (26)	1.8/180 (26)	1.6/160 (23)	1.4/140 (20)
VF750/65R26 CFO(+) 177A8/B-180A8	1.6/160 (23)	1.2/120 (17)	1.2/120 (17)	1.2/120 (17)	1.2/120 (17)	1.2/120 (17)	1.2/120 (17)

NR = Nerecomandat

^aIndică configurația pentru transport pe drum (fără heder, fără boabe în rezervor).

^bViteză maximă 30 km/h (19 mph)

OUC6075,000512D-58-14MAY21

Presiunea pneurilor din spate (HillMaster™)

NOTĂ: Pentru informații suplimentare, consultați
Întreținerea și servisarea pneurilor în această
secțiune.

IMPORTANT: Toate transporturile pe drum **TREBUIE** efectuate la presiunea indicată în coloana Fără heder/Transport. Prezența unei presiuni necorespunzătoare în timpul transportului poate reduce stabilitatea vehiculului. Presiunea corespunzătoare are drept rezultat o mai bună economisire a carburantului și o durată de viață mai lungă a pneurilor.

Viteză	Viteza de transport 40 km/h (25 mph)	Viteză de recoltare 10 km/h (6 mph)					
Greutate aproximativă	Fără heder/ Transport ^a	1500— 2500 kg	2500— 3500 kg	3500— 4000 kg	4000— 4500 kg	4500— 5500 kg	5500— 6000 kg
		3300— 5500 lb	5500— 7700 lb	7700— 8800 lb	8800— 9900 lb	9900— 12 100 lb	12 100— 13 200 lb
Ridicătoare cu curea/Capete draper	Nu se aplică	BP15 620F 620R 622F 622R 625F 625R	630F 630R 635F 635R 725D 722PF 725PF 722X 725X	RD30F 730D 735X	RD35F RD40F 735D 740D 730PF 735PF	HD35R HD35F HD35X HD40R HD40X HD45R RD45F 740X 740PF	HD40F HD45F
Dimensiunea pneurilor spate		S770 HillMaster™ - Presiunea din pneuri - bar/kPa (psi)					
500/85R24 181A8	3.2/320 (47)	2.4/240 (35)	2.0/200 (29)	1.6/160 (23)	NR	NR	NR
VF520/80R26 165A8	2.4/240 (35)	1.8/180 (26)	1.6/160 (23)	1.4/140 (20)	NR	NR	NR
620/70R30 178A8	2.4/240 (35)	2.6/260 (38)	1.6/160 (23)	1.4/140 (20)	NR	NR	NR
Mărimea pneurilor din spate		S780, S785 și S790 HillMaster™ - Presiunea în pneuri - bar/kPa (psi)					
500/85R24 181A8	4.0/400 (58)	2.8/280 (41)	2.4/240 (35)	2.0/200 (29)	NR	NR	NR
620/70R30 178A8	2.6/260 (38)	2.8/280 (41)	2.4/240 (35)	2.0/200 (29)	NR	NR	NR

NR = Nerecomandat

HillMaster este o marcă comercială a Deere & Company

^aIndică configurația pentru transport pe drum (fără heder, fără boabe în rezervor).

OUC6075,000512E-58-20MAY21

Informații despre pneurile frontale și posterioare

Dacă pneurile sau transmisiile finale sunt modificate față de setările originale din fabrică, va fi nevoie să se recalibreze sistemul. Verificați dacă s-a introdus în memorie codul corect al pneului.

IMPORTANT: Când schimbați roțile conducătoare, raza pneurilor se poate de asemenea schimba. Unitatea de control a cabinei **TREBUIE** setată pe noua rază a pneului. Contactați reprezentantul John Deere local pentru informații suplimentare.

Nerespectarea calibrării sistemului va duce la producții monitorizate de recoltă inexacte.

Pentru informațiile suplimentare indicate mai jos privind pneurile față și spate, consultați reprezentantul John Deere.

Pneurile frontale:

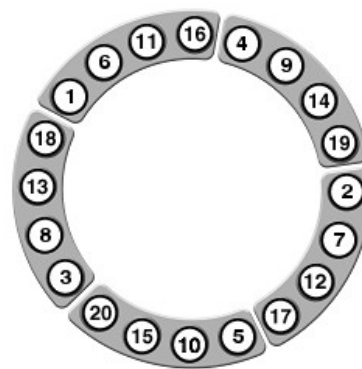
- Mărimile pneurilor
- Compatibilitatea cu hederul
- Distanța dintre rânduri
- Distanțierile roții

- Distanțierile punții
- Ofsetul roților

Pneurile posterioare:

- Mărimile pneurilor
- Tipuri de punți
- Tipuri de fuzete
- Pozițiile punții
- Diferențele de înălțime între față și spate

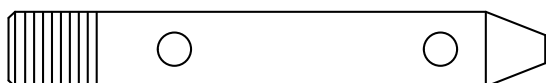
OUO6075,0001113-58-11APR12



Stil B

H124190—UN—15MAY18

Bolțul de ghidare a roții motoare

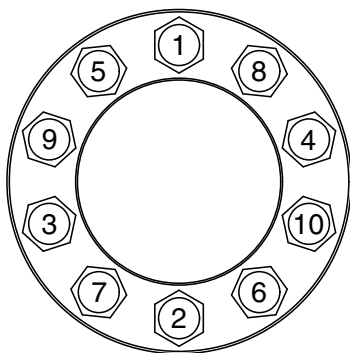


H97547—UN—06AUG10

Dacă se demontează o roată, înfiletați prezonul de ghidare a roții (HXE16110) în punte, apoi instalați roata. Acest bolț poate fi folosit și pentru roțile duble.

OUO6075,00007CC-58-06AUG10

Cuplul de strângere a șuruburilor roților motoare



Stil A

H96863—UN—10JUN10

De fiecare dată când roțile motoare sunt repositionate sau înlocuite, strângeți la cuplu șuruburile roții conform specificației și în mod încrucișat.

Specificație

Șuruburi de roată—Cuplu

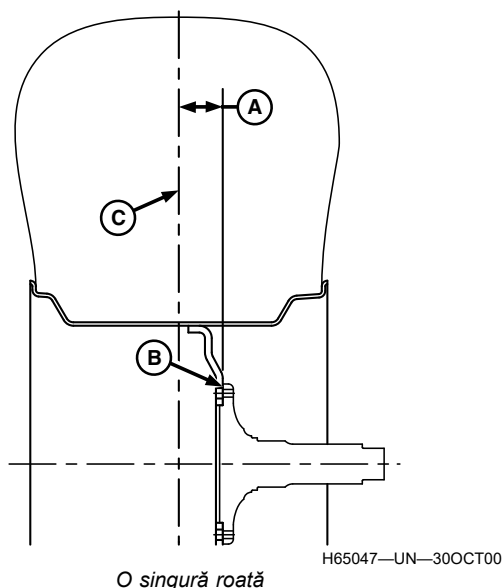
(uscat). 710 Nm
(524 lb·ft)

După prima oră de funcționare și, apoi, la fiecare 10 ore de funcționare, strângeți șuruburile de roată conform specificației, până la sfârșitul a 50 de ore de funcționare. Apoi, strângeți la cuplu șuruburile de roată la fiecare 100 de ore de funcționare.

IMPORTANT: Pentru mașinile HillMaster™, verificați jocul roților și al pneurilor la caroseria mașinii. Realizați acest lucru atunci când cilindrii de ridicare HillMaster™ sunt extinși complet pe partea dreaptă și pe partea stângă. Verificați jocul în poziția de capăt.

OUO6075,0004DFD-58-09APR20

Offsetul roții motoare frontale



- A—Dimensiune
B—Suprafața fuzetei
C—Linia centrală a pneului

ATENȚIE: Evitați vătămrile grave sau moartea care pot fi cauzate de defectarea transmisiei finale a roților motoare pe timpul transportului sau a operării în câmp. Nu depășiți valoarea maximă a dezaxării roții.

IMPORTANT: Folosiți numai roți, pneuri și distanțiere furnizate de John Deere. Utilizarea de componente de la alți producători decât John Deere, care nu respectă specificațiile, duce la pierderea garanției.

Nu utilizați roți duble stil clește. Acestea nu respectă specificațiile John Deere.

Valoarea dezaxării roții are un efect important asupra vieții componentelor transmisiei finale. La instalarea roților motoare, asigurați-vă că valoarea dezaxării (A) măsurată de la fața fusului (B) la linia de axă centrală (C) este conform specificațiilor.

Valoarea maximă a decalajului roților — Specificație

O singură roată—Distanța. 114,3 mm (4-1/2 in.)

OUO6075,0004919-58-07MAR18

Pregătirea roților duble pentru transport sau service

ATENȚIE: Nu încercați să utilizați mașina pe câmp cu roțile duble exterioare demontate. Mașina poate fi deteriorată.

Deplasați mașina numai pe distanțe scurte cu roțile exterioare demontate. Înainte de a deplasa mașina reduceți greutatea acesteia prin scoaterea hederului și golirea rezervorului de boabe.

IMPORTANT: Dacă mașina trebuie transportată fără roți exterioare, trebuie montate și strânse la cuplul specificat 5 șuruburi cu cap hexagonal și 15 șuruburi de roată înainte de a coborî puntea față la sol. Distanțierile segmentate sunt omise pentru transportul pe drumuri publice, încărcare și descărcare.

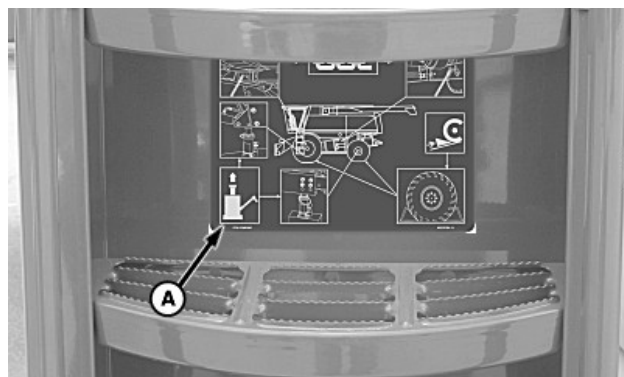
Când se pregătesc roțile duble pentru transport, roțile exterioare pot fi demontate pentru a reduce lățimea de transport.

Consultați următoarele instrucțiuni de fiecare dată când roțile din față (exterior și interior) trebuie demontate sau montate pe o mașină cu roți duble. Roata interioară nu poate fi demontată fără a demonta mai întâi roata exterioară.

Acordați atenție deosebită enunțurilor marcate cu ATENȚIE deoarece acestea se referă la siguranța dvs., a altora, și la operarea în siguranță a mașinii.

OUO6075,000491A-58-23MAY18

Autocolantul amplasărilor locașurilor pentru cric



H106687—UN—24JAN13

A—Autocolantul amplasărilor locașurilor pentru cric

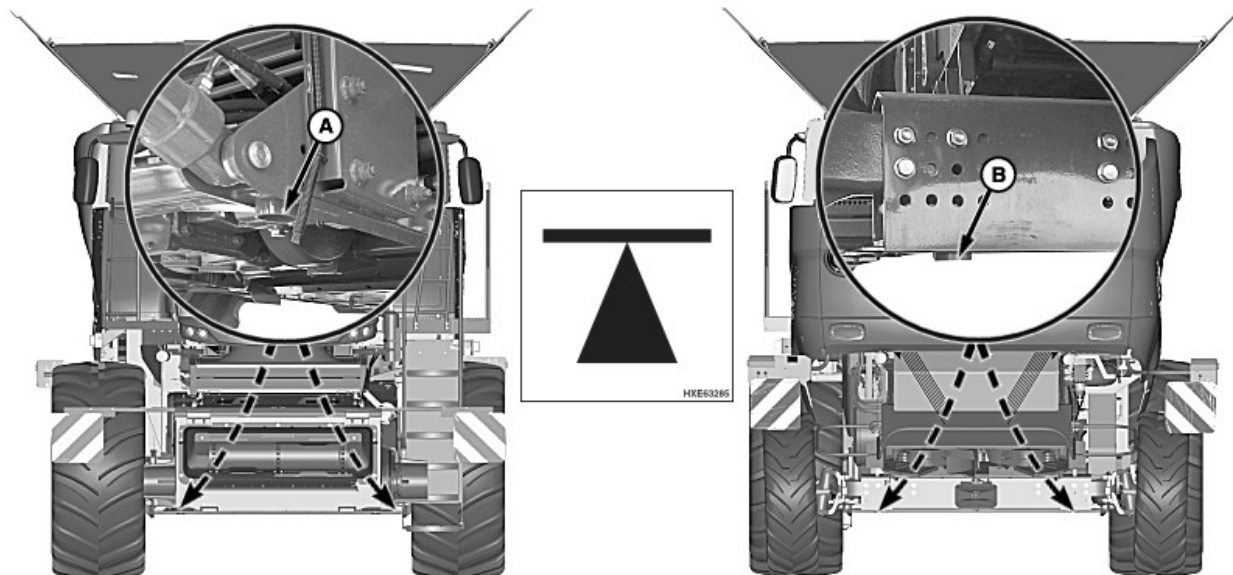
ATENȚIE: Goliți întotdeauna rezervorul de boabe înainte de a ridica mașina.

Blocați ambele părți ale pneurilor pentru a nu permite mișcarea mașinii.

Eticheta cu amplasarea locașului pentru cric (A) se află pe scara cabinei. Eticheta prezintă amplasările corecte pentru ridicarea mașinii folosind cricuri adecvate.

OUO6075,0001392-58-24JAN13

Amplasarea locașurilor pentru cric



H105883—UN—24JAN13

A—Amplasarea locașurilor pentru cric (față)

B—Amplasarea locașurilor pentru cric (spate)

⚠ ATENȚIE: Goliți întotdeauna rezervorul de
boabe înainte de a ridica mașina.

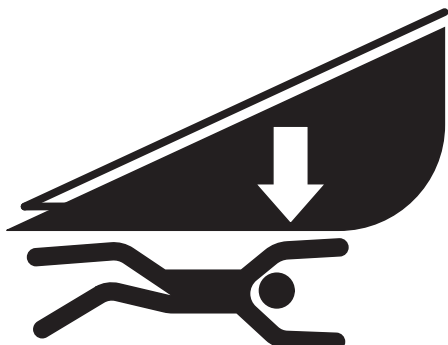
Pentru a preveni mișcarea mașinii, blocați
ambele părți ale pneurilor.

NOTĂ: Locașurile pentru cric se află pe ambele părți ale
mașinii, în față și spate.

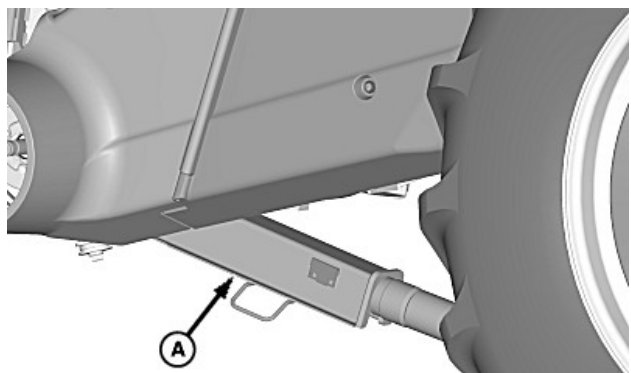
Ridicați mașina folosind locașurile pentru cric autorizate
(A și B).

OUO6075,0004B7B-58-30MAY19

Demontarea roților din față



H121063—UN—14MAR17



H90891—UN—26FEB08

A—Opritor de siguranță

ATENȚIE: Rezervorul de boabe **TREBUIE** să fie gol și accesoriul hederului demontat.

1. Parcați mașina pe o suprafață orizontală, solidă și plană.

ATENȚIE: Pentru a evita leziunile sau moartea, ridicați carcasa alimentatorului și coborâți opritorul de siguranță. Unele ansambluri vor necesita să lucrați sub transportor.

Dacă opritorul de siguranță nu este cuplat, carcasa alimentatorului poate coborî brusc, provocând accidente grave sau chiar mortale.

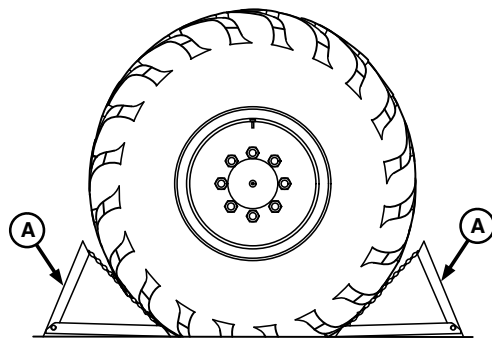
2. Înclinarea manuală față/spate a transportorului

Ridicați complet transportorul și coborâți opritorul de siguranță (A) pe tija cilindrului hidraulic.

Înclinare înainte/înapoi transportor hidraulic

Ridicați complet transportorul și înclinați complet înspre înainte cadrul de înclinare față/spate al transportorului hidraulic și coborâți opritorul de siguranță (A) pe tija cilindrului hidraulic.

3. Opriti motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

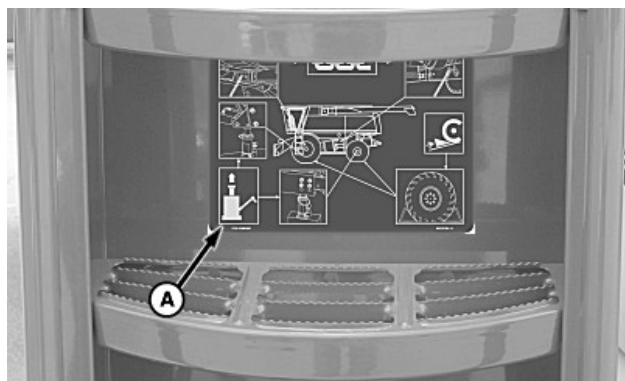


H118221—UN—18APR16

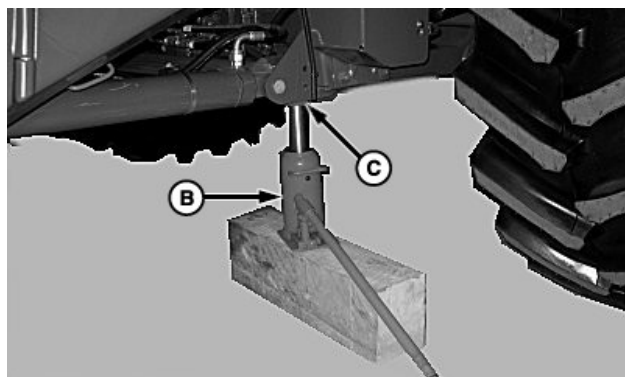
A—Blocuri

ATENȚIE: Blocați ambele părți ale pneurilor pentru a nu permite mișcarea în timpul ridicării mașinii.

4. Blocați pneurile din față și din spate folosind blocurile (A), după cum este indicat.
5. Cu pneurile frontale pe sol, slăbiți bolțurile roților cu o rotație completă, dar nu le scoateți în acest moment.



H106687—UN—24JAN13



H118222—UN—15APR16

A—Autocolantul

B—Cric

C—Locație de amplasare a cricului

ATENȚIE: Cricul **TREBUIE** să aibă o capacitate de ridicare minimă de 10886 kg (24000 lb).

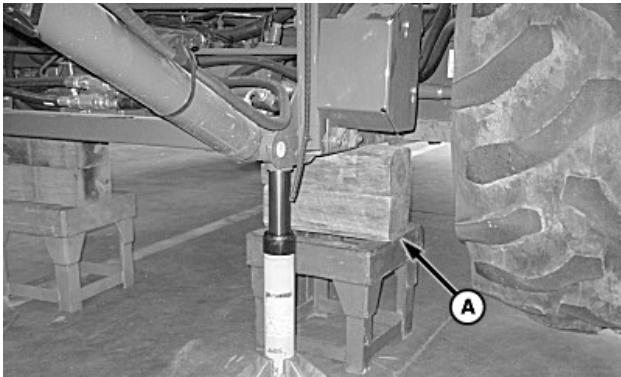
Nu ridicați mașina în alte locuri decât locațiile de amplasare a cricului.

Nu amplasați obiecte între cric și locațiile de amplasare a cricului. Acestea pot cauza instabilitatea mașinii. În cazul în care cricul nu are o cursă suficient de lungă, așezați blocul pe sol.

Blocurile de lemn trebuie să fie în stare corespunzătoare pentru a suporta greutatea mașinii.

NOTĂ: Locațiile aprobate pentru amplasarea cricului pot fi găsite pe autocolantul (A) de pe scara cabinei.

6. Aliniați cricul (B) cu locația de amplasare a cricului (C) de pe puntea din față și ridicați mașina.



A—Blocuri

H118223—UN—15APR16

⚠ ATENȚIE: Pentru a ajuta la prevenirea vătămărilor cauzate de mișcarea neprevăzută a mașinii, asigurați-vă că mașina este stabilă după sprijinirea pe blocuri.

Nu sprijiniți mașina pe blocuri de zgură, olane sau suporturi care se pot sparge sub sarcină continuă. Nu lucrați la o mașină care este sprijinită numai pe un cric.

Blocurile de lemn trebuie să fie în stare corespunzătoare pentru a suporta greutatea mașinii.

Asigurați-vă că puntea din față este așezată pe blocuri înainte de a încerca demontarea roților.

7. Așezați blocuri solide (A) sub puntea din față. Coborâți mașina pe blocuri, asigurându-vă că nu se vede sau nu se simte deplasarea sarcinii.



H124389—UN—29MAY18

- A—Șurub de roată (10 buc.)
- B—Distanțier (10 buc.)
- C—Roți
- D—Distanțierul roții (dacă este necesar)

8. Configurație cu o singură roată (cu 10 șuruburi de roată):

⚠ ATENȚIE: Roțile sunt grele și dificil de manevrat. Pentru evitarea vătămărilor corporale, se recomandă ca demontarea roții să fie efectuată de două persoane.

- a. Scoateți șuruburile de roată (A) și distanțierele (B).
- b. Repetați pașii, după cum este necesar pentru distanțierele și șuruburile de roată rămase.
- c. Demontați roata (C) de la distanță de mașină.
- d. Scoateți distanțierul roții (D) (dacă este necesar) de la butucul de antrenare.
- e. Repetați pașii în partea opusă a mașinii, după cum este necesar.



H124273—UN—15MAY18

- A—Șurub de roată (20 buc.)
B—Distanțier segmentat (5 buc.)
C—Roți
D—Distanțierul roții (dacă este necesar)

9. Configurație cu o singură roată (cu 20 șuruburi de roată):

ATENȚIE: Roțile sunt grele și dificil de manevrat. Pentru evitarea vătămărilor corporale, se recomandă ca demontarea roții să fie efectuată de două persoane.

- Demontați **patru** șuruburi de roată (A) și distanțierul segmentat (B).
- Repetăți pașii după cum este necesar pentru distanțierele segmentate și șuruburile de roată rămase.
- Demontați roata (C) de la distanță de mașină.
- Scoateți distanțierul roții (D) (dacă este necesar) de la butucul de antrenare.
- Repetăți pașii în partea opusă a mașinii, după cum este necesar.



H124224—UN—14MAY18

- A—Șurub de roată (20 buc.)
B—Distanțier segmentat (5 buc.)
C—Șurub cu cap hexagonal (5 buc.)
D—Orificiu supradimensionat (5 buc.)
E—Ansamblul roții exterioare

10. Configurație cu roți duble (roata exterioară):

ATENȚIE: Roțile sunt grele și dificil de manevrat. La manipularea roților, greutatea descentrată se poate deplasa brusc, făcând dificilă manipularea roții și controlul acesteia. Pentru evitarea vătămărilor corporale, se recomandă ca demontarea roții să fie efectuată de două persoane.

- Demontați **patru** șuruburi de roată (A) și distanțierul segmentat (B).
- Montați **un** șurub imbus (C) prin orificiul supradimensionat (D) pentru a fixa roata interioară.

ATENȚIE: Pentru a evita vătămarea corporală, șuruburile imbus trebuie să fie montate pentru a împiedica roata interioară să se desprindă la demontarea roții exterioare.

- Repetăți pașii după cum este necesar pentru distanțierele segmentate și șuruburile de roată rămase.
- Demontați ansamblul roților exterioare (E) de la distanță de mașină.
- Repetăți pașii în partea opusă a mașinii, după cum este necesar.

IMPORTANT: Dacă mașina trebuie transportată fără roți exterioare, trebuie montate și strânse la cuplul specificat 5 șuruburi și 15 șuruburi de roată înainte de a coborî puntea față la sol. Distanțierele segmentate sunt omise pentru transportul pe drumuri publice, încărcare și descărcare.



H124225—UN—14MAY18

A—Șurub cu cap hexagonal (5 buc.)

B—Ansamblul roții interioare

11. Configurație cu roți duble (roată interioară):

- a. Demontați șuruburile imbus (A).
- b. Demontați ansamblul roții interioare (B) de la distanță față de mașină.
- c. Repetați pașii în partea opusă a mașinii, după cum este necesar.

OUO6075,0004DFE-58-09APR20

Montarea roților din față



A—Prezon de ghidare (2 buc.)
B—Butuc de antrenare
C—Distanțierul roții (dacă este necesar)

D—Roți
E—Distanțier (10 buc.)
F—Șurub de roată (10 buc.)

H124390—UN—29MAY18

1. Configurație cu o singură roată (cu 10 șuruburi de roată):

ATENȚIE: Roțile sunt grele și dificil de manevrat. Pentru evitarea leziunilor corporale, se recomandă ca montarea roții să fie efectuată de două persoane.

NOTĂ: Jantele cu 10 șuruburi de roată se vor potrivi pe un butuc de antrenare cu 20 de șuruburi de roată.

Se recomandă prezonul de ghidare HXE16110 pentru a pune roțile în poziția corespunzătoare.

- Montați bolțurile de ghidare (A) în găurile superioare și inferioare ale butucului de transmisie (B). Filetele prezoanelor trebuie să intre complet în găuri.
- Montați distanțierul roții (C) (dacă este necesar) pe butucul de antrenare.

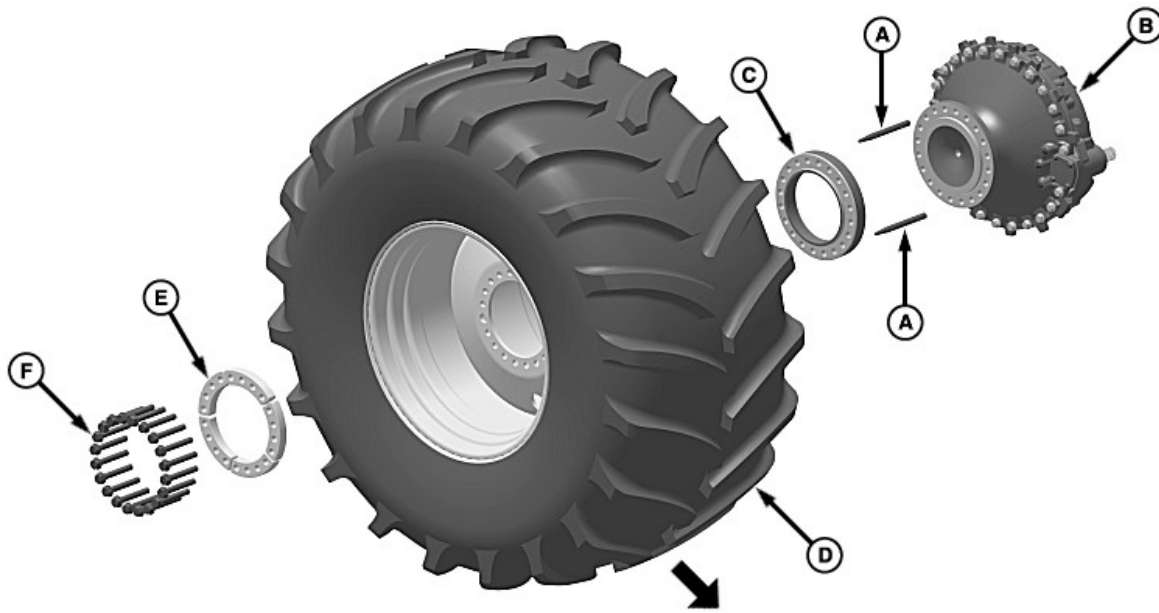
IMPORTANT: Montați pneurile conform indicațiilor sau mașina nu va fi manevrabilă.

- Poziționați roata (D) astfel încât eclisele pneurilor să fie orientate spre față și în jos.
- Aliniați orificiile din janta cu bolțuri de ghidare.
- Montați roata pe butucul de antrenare.

IMPORTANT: Începeți înșurubarea șuruburilor roților cu mâna pentru a ajuta la prevenirea deteriorării șuruburilor.

- Montați distanțierele (E) și fixați-le cu șuruburi de roată (F).

IMPORTANT: Montați toate șuruburile de roată și distanțierele înainte de a coborî puntea față la sol.



H124196—UN—14MAY18

A—Prezon de ghidare (2 buc.)
B—Butuc de antrenare
C—Distanțierul roții (dacă este necesar)

D—Roți
E—Distanțier segmentat (5 buc.)
F—Șurub de roată (20 buc.)

2. Configurație cu o singură roată (cu 20 șuruburi de roată):

ATENȚIE: Roțile sunt grele și dificil de manevrat. Pentru evitarea leziunilor corporale, se recomandă ca montarea roții să fie efectuată de două persoane.

NOTĂ: Jantele cu 10 șuruburi de roată se vor potrivi pe un butuc de antrenare cu 20 de șuruburi de roată.

Se recomandă prezonul de ghidare HXE16110 pentru a pune roțile în poziția corespunzătoare.

- Montați bolțurile de ghidare (A) în găurile superioare și inferioare ale butucului de transmisie (B). Filetele prezoanelor trebuie să intre complet în găuri.
- Montați distanțierul roții (C) (dacă este necesar) pe butucul de antrenare.

IMPORTANT: Montați pneurile conform indicațiilor sau mașina nu va fi manevrabilă.

- Poziționați roata (D) astfel încât eclisele pneurilor să fie orientate spre față și în jos.

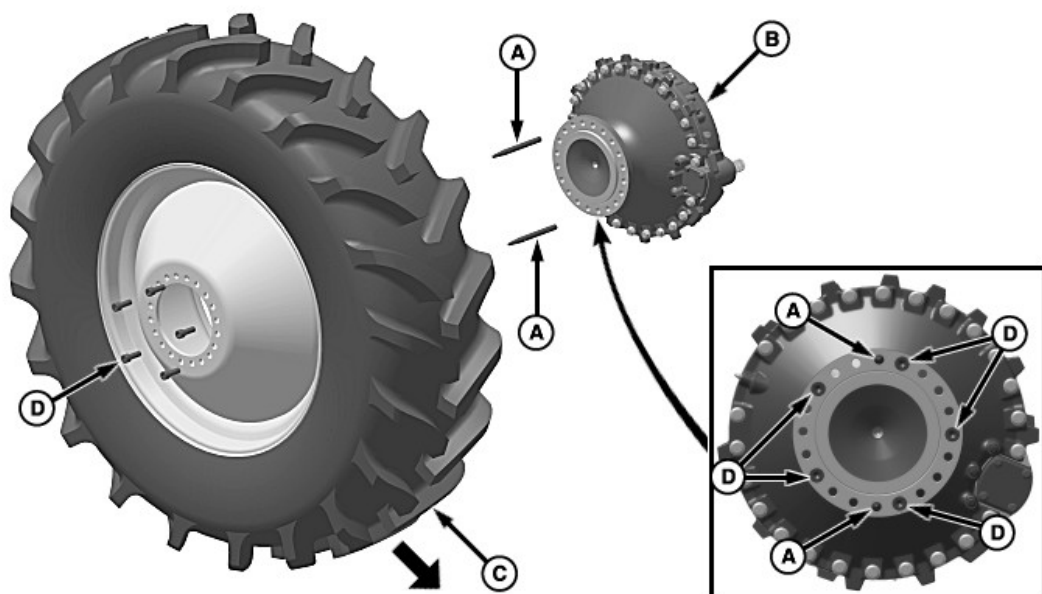
- Aliniați orificiile din janta cu bolțuri de ghidare.
- Montați roata pe butucul de antrenare.

IMPORTANT: Când montați o jantă cu 10 șuruburi de roată pe un butuc de antrenare cu 20 de șuruburi de roată, folosiți întotdeauna același set de orificii filetate. Acumularea de murdărie, reziduuri și rugină în aceste orificii neutilizate împiedică aplicarea forței de strângere adecvate a șuruburilor de roată. Un dop este montat într-unul dintre orificiile filetate din butucul de antrenare pentru a preveni utilizarea setului suplimentar de orificii filetate.

Începeți înșurubarea șuruburilor de roată cu mâna pentru a ajuta la prevenirea deteriorării șuruburilor.

- Montați distanțierele segmentate (E) și fixați-le cu șuruburi de roată (F).

IMPORTANT: Montați toate șuruburile de roată și distanțierele segmentate înainte de coborârea punții față la sol.



H124461—UN—08JUN18

A—Prezon de ghidare (2 buc.)
B—Butuc de antrenare

3. Configurație cu roți duble (roată interioară):

⚠ ATENȚIE: Roțile sunt grele și dificil de manevrat. La manipularea roților, greutatea descentrată se poate deplasa brusc, făcând dificilă manipularea roții și controlul acesteia. Pentru evitarea vătămărilor corporale, se recomandă ca montarea roții să fie efectuată de două persoane.

NOTĂ: Este recomandat bolțul de ghidare HXE16110 pentru a pune roțile conducătoare în poziția corespunzătoare.

- Montați bolțurile de ghidare (A) în găurile superioare și inferioare ale butucului de transmisie (B). Filetele prezoanelor trebuie să intre complet în găuri.

IMPORTANT: Montați pneurile conform indicațiilor sau mașina nu va fi manevrabilă.

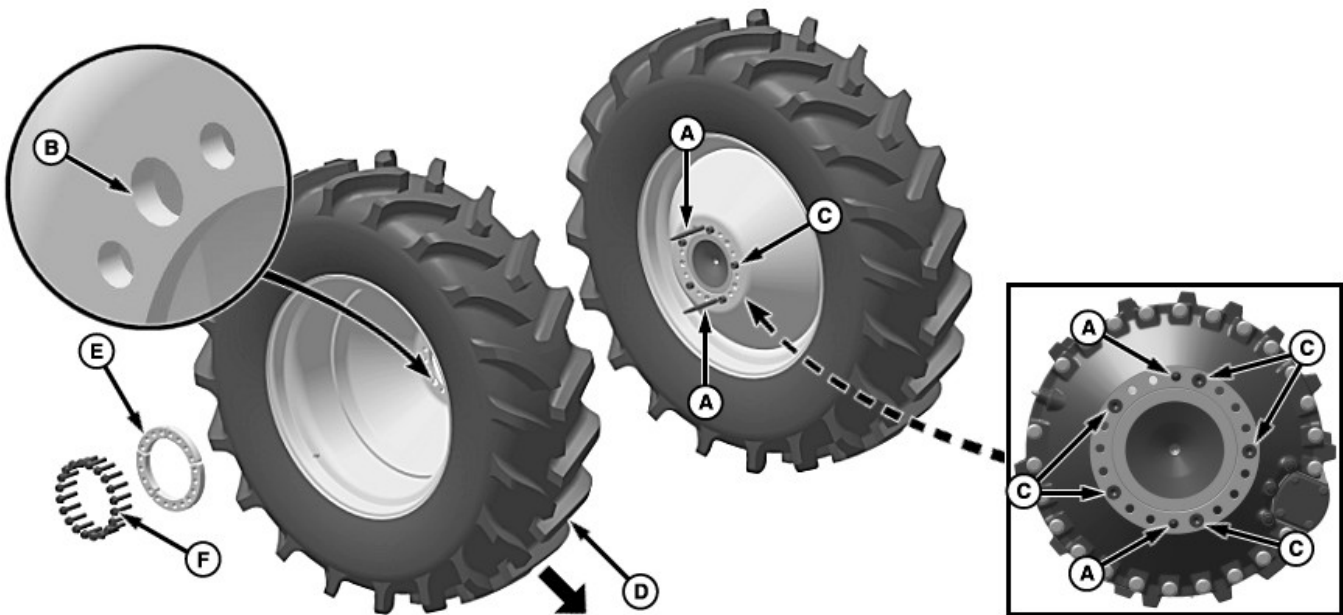
C—Roți
D—Șurub cu cap hexagonal (5 buc.)

- Poziționați roata (C) astfel încât eclisele pneurilor să fie orientate spre față și în jos.
- Aliniați orificiile din janta cu bolțuri de ghidare.
- Montați roata pe butucul de antrenare.
- Montați șuruburile imbus (D) astfel încât să fie la distanțe egale unul față de celălalt.
- Strângeți șuruburile imbus conform specificației cu ajutorul unei chei tubulare hexagonale M17.

Specificație

Șuruburi de fixare cu cap hexagonal—Cuplu (uscat). 450 Nm
(332 lb·ft)

IMPORTANT: Dacă mașina trebuie transportată fără roți exterioare, trebuie montate și strânse la cuplul specificat 5 șuruburi și 15 șuruburi de roată înainte de a coborî puntea față la sol. Distanțierele segmentate sunt omise pentru transportul pe drumuri publice, încărcare și descărcare.



H124201—UN—14MAY18

- A—Prezon de ghidare (2 buc.)
B—Orificiu supradimensionat (5 buc.)
C—Șurub cu cap hexagonal (5 buc.)

- D—Roți
E—Distanțier segmentat (5 buc.)
F—Șurub de roată (20 buc.)

4. Configurație cu roți duble (roata exterioară):

ATENȚIE: Roțile sunt grele și dificil de manevrat. La manipularea roților, greutatea descentrată se poate deplasa brusc, făcând dificilă manipularea roții și controlul acesteia. Pentru evitarea vătămarilor corporale, se recomandă ca montarea roții să fie efectuată de două persoane.

IMPORTANT: Montați pneurile conform indicațiilor sau mașina nu va fi manevrabilă.

- Poziționați roata astfel încât eclisele pneurilor să fie orientate spre partea din față și în jos.
- Aliniați orificiile din janta cu bolțuri de ghidare (A).

IMPORTANT: Asigurați-vă că orificiile supradimensionate sunt aliniate cu șuruburile imbus. Jantele de interior și exterior sunt aliniate unele de celelalte.

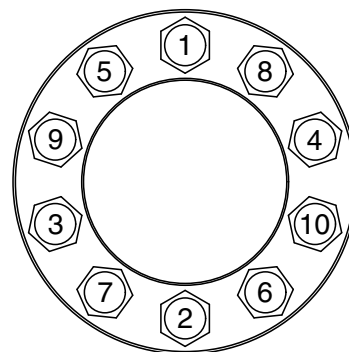
- Aliniați orificiile supradimensionate (B) cu șuruburile imbus montate anterior (C).
- Montați roata (D) pe butucul de antrenare.
- Demontați **un** șurub imbus prin orificiul supradimensionat.
- Aliniați **un** distanțier segmentat (E) cu **patru** găuri de jantă.

IMPORTANT: Începeți înșurubarea șuruburilor roților cu mâna pentru a ajuta la prevenirea deteriorării șuruburilor.

- Montați **patru** șuruburi de roată (F) prin distanțierul segmentat și în orificiile de jantă.
- Repetăți pașii după cum este necesar pentru distanțierele segmentate și șuruburile de roată rămase.

IMPORTANT: Montați toate șuruburile de roată și distanțierele segmentate **ÎNAINTE** de coborârea punții din față la sol.

NOTĂ: Păstrați șuruburile imbus pentru utilizare ulterioară la demontarea și montarea roților. Depozitați șuruburile cu cap hexagonal în cutia de scule.



Stil A

H96863—UN—10JUN10



H124190—UN—15MAY18

Stil B

5. Strângeți șuruburile de roată la cuplul specificat, urmând un traseu încrucișat.

Specificație

Șuruburi de roată—Cuplu
(uscat). 710 Nm
(524 lb·ft)

6. Demontați prezoanele de ghidare și înlocuiți-le cu distanțiere și șuruburi de roată.

7. Strângeți șuruburile de roată rămase la cuplul specificat.

Specificație

Șuruburi de roată—Cuplu
(uscat). 710 Nm
(524 lb·ft)

8. Repetați pașii în partea opusă a mașinii și coborâți-o pe sol.

După prima oră de funcționare și, apoi, la fiecare 10 ore de funcționare, strângeți șuruburile de roată conform specificației, până la sfârșitul a 50 de ore de funcționare. Apoi, strângeți la cuplu șuruburile de roată la fiecare 100 de ore de funcționare.

9. Verificați presiunea din pneuri și umflați după necesitate. Consultați Întreținerea și service-ul pneurilor din această secțiune pentru presiunea din pneuri.

OUO6075,0004DFF-58-23JUN20

Cuplu de strângere a șuruburilor roților din spate



H96809—UN—09JUN10

De fiecare dată când o roată din spate este demontată, strângeți la cuplu șuruburile de roată conform specificației.

Specificație

Șuruburi de roată M16 (tracțiune pe două roți sarcină normală)—Cuplu. 315 N·m
(230 lb·ft)

Șuruburi de roată M22 (tracțiune pe două roți sarcină foarte grea)—Cuplu. 710 N·m
(524 lb·ft)

Șuruburi de roată M22 (tracțiune integrală)—Cuplu. 710 N·m
(524 lb·ft)

După prima oră de funcționare și apoi, la fiecare 10 ore de funcționare, strângeți șuruburile de roată conform specificației, până la sfârșitul a 50 de ore de funcționare. Apoi, strângeți la cuplu șuruburile de roată la fiecare 100 de ore de funcționare.

NOTĂ: Consultați autocolantul de pe pneu pentru o secvență de strângere corectă.

OUO6075,00042E4-58-02JUN16

Utilizarea leștului lichid



H96809—UN—09JUN10

 **ATENȚIE:** Instalarea leștului lichid necesită echipament și pregătire specială.

IMPORTANT: Acoperiți janta complet cu o soluție pentru prevenirea coroziunii, dar **NICIODATĂ** nu umpleți un pneu mai mult de 90%. Mai multă soluție va lăsa prea puțin spațiu pentru aer pentru a absorbi șocurile. Pot apărea defecțiuni ale pneurilor.

O soluție de apă și clorură de calciu oferă un leșt sigur și economic. Dacă este folosită corespunzător, nu va deteriora pneurile, camerele sau jantele.

Folosiți clorura de calciu pentru a preveni înghețarea apei. Un amestec de 1,6 kg (3-1/2 lb) de clorură de calciu per 3,8 L (1 gal) nu va îngheța până să devină gheață până la -45 °C (-50 °F).

NOTĂ: Folosirea alcoolului ca balast lichid nu este recomandată. Soluția de clorură de calciu este mai grea și mai economică.

Umpleți pneurile fără cameră cel puțin până la nivelul supapei (umplute în proporție de cel puțin 75%). Mai puțină soluție ar expune o parte a jantei, putând cauza ruginirea. Pneurile cu cameră pot fi umplute până la orice nivel, sub 90%.

OUO6075,00007D0-58-10JUN10

Cerințele de lestare

NOTĂ: Cerințele privind lestul variază în funcție de configurație.

Cerințele privind lestul se bazează pe configurația standard de tarificare pentru porumb, 133 l (35 gal) de carburant în rezervor și rezervorul de boabe plin. Este posibil ca acest lucru să nu reflecte toate scenariile.

Pneurile ce necesită fluid trebuie să fie umplute în proporție de 75%.

Greutate aproximativă		1500— 2500 kg	2500— 3500 kg	3500— 4500 kg	4500— 5500 kg	5500— 6000 kg
		3300— 5500 lb	5500— 7700 lb	7700— 9900 lb	9900— 12 100 lb	12 100— 13 200 lb
Ridicătoare cu curea/Capete draper		BP15 620F 620R 622F 622R 625F 625R	630F 630R 635F 635R 725D 722PF 725PF 722X 725X	RD30F RD35F RD40F 730D 735D 740D 735X 730PF 735PF	HD35R HD35F HD35X HD40R HD40X HD45R RD45F 740X 740PF	HD40F HD45F
Model	Pante normale (de 15% sau mai puțin)					
S760 și S770	Tracțiunea pe două roți	Nu	Nu	Da	NR	NR
	Transmisie integrală					
S780, S785 și S790	Tracțiunea pe două roți	Nu	Nu	Da	Da	Da
	Transmisie integrală					
Model	Pante deluroase (15%-20%)					
S760 și S770	Tracțiunea pe două roți	Nu	Da	NR	NR	NR
	Transmisie integrală					
S780, S785 și S790	Tracțiunea pe două roți	Nu	Da	NR	NR	NR
	Transmisie integrală					
Nu = nu este necesar niciun lest pentru pneuri de nicio dimensiune. Da = balastul necesar pentru pneuri de toate dimensiunile. NR = Nerecomandat. Configurația nu poate fi lestată corespunzător.						

Cerințe lest (HillMaster™)

NOTĂ: Cerințele privind lestul variază în funcție de configurație.

Cerințele privind lestul se bazează pe configurația standard de tarificare pentru porumb, 133 l (35 gal) de carburant în rezervor și rezervorul de boabe plin. Este posibil ca acest lucru să nu reflecte toate scenariile.

Pneurile ce necesită fluid trebuie să fie umplute în proporție de 75%.

Greutate aproximativă	1500— 2500 kg	2500— 3500 kg	3500— 4500 kg	4500— 5500 kg	5500— 6000 kg
	3300— 5500 lb	5500— 7700 lb	7700— 9900 lb	9900— 12 100 lb	12 100— 13 200 lb
Ridicătoare cu curea/Capete draper	BP15 620F 620R 622F 622R 625F 625R	630F 630R 635F 635R 725D 722PF 725PF 722X 725X	RD30F RD35F RD40F 730D 735D 740D 735X 730PF 735PF	HD35R HD35F HD35X HD40R HD40X HD45R RD45F 740X 740PF	HD40F HD45F
Model	Pante normale (de 15% sau mai puțin)				
S770 HillMaster™	Tracțiunea pe două roți	Nu	Nu	NR	NR
	Transmisie integrală				
S780, S785 și S790 HillMaster™	Tracțiunea pe două roți	Nu	Nu	NR	NR
	Transmisie integrală				
Model	Pante deluroase (15%-20%)				
S770 HillMaster™	Tracțiunea pe două roți	Nu	Da	NR	NR
	Transmisie integrală				
S780, S785 și S790 HillMaster™	Tracțiunea pe două roți	Nu	Da	NR	NR
	Transmisie integrală				
Nu = nu este necesar niciun lest pentru pneuri de nicio dimensiune. Da = balastul necesar pentru pneuri de toate dimensiunile. NR = Nerecomandat. Configurația nu poate fi lestată corespunzător.					

HillMaster este o marcă comercială a Deere & Company

OUO6075.0005131-58-20MAY21

Transportul

Transportul rutier cu hederul instalat

Respectați reglementările naționale și locale privind deplasarea combinei pe drumurile publice.

Această combină poate fi omologată pentru transportul rutier în Germania cu hedere Geringhoff rabatabile cu 8 rânduri și hedere Kemper rabatabile cu 8 rânduri. Transportul rutier în Germania trebuie aprobat de autoritatea locală competentă, care va emite un permis de transport pe drumuri publice.

Solicitați acest permis la distribuitor sau la fabrica producătoare.

OUO6075,000431D-58-29JUN16

Conducerea mașinii pe drumuri publice



Butonul Rabatare

H115016—UN—22MAR16

ATENȚIE: Evitați prinderea în liniile de alimentare cu energie electrică. Capacele rezervorului de boabe trebuie închise înainte de transportarea mașinii.

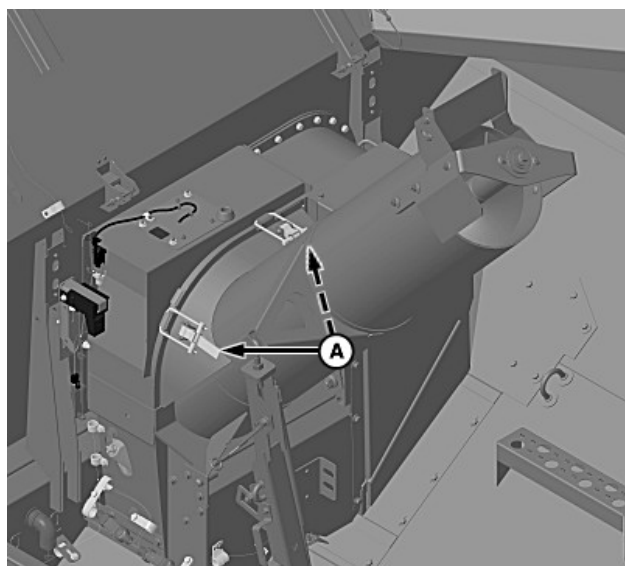
IMPORTANT: Verificați dacă rezervorul de boabe este descărcat înainte de a transporta mașina pe drum.

Verificați dacă melcul de descărcare pliabil și capacele rezervorului de boabe sspliabil sunt pliate complet înainte de a conduce mașina.

1. Apăsați butonul de pliere de pe bara de navigare. Consultați Ajutorul pentru aplicația de pliere sau Ajutorul pentru postul operatorului pentru informații suplimentare.

Următoarele elemente trebuie pliate în poziția de transport:

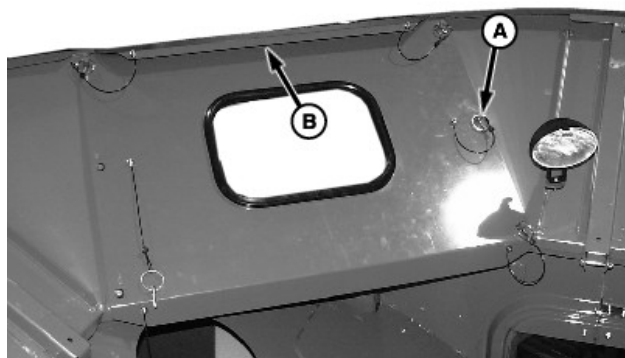
- Melc de descărcare
- Capacele rezervorului de boabe (dacă intră în dotare)



H123557—UN—21FEB18

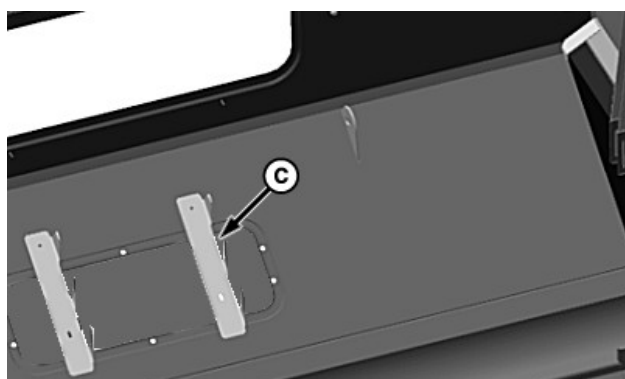
A—Coliere

2. **Pliere manuală melc boabe curate (dacă există):** Eliberați colierele (A) și coborâți melcul.



H75331—UN—26FEB03

Extensie rezervor de boabe față reprezentată



H113135—UN—05MAR15

A—Știfturi de blocare rapidă

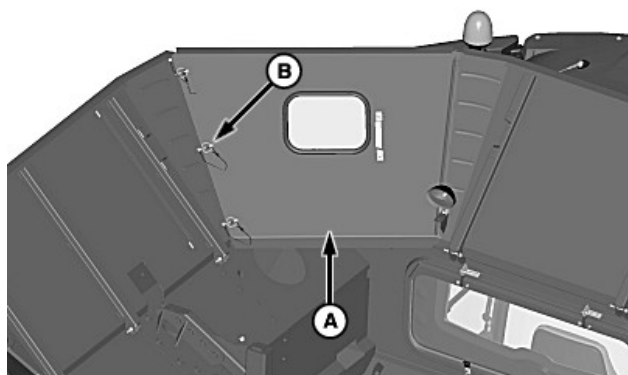
B—Extensiile de colț ale rezervorului de boabe

C—Raftul de depozitare

3. **Extensii pentru rezervorul de boabe cu viteză de descărcare de 116 l/s (3.3 bu/s) (dacă există):** Scoateți știfturile de blocare rapidă (A) de la extensiile de colț ale rezervorului de boabe (B). Depozitați extensiile de colț ale rezervorului de

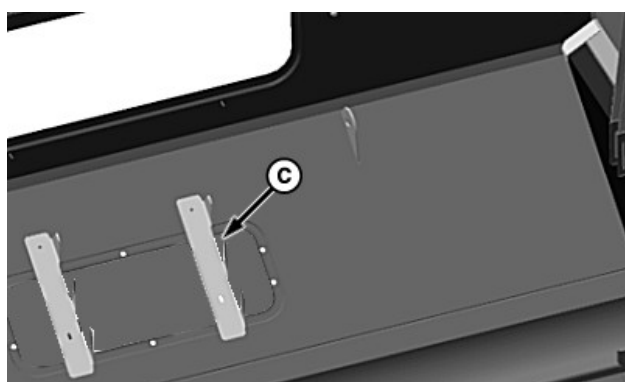
boabe pe raftul de depozitare (C). Pliati extensiile rezervorului de boabe în ordinea următoare:

- Pliati extensia rezervorului de boabe din față și extensia rezervorului de boabe din spate.
- Pliati extensia rezervorului de boabe de pe partea stângă și extensia rezervorului de boabe de pe partea dreaptă.



Extensie rezervor de boabe frontal

H114383—UN—02JUN15



H114384—UN—02JUN15

A—Extensiile de colț ale rezervorului de boabe
B—Știfturi de blocare rapidă
C—Raftul de depozitare

4. **Extensii pentru rezervorul de boabe cu viteză de descărcare de 134 l/s (3.8 bu/s) (dacă există):**

Scoateți știfturile de blocare rapidă (B) de la extensiile de colț ale rezervorului de boabe (A). Depozitați extensiile de colț ale rezervorului de boabe pe raftul de depozitare (C). Pliati extensiile rezervorului de boabe în ordinea următoare:

- Pliati extensia rezervorului de boabe din față și extensia rezervorului de boabe din spate.
- Pliati extensia rezervorului de boabe de pe partea stângă și extensia rezervorului de boabe de pe partea dreaptă.



H96869—UN—11JUN10

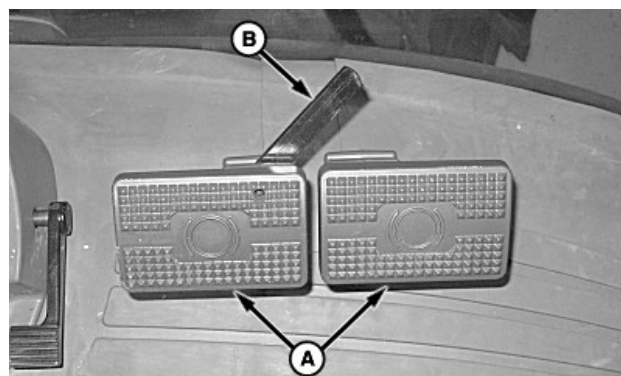
A—Mâner

ATENȚIE: Mutați scara în poziția complet înainte pentru a reduce din lățimea mașinii și pentru a orienta luminile de poziție/de avarie către automobiliștii care vin din față.

IMPORTANT: Deplasați-vă cu o viteză rezonabilă în condiții de drum sau de câmp. Nu rulați niciodată pe drumuri publice cu boabe în rezervor.

Respectați reglementările locale privind mărimea echipamentelor, iluminarea și semnalizarea înainte de a conduce pe drumurile publice.

- Utilizați mânerul (A) pentru a bloca scara și înclinați complet înainte.
- Pliati antena radio în jos și fixați-o cu un cârlig (dacă intră în dotare). Dacă nici un cârlig nu este disponibil, fixați antena de plafonul cabinei cu o bandă adezivă.



H96681—UN—01JUN10

A—Pedale
B—Pedică

- Blocați împreună pedalele de frână cu dispozitivul de blocare (B) când vă deplasați pe drumuri. Lăsați pedalele de frână (A) deblocate pentru folosirea în câmp.

ATENȚIE: Utilizați centura de siguranță de fiecare dată când acționați mașina sau călătoriți ca observator.

8. Cuplați centura de siguranță.

ATENȚIE: Claxonați înainte de pornirea motorului pentru a înlătura persoanele de lângă mașină.

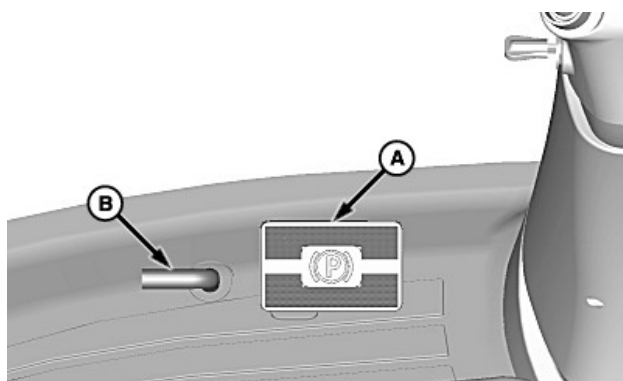
9. Claxonați și porniți motorul. Utilizați asistența de pornire pe vreme rece, dacă este necesar.



H116348—UN—19DEC16

Comutatorul pentru ridicarea/coborârea hederului

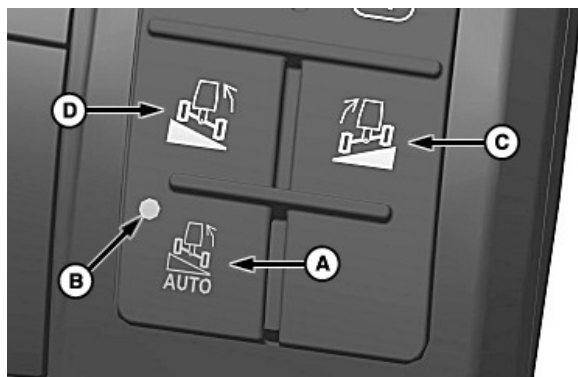
10. Ridicați hederul cu ajutorul comutatorului hederului.



H119677—UN—20OCT16

A—Frâna de parcare
B—Pedală

11. **Transmisia cu cuplare mecanică:** Decuplați frâna de parcare (A) cu pedala (B).



H120033—UN—14NOV16

Comutatoare HillMaster™

A—Comutatorul pentru controlul automat al nivelului
B—Lumina indicatoare
C—Comutatorul de înclinare manuală la dreapta
D—Comutator de înclinare manuală la stânga

12. **Mașini HillMaster™:**

ATENȚIE: Evitați pierderea controlului în timpul transportului rutier, și implicit grave leziuni corporale sau decesul. Nu transportați mașina pe un drum public cu sistemul HillMaster™ de reglare la orizontală în modul automat. Nu încercați să înclinați manual mașina în timpul transportului pe drumurile publice.

- a. Deplasați mașina pe teren plat.

NOTĂ: Comutatorul de deconectare pentru transport rutier în poziția pentru câmp.

- b. Apăsați comutatorul de control automat al echilibrării (A) timp de **5 secunde** sau până când lampa indicatoare (B) luminează intermitent.
- c. Apăsați și mențineți apăsat comutatorul de înclinare dreapta manual (C) pentru a înclina șasiul mașinii spre dreapta.
- d. Apăsați și mențineți apăsat comutatorul de înclinare manuală la stânga (D) pentru a înclina șasiul mașinii la stânga.



H117022—UN—28MAR16

Transportul rutier este deconectat

NOTĂ: După transportarea mașinii apăsați pe comutatorul de deconectare a transportului rutier timp de 2 secunde permițând luminii indicatoare să se STINGĂ și funcțiilor de comutare dorite să funcționeze.

13. Cuplați comutatorul de deconectare a transportului rutier.

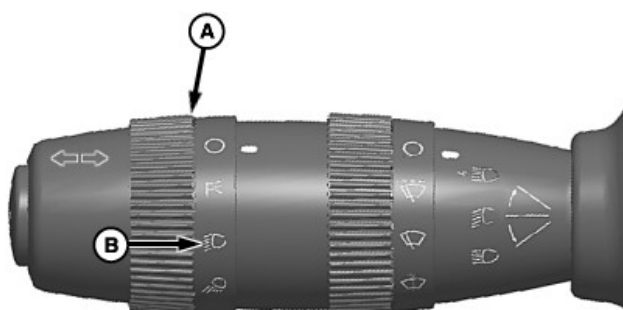


H117885—UN—29MAR16

Lumina de avarie

ATENȚIE: Când transportați pe un drum sau șosea, luminile de poziție/de avarie și cele de spate din ambele părți asigură avertizarea conducătorilor vehiculelor care se apropie din față și din spate. Aceste lumini trebuie să fie aprinse când conduceți mașina pe drumuri publice. Înclinați scara cabinei complet înainte pentru a orienta luminile de poziție/de avarie către automobilisții care vin din față. Nu aprindeți luminile de poziție/avarie dacă acest lucru este interzis prin lege.

14. PORNIȚI comutatorul girofarului/luminilor de avarie atât pentru deplasarea în timpul zilei, cât și în timpul nopții. Luminile de avertizare acționează automat când luminile de avarie sunt aprinse.



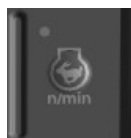
A—Selector
B—Comutatorul luminilor de drum

H96014—UN—22JUN11

15. Utilizați comutatorul de selectare (A) pentru a aprinde luminile de drum (B) pentru deplasare pe timp de noapte.

NOTĂ: Indicatoarele semnalizatorului de pe afișajul consolei din colț iluminează pentru a indica un viraj.

16. Folosiți luminile de semnalizare după cum este necesar. Acestea nu se sting automat.



Turația motorului (turație mare)
H117021—UN—28MAR16

17. Apăsăți comutatorul pentru turația motorului pentru turație maximă.

NOTĂ: Pentru operarea pe câmp, folosiți o treaptă de viteză în conformitate cu condițiile de lucru.

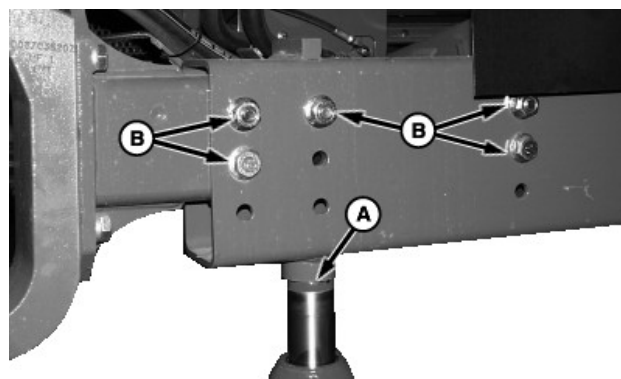
18. **Transmisia cu cuplare mecanică:** Cuplați treapta a treia de viteză pentru deplasarea pe drum.

ATENȚIE: Dacă transportați mașina cu hederul atașat, deplasați-vă la o viteză rezonabilă pentru a asigura o frânare adecvată și controlul mașinii.

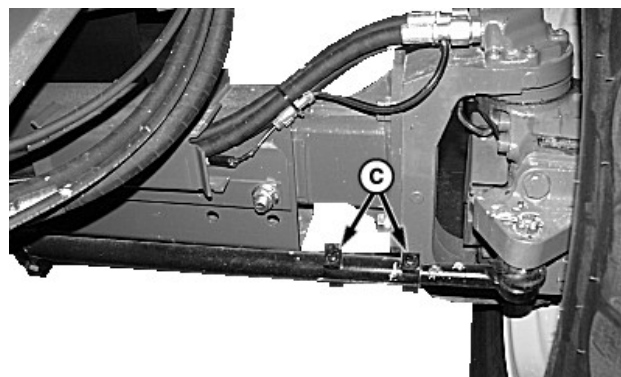
19. Mutați lent maneta multifuncțională înainte sau înapoi. Când ajungeți în vârful unei pante, trageți maneta multifuncțională înapoi înainte de a începe să coborâți pe partea cealaltă.

OOU6075,00048BD-58-12APR18

Transportarea mașinii pe o remorcă



H70555—UN—02JAN02



H70554—UN—02JAN02

A—Locație de amplasare a cricului
B—Șurub (5 buc.)
C—Șuruburi

NOTĂ: Consultați Conducerea mașinii pe drumuri, prezentată mai devreme în această secțiune, pentru informații suplimentare care **TREBUIE** efectuate înainte de transportul mașinii pe o remorcă.

Consultați secțiunea Transmisia la sol și puntea din spate pentru informații suplimentare care trebuie efectuate când se demontează roți duble (dacă există).

1. Scoateți hederul și roțile duble exterioare (dacă există).

NOTĂ: După transportarea mașinii, reglați distanța punții posterioare la lățimea anterioară.

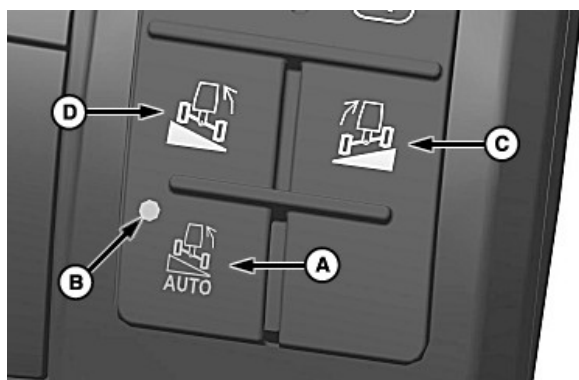
2. Localizați locașul pentru cric (A) pe puntea spate și ridicați mașina.
3. Scoateți șuruburile (B) de pe puntea spate.
4. Scoateți șuruburile (C) de la bieletă.
5. Reglați puntea posterioară în poziția cea mai strâmtă. Repetați pașii, după cum este necesar, pe partea opusă.
6. Instalați organele de asamblare demontate anterior și strângeți conform specificațiilor.

Specificație

Șuruburile punții—Cuplu. 620 Nm
(460 lb-ft)

Șuruburile bieletei (echipate cu două șuruburi ale bieletei exterioare)—Cuplu. 70 Nm
(50 lb-ft)

Șuruburi cu cap hexagonal ale bieletei (echipate cu trei șuruburi ale bieletei exterioare)—Cuplu. 127 Nm
(94 lb-ft)



H120033—UN—14NOV16

Comutatoare HillMaster™

- A—Comutator pentru controlul automat al nivelului
- B—Lumină indicatoare
- C—Comutator de înclinare manuală la dreapta
- D—Comutator de înclinare manuală la stânga

7. Mașini HillMaster™:

ATENȚIE: Nu conduceți niciodată mașina pe o remorcă cu sistemul de echilibrare HillMaster™ în modul automat. Nu încercați să înclinați manual mașina în timp ce este pe trailer.

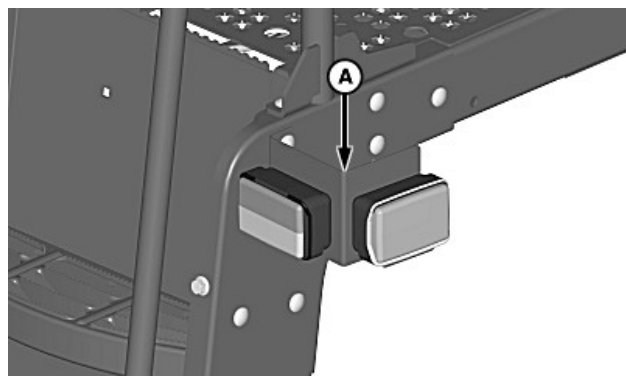
- a. Deplasați mașina pe teren plat.

NOTĂ: Comutatorul de deconectare pentru transport rutier în poziția pentru câmp.

- b. Apăsați comutatorul de control automat al echilibrării (A) timp de **5 secunde** sau până

când lampa indicatoare (B) luminează intermitent.

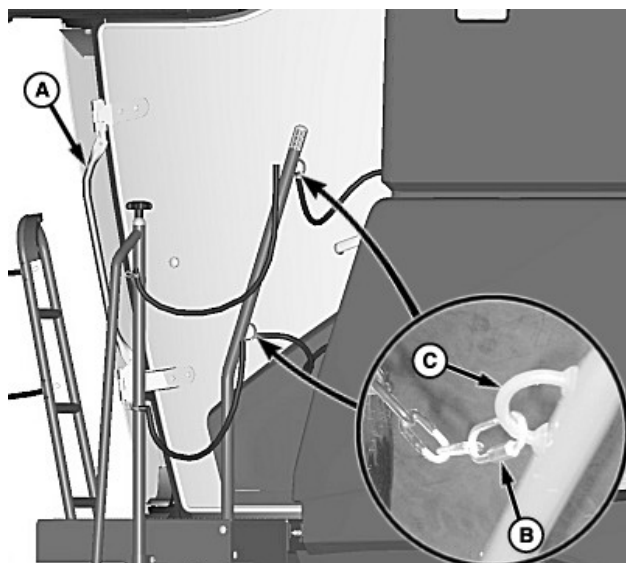
- c. Apăsați și mențineți apăsat comutatorul de înclinare dreapta manual (C) pentru a înclina șasiul mașinii spre dreapta.
 - d. Apăsați și mențineți apăsat comutatorul de înclinare manuală la stânga (D) pentru a înclina șasiul mașinii la stânga.
8. Conduceți mașina pe remorcă și mutați maneta multifuncțională în poziția neutră.
 9. **Configurație platformă cu scară dublă:** Coborâți transportorul pe remorcă pentru a permite platformei scării să se încline în poziția de transport.
 10. Opiți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.
 11. Pliati antena radio în jos și fixați-o cu un cârlig (dacă există). Dacă nici un cârlig nu este disponibil, fixați antena de plafonul cabinei cu o bandă adezivă.



H121713—UN—07JUN17

A—Consolă lumină

12. **Configurație pneu simplu:** Deconectați cablajul și scoateți consola lămpii (A).



H102527—UN—28JUN11

A—Balustradă

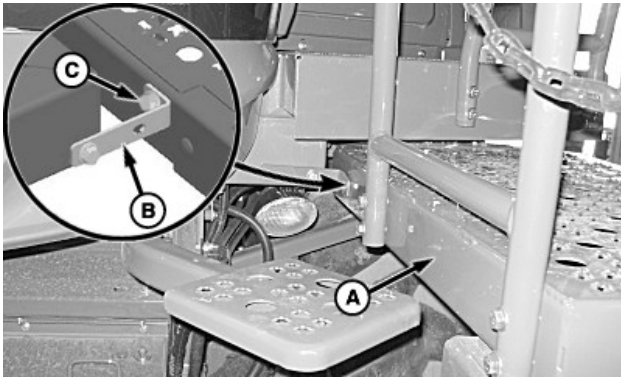
B—Za
C—Bucle balustradă

13. **Configurație pneu simplu:** Scoateți și păstrați balustrada cabinei (A).

IMPORTANT: Căderea poate avea drept consecință vătămarea dvs. sau altor persoane. Fiți atenți când deconectați lanțurile de siguranță și demontați platforma scării.

NOTĂ: Asamblați din nou lanțul pe buclele existente pe balustrada scării și buclele pe rezervorul de boabe. Acest lucru scurtează lanțul și nu-i permite să deterioreze panourile compozite.

14. **Configurație pneu simplu:** Desfaceți și păstrați zaua de închidere (B) din buclele balustradei (C).

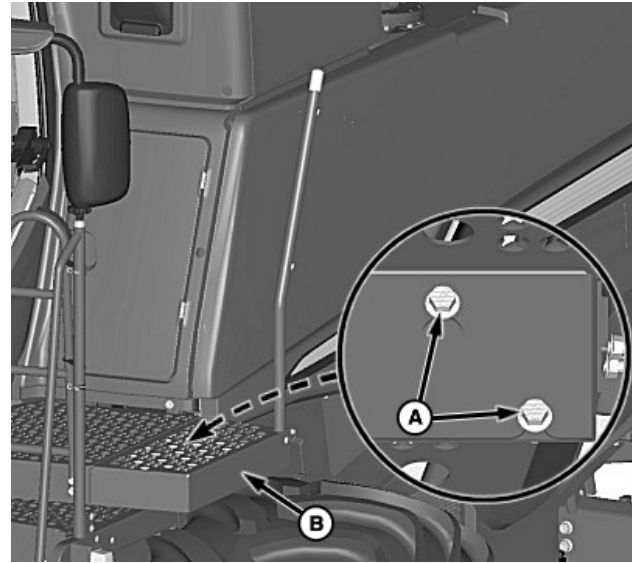


H102532—UN—28JUN11

A—Platformă scară
B—Consolă de transport
C—Șurub

NOTĂ: Scara cabinei trebuie să fie înclinată peste cea mai interioară poziție de detentă pentru a permite platformei scării să intre în contact cu consola pentru transport.

15. **Configurație pneu simplu:** Înclinați platforma scării (A) în poziția de transport până când intră în contact cu consola pentru transport (B) și instalați șurubul (C).



H102531—UN—28JUN11

A—Șurub (5 buc.)
B—Platformă scară

16. **Configurație pneu simplu:** Slăbiți șuruburile (A) și demontați platforma scării (B).



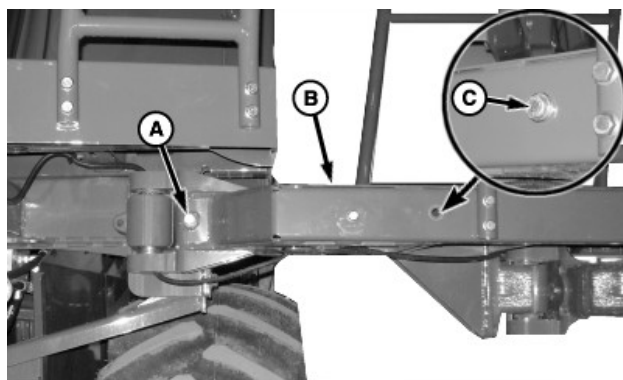
H102501—UN—27JUN11

A—Za
B—Bucle balustradă

IMPORTANT: Căderea poate avea drept consecință vătămarea dvs. sau altor persoane. Fiți atenți când deconectați lanțurile de siguranță și demontați platforma scării.

NOTĂ: Asamblați lanțul înapoi pe buclele existente pe rezervorul de boabe. Acest lucru scurtează lanțul și nu-i permite să deterioreze panourile compozite.

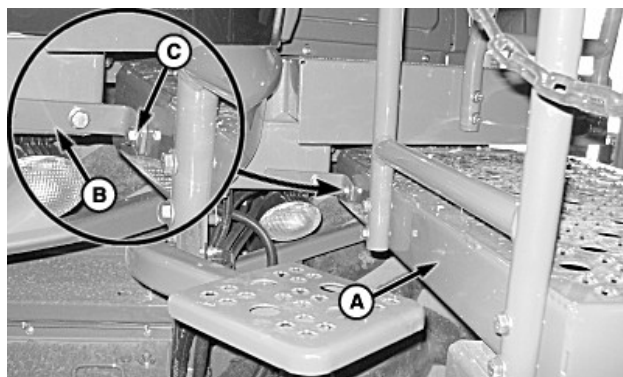
17. **Configurație cu pneuri duble:** Desfaceți și păstrați zaua de închidere (A) din bucla balustradei (B) pe ambele părți ale balustradei.



H102502—UN—27JUN11

- A—Șurub
B—Platformă scară
C—Șurub

18. **Configurație cu pneuri duble:** Demontați șurubul (A) și înclinați platforma scării (B) în poziția de transport.
19. **Configurație cu pneuri duble:** Instalați șurubul scos anterior (C) în poziția de depozitare, după cum este indicat.



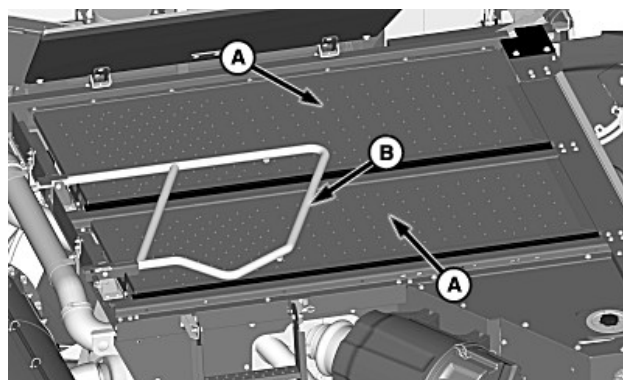
H102503—UN—28JUN11

- A—Platformă scară
B—Consolă de transport
C—Șurub

IMPORTANT: Carcasa alimentatorului **TREBUIE** să fie coborâtă pe remorcă pentru a evita contactul dintre platforma scării și arborele de antrenare al carcasei alimentatorului atunci când scara este înclinată înainte.

NOTĂ: Scara cabinei trebuie să fie înclinată peste cea mai interioară poziție de detentă pentru a permite platformei scării să intre în contact cu consola pentru transport.

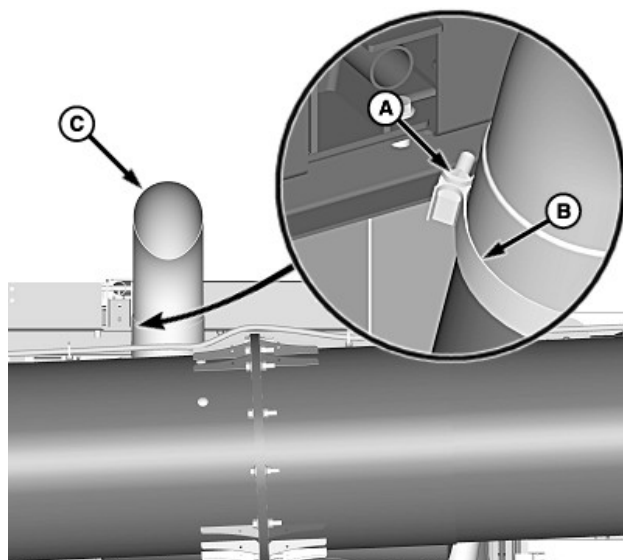
20. **Configurație cu pneuri duble:** Înclinați platforma scării (A) în poziția de transport până când intră în contact cu consola pentru transport (B) și instalați șurubul (C).



H118330—UN—04MAY16

- A—Capace de acces la motor
B—Balustradă

21. Coborâți capacele de acces la motor (A) și balustrada (B) pentru a bloca la locul lor capacele.



H121534—UN—16MAY17

- A—Piuliță
B—Colier
C—Extensie tobă de eșapament

ATENȚIE: Pentru a reduce riscul de șoc electric din cauza cablurilor electrice suspendate, nicio parte a mașinii nu trebuie să depășească o înălțime de 4 m (13 ft 1 in).

Lăsați sistemul de evacuare și componentele să se răcească înainte de a demonta extensia tobei de eșapament și de a instala capacul de evacuare.

22. **Motoare Faza 2/Etapa II:** Slăbiți piulița (A) de pe colier (B).

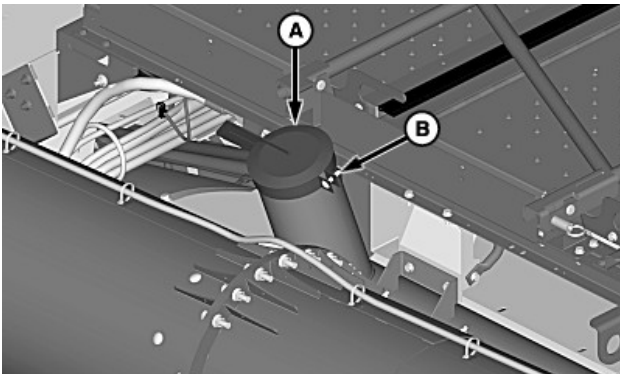
NOTĂ: Extensia tobei de eșapament **TREBUIE** scoasă atunci când se transportă mașina pe o remorcă pentru a reduce înălțimea totală a mașinii. Fixați extensia tobei de eșapament pentru o utilizare viitoare pe câmp.

După transportare, instalați extensia tobei de eșapament și strângeți organele de asamblare ale colierului conform specificației.

Specificație

Organele de asamblare ale colierului—Cuplu. 80 Nm
(59 lb-ft)

23. **Motoare Faza 2/Etapa II:** Demontați și fixați extensia (C) tobei de eșapament.



H121535—UN—16MAY17

A—Capac de evacuare
B—Piuliță

24. **Motoare Faza 2/Etapa II:** Instalați capacul de evacuare (A) după cum este indicat.

25. **Motoare Faza 2/Etapa II:** Strângeți piulița (B) conform specificației.

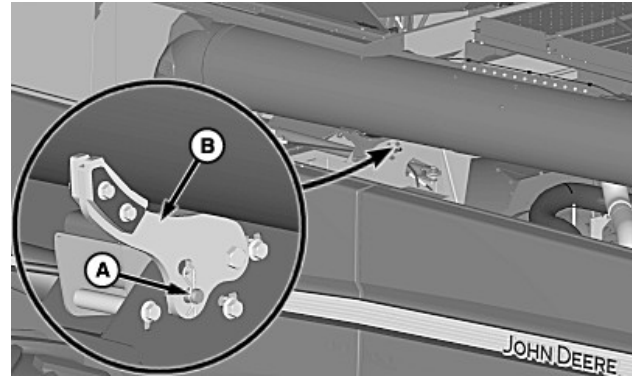
Specificație

Piuliță—Cuplu. 20 Nm
(177 lb in)

26. **Motoare Faza 2/Etapa II:** Închideți capacul de evacuare pentru a preveni deteriorarea turbosufletei.



TS249—UN—23AUG88



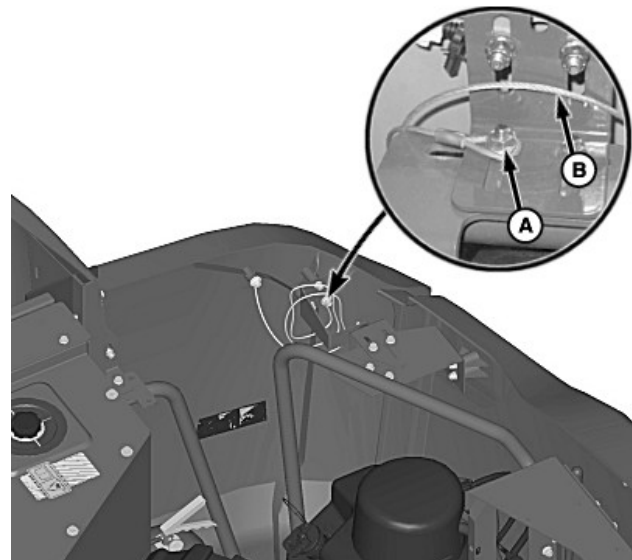
H106366—UN—28JAN13

A—Știft elastic și știft
B—Braț de blocare melc de descărcare

- ATENȚIE:** Prin cădere se poate produce vătămarea sau moartea dvs. sau altor persoane. Folosiți o scară sau un echivalent cu o capacitate de susținere potrivită, pentru a avea acces la amplasare când instalați piesele de fixare a melcului de descărcare. Nu încercați să accesați locația de pe platforma motorului.

27. **Braț de blocare al melcului de descărcare:**

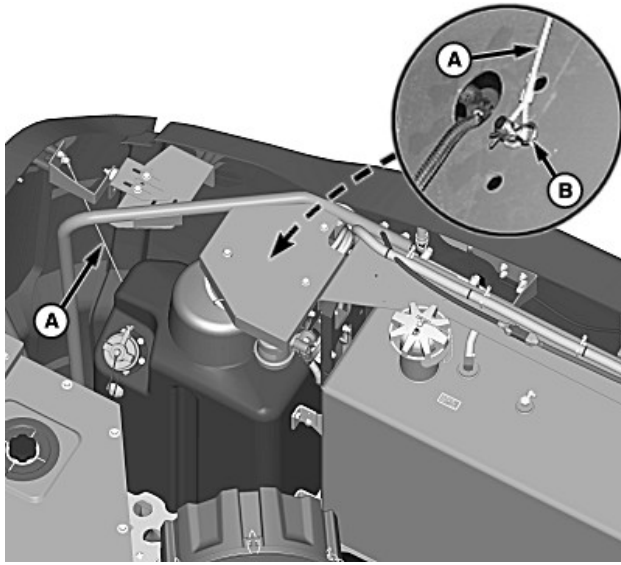
- Demontați și păstrați știftul elastic și știftul (A).
- Ridicați brațul de blocare al melcului de descărcare (B) până se aliniază orificiile.
- Instalați știftul și știftul elastic scoase mai înainte.



H107241—UN—18MAR13

A—Organe de asamblare
B—Cablul

28. Slăbiți elementele de fixare (A) și scoateți cablul (B) din poziția de depozitare.



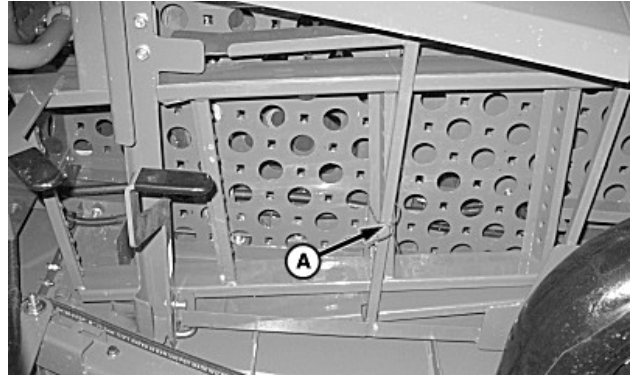
H125429—UN—04DEC18

A—Cablu
B—Știft elastic

NOTĂ: Verificați dacă este instalat cablul în porțiunea interioară a balustradei.

Reglați știftul în diferite poziții, dacă cablul nu ajunge.

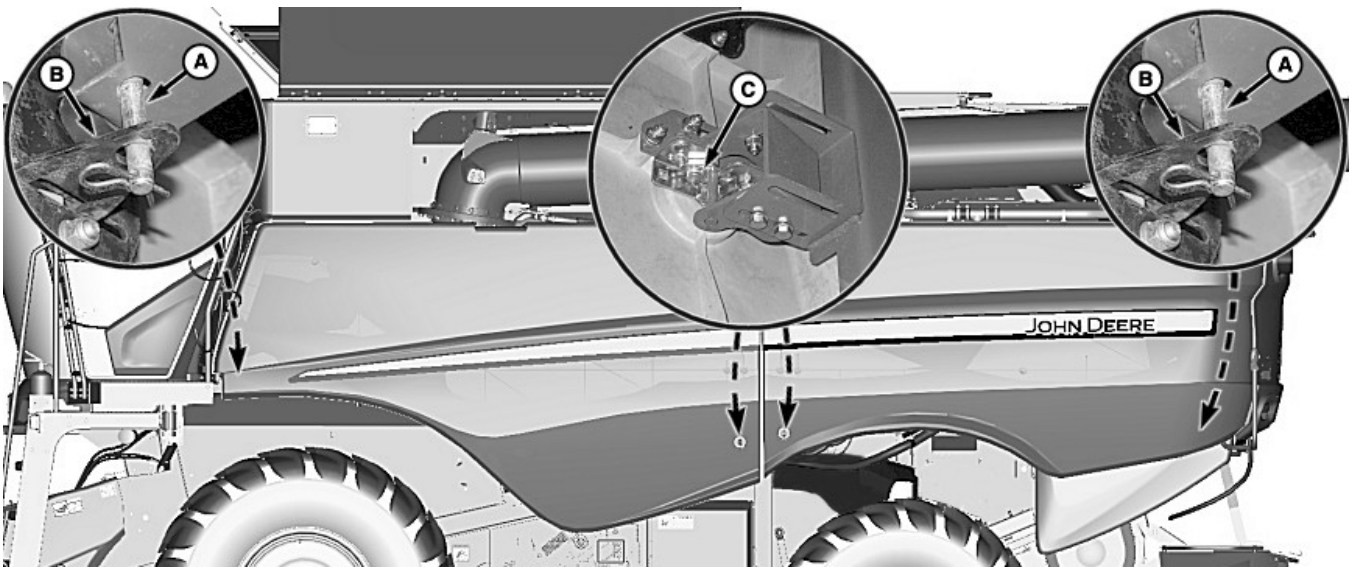
29. Instalați cablul (A) peste știft și fixați cu știftul elastic (B).



H97171—UN—29JUN10

A—Platformă

30. Legați extensia scării la platformă (A) folosind sârmă.

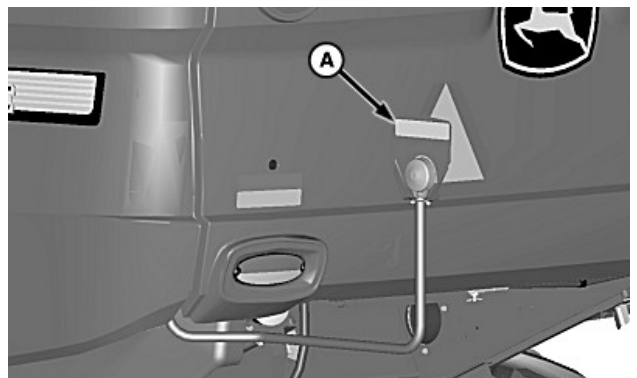


H114482—UN—08JUN15

A—Știfturi
B—Plăci de blocare

C—Încuietori

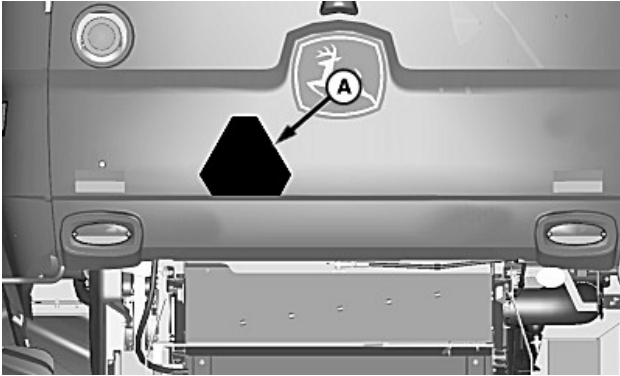
31. Instalați știfturile (A) prin plăcile de blocare (B) și fixați cu știfturi elastice la colțurile din față și spate ale ușii în aripă de pescăruș de pe partea stângă. Repetați procedura în partea opusă a mașinii.
32. Utilizați sârmă pentru a lega portierele fluturo de dispozitivele de blocare (C). Repetați procedura în partea opusă a mașinii.



H106224—UN—16JAN13

A—Lumini de avarie

33. Rabatați luminile de avarie de pe partea stângă și de pe partea dreaptă (A) în spate după cum este indicat (dacă există).



H106169—UN—16JAN13

A—Autocolant Slow Moving Vehicle (Vehicul cu deplasare lentă)

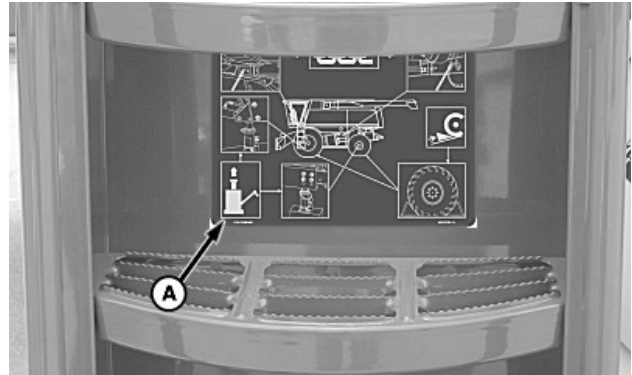
34. Acoperiți autocolantul Slow Moving Vehicle (Vehicul cu deplasare lentă), dacă există.

IMPORTANT: Fixați mașina pe remorcă cu lanțuri.

35. Fixați mașina pe remorcă cu lanțuri (consultați autocolantul cu punctele de ancorare a mașinii, aflat pe scara cabinei, pentru informații despre ancorare).

OOU6075,0004BC3-58-04JUN19

Autocolant cu locațiile de legare a mașinii



H106687—UN—24JAN13

A—Autocolant cu locațiile de legare a mașinii

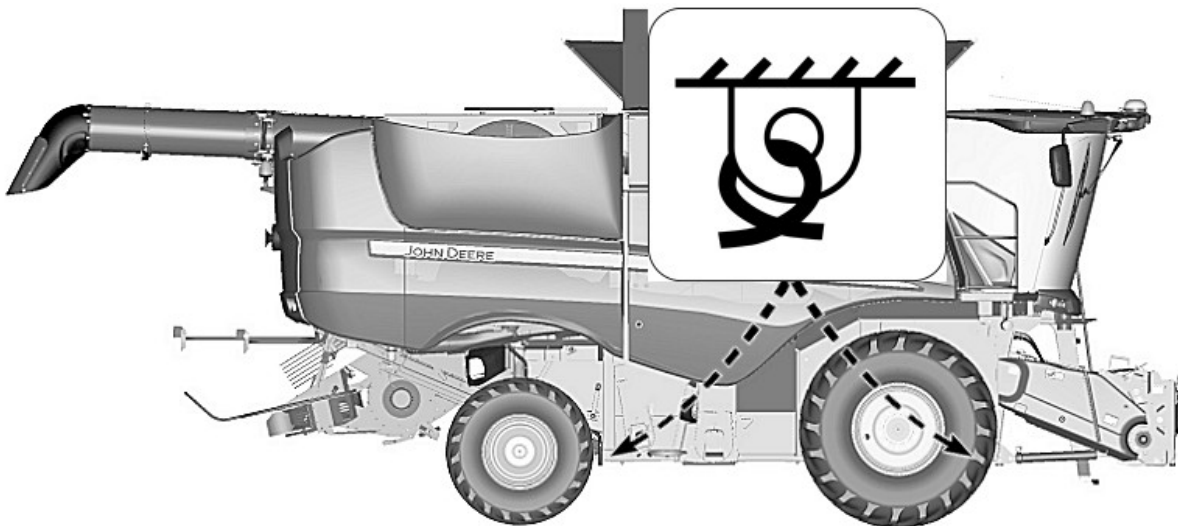
ATENȚIE: Goliți întotdeauna rezervorul de boabe înainte de a ridica mașina.

NOTĂ: Locațiile de legare ale mașinii se află pe ambele părți ale mașinii, în față și spate.

Autocolantul (A) locașurilor de legare a mașinii se află pe scara cabinei. Autocolantul prezintă locașurile corecte pentru fixarea mașinii cu lanțuri.

OOU6075,0001393-58-24JAN13

Punctele de ancorare a mașinii



H105885—UN—24OCT12

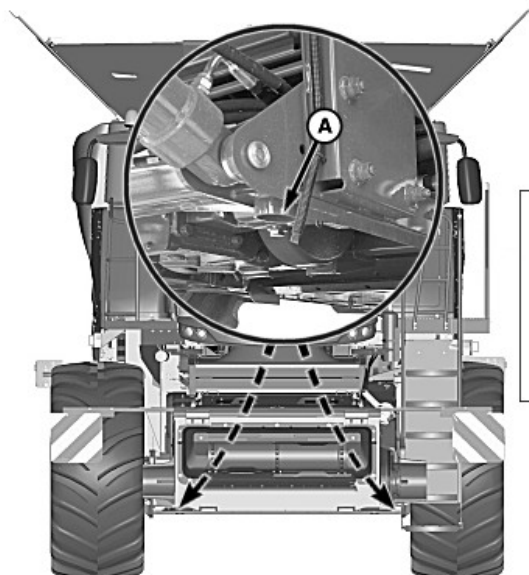
ATENȚIE: Goliți întotdeauna rezervorul de boabe înainte de a transporta mașina.

NOTĂ: Punctele de ancorare a mașinii se află pe ambele părți ale mașinii, în față și spate.

Utilizați punctele indicate de pe mașină pentru a ancora corect mașina.

OOU6075,00011DC-58-10FEB16

Amplasarea locașurilor pentru cric



A—Amplasarea locașurilor pentru cric (față)

ATENȚIE: Goliți întotdeauna rezervorul de boabe înainte de a ridica mașina.

Pentru a preveni mișcarea mașinii, blocați ambele părți ale pneurilor.

NOTĂ: Locașurile pentru cric se află pe ambele părți ale mașinii, în față și spate.

Ridicați mașina folosind locașurile pentru cric autorizate (A și B).

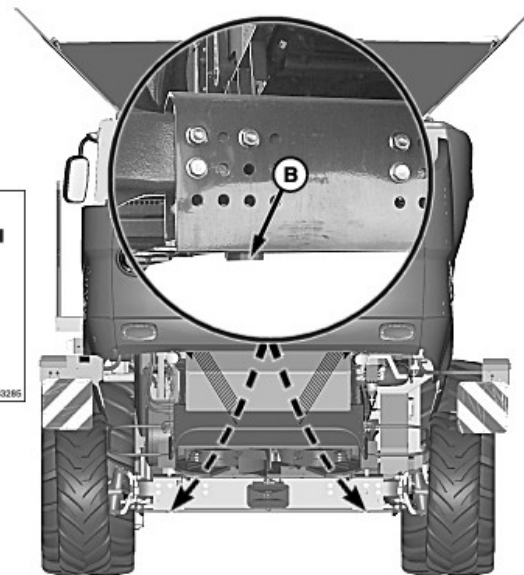
OUO6075,0004B7B-58-30MAY19

Informații privind transportul

ATENȚIE: Pentru a reduce riscul de șoc electric din cauza cablurilor suspendate, nicio parte a mașinii nu trebuie să depășească o înălțime de 4 m (13 ft 1 in). Capacul rezervorului de boabe trebuie închis, iar antena radio trebuie așezată în poziție orizontală înainte de transportarea mașinii.

Evitați încurcarea în liniile de alimentare cu energie electrică. Capacul rezervorului de boabe trebuie închis, iar antena radio trebuie așezată în poziție orizontală înainte de transportarea mașinii.

Verificați regulamentul local guvernamental cu privire la conducerea sau remorcarea echipamentului pe străzi publice. Folosiți luminile și dispozitivele auxiliare disponibile la reprezentantul John Deere local pentru a avertiza ceilalți participanți la trafic.



H105883—UN—24JAN13

B—Amplasarea locașurilor pentru cric (spate)

Mașina poate fi transportată pe o platformă de transport a unui camion sau prin remorcare.

Când remorcați, consultați Remorcarea mașină, în această secțiune.

OUO6075,0004318-58-24JUN16

Remorcarea mașinii (Mașini cu transmisie cu comutare mecanică)

NOTĂ: Pentru mașinile cu transmisie cu cuplare prin buton cu apăsare și mașini cu transmisie ProDrive™, consultați Ajutorul pentru aplicația transmisiei sau Ajutorul pentru postul operatorului pentru informații suplimentare.

ATENȚIE: Nu remorcați mașina folosind cablu din sârme de oțel. Dacă cablul se rupe, acțiunea de biciuire poate provoca vătămări corporale.

Evitați încurcarea în liniile de alimentare cu energie electrică. Extensiile rezervorului de boabe, precum și antena radio, trebuie coborâte înainte de transport.

Verificați regulamentul local guvernamental cu privire la conducerea sau remorcarea echipamentului pe străzi publice. Folosiți luminile și dispozitivele auxiliare disponibile la reprezentantul John Deere local pentru a avertiza ceilalți participanți la trafic.

Nu remorcați mașina cu excepția unei situații de

ProDrive este o marcă comercială a Deere & Company

urgență, pe o distanță scurtă cu 8 km/h (5 mph). Pentru a remorca mașina, procedați în felul următor:

- Goliți rezervorul de boabe și înlăturați hederul.
- Înclinați înspre înapoi melcul de descărcare. Rabatați extensiile rezervorului de boabe.
- Înclinați înspre înainte scara și rabatați în jos antena radio.
- Decuplați frâna de parcare.

ATENȚIE: Nu înlăturați cuploarele. Când cuploarele sunt înlăturate, frânele sunt indisponibile.

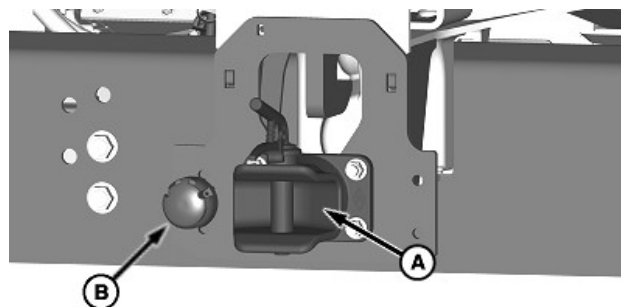
- Puneți maneta de schimbare a vitezelor și maneta multifuncțională în poziția de neutru.
- Remorcați mașina în direcția de mers înainte prin atașarea unui lanț în jurul axei principale. Asigurați-vă că lanțul nu va deteriora nici o conductă hidraulică. Un șofer trebuie să se așeze pe scaunul operatorului pentru a vira și frâna mașina.
- APRINDEȚI luminile de avertizare, exceptând cazurile când sunt interzise prin lege.
- Deplasați-vă cu o viteză sigură și rezonabilă, fără a depăși 8 km/h (5 mph).

ATENȚIE: Preveniți coliziunile între alți participanți la trafic, tractoarele în deplasare lentă cu atașamente sau echipament remorcat și mașinile auto-propulsate pe drumurile publice. Verificați frecvent traficul din spate, în special în viraje, și folosiți semnalele de mână și luminile de semnalizare a virajului.

Utilizați farurile, luminile intermitente de avarie și semnalizarea de viraj zi și noapte. Urmați reglementările locale pentru iluminarea și marcarea echipamentului. Păstrați elementele de iluminare și marcare în condiții bune de lucru. Înlocuiți sau reparați luminile și marcajele care sunt deteriorate sau pierdute.

OUO6075,000447D-58-31JAN17

Cuplajul manual pentru remorcă – atașare (standard)



H118213—UN—14APR16

A—Cuplaj
B—Conector electric

ATENȚIE: Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia înainte de a pune remorca pe cârlig.

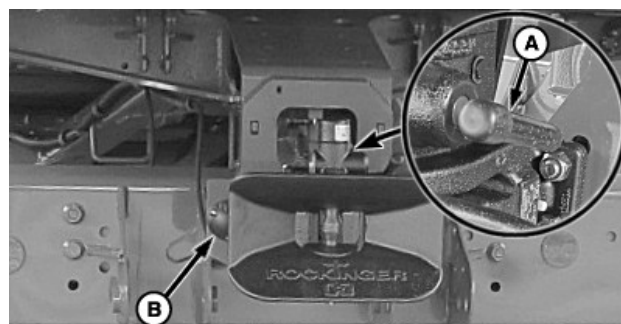
Ridicați complet tocătorul.

Atașați remorca la cârligul (A) și asigurați cu știftul cârligului de remorcă.

Conectați cablajul electric al remorcii la conectorul electric (B).

OUO6075,00042C1-58-29JUN16

Cuplajul semiautomat pentru remorcă – atașare (opțional)



H111228—UN—12MAY14

A—Mâner
B—Conector electric

ATENȚIE: Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia înainte de a pune remorca pe cârlig.

Ridicați complet tocătorul.

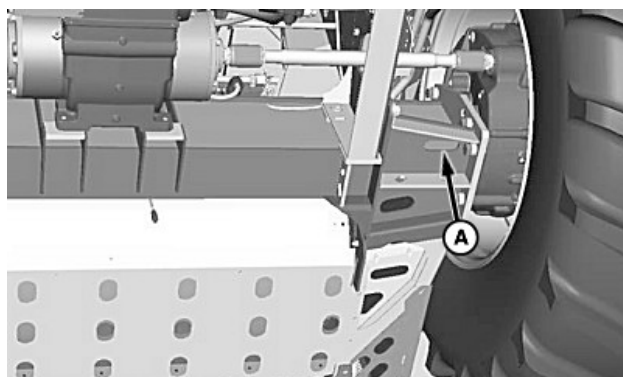
Ridicați mânerul (A) pentru a deschide știftul de blocare și atașați remorca la mașină. Când cuplajul de remorcă se aliniază cu știftul de blocare, mânerul

coboară automat, blocând cuplajul de remorcare în poziție.

Conectați cablajul electric al remorcii la conectorul electric (B).

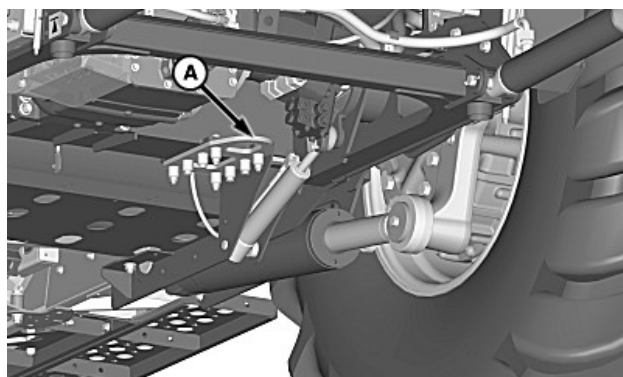
OUO6075,000431B-58-29JUN16

Cârligul de remorcare din față



H102206—UN—14JUN11

Cârlig de remorcare față (Mașină non-HillMaster™)



H116908—UN—14JAN16

Cârlig de remorcare față (Mașină HillMaster™)

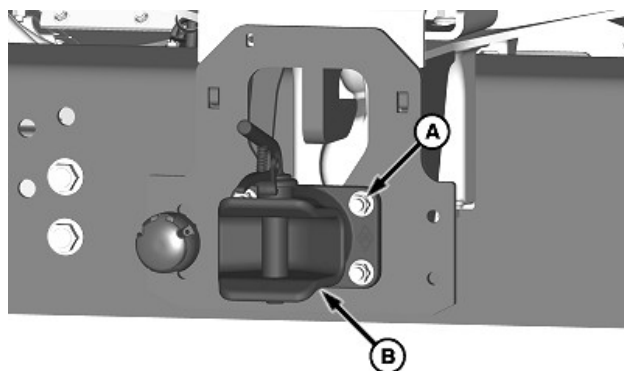
A—Cârlig

Remorcați sau împingeți mașina din noroi în direcția înainte dacă este necesar, prin atașarea unui lanț la cârligul (A) pe puntea față. Verificați că lanțul nu va deteriora nicio conductă hidraulică.

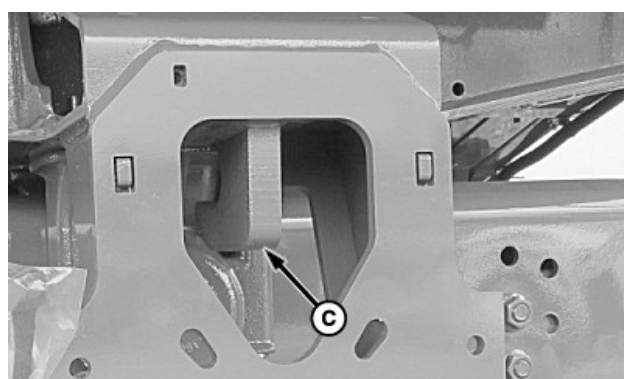
OUO6075,0004ECB-58-09JUL20

Cârligul de remorcare spate

Cuplajul manual pentru remorcă



H118216—UN—14APR16



H111232—UN—12MAY14

- A—Șurub și piuliță (4 buc.)
- B—Cârlig de remorcare
- C—Agățătoare

⚠ ATENȚIE: Nu trageți mașina folosind cârligul remorcii. Utilizați numai cârligul de remorcare furnizat. Folosiți întotdeauna un lanț adecvat. Nu depășiți forța de frânare. Nu combinați lanțul cu chingi de remorcare sau frânghii. Energia acumulată în dispozitivul de remorcare poate provoca vătămări corporale grave dacă acesta se rupe.

Demontați șuruburile și piulițele (A) de pe cârligul de remorcare (B).

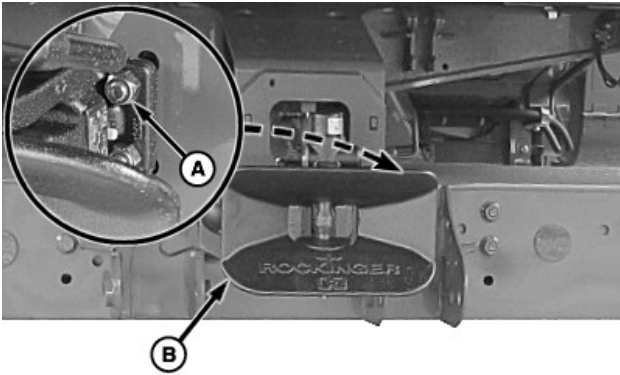
Asigurați lanțul pe cârligul (C) pentru a trage mașina în afară. Nu folosiți acest cârlig pentru a trage remorca.

Montați cuplajul de remorcare și fixați-l folosind șuruburile și piulițele. Strângeți organele de asamblare conform specificației.

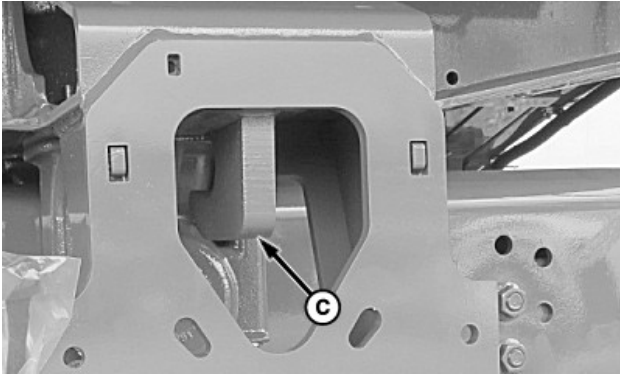
Specificație

Organele de asamblare ale
cuplajului de remorcare—Cuplu. 205 N•m
(151 lb•ft)

Cuplajul de remorcare semiautomat



H111231—UN—12MAY14



H111232—UN—12MAY14

- A—Șurub și piuliță (4 buc.)
B—Cârlig de remorcare
C—Agățătoare

⚠ ATENȚIE: Nu trageți mașina folosind cârligul remorcii. Utilizați numai cârligul de remorcare furnizat. Folosiți întotdeauna un lanț adecvat. Nu depășiți forța de frânare. Nu combinați lanțul cu chingi de remorcare sau frânghii. Energia acumulată în dispozitivul de remorcare poate provoca vătămări corporale grave dacă acesta se rupe.

Demontați șuruburile și piulițele (A) de pe cârligul de remorcare (B).

Asigurați lanțul pe cârligul (C) pentru a trage mașina în afară. Nu folosiți acest cârlig pentru a trage remorca.

Montați cuplajul de remorcare și fixați-l folosind șuruburile și piulițele. Strângeți organele de asamblare conform specificației.

Specificație

Organele de asamblare ale
cuplajului de remorcare—Cuplu. 205 N•m
(151 lb•ft)

OUO6075,00042C2-58-29JUN16

Recomandări pentru recoltare

Utilizare la temperaturi scăzute

IMPORTANT: Când utilizați la temperaturi scăzute, verificați dacă este utilizat carburant diesel de calitate adecvată. Combustibilul diesel de temperatură mai ridicată se va gelifica în conductele de carburant, filtrele de carburant și rezervorul de carburant. Sistemul de alimentare cu carburant necesită servizare în cazul în care combustibilul diesel se gelifică. Consultați secțiunea Carburanți și Lubrifianți pentru informații suplimentare.

Funcțiile combinei pot fi afectate la temperaturi scăzute, în prezența zăpezii și a gheții. TREBUIE să vă asigurați că numai o cantitate minimă de zăpadă ajunge în combina. Dacă pătrunde zăpadă, zone precum curățătorul de pleavă, ventilatorul de curățare, contrabătătoarele separatorului și grătarele separatorului pot fi obstrucționate. Funcționarea cu aceste zone obstrucționate poate duce la avarierea mașinii și la reparații semnificative sau la o performanță redusă a funcțiilor. Înainte de a utiliza la temperaturi scăzute, consultați reprezentantul John Deere local.

OUO6075.0004574-58-31JAN17

Recomandări pentru recoltare

Reglați mașina în funcție de cultura recoltată și de starea câmpului.

Selectați o viteză la sol care să nu suprasolicite mașina. Motorul trebuie să funcționeze la turație completă pentru a menține turația maximă a separatorului. Selectați o viteză la sol mai redusă, dar nu reduceți turația motorului.

În cazul în care contrabătătorul este setat prea aproape pentru cultura recoltată, paiele vor fi măcinate excesiv, fiind necesară o turație mai mare pentru treierare.

În cazul în care contrabătătorul are o setare prea largă pentru cultura recoltată, treierarea nu va fi realizată complet.

După reglarea corespunzătoare a contrabătătorului, reglați turația separatorului, pentru a obține o viteză maximă de treierare cu un nivel minim de deteriorare a materialului recoltat. Dacă materialul recoltat nu este deteriorat, nu măriți jocul contrabătătorului. În schimb, reduceți turația acceleratorului de alimentare. La aceste recolte, jocul contrabătătorului are un efect nociv minim asupra semințelor.

Culturile de fasole comestibilă și mazăre se pot sparge ușor și pot impune necesitatea utilizării unui mecanism de antrenare mai lentă a acceleratorului de alimentare. Când recoltați culturi de fasole comestibilă și mazăre, mențineți mașina plină pentru a asigura o cantitate suficientă de material pentru amortizarea lovirii materialului recoltat.

Pentru eventuale îmbunătățiri ale calității paielor, țineți cont că următoarele aspecte pot contribui la optimizarea calității paielor, în funcție de condiții:

- Reducerea turației lanțului transportorului
- Reducerea turației acceleratorului de alimentare
- Reducerea turației rotorului
- Deschiderea contrabătătorului
- Reducerea elementelor de treierare
- Instalarea de contrabătătoare cu bare rotunde

Pentru sporirea performanțelor în cazul operării în pantă, efectuați ridicarea despicătoarelor patului melcului, instalarea de despicătoare înalte pentru curățătorul de pleavă, care pot fi achiziționate de la reprezentantul local John Deere și/sau optimizarea distribuției de pleavă și boabe, prin instalarea de capace la grătarul separatorului (dacă intră în dotare). Fiecare dintre aceste aspecte poate îmbunătăți distribuția de pleavă și boabe către sania de curățare, ceea ce contribuie la optimizarea performanțelor mașinii în condiții de lucru în pantă.

Când utilizați o platformă tăietoare, tăiați recolta cât mai sus posibil, astfel încât să nu fie omise capetele scurte. Reglați poziția și turația contrabătătorului pentru alimentare uniformă. Mențineți bara tăietoare la nivelul corespunzător și apărătorile aliniate, pentru o tăiere uniformă.

Când recoltați porumb, mențineți capul pentru porumb doar cât de jos este necesar pentru știuleți. Mențineți-l centrat pe rânduri, pentru a preveni pierderea știuleților.

Când utilizați o ridicătoare cu curea, mențineți brazda centrată astfel încât materialul să fie alimentat uniform în transportor. Capetele boabelor trebuie să fie orientate într-o singură direcție. Acționați mașina astfel încât capetele să fie cele apucate mai întâi.

Când recoltați boabe de soia cu ajutorul unui cap prășitor, mențineți hederul cât mai jos posibil. Când recoltați culturi precum cele de sorg sau de Floarea-soarelui, acționați hederul la un nivel suficient de jos pentru a tăia capetele de pe tulpini.

Reglați deschiderile curățătorului de pleavă pentru a transporta boabele sau semințele către sita inferioară în primele două treimi ale curățătorului de pleavă, fără a permite trecerea unui cantități prea mari de material grosier.

Utilizați cât mai mult aer posibil, fără a-l sufla peste boabele și semințele curate. Recoltele grele necesită mai mult aer decât recoltele ușoare de semințe.

SS43267.00004E6-58-03FEB15

Combinările pentru controlul automat al hederului

Câteva moduri comune sunt prezentate mai jos, dar există mai multe combinații.

NOTĂ: Țineți apăsat timp de 2 secunde butoanele de activare 1, 2 sau 3 de pe maneta multifuncțională pentru a introduce în memorie modurile dorite.

Comenzile automate pentru heder (modurile activate)	Butonul de activare 1	Butonul de activare 2	Butonul de activare 3
Revenirea la înălțime	 Revenirea la înălțime H126436—UN—06JUN19		
Revenire la înălțime Detectare înălțime	 H126436—UN—06JUN19 Revenirea la înălțime	 H126437—UN—06JUN19 Detectarea înălțimii	
Revenire la înălțime Detectare înălțime HydraFlex™	 H126436—UN—06JUN19 Revenirea la înălțime	 H126437—UN—06JUN19 Detectarea înălțimii HydraFlex™	
Revenire la înălțime Detectare înălțime Detectare înălțime HydraFlex™ ^a	 H126436—UN—06JUN19 Revenirea la înălțime	 H126437—UN—06JUN19 Detectarea înălțimii	 H126437—UN—06JUN19 Detectarea înălțimii HydraFlex™
Revenire la înălțime Detectare înălțime Detectare înălțime HydraFlex™ ^b	 H126436—UN—06JUN19 Revenirea la înălțime	 H126437—UN—06JUN19 Detectarea înălțimii	 H126437—UN—06JUN19 Detectarea înălțimii HydraFlex™
Revenire la înălțime Detectare înălțime Flotare heder activ	 H126436—UN—06JUN19 Revenirea la înălțime	 H126437—UN—06JUN19 Detectarea înălțimii	 H126447—UN—06JUN19 Flotarea activă a hederului
Revenire la înălțime Detectare înălțime HydraFlex™ Flotare heder activ	 H126436—UN—06JUN19 Revenirea la înălțime	 H126437—UN—06JUN19 Detectarea înălțimii HydraFlex™	 H126447—UN—06JUN19 Flotarea activă a hederului
Revenire la înălțime Flotare heder activ	 H126436—UN—06JUN19 Revenirea la înălțime	 H126447—UN—06JUN19 Flotarea activă a hederului	
Sesizarea înălțimii	 Detectarea înălțimii H126437—UN—06JUN19		
Sesizarea înălțimii HydraFlex™	 Detectarea înălțimii HydraFlex™ H126437—UN—06JUN19		

Recomandări pentru recoltare

Comenzile automate pentru heder (modurile activate)	Butonul de activare 1	Butonul de activare 2	Butonul de activare 3
Detectare înălțime Detectare înălțime HydraFlex™ ^a	 Detectarea înălțimii	H126437—UN—06JUN19	 H126437—UN—06JUN19 Detectarea înălțimii HydraFlex™
Detectare înălțime Detectare înălțime HydraFlex™ ^b	 Detectarea înălțimii	H126437—UN—06JUN19	 H126437—UN—06JUN19 Detectarea înălțimii HydraFlex™
Detectare înălțime Detectare înălțime HydraFlex™ Flotare activă heder ^a	 Detectarea înălțimii HydraFlex™	H126437—UN—06JUN19	 H126447—UN—06JUN19 Flotarea activă a hederului
Detectare înălțime Flotare activă heder	 Detectarea înălțimii	H126437—UN—06JUN19	 H126447—UN—06JUN19 Flotarea activă a hederului
Detectare înălțime HydraFlex™ Flotare activă heder	 Detectarea înălțimii HydraFlex™	H126437—UN—06JUN19	 H126447—UN—06JUN19 Flotarea activă a hederului
Flotarea activă a hederului	 Flotarea activă a hederului		
Revenirea în poziție a rabatorului	 Revenirea în poziție a rabatorului		
Revenirea în poziție a platformei de legătură	 Revenirea în poziție a platformei		
Înclinarea înainte/înapoi a transportorului hidraulic (dacă intră în dotare)	 Înclinarea înainte/înapoi a transportorului hidraulic		
Poziția înainte/înapoi a barei tăietoare ^c	 Poziția înainte/înapoi a barei de tăiere		

HydraFlex este o marcă comercială a Deere & Company

^aPentru a activa detectarea înălțimii și detectarea înălțimii HydraFlex, contactați distribuitorul John Deere local. Solicitați modelul 600F, 600FD sau 700FD cu senzori de înălțime auxiliari sau 600D sau 700D cu roți de adâncime.

^bModul implicit cu platformele 600D și 700D, dacă roțile de adâncime sunt eliberate în timpul calibrării. Solicitați modelul 600D sau 700D cu roți de adâncime.

^cPlatforme heder 600X și 700X pentru Europa.

OUC6075,0004BC5-58-07JUN19

Modificați codul razei pneului

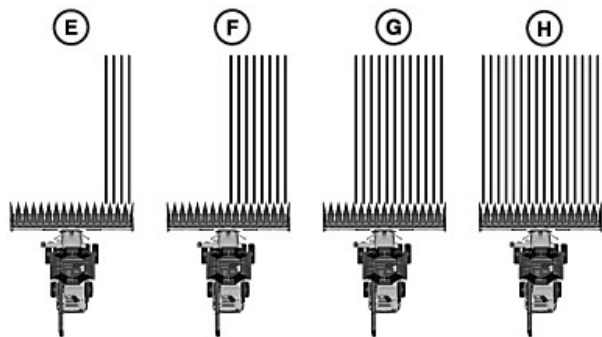
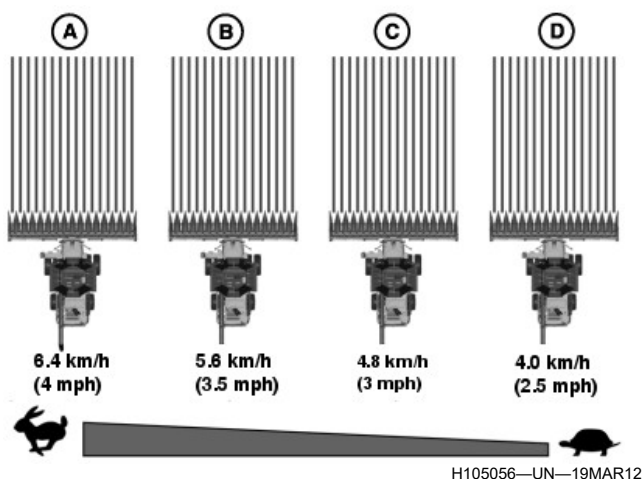
Dacă pneurile sau transmisiile finale sunt modificate față de setările originale din fabrică, va fi nevoie să se recalibreze sistemul. Verificați dacă s-a introdus în memorie codul corect al pneului.

IMPORTANT: Când schimbați roțile conducătoare, raza pneurilor se poate de asemenea schimba. Unitatea de control a cabinei **TREBUIE** setată pe noua rază a pneului. Contactați reprezentantul John Deere local pentru informații suplimentare.

Nerespectarea calibrării sistemului va duce la producții monitorizate de recoltă inexacte.

OUO6075,0001111-58-11APR12

Calibrarea producției într-un singur punct sau calibrarea producției în mai multe puncte



- A—Sarcina 1
- B—Sarcina 2
- C—Sarcina 3
- D—Sarcina 4
- E—Debit minim
- F—Debit mediu
- G—Debit mediu
- H—Debit maxim

NOTĂ: Varierea vitezei la sol a mașinii este cea mai bună modalitate de a varia debitul.

Cea mai bună modalitate de a păstra constant debitul este monitorizarea afișajului VisionTrak™ și reglarea vitezei la sol în mod corespunzător.

Calibrare producție într-un singur punct

Calibrarea producției într-un singur punct este efectuată atunci când sunt colectate una până la trei sarcini de calibrare.

Acest tip de calibrare este sugerat atunci când câmpul recoltat are o producție destul de bogată, iar mașina este utilizată la o viteză la sol constantă cu o variație foarte redusă a debitului.

Pentru a colecta sarcina de calibrare, recoltați aproximativ 2722 kg (6000 lb) la viteza maximă de recoltare.

Nu este necesară utilizarea uneia sau a două sarcini suplimentare, însă ar putea permite sistemului să evalueze eroarea generală.

Calibrare producție în mai multe puncte

Calibrarea producției în mai multe puncte este utilizată atunci când se așteaptă ca în timpul recoltării să existe recolte variate sau mașina este utilizată la viteze variate cu debite variate de boabe.

Acest tip de calibrare colectează fiecare sarcină de calibrare la fiecare condiție așteptată a debitului.

Pentru fiecare sarcină de calibrare, recoltați aproximativ 2722 kg (6000 lb).

Utilizați cel puțin **patru** sarcini de calibrare peste diferitele viteze la sol (A–D) sau la diferite lățimi de tăiere pentru a simula patru debite diferite (E–H).

OUO6075,000430B-58-16JUN16

Setări pentru cultură

Alfalfa și orzul

NOTĂ: Setările diferitelor culturi afișate sunt valabile în condiții medii. Variația culturii și a condițiilor de câmp pot necesita setări ușor diferite.
* Consultați Pagina descrierilor de subsol mai departe în această secțiune pentru informații detaliate.

	Lucernă	Orz
Poziția tamburului transportorului	Jos	Jos
Lanțul transportorului de pe carcasa alimentatorului (America de Nord) (A)* (B)*	26 dinți	26 dinți
Lanțul transportorului de pe carcasa alimentatorului (Europa) (A)* (B)*	26 dinți	32 dinți
Turația acceleratorului de alimentare (B)* (J)*	Ridicat	Ridicat
Benzi de uzură ale acceleratorului de alimentare (America de Nord)	Zimțate	Zimțate
Benzi de uzură ale acceleratorului de alimentare (Europa) (G)*	Zimțat pentru culturi dificile	Zimțat pentru culturi dificile
Turație de treierare (rot/min) (B)* (E)*	600–800	700–950
Spațiu de treierare (mm) (Q)*	0–5	5–22
Tip contrabătător (America de Nord) (F)*	Cablu mic	Cablu mic
Tip contrabătător (Europa) (F)*	Mic/Mic/Mare	Mic/Mic/Mare
Capacele grătarului separatorului (D)*	Utilizați după cum este necesar	Utilizați după cum este necesar
Distanțierile grătarului separatorului	În poziția de depozitare	În poziția de depozitare
Deflectoare de transport capac de sus (O)* (dacă intră în dotare)	Standard	Standard
Turația ventilatorului (rot/min)	550–700	850–1100
Tocător de paie din față reglabil (dacă intră în dotare) (mm)	5–10	24
Spațiu tocător de paie (mm) (R)*	10–20	13–18
Jocul curățătorului de pleavă spate pentru reglarea zonei duble (mm)	5 Nivel 10 Sidehill	5 Nivel 10 Sidehill
Joc al sitei (mm)	1–4	6–9
Poziția contrabătătorului sistemului de resturi (dacă intră în dotare)	Cereale	Cereale
Deviatorul pentru cultură	Cereale	Cereale
Cuplare banc de cuțite	Permis	Permis
Turația tocătorului	Ridicat	Ridicat

OUO6075,0005041-58-17MAR21

Canola și năut

NOTĂ: Setările diferitelor culturi afișate sunt valabile în condiții medii. Variația culturii și a condițiilor de câmp pot necesita setări ușor diferite.

* Consultați Pagina descrierilor de subsol mai departe în această secțiune pentru informații detaliate.

	Rapiță	Năut
Poziția tamburului transportorului	Jos	Jos
Lanțul transportorului de pe carcasa alimentatorului (America de Nord) (A)* (B)*	26 dinți	26 dinți
Lanțul transportorului de pe carcasa alimentatorului (Europa) (A)* (B)*	32 dinți	26 dinți
Turația acceleratorului de alimentare (B)* (J)*	Ridicat	Redus
Benzi de uzură ale acceleratorului de alimentare (America de Nord)	Zimțate	Zimțate
Benzi de uzură ale acceleratorului de alimentare (Europa) (G)*	Zimțat pentru culturi dificile	Zimțat pentru culturi dificile
Turație de treierare (rot/min) (B)* (E)*	350—550 (L)*	400—600
Spațiu de treierare (mm) (Q)*	15—40	18—24
Tip contrabătător (America de Nord) (F)*	Cablu mic	Bară rotundă/Cablu mare
Tip contrabătător (Europa) (F)*	Mic/Mic/Mare	Bară rotundă/Cablu mare
Capacele grătarului separatorului (D)*	Utilizați după cum este necesar	Utilizați după cum este necesar
Distanțierile grătarului separatorului	În poziția de depozitare	În poziția de depozitare
Deflectoare de transport capac de sus (O)* (dacă intră în dotare)	Standard	Standard
Turația ventilatorului (rot/min)	600—900	800—1100
Tocător de paie din față reglabil (dacă intră în dotare) (mm)	5—10	24
Spațiu tocător de paie (mm) (R)*	10—14	15—20
Jocul curățătorului de pleavă spate pentru reglarea zonei duble (mm)	5 Nivel 10 Sidehill	5 Nivel 10 Sidehill
Joc al sitei (mm)	2—5	6—10
Poziția contrabătătorului sistemului de resturi (dacă intră în dotare)	Porumb	Porumb
Deviatorul pentru cultură	Cereale	Cereale
Cuplare banc de cuțite	Permis	Permis
Turația tocătorului	Ridicat	Ridicat

OUC6075,0005042-58-17MAR21

Porumb (uscat) și porumb (umed)

NOTĂ: Setările diferitelor culturi afișate sunt valabile în condiții medii. Variația culturii și a condițiilor de câmp pot necesita setări ușor diferite.

* Consultați Pagina descrierilor de subsol mai departe în această secțiune pentru informații detaliate.

	Porumb uscat	Porumb umed
Poziția tamburului transportorului	Sus	Sus
Lanțul transportorului de pe carcasa alimentatorului (America de Nord) (A)* (B)*	26 dinți	26 dinți
Lanțul transportorului de pe carcasa alimentatorului (Europa) (A)* (B)*	26 dinți	26 dinți
Turația acceleratorului de alimentare (B)* (J)*	Jos (C)*	Redus
Benzi de uzură ale acceleratorului de alimentare (America de Nord)	Zimțate	Zimțate
Benzi de uzură ale acceleratorului de alimentare (Europa) (G)*	Zimțate	Zimțat pentru culturi dificile
Turație de treierare (rot/min) (B)* (E)*	250–450	350–500
Spațiu de treierare (mm) (Q)*	20–35	20–35
Tip contrabătător (America de Nord) (F)*	Bară rotundă	Bară rotundă
Tip contrabătător (Europa) (F)*	Bară rotundă	Bară rotundă
Capacele grătarului separatorului (D)*	Niciunul	Niciunul
Distanțierile grătarului separatorului	Instalat	Instalat
Deflectoare de transport capac de sus (O)* (dacă intră în dotare)	Standard	Standard
Turația ventilatorului (rot/min)	900–1300	1000–1300
Tocător de paie din față reglabil (dacă intră în dotare) (mm)	24	24
Spațiu tocător de paie (mm) (R)*	15–20 (porumb premium) 15–20 (Dinte lung) 17–22 (Uz general)	16–21 (porumb premium) 16–21 (Dinte lung) 18–22 (Uz general)
Jocul curățătorului de pleavă spate pentru reglarea zonei duble (mm)	5 Nivel 10 Sidehill	5 Nivel 10 Sidehill
Joc al sitei (mm)	10–14 (Dinte lung) 11–15 (Uz general)	10–14 (Dinte lung) 11–15 (Uz general)
Poziția contrabătătorului sistemului de resturi (dacă intră în dotare)	Porumb	Porumb
Deviatorul pentru cultură	Porumb	Porumb
Cuplare banc de cuțite	Numai decuplat	Numai decuplat
Turația tocătorului	Redus	Redus

Amestec de coceni de porumb și fasole comestibilă

NOTĂ: Setările diferitelor culturi afișate sunt valabile în condiții medii. Variația culturii și a condițiilor de câmp pot necesita setări ușor diferite.

* Consultați Pagina descrierilor de subsol mai departe în această secțiune pentru informații detaliate.

	Știulete de porumb amestec (H)* (M)*	Fasole comestibilă
Poziția tamburului transportorului	Sus	Jos
Lanțul transportorului de pe carcasa alimentatorului (America de Nord) (A)* (B)*	26 dinți	22 dinți (P)*
Lanțul transportorului de pe carcasa alimentatorului (Europa) (A)* (B)*	26 dinți	22 dinți (P)*
Turația acceleratorului de alimentare (B)* (J)*	Redus	Jos (C)*
Benzi de uzură ale acceleratorului de alimentare (America de Nord)	Zimțate	Zimțate, cu zimții orientați în spate
Benzi de uzură ale acceleratorului de alimentare (Europa) (G)*	Zimțat pentru culturi dificile	Zimțate, cu zimții orientați în spate
Turație de treierare (rot/min) (B)* (E)*	450–650	300–500 (L)*
Spațiu de treierare (mm) (Q)*	15–30	15–30
Tip contrabătător (America de Nord) (F)*	Cablu mare (K)*	Bară rotundă/Cablu mare
Tip contrabătător (Europa) (F)*	Cablu mare (K)*	Bară rotundă/Cablu mare
Capacele grătarului separatorului (D)*	Niciunul	Niciunul
Distanțierile grătarului separatorului	Orice	În poziția de depozitare
Deflectoare de transport capac de sus (O)* (dacă intră în dotare)	Standard	Avansat
Turația ventilatorului (rot/min)	1000–1300	800–1100
Tocător de paie din față reglabil (dacă intră în dotare) (mm)	24	24
Spațiu tocător de paie (mm) (R)*	22	14–18
Jocul curățătorului de pleavă spate pentru reglarea zonei duble (mm)	5 Nivel 10 Sidehill	5 Nivel 10 Sidehill
Joc al sitei (mm)	Detașat	6–10
Poziția contrabătătorului sistemului de resturi (dacă intră în dotare)	Porumb	Porumb
Deviatorul pentru cultură	Porumb	Cereale
Cuplare banc de cuțite	Numai decuplat	Permis
Turația tocătorului	Redus	Ridicat

OUO6075,0005044-58-17MAR21

Semințe de in și graminee furajere

NOTĂ: Setările diferitelor culturi afișate sunt valabile în condiții medii. Variația culturii și a condițiilor de câmp pot necesita setări ușor diferite.

* Consultați Pagina descrierilor de subsol mai departe în această secțiune pentru informații detaliate.

	In	Graminee furajere
Poziția tamburului transportorului	Jos	Jos
Lanțul transportorului de pe carcasa alimentatorului (America de Nord) (A)* (B)*	26 dinți	32 dinți
Lanțul transportorului de pe carcasa alimentatorului (Europa) (A)* (B)*	26 dinți	32 dinți
Turația acceleratorului de alimentare (B)* (J)*	Ridicat	Ridicat
Benzi de uzură ale acceleratorului de alimentare (America de Nord)	Zimțate	Zimțate
Benzi de uzură ale acceleratorului de alimentare (Europa) (G)*	Zimțat pentru culturi dificile	Zimțat pentru culturi dificile
Turație de treierare (rot/min) (B)* (E)*	800–1000	500–850 (N)*
Spațiu de treierare (mm) (Q)*	0–10	12–25
Tip contrabătător (America de Nord) (F)*	Cablu mic	Cablu mic
Tip contrabătător (Europa) (F)*	Cablu mic	Mic/Mic/Mare
Capacele grătarului separatorului (D)*	Utilizați după cum este necesar	Utilizați după cum este necesar
Distanțierile grătarului separatorului	În poziția de depozitare	În poziția de depozitare
Deflectoare de transport capac de sus (O)* (dacă intră în dotare)	Standard	Standard
Turația ventilatorului (rot/min)	700–1050	350–600 (I)*
Tocător de paie din față reglabil (dacă intră în dotare) (mm)	24	5–10
Spațiu tocător de paie (mm) (R)*	8–15	12–18
Jocul curățătorului de pleavă spate pentru reglarea zonei duble (mm)	5 Nivel 10 Sidehill	5 Nivel 10 Sidehill
Joc al sitei (mm)	5–10	5–12
Poziția contrabătătorului sistemului de resturi (dacă intră în dotare)	Cereale	Cereale
Deviatorul pentru cultură	Cereale	Cereale
Cuplare banc de cuțite	Permis	Permis
Turația tocătorului	Ridicat	Ridicat

OUC6075,0005045-58-17MAR21

Guar (ciorchini de boabe) și linte

NOTĂ: Setările diferitelor culturi afișate sunt valabile în condiții medii. Variația culturii și a condițiilor de câmp pot necesita setări ușor diferite.

* Consultați Pagina descrierilor de subsol mai departe în această secțiune pentru informații detaliate.

	Guar (ciorchini de boabe)	Lințe
Poziția tamburului transportorului	Jos	Jos
Lanțul transportorului de pe carcasa alimentatorului (America de Nord) (A)* (B)*	26 dinți	26 dinți
Lanțul transportorului de pe carcasa alimentatorului (Europa) (A)* (B)*	26 dinți	26 dinți
Turația acceleratorului de alimentare (B)* (J)*	Redus	Redus
Benzi de uzură ale acceleratorului de alimentare (America de Nord)	Zimțate	Zimțate
Benzi de uzură ale acceleratorului de alimentare (Europa) (G)*	Zimțat pentru culturi dificile	Zimțat pentru culturi dificile
Turație de treierare (rot/min) (B)* (E)*	500–700	350–500
Spațiu de treierare (mm) (Q)*	10–15	7–12
Tip contrabătător (America de Nord) (F)*	Bară rotundă	Bară rotundă/Cablu mare
Tip contrabătător (Europa) (F)*	Bară rotundă	Mic/Mic/Mare
Capacele grătarului separatorului (D)*	Niciunul	Utilizați după cum este necesar
Distanțierile grătarului separatorului	În poziția de depozitare	În poziția de depozitare
Deflectoare de transport capac de sus (O)* (dacă intră în dotare)	Standard	Standard
Turația ventilatorului (rot/min)	650–750	800–1000
Tocător de paie din față reglabil (dacă intră în dotare) (mm)	24	24
Spațiu tocător de paie (mm) (R)*	10–15	12–18
Jocul curățătorului de pleavă spate pentru reglarea zonei duble (mm)	5 Nivel 10 Sidehill	5 Nivel 10 Sidehill
Joc al sitei (mm)	6–10	3–10
Poziția contrabătătorului sistemului de resturi (dacă intră în dotare)	Porumb	Porumb
Deviatorul pentru cultură	Cereale	Cereale
Cuplare banc de cuțite	Permis	Permis
Turația tocătorului	Ridicat	Ridicat

OUO6075,0005046-58-17MAR21

Lupin și mei

NOTĂ: Setările diferitelor culturi afișate sunt valabile în condiții medii. Variația culturii și a condițiilor de câmp pot necesita setări ușor diferite.

* Consultați Pagina descrierilor de subsol mai departe în această secțiune pentru informații detaliate.

	Lupin	Mei
Poziția tamburului transportorului	Jos	Jos
Lanțul transportorului de pe carcasa alimentatorului (America de Nord) (A)* (B)*	26 dinți	26 dinți
Lanțul transportorului de pe carcasa alimentatorului (Europa) (A)* (B)*	26 dinți	26 dinți
Turația acceleratorului de alimentare (B)* (J)*	Redus	Ridicat
Benzi de uzură ale acceleratorului de alimentare (America de Nord)	Zimțate	Zimțate
Benzi de uzură ale acceleratorului de alimentare (Europa) (G)*	Zimțat pentru culturi dificile	Zimțat pentru culturi dificile
Turație de treierare (rot/min) (B)* (E)*	400–600	400–500
Spațiu de treierare (mm) (Q)*	12–18	10–15
Tip contrabătător (America de Nord) (F)*	Bară rotundă/Cablu mare	Cablu mic
Tip contrabătător (Europa) (F)*	Bară rotundă/Cablu mare	Mic/Mic/Mare
Capacele grătarului separatorului (D)*	Utilizați după cum este necesar	Niciunul
Distanțierile grătarului separatorului	În poziția de depozitare	În poziția de depozitare
Deflectoare de transport capac de sus (O)* (dacă intră în dotare)	Standard	Standard
Turația ventilatorului (rot/min)	900–1100	600–750
Tocător de paie din față reglabil (dacă intră în dotare) (mm)	24	24
Spațiu tocător de paie (mm) (R)*	15–20	10–12
Jocul curățătorului de pleavă spate pentru reglarea zonei duble (mm)	5 Nivel 10 Sidehill	5 Nivel 10 Sidehill
Joc al sitei (mm)	4–8	4–6
Poziția contrabătătorului sistemului de resturi (dacă intră în dotare)	Porumb	Cereale
Deviatorul pentru cultură	Cereale	Cereale
Cuplare banc de cuțite	Permis	Permis
Turația tocătorului	Ridicat	Ridicat

OUO6075,0005047-58-17MAR21

Muștar și fasole albă

NOTĂ: Setările diferitelor culturi afișate sunt valabile în condiții medii. Variația culturii și a condițiilor de câmp pot necesita setări ușor diferite.

* Consultați Pagina descrierilor de subsol mai departe în această secțiune pentru informații detaliate.

	Muștar	Fasole mărunță
Poziția tamburului transportorului	Jos	Jos
Lanțul transportorului de pe carcasa alimentatorului (America de Nord) (A)* (B)*	26 dinți	22 dinți (P)*
Lanțul transportorului de pe carcasa alimentatorului (Europa) (A)* (B)*	26 dinți	22 dinți (P)*
Turația acceleratorului de alimentare (B)* (J)*	Ridicat	Jos (C)*
Benzi de uzură ale acceleratorului de alimentare (America de Nord)	Zimțate	Zimțate, cu zimții orientați în spate
Benzi de uzură ale acceleratorului de alimentare (Europa) (G)*	Zimțat pentru culturi dificile	Zimțate, cu zimții orientați în spate
Turație de treierare (rot/min) (B)* (E)*	600–900	300–350 (L)*
Spațiu de treierare (mm) (Q)*	10–20	15–30
Tip contrabătător (America de Nord) (F)*	Cablu mic	Bară rotundă
Tip contrabătător (Europa) (F)*	Mic/Mic/Mare	Bară rotundă
Capacele grătarului separatorului (D)*	Utilizați după cum este necesar	Niciunul
Distanțierile grătarului separatorului	În poziția de depozitare	În poziția de depozitare
Deflectoare de transport capac de sus (O)* (dacă intră în dotare)	Standard	Avansat
Turația ventilatorului (rot/min)	500–800	800–1100
Tocător de paie din față reglabil (dacă intră în dotare) (mm)	5–10	24
Spațiu tocător de paie (mm) (R)*	10–14	14–18
Jocul curățătorului de pleavă spate pentru reglarea zonei duble (mm)	5 Nivel 10 Sidehill	5 Nivel 10 Sidehill
Joc al sitei (mm)	2–5	6–10
Poziția contrabătătorului sistemului de resturi (dacă intră în dotare)	Cereale	Porumb
Deviatorul pentru cultură	Cereale	Cereale
Cuplare banc de cuțite	Permis	Permis
Turația tocătorului	Ridicat	Ridicat

OUC6075,0005048-58-17MAR21

Ovăz și mazăre

NOTĂ: Setările diferitelor culturi afișate sunt valabile în condiții medii. Variația culturii și a condițiilor de câmp pot necesita setări ușor diferite.

* Consultați Pagina descrierilor de subsol mai departe în această secțiune pentru informații detaliate.

	Ovăz	Mazăre
Poziția tamburului transportorului	Jos	Jos
Lanțul transportorului de pe carcasa alimentatorului (America de Nord) (A)* (B)*	32 dinți	26 dinți
Lanțul transportorului de pe carcasa alimentatorului (Europa) (A)* (B)*	32 dinți	26 dinți
Turația acceleratorului de alimentare (B)* (J)*	Ridicat	Redus
Benzi de uzură ale acceleratorului de alimentare (America de Nord)	Zimțate	Zimțate
Benzi de uzură ale acceleratorului de alimentare (Europa) (G)*	Zimțat pentru culturi dificile	Zimțat pentru culturi dificile
Turație de treierare (rot/min) (B)* (E)*	600–900	300–400
Spațiu de treierare (mm) (Q)*	15–25	15–30
Tip contrabătător (America de Nord) (F)*	Cablu mic	Bară rotundă/Cablu mare
Tip contrabătător (Europa) (F)*	Mic/Mic/Mare	Bară rotundă/Cablu mare
Capacele grătarului separatorului (D)*	Utilizați după cum este necesar	Niciunul
Distanțierile grătarului separatorului	În poziția de depozitare	În poziția de depozitare
Deflectoare de transport capac de sus (O)* (dacă intră în dotare)	Standard	Avansat
Turația ventilatorului (rot/min)	750–900	850–1050
Tocător de paie din față reglabil (dacă intră în dotare) (mm)	24	24
Spațiu tocător de paie (mm) (R)*	18–22	16–20
Jocul curățătorului de pleavă spate pentru reglarea zonei duble (mm)	5 Nivel 10 Sidehill	5 Nivel 10 Sidehill
Joc al sitei (mm)	6–10	6–11
Poziția contrabătătorului sistemului de resturi (dacă intră în dotare)	Cereale	Porumb
Deviatorul pentru cultură	Cereale	Cereale
Cuplare banc de cuțite	Permis	Permis
Turația tocătorului	Ridicat	Ridicat

OUC6075,0005049-58-17MAR21

Porumb pentru floricele și semințe de rapiță (uscate)

NOTĂ: Setările diferitelor culturi afișate sunt valabile în condiții medii. Variația culturii și a condițiilor de câmp pot necesita setări ușor diferite.

* Consultați Pagina descrierilor de subsol mai departe în această secțiune pentru informații detaliate.

	Porumb pentru floricele	Semințe de rapiță (Uscate)
Poziția tamburului transportorului	Sus	Jos
Lanțul transportorului de pe carcasa alimentatorului (America de Nord) (A)* (B)*	26 dinți	26 dinți
Lanțul transportorului de pe carcasa alimentatorului (Europa) (A)* (B)*	26 dinți	32 dinți
Turația acceleratorului de alimentare (B)* (J)*	Redus	Redus
Benzi de uzură ale acceleratorului de alimentare (America de Nord)	Mazăre de grădină	Zimțat pentru culturi dificile
Benzi de uzură ale acceleratorului de alimentare (Europa) (G)*	Mazăre de grădină	Zimțat pentru culturi dificile
Turație de treierare (rot/min) (B)* (E)*	210–310	400–700 (L)*
Spațiu de treierare (mm) (Q)*	15–25	20–40
Tip contrabătător (America de Nord) (F)*	Bară rotundă	Cablu mic
Tip contrabătător (Europa) (F)*	Bară rotundă	Mic/Mic/Mare
Capacele grătarului separatorului (D)*	Niciunul	Utilizați după cum este necesar
Distanțierile grătarului separatorului	Instalat	În poziția de depozitare
Deflectoare de transport capac de sus (O)* (dacă intră în dotare)	Standard	Standard
Turația ventilatorului (rot/min)	900–1100	620–800
Tocător de paie din față reglabil (dacă intră în dotare) (mm)	24	5–10
Spațiu tocător de paie (mm) (R)*	14–18	11–14
Jocul curățătorului de pleavă spate pentru reglarea zonei duble (mm)	5 Nivel 10 Sidehill	5 Nivel 10 Sidehill
Joc al sitei (mm)	6–8	3–6
Poziția contrabătătorului sistemului de resturi (dacă intră în dotare)	Porumb	Porumb
Deviatorul pentru cultură	Porumb	Cereale
Cuplare banc de cuțite	Numai decuplat	Permis
Turația tocătorului	Redus	Ridicat

OUO6075,000504A-58-17MAR21

Rapiță (verde) și orez

NOTĂ: Setările diferitelor culturi afișate sunt valabile în condiții medii. Variația culturii și a condițiilor de câmp pot necesita setări ușor diferite.

* Consultați Pagina descrierilor de subsol mai departe în această secțiune pentru informații detaliate.

	Semințe de rapiță (Verzi)	Orez
Poziția tamburului transportorului	Jos	Jos
Lanțul transportorului de pe carcasa alimentatorului (America de Nord) (A)* (B)*	32 dinți	32 dinți
Lanțul transportorului de pe carcasa alimentatorului (Europa) (A)* (B)*	32 dinți	32 dinți
Turația acceleratorului de alimentare (America de Nord) (B)* (J)*	Redus	Ridicat
Turația acceleratorului de alimentare (Europa) (B)* (J)*	Ridicat	Ridicat
Benzi de uzură ale acceleratorului de alimentare (America de Nord)	Zimțat pentru culturi dificile	Dinte
Benzi de uzură ale acceleratorului de alimentare (Europa) (G)*	Zimțat pentru culturi dificile	Dinte
Turație de treierare (rot/min) (B)* (E)*	500—800 (L)*	700—1000 (N)*
Spațiu de treierare (mm) (Q)*	20—40	15—25
Tip contrabătător (America de Nord) (F)*	Cablu mic	Cablu mare
Tip contrabătător (Europa) (F)*	Mic/Mic/Mare	Cablu mare
Capacele grătarului separatorului (D)*	Utilizați după cum este necesar	Niciunul
Distanțierile grătarului separatorului	În poziția de depozitare	În poziția de depozitare
Deflectoare de transport capac de sus (O)* (dacă intră în dotare)	Standard	Standard
Turația ventilatorului (rot/min)	700—850	700—900
Tocător de paie din față reglabil (dacă intră în dotare) (mm)	5—10	24
Spațiu tocător de paie (mm) (R)*	11—14	16—20
Jocul curățătorului de pleavă spate pentru reglarea zonei duble (mm)	5 Nivel 10 Sidehill	5 Nivel 10 Sidehill
Joc al sitei (mm)	4—8	5—10
Poziția contrabătătorului sistemului de resturi (dacă intră în dotare)	Porumb	Porumb
Deviatorul pentru cultură	Cereale	Cereale
Cuplare banc de cuțite	Permis	Permis
Turația tocătorului	Ridicat	Ridicat

Secară și șofran

NOTĂ: Setările diferitelor culturi afișate sunt valabile în condiții medii. Variația culturii și a condițiilor de câmp pot necesita setări ușor diferite.

* Consultați Pagina descrierilor de subsol mai departe în această secțiune pentru informații detaliate.

	Secară	Șofran
Poziția tamburului transportorului	Jos	Jos
Lanțul transportorului de pe carcasa alimentatorului (America de Nord) (A)* (B)*	26 dinți	26 dinți
Lanțul transportorului de pe carcasa alimentatorului (Europa) (A)* (B)*	26 dinți	26 dinți
Turația acceleratorului de alimentare (B)* (J)*	Ridicat	Redus
Benzi de uzură ale acceleratorului de alimentare (America de Nord)	Zimțate	Zimțate
Benzi de uzură ale acceleratorului de alimentare (Europa) (G)*	Zimțat pentru culturi dificile	Zimțat pentru culturi dificile
Turație de treierare (rot/min) (B)* (E)*	700–900	300–400
Spațiu de treierare (mm) (Q)*	13–26	15–25
Tip contrabătător (America de Nord) (F)*	Cablu mic	Cablu mic
Tip contrabătător (Europa) (F)*	Mic/Mic/Mare	Mic/Mic/Mare
Capacele grătarului separatorului (D)*	Utilizați după cum este necesar	Utilizați după cum este necesar
Distanțierile grătarului separatorului	În poziția de depozitare	În poziția de depozitare
Deflectoare de transport capac de sus (O)* (dacă intră în dotare)	Standard	Standard
Turația ventilatorului (rot/min)	750–950	550–750
Tocător de paie din față reglabil (dacă intră în dotare) (mm)	24	24
Spațiu tocător de paie (mm) (R)*	16–18	14–16
Jocul curățătorului de pleavă spate pentru reglarea zonei duble (mm)	5 Nivel 10 Sidehill	5 Nivel 10 Sidehill
Joc al sitei (mm)	6–10	4–7
Poziția contrabătătorului sistemului de resturi (dacă intră în dotare)	Cereale	Porumb
Deviatorul pentru cultură	Cereale	Cereale
Cuplare banc de cuțite	Permis	Permis
Turația tocătorului	Ridicat	Ridicat

OUO6075,000504C-58-17MAR21

Sorg și boabe de soia

NOTĂ: Setările diferitelor culturi afișate sunt valabile în condiții medii. Variația culturii și a condițiilor de câmp pot necesita setări ușor diferite.

* Consultați Pagina descrierilor de subsol mai departe în această secțiune pentru informații detaliate.

	Sorg	Soia
Poziția tamburului transportorului	Jos	Jos
Lanțul transportorului de pe carcasa alimentatorului (America de Nord) (A)* (B)*	26 dinți	26 dinți
Lanțul transportorului de pe carcasa alimentatorului (Europa) (A)* (B)*	26 dinți	26 dinți
Turația acceleratorului de alimentare (B)* (J)*	Redus	Redus
Benzi de uzură ale acceleratorului de alimentare (America de Nord)	Zimțate	Zimțate
Benzi de uzură ale acceleratorului de alimentare (Europa) (G)*	Zimțat pentru culturi dificile	Zimțat pentru culturi dificile
Turație de treierare (rot/min) (B)* (E)*	550–700	450–650
Spațiu de treierare (mm) (Q)*	10–25	15–30
Tip contrabătător (America de Nord) (F)*	Bară rotundă/Cablu mare	Bară rotundă/Cablu mare
Tip contrabătător (Europa) (F)*	Bară rotundă/Cablu mare	Bară rotundă/Cablu mare
Capacele grătarului separatorului (D)*	Utilizați după cum este necesar	Niciunul
Distanțierile grătarului separatorului	În poziția de depozitare	Oricare
Deflectoare de transport capac de sus (O)* (dacă intră în dotare)	Standard	Standard
Turația ventilatorului (rot/min)	900–1100	800–1050
Tocător de paie din față reglabil (dacă intră în dotare) (mm)	24	24
Spațiu toacător de paie (mm) (R)*	14–17	14–18 (Uz general) 13–17 (Dinte lung)
Jocul curățătorului de pleavă spate pentru reglarea zonei duble (mm)	5 Nivel 10 Sidehill	5 Nivel 10 Sidehill
Joc al sitei (mm)	5–8	6–10 (Uz general) 5–9 (Dinte lung)
Poziția contrabătătorului sistemului de resturi (dacă intră în dotare)	Porumb	Porumb
Deviatorul pentru cultură	Cereale	Cereale
Cuplare banc de cuțite	Permis	Permis
Turația tocătorului	Ridicat	Ridicat

Floarea-soarelui și triticală

NOTĂ: Setările diferitelor culturi afișate sunt valabile în condiții medii. Variația culturii și a condițiilor de câmp pot necesita setări ușor diferite.

* Consultați Pagina descrierilor de subsol mai departe în această secțiune pentru informații detaliate.

	Floarea-soarelui	Triticală
Poziția tamburului transportorului	Jos	Jos
Lanțul transportorului de pe carcasa alimentatorului (America de Nord) (A)* (B)*	26 dinți	26 dinți
Lanțul transportorului de pe carcasa alimentatorului (Europa) (A)* (B)*	26 dinți	32 dinți
Turația acceleratorului de alimentare (B)* (J)*	Redus	Ridicat
Benzi de uzură ale acceleratorului de alimentare (America de Nord)	Zimțate	Zimțate
Benzi de uzură ale acceleratorului de alimentare (Europa) (G)*	Zimțat pentru culturi dificile	Zimțat pentru culturi dificile
Turație de treierare (rot/min) (B)* (E)*	200–400	850–1000
Spațiu de treierare (mm) (Q)*	25–40	18–24
Tip contrabătător (America de Nord) (F)*	Bară rotundă/Cablu mare	Cablu mic
Tip contrabătător (Europa) (F)*	Bară rotundă/Cablu mare	Mic/Mic/Mare
Capacele grătarului separatorului (D)*	Utilizați după cum este necesar	Utilizați după cum este necesar
Distanțierile grătarului separatorului	În poziția de depozitare	În poziția de depozitare
Deflectoare de transport capac de sus (O)* (dacă intră în dotare)	Avansat	Standard
Turația ventilatorului (rot/min)	650–850	750–1000
Tocător de paie din față reglabil (dacă intră în dotare) (mm)	24	24
Spațiu tocător de paie (mm) (R)*	10–15	16–18
Jocul curățătorului de pleavă spate pentru reglarea zonei duble (mm)	5 Nivel 10 Sidehill	5 Nivel 10 Sidehill
Joc al sitei (mm)	3–10	6–10
Poziția contrabătătorului sistemului de resturi (dacă intră în dotare)	Porumb	Cereale
Deviatorul pentru cultură	Cereale	Cereale
Cuplare banc de cuțite	Permis	Permis
Turația tocătorului	Ridicat	Ridicat

OUO6075,000504E-58-17MAR21

Grâu dificil și grâu normal

NOTĂ: Setările diferitelor culturi afișate sunt valabile în condiții medii. Variația culturii și a condițiilor de câmp pot necesita setări ușor diferite.
* Consultați Pagina descrierilor de subsol mai departe în această secțiune pentru informații detaliate.

	Grâu dificil	Grâu normal
Poziția tamburului transportorului	Jos	Jos
Lanțul transportorului de pe carcasa alimentatorului (America de Nord) (A)* (B)*	26 dinți	26 dinți
Lanțul transportorului de pe carcasa alimentatorului (Europa) (A)* (B)*	32 dinți	32 dinți
Turația acceleratorului de alimentare (B)* (J)*	Ridicat	Ridicat
Benzi de uzură ale acceleratorului de alimentare (America de Nord)	Zimțate	Zimțate
Benzi de uzură ale acceleratorului de alimentare (Europa) (G)*	Zimțat pentru culturi dificile	Zimțat pentru culturi dificile
Turație de treierare (rot/min) (B)* (E)*	800–1000	750–950
Spațiu de treierare (mm) (Q)*	3–15	8–16
Tip contrabătător (America de Nord) (F)*	Cablu mic	Cablu mic
Tip contrabătător (Europa) (F)*	Mic/Mic/Mare	Mic/Mic/Mare
Capacele grătarului separatorului (D)*	Utilizați după cum este necesar	Utilizați după cum este necesar
Distanțierile grătarului separatorului	În poziția de depozitare	În poziția de depozitare
Deflectoare de transport capac de sus (O)* (dacă intră în dotare)	Standard	Standard
Turația ventilatorului (rot/min)	900–1250	900–1250
Tocător de paie din față reglabil (dacă intră în dotare) (mm)	24	24
Spațiu toacător de paie (mm) (R)*	13–18	13–18
Jocul curățătorului de pleavă spate pentru reglarea zonei duble (mm)	5 Nivel 10 Sidehill	5 Nivel 10 Sidehill
Joc al sitei (mm)	3–8	3–8
Poziția contrabătătorului sistemului de resturi (dacă intră în dotare)	Cereale	Cereale
Deviatorul pentru cultură	Cereale	Cereale
Cuplare banc de cuțite	Permis	Permis
Turația tocătorului	Ridicat	Ridicat

OUO6075,000504F-58-17MAR21

Pagina descrierilor de subsol

(A)* Pentru culturile cu paie inadecvate ca furaje, din cauza volumului mare, a culorii verzi sau a condițiilor de plogire, se recomandă pinionul de acționare cu 32 de dinți.

(B)* Pentru o calitate mai bună a paielor și a boabelor în recolte uscate, utilizați turații mici. Pentru floarea-soarelui uscată și fragilă, poate fi utilizat un pinion de acționare cu 15 dinți.

(C)* Pentru a îmbunătăți calitatea boabelor, utilizați kitul de încetinire pentru a ajunge la 320 rpm.

(D)* În condiții care duc la supraîncărcarea saboților în culturi uscate, cu contrabătătoare din sârmă subțire, instalați inițial două rânduri pe partea dreaptă și trei pe partea stângă a grilajelor separatoare. În cazul contrabătătoarelor din sârmă groasă, instalați inițial trei rânduri pe partea dreaptă și două rânduri pe partea

stângă a grilajelor separatoare. Reglați numărul și dispunerea în funcție de cerințele condițiilor.

(E)* 15 elemente reprezintă configurația standard. În majoritatea condițiilor, 15 elemente vor necesita o putere mai mică, măbind capacitatea și reducând încărcarea saboților și deteriorarea paielor. Sunt disponibile poziții pentru nouă elemente suplimentare (pachet dens) pe rotoarele pentru culturi dure, care pot fi utilizate în condiții dificile de manipulare a materialelor.

(F)* Pentru îmbunătățirea treierării, a eșantioanelor din rezervorul de boabe și a distribuției încărcării cu pleavă în cazul culturilor cu boabe mici, instalați mai întâi capacele de contrabătător pe contrabătătorul față. Se mai pot instala capace și la alte contrabătătoare, după necesități.

(G)* Pentru alte culturi decât cele dure și zimțate, va fi necesară conversia bătătorului de alimentare.

(H)* Se recomandă utilizarea unui capac pentru colectorul de resturi.

(I)* Este posibil să fie necesar setul de încetinire a ventilatorului de curățare.

(J)* Pentru o manipulare mai rapidă a materialelor, utilizați turația înaltă.

(K)* Se pot demonta cablurile pentru o preluare sporită a știuleților.

(L)* Puteți instala padele de descărcare pentru a îmbunătăți manipularea materialelor în rotor, dacă utilizați un rotor TriStream™.

(M)* Utilizați grile separatoare pentru amestecuri de știuleți de porumb.

(N)* În condiții de manevrare a materialului extrem de dure, se pot instala dinți de treierare în locul elementelor de treierare (este posibil să se reducă performanțele la treierare).

(O)* Setarea avansată se poate utiliza pentru îmbunătățirea calității paielor și/sau a manipulării

materialului. Notă: Pierderea prin separator se poate mări la utilizarea setării avansate.

(P)* Disponibile ca piese de schimb.

(Q)* Setarea recomandată pentru contrabătătoare Kondex® Revolution™ (MaxThresh™, MaxRound™) este cea cu 2–5 mm mai deschisă decât contrabătătoarele John Deere din sârmă subțire, sârmă groasă și bare rotunde.

(R)* Setarea recomandată pentru tocătorul de paie tip pieptăn cu dinți plați este cu 2–3 mm mai deschisă decât cea a tocătorului de uz general.

OUO6075.0005050-58-14MAY21

Recomandări privind contrabătătorul

NOTĂ: Pentru informații suplimentare privind setările recomandate ale mașinii pentru diferite culturi, consultați secțiunea Setări pentru cultură.

Tipul contrabătătorului	Porumb	Soia	Grâu Orz Boabele mici	Orez	Porumb pentru floricel Porumb pentru consum alimentar	Sorg (Milo) Floarea soarelui (semințe)	Floarea soarelui (ulei)	Rapiță
Cablu mic	NR	NR	Cel mai bun	NR	NR	NR	Mediu	Cel mai bun
Cablu mare	Bun	Bun	Bun	Cel mai bun	NR	Cel mai bun	Cel mai bun	Bun
Bară rotundă	Cel mai bun	Cel mai bun	Mediu	Bun	Cel mai bun	Mediu	Cel mai bun	Mediu
Cel mai bun = Asigură nivelul optim de performanță Bun = Asigură un nivel bun de performanță. Mediu = Asigură un nivel mediu de performanță NR = Nerecomandat.								

Configurații recomandate

NOTĂ: Pentru informații suplimentare privind setările recomandate ale mașinii pentru diferite culturi, consultați secțiunea Setări pentru cultură.

Sunt posibile numeroase configurații de contrabătător, în funcție de condițiile de lucru și preferințele operatorului.

Tipul contrabătătorului	Porumb Soia	Grâu	Orz	Linte	Năut	Rapiță
John Deere	RB, RB, RB	SW, SW, SW Capace suplimentare	SW, SW, LW	SW, SW, SW	SW, RB, RB	SW, SW, SW
Kondex® Revolution™	MR, RB, RB	MT, SW, SW	MT, SW, LW	MT, SW, SW	MR, RB, RB	MT, SW, SW
SW = contrabătător John Deere din sârmă subțire LW = contrabătător John Deere din sârmă groasă RB = contrabătător John Deere din bare rotunde MT = două contrabătătoare Kondex® Revolution™ MaxThresh™ cu jumătate de lățime MR = un contrabătător Kondex® Revolution™ MaxThresh™ cu jumătate de lățime și un contrabătător MaxRound™ cu jumătate de lățime						

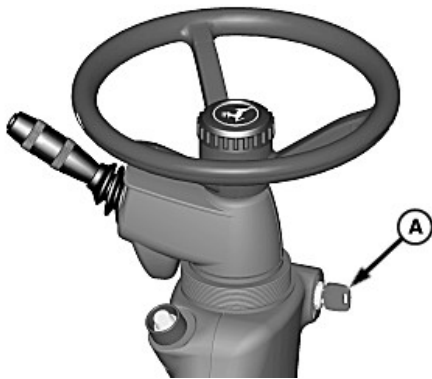
MaxThresh este marcă comercială a Kondex Corporation

MaxThresh este marcă comercială a Kondex Corporation

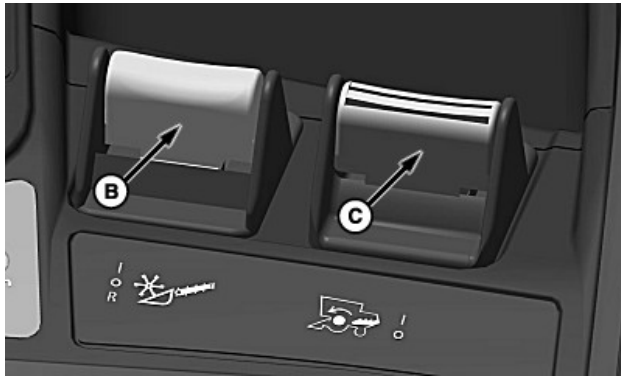
MaxRound este marcă comercială a Kondex Corporation

OUO6075.0005079-58-11MAY21

Procedura de decuplare a puterii



H95321—UN—02NOV10



H120321—UN—20DEC16

- A—Comutatorul de contact
B—Comutatorul de cuplare a hederului
C—Comutatorul de cuplare a separatorului

NOTĂ: O decuplare a puterii este utilizată pentru determinarea performanțelor mașinii în zonele de treierare și separare prin luarea unui "instantaneu" de material din separator. Aceasta este de importanță în determinarea locului unde se generează pierderile de pe lângă mașină și ce reglaje pot fi făcute pentru a corecta aceste condiții.

Verificați dacă starea culturii și admisia materialului sunt asemănătoare pentru fiecare deconectare.

1. Localizați indicatorul de turație a motorului pe afișajul consolei din colț și dispozitivul de citit viteza de treierare pe afișajul cotierei.
2. Blocați pedalele de frână împreună.

3. Acționați mașina la niveluri optimizate de capacitate de producție în cultura dorită.
4. Mișcați volanul înainte pentru mers în gol (cu ambele mâini).
5. Apăsăți comutatorul de turație a motorului pe ralanti lent de pe cotieră.
6. Apăsăți pedala de frână.
 - a. **Mașini Non-ProDrive™:** Apăsăți complet pedalele de frână (se reduce imediat turația motorului prin încărcarea sistemului de propulsie).
 - b. **Mașini ProDrive™:** Apăsăți ușor pedalele de frână (ProDrive™ încearcă să repornească și va schimba într-o treaptă inferioară de viteză schimbând dinamica mașinii dacă frânele sunt apăsate complet).
7. Când turația motorului scade până aproape de turația de ralanti lent (1200 rot/min), **decuplați repede hederul (B) și comutatoarele de cuplare a separatorului (C) de pe cotieră.**
8. Mutați repede maneta multifuncțională în poziția neutră.
9. Lăsați motorul să se răcească un minut.
10. Rotiți comutatorul cu cheie (A) pentru a OPRI motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.
11. Verificați dacă s-au produs în mod excesiv deteriorări de boabe, boabe rămase pe știuleți și pierderi de boabe separate, înainte de a face orice reglaje.
12. Decideți care reglaje sunt necesare. Deschideți jocul de treierare și cuplați separatorul (evitați solicitarea nedorită a zonei transmisiei tobei în timpul curățării).
13. Reglați mașina la setările dorite și continuați recoltarea.
14. Repetați această procedură și verificați calitatea boabelor și pierderile în urma mașinii.
15. Odată ce a fost obținută o pierdere de boabe acceptabilă, calibrați monitorul VisionTrak™ și continuați recoltarea.

OUO6075,0004571-58-10JAN17

Tabelul pentru densitate și umiditate productivă

Cultură	Umiditate standard (%)	Densitatea culturii (lb/bușeli)	Densitate cultură (kg/baniță)
Lucernă	12,0	60	27
Orz	14,0	48	22
Orz (iarnă) ^a	14,5	48	22
Orz (primăvară) ^a	14,5	48	22
Rapiță	10,0	52	24
Năut ^a	12,0	61	27
Porumb (uscat sau umed)	15,0	56	25
Fasole	14,5	60	27
In	7,0	56	25
Semințe de iarbă	12,0	22	10
Lințe	10,5	60	27
Lupin ^a	12,0	53	24
Mei	11,0	50	23
Muștar	8,0	60	27
Fasole măruntă	14,5	62	28
Ovăz	14,0	32	15
Ovăz ^a	15,0	32	15
Mazăre	10,5	60	27
Mazăre ^a	12,0	60	27
Porumb pentru floricele	14,0	60	27
Porumb pentru floricele ^a	15,5	60	27
Semințe de rapiță (uscate sau umede) ^a	10,0	52	24
Orez	14,0	45	20
Secară	14,0	56	25
Șofrânaș	6,0	45	20
Sorg	13,0	56	25
Soia	13,0	60	27
Floarea-soarelui	14,0	29	11
Floarea-soarelui ^a	9,0	20	11
Triticale ^a	14,5	58	26
Grâu (primăvară)	13,0	60	27
Grâu (iarnă)	13,0	60	27

^aNumai lista de culturi europene.

OUO6075.0000E89-58-22MAR12

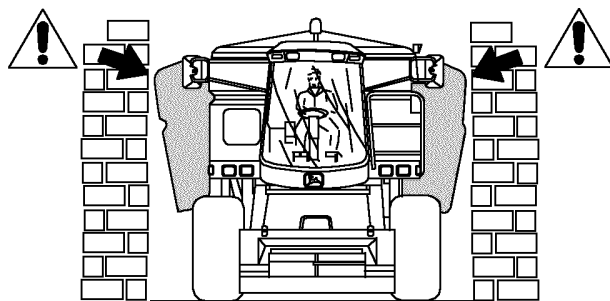
Tabelul greutateilor standard

Unitate	Greutate (lb)	Greutate (kg)
Barili	162.0	73.5
Saci	100.0	45.4
Chintale	100.0	45.4
Livre (lb)	1,0	0.454
Kilograme (kg)	2.204	1,0
Tone metrice	2204.0	1000.0
Tons (tone anglo-saxone)	2000.0	907.0

OUO6075.0000435-58-15APR10

Sistemul de reglare la orizontală HillMaster™ (dacă există)

Sistemul HillMaster™ (Informații generale)



ZX 002438

ZX002438—UN—16JUN95

ATENȚIE: HillMaster™ trebuie utilizat numai pe câmp. Înainte de a conduce pe drumurile publice, mașina trebuie coborâtă în poziția de transport, astfel încât înălțimea maximă să fie mai mică de 4,0 m.

Aveți grijă la virarea mașinii în pante. Respectați următoarele măsuri de precauție în momentul virării mașinii în pante, pentru a evita pierderea stabilității și posibila răsturnare a mașinii:

- Nu virați niciodată mașina mai repede decât poate sistemul de echilibrare să păstreze echilibrul mașinii.
- Virați întotdeauna când sunteți în rampă și nu în pantă.
- Nu conduceți în pante și mai abrupte odată ce indicatorul limitei maxime de înclinare apare pe afișaj.

Evitați vătămările prin strivire. Coborâți întotdeauna sistemul de echilibrare înainte de a pătrunde sub mașină pentru servizare sau reglaje. Opriti motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

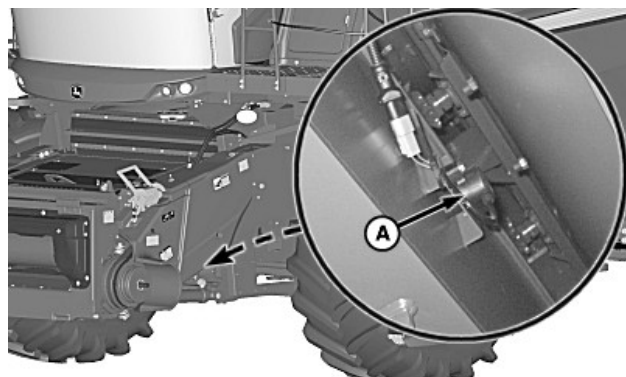
IMPORTANT: Înainte de a acționa comutatorul pentru controlul manual al echilibrării, asigurați-vă că frâna de parcare este eliberată.

Nu parcați mașina prea aproape de alte mașini sau de pereții clădirilor. Acest lucru este important, deoarece mașina se poate înclina din cauza pierderii interne de presiune a uleiului atunci când este parcată pentru perioade lungi de timp. Aceasta poate cauza avarierea mașinii, precum și a mașinilor alăturate sau a pereților.

Transmisia finală standard este montată la platoul de pivotare al transmisiei de pe puntea frontală. Cilindri hidraulici sunt folosiți pentru a pivota platoul transmisiei sus și jos pentru a înclina mașina. Separatorul rămâne echilibrat pe măsură ce mașina se deplasează pe teren denivelat.

Hillmaster este o marcă comercială a Deere & Company

Sistemul este acționat manual cu ajutorul butoanelor HillMaster™ de înclinare la stânga sau la dreapta sau în mod automat.



H98380—UN—01OCT10

Senzor de înclinare amplasat pe puntea din față

A—Senzor de înclinare

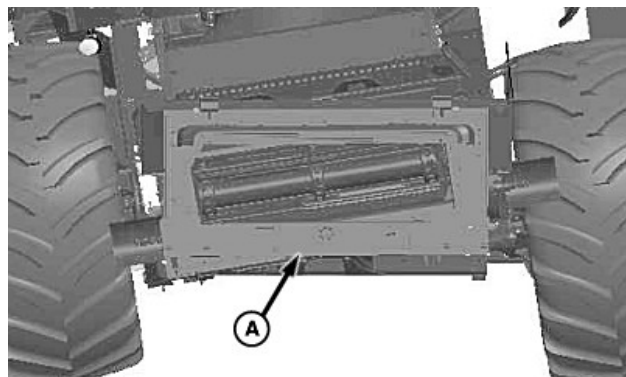
În modul automat, senzorul de înclinare (A) echilibrează corpul mașinii și îl menține echilibrat pe măsură ce mașina se deplasează pe câmp.

Pe măsură ce se schimbă panta câmpului, un senzor de tangaj măsoară unghiul de înclinare și oferă un semnal unității de control. La momentul și unghiul corespunzător de înclinare, circuitul de control trimite un semnal electronic la solenoidul de înclinare la dreapta sau la stânga de pe supapa de comandă a echilibrării înclinării.

NOTĂ: Senzorul menține nivelul separatorului în intervalul de un grad în timpul funcționării pe câmp. Atunci când se utilizează mașina pe teren dificil sau denivelat, poziția nivelului separatorului poate depăși acest grad pentru o perioadă scurtă de timp.

Sistemul de înclinare menține nivelul separatorului pe pante de până la 15%. Dacă se utilizează mașina pe pante cu o înclinare de peste 15%, pe afișaj apare indicatorul de limită maximă a înclinării.

Funcționarea sistemului de înclinare laterală



H84660—UN—07OCT05

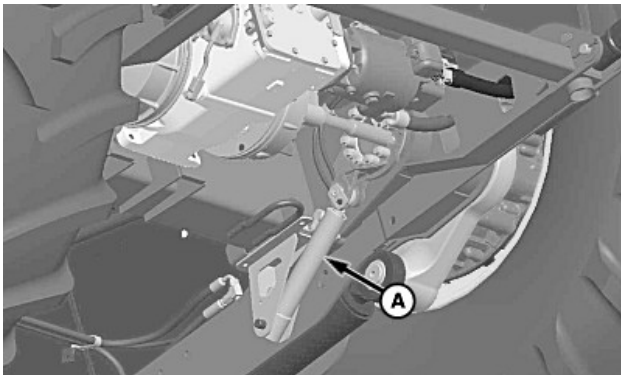
A—Transportor

Înclinarea laterală oferă asistență pentru menținerea

hederului paralel cu solul atunci când separatorul mașinii se înclină pentru a se menține echilibrat. Sistemul utilizează un transportor (A) cu dotări speciale care permite hederului să se încline către stânga și către dreapta.

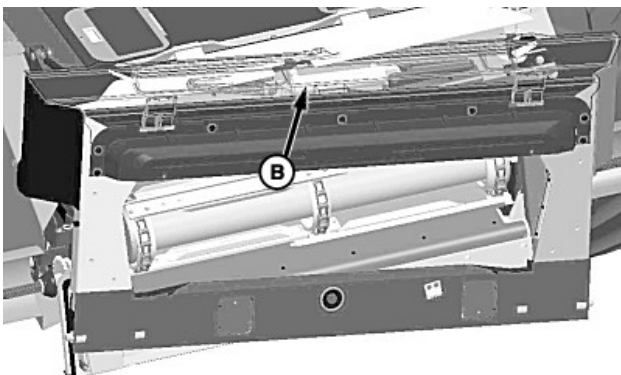
HillMaster™, împreună cu funcția de înclinare laterală, îi permite hederului să se încline la stânga și la dreapta cu ± 9 grade. Ambele sisteme permit hederului să taie corespunzător pe pante de până la 15%.

Sistemul de înclinare folosește o dispunere cu dublă acțiune a cilindrului principal/secundar pentru a înclina hederul în raport cu șasiul.



H84613—UN—04OCT05

Cilindru principal amplasat pe partea stângă



H84661—UN—07OCT05

Cilindru secundar de înclinare a hederului

- A—Cilindrul primar de înclinare a hederului**
B—Cilindrul secundar de înclinare a hederului

Cilindrul principal de înclinare a hederului (A) este conectat între puntea din față și platoul suportului transmisiei finale din stânga. Cilindrul secundar (B) de înclinare a hederului este amplasat pe partea superioară a transportorului și cuplează cadrul de înclinare la transportor. În timpul funcționării normale, hederul stă automat paralel cu solul, iar separatorul se înclină la stânga și la dreapta pentru a rămâne echilibrat.

NOTĂ: Zonele din jurul cadrului de înclinare de pe transportor trebuie curățată cu regularitate, pentru a preveni acumularea de material, care ar putea limita o cursă de înclinare completă.

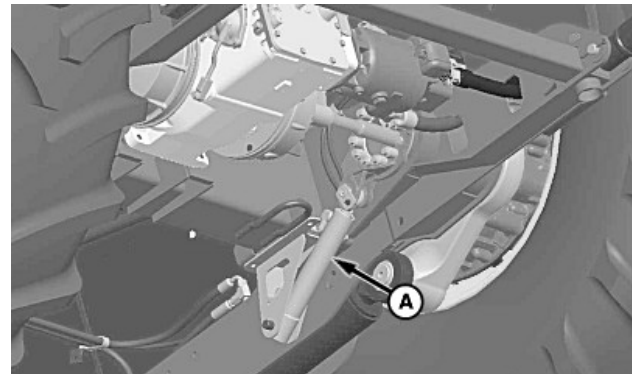
Operatorul poate sări peste caracteristica de menținere automată a nivelului hederului folosind comutatoarele de înclinare laterală de pe maneta multifuncțională. Când comutatoarele de înclinare laterală sunt apăstate, uleiul din blocul de supape hidraulice principale este adăugat la circuitul de înclinare a hederului sau înlăturat din acesta, permițându-i să miște independent transportorul și șasiul.

Pentru o funcționare automată, hederul trebuie să fie dotat cu senzori și calibrat înainte de prima utilizare.

Activați sistemul de înclinare laterală prin intermediul software-ului. Sistemul se activează prin apăsarea butoanelor de activare 1, 2 sau 3 de pe maneta multifuncțională.

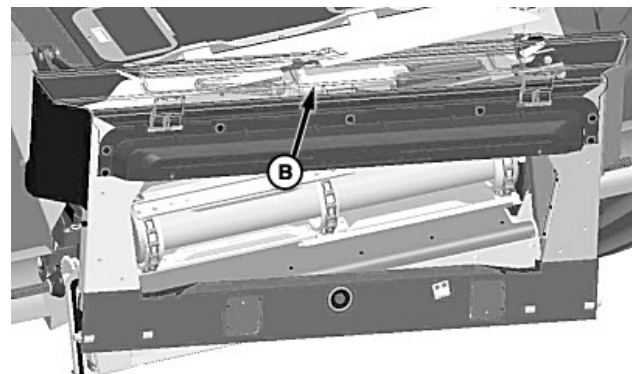
Semnalele de la senzorii atât din capătul din stânga, cât și de la cel din dreapta sunt procesate și supapele hidraulice de control corespunzătoare sunt puse sub tensiune pentru a echilibra hederul în raport cu solul.

Cilindri de înclinare a hederului



H84613—UN—04OCT05

Cilindru principal amplasat pe partea stângă



H84661—UN—07OCT05

Cilindru secundar de înclinare a hederului

- A—Cilindrul primar de înclinare a hederului**
B—Cilindrul secundar de înclinare a hederului

Unghiul hederului este stabilit de o dispunere a cilindrului principal/secundar. Cilindrul principal (A) este conectat între șasiu și platoul suportului transmisiei finale din stânga. Cilindrul secundar (B) este conectat între transportor și cadrul de înclinare.

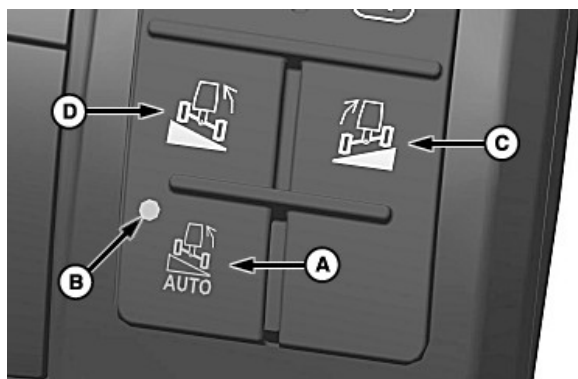
Capetele dinspre tijă ale cilindrului principal și secundar sunt conectate între ele, iar capetele pistonului de la cilindrul principal și secundar sunt conectate între ele. Atunci când cilindrul de echilibrare din stânga se extinde și se retrage, platoul suportului transmisiei finale din stânga pivotează în sus și în jos și extinde sau retrage cilindrul primar de înclinare a hederului. Mișcarea cilindrului principal extinde și retrage cilindrul secundar.

Atunci când cilindrul principal se extinde prin mișcarea platoului suportului transmisiei finale, uleiul curge din capătul tijei cilindrului principal către capătul tijei cilindrului secundar. Acest lucru determină retragerea cilindrului secundar. Uleiul de la capătul dinspre bază al cilindrului secundar curge spre capătul dinspre bază al cilindrului principal pentru a umple volumul suplimentar creat datorită extinderii cilindrului principal.

Atunci când cilindrul principal este retras prin mișcarea platoului suportului transmisiei finale, au loc procesele opuse.

OUO6075,00044CC-58-10JAN17

Pregătiri privind funcționarea zilnică a HillMaster™



H120033—UN—14NOV16

Comutatoare HillMaster™

- A—Comutatorul pentru controlul automat al echilibrării
B—Lumina indicatoare
C—Comutatorul de înclinare manuală la dreapta
D—Comutator de înclinare manuală la stânga

ATENȚIE: Nu încercați să utilizați mașina HillMaster™ decât dacă sunt finalizate cu succes toate verificările de funcționare următoare. Dacă una din verificări nu este conformă (separatorul nu se înclină sau durata de timp până la obținerea înclinării complete este prea lungă), contactați reprezentantul John Deere pentru asistență.

Înainte de a utiliza mașina HillMaster™, trebuie efectuate următoarele trei verificări funcționale (zilnic).

Cerințele sistemului:

Hillmaster este o marcă comercială a Deere & Company

- Motorul este în funcțiune.
- Comutatorul de deconectare pentru transport rutier în poziția pentru câmp.
- Apăsați comutatorul pentru controlul automat al echilibrării (A) pentru a activa sistemul de echilibrare automată.
- Lampa indicatoare (B) se aprinde, indicând faptul că setarea se află în modul automat.

Prima verificare: Apăsați și mențineți apăsat comutatorul de înclinare manuală la dreapta (C) timp de aproximativ 20 de secunde, pentru a înclina șasiul mașinii spre dreapta.

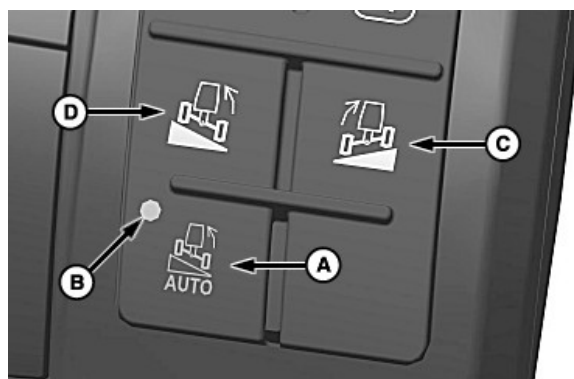
A doua verificare: Apăsați și mențineți apăsat comutatorul de înclinare manuală la stânga (D) timp de aproximativ 20 de secunde, pentru a înclina șasiul mașinii spre stânga.

NOTĂ: Durata de timp necesară pentru a aduce mașina din poziția de înclinare maximă la stânga în poziția de înclinare maximă la dreapta este de aproximativ 5—7 secunde.

A treia verificare: Apăsați și mențineți apăsat comutatorul de înclinare manuală la stânga până când mașina este înclinată complet la stânga. Apăsați și mențineți apăsat comutatorul de înclinare manuală la dreapta până când șasiul mașinii este înclinat complet la dreapta.

OUO6075,00044CD-58-25JAN17

Comutatoare pentru controlul echilibrării HillMaster™



H120033—UN—14NOV16

Comutatoare HillMaster™

- A—Comutatorul pentru controlul automat al echilibrării
B—Lumina indicatoare
C—Comutatorul de înclinare manuală la dreapta
D—Comutator de înclinare manuală la stânga

Echilibrare automată

Comutatorul de control automat al echilibrării (A) permite separatorului mașinii să se echilibreze automat

atunci când mașina se deplasează pe teren cu denivelări.

Cerințele sistemului:

- Motorul este în funcțiune.
 - Comutatorul de deconectare pentru transport rutier în poziția pentru câmp.
1. Apăsați comutatorul pentru controlul automat al echilibrării pentru a activa sistemul de echilibrare automată.
 2. Lampa indicatoare (B) se aprinde, indicând faptul că setarea se află în modul automat.
 3. Afișajul indică grafic poziția corpului șasiului mașinii.

Se utilizează un senzor de tangaj pentru a detecta înclinarea mașinii pe pantă când aceasta se deplasează în câmp.

NOTĂ: Cu sistemul de control automat al echilibrării activat, comutatoarele de înclinare manuală se pot utiliza pentru a anula funcțiile automate (mașina poate fi înclinată manual la stânga sau la dreapta).

Echilibrare manuală

Comutatoarele de înclinare manuală permit înclinarea manuală a șasiului mașinii la stânga sau la dreapta, când mașina se deplasează pe teren denivelat.

Cerințele sistemului:

- Motorul este în funcțiune.
- Comutatorul de deconectare pentru transport rutier în poziția pentru câmp.

NOTĂ: Mașini cu transmisie cu cuplare prin buton cu apăsare: Apăsați comutatorul de înclinare manuală la dreapta (C) sau comutatorul de înclinare manuală la stânga (D) pentru a activa modul HillMaster™. Apăsați comutatorul frânei de parcare pentru a decupla frâna de parcare.

Apăsați și mențineți apăsat comutatorul de înclinare dreapta manual (C) pentru a înclina șasiul mașinii spre dreapta.

Apăsați și mențineți apăsat comutatorul de înclinare manuală la stânga (D) pentru a înclina șasiul mașinii la stânga.

NOTĂ: Când comutatorul de înclinare manuală dorit este eliberat, modul automat preia controlul și echilibrează automat șasiul mașinii.

Afișajul indică grafic poziția corpului șasiului mașinii.

Se utilizează un senzor de tangaj pentru a detecta înclinarea mașinii pe pantă când aceasta se deplasează în câmp.

NOTĂ: Cu sistemul de control automat al echilibrării activat, comutatoarele de înclinare manuală se pot utiliza pentru a anula funcțiile automate (mașina poate fi înclinată manual la stânga sau la dreapta).

Poziția de transport pe drum

⚠ ATENȚIE: Evitați pierderea controlului în timpul transportului rutier, și implicit grave leziuni corporale sau decesul. Nu transportați niciodată mașina pe un drum public cu HillMaster™ în modul automat. Nu încercați să înclinați manual mașina în timpul transportului pe drumurile publice.

Următoarele blochează sistemul de echilibrare HillMaster™ și asigură faptul că sistemul de echilibrare nu este cuplat în timpul transportului pe drumuri publice.

Cerințele sistemului:

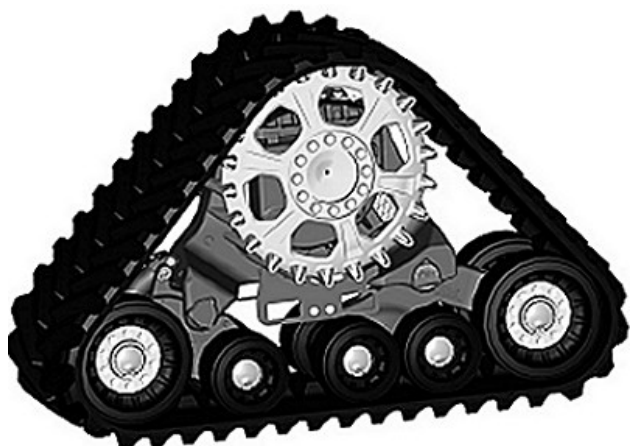
- Motorul este în funcțiune.
 - Comutatorul de deconectare pentru transport rutier în poziția pentru câmp.
1. Deplasați mașina pe teren plat.
 2. Apăsați comutatorul de control automat al echilibrării timp de **5 secunde** sau până când lampa indicatoare (B) luminează intermitent.
 3. Apăsați și mențineți apăsat comutatorul de înclinare dreapta manual (C) pentru a înclina șasiul mașinii spre dreapta.
 4. Apăsați și mențineți apăsat comutatorul de înclinare manuală la stânga (D) pentru a înclina șasiul mașinii la stânga.

Acum, mașina se află în poziție de neutru și poate fi condusă pe drumurile publice.

OUO6075.0004941-58-12APR18

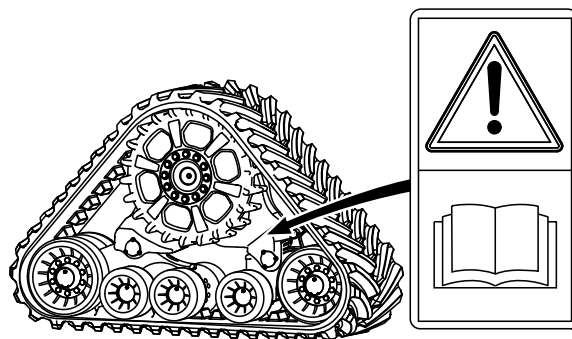
Șenile John Deere (dacă există)

Fotografie mașină



H122227—UN—10AUG17
OUO6041,0000C1B-58-25AUG17

Manualul de utilizare

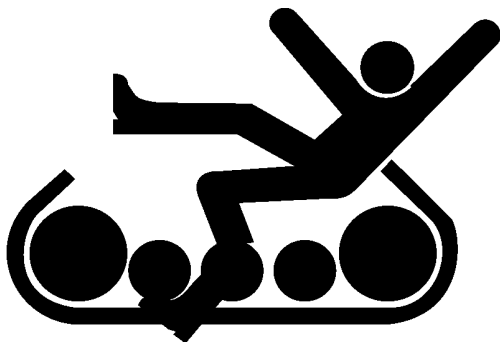


H122407—UN—03OCT17

Acest manual de utilizare conține toate informațiile importante necesare pentru exploatarea în siguranță a mașinii. Respectați cu grijă toate regulile de siguranță pentru a evita accidentele.

OUO6041,0000CE6-58-13NOV17

Practici de utilizare în siguranță a șenilelor



H48148—UN—12DEC96

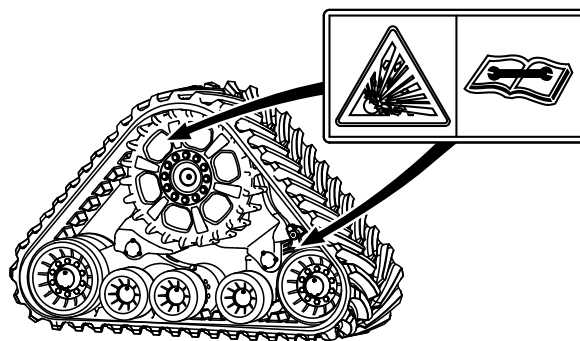
NU stați în apropiere de șenile atunci când mașina este în funcțiune.

Practicile de utilizare în siguranță a mașinilor cu șenilele montate nu sunt diferite de cele pentru mașinile cu roțile montate.

Consultați ÎNTOTDEAUNA manualul de utilizare a combinei și revizualizați secțiunea Siguranță înainte de a utiliza mașina. Manualul de utilizare a combinei prezintă în mod detaliat practicile de utilizare în siguranță care trebuie respectate pentru protecția dumneavoastră și a celorlalți împotriva vătămarilor accidentale și/sau a decesului.

OUO6075,00014B9-58-03DEC13

Acumulator

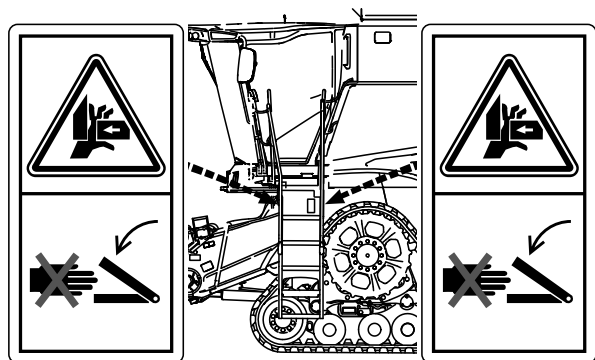


H122408—UN—03OCT17

Pentru a evita vătămarea cauzată de deplasarea mașinii și de expunerea la fluide sub presiune, contactați distribuitorul, pentru instrucțiuni referitoare la eliberarea presiunii înainte de efectuarea operațiilor de service asupra sistemului hidraulic.

OUO6041,0000CE5-58-13NOV17

Scara de acces la cabină/platformă

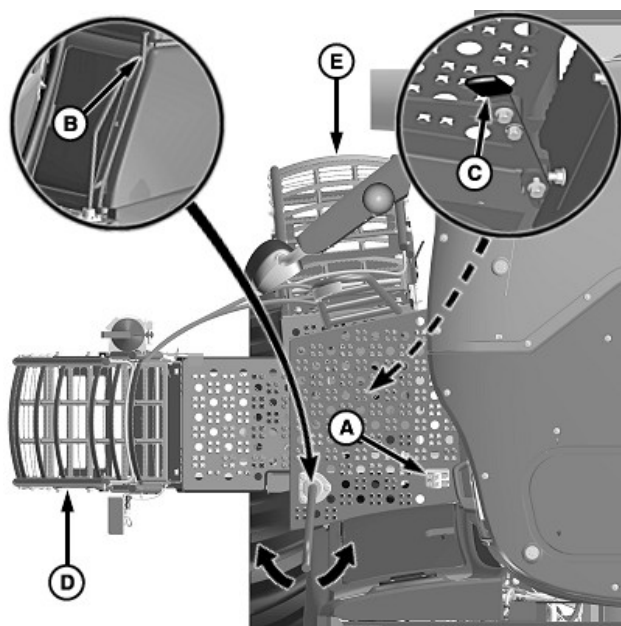


H125749—UN—19MAR19

Pentru a evita vătămarea prin strivire, țineți mâinile și degetele departe de această zonă.

OUC6075,0004ABE-58-01MAR19

Pozițiile scării cabinei (șenile late 60,9 cm (24 in))



H124949—UN—31AUG18

- A—Pedală
B—Mâner
C—Mâner
D—Poziție (câmp)
E—Poziție (Conducere pe drum)

ATENȚIE: Evitați vătămarea sau decesul. Nu încălecați și nu încercați să vă cățărați pe scările din față sau din spate în timp ce mașina este în mișcare.

Scara poate fi poziționată de la platforma scării apăsând pedala (A) și rotind maneta (B) simultan. Rotiți mânerul în orice direcție pentru a rabata ansamblul scării.

Scara poate fi poziționată de la sol cu ajutorul mânerului (C).

Dacă dispozitivul de blocare a scării pare desfăcut, curățați zona bolțului de blocare. Nu folosiți ulei sau vaselină în această zonă.

Înclinați scara înainte sau înapoi și blocați-o în următoarele poziții diferite:

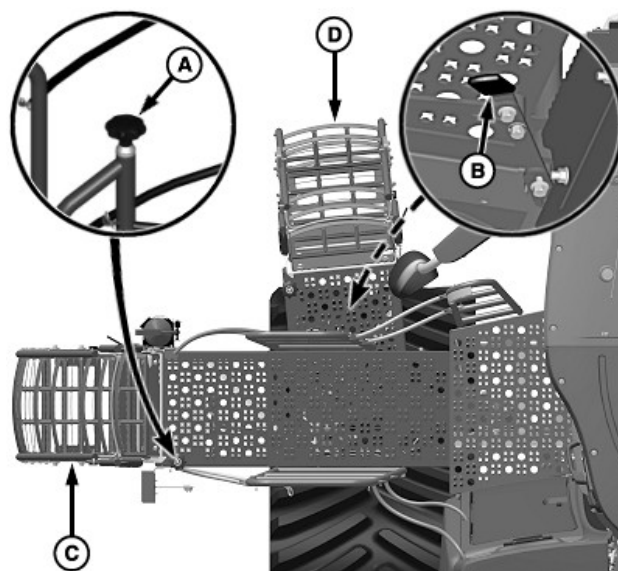
- **Poziția (D):** Pentru condiții normale de funcționare pe câmp.
- **Poziția (E):** Pentru transportarea mașinii pe drumurile publice.

ATENȚIE: Evitați deteriorarea scării cabinei. Amplasați întotdeauna scara în poziția pliat (în sus) și poziționați scara în poziția (D), în condiții normale de funcționare în timpul lucrului.

Evitați accidentele. Puneți întotdeauna scara în poziția pliată (în sus) și înclinați-o în poziția (E) înainte de transportul pe drumurile publice pentru a reduce lățimea mașinii și amplasați lumina de poziție/avarie pentru automobilisti care vin din față.

OUC6075,0004ABF-58-01MAR19

Pozițiile scării cabinei (76,2 cm (30 in) și șenile late 91,4 cm (36 in))



H124944—UN—30AUG18

- A—Mâner
B—Manetă
C—Poziție (câmp)
D—Poziție (Conducere pe drum)

ATENȚIE: Evitați vătămarea sau decesul. Nu încălecați și nu încercați să vă cățărați pe scările din față sau din spate în timp ce mașina este în mișcare.

Scara poate fi poziţionată de la pământ sau de pe platforma scării cu mânerul (A) sau maneta (B).

Dacă dispozitivul de blocare a scării pare desfăcut, curăţaţi zona bolţului de blocare. Nu folosiţi ulei sau vaselină în această zonă.

Înclinaţi scara înainte sau înapoi şi blocaţi-o în următoarele poziţii diferite:

- **Poziţia (C):** Pentru condiţii normale de funcţionare pe câmp.
- **Poziţia (D):** Pentru transportarea maşinii pe drumurile publice.

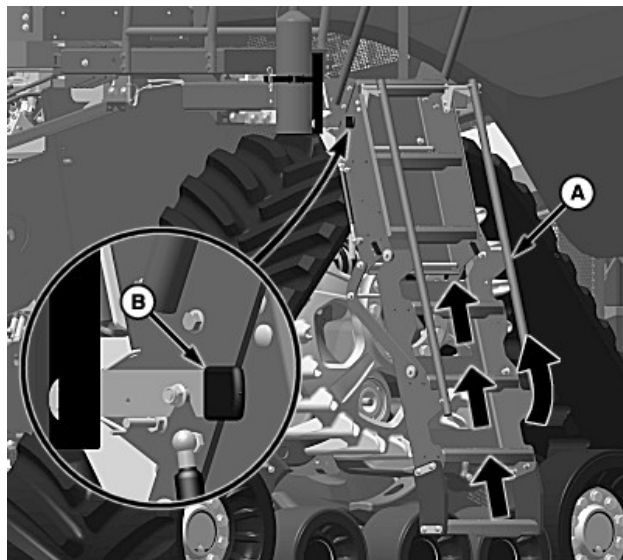
⚠ ATENŢIE: Evitaţi deteriorarea scării cabinei. Amplasaţi întotdeauna scara în poziţia pliat (în sus) şi poziţionaţi scara în poziţia (D), în condiţii normale de funcţionare în timpul lucrului.

Evitaţi accidentele. Amplasaţi întotdeauna scara în poziţia pliat (în sus) şi înclinaţi-o în poziţia (D) înainte de transportul pe drumurile publice pentru a reduce lăţimea maşinii şi amplasaţi lumina de poziţie/avarie pentru automobiliştii care vin din faţă.

OOU6075,0004AC0-58-07MAR19

Poziţiile scării cabinei (Pliere/depliere de la sol)

Plierea scării



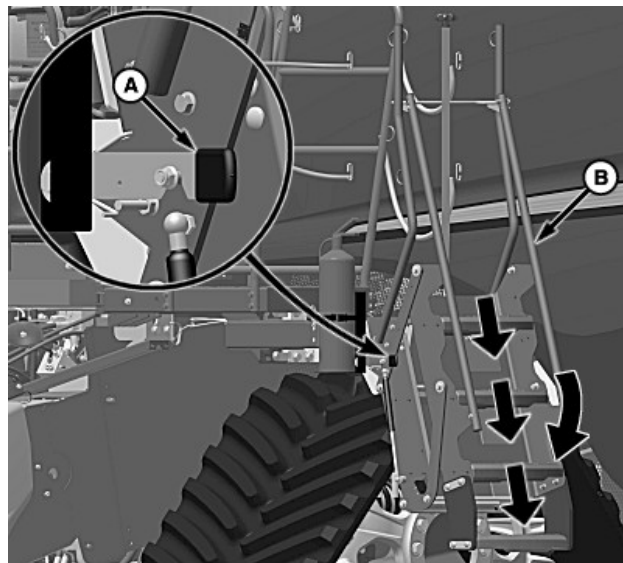
H124945—UN—30AUG18

- A—Balustradă (2 buc.)
B—Manetă de blocare

⚠ ATENŢIE: Evitaţi accidentarea dvs. sau a celor din jur. Țineți mâinile departe de componentele în mișcare în timpul plierii sau deplierii scării. Utilizați întotdeauna balustradele pentru a plia sau deplia scara.

Împingeți în sus de balustradele (A) pentru a ridica scara în poziție verticală până când se prinde maneta de blocare (B).

Deplierea scării



H124946—UN—30AUG18

- A—Manetă de blocare
B—Balustradă (2 buc.)

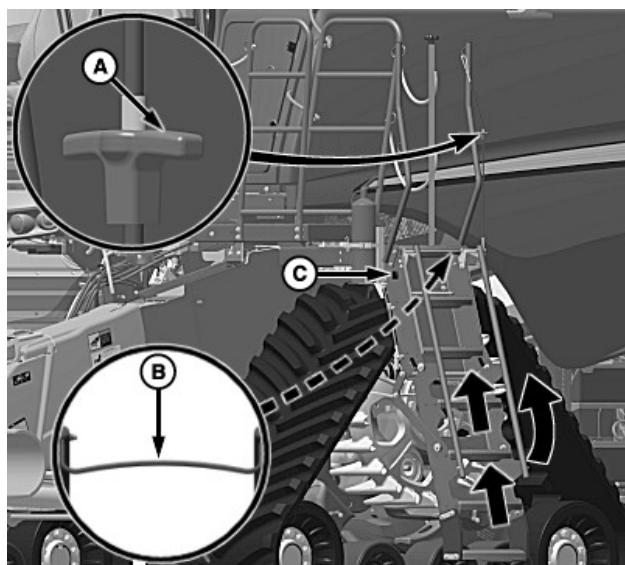
⚠ ATENŢIE: Evitaţi accidentarea dvs. sau a celor din jur. Țineți mâinile departe de componentele în mișcare în timpul plierii sau deplierii scării. Utilizați întotdeauna balustradele pentru a plia sau deplia scara.

Împingeți în sus maneta de blocare (A) și trageți în jos de balustradele (B) pentru a coborî scara.

OOU6075,0004A23-58-06SEP18

Pozițiile scării cabinei (pliere/depliere de pe platforma cabinei)

Plierea scării



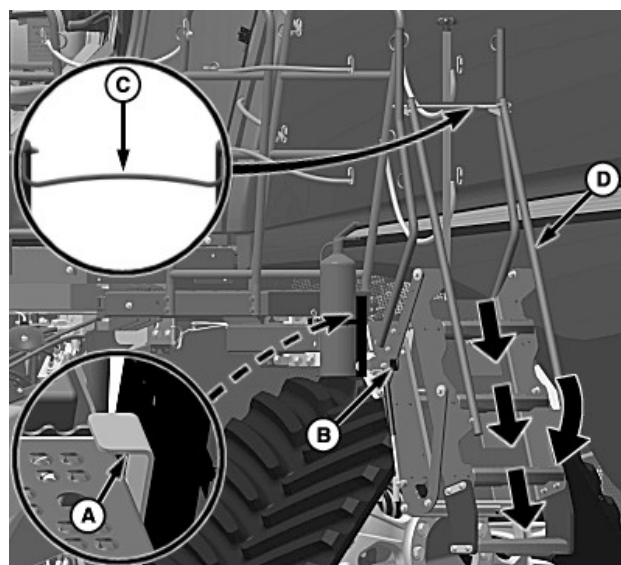
H124948—UN—30AUG18

A—Mâner
B—Bară transversală
C—Manetă de blocare

⚠ ATENȚIE: Evitați accidentarea dvs. sau a celor din jur. Țineți mâinile departe de componentele în mișcare în timpul plierii sau deplierii scării. Utilizați întotdeauna balustradele pentru a plia sau deplia scara.

1. Trageți în sus mânerul (A) până când bara transversală (B) poate fi atinsă.
2. Continuați să trageți de bara transversală pentru a ridica scara până când maneta de blocare (C) se prinde și fixează scara în poziție verticală.

Deplierea scării



H124947—UN—30AUG18

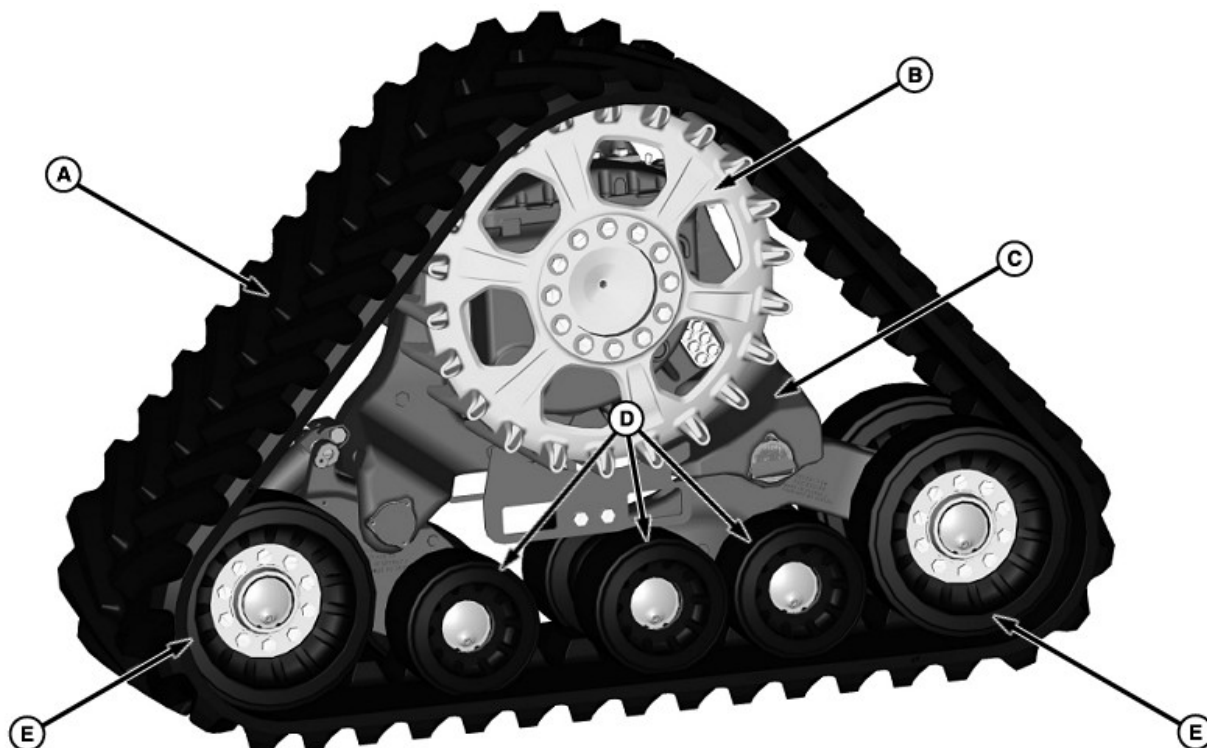
A—Pedală
B—Manetă de blocare
C—Bară transversală
D—Scară

⚠ ATENȚIE: Evitați accidentarea dvs. sau a celor din jur. Țineți mâinile departe de componentele în mișcare în timpul plierii sau deplierii scării. Utilizați întotdeauna balustradele pentru a plia sau deplia scara.

1. Apăsați în jos pedala (A) pentru a debloca maneta de blocare (B).
2. Apăsați în jos bara transversală (C) până când acesta poate fi atinsă cu piciorul.
3. Continuați să apăsați în jos pe bara transversală pentru a coborî scara (D) complet în jos.

OOU6075,0004A24-58-06SEP18

Componentele șenilei



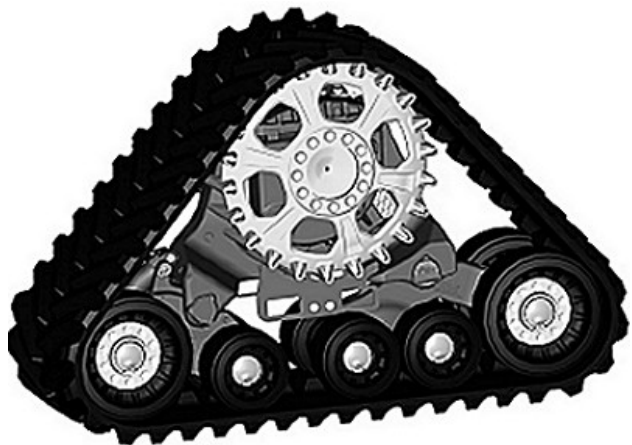
H122226—UN—10AUG17

A—Curea din cauciuc șenilă
B—Roată conducătoare
C—Șasiu principal

OOU6041,0000C2E-58-10AUG17

D—Roți boghiuri
E—Role de ghidare

Caracteristicile șenilelor și avantajele conferite de utilizarea acestora



H122227—UN—10AUG17

Caracteristicile și avantajele șenilei:

- Compactare – Reduc compactarea

- Flotare – Flotare îmbunătățită în condiții nefavorabile.
- Calitatea deplasării – Deplasare utilizând role intermediare cauciucate și pernă de aer pentru fiecare boghiu
- Întreținere nepretențioasă – Zero puncte de lubrifiere
- Tensionare automată – Absorbție eficientă a impacturilor sau acumularea reziduurilor
- Șenilă integrată – Șenila continuă din cauciuc minimizează deteriorarea suprafețelor
- Acționare fără alunecare – Distribuie cuplul uniform pe cureaua din cauciuc, cu o rezistență mică la rulare
- Viteză – Aceeași viteză ca și la utilizarea de anvelope

Șenilele sunt instalate pe partea stângă și pe partea dreaptă a punții față, în locul roților motoare normale.

Forța masei este transmisă la de la șasiul principal la roțile intermediare și la roțile boghiurilor.

Roțile intermediare și roțile boghiurilor, împreună cu sistemul de suspensii compensează neregularitățile

solului Acest lucru are ca rezultat o presiune uniformă a solului pe întreaga suprafaţă a şenilei.

OUO6041,0000C2F-58-11JAN18

Utilizarea maşinilor cu şenile

IMPORTANT: Reglementările privind transportul variază. Contactaţi autorităţile locale în domeniul transportului pentru cerinţele locale privind transportul.

Deplasarea pe drum la viteze mari măreşte rata uzură a şenilelor şi duce la acumularea excesivă de căldură, ceea ce poate reduce durata de viaţă a crampoanelor de antrenare. Pentru mai multe informaţii, consultaţi Vitezele de transport rutier, prezentate în continuare în această secţiune. Deplasarea la viteze mari trebuie evitată înaintea finalizării perioadei de rodaj, în special pe drumuri. Dacă este necesară deplasarea pe drum cu şenile noi, reduceţi viteza de transport şi aplicaţi lubrifiant uscat pe crampoanele de antrenare, pentru a ajuta la condiţionarea corectă a curelei.

NOTĂ: Conducerea maşinii cu şenilele montate se face în acelaşi mod precum conducerea maşinii cu pneurile montate. Prin urmare, instrucţiunile privind conducerea unei combine sunt furnizate în manualul de utilizare al combinei.

Nu există nicio diferenţă între utilizarea maşinilor cu şenilele montate şi utilizarea maşinilor cu roţile montate. Toate funcţiile de comandă şi cuplare rămân aceleaşi ca şi în cazul maşinilor cu roţile montate.

Comportamentul maşinii pe drumuri pavate este similar comportamentului maşinii cu roţi. Pe drumuri nepavate, pe drumuri aflate în stare proastă şi pe câmp, maşina compensează denivelările solului şi nu tinde să reverbereze asemenea unei maşini cu roţi.

Consultaţi manualul de utilizare al combinei pentru informaţii privind funcţionarea care nu au legătură cu şenilele.

Mărirea duratei de viaţă a şenilei

IMPORTANT: Pentru a evita deteriorarea şenilelor şi a componentelor sistemului de şenile, preconţionaţi şenilele.

- Înainte de a conduce maşina pe drum pentru prima dată, preconţionaţi şenilele. Pentru informaţii suplimentare, consultaţi Îngrijirea curelei şi rodajul de condiţionare.
- Evitaţi să rulaţi cu viteze mari cu un set nou de şenile şi roţi, mai ales în primele 100 de ore de utilizare.

Acumularea de murdărie poate provoca un incendiu în urma frecării crescute. Eliminaţi murdăria din punctele de acumulare a murdăriei dintre şenilă şi şasiul maşinii.

Evitaţi să utilizaţi şenilele prin vaselină, ulei sau alte produse chimice pe bază de petrol. Evitaţi stropirea cu astfel de materiale pe şenile şi roţi în timpul servisării.

Carcasele şenilelor sunt concepute să depăşească limita de uzură a şenilei, atât timp cât este păstrată integritatea carcasei. Este foarte important să nu lăsaţi să intre umezeală în carcasa de oţel şi să evitaţi situaţiile în care s-ar putea produce suprasolicitarea cablului specific. Proprietarii maşinilor cu şenile sunt sfătuiţi să urmeze aceste instrucţiuni pentru a beneficia de durata maximă de viaţă a şenilelor şi pentru a evita problemele de funcţionare, reducând astfel costurile pe oră de funcţionare:

- **Minimizarea timpului de rulare pe drum. Rularea excesivă pe drum poate mări uzura şenilei de până la 15 ori faţă de rata de uzură pe câmp**
 - Reduceţi la minim greutatea de transportat pe durata transportului pe drum.
 - Reduceţi viteza maximă faţă de sol, în special în condiţii de temperaturi ambientale ridicate.
- **Utilizarea tehnicilor operaţionale corecte**
 - Evitaţi deraparea şi frecarea profilelor amprenteii la sol pe suprafeţe dure pentru a reduce uzura şenilelor.
 - Acţionaţi cu atenţie când traversaţi canale sau treceri în timp ce efectuaţi viraje. Traversarea pe diagonală a canalelor face ca şenila să nu mai fie susţinută, conducând la pierderea temporară a tensiunii şi la un risc mai mare de dezechilibrare a şenilelor în timpul unui viraj.
 - Nu depăşiţi panta laterală de funcţionare de 10 grade sau o pantă de funcţionare înainte/înapoi de 22 de grade.
- **Menţinerea tensionării corecte a şenilelor**
 - Tensionarea redusă determină uzura rapidă a şenilelor şi a suprafeţei interioare a curelei din cauza alunecării, putând determina acumularea de material recoltat.
 - Tensionarea excesivă adaugă o sarcină suplimentară asupra rulmenţilor şasiului, cablurilor interioare ale şenilelor şi cadrului şenilelor.
- **Îndepărtaţi materiile neregulate de la şenile**

Prezenţa materiilor dure, ascuţite, în interiorul şenilei constituie principala cauză a fisurilor localizate ale şenilei şi, ca urmare, a punctelor de intrare a umezelii în carcasa şenilei.

OUO6075,0004F5F-58-04NOV20

Vitezele de transport rutier

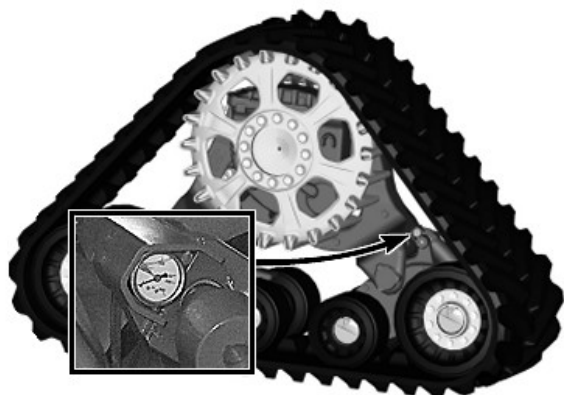
NOTĂ: Durata maximă permisă de deplasare rutieră, pentru maximizarea duratei de viaţă a curelei de cauciuc/a roţilor.

Fără heder atașat (toate lățimile de curea)						
Temperatura ambientală		Turație				
		25	30	35	40	km/h
°C	°F	15	18	21	25	mph
0	32	>5,0				Ore de funcționare
5	41					
10	50					
15	59					
20	68	>5,0			4,5	
25	77	>5,0	4,5		4,0	
30	86	4,0		3,5		
35	95	3,5		3,0		
40	104	3,0	2,5		2,0	

Cu hederul ataşat (şenilă de 60,9 cm (24 in))						
Temperatura ambientală		Turaţie				
		25	30	35	40	km/h
°C	°F	15	18	21	25	mph
0	32	>5,0			1,5	Ore de funcţionare
5	41					
10	50					
15	59	>5,0	4,5		1,0	
20	68	4,5	4,0			
25	77	4,0	3,5			
30	86	3,5	3,0			
35	95	3,0	2,5			
40	104	2,5	2,0	1,5		

Cu hederul ataşat (şenilă de 76,2 cm (30 in) şi şenilă de 91,4 cm (36 in))						
Temperatura ambientală		Turaţie				
		25	30	35	40	km/h
°C	°F	15	18	21	25	mph
0	32	>5,0			1,0	Ore de funcţionare
5	41	>5,0		4,5		
10	50			1,0		
15	59	>5,0	4,5			
20	68	4,5	4,0			
25	77	4,0	3,5			
30	86	3,5	3,0			
35	95	3,0	2,5			
40	104	2,5	1,5			

Sistemul de tensionare a şenilelor



H122229—UN—15AUG17

IMPORTANT: Verificați presiunea din cilindrul de tensionare înainte de a utiliza mașina.

Presiunea azotului

Cilindrul hidraulic are un acumulator intern cu azot, care este livrat preîncărcat din fabrică. Presiunea nu trebuie verificată decât în cazul unei căderi bruște a presiunii hidraulice, când nu există semne care să sugereze pierderi de fluid. Contactați reprezentantul John Deere local pentru informații suplimentare.

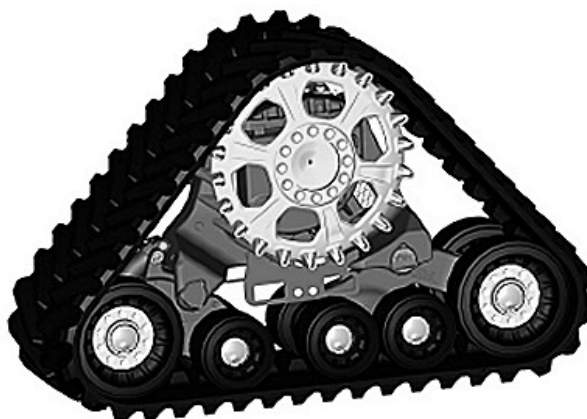
Presiune hidraulică

Manometrul hidraulic este amplasat deasupra roților intermediare din față, în locația ilustrată. Manometrul este utilizat pentru a efectua o inspecție vizuală rapidă și a verifica dacă presiunea este în intervalul de funcționare recomandat.

Dacă presiunea iese din acest interval, aceasta trebuie reglată. Dacă presiunea este prea scăzută, acest lucru indică faptul că există o scurgere în sistemul hidraulic și trebuie efectuată o inspecție mai detaliată. Contactați reprezentantul John Deere local pentru informații suplimentare.

OUC6041,0000C31-58-10MAY18

Curățarea şenilelor



H122230—UN—15AUG17

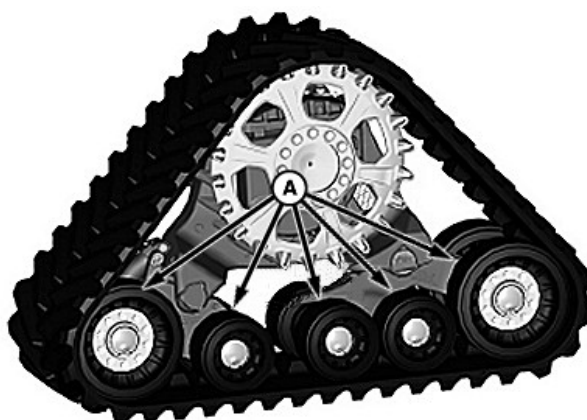
IMPORTANT: Şenilele trebuie curățate imediat după operarea în condiții de umiditate și noroi.

Îndepărtați întotdeauna murdăria și reziduurile de pe roata conducătoare și de pe cadrul principal.

Zonele cadrului principal și ale roții trebuie curățate periodic pentru a preveni acumularea de murdărie și reziduuri. Acumulările pot cauza uzura prematură a curelei din cauciuc a şenilei, a roților alergătoare și a rolelor de ghidare.

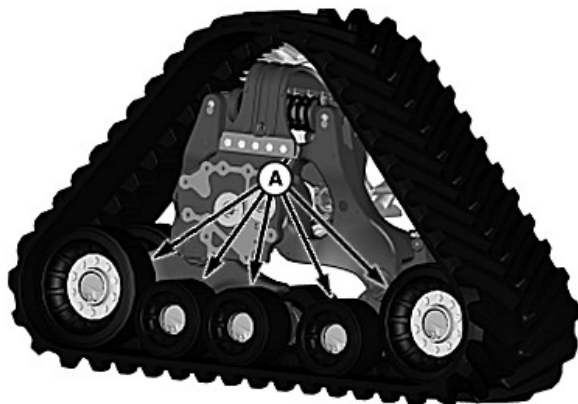
OUC6041,0000C32-58-15AUG17

Zonele de curățare a şenilelor



H122231—UN—15AUG17

Vedere exterioară



Vedere interioară

H122232—UN—15AUG17

A—Suprafețele cadrului principal și roților

Zonele (A) ale cadrului principal și ale roții trebuie curățate periodic pentru a preveni acumularea de murdărie și reziduuri. Acumulările pot cauza uzura prematură a curelei din cauciuc a șenilei, a roților alergătoare și a roților de ghidare.

OUC6041,0000C33-58-16AUG17

Tabel cu intervale de service

IMPORTANT: Intervalele de service sunt pentru condiții medii. Efectuați lucrări de service mai des dacă mașina este utilizată în condiții dificile.

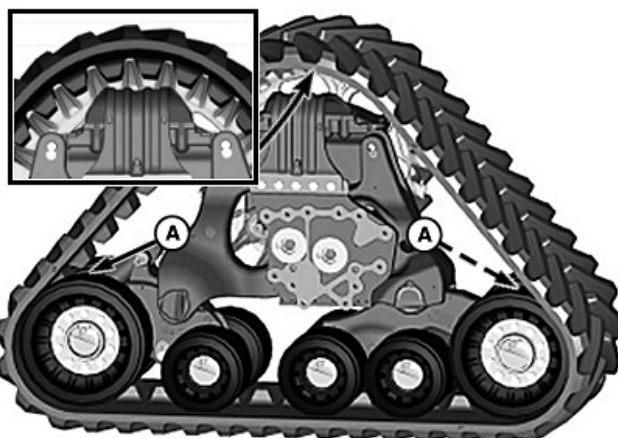
Lucrări de service	Primele 10 de ore de funcționare	La fiecare 10 ore	Primele 100 de ore	La fiecare 400 de ore	La fiecare 1000 ore
Curățați murdăria și reziduurile de pe roțile conducătoare		•			
Curățați murdăria și reziduurile de pe cadrul principal		•			
Verificarea nivelului uleiului la butucii boghiurilor				•	
Verificarea nivelului uleiului la butucii roților intermediare				•	
Verificați setările de presiune			•	•	
Verificați calea de rulare a curelei			•	•	
Verificați cuplul șuruburilor	•		•	•	
Verificați cuplul roții intermediare și al șurubului pinionului	•		•	•	
Schimbarea uleiului la butucii boghiurilor					•
Schimbarea uleiului la butucii roților intermediare					•
Schimbați centurile stânga/dreapta ^a					•

^aSchimbarea centurilor este necesară numai în funcție de uzura cramponului de tracțiune.

OUC6075,0004A25-58-06SEP18

Îngrijirea curelei și rodajul de condiționare

Criterii de înlocuire a șenilelor



A—Zonele roților motoare față și spate

ATENȚIE: Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

NOTĂ: Procedura de rodaj descrisă în continuare se aplică sistemelor de șenile modulare după instalarea unui sistem de șenile nou sau după instalarea unei curele de șenilă noi. Înainte de a utiliza mașina, pe crampoanele de antrenare a curelei din cauciuc a șenilei trebuie aplicat lubrifiant uscat, pentru a ajuta la condiționarea corectă a curelei.

Turnați o cană de lubrifiant uscat în zonele roților motoare față și spate (A), conform ilustrației.

Deplasați mașina înainte sau înapoi pentru a distribui lubrifiantul uscat pe dinții crampoanelor de antrenare.

Verificați crampoanele de ghidare/antrenare și asigurați-vă că au lubrifiant uscat pe toate suprafețele.

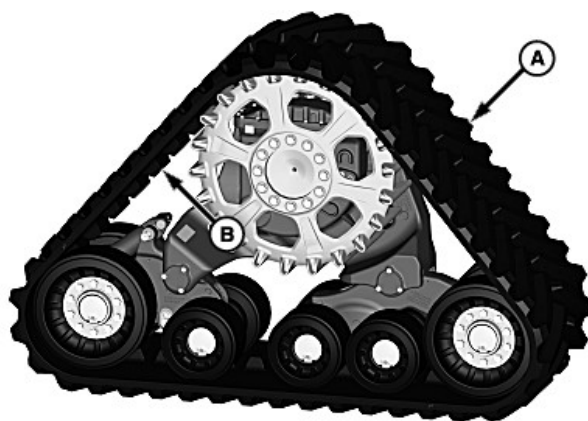
Expuneți întotdeauna șenilele noi sau curate la condiții de sol uscat sau prăfos cât de repede posibil.

Rulați mașina timp de aproximativ 10 ore după montare.

Verificați presiunea hidrolică a sistemului de tensionare și reglați după cum este necesar.

Verificați cuplul organelor de asamblare ale modulului șenilei și strângeți-le din nou după cum este necesar.

OUC6041,0000C34-58-11OCT17



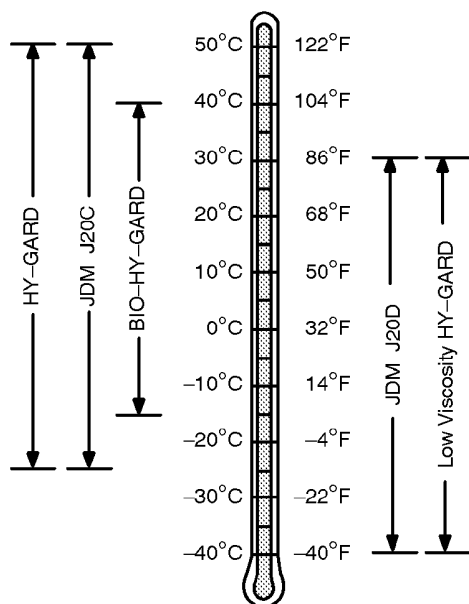
A—Bara de rulare
B—Came de transmisie

Pentru a preveni deteriorările și/sau pierderile de performanță, șenilele trebuie înlocuite când unul din criteriile de mai jos este atins:

- Înălțimea barei de rulare (A) este mai mică de 12 mm (0.5 in) pentru șenilele de tracțiune
- Mai mult de trei bare de rulare lipsesc un rând
- Lipsesc mai mult de trei came de transmisie consecutive (B)
- Uzura pe camele de transmisie este peste 50 %
- Oprirea urmăririi intervine din cauza camelor de transmisie uzate sau lipsă
- Cablurile principale sunt rupte la mai mult de o treime (1/3) din lățimea șenilei
- Cablurile principale sunt vizibile pe interiorul suprafeței șenilei
- Pinionul sare dinți din cauza uzării/lipsei camelor de transmisie

OUC6041,0000D63-58-15JUN18

Uleiul hidraulic



TS1660—UN—10OCT97

Alegeți vâscozitatea uleiului în funcție de intervalul de temperatură prevăzut pentru perioada dintre schimbările de ulei.

Următoarele uleiuri sunt preferate:

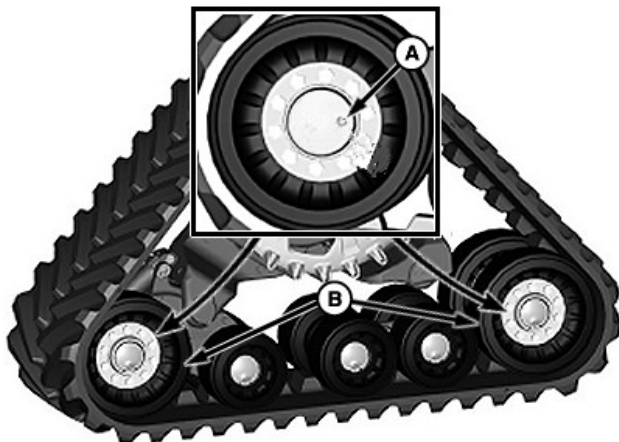
- John Deere Hy-Gard™
- John Deere Hy-Gard™ cu Viscositate Redusă

Pot fi folosite și alte uleiuri dacă respectă una din normele:

- Standardul John Deere JDM J20C
- Standardul John Deere JDM J20D

OUCC002,0005875-58-13JUN18

Verificați uleiul



A—Bușon de golire

H133714—UN—16MAR21

B—Butuc de rolă intermediară (2 buc.)

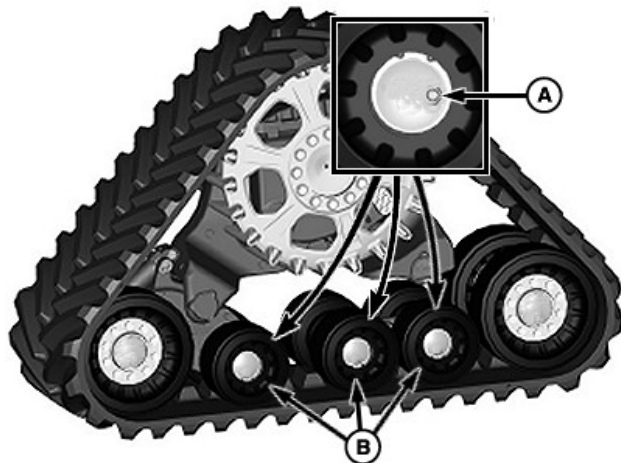
ATENȚIE: Evitați vătămarea prin ardere. Purtați mănuși de protecție sau lăsați componentele să se răcească. Roțile alergătoare, roțile intermediare și cureaua șenilei de cauciuc funcționează în mod normal la temperaturi înalte și pot fi fierbinți.

NOTĂ: Verificați nivelul uleiului NUMAI de pe butucul rolei intermediare exterioare deoarece baia de ulei este în mod normal între butucii rolor intermediare interioară și exterioară.

Curățați suprafața din jurul bușoanelor de golire, înainte de a le scoate.

Captați uleiul într-un recipient curat.

1. Deplasați mașina înainte sau înapoi astfel încât bușonul de golire (A) de pe unul dintre butucii rolor intermediare exterioare (B) să se afle în poziția corespunzătoare orei 3 sau 9.
2. Scoateți bușonul de golire și verificați ca nivelul uleiului să fie în partea inferioară a deschiderii orificiului. Adăugați ulei dacă este necesar.
3. Montați bușonul de golire.
4. Repetați pașii pentru celălalt butuc al rolei intermediare.



H133715—UN—16MAR21

A—Bușon de golire
B—Butuc de boghiu (3 buc.)

NOTĂ: Verificați nivelul uleiului NUMAI de pe butucul boghiului exterior deoarece baia de ulei este în mod normal comun între butucii boghiului exterior și interior.

5. Deplasați mașina înainte sau înapoi astfel încât bușonul de golire (A) de pe unul dintre butucii de boghiu exteriori (B) să se afle în poziția corespunzătoare orei 3 sau 9.
6. Scoateți bușonul de golire și verificați ca nivelul

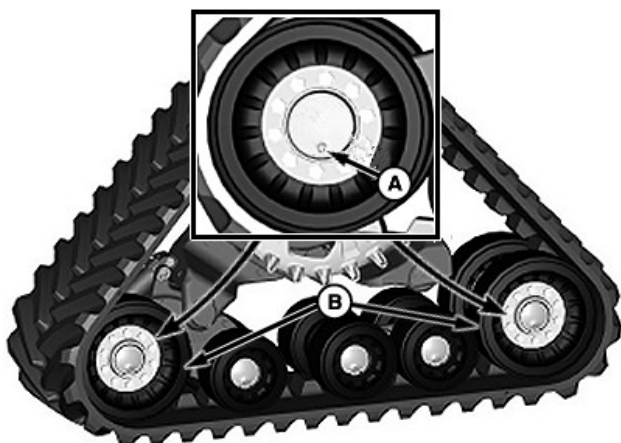
uleiului să fie în partea inferioară a deschiderii orificiului. Adăugați ulei dacă este necesar.

7. Montați bușonul de golire.

8. Repetați pașii pentru ceilalți butucii ai boghiurilor.

OJ06075,000503E-58-14MAY21

Schimbarea uleiului



H122234—UN—24OCT17

A—Bușon de golire

B—Butuc de rolă intermediară (2 buc.)

ATENȚIE: Evitați vătămarea prin ardere. Purtați mănuși de protecție sau lăsați componentele să se răcească. Roțile alergătoare, roțile intermediare și cureaua șenilei de cauciuc funcționează în mod normal la temperaturi înalte și pot fi fierbinți.

NOTĂ: Schimbați uleiul NUMAI pe butucii rolei intermediare exterioare deoarece baia de ulei este în mod normal între butucii rolelor intermediare interioare și exterioare.

Curățați suprafața din jurul bușoanelor de golire, înainte de a le scoate.

Captați uleiul într-un recipient curat.

1. Deplasați mașina înainte sau înapoi astfel încât bușonul de golire (A) de pe unul dintre butucii rolelor intermediare exterioare (B) să se afle în partea inferioară.
2. Scoateți bușonul de golire și goliți uleiul.
3. Deplasați mașina înainte sau înapoi astfel încât același bușon de golire să se afle în poziția corespunzătoare orei 3 sau 9.

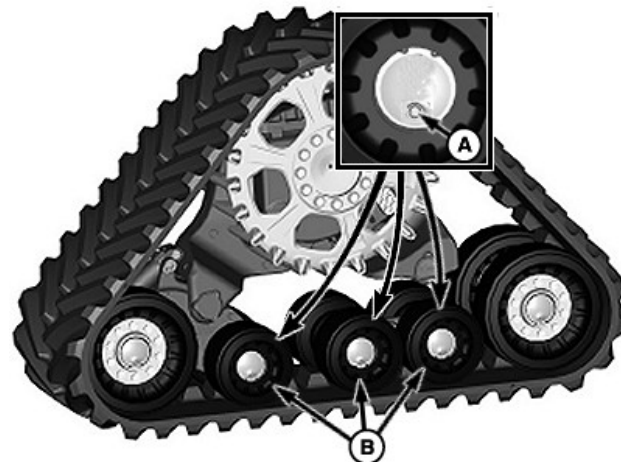
4. Umpleți conform specificațiilor, utilizând ulei Hy-Gard™.

Specificație

Butuc de rolă intermediară—Capacitate. 0,8 l (0.85 qt)

5. Montați bușonul de golire.

6. Repetați pașii pentru celălalt butuc al rolei intermediare.



H122253—UN—24OCT17

A—Bușon de golire

B—Butuc de boghiu (3 buc.)

NOTĂ: Schimbați uleiul NUMAI pe butucii rolei intermediare exterioare deoarece baia de ulei este în mod normal între butucii rolelor intermediare interioare și exterioare.

7. Deplasați mașina înainte sau înapoi astfel încât bușonul de golire (A) de pe unul dintre butucii de boghiu exteriori (B) să se afle în partea inferioară.
8. Scoateți bușonul de golire și goliți uleiul.
9. Deplasați mașina înainte sau înapoi astfel încât același bușon de golire să se afle în poziția corespunzătoare orei 3 sau 9.
10. Umpleți conform specificațiilor, utilizând ulei Hy-Gard™.

Specificație

Butuci de boghiu—Capacitate. 0,8 l (0.85 qt)

11. Montați bușonul de golire.

12. Repetați pașii pentru ceilalți butucii ai boghiurilor.

OJ06075,000503F-58-14MAY21

Specificații

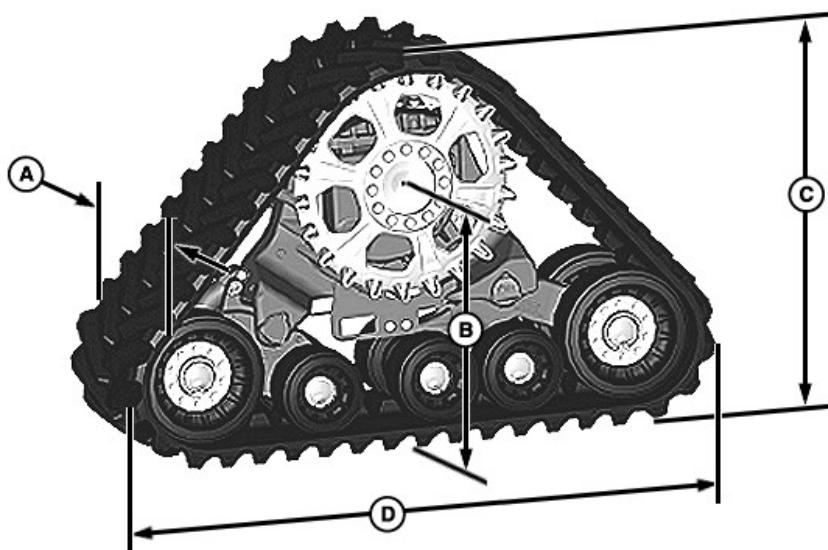
Specificațiile șenilelor		
Capacitatea de încărcare	22 650 kg (49 935 lb)	
Greutate	60,9 cm (24 in)	2710 kg (5975 lb)
	76,2 cm (30 in)	2840 kg (6262 lb)
	91,4 cm (36 in)	3000 kg (6615 lb)
Circumferința de rulare	6032 mm (238 in)	

Capacități	
Bușoane de role intermediare	0,8 l (0,85 qt)
Butuci de boghiu	0,8 l (0,85 qt)
Tipul uleiului	Hy-Gard™ Tipuri de ulei care respectă standardul John Deere JDM J20C

Hy-Gard este marcă comercială a Deere & Company

OUO6075,0005040-58-14MAY21

Dimensiunile modului șenilei



H122256—UN—19OCT17

Legendă	Dimensiune
A	60,9 cm (24 in)
	76,2 cm (30 in)
	91,4 cm (36 in)
B	1165 mm (46 in)
C	18 111 mm (71 in.)
D	2767 mm (109 in)

OUO6041,0000CF8-58-05DEC17

Dimensiunile combinei

NOTĂ: Dimensiunile sunt aproximative și se pot modifica fără notificare prealabilă.

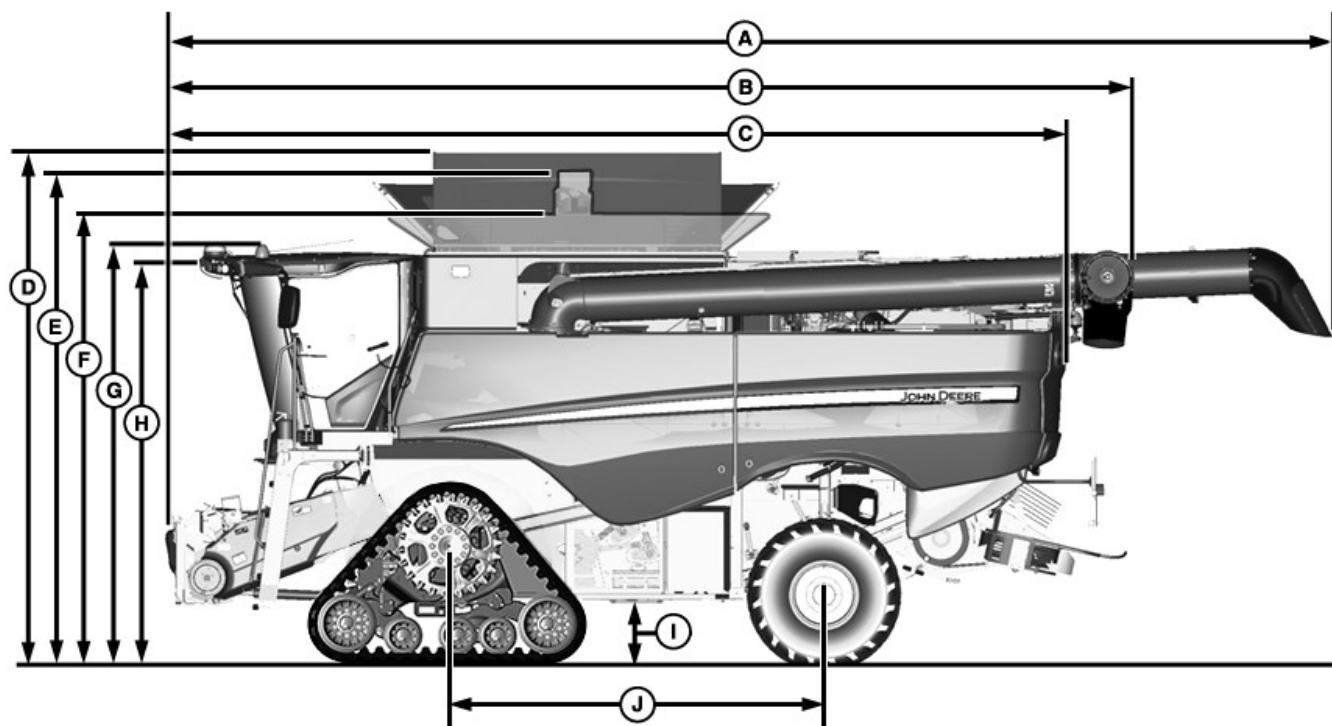
Legendă	Dimensiune
A	11,02 m (36 ft 2 in) cu melc de descărcare rigid și rabatabil mecanic de 6,9 m (22 ft 6 in.) 11,72 m (38 ft 5 in) cu melc de descărcare rigid de 7,9 m (26 ft 0 in) 11,98 m (39 ft. 4 in.) cu melc rabatabil mecanic de 7,9 m (26 ft. 0 in.) 12,46 m (40 ft 11 in) cu melc de descărcare rigid de 8,7 m (28 ft 6 in)
B	9,14 m (30 ft. 0 in.) cu melc rabatabil mecanic de 6,9 m (22 ft. 6 in.) 9,93 m (32 ft. 7 in.) cu melc rabatabil mecanic de 7,9 m (26 ft. 0 in.)
C	8,52 m (27 ft 11 in)
D	4,91—4,99 m (16 ft 1 in—16 ft 5 in) cu capace de 10 572 l (300 bu) 3,92—3,99 m (12 ft 10 in—13 ft 1 in) cu capace de 14 096 l (400 bu)
E	4,61—4,84 m (15 ft 2 in—15 ft 11 in) Melc de încărcare a boabelor curate cu extensii 10 572 L (300 bu) 4,77—4,85 m (15 ft 8 in—15 ft 11 in) Melc de încărcare a boabelor curate cu extensii 14 096 L (400 bu)
F	4,30—4,39 m (14 ft 1 in—14 ft 5 in) cu extensii de 10 572 l (300 bu) 4,57—4,65 m (15 ft 0 in—15 ft 3 in) cu extensii de 14 096 l (400 bu)
G	4,04—4,13 m (13 ft 3 in—13 ft 7 in)
H	3,96—4,04 m (13 ft 0 in—13 ft 3 in)
I	0,63—0,76 m (2 ft 1 in—2 ft 6 in)
J	3,53 m (11 ft 7 in)
K	7,66 m (25 ft 2 in) cu melc de descărcare rigid de 6,9 m (22 ft 6 in) 7,67 m (25 ft. 2 in.) cu melc rabatabil mecanic de 6,9 m (22 ft. 6 in.) 8,97 m (29 ft 5 in) cu melc de descărcare rigid de 7,9 m (26 ft 0 in) 8,72 m (28 ft. 7 in.) cu melc rabatabil mecanic de 7,9 m (26 ft. 0 in.) 9,42 m (30 ft 11 in) cu melc de descărcare rigid de 8,7 m (28 ft 6 in)
L	5,23—5,33 m (17 ft 2 in—17 ft 6 in) cu melc de descărcare rigid și rabatabil mecanic de 6,9 m (22 ft 6 in.) 5,48—5,58 m (18 ft 0 in—18 ft 4 in) cu melc de descărcare rigid de 7,9 m (26 ft 0 in) 5,42—5,52 m (17 ft 9 in—18 ft 1 in) cu melc de descărcare rabatabil mecanic de 7,9 m (26 ft 0 in) 5,59—5,69 m (18 ft 4 in—18 ft 8 in) cu melc de descărcare rigid de 8,7 m (28 ft 6 in)
M	4,51—4,62 m (14 ft 10 in—15 ft 2 in) cu melc de descărcare rigid și rabatabil mecanic de 6,9 m (22 ft 6 in.) 4,61—4,71 m (15 ft 2 in—15 ft 5 in) cu melc de descărcare rigid de 7,9 m (26 ft 0 in) 4,32—4,65 m (14 ft 2 in—15 ft 3 in) cu melc de descărcare rabatabil mecanic de 7,9 m (26 ft 0 in) 4,72—4,82 m (15 ft 6 in—15 ft 10 in) cu melc de descărcare de 8,7 m (28 ft 6 in)
N ^a	4,58—4,69 m (15 ft 0 in—15 ft 5 in) cu melc de descărcare rigid și rabatabil mecanic de 6,9 m (22 ft 6 in.) 4,91—5,01 m (16 ft 1 in—16 ft 5 in) cu melc de descărcare rigid de 7,9 m (26 ft 0 in) 4,84—4,95 m (15 ft 11 in—16 ft 3 in) cu melc de descărcare rabatabil mecanic de 7,9 m (26 ft 0 in) 5,02—5,12 m (16 ft 6 in—16 ft 10 in) cu melc de descărcare rigid de 8,7 m (28 ft 6 in)
O ^b	Pneuri din spate de 3,70—4,14 m (12 ft 1 in—13 ft 6 in)
P ^b	3,46 m (11 ft 4 in) fără extensii punte Șenile de 60,9 cm (24 in) 3,59 m (11 ft 7 in) cu extensii punte de 65 mm (2-1/2 in) Șenile de 60,9 cm (24 in) 3,75 m (12 ft 3 in) cu extensii punte de 65 mm (2-1/2 in) Șenile de 76,2 cm (30 in) 4,40 m (14 ft 4 in) cu extensii punte de 394 mm (15-1/2 in) Șenile de 76,2 cm (30 in) 4,54 m (14 ft 9 in) cu extensii punte de 394 mm (15-1/2 in) Șenile de 91,4 cm (36 in)

^aDimensiunea este măsurată la 1,22 m (4 ft.) de la punctul de vărsare a boabelor. Aceasta reprezintă melcul de descărcare când este centrat peste remorca de boabe.

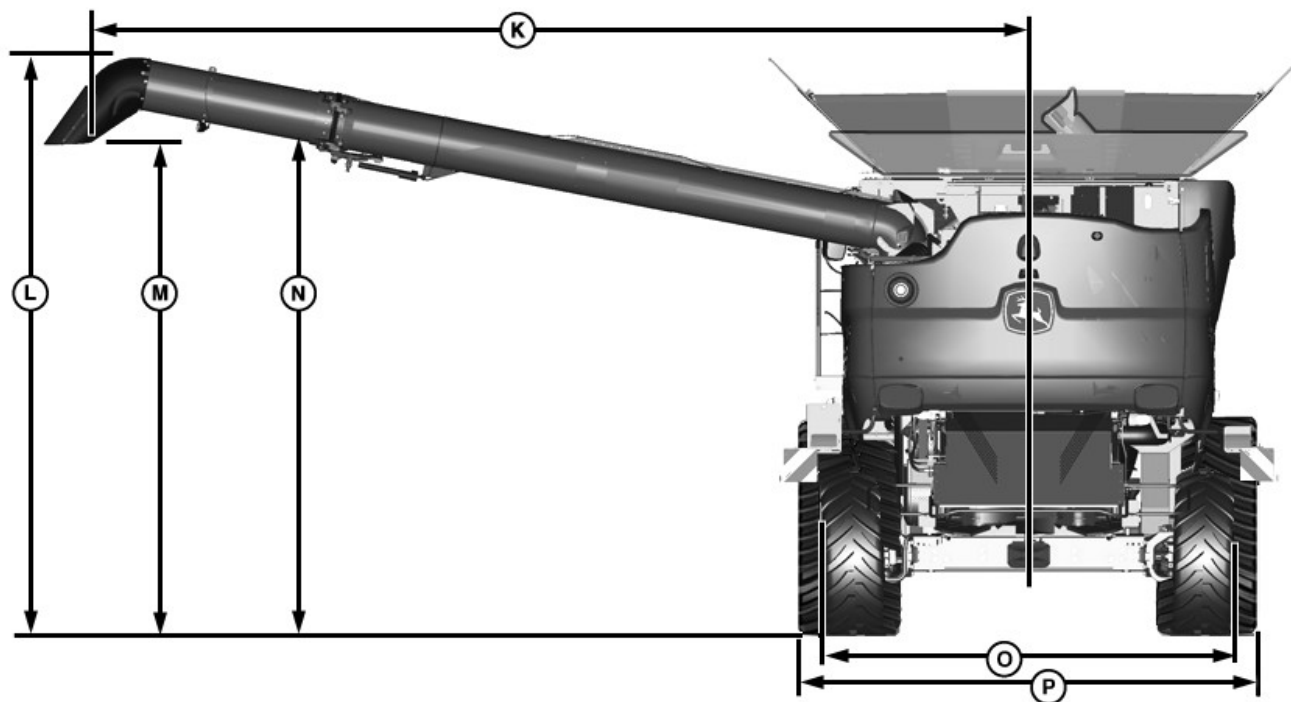
^bCa urmare a diferențelor existente între configurațiile pneurilor, spațiile rândurilor, configurațiile punților, decalajele roților, pozițiile punților și tipurile de ax, lățimile mașinilor diferă. Măsurătorile prezentate în tabel sunt valabile pentru lățimile minime și maxime. Pentru mai multe informații, consultați reprezentantul John Deere.

OUC6075,0004EBC-58-07JUL20

Cote de referință



H122741—UN—14NOV17



OOU6041,0000CF5-58-13JUN18

H122742—UN—14NOV17

Declarația CE privind încorporarea de utilaje parțial complete

DECLARAȚIA CE PRIVIND ÎNCORPORAREA DE UTILAJE PARȚIAL COMPLETE

DIRECTIVA 2006/42/CE, Anexa 2, Partea B

Fabricant:

Soucy International Inc.

5450 rue St-Roch

Drummondville (Quebec) J2B 6W3

CANADA

Persoană de contact la Departamentul Tehnic:

Ryan Black

46 Heralds Close

Wildnes

WA88AS

ANGLIA

Declarație:

Soucy International Inc. certifică prin aceasta că sistemul său de șenile de uz agricol GTS îndeplinește toate prevederile relevante ale Directivei 2006/42/CE privind utilajele, ca utilaj parțial complet. Sistemul nu poate fi dat în exploatare până când utilajul în care urmează să fie încorporat nu este declarat a fi conform cu Directiva 2006/42/CE privind utilajele, Anexa 2, partea A.

Semnată la Drummondville, 1 iulie 2020



Julie Tremblay

H122667—UN—26OCT17
Director de proiectare în agricultură

OUO6075,0004EB3-58-06JUL20

Declaraţie de înregistrare a unui utilaj parţial asamblat pentru Regatul Unit

UK DECLARATION OF INCORPORATION OF PARTLY COMPLETED MACHINERY

MACHINERY DIRECTIVE S.I. 2008/1597

Manufacturer:

Soucy International Inc.
5450 rue St-Roch
Drummondville (Quebec) J2B 6W3
CANADA

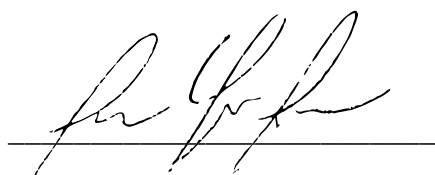
Technical Contact:

Ryan Black
46 Heralds Close
Widnes, WA88AS
ENGLAND

Declaration:

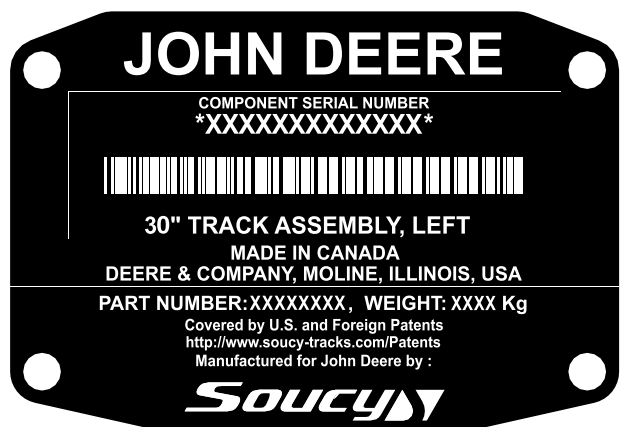
Soucy International Inc. hereby certifies that its agricultural track system GTS fulfill all the relevant provisions of the Machinery Directive S.I. 2008/1597 as a partly completed machinery. The system may not be put into service before machinery in which it will be incorporated is declared to comply to the machinery directive S.I. 2008/1597.

Signed at Drummondville, May 27th, 2021



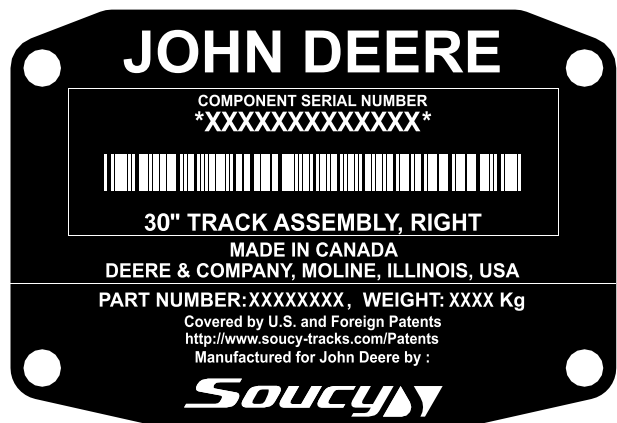
Pierre-Yves Pépin
Engineering manager, Agricultural

Plăcuțele de identificare ale șenilelor



H122614—UN—14NOV17

Exemplu de plăcuță de identificare (șenilă stânga)



H122615—UN—14NOV17

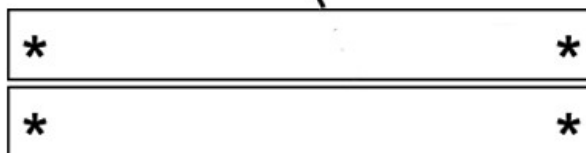
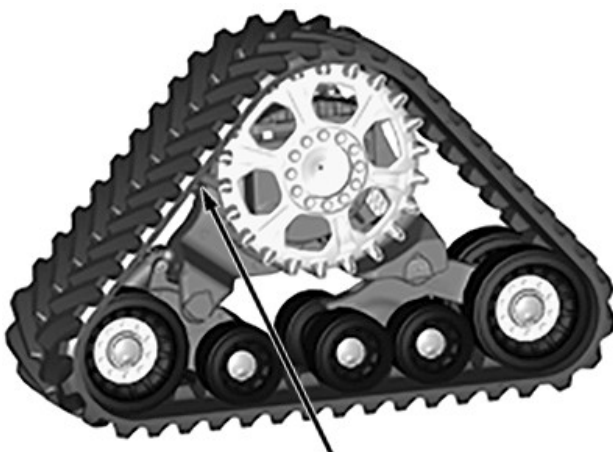
Exemplu de plăcuță de identificare (șenilă dreapta)

NOTĂ: Este ilustrată plăcuța cu numărul de serie al șenilei de 76,2 cm (30 in).

Plăcuțele cu numerele de serie ale șenilelor de 60,9 cm (24 in) și de 91,4 cm (36 in) sunt similare.

OOU6041,0000CFA-58-05DEC17

Amplasarea plăcii de identificare



H122290—UN—06SEP17

Situată pe partea interioară a fiecărui modul de șenilă.

OOU6041,0000C3C-58-25AUG17

Prevenirea incendiilor

Măsuri recomandate de prevenire a incendiilor

Mașina trebuie inspectată periodic pe parcursul zilei de recoltare. Acumularea de material recoltat și alte reziduuri trebuie îndepărtate pentru a asigura funcționarea corespunzătoare a mașinii și pentru a reduce riscul de incendiu.

Curățarea regulată și temeinică a mașinii, împreună cu alte proceduri de întreținere de rutină enumerate în manualul de utilizare, reduc mult riscul de incendiu, șansele de întreruperi costisitoare ale funcționării și îmbunătățesc performanțele mașinii.

Respectați întotdeauna toate procedurile de siguranță indicate pe mașină și în manualul de utilizare. Înainte de a efectua orice operații de inspecție sau curățare, întotdeauna OPRIȚI motorul, puneți frâna de parcare și scoateți cheia.

Mașina dumneavoastră este dotată cu un extingtor cu pulbere de uz general și un extingtor cu lichid sub presiune. Extinctoarele trebuie verificate zilnic când intrați și când ieșiți din cabină și când lucrați în jurul mașinii pentru a vă asigura că sunt în stare bună de funcționare. Extinctoarele trebuie înlocuite sau servitate profesional după orice utilizare.

Pentru mai multe informații, consultați secțiunea Curățarea mașinii.

OUO6075,00042AA-58-15JUN16

Utilizarea extingtorului

Mașina dumneavoastră este dotată cu un extingtor cu pulbere de uz general și un extingtor cu lichid sub presiune. Extinctoarele trebuie verificate zilnic când intrați și când ieșiți din cabină și când lucrați în jurul mașinii pentru a vă asigura că sunt în stare bună de funcționare. Extinctoarele trebuie înlocuite sau reparate profesional după orice utilizare.

Recomandări privind extingtorul

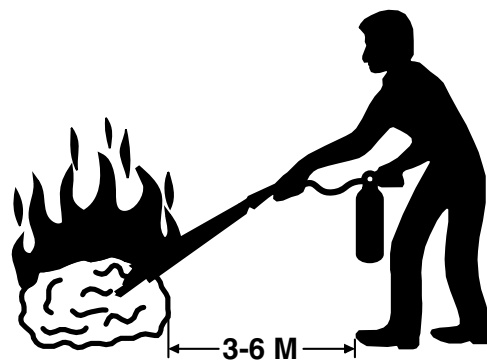
IMPORTANT: Citiți etichetele de pe extinctoare și familiarizați-vă cu instrucțiunile și restricțiile privind utilizarea acestora.

Extingtorul cu pulbere de uz general:

- Utilizați extingtorul în scopul stingerii incendiilor provocate de unsori, ulei, substanțe chimice și dispozitive electrice.

Extingtorul cu lichid sub presiune:

- Utilizați extingtorul în scopul stingerii incendiilor provocate de acumulări de material recoltat sau de pleavă.



H132365—UN—12NOV20

Utilizarea unui extingtor

Diagrama prezintă metoda recomandată pentru stingerea unui incendiu. Îndreptați întotdeauna duza spre baza focului.

Următorii sunt pași de bază pentru utilizarea unui extingtor de incendiu:

1. Scoateți extingtorul de incendiu din suport și duceți-l spre zona incendiului.
2. Aproiați-vă de zona incendiului cu vântul din spate.
3. Trageți cuiul de siguranță din partea de sus a extingtorului.
4. Țineți extingtorul de mână, în poziție verticală, și îndreptați furtunul spre **baza** flăcărilor.
5. Apăsăți mânerul pentru a descărca conținutul extingtorului.
6. Deplasați duza pentru a acoperi uniform cu agentul de stingere flăcările.

Lista de verificări pentru inspecție

Examinați cel puțin o dată pe lună extinctoarele și verificați următoarele:

1. Extinctoarele sunt amplasate în locațiile corespunzătoare de pe platforma scării cabinei și din partea din spate a mașinii?
2. Există obstrucționări ale accesului sau vizibilității?
3. Instrucțiunile de operare de pe placa de identificare sunt lizibile și orientate spre exterior?
4. Sigiliile sunt rupte sau lipsesc?
5. Extingtorul este plin? (se determină prin cântărire)
6. Extingtorul prezintă deteriorări fizice, coroziune, scurgeri sau duza este înfundată?
7. Benzile consolei pentru extingtor sunt în stare bună?
8. Sunt strânse benzile consolei pentru extingtor pe extingtor?

În cazul în care examinarea extingtorului evidențiază o deficiență, extingtorul trebuie să fie întreținut sau înlocuit.

OUO6075,0004F79-58-12NOV20

Încărcarea extingtorului cu lichid (Europa, Australia și Noua Zeelandă) (dacă este necesar)



H117901—UN—28MAR16

NOTĂ: Extingtorul cu lichid poate fi livrat descărcat. Înainte de livrarea mașinii, extingtorul cu lichid trebuie încărcat.

Atunci când este utilizată o încărcătură cu antigel pentru a proteja extingtorul împotriva înghețului, sunt necesare descărcarea completă și întreținerea acestuia.

Extingtorul poate varia în funcție de cerințele naționale aplicabile și de producătorul extingtorului.

ATENȚIE: Înainte de reîncărcare, asigurați-vă că extingtorul este complet depresurizat.

1. Pentru umplerea și încărcarea corectă, consultați informațiile de pe extingtor.
2. Instalați extingtorul pe mașină.

OUO6075,0004A04-58-28JUN18

Manipularea cu grijă a combustibilului – Preveniți incendiile



TS202—UN—23AUG88

Manipulați combustibilul cu grijă: este foarte inflamabil. Nu realimentați mașina în timp ce fumați sau în apropierea focului deschis sau a scânteilor.

Oprii mereu motorul înainte de realimentarea mașinii. Umpleți rezervorul de combustibil în aer liber.

Preveniți incendiile păstrând mașina curată de gunoaie, grăsimi și rămășițe acumulate. Ștergeți de fiecare dată combustibilul vărsat.

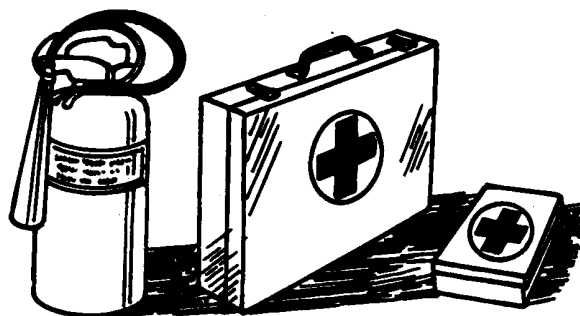
Folosiți numai un recipient de combustibil aprobat pentru transportul lichidelor inflamabile.

Nu umpleți niciodată recipientul de combustibil amplasat într-un vehicul/camionetă cu podeaua acoperită cu plastic. Întotdeauna așezați recipientul pe sol înainte de realimentare. Atingeți recipientul de combustibil cu ajutorul de la sistemul de dozare a combustibilului înainte de a scoate capacul acestuia. Mențineți ajutorul sistemului de dozare a combustibilului în contact cu intrarea în recipientul de combustibil în timp ce îl umpleți.

Nu depozitați recipientul cu combustibil în locuri în care sunt flăcări deschise, scântei sau lămpi de control ca cele de la cazanele de încălzire a apei sau alte aparate.

DX,FIRE1-58-12OCT11

Pregătirea pentru urgențe



TS291—UN—15APR13

Fiiți pregătiți dacă izbucnește un incendiu.

Păstrați la îndemână trusa de prim ajutor și stingătorul de incendiu.

Păstrați numerele de urgență pentru doctori, serviciul de ambulanță, spital și pompieri aproape de telefon.

DX,FIRE2-58-03MAR93

inspecții sau operațiuni de servisare, opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

HX,9010SA,B-58-23AUG97

Manipulați fluidul de pornire în siguranță



TS1356—UN—18MAR92

Lichidul de pornire este foarte inflamabil.

Mențineți orice sursă de scânteii și flacără la distanță când îl folosiți. Păstrați lichidul de pornire departe de baterii și cabluri.

Pentru a preveni descărcarea accidentală când depozitați cilindrul sub presiune, păstrați capacul pe container și depozitați într-un loc rece, protejat.

Nu incinerați sau găuriți un recipient cu fluid de pornire.

Nu utilizați fluid de pornire la un motor echipat cu bujii incandescente sau cu încălzitor al aerului la admisie.

DX,FIRE3-58-14MAR14

Înlăturați resturile acumulate de la recoltare



TS227—UN—15APR13

Acumulările de pleavă și resturi de la recoltare în compartimentul motorului, în motor, și în apropierea părților în mișcare reprezintă pericol de foc. Verificați și curățați aceste zone frecvent. Înainte de efectuarea unei

Extinctorul (Europa)



H92841—UN—16SEP08

Extinctor universal cu pulbere/lichid

ATENȚIE: Extinctoare trebuie să îndeplinească cerințele legislației și reglementărilor locale:

- Un extinctor universal cu pulbere de cel puțin 6 kg (13 lb)
- Un extinctor cu lichid sub presiune (dacă intră în dotare), cu un volum minim de 8 l (2.1 gal)

NOTĂ: Extinctoarele indicate pot varia în funcție de cerințele țării și de producătorii de extinctoare.

Mașina dumneavoastră este dotată cu un extinctor cu pulbere de uz general și un extinctor cu lichid sub presiune cu console de montare.

Citiți etichetele de pe extinctoare și familiarizați-vă cu instrucțiunile de utilizare și întreținere a acestora. Odată ce extinctorul este descărcat, nu contează de cât timp, trebuie reîncărcat sau înlocuit.

IMPORTANT: Extinctorul cu lichid sub presiune nu trebuie expus la temperaturi de îngheț în cazul în care nu este protejat cu antigel. Consultați autocolantul cu instrucțiuni de pe extinctor pentru mai multe informații.

OUO6075,00042F6-58-20JUN16

Extinctoare (Australia și Noua Zeelandă)



H117754—UN—17MAR16

Extincto universal cu pulbere/lichid

⚠ ATENȚIE: Extinctoare trebuie să îndeplinească cerințele legislației și reglementărilor locale:

- Un extingtor universal cu pulbere de cel puțin 4 kg (10 lb)
- Un extingtor cu lichid sub presiune cu un volum minim de 8 l (2.1 gal)

NOTĂ: Extinctoarele indicate pot varia în funcție de cerințele țării și de producătorii de extinctoare.

Mașina dumneavoastră este dotată cu un extingtor cu pulbere de uz general și un extingtor cu lichid sub presiune cu console de montare.

Citiți etichetele de pe extinctoare și familiarizați-vă cu instrucțiunile de utilizare și întreținere a acestora. Odată ce extingtorul este descărcat, nu contează de cât timp, trebuie reîncărcat sau înlocuit.

IMPORTANT: Extingtorul cu lichid sub presiune nu trebuie expus la temperaturi de îngheț în cazul în care nu este protejat cu antigel. Consultați autocolantul cu instrucțiuni de pe extingtor pentru mai multe informații.

OUO6075,00042F7-58-20JUN16

Extinctoarele (Uniunea Economică Eurasiatică)



H117754—UN—17MAR16

Extincto universal cu o combinație de pulbere/lichid

⚠ ATENȚIE: Extinctoarele trebuie să îndeplinească cerințele legislației și reglementările locale:

- Un extingtor universal cu pulbere de cel puțin 6 kg (13 lb)
- Un extingtor cu o combinație de lichid-spumă sub presiune, cu un volum minim de 8 l (2.1 gal)

NOTĂ: Extinctoarele indicate pot varia în funcție de cerințele țării și de producătorii de extinctoare.

Mașina dumneavoastră este dotată cu un extingtor cu pulbere de uz general și un extingtor cu o combinație lichid/spumă sub presiune cu console de montare.

Citiți etichetele de pe extinctoare și familiarizați-vă cu instrucțiunile de utilizare și întreținere a acestora. Odată ce extingtorul este descărcat, nu contează de cât timp, trebuie reîncărcat sau înlocuit.

IMPORTANT: Extingtorul cu o combinație de lichid/spumă sub presiune nu trebuie expus la temperaturi de îngheț. Consultați autocolantul cu instrucțiuni de pe extingtor pentru mai multe informații.

OUO6075,00049FE-58-28JUN18

Amplasarea extincatoarelor



H123653—UN—02MAR18

Amplasarea frontală a extincTORULUI



H123654—UN—02MAR18

Amplasarea posterioară a extincTORULUI

NOTĂ: ExtincTOARELE indicate pot varia în funcție de cerințele țării și de producătorii de extincTOARE.

Un extincTOR universal este situat pe platforma scării frontale.

Un extincTOR cu lichid sub presiune (dacă există) se află pe interiorul ușii de acces la motorul din dreapta-spate.

OUO6075,0004911-58-02MAR18

În caz de incendiu



TS227—UN—15APR13



ATENȚIE: Evitați vătămrile personale.

Opriti mașina imediat la primul semn de incendiu. IncendiuL poate fi identificat prin mirosul de fum sau vederea flăcărILor. Deoarece focul crește și se întinde cu rapiditate, ieșiți imediat din mașină și îndepărtați-vă la o distanță sigură de incendiu. Nu vă reîntoarceți în mașină! Prioritatea numărul unu este siguranța.

Chemați pompierii. Un extincTOR de foc portabil poate să stingă un incendiu mic sau să-l stăpânească până când sosesc pompierii; dar extincTOARELE portabile au limite. Puneți întotdeauna pe primul loc siguranța operatorului și a celor din jur. Dacă încercați să stingeți un incendiu, stați cu spatele în direcția din care bate vântul, având o cale liberă de retragere astfel încât să vă puteți îndepărta repede dacă incendiul nu poate fi stins.

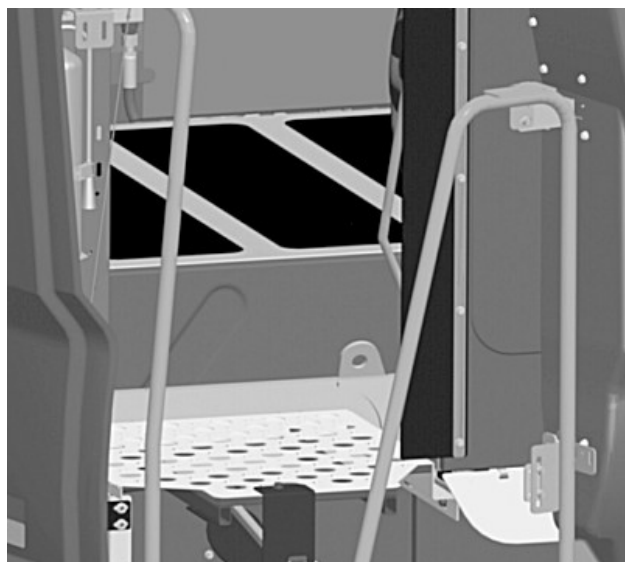
Citiți instrucțiunile extincTOARELOR de foc și familiarizați-vă cu amplasarea lor, componentele și operarea înainte de a începe. Departamentele de pompieri locale sau distribuitorii de echipament de stingere a incendiilor pot oferi instruire și recomandări pentru utilizarea extincTOARELOR de foc.

Dacă extincTORUL dvs. nu are instrucțiuni, urmați aceste reguli generale:

1. Trageți cuiul. Țineți extincTORUL cu duza orientată în direcția opusă dvs. și eliberați mecanismul de blocare.
2. Țințiți jos. Orientați extincTORUL către baza focului.
3. Strângeți maneta încet și uniform.
4. Balansați duza dintr-o parte în alta.

DX,FIRE4-58-22AUG13

Curățarea compartimentului motorului



H95319—UN—11FEB10

! **ATENȚIE:** Nu curățați motorul sau compartimentul motorului cu motorul pornit. Murdăria, uleiul, pleava și resturile de cultură din compartimentul motorului și de pe motor constituie toate un pericol de incendiu. Direcția vântului, tipul culturii și conținutul său de umezeală pot avea toate efect asupra locului unde și cât de multă pleavă și reziduuri se acumulează. Verificați și curățați această zonă frecvent.

OUO6075,0000575-58-17MAR10

Curățarea mașinii

Instrucțiuni generale privind curățarea

Mașina trebuie inspectată periodic pe parcursul zilei de recoltare. Acumularea de material recoltat și alte reziduuri trebuie îndepărtate pentru a asigura funcționarea corespunzătoare a mașinii și pentru a reduce riscul de incendiu. Frecvența inspecțiilor și a curățărilor va varia în funcție de mai mulți factori, inclusiv condițiile de funcționare, setările mașinii, condițiile de recoltare, vitezele de utilizare și condițiile meteorologice. Inspecțiile și curățărilor pot fi necesare de mai multe ori de-a lungul unei zile de recoltă, în special în condiții de secetă, caniculă și vânt.

IMPORTANT: Curățarea regulată și temeinică a mașinii combinată cu alte proceduri de întreținere enumerate în Manualul de utilizare reduc mult riscul de incendiu, șansele de pierderi prin staționare, și îmbunătățesc performanțele mașinii.

Materialul recoltat și alte reziduuri se pot acumula în diferite zone. Direcția vântului, tipul culturii și conținutul său de umezeală pot avea toate efect asupra locului unde și cât de mult material recoltat și reziduuri se pot acumula. Țineți cont de condițiile de recoltare și reglați schema de curățare pentru asigurarea funcționării corecte a mașinii și pentru reducerea riscului de incendiu. Inspectați și curățați aceste zone pe parcursul zilei de recoltare, după cum este necesar.

Recoltarea anumitor culturi poate cauza situații speciale. Unele culturi sunt foarte "lipicioase" și este deseori mai dificil să curățați mașina când recoltați aceste culturi. Exemple de asemenea culturi sunt floarea soarelui, canola și sofrânașul. Aveți grijă în special la curățarea mașinii când recoltați aceste culturi.

Întotdeauna respectați toate procedurile de siguranță trecute pe mașină și în Manualul de utilizare. Înainte de a efectua orice operații de inspecție sau curățare, întotdeauna OPRIȚI motorul, puneți frâna de parcare și scoateți cheia.

OUO6075,0001167-58-21JUN12

Codul de răspuns rapid (QR)



H129714—UN—01APR20
Codul QR englez



H129715—UN—01APR20
Codul QR francez



H129716—UN—01APR20
Codul QR german



H129717—UN—01APR20
Cod QR spaniol

În partea de sus a Ghidului de curățare se află un cod de răspuns rapid (QR) care este asociat cu un scurt videoclip care cuprinde instrucțiuni privind ghidul de curățare. Accesați conținutul asociat codului QR descărcând o aplicație de scanare a codurilor QR pentru smartphone. Deschideți aplicația și orientați camera telefonului spre cod pentru a vă conecta la conținutul media.

OUO6075,0004DE7-58-01APR20

Curățarea mașinii (curățare periodică)

Fotografiile din această secțiune indică zonele mașinii care necesită inspecție și curățare regulată. Deși există și alte zone ce necesită o curățare regulată, atenția frecventă cu privire la aceste zone asigură cel mai mare impact cu privire la prevenirea incendiilor.

Unele dintre aceste fotografii arată acumulări de material recoltat și alte reziduuri înainte de curățare. Acest tip de acumulare nu este normală; aceasta a fost permisă numai cu scop ilustrativ.

IMPORTANT: Aceste zone pot necesita o curățare mai frecventă, chiar și de mai multe ori pe zi, în funcție de condițiile de recoltare. Țineți cont de condițiile de recoltare și reglați schema de curățare pentru asigurarea funcționării corecte a mașinii și pentru reducerea riscului de incendiu.

Alte zone care nu sunt acoperite de această secțiune pot colecta, de asemenea, reziduuri de recoltă și TREBUIE să fie curățate periodic pentru funcționarea mașinii și aspectul exterior. Inspectați atent întreaga mașină în mod regulat în timpul sezonului de recoltare.

Respectați întotdeauna toate procedurile de siguranță indicate pe mașină și în manualul de utilizare. Înainte de a efectua orice operații de inspecție sau curățare, întotdeauna opriți motorul, cuplați frâna de parcare și scoateți cheia.

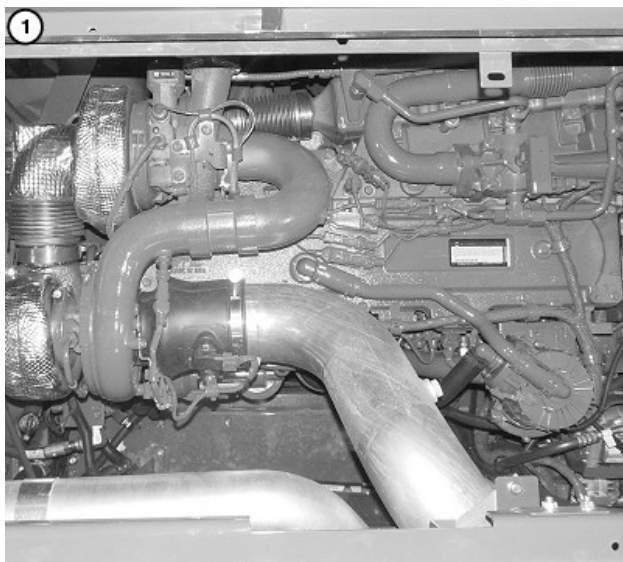
Curățați atent mașina de sus până jos, folosind aer comprimat. Curățați întâi toate suprafețele accesibile de pe puntea motorului. Începeți cu compartimentul motorului și continuați spre exterior și în sens antiorar în celelalte zone din jurul compartimentului motorului, platforma de sub motor, partea din spate sus a rotorului și puntea din spate, inclusiv zonele din jurul carcasei unității de post-tratare a gazelor de evacuare (dacă

există). Când zonele superioare ale mașinii sunt curate, începeți curățarea zonelor accesibile de la nivelul solului.

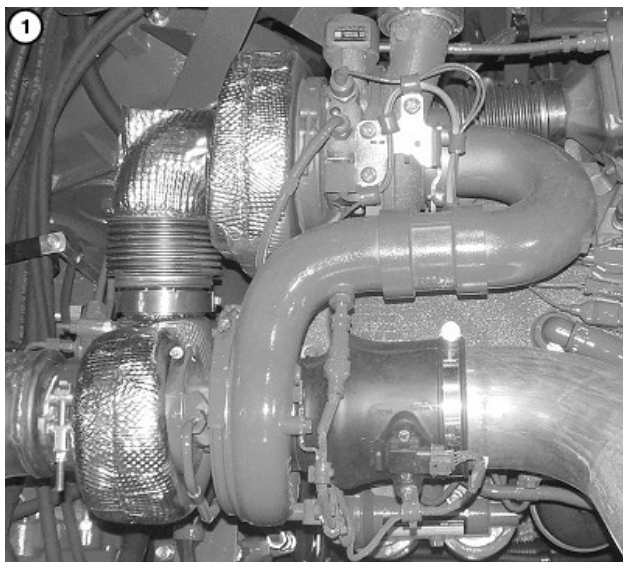
De la nivelul solului, curățați partea de dedesubt, din spate, a zonei rezervorului de carburant și partea superioară a peretelui frontal din spate al sistemului de evacuare a deșeurilor. Zona incintei de post-tratare a gazelor de eșapament (dacă există) trebuie curățată și de la nivelul solului. După terminarea curățării de la nivelul solului, verificați din nou compartimentul motorului de orice reziduuri de recoltă care ar fi putut ajunge înăuntru de la curățarea de la nivelul solului.

NOTĂ: Unele scuturi au fost îndepărtate pentru claritatea imaginii.

Compartimentul motorului (zone superioare)



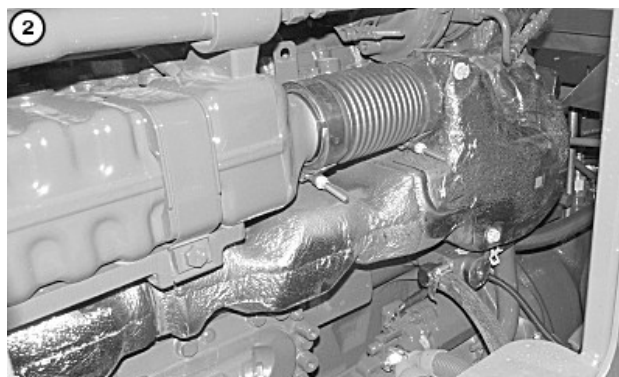
H116932—UN—09MAY16



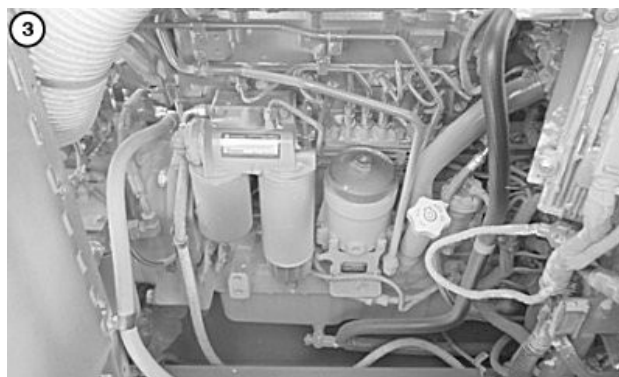
H116933—UN—09MAY16

(1) – Partea de sus a motorului și a turbosuflantelor

Compartimentul motorului (zone superioare)



H116934—UN—09MAY16



H105226—UN—02MAY12

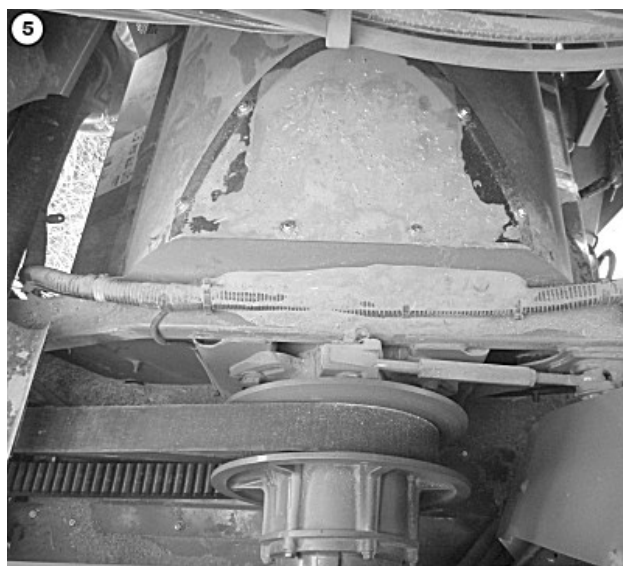
(2) – Colectorul de evacuare și scutul colectorului, tubul intermediar turbo, tubul răcitorului pentru recircularea gazelor de evacuare (EGR)

(3) – În jurul motorului

Compartimentul motorului (zone superioare)



H108963—UN—29AUG13

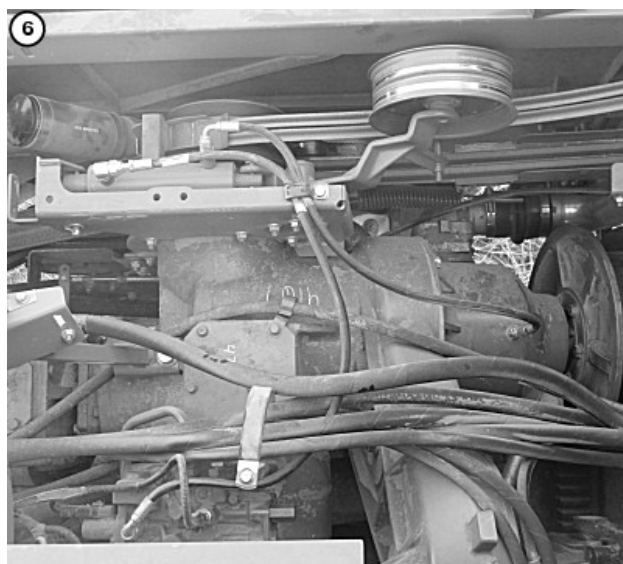


H108986—UN—29AUG13

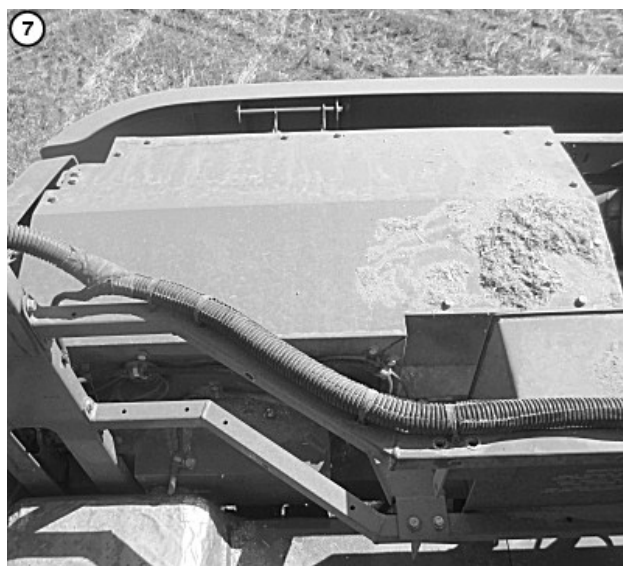
(4) – Sub motor

(5) – partea din spate-sus a rotorului și a zonelor din jurul acționării rotorului

Compartimentul motorului (zone superioare)



H108987—UN—29AUG13



H108988—UN—29AUG13

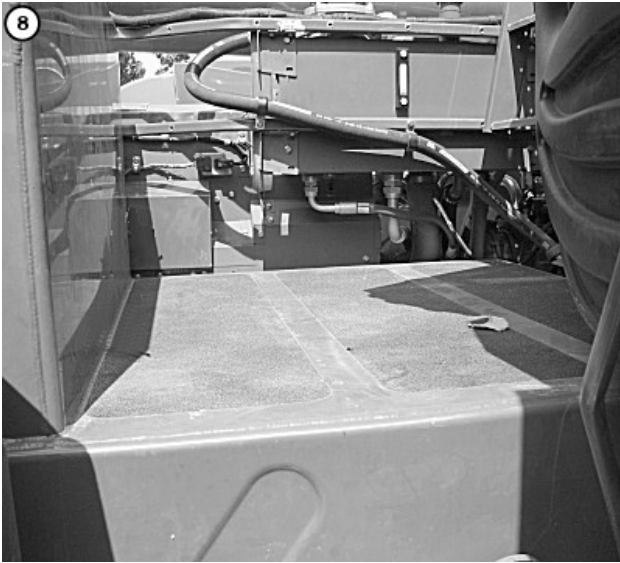


H134391—UN—12MAY21

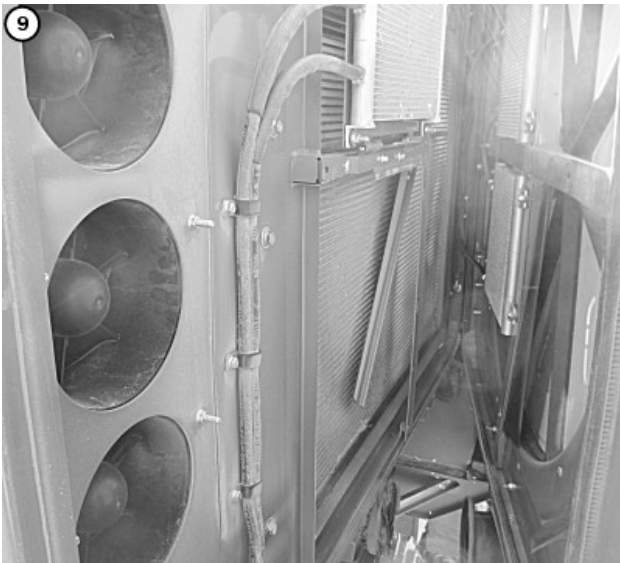
(6) – cutia de viteze a motorului principal

(7) – zonele din jurul tobei de eșapament sau sistemului de post-tratare ori de sub acestea

Compartimentul motorului (zone superioare)



H108990—UN—29AUG13



H108989—UN—29AUG13

(8) – Deasupra rezervorului de carburant

(9) – Blocul de răcire a motorului

Accesul la sol (zone inferioare)



H100574—UN—20JUN11

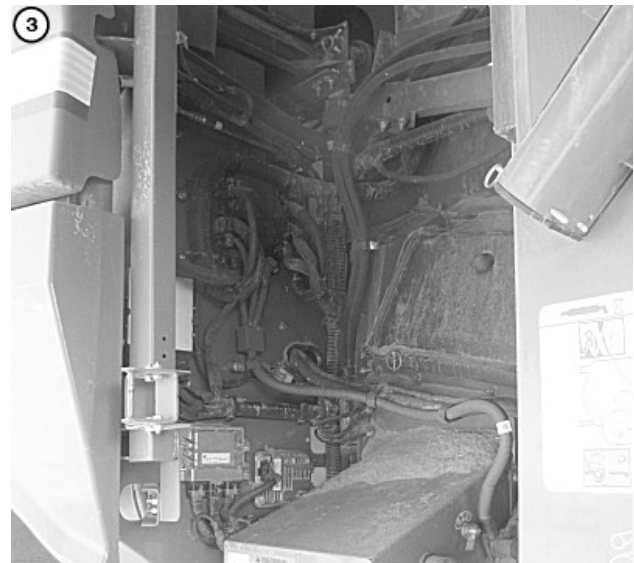


H105229—UN—19APR12

(1) – Dedesubtul rezervorului de carburant

(2) – zonele din jurul lagărelor și al apărătorilor lagărelor (diferite locații)

Accesul la sol (zone inferioare)



H108991—UN—29AUG13

Centrul de siguranțe (Stilul A)



H105230—UN—02MAY12

IMPORTANT: Autocolantele pentru lubrifiere arată diferite amplasări ale punctelor de lubrifiere din jurul mașinii. Respectați timpii de lubrifiere prezentați pe etichete și consultați intervalele orare listate în secțiunea Lubrifiere și întreținere, pentru informații suplimentare.

Defectarea sau supraîncălzirea rulmenților poate cauza un incendiu. Pentru a reduce defecțiunile și supraîncălzirea lagărelor, consultați întotdeauna etichetele de lubrifiere de pe mașină.

- (3) – Zone centru de siguranțe și cutie baterie
- (4) – Acționări ale elevatorului de boabe curate

Accesul de la sol (zone inferioare)



H105336—UN—02MAY12



H105231—UN—02MAY12

- (5) – zona treptei de acces din dreapta
- (6) – scuturile de noroi din partea dreaptă

Accesul la sol (zone inferioare)



H105337—UN—02MAY12



H105338—UN—02MAY12

- (7) – Scuturi laterale din dreapta ale transportorului
- (8) – Scuturi laterale din stânga ale transportorului

Accesul la sol (zone inferioare)



H105232—UN—02MAY12



H134392—UN—12MAY21

(9) – transmisie

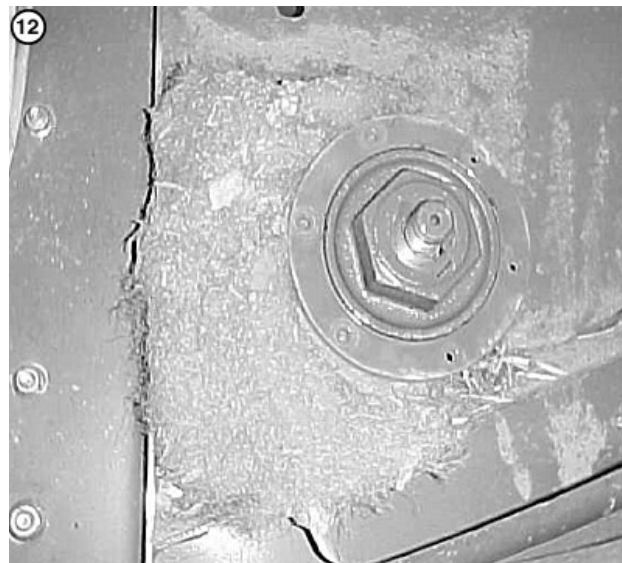
(10) – zonele treptei de acces, cablajelor electrice, foilor laterale și separatorului

Accesul de la sol (zone inferioare)



H114749—UN—18JUN15

Centrul de siguranțe (Stilul B)

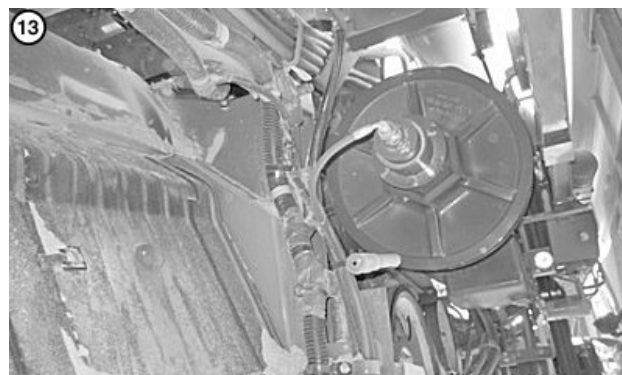


H105341—UN—02MAY12

(11) – Zone centru de siguranțe și cutie baterie

(12) – Acționările bățatorului de descărcare

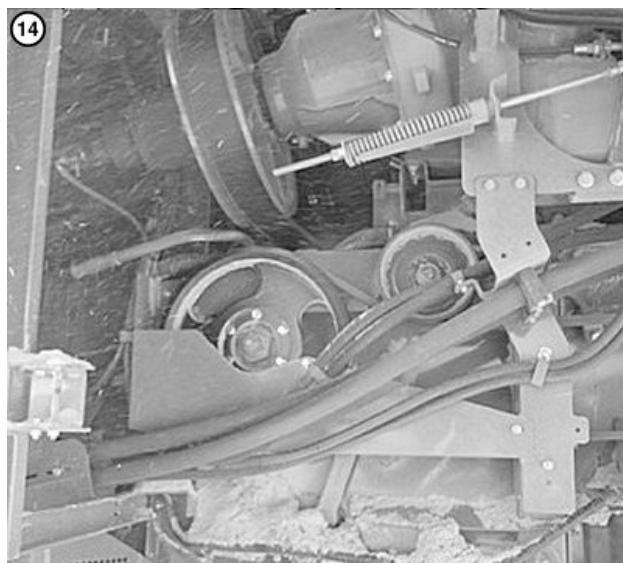
Accesul la sol (zone inferioare)



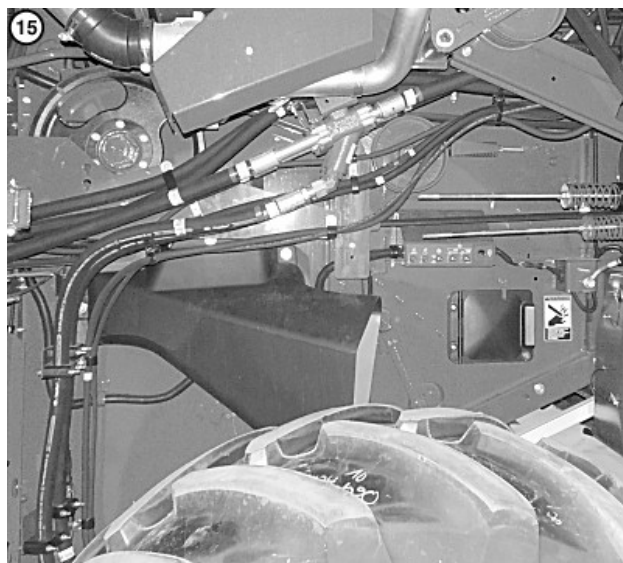
H105233—UN—02MAY12

(13) – Zonă rotor lateral stânga

Accesul la sol (zone inferioare)



H105234—UN—02MAY12



H118356—UN—09MAY16

(14) – transmisia rotorului

(15) – zonele foilor laterale din stânga

Accesul de la sol (zone inferioare)



H108951—UN—28AUG13

(16) – Transmisia mecanismului de evacuare a reziduurilor

Accesul la sol (zone inferioare)

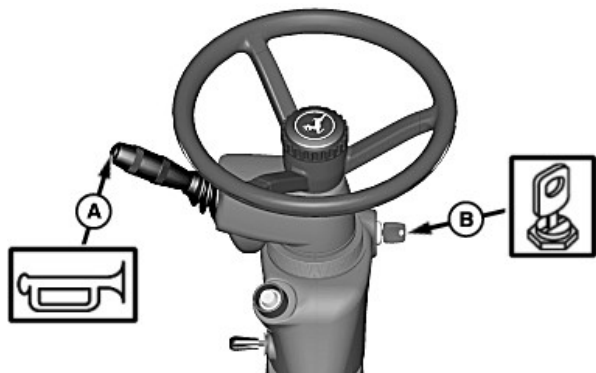


H108993—UN—29AUG13

(17) – zonele din jurul tobei de eșapament sau incintei sistemului de post-tratare ori de sub acestea (dacă există)

OOU6075,0005121-58-19MAY21

Curățarea mașinii (curățare anuală și culturi speciale)



A—Claxonul
B—Comutatorul de contact

ATENȚIE: Pentru a evita vătămrile, nu curățați niciodată mașina cu motorul pornit și separatorul cuplat. Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

Următoarele instrucțiuni sunt recomandate când curățați mașina pentru culturile de semințe vizate sau când transportați mașina pe autostradă.

ATENȚIE: Blocați hederul în siguranță, astfel încât acesta să nu se miște. Coborâți opritoare de siguranță ale rabatorului.

1. Detașați hederul de la mașină.
2. Conduceți mașina dincolo de capătul rândurilor sau de denivelări ale terenului și scuturați murdăria.
3. Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.
4. Deschideți sau detașați toate ușile și găurile de golire.

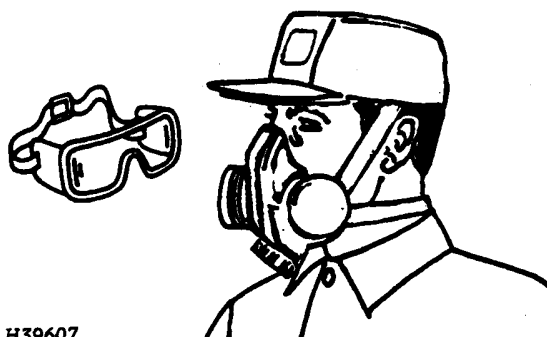
ATENȚIE: Claxonați (A) pentru a îndepărta eventualele persoane din zonă. Păstrați distanța față de mașină când descărcați pleava.

5. Rotiți comutatorul cu cheie (B) pentru a porni motorul.
6. Cuplați separatorul până când nu se mai evacuează pleavă prin partea din spate a mașinii.
7. Reduceți turația motorului la ralanti lent și cuplați separatorul de câteva ori. Acționarea separatorului la turație de ralanti lent va înlătura murdăria din interiorul rotorului.

ATENȚIE: Nu permiteți nimănui să stea în apropierea mașinii în timpul descărcării plevei.

8. Accelerați la turație ridicată și rulați câteva minute.

Repetati ciclul până când pleava nu mai iese prin spatele mașinii.



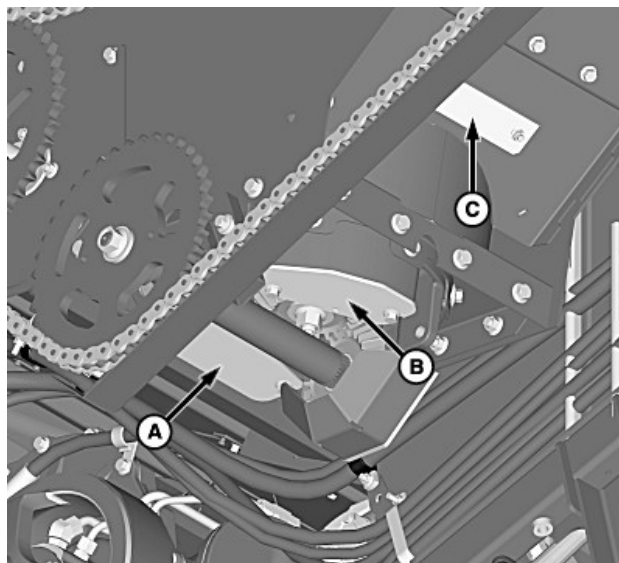
H39607

H39607—UN—11OCT88

ATENȚIE: Opriți motorul, acționați frâna de parcare, scoateți cheia, blocați roțile și coborâți opritorul de siguranță al carcasei alimentatorului.

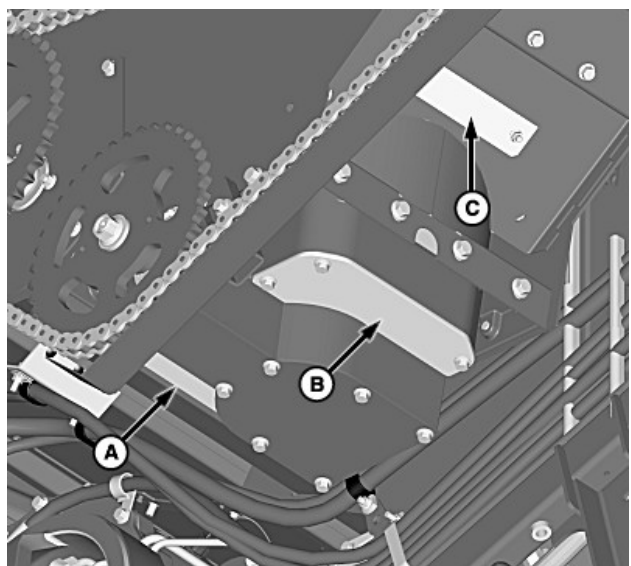
Când lucrați cu aer comprimat în condiții de praf, trebuie să purtați ochelari de protecție și mască de praf pentru protecția dvs. personală.

9. Începeți cu partea de sus a mașinii și continuați în jos.



Stil A

H125413—UN—30NOV18

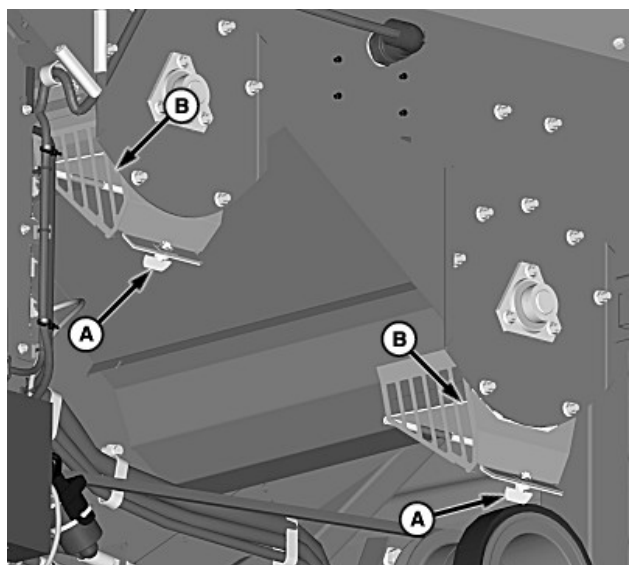


H125414—UN—30NOV18

Stil B

A—Ușă de curățare
B—Ușă de curățare
C—Ușă de curățare

10. Deschideți ușile de curățare (A–C) de pe partea stângă a mașinii.



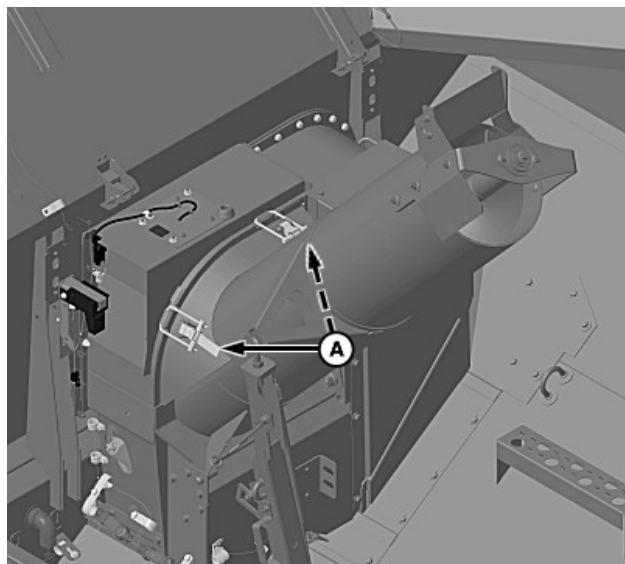
H125415—UN—30NOV18

A—Încuietoare (2 buc.)
B—Ușă de curățare (2 buc.)

11. Eliberați încuietorile (A) și deschideți ușile de curățare (B) de pe capătul din dreapta al ambilor melci transversali ai rezervorului de boabe.
12. Curățați boabele de sub melcii transversali din rezervorul de boabe.
13. Curățați boabele dinspre margini înspre baia melcului de descărcare. Boabele trebuie curățate de pe uși în timp ce acestea sunt sprijinite pe sol.

14. În funcție de opțiunea mașinii, curățați melcul de încărcare a rezervorului de boabe.

Melcul de încărcare a rezervorului de boabe (extensiile rezervorului de boabe)

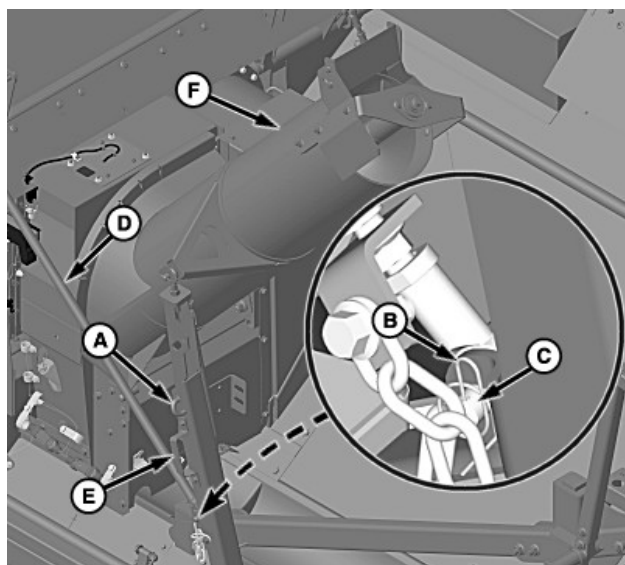


H123557—UN—21FEB18

A—Colier

1. Eliberați colierele (A) și coborâți melcul.
2. Curățați începând de sus și continuați în jos, la elevatorului de boabe curate și la lanțul elevatorului. Curățați toate laturile.

Melcul de încărcare al rezervorului de boabe (capacele rezervorului de boabe)



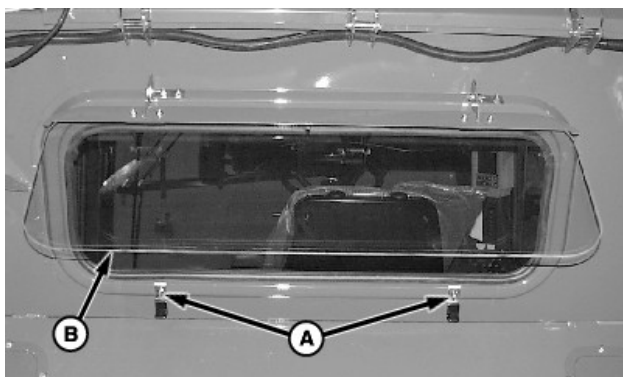
H123561—UN—21FEB18

A—Știft
B—Inel de siguranță
C—Știft
D—Întinzător cu filet
E—Mâner
F—Melc

⚠ ATENȚIE: NU trageți și nu scoateți știftul (A) pentru a coborî melcul de încărcare a rezervorului de boabe. Scoaterea știftului poate avea ca rezultat vătămări corporale sau deteriorarea mașinii.

Melcul de încărcare al rezervorului de boabe este greu. Procedați cu mare atenție la ridicarea sau coborârea melcului.

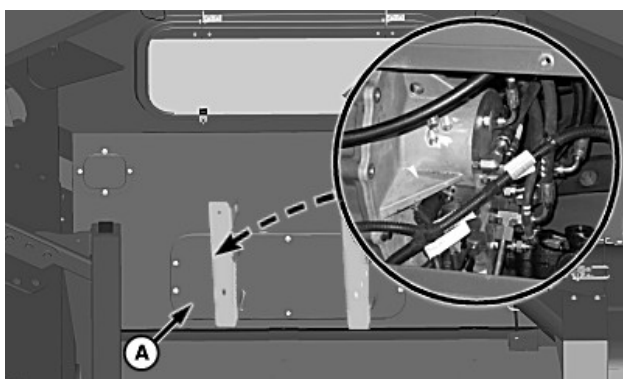
1. Scoateți știftul de blocare rapidă (B) și știftul (C) de pe întinzătorul cu filet (D).
2. Utilizați mânerul (E) pentru a asista la coborârea melcului de încărcare al rezervorului de boabe (F).
3. Curățați începând de sus și continuați în jos, la elevatorului de boabe curate și la lanțul elevatorului. Curățați toate laturile.



H76204—UN—28APR03

A—Colier (2 buc.)
B—Geamul rezervorului de boabe

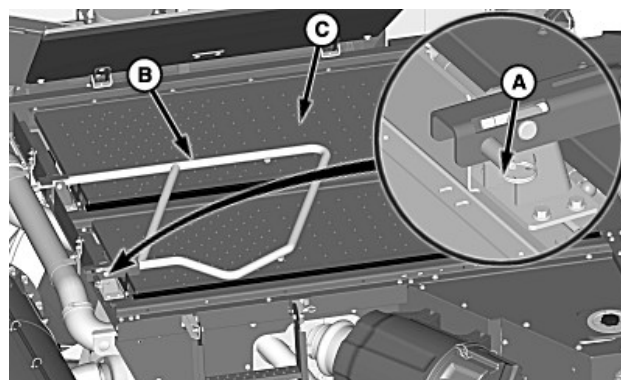
15. Slăbiți colierele (A) și rabatați în sus geamul rezervorului de boabe (B).
16. Curățați zona din spatele cabinei, din jurul arborelui intermediar principal și separatorul.



H113138—UN—06MAR15

A—Ușă de acces

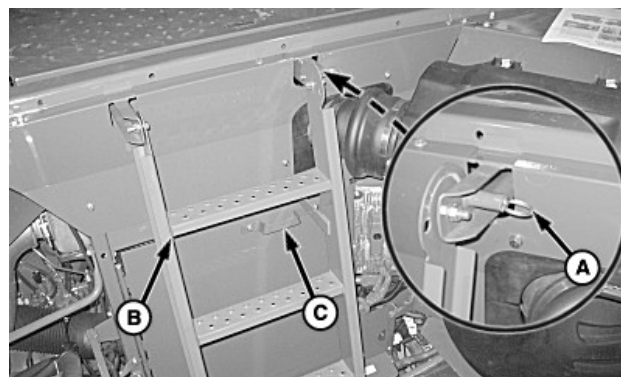
17. Scoateți ușa de acces (A) (dacă există) din partea din față a rezervorului de boabe.
18. Curățați materialul din jurul casetei angrenajului de transmisie cu mai multe trepte al carcasei alimentatorului (dacă există).



H118329—UN—04MAY16

A—Știft de blocare
B—Balustradă
C—Capacul de acces la motor

19. Trageți știftul de blocare (A) și rotiți balustrada (B) în sus până când se fixează pe poziție.
20. Deschideți capacele de acces la motor (C) și curățați partea superioară a zonei compartimentului motor și în jurul separatorului (partea din față a motorului).
21. Curățați întreaga zonă a compartimentului motorului, în special sub motor.
22. Ștergeți uleiul sau vaselina din zona motorului.

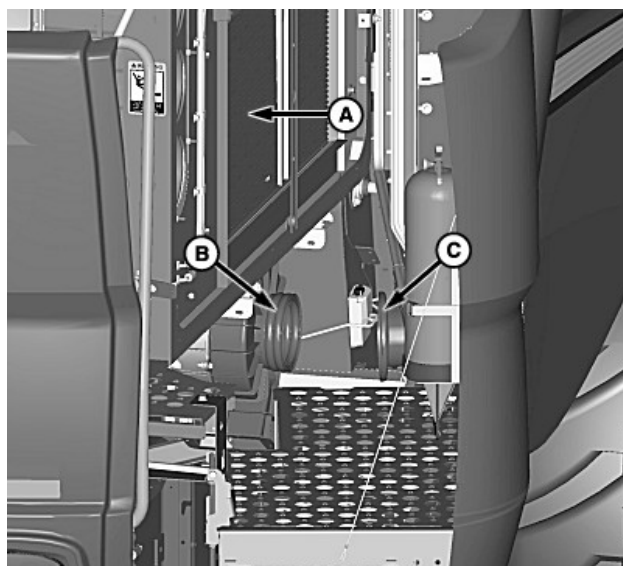


H95353—UN—25AUG10

A—Știft de blocare
B—Scară
C—Capac

23. Trageți știftul de blocare (A) și rotiți scara (B) în sus până când se fixează în poziție.
24. Trageți pentru a deschide capacul de acces la filtru (C) pentru a-l elibera de magnet.
25. Curățați partea din spate a zonei compartimentului motorului.
26. Curățați întreaga zonă a compartimentului motorului, în special sub motor.
27. Ștergeți uleiul sau vaselina din zona motorului.
28. În funcție de opțiunea mașinii, curățați radiatorul și alte zone diferite.

Tier 2/Etapa II (Stilul A)



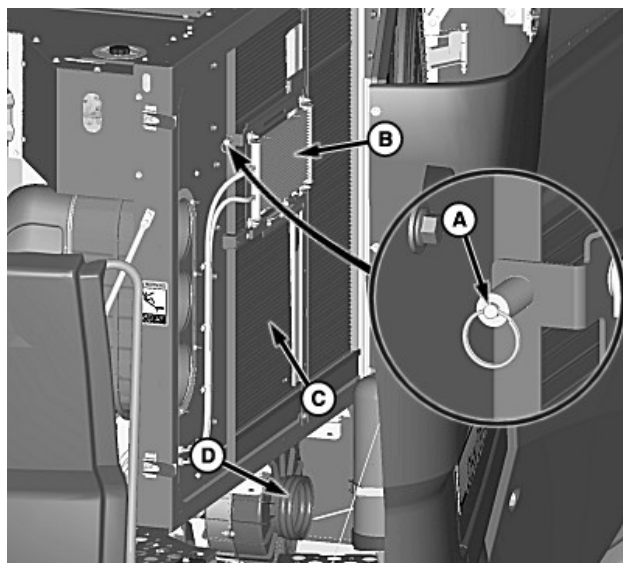
H106852—UN—08FEB13

A—Radiator
B—Conductă de vacuum
C—Conductă de transfer

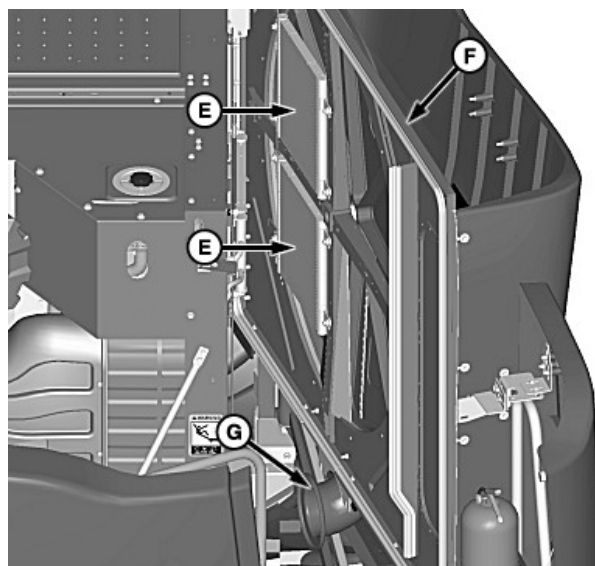
NOTĂ: Curățați zonele cu aer comprimat, suflați dinspre interior.

1. Deschideți ușa sitei rotative.
2. Curățați următoarele zone din interior spre exterior:
 - Radiatorul (A)
 - Condensatorul
 - Răcitor de ulei
 - Răcitor de aer de alimentare
3. Curățați murdăria din conducta de vacuum inferioară (B) și conducta de transfer (C).

Tier 2/Etapa II (Stilul B) și Final Tier 4/Etapa V



H106853—UN—08FEB13

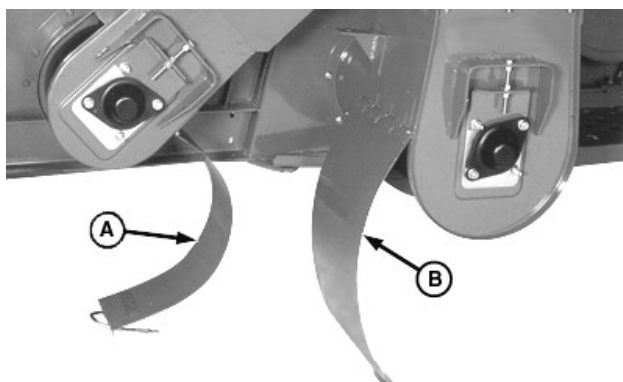


H106854—UN—08FEB13

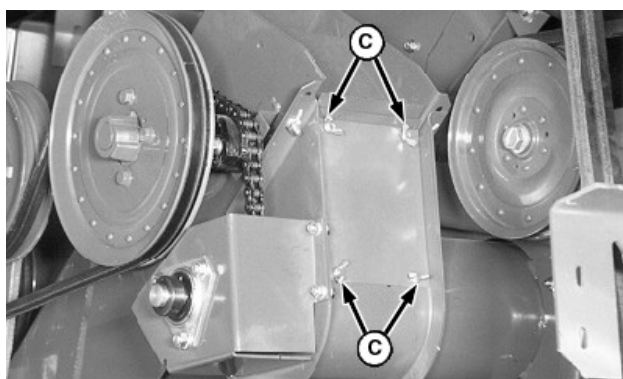
A—Știft de blocare
B—Răcitor de carburant
C—Radiator
D—Conductă de vacuum
E—Condensatorul
F—Ușă sită rotativă
G—Conductă de transfer

NOTĂ: Curățați zonele cu aer comprimat, suflați dinspre interior.

1. Deschideți ușa sitei rotative.
 2. Trageți știftul de blocare (A) și rotiți răcitorul de carburant (B) pentru a curăța.
 3. Curățați următoarele zone din interior spre exterior:
 - Radiatorul (C)
 - Răcitor de ulei
 - Răcitor de aer de alimentare
 4. Curățați murdăria din conducta inferioară de vacuum (D).
 5. Curățați condensatoarele (E) de pe ușa (F) a sitei rotative.
 6. Curățați murdăria din conducta de transfer (G).
29. În funcție de opțiunea mașinii, curățați elevatorul de boabe curate și elevatorul de reziduuri.
- Elevatorul de boabe curate și elevatorul de reziduuri (Stilul A)**



H62232—UN—19JAN00

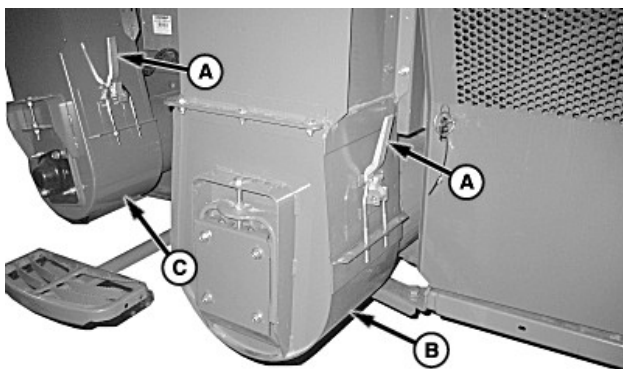


H62233—UN—19JAN00

A—Ușă elevator de reziduuri
B—Ușă elevator de boabe curate
C—Piuliță-fluture

1. Deschideți ușa inferioară a elevatorului de reziduuri (A) și ușa elevatorului de boabe curate (B).
2. Demontați piulițele-fluture (C) și demontați partea superioară a elevatorului de reziduuri.
3. Eliminați materialul după necesități și curățați părțile laterale ale elevatorului.

Elevatorul de boabe curate și elevatorul de reziduuri (Stilul B)



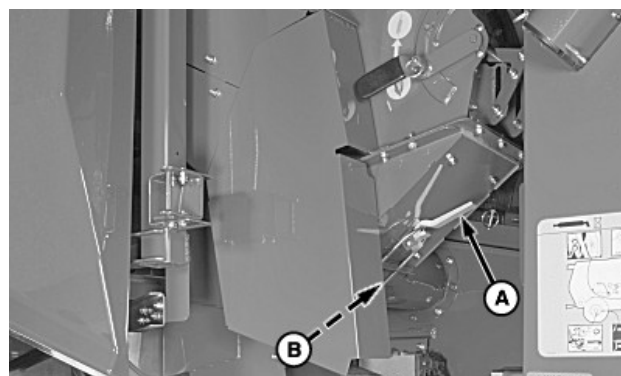
H97193—UN—30JUN10

A—Mâner
B—Ușă elevator de boabe curate
C—Ușă elevatorului sistemului pentru reziduuri

1. Utilizați mânerul (A) pentru a deschide ușa

elevatorului de boabe curate (B) și ușa elevatorului sistemului pentru reziduuri (C).

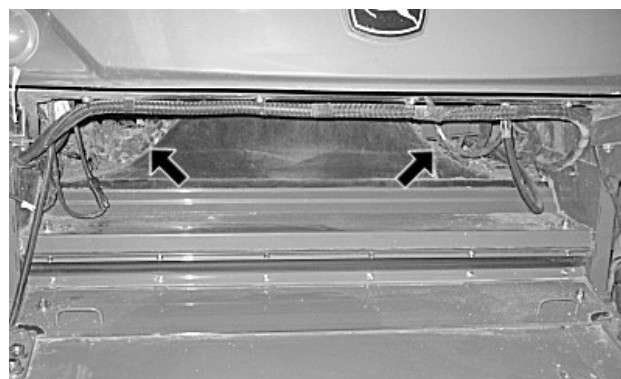
2. Eliminați materialul după necesități și curățați părțile laterale ale elevatorului.



H97194—UN—30JUN10

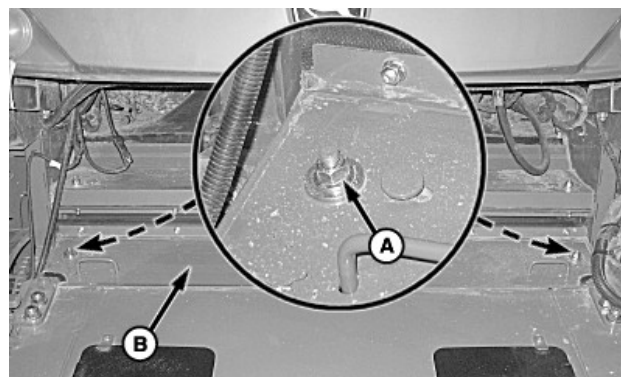
A—Mâner
B—Ușa melcului sistemului pentru reziduuri

3. Utilizați mânerul (A) pentru a deschide ușa melcului sistemului pentru reziduuri (B).
4. Eliminați materialul după necesități și curățați părțile laterale ale elevatorului.

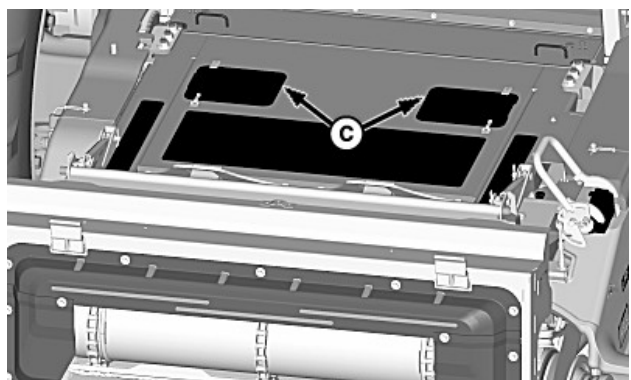


H100541—UN—02MAR11

30. Curățați pleava dintre separator și părțile laterale ale mașinii.



H100486—UN—28FEB11

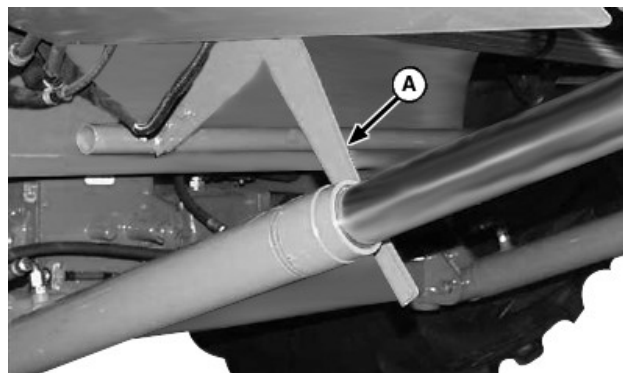


H90905—UN—27FEB08

A—Piuliță
B—Ușa carcasei alimentatorului
C—Ușa carcasei alimentatorului

31. Desfaceți piulițele (A) de pe fiecare parte a ușii transportorului și împingeți piulițele către centrul transportorului.
32. Trageți de ușă în față pentru a o scoate.
33. Curățați transportorul prin ușile superioare (B) și (C).
34. Ridicați lanțul conveiorului și lăsați-l să cadă înapoi de câteva ori în timpul curățării.
35. În funcție de opțiunea mașinii, curățați zonele plăcii de alimentare.

Placa de alimentare (Stilul A)

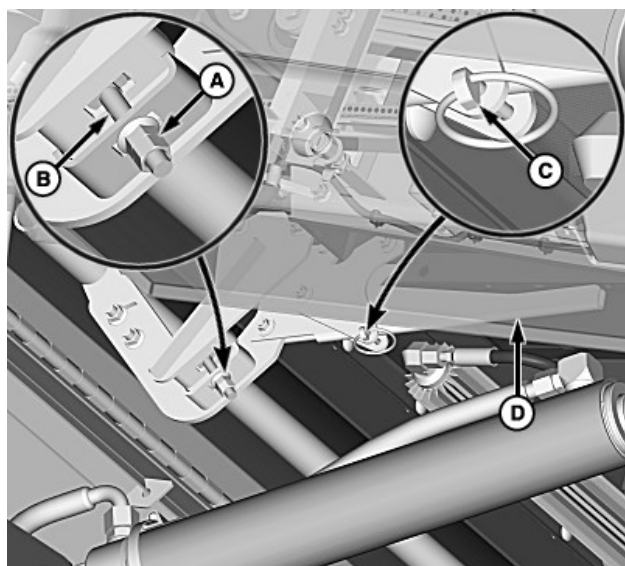


H52761—UN—17MAY99

A—Manetă

1. Scoateți știftul de blocare rapidă și mutați maneta (A) în jos și în spate, pentru a deschide placa de alimentare.
2. Curățați zona plăcii de alimentare.
3. Împingeți maneta înainte și în sus, pentru a închide placa de alimentare. Fixați cu știftul de blocare rapidă demontat anterior.

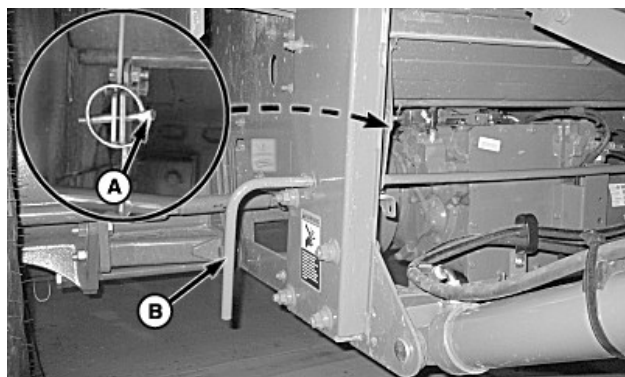
Placa de alimentare (Stilul B)



H120113—UN—29NOV16

A—Piuliță
B—Șurub cu cap rotund
C—Inel de siguranță
D—Manetă

1. Scoateți piulițele (A) și șurubul cu cap rotund (B) de pe ambele părți ale mașinii.
2. Scoateți știftul de blocare rapidă (C) și mutați maneta (D) în jos și în spate, pentru a deschide placa de alimentare.
3. Curățați zona plăcii de alimentare.
4. Împingeți maneta înainte și în sus, pentru a închide placa de alimentare. Fixați cu știftul de blocare rapidă demontat anterior.
5. Instalați șuruburile cu cap rotund (B) și piulițele (A) demontate anterior pe ambele părți ale mașinii.



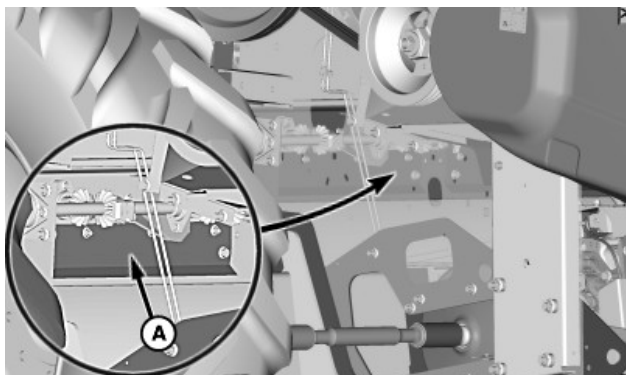
H99239—UN—01DEC10

A—Inel de siguranță
B—Manetă

36. Scoateți știftul de blocare rapidă (A) și deplasați maneta (B) în sus pentru a deschide separatorul de pietre.
37. Curățați zona colectorului de pietre.
38. Mutați maneta în jos pentru a închide colectorul de pietre. Fixați cu inelul de siguranță.

39. În funcție de opțiunea mașinii, curățați zona pinionului melcului sabotului de curățare.

Pinioanele melcului sabotului de curățare (tip A)

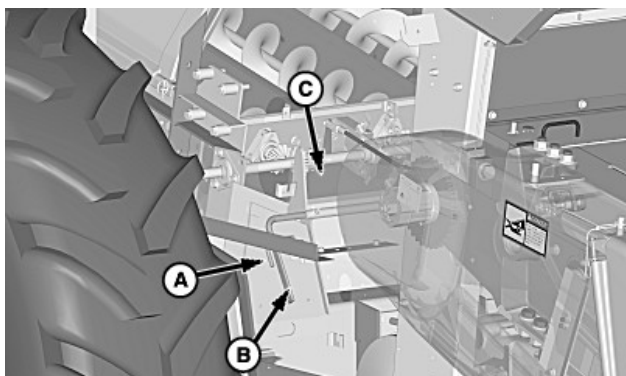


H102538—UN—29JUN11

A—Ușă de curățare

1. Pentru a curăța zona, demontați șuruburile ușilor de curățare (A).
2. Montați ușile de curățare și șuruburile când curățarea este finalizată.

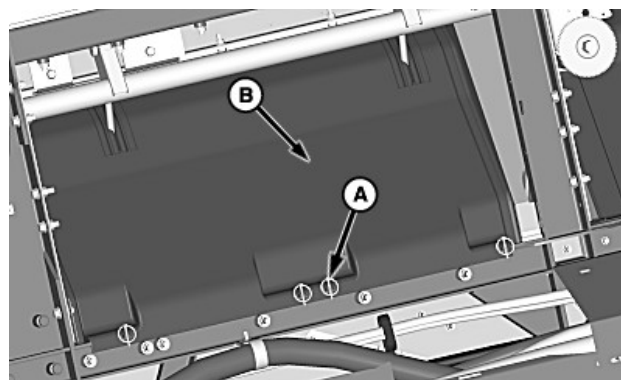
Pinioanele melcului sabotului de curățare (tip B)



H91139—UN—15APR08

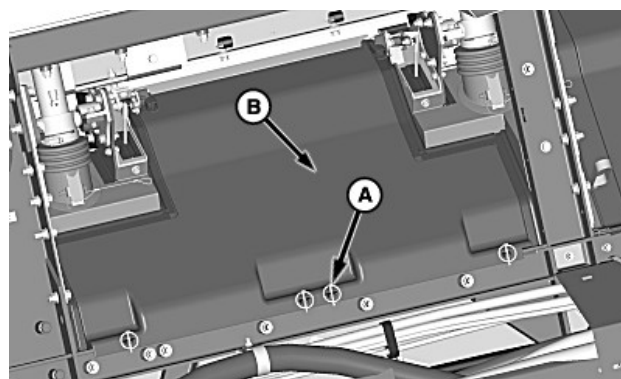
- A—Știft de blocare**
B—Mâner
C—Ușă de curățare

1. Trageți știftul de blocare (A) și deplasați mânerul (B) până la ușa de curățare pentru descărcare (C).
2. Deplasați mânerul în jos pentru a închide și bloca ușa de curățare.



H111240—UN—13MAY14

Capac de inspectare (stilul A)



H111241—UN—13MAY14

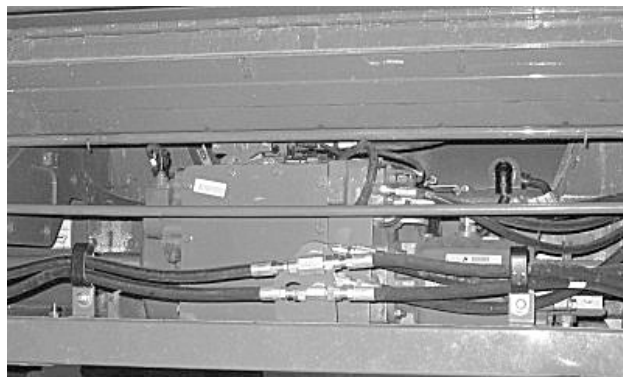
Capac de inspectare (stilul B)



H52708—UN—23MAR99

- A—Inel de siguranță**
B—Capac de inspectare

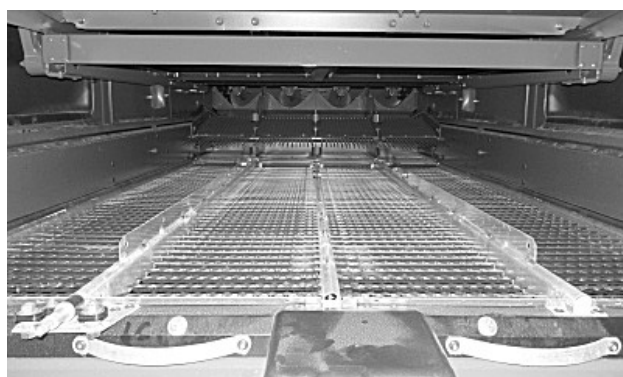
40. Scoateți știfturile de blocare rapidă (A) și capacul de inspecție (B). Folosiți o racletă pentru a îndepărta materialul, apoi curățați prin lateralele mașinii.



H99165—UN—22NOV10

Mașină cu buton de comutare

41. Curățați partea de sus a axei și transmisiei.



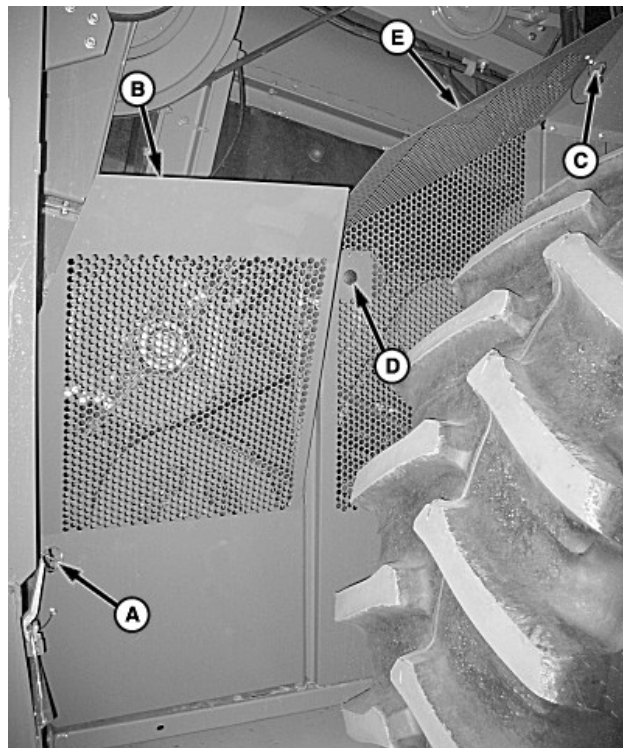
H115550—UN—20AUG15

42. Deschideți sita și curățați de pleavă cât de mult se poate și curățați.



H115551—UN—20AUG15

43. Curățați zona axei spate.



H96806—UN—09JUN10

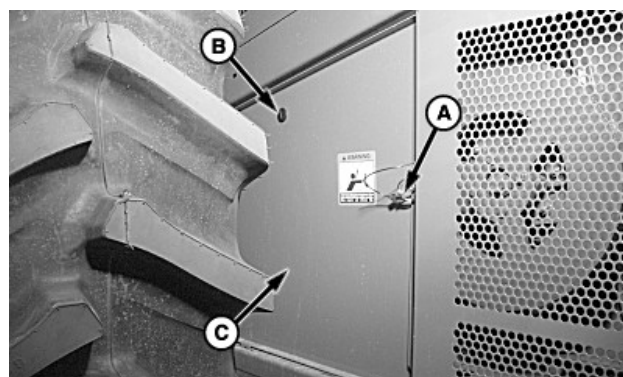
A—Inel de siguranță
B—Scut
C—Inel de siguranță
D—Încuietoare
E—Scut

44. Scoateți știftul de blocare rapidă (A) și deschideți scutul (B).

45. Scoateți știftul de blocare rapidă (C) și rotiți zăvorul (D) pentru a debloca.

46. Ridicați și demontați scutul spate (B) și scutul median al ventilatorului (E).

47. Curățați zona ventilatorului.



H96803—UN—09JUN10

A—Inel de siguranță
B—Încuietoare
C—Scut

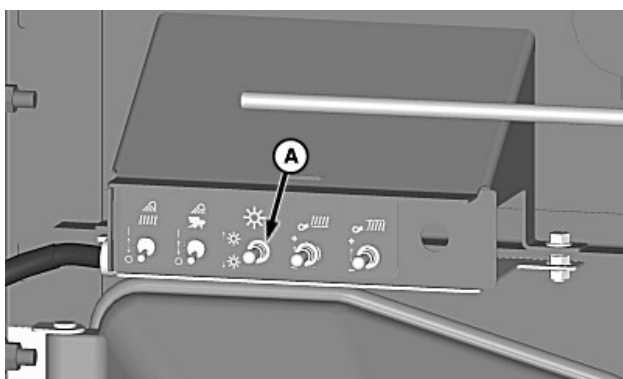
48. Scoateți știftul de blocare rapidă (A) și rotiți dispozitivul de blocare (B) pentru a scoate scutul (C).

49. Curățați zona.



H123359—UN—08FEB18

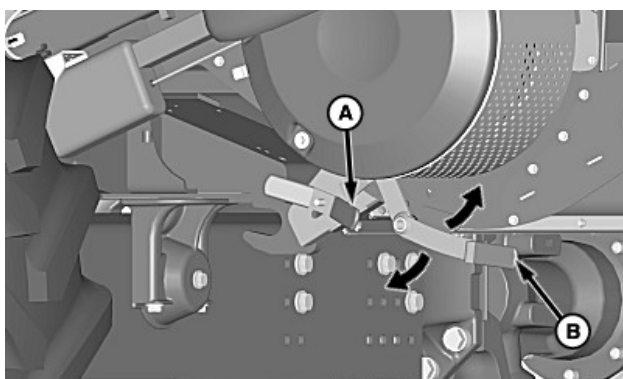
50. Curățați zona din jurul ventilatorului.



H97565—UN—14SEP10

A—Comutator

51. Ridicați tocătorul (dacă există) cu ajutorul comutatorului (A).

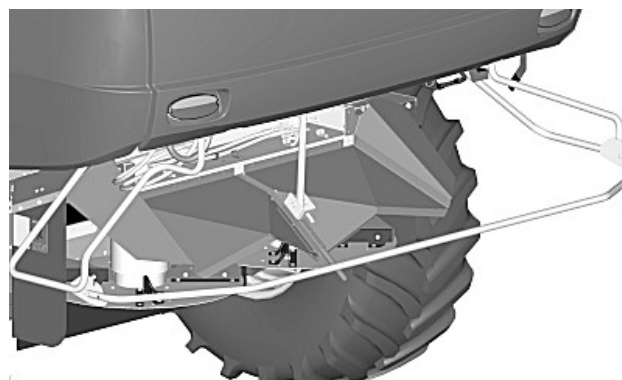


H98137—UN—20SEP10

A—Piuliță-fluture

B—Mâner

52. Reglarea manuală a grupului de cuțite: Slăbiți piulița fluture (A) și folosiți mânerul (B) pentru a decupla grupul de cuțite și a curăța tocătorul.



H98906—UN—27OCT10

53. Curățați pleava din zona mecanismului de antrenare a împrăștiatorului (dacă intră în dotare) și de pe capota împrăștiatorului.

54. Montați toate scuturile demontate anterior și închideți toate ușile deschise anterior înainte de a acționa mașina.

OOU6075,0004D3C-58-29JUN20

Carburanții și lubrifiantii

Manipularea cu grijă a combustibilului – Preveniți incendiile



TS202—UN—23AUG88

Manipulați combustibilul cu grijă: este foarte inflamabil. Nu realimentați mașina în timp ce fumați sau în apropierea focului deschis sau a scânteilor.

Opriti mereu motorul înainte de realimentarea mașinii. Umpleți rezervorul de combustibil în aer liber.

Preveniți incendiile păstrând mașina curată de gunoaie, grăsimi și rămășițe acumulate. Ștergeți de fiecare dată combustibilul vărsat.

Folosiți numai un recipient de combustibil aprobat pentru transportul lichidelor inflamabile.

Nu umpleți niciodată recipientul de combustibil amplasat într-un vehicul/camionetă cu podeaua acoperită cu plastic. Întotdeauna așezați recipientul pe sol înainte de realimentare. Atingeți recipientul de combustibil cu ajutorul de la sistemul de dozare a combustibilului înainte de a scoate capacul acestuia. Mențineți ajutorul sistemului de dozare a combustibilului în contact cu intrarea în recipientul de combustibil în timp ce îl umpleți.

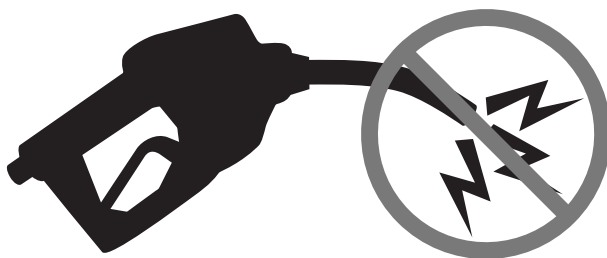
Nu depozitați recipientul cu combustibil în locuri în care sunt flăcări deschise, scântei sau lămpi de control ca cele de la cazanele de încălzire a apei sau alte aparate.

DX,FIRE1-58-12OCT11

Evitați pericolul descărcărilor electrostatice în timpul realimentării cu combustibil



RG22142—UN—17MAR14



RG21992—UN—21AUG13

Eliminarea sulfului și a altor compuși din combustibilul diesel cu conținut ultra-scăzut de sulf (ULSD) reduce conductivitatea acestuia și crește posibilitatea de încărcare electrostatică.

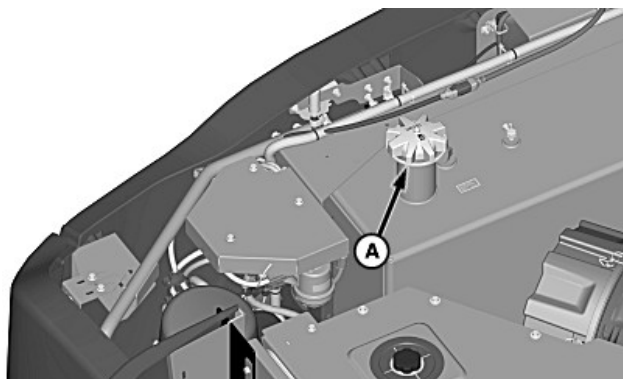
Este posibil ca rafinările să fi tratat combustibilul cu un aditiv de disipare statică. Totuși, există mulți factori care pot reduce în timp eficacitatea aditivului.

Sarcinile electrostatice se pot acumula în combustibilul ULSD în timp ce acesta curge prin sistemele de furnizare a combustibilului. Descărcarea electrostatică atunci când există vapori combustibili poate duce la incendiu sau explozie.

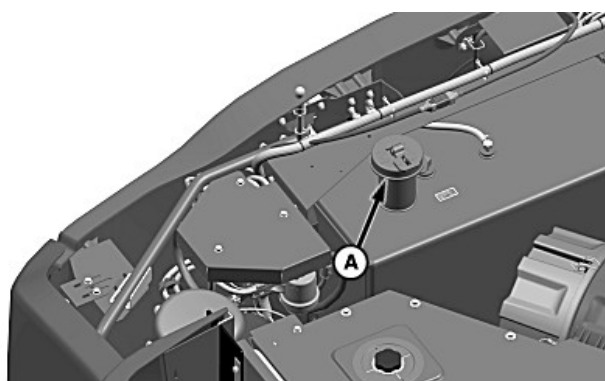
Prin urmare, este important să vă asigurați că întregul sistem utilizat pentru a realimenta mașina dumneavoastră (cisterna de combustibil, pompa de transfer, duza și celelalte) este legat la pământ și lipit corect. Consultați-vă cu furnizorul dvs. de combustibil sau al sistemului de alimentare pentru a vă asigura că sistemul de furnizare a combustibilului este corespunzător standardelor ca metode de pământare și lipire.

DX,FUEL,STATIC,ELEC-58-12JUL13

Rezervorul de carburant – Umplerea



H125474—UN—10DEC18
Capacul rezervorului de carburant (neblocabil)



H130126—UN—30APR20
Capacul rezervorului de carburant (blocabil)

A—Rezervorul de carburant

ATENȚIE: Manevrați cu atenție carburantul. Nu realimentați mașina în timp ce fumați. Înainte de umplerea rezervorului de carburant, opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

Nu umpleți excesiv rezervorul de carburant. De la combustibilul împrăștiat înapoi pot rezulta vătămări corporale. De la dilatarea combustibilului pot rezulta scurgeri. Dacă rezervorul de carburant este umplut excesiv, acesta va curge, în cazul în care este lăsat în lumina directă a soarelui sau dacă temperatura crește prea mult.

IMPORTANT: Motoare Final Tier 4/Etapa V: Utilizați NUMAI carburant diesel cu conținut foarte redus de sulf. Consultați Carburant diesel și carburant biodiesel, din această secțiune, pentru informații suplimentare.

Umpleți rezervorul de carburant (A) la sfârșitul fiecărei zile. Acest lucru previne condensarea în rezervorul de carburant, când aerul umed se răcește.

OUC6075,0004E1B-58-30APR20

Manipularea și Depozitarea Combustibilului Diesel

ATENȚIE: Reduceți riscul de incendiu. Manipulați combustibilul cu atenție. Nu umpleți rezervorul cu combustibil în timp ce motorul funcționează. NU fumați în timpul alimentării cu carburant sau al întreținerii sistemului de alimentare.

Umpleți rezervorul de combustibil la sfârșitul fiecărei zile de lucru pentru a preveni condensarea apei și înghețarea pe timpul sezonului rece.

Păstrați toate rezervoarele de depozitare cât mai pline pentru a reduce condensarea.

Asigurați-vă că toate capacele rezervoarelor de carburant sunt montate corect pentru a preveni pătrunderea umezelii. Monitorizați regulat conținutul de apă din carburant.

În cazul utilizării de carburant BioDiesel, filtrul de carburant poate necesita înlocuirea mai frecventă datorită înfundării premature.

Verificați zilnic nivelul uleiului de motor înainte de pornirea motorului. Un nivel al uleiului în creștere indică diluarea uleiului de motor cu carburant.

Când carburantul este depozitat pentru o perioadă mai lungă de timp sau există un rulaj slab al carburantului, adăugați un aditiv stabilizator care să prevină condensarea apei. Contactați furnizorul dvs. de combustibil sau John Deere pentru recomandări.

OUC6075,000163E-58-06SEP13

Carburantul diesel

Consultați distribuitorul de carburanți local pentru proprietățile combustibilului diesel disponibil în zonă.

În general, combustibilii diesel sunt aditivați pentru a satisface cerințele pentru temperaturi scăzute din zona în care sunt distribuiți.

Se recomandă carburant diesel cu specificația EN 590 sau ASTM D975. Combustibilul diesel din surse regenerabile produs prin hidrotratarea grăsimilor animale și a uleiurilor vegetale este, practic, identic cu cel obținut din petrol. Combustibilul diesel regenerabil care corespunde EN 590, ASTM D975 sau EN 15940 este acceptabil pentru utilizare la toate nivelurile procentuale de amestec.

Proprietăți necesare ale combustibilului

În toate cazurile, combustibilul diesel trebuie să corespundă următoarelor cerințe:

Cifra cetanică minim 40. Cifra cetanică peste 47 este preferată, în special pentru temperaturi sub -20°C (-4°F) sau la altitudini de peste 1675 m (5500 ft).

Punctul de tulburare trebuie să fie sub temperatura ambiantă cea mai joasă sau **punctul înfundare a filtrului la rece** (CFPP) trebuie să fie la un maximum de 10° C (18° F) sub punctul de tulburare a carburantului.

Lubricitatea combustibilului trebuie să corespundă unui diametru maxim al fragmentelor de 0,52 mm măsurat conform ASTM D6079 sau ISO 12156-1. Este preferat un diametru maxim al fragmentelor de 0,45 mm.

Calitatea combustibilului diesel și conținutul de sulf trebuie să respecte toate regulamente existente pentru emisii din zona în care funcționează motorul. NU folosiți carburant diesel cu conținut de sulf mai mare de 10 000 mg/kg (10 000 ppm).

Materialele precum cuprul, plumbul, zincul, staniul, alama și bronzul trebuie evitate în echipamentele de procesare, distribuție și depozitare a carburanților, deoarece aceste metale pot cataliza reacții de oxidare a carburantului, ceea ce poate duce la depuneri în sistemele de carburant și înfundarea filtrelor de carburant.

Combustibil e-diesel

NU folosiți carburant e-diesel (amestec de carburant diesel și etanol). Utilizarea combustibilului e-diesel în orice mașină John Deere poate duce la pierderea garanției mașinii.

⚠ ATENȚIE: Evitați vătămările grave sau decesul din cauza incendiului sau exploziei cauzate de combustibilul e-diesel.

Conținut de sulf pentru motoarele Interim Tier 4, Final Tier 4, Etapa III A și B, Etapa IV și Etapa V cu putere mai mare de 560 kW

- Utilizați NUMAI carburant diesel cu conținut maxim de sulf de 500 mg/kg (500 ppm).

Conținut de sulf pentru motoarele Interim Tier 4, Final Tier 4, Etapa III B, Etapa IV și Etapa V

- Utilizați numai carburant diesel cu conținut ultra-reduc de sulf (ULSD), cu un conținut maxim de sulf de 15 mg/kg (15 ppm).

Conținutul de sulf pentru motoarele Fază 3 și Etapa II A

- Este RECOMANDATĂ utilizarea combustibilului diesel cu conținut de sulf mai mic de 1000 mg/kg (1000 ppm).
- Utilizarea carburantului diesel cu conținut de sulf de 1000–2000 mg/kg (1000–2000 ppm) REDUCE intervalul de schimbare a uleiului și filtrului.
- ÎNAINTE de utilizarea carburantului diesel cu conținut de sulf mai mare de 2000 mg/kg (2000 ppm), consultați reprezentantul dvs. John Deere.

Conținutul de Sulf pentru Motoarele Fază 2 și Etapa II

- Este RECOMANDATĂ utilizarea carburantului diesel cu conținut de sulf mai mic de 2000 mg/kg (2000 ppm).
- Utilizarea carburantului diesel cu conținut de sulf de 2000–5000 mg/kg (2000–5000 ppm) REDUCE intervalul de schimbare a uleiului și filtrului.¹
- ÎNAINTE de utilizarea carburantului diesel cu conținut de sulf mai mare de 5000 mg/kg (5000 ppm), consultați reprezentantul dvs. John Deere.

Conținutul de Sulf pentru Alte Motoare

- Este RECOMANDATĂ utilizarea combustibilului diesel cu conținut de sulf mai mic de 5000 mg/kg (5000 ppm).
- Utilizarea combustibilului diesel cu conținut de sulf mai mare de 5000 mg/kg (5000 ppm) REDUCE intervalul de schimbare a uleiului și filtrului.

IMPORTANT: Nu amestecați ulei de motor diesel uzat sau alte tipuri de uleiuri lubrifiante cu carburant diesel.

Utilizarea de aditivi pentru carburant neadecvați ar putea cauza deteriorarea echipamentului de injecție a carburantului al motoarelor diesel.

DX,FUEL1-58-13JUL20

Carburantul biodiesel

Carburantul Biodiesel este un carburant care conține esteri mono-alchidici din acizi grași cu lanț lung derivați din uleiuri vegetale sau grăsimi animale. Amestecurile biodiesel sunt combinații de biodiesel cu carburant diesel pe bază de petrol într-o proporție volumică.

Înainte de a utiliza carburant care conține Biodiesel, recitiți Cerințele și recomandările de utilizare pentru Biodiesel, din acest Manual de utilizare.

Normele și reglementările de mediu pot încuraja sau interzice utilizarea de bio-carburanți. Operatorii trebuie să consulte autoritățile guvernamentale competente înainte de a utiliza biocarburanți.

Motoarele John Deere etapa V care funcționează în Uniunea Europeană

În cazul în care motorul va fi utilizat în Uniunea Europeană cu motorină sau benzină-ulei, pe teren, se va utiliza un carburant cu un conținut FAME nu mai mare de 8 % volum/volum (B8).

¹ Consultați DX,ENOIL12,OEM, DX,ENOIL12,T2,STD sau DX, ENOIL12,T2,EXT pentru mai multe informații despre uleiul de motor și intervalele de service al filtrului.

Motoarele John Deere cu filtru de evacuare, cu excepția motoarelor John Deere etapa V care funcționează în Uniunea Europeană

Amestecurile Biodiesel până la B20 pot fi utilizate NUMAI dacă combustibilul Biodiesel (100% Biodiesel sau B100) corespunde ASTM D6751, EN 14214, sau unei specificații echivalente. Așteptați-vă la o scădere de 2% în putere și o reducere de 3% în economia de carburant, atunci când utilizați B20.

Concentrațiile Biodiesel de peste B20 pot dăuna sistemelor de control al emisiilor motorului și nu trebuie utilizate. Riscurile includ, dar nu se limitează la regenerare staționară mai frecventă, acumulare de funingine și intervale crescute pentru îndepărtarea cenușii.

Aditivii John Deere sau aditivii echivalenți, care conțin detergent și aditivi de dispersie, sunt necesari atunci când se utilizează amestecuri de Biodiesel între B10 și B20 și sunt recomandați atunci când se utilizează amestecuri mai scăzute de Biodiesel.

Motoarele John Deere fără filtru de evacuare John Deere

Amestecurile Biodiesel până la B20 pot fi utilizate NUMAI dacă combustibilul Biodiesel (100% Biodiesel sau B100) corespunde ASTM D6751, EN 14214, sau unei specificații echivalente. Așteptați-vă la o scădere de 2% în putere și o reducere de 3% în economia de carburant, atunci când utilizați B20.

Aceste motoare John Deere pot funcționa cu amestecuri de Biodiesel de peste B20 (până la 100% Biodiesel). Operați la niveluri peste B20 DOAR în cazul în care Biodiesel este permis prin lege și respectă cerințele EN 14214 (mai întâi disponibile în Europa). Motoarele care funcționează cu amestecuri Biodiesel peste B20 pot să nu corespundă în totalitate cu sau nu sunt admise de către toate regulamentele aplicabile referitoare la emisii. Așteptați-vă la o reducere până la 12% în putere și o reducere de 18% în economia de carburant când utilizați biodiesel 100%.

Aditivii John Deere sau aditivii echivalenți, care conțin detergent și aditivi de dispersie, sunt necesari atunci când se utilizează amestecuri de Biodiesel între B10 și B100 și sunt recomandați atunci când se utilizează amestecuri mai scăzute de Biodiesel.

Cerințe și recomandări de utilizare pentru Biodiesel

Porțiunea diesel pe bază de petrol a tuturor amestecurilor Biodiesel trebuie să corespundă standardului comercial ASTM D975 (US) sau EN 590 (EU).

Utilizatorii biodiesel din U.S. sunt încurajați serios să cumpere amestecuri biodiesel de la comercianți certificați BQ-9000 și care provin de la producători acreditați BQ-9000 (certificați de către Consiliul Național Biodiesel). Comercianții certificați și producătorii acreditați pot fi găsiți la următoarea adresă web: <http://www.bq9000.org>.

Biodiesel conține cenușă reziduală. Nivelurile de cenușă care depășesc valorilor maxime permise de ASTM D6751 sau EN14214 pot duce la o încărcare mai rapidă cu cenușă și necesită o curățare mai frecventă a Filtrului de exhaustare (dacă există).

Filtrul de carburant poate necesita o înlocuire mai frecventă, atunci când se utilizează carburant Biodiesel, mai ales dacă se trece de la diesel. Verificați zilnic nivelul uleiului de motor înainte de pornirea motorului. Un nivel al uleiului în creștere indică diluarea uleiului de motor cu carburant. Amestecurile biodiesel până la B20 trebuie să fie utilizate în 90 de zile de la data fabricării carburantului biodiesel. Amestecurile Biodiesel de peste B20 trebuie să fie utilizate în 45 de zile de la data fabricării combustibilului Biodiesel.

Următoarele trebuie luate în considerare când se folosesc amestecuri Biodiesel până la B20:

- Degradarea curgerii pe vreme rece
- Elemente de stabilitate și depozitare (absorbția umidității, dezvoltarea microbiană)
- Posibilă restricționare a filtrului și înfundare (uzual o problemă când treceți prima dată motoare uzate pe biodiesel)
- Posibile scurgeri de carburant prin garnituri și furtunuri (o problemă înregistrată mai ales la motoarele vechi)
- Posibila reducere a duratei de viață a componentelor motorului

Solicitați un certificat de analiză de la distribuitorul de carburant, pentru a vă asigura că carburantul corespunde specificațiilor din acest Manual al operatorului.

Consultați reprezentantul John Deere pentru produse de carburant John Deere, pentru a îmbunătăți proprietățile de depozitare și performanțele cu carburanții biodiesel.

Următoarele trebuie luate, de asemenea, în considerare atunci când se folosesc amestecuri Biodiesel peste B20:

- Posibilă cocsificare și/sau duze de injector blocate, rezultând pierderea puterii și rateuri ale motorului dacă nu sunt utilizați aditivi John Deere sau echivalenți, care conțin detergent/dispersanți
- Posibilă diluare a uleiului în carter (necesitând schimbări mai frecvente ale uleiului)
- Posibilă lăcuire sau gripare a componentelor interne
- Posibilă formare de nămol și sedimente
- Posibilă oxidare termică a carburantului la temperaturi ridicate
- Posibile probleme de compatibilitate cu alte materiale (inclusiv cupru, plumb, zinc, cositor, alamă și bronz) utilizate în echipamentul de manipulare, distribuție și depozitare a carburantului.

- Posibilă reducere a eficienței separatorului de apă
- Posibilă deteriorare a vopselei dacă este expusă la biodiesel
- Posibilă corodare a echipamentului de injecție a carburantului
- Posibilă degradare a materialului garniturii și etanșării din elastomer (o problemă în principal a motoarelor mai vechi)
- Posibile niveluri ridicate de acid în sistemul de alimentare cu carburant
- Deoarece amestecurile de Biodiesel peste B20 conțin mai multă cenușă, odată cu utilizarea de amestecuri peste B20 se poate produce o mai rapidă încărcare cu cenușă și va fi necesară o curățare mai frecventă a filtrului de evacuare (dacă intră în dotare)

IMPORTANT: Uleiurile vegetale presate la rece NU sunt acceptabile pentru folosirea ca carburant în nici o concentrație pentru motoarele John Deere. Utilizarea acestora poate cauza defectarea motorului.

DX,FUEL7-58-13JAN18

Lubricitatea combustibilului diesel

Cei mai mulți combustibili diesel fabricați în Statele Unite, Canada și Uniunea Europeană au lubricitatea adecvată pentru a asigura funcționarea corespunzătoare și durabilitatea componentelor sistemului de injecție a combustibilului. Totuși, combustibilii diesel fabricați în unele părți ale lumii pot să nu aibă lubricitatea necesară.

IMPORTANT: Asigurați-vă că combustibilul diesel utilizat în mașina dvs. prezintă caracteristici bune de lubricitate.

Lubricitatea combustibilului trebuie să depășească diametrul maxim al fragmentelor de 0,52 mm măsurat conform ASTM D6079 sau ISO 12156-1. Este preferat un diametru maxim al fragmentelor de 0,45 mm.

Dacă se folosește combustibil cu lubricitate mică sau necunoscută, adăugați aditiv pentru protecția combustibilului diesel John Deere (sau echivalent) în concentrația specificată.

Lubricitatea combustibilului BioDiesel

Lubricitatea combustibilului se poate îmbunătăți semnificativ cu amestecuri BioDiesel până la B20 (20% BioDiesel). O creștere în continuare a lubricității este limitată pentru amestecurile BioDiesel peste B20.

DX,FUEL5-58-07FEB14

Aditivi Suplimentari pentru Combustibilul Diesel

Combustibilul diesel poate fi sursa performanțelor, sau a altor probleme de funcționare, din multe cauze. Unele dintre cauze includ lubrifierea slabă, contaminanții, cifra cetanică scăzută și o varietate de proprietăți care cauzează formarea de depozite în sistemul de alimentare cu combustibil. Acestea și alte cauze vor fi amintite și în alte secțiuni ale prezentului Manual de operare.

Pentru a optimiza performanța și fiabilitatea motorului, respectați cu strictețe recomandările asupra calității, modului de depozitare și de manipulare a combustibilului, care pot fi parcurse într-o altă secțiune a acestui manual.

Pentru a spori performanța și fiabilitatea prin întreținere a sistemului de alimentare cu combustibil, John Deere a dezvoltat o familie de produse de aditivi pentru combustibil, compatibile pentru marea majoritate a piețelor mondiale. Produsele primare includ Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (lichid de întreținere complet, în formulă de iarnă și de vară) și Fuel-Protect Keep Clean (lichid pentru îndepărtarea și prevenirea depozitelor din injectoarele de combustibil). Disponibilitatea acestora și a altor produse variază în funcție de piață. Consultați distribuitorul dumneavoastră John Deere pentru informații despre disponibilitate și alte informații despre aditivii pentru combustibil, care pot fi exact soluția pentru nevoile dumneavoastră.

DX,FUEL13-58-07FEB14

Testarea carburantului diesel

Un program de analiză a carburantului poate ajuta la monitorizarea calității carburantului diesel. Analiza carburantului poate furniza date critice precum cifra cetanică calculată, tipul de carburant, conținutul de sulf, conținutul de apă, aspectul, adecvarea pentru operare pe vreme rece, bacterii, punctul de turbiditate, aciditate, contaminarea cu particule, și dacă carburantul corespunde ASTM D975 sau unei specificații echivalente.

Contactați distribuitorul John Deere pentru mai multe informații despre analiza carburantului diesel.

DX,FUEL6-58-13JAN18

Reducerea la minim a efectelor vremii reci asupra motoarelor Diesel

Motoarele diesel John Deere sunt proiectate să lucreze eficient pe vreme rece.

Totuși, pentru o pornire eficientă și exploatare pe vreme rece, este necesar un plus de atenție. Următoarele informații evidențiază pașii care pot reduce efectele pe care vremea rece le poate avea asupra pornirii și

exploatării motorului dvs. Consultați reprezentantul John Deere pentru informații suplimentare și disponibilitatea locală a mijloacelor auxiliare pentru vreme rece.

Utilizați carburant pentru iarnă

Când temperaturile scad sub 0 °C (32 °F), combustibilul de iarnă (Nr. 1-D în America de Nord) este cel mai potrivit pentru operare pe vreme rece. Carburantul pentru iarnă are un punct de turbiditate mai scăzut și un punct de congelare mai scăzut.

Punctul de turbiditate este temperatura la care începe să se formeze parafină în carburant. Această parafină determină înfundarea filtrelor de carburant. **Punctul de congelare** este temperatura cea mai scăzută la care este observată mișcarea carburantului.

NOTĂ: În general, carburantul diesel pentru iarnă are o valoare Btu (capacitate termică) inferioară. Utilizarea carburantului pentru iarnă poate reduce puterea și crește consumul de carburant, dar nu va avea nici un alt efect asupra performanțelor motorului. Verificați gradul combustibilului care va fi folosit înainte de depănarea problemelor de putere scăzută în timpul acționării pe vreme rece.

Încălzitorul aerului la admisie

Un încălzitor al aerului la admisie este disponibil opțional pentru unele motoare pentru ajutarea pornirii pe vreme rece.

Eter

Este disponibil un port pentru eter pentru ajutarea pornirii pe vreme rece.

⚠ ATENȚIE: Eterul este foarte inflamabil. Nu utilizați eter când porniți un motor echipat cu bujii incandescente sau un încălzitor al aerului la admisie.

Încălzitorul pentru lichidul de răcire

Un încălzitor al blocului motor (încălzitor al lichidului de răcire) este disponibil opțional pentru ajutarea pornirii pe vreme rece.

Uleiul cu viscozitate de sezon și concentrația corespunzătoare a lichidului de răcire

Folosiți ulei de motor cu gradul de viscozitate potrivit sezonului în funcție de intervalul de temperaturi prognozate între schimbările uleiului, și concentrația corespunzătoare de anti-gel cu conținut mic de silicați conform recomandărilor. (Consultați cerințele pentru ULEIUL PENTRU MOTOARE DIESEL ȘI LICHIDUL DE RĂCIRE A MOTORULUI în această secțiune.)

Aditivul pentru fluidizarea carburantului diesel pe vreme rece

Folosiți aditiv pentru carburant diesel John Deere

(formula de iarnă), care conține substanțe chimice anti-gel, sau aditiv echivalent pentru carburant pentru a trata carburantul ce nu are caracteristici pentru iarnă (Nr. 2-D în America de Nord) în timpul sezonului rece. Aceasta extinde în general operabilitatea cu circa 10 °C (18 °F) sub punctul de turbiditate al combustibilului. Pentru operabilitate la temperaturi și mai scăzute, folosiți carburant de iarnă.

IMPORTANT: Tratați combustibilul când temperatura din exterior scade sub 0 °C (32 °F). Pentru cele mai bune rezultate, folosiți carburant netratat. Urmăți toate instrucțiunile recomandate pe etichetă.

Biodiesel

Când folosiți amestecuri biodiesel, pot să apară formațiuni de parafină la temperaturi mai ridicate. Începeți să utilizați aditivul pentru carburant diesel John Deere Fuel Protect (formula de iarnă) sau echivalent la 5°C (41°F) pentru a trata carburanții biodiesel în sezonul rece. Utilizați B5 sau amestecuri mai joase la temperaturi sub 0°C (32°F). Utilizați numai carburant diesel de iarnă pe bază de petrol la temperaturi sub -10°C (14°F).

Paravane frontale de iarnă

Utilizarea de paravane de iarnă din țesătură, carton sau materiale solide nu este recomandată cu nici un motor John Deere. Utilizarea acestora poate duce la temperaturi excesive ale lichidului de răcire a motorului, uleiului și aerului încărcat. Aceasta poate duce la reducerea vieții motorului, pierderea puterii și slabă economie de carburant. Paravanele frontale de iarnă aduc de asemenea solicitări anormale asupra ventilatorului și componentelor transmisiei ventilatorului determinând potențial defecțiuni premature.

Dacă sunt utilizate paravane frontale de iarnă, acestea nu trebuie niciodată să închidă complet zona frontală a grilei. O zonă de aproximativ 25% din centrul grilei trebuie să rămână deschisă tot timpul. Niciodată nu trebuie ca un dispozitiv de blocare a aerului să fie aplicat direct pe miezul radiatorului.

Obturatoarele radiatorului

Dacă este echipat cu un sistem de obturare a radiatorului controlat termostatic, acest sistem trebuie să fie reglat astfel încât obturatoarele să fie complet deschise în momentul când lichidul de răcire atinge 93 °C (200 °F) pentru a preveni temperaturile excesive în galeria de admisie. Sistemele controlate manual nu sunt recomandate.

Dacă este utilizată răcirea secundară, obturatoarele trebuie să fie complet deschise în momentul în care temperatura aerului din galeria de admisie atinge temperatura maximă admisă în afara răcitorului de aer de alimentare.

Pentru mai multe informații, consultați reprezentantul John Deere.

DX,FUEL10-58-13JAN18

Fluidul de evacuare Diesel (DEF) — Utilizare în motoarele echipate cu reducere catalitică selectivă (SCR)

Pentru a menține performanțele de emisii ale motorului, este esențial să folosiți și să reumpleți DEF în conformitate cu specificațiile.

Lichidul de evacuare diesel (DEF) este un lichid de înaltă puritate ce este injectat în sistemul de evacuare al motoarelor echipate cu sisteme de reducere catalitică selectivă (SCR). Menținerea purității DEF este importantă pentru a evita defecțiunile în sistemul SCR. Motoarele ce necesită DEF trebuie să utilizeze un produs care corespunde cerințelor pentru soluție de uree apoasă 32 (AUS 32) conform ISO 22241-1.

Utilizarea fluidului de evacuare diesel John Deere este recomandată. Fluidul de evacuare diesel John Deere este disponibil la distribuitorul local John Deere într-o varietate de mărimi de pachete pentru a corespunde nevoilor operaționale.

Dacă nu este disponibil fluid de evacuare diesel John Deere, folosiți DEF care este certificat de către Programul de certificare a fluidului de evacuare diesel al American Petroleum Institute (API) sau de către Programul de certificare a fluidului de evacuare diesel AdBlue™. Căutați simbolul de certificare API sau numele AdBlue™ pe recipient.



RG30211—UN—08MAR18

În unele cazuri, DEF este referit prin unul sau mai multe din aceste denumiri:

- Uree
- Soluție de uree apoasă 32
- AUS 32
- AdBlue™
- Agent de reducere NOx
- Soluție catalitică

DX,DEF-58-13JAN18

AdBlue este marcă comercială a VDA, asociația germană a industriei de automobile.

Testarea fluidului de evacuare Diesel (DEF)

IMPORTANT: Utilizarea DEF cu concentrația corectă este critică pentru funcționarea motorului și a sistemului post-tratare. Depozitarea pe termen lung și alte condiții pot afecta negativ concentrația soluției DEF.

Dacă calitatea DEF este îndoielnică, scoateți, într-un recipient curat, o mostră din rezervorul pentru DEF sau din rezervorul de depozitare. DEF trebuie să fie incolor, clar și cu miros slab de amoniac. Dacă DEF e turbure, are o tentă de culoare sau are un miros profund de amoniac, probabil nu corespunde specificațiilor. DEF aflat în această stare nu trebuie să fie utilizat. Goliți rezervorul, spălați cu apă distilată și reumpleți cu DEF nou sau bun. După reumplerea rezervorului, verificați concentrația de DEF.

Dacă DEF trece testul vizual și cel olfactiv, verificați concentrația de DEF cu un refractometru portabil calibrat pentru măsurarea DEF.

Concentrația de DEF trebuie verificată atunci când motorul a fost nefolosit perioade îndelungate de timp, sau dacă există suspiciunea că motorul sau lichidul DEF a fost contaminat cu apă.

Două echipamente omologate sunt disponibile prin intermediul reprezentantului John Deere:

- Refractometrul digital pentru DEF JDG11594—Un echipament digital care asigură o măsurare a concentrației ușor de citit
- Refractometrul pentru DEF JDG11684—Un echipament alternativ ieftin care asigură o citire analogică

Respectați instrucțiunile aferente fiecărui echipament, pentru a obține măsurătorile.

Concentrația DEF corectă este 31.8—33.2% uree. Dacă concentrația din DEF este găsită în afara specificației, goliți rezervorul DEF, spălați-l cu apă distilată și umpleți cu DEF nou sau bun. Dacă DEF ambalat nu corespunde specificațiilor, eliminați ambalajele de DEF și înlocuiți cu DEF nou sau bun.

DX,DEF,TEST-58-13JUN13

Depozitarea fluidului de evacuare Diesel (DEF)

⚠ ATENȚIE: Evitați contactul cu ochii. În caz de contact, spălați imediat ochii cu multă apă timp de minimum 15 minute. Pentru informații suplimentare, consultați fișa de date pentru utilizarea în siguranță a materialelor (MSDS).

Nu înghițiți DEF. În caz că ați înghițit DEF, consultați imediat un medic. Pentru informații suplimentare, consultați fișa de date pentru utilizarea în siguranță a materialelor (MSDS).

IMPORTANT: Manipularea sau înlăturarea oricărei componente a sistemului de post-tratare este interzisă prin lege. Nu utilizați DEF care nu corespunde specificațiilor cerute și nu operați motorul fără DEF.

Nu încercați niciodată să creați DEF prin amestecarea de uree de uz agricol cu apă. Ureea de uz agricol nu corespunde specificațiilor necesare și poate deteriora sistemul de post-tratare al vehiculului.

Nu adăugați substanțe chimice sau aditivi la DEF în efortul de a împiedica înghețul. Orice substanțe chimice sau aditivi ce se adaugă la DEF pot deteriora sistemul de post-tratare.

Nu adăugați niciodată apă sau orice alt fluid în loc de sau în completare la DEF. Operarea cu un DEF modificat sau folosirea unui DEF neomologat poate deteriora sistemul de post-tratare.

Informațiile de depozitare prezentate mai jos sunt doar de referință și trebuie utilizate numai ca ghid.

Este preferabil să depozitați DEF la temperaturi ambiante diferite de cele extreme. DEF îngheață la -11°C (12°F). Expunerea la temperaturi mai mari de 30°C (86°F) poate degrada lichidul DEF în timp. Nu depozitați lichidul DEF la lumină solară directă.

Recipientele dedicate depozitării lichidului DEF trebuie etanșate între utilizări pentru a preveni evaporarea și contaminarea. Recipientele confecționate din polietilenă, polipropilenă sau oțel inoxidabil sunt recomandate pentru transportul și depozitarea DEF.

Condițiile ideale de depozitare a DEF sunt:

- Depozitați produsul la temperaturi între -5°C și 30°C (23°F și 86°F)
- Depozitați în recipiente dedicate, etanșate pentru a evita contaminarea și evaporarea

În aceste condiții, DEF se estimează să fie utilizabil pentru cel puțin 18 luni. Depozitarea DEF la temperaturi mai mari poate reduce durata sa de utilizare cu aproximativ 6 luni pentru fiecare 5°C (9°F) peste temperatura de 30°C (86°F).

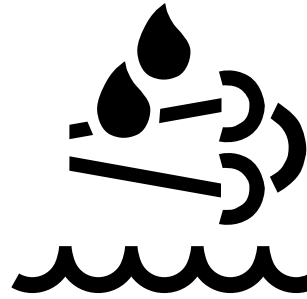
Dacă nu sunteți sigur cât de mult sau în ce condiții a fost depozitat DEF, testați-l. Consultați Testarea fluidului de evacuare diesel (DEF).

Depozitarea pe termen lung în rezervorul DEF (peste 12 luni) nu este recomandată. Dacă este necesară depozitarea pe termen lung, testați DEF înainte de operarea motorului. Consultați Testarea fluidului de evacuare diesel (DEF).

Se recomandă să achiziționați DEF în cantități ce vor fi consumate în 12 luni.

DX,DEF,STORE-58-15JUL20

Umplerea rezervorului de fluid de evacuare diesel (DEF)



TS1731—UN—23AUG13

ATENȚIE: Evitați contactul cu ochii. În caz de contact, spălați imediat ochii cu multă apă timp de minimum 15 minute. Pentru informații suplimentare, consultați fișa de date pentru utilizarea în siguranță a materialelor (MSDS).

Nu înghițiți DEF. În caz că ați înghițat DEF, consultați imediat un medic. Pentru informații suplimentare, consultați fișa de date pentru utilizarea în siguranță a materialelor (MSDS).

IMPORTANT: Folosiți numai apă distilată pentru a clăti componentele care vor fi utilizate pentru a livra DEF. Apa de la robinet poate contamina DEF. Dacă nu dispuneți de apă distilată, clătiți cu apă curată de la robinet, apoi clătiți bine cu cantități mari de DEF.

Dacă DEF este vărsat sau intră în contact cu oricare altă suprafață în afara suprafeței rezervorului de depozitare, curățați imediat suprafața cu apă curată. DEF este coroziv pentru suprafețele metalice vopsite și nevopsite și poate deforma unele componente din plastic și din cauciuc.

Dacă rezervorul de carburant sau alt compartiment pentru fluide este umplut cu DEF, nu porniți motorul până când DEF nu este evacuat în mod corespunzător din sistem. Contactați imediat distribuitorul John Deere pentru a determina modul de curățare și purjare a sistemului.

Procedați cu atenție atunci când umpleți rezervorul de DEF. Asigurați-vă că zona capacului rezervorului DEF este fără reziduuri înainte de a scoate capacul. Containerul DEF trebuie etanșat între utilizări pentru a preveni evaporarea și contaminarea.

Evitați stropirea cu DEF și nu permiteți contactul DEF cu pielea, ochii sau gura.

DEF nu este periculos de manipulat, dar poate fi coroziv pentru unele materiale ca oțelul, fierul, zincul, nichelul, cuprul, aluminiul și magneziul. Folosiți numai recipiente potrivite pentru transportul și depozitarea DEF. Sunt recomandate containerul din polietilenă, polipropilenă sau oțel inoxidabil.

Evitați contactul prelungit cu pielea. În cazul contactului accidental, spălați imediat pielea cu săpun și apă.

Containerele utilizate pentru depozitarea sau alimentarea cu DEF trebuie păstrate curate. Înainte de utilizarea containerelor, pâniilor etc., spălați și clătiți bine elementele cu apă distilată pentru a înlătura contaminanții.

Dacă este adăugat în rezervorul de DEF al vehiculului un fluid neaprobat, de exemplu motorină sau lichid de răcire, contactați imediat reprezentantul John Deere pentru a afla cum să curățați și să purjați sistemul.

Dacă adăugați apă în rezervorul de DEF, este necesară curățarea acestuia. Consultați Curățarea rezervorului de DEF în acest manual. După umplerea rezervorului, verificați concentrația DEF. Consultați Testarea fluidului de evacuare diesel (DEF).

Operatorul trebuie să mențină întotdeauna fluidul DEF la un nivel corespunzător. Verificați zilnic nivelul de DEF și adăugați DEF în rezervor conform necesităților. Orificiul de umplere este identificat printr-un capac albastru în relief cu simbolul DEF prezentat în continuare.

DX,DEF,REFILL-58-15JUL20

Eliminarea Lichidului de Exhaustare Diesel (DEF)

Deși există o mică problemă cu împrăștiere minoră de DEF pe sol, cantități mari de DEF ar trebui să fie reținute. Dacă apar împrăștiere mari, contactați autoritățile locale pentru asistență privind curățarea.

Dacă o cantitate substanțială de DEF nu corespunde specificațiilor, contactați furnizorul de DEF pentru asistență privind eliminarea. Nu aruncați cantități mari de DEF pe sol sau nu le trimiteți către instalațiile de tratare a apelor uzate.

DX,DEF,DISPOSE-58-13JUN13

Lichid de răcire pentru motoare diesel (motoare cu cămăși de cilindru umede)

Nerespectarea standardelor aplicabile pentru lichidul de răcire și a intervalelor de golire poate duce la defecțiuni grave ale motorului, care s-ar putea să nu fie acoperite de garanție. Garanțiile, inclusiv garanția pentru emisii, nu sunt condiționate de utilizarea lichidelor de răcire, pieselor sau lucrărilor de service de la John Deere.

Lichidele de răcire preferate

Următoarele lichide de răcire pre-mix sunt preferate:

- John Deere COOL-GARD™ II
- John Deere COOL-GARD II PG

COOL-GARD este marcă comercială a Deere & Company

Lichidul de răcire COOL-GARD II pre-mix este disponibil în diferite concentrații cu diferite limite de protecție la îngheț, cum se vede în tabelul următor.

COOL-GARD II pre-mix	Limita de protecție la îngheț
COOL-GARD II 20/80	-9°C (16°F)
COOL-GARD II 30/70	-16°C (3°F)
COOL-GARD II 50/50	-37°C (-34°F)
COOL-GARD II 55/45	-45°C (-49°F)
COOL-GARD II PG 60/40	-49°C (-56°F)
COOL-GARD II 60/40	-52°C (-62°F)

Nu toate produsele COOL-GARD II pre-mix sunt disponibile în toate țările.

Utilizați COOL-GARD II PG atunci când este necesară o formulă de agent de răcire non-toxică.

Alte lichide de răcire recomandate

Următorul agent de răcire este, de asemenea, recomandat:

- John Deere COOL-GARD II Concentrate amestecat în proporție de 40—60% cu apă de calitate.

IMPORTANT: Când amestecați lichid de răcire concentrat cu apă, nu utilizați o concentrație mai mică de 40% sau mai mare de 60% de lichid de răcire. Mai puțin de 40% va da aditivi inadecvați pentru protecția la coroziune. Mai mult de 60% poate duce la gelifierea lichidului de răcire și probleme în sistemul de răcire.

Alte lichide de răcire

Alte lichide de răcire pe bază de etilen-glicol sau propilen-glicol pot fi utilizate dacă îndeplinesc cerințele următoarei specificații:

- Lichid de răcire pre-mix corespunzător cerințelor ASTM D6210
- Formula sa conține un pachet de aditiv fără acid 2-etil-hexanoic (2-EHA)
- Lichid de răcire concentrat corespunzător cerințelor ASTM D6210 în amestec cu apă de calitate, la o concentrație de 40—60%

Dacă nu este disponibil lichid de răcire care corespunde uneia din aceste specificații, utilizați un lichid de răcire concentrat sau lichid de răcire pre-mix care are un minim din următoarele proprietăți chimice și fizice:

- Asigură protecția la cavitație a cămășii de cilindru conform metodei de testare la cavitație John Deere sau unui studiu de flotă realizat la sau la peste 60% din capacitatea de încărcare
- Formula sa conține un pachet de aditiv fără nitrit
- Formula sa conține un pachet de aditiv fără acid 2-etil-hexanoic (2-EHA)

- Protejează părțile metalice ale sistemului de răcire (fontă, aliaje de aluminiu și aliaje de cupru precum alama) împotriva coroziunii

Calitatea apei

Calitatea apei este importantă pentru performanțele sistemului de răcire. Deionizarea sau demineralizarea apei este recomandată pentru amestecul cu lichid de răcire pe bază de etilen glicol și propilen glicol concentrat.

Intervalele de golire a lichidului de răcire

La intervalele indicate, care vor varia în funcție de lichidul de răcire utilizat, goliți și purjați sistemul de răcire, apoi adăugați lichid de răcire nou.

Când este utilizat COOL-GARD II sau COOL-GARD II PG, intervalul de golire este de 6 ani sau 6000 de ore de operare.

Dacă este utilizat un alt lichid de răcire decât COOL-GARD II sau COOL-GARD II PG reduceți intervalul de golire la 2 ani sau 2000 de ore de operare.²

IMPORTANT: Nu folosiți aditivi de etanșare ai sistemului de răcire sau antigel care conține aditivi de etanșare.

Nu amestecați agenți de răcire pe bază pe etilen glicol și propilen glicol.

Nu utilizați lichide de răcire care conțin nitriți.

DX,COOL3-58-25AUG20

John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender

Unii aditivi pentru lichidul de răcire se epuizează treptat în timpul funcționării motorului. Pentru COOL-GARD™ II pre-mix și COOL-GARD II concentrat, completați cu aditivi pentru lichidul de răcire între intervalele de golire prin adăugarea de aditiv COOL-GARD II Coolant Extender.

Aditivul COOL-GARD II Coolant Extender nu trebuie să fie adăugat decât dacă este indicat astfel de benzile de testare COOL-GARD II. Aceste benzi de testare oferă o metodă simplă și eficientă de verificare a punctului de îngheț, nivelurilor de aditivi și pH-ului lichidului de răcire a motorului.

Testați soluția de lichid de răcire la intervale de 12 luni și

COOL-GARD este marcă comercială a Deere & Company

² Analiza lichidului de răcire poate extinde intervalul de service pentru "Alte lichide de răcire" la un maxim ce nu depășește intervalul pentru lichidele de răcire Cool-Gard II. Analiza lichidului de răcire presupune prelevarea unei serii de eșantioane de lichid de răcire la intervale de 1000 de ore după intervalul normal de service, până când datele indică finalul duratei de utilizare a lichidului de răcire sau este atins intervalul maxim de service pentru Cool-Gard II.

oricând apar pierderi excesive de lichid de răcire datorate scurgerilor sau supraîncălzirii.

IMPORTANT: Nu utilizați benzile de testare COOL-GARD II cu COOL-GARD II PG.

COOL-GARD II Coolant Extender este un sistem aditiv ajustat chimic pentru utilizare cu toate lichidele de răcire COOL-GARD II. COOL-GARD II Coolant Extender nu este destinat utilizării cu lichide de răcire ce conțin nitriți.

IMPORTANT: Nu adăugați aditiv suplimentar în lichidul de răcire când sistemul de răcire este golit și reumplut cu oricare din următoarele:

- John Deere COOL-GARD II
- John Deere COOL-GARD II PG

Utilizarea aditivilor pentru lichidul de răcire nerecomandați poate duce la precipitarea aditivului, înghețarea lichidului de răcire sau coroziune a componentelor sistemului de răcire.

Adăugați concentrația recomandată de COOL-GARD II Coolant Extender. NU adăugați mai mult decât cantitatea recomandată.

DX,COOL16-58-15MAY13

Operarea în zone cu climă caldă

Motoarele John Deere sunt proiectate să funcționeze utilizând lichidele de răcire recomandate.

Utilizați întotdeauna lichidul de răcire a motorului recomandat, chiar și când operați în zone geografice unde nu este necesară protecție anti-îngheț.

IMPORTANT: Apa poate fi utilizată ca lichid de răcire numai în situații de urgență.

Când este utilizată apă ca lichid de răcire, chiar și dacă sunt adăugați aditivi, apar fenomene ca spumarea, coroziunea suprafețelor de aluminiu fierbinți și a fierului, răzuire și cavitație.

Goliți sistemul de răcire și reumpleți cu lichidul de răcire a motorului recomandat, imediat ce este posibil.

DX,COOL6-58-15MAY13

Calitatea apei pentru amestec cu lichid de răcire concentrat

Lichidul de răcire pentru motor este o combinație a trei componente chimice: antigel etilen glicol (EG) sau propilen glicol (PG), aditivi de inhibare pentru lichidul de răcire, și apă de calitate.

Calitatea apei este importantă pentru performanțele sistemului de răcire. Deionizarea sau demineralizarea

apei este recomandată pentru amestecul cu lichid de răcire pe bază de etilen glicol și propilen glicol concentrat.

Toată apa utilizată în sistemul de răcire trebuie să corespundă următoarelor specificații minime de calitate:

Cloruri	<40 mg/l
Sulfați	<100 mg/l
Total solide	<340 mg/l
Total dizolvat duritate l	<170 mg/l
pH	5,5—9,0

IMPORTANT: Nu utilizați apă de băut îmbuteliată deoarece deseori conține concentrații mai mari de solide total dizolvate.

Protecție la îngheț

Concentrația relativă de glicol și apă în lichidul de răcire a motorului determină limita sa de protecție la îngheț.

Etilen glicol	Limita de protecție la îngheț
40%	-24 °C (-12 °F)
50%	-37 °C (-34 °F)
60%	-52 °C (-62 °F)
Propilen glicol	Limita de protecție la îngheț
40%	-21 °C (-6 °F)
50%	-33 °C (-27 °F)
60%	-49 °C (-56 °F)

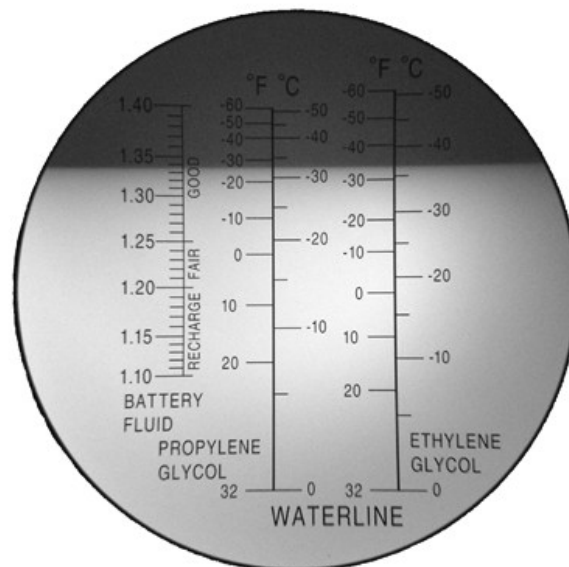
NU utilizați amestec lichid de răcire-apă în proporție de peste 60% etilen glicol sau 60% propilen glicol.

DX,COOL19-58-13JAN18

Testarea punctului de îngheț al lichidului de răcire



TS1732—UN—04SEP13
SERVICEGARD™ Număr de reper 75240



TS1733—UN—04SEP13
Imagine cu o picătură de lichid de răcire 50/50 așezată pe geamul refractometrului

Utilizarea unui refractometru de mână pentru lichid de răcire este cea mai rapidă, mai ușoară și mai precisă metodă de a determina punctul de îngheț al lichidului de răcire. Această metodă este mai precisă decât o bandă de testare sau un hidrometru plutitor care oferă rezultate slabe.

Un refractometru pentru lichid de răcire este disponibil la distribuitorul local John Deere prin programul de unelte SERVICEGARD™. Numărul de reper 75240 oferă o soluție economică pentru determinarea cu precizie a punctului de îngheț în câmp.

Pentru a utiliza acest instrument:

1. Lăsați sistemul de răcire să se răcească la temperatura ambiantă.
2. Deschideți capacul radiatorului pentru a avea acces la lichidul de răcire.
3. Cu pipeta inclusă, colectați o mică probă de lichid de răcire.
4. Deschideți capacul refractometrului, puneți o picătură de lichid de răcire pe geam și închideți capacul.
5. Priviți prin ocular și focalizați după cum e necesar.
6. Înregistrați punctul de îngheț determinat pentru tipul de lichid de răcire (pe bază de etilen-glicol sau propilen-glicol) testat.

DX,COOL,TEST-58-13JUN13

Uleiul pentru Rodajul Motoarelor Diesel — Certificat fără Emisii și Certificat Tier 1, Tier 2, Tier 3, Etapa I, Etapa II și Etapa III

Motoarele noi sunt umplute la fabrică cu ulei de motor John Deere Break-In™ sau cu ulei de motor John Deere Break-In Plus™. În perioada de rodaj, adăugați ulei de motor John Deere Break-In™ sau Break-In Plus™, după necesități, pentru a menține nivelul specificat al uleiului.

Operați motorul în diferite condiții, în special la sarcini grele cu turația minimă de ralanti, pentru a ajuta componentele motorului să se așeze în mod corespunzător.

Dacă uleiul de motor John Deere Break-In™ se utilizează la acționarea inițială a unui motor nou sau recondiționat, schimbați uleiul și filtrul la maximum 100 de ore.

Dacă este utilizat ulei de motor John Deere Break-In Plus™, schimbați uleiul și filtrul la cel puțin 100 de ore și cel mult intervalul specificat pentru uleiul John Deere Plus-50™ II sau Plus-50™.

După reparația capitală a motorului, umpleți motorul cu ulei de motor John Deere Break-In™ sau Break-In Plus™.

Dacă nu este disponibil ulei de motor John Deere Break-In™ sau Break-In Plus™, folosiți un ulei pentru motoare diesel cu grad de vâscozitate SAE 10W-30 care îndeplinește una din următoarele cerințe și schimbați uleiul și filtrul la cel mult 100 de ore de utilizare:

- Clasificarea de service API CE
- Clasificarea de service API CD
- Clasificarea de service API CC
- Ulei ACEA Secvența E2
- Ulei ACEA Secvența E1

IMPORTANT: Nu folosiți ulei Plus-50™ II, Plus-50™ sau uleiuri de motor care îndeplinesc oricare din condițiile următoare în timpul rodajului unui motor nou sau recondiționat:

API CK-4	ACEA E9
API CJ-4	ACEA E7
API CI-4 PLUS	ACEA E6
API CI-4	ACEA E5
API CH-4	ACEA E4
API CG-4	ACEA E3
API CF-4	
API CF-2	
API CF	

Aceste uleiuri nu permit rodajul corect al motorului.

Uleiul de motor John Deere Break-In Plus™ poate fi utilizat pentru toate motoarele diesel John Deere la toate nivelurile de certificare pentru emisii.

După perioada de rodaj, utilizați ulei de motor John Deere Plus-50™ II, John Deere Plus-50™ sau alt ulei pentru motor diesel conform recomandărilor din acest manual.

DX, ENOIL4-58-02NOV16

Uleiul de motor John Deere Break-In Plus™ — Interim Tier 4, Final Tier 4, Etapa IIIB, Etapa IV și Etapa V

Motoarele noi sunt umplute la fabrică cu ulei de motor John Deere Break-In Plus™. Pe timpul perioadei de rodaj, adăugați ulei de motor John Deere Break-In Plus™ după necesități, pentru a menține nivelul corect al uleiului.

Operați motorul în diferite condiții, în special la sarcini grele cu turația minimă de ralanti, pentru a ajuta componentele motorului să se așeze în mod corespunzător.

La utilizarea inițială a unui motor nou sau recondiționat, schimbați uleiul și filtrul la un interval cuprins între cel puțin 100 de ore și cel mult egal cu intervalul specificat pentru uleiul John Deere Plus-50™ II.

După reparația capitală a motorului, umpleți motorul cu uleiul de motor John Deere Break-In Plus™.

Dacă nu este disponibil ulei de motor John Deere Break-In Plus™, folosiți un ulei pentru motoare diesel cu grad de vâscozitate SAE 10W-30 care corespunde uneia din următoarele specificații:

- API Categoria de Service CK-4
- API Categoria de Service CJ-4
- Ulei ACEA Secvența E9
- Ulei ACEA Secvența E6

Dacă este utilizat unul din aceste uleiuri pe timpul utilizării inițiale a unui motor nou sau recondiționat, schimbați uleiul și filtrul la un interval cuprins între cel puțin 100 de ore și cel mult 250 de ore.

IMPORTANT: Nu utilizați niciun alt ulei de motor pe durata rodajului inițial al unui motor nou sau recondiționat.

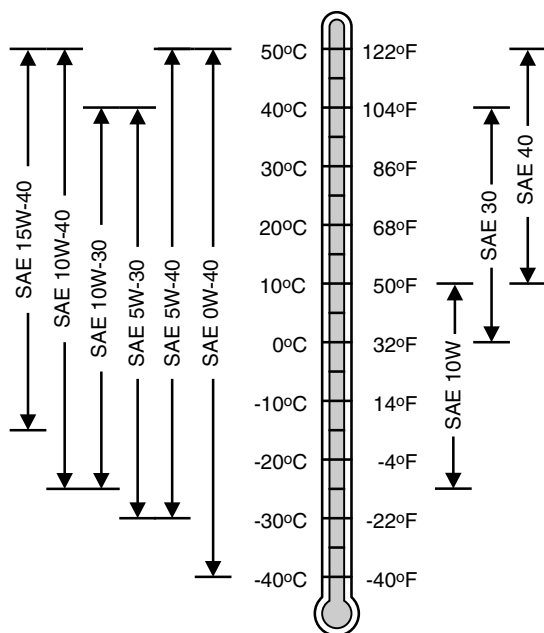
Uleiul de motor John Deere Break-In Plus™ poate fi utilizat pentru toate motoarele diesel John Deere la toate nivelurile de certificare pentru emisii.

După perioada de rodaj, utilizați ulei John Deere Plus-

50™ II sau un alt ulei pentru motoarele diesel, care corespunde recomandărilor din acest manual.

DX, ENOIL16-58-13JAN18

Ulei pentru Motoare Diesel — Tier 2 și Etapa II



TS1743—UN—25APR19

Viscozitatea uleiului pentru intervale de temperatură a aerului

Nerespectarea standardelor aplicabile pentru ulei și a intervalelor de golire poate duce la deteriorarea gravă a motorului, care este posibil să nu fie acoperită de garanție. Garanțiile, inclusiv cele pentru emisii, nu sunt condiționate de la utilizarea de uleiuri, componente sau service John Deere.

Alegeți viscozitatea uleiului în funcție de intervalul de temperatură prevăzut pentru perioada dintre schimbările de ulei.

Este preferat uleiul John Deere Plus-50™ II.

John Deere Plus-50™ este, de asemenea, recomandat.

John Deere Torq-Gard™ este, de asemenea, acceptat.

Alte uleiuri pot fi utilizate dacă corespund unuia sau mai multora dintre următoarele standarde:

- API Categoria de service CK-4
- API Categoria de Service CJ-4
- Categoria de service API CI-4 PLUS
- API Categoria de service CI-4
- API Categoria de Service CH-4
- Ulei ACEA Secvența E9

Plus-50 este o marcă comercială a Deere & Company.
Torq-Gard este marcă comercială a Deere & Company

- Ulei ACEA Secvența E7
- Ulei ACEA Secvența E6
- Ulei ACEA Secvența E5
- Ulei ACEA Secvența E4

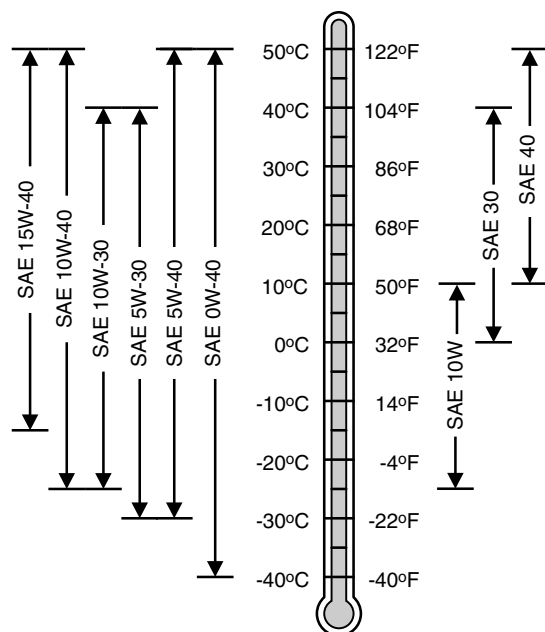
Sunt preferate uleiurile de motor diesel cu vâscozitate multiplă.

Calitatea combustibilului diesel și conținutul de sulf trebuie să respecte toate regulamente existente pentru emisii din zona în care funcționează motorul.

NU folosiți carburant diesel cu conținutul de sulf mai mare de 10 000 mg/kg (10 000 ppm).

DX, ENOIL7-58-23APR19

Ulei de motor diesel — Interim Tier 4, Final Tier 4, Etapa IIIB și Etapa IV și Etapa V



TS1743—UN—25APR19

Valori de vâscozitate a uleiului pentru intervale de temperatură a aerului

Nerespectarea standardelor aplicabile pentru ulei și a intervalelor de golire poate duce la deteriorarea gravă a motorului, care este posibil să nu fie acoperită de garanție. Garanțiile, inclusiv cele pentru emisii, nu sunt condiționate de la utilizarea de uleiuri, componente sau service John Deere.

Alegeți vâscozitatea uleiului în funcție de intervalul de temperatură prevăzut pentru perioada dintre schimbările de ulei.

Uleiul de motor recomandat este John Deere Plus-50™ II.

Se pot extinde intervalele de service când este utilizat ulei de motor John Deere Plus-50™ II. Consultați tabelul cu intervalele de golire a uleiului de motor și contactați

reprezentantul dvs. John Deere local pentru informații suplimentare.

Dacă nu este disponibil ulei de motor John Deere Plus-50™ II, poate fi utilizat ulei de motor care respectă una sau mai multe dintre următoarele norme:

- API Categoria de Service CK-4
- API Categoria de Service CJ-4
- Ulei ACEA Secvența E9
- Ulei ACEA Secvența E6

NU utilizați ulei de motor care conține mai mult de 1,0% cenușă sulfată, 0,12% fosfor sau 0,4% sulf.

Sunt preferate uleiurile de motor diesel cu vâscozitate multiplă.

Calitatea combustibilului diesel și conținutul de sulf trebuie să respecte toate regulamente existente pentru emisii din zona în care funcționează motorul.

IMPORTANT: Utilizați numai carburant diesel cu conținut ultra-redus de sulf (ULSD), cu un conținut maxim de sulf de 15 mg/kg (15 ppm).

DX,ENOIL14-58-23APR19

Intervalul de service pentru uleiul de motor diesel pentru operare la mare altitudine

Pentru a evita degradarea excesivă a uleiului și potențiala defectare a motorului, reduceți intervalele de service pentru ulei și filtru la 50% din valorile recomandate originale când utilizați motoarele la altitudini peste **1675 m (5500 ft)**.

Analiza uleiului poate permite intervale de service mai îndelungate.

Utilizați numai tipurile de ulei aprobate.

Exemple de ore originale	Ore corespunzătoare pentru mare altitudine
125	60
150	75
175	85
200	100
250	125
275	135
300	150
350	175
375	185
400	200
500	250

DX,ENOIL,SERV,HIALT-58-11NOV14

Intervalele de service pentru uleiul de motor și filtru — Motoare Faza 2 și Etapa II

Intervalele de service recomandate pentru ulei și filtru sunt bazate pe o combinație între capacitatea băii de ulei, tipul de ulei de motor și filtrul utilizat, și conținutul de sulf al motorinei. Intervalele de service efective depind și de practicile de acționare și întreținere.

Efectuați analize ale uleiului pentru a evalua starea uleiului și pentru a ajuta la selectarea intervalului corect de service pentru ulei și filtru. Contactați reprezentantul John Deere sau alt furnizor calificat de service pentru mai multe informații despre analiza uleiului de motor.

Schimbați uleiul și filtrul de ulei cel puțin o dată la fiecare 12 luni chiar dacă orele de funcționare sunt mai puține decât intervalul de service recomandat.

Conținutul de sulf din combustibilul diesel afectează intervalele de service ale uleiului de motor și filtrului.

- Este RECOMANDATĂ utilizarea combustibilului diesel cu conținutul de sulf mai mic de 2000 mg/kg (2000 ppm)
- Utilizarea carburantului diesel cu conținut de sulf de 2000—5000 mg/kg (2000—5000 ppm) REDUCE intervalul de schimbare a uleiului și filtrului.
- ÎNAINTE de utilizarea carburantului diesel cu conținut de sulf mai mare de 5000 mg/kg (5000 ppm), contactați reprezentantul John Deere sau furnizorul calificat de service.

IMPORTANT: Pentru a evita deteriorarea motorului:

- Reduceți intervalele de service pentru ulei și filtru cu 50% când utilizați amestecuri biodiesel de peste B20. Analiza uleiului poate permite intervale de service mai îndelungate.
- Utilizați numai tipurile de ulei aprobate.

Tipurile de ulei aprobate:

- "Uleiurile Plus-50" includ John Deere Plus-50™ II și John Deere Plus-50™
- "Alte uleiuri" includ John Deere Torq-Gard™, API CK-4, API CJ-4, API CI-4 PLUS, API CI-4, API CH-4, ACEA E9, ACEA E7, ACEA E6, ACEA E5 și ACEA E4

Intervalele de service pentru uleiul de motor și filtru	
Sulf din carburant	Mai puțin de 2000 mg/kg (2000 ppm)
Uleiuri Plus-50	375 de ore
Alte uleiuri	250 de ore
Sulf din carburant	2000—5000 mg/kg (2000—5000 ppm)
Uleiuri Plus-50	275 de ore
Alte uleiuri	150 de ore

Plus-50 este o marcă comercială a Deere & Company
Torq-Gard este marcă comercială a Deere & Company

Intervalele de service pentru uleiul de motor și filtru	
Sulful din carburant	5000—10 000 mg/kg (5000—10 000 ppm)
Uleiuri Plus-50	187 ore (consultați reprezentantul John Deere)
Alte uleiuri	125 ore (consultați reprezentantul John Deere)
Analiza uleiului poate extinde intervalul de service pentru "alte uleiuri" la un maxim ce nu depășește intervalul pentru uleiuri Plus-50. Analiza uleiului presupune prelevarea unei serii de eșantioane de ulei la intervale de 50 de ore după intervalul normal de service, până când datele indică încheierea perioadei de utilizare a uleiului sau intervalul maxim de service al uleiurilor John Deere Plus-50 este încheiat.	

DX, ENOIL12, T2, STD-58-13JAN18

Intervalele de service pentru uleiul de motor și filtru – Motoare Faza Interim 4, Faza Finală 4, Etapa IIB, Etapa IV și Etapa V

Nerespectarea standardelor aplicabile pentru ulei și a intervalelor de golire poate duce la deteriorarea gravă a motorului, care este posibil să nu fie acoperită de garanție. Garanțiile, inclusiv cele pentru emisii, nu sunt condiționate de la utilizarea de uleiuri, componente sau service John Deere.

Intervalele de service recomandate pentru ulei și filtru sunt bazate pe o combinație între capacitatea băii de ulei, tipul de ulei de motor și filtrul utilizat, și conținutul de sulf al carburantului diesel. Intervalele de service efective depind și de modul de utilizare și întreținere.

Tipurile de ulei aprobate

- John Deere Plus-50™ II
- "Alte uleiuri" includ API CK-4, API CJ-4, ACEA E9 și ACEA E6

Efectuați analize ale uleiului pentru a evalua starea uleiului și pentru a ajuta la selectarea intervalului corect de service pentru ulei și filtru. Contactați reprezentantul John Deere sau alt furnizor calificat de service pentru mai multe informații despre analiza uleiului de motor.

Schimbați uleiul și filtrul de ulei cel puțin o dată la fiecare 12 luni chiar dacă orele de funcționare sunt mai puține decât intervalul de service recomandat.

Conținutul de sulf din combustibilul diesel afectează intervalele de service ale uleiului de motor și filtrului. Nivelurile mai mari ale sulfului în carburant reduc intervalele de service a uleiului și filtrului.

Este NECESARĂ utilizarea motorinei cu conținutul de sulf mai mic de 15 mg/kg (15 ppm).

Intervalele de service pentru uleiul de motor și filtru	
John Deere Plus-50™ II	400 de ore
Alte uleiuri	250 de ore
Analiza uleiului poate extinde intervalul de servisare pentru "Alte	

Plus-50 este o marcă comercială a Deere & Company

Intervalele de service pentru uleiul de motor și filtru	
Uleiuri la un maxim ce nu depășește intervalul pentru uleiuri Plus-50™ II. Analiza uleiului presupune prelevarea unei serii de eșantioane de ulei la intervale de 50 de ore după intervalul normal de service, până când datele indică încheierea perioadei de utilizare a uleiului sau intervalul maxim de service al uleiurilor John Deere Plus-50 II este încheiat.	

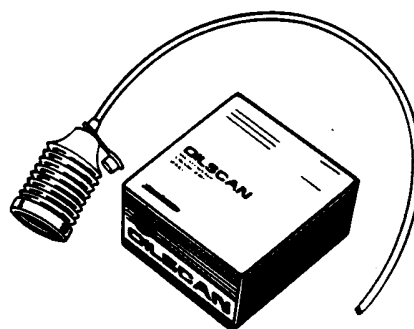
Funcționarea motorului la altitudini mari scade intervalele pentru schimbul de ulei. Pentru informații suplimentare, consultați Intervalele de service pentru uleiul de motor diesel pentru funcționarea la mare altitudine.

IMPORTANT: Pentru a evita deteriorarea motorului:

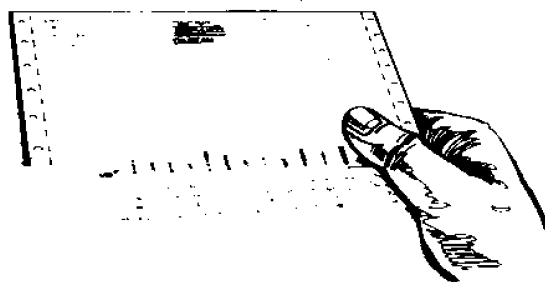
- Reduceți intervalele de service pentru ulei și filtru cu 50% când utilizați amestecuri biodiesel de peste B20. Analiza uleiului poate permite intervale de service mai îndelungate.
- Utilizați numai tipurile de ulei aprobate.

OUO6075,0004926-58-22MAR18

Oilscan™ și CoolScan™



T6828AB—UN—15JUN89



T6829AB—UN—26AUG11

Oilscan™ și CoolScan™ sunt programe de luare de probe ale John Deere, care vă ajută să monitorizați performanțele mașinii și să identificați problemele potențiale înainte ca acestea să provoace daune serioase.

Oilscan este marcă comercială a Deere & Company
CoolScan este marcă comercială a Deere & Company

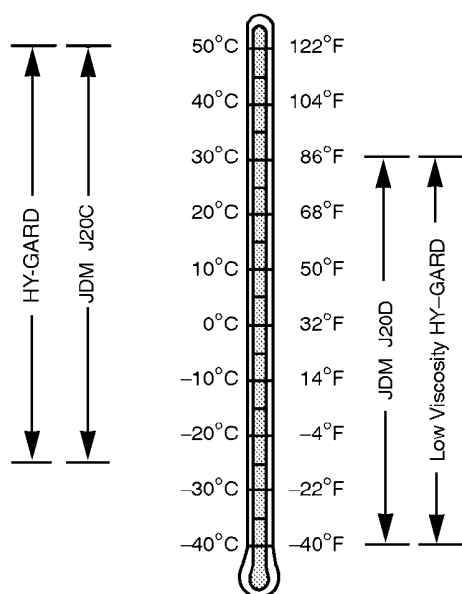
Probele de ulei și lichid de răcire trebuie luate din fiecare sistem înainte de intervalul recomandat de schimbare.

Verificați la reprezentantul John Deere disponibilitatea seturilor Oilscan™ și CoolScan™.

DX,OILSCAN-58-13SEP11

Ulei pentru transmisia ProDrive™, mecanismul de antrenare a transportorului cu mai multe trepte CommandTouch™, sistemul de transmisie hidrostatică, sistemul hidraulic principal și cutia de viteze a motorului principal

NOTĂ: Mașinile sunt livrate din fabrică pline cu John Deere Hy-Gard™.



ZX1030848—UN—15SEP02

Doar următoarele tipuri de ulei sunt aprobate:

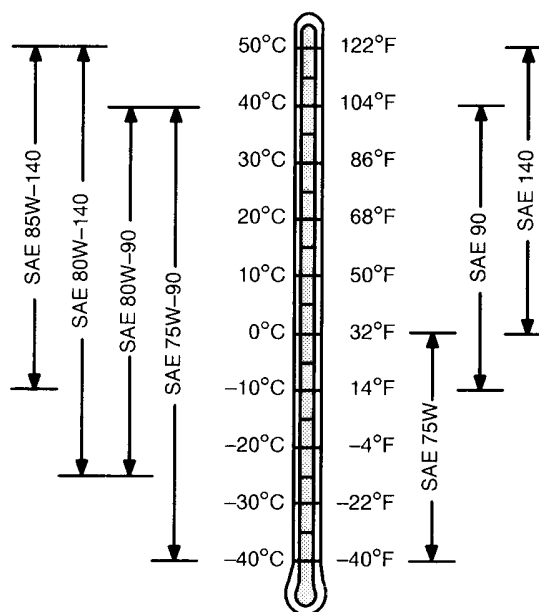
- John Deere Hy-Gard™
- Tipuri de ulei care întrunesc Standardul John Deere JDM J20C

NOTĂ: Pentru utilizare la temperaturi extrem de scăzute, numai următoarele pot fi înlocuite:

- Vâscozitate scăzută Hy-Gard™
- Tipuri de ulei care corespund Standardului John Deere JDM J20D

OUO6075,00046CB-58-30MAR17

Ulei pentru transmisie (comutare mecanică și comutare cu buton cu apăsare), transmisii finale, melc de încărcare, arbore intermediar principal și reductoarele cu două trepte ale casetei de transmisie a separatorului



TS1653—UN—14MAR96

Alegeți vâscozitatea uleiului în funcție de intervalul de temperatură prevăzut pentru perioada dintre schimbările de ulei.

Următoarele uleiuri sunt preferate:

- Lubrifiant pentru angrenaje John Deere GL-5
- John Deere EXTREME-GARD™

Alte uleiuri pot fi folosite numai dacă corespund următoarei specificații:

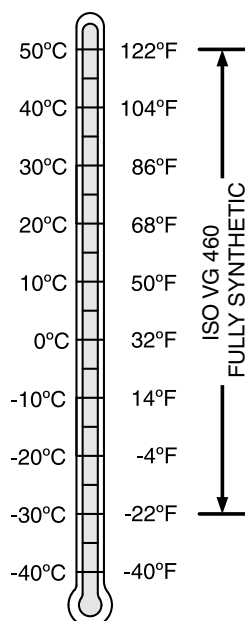
- Categoria de service API GL-5

Numărul produsului	Descriere	pneu
TY6252	Lubrifiant pentru angrenaje 80W/90 GL5	Recipient de 16 kg (recipient de 35 lb)
TY6296	Lubrifiant pentru angrenaje 80W/90 GL5	Bidon de 0,9 l (bidon de 1 qt)
TY6256	Lubrifiant pentru angrenaje 85W/140 GL5	Recipient de 16 kg

Numărul produsului	Descriere	pneu
		(recipient de 35 lb)
TY6345	Lubrifiant pentru angrenaje 85W/140 GL5	Bidon de 0,9 l (bidon de 1 qt)

OUO6075,0004924-58-21MAR18

Cutia de viteze a inversorului transportorului



H87702—UN—25JUL07

Valori de vâscozitate a uleiului pentru intervale de temperatură a aerului

Se recomandă următorul ulei de transmisie:

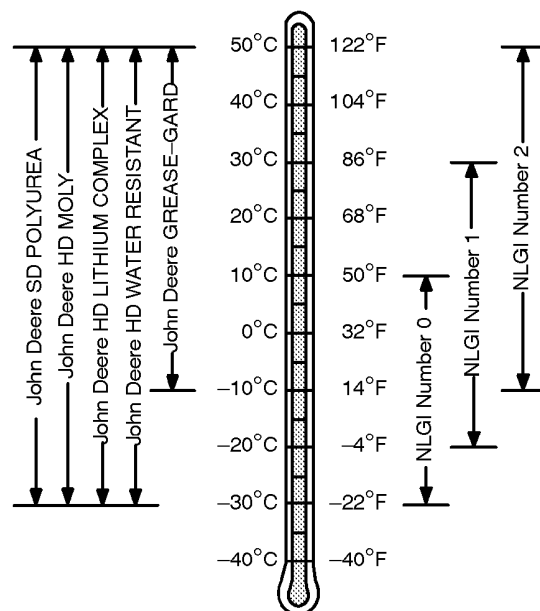
- John Deere ISO VG 460 complet sintetic

Pot fi folosite și alte tipuri de ulei de transmisie dacă acestea respectă toate specificațiile următoare:

- ISO VG 460 ulei de transmisie pentru tipul CKD ISO12925-1
- ANSI/AGMA 9005-E02 (EP)
- Oțel SUA 224
- DIN 51517-3 (CLP)

OUO6075,00046CD-58-28MAR17

Vaselina



TS1667—UN—30JUN99

Folosiți vaselină pe baza numerelor de consistență NLGI și a intervalului de temperatură a aerului estimat pe intervalul dintre servisări.

Următoarea vaselină este recomandată:

- Vaselina John Deere SD POLYUREA (TY6341)

Alte vasele pot fi folosite dacă îndeplinesc următoarele:

- Clasificarea de performanțe NLGI GC-LB

IMPORTANT: Vaselina John Deere SD POLYUREA (TY6341) este recomandată pentru camele de citire a momentului la transportor.

Unele tipuri de concentratori de vaselină nu sunt compatibile cu altele.

Dacă niplul de gresare lipsește, înlocuiți-l imediat. Curățați niplurile temeinic înainte de a folosi pompa de gresare.

Numărul produsului	Descriere
TY6341	Vaselina cu destinație multiplă, pentru temperaturi înalte și presiuni extreme, eficientă în special în aplicații de contact de rulare.

HX,AG,SF7350-58-26OCT99

Lichid de frână (dacă intră în dotare)

IMPORTANT: Când scoateți capacul rezervorului, nu permiteți pătrunderea în rezervor a contaminanților.

Lichidul trebuie să fie la 6 mm (1/4 in.) față de marginea de sus.

Umpleți rezervorul cu lichid de frână hidraulic SAE J1703d, DOT-3 sau DOT-4.

OUO6075,0000AE9-58-10DEC10

Filtrele de ulei

Filtrarea uleiului este de importanță critică pentru funcționarea și lubrifierea corespunzătoare. Filtrele de ulei marca John Deere au fost proiectate și produse special pentru aplicațiile John Deere.

Filtrele John Deere corespund specificațiilor tehnice pentru calitatea mediului filtrant, eficiența filtrului, tăria materialului dintre mediul filtrant și capacul elementului, rezistența la oboseală a bidonului (dacă este cazul) și rezistența la presiune a etanșării filtrului. Filtrele de ulei de altă marcă decât John Deere pot să nu corespundă acestor specificații cheie de la John Deere.

Schimbați regulat filtrele de ulei după cum este specificat în acest manual.

DX,FILT1-58-11APR11

Filtrele de combustibil

Importanța filtrării combustibilului nu poate fi supra-accentuată la sistemele de alimentare cu combustibil moderne. Combinația dintre regulamentele tot mai restrictive privitoare la emisii și motoarele mai eficiente impune ca sistemul de alimentare cu combustibil să lucreze la presiuni mult mai mari. Presiunile mai mari pot fi realizate numai utilizând componente ale sistemului de injecție cu toleranțe foarte strânse. Aceste toleranțe strânse de fabricare au redus semnificativ capacitatea de acceptare a reziduurilor și a apei.

Filtrele de combustibil marca John Deere au fost proiectate și produse special pentru motoarele John Deere.

Pentru a proteja motorul de reziduuri și apă, schimbați întotdeauna filtrele de combustibil cum este specificat în acest manual.

DX,FILT2-58-21APR11

Lubrifianti alternativi și sintetici

Condițiile din unele zone geografice pot impune recomandări privind lubrifierea diferite de cele tipărite în acest manual.

Unele tipuri de lichid de răcire sau lubrifianți marca John Deere s-ar putea să nu fie disponibile în zona d-voastră.

Consultați reprezentantul John Deere local pentru a obține informații și recomandări precise.

Lubrifiantii sintetici pot fi folosiți dacă îndeplinesc cerințele de performanță specificate în acest manual.

Limitele de temperatură și intervalele de service prezentate în acest manual se aplică lichidelor marca John Deere sau lichidele care au fost testate și/sau aprobate pentru utilizarea cu echipamentele John Deere.

Produsele de depozit re-rafinat pot fi folosite dacă lubrifianții obținuți corespund cerințelor de performanță.

DX,ALTER-58-13JAN18

Depozitarea lubrifianților

Echipamentul dvs. poate funcționa cu eficacitate maximă doar când sunt folosiți lubrifianți curați.

Folosiți pentru lubrifianți numai recipiente curate.

Depozitați lubrifianții și recipientele într-un spațiu ferit de praf, umezeală și alte contaminări. Depozitați recipientele culcate pentru a preveni acumulările de apă și murdărie.

Aveți grijă ca toate recipientele să fie marcate în mod corespunzător pentru a identifica conținutul lor.

Eliminați în mod corespunzător toate recipientele vechi și toți lubrifianții reziduali pe care îi pot conține.

DX,LUBST-58-11APR11

Amestecarea lubrifianților

În general, evitați amestecarea unor diferite mărci sau tipuri de ulei. Fabricanții de ulei amestecă aditivi în uleiurile lor pentru a le face să corespundă unor specificații și cerințe de performanță.

Amestecarea unor uleiuri diferite poate să împiedice funcționarea corespunzătoare a acestor aditivi și să scadă performanța lubrifianților.

Consultați reprezentantul John Deere local pentru a obține informații și recomandări precise.

DX,LUBMIX-58-18MAR96

Lubrifierea și întreținerea

Intervalul de servizare—Configurare sau eliminare

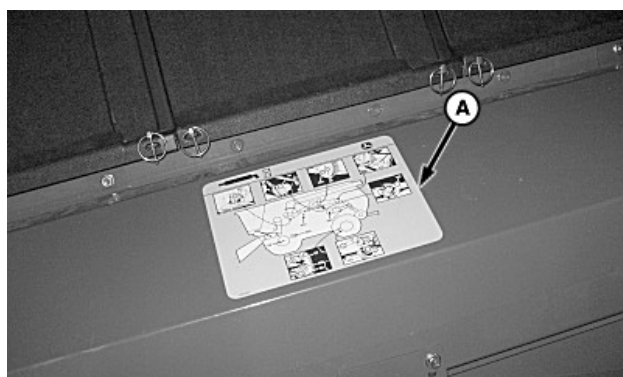
⚠ ATENȚIE: Pentru a evita vătămările, nu lubrifiați și nu serviți niciodată mașina, hederul sau motorul în timp ce funcționează. Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

IMPORTANT: Intervalele de service sunt pentru condiții medii. Efectuați servizarea mai des dacă mașina este utilizată în condiții dificile.

Consultați Ajutorul pentru aplicația de calibrare sau Ajutorul pentru postul operatorului pentru informații suplimentare privind configurarea sau ștergerea intervalelor de servizare.

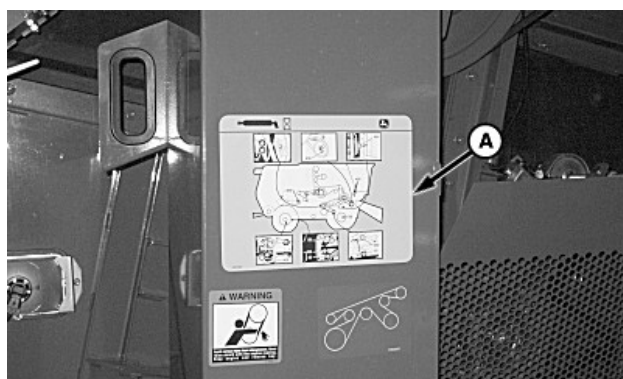
OOU6075,0004552-58-20DEC16

Amplasarea autocolantelor pentru lubrifiere



H97176—UN—30JUN10

Autocolantul de lubrifiere de pe partea stângă



H97177—UN—30JUN10

Autocolantul de lubrifiere de pe partea dreaptă

A—Autocolante privind lubrifierea

IMPORTANT: Mașini HillMaster Evitați vătămările prin strivire. Coborâți întotdeauna complet sistemul de reglare la orizontală a mașinii înainte de a pătrunde sub mașină pentru servizare, reglaje sau reparații. Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

Autocolantele pentru lubrifiere (A) arată diferite amplasări ale punctelor de ungere de pe mașină. Respectați timpii de lubrifiere indicați pe autocolante și consultați intervalele orare prezentate în această secțiune pentru informații suplimentare.

Defectarea sau supraîncălzirea rulmenților poate cauza un incendiu. Pentru a reduce defectunile sau supraîncălzirea rulmenților, respectați intervalele orare enumerate în această secțiune.

Materialul recoltat și alte reziduuri se pot acumula în jurul rulmenților și a capacelor rulmenților. Inspectați și curățați aceste zone periodic pe parcursul zilei de recoltare.

OOU6075,00044AF-58-14NOV16

Înlocuirea furtunurilor hidraulice

Furtunurile hidraulice trebuie să fie inspectate frecvent pentru a identifica eventuale scurgeri, îndoituri, tăieturi, crăpături, rosături, coroziune, toroane de sârmă expuse sau orice alte semne de uzură sau deteriorare. Ansamblurile furtunurilor uzate sau deteriorate se pot defecta în timpul utilizării și trebuie să fie înlocuite imediat. Contactați reprezentantul John Deere local pentru furtunuri de schimb.

⚠ ATENȚIE: Dacă este utilizat un furtun nepotrivit, pot apărea deteriorări ale mașinii, rănirea sau moartea.

Dacă furtunurile urmează să fie fabricate, asigurați-vă că furtunurile sunt de același calibru cu cele care trebuie înlocuite. Consultați reprezentantul John Deere™ local, pentru înlocuirile furtunurilor cu altele cu un calibru corect.

Lungimea incorectă sau traseul incorect al furtunurilor pot mări șansele de uzură sau deteriorare a furtunurilor. Folosiți furtunul vechi ca ghid pentru lungimea și traseul furtunului.

Racordurile incorecte pot deteriora piesele de conectare și pot cauza scurgeri. Asigurați-vă că folosiți racorduri din oțel omologate pentru utilizare de către producătorul furtunului. Folosiți mărirea și tipul de filet corecte pentru furtunul înlocuit.

OOU6075,00043CC-58-12OCT16

Puritatea sistemului hidraulic



X9811—UN—23AUG88

ATENȚIE: Lichidele sub presiune scurse pot penetra pielea, cauzând leziuni grave. Evitați riscurile prin reducerea presiunii înainte de a deconecta conductele hidraulice sau de alt tip. Etanșați toate conexiunile înainte de aplicarea presiunii. Verificați dacă există scurgeri folosind o bucată de carton. Protejați-vă mâinile și corpul de lichidele sub presiune.

Dacă se petrece un accident, consultați imediat un doctor. Orice lichid injectat în piele trebuie eliminat chirurgical în câteva ore; în caz contrar, există riscul de cangrenă. Medicii nefamiliarizați cu acest tip de vătămări pot apela la Departamentul Medical al Deere & Company din Moline, Illinois, sau alte surse medicale informate.

Puritate

Dacă sistemul hidraulic urmează să fie deconectat pentru service, protejați capetele furtunurilor, țevilor și orificiile componentelor de la contaminare cu prosoape curate, fără scame sau punji de plastic curate.

Înainte de înlocuirea unui furtun, spălați interiorul acestuia cu carburant diesel nefolosit sau un solvent de curățare comercial pe bază de petrol, pentru cel puțin 10 secunde. Nu folosiți apă, agenți de curățare solubili în apă, sau aer comprimat.

IMPORTANT: Pentru a preveni contaminarea sistemului hidraulic, curățați suprafețele componentelor hidraulice cu un agent de curățare pentru contact electric.

Scoateți capacul de la multicuplă și atașați-l la stația de andocare de pe heder. Când se realizează cuplarea la heder, curățați suprafețele multicuplei pentru a elimina murdăria și reziduurile.

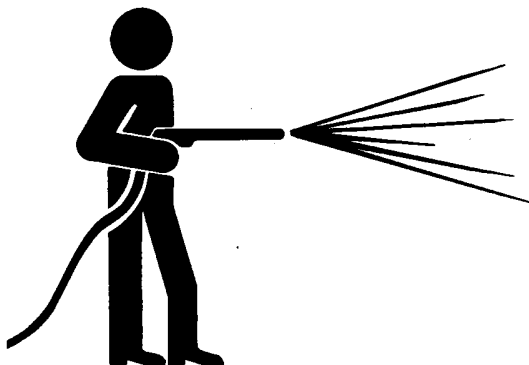
OUO6075,0004897-58-12APR18

Presiunea din acumulator

NOTĂ: Din cauza diferențelor de temperatură, presiunea din acumulator poate varia semnificativ și va trebui reglată. Contactați reprezentantul John Deere local pentru informații suplimentare.

OUO6075,00043CE-58-12OCT16

Utilizarea sistemelor de spălare cu înaltă presiune



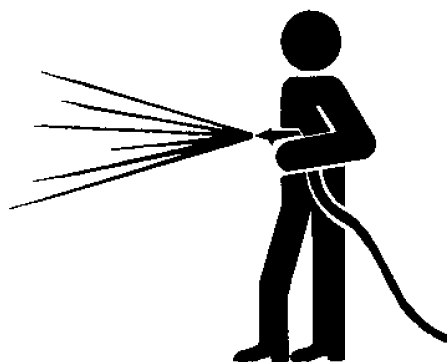
T6642EJ—UN—18OCT88

IMPORTANT: Sistemele de spălare cu înaltă presiune sunt mijloace eficiente de curățare a mașinii. Pentru a evita deteriorarea mașinii, nu vă apropiați la mai puțin de 1 m (39 in.) de aceasta și pulverizați sub un unghi între 45 și 90° când curățați suprafețele de etanșare, garniturile și etichetele adezive. Presiunea maximă nu trebuie să depășească 12000 kPa (120 bari) (1740 psi).

În niciun caz nu pulverizați sau spălați componentele (de ex. motorul) cu apă rece când sunt fierbinți. Nu utilizați duze rotative sau apă la temperaturi peste 50°C (122°F), și nu orientați jetul spre garnituri. Păstrați întotdeauna jetul de apă în mișcare. Reduceți presiunea atunci când utilizați sistemele de spălare de înaltă tensiune pentru a curăța unitățile de răcire, rulmenții și echipamentul electronic/electric. Direcționarea unui jet de apă sub presiune către componentele electronice/ electrice sau conectori, lagăre și etanșări hidraulice, pompe de injecție a carburantului sau alte componente sensibile poate provoca defectțiuni. Urmați instrucțiunile din manualul sistemului de spălare sub înaltă presiune și manualele echipamentului conectat.

OUO6075,0004977-58-17MAY18

Cu ajutorul aerului presurizat



RW56455—UN—30JUN97

IMPORTANT: Direcționarea aerului sub presiune spre componentele electronice/electrice sau conectori poate provoca încărcarea cu electricitate statică și defecțiuni ale produsului.

OUO6075,0004976-58-17MAY18

Aspecte importante

IMPORTANT: Curățați racordurile înainte și după aplicarea vaselinei. Înlocuiți imediat racordurile deteriorate sau lipsă.

Intervalele de lubrifiere și întreținere sunt enumerate în această secțiune.

Amplasările și procedurile sunt enumerate în secțiunea pentru intervalul respectiv.

OUO6075,00045A8-58-25JAN17

Simbolurile de lubrifiere

⚠ ATENȚIE: Niciodată nu lubrifiați sau efectuați lucrări de service cu motorul mașinii în funcțiune.



Lubrifiați cu vaselină universală JohnDeere SD Polyurea pentru temperaturi mari/presiune extremă sau o vaselină SAE echivalentă pentru temperaturi ridicate cu performanțe la presiune extremă (EP) la orele indicate pe simbol.



Lubrifiați cu ulei JohnDeere SAE 30 sau mai puternic la intervalele orare indicate pe simbol.

IMPORTANT: Intervalele de service recomandate sunt pentru condiții normale de lucru. Efectuați lucrări de service mai frecvente dacă mașina este utilizată în condiții adverse.

OUO6075,0004F7E-58-12NOV20

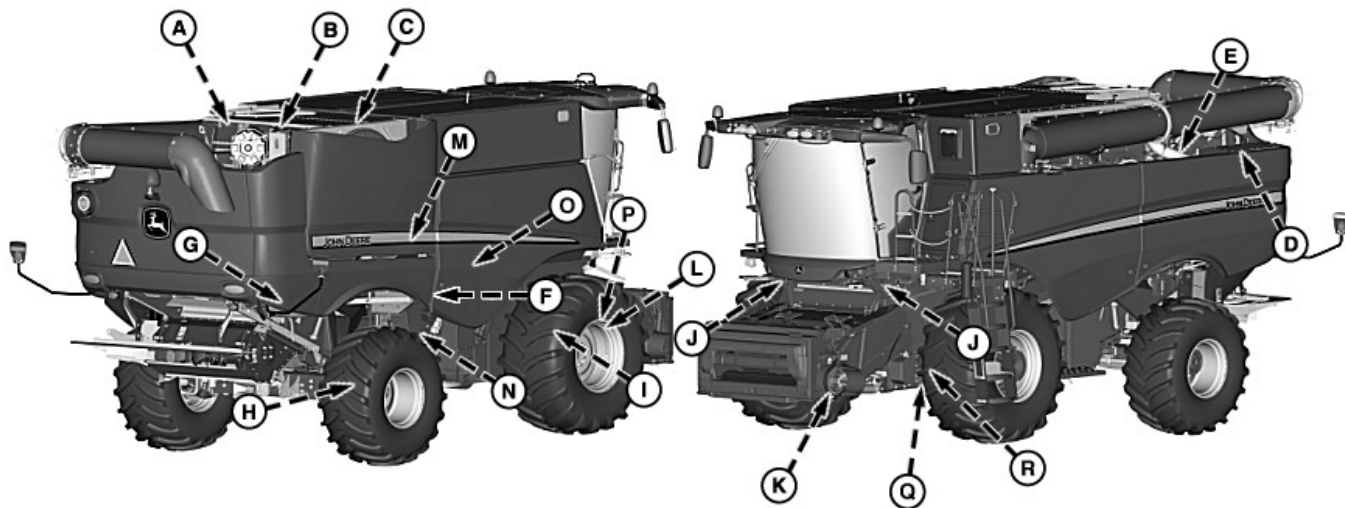
Efectuați operațiunile de servisare la intervalele specificate

Efectuați lubrifierea, verificările și reglajele la intervalele specificate în următoarele tabele. Efectuați operațiunile de servisare a elementelor la intervale ce reprezintă multipli ai specificațiilor originale. De exemplu, la 1000 de ore de funcționare, serviți și elementele enumerate în categoria de la fiecare 500 de ore de funcționare, la fiecare 250 de ore de funcționare, la fiecare 100 de ore de funcționare și la fiecare 25 de ore de funcționare sau zilnic.

SS43267,00006D2-58-12AUG15

Întreținerea – La fiecare 10 de ore

Tabelul cu intervale de servisare—La fiecare 10 de ore



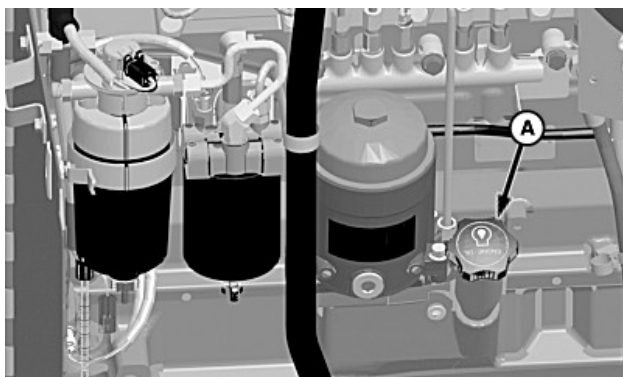
H132951—UN—18JAN21

Legendă	Service	La fiecare 10 ore de funcționare
A	Verificați nivelul uleiului de motor	•
B	Verificați nivelul lichidului de răcire a motorului	•
C	Curățați sita rotativă, răcorul de ulei, condensatorul, radiatorul și răcorul de aer de supraalimentare	•
D	Verificați uleiul hidrostatic/hidraulic	•
E	Verificați uleiului din cutia de viteze principală a motorului	•
F	Golirea apei din rezervorul compresorului de aer (dacă există)	•
G	Examinați prefiltrul de carburant	•
H	Lubrifiați pivoții motorului de tracțiune integrală cu două trepte de viteză Lubrifiați pivoții/lagărele arborelui punții de regim greu și extra-greu cu două trepte de viteză (condiții de sol noroios)	•
I	Lubrifiați rulmenții exteriori ai transmisiei finale (condiții cu mult noroi)	•
J	Curățarea furtunului de evacuare a aerului condiționat	•
K	Lubrifiați angrenajul de antrenare al inversorului carcasei alimentatorului cu turație variabilă (mașini S760 și S770) (condiții dificile)	•
L	Verificarea capcanei de pietre	•
M	Lubrifiați ambreiajul cu alunecare al elevatorului de reziduuri (Condiții dificile de recoltare) (mașini S780, S785 și S790)	•
N	Curățarea camerei sistemului pentru reziduuri ActiveVision™ (dacă există)	•
O	Curățați camera ActiveVision™ a elevatorului de boabe curate (dacă există)	•
P	Rezervor central de lubrifiant (dacă există) (mașini HillMaster™) • Lubrifiați pivotul transmisiei finale • Lubrifiați pivotul cilindrului primar de înclinare a hederului • Lubrifiați corpul cilindrului de echilibrare	•
Q	Fără rezervor central de lubrifiant (mașini HillMaster™) • Pivotul transmisiei finale	•
R	Fără rezervor central de lubrifiant (mașini HillMaster™) • Lubrifiați pivotul cilindrului primar de înclinare a hederului • Lubrifiați corpul cilindrului de echilibrare	•

ActiveVision este o marcă comercială a Deere & Company
HillMaster este o marcă comercială a Deere & Company

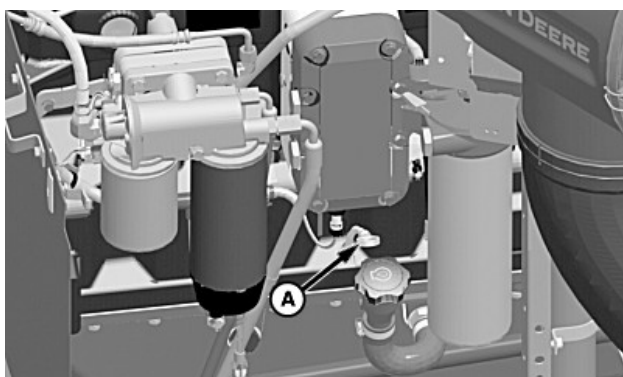
OUO6075,0004FB2-58-14MAY21

Nivelul uleiului de motor



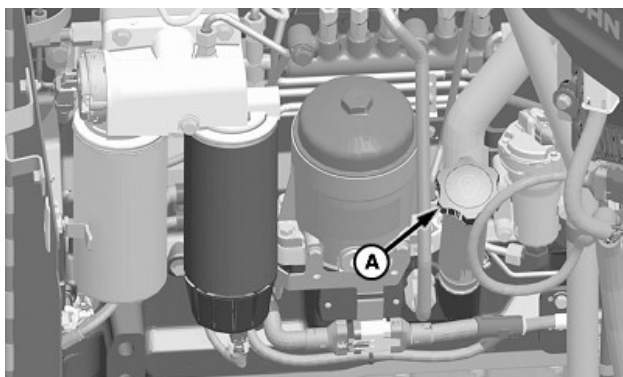
Faza 2/Etapa II (Stilul A)

H95375—UN—16FEB10



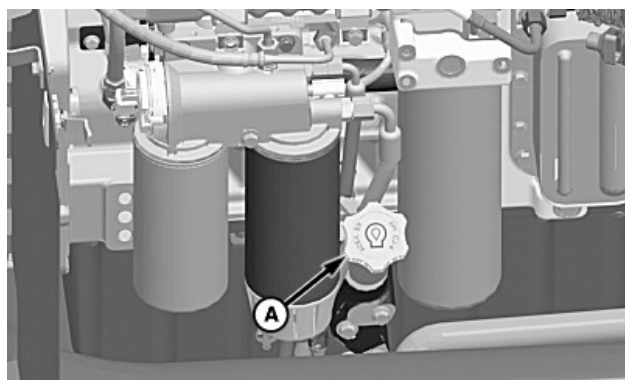
Tier 2/Etapa II (Stilul B)

H95419—UN—19FEB10



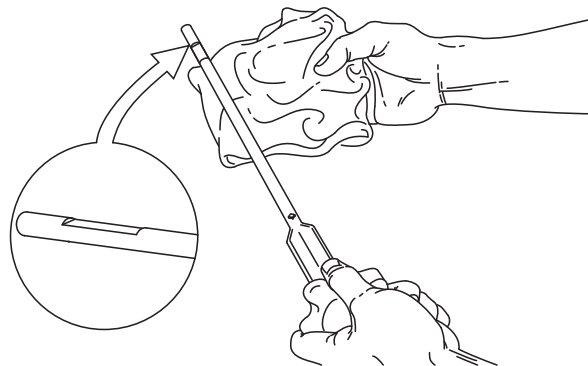
Final Tier 4/Etapa V (Stilul A)

H95306—UN—11FEB10



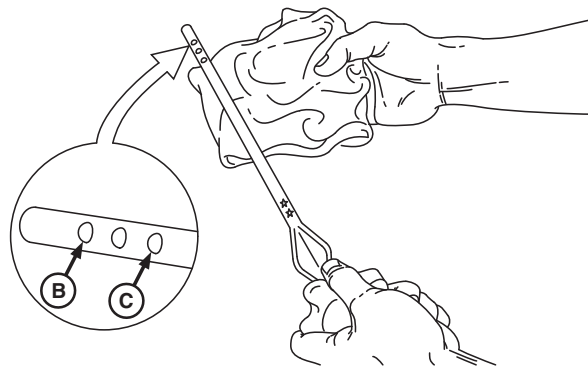
Final Tier 4/Etapa V (Stilul B)

H95396—UN—17FEB10



Tier 2/Etapa II

H112961—UN—17FEB15



Final Tier 4/Etapa V

H113142—UN—11MAR15

A—Jojă
B—Marcajul ADD (ADĂUGARE)
C—Marcajul FULL (PLIN)

IMPORTANT: Este vital să mențineți uleiul de motor la nivelurile corecte pentru a asigura o durată de funcționare lungă. Verificați nivelul uleiului cu mașina parcată pe teren drept.

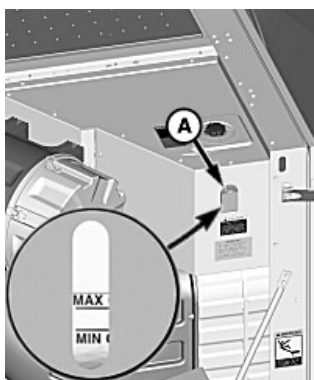
NOTĂ: Verificați dacă joja a fost înfiletată sau apăsată complet în carter înainte de a o scoate pentru a verifica nivelul uleiului.

Verificați zilnic nivelul uleiului de motor cu joja (A). Nu acționați motorul când nivelul uleiului este sub semnul "ADD" de pe joja.

Scoateți joja și verificați nivelul uleiului. Nivelul uleiului trebuie să fie între marcajul "ADD" și partea de sus a zonei hașurate de pe joă. Dacă nivelul uleiului este sub marcajul "ADD" (Adăugare), adăugați ulei conform necesităților. Pentru recomandări privind uleiul, consultați secțiunea Carburanții și lubrifianții.

OUO6075,00047E7-58-13NOV17

Lichidul de răcire a motorului



H115495—UN—19AUG15

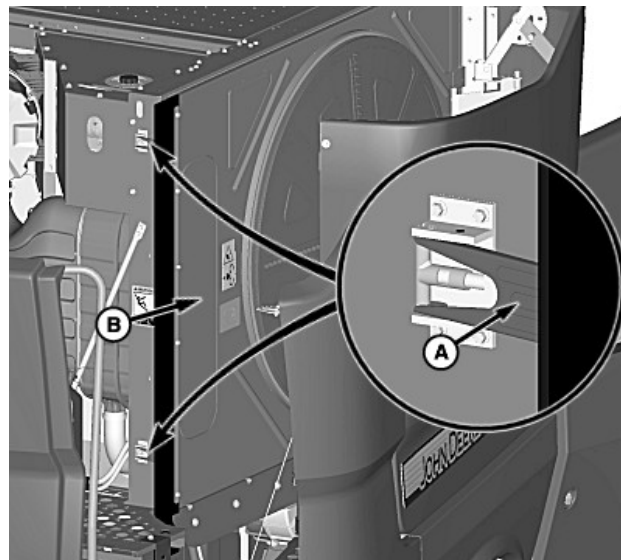
A—Vasul de expansiune

Nivelul lichidului de răcire trebuie să fie între liniile "maxim rece" și "minim rece". Adăugați lichid de răcire, după cum este necesar, dacă lichidul de răcire este sub linia "Min Cold" (minim la rece).

Verificați nivelul lichidului de răcire al motorului din vasul de expansiune (A) cu motorul rece. Nivelul trebuie să fie până la linia de "Max Cold" (Maxim la rece).

OUO6075,00043FB-58-21DEC16

Sita rotativă, răcitorul de ulei, condensatorul, radiatorul și răcitorul de aer de alimentare



H106847—UN—08FEB13

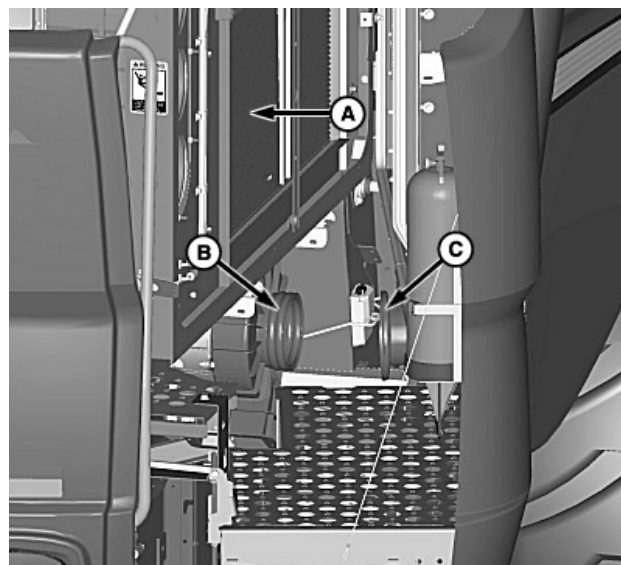
A—Încuietori

B—Ușa sitei rotative

ATENȚIE: Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

Trageți zăvoarele (A) și deschideți ușa sitei rotative (B).

Faza 2/Etapa II (Stilul A)



H106852—UN—08FEB13

A—Condensator

B—Conductă de vacuum

C—Conductă de transfer

NOTĂ: Curățați zonele cu aer comprimat, suflați dinspre interior.

Verificați sita rotativă zilnic pentru a vă asigura că se rotește liber.

Curățați sita rotativă cu o perie și aer comprimat când se acumulează mizerie și praf în spatele sitei.

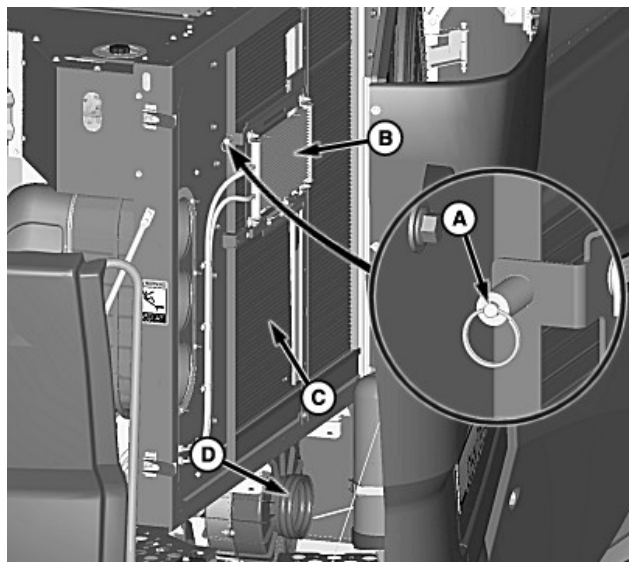
Curățați condensatorul (A), răcitorul de ulei, răcitorul de aer de alimentare și radiatorul.

Curățați murdăria din conducta de vacuum inferioară (B) și conducta de transfer (C).

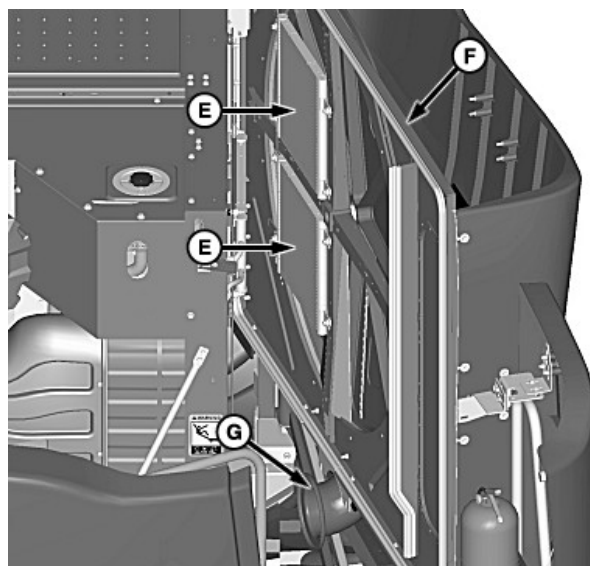
IMPORTANT: Reduceți șaiba de presiune ridicată sau aer comprimat când curățați răcitoarele. Pentru a preveni deteriorarea lamelelor, direcționați apa sau aerul drept prin ele pentru a nu le îndoi. Folosiți un pieptene pentru lamele pentru a îndrepta lamelele îndoite. Aripioarele îndoite diminuează performanțele răcitorului.

Închideți și blocați ușa sitei rotative.

Tier 2/Etapa II (Stilul B) și Final Tier 4/Etapa V



H106853—UN—08FEB13



H106854—UN—08FEB13

- A—Știft de blocare
- B—Răcitorul de carburant
- C—Radiatorul
- D—Conductă de vacuum
- E—Condensatoare
- F—Ușa sitei rotative
- G—Conductă de transfer

NOTĂ: Curățați zonele cu aer comprimat, suflați dinspre interior.

Verificați sita rotativă zilnic pentru a vă asigura că se rotește liber.

Curățați sita rotativă cu o perie și aer comprimat când se acumulează mizerie și praf în spatele sitei.

Trageți știftul de blocare (A) și rotiți răcitorul de carburant (B) pentru a curăța.

Curățați radiatorul (C), răcitorul de ulei și răcitorul de aer de alimentare.

Curățați murdăria din conducta inferioară de vacuum (D).

Curățați condensatoarele (E) de pe ușa (F) a sitei rotative.

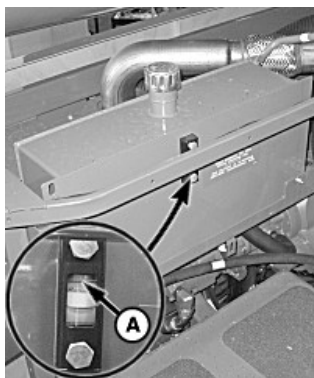
Curățați murdăria din conducta de transfer (G).

IMPORTANT: Reduceți șaiba de presiune ridicată sau aer comprimat când curățați răcitoarele. Pentru a preveni deteriorarea lamelelor, direcționați apa sau aerul drept prin ele pentru a nu le îndoi. Folosiți un pieptene pentru lamele pentru a îndrepta lamelele îndoite. Aripioarele îndoite diminuează performanțele răcitorului.

Închideți și blocați ușa sitei rotative.

OUO6075,0004975-58-17MAY18

Ulei hidrostatic/hidraulic



H115659—UN—28AUG15

A—Vizorul

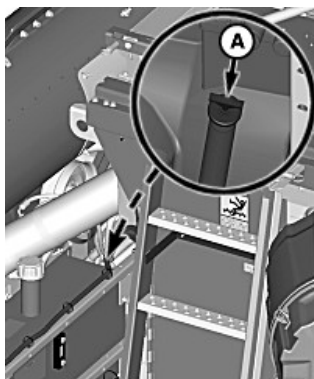
Verificați cu hederul la sol.

Nivelul uleiului nu trebuie să fie deasupra vizorului (A) când transportorul este complet coborât.

Adăugați ulei după cum este necesar.

OUO6075,0004413-58-21DEC16

Uleiul de la cutia de viteze a motorului principal



H121743—UN—12JUN17

A—Joă

OPRIȚI motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia înainte de a verifica uleiul hidraulic din cutia de viteze a motorului.

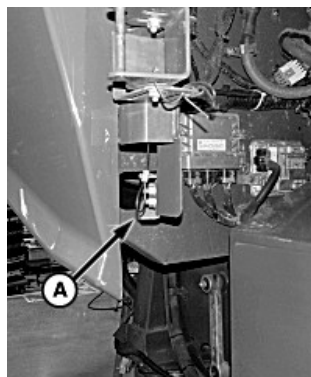
Lăsați mașina să stea 5 minute pentru a permite aerului să se separe de ulei.

Nivelul de ulei nu trebuie să fie sub marcajul ADD" (Adăugare) de pe joa (A).

Adăugați ulei după cum este necesar.

OUO6075,000493D-58-12APR18

Rezervorul compresorului de aer (dacă intră în dotare)



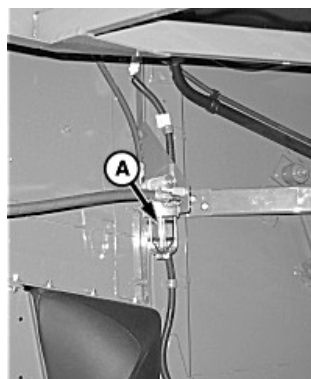
H115497—UN—19AUG15

A—Cablul de golire a rezervorului de aer

Trageți cablul (A) de drenare al rezervorului de aer și drenați apa din rezervor.

OUO6075,00043FD-58-21DEC16

Prefiltrul de carburant



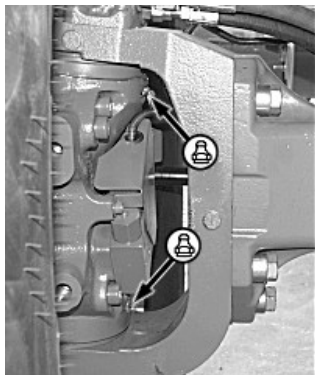
H117746—UN—17MAR16

A—Prefiltrul de carburant

Examinați prefiltrul de carburant (D) pentru a detecta depunerile și curățați-l dacă este necesar.

OUO6075,00043FE-58-21DEC16

Pivoții motorului transmisiei integrale cu două trepte (condiții de noroi)



H115499—UN—19AUG15

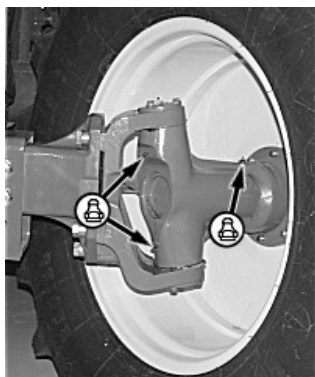
NOTĂ: Când operați în noroi și apă, gresați pivoții motorului la fiecare 10 ore. În condiții normale, lubrifiați la fiecare 50 de ore.

Lubrifiați niplurile gresoare până când vaselina este purjată de etanșările pivotului motor din partea superioară și inferioară.

Lubrifiați două nipluri (de pe ambele părți).

OUO6075,0004687-58-22MAR17

Bolțurile de pivotare/rulmenții axului punții de regim greu și extra-greu cu două trepte de viteză (condiții de sol noroios)



H115500—UN—19AUG15

NOTĂ: Când operați în noroi și apă gresați lagărele fusului axei posterioare și pivoții motori la 10 ore. În condiții normale, lubrifiați la fiecare 50 de ore.

Lubrifiați niplurile gresoare până când vaselina este purjată de etanșările pivotului motor din partea superioară și inferioară.

Când operați în noroi și apă, lubrifiați niplurile (de pe ambele părți) la fiecare 10 ore.

OUO6075,0004688-58-22MAR17

Rulmenții exteriori ai transmisiei finale (condiții cu mult noroi)



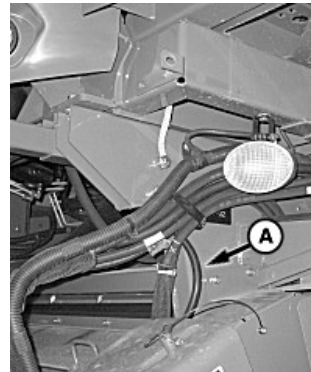
H115501—UN—19AUG15

NOTĂ: Când operați în noroi și apă, lubrifiați rulmenții exteriori ai transmisiei finale la fiecare 10 ore. În condiții normale, lubrifiați la fiecare 50 de ore.

Când operați în noroi și apă, lubrifiați niplurile (de pe ambele părți) la fiecare 10 ore.

OUO6075,0004689-58-22MAR17

Furtunul de evacuare al sistemului de aer condiționat



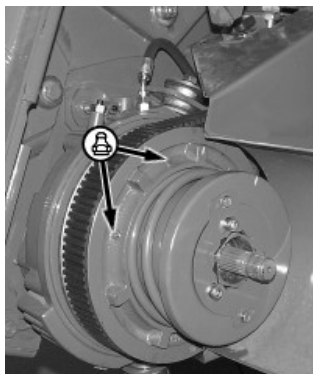
H115502—UN—19AUG15

A—Furtunul de evacuare

Curățați furtunul de evacuare (A) al sistemului de aer condiționat pe ambele părți ale cabinei.

OUO6075,0004402-58-21DEC16

Cutia de viteze a inversorului carcanei alimentatorului cu turație variabilă (mașini S760 și S770) (condiții dificile)



H115503—UN—19AUG15

NOTĂ: Utilizați vaselină cu poliuree multifuncțională John Deere TY6341 SD sau vaselină sintetică John Deere TY25744 când ungeți caseta angrenajului de antrenare a inversorului carcanei alimentatorului.

Ungerea în exces poate determina purjarea unsorii pe curea și cauza deteriorarea curelei.

Răsuciți fulia astfel încât racordurile să fie în poziția orelor doisprezece și două.

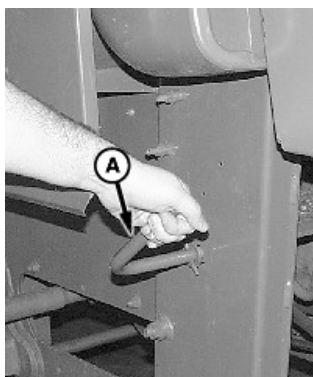
La utilizarea în condiții grele sau în porumb cu randament ridicat, lubrifiați niplul gresor din poziția orei doisprezece, 5-8 pompe la fiecare 10 ore.

Vaselina în exces va fi ieși pe sub arc.

Lubrifiați niplul gresor din poziția orei două, 2-3 pompe la fiecare 10 ore.

OOU6075,000493E-58-12APR18

Colectorul de pietre



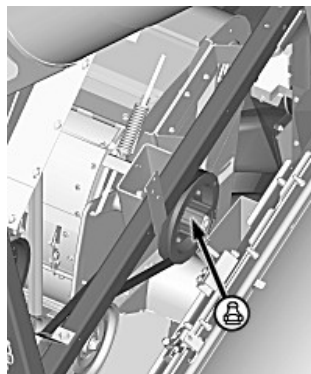
H115496—UN—19AUG15

A—Manetă

Scoateți știftul de blocare rapidă și basculați colectorul de pietre cu maneta (A). Închideți separatorul de pietre și fixați-l cu știftul de blocare rapidă.

OOU6075,0004404-58-21DEC16

Ambreiajul cu alunecare al elevatorului de reziduuri (Condiții dificile de recoltare) (Mașini S780, S785 și S790)



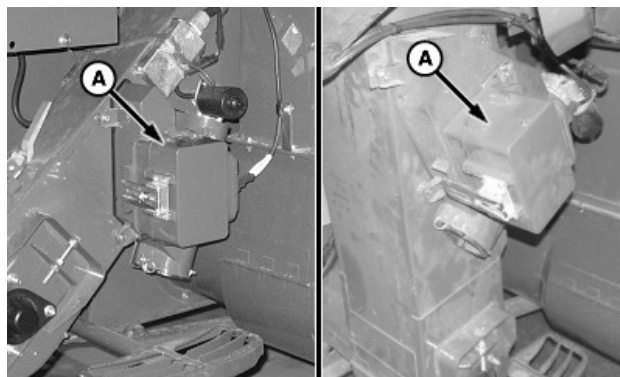
H115504—UN—19AUG15

NOTĂ: Când se operează în condiții dificile de recoltare, lubrifiați ambreiajul cu alunecare al elevatorului de reziduuri la fiecare 10 ore. În condiții normale, lubrifiați la fiecare 50 de ore.

Lubrifiați racordul de pe ambreiajul cu alunecare al elevatorului de reziduuri.

OOU6075,00048A0-58-08FEB18

Camera sistemului pentru reziduuri ActiveVision™ (dacă intră în dotare)



H119876—UN—01NOV16

Stilul A/Stilul B

A—Camera ActiveVision™ sistemului de reziduuri

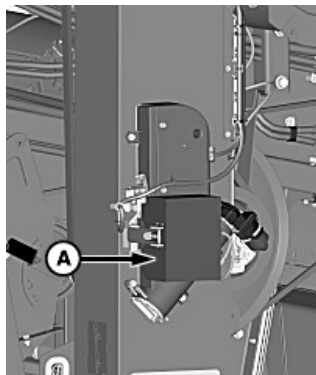
NOTĂ: Frecvența curățării variază în funcție de mai mulți factori, inclusiv condițiile de utilizare, vremea și starea culturii. Curățați obiectivul camerei cu o lavetă moale, curată și umedă.

Deschideți dispozitivul de blocare și curățați camera sistemului de reziduuri ActiveVision™ (A).

OOU6075,0004FAF-58-27APR21

ActiveVision este o marcă comercială a Deere & Company

Camera ActiveVision™ a elevatorului de boabe curate (dacă există)



H125313—UN—06NOV18

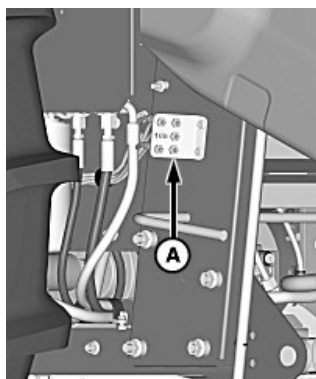
A—Camera ActiveVision™ a elevatorului de boabe curate

NOTĂ: Frecvența curățării variază în funcție de mai mulți factori, inclusiv condițiile de utilizare, vremea și starea culturii. Curățați obiectivul camerei cu o lavetă moale, curată și umedă.

Deschideți dispozitivul de blocare și curățați camera ActiveVision™ (A) elevatorului de boabe curate.

OUO6075,0004FB0-58-27APR21

Rezervor central de lubrifiant (dacă există) (Mașini HillMaster™)



H123115—UN—19JAN18

A—Consolă

Niplurile gresoare de pe consola (A) permit lubrifierea următoarelor puncte:

- Pivoții transmisiei finale (ambele părți)
- Pivotul cilindrului primar de înclinare a hederului
- Corpul cilindrului de reglare la orizontală (ambele părți)

Lubrificați aceste racorduri până când vaselina iese din zonele respective.

OUO6075,0004B3F-58-07JUN19

ActiveVision este o marcă comercială a Deere & Company

Pivot cilindru principal fără rezervor central de lubrifiant (Mașini HillMaster™)

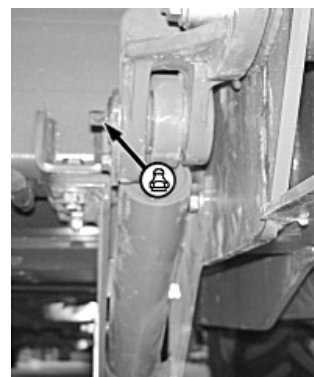


H120022—UN—14NOV16

Gresați niplul (de pe ambele părți) până când vaselina este purjată.

OUO6075,000488F-58-07FEB18

Pivotul cilindrului primar de înclinare a hederului (fără rezervor de lubrifiere central) (mașini HillMaster™)

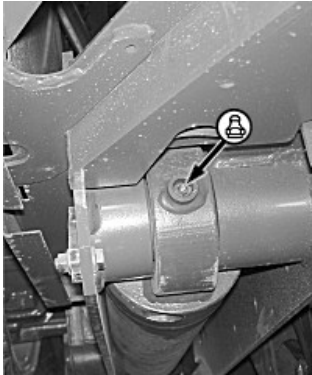


H120023—UN—14NOV16

Gresați niplul (de pe ambele părți) până când vaselina este purjată.

OUO6075,0004B41-58-09APR19

**Corpul cilindrului de reglare la orizontală
(fără grup de lubrifiere centrală) (mașini cu
HillMaster™)**



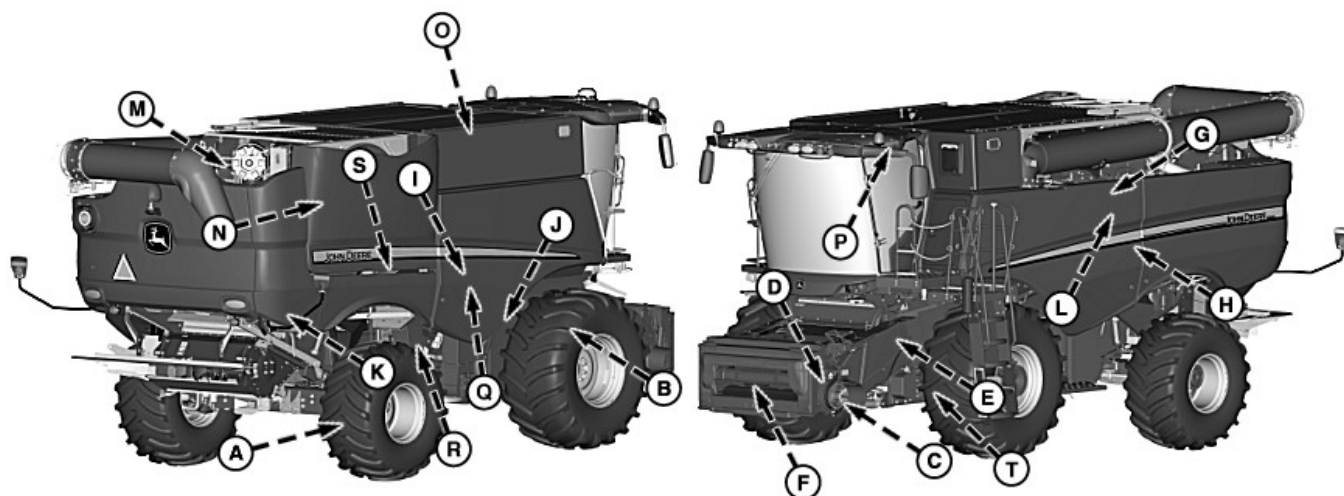
H120024—UN—14NOV16

Gresați niplul (de pe ambele părți) până când vaselina este purjată.

OUO6075,0004891-58-07FEB18

Întreținerea – La fiecare 50 de ore

Tabelul cu intervale de servizare—La fiecare 50 de ore



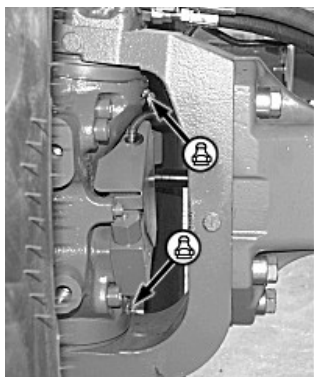
H132953—UN—18JAN21

Legendă	Service	La fiecare 50 ore de funcționare
A	Lubrificați pivoții motorului de tracțiune integrală cu două trepte de viteză Lubrificați pivoții/lagărele arborelui punții de regim greu și extra-greu cu două trepte de viteză (condiții normale)	•
B	Lubrificați rulmenții exteriori ai transmisiei finale (condiții normale)	•
C	Lubrificați angrenajul de antrenare al inversorului carcasei alimentatorului cu turație variabilă (mașini S760 și S770) (condiții normale)	•
D	Verificați uleiul reductorului inversorului carcasei alimentatorului	•
E	Lubrificați fuliile superioare ale carcasei alimentatorului cu turație variabilă (mașini S760 și S770)	•
F	Verificați/curățați carcasa alimentatorului cu înclinare laterală	•
G	Acționați fuliile antrenate/de antrenare cu turație variabilă ale separatorului	•
H	Roțile de curea antrenate/de antrenare cu turație variabilă ale separatorului (mașini S770 opțional, S780, S785 și S790)	•
I	Lubrificați fuliile variabile inferioare ale ventilatorului de curățare	•
J	Lubrificați fuliile variabile inferioare ale ventilatorului de curățare	•
K	Examinați prefiltrul de carburant	•
L	Verificați uleiul unității de acționare cu două turații a separatorului	•
M	Verificați filtrul principal de carburant al separatorului de apă	•
N	Verificați radiatorul, răcitorul de aer de alimentare, răcitorul de ulei și condensatorul	•
O	Verificați senzorul de debit masic	•
P	Curățați/înlocuiți filtrul de aer proaspăt din cabină	•
Q	Curățați senzorul de umiditate Curățarea melcului de ocolire a senzorului de umiditate (dacă este necesar) Curățați camera ActiveVision™ elevatorului de boabe curate (dacă există)	•
R	Curățați melcul de ocolire al sistemului de reziduuri (dacă este necesar) Curățarea camerei sistemului pentru reziduuri ActiveVision™ (dacă există)	•
S	Lubrificați ambreiajul cu alunecare al elevatorului de reziduuri (Condiții normale de recoltare) (mașini S780, S785 și S790)	•
T	Lubrificați cuplele transmisiei finale	•

ActiveVision este o marcă comercială a Deere & Company

OUO6075,0004FB9-58-14MAY21

Pivoții motorului transmisiei integrale cu două trepte (condiții normale)



H115499—UN—19AUG15

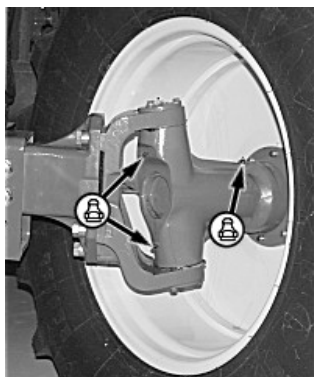
NOTĂ: Când operați în noroi și apă, gresați pivoții motorului la fiecare 10 ore. În condiții normale, lubrifiați la fiecare 50 de ore.

Lubrifiați niplurile gresoare până când vaselina este purjată de etanșările pivotului motor din partea superioară și inferioară.

Lubrifiați două nipluri (de pe ambele părți).

OUO6075,000468A-58-22MAR17

Bolțurile de pivotare și rulmenții axului punții de regim greu și extra-greu cu două trepte de viteză (condiții normale)



H115500—UN—19AUG15

NOTĂ: Când operați în noroi și apă gresați lagărele fusului axei posterioare și pivoții motori la 10 ore. În condiții normale, lubrifiați la fiecare 50 de ore.

Lubrifiați niplurile gresoare până când vaselina este purjată de garniturile pivotului motor din partea superioară și inferioară.

Atunci când operați în condiții normale, lubrifiați niplurile (pe ambele părți) la fiecare 50 de ore.

OUO6075,000468B-58-22MAR17

Rulmenții exteriori ai transmisiei finale (condiții normale)



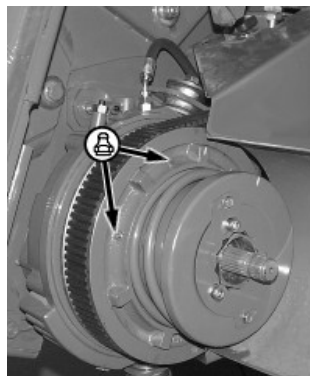
H115501—UN—19AUG15

NOTĂ: Când operați în noroi și apă, lubrifiați rulmenții exteriori ai transmisiei finale la fiecare 10 ore. În condiții normale, lubrifiați la fiecare 50 de ore.

Atunci când operați în condiții normale, lubrifiați niplurile (de pe ambele părți) la fiecare 50 de ore.

OUO6075,000468C-58-22MAR17

Angrenajul de antrenare al inversorului carcasei alimentatorului cu turație variabilă (mașini S760 și S770) (condiții normale)



H115503—UN—19AUG15

NOTĂ: Utilizați vaselină cu poliuree multifuncțională John Deere TY6341 SD sau vaselină sintetică John Deere TY25744 când ungeți caseta angrenajului de antrenare a inversorului carcasei alimentatorului.

Ungerea în exces poate determina purjarea unsorii pe curea și cauza deteriorarea curelei.

Răsuciți fulia astfel încât racordurile să fie în poziția orelor doisprezece și două.

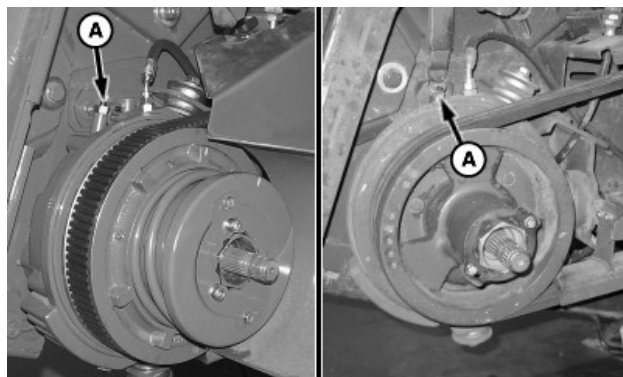
Când lucrați în condiții normale, lubrifiați niplul gresor de la ora doisprezece (de 10–15 ori) sau prin cel de la ora două (de 5–8 ori) la fiecare 50 de ore.

După ungere, ciclați roțile de curea variabile de câteva ori în intervalul de turație, pentru a vă asigura că

vaselina se dispersează uniform pe suprafețele camelor.

OOU6075,000493F-58-12APR18

Uleiul angrenajului de transmisie al inversorului carcasei alimentatorului



H115651—UN—27AUG15

Angrenajul inversorului cu turație multiplă/turație variabilă

A—Joă

Ridicați transportorul și coborâți opritorul de siguranță.

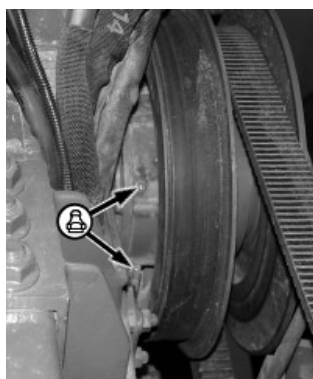
NOTĂ: Angrenajele cu un răcitor de ulei necesită acționarea angrenajului timp de câteva minute. Acest lucru asigură ca răcitorul să fie umplut cu ulei.

Nivelul uleiului trebuie să fie indicat pe partea striată a joiei.

Scoateți joa (A) și verificați nivelul uleiului.

OOU6075,00046D1-58-28MAR17

Roțile de curea superioare ale carcasei alimentatorului cu turație variabilă (mașini S760 și S770)



H115652—UN—27AUG15

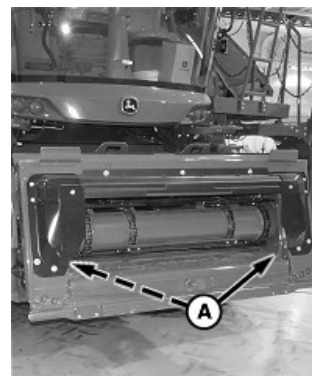
NOTĂ: Poate fi necesară rotirea fuliei pentru a avea acces la fittinguri.

Ridicați transportorul și coborâți opritorul de siguranță.

Lubrifiați niplurile de dedesubtul carcasei alimentatorului.

OOU6075,000440C-58-21DEC16

Carcasa alimentatorului cu înclinare laterală



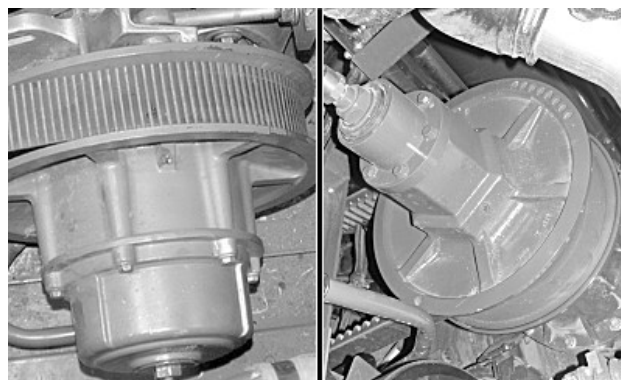
H115653—UN—28AUG15

A—Zonele de curățare

Verificați zonele de curățare (A) pentru a identifica materialul acumulat care poate împiedica înclinarea hederului. Curățați dacă este necesar.

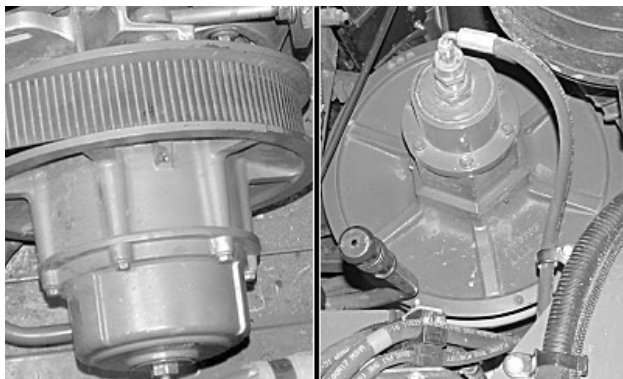
OOU6075,000440D-58-21DEC16

Roțile de curea antrenate/de antrenare cu turație variabilă ale separatorului



H120802—UN—13FEB17

Roți de curea antrenate/Roți de curea de antrenare (diametru mic)



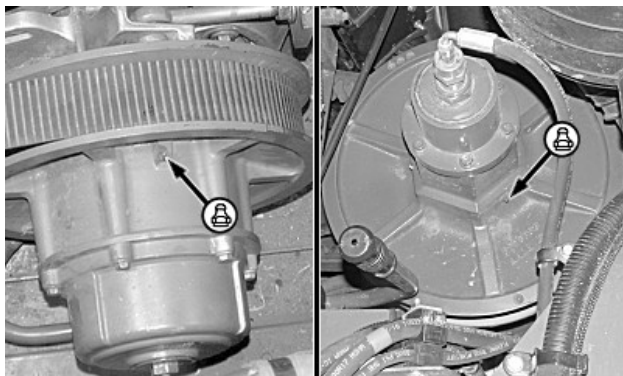
H120803—UN—13FEB17

Roți de curea antrenate/Roți de curea de antrenare
(diametru mare)

Roțile de curea cu turație variabilă ale separatorului: Porniți mașina și acționați ciclic roțile de curea prin întreg intervalul dacă se operează la turație mare tot timpul. Ciclarea roților de curea facilitează reumplerea bușelor cu vaselina aflată deja în interiorul cavității roții de curea.

OUO6075,00045D9-58-13FEB17

Roțile de curea antrenate/de antrenare cu turație variabilă ale separatorului (mașini S770 opțional, S780, S785 și S790)



H120804—UN—13FEB17

Roți de curea antrenate/Roți de curea de antrenare

NOTĂ: La mașinile S770 dotate cu roată de curea de antrenare opțională, de diametru mare, niplul **TREBUIE** lubrifiat la fiecare 50 de ore.

IMPORTANT: Fuliile antrenate și de antrenare ale vitezei variabile a separatorului: Pompați 20–25 doze de vaselină în niplul gresor. Nu lubrifiați în exces.

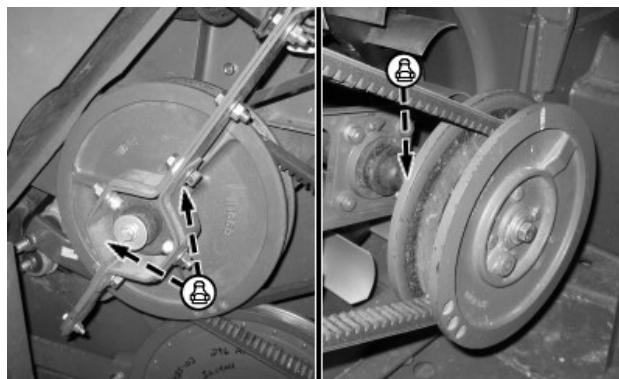
Roțile de curea antrenate cu turație variabilă ale separatorului: Rotiți roțile de curea pentru a avea acces la niplu.

NOTĂ: Porniți mașina și reseați separatorul prin domeniul complet al turației de câteva ori pentru a distribui vaselina în mod uniform.

Roțile de curea de antrenare cu turație variabilă ale separatorului: Închideți roțile de curea (turație mare) înainte de a lubrifia niplul de pe butucul exterior al roții de curea. Rotiți fulia pentru a avea acces la nipluri. Treceți prin treptele de viteză ale tobei pentru a distribui vaselina dacă se operează la turație mare tot timpul.

OUO6075,00045DA-58-20MAR17

Roțile de curea inferioare și superioare variabile ale ventilatorului de curățare



H115656—UN—28AUG15

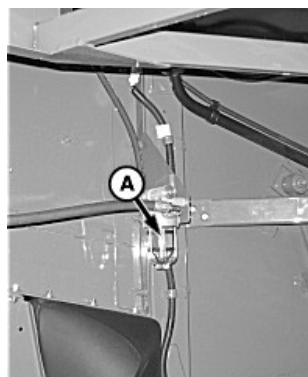
Roți de curea superioare/Roți de curea inferioare

Roțile de curea variabile superioare ale ventilatorului de curățare: Lubrifiați ambele nipluri de pe butucul roții de curea exterioare. Rotiți roțile de curea pentru a avea acces la nipluri.

Roțile de curea inferioare variabile ale ventilatorului de curățare: Lubrifiați niplul de pe butucul amplasat pe roata de curea interioară. Rotiți roțile de curea pentru a avea acces la nipluri.

OUO6075,0004410-58-21DEC16

Prefiltrul de carburant



H115657—UN—28AUG15

A—Prefiltrul de carburant

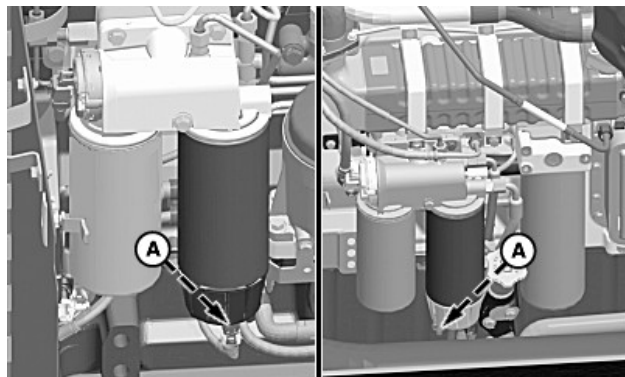
Examinați vizual prefiltrul de carburant (A) și curățați dacă depunerile sunt vizibile pe sită.

Închideți supapa de oprire a rezervorului de carburant.

Scoateți prefiltrul de carburant și curățați sita.

Instalați sita și filtrul. Deschideți supapa de oprire a rezervorului de carburant pentru a umple. Consultați secțiunea Întreținerea alimentării cu carburant—Dacă este necesar (Filtrele și lichidele pentru motor) pentru informații suplimentare.

OUO6075,0004411-58-21DEC16



H119924—UN—02NOV16

Final Tier 4/Etapa V (Stilul A/Stilul B)

Uleiul unității de antrenare a separatorului cu două turații



H115658—UN—28AUG15

A—Jojă

Scoateți joja (A) și verificați nivelul uleiului. Adăugați ulei după cum este necesar pentru a corecta nivelul de pe joja.

OUO6075,0004412-58-21DEC16

A—Golire

Verificați dacă recipientul separatorului conține apă.

Deschideți orificiul de golire (A) și goliți apa din bolul separatorului.

OUO6075,00047EA-58-13NOV17

Radiatorul, răcitorul de aer de alimentare, răcitorul de ulei și condensatorul



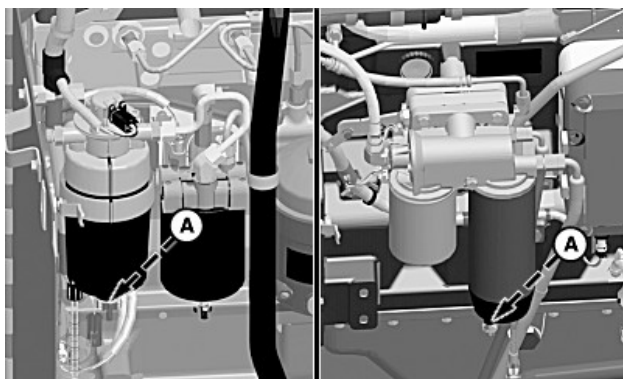
H115662—UN—28AUG15

Curățați radiatorul cu aer comprimat, suflând dinspre interior spre exterior.

Verificați zonele pentru acumulări de pleavă și curățați dacă este necesar.

OUO6075,0004415-58-21DEC16

Filtrul principal de carburant al separatorului de apă



H119923—UN—02NOV16

Tier 2/Etapa II (Stilul A/Stilul B)

Senzorul de debit de masă



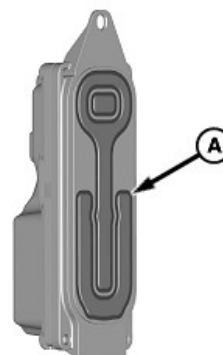
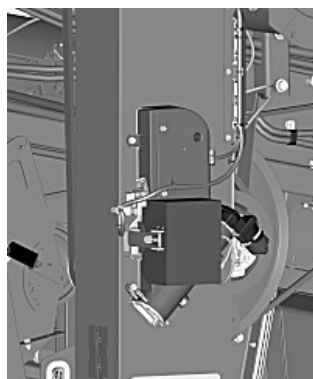
H123564—UN—22FEB18

NOTĂ: Dacă mașina este echipată cu capace pentru rezervoare de boabe, este necesară demontarea organelor de asamblare ale tije de reazem inferioare pentru a coborî melcul de încărcare a rezervorului de boabe.

Coborâți melcul de încărcare a rezervorului de boabe și curățați placa senzorului de debit de masă.

OOU06075,0004882-58-22FEB18

Senzorul de umiditate (dacă există)



H125315—UN—06NOV18

A—Senzorul de umiditate

IMPORTANT: Electricitatea statică poate provoca defectarea modului senzorului de umiditate. Pentru a evita deteriorarea, asigurați-vă că atingeți întotdeauna o suprafață metalică a mașinii cu cel puțin o mână sau un braț, înainte de a lucra la sau de a curăța.

Senzorul de umiditate are componente interne care se pot slăbi în caz de cădere, acest lucru neputând fi detectat imediat. Manipulați cu grijă senzorul de umiditate atunci când îl reparați sau curățați.

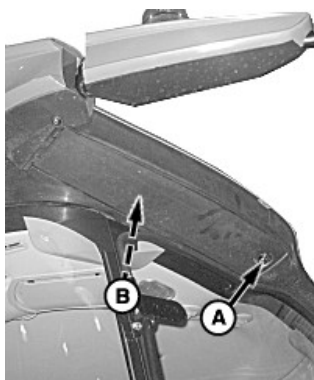
Demontați și curățați senzorul de umiditate (A) când lucrați cu buruieni, culturi verzi sau boabe foarte mici (canola).

- Nu utilizați solvenți sau alte substanțe de curățare pe fața senzorului.
- Pentru curățare este preferată o cârpă uscată. Dacă acest lucru nu funcționează, frecați doar cu o cârpă și apă.
- Nu spălați cu presiune fața senzorului de umiditate.

Montați senzorul de umiditate și efectuați o calibrare a acestuia. Pentru informații suplimentare, consultați Ajutorul pentru aplicația Calibrare sau Ajutorul pentru aplicația Platforma operatorului.

OOU06075,0004FB5-58-14MAY21

Filtrul de aer proaspăt al cabinei



H115664—UN—28AUG15

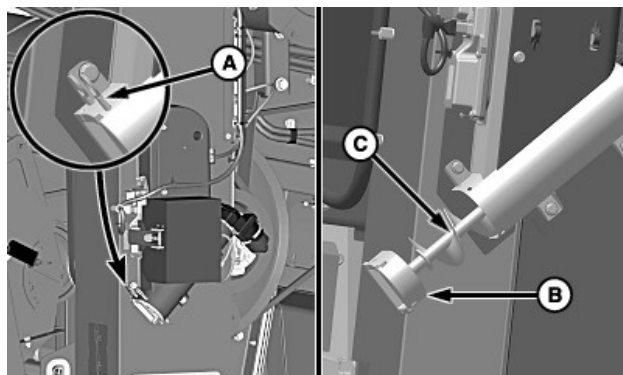
A—Buton
B—Filtrul de aer proaspăt

NOTĂ: Filtrul de aer proaspăt al cabinei poate necesita o curățare mai frecventă în medii cu conținut foarte ridicat de praf.

Rotiți butonul (A) și coborâți capacul de acces. Scoateți filtrul de aer proaspăt (B) pentru a-l curăța sau înlocui.

OOU06075,0004417-58-21DEC16

Melcul de ocolire a senzorului de umiditate (dacă este necesar)



H132959—UN—18JAN21

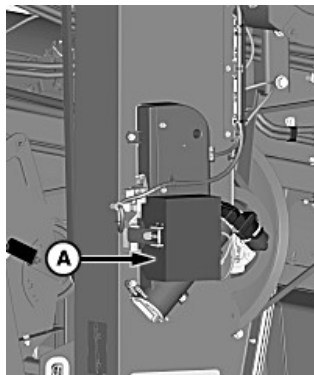
A—Știft (2 buc.)
B—Capac de capăt
C—Melcul

⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționezi frâna de parcare și scoateți cheia.

1. Scoateți știfturile (A) și capacul de capăt (B).
2. Demontați melcul (C) de la ocolirea senzorului de umiditate.
3. Curățați melcul și zona din interiorul ocolirii senzorului de umiditate.
4. Montați și aliniați melcul.
5. Montați capacul de capăt și fixați-l cu știfturile.

OUO6075,0004FB6-58-18JAN21

Camera ActiveVision™ a elevatorului de boabe curate (dacă există)



H125313—UN—06NOV18

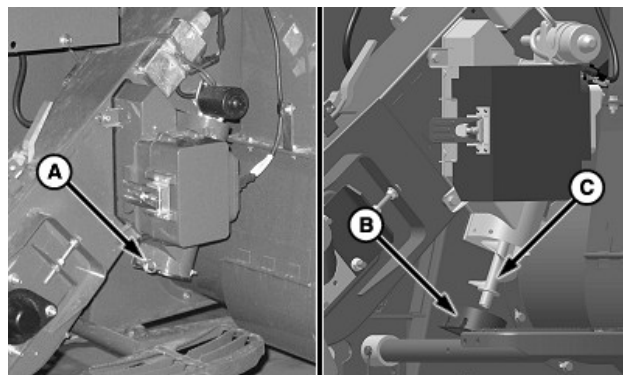
A—Camera ActiveVision™ a elevatorului de boabe curate

NOTĂ: Frecvența curățării variază în funcție de mai mulți factori, inclusiv condițiile de utilizare, vremea și starea culturii. Curățați obiectivul camerei cu o lavetă moale, curată și umedă.

Deschideți dispozitivul de blocare și curățați camera ActiveVision™ (A) elevatorului de boabe curate.

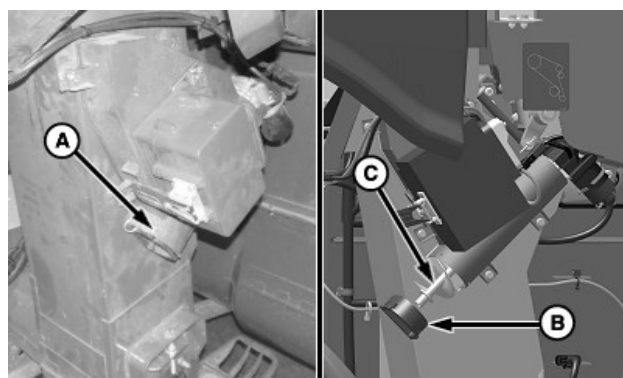
OUO6075,0004FB4-58-27APR21

Melcul de ocolire a senzorului de reziduuri (dacă este necesar)



H132960—UN—18JAN21

Stil A



H132961—UN—19JAN21

Stil B

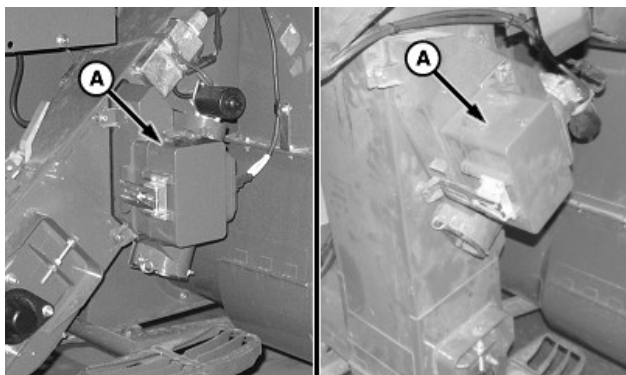
A—Știft (2 buc.)
B—Capac de capăt
C—Melcul

⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționezi frâna de parcare și scoateți cheia.

1. Scoateți știfturile (A) și capacul de capăt (B).
2. Demontați melcul (C) de la ocolirea senzorului de umiditate.
3. Curățați melcul și zona din interiorul ocolirii senzorului de umiditate.
4. Montați și aliniați melcul.
5. Montați capacul de capăt și fixați-l cu știfturile.

OUO6075,0004FB8-58-18JAN21

Camera ActiveVision™ a sistemului pentru reziduuri (dacă există)



H119876—UN—01NOV16

Stilul A/Stilul B

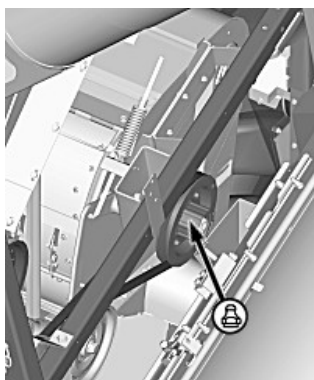
A—Camera ActiveVision™ a sistemului de reziduuri

NOTĂ: Frecvența curățării variază în funcție de mai mulți factori, inclusiv condițiile de utilizare, vremea și starea culturii. Curățați obiectivul camerei cu o lavetă moale, curată și umedă.

Deschideți dispozitivul de blocare și curățați camera sistemului de reziduuri ActiveVision™ (A).

OUO6075,0004FB7-58-27APR21

Ambreiajul cu alunecare al elevatorului de reziduuri (Condiții normale de recoltare) (mașini S780, S785 și S790)



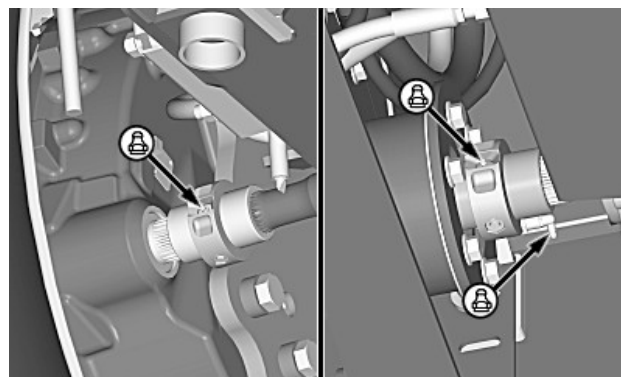
H115504—UN—19AUG15

NOTĂ: Când se operează în condiții dificile de recoltare, lubrifiați ambreiajul cu alunecare al elevatorului de reziduuri la fiecare 10 ore. În condiții normale, lubrifiați la fiecare 50 de ore.

Lubrifiați racordul de pe ambreiajul cu alunecare al elevatorului de reziduuri.

OUO6075,00048A1-58-08FEB18

Cuplele transmisiei finale



H124886—UN—10AUG18

Mașini HillMaster™/mașini HillMaster™

NOTĂ: Lubrifiați niplurile gresoare până când vaselina iese pe la îmbinări.

Mașinile non-HillMaster™ au un niplu gresor pe fiecare cuplă de transmisie finală.

Mașinile HillMaster™ au două nipluri gresoare pe fiecare cuplă de transmisie finală.

Lubrifiați racordurile cuplelor de transmisie finală (pe ambele părți).

Strângeți șurubul cu cap hexagonal pe cupla de transmisie finală (ambele părți) la cuplul specificat.

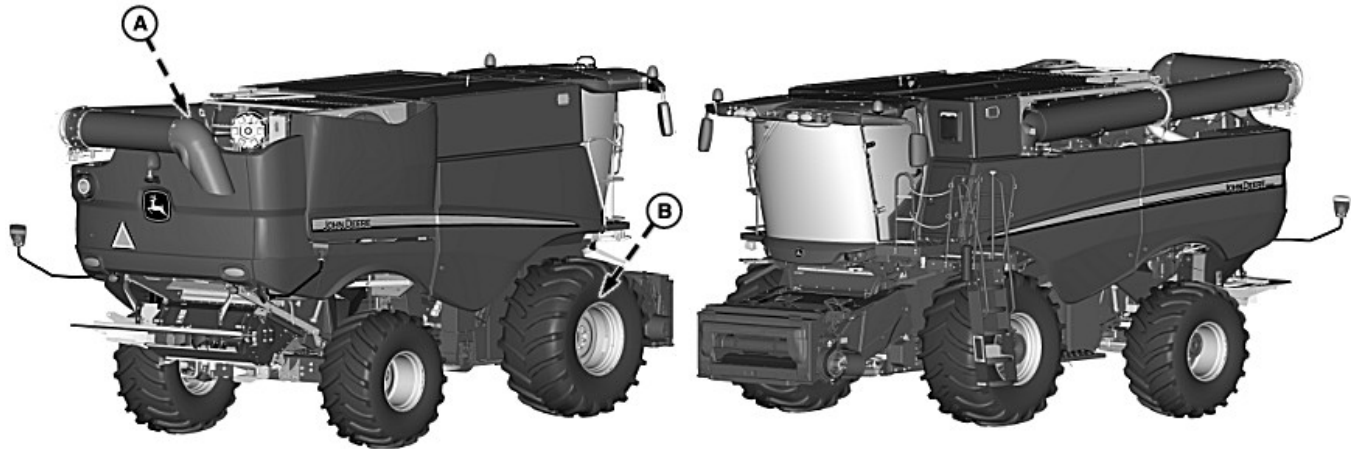
Specificație

Șurub cu cap hexagonal—Cuplu 10 Nm
(89 lb in)

OUO6075,0004ECC-58-09JUL20

Întreținerea – Primele 100 de ore

Tabelul cu intervale de servizare—Primele 100 de ore



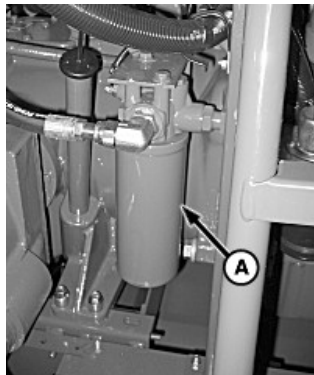
H119631—UN—13OCT16

Legendă	Servisare	Primele 100 de ore
A	Înlocuiți filtrul cutiei de viteze a motorului principal (mașini S760 și S770 ProDrive™)	•
B	Înlocuiți filtrul de lubrifiere al cutiei de viteze a motorului principal (mașini ProDrive™)	•

ProDrive este o marcă comercială a Deere & Company

OOU6075,00046D2-58-28MAR17

Filtrul cutiei de viteze a motorului principal (mașini S760 și S770 ProDrive™)



H115506—UN—27AUG15

A—Filtru

NOTĂ: Nu este obligatoriu să goliți sistemul când înlocuiți filtrul.

Demontați și înlocuiți filtrul (A). Acoperiți garnitura filtrului cu ulei. Strângeți cu mâna apoi strângeți încă 1/2 rotație.

OOU6075,00046D3-58-28MAR17

Filtrul de lubrifiere al cutiei de viteze a motorului principal (mașini ProDrive™)



H115507—UN—27AUG15

A—Filtru

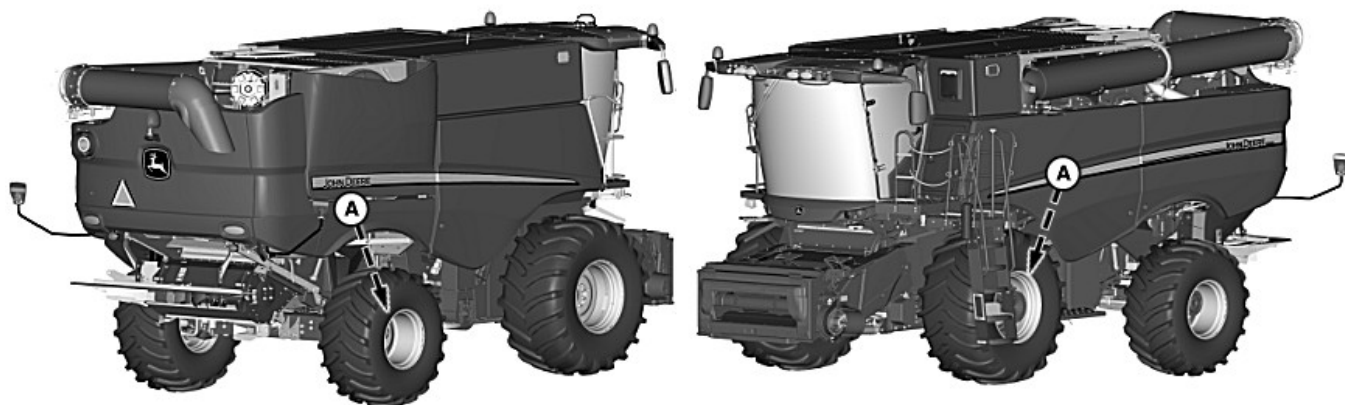
NOTĂ: Nu este obligatoriu să goliți sistemul când înlocuiți filtrul.

Demontați și înlocuiți filtrul (A). Acoperiți garnitura filtrului cu ulei. Strângeți cu mâna apoi strângeți încă 1/2 rotație.

OOU6075,00046D4-58-28MAR17

Întreținerea – la 100 de ore de funcționare

Tabelul cu intervale de servizare—La fiecare 100 ore



H119634—UN—13OCT16

A—Presiunea din pneuri și amplasările șuruburilor

Legendă	Servisare	La fiecare 100 de ore
A	Verificați presiunea în pneuri și cuplul de strângere a șuruburilor de roată	•

OUO6075,000441C-58-20DEC16

Presiune în pneuri și cuplu de strângere



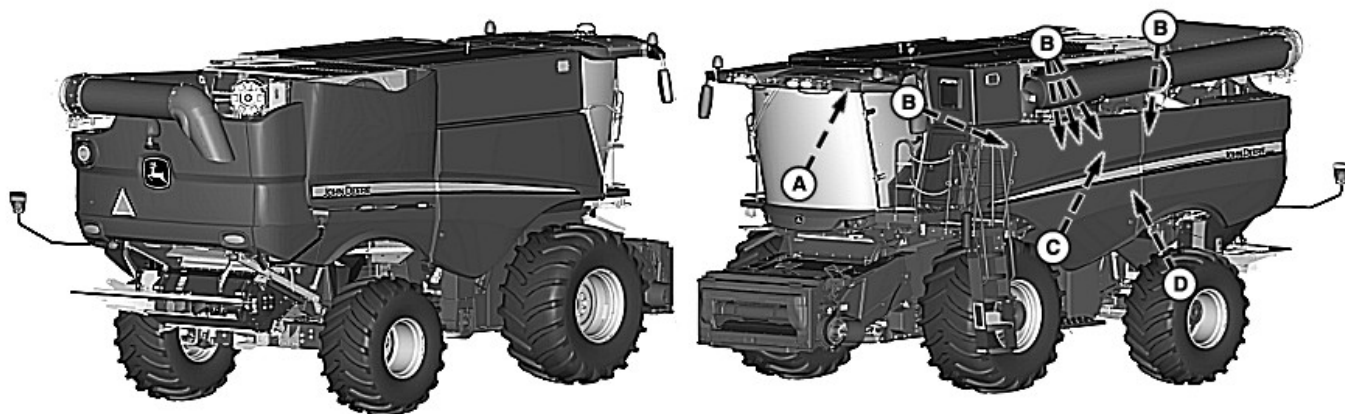
H115666—UN—28AUG15

Verificați presiunea din pneurile din față și din spate și cuplul șurubului roții. Consultați secțiunea Mecanismul de antrenare la sol și puntea din spate pentru informații suplimentare.

OUO6075,000441D-58-21DEC16

Întreținerea – la 200 de ore de funcționare

Tabelul cu intervale de servizare—La fiecare 200 ore

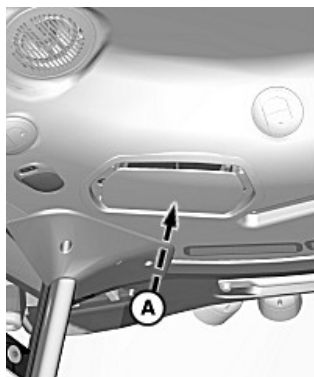


H119635—UN—13OCT16

Legendă	Servizare	La fiecare 200 de ore
A	Curățați/înlocuiți filtrul de recirculare	•
B	Lubrifiați arborele intermediar principal (carcasa alimentatorului cu turații multiple pe mașini S770, S780, S785 și S790)	•
C și D	Acționați roțile de curea antrenate/de antrenare cu turație variabilă ale separatorului (mașini S760 și S770)	•

OUO6075.00045E0-58-13FEB17

Filtru de recirculare



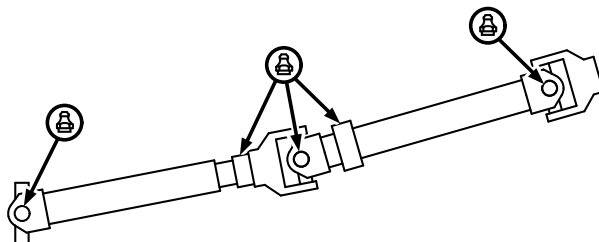
H115668—UN—28AUG15

A—Filtru de recirculare

Demontați capacul pentru a curăța sau înlocui filtrul de recirculare (A).

OUO6075.000441F-58-21DEC16

Arborele intermediar principal (carcasa alimentatorului cu turații multiple pe mașini S770, S780, S785 și S790)



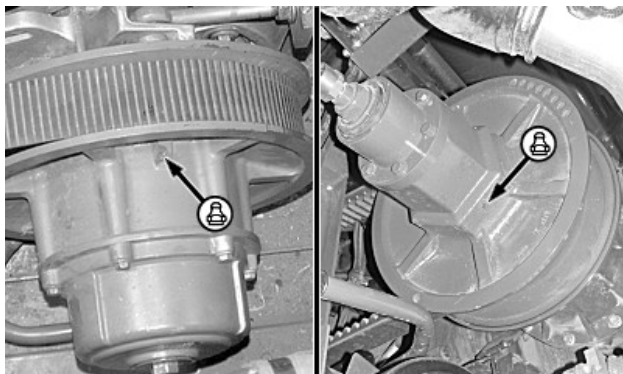
H119656—UN—17OCT16

NOTĂ: Mașinile care nu sunt echipate cu carcasa a alimentatorului cu mai multe trepte de viteze au un singur niplu și acesta trebuie lubrifiat la fiecare 400 de ore.

Rotiți pentru a accesa cinci nipluri și lubrifiați.

OUO6075.00044B8-58-21DEC16

Roțile de curea antrenate/de antrenare cu turație variabilă ale separatorului (mașini S760 și S770)



H120805—UN—13FEB17

Roți de curea antrenate/Roți de curea de antrenare

NOTĂ: La mașinile S770 dotate cu roată de curea de antrenare opțională, de diametru mare, niplul **TREBUIE** lubrifiat la fiecare 50 de ore.

IMPORTANT: Roțile de curea antrenate și de antrenare cu turație variabilă ale separatorului: **Pompați 20–25 doze de vaselină în niplul gresor. NU LUBRIFIAȚI ÎN EXCES.**

Roțile de curea antrenate cu turație variabilă ale separatorului: Rotiți roțile de curea pentru a avea acces la niplu.

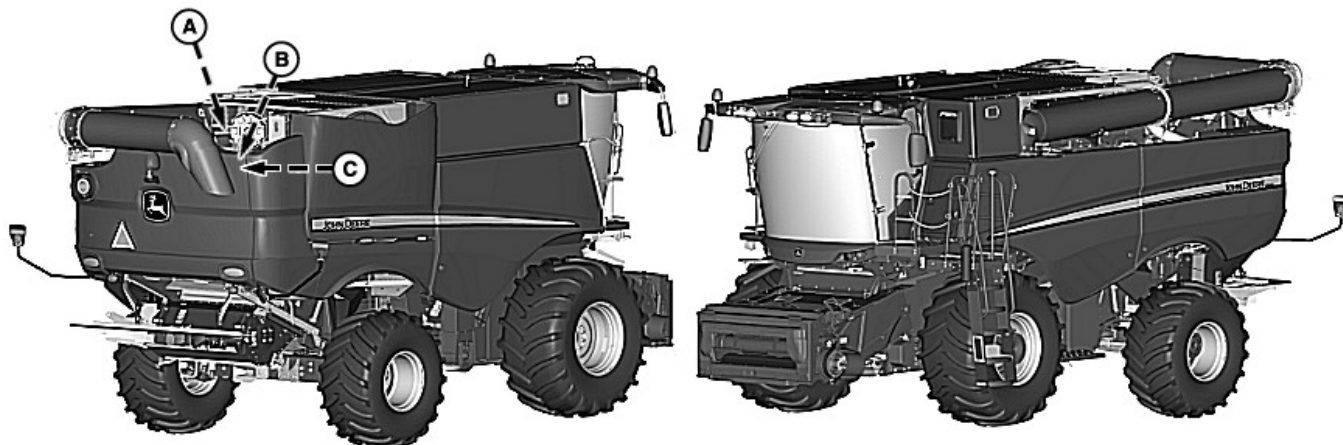
NOTĂ: Porniți mașina și reșetați separatorul prin domeniul complet al turației de câteva ori pentru a distribui vaselina în mod uniform.

Roțile de curea de antrenare cu turație variabilă ale separatorului: Închideți roțile de curea (turație mare) înainte de a lubrifia niplul de pe butucul exterior al roții de curea. Rotiți roata de curea pentru a avea acces la niplu. Treceți prin treptele de viteză ale tobei pentru a distribui vaselina dacă se operează la turație mare tot timpul.

OUO6075,00045DB-58-20MAR17

Întreținerea – la 250 de ore de funcționare

Tabelul cu intervale de servizare—La fiecare 250 de ore

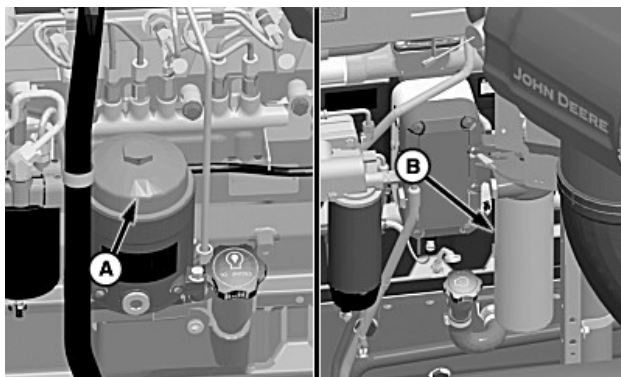


H119636—UN—14OCT16

Legendă	Servizare	La fiecare 250 ore
A	Schimbați uleiul de motor și filtrul (Tier 2/Etapa II) Schimbați uleiul de motor și filtrul (Final Tier 4/Etapa V)	•
B	Examinați aerisitorul rezervorului de carburant	•
C	Inspectați aerisitorul rezervorului de lichid de evacuare diesel (DEF) (Final Tier 4/Etapa V)	•

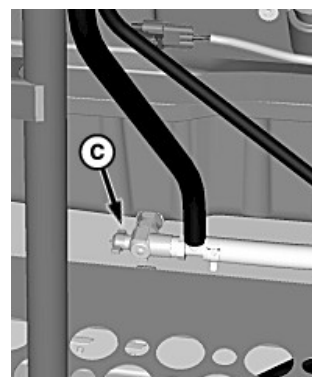
OOU6075,00047ED-58-15NOV17

Uleiul și filtrul motorului (Faza 2/Etapa II)

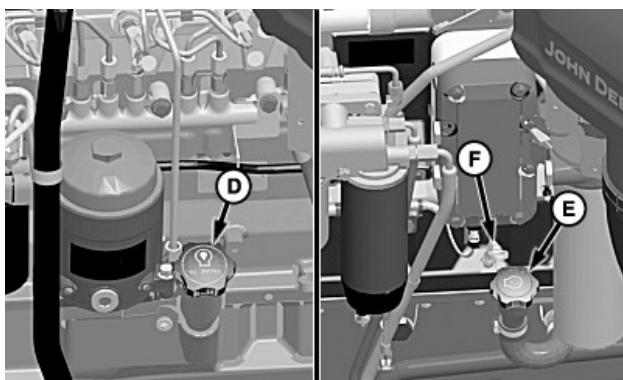


Stilul A/Stilul B

H115672—UN—28AUG15



H115673—UN—28AUG15



H115674—UN—28AUG15

Stilul A/Stilul B

- A—Capac
- B—Filtru de ulei
- C—Golire
- D—Joja
- E—Capac
- F—Joja

IMPORTANT: Schimbați uleiul la fiecare 100 de ore dacă se utilizează un carburant cu un conținut ridicat de sulf. Consultați secțiunea Carburant și lubrifianți pentru informații suplimentare referitoare la conținutul de sulf.

Umpleți carterul motorului cu ulei cu grad de vâscozitate corespunzător anotimpului sau Torq-Gard™ (interval de service de 250 de ore). Dacă utilizați ulei de motor John Deere Plus-50™ sau Plus-50™ II și un filtru John Deere, intervalul de service poate fi extins cu 50 la sută. Exemplu: 250 de ore se extinde la 375 de ore.

1. **Stil A:** Filtrul de ulei cu încărcare prin partea superioară al carterului motorului: Scoateți capacul (A) și filtrul. Înlocuiți filtrul și instalați capacul. Strângeți la cuplul specificat.

Specificație

Capacul filtrului de ulei—Cuplu. 40 Nm
(30 lb-ft)

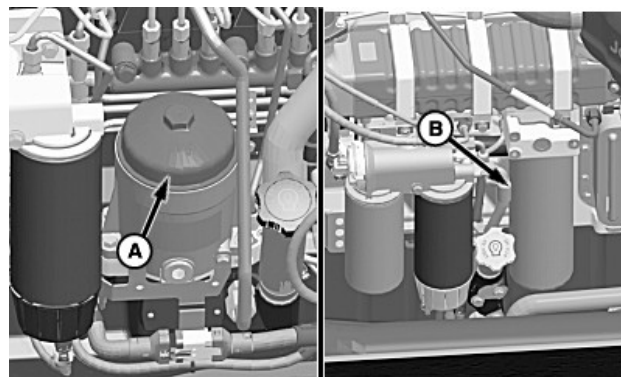
Stil B: Filtrul de ulei al carterului motorului: Demontați și înlocuiți filtrul de ulei (B).

2. Deschideți dopul de drenare (C) pentru a goli uleiul.
3. **Stil A:** Filtrul de ulei cu încărcare prin partea superioară al carterului motorului: Scoateți joja (D) pentru a umple și verificați nivelul uleiului după umplere.

Stil B: Filtrul de ulei al carterului motorului: Scoateți capacul (E) pentru a umple și verificați nivelul uleiului cu joja (F) după umplere.

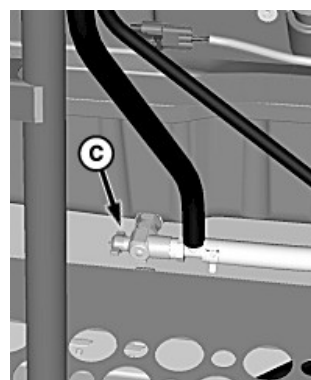
OUO6075,00044BA-58-25JAN17

Uleiul de motor și filtrul (Final Tier 4/Etapa V)

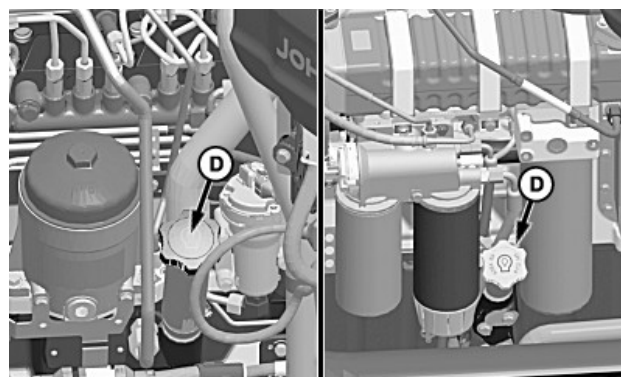


H115675—UN—28AUG15

Stilul A/Stilul B



H115673—UN—28AUG15



H115676—UN—28AUG15

- A—Capac
- B—Filtru de ulei
- C—Golire
- D—Joja

IMPORTANT: Schimbați uleiul la fiecare 250 de ore atunci când utilizați alte uleiuri de motor, așa cum este specificat în secțiunea Carburanți și lubrifianți.

Schimbați uleiul la fiecare 400 de ore atunci când utilizați ulei de motor John Deere Plus-50™ II și un filtru John Deere. Pentru informații suplimentare, consultați secțiunea Carburanți și lubrifianți.

Motoarele din Final Tier 4/Etapa V necesită ulei de motor Plus-50™ II sau uleiuri certificate API CK-4, API CJ-4, ACEA E9, ACEA E6.

Utilizați numai carburant diesel cu conținut ultra-redus de sulf (ULSD), cu un conținut maxim de sulf de 15 mg/kg (15 ppm).

1. **Stil A:** Filtrul de ulei cu încărcare prin partea superioară al carterului motorului: Scoateți capacul (A) și filtrul. Înlocuiți filtrul și instalați capacul. Strângeți la cuplul specificat.

Specificație

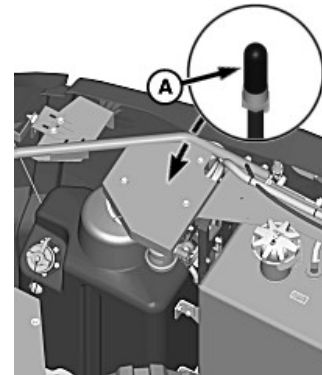
Capacul filtrului de ulei—Cuplu. 40 Nm
(30 lb-ft)

Stil B: Filtrul de ulei al carterului motorului: Demontați și înlocuiți filtrul de ulei (B).

2. Deschideți dopul de drenare (C) pentru a goli uleiul.
3. Scoateți joja (D) pentru a umple și verificați nivelul uleiului după umplere.

OUO6075,00047EE-58-13NOV17

Aerisitorul rezervorului de lichid de evacuare diesel (DEF) (Final Tier 4/Etapa V)



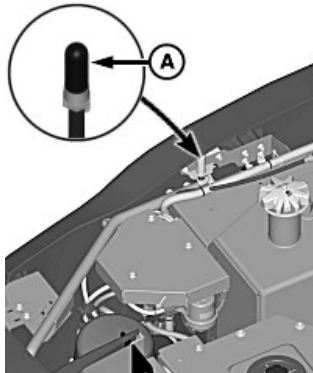
H125431—UN—04DEC18

A—Aerisitor rezervor lichid de evacuare diesel (DEF)

Examinați vizual aerisitorul (A) rezervorului de fluid de evacuare diesel (DEF). Nu permiteți depunerea reziduurilor pe aerisitor. Demontați aerisitorul de pe furtun și curățați-l.

OUO6075,0004A5F-58-04DEC18

Aerisitorul rezervorului de carburant



H125430—UN—04DEC18

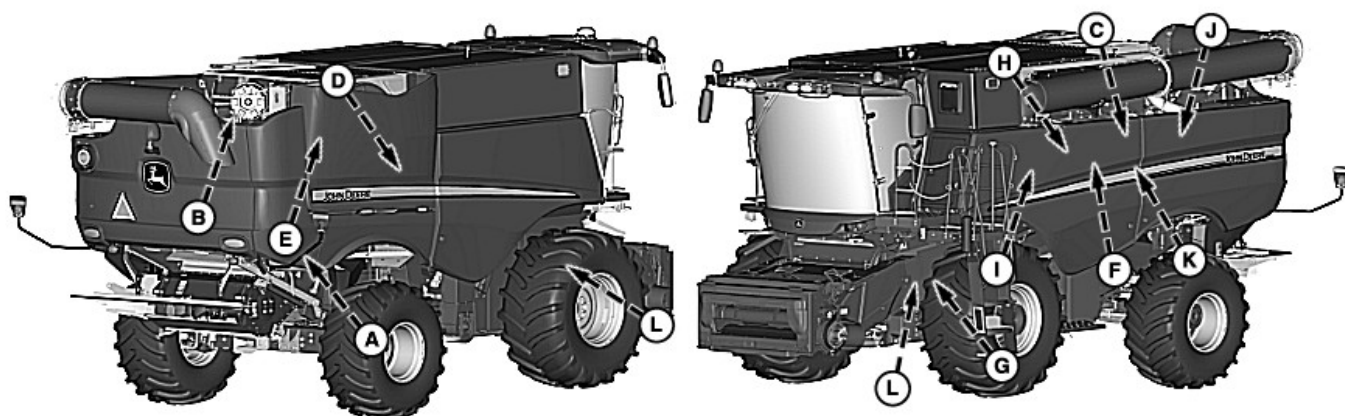
A—Aerisitor rezervor de carburant

Examinați vizual aerisitorul rezervorului de carburant (A). Nu permiteți depunerea reziduurilor pe aerisitor. Demontați aerisitorul de pe furtun și curățați-l.

OUO6075,0004A5E-58-04DEC18

Întreținerea – La 400 de ore de funcționare

Tabelul cu intervale de servizare—La fiecare 400 de ore

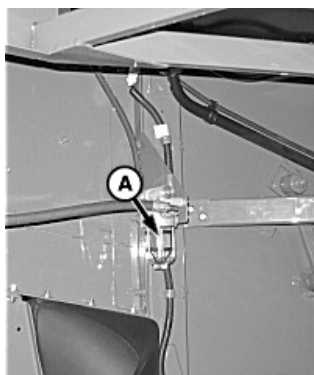


H119653—UN—17OCT16

Legendă	Servizare	La fiecare 400 ore
A	Curățarea filtrului precurățătorului de carburant	•
B	Verificați separatorul de apă (mașini S780, S785 și S790) Înlocuiți filtrul primar și secundar de carburant	•
C, D, E	Lubrifiați fuliile de antrenare/antrenate cu turație variabilă (mașini S760 și S770, Final Tier 4/Etapa V)	•
F	Lubrifiați cutia de viteze superioară a melcului de descărcare	•
G	Lubrifiați rulmentul fuliei pompei hederului/sistemului de acționare a rabatorului	•
H	Lubrifiați articulația cardanică a arborelui intermediar principal (carcasă alimentator fără turații multiple)	•
I	Lubrifiați cutia de viteze superioară a melcului vertical de descărcare (mașini S780, S785 și S790)	•
J	Lubrifiați lagărul arborelui de transmisie al tocătorului/de descărcare	•
K	Lubrifiați fulia sistemului de acționare cu turație variabilă	•
L	Lubrifiați lagărele acceleratorului de alimentare	•

OUO6075,00047F1-58-13NOV17

Prefiltrul de carburant



⚠ ATENȚIE: OPRIȚI motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia înainte de a efectua lucrări de întreținere la filtrul de carburant.

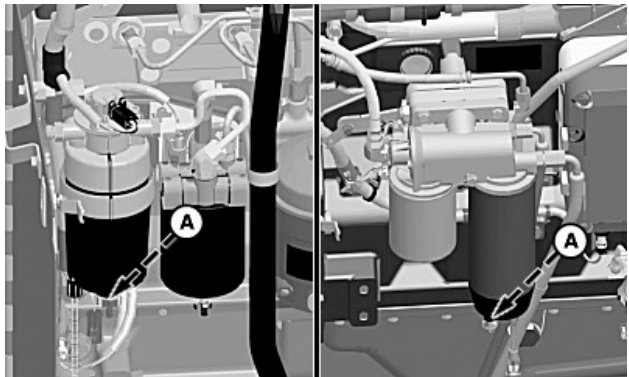
1. Închideți supapa de oprire a rezervorului de carburant.
2. Scoateți prefiltrul de carburant (A) și curățați sita.
3. Instalați sita și filtrul. Deschideți supapa de oprire a rezervorului de carburant pentru a umple. Consultați secțiunea Întreținere—Dacă este necesar (Filtrele și lichidele pentru motor) pentru informații suplimentare.

OUO6075,0004428-58-17JAN17

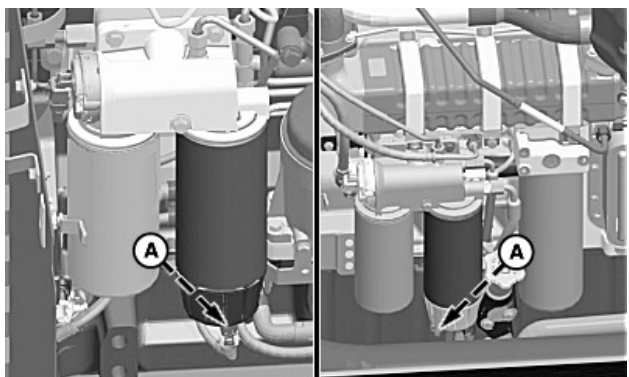
A—Prefiltrul de carburant

H115657—UN—28AUG15

Separatorul de apă



Tier 2/Etapa II (Stilul A/Stilul B)



Final Tier 4/Etapa V (Stilul A/Stilul B)

A—Golire

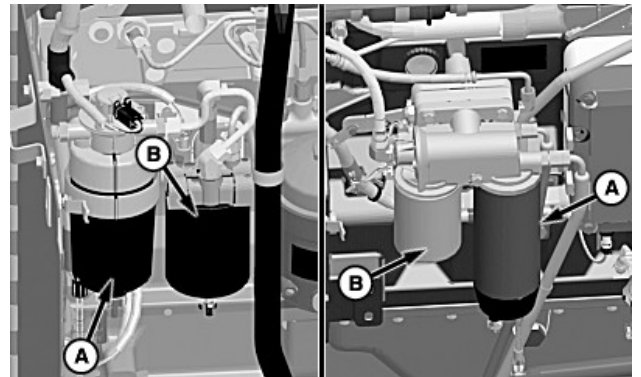
Verificați dacă există apă în separatorul de apă (A) sau când codul de diagnostică este generat.

Deschideți orificiul de drenaj pentru a elimina apa din separator. Consultați secțiunea Întreținere—Dacă este necesar (Filtrele și lichidele pentru motor) pentru informații suplimentare.

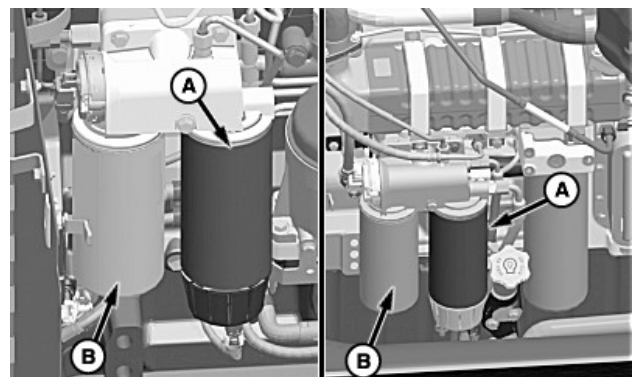
Scoateți și păstrați separatorul de apă.

OUC6075,00047F3-58-13NOV17

Filtrele principal și secundar de carburant



Tier 2/Etapa II (Stilul A/Stilul B)



Final Tier 4/Etapa V (Stilul A/Stilul B)

A—Filtrul principal de carburant
B—Filtru secundar de carburant

⚠ ATENȚIE: Lichidul la presiune ridicată rămas în conductele de carburant poate provoca vătămări grave. Înainte de a deconecta conductele de carburant, senzorii sau orice alte componente dintre pompa de carburant de presiune ridicată și duzele de pe motoarele cu sistem de alimentare cu carburant cu rampă comună de presiune ridicată (HPCR), așteptați cel puțin 15 minute după ce motorul s-a oprit.

OPRIȚI motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia înainte de a efectua lucrări de întreținere la filtrul de carburant.

1. Filtrul principal de carburant:

- a. Închideți supapa de oprire a rezervorului de carburant.
- b. Demontați și înlocuiți filtrul principal de carburant (A) când se observă un declin de performanță sau când se generează un cod de diagnosticare.
- c. Deconectați senzorul de apă (dacă intră în dotare)
- d. Scoateți carburantul din filtru și aruncați-l.

- e. Instalați filtrul principal de carburant de schimb.
- f. Deschideți supapa de oprire a rezervorului de carburant și porniți comutatorul cu cheie pentru a amorsa sistemul de carburant. Consultați secțiunea Întreținere—Dacă este necesar (Filtrele și lichidele pentru motor) pentru informații suplimentare.

2. Filtrul secundar de carburant:

- a. Închideți supapa de oprire a rezervorului de carburant.
- b. Scoateți și înlocuiți filtrul de carburant secundar (B) când se înregistrează un declin de performanță sau când se generează un cod de diagnosticare.
- c. Scoateți carburantul din filtru și aruncați-l.
- d. Instalați filtrul secundar de carburant de schimb.
- e. Deschideți supapa de oprire a rezervorului de carburant și porniți comutatorul cu cheie pentru a amorsa sistemul de carburant. Pentru informații suplimentare, consultați secțiunea Întreținerea – După cum este necesară (Fluidele pentru motor și filtrele).

A—Șurub de aerisire
B—Fulie de antrenare
C—Fulie antrenată

NOTĂ: Roțile de curea și supapa de purjare de antrenare cu turație variabilă pot fi accesate prin deschiderea capacului de acces la separator.

1. Supapă de purjare de antrenare cu turație variabilă – Slăbiți șurubul de purjare (A) pentru a elibera presiunea din roțile de curea.

IMPORTANT: Roata de curea de antrenare interioară trebuie retrasă complet pentru a obține cantitatea potrivită de lubrifiere.

Intervalul de mișcare al roții de curea poate fi afectat dacă roțile de curea nu sunt complet separate.

2. Roată de curea de antrenare cu turație variabilă – Găsiți niplul gresor pe roata de curea de antrenare (B). Trageți fulia de antrenare spre motor până când se deschide complet. Ungeți prin niplul gresor 10–12 pompe. Vaselina în exces iese prin fața fuliei de antrenare.

IMPORTANT: Roțile de curea antrenate trebuie închise complet pentru a obține cantitatea adecvată de lubrifiere.

Intervalul de mișcare al roții de curea poate fi afectat dacă roțile de curea nu sunt complet închise.

3. Roată de curea antrenată cu turație variabilă – Găsiți niplul gresor pe roata de curea antrenată (C). Împingeți roțile de curea antrenate împreună până când sunt complet închise. Ungeți prin niplul gresor 10–12 pompe. Vaselina în exces iese prin fața fuliei antrenate.

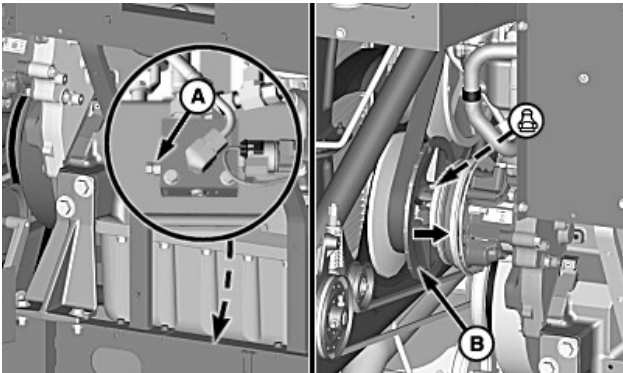
Strângeți șurubul de aerisire și piulița pe supapă conform specificațiilor.

Specificație

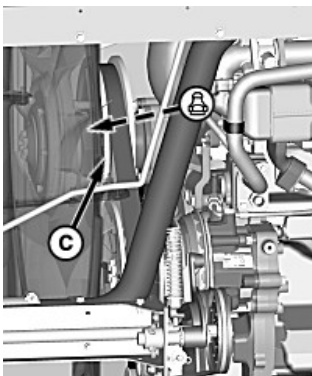
Șurub de purjare și
piuliță—Cuplu. 23 Nm
(17 lb-ft)

OUO6075,00047F5-58-13NOV17

Fuliile de antrenare/antrenate cu turație variabilă (mașini S760 și S770, Final Tier 4/ Etapa V)



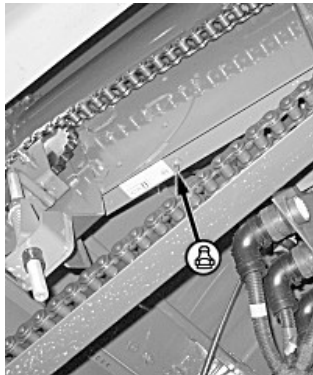
H115710—UN—31AUG15



H115711—UN—31AUG15

OUO6075,00047F6-58-13NOV17

Cutia de viteze superioară a melcului de descărcare



H115712—UN—31AUG15

Lubrificați racordul.

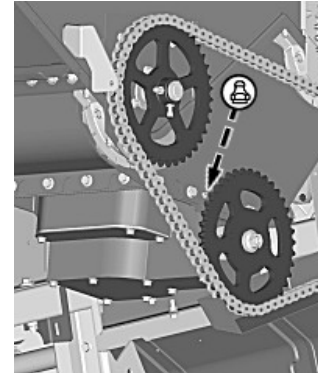
OOU6075,000468D-58-28MAR17

NOTĂ: Mașinile echipate cu transmisie cu turație multiplă a carcasei alimentatorului au cinci nipluri gresoare.

Rotiți pentru a avea acces la nipluri și lubrificați.

OOU6075,000442F-58-17JAN17

Cutia de viteze superioară a melcului vertical de descărcare (mașini S780, S785 și S790)



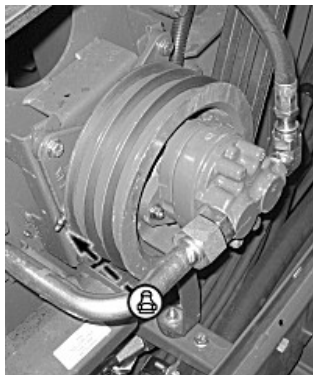
H115715—UN—31AUG15

IMPORTANT: Pompați 10 doze de vaselină în niplul gresor.

Lubrificați racordul.

OOU6075,000468F-58-28MAR17

Rulmentul roții de curea a pompei de antrenare a rabatorului/hederului

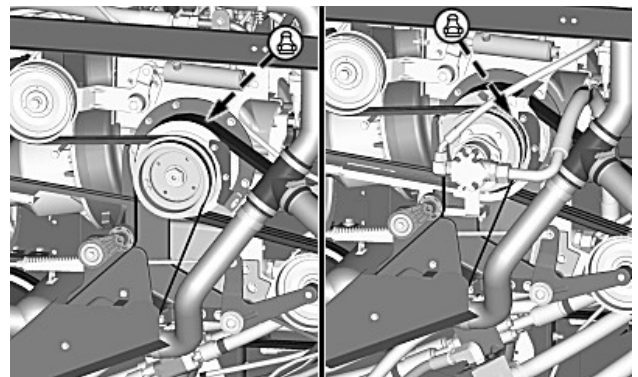


H115713—UN—31AUG15

Lubrificați racordul.

OOU6075,000468E-58-20MAR17

Rulmentul arborelui de antrenare de descărcare/al tocătorului



H115716—UN—31AUG15

Stilul A/Stilul B

Rotiți roata de curea pentru a avea acces la niplul gresor din partea inferioară a canelurii roții de curea și ungeți niplul gresor.

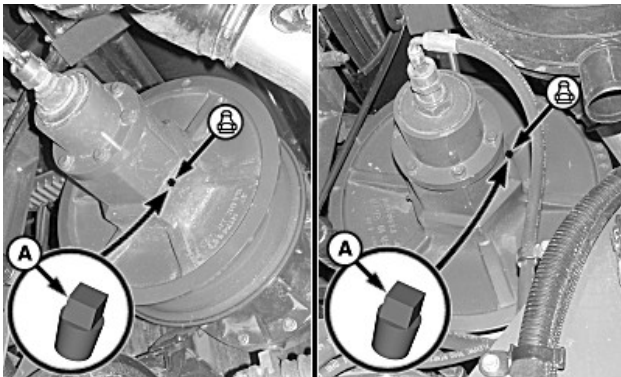
OOU6075,0004690-58-20MAR17

Canelura articulației cardanice a arborelui intermediar principal (carcasă a alimentatorului fără turații multiple)



H115714—UN—31AUG15

Fulia de antrenare cu turație variabilă



H122949—UN—18DEC17

Fulii de antrenare (diametru mic)/Fulii de antrenare (diametru mare)

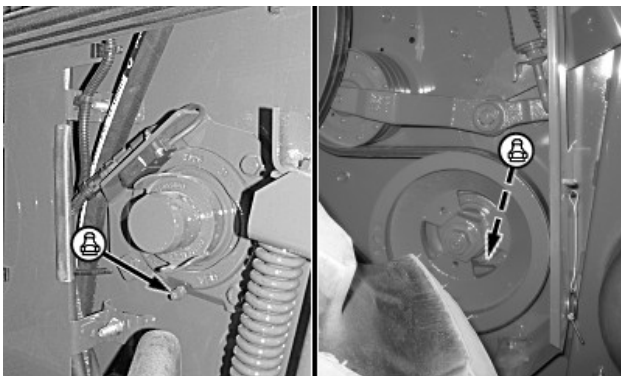
A—Bușon de conductă

IMPORTANT: Scoateți bușonul conductei (A) și instalați niplul gresor. Pompați 40–45 de doze de vaselină în niplul gresor. Nu supra-gresați. Scoateți niplul gresor și reinstalați dopul de țevă.

1. Închideți roțile de curea (turație mare) înainte de a lubrifia dopul țevii din butucul exterior al roții de curea.
2. Rotiți roata de curea pentru a avea acces la dopul țevii.
3. Treceți prin treptele de viteză ale cilindrului pentru a distribui vaselina, dacă se operează la turație mare tot timpul.

OUO6075,0004862-58-18DEC17

Rulmenții acceleratorului de alimentare



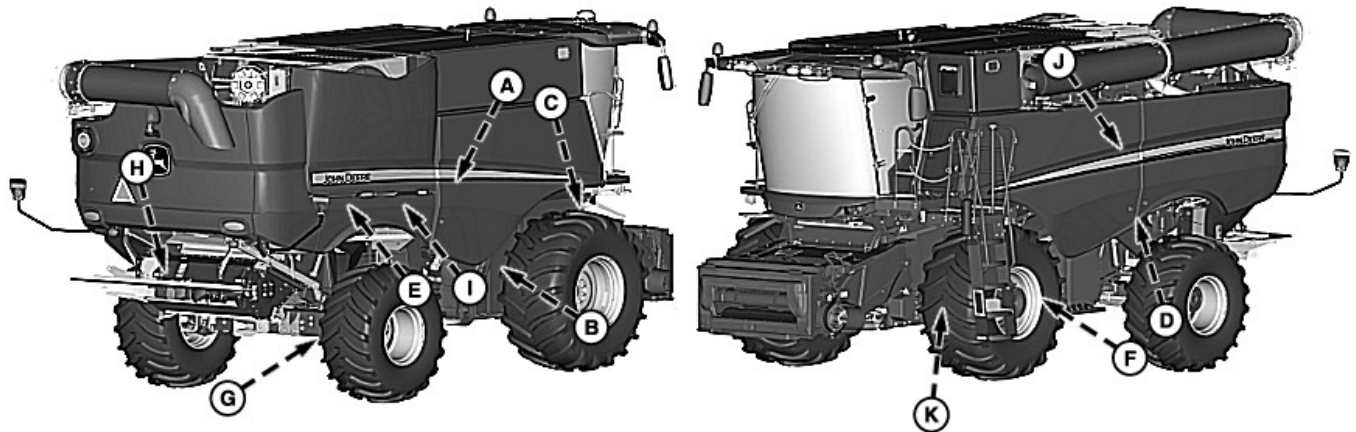
H123176—UN—26JAN18

Partea stângă/Partea dreaptă

Răsuciți roata de curea pentru a accesa și lubrifia niplurile.

OUO6075,000488A-58-26JAN18

Tabelul cu intervalele de service – La fiecare 400 de ore (continuare)

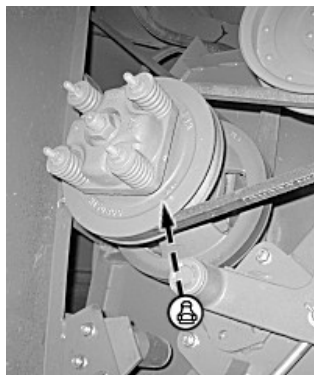


H119654—UN—17OCT16

Legendă	Operațiuni de service	La fiecare 400 ore
A	Lubrificați ambreiajul cu alunecare al melcului pentru reziduuri (mașini S760 și S770)	•
B	Lubrificați ambreiajul cu alunecare al melcului conveior	•
C	Umpleți rezervorul de lubrifiant din dreapta	•
D	Lubrificați rulmenții bătătorului superior (opțional) (mașini S770, S780, S785 și S790)	•
E	Lubrificați lagărele bătătorului de descărcare	•
F	Lubrificați lagărele arborelui ventilatorului de curățare	•
G	Lubrificați bieleta punții din spate	•
H	Lubrificați discul împrăștiatorului (dacă există)	•
I	Verificați uleiul cutiei de viteze a bătătorului superior (opțional) (mașini S770, S780, S785 și S790)	•
J	Verificați uleiul unității de acționare a separatorului	•
K	Verificați uleiul transmisiei finale	•

OUO6075,00049BA-58-30MAY18

Ambreiajul cu alunecare al mecanismului de antrenare a melcului pentru reziduuri (mașini S760 și S770)



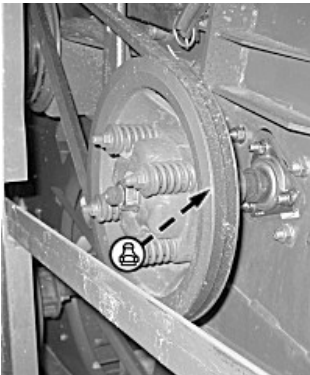
H115720—UN—31AUG15

IMPORTANT: Nu lubrificați în exces.

Rotiți ansamblul roții de curea pentru a avea acces la niplu.

OUO6075,0004433-58-17JAN17

Ambreiajul cu alunecare al mecanismului de antrenare a melcului transportor



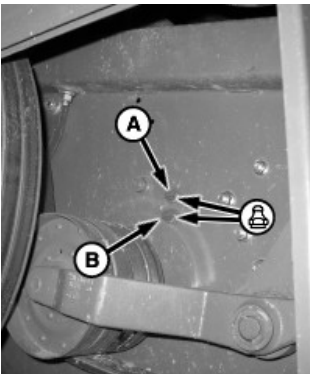
H115721—UN—31AUG15

IMPORTANT: Nu lubrifiați în exces.

Rotiți ansamblul roții de curea pentru a avea acces la niplu.

OUO6075,0004434-58-17JAN17

Rezervorul de lubrifianț de pe partea dreaptă



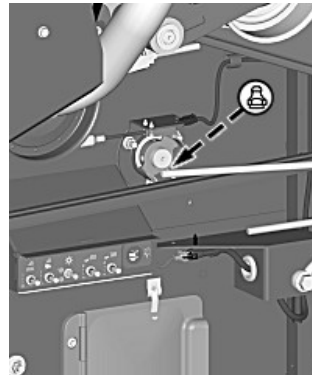
H115722—UN—31AUG15

**A—Rulmentul arborelui intermediar principal
B—Rulmentul separatorului**

Lubrifiați niplurile pentru a lubrifia rulmentul arborelui intermediar principal (A) și rulmentul separatorului (B).

OUO6075,0004435-58-17JAN17

Rulmenții băătorului superior (opțional) (mașini S770, S780, S785 și S790)



H123397—UN—09FEB18

Lubrifiați racordul (pe ambele părți).

OUO6075,00048A7-58-09FEB18

Rulmenții băătorului de descărcare

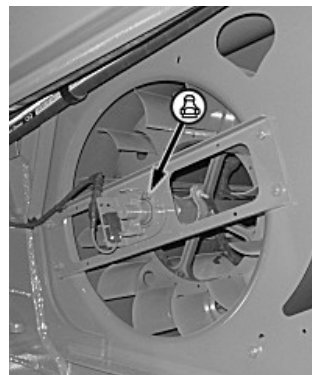


H115724—UN—31AUG15

Lubrifiați niplul (pe ambele părți).

OUO6075,0004693-58-21MAR17

Rulmenții arborelui ventilatorului de curățare

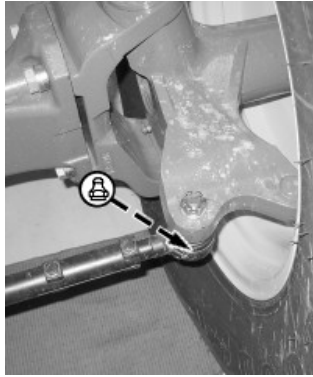


H123398—UN—09FEB18

Lubrifiați racordul (pe ambele părți).

OUO6075,00048A8-58-09FEB18

Bielea punții din spate

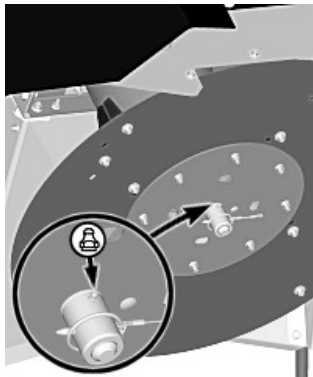


H115726—UN—31AUG15

Lubrificați niplul (pe ambele părți) de pe articulația sferică de la capătul barei de direcție.

OOU6075,0004695-58-21MAR17

Discul împrăștiatorului (dacă intră în dotare)

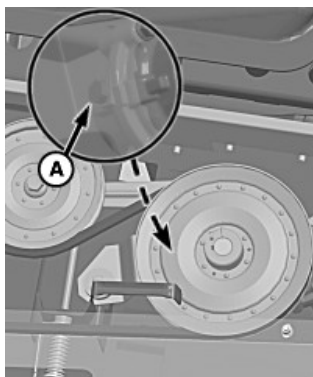


H115727—UN—31AUG15

Lubrificați niplul gresor (pe ambele părți) pentru a preveni corodarea butucilor pe arbori.

OOU6075,0004696-58-21MAR17

Uleiul cutiei de viteze a băătorului superior (opțional) (mașini S770, S780, S785 și S790)



H115728—UN—31AUG15

A—Bușon

Scoateți dopul (A) și verificați nivelul uleiului. Adăugați ulei după cum este necesar.

OOU6075,00046D6-58-28MAR17

Uleiul mecanismului de antrenare a separatorului



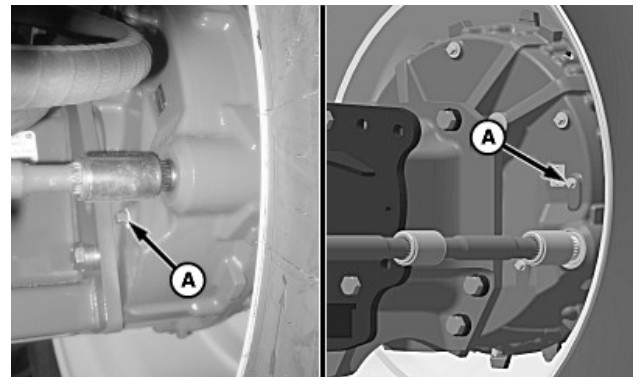
H115729—UN—31AUG15

A—Joja

Scoateți joja (A) și verificați nivelul uleiului. Nivelul uleiului trebuie să fie între cele două scobituri de pe joja. Adăugați ulei după cum este necesar.

OOU6075,000443C-58-17JAN17

Uleiul din transmisia finală



H124880—UN—09AUG18

Configurație pentru roți simple și HillMaster™ (stânga) / pentru roți duble (dreapta)

A—Bușon

IMPORTANT: HillMaster™ Mașini: Când verificați nivelul de ulei al transmisiei finale, avertizați persoanele din apropiere să păstreze distanța față de mașină în timpul echilibrării.

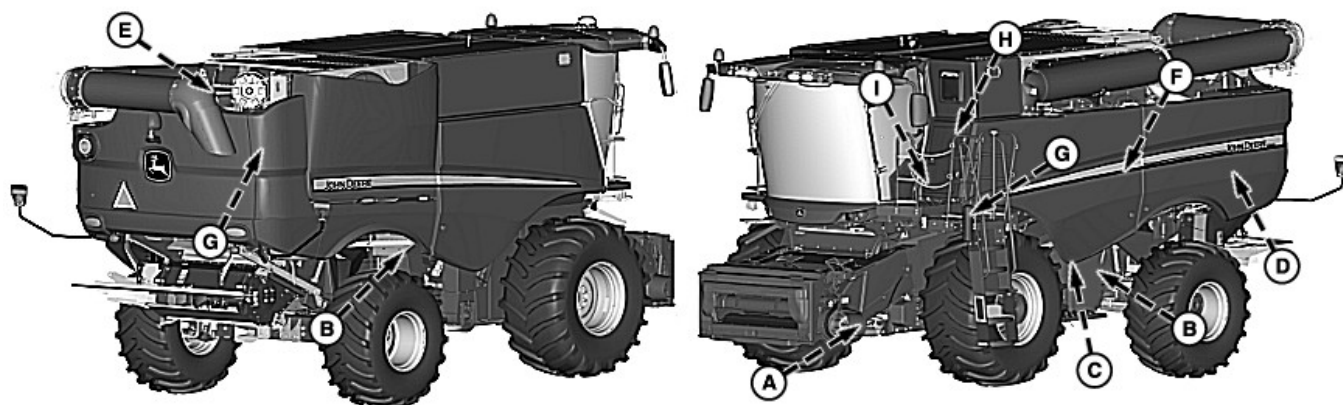
NOTĂ: Mașini HillMaster™: Pentru precizia nivelului de ulei, transmisiile finale trebuie poziționate astfel încât arborele de intrare al transmisiei finale să fie la același nivel cu arborele de antrenare al punții.

HillMaster este o marcă comercială a Deere & Company

Scoateți dopul (A) și verificați nivelul uleiului (pe ambele părți). Uleiul trebuie să fie la maxim 12 mm (1/2 in) de la partea inferioară a orificiului. Adăugați ulei după cum este necesar.

OUO6075,0004A17-58-15AUG18

Tabelul cu intervalele de service – La fiecare 400 de ore de funcționare (continuare)



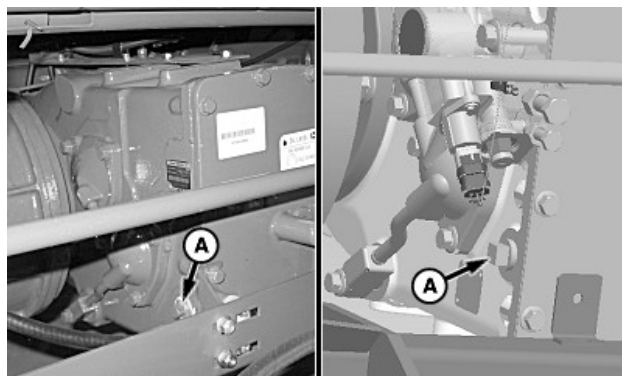
H132992—UN—19JAN21

Legendă	Service	La fiecare 400 ore de funcționare
A	Verificați uleiul de transmisie (mașini S760 și S770, fără ProDrive™) Verificați lungimea cablurilor cilindrilor frânei de parcare (mașini S760 și S770 cu transmisie cu buton de comutare)	•
B	Întrețineți/curățați bateriile	•
C	Înlocuiți filtrul hidraulic/hidrostatic (mașini S760 și S770)	•
D	Înlocuiți filtrul hidrostatic de încărcare (mașini S760 și S770, fără ProDrive™) Înlocuiți filtrul hidrostatic de încărcare (mașini S760 și S770, cu ProDrive™)	•
E	Înlocuirea filtrului de alimentare hidrostatic (mașini S780, S785 și S790, cu ProDrive™) Înlocuiți filtrul cutiei de viteze a motorului principal (mașini S760 și S770, fără ProDrive™) Înlocuiți filtrul cutiei de viteze a motorului principal (mașini S760 și S770 ProDrive™)	•
F	Verificați filtrul de aer pentru gestionarea resturilor de la motor (Faza finală 4/Etapa V)	•
G	Inspectați/încărcați/înlocuiți extintoarele	•
H	Verificați uleiul cutiei de viteze a arborelui intermediar principal (mecanismul de antrenare a carcasei alimentatorului cu turație fixă și cu turație variabilă)	•
I	Verificați lichidul de frână (mașini S760 și S770, fără ProDrive™)	•

ProDrive este o marcă comercială a Deere & Company

OUO6075.0004FC8-58-19JAN21

Uleiul de transmisie (mașini S760 și S770, fără ProDrive™)



H115752—UN—02SEP15

Comutare mecanică/buton de comutare

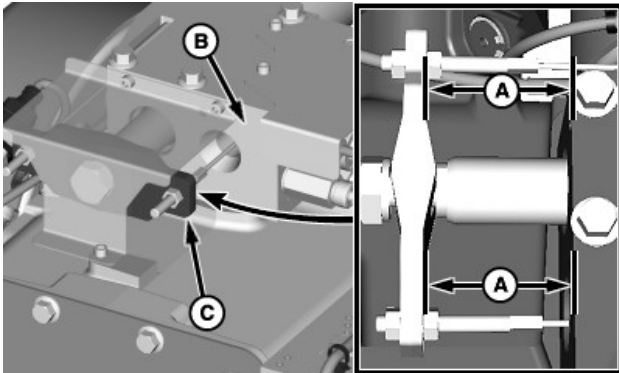
A—Bușon

Scoateți dopul (A) și verificați nivelul uleiului.

Adăugați ulei după cum este necesar până la 12 mm (1/2 in) de la baza găurii.

OUC6075,000443F-58-17JAN17

Cablurile cilindrilor frânei de parcare (mașini S760 și S770 cu transmisie cu buton cu apăsare)



H115764—UN—02SEP15

A—Distanța

B—Carcasa actuatorului

C—Balansier

NOTĂ: Cuplați frâna de parcare (piston extins - arc acționat).

Măsurați și verificați dacă distanța (A) de la carcasa actuatorului (B) la balansierul (C) de pe ambele părți este conformă specificației.

Specificație

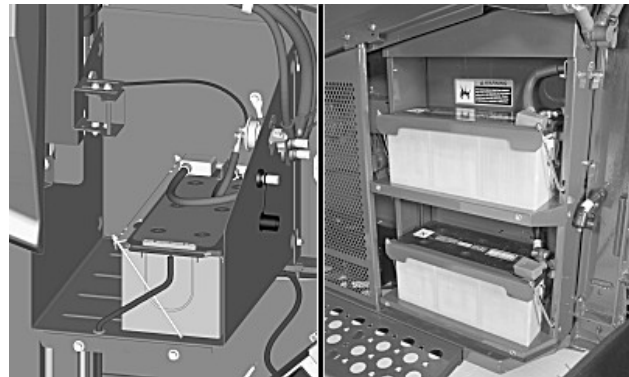
Cablul frânei de parcare—Cuplu 37-1/2 ± 2-1/2 mm
(1-31/64 ± 3/32 in)

⚠ ATENȚIE: Cablurile cilindrului frânei de parcare sunt sub presiune extremă. Cablurile **TREBUIE** să fie reglate de reprezentantul dumneavoastră John Deere.

Dacă trebuie reglate cablurile, contactați reprezentantul dumneavoastră John Deere.

OUC6075,0004440-58-17JAN17

Bateriile



H125572—UN—22JAN19

Stilul A/Stilul B

NOTĂ: Bateriile se află pe partea dreaptă sau pe partea stângă, în funcție de modelul mașinii.

1. Curățați partea superioară a bateriei sau bateriilor și verificați nivelul din fiecare celulă.
2. Dacă este cazul, umpleți cu apă distilată până la partea de jos a gâtului de umplere.
3. Curățați bornele și cablurile bateriei și strângeți conexiunile, după caz.

OUC6075,0004A99-58-11JAN19

Filtrul hidraulic/hidrostatic (mașini S760 și S770)



H115753—UN—02SEP15

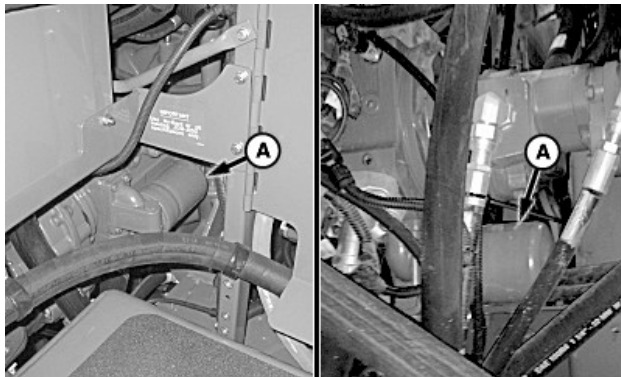
A—Filtru

NOTĂ: Nu este obligatoriu să goliți sistemul când înlocuiți filtrele.

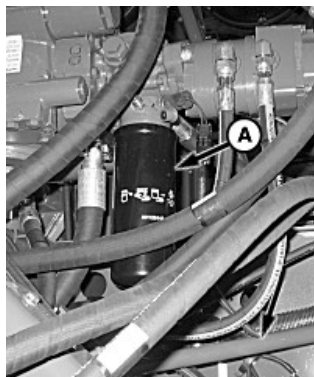
1. Demontați și înlocuiți filtrul (A).
2. Acoperiți garnitura filtrului nou cu ulei.
3. Montați filtrul. Strângeți cu mâna apoi strângeți încă 1/2 rotație.

OUC6075,0004E01-58-13APR20

Filtrul de încărcare hidrostatic



Stilul A/Stilul B



Stilul C

A—Filtru

NOTĂ: În funcție de configurația mașinii, stilul și locația filtrului de alimentare hidrostatic variază.

Nu este obligatoriu să goliți sistemul când înlocuiți filtrele.

1. Demontați filtrul (A).
2. Înlocuiți filtrul și acoperiți noua garnitură cu ulei.
3. **Stilul A și Stilul B:** Strângeți manual și apoi la cuplul specificat.

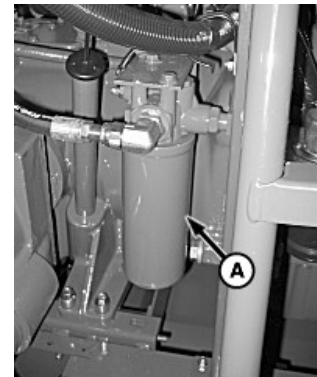
Specificație

Filtrul de încărcare hidrostatic—Cuplu. 45 Nm
(33 lb·ft)

Stilul C: Strângeți cu mâna apoi strângeți încă 1/2 rotație.

OUO6075,0004E02-58-26JUN20

Filtrul cutiei de viteze a motorului principal



H115762—UN—02SEP15

A—Filtru

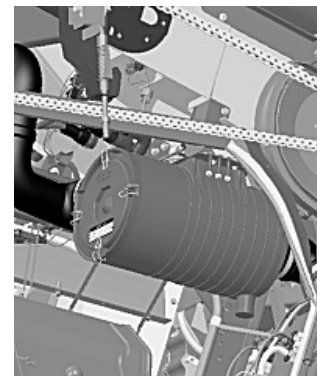
NOTĂ: În funcție de configurația mașinii, filtrul cutiei de viteze a motorului principal este amplasat în zone diferite ale mașinii. Consultați Tabelul cu intervale de servizare—La fiecare 400 de ore (Continuare) pentru informații suplimentare.

Nu este obligatoriu să goliți sistemul când înlocuiți filtrele.

1. Demontați și înlocuiți filtrul (A).
2. Acoperiți garnitura nouă a filtrului cu ulei.
3. Instalați filtrul strângându-l manual, apoi strângeți cu încă 1/2 tură.

OUO6075,00046D8-58-28MAR17

Filtrul de aer pentru gestionarea resturilor de la motor – Demontare (Final Tier 4/Etapa V)



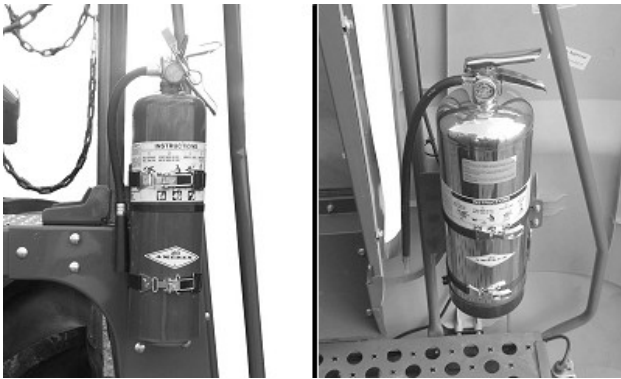
H115760—UN—02SEP15

IMPORTANT: Când indicatorul pentru înfundare al filtrului de aer apare pe afișaj, servișați filtrul principal.

Verificați ca filtrul secundar să nu fie înfundat.

OUO6075,00047F9-58-15NOV17

Extinctoare



H123657—UN—02MAR18

⚠ ATENȚIE: Verificați curelele extingtorului și elementele de fixare cel puțin o dată pe an. Dacă curelele sau elementele de fixare ale extingtorului au semne de deteriorare sau uzură neobișnuită, decolorare sau abraziune, trebuie înlocuite imediat întreaga curea și elementele de fixare. Pentru siguranța dumneavoastră, înlocuiți componentele extingtorului cu piese de schimb aprobate pentru mașina dumneavoastră. Contactați reprezentantul John Deere local.

Inspectați extinctoarele (din față și din spate), respectând instrucțiunile de întreținere de pe eticheta extinctoarelor.

Reîncărcați sau înlocuiți, după cum este necesar.

OUC6075,000490D-58-02MAR18

Lichidul de frână (mașini S760 și S770, fără ProDrive™)



H115754—UN—02SEP15

A—Capacul rezervorului

1. Priviți prin capacul rezervorului (A) și verificați lichidul de frână.

NOTĂ: Nu permiteți mizeriilor să pătrundă în lichidul de frână.

2. Adăugați lichid de frână până la 6 mm (1/4 in) de la marginea de sus.

OUC6075,0004449-58-16JAN17

Uleiul cutiei de viteze a arborelui intermediar principal (mecanismul de antrenare a carcasei alimentatorului cu turație fixă și cu turație variabilă)

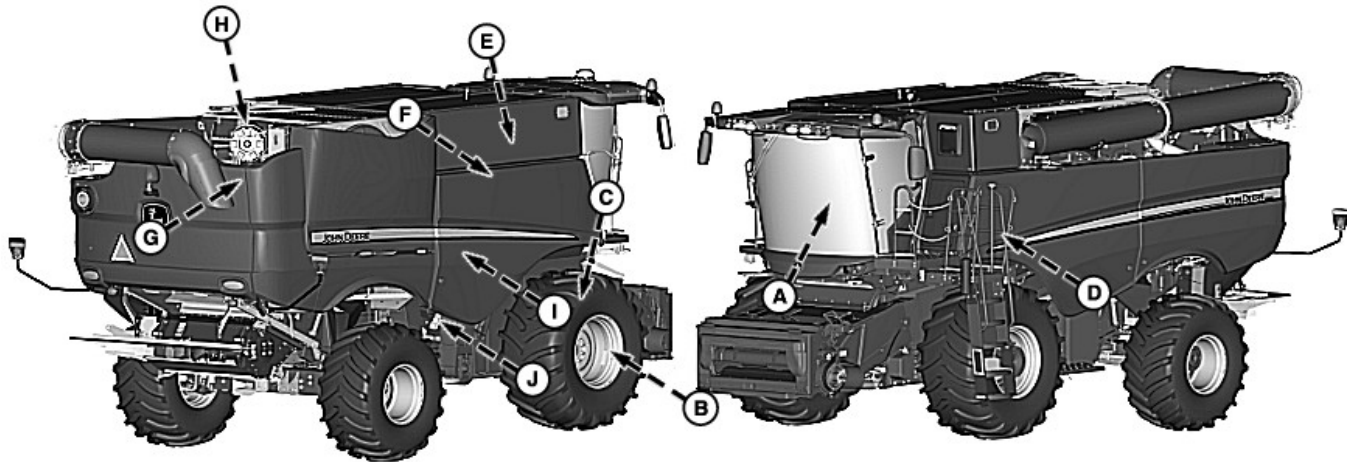


H115761—UN—02SEP15

A—Joja

Verificați nivelul uleiului cutiei de viteze a arborelui intermediar principal cu joja (A). Adăugați ulei după cum este necesar.

OUC6075,00046D9-58-29MAR17

Tabelul cu intervalele de service – La fiecare 400 de ore de funcționare (continuare)

H134411—UN—17MAY21

Legendă	Service	La fiecare 400 ore de funcționare
A	Examinarea centurilor de siguranță	•
B	Filtrul de lubrifiere a cutiei de viteze a motorului principal/ProDrive™ (mașini S760 și S770 ProDrive™) Filtrul de lubrifiere a cutiei de viteze a motorului principal/ProDrive™ (mașini S780, S785 și S790 ProDrive™)	•
C	Lubrificați ambreiajul cu alunecare al carcasei alimentatorului	•
D	Strângeți piulița ambreiajului electromagnetic al hederului (carcasă de alimentator cu turație fixă și turație variabilă)	•
E	Curățați caseta angrenajului de transmisie cu mai multe trepte al carcasei alimentatorului (mașini S770, S780, S785 și S790)	•
F	Verificați uleiul cutiei de viteze a melcului de încărcare	•
G	Înlocuiți aerisitorul rezervorului de lichid de evacuare diesel (DEF) (Faza finală 4/Etapa V) Înlocuiți aerisitorul rezervorului de carburant	•
H	Verificați elementele filtrului de aer	•
I	Curățarea senzorului de umiditate (dacă există) Curățarea melcului de ocolire a senzorului de umiditate (dacă este necesar) Curățați camera ActiveVision™ a elevatorului de boabe curate (dacă există) Înlocuiți cartușul desicant al camerei ActiveVision™ a elevatorului de boabe curate (dacă există) ^a	•
J	Curățați melcul de ocolire al sistemului de reziduuri (dacă este necesar) Curățați camera sistemului pentru reziduuri ActiveVision™ (dacă există) Înlocuiți cartușul desicant al camerei ActiveVision™ a sistemului de reziduuri (dacă există) ^a	•

ActiveVision este o marcă comercială a Deere & Company

^aDacă sezonul de recoltare s-a încheiat, așteptați până la începutul următorului sezon de recoltare pentru a extinde durata de viață a cartușului de desicant.

OUO6075,0004FC9-58-18MAY21

Centurile de siguranță



H115757—UN—02SEP15

ATENȚIE: Verificați centura de siguranță și elementele de fixare cel puțin o dată pe an. Dacă sistemul centurii de siguranță, inclusiv organele de asamblare, catarama, cureaua sau retractorul prezintă semne de deteriorare sau uzură anormală, decolorare sau abraziune, este necesară înlocuirea imediată în totalitate a centurii de siguranță. Pentru siguranța dvs., înlocuiți sistemul centurii de siguranță cu piesele de schimb aprobate pentru mașina dvs. Contactați reprezentantul John Deere local.

Examinați centura de siguranță pentru a identifica posibile semne de deteriorare.

OUC6075,0004698-58-21MAR17

Filtrul de lubrifiere al cutiei de viteze a motorului principal/ProDrive™ (mașini ProDrive™)



H115763—UN—02SEP15

A—Filtru

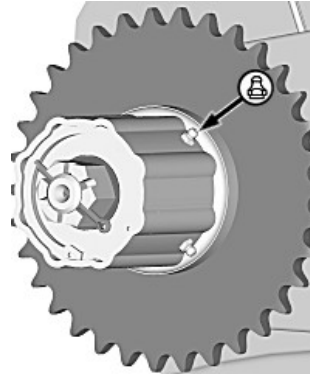
NOTĂ: Nu este obligatoriu să goliți sistemul când înlocuiți filtrele.

1. Demontați și înlocuiți filtrul (A).
2. Acoperiți garnitura nouă a filtrului cu ulei.

3. Instalați filtrul strângându-l manual, apoi strângeți cu încă 1/2 tură.

OUC6075,00046DA-58-28MAR17

Ambreiajul cu fricțiune al transportorului

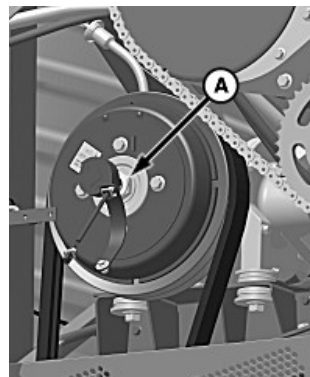


H115747—UN—01SEP15

Lubrifiați niplul de pe ambreiajul superior cu alunecare al carcasei alimentatorului până când vaselina iese forțat prin garnitură.

OUC6075,000444C-58-16JAN17

Piulița ambreiajului electromagnetic al hederului (carcasă de alimentator cu turație fixă și turație variabilă)



H134413—UN—17MAY21

A—Piulița ambreiajului electromagnetic al hederului

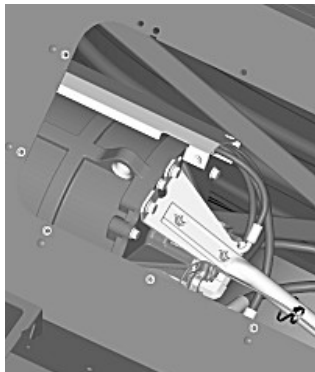
Strângeți piulița ambreiajului electromagnetic al hederului (A) la cuplul specificat.

Specificație

Piulița ambreiajului electromagnetic al hederului—Cuplu.	328 N•m (242 lb•ft)
--	------------------------

OUC6075,0005144-58-18MAY21

Caseta angrenajului de transmisie cu mai multe trepte al carcasei alimentatorului (mașini S770, S780, S785 și S790)



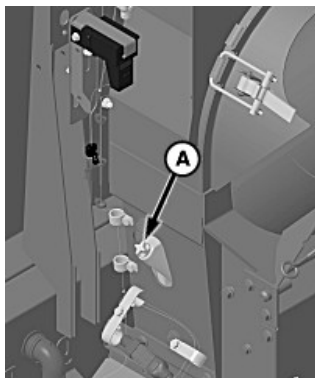
H125585—UN—17JAN19

ATENȚIE: Mizeria, uleiul, pleava și reziduurile de cultură din această zonă prezintă un risc de incendiu. Direcția vântului, tipul culturii și conținutul său de umezeală pot influența locația și cantitatea de pleavă și reziduuri acumulate. Nu curățați zona cu motorul pornit.

1. Demontați suportul de depozitare (dacă există) din partea din față a rezervorului de boabe.
2. Demontați ușa de acces din partea din față a rezervorului de boabe.
3. Curățați materialul din jurul casetei angrenajului de transmisie cu mai multe trepte al carcasei alimentatorului.
4. Montați ușa de acces și suportul de depozitare (dacă există).

OOU6075,0004E94-58-17JUN20

Uleiul angrenajului melcului de încărcare



H123565—UN—22FEB18

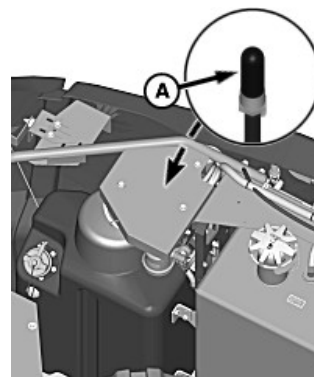
A—Jojă

NOTĂ: Angrenajul melcului de încărcare nu necesită drenare.

Verificați nivelul uleiului cu joja (A) și adăugați ulei dacă este necesar.

OOU6075,00048BF-58-22FEB18

Aerisitorul rezervorului de lichid de evacuare diesel (DEF) (Final Tier 4/Etapa V)



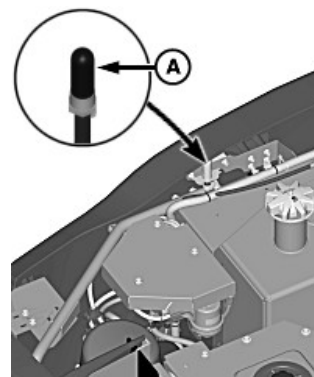
H125431—UN—04DEC18

A—Aerisitor rezervor lichid de evacuare diesel (DEF)

Demontați și înlocuiți aerisitorul rezervorului lichidului de evacuare diesel (DEF) (A).

OOU6075,0004A60-58-04DEC18

Aerisitorul rezervorului de carburant



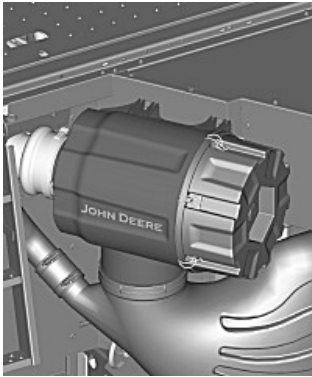
H125430—UN—04DEC18

A—Aerisitor

Demontați și înlocuiți aerisitorul rezervorului de carburant (A).

OOU6075,0004A61-58-04DEC18

Elementele filtrului de aer



H115759—UN—02SEP15

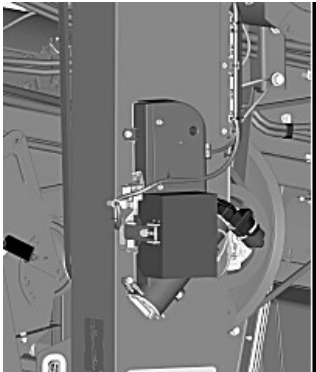
IMPORTANT: Când indicatorul pentru înfundare al filtrului de aer al motorului apare pe afișaj, servișați filtrul principal de aer.

Verificați dacă filtrul de siguranță este înfundat.

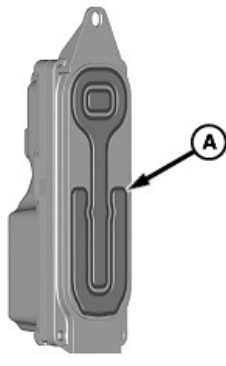
Verificați pentru scurgeri și căderea tubului de aspirare.

OUO6075,0004451-58-16JAN17

Senzorul de umiditate (dacă există)



A—Senzorul de umiditate



H125315—UN—06NOV18

IMPORTANT: Electricitatea statică poate provoca defectarea modului de umiditate. Pentru a evita deteriorarea, asigurați-vă că atingeți întotdeauna o suprafață metalică a mașinii cu cel puțin o mână sau un braț, înainte de a lucra la sau de a curăța.

Senzorul de umiditate are componente interne care se pot slăbi în caz de cădere, acest lucru neputând fi detectat imediat. Manipulați cu grijă senzorul de umiditate atunci când îl reparați sau curățați.

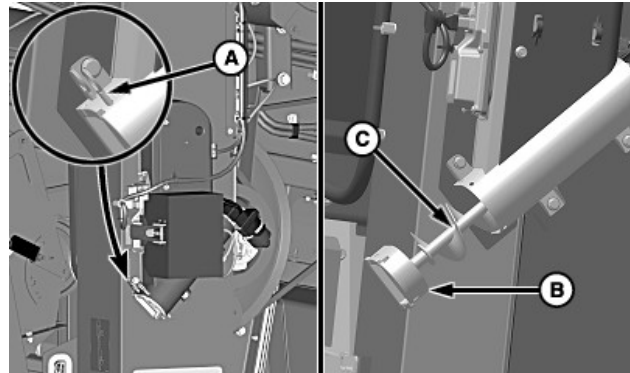
Demontați și curățați senzorul de umiditate (A) când lucrați cu buruieni, culturi verzi sau boabe foarte mici (canola).

- Nu utilizați solvenți sau alte substanțe de curățare pe fața senzorului.
- Pentru curățare este preferată o cârpă uscată. Dacă acest lucru nu funcționează, frecați doar cu o cârpă și apă.
- Nu spălați cu presiune fața senzorului de umiditate.

Montați senzorul de umiditate și efectuați o calibrare a acestuia. Pentru informații suplimentare, consultați Ajutorul pentru aplicația Calibrare sau Ajutorul pentru aplicația Platforma operatorului.

OUO6075,000513D-58-14MAY21

Melcul de ocolire a senzorului de umiditate (dacă este necesar)



H132959—UN—18JAN21

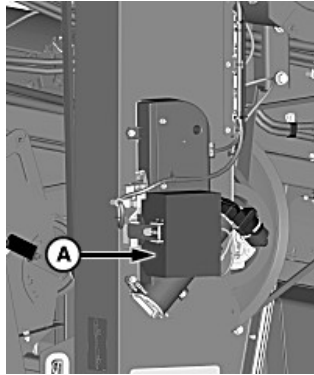
A—Știft (2 buc.)
B—Capac de capăt
C—Melcul

⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

1. Scoateți știfturile (A) și capacul de capăt (B).
2. Demontați melcul (C) de la ocolirea senzorului de umiditate.
3. Curățați melcul și zona din interiorul ocolirii senzorului de umiditate.
4. Montați și aliniați melcul.
5. Montați capacul de capăt și fixați-l cu știfturile.

OUO6075,0004FBB-58-18JAN21

Camera ActiveVision™ a elevatorului de boabe curate (dacă există)



H125313—UN—06NOV18

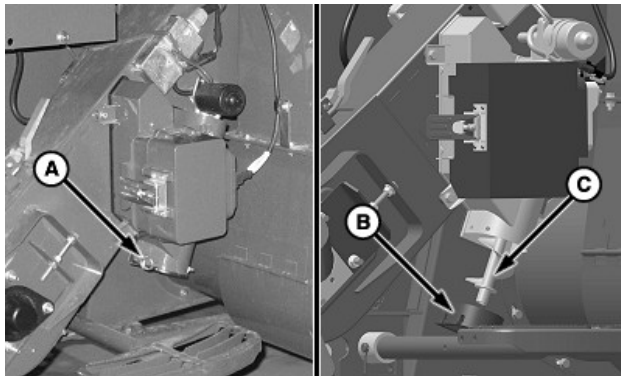
A—Camera ActiveVision™ a elevatorului de boabe curate

NOTĂ: Frecvența curățării variază în funcție de mai mulți factori, inclusiv condițiile de utilizare, vremea și starea culturii. Curățați obiectivul camerei cu o lavetă moale, curată și umedă.

Deschideți dispozitivul de blocare și curățați camera ActiveVision™ (A) elevatorului de boabe curate.

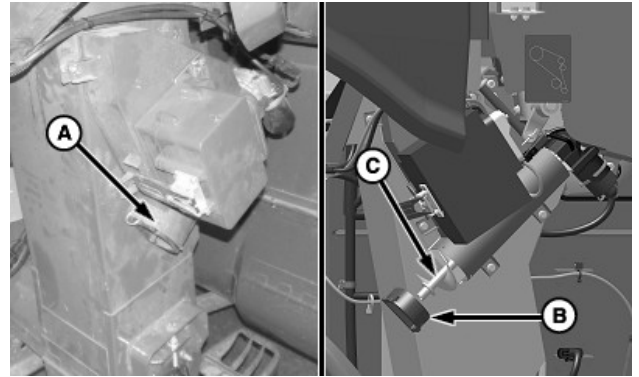
OOU6075,0004FC3-58-27APR21

Melcul de ocolire a senzorului de reziduuri (dacă este necesar)



H132960—UN—18JAN21

Stil A



H132961—UN—19JAN21

Stil B

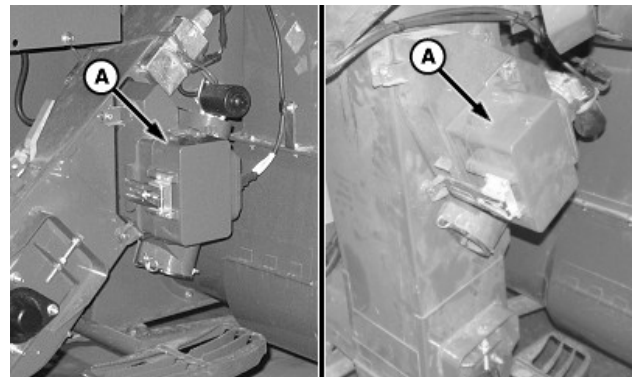
A—Știft (2 buc.)
B—Capac de capăt
C—Melcul

ATENȚIE: Opriti motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

1. Scoateți știfturile (A) și capacul de capăt (B).
2. Demontați melcul (C) de la ocolirea senzorului de umiditate.
3. Curățați melcul și zona din interiorul ocolirii senzorului de umiditate.
4. Montați și aliniați melcul.
5. Montați capacul de capăt și fixați-l cu știfturile.

OOU6075,0004FC4-58-19JAN21

Camera ActiveVision™ a sistemului pentru reziduuri (dacă există)



H119876—UN—01NOV16

Stilul A/Stilul B

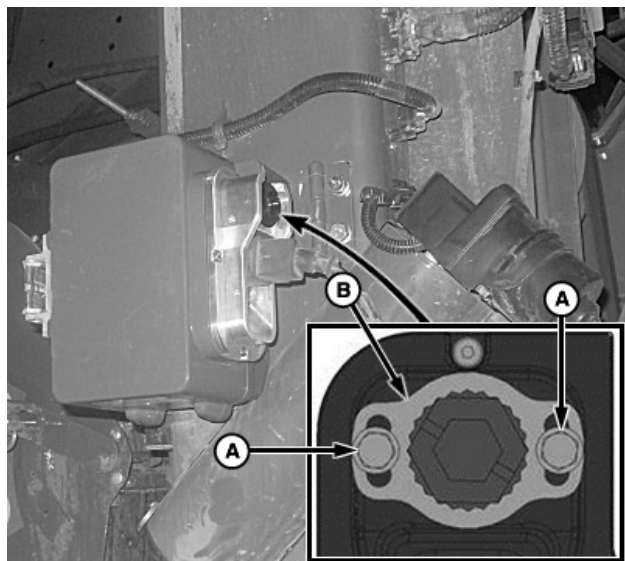
A—Camera ActiveVision™ a sistemului de reziduuri

NOTĂ: Frecvența curățării variază în funcție de mai mulți factori, inclusiv condițiile de utilizare, vremea și starea culturii. Curățați obiectivul camerei cu o lavetă moale, curată și umedă.

Deschideți dispozitivul de blocare și curățați camera sistemului de reziduuri ActiveVision™ (A).

OOU6075,0004FC5-58-27APR21

Cartușul de desicant al camerei sistemului ActiveVision™ (dacă există)



A—Șurub (2 buc.)
B—Placă de fixare

ATENȚIE: Opriti motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

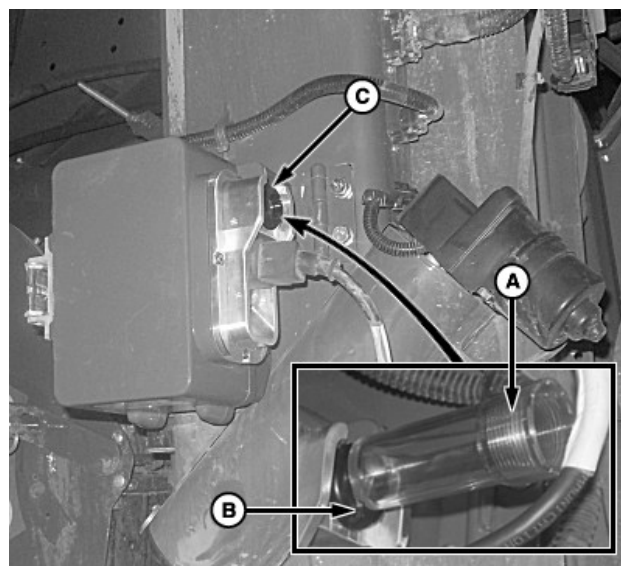
IMPORTANT: Cultura și alte reziduuri se pot acumula în jurul cartușului desicant. Inspectați și curățați zona din jurul cartușului desicant înainte de demontare.

NOTĂ: Este afișată camera elevatorului de boabe curate ActiveVision™. Camera sistemului pentru reziduuri ActiveVision™ este asemănătoare.

Înlocuiți cartușul de desicant după cum este necesar când acumularea de umiditate este vizibilă în interiorul lentilei camerei.

Dacă sezonul de recoltare s-a încheiat, așteptați până la începutul următorului sezon de recoltare pentru a extinde durata de viață a cartușului de desicant.

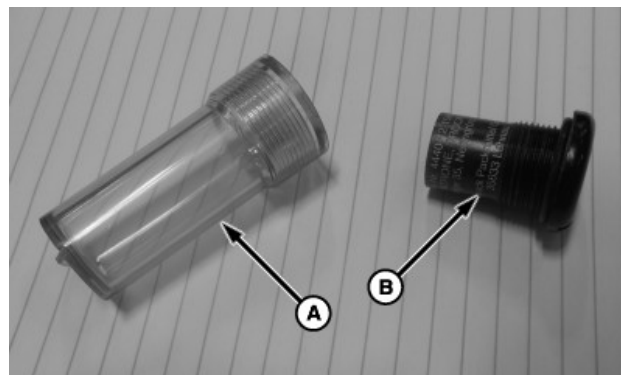
1. Demontați șuruburile (A) și placa de fixare (B).



H130389—UN—21MAY20

A—Recipient de desicant (instrument)
B—Crestătură
C—Cartuș de desicant

2. Aliniați recipientul de desicant (A) care a fost inclus cu cartușul de desicant de înlocuire cu crestătura (B).
3. Demontați cartușul de desicant (C) de la camera ActiveVision™.
4. Aruncați cartușul de desicant.



H130390—UN—01JUN20

Recipientul de desicant (instrument) și cartușul de desicant

A—Recipient de desicant (instrument)
B—Cartuș de desicant

5. Demontați recipientul de desicant (A) de la cartușul de desicant de înlocuire (B).
6. Montați cartușul de desicant în camera de ActiveVision™.
7. Aliniați instrumentul de desicant cu crestătura.
8. Strângeți cartușul de desicant până când este strâns manual.

NOTĂ: Asigurați-vă că placa de fixare se potrivește cu forma hexagonală a cartușului de desicant.

9. Montați placa de fixare peste cartușul de desicant și fixați-o cu șuruburi.
10. Strângeți șuruburile la cuplul specificat.

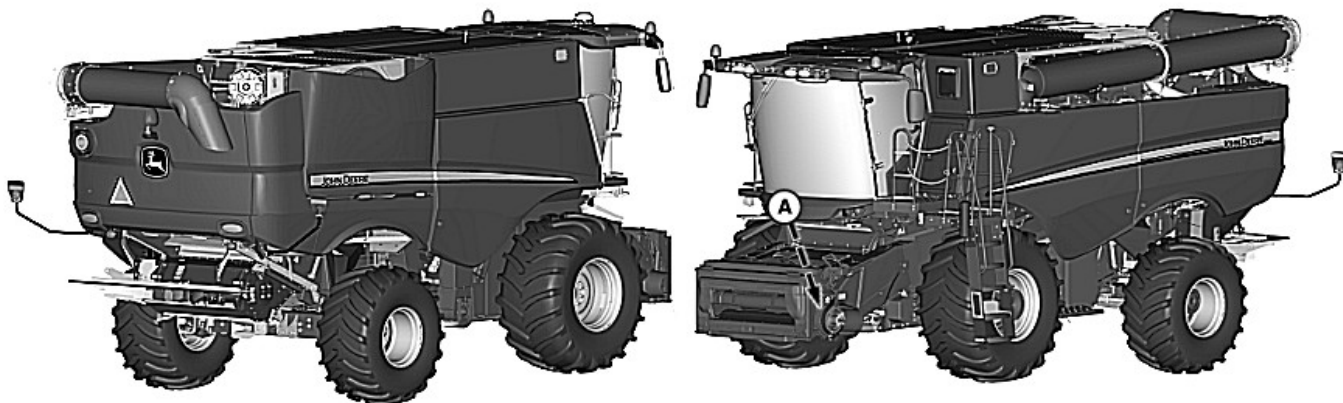
Specificație

Șuruburi—Cuplu. 6,8 Nm
(60 lb in)

OUO6075,0004E5D-58-26JUN20

Întreținerea – la 800 de ore de funcționare

Tabelul cu intervale de servizare—La fiecare 800 ore

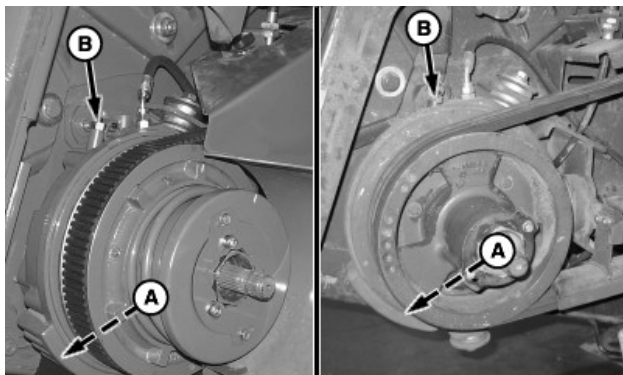


H119640—UN—13OCT16

Legendă	Servizare	La fiecare 800 de ore
A	Schimbați uleiul din reductorul inversorului carcasei alimentatorului	•

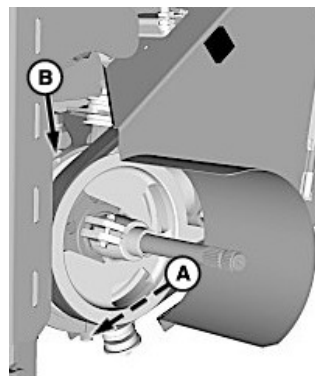
OOU6075,00046DD-58-28MAR17

Cutia de viteze a inversorului transportorului



H115801—UN—03SEP15

Angrenajul inversorului cu turație multiplă/turație variabilă



Turație fixă

H115802—UN—03SEP15

A—Dop
B—Joja

1. Ridicați transportorul și coborâți opritorul de siguranță.

NOTĂ: Consultați secțiunea Carburanți și lubrifianți pentru recomandări privind uleiul.

2. Goliți uleiul pe la dopul (A), ștergeți dopul până este curat și reumpleți pe la orificiul jojei (B).

NOTĂ: Angrenajele cu un răcitor de ulei necesită acționarea angrenajului timp de câteva minute. Acest lucru asigură ca răcitorul să fie umplut cu ulei.

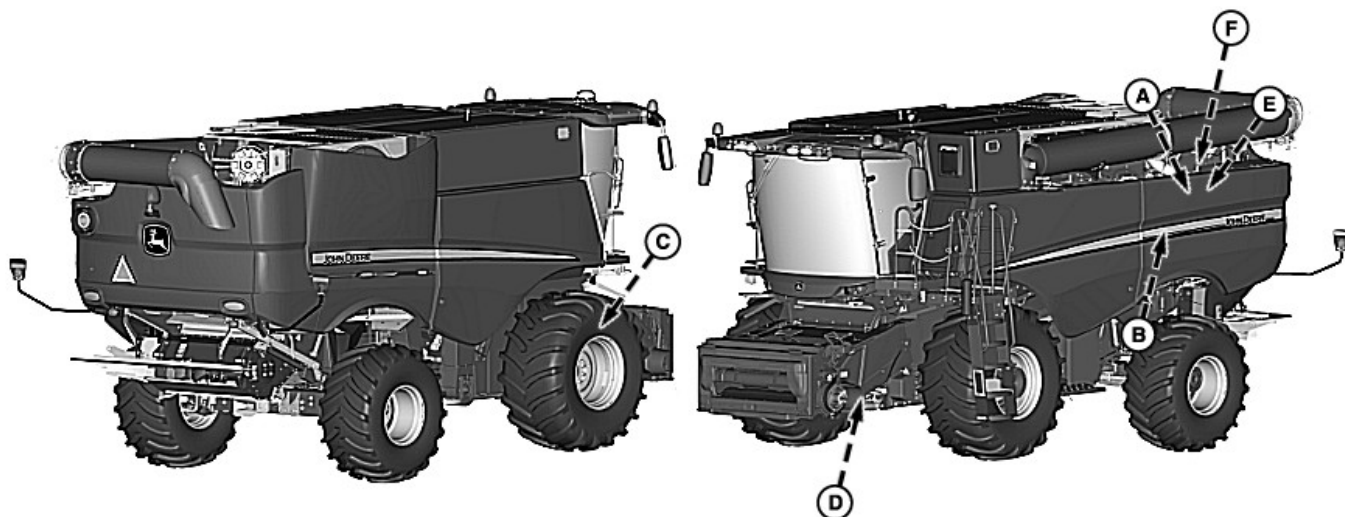
Nivelul uleiului trebuie să fie indicat pe partea striată a jojei.

3. Verificați nivelul uleiului cu carcasa alimentatorului ridicată.

OUO6075,00046DE-58-28MAR17

Întreținerea – La fiecare 1000 de ore de funcționare

Tabelul cu intervale de servizare—La fiecare 1000 de ore (mașini ProDrive™)

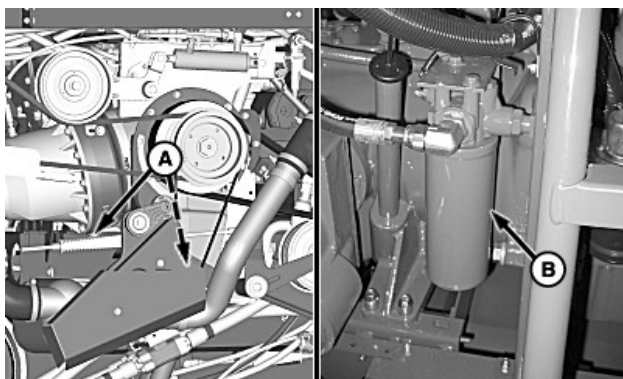


H119641—UN—13OCT16

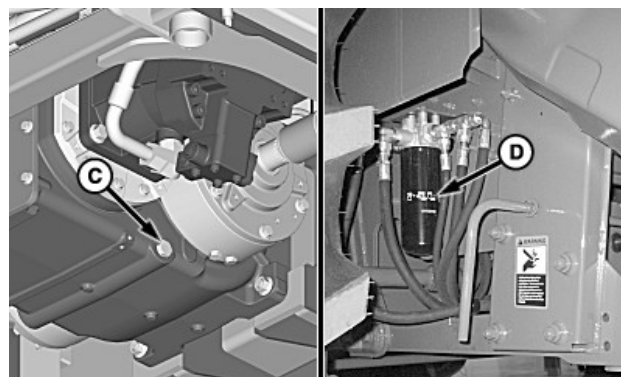
Legendă	Servisare	La fiecare 1000 de ore
A, B, C, D, E	Schimbați uleiul din cutia de viteze principală a motorului	•
F	Înlocuiți filtrul rezervorului hidraulic (mașini S780, S785 și S790)	•

OOU6075,00046DF-58-28MAR17

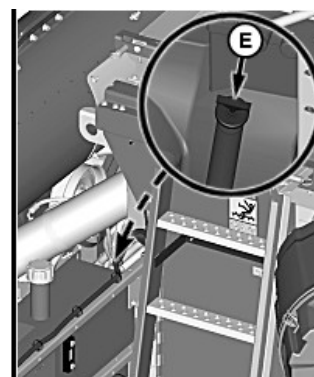
Schimbarea uleiului din cutia de viteze a motorului principal



H115805—UN—03SEP15



H119733—UN—27OCT16



H115807—UN—03SEP15

A—Dopuri
B—Filtru

C—Conector
D—Filtru
E—Joă

1. Uleiul de la cutia de viteze a motorului principal – Goliți uleiul prin dopurile (A).
2. **Mașini ProDrive™ S760 și S770:** Demontați și înlocuiți filtrul (B). Acoperiți garnitura filtrului nou cu ulei. Strângeți cu mâna apoi strângeți încă 1/2 rotație.
3. **Mașini ProDrive™:** Ulei de transmisie - Goliți uleiul prin dopul (C).
4. ProDrive™ Filtrul de lubrifiere al cutiei de viteze a motorului principal – Demontați și înlocuiți filtrul (D). Acoperiți garnitura filtrului cu ulei. Strângeți cu mâna apoi strângeți încă 1/2 rotație.

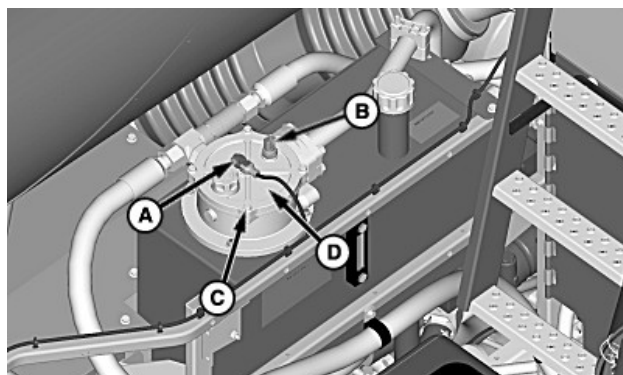
NOTĂ: Umplerea excesivă a cutiei de viteze a motorului principal poate determina uleiul să forțeze ieșirea prin tubul jojei când mașina este în funcțiune.

5. Umpleți cutia de viteze a motorului principal

1. Umpleți până când nivelul de ulei se află la linia de jos a jojei (E).
2. Montați joja și turați motorul pentru cel puțin un minut.
3. Opriti motorul și lăsați mașina să stea cinci minute pentru a permite aerului să se separe de ulei.
4. Scoateți joja și verificați nivelul uleiului. Adăugați ulei până când nivelul uleiului este la linia de sus a jojei.
5. Repetați procedurile până când nivelul uleiului rămâne la linia de sus a jojei.

OUO6075,0004940-58-12APR18

Filtrul rezervorului hidraulic (S780, S785 și S790)



H115808—UN—03SEP15

A—Conectorul cablajului
B—Senzor
C—Șuruburi
D—Capacul filtrului

ProDrive este o marcă comercială a Deere & Company

NOTĂ: Curățați zona din jurul capacului filtrului înainte de demontare, pentru a preveni contaminarea sistemului. Nu este obligatoriu să goliți sistemul când înlocuiți filtrul.

Filtru rezervor hidraulic - Demontați și înlocuiți filtrul de carburant când se observă un declin de performanță sau când se generează un cod de diagnosticare.

1. Deconectați conectorul (A) cablajului de la senzorul (B).

ATENȚIE: Demontați șuruburile în mod egal pentru a elibera presiunea arcului de pe capacul filtrului.

NOTĂ: Inspectați și înlocuiți garnitura inelară de sub capacul filtrului, după necesități.

2. Demontați și păstrați șuruburile (C) și capacul filtrului (D).
3. Demontați și păstrați arcul pe partea superioară a filtrului.
4. Scoateți și aruncați filtrul.
5. Instalați filtrul de schimb după cum este indicat, cu arcul demontat anterior.
6. Instalați capacul filtrului demontat anterior.
7. Utilizați capacul filtrului pentru a comprima arcul și pentru a instala șuruburile demontate anterior.

IMPORTANT: Verificați ca garnitura inelară să rămână în poziție la instalarea capacului filtrului.

8. Strângeți șuruburile cu cap conform specificației.

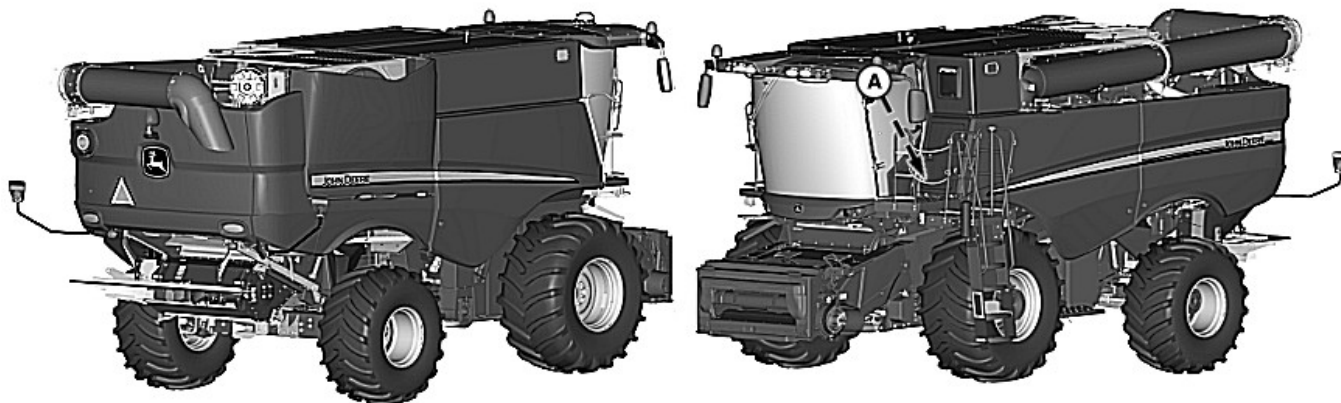
Specificație

Șuruburi—Cuplu. 7 Nm
(62 lb in)

9. Conectați cablajul la senzor.

OUO6075,00044C6-58-22DEC16

Tabelul cu intervalele de service – La fiecare 1000 de ore de funcționare (continuare)

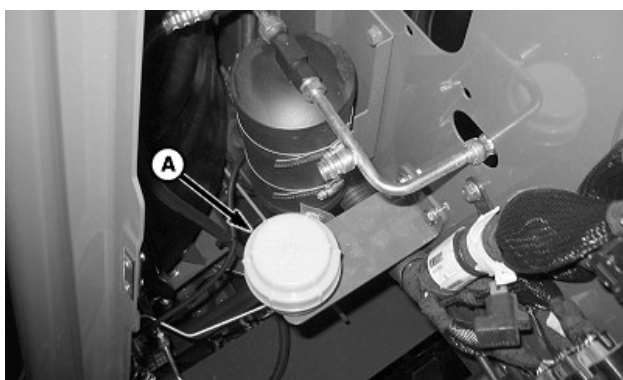


H133703—UN—16MAR21

Legendă	Service	La fiecare 1000 ore de funcționare
A	Înlocuiți lichidul de frână (mașini S760 și S770) (dacă există o transmisie cu comutare mecanică și trei trepte de viteză sau transmisie cu butoane de comutare [PBST])	•

OUC6075,000503C-58-14MAY21

Înlocuirea lichidului de frână (mașini S760 și S770)

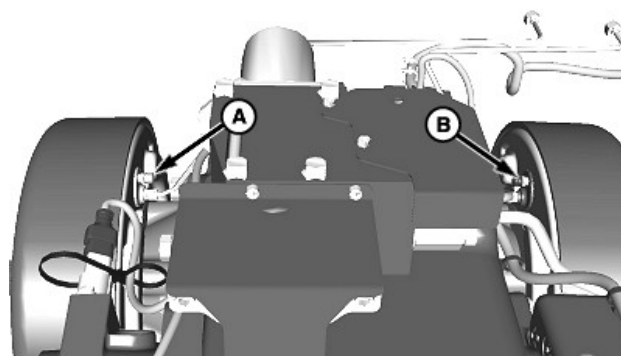


H100469—UN—25FEB11

A—Capac

NOTĂ: Dacă mașina este echipată cu o transmisie mecanică cu trei viteze sau o transmisie cu buton de comutare.

1. Scoateți capacul (A) de pe rezervorul de lichid de frână.



H103105—UN—23AUG11

A—Șurub de aerisire (cilindru roată dreapta)
B—Șurub de aerisire (cilindru roată stânga)

IMPORTANT: Pentru a preveni deteriorarea suprafețelor vopsite, instalați tuburi pe șuruburile de aerisire.

2. Instalați tuburi pe șuruburile de aerisire ale cilindrilor de roată (A și B).
3. Pentru a elimina lichidul de frână din conductele de frână, apăsați lent, complet, pedalele de frână.
4. Lăsați lichidul de frână să se scurgă într-un recipient adecvat.

5. Odată ce lichidul de frână s-a scurs, închideți șuruburile de aerisire ale cilindrului de roată.

NOTĂ: Sunt necesare două persoane pentru aerisirea frânelor. O persoană trebuie să apese pedalele de frână și să umple rezervorul, iar cealaltă trebuie să deschidă și să închidă șuruburile de aerisire.

Folosii doar lichid de frână pur TY26180 sau DOT 4.

6. Umpleți rezervorul de lichid de frână conform necesităților.
7. Instalați capacul pe rezervor fără a îl strânge, pentru a preveni crearea unui vacuum în timpul procedurii de golire.
8. Blocați pedalele de frână împreună.
9. Slăbiți șurubul de aerisire al cilindrului roții stânga cu 1/4 de rotație.

NOTĂ: Verificați lichidul din rezervorul de frână și adăugați lichid conform necesităților în timpul procedurii de aerisire.

10. Cu pedalele de frână blocate împreună, apăsați lent pedalele până la podea, strângeți șurubul de aerisire și eliberați lent pedalele de frână. Repetați până când lichidul care curge este limpede, fără bule de aer.

NOTĂ: Dacă sistemul era parțial umplut înainte de procedura de aerisire, un jet constant și transparent de lichid poate apărea la primele câteva apăsări. Dacă există aer în cilindrul de roată sau în apropierea acestuia, vor fi necesare câteva apăsări pentru ca aerul să parcurgă conductele și să iasă prin șurubul de aerisire.

11. Închideți șurubul de aerisire al cilindrului roții stânga.
12. Deblocați pedalele de frână.
13. Slăbiți șurubul de aerisire al cilindrului roții dreapta cu 1/4 de rotație.

NOTĂ: Verificați lichidul din rezervorul de frână și adăugați lichid conform necesităților în timpul procedurii de aerisire.

14. Apăsați lent pedala de frână dreapta până la podea, strângeți șurubul de aerisire și eliberați lent pedala de frână. Repetați până când lichidul care curge este limpede, fără bule de aer.
15. Închideți șurubul de aerisire al cilindrului roții dreapta.
16. Scoateți tuburile de pe șuruburile de aerisire ale cilindrului de roată.

17. Strângeți ambele șuruburi de aerisire la cuplul specificat.

Specificație

Șuruburi de aerisire ale cilindrului de roată—Cuplu. 12 N•m
(106 lb-in)

NOTĂ: Adăugați lichid de frână până ce ajungeți la 6 mm (1/4 in) de marginea de sus.

18. Verificați dacă lichidul de frână din rezervor are nivelul corect.
19. Instalați capacul pe rezervorul de lichid de frână.
20. Verificați sistemul de frânare pentru a detecta scurgerile și asigurați-vă că senzația de apăsare a ambelor pedale este una fermă.

OUO6075,000503D-58-14MAY21

Întreținerea – la 2000 de ore de funcționare

Tabelul cu intervale de servizare—La fiecare 2000 de ore



H119642—UN—13OCT16

NOTĂ: Intervalul de schimbare a lichidului de răcire programat este de doi ani sau la 2000 ore de funcționare dacă se utilizează John Deere Cool-Gard™ II sau Cool-Gard™ II PG.

Legendă	Lucrări de service	La fiecare 2000 ore
A	Înlocuiți uleiul din rezervorul hidrostatic/hidraulic	•
B	Verificarea jocului supapelor de la motor ^a	•
C	Verificați uleiul transmisiilor finale (ambele părți)	•
D	Schimbați uleiul cutiei de viteze a motorului principal (mașini fără ProDrive™)	•
E	Înlocuiți uleiul unității de acționare a separatorului	•
F	Înlocuiți uleiul cutiei de viteze a arborelui intermediar principal (mecanismul de antrenare a carcasei alimentatorului cu turație fixă și cu turație variabilă)	•
G	Înlocuiți uleiul de transmisie (mașini cu comutare mecanică și cu buton de comutare a transmisiei)	•
H	Cutia de viteze a bătătorului superior (opțional) (mașini S770, S780, S785 și S790)	•

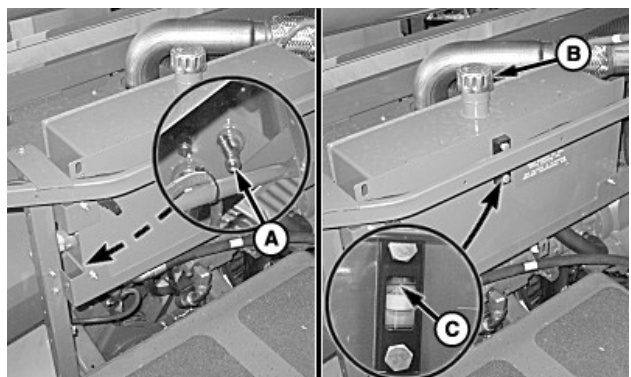
ProDrive este o marcă comercială a Deere & Company

^aContactați distribuitorul John Deere pentru service.

OOU6075,0004DE8-58-02APR20

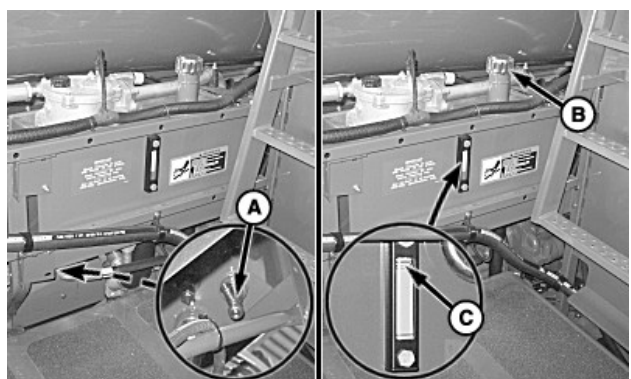
Cool-Gard este o marcă comercială a Deere & Company

Uleiul din rezervorul hidrostatic/hidraulic



H115812—UN—04SEP15

Stil A



H115811—UN—04SEP15

Stil B

A—Supapă de golire
B—Capac
C—Vizorul

NOTĂ: Curățați zona rezervorului hidrostatic pentru a preveni contaminarea sistemului. Consultați secțiunea Specificații pentru capacitatea de umplere cu ulei.

1. Deschideți supapa de golire (A) pentru a scurge uleiul. Închideți supapa după evacuarea uleiului.
2. Scoateți capacul (B) și umpleți rezervorul hidrostatic până când nivelul de ulei se află în partea de sus a vizorului (C), cu carcasa alimentatorului complet coborâtă.

OOU6075,000445A-58-22DEC16

Jocul supapelor de la motor

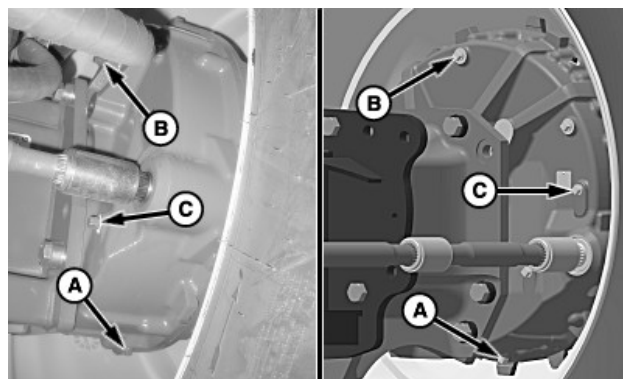


H115813—UN—04SEP15

Jocul supapelor de la motor trebuie verificat și, dacă este cazul, reglat de distribuitorul local John Deere.

OOU6075,0004DE9-58-26JUN20

Uleiul din transmisia finală



H124881—UN—10AUG18

Configurație pentru roți simple și HillMaster™ (stânga) / pentru roți duble (dreapta)

A—Bușon de golire
B—Bușon de umplere
C—Gaură de verificare

IMPORTANT: HillMaster™ Mașini: Când verificați nivelul de ulei al transmisiei finale, avertizați persoanele din apropiere să păstreze distanța față de mașină în timpul echilibrării.

NOTĂ: Mașini HillMaster™: Pentru precizia nivelului de ulei, transmisiile finale trebuie poziționate astfel încât arborele de intrare al transmisiei finale să fie la același nivel cu arborele de antrenare al punții.

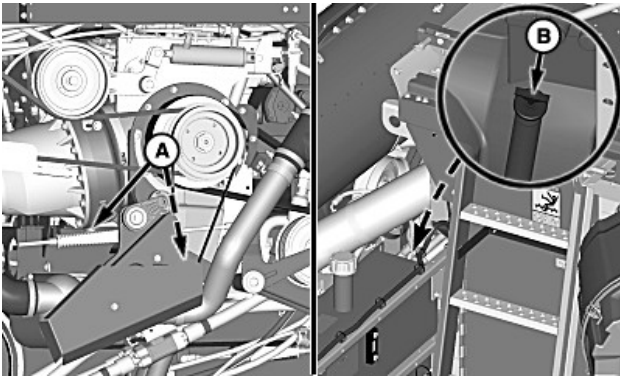
Scoateți bușoanele de golire (A) de pe ambele părți pentru a goli uleiul.

Scoateți dopul de umplere (B) pentru a reumple până când nivelul uleiului este la 12 mm (1/2 in.) de capătul găurii de verificare (C).

OOU6075,0004A18-58-15AUG18

HillMaster este o marcă comercială a Deere & Company

Uleiul cutiei de viteze a motorului principal (mașini fără ProDrive™)



H115815—UN—04SEP15

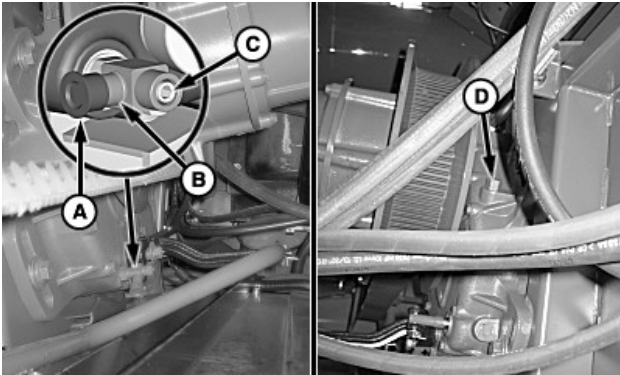
A—Dopuri de golire
B—Joja

Drenați la dopurile (A).

Reumpleți și verificați nivelul de ulei la joja (B).

OUO6075,00046E2-58-28MAR17

Uleiul mecanismului de antrenare a separatorului



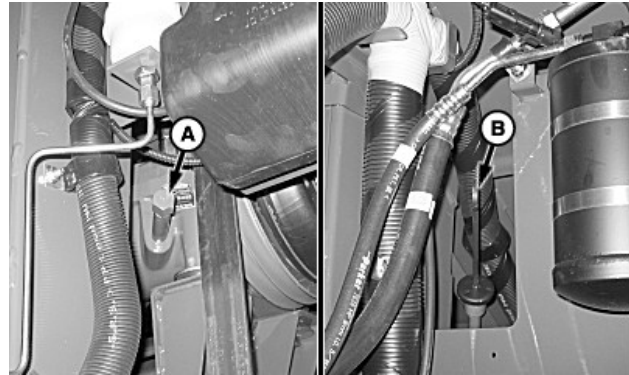
H125516—UN—17DEC18

A—Capac
B—Golire
C—Supapă de golire
D—Joja

1. Demontați capacul (A) și cuplați furtunul la dren (B).
2. Deșurubați șurubul imbus al supapei de golire (C) pentru a evacua uleiul.
3. Umpleți pe la joja (C), după caz.

OUO6075,0004A84-58-17DEC18

Uleiul cutiei de viteze a arborelui intermediar principal (mecanismul de antrenare a carcasei alimentatorului cu turație fixă și cu turație variabilă)



H115817—UN—04SEP15

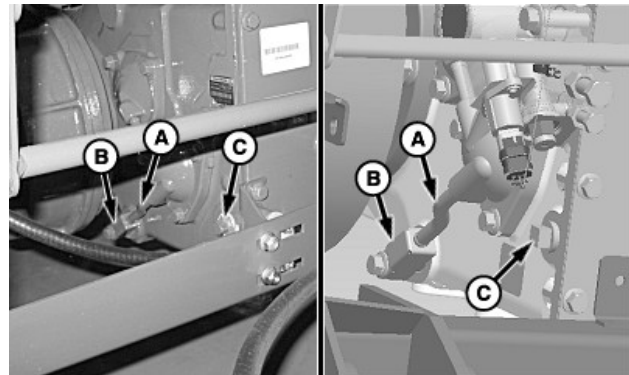
A—Capac
B—Joja

Goliți prin capacul (A) și reumpleți la joja (B).

Nivelul uleiului trebuie să fie indicat pe partea striată a joiei.

OUO6075,00046E3-58-28MAR17

Uleiul de transmisie (mașini cu comutare mecanică și cu buton cu apăsare)



H115818—UN—04SEP15

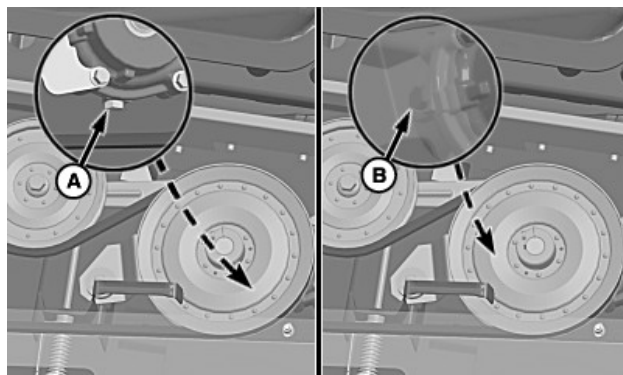
Comutare mecanică/buton de comutare

A—Tub
B—Bloc
C—Dop de verificare

1. Glisați tubul (A) în afara blocului (B).
2. Scoateți blocul pentru a-l goli.
3. Scoateți dopul de verificare (C) și reumpleți până la maxim 12 mm (1/2 in) din gaură.

OUO6075,0004460-58-22DEC16

Uleiul cutiei de viteze a băătorului superior (opțional) (mașini S770, S780, S785 și S790)



H115819—UN—04SEP15

A—Bușon

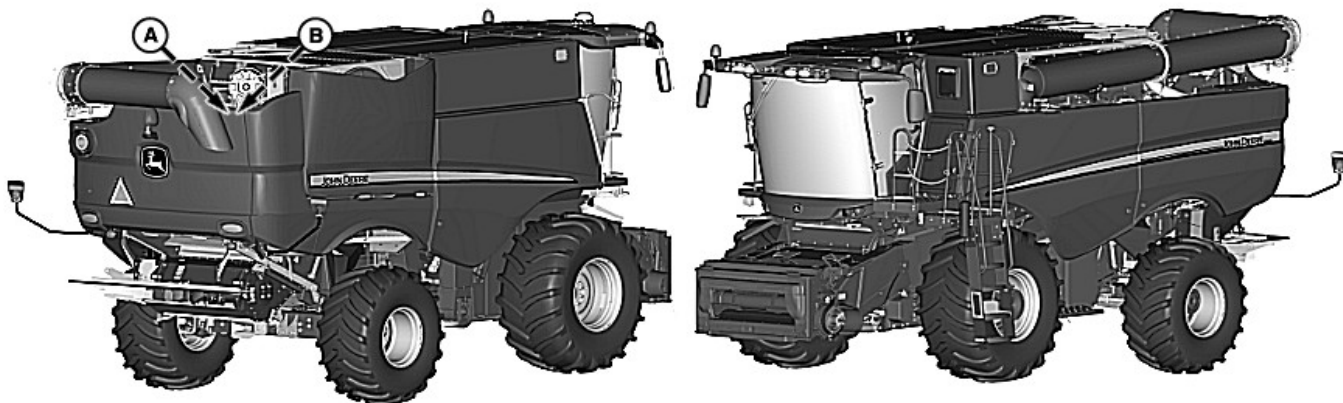
B—Bușon

Drenați prin dopul (A) și reumpleți prin dopul (B). Nivelul de ulei trebuie să coincidă cu acela al orificiului dopului din partea laterală a reductorului.

OUO6075,00046E4-58-28MAR17

Întreținerea – La fiecare 2000 de ore de funcționare sau la fiecare trei ani

Tabelul cu intervale de servisare—La fiecare 2000 de ore sau trei ani

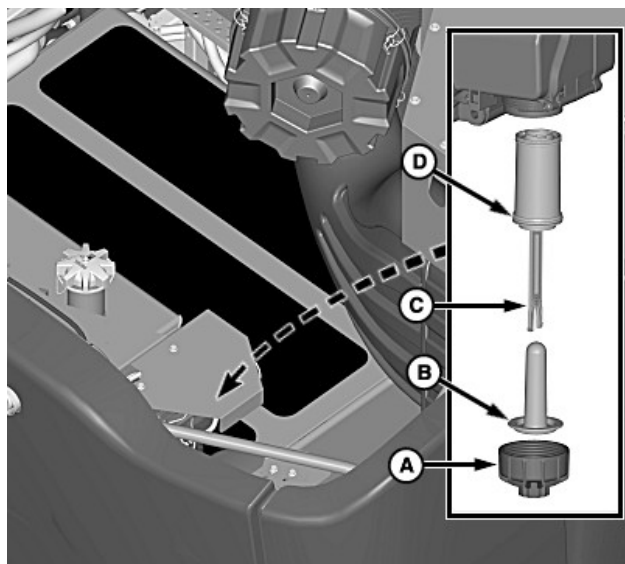


H125475—UN—10DEC18

Legendă	Lucrări de service	La fiecare 2000 de ore sau la trei ani
A	Înlocuiți filtrul de dozare a lichidului de evacuare diesel (DEF) (mașini S780, S785 și S790 Final Tier 4/Etapa V)	•
B	Înlocuiți filtrul integrat pentru lichidul de evacuare diesel (DEF) (mașini S780, S785 și S790 Final Tier 4/Etapa V)	•

OUC6075,0004A6E-58-14DEC18

Înlocuirea filtrului unității de dozare a lichidului de evacuare diesel (DEF) (mașini S780, S785 și S790)



H125506—UN—14DEC18

Filtrul unității de dozare a DEF

- A—Capac filtru
- B—Element de egalizare
- C—Sculă pentru filtru
- D—Filtru unitate de dozare a DEF

⚠ ATENȚIE: Evitați contactul cu ochii. În caz de contact, spălați imediat ochii cu multă apă timp de minimum 15 minute. Pentru informații suplimentare, consultați fișa de date pentru utilizarea în siguranță a materialelor (MSDS).

IMPORTANT: Dacă DEF este vărsat sau intră în contact cu oricare altă suprafață în afara suprafeței rezervorului de depozitare, curățați imediat suprafața cu apă curată. DEF este coroziv pentru suprafețele metalice vopsite și nevopsite și poate deforma unele componente din plastic și din cauciuc.

Lichidul DEF împrăștiat, dacă este lăsat să se usuce sau este numai șters cu o cârpă, lasă o urmă albă. Curățarea incorectă a DEF scurs poate interfera cu diagnosticarea problemelor de scurgeri ale sistemului de reducere catalitică selectivă (SCR).

NOTĂ: Filtrul unității de dozare a DEF și filtrul de pe conducta de DEF trebuie înlocuite împreună, la fiecare 2000 de ore de funcționare sau 36 de luni, în funcție de care limită este atinsă.

Întreținerea filtrului unității de dozare a DEF solicită demontarea capacelor sau componentelor suplimentare. Consultați Accesarea unității de dozare a DEF pentru informații de localizare.

1. Curățați toate reziduurile din jurul unității de dozare DEF.

NOTĂ: Așteptați aproximativ 5 minute pentru ca DEF să fie evacuat din sistem.

2. Demontați capacul filtrului (A).
3. Demontați și aruncați elementul de egalizare (B).

NOTĂ: Scula pentru filtru (C) este furnizată împreună cu filtrul de schimb.

4. Introduceți capătul negru al sculei pentru filtru (C) în filtrul unității de dozare DEF (D) până se aude sau se simte un CLIC, care indică faptul că scula pentru filtru este cuplată corespunzător.

NOTĂ: Pentru a facilita demontarea, în canelura sculei pentru filtru poate fi introdusă o sculă, cum ar fi o șurubelniță.

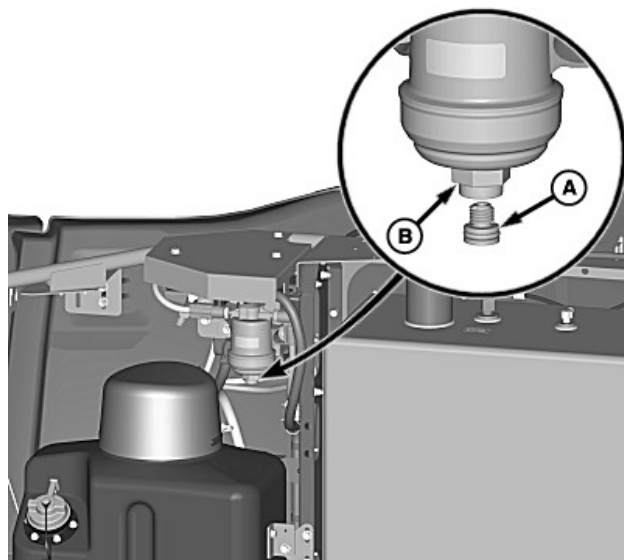
5. Scoateți scula pentru filtru și filtrul unității de dozare a DEF de pe unitatea de dozare a DEF. Aruncați filtrul unității de dozare a DEF și scula pentru filtru.
6. Curățați filetele unității de dozare a DEF și suprafețele de contact cu apă distilată.
7. Lubrifiați garniturile inelare ale filtrului DEF cu DEF curat. Introduceți cu grijă filtrul unității de dozare a DEF în unitatea de dozare a DEF.
8. Montați noul element de egalizare al filtrului unității de dozare a DEF pe filtrul unității de dozare a DEF.
9. Montați capacul filtrului și strângeți la cuplul specificat.

Specificație

Capacul filtrului—Cuplu. 23 Nm
(204 lb in)

OUC6075,0004BBB-58-30MAY19

Înlocuirea filtrului de pe conducta lichidului de evacuare diesel (DEF) (mașini S780, S785 și S790)



H125448—UN—05DEC18

A—Bușon de golire
B—Capac filtru

ATENȚIE: Evitați contactul cu ochii. În caz de contact, spălați imediat ochii cu multă apă timp de minimum 15 minute. Pentru informații suplimentare, consultați fișa de date pentru utilizarea în siguranță a materialelor (MSDS).

IMPORTANT: Dacă DEF este vărsat sau intră în contact cu oricare altă suprafață în afara suprafeței rezervorului de depozitare, curățați imediat suprafața cu apă curată. DEF este coroziv pentru suprafețele metalice vopsite și nevopsite și poate deforma unele componente din plastic și din cauciuc.

Lichidul DEF împrăștiat, dacă este lăsat să se usuce sau este numai șters cu o cârpă, lasă o urmă albă. Curățarea incorectă a DEF scurs poate interfera cu diagnosticarea problemelor de scurgeri ale sistemului de reducere catalitică selectivă (SCR).

NOTĂ: Filtrul de pe conducta DEF și filtrul unității de dozare a DEF trebuie înlocuite împreună, la fiecare 2000 de ore de funcționare sau 36 de luni, în funcție de care limită este atinsă.

1. Curățați toate reziduurile din jurul capului ansamblului filtrului de pe conducta DEF.

NOTĂ: Așteptați aproximativ 5 minute pentru ca DEF să fie evacuat din sistem.

2. Demontați și aruncați bușonul de golire (A).
3. Scurgeți lichidul DEF într-un recipient adecvat.

4. Demontați capacul filtrului (B).



A—Ansamblu filtru
B—Filtru

H125462—UN—06DEC18

5. Trageți în jos ansamblul filtrului (A) de pe corpul DEF.

NOTĂ: Dacă trebuie, loviți ușor pentru a-l slăbi. Clemele din plastic din interiorul capacului filtrului blochează filtrul pe poziție.

6. Demontați și aruncați filtrul (B) din capacul filtrului.

7. Curățați filetele și suprafețele de contact ale ansamblului cu apă distilată.



A—Distanțier din spumă
B—Garnitură
C—Capac filtru

H125463—UN—06DEC18

8. Demontați și aruncați distanțierul din spumă (A) și aruncați garnitura (B) a capacului filtrului (C).

9. Montați distanțierul din spumă nou și garnitura nouă pe capacul filtrului demontat anterior.



A—Filtru
B—Corp DEF

H125464—UN—06DEC18

NOTĂ: Clemele din plastic din interiorul capacului blochează filtrul pe poziție.

10. Introduceți filtrul nou (A) în capacul filtrului, după cum este indicat și apoi în corpul DEF (B).

11. Montați capacul filtrului și strângeți la cuplul specificat.

Specificație

Capacul filtrului—Cuplu. 25 Nm
(221 lb in)



A—Garnitură inelară
B—Crestătură

H125465—UN—06DEC18

12. Montați garnitura inelară de înlocuire (A) în crestătura (B) bușonului de golire nou.

13. Montați bușonul de golire pe capacul filtrului și strângeți la cuplul specificat.

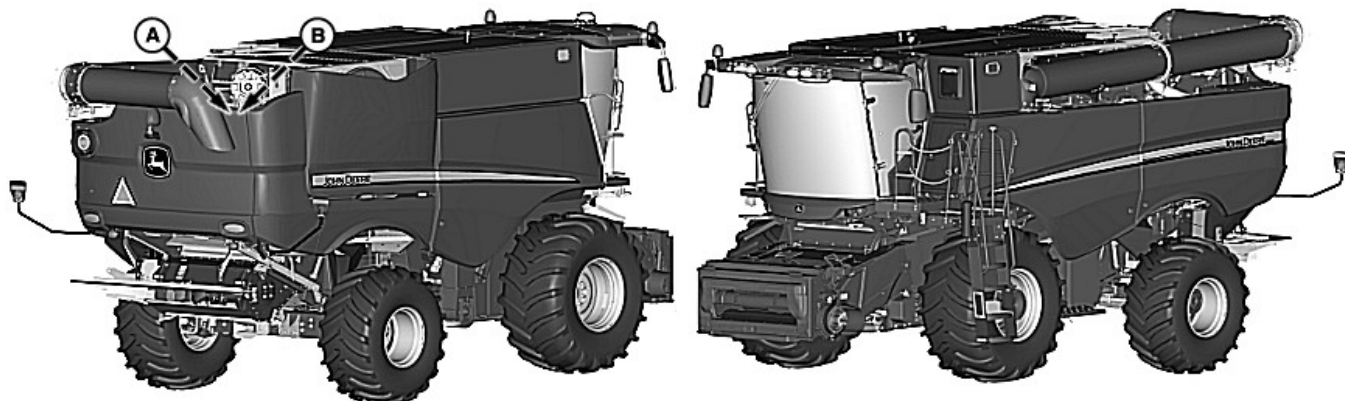
Specificație

Bușon de golire—Cuplu. 4 Nm
(35 lb in)

OUO6075,0004BBC-58-30MAY19

Întreținerea – La fiecare 3500 de ore de funcționare sau la fiecare trei ani

Tabelul cu intervale de servizare—La fiecare 3500 de ore sau trei ani

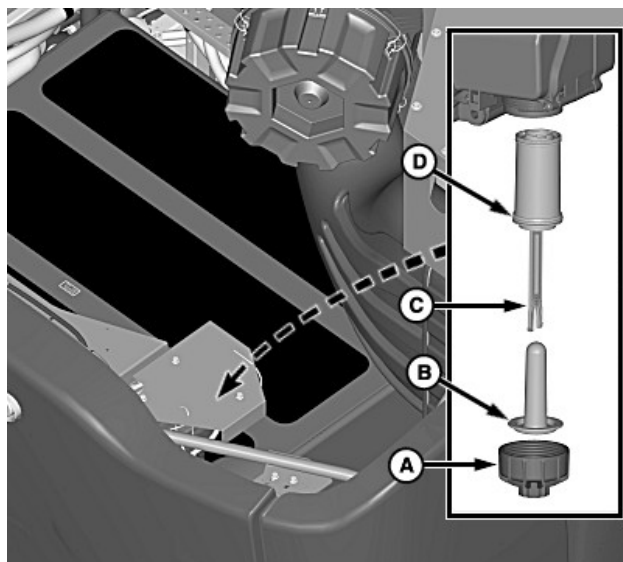


H125475—UN—10DEC18

Legendă	Lucrări de service	La fiecare 3500 de ore sau la trei ani
A	Înlocuiți filtrul de dozare a lichidului de evacuare diesel (DEF) (mașini S760 și S770 Final Tier 4/Etapa V)	•
B	Înlocuiți filtrul integrat pentru lichidul de evacuare diesel (DEF) (mașini S760 și S770 Final Tier 4/Etapa V)	•

OUC6075,0004A6B-58-14DEC18

Înlocuirea filtrului unității de dozare a lichidului de evacuare diesel (DEF) (mașini S760 și S770)



H125605—UN—24JAN19

Filtrul unității de dozare a DEF

- A—Capac filtru
- B—Element de egalizare
- C—Sculă pentru filtru
- D—Filtru unitate de dozare a DEF

⚠ ATENȚIE: Evitați contactul cu ochii. În caz de contact, spălați imediat ochii cu multă apă timp de minimum 15 minute. Pentru informații suplimentare, consultați fișa de date pentru utilizarea în siguranță a materialelor (MSDS).

IMPORTANT: Dacă DEF este vărsat sau intră în contact cu oricare altă suprafață în afara suprafeței rezervorului de depozitare, curățați imediat suprafața cu apă curată. DEF este coroziv pentru suprafețele metalice vopsite și nevopsite și poate deforma unele componente din plastic și din cauciuc.

Lichidul DEF împrăștiat, dacă este lăsat să se usuce sau este numai șters cu o cârpă, lasă o urmă albă. Curățarea incorectă a DEF scurs poate interfera cu diagnosticarea problemelor de scurgeri ale sistemului de reducere catalitică selectivă (SCR).

NOTĂ: Filtrul unității de dozare a DEF și filtrul de pe conducta de DEF trebuie înlocuite împreună, la fiecare 3500 de ore de funcționare sau 36 de luni, în funcție de care limită este atinsă.

Întreținerea filtrului unității de dozare a DEF solicită demontarea capacelor sau componentelor suplimentare. Consultați Accesarea unității de dozare a DEF pentru informații de localizare.

1. Curățați toate reziduurile din jurul unității de dozare DEF.

NOTĂ: Așteptați aproximativ 5 minute pentru ca DEF să fie evacuat din sistem.

2. Demontați capacul filtrului (A).
3. Demontați și aruncați elementul de egalizare (B).

NOTĂ: Scula pentru filtru (C) este furnizată împreună cu filtrul de schimb.

4. Introduceți capătul negru al sculei pentru filtru (C) în filtrul unității de dozare DEF (D) până se aude sau se simte un CLIC, care indică faptul că scula pentru filtru este cuplată corespunzător.

NOTĂ: Pentru a facilita demontarea, în canelura sculei pentru filtru poate fi introdusă o sculă, cum ar fi o șurubelniță.

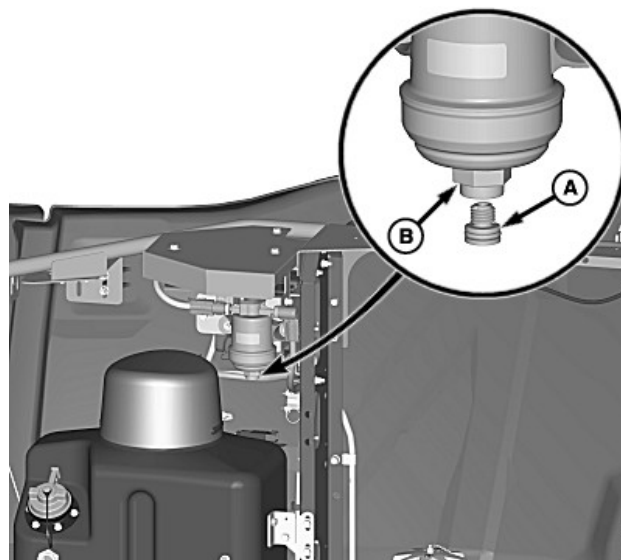
5. Scoateți scula pentru filtru și filtrul unității de dozare a DEF de pe unitatea de dozare a DEF. Aruncați filtrul unității de dozare a DEF și scula pentru filtru.
6. Curățați filetele unității de dozare a DEF și suprafețele de contact cu apă distilată.
7. Lubrifiați garniturile inelare ale filtrului DEF cu DEF curat. Introduceți cu grijă filtrul unității de dozare a DEF în unitatea de dozare a DEF.
8. Montați noul element de egalizare al filtrului unității de dozare a DEF pe filtrul unității de dozare a DEF.
9. Montați capacul filtrului și strângeți la cuplul specificat.

Specificație

Capacul filtrului—Cuplu. 23 Nm
(204 lb in)

OJ06075,0004BB9-58-30MAY19

Înlocuirea filtrului de pe conducta lichidului de evacuare diesel (DEF) (mașini S760 și S770)



H125606—UN—24JAN19

A—Bușon de golire
B—Capac filtru

⚠ ATENȚIE: Evitați contactul cu ochii. În caz de contact, spălați imediat ochii cu multă apă timp de minimum 15 minute. Pentru informații suplimentare, consultați fișa de date pentru utilizarea în siguranță a materialelor (MSDS).

IMPORTANT: Dacă DEF este vărsat sau intră în contact cu oricare altă suprafață în afara suprafeței rezervorului de depozitare, curățați imediat suprafața cu apă curată. DEF este coroziv pentru suprafețele metalice vopsite și nevopsite și poate deforma unele componente din plastic și din cauciuc.

Lichidul DEF împrăștiat, dacă este lăsat să se usuce sau este numai șters cu o cârpă, lasă o urmă albă. Curățarea incorectă a DEF scurs poate interfera cu diagnosticarea problemelor de scurgeri ale sistemului de reducere catalitică selectivă (SCR).

NOTĂ: Filtrul de pe conducta DEF și filtrul unității de dozare a DEF trebuie înlocuite împreună, la fiecare 2000 de ore de funcționare sau 36 de luni, în funcție de care limită este atinsă.

1. Curățați toate reziduurile din jurul capului ansamblului filtrului de pe conducta DEF.

NOTĂ: Așteptați aproximativ 5 minute pentru ca DEF să fie evacuat din sistem.

2. Demontați și aruncați bușonul de golire (A).
3. Scurgeți lichidul DEF într-un recipient adecvat.

4. Demontați capacul filtrului (B).



H125462—UN—06DEC18

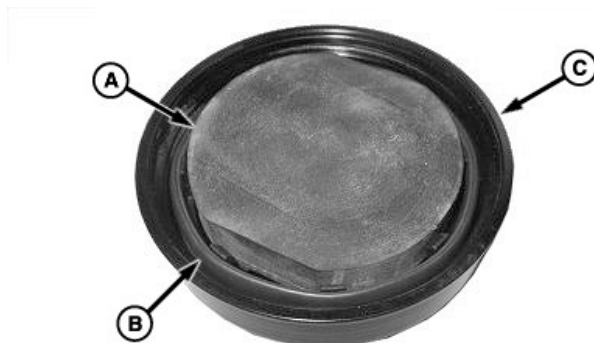
A—Ansamblu filtru
B—Filtru

5. Trageți în jos ansamblul filtrului (A) de pe corpul DEF.

NOTĂ: Dacă trebuie, loviți ușor pentru a-l slăbi. Clemele din plastic din interiorul capacului filtrului blochează filtrul pe poziție.

6. Demontați și aruncați filtrul (B) din capacul filtrului.

7. Curățați filetele și suprafețele de contact ale ansamblului cu apă distilată.



H125463—UN—06DEC18

A—Distanțier din spumă
B—Garnitură
C—Capac filtru

8. Demontați și aruncați distanțierul din spumă (A) și aruncați garnitura (B) a capacului filtrului (C).
9. Montați distanțierul din spumă nou și garnitura nouă pe capacul filtrului demontat anterior.



H125464—UN—06DEC18

A—Filtru
B—Corp DEF

NOTĂ: Clemele din plastic din interiorul capacului blochează filtrul pe poziție.

10. Introduceți filtrul nou (A) în capacul filtrului, după cum este indicat și apoi în corpul DEF (B).

11. Montați capacul filtrului și strângeți la cuplul specificat.

Specificație

Capacul filtrului—Cuplu. 25 Nm
(221 lb in)



H125465—UN—06DEC18

A—Garnitură inelară
B—Crestătură

12. Montați garnitura inelară de înlocuire (A) în crestătura (B) bușonului de golire nou.

13. Montați bușonul de golire pe capacul filtrului și strângeți la cuplul specificat.

Specificație

Bușon de golire—Cuplu. 4 Nm
(35 lb in)

OOU6075,0004BBA-58-30MAY19

Întreținerea – La fiecare 4500 de ore de funcționare sau la fiecare cinci ani

Tabelul cu intervale de servizare—La fiecare 4500 de ore sau cinci ani

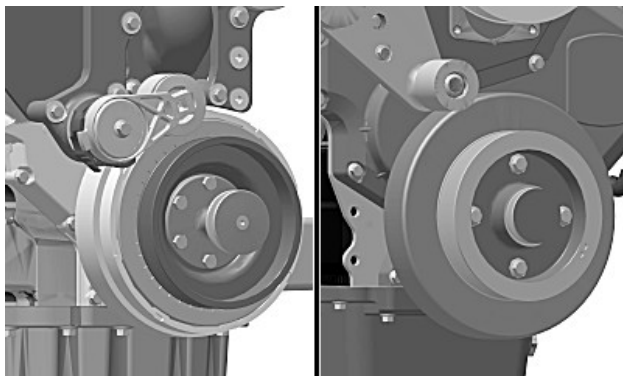


H120324—UN—22DEC16

Legendă	Lucrări de service	La fiecare 4500 de ore sau la cinci ani
A	Înlocuiți amortizorul față al arborelui cotit al motorului	•

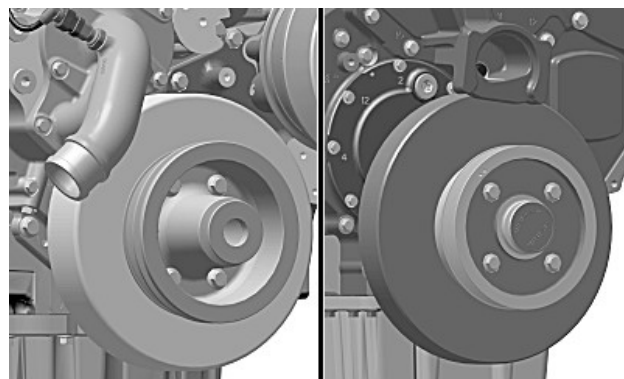
OUC6075.0004575-58-10JUN19

Amortizorul arborelui cotit al motorului



H120325—UN—22DEC16

Tier 2/Etapa II (Stilul A/Stilul B)



H120326—UN—22DEC16

Final Tier 4/Etapa V (Stilul A/Stilul B)

IMPORTANT: Ansamblul amortizorului de vibrații nu este reparabil și trebuie înlocuit la fiecare cinci ani sau la fiecare 4500 de ore de funcționare, oricare interval se încheie primul.

Înlocuirea amortizorului arborelui cotit al motorului trebuie efectuată de către distribuitorul John Deere.

OUC6075.00047FE-58-13NOV17

Întreținerea – La fiecare 6000 de ore de funcționare sau la fiecare șase ani

Tabelul cu intervale de servizare—La fiecare 6000 de ore sau șase ani



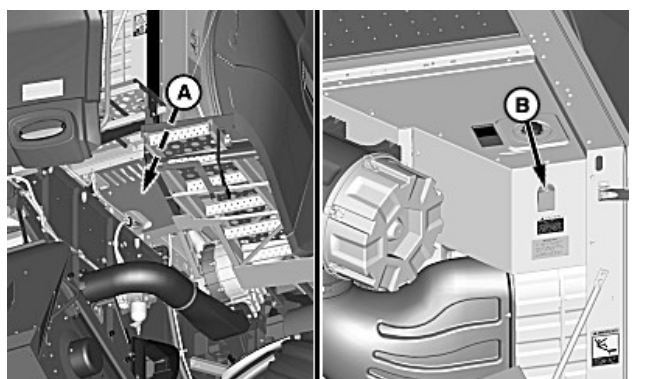
H119645—UN—13OCT16

NOTĂ: Interval PROGRAMAT de schimbare a lichidului de răcire: 6 ani sau 6000 de ore dacă nu utilizați Cool-Gard™ II sau Cool-Gard™ II PG de la John Deere.

Legendă	Servisare	La fiecare 6000 de ore sau la șase ani
A și B	Goliți, spălați și reumpleți sistemul de răcire a motorului	•

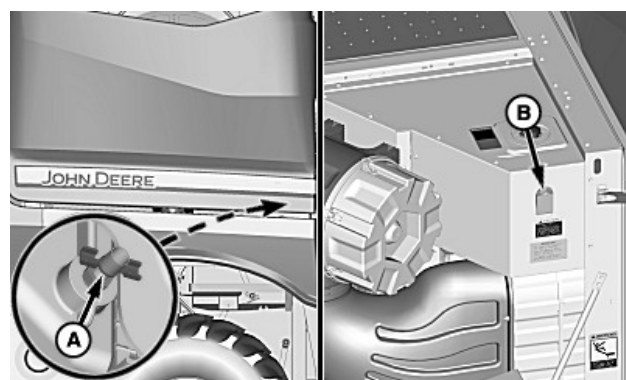
OUO6075,0004465-58-20DEC16

Sistemul de răcire a motorului



Tier 2/Etapa II (Stilul A)

H115825—UN—04SEP15



Tier 2/Etapa II (Stilul B)
și Final Tier 4/Etapa V

H115826—UN—04SEP15

A—Golire
B—Vas de expansiune

NOTĂ: Când este utilizat Cool-Gard™II sau COOL-GARD II PG, intervalul de golire este de 6 ani sau 6000 de ore de funcționare.

Cool-Gard este o marcă comercială a Deere & Company

Dacă este utilizat un alt lichid de răcire decât Cool-Gard™ II sau Cool-Gard™ II PG, reduceți intervalul de golire la 2 ani sau 2000 de ore de funcționare.

Deschideți orificiul de golire (A) pentru a scoate lichidul de răcire din radiator.

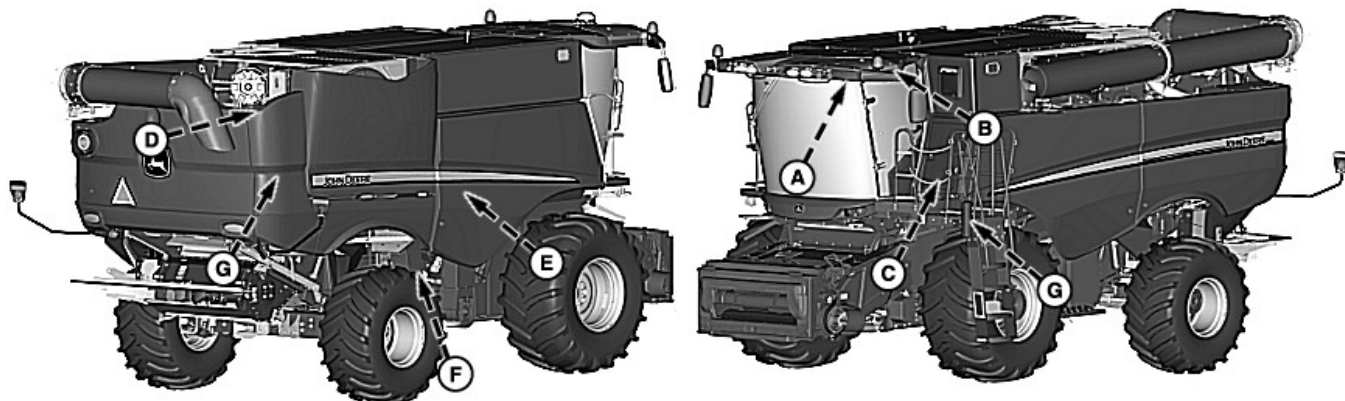
Spălați și reumpleți vasul de expansiune (B) cu lichidul de răcire corect și cu aditiv. Consultați secțiunea Întreținere—Dacă este necesar (Filtrele și lichidele pentru motor) pentru informații suplimentare. Consultați secțiunea Carburanți și lubrifianți pentru recomandări privind lichidul de răcire.

Verificați nivelul lichidului de răcire al motorului din vasul de expansiune cu motorul rece. Nivelul trebuie să fie până la linia de "Max Cold" (Maxim la rece).

OUO6075,00047FF-58-13NOV17

Întreținerea – Conform necesităților

Tabelul cu intervale de servizare—Conform necesităților



H124383—UN—29MAY18

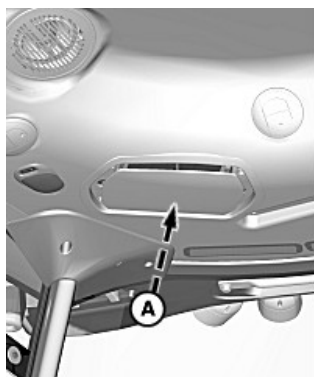
Legendă	Service	Conform necesităților
A	Curățați/înlocuiți filtrul de recirculare	•
B	Curățați/înlocuiți filtrul de aer proaspăt din cabină	•
C	Umplerea rezervorului spălătorului de parbriz	•
D	Curățați ecranul alternatorului	•
E	Curățarea senzorului de umiditate (dacă există) Curățarea melcului de ocolire a senzorului de umiditate Curățați camera ActiveVision™ elevatorului de boabe curate (dacă există) Înlocuirea cartușului de desicant al camerei ActiveVision™ a elevatorului de boabe curate (dacă există) ^a	•
F	Curățați melcul de ocolire al sistemului de reziduuri (dacă este necesar) Curățarea camerei sistemului pentru reziduuri ActiveVision™ (dacă există) Înlocuirea cartușului de desicant al camerei sistemului de reziduuri ActiveVision™ (dacă există) ^a	•
G	Verificați/strângeți curelele consolei extingtorului (dacă există)	•

ActiveVision este o marcă comercială a Deere & Company

^aDacă sezonul de recoltare s-a încheiat, așteptați până la începutul următorului sezon de recoltare pentru a extinde durata de viață a cartușului de desicant.

OUO6075,0004FBD-58-14MAY21

Filtru de recirculare



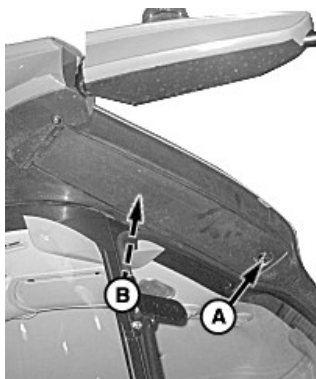
A—Filtru de recirculare

H115668—UN—28AUG15

Demontați capacul pentru a curăța sau înlocui filtrul de recirculare (A).

OUO6075,0004468-58-21DEC16

Filtrul de aer proaspăt al cabinei



H115664—UN—28AUG15

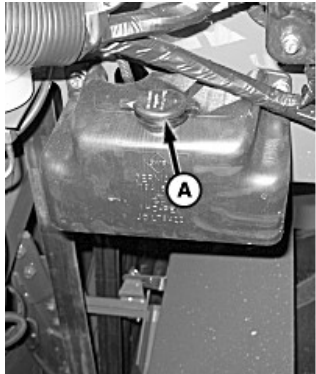
A—Buton
B—Filtrul de aer proaspăt

NOTĂ: Filtrul de aer proaspăt al cabinei poate necesita o curățare mai frecventă în medii cu conținut foarte ridicat de praf.

Rotiți butonul (A) și coborâți capacul de acces. Scoateți filtrul de aer proaspăt (B) pentru a-l curăța sau înlocui.

OOU6075,0004469-58-21DEC16

Rezervorul spălătorului de parbriz



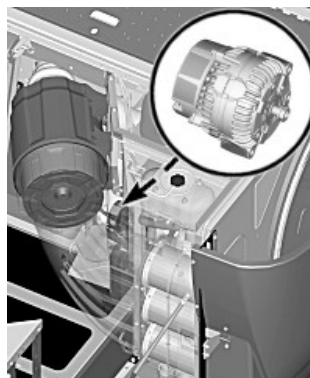
H119647—UN—13OCT16

A—Capac

Deschideți capacul (A) și umpleți rezervorul spălătorului de parbriz.

OOU6075,000446A-58-21DEC16

Sita alternatorului

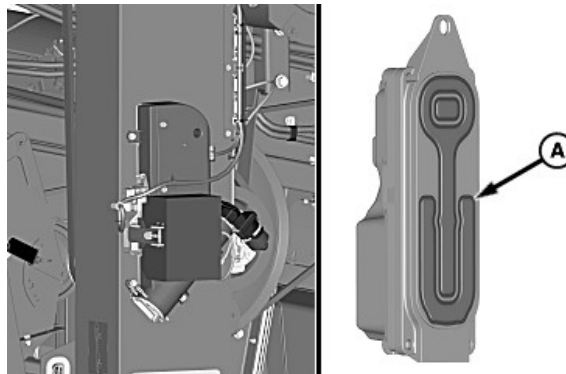


H119648—UN—13OCT16

Curățați sita când este acoperită 50% cu reziduuri

OOU6075,000469C-58-21MAR17

Senzorul de umiditate (dacă există)



H125315—UN—06NOV18

A—Senzorul de umiditate

IMPORTANT: Electricitatea statică poate provoca defectarea modului senzorial de umiditate. Pentru a evita deteriorarea, asigurați-vă că atingeți întotdeauna o suprafață metalică a mașinii cu cel puțin o mână sau un braț, înainte de a lucra la sau de a curăța.

Senzorul de umiditate are componente interne care se pot slăbi în caz de cădere, acest lucru neputând fi detectat imediat. Manipulați cu grijă senzorul de umiditate atunci când îl reparați sau curățați.

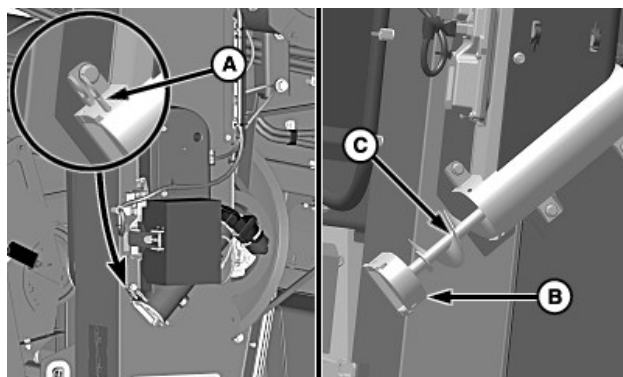
Demontați și curățați senzorul de umiditate (A) când lucrați cu buruieni, culturi verzi sau boabe foarte mici (canola).

- Nu utilizați solvenți sau alte substanțe de curățare pe fața senzorului.
- Pentru curățare este preferată o cârpă uscată. Dacă acest lucru nu funcționează, frecați doar cu o cârpă și apă.
- Nu spălați cu presiune fața senzorului de umiditate.

Montați senzorul de umiditate și efectuați o calibrare a acestuia. Pentru informații suplimentare, consultați Ajutorul pentru aplicația Calibrare sau Ajutorul pentru aplicația Platforma operatorului.

OUO6075,0004FBE-58-14MAY21

Melcul de ocolire a senzorului de umiditate (dacă este necesar)



H132959—UN—18JAN21

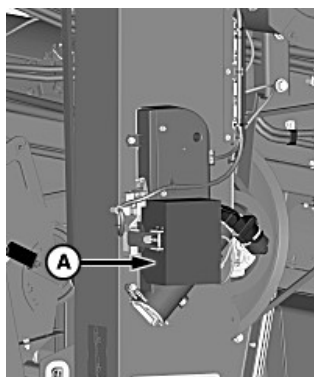
A—Știft (2 buc.)
B—Capac de capăt
C—Melcul

ATENȚIE: Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

1. Scoateți știfturile (A) și capacul de capăt (B).
2. Demontați melcul (C) de la ocolirea senzorului de umiditate.
3. Curățați melcul și zona din interiorul ocolirii senzorului de umiditate.
4. Montați și aliniați melcul.
5. Montați capacul de capăt și fixați-l cu știfturile.

OUO6075,0004FBF-58-18JAN21

Camera ActiveVision™ a elevatorului de boabe curate (dacă există)



H125313—UN—06NOV18

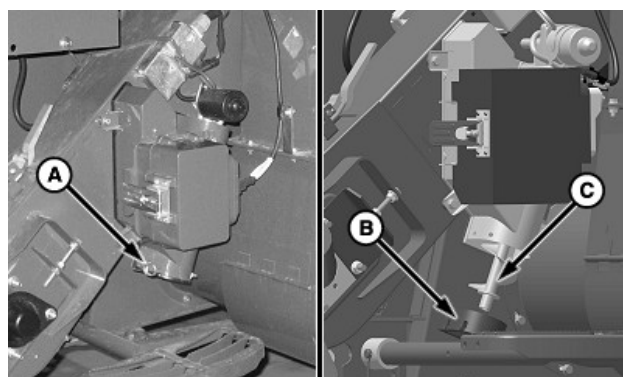
A—Camera ActiveVision™ a elevatorului de boabe curate

NOTĂ: Frecvența curățării variază în funcție de mai mulți factori, inclusiv condițiile de utilizare, vremea și starea culturii. Curățați obiectivul camerei cu o lavetă moale, curată și umedă.

Deschideți dispozitivul de blocare și curățați camera ActiveVision™ (A) elevatorului de boabe curate.

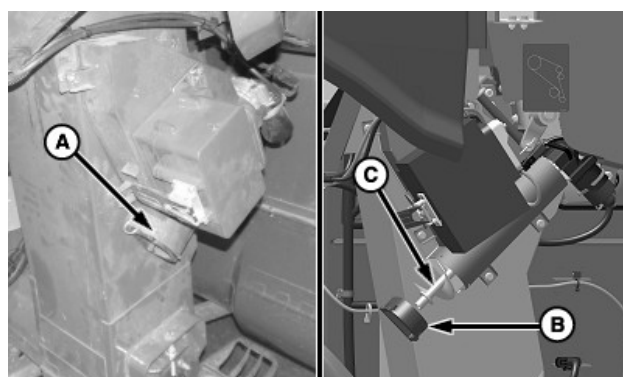
OUO6075,0004FC0-58-27APR21

Melcul de ocolire a senzorului de reziduuri (dacă este necesar)



H132960—UN—18JAN21

Stil A



H132961—UN—19JAN21

Stil B

A—Știft (2 buc.)
B—Capac de capăt
C—Melcul

ATENȚIE: Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

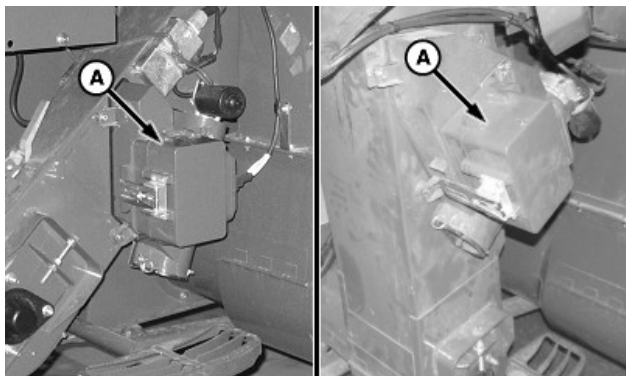
1. Scoateți știfturile (A) și capacul de capăt (B).
2. Demontați melcul (C) de la ocolirea senzorului de umiditate.
3. Curățați melcul și zona din interiorul ocolirii senzorului de umiditate.
4. Montați și aliniați melcul.

ActiveVision este o marcă comercială a Deere & Company

5. Montați capacul de capăt și fixați-l cu știfturile.

OUO6075,0004FC1-58-18JAN21

Camera ActiveVision™ a sistemului pentru reziduuri (dacă există)



Stilul A/Stilul B

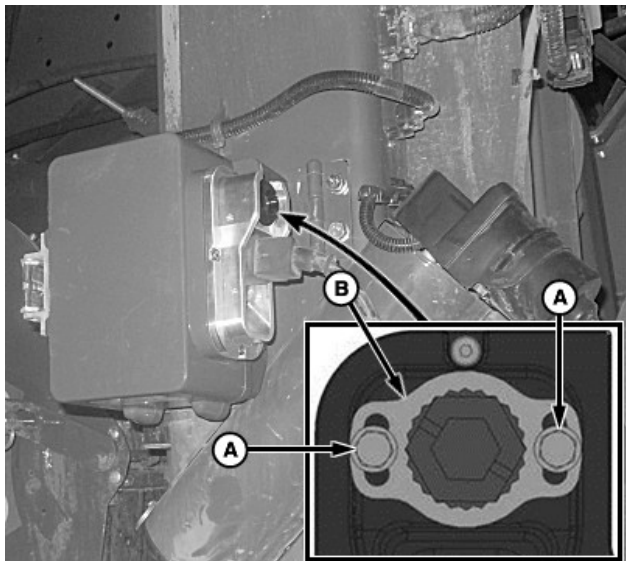
A—Camera ActiveVision™ a sistemului de reziduuri

NOTĂ: Frecvența curățării variază în funcție de mai mulți factori, inclusiv condițiile de utilizare, vremea și starea culturii. Curățați obiectivul camerei cu o lavetă moale, curată și umedă.

Deschideți dispozitivul de blocare și curățați camera sistemului de reziduuri ActiveVision™ (A).

OUO6075,0004FC2-58-27APR21

Cartușul de desicant al camerei sistemului ActiveVision™ (dacă există)



A—Șurub (2 buc.)

ActiveVision este o marcă comercială a Deere & Company

B—Placă de fixare

⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționează frâna de parcare și scoateți cheia.

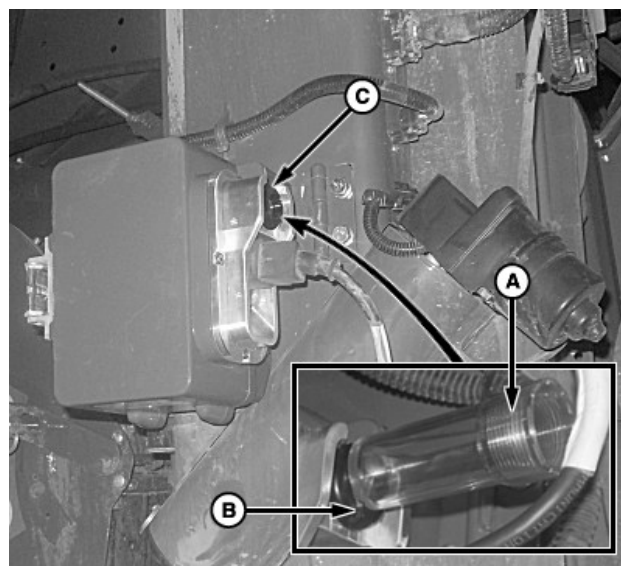
IMPORTANT: Cultura și alte reziduuri se pot acumula în jurul cartușului desicant. Inspectați și curățați zona din jurul cartușului desicant înainte de demontare.

NOTĂ: Este afișată camera elevatorului de boabe curate ActiveVision™. Camera sistemului pentru reziduuri ActiveVision™ este asemănătoare.

Înlocuiți cartușul de desicant după cum este necesar când acumularea de umiditate este vizibilă în interiorul lentilei camerei.

Dacă sezonul de recoltare s-a încheiat, așteptați până la începutul următorului sezon de recoltare pentru a extinde durata de viață a cartușului de desicant.

1. Demontați șuruburile (A) și placa de fixare (B).



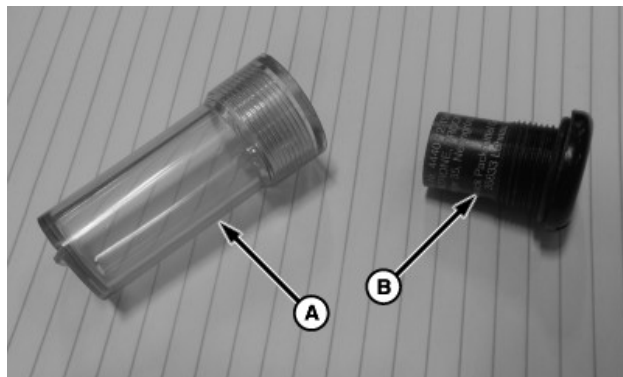
H130389—UN—21MAY20

A—Recipient de desicant (instrument)

B—Crestătură

C—Cartuș de desicant

2. Aliniați recipientul de desicant (A) care a fost inclus cu cartușul de desicant de înlocuire cu crestătura (B).
3. Demontați cartușul de desicant (C) de la camera ActiveVision™.
4. Aruncați cartușul de desicant.



H130390—UN—01JUN20

Recipientul de desicant (instrument) și cartușul de desicant

A—Recipient de desicant (instrument)

B—Cartuș de desicant

5. Demontați recipientul de desicant (A) de la cartușul de desicant de înlocuire (B).
6. Montați cartușul de desicant în camera de ActiveVision™.
7. Aliniați instrumentul de desicant cu creștătura.
8. Strângeți cartușul de desicant până când este strâns manual.

NOTĂ: Asigurați-vă că placa de fixare se potrivește cu forma hexagonală a cartușului de desicant.

9. Montați placa de fixare peste cartușul de desicant și fixați-o cu șuruburi.
10. Strângeți șuruburile la cuplul specificat.

Specificație

Șuruburi—Cuplu. 6,8 Nm
(60 lb in)

OOU6075,0004E3B-58-26JUN20

ATENȚIE: Verificați curelele extingtorului și elementele de fixare cel puțin o dată pe an. Dacă curelele sau elementele de fixare ale extingtorului au semne de deteriorare sau uzură neobișnuită, decolorare sau abraziune, trebuie înlocuite imediat întreaga curea și elementele de fixare. Pentru siguranța dumneavoastră, înlocuiți componentele extingtorului cu piese de schimb aprobate pentru mașina dumneavoastră. Contactați reprezentantul John Deere local.

Curelele consolei pentru extingtor.

OOU6075,0004983-58-29MAY18

Curățarea ferestrelor, oglinzilor și luminilor

Asigurați-vă că există o vizibilitate bună în toate direcțiile. Curățați ferestrele, oglinzile și luminile pentru a asigura o vizibilitate bună.

- Nu utilizați solvenți sau alți agenți de curățare. Se recomandă agent de curățare John Deere pentru sticlă sau produse similare.
- Se recomandă utilizarea unei bucăți de material moale, neabraziv sau un prosop pentru curățare.

OOU6075,0004C88-58-27FEB20

Curelele consolei pentru extingtor (dacă există)



H123657—UN—02MAR18

Întreținerea – Conform necesităților (lichidele și filtrele motorului)

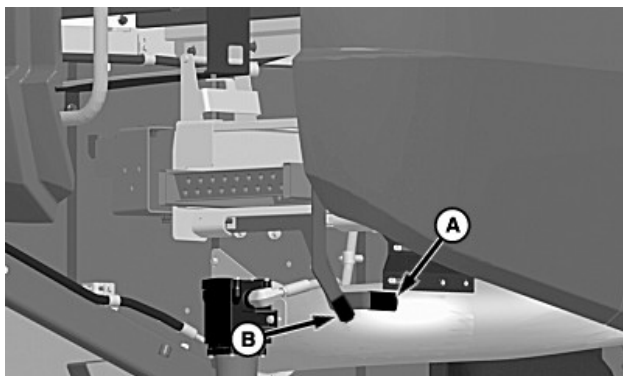
Informații necesare referitoare la emisii

Reprezentant de service

Un atelier de reparații sau o persoană calificată, la alegerea proprietarului, poate să întrețină, să înlocuiască sau să repare dispozitivele și sistemele de control al emisiilor, folosind piese de schimb originale sau echivalente. Totuși, serviciile în garanție, de rechemare, sau altele suportate de John Deere trebuie să fie efectuate la un centru de service autorizat John Deere.

DX,EMISSIONS,REQINFO-58-12JUN15

Scara posterioară și fixarea



H95325—UN—11FEB10

A—Mâner
B—Mâner

⚠ ATENȚIE: OPRIȚI motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

Împingeți mânerul (A) în sus și rotiți scara în afară până când se blochează.

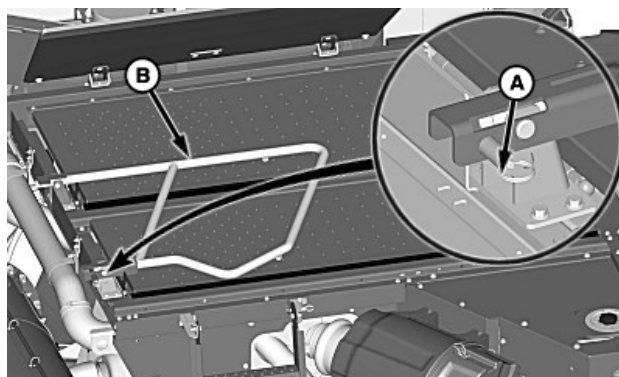
Folosiți mânerul (B) pentru a trage scara spre spate.

OUO6075.0000588-58-16FEB10

Trageți pentru a deschide capacul de acces la filtru (C) pentru a-l elibera de magnet.

OUO6075.000069B-58-25AUG10

Capacele de acces la motor



H118332—UN—04MAY16

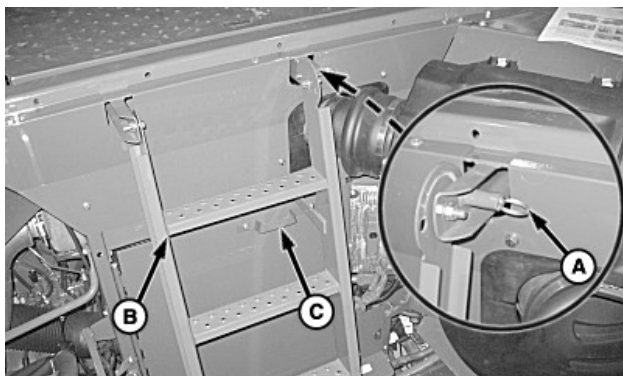
A—Știft de blocare
B—Balustradă

Trageți știftul de blocare (A) și rotiți balustrada (B) în sus până când balustrada se fixează în poziție.

Deschideți capacele de acces la motor.

OUO6075.00042D3-58-04MAY16

Capac de acces la filtrul de motor

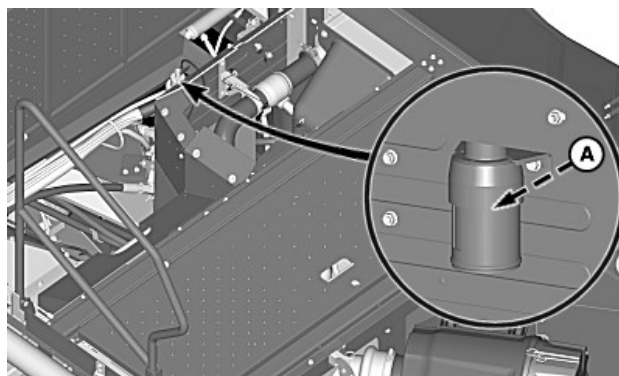


H95353—UN—25AUG10

A—Bolț de blocare
B—Scara
C—Capac

Trageți știftul de blocare (A) și rotiți scara (B) în sus până când se fixează la poziție.

Umplerea recipientului cu lichid de pornire



H116834—UN—08JAN16

A—Recipientul cu lichid de pornire

⚠ ATENȚIE: Lichidul de pornire este extrem de inflamabil și se poate aprinde dacă este expus la scânteii sau flăcări deschise, provocând rănirea gravă sau decesul. **NU-I** folosiți lângă foc, scânteii sau flăcări. Citiți informațiile de atenționare de pe recipient și protejați recipientul împotriva deteriorării.

Deschideți capacul de acces la motor. Scoateți capacul de siguranță și butonul de pulverizare de pe recipientul de lichid de pornire (A). Slăbiți roțița suficient de mult pentru a schimba recipientele, apoi strângeți-o.

IMPORTANT: Pentru a evita pătrunderea prafului în motor, păstrați întotdeauna recipientul instalat.

Protejați recipientul cu lichid de pornire de deteriorare sau căldură exagerată.

Verificați lichidul și funcționarea supapei prin instalarea și apăsarea duzei de pulverizare. Dacă nu se elimină deloc lichid, folosiți un recipient nou.

⚠ ATENȚIE: Pentru a preveni accidentele produse de explozia unui recipient, **NU** transportați recipiente goale sau suplimentare în interiorul cabinei.

OUO6075,00041C6-58-08JAN16

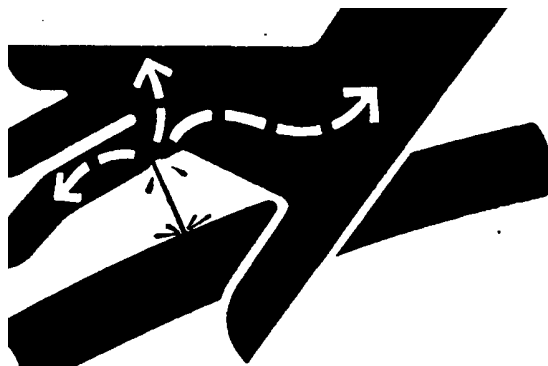
Nu modificați puterea motorului sau sistemul de carburant cu carburant/admisia aerului

IMPORTANT: Mărirea puterii, sau alterarea oricărei caracteristici a carburantului și admisiei aerului sub setările din fabrică la motoarele certificate pentru emisii va duce la niveluri ale emisiilor care le depășesc pe cele aprobate de reglementările privind emisiile motorului. Reglările neautorizate contravin reglementărilor privind emisiile aplicabile acestui tip de motor și pot duce la amenzi și penalități substanțiale. Garanția mașinii va fi anulată dacă nivelul de putere este modificat față de specificațiile de fabrică.

Nu încercați să serviți pompa de injecție sau injectoarele de carburant. Sunt necesare instrucțiuni și unelte speciale. Contactați reprezentantul John Deere local.

OUO6075,000058D-58-11FEB10

Sistemul de alimentare cu carburant



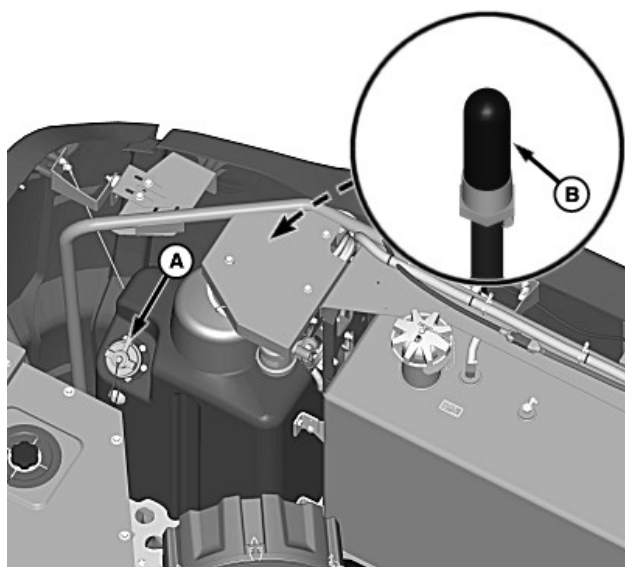
X9811—UN—23AUG88

⚠ ATENȚIE: Scăpările de carburant diesel sub presiune pot penetra pielea cauzând leziuni serioase. Reduceți presiunea înainte de a deconecta conductele hidraulice sau alte conducte. Etanșați toate conexiunile înainte de a aplica presiune. Țineți mâinile și corpul deoparte de găurile pentru bolțuri și duzele care ejectionează fluide sub înaltă presiune. Folosiți o piesă de carton sau hârtie pentru a căuta scurgerile. Nu folosiți mâna.

Dacă **ORICE** lichid este injectat în piele, acesta trebuie eliminat pe cale chirurgicală, în interval de câteva ore, de către un medic familiarizat cu acest tip de leziuni; în caz contrar, poate rezulta o cangrenă.

OUO6075,000058E-58-11FEB10

Rezervorul de lichid de evacuare diesel (DEF) – Umplere (Final Tier 4/Etapa V)



H125432—UN—04DEC18

A—Capac
B—Aerisitor rezervor lichid de evacuare diesel (DEF)

⚠ ATENȚIE: Lichidul de evacuare diesel (DEF) conține uree. Nu permiteți lichidului să pătrundă în ochi. În caz de contact, spălați imediat ochii cu multă apă timp de minimum 15 minute. În caz că ați înghițit DEF, consultați imediat un medic. Consultați Fișa cu date de siguranță a materialelor (FDSM) pentru informații suplimentare.

IMPORTANT: Utilizarea de componente de post-tratare incorecte sau neomologate poate cauza deteriorarea sistemului de post-tratare al vehiculului și poate reduce capacitatea de funcționare corectă a sistemului. Nu schimbați niciodată între ele componentele pentru post-tratare ale vehiculelor echipate conform Interim Tier 4/Etapa III B și Final Tier 4/Etapa V.

NOTĂ: Dacă DEF este vărsat sau intră în contact cu oricare altă suprafață în afara suprafeței rezervorului de depozitare, curățați imediat suprafața cu apă curată. DEF este coroziv pentru suprafețele metalice vopsite și nevopsite și poate deforma unele componente din plastic și din cauciuc.

Capacul (A) nu are orificii. Aerul în exces este eliminat prin aerisitorul rezervorului de lichid de evacuare diesel (DEF) (B).

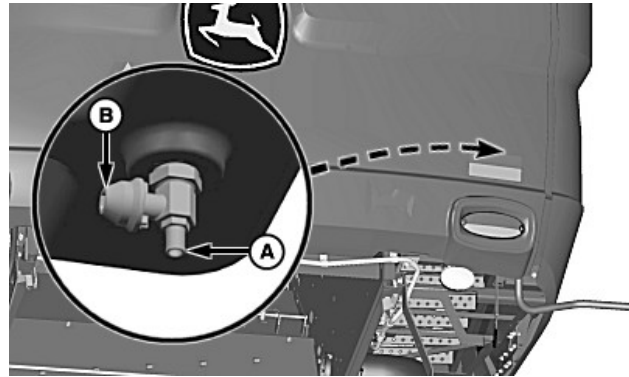
Examinați vizual aerisitorul. Nu permiteți depunerea unor cantități excesive de pleavă sau reziduuri pe aerisitor. Dacă aerisitorul este acoperit de reziduuri, acesta nu permite aerisirea rezervorului. Demontați aerisitorul de pe furtun și curățați-l.

Umpleți rezervorul de fiecare dată când mașina este realimentată cu carburant. Dacă nu este posibil acest lucru, monitorizați indicatorul de nivel al lichidului de evacuare diesel (DEF) (A) de pe afișajul de pe consola din colț și adăugați lichid conform necesităților. Pentru a evita afectarea performanțelor echipamentului, mențineți întotdeauna nivelul de lichid deasupra marcăjului roșu din partea superioară a indicatorului de nivel. Consultați Ajutorul pentru aplicația aferentă prezentării generale a combinei sau Postul operatorului pentru informații suplimentare.

Pentru umplerea rezervorului:

1. Înainte de adăugarea lichidului, spălați și clătiți bine containerele cu apă distilată pentru a înlătura contaminanții.
2. Ștergeți zona din jurul capacului înainte de eliminare pentru a diminua riscul contaminării lichidului.
3. Folosind pâlnia, turnați cu grijă lichid în rezervor, urmărind nivelul prin vizor.
4. Montați capacul demontat anterior.
5. Curățați cu grijă substanța vărsată, folosind apă distilată.

Rezervorul de lichid de evacuare diesel (DEF) – Uscare (Final Tier 4/Etapa V)



H130128—UN—30APR20

A—Racord
B—Șurub cu cap hexagonal

⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

IMPORTANT: Depozitarea de lichide pe termen lung în vehicul (peste 12 luni) nu este recomandată. Dacă este necesară depozitarea pe termen lung, este recomandată testarea periodică a lichidului pentru a verifica dacă concentrația de uree nu scade sub limita specificată.

Dacă este adăugat un lichid neomologat, cum ar fi carburant diesel sau lichid de răcire a motorului, goliți rezervorul și clătiți cu apă distilată, apoi reumpleți rezervorul. Dacă sistemul nu funcționează corect după curățare și reumplere, contactați distribuitorul local John Deere pentru a stabili modul de curățare și purjare a sistemului. Dacă a fost adăugată apă în rezervorul DEF, goliți rezervorul, spălați cu apă distilată și reumpleți cu lichid de evacuare diesel (DEF). Verificați concentrația de lichid după umplerea rezervorului. Consultați secțiunea Carburanții și lubrifianții pentru testare.

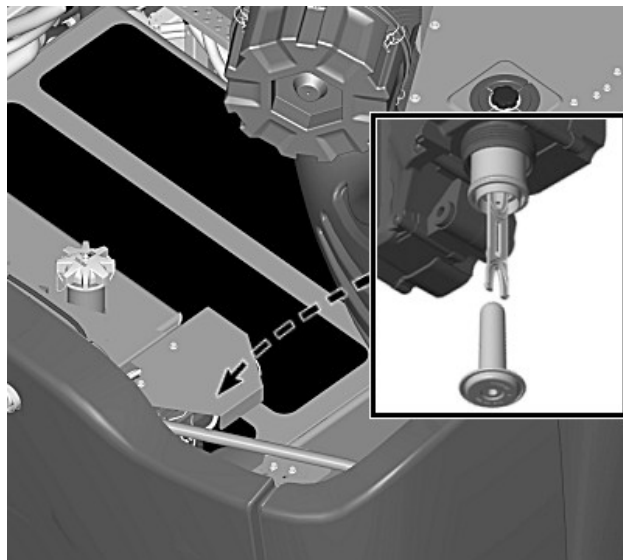
NOTĂ: Dacă DEF este vărsat sau intră în contact cu oricare altă suprafață în afara suprafeței rezervorului de depozitare, curățați imediat suprafața cu apă curată. Lichidul este coroziv pentru suprafețele metalice vopsite și nevopsite și poate deforma unele componente din plastic și din cauciuc.

1. Atașați furtunul la racordul (A) de la partea de jos a rezervorului.
2. Slăbiți șurubul cu cap hexagonal (B) pentru a deschide supapa de golire.
3. Închideți supapa de golire și scoateți furtunul de îndată ce lichidul s-a evacuat.

OUO6075,0004A62-58-07MAY20

OUO6075,0004A62-58-04DEC18

Accesarea filtrului unității de dozare a lichidului de evacuare diesel (DEF) (Final Tier 4/Etapa V)



H125433—UN—04DEC18

Filtrul unității de dozare a lichidului de evacuare diesel (DEF)

⚠ ATENȚIE: Evitați contactul cu ochii. În caz de contact, spălați imediat ochii cu multă apă timp de minimum 15 minute. Pentru informații suplimentare, consultați fișa de date pentru utilizarea în siguranță a materialelor (MSDS).

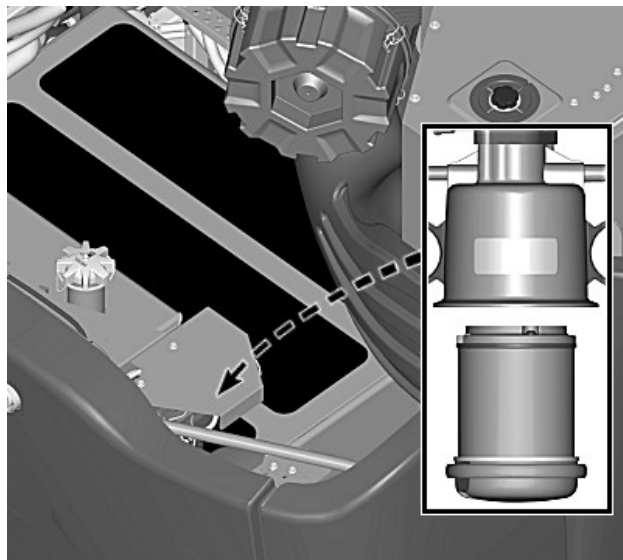
IMPORTANT: Dacă DEF este vărsat sau intră în contact cu oricare altă suprafață în afara suprafeței rezervorului de depozitare, curățați imediat suprafața cu apă curată. DEF este coroziv pentru suprafețele metalice vopsite și nevopsite și poate deforma unele componente din plastic și din cauciuc.

Lichidul DEF împrăștiat, dacă este lăsat să se usuce sau este numai șters cu o cârpă, lasă o urmă albă. Curățarea incorectă a DEF scurs poate interfera cu diagnosticarea problemelor de scurgeri ale sistemului de reducere catalitică selectivă (SCR).

1. Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.
2. Demontați și înlocuiți filtrul unității de dozare a lichidului de evacuare diesel (DEF). Pentru informații suplimentare, consultați secțiunea Înlocuirea filtrului unității de dozare a lichidului de evacuare diesel (DEF).

OUO6075,0004A80-58-14DEC18

Accesarea filtrului de pe conducta lichidului de evacuare diesel (DEF) (Final Tier 4/Etapa V)



H125446—UN—04DEC18

Filtrul de pe conducta lichidului de evacuare diesel (DEF)

⚠ ATENȚIE: Evitați contactul cu ochii. În caz de contact, spălați imediat ochii cu multă apă timp de minimum 15 minute. Pentru informații suplimentare, consultați fișa de date pentru utilizarea în siguranță a materialelor (MSDS).

IMPORTANT: Dacă DEF este vărsat sau intră în contact cu oricare altă suprafață în afara suprafeței rezervorului de depozitare, curățați imediat suprafața cu apă curată. DEF este coroziv pentru suprafețele metalice vopsite și nevopsite și poate deforma unele componente din plastic și din cauciuc.

Lichidul DEF împrăștiat, dacă este lăsat să se usuce sau este numai șters cu o cârpă, lasă o urmă albă. Curățarea incorectă a DEF scurs poate interfera cu diagnosticarea problemelor de scurgeri ale sistemului de reducere catalitică selectivă (SCR).

1. Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.
2. Demontați și înlocuiți filtrul de pe conducta lichidului de evacuare diesel (DEF). Pentru informații suplimentare, consultați Înlocuirea filtrului de pe conducta lichidului de evacuare diesel (DEF).

OUO6075,0004A64-58-04DEC18

Curățarea rezervorului de lichid de evacuare diesel (DEF)

⚠ ATENȚIE: Evitați contactul cu ochii. În caz de contact, spălați imediat ochii cu multă apă timp de minimum 15 minute. Pentru informații suplimentare, consultați fișa de date pentru utilizarea în siguranță a materialelor (MSDS).

IMPORTANT: Dacă DEF este vărsat sau intră în contact cu oricare altă suprafață în afara suprafeței rezervorului de depozitare, curățați imediat suprafața cu apă curată. DEF este coroziv pentru suprafețele metalice vopsite și nevopsite și poate deforma unele componente din plastic și din cauciuc.

Lichidul DEF împrăștiat, dacă este lăsat să se usuce sau este numai șters cu o cârpă, lasă o urmă albă. Curățarea incorectă a DEF scurs poate interfera cu diagnosticarea problemelor de scurgeri ale sistemului de reducere catalitică selectivă (SCR).

Dacă a fost adăugat fluid sau material străin în rezervorul DEF, goliți rezervorul DEF, spălați-l și umpleți-l cu DEF nou.

Dacă este în discuție calitatea DEF, extrageți un eșantion din rezervorul DEF și puneți-l într-un recipient transparent. DEF trebuie să fie incolor, clar și cu miros slab de amoniac. Dacă DEF e tulbure, are o tentă de culoare sau are un miros profund de amoniac, probabil nu corespunde specificațiilor. DEF aflat în această stare nu trebuie să fie utilizat.

1. Scoateți dopul de golire (dacă există) și goliți sau sifonați DEF din rezervorul DEF.

NOTĂ: Curățarea poate avea loc cu rezervorul DEF instalat sau demontat.

2. Curățați rezervorul de DEF cu DEF nou.

DEF trebuie să treacă testul vizual, de miros și de concentrație înainte de a porni motorul. Consultați Lichidul de evacuare diesel (DEF) – Pentru utilizare în motoarele echipate cu reducere catalitică selectivă (SCR), în secțiunea Carburanți, lubrifianți și lichide de răcire, pentru mai multe informații.

3. Goliți sau sifonați rezervorul DEF.

NOTĂ: Repetați pașii 2–3 până când rezervorul de DEF a fost curățat.

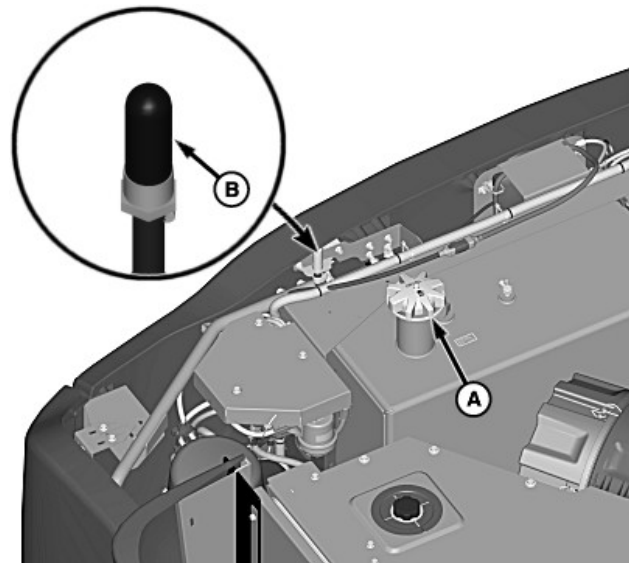
4. **Versiune mai veche:** Schimbați filtrul unității de dozare a DEF și sita de aspirație a colectorului rezervorului de DEF.

Versiune mai nouă: Schimbați filtrul unității de dozare a DEF și filtrul în linie DEF.

5. Dacă a fost scos, instalați bușonul de golire al rezervorului de DEF.
6. Dacă a fost scos, montați rezervorul de DEF.
7. Umpleți rezervorul DEF cu DEF nou.
8. Verificați concentrația DEF cu refractometrul DEF, ca de exemplu JDG11594 sau JDG11684. Concentrația DEF corectă este 31,8% — 33,2%. Pentru informații suplimentare, contactați reprezentantul local autorizat.
9. Dacă DEF nu corespunde specificației, nu este limpede sau nu are un miros ușor de amoniac, contactați reprezentantul local autorizat.

DX,DEF,CLEANTANK-58-18SEP19

Rezervorul de carburant – Umplerea



H125439—UN—04DEC18

A—Capac rezervor de carburant
B—Aerisitor rezervor de carburant

⚠ ATENȚIE: Manevrați cu atenție carburantul. Nu realimentați mașina în timp ce fumați. Opriți motorul, scoateți cheia și acționați frâna de parcare înainte de umplerea rezervorului.

Nu umpleți excesiv rezervorul de carburant. De la combustibilul împrăștiat înapoi pot rezulta vătămări corporale. De la dilatarea combustibilului pot rezulta scurgeri. Dacă rezervorul este umplut excesiv, acesta va curge, în cazul în care este lăsat în lumina directă a soarelui sau dacă temperatura crește prea mult.

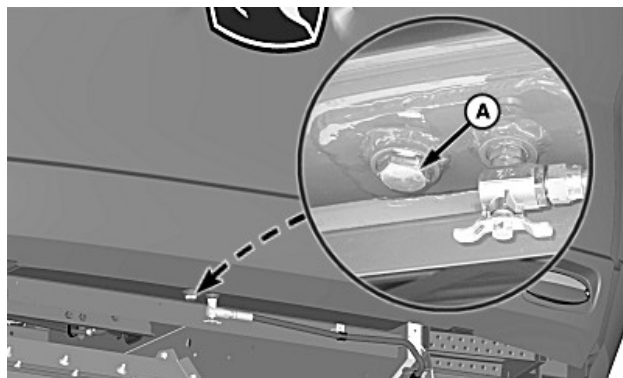
Capacul rezervorului de carburant (A) nu are orificii. Aerul în exces este eliminat prin aerisitorul rezervorului de carburant (B).

Verificați aerisitorul rezervorului de carburant. Nu

permiteți depunerea unor cantități excesive de pleavă sau reziduuri pe aerisitor. Dacă aerisitorul este acoperit de reziduuri, nu permite aerisirea rezervorului de carburant. Demontați aerisitorul rezervorului de carburant de pe furtun și curățați-l.

OUO6075,0004A65-58-04DEC18

Rezervorul de carburant - golirea



H95330—UN—21JUN11

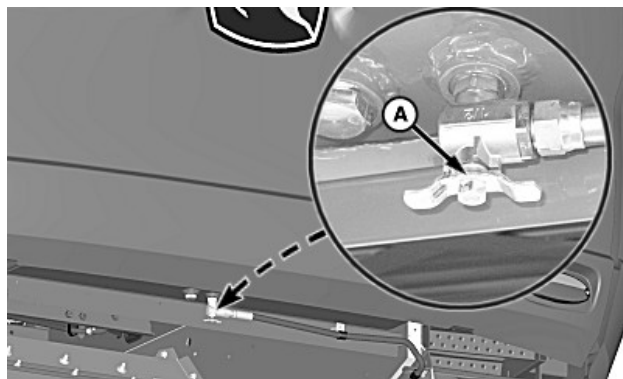
A—Dop

⚠ ATENȚIE: OPRIȚI motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia înainte de a efectua lucrări de întreținere.

Scoateți dopul (A) de la baza rezervorului de carburant pentru a golii carburantul.

OUO6075,0000591-58-16FEB10

Supapa de oprire a rezervorului de carburant



H95332—UN—30SEP10

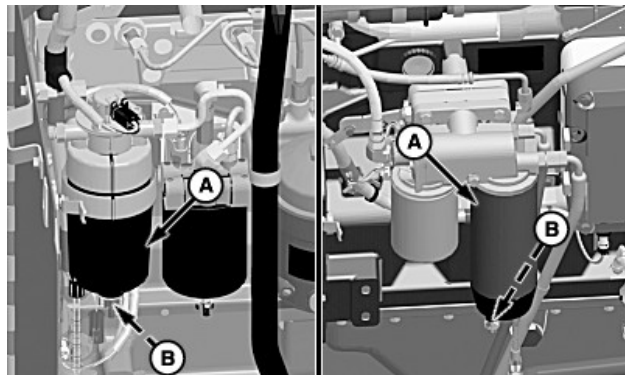
A—Supapă

⚠ ATENȚIE: OPRIȚI motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia înainte de a efectua lucrări de întreținere.

Închideți supapa (A) de la baza rezervorului de carburant la servisarea filtrelor de carburant.

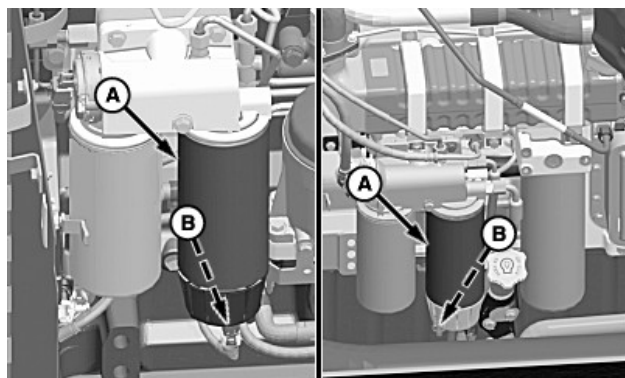
OUO6075,0000913-58-30AUG10

Filtrul principal de carburant al separatorului de apă – Golire



H119921—UN—02NOV16

Tier 2/Etapa II (Stilul A/Stilul B)



H119922—UN—02NOV16

Final Tier 4/Etapa V (Stilul A/Stilul B)

A—Filtrul principal de carburant
B—Golire

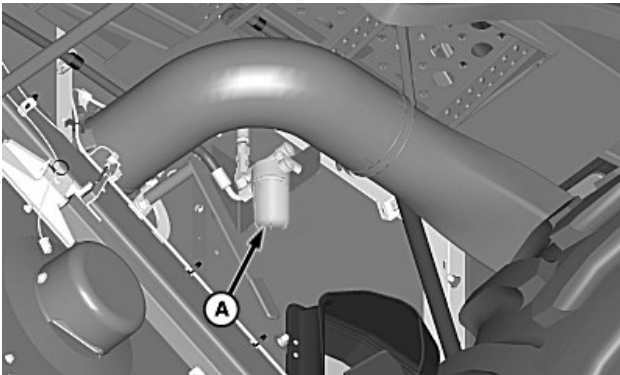
⚠ ATENȚIE: OPRIȚI motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia înainte de a efectua lucrări de întreținere.

Când filtrul principal de carburant (A) detectează apă în sistemul de carburant, va fi generat un cod de diagnosticare.

La apariția unui cod de diagnosticare, goliți filtrul principal utilizând orificiul de golire (B) și resetați codul.

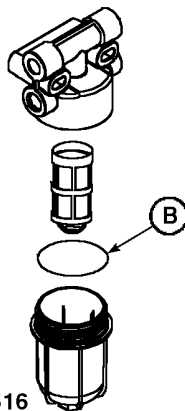
OUO6075,000480C-58-13NOV17

Filtrul precurățător de combustibil—Curățare



Prefiltrul de carburant

H98377—UN—30SEP10



RG11516

RG11516—UN—10NOV00

Pieseale precurățătorului de carburant

A—Recipientul precurățătorului
B—Inel O

NOTĂ: Nu curățați precurățătorul de carburant și înlocuiți în același timp filtrele de carburant principal și secundar. Făcând astfel este mai dificil să reporniți mașina. Efectuați această procedură, apoi rulați motorul înainte de a schimba filtrele de carburant principal și secundar.

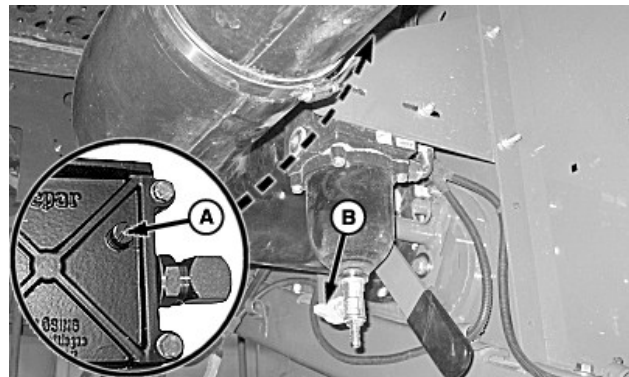
Curățați prefiltrul de carburant dacă depunerile sunt vizibile pe sita filtrului sau dacă apare un cod de diagnosticare. Resetați codul după curățarea filtrului.

1. Porniți motorul și rulați-l 3—5 minute la ralanti lent dacă mașina nu a fost pornită anterior.
2. OPRIȚI motorul și închideți supapa de la baza rezervorului de carburant pentru a preveni scurgerea înapoi pe conducta de alimentare.
3. Curățați temeinic ansamblul filtrului precurățător și zona din jur.
4. Scoateți recipientul precurățătorului (A).

5. Curățați sita filtrului și recipientul precurățătorului. Examinați inelul O (B).
6. Instalați sita filtrului și înfiletați bolul precurățătorului.
7. Deschideți supapa de la baza rezervorului de carburant pentru a umple precurățătorul.
8. Porniți motorul și lăsați-l 3—5 minute la turație redusă de ralanti.

OUC6075,000456F-58-20DEC16

Filtrul precurățător de carburant pentru sarcină mare (opțional)—Spălare



H100500—UN—29JUN11

A—Șurub de aerisire
B—Supapă de golire

NOTĂ: Nu curățați precurățătorul de carburant și înlocuiți în același timp filtrele de carburant principal și secundar. Făcând astfel este mai dificil să reporniți mașina. Efectuați această procedură, apoi rulați motorul înainte de a schimba filtrele de carburant principal și secundar.

Precurățătorul de carburant pentru sarcină mare trebuie să fie spălat de fiecare dată când recipientul este plin pe jumătate cu apă sau când apare codul de diagnosticare. Resetați codul după curățare. Dacă codul rămâne afișat, consultați Prefiltrul de carburant pentru sarcină mare (opțional)—Înlocuire și curățare.

Elementul de filtrare poate fi spălat invers de până la cinci ori înainte de a fi înlocuit.

1. OPRIȚI motorul și închideți supapa de la baza rezervorului de carburant.
2. Deschideți șurubul de purjare (A) de deasupra separatorului de apă. Permiteți ca apa și murdăria să fie eliminate din elementul de filtrare și să se așeze la baza bolului.
3. Împingeți pe supapa de golire (B) și rotiți în sens antiorar pentru a drena apa și mizeria din recipient.

NOTĂ: Cum carburantul, apa și mizeria sunt drenate din recipient, mai multă apă și mizerie vor fi evacuate prin spălare din elementul de filtrare și colectate la baza recipientului.

4. Închideți supapa de golire și permiteți ca apa și murdăria să se așeze din nou.
5. Repetați pașii 3 și 4 până când toată mizeria și apa sunt eliminate.
6. Închideți șurubul de purjare și deschideți supapa de la baza rezervorului de carburant.
7. Mențineți comutatorul cu cheie în poziția ON (Pornit) pentru 60 de secunde pentru a permite pompei de carburant să amorseze sistemul de carburant și verificați etanșeitatea.
8. Porniți motorul și lăsați-l 3—5 minute la turație redusă de ralanti. Dacă motorul nu pornește sau se oprește subit, consultați elementele principale și secundare de filtrare a carburantului—Înlocuire.

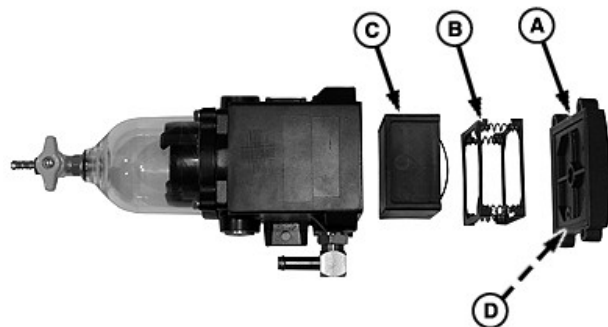
OUO6075,000469F-58-21MAR17

Prefiltrul de carburant pentru sarcină mare (opțional)—Înlocuirea și curățarea

Înlocuirea filtrului



RXA0084320—UN—26SEP05



H91103—UN—09APR08

- A—Capac
B—Casetă cu arc
C—Elementul filtrului
D—Garnitură

NOTĂ: După ce elementul filtrant a fost spălat invers de până la cinci ori, curățați filtrul. Înlocuiți filtrul când lumina nu mai este vizibilă în timp ce țineți filtrul spre lumină.

1. OPRIȚI motorul și închideți supapa de la baza rezervorului de carburant.
2. Desfaceți șuruburile capacului uniform în ordinea indicată.

NOTĂ: Capacul și caseta arcului sunt utilizate din nou, dar trebuie instalat un element filtrant de schimb.

3. Scoateți capacul (A), caseta arcului (B), și elementul filtrant (C).
4. Instalați elementul filtrant de schimb și caseta arcului demontată anterior (B).
5. Inspectați garnitura (D) a capacului și înlocuiți-o dacă este necesar.
6. Instalați capacul și strângeți în ordinea indicată.
7. Deschideți supapa de la baza rezervorului de carburant.
8. Mențineți comutatorul cu cheie în poziția ON (Pornit) pentru 60 de secunde pentru a permite pompei de carburant să amorseze sistemul de carburant și verificați etanșeitatea.
9. Porniți motorul și lăsați-l 3—5 minute la turație redusă de ralanti. Dacă motorul nu pornește sau se oprește subit, consultați elementele principale și secundare de filtrare a carburantului—Înlocuire.

Curățarea filtrului

1. OPRIȚI motorul și închideți supapa de la baza rezervorului de carburant.

NOTĂ: Folosiți o tavă de colectare când drenați carburantul.

2. Deschideți robinetul de golire și eliminați carburantul din bol.
3. Desfaceți șuruburile capacului uniform în ordinea indicată.
4. Scoateți capacul (A) și caseta arcului (B).
5. Ridicați de mâner elementul filtrant (C).

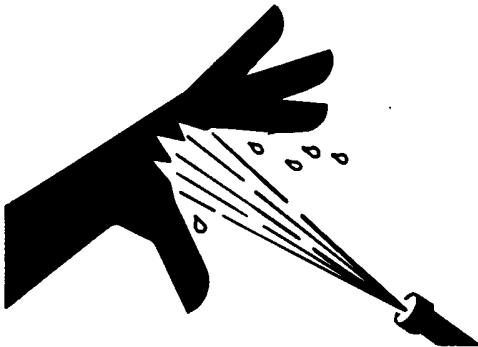
NOTĂ: Inspectați filtrul pentru deteriorări. Dacă este deteriorat, instalați filtrul de schimb.

6. Spălați filtrul în carburant diesel pur sau în alcool mineral.
7. Instalați elementul filtrant și caseta arcului.
8. Inspectați garnitura (D) a capacului și înlocuiți-o dacă este necesar.

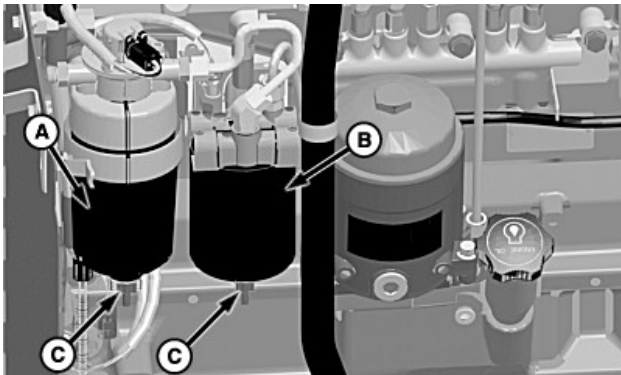
9. Instalați capacul și șuruburile cu cap și lăsați șuruburile cu cap strânse lejer, cu mâna.
10. Strângeți șuruburile în secvența indicată.
11. Deschideți supapa de la baza rezervorului de carburant.
12. Mențineți comutatorul cu cheie în poziția ON (Pornit) pentru 60 de secunde pentru a permite pompei de carburant să amorseze sistemul de carburant și verificați etanșeitatea.
13. Porniți motorul și lăsați-l 3—5 minute la turație redusă de ralanti.

OUO6075,000456E-58-20DEC16

Elementele filtrului principal și secundar—Înlocuire

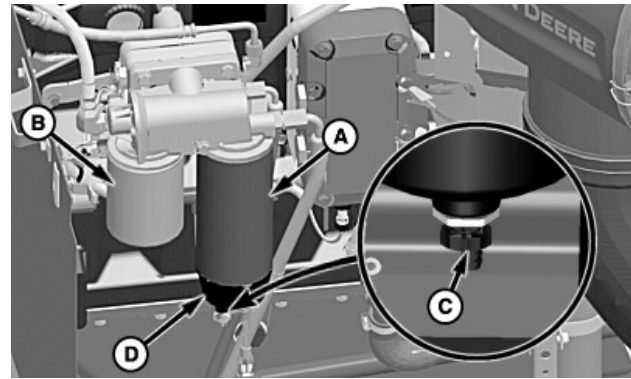


TS1343—UN—18MAR92



H95381—UN—16FEB10

Stil A



H115841—UN—10SEP15

Stil B

- A—Filtrul principal de carburant
B—Filtrul secundar de carburant
C—Robinetele de golire
D—Recipientul separatorului

ATENȚIE: Lichidul la presiune ridicată rămas în conductele de carburant poate provoca vătămări grave. Numai tehnicienii familiarizați cu acest tip de sistem pot efectua reparațiile. Înainte de a deconecta conductele de carburant, senzorii sau orice alte componente dintre pompa de carburant de presiune ridicată și duzele de pe motoarele cu sistem de alimentare cu carburant cu rampă comună de presiune ridicată (HPCR), așteptați cel puțin 15 minute după ce motorul s-a oprit.

NOTĂ: Nu curățați precurătorul de carburant și înlocuiți în același timp filtrul de carburant principal și secundar. Făcând astfel este mai dificil să reporniți mașina. Efectuați procedura de curățare a filtrului precurător, apoi rulați motorul înainte de a schimba filtrele de carburant principal și secundar.

Înlocuiți filtrul principal și secundar de carburant dacă se observă o diminuare a performanțelor sau la apariția unui cod de diagnosticare. Resetați codul după înlocuirea filtrelor.

1. Porniți motorul și rulați-l 3—5 minute la turație redusă de ralanti dacă mașina nu a fost acționată anterior.
2. **OPRIȚI** motorul și închideți supapa de la baza rezervorului de carburant.
3. Curățați cu grijă exteriorul elementelor de filtrare și zonele de montare a filtrului.

ATENȚIE: Carburantul din elementele filtrului poate fi sub presiune. Nu scoateți filtrele fără să parcurgeți pasul următor.

NOTĂ: Folosiți un recipient colector când goliți combustibilul și de asemenea când scoateți filtrele.

4. **Stil A:** Goliți carburantul contaminat și eliberați

presiunea din filtrul de carburant principal (A) și din filtrul de carburant secundar (B) prin deschiderea supapelor de golire (C). Închideți supapele de golire și demontați filtrele de carburant.

Stil B: Goliți carburantul contaminat și eliberați presiunea din filtrul de carburant principal (A) prin deschiderea supapelor de golire (C). Închideți supapa de golire și scoateți și fixați recipientul separatorului (D).

NOTĂ: Carburantul suplimentar va curge din carcasa elementelor de filtrare.

5. Demontați filtrul principal și filtrul secundar de carburant.

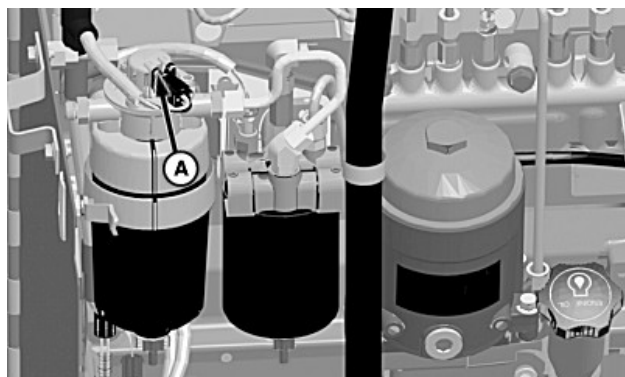
IMPORTANT: NU prealimentați niciun filtru de carburant.

NOTĂ: Ungeți garniturile filtrelor cu carburant diesel înainte de montare.

6. **Numai stilul B:** Instalați recipientul separatorului demontat anterior pe filtrul principal de carburant de schimb.
7. Instalați ansamblul filtrului principal de carburant (A) pe motor. Strângeți ansamblul filtrului 3/4 dintr-o turație după ce garnitura intră în contact cu carcasa filtrului.
8. Instalați filtrul secundar de carburant de schimb (B). Strângeți filtrul 3/4 dintr-o turație după ce garnitura intră în contact cu carcasa filtrului.
9. Verificați dacă supapele de golire (C) sunt închise.
10. Deschideți supapa de la baza rezervorului de carburant.
11. Mențineți comutatorul cu cheie în poziția ON (Pornit) timp de 60 de secunde pentru ca pompa de carburant să amorseze sistemul de alimentare cu carburant.
12. Porniți motorul și lăsați-l 3—5 minute la turație redusă de ralanti.

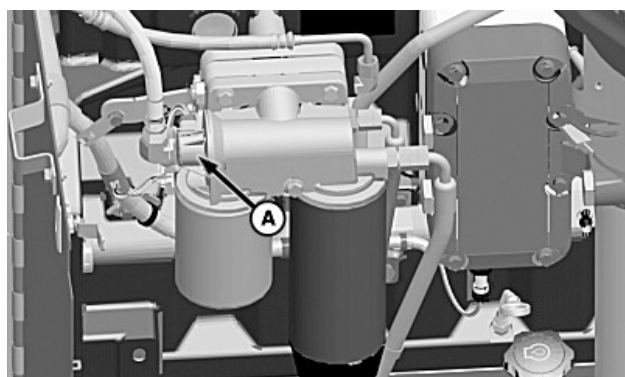
OUO6075,00043C7-58-20DEC16

Sistemul de carburant – Aerisire



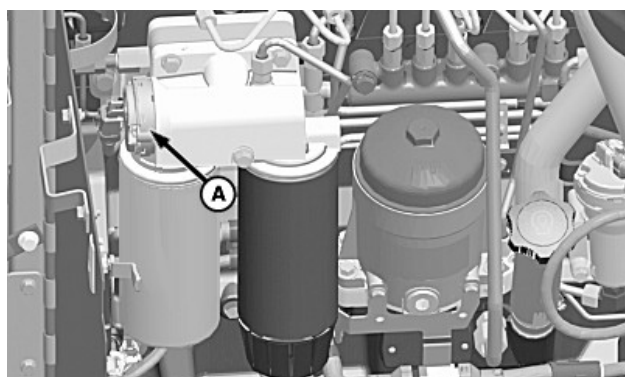
H95383—UN—16FEB10

Faza 2/Etapa II (Stilul A)



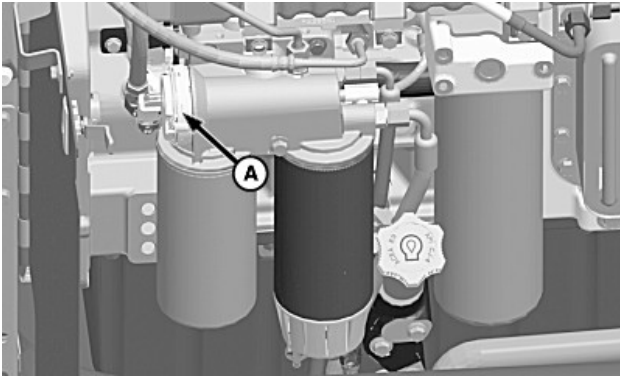
H95428—UN—19FEB10

Tier 2/Etapa II (Stilul B)



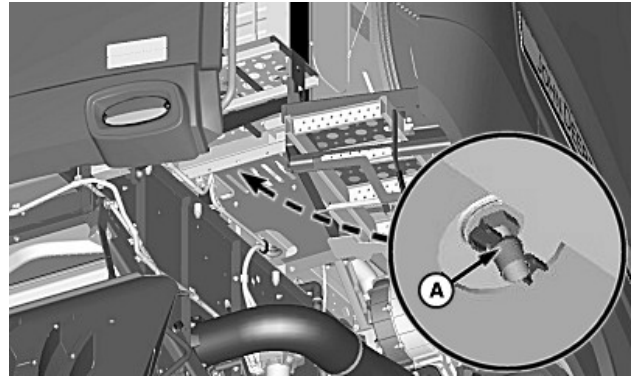
H95337—UN—12FEB10

Final Tier 4/Etapa V (Stilul A)



H95403—UN—17FEB10

Final Tier 4/Etapa V (Stilul B)



H106843—UN—08FEB13

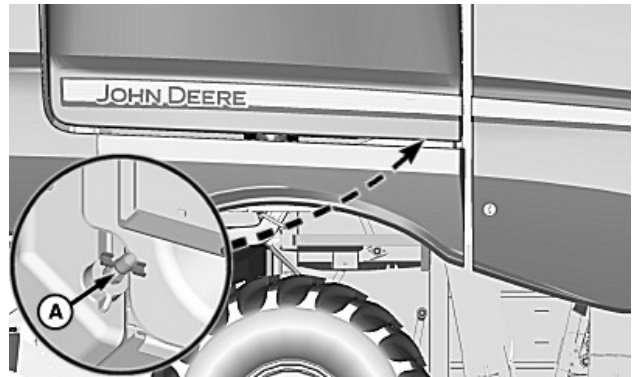
Tier 2/Etapa II (Stilul A)

A—Pompă de carburant

ATENȚIE: OPRIȚI motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia înainte de a efectua lucrări de întreținere.

În sistemul de carburant poate intra aer când se schimbă filtrele de carburant sau se termină carburantul din mașină. Prezența aerului în sistemul de alimentare cu carburant poate împiedica pornirea motorului. Dacă motorul nu pornește, mențineți comutatorul cu cheie în poziția ON (Pornit) pentru 60 de secunde pentru a permite pompei de carburant (A) să amorseze sistemul de carburant.

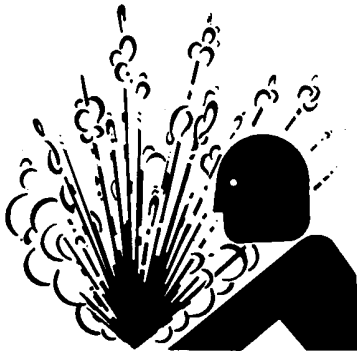
OUC6075,000480D-58-13NOV17



H106844—UN—08FEB13

Tier 2/Etapa II (Stilul B)
Final Tier 4/Etapa V

Sistemul de răcire – golire



TS281—UN—15APR13

A—Supapă de golire

ATENȚIE: Opriti motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia. Evitați opărirea când deschideți capacul vasului de expansiune. Nu deschideți niciodată capacul când motorul este fierbinte. Deschideți încet capacul pentru a elibera presiunea.

NOTĂ: Orificiul de golire al radiatorului se află în partea din față a radiatorului.

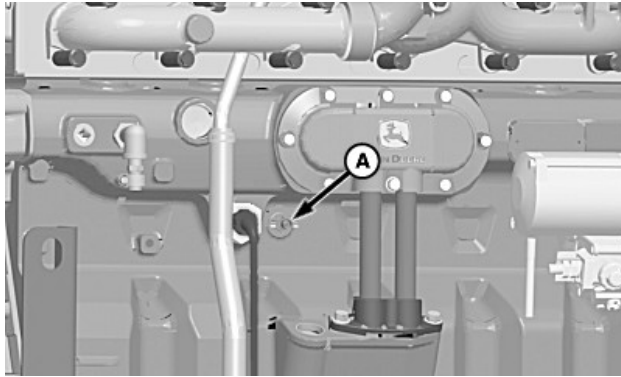
Când este utilizat Cool-Gard™ II sau COOL-GARD II PG, intervalul de golire este de 6 ani sau 6000 de ore de funcționare.

Dacă este utilizat un alt lichid de răcire decât Cool-Gard™ II sau Cool-Gard™ II PG, reduceți intervalul de golire la 2 ani sau 2000 de ore de funcționare.

Lichidul de răcire trebuie să fie golit și înlocuit. Consultați secțiunea Carburanți și lubrifianți pentru recomandări privind lichidul de răcire al motorului.

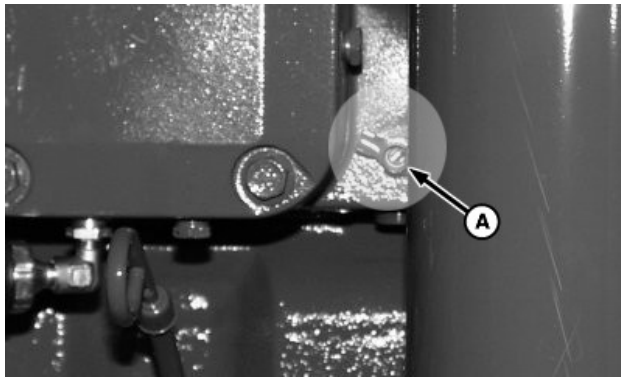
Deschideți supapa de golire (A) a radiatorului.

Cool-Gard este o marcă comercială a Deere & Company



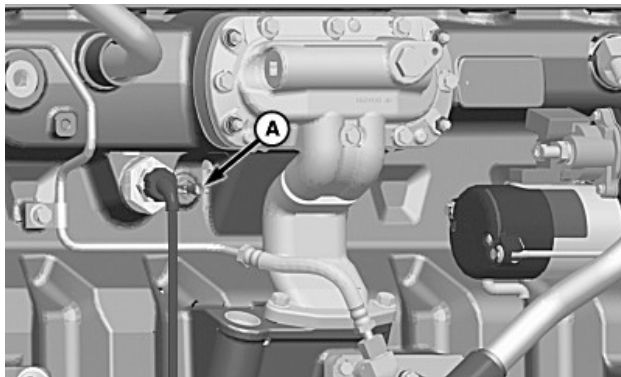
H104941—UN—28FEB12

Partea frontală a motorului (Faza 2/Etapa II) (Stilul A)



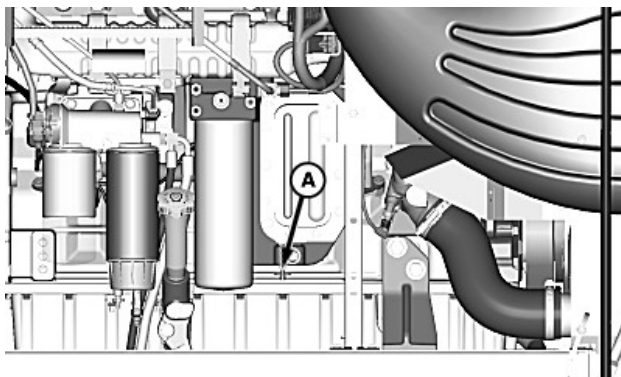
H104942—UN—28FEB12

Deasupra arborelui cotit (Tier 2/Etapa II) (Stilul B)



H104943—UN—28FEB12

Partea frontală a motorului (Final Tier 4/Stage V) (Stilul A)

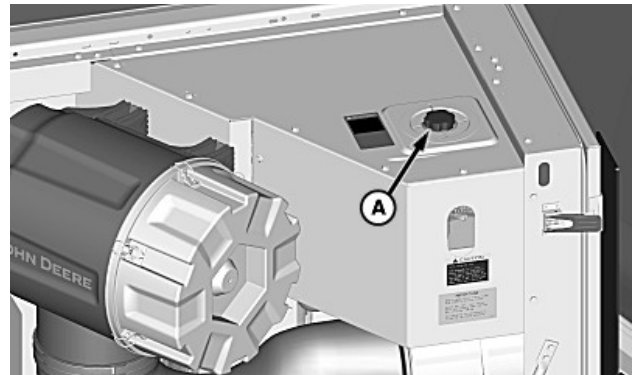


H104944—UN—28FEB12

Partea posterioară a motorului (Final Tier 4/Etapa V) (Stilul B)

A—Supapă de golire

Deschideți supapa de golire (A) de pe blocul motor.



H105924—UN—05OCT12

A—Capacul vasului de expansiune

Deschideți capacul rezervorului de compensare (A) pentru a permite evacuarea mai rapidă a lichidului de răcire.

Închideți drenele radiatorului și umpleți sistemul cu apă curată.

Instalați capacul rezervorului de compensare și lăsați motorul să funcționeze până când atinge temperatura de funcționare cu încălzitorul PORNIT.

OPRIȚI motorul, scoateți capacul rezervorului de compensare cu grijă și evacuați apa înainte de depunerea ruginii sau a sedimentelor.

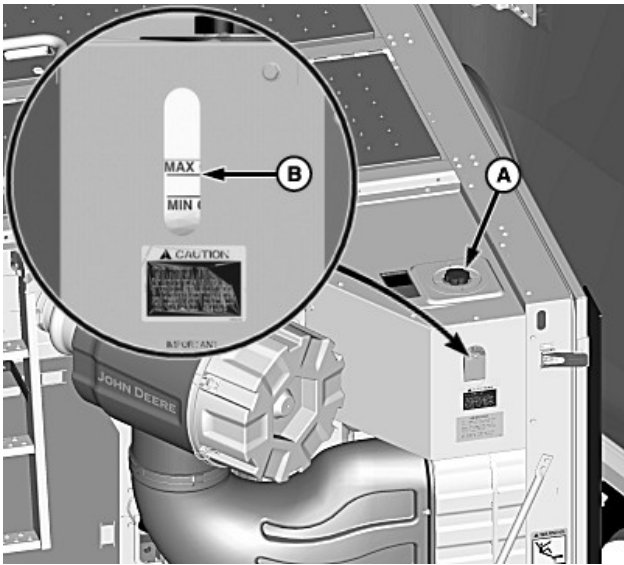
Închideți orificiile de golire a radiatorului și reumpleți sistemul cu o soluție de apă curată și curățător pentru sistemul de răcire John Deere PT500 sau echivalent. Urmăriți instrucțiunile cu curățătorul.

După folosirea curățătorului, spălați sistemul cu apă curată și goliți.

Închideți orificiile de golire ale radiatorului și umpleți sistemul. Consultați Sistemul de răcire—Umplere din această secțiune pentru informații despre procedura de umplere. Consultați secțiunea Carburanți și lubrifianți pentru recomandări privind lichidul de răcire al motorului.

OOU6075,000480E-58-13NOV17

Sistemul de răcire – umplere



A—Capacul rezervorului de compensare
B—Linia de nivel “Max Cold” (maxim la rece)

⚠ ATENȚIE: OPRIȚI motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia. Evitați opărirea când deschideți capacul vasului de expansiune. Nu deschideți niciodată capacul când motorul este fierbinte și niciodată nu umpleți sistemul de răcire când motorul este supraîncălzit. Deschideți încet capacul pentru a elibera presiunea. Turnați lichidul de răcire încet. Verificați nivelul lichidului de răcire când motorul este rece.

IMPORTANT: Un capac special este utilizat la rezervorul tampon și la radiator. În cazul în care capacul este deteriorat sau lipsește, trebuie înlocuit cu un capac echivalent.

Niciodată nu turnați apă rece într-un motor fierbinte deoarece poate crăpa blocul sau capul cilindrului. Nu acționați niciodată motorul fără lichid de răcire.

Scoateți capacul vasului de expansiune (A) și umpleți până când lichidul ajunge la linia de “maxim rece” (B).

Instalați capacul pe vasul de expansiune, PORNIȚI încălzitorul și lăsați motorul să funcționeze până când atinge temperatura de funcționare.

Scoateți cu grijă capacul de pe vasul de expansiune și reumpleți după cum este necesar. Instalați capacul pe rezervorul de compensare.

Când motorul este rece, nivelul lichidului de răcire trebuie să fie până la linia de “maxim rece”.

NOTĂ: Nivelul lichidului de răcire trebuie să fie între liniile “maxim rece” și “minim rece”. Adăugați lichid de răcire, după cum este necesar, dacă lichidul de răcire este sub linia “Min Cold” (minim la rece).

OUC6075,00041C9-58-27JAN16

Sistemul de răcire—Pregătirea pentru iarnă

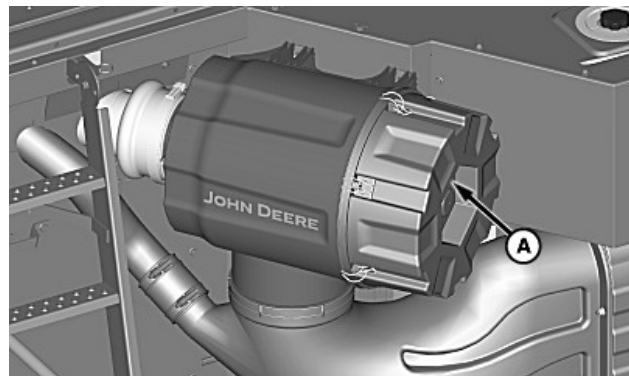
IMPORTANT: Nu goliți sistemul de răcire pentru a-l proteja împotriva înghețului. Încălzitorul nu se golește complet, în consecință, se pot produce deteriorări.

Înainte de sezonul rece, asigurați-vă că în sistemul de răcire există o cantitate suficientă de antigel. Utilizați un antigel permanent cu etilenglicol de o marcă de încredere, care conține inhibitor de coroziune și lubrifiant pentru pompa de apă, dar care nu conține aditiv pentru oprirea scurgerii. Consultați Carburanți și lubrifianți din acest manual pentru recomandări corecte.

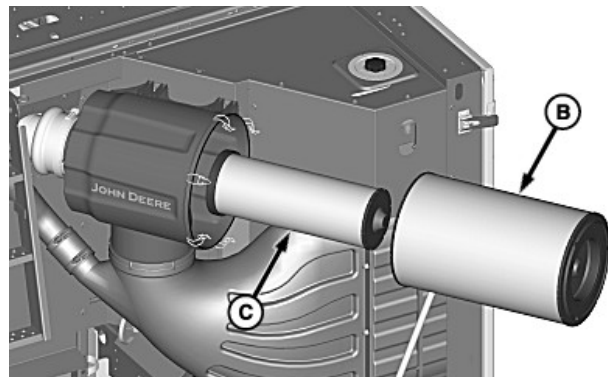
După adăugarea de antigel, PORNIȚI încălzitorul și rulați motorul până când atinge temperatura de lucru. Astfel se va amesteca soluția și va circula prin sistem.

OUC6075,00043AF-58-11OCT16

Filtrele epuratorului de aer—Demontare



H111135—UN—25APR14



H111136—UN—25APR14

A—Capac de praf
B—Filtrul de aer principal
C—Filtru de siguranță

IMPORTANT: Când efectuați servisarea filtrelor, opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia astfel încât mizeria să nu poată să pătrundă în motor.

Servisați filtrele doar când simbolul filtrului de aer al motorului este afișat pe afișajul cotierei.

Deschideți capacul de praf (A) și scoateți filtrul de aer principal (B).

Deșurubați filtrul de siguranță (C) în sens antiorar pentru a-l demonta. Filtrul de siguranță oprește mizeria care ar trece prin filtrul principal deteriorat.

IMPORTANT: Nu spălați, periați sau loviți elementele. Dacă doriți să suflați elementul principal, folosiți aer comprimat uscat (500 kPa; 72,5 psi). Curățați elementul din interior spre exterior, asigurându-vă că vârful pistolului de aer nu intră în contact cu hârtia filtrului.

Nu curățați niciodată elementul de siguranță. Înlocuiți-l dacă este murdar.

Nu rulați niciodată motorul fără ca ambele filtre să fie la locul lor.

Servisați filtrele după cum este necesar.

Instalați filtrul de siguranță și întoarceți în sens orar până când este strâns.

Instalați filtrul de aer principal și capacul de praf.

Verificați toate conexiunile din sistemul de admisie a aerului. Asigurați-vă că acestea sunt strânse.

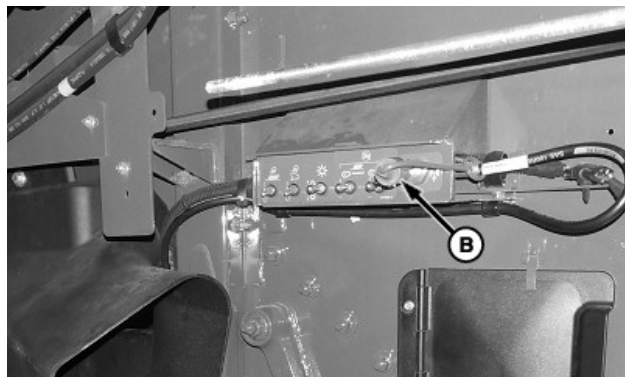
IMPORTANT: Nu utilizați nici o unitate de curățare cu flux de evacuare pentru a sufla pleava din combină. Utilizarea unei asemenea unități poate provoca defectarea filtrului de aer, urmată de defectarea motorului.

OUO6075,00017D4-58-25APR14

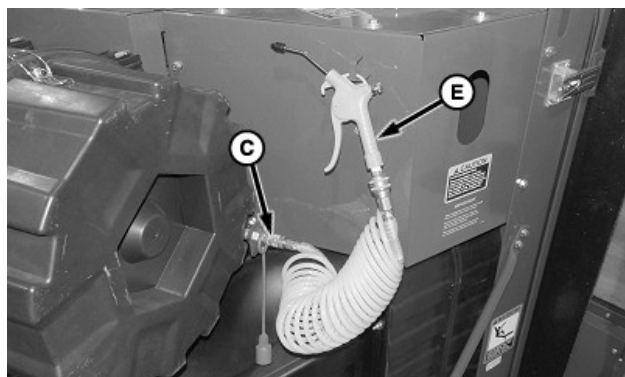
Sistemul compresorului de aer (dacă există)



H112987—UN—20FEB15



H115838—UN—09SEP15



H115575—UN—21AUG15



H112990—UN—20FEB15

A—Rezervor
B—Cupla furtunului compresorului de aer
C—Cupla furtunului compresorului de aer
D—Furtunul compresorului de aer/baghetă
E—Furtunul compresorului de aer/baghetă

IMPORTANT: Nu curățați niciodată filtrele de aer ale motorului sau filtrele de aer pentru gestionarea reziduurilor cu motorul mașinii pornit.

NOTĂ: Pentru performanțe optime ale compresorului de aer, motorul trebuie să fie pornit pentru a asigura alimentarea permanentă cu aer.

Nu este recomandat să umflați pneurile mașinii sau să acționați instrumente pneumatice.

Nu este recomandat să utilizați simultan ambele cuple.

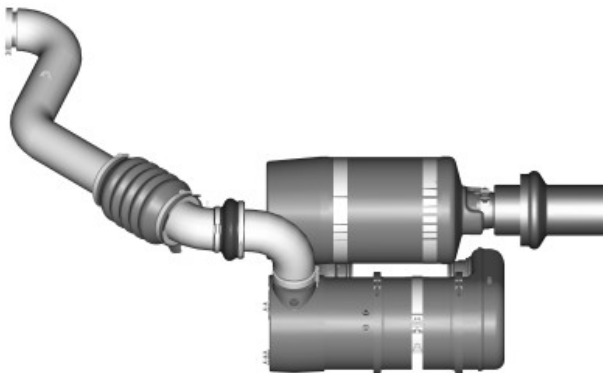
Compresorul de aer se află pe platforma motorului, iar rezervorul (A) se află pe partea dreaptă a mașinii.

Cupla furtunului compresorului de aer (B) se află pe partea stângă a mașinii, iar cupla furtunului compresorului de aer (C) se află pe platforma motorului.

Cupla/baghetă furtunului compresorului de aer (D) se află pe partea stângă a mașinii, iar cupla/baghetă furtunului compresorului de aer (E) se află pe platforma motorului.

OUO6075,000412E-58-21MAR16

Lucrările de întreținere și service pentru filtrul de particule diesel (Final Tier 4/Etapa V)



H115641—UN—27AUG15

Filtrul de evacuare include catalizatorul de oxidare diesel și filtrul de particule diesel (DPF). DPF este proiectat pentru a reține cenușa reziduală, care este un rezultat necombustibil al aditivilor utilizați în uleiurile de lubrifiere din carterul motorului și carburant. DPF asigură multe ore de funcționare fără întreținere. La un moment dat, DPF necesită service profesionist pentru a elimina cenușa acumulată. Numărul exact de ore de funcționare înainte să fie necesar service variază în funcție de categoria de putere a motorului, ciclul de regim și condițiile de funcționare, conținutul de cenușă din uleiul de motor și calitatea carburantului. Respectarea specificațiilor John Deere privind uleiul și carburantul recomandat va maximiza numărul de ore de funcționare înainte să fie necesară efectuarea unor operații de servizare profesionistă asupra DPF.

Ca proprietar al motorului, aveți responsabilitatea să efectuați lucrările de întreținere necesare descrise în manualul de utilizare. În timpul funcționării normale a echipamentului, cerințele de întreținere a DPF depind de rata la care se acumulează cenușă în acesta. În general, filtrele de particule diesel de la motoarele de peste 175 CP / 130 kW vor necesita servizare la circa 4.500 de ore. Pe măsură ce nivelurile de cenușă cresc în DPF, capacitatea de depozitare a funinginii este redusă și contrapresiunea din sistemul de evacuare crește mai frecvent. Va apărea un cod de diagnosticare care arată când trebuie servizat filtrul de particule diesel.

Eliminarea cenușii din DPF trebuie efectuată

demonstrand DPF de pe mașină și amplasându-l într-un echipament specializat. Nu eliminați cenușa folosind apă sau alte produse chimice. Eliminarea cenușii prin aceste metode poate deteriora materialul care fixează filtrul de particule diesel în canistră, ducând la slăbirea elementului filtrului de particule diesel în canistră și supunându-l la deteriorări datorită vibrațiilor.

Dacă nu se urmează metodele aprobate de eliminare a cenușii, pot fi încălcate legile federale ale S.U.A., cele naționale, regionale și locale privind deșeurile periculoase, pe lângă deteriorarea DPF care poate duce la neacordarea garanției privind emisiile pentru filtrul de evacuare diesel. Se recomandă insistent să duceți DPF la o unitate de service autorizat John Deere sau un alt furnizor de servicii calificat pentru servizare.

Când este activată curățarea filtrului de evacuare în poziția AUTO sau de PARCARE, temperatura la evacuare poate fi ridicată în condiții fără sarcină sau cu sarcină ușoară în anumite momente din timpul ciclului de curățare a filtrului de evacuare.

Dezactivați sistemul de curățare a filtrului de evacuare în condiții în care poate fi nesigură pentru temperaturi ridicate la evacuare.

Dezactivați curățarea automată a sistemului filtrului de evacuare numai când este necesar.

OUO6075,0004808-58-13NOV17

Manipularea și eliminarea la deșeurile a cenușii din filtrul de evacuare/filtrul de particule diesel (Final Tier 4/Etapa V)

⚠ ATENȚIE: Conform legilor sau reglementărilor naționale, regionale și/sau locale, cenușa din filtrul de particule diesel poate fi clasificată ca deșeu periculos. Deșeurile periculoase trebuie eliminate în conformitate cu toate legile sau reglementările naționale, regionale și locale aplicabile, care reglementează eliminarea deșeurilor periculoase. Numai un furnizor de service calificat trebuie să elimine cenușa din DPF. La manipularea și curățarea unui DPF trebuie utilizate echipament și îmbrăcăminte de protecție personală, păstrate în stare de igienă și fiabilitate. Pentru asistență, consultați reprezentantul John Deere sau un furnizor de service calificat.

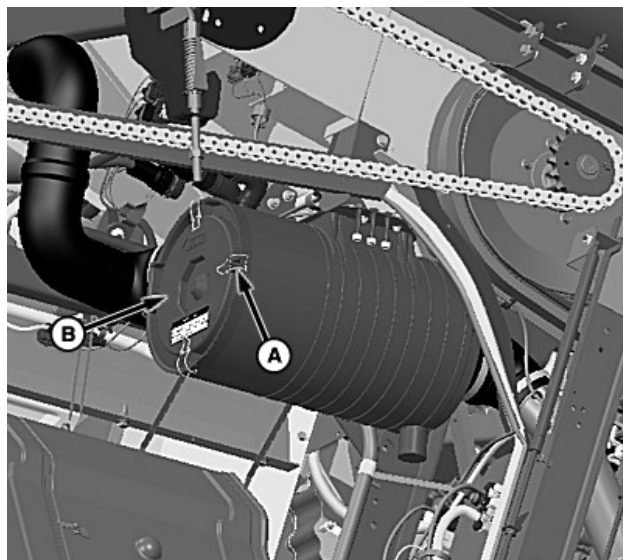
OUO6075,0004809-58-13NOV17

Eliminarea la deșeururi a filtrului de evacuare (Final Tier 4/Etapa V)

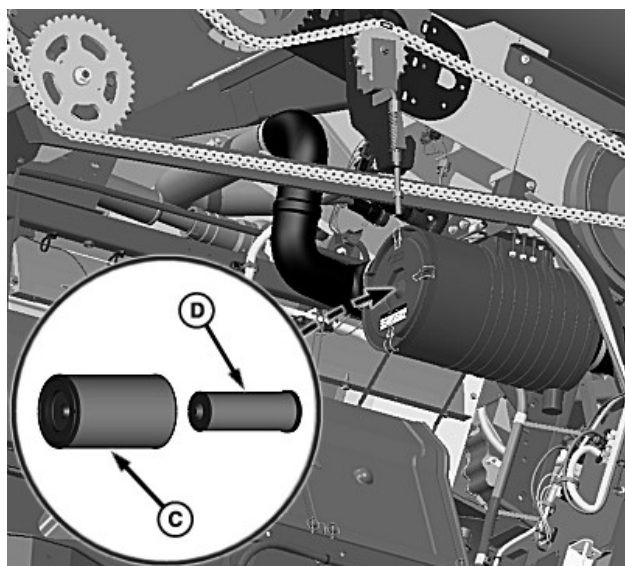
ATENȚIE: Este necesară gestionarea corespunzătoare a unui filtru de evacuare care a ajuns la finalul duratei sale de utilitate, deoarece cenușa sau materialul catalizator din dispozitiv pot fi clasificate ca deșeu periculos conform legilor sau reglementărilor naționale, regionale și/sau locale. Filtrele de evacuare uzate, care includ filtrul de particule diesel, pot fi schimbate la orice reprezentant John Deere sau la un furnizor de servicii calificat.

OUO6075,000480A-58-13NOV17

Filtrul de aer pentru gestionarea resturilor de la motor – Demontare (Final Tier 4/Etapa V)



H111139—UN—28APR14



H111140—UN—28APR14

A—Încuietori
B—Capac antipraf
C—Filtru de aer principal
D—Filtru secundar

IMPORTANT: Când efectuați servisarea filtrelor, opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia astfel încât mizeria să nu poată să pătrundă în motor.

Servisați filtrele doar când simbolul filtrului de aer de control al reziduurilor de la motor este afișat pe afișajul cotierei.

Decuplați zăvoarele (A) și scoateți capacul de praf (B).

Scoateți filtrul de aer primar (C).

Demontați filtrul de siguranță (D) în sens invers orar. Filtrul de siguranță oprește mizeria care ar trece prin filtrul principal deteriorat.

IMPORTANT: Nu spălați, periați sau loviți elementele. Dacă doriți să suflați elementul principal, folosiți aer comprimat uscat (500 kPa; 72,5 psi). Curățați elementul din interior spre exterior, asigurându-vă că vârful pistolului de aer nu intră în contact cu hârtia filtrului.

Nu curățați niciodată elementul de siguranță. Înlocuiți-l dacă este murdar.

Nu rulați niciodată motorul fără ca ambele filtre să fie la locul lor.

Servisați filtrele după cum este necesar.

Instalați filtrul de siguranță și întoarceți în sens orar până când este strâns.

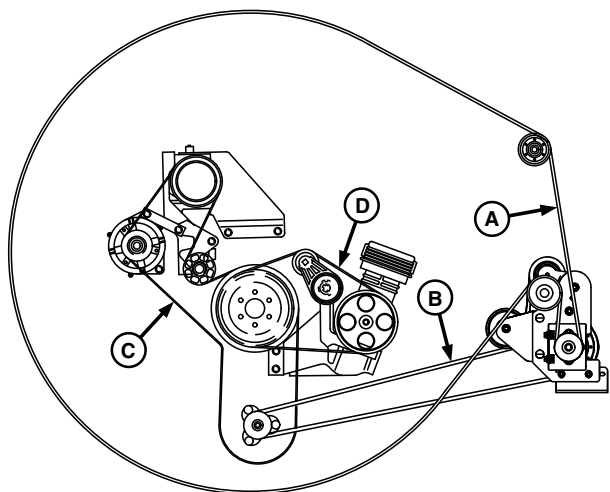
Instalați filtrul de aer principal.

Instalați capacul și cuplați încuietorile.

OUO6075,000480B-58-13NOV17

Întreținerea – Conform necesităților (curelele motorului de 9,0 l)

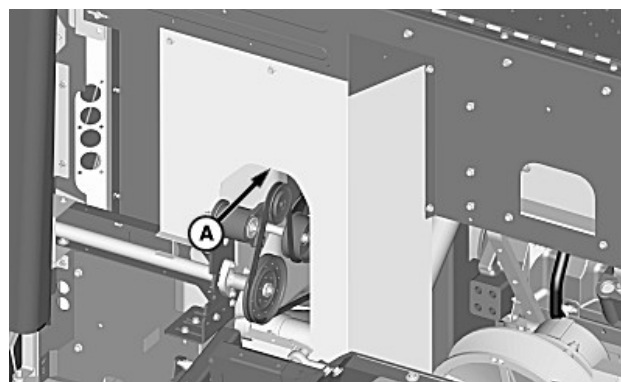
Cureaua motorului—Direcționare (Faza 2/ Etapa II)



H124552—UN—21JUN18

- A—Cureaua de transmisie a sitei rotative, partea dinspre sită
B—Cureaua de transmisie a sitei rotative, partea dinspre motor
C—Ventilatorul de răcire, Sistemul de aer condiționat, Cureaua compresorului
D—Cureaua compresorului de aer (dacă există)

OUC6075,00049EF-58-20JUN18

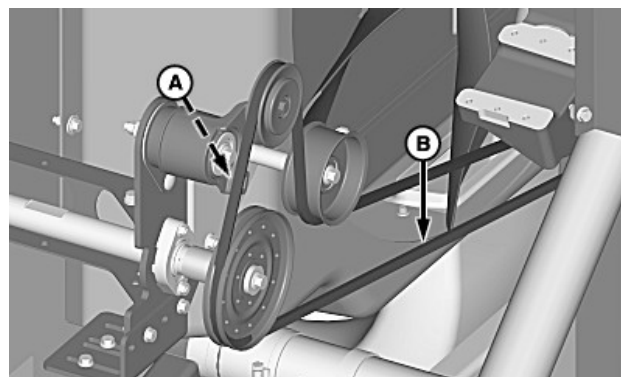


H124546—UN—19JUN18

Partea din față a motorului

A—Scut

2. Demontați scutul (A).

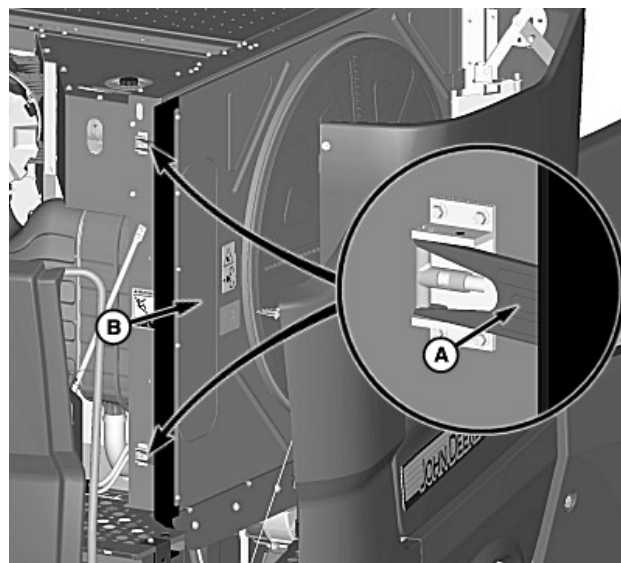


H124547—UN—19JUN18

A—Braț de tensionare

B—Cureaua de transmisie a sitei rotative

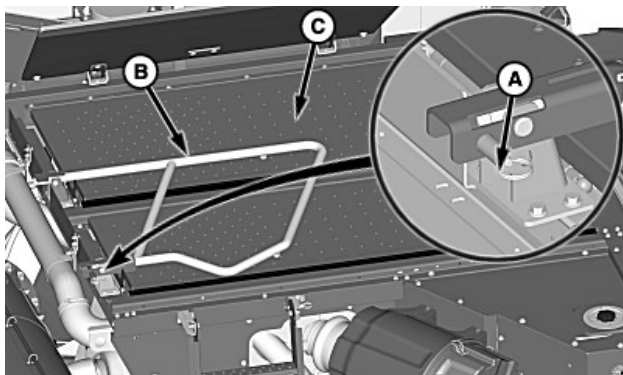
3. Utilizați o coadă pentru chei tubulare pentru a elibera tensiunea curelei de la brațul de tensionare (A).
4. Demontați cureaua de transmisie a sitei rotative (B).



H106847—UN—08FEB13

A—Încuietori

Accesoriile motorului/Mecanismul de antrenare a motorului/Compresorul de aer (dacă intră în dotare)—Înlocuire (Faza 2/ Etapa II)



H118329—UN—04MAY16

A—Știft de blocare

B—Balustradă

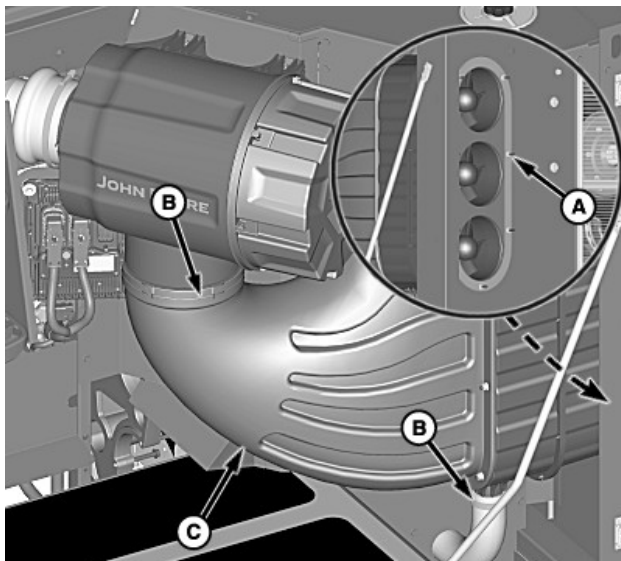
C—Capac de acces la separator

⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

1. Trageți știftul de blocare (A) și rotiți balustrada (B) în sus până când balustrada se fixează în poziție pentru a deschide capacul de acces la separator (C).

B—Ușa sitei rotative

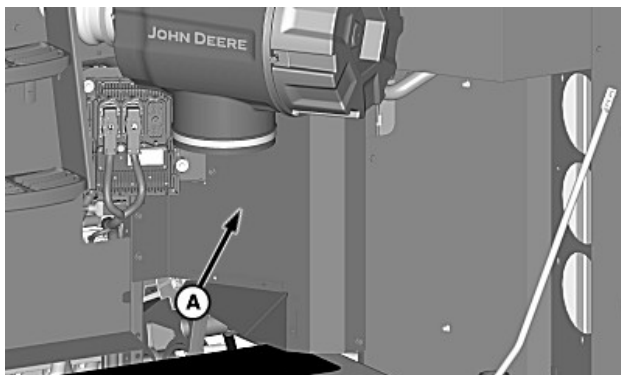
5. Trageți zăvoarele (A) și deschideți ușa sitei rotative (B).



H95647—UN—10MAR10

A—Piuliță (7 buc.)
B—Coliere
C—Conductă de aer

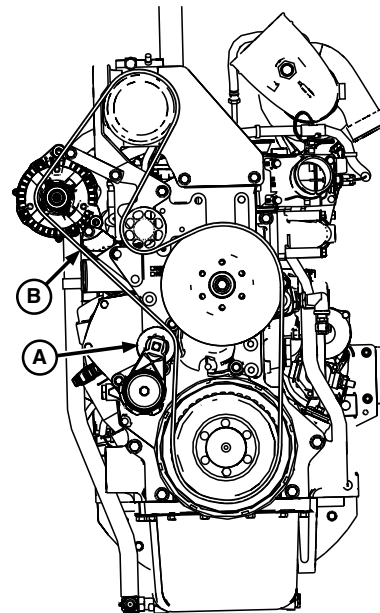
6. Scoateți piulițele (A) și slăbiți colierele de furtun (B).
7. Îndepărtați conducta de aer (C) din zona de lucru.



H95648—UN—10MAR10

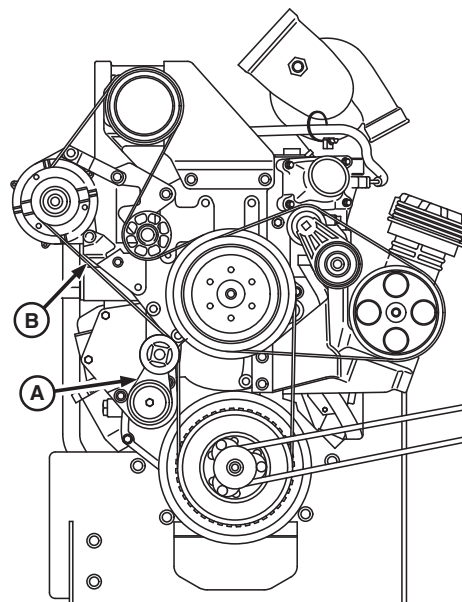
A—Scut

8. Demontați scutul (A).



H95702—UN—15MAR10

Curea pentru accesorii/ventilator a motorului, fără compresor de aer



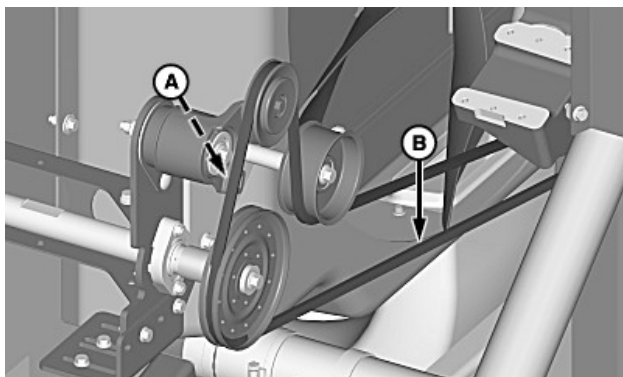
H113079—UN—02MAR15

Curea pentru accesorii/ventilator a motorului, cu compresor de aer

A—Braț de tensionare
B—Accesoriile motorului/curea de transmisie a ventilatorului

9. Utilizați o coadă pentru chei tubulare pentru a elibera tensiunea curelei de la brațul întinzătorului (A).
10. Scoateți curea (B) și treceți curea peste paletele ventilatorului pentru a o demonta.
11. Instalați curea de schimb peste paletele ventilatorului.
12. Utilizați o coadă pentru chei tubulare pentru a

elibera tensiunea de la brațul de tensionare pentru a monta cureaua de schimb.



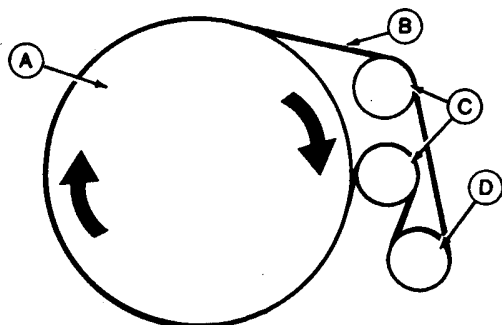
H124547—UN—19JUN18

A—Braț de tensionare
B—Cureaua de transmisie a sitei rotative

13. Utilizați o coadă pentru chei tubulare pentru a elibera tensiunea de la brațul de tensionare (A) pentru a monta cureaua de transmisie a sitei rotative.
14. Montați scutul demontat anterior (partea din față).
15. Închideți capacul de acces la separator și coborâți balustrada.
16. Instalați scutul demontat anterior (partea din spate) și conducta de aer.
17. Închideți și blocați ușa sitei rotative.

OUC6075,00049E6-58-20JUN18

Cureaua sitei rotative - Traseul



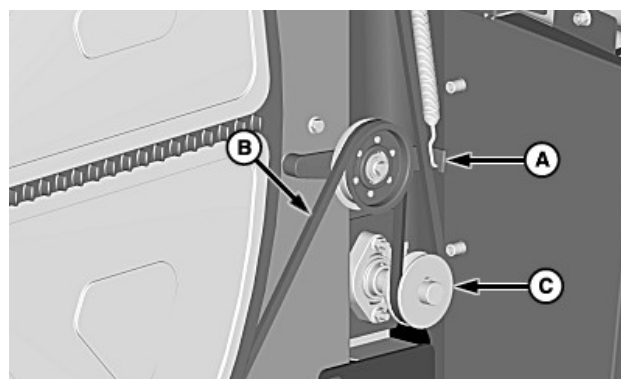
H39170

H39170—UN—11OCT88

A—Sita rotativă
B—Curea
C—Întinzători
D—Roată (fulie) de antrenare

OUC6075,00006CE-58-05MAR10

Cureaua sitei rotative – Înlocuirea



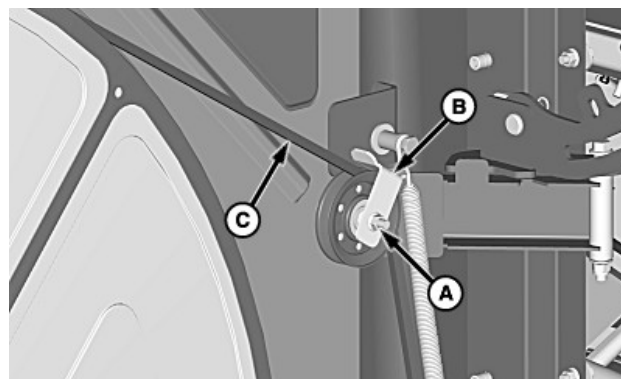
H126280—UN—08MAY19

A—Manetă de tensionare
B—Curea sită rotativă
C—Fulie

ATENȚIE: Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

Preveniți accidentarea. Cureaua este tensionată. La demontarea curelei, eliberați încet maneta de tensionare.

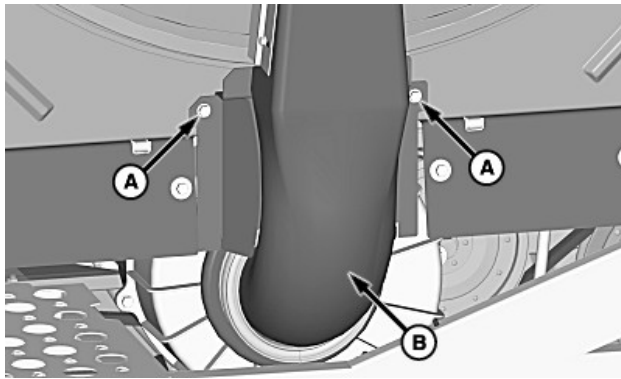
1. Apăsăți maneta de tensionare (A) și detensionați cureaua sitei rotative (B).
2. Demontați cureaua sitei rotative de pe fulia (C) și eliberați încet maneta și tensiunea arcului.



H126281—UN—08MAY19

A—Piuliță
B—Apărătoarea curelei
C—Curea sită rotativă

3. Demontați piulița (A) și apărătoarea curelei (B).
4. Demontați cureaua sitei rotative (C).



H126282—UN—08MAY19

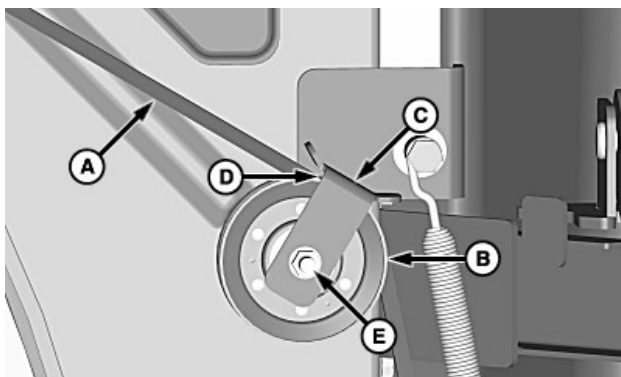
A—Șurub și piuliță (2 buc.)
B—Conductă de vacuum

NOTĂ: Pentru a accesa piulițele din interior, ușa sitei rotative trebuie să fie deschisă.

5. Demontați șuruburile și piulițele (A).
6. Îndepărtați conducta de vacuum (B) de ușa sitei rotative și demontați curea sitei rotative.
7. Îndepărtați conducta de vacuum de ușa sitei rotative și montați curea nouă a sitei rotative.
8. Montați șuruburile și piulițele.

IMPORTANT: Pentru a preveni deteriorarea, verificați ca sita rotativă să nu atingă creștăturile barei de greblare a sitei rotative. Reglați conducta de vacuum după caz.

9. Închideți ușa sitei rotative.



H126283—UN—08MAY19

A—Curea sită rotativă
B—Fulie
C—Apărătoarea curelei
D—Spațiu
E—Piuliță

10. Montați curea sitei rotative (A) în jurul fuliei (B), după cum este indicat.

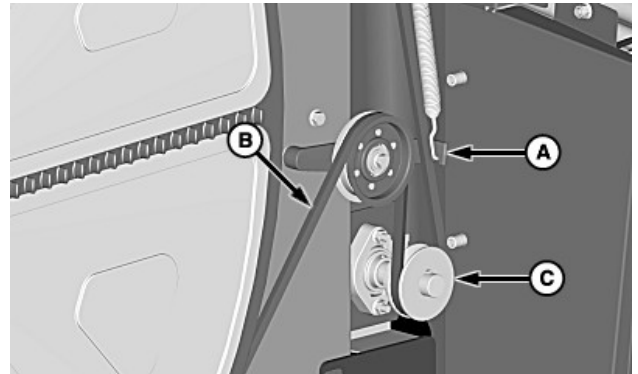
IMPORTANT: Pentru a preveni deteriorarea, verificați dacă protecția curelei este paralelă cu curea sitei rotative.

11. Montați protecția curelei (C) și reglați la distanța specificată (D).

Specificație

Apărătoarea curelei—Joc. 4 mm
(5/32 in)

12. Montați și strângeți piulița (E), asigurându-vă că protecția curelei nu se mișcă.



H126280—UN—08MAY19

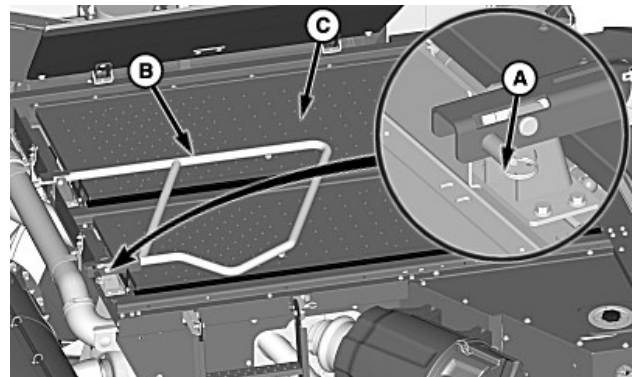
A—Manetă de tensionare
B—Curea sită rotativă
C—Fulie

⚠ ATENȚIE: Preveniți accidentarea. Curea este tensionată. La montarea curelei, eliberați încet maneta de tensionare.

13. Apăsăți maneta de tensionare (A) și detensionați curea sitei rotative (B).
14. Montați curea sitei rotative pe fulia (C), după cum este indicat și eliberați încet maneta și tensiunea arcului.

OUC6075,0004B91-58-30MAY19

Curea de antrenare a sitei rotative—Înlocuire (Faza 2/Etapa II)

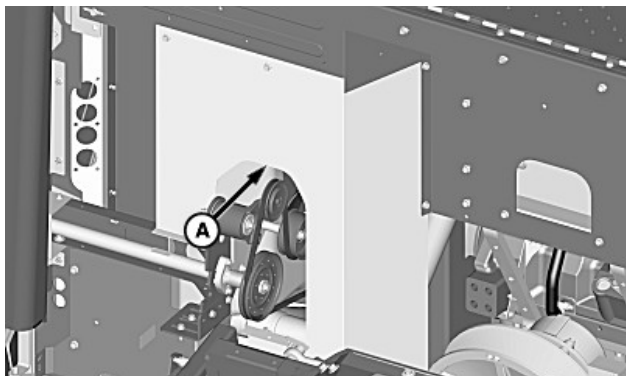


H118329—UN—04MAY16

A—Știft de blocare
B—Balustradă
C—Capac de acces la separator

⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționezi frâna de parcare și scoateți cheia.

1. Trageți știftul de blocare (A) și rotiți balustrada (B) în sus până când balustrada se fixează în poziție pentru a deschide capacul de acces la separator (C).

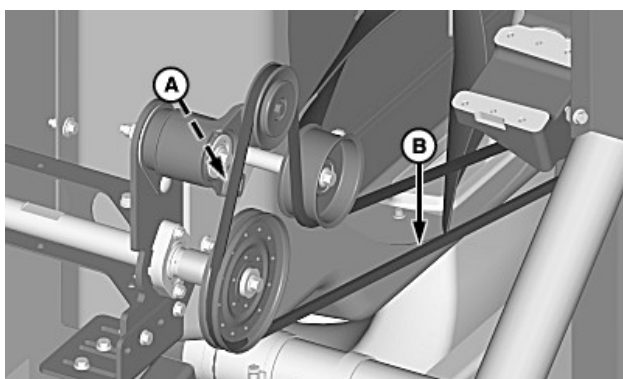


H124546—UN—19JUN18

Partea din față a motorului

A—Scut

2. Demontați scutul (A).



H124547—UN—19JUN18

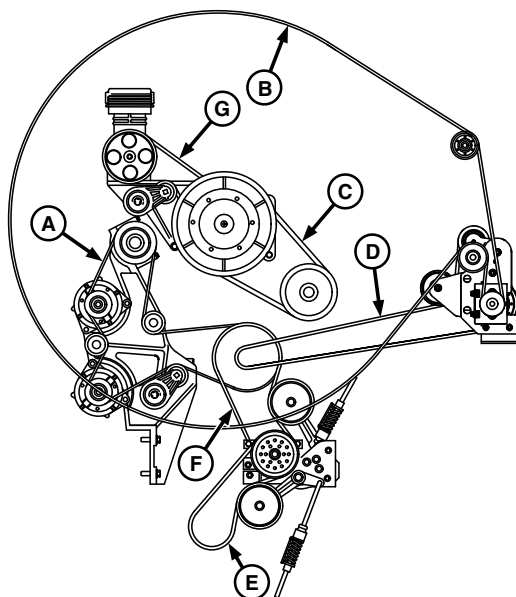
A—Braț de tensionare

B—Cureaua de transmisie a sitei rotative

3. Utilizați o coadă pentru chei tubulare pentru a elibera tensiunea curelei de la brațul de tensionare (A).
4. Demontați cureaua de transmisie a sitei rotative (B).
5. Utilizați o coadă pentru chei tubulare pentru a elibera tensiunea de la brațul de tensionare pentru a monta cureaua de schimb.
6. Montați scutul demontat anterior, închideți capacul de acces la separator și coborâți balustrada.

OUO6075,00049E7-58-20JUN18

Cureaua motorului – Direcționare (Faza finală 4/Etapa V)



H124553—UN—21JUN18

A—Compresorul de aer condiționat, cureaua alternatorului

B—Cureaua de transmisie a sitei rotative, partea dinspre sită

C—Cureaua ventilatorului cu turație variabilă

D—Cureaua de transmisie a sitei rotative, partea dinspre motor

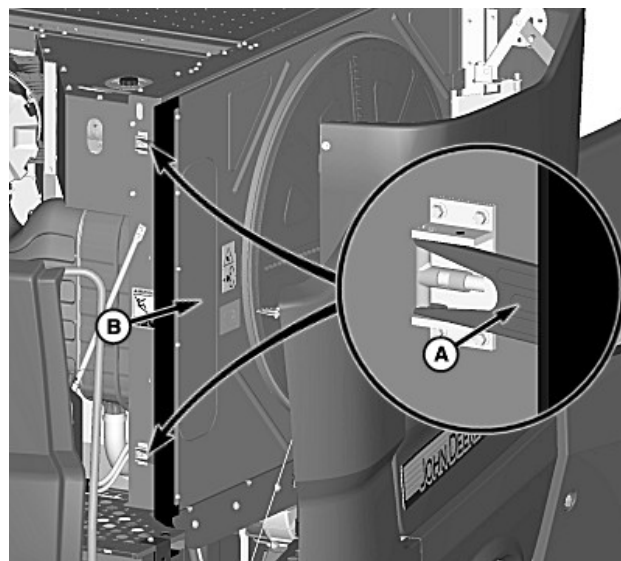
E—Cureaua antrenată a ventilatorului de vid, partea dinspre ventilator

F—Cureaua de transmisie a ventilatorului de vid, partea dinspre motor

G—Cureaua compresorului de aer (dacă există)

OUO6075,00049EC-58-20JUN18

Compresorul de aer condiționat/Cureaua alternatorului – Înlocuire (Final Tier 4/Etapa V)



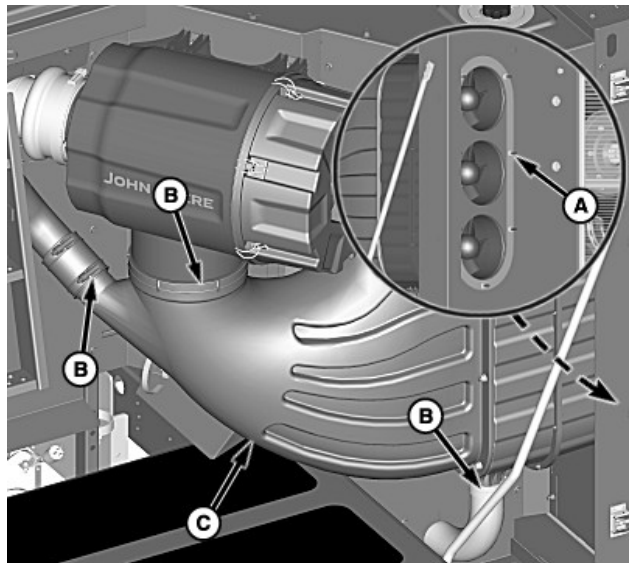
H106847—UN—08FEB13

A—Încuietori

B—Ușa sitei rotative

⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționezi frâna de parcare și scoateți cheia.

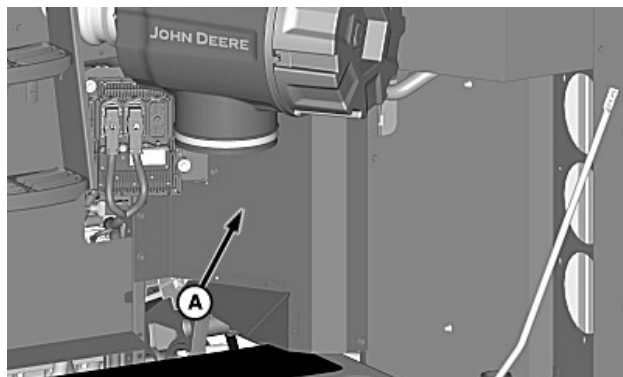
1. Trageți zăvoarele (A) și deschideți ușa sitei rotative (B).



H110003—UN—18MAR14

A—Piuliță (7 buc.)
B—Coliere
C—Conductă de aer

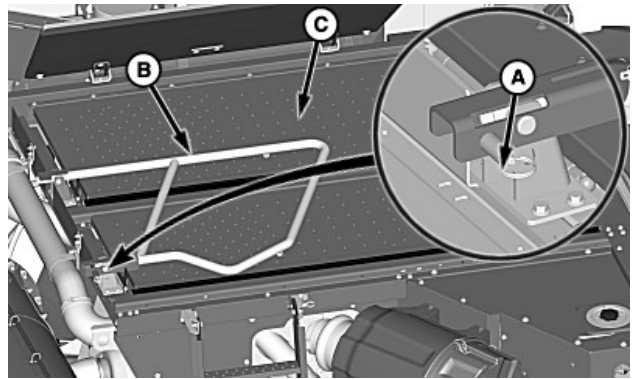
2. Scoateți piulițele (A) și slăbiți colierele de furtun (B).
3. Îndepărtați conducta de aer (C) din zona de lucru.



H95648—UN—10MAR10

A—Scut

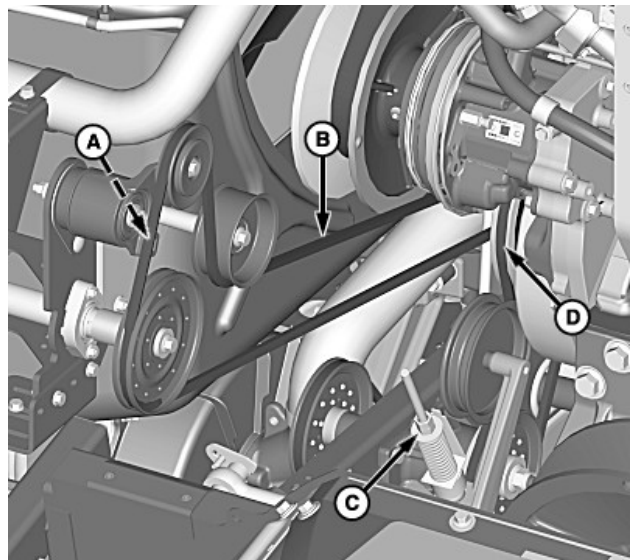
4. Demontați scutul (A).



H118329—UN—04MAY16

A—Știft de blocare
B—Balustradă
C—Capac de acces la separator

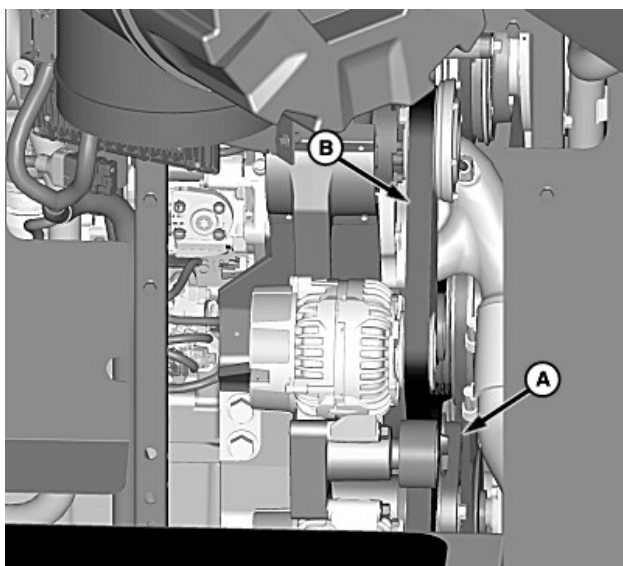
5. Trageți știftul de blocare (A) și rotiți balustrada (B) în sus până când balustrada se fixează în poziție pentru a deschide capacul de acces la separator (C).



H124540—UN—19JUN18

A—Braț de tensionare
B—Cureaua de transmisie a sitei rotative
C—Piuliță (2 buc.)
D—Cureaua de transmisie a ventilatorului de vid

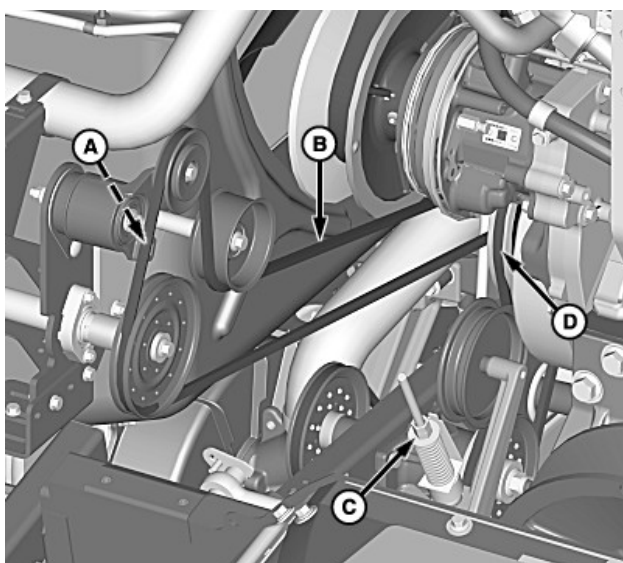
6. Utilizați o coadă pentru chei tubulare pentru a elibera tensiunea curelei de la brațul de tensionare (A).
7. Demontați cureaua de transmisie a sitei rotative (B).
8. Slăbiți piulițele (C) și scoateți cureaua de transmisie a ventilatorului de vid (D).



H95656—UN—10MAR10

A—Braț de tensionare
B—Curea

9. Utilizați o coadă pentru chei tubulare pentru a elibera tensiunea curelei de la brațul întinzătorului (A).
10. Scoateți cureaua (B) și treceți cureaua peste paletel ventilatorului pentru a o demonta.
11. Instalați cureaua de schimb peste paletel ventilatorului.
12. Utilizați bara de desfacere pentru a elibera tensiunea de la brațul întinzătorului pentru a instala cureaua de schimb.



H124540—UN—19JUN18

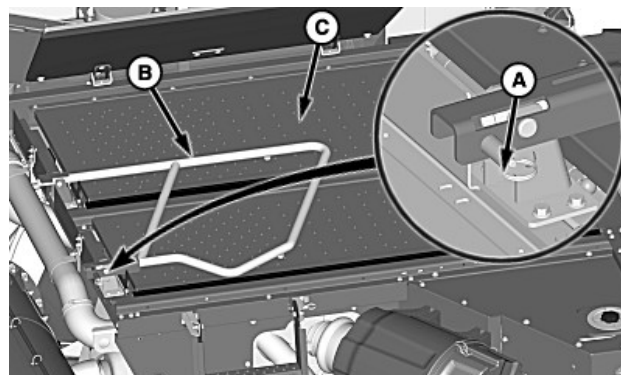
A—Braț de tensionare
B—Cureaua de transmisie a sitei rotative
C—Piuliță (2 buc.)
D—Cureaua de transmisie a ventilatorului de vid

13. Instalați cureaua de antrenare a ventilatorului de vid (D).

14. Strângeți piulițele (C) până când șaiba este poziționată între capătul indicatorului și capătul treptei.
15. Utilizați o coadă pentru chei tubulare pentru a elibera tensiunea de la brațul de tensionare (A) pentru a monta cureaua de transmisie a sitei rotative.
16. Închideți capacul de acces la separator și coborâți balustrada.
17. Instalați scutul demontat anterior (partea din spate) și conducta de aer.
18. Închideți și blocați ușa sitei rotative.

OUC6075,00049DD-58-20JUN18

Cureaua de transmisie a a sitei rotative – Înlocuire (Final Tier 4/Etapa V)

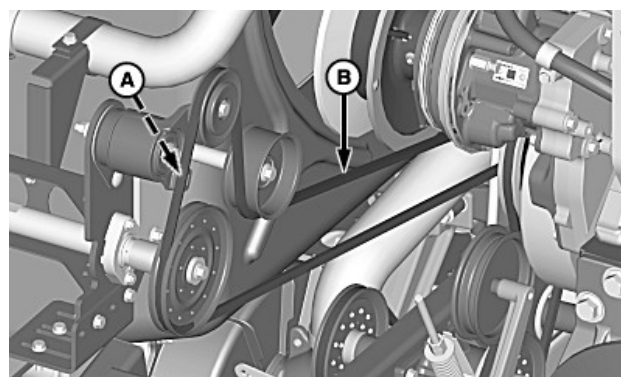


H118329—UN—04MAY16

A—Știft de blocare
B—Balustradă
C—Capac de acces la separator

⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

1. Trageți știftul de blocare (A) și rotiți balustrada (B) în sus până când balustrada se fixează în poziție pentru a deschide capacul de acces la separator (C).



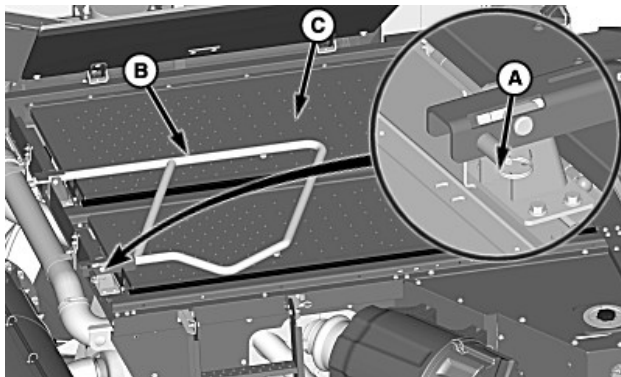
H124541—UN—19JUN18

A—Braț de tensionare
B—Cureaua de transmisie a sitei rotative

2. Utilizați o coadă pentru chei tubulare pentru a elibera tensiunea curelei de la brațul de tensionare (A).
3. Demontați cureaua de transmisie a sitei rotative (B).
4. Utilizați o coadă pentru chei tubulare pentru a elibera tensiunea de la brațul de tensionare pentru a monta cureaua de transmisie a sitei rotative de schimb.
5. Închideți capacul de acces la separator și coborâți balustrada.

OOU6075,00049DE-58-20JUN18

Cureaua de transmisie a ventilatorului de vid – Înlocuire (Final Tier 4/Etapa V)

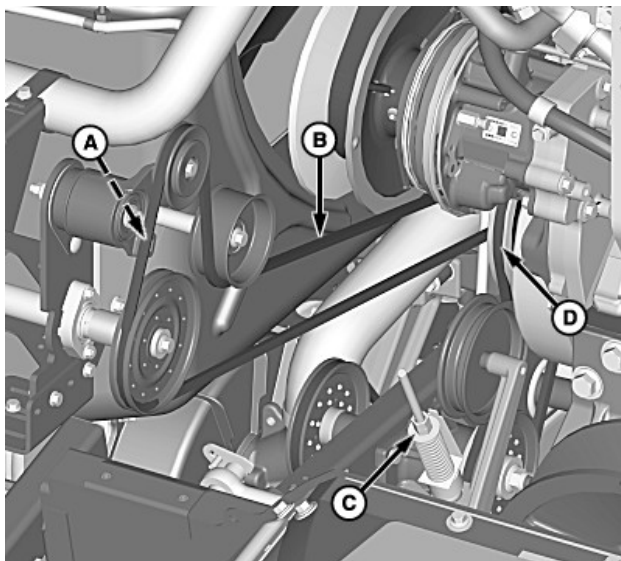


H118329—UN—04MAY16

- A—Știft de blocare
B—Balustradă
C—Capac de acces la separator

⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

1. Trageți știftul de blocare (A) și rotiți balustrada (B) în sus până când balustrada se fixează în poziție pentru a deschide capacul de acces la separator (C).



H124540—UN—19JUN18

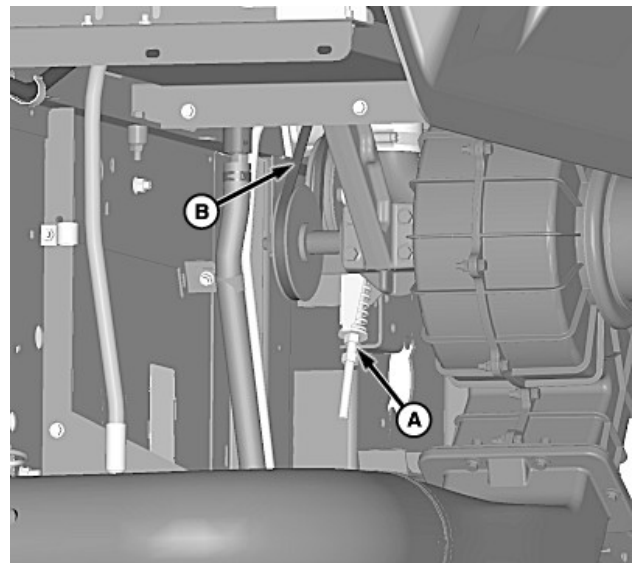
- A—Braț de tensionare

- B—Cureaua de transmisie a sitei rotative
C—Piuliță (2 buc.)
D—Cureaua de transmisie a ventilatorului de vid

2. Utilizați o coadă pentru chei tubulare pentru a elibera tensiunea curelei de la brațul de tensionare (A).
3. Demontați cureaua de transmisie a sitei rotative (B).
4. Slăbiți piulițele (C) și scoateți cureaua de transmisie a ventilatorului de vid (D).
5. Montați cureaua de transmisie a ventilatorului de vid și strângeți piulița până când șaiba este poziționată între capătul indicatorului și partea inferioară a treptei.
6. Utilizați o coadă pentru chei tubulare pentru a elibera tensiunea de la brațul de tensionare pentru a monta cureaua de transmisie a sitei rotative.
7. Închideți capacul de acces la separator și coborâți balustrada.

OOU6075,00049DF-58-20JUN18

Cureaua antrenată a ventilatorului de vid – Înlocuire (Final Tier 4/Etapa V)



H95667—UN—11MAR10

- A—Piulițe
B—Cureaua antrenată a ventilatorului de vid

⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

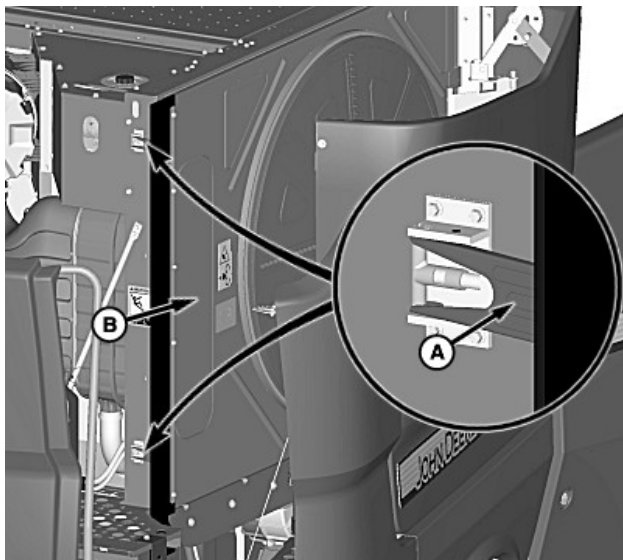
Slăbiți piulițele (A) și scoateți cureaua antrenată a ventilatorului de vid (B) situată sub radiator.

Instalați cureaua de antrenare a ventilatorului de vid.

Strângeți piulițele până când șaiba este poziționată între capătul indicatorului și partea inferioară a treptei.

OOU6075,0004814-58-14NOV17

Curea de transmisie a ventilatorului cu turație variabilă – Înlocuire (Final Tier 4/ Etapa V)

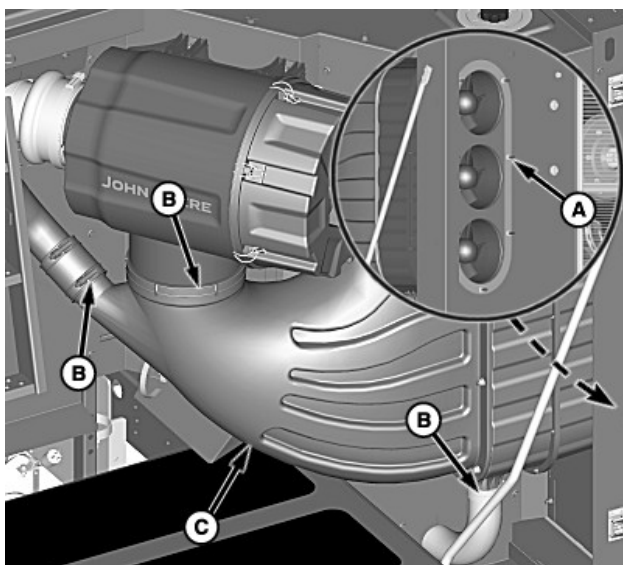


A—Încuietori
B—Ușa sitei rotative

H106847—UN—08FEB13

⚠ ATENȚIE: Opriti motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

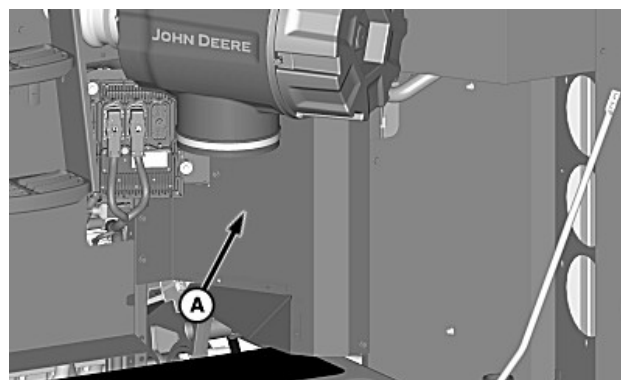
1. Trageți zăvoarele (A) și deschideți ușa sitei rotative (B).



A—Piulițe (7 buc.)
B—Coliere
C—Conductă de aer

H110003—UN—18MAR14

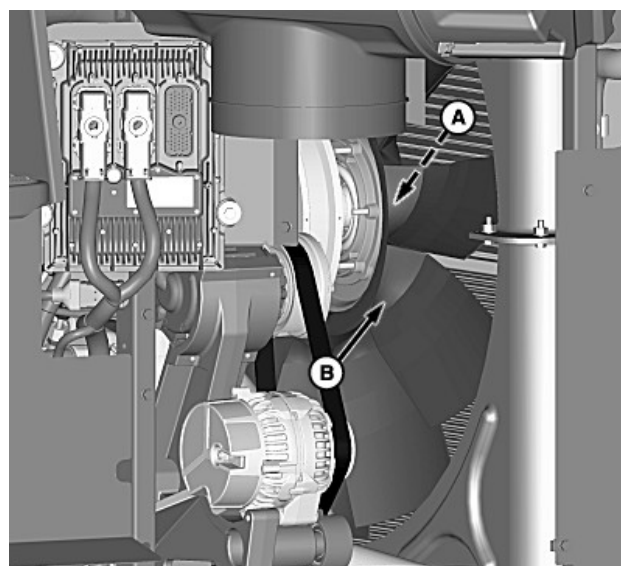
2. Scoateți piulițele (A) și slăbiți colierele de furtun (B).
3. Îndepărtați conducta de aer (C) din zona de lucru.



H95648—UN—10MAR10

A—Scut

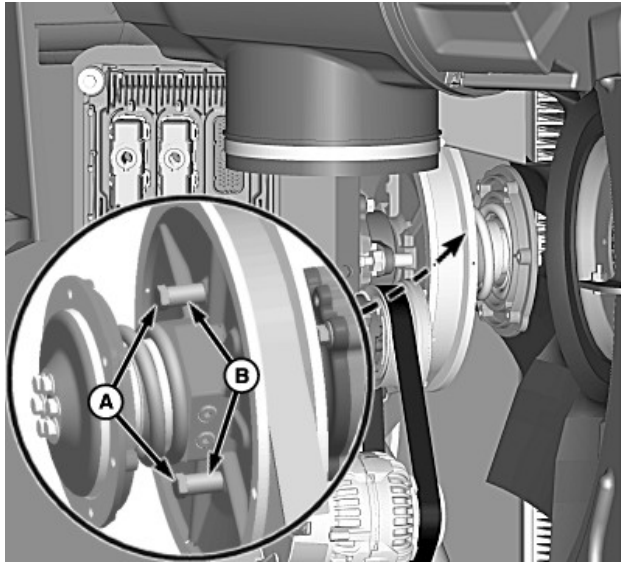
4. Demontați scutul (A).



H95649—UN—10MAR10

A—Șuruburi (6 buc.)
B—Ansamblul ventilatorului

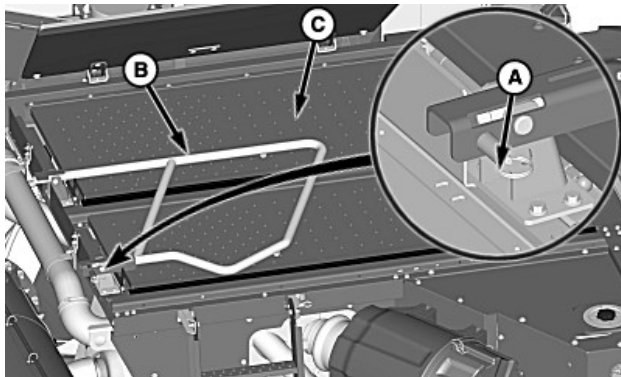
5. Demontați șuruburile (A) de pe ansamblul ventilatorului (B).
6. Îndepărtați ansamblul ventilatorului din zona de lucru.



H95650—UN—10MAR10

A—Șuruburi
B—Distanțiere

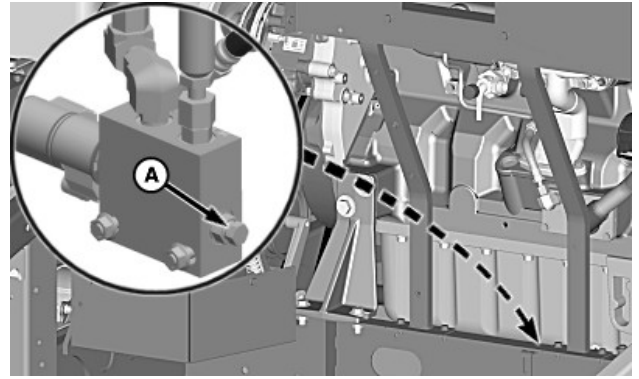
7. Demontați șuruburile (A) și distanțierele (B).
8. Instalați șuruburile demontate anterior până când arcul este comprimat complet.



H118329—UN—04MAY16

A—Pin de blocare
B—Balustradă
C—Capac de acces la separator

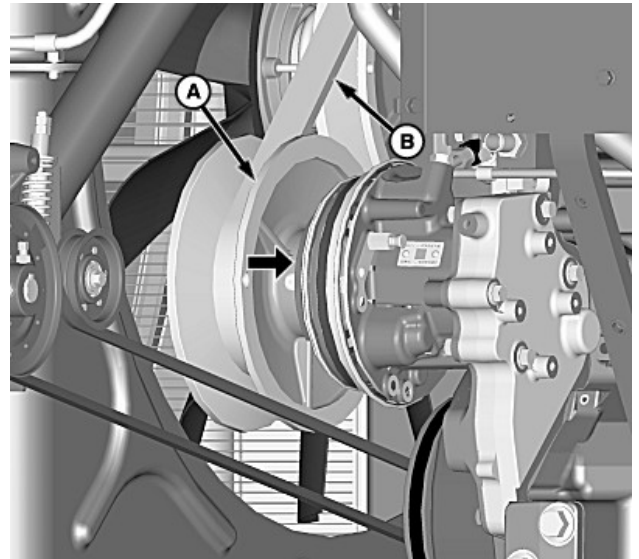
9. Trageți știftul de blocare (A) și rotiți balustrada (B) în sus până când balustrada se fixează în poziție pentru a deschide capacul de acces la separator (C).



H95652—UN—10MAR10

A—Șurub de aerisire

10. Amplasați supapa pe partea frontală a șinei de susținere și slăbiți șurubul de purjare (A) pentru a elibera presiunea din roțile de curea.



H95653—UN—31MAR10

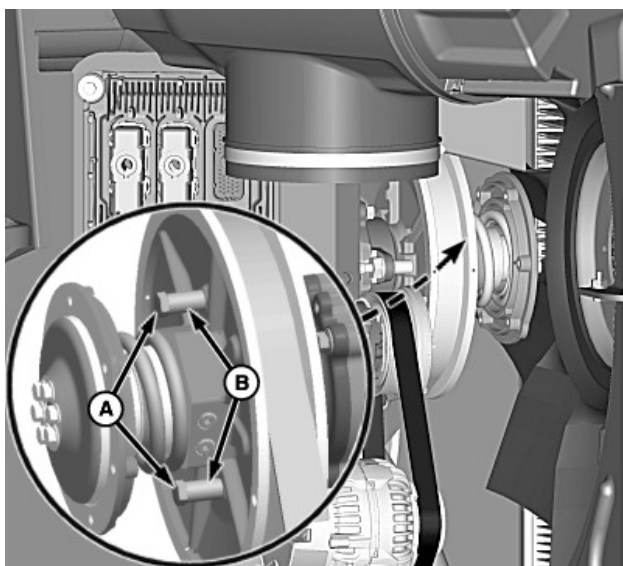
A—Fulie
B—Curea cu turație variabilă

11. Cu șurubul de purjare slăbit, trageți roata de curea (A) până când motorul este complet deschis.
12. Demontați cureaua de viteză variabilă (B).

NOTĂ: Înainte de a instala o curea de schimb cu viteză variabilă, examinați vizual cureaua compresorului de aer (dacă intră în dotare) pentru a detecta semnele de uzură. Dacă este necesar, înlocuiți cureaua compresorului de aer (dacă există în dotare). Pentru informații suplimentare, consultați secțiunea Cureaua compresorului de aer (dacă există în dotare) – Înlocuire (Final Tier 4/Etapa V).

Cureaua cu turație variabilă **TREBUIE** instalată întâi peste fulia de antrenare și apoi peste fulia antrenată.

13. Instalați cureaua de viteză variabilă de schimb.

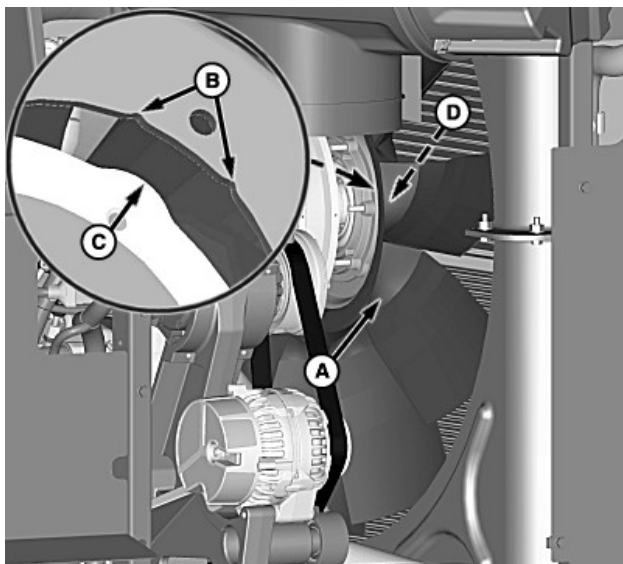


A—Șuruburi
B—Distanțiere

H95650—UN—10MAR10

IMPORTANT: Arcul TREBUIE să fie decompimat, pentru a permite ventilatorului cu viteză variabilă să-și regleze turația.

14. Cu cureaua de viteză variabilă instalată, scoateți șuruburile cu cap (A) pentru a decompima arc și instalați distanțierele demontate anterior (B) ca în figură.



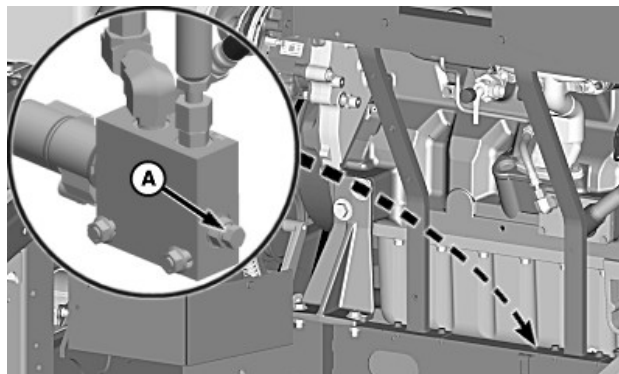
A—Ansamblul ventilatorului
B—Marcaje de poziționare
C—Bosaj
D—Șuruburi (6 buc.)

H95654—UN—10MAR10

15. Instalați ansamblul ventilatorului (A) astfel încât marcajele de poziționare (B) să fie poziționate pe fiecare parte a bosajului (C).
16. Instalați șuruburile demontate anterior (D). Strângeți șuruburile cu cap conform specificației.

Specificație

Șuruburi—Cuplu. 40 Nm
(30 lb-ft)



H95652—UN—10MAR10

A—Șurub de aerisire și piuliță

17. Amplasați supapa pe partea frontală a șinei de susținere și strângeți șurubul de purjare și piulița (A) conform specificațiilor.

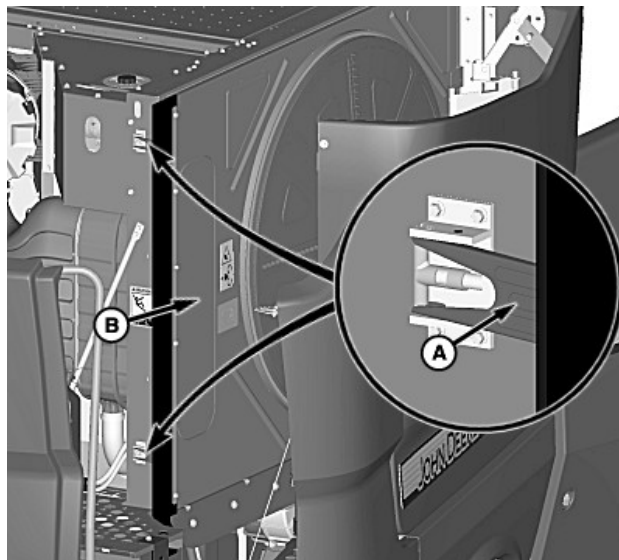
Specificație

Șurub de purjare și
piuliță—Cuplu. 23 Nm
(17 lb-ft)

18. Închideți capacul de acces la separator și coborâți balustrada.
19. Instalați scutul demontat anterior (partea din spate) și conducta de aer.
20. Închideți și blocați ușa sitei rotative.

OOU6075.0004815-58-14NOV17

Cureaua compresorului de aer (dacă există în dotare) – Înlocuire (Final Tier 4/Etapa V)



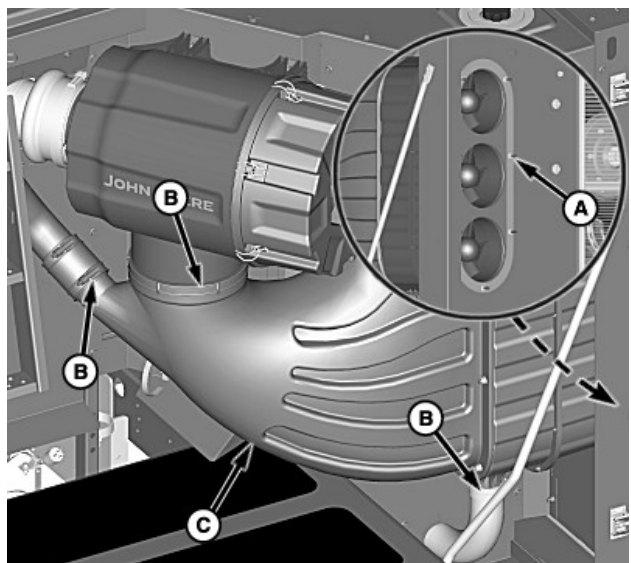
H106847—UN—08FEB13

A—Încuietori

B—Ușa sitei rotative

⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționezi frâna de parcare și scoateți cheia.

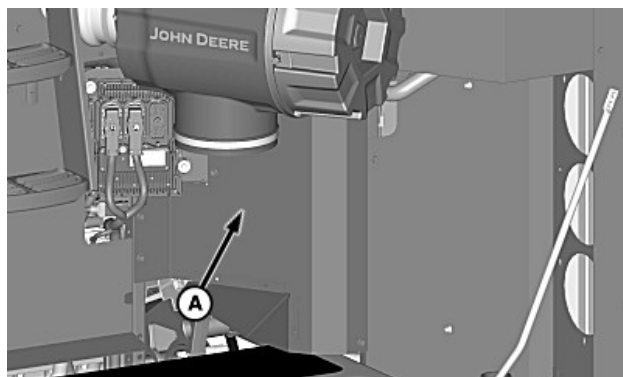
1. Trageți zăvoarele (A) și deschideți ușa sitei rotative (B).



H110003—UN—18MAR14

A—Piulițe (7 buc.)
B—Coliere
C—Conductă de aer

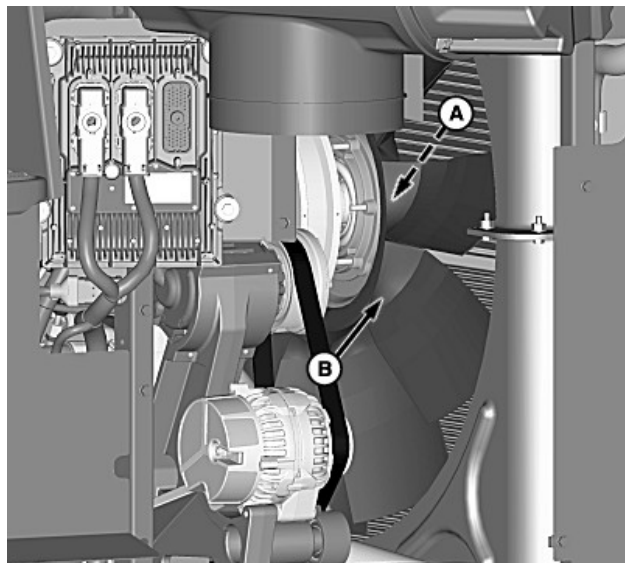
2. Scoateți piulițele (A) și slăbiți colierele de furtun (B).
3. Îndepărtați conducta de aer (C) din zona de lucru.



H95648—UN—10MAR10

A—Scut

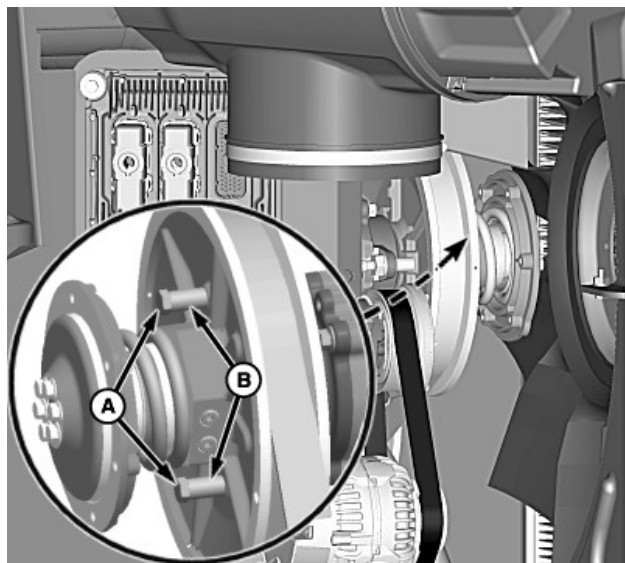
4. Demontați scutul (A).



H95649—UN—10MAR10

A—Șuruburi (6 buc.)
B—Ansamblul ventilatorului

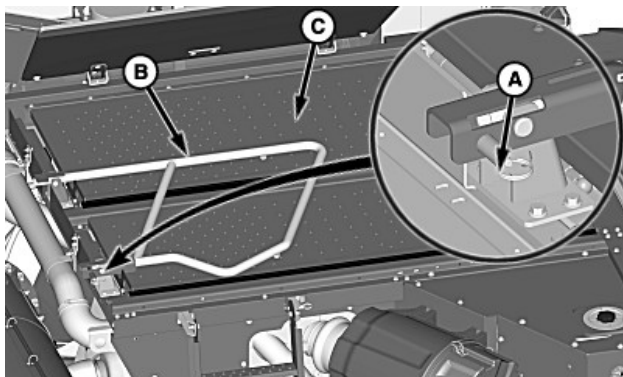
5. Demontați șuruburile (A) de pe ansamblul ventilatorului (B).
6. Îndepărtați ansamblul ventilatorului din zona de lucru.



H95650—UN—10MAR10

A—Șuruburi
B—Distanțiere

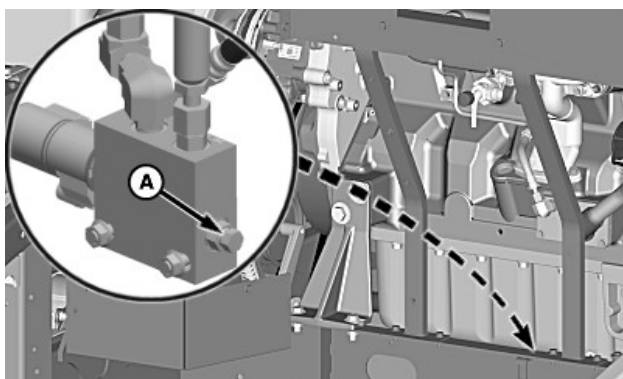
7. Demontați șuruburile (A) și distanțierele (B).
8. Instalați șuruburile demontate anterior până când arcul este comprimat complet.



H118329—UN—04MAY16

A—Pin de blocare
B—Balustradă
C—Capac de acces la separator

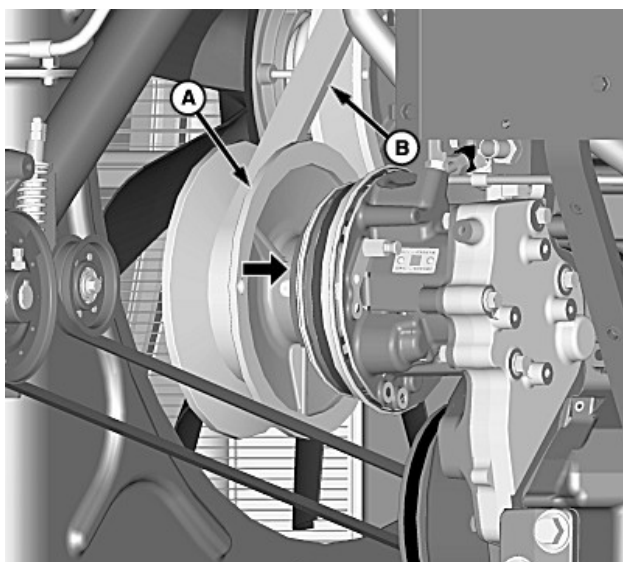
9. Trageți știftul de blocare (A) și rotiți balustrada (B) în sus până când balustrada se fixează în poziție pentru a deschide capacul de acces la separator (C).



H95652—UN—10MAR10

A—Șurub de aerisire

10. Amplasați supapa pe partea frontală a șinei de susținere și slăbiți șurubul de purjare (A) pentru a elibera presiunea din roțile de curea.

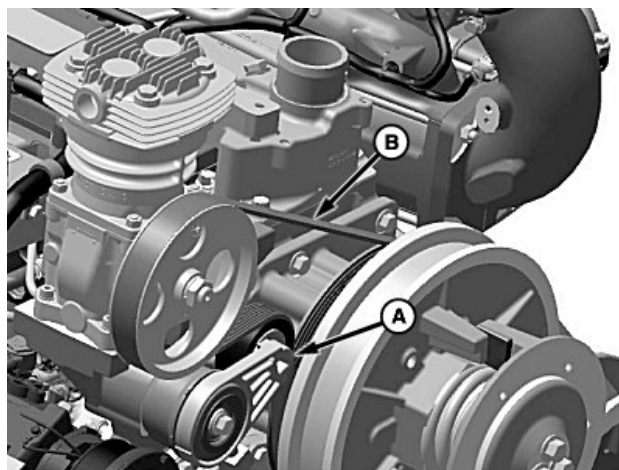


H95653—UN—31MAR10

A—Fulie

B—Curea cu turație variabilă

11. Cu șurubul de purjare slăbit, trageți roata de curea (A) până când motorul este complet deschis.
12. Demontați cureaua de viteză variabilă (B).



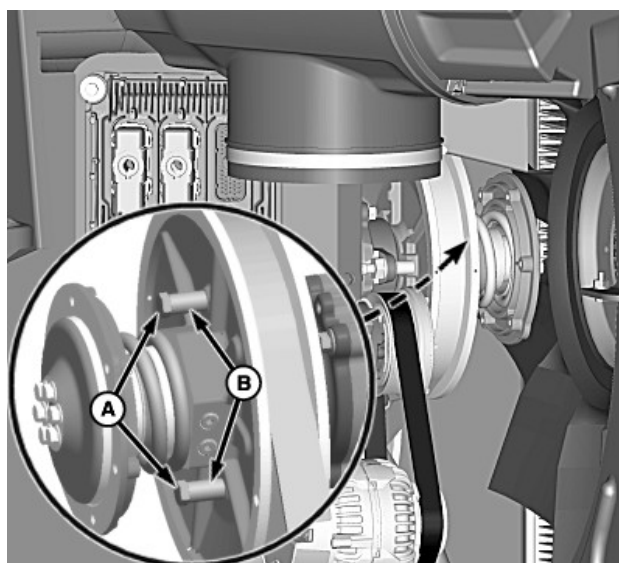
H113087—UN—02MAR15

A—Braț de tensionare
B—Cureaua compresorului de aer

13. Utilizați bara de desfacere pentru a elibera tensiunea curelei de la brațul întinzătorului (A).
14. Scoateți cureaua compresorului de aer (B).
15. Instalați cureaua de schimb a compresorului de aer.

NOTĂ: Cureaua **TREBUIE** instalată mai întâi peste roata de curea de antrenare și apoi peste roata antrenată.

16. Instalați cureaua cu viteză variabilă.

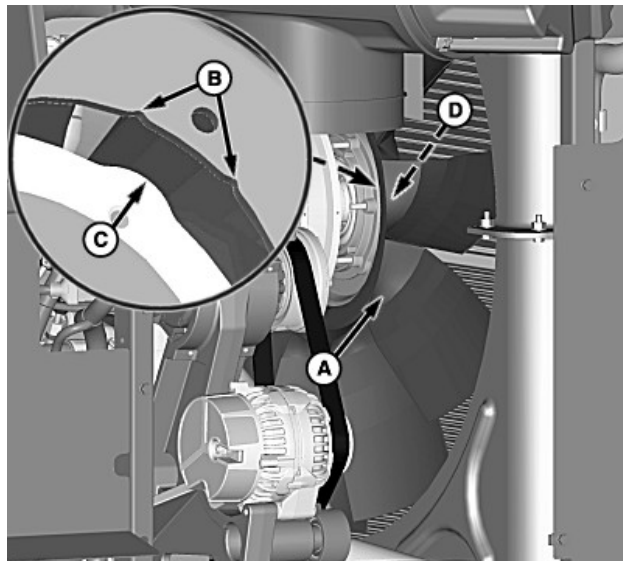


H95650—UN—10MAR10

A—Șuruburi
B—Distanțiere

IMPORTANT: Arcul TREBUIE să fie decompimat, pentru a permite ventilatorului cu viteză variabilă să-și regleze turația.

17. Cu curea de viteză variabilă instalată, scoateți șuruburile cu cap (A) pentru a decompima arc și instalați distanțierele demontate anterior (B) ca în figură.



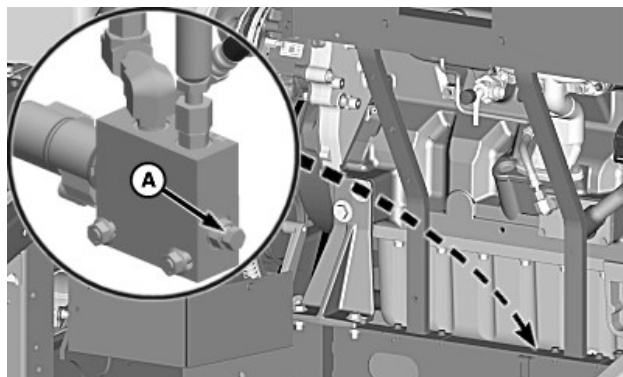
H95654—UN—10MAR10

A—Ansamblul ventilatorului
B—Marcaje de poziționare
C—Bosaj
D—Șuruburi (6 buc.)

18. Instalați ansamblul ventilatorului (A) astfel încât marcajele de poziționare (B) să fie poziționate pe fiecare parte a bosajului (C).
19. Instalați șuruburile demontate anterior (D). Strângeți șuruburile cu cap conform specificației.

Specificație

Șuruburi—Cuplu. 40 Nm
(30 lb-ft)



H95652—UN—10MAR10

A—Șurub de aerisire și piuliță

20. Amplasați supapa pe partea frontală a șinei de susținere și strângeți șurubul de purjare și piulița (A) conform specificațiilor.

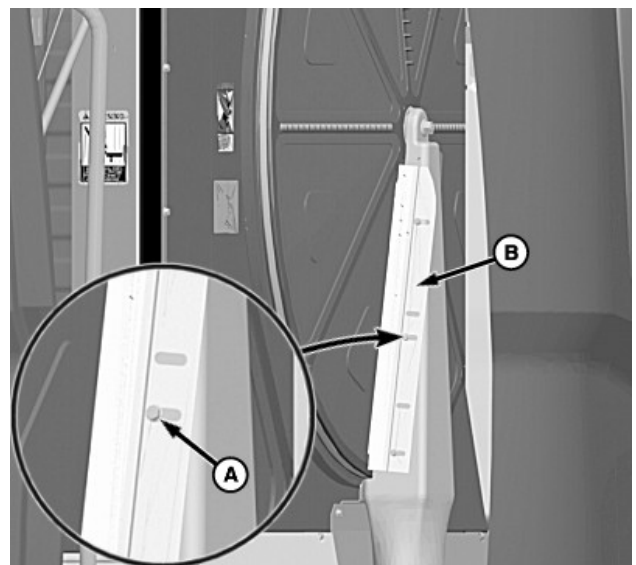
Specificație

Șurub de purjare și
piuliță—Cuplu. 23 Nm
(17 lb-ft)

21. Închideți capacul de acces la separator și coborâți balustrada.
22. Instalați scutul demontat anterior (partea din spate) și conducta de aer.
23. Închideți și blocați ușa sitei rotative.

OUC6075,0004816-58-14NOV17

Peria sitei rotative - Reglare



H95350—UN—15FEB10

A—Șuruburi de fixare
B—Perie

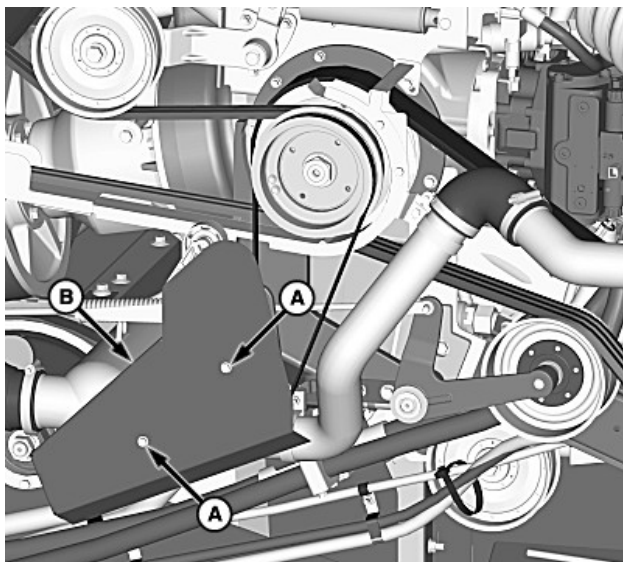
Slăbiți șuruburile cu cap (A) și reglați peria (B) după cum este necesar pentru a înlătura reziduurile de cultură.

OUC6075,00005A0-58-16FEB10

Cureaua de gestionare a resturilor de la motor – Înlocuire (Final Tier 4/Etapa V)

Instalați scutul și fixați-l cu șuruburi.

OOU6075,0004817-58-14NOV17

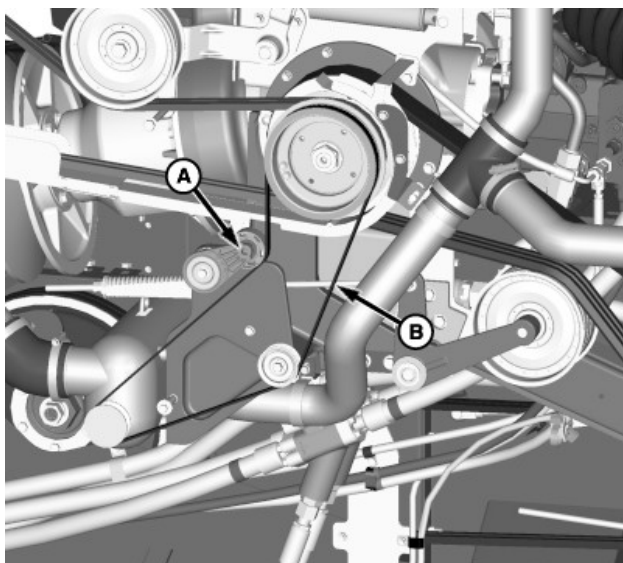


H121347—UN—25APR17

A—Șuruburi
B—Scut

⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționezi frâna de parcare și scoateți cheia.

Scoateți șuruburile cu cap (A) și scutul (B).



H108290—UN—18JUN13

A—Braț de tensionare
B—Cureaua de gestionare a resturilor de la motor

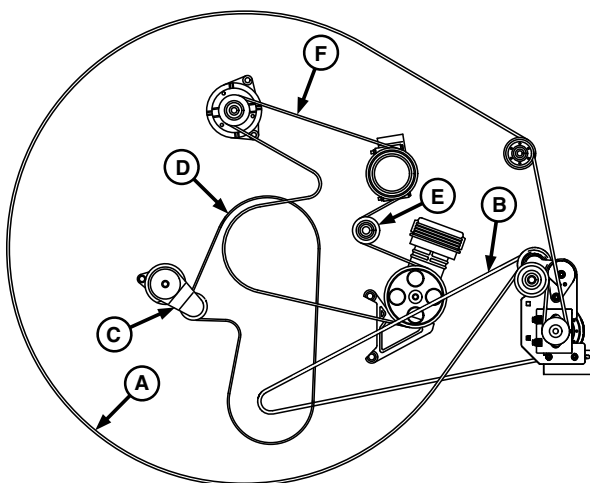
Utilizați bara de desfacere pentru a elibera tensiunea de la brațul întinzătorului (A) pentru a scoate cureaua de gestionare a resturilor de la motor (B).

Scoateți cureaua și instalați cureaua de schimb în ordine inversă.

Utilizați bara de desfacere pentru a elibera tensiunea de la brațul întinzătorului pentru a instala cureaua.

Întreținerea – Conform necesităților (curele motorului de 13,5 l)

Cureaua motorului—Direcționare (Faza 2/ Etapa II)

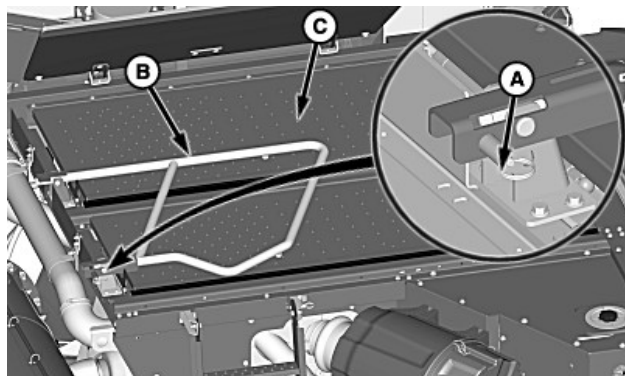


- A—Curea, sită rotativă (antrenată)
B—Curea, sită rotativă (de antrenare)
C—Întinzător, ventilator
D—Curea, ventilator
E—Întinzător, accesorii
F—Curea, accesorii și compresor de aer (dacă există)

H124554—UN—21JUN18

OOU6075.00049F0-58-20JUN18

Accesoriiile motorului/Cureaua compresorului de aer (dacă intră în dotare) —Înlocuire (Faza 2/Etapa II)

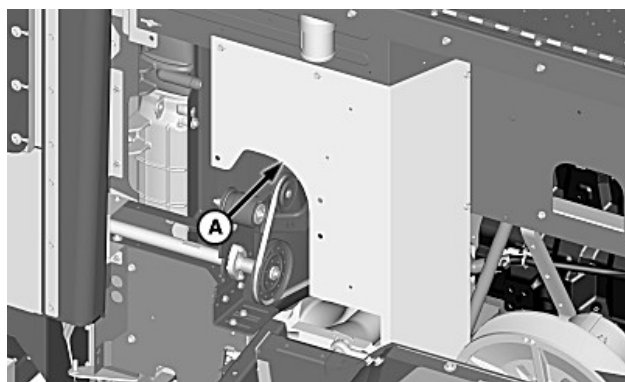


- A—Știft de blocare
B—Balustradă
C—Capac de acces la separator

H118329—UN—04MAY16

⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

1. Trageți știftul de blocare (A) și rotiți balustrada (B) în sus până când balustrada se fixează în poziție pentru a deschide capacul de acces la separator (C).

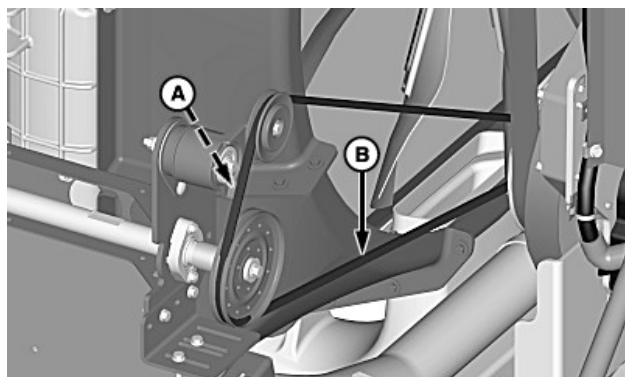


H124544—UN—19JUN18

Partea din față a motorului

A—Scut

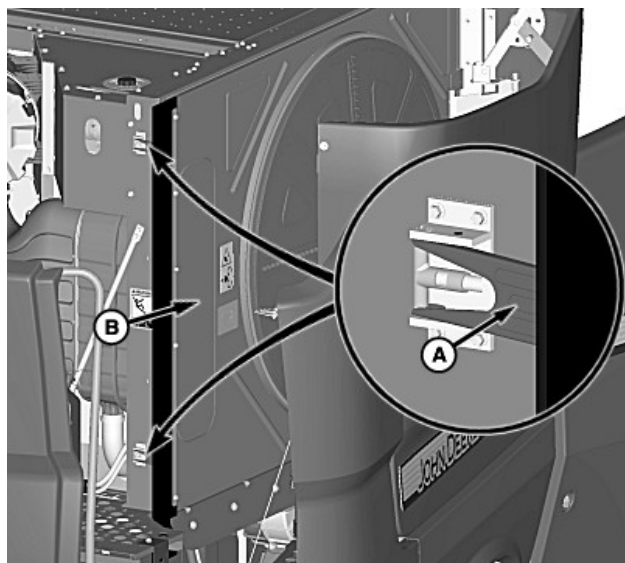
2. Demontați scutul (A).



H124545—UN—19JUN18

A—Braț de tensionare
B—Cureaua de transmisie a sitei rotative

3. Utilizați o coadă pentru chei tubulare pentru a elibera tensiunea curelei de la brațul de tensionare (A).
4. Demontați cureaua de transmisie a sitei rotative (B).

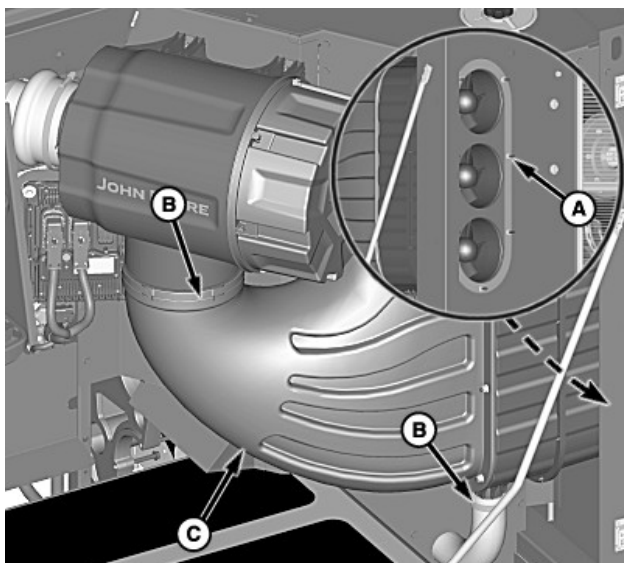


H106847—UN—08FEB13

A—Încuietori

B—Ușa sitei rotative

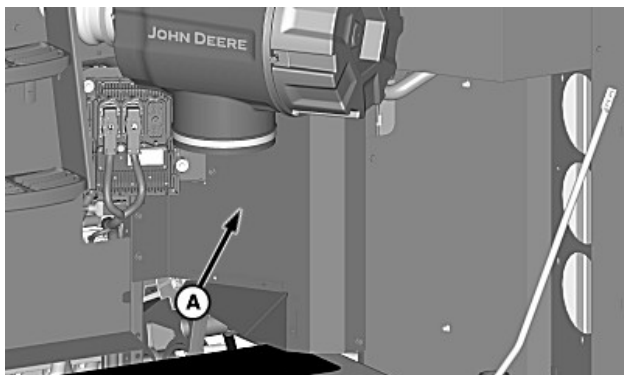
5. Trageți zăvoarele (A) și deschideți ușa sitei rotative (B).



H95647—UN—10MAR10

A—Piuliță (7 buc.)
B—Coliere
C—Conductă de aer

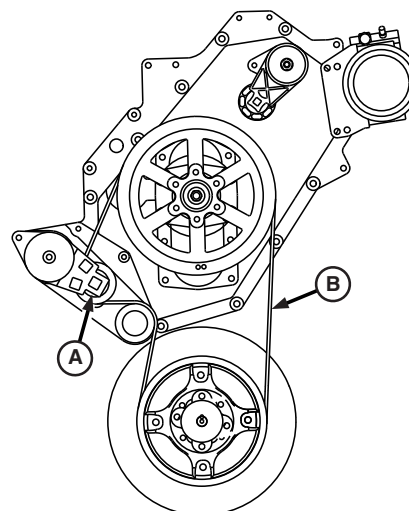
6. Scoateți piulițele (A) și slăbiți colierele de furtun (B).
7. Îndepărtați conducta de aer (C) din zona de lucru.



H95648—UN—10MAR10

A—Scut

8. Demontați scutul (A).

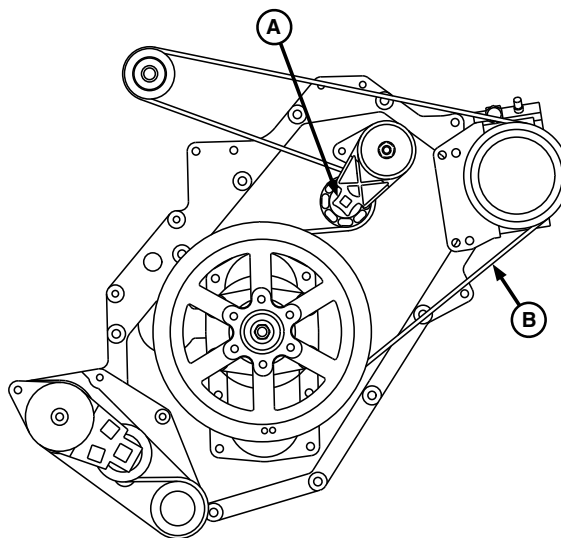


H71844—UN—25APR02

Traseul curelei ventilatorului

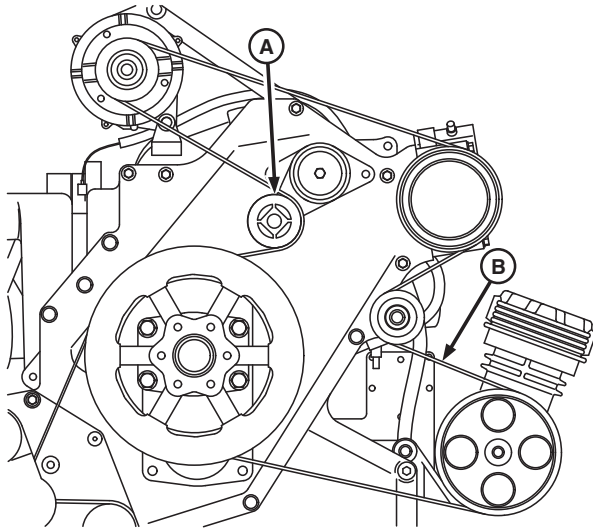
A—Braț de tensionare
B—Cureaua ventilatorului

9. Utilizați o coadă pentru chei tubulare pentru a elibera tensiunea curelei de la brațul întinzătorului (A).
10. Scoateți cureaua (B) și treceți-o peste paletele ventilatorului pentru a o demonta.



H82475—UN—17FEB05

Traseul curelei pentru accesorii, fără compresor de aer

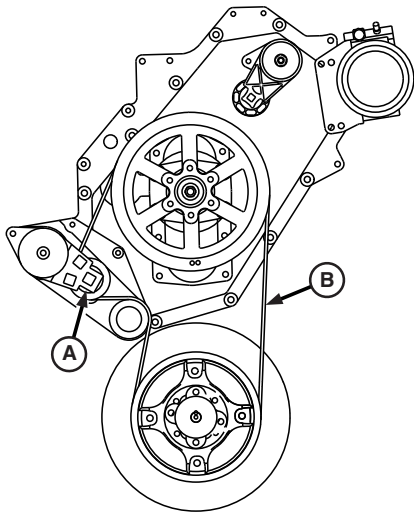


H113080—UN—02MAR15

Traseul curelei pentru accesorii, cu compresor de aer

A—Braț de tensionare
B—Curea de accesorii

11. Utilizați o coadă pentru chei tubulare pentru a elibera tensiunea curelei de la brațul întinzătorului (A).
12. Scoateți cureaua (B) și treceți cureaua peste paletel ventilatorului pentru a o demonta.
13. Instalați cureaua de schimb peste paletel ventilatorului.
14. Utilizați o coadă pentru chei tubulare pentru a elibera tensiunea de la brațul de tensionare pentru a monta cureaua de schimb.



H71844—UN—25APR02

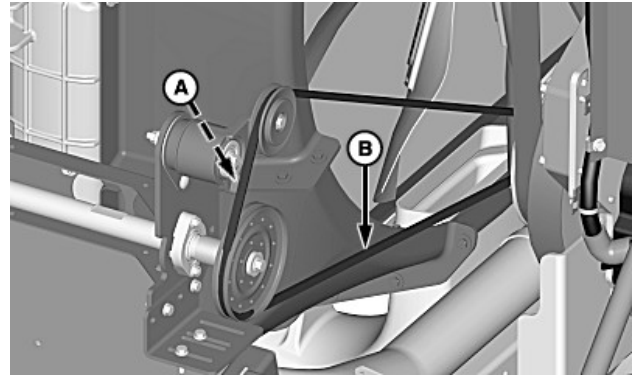
Traseul curelei ventilatorului

A—Braț de tensionare
B—Cureaua ventilatorului

15. Utilizați o coadă pentru chei tubulare pentru a

elibera tensiunea curelei de la brațul întinzătorului (A).

16. Instalați cureaua demontată anterior (B) și treceți cureaua peste ventilator.



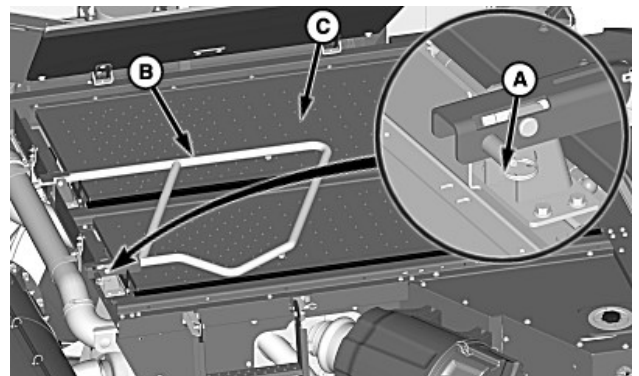
H124545—UN—19JUN18

A—Braț de tensionare
B—Cureaua de transmisie a sitei rotative

17. Utilizați o coadă pentru chei tubulare pentru a elibera tensiunea de la brațul de tensionare (A) pentru a monta cureaua de transmisie a sitei rotative.
18. Montați scutul demontat anterior (partea din față).
19. Închideți capacul de acces la separator și coborâți balustrada.
20. Instalați scutul demontat anterior (partea din spate) și conducta de aer.
21. Închideți și blocați ușa sitei rotative.

OOU6075.00049E8-58-20JUN18

Cureaua de antrenare a ventilatorului—Înlocuire (Faza 2/Etapa II)



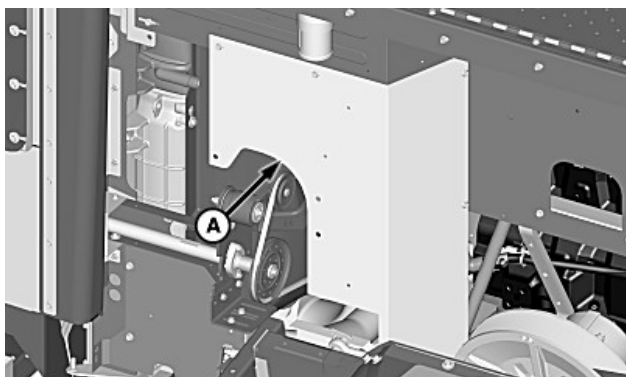
H118329—UN—04MAY16

A—Știft de blocare
B—Balustradă
C—Capac de acces la separator

⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

1. Trageți știftul de blocare (A) și rotiți balustrada (B) în

sus până când balustrada se fixează în poziție pentru a deschide capacul de acces la separator (C).

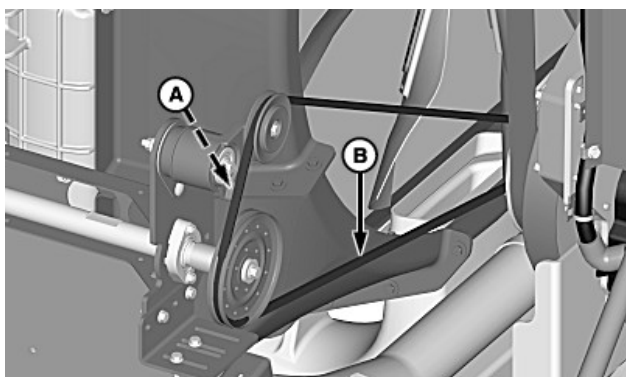


H124544—UN—19JUN18

Partea din față a motorului

A—Scut

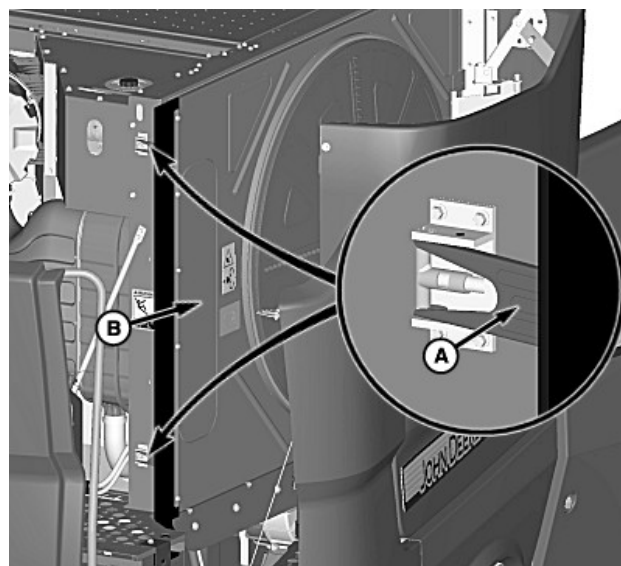
2. Demontați scutul (A).



H124545—UN—19JUN18

A—Braț de tensionare
B—Cureaua de transmisie a sitei rotative

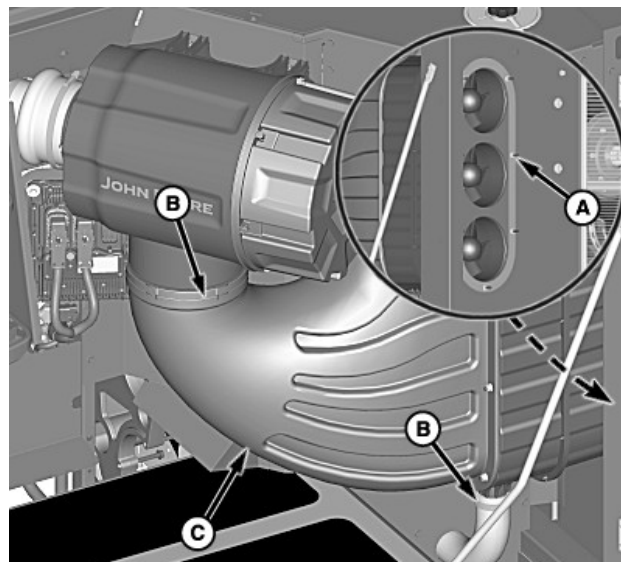
3. Utilizați o coadă pentru chei tubulare pentru a elibera tensiunea curelei de la brațul de tensionare (A).
4. Demontați cureaua de transmisie a sitei rotative (B).



H106847—UN—08FEB13

A—Încuietori
B—Ușa sitei rotative

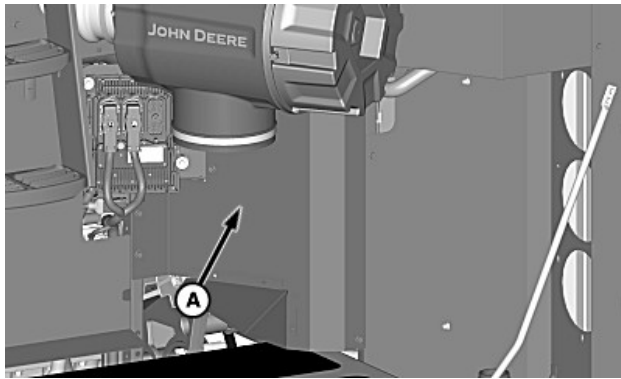
5. Trageți zăvoarele (A) și deschideți ușa sitei rotative (B).



H95647—UN—10MAR10

A—Piuliță (7 buc.)
B—Coliere
C—Conductă de aer

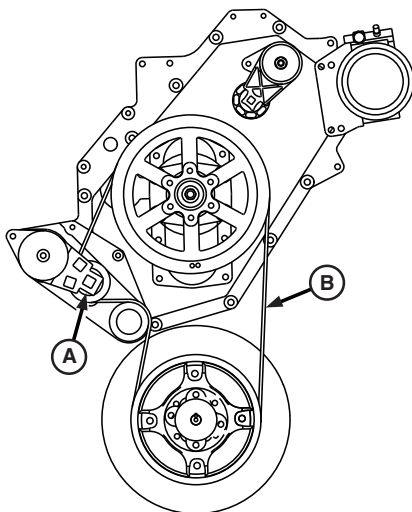
6. Scoateți piulițele (A) și slăbiți colierele de furtun (B).
7. Îndepărtați conducta de aer (C) din zona de lucru.



H95648—UN—10MAR10

A—Scut

8. Demontați scutul (A).

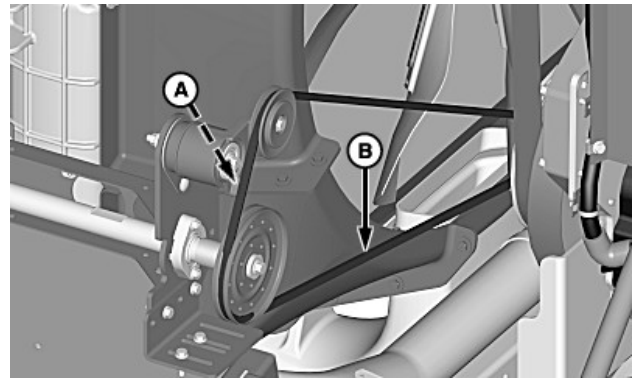


H71844—UN—25APR02

Traseul curelei ventilatorului

A—Braț de tensionare
B—Cureaua ventilatorului

9. Utilizați o coadă pentru chei tubulare pentru a elibera tensiunea curelei de la brațul întinzătorului (A).
10. Scoateți cureaua (B) și treceți cureaua peste paletele ventilatorului pentru a o demonta.
11. Instalați cureaua de schimb peste paletele ventilatorului.
12. Utilizați bara de desfacere pentru a elibera tensiunea de la brațul întinzătorului pentru a instala cureaua de schimb.



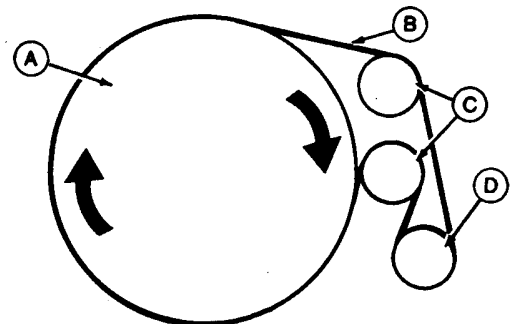
H124545—UN—19JUN18

A—Braț de tensionare
B—Cureaua de transmisie a sitei rotative

13. Utilizați o coadă pentru chei tubulare pentru a elibera tensiunea de la brațul de tensionare (A) pentru a monta cureaua de transmisie a sitei rotative.
14. Montați scutul demontat anterior (partea din față).
15. Închideți capacul de acces la separator și coborâți balustrada.
16. Instalați scutul demontat anterior (partea din spate) și conducta de aer.
17. Închideți și blocați ușa sitei rotative.

OUO6075.00049E9-58-20JUN18

Cureaua sitei rotative - Traseul



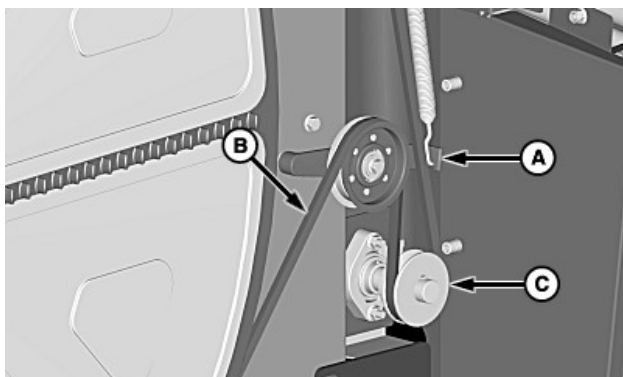
H39170

H39170—UN—11OCT88

A—Sita rotativă
B—Curea
C—Întinzători
D—Roată (fulie) de antrenare

OUO6075.00006CE-58-05MAR10

Cureaua sitei rotative – Înlocuirea



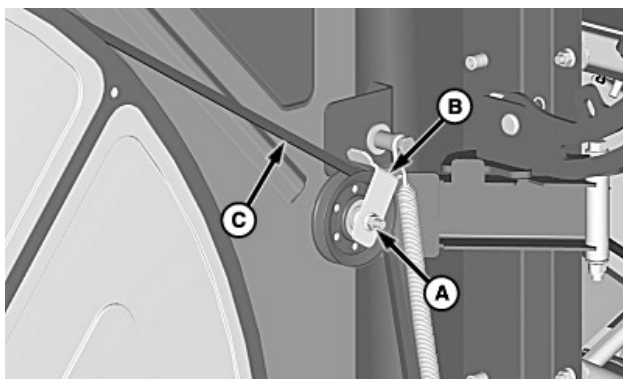
H126280—UN—08MAY19

A—Manetă de tensionare
B—Curea sită rotativă
C—Fulie

ATENȚIE: Opriti motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

Preveniți accidentarea. Cureaua este tensionată. La demontarea curelei, eliberați încet maneta de tensionare.

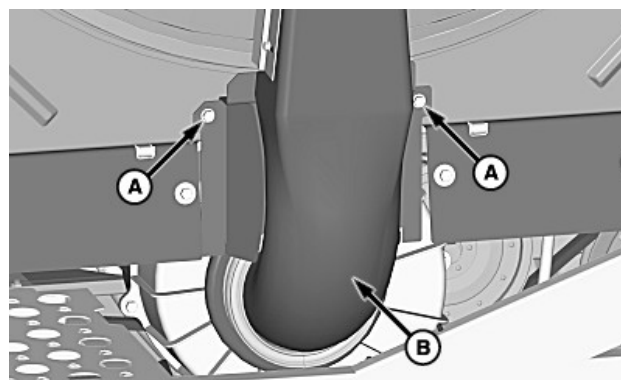
1. Apăsați maneta de tensionare (A) și detensionați cureaua sitei rotative (B).
2. Demontați cureaua sitei rotative de pe fulia (C) și eliberați încet maneta și tensiunea arcului.



H126281—UN—08MAY19

A—Piuliță
B—Apărătoarea curelei
C—Curea sită rotativă

3. Demontați piulița (A) și apărătoarea curelei (B).
4. Demontați cureaua sitei rotative (C).



H126282—UN—08MAY19

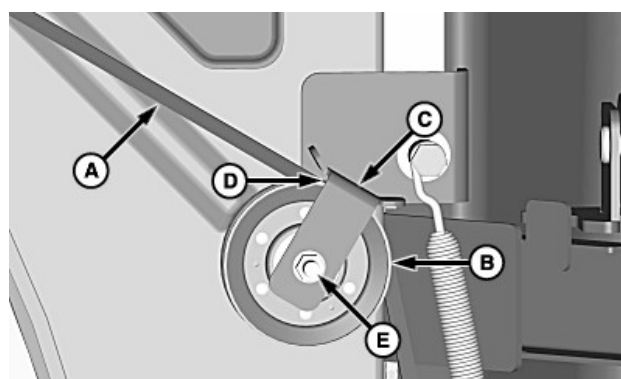
A—Șurub și piuliță (2 buc.)
B—Conductă de vacuum

NOTĂ: Pentru a accesa piulițele din interior, ușa sitei rotative trebuie să fie deschisă.

5. Demontați șuruburile și piulițele (A).
6. Îndepărtați conducta de vacuum (B) de ușa sitei rotative și demontați cureaua sitei rotative.
7. Îndepărtați conducta de vacuum de ușa sitei rotative și montați cureaua nouă a sitei rotative.
8. Montați șuruburile și piulițele.

IMPORTANT: Pentru a preveni deteriorarea, verificați ca sita rotativă să nu atingă creștăturile barei de greblare a sitei rotative. Reglați conducta de vacuum după caz.

9. Închideți ușa sitei rotative.



H126283—UN—08MAY19

A—Curea sită rotativă
B—Fulie
C—Apărătoarea curelei
D—Spațiu
E—Piuliță

10. Montați cureaua sitei rotative (A) în jurul fuliei (B), după cum este indicat.

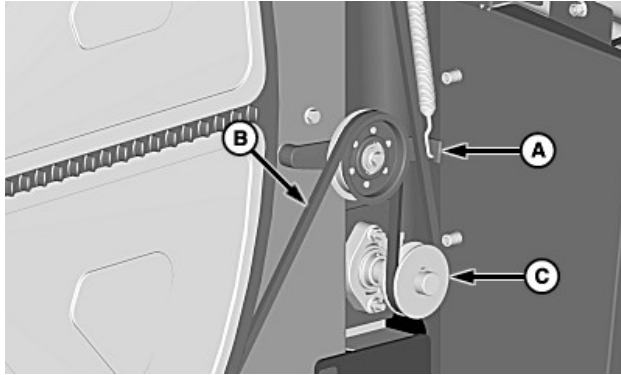
IMPORTANT: Pentru a preveni deteriorarea, verificați dacă protecția curelei este paralelă cu cureaua sitei rotative.

11. Montați protecția curelei (C) și reglați la distanța specificată (D).

Specificație

Apărătoarea curelei—Joc. 4 mm
(5/32 in)

12. Montați și strângeți piulița (E), asigurându-vă că protecția curelei nu se mișcă.



H126280—UN—08MAY19

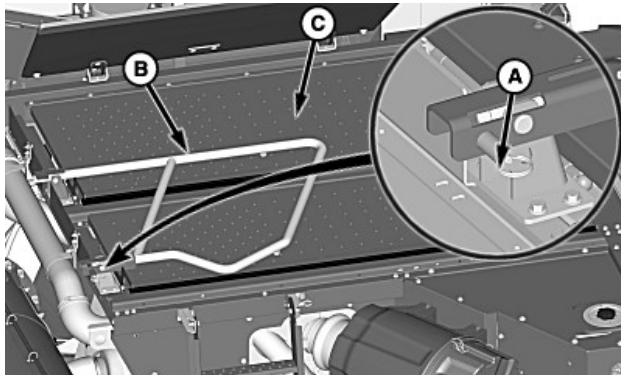
A—Manetă de tensionare
B—Curea sită rotativă
C—Fulie

- ⚠ ATENȚIE: Preveniți accidentarea. Cureaua este tensionată. La montarea curelei, eliberați încet maneta de tensionare.**

13. Apăsăți maneta de tensionare (A) și detensionați cureaua sitei rotative (B).
14. Montați cureaua sitei rotative pe fulia (C), după cum este indicat și eliberați încet maneta și tensiunea arcului.

OOU6075,0004B91-58-30MAY19

Cureaua de antrenare a sitei rotative—Înlocuire (Faza 2/Etapa II)

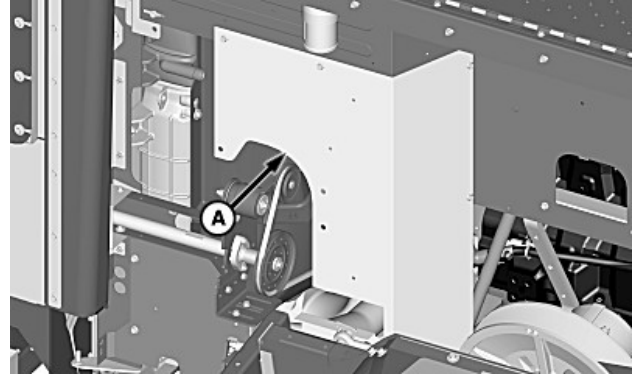


H118329—UN—04MAY16

A—Știft de blocare
B—Balustradă
C—Capac de acces la separator

- ⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.**

1. Trageți știftul de blocare (A) și rotiți balustrada (B) în sus până când balustrada se fixează în poziție pentru a deschide capacul de acces la separator (C).

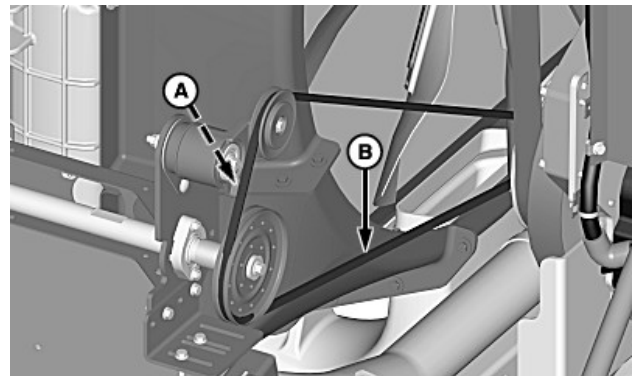


H124544—UN—19JUN18

Partea din față a motorului

A—Scut

2. Demontați scutul (A).



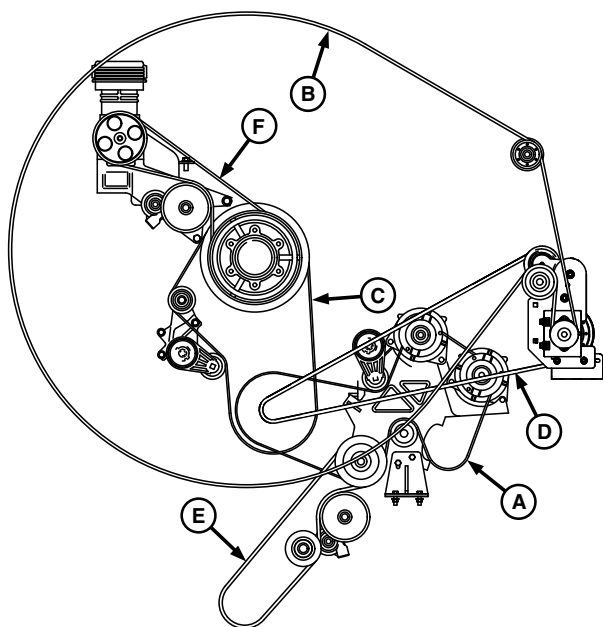
H124545—UN—19JUN18

A—Braț de tensionare
B—Cureaua de transmisie a sitei rotative

3. Utilizați o coadă pentru chei tubulare pentru a elibera tensiunea curelei de la brațul de tensionare (A).
4. Demontați cureaua de transmisie a sitei rotative (B).
5. Utilizați o coadă pentru chei tubulare pentru a elibera tensiunea de la brațul de tensionare pentru a monta cureaua de transmisie a sitei rotative de schimb.
6. Montați scutul demontat anterior, închideți capacul de acces la separator și coborâți balustrada.

OOU6075,00049EA-58-20JUN18

Cureaua motorului – Direcționare (Faza finală 4/Etapa V)

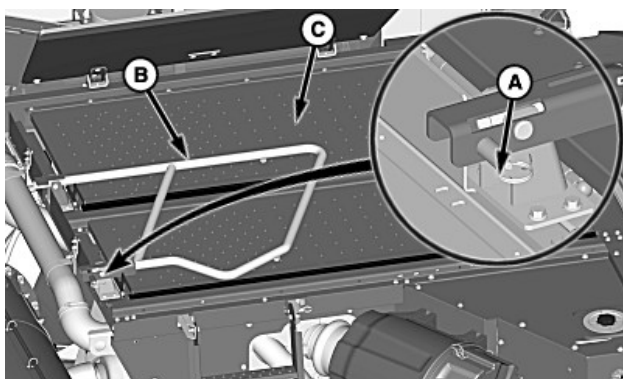


H124555—UN—21JUN18

- A—Compresorul de aer condiționat, cureaua alternatorului
 B—Cureaua de transmisie a sitei rotative, partea dinspre sită
 C—Cureaua de transmisie a ventilatorului
 D—Cureaua de transmisie a sitei rotative, partea dinspre motor
 E—Cureaua de transmisie a ventilatorului de vid
 F—Cureaua compresorului de aer (dacă există)

OUC6075,00049EE-58-20JUN18

Compresorul de aer condiționat/Cureaua alternatorului – Înlocuire (Final Tier 4/Etapa V)



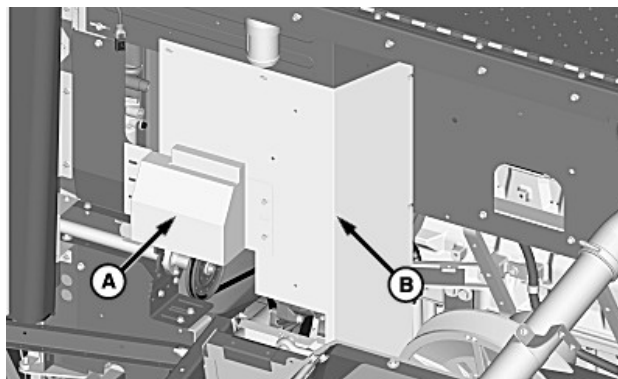
H118329—UN—04MAY16

- A—Știft de blocare
 B—Balustradă
 C—Capac de acces la separator

⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

1. Trageți știftul de blocare (A) și rotiți balustrada (B) în sus până când balustrada se fixează în poziție

pentru a deschide capacul de acces la separator (C).

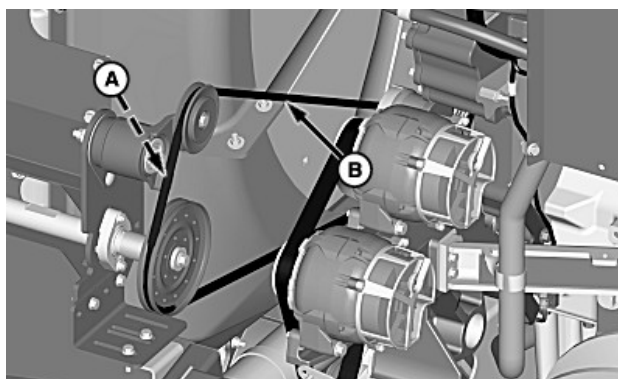


H124542—UN—19JUN18

Partea din față a motorului

- A—Scut
 B—Scut

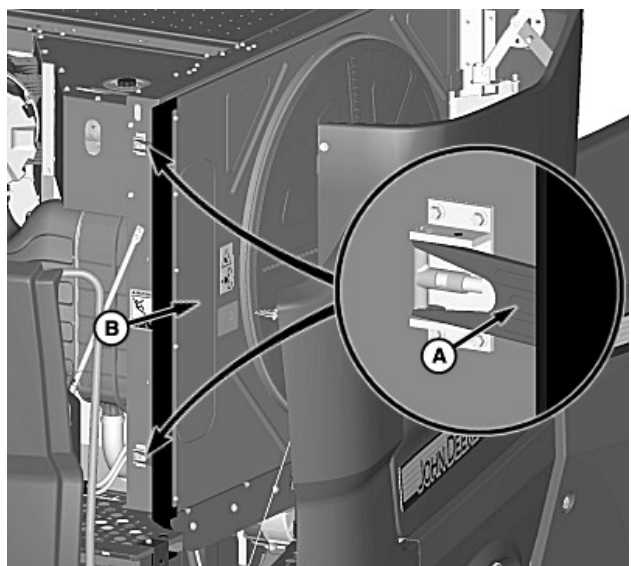
2. Demontați scutul (A) și scutul (B).



H124543—UN—19JUN18

- A—Braț de tensionare
 B—Cureaua de transmisie a sitei rotative

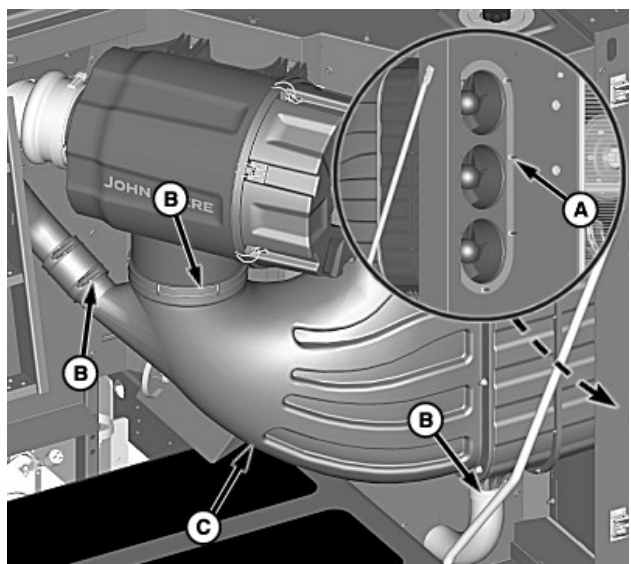
3. Utilizați o coadă pentru chei tubulare pentru a elibera tensiunea curelei de la brațul de tensionare (A).
4. Demontați cureaua de transmisie a sitei rotative (B).



H106847—UN—08FEB13

A—Încuietori
B—Ușa sitei rotative

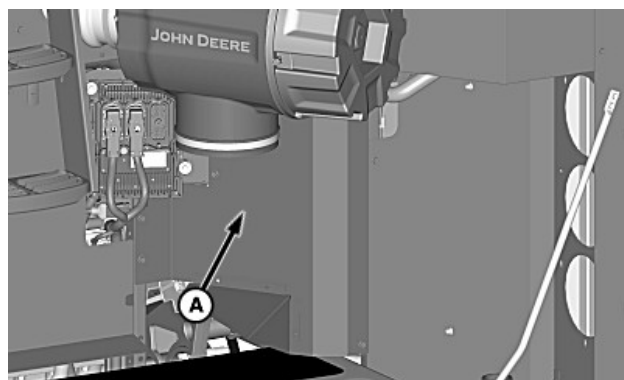
5. Trageți zăvoarele (A) și deschideți ușa sitei rotative (B).



H110003—UN—18MAR14

A—Piuliță (7 buc.)
B—Coliere
C—Conductă de aer

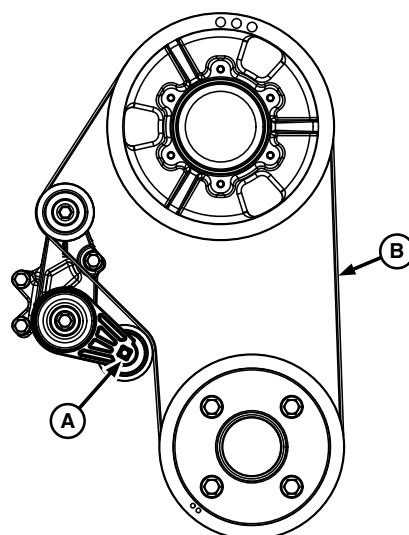
6. Scoateți piulițele (A) și slăbiți colierele de furtun (B).
7. Îndepărtați conducta de aer (C) din zona de lucru.



H95648—UN—10MAR10

A—Scut

8. Demontați scutul (A).

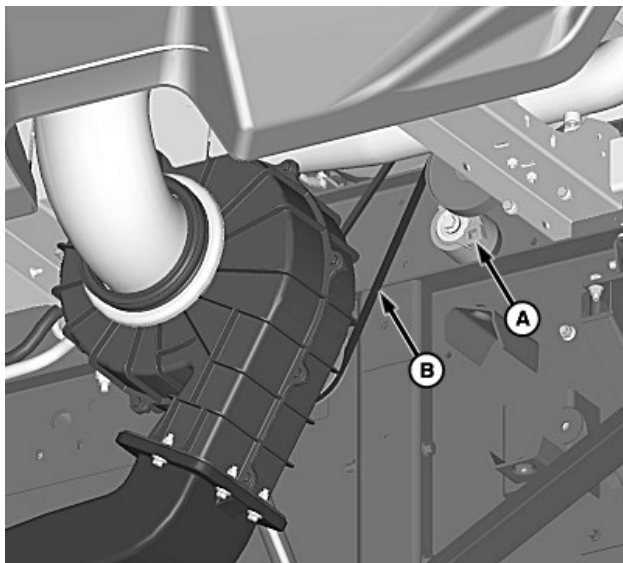


H99551—UN—06JAN11

Traseul curelei ventilatorului

A—Braț de tensionare
B—Cureaua ventilatorului

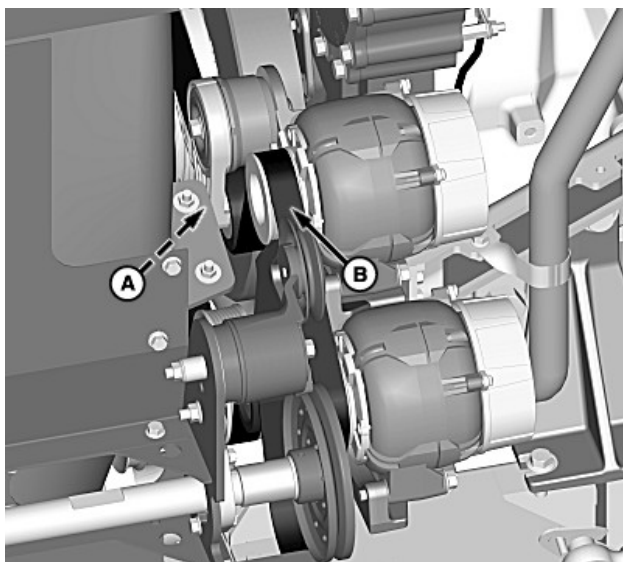
9. Utilizați o coadă pentru chei tubulare pentru a elibera tensiunea curelei de la brațul întinzătorului (A).
10. Scoateți cureaua (B) și treceți cureaua peste paletele ventilatorului pentru a o demonta.



H99550—UN—06JAN11

A—Braț de tensionare
B—Cureaua de transmisie a ventilatorului de vid

11. Utilizați o coadă pentru chei tubulare pentru a elibera tensiunea curelei de la brațul întinzătorului (A).
12. Scoateți cureaua de antrenare a ventilatorului de vid (B) situată sub radiator.

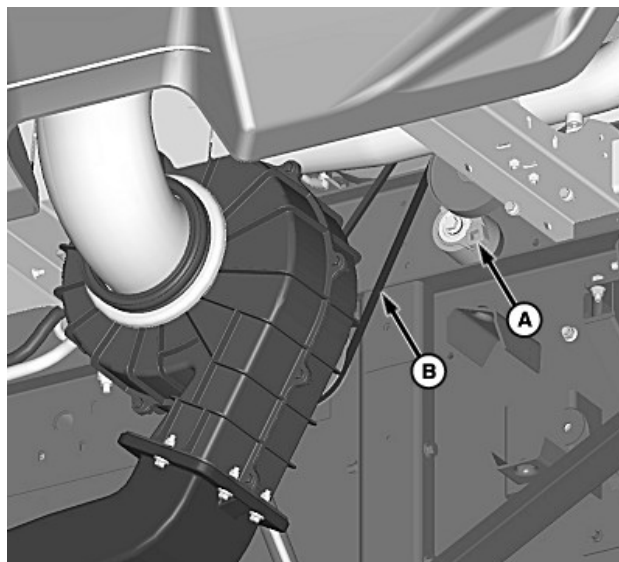


H124551—UN—19JUN18

A—Braț de tensionare
B—Curea

13. Utilizați o coadă pentru chei tubulare pentru a elibera tensiunea curelei de la brațul întinzătorului (A).
14. Scoateți cureaua (B) și treceți cureaua peste paletele ventilatorului pentru a o demonta.
15. Instalați cureaua de schimb peste paletele ventilatorului.
16. Utilizați bara de desfacere pentru a elibera

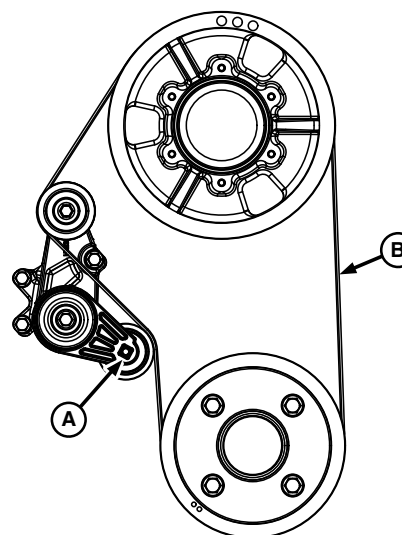
tensiunea de la brațul întinzătorului pentru a instala cureaua de schimb.



H99550—UN—06JAN11

A—Braț de tensionare
B—Cureaua de transmisie a ventilatorului de vid

17. Instalați cureaua de antrenare a ventilatorului de vid (B).
18. Utilizați o coadă pentru chei tubulare pentru a elibera tensiunea de la brațul de tensionare (A) pentru a monta cureaua.

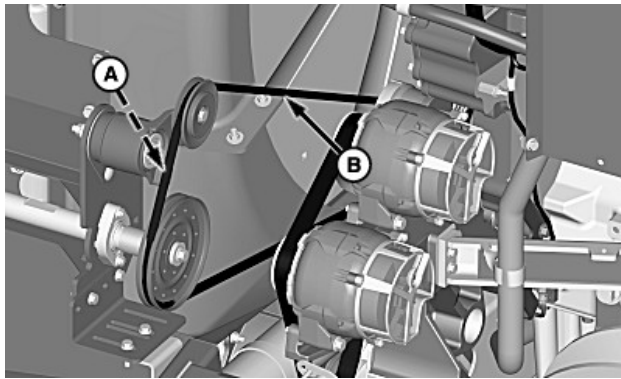


H99551—UN—06JAN11

Traseul curelei ventilatorului

A—Braț de tensionare
B—Cureaua ventilatorului

19. Instalați cureaua (B) și treceți cureaua deasupra paletelor ventilatorului.
20. Utilizați o coadă pentru chei tubulare pentru a elibera tensiunea de la brațul de tensionare (A) pentru a monta cureaua.

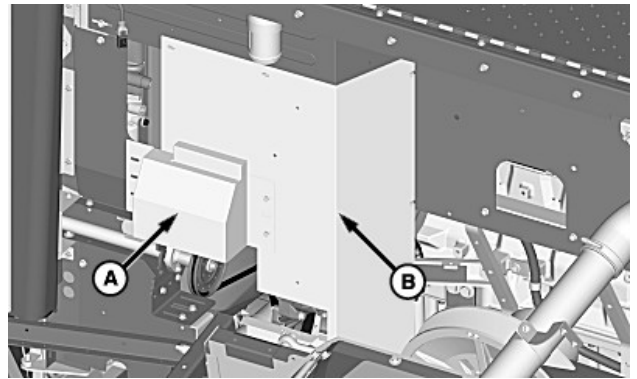


H124543—UN—19JUN18

A—Braț de tensionare
B—Cureaua de transmisie a sitei rotative

21. Utilizați o coadă pentru chei tubulare pentru a elibera tensiunea de la brațul de tensionare (A) pentru a monta cureaua de transmisie a sitei rotative.
22. Montați scuturile demontate anterior (partea din față).
23. Închideți capacul de acces la separator și coborâți balustrada.
24. Instalați scutul demontat anterior (partea din spate) și conducta de aer.
25. Închideți și blocați ușa sitei rotative.

OOU6075.00049E0-58-20JUN18

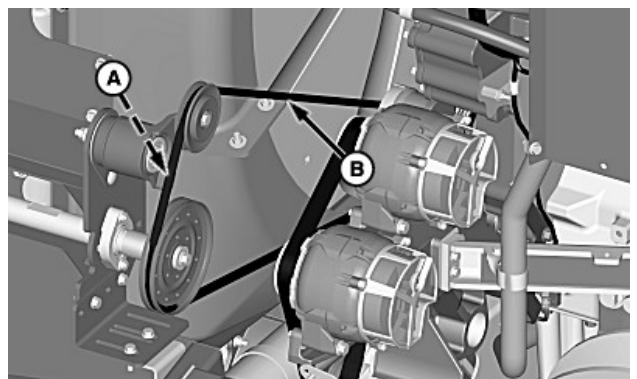


H124542—UN—19JUN18

Partea din față a motorului

A—Scut
B—Scut

2. Demontați scutul (A) și scutul (B).



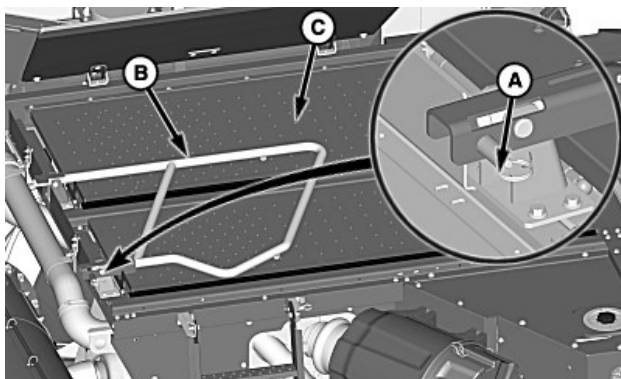
H124543—UN—19JUN18

A—Braț de tensionare
B—Cureaua de transmisie a sitei rotative

3. Utilizați o coadă pentru chei tubulare pentru a elibera tensiunea curelei de la brațul de tensionare (A).
4. Demontați cureaua de transmisie a sitei rotative (B).
5. Utilizați o coadă pentru chei tubulare pentru a elibera tensiunea de la brațul de tensionare pentru a monta cureaua de transmisie a sitei rotative de schimb.
6. Montați scuturile demontate anterior, închideți capacul de acces a separatorului și coborâți balustrada.

OOU6075.00049E1-58-20JUN18

Cureaua de transmisie a a sitei rotative – Înlocuire (Final Tier 4/Etapa V)



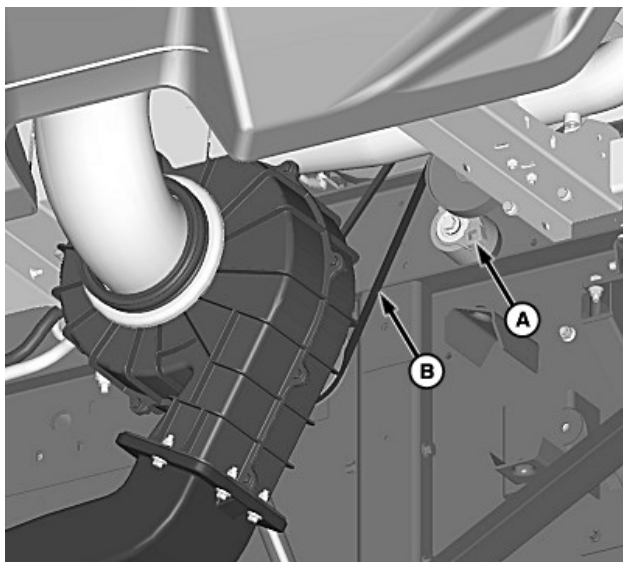
H118329—UN—04MAY16

A—Știft de blocare
B—Balustradă
C—Capac de acces la separator

⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

1. Trageți știftul de blocare (A) și rotiți balustrada (B) în sus până când balustrada se fixează în poziție pentru a deschide capacul de acces la separator (C).

Cureaua de transmisie a ventilatorului de vid – Înlocuire (Final Tier 4/Etapa V)



A—Braț de tensionare
B—Cureaua de transmisie a ventilatorului de vid

⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționezi frâna de parcare și scoateți cheia.

Utilizați bara de desfacere pentru a elibera tensiunea curelei de la brațul întinzătorului (A).

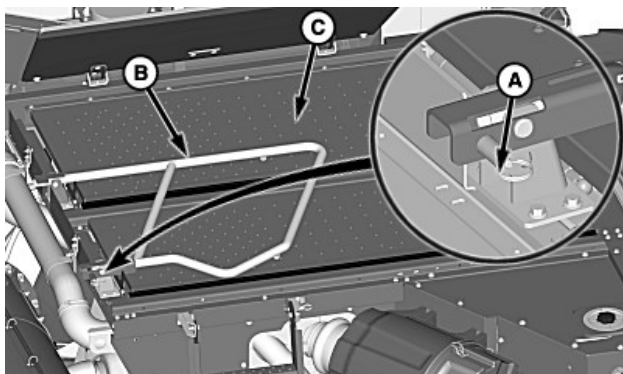
Scoateți cureaua de antrenare a ventilatorului de vid (B) situată sub radiator.

Instalați cureaua de schimb de antrenare a ventilatorului de vid.

Utilizați o coadă pentru chei tubulare pentru a elibera tensiunea de la brațul întinzătorului pentru a instala cureaua.

OUO6075,000481B-58-14NOV17

Cureaua compresorului de aer (dacă există) – Înlocuire (Faza finală 4/Etapa V)

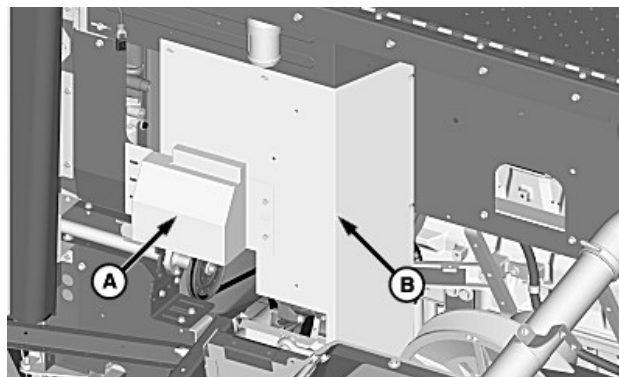


A—Știft de blocare
B—Balustradă

C—Capac de acces la separator

⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționezi frâna de parcare și scoateți cheia.

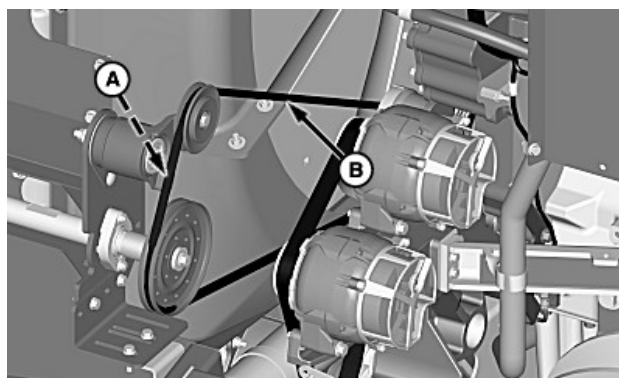
1. Trageți știftul de blocare (A) și rotiți balustrada (B) în sus până când balustrada se fixează în poziție pentru a deschide capacul de acces la separator (C).



Partea din față a motorului

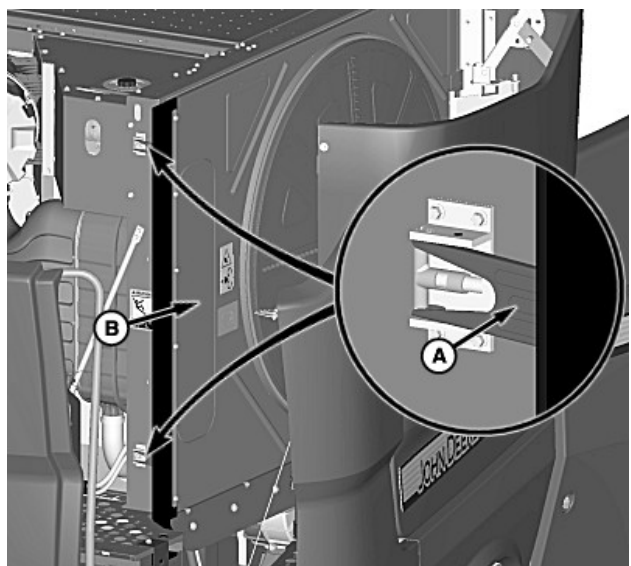
A—Scut
B—Scut

2. Demontați scutul (A) și scutul (B).



A—Braț de tensionare
B—Cureaua de transmisie a sitei rotative

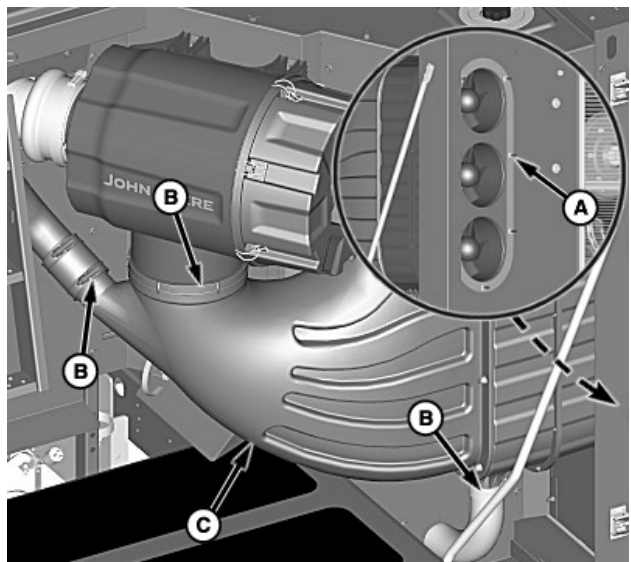
3. Utilizați o coadă pentru chei tubulare pentru a elibera tensiunea curelei de la brațul de tensionare (A).
4. Demontați cureaua de transmisie a sitei rotative (B).



H106847—UN—08FEB13

A—Încuietori
B—Ușa sitei rotative

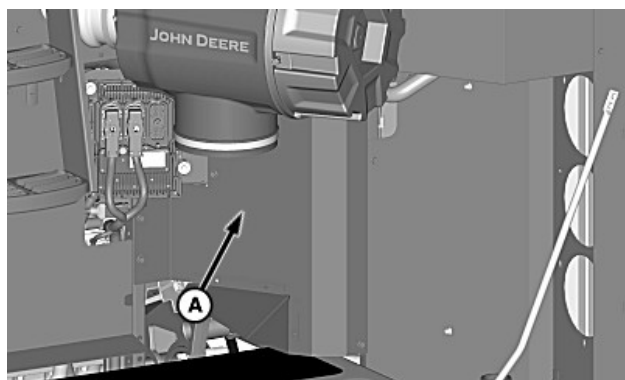
5. Trageți zăvoarele (A) și deschideți ușa sitei rotative (B).



H110003—UN—18MAR14

A—Piuliță (7 buc.)
B—Coliere
C—Conductă de aer

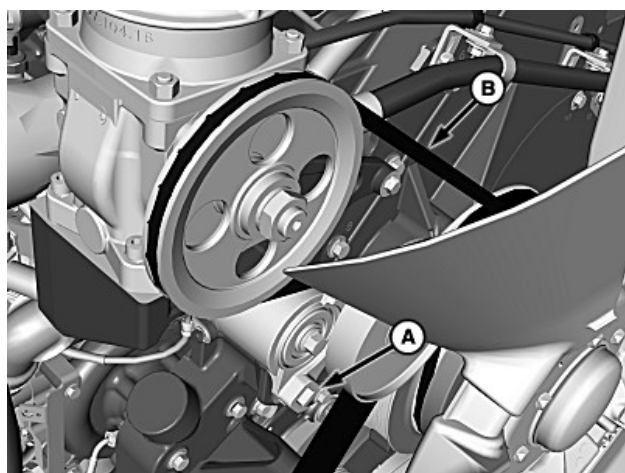
6. Scoateți piulițele (A) și slăbiți colierele de furtun (B).
7. Îndepărtați conducta de aer (C) din zona de lucru.



H95648—UN—10MAR10

A—Scut

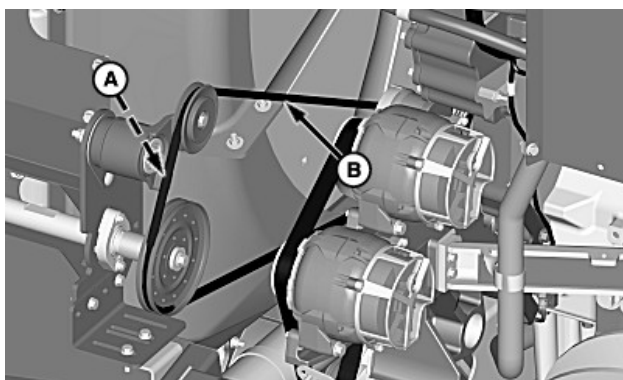
8. Demontați scutul (A).



H113078—UN—25FEB15

A—Braț de tensionare
B—Curea

9. Utilizați o coadă pentru chei tubulare pentru a elibera tensiunea curelei de la brațul întinzătorului (A).
10. Scoateți cureaua (B) și treceți cureaua peste paletele ventilatorului pentru a o demonta.
11. Instalați cureaua de schimb peste paletele ventilatorului.
12. Utilizați o coadă pentru chei tubulare pentru a elibera tensiunea de la brațul de tensionare pentru a monta cureaua de schimb.

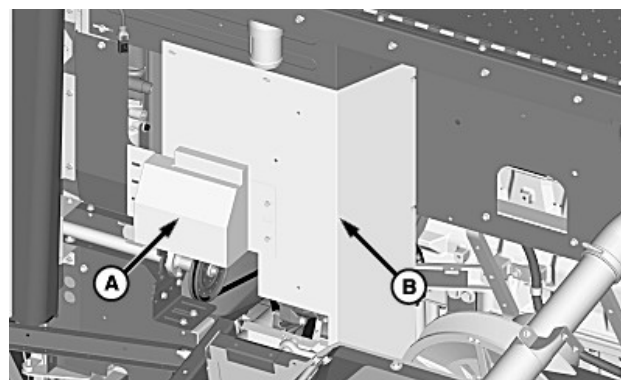


H124543—UN—19JUN18

A—Braț de tensionare
B—Cureaua de transmisie a sitei rotative

13. Utilizați o coadă pentru chei tubulare pentru a elibera tensiunea de la brațul de tensionare (A) pentru a monta cureaua de transmisie a sitei rotative.
14. Montați scuturile demontate anterior (partea din față).
15. Închideți capacul de acces la separator și coborâți balustrada.
16. Instalați scutul demontat anterior (partea din spate) și conducta de aer.
17. Închideți și blocați ușa sitei rotative.

OUO6075,00049E2-58-20JUN18

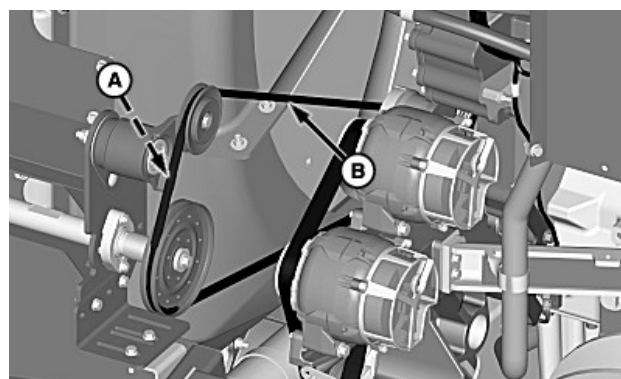


H124542—UN—19JUN18

Partea din față a motorului

A—Scut
B—Scut

2. Demontați scutul (A) și scutul (B).

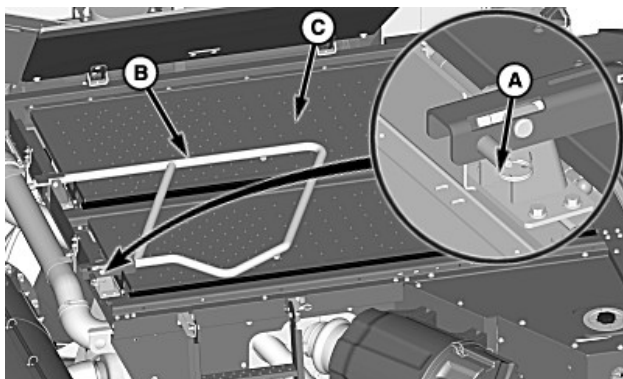


H124543—UN—19JUN18

A—Braț de tensionare
B—Cureaua de transmisie a sitei rotative

3. Utilizați o coadă pentru chei tubulare pentru a elibera tensiunea curelei de la brațul de tensionare (A).
4. Demontați cureaua de transmisie a sitei rotative (B).

Cureaua de transmisie a ventilatorului – Înlocuire (Final Tier 4/Etapa V)

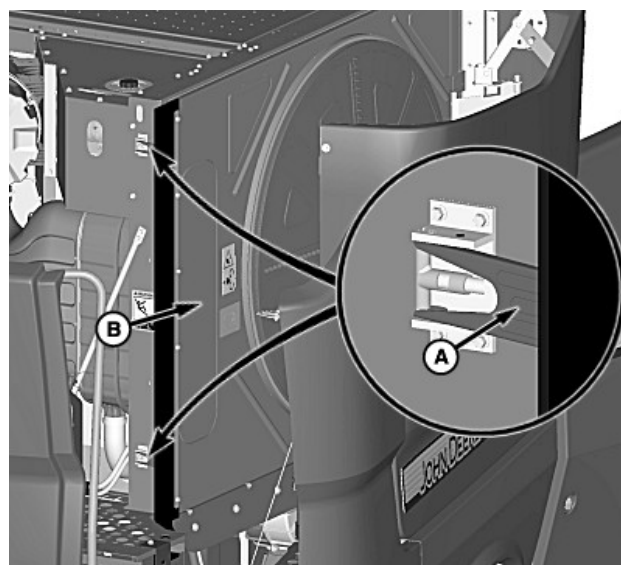


H118329—UN—04MAY16

A—Știft de blocare
B—Balustradă
C—Capac de acces la separator

⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

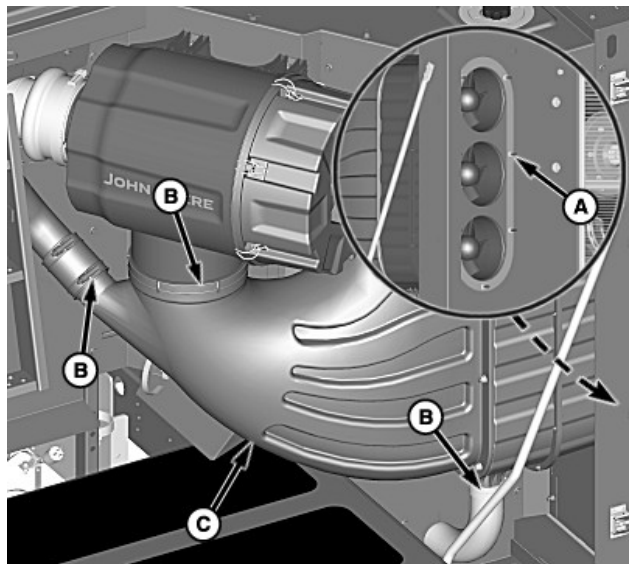
1. Trageți știftul de blocare (A) și rotiți balustrada (B) în sus până când balustrada se fixează în poziție pentru a deschide capacul de acces la separator (C).



H106847—UN—08FEB13

A—Încuietori
B—Ușa sitei rotative

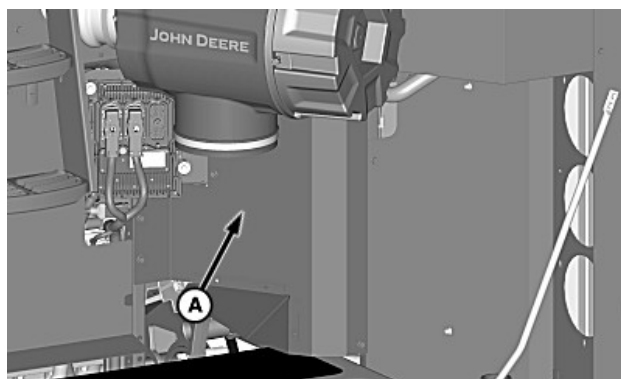
5. Trageți zăvoarele (A) și deschideți ușa sitei rotative (B).



H110003—UN—18MAR14

A—Piulițe (7 buc.)
B—Coliere
C—Conductă de aer

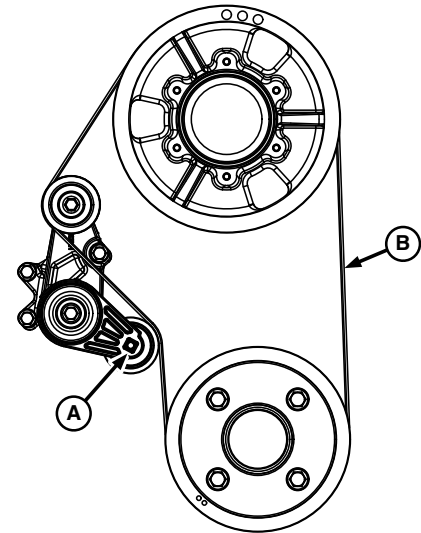
6. Scoateți piulițele (A) și slăbiți colierele de furtun (B).
7. Îndepărtați conducta de aer (C) din zona de lucru.



H95648—UN—10MAR10

A—Scut

8. Demontați scutul (A).



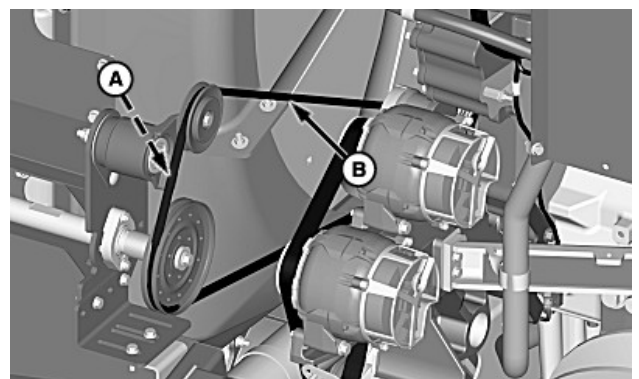
H99551—UN—06JAN11

Traseul curelei ventilatorului

A—Braț de tensionare
B—Cureaua ventilatorului

NOTĂ: Cureaua compresorului de aer trebuie demontată pentru a permite înlocuirea curelei ventilatorului. Pentru informații suplimentare, consultați secțiunea Cureaua compresorului de aer (dacă există în dotare) – Înlocuire (Final Tier 4/ Etapa V).

9. Utilizați o coadă pentru chei tubulare pentru a elibera tensiunea curelei de la brațul întinzătorului (A).
10. Scoateți cureaua (B) și treceți cureaua peste paletel ventilatorului pentru a o demonta.
11. Instalați cureaua de schimb peste paletel ventilatorului.
12. Utilizați o coadă pentru chei tubulare pentru a elibera tensiunea de la brațul de tensionare pentru a monta cureaua de schimb.



H124543—UN—19JUN18

A—Braț de tensionare
B—Cureaua de transmisie a sitei rotative

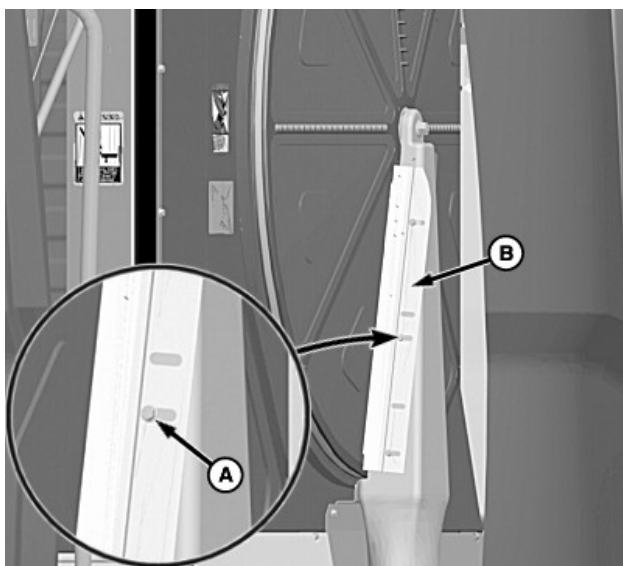
13. Utilizați o coadă pentru chei tubulare pentru a

elibera tensiunea de la brațul de tensionare (A) pentru a monta cureaua de transmisie a sitei rotative.

14. Montați scuturile demontate anterior (partea din față).
15. Închideți capacul de acces la separator și coborâți balustrada.
16. Instalați scutul demontat anterior (partea din spate) și conducta de aer.
17. Închideți și blocați ușa sitei rotative.

OUO6075,00049E3-58-20JUN18

Peria sitei rotative - Reglare



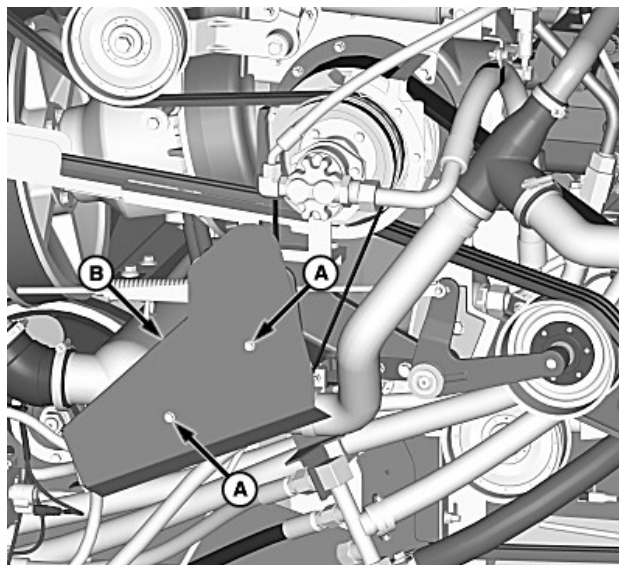
H95350—UN—15FEB10

A—Șuruburi de fixare
B—Perie

Slăbiți șuruburile cu cap (A) și reglați peria (B) după cum este necesar pentru a înlătura reziduurile de cultură.

OUO6075,00005A0-58-16FEB10

Cureaua de gestionare a resturilor de la motor – Înlocuire (Final Tier 4/Etapa V)

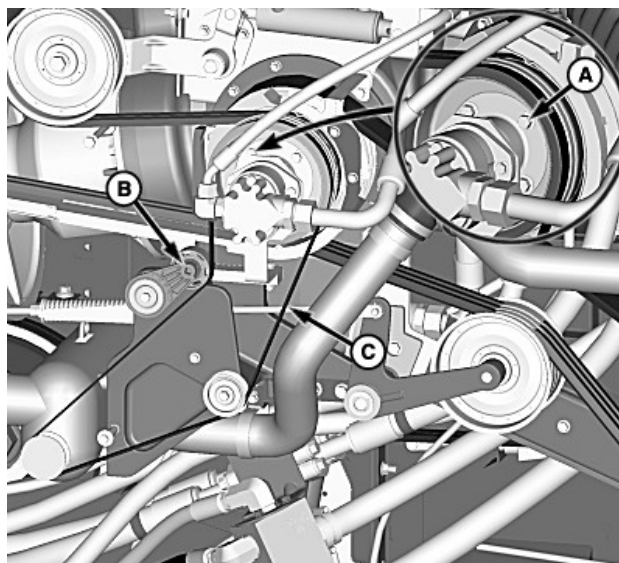


H121348—UN—25APR17

A—Șuruburi
B—Scut

⚠ ATENȚIE: Opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

Scoateți șuruburile cu cap (A) și scutul (B).



H108293—UN—18JUN13

A—Șuruburi
B—Braț de tensionare
C—Cureaua de gestionare a resturilor de la motor

Îndepărtați șuruburile cu cap (A) și ansamblul pompei și suportul din zona de lucru.

Scoateți cureaua și instalați cureaua de schimb în ordine inversă.

Aliniați ansamblul pompei cu roata de curea și strângeți șuruburile cu cap conform specificației.

Specificație

Șuruburi—Cuplu. 80 Nm
(59 lb-ft)

Utilizați bara de desfacere pentru a elibera tensiunea de la brațul întinzătorului (B) pentru a instala cureaua de gestionare a resturilor de la motor (C).

Instalați scutul și fixați-l cu șuruburi.

OUO6075,000481E-58-14NOV17

Depanarea

Transportorul

Simptom	Problemă	Soluție
Alimentarea cu material recoltat a rotorului inegală sau în salturi.	Melcul hederului prea sus.	Reglați melcul jos și înapoi. Vedeți manualul de utilizare al hederului.
	Acumulări de boabe în bara port-degete.	Coborâți rabatorul și stabiliți poziția înainte-înapoi cât de aproape se poate față de bara port-degete și melc. Vezi manualul de utilizare al platformei.
	Brațele transportorului legate la placa laterală pe o parte.	Slăbiți și tensionați din nou lanțul. Îndreptați sau înlocuiți piesele îndoite.
	Lanțul conveiorului de alimentare prea strâns și ține toba sus.	Reglați lanțul conveiorului pentru tensiunea corectă.
	Cureaua de antrenare a hederului alunecă.	Întinzătorul tensionat de arc trebuie eliberat și strâns către curea.
	Melcul prea îndepărtat în față culegătorului.	Reglați melcul înapoi către culegător. Vedeți manualul de utilizare al hederului.
	Lanțul de antrenare a conveiorului de alimentare nu este pe pinionul corect.	Puneți lanțul pe pinionul corect.
	Plăcile conveiorului de alimentare îndoite în sus.	Îndreptați sau înlocuiți plăcile îndoite.
Hederul sau rabatorul nu se ridică corect	Acumulări de mizerie și sevă la baza transportorului.	Curățați baza.
	Distanță prea mare între melcul platformei și tamburul frontal al transportorului.	Adăugați zale la lanțul transportorului.
	Aer în sistemul hidraulic.	Strângeți colierele la conductele sau furtunurile care au scurgeri. Purjați sistemul de ridicare a rabatorului. Vedeți manualul de utilizare al platformei.

OUO6075,0000B5B-58-02MAR11

Separatorul

Simptom	Problemă	Soluție
Introducerea unor bucăți mari și supraîncărcarea separatorului.	Cureaua de antrenare variabilă a separatorului cu un singur dinte alunecă la turație redusă.	Reglați jocul roții de curea.
	Turația separatorului este prea mică pentru cultură.	Creșteți turația separatorului.

Simptom	Problemă	Soluție
Alimentare prin spate a acceleratorului de alimentare.	Turația separatorului este prea mică pentru cultură.	Creșteți turația separatorului.
	Turația acceleratorului în poziție de viteză redusă.	Modificați turația acceleratorului în poziție de turație mare.
Boabele nu sunt treierate.	Turația separatorului este prea mică pentru cultură.	Măriți turația separatorului în gradații de 50-100 rpm. După reglarea turației separatorului, verificați calitatea bobului.
	Jocul contrabătătorului prea mare.	Strângeți jocul de treierare în gradații de 5-10 mm. După reglarea jocului de treierare, verificați calitatea bobului.
	Jocul contrabătătorului nu este egal din spate în față.	Reglați conform specificațiilor. Pentru mai multe informații, consultați Echilibrarea contrabătătorului, în secțiunea Separator.
	Nu intră suficient material în combină pentru acțiunea de treierare potrivită.	Măriți viteza la sol.
Prea multe boabe strivite în rezervor.	Turația separatorului este prea mare pentru cultură.	Reduceți turația separatorului în incremente de 10 rpm.
	Jocul contrabătătorului prea strâns.	Deschideți jocul de treierare în incremente de 2 mm.
	Turația băătorului de alimentare este prea mare pentru cultură.	Reduceți turația acceleratorului de alimentare trecând la o turație redusă.
	Prea multe boabe în resturi.	Deschideți sita în incremente de 2 mm pentru a reduce resturile.
	Nu intră suficient material în mașină.	Măriți viteza la sol.
	Poziție contrabătător sistem resturi activ (dacă intră în dotare) setată incorect.	Setați poziția contrabătătorului sistemului pentru resturi activ. Pentru informații suplimentare, consultați secțiunea Setări cultură.
Pierderile de boabe din separator	Separatorul este supraîncărcat din cauza treierării incomplete sau a treierării tardive la contrabătător.	Reduceți separatorul la spațierea contrabătătorului și/sau măriți turația separatorului pentru a mări acțiunea de treierare.
	Capacele separatorului instalate.	Pentru informații suplimentare, consultați secțiunea Setări cultură.
		Scoateți capacele pentru a mări zona deschisă în timp ce păstrați o încărcare uniformă a saniei.

Simptom	Problemă	Soluție
	Paletele capacului superior al separatorului (dacă intră în dotare) sunt în poziție avansată.	Mutați paletele în poziție standard. Consultați Ajutorul pentru aplicația de gestionare a resturilor sau Ajutorul pentru postul operatorului pentru informații suplimentare.
Rezervorul de boabe murdare (capete netreierate).	Separatorul nu treieră destul.	Măriți turația separatorului în gradații de 50-100 rpm. Reduceți jocul de treierare în incremente de 2 mm. Verificați nivelul contrabătătorului. Pentru mai multe informații, consultați Echilibrarea contrabătătorului, în secțiunea Separator. Mașini cu sistem pentru resturi activ: instalați capacele contrabătătorului în primul contrabătător. Mașini cu sistem pentru resturi inactiv: instalați capacele contrabătătorului în al doilea contrabătător. Adăugați întrerupătoarele contrabătătorului la primul contrabătător.
	Poziție contrabătător sistem resturi activ (dacă intră în dotare) setată incorect.	Verificați dacă poziția contrabătătorului sistemului pentru resturi activ este corectă pentru cultura recoltată. Verificați poziția contrabătătorului sistemului pentru resturi activ pentru poziția zero corectă. Consultați Benzi de uzură și bare răzătoare ale sistemului pentru resturi—Reglare în secțiunea Separator pentru informații suplimentare.
Rezervorul de boabe curate (în special pleavă).	Turația ventilatorului prea mică.	Măriți turația ventilatorului.
	Ușa derivatorului de cultură al sistemului pentru resturi este în poziție incorectă.	Verificați dacă poziția ușii corespunde culturii recoltate.

Simptom	Problemă	Soluție
Rezervorul de boabe murdare (bucăți mici de știulete).	Bucăți de știuleți rupți în rezervorul de boabe.	NOTĂ: Distanțierile trebuie să fie folosite doar pentru recoltarea porumbului și a boabelor de soia. Scoateți distanțierile pentru toate celelalte culturi. Instalați distanțierile grătarului separatorului.
	Verificați jocul de treierare. Dacă jocul este mai mic decât diametrul știuletelui gol, rotorul ar putea rupe știuletele.	NOTĂ: Pentru mașina sistemului pentru resturi activ, distanțierile nu trebuie instalate în al patrulea grătar. Instalați distanțierile grătarului separatorului.
Elementele deteriorate ale curățătorului de pleavă/sitei.	Ușa derivatorului de cultură în poziție incorectă.	Verificați dacă poziția ușii corespunde culturii recoltate.
Pierderi de boabe la sania de curățare.	Joc incorect curățător de pleavă/sitei.	Verificați și calibrați jocul curățătorului de pleavă/sitei.
	Distribuire incorectă a plevei/boabelor la sania de curățare.	Reglați spațiile goale ale grătarului separatorului și despicătoarele platformei melcului, după cum este necesar. Pentru informații suplimentare, consultați Procedura de decuplare a puterii în secțiunea Setări recoltă.
Monitorul de funcționare VisionTrak™ nu citește.	Pierderea saniei de curățare crește la rată de alimentare ridicată.	Reduceți turația ventilatorului.
	Pierderea saniei de curățare crește la rată de alimentare ridicată.	Deschideți curățătorul de pleavă. Măriți turația ventilatorului.
	Senzorul nu citește.	Verificați setările de sensibilitate cultură. Verificați dacă senzorii sunt conectați.
		Verificați dacă senzorii nu sunt blocați de material.
Calitate nedorită a paielor.	Manipulare excesivă a materialului.	Reduceți turația rotorului și măriți jocul de treierare pentru a îmbunătăți calitatea paielor și a echilibra performanțele la treierare.

Simptom	Problemă	Soluție
		Reduceți viteza de manipulare a materialului (transportor și accelerator de alimentare) pentru a echilibra calitatea paielor și performanțele de manipulare a materialului. Împingeți paletetele capacului superior al separatorului (dacă intră în dotare). Consultați Ajutorul pentru aplicația de gestionare a resturilor sau Ajutorul pentru postul operatorului pentru informații suplimentare.
OUO6075,00046A1-58-21MAR17		

Transmisia hidrostatică la sol

Simptom	Problemă	Soluție
Selectorul grupei de viteză nu trece pe mers înapoi (mașini non-ProDrive™).	Piese îndoite sau rupte în lanțul cinematic de comandă.	Reparați sau înlocuiți după cum este necesar.
Legăturile timoneriilor (mașini non-ProDrive™).	Articulații sferice înțepenite sau uzate în cablul de comandă.	Lubrificați sau înlocuiți.
	Griparea pârghiilor articulate sau a pivoților.	Lubrificați sau înlocuiți.
	Cablul de comandă răsucit sau înțepenit.	Înlocuiți dacă este necesar.
Supraîncălzirea sistemului.	Răcitorul de ulei sau radiatorul înfundat.	Suflați aer prin miez și curățați.
	Lipsă a curgerii uleiului de încărcare.	Contactați reprezentantul John Deere local.
	Cureaua ventilatorului motorului patinează sau este ruptă.	Verificați uzura sau ruperea curelei.
	Filtru de ulei înfundat.	Schimbați filtrul.
	Presiune prea mare în supapa de descărcare.	Schimbați într-o treaptă de viteze interioară.
	Închizătorul supapei de descărcare închis.	Contactați reprezentantul John Deere local.
	Supapa de ocolire nu se închide.	Contactați reprezentantul John Deere local.

Simptom	Problemă	Soluție
Pierderi mari de ulei.	Racorduri slăbite sau scurgeri ale conductelor hidraulice, furtunurilor sau inelelor "O".	Strângeți conexiunile sau înlocuiți conductele, furtunurile sau inelele "O" deteriorate.
	Uleiul curge în cutia de viteze a motorului principal (mașini non-ProDrive™).	Înlocuiți etanșarea arborelui pompei hidrostatice.
	Uleiul curge în cutia de viteze a motorului principal (mașini ProDrive™).	Înlocuiți etanșarea arborelui motorului hidrostatic sau etanșările frânei de parcare în transmisie, consultați reprezentantul John Deere.
	Garnituri de pompă triplă uzate sau deteriorate (mașini non-ProDrive™).	Verificați golurile de pompă triplă între pompa blocului de supape și pompa de direcție. Ambele goluri de pompă trebuie să nu conțină ulei. Dacă se găsește ulei între secțiunile cavității, înlocuiți garniturile axului pompei de pe pompa blocului de supape și pompa de direcție înainte de a înlocui ambele pompe.
	Garnituri de pompă cvadruplă uzate sau deteriorate (mașini ProDrive™).	Verificați ambele goluri de pompă cvadruplă dintre pompa blocului de supape și pompa de lubrifiere ProDrive™. Ambele goluri de pompă trebuie să nu conțină ulei. Dacă se găsește ulei între secțiunile de gol de pompă, înlocuiți garniturile axului pompei la pompa blocului de supape și la pompa de lubrifiere ProDrive™ înainte de a înlocui ambele pompe.
Mașina nu se mișcă înainte sau înapoi.	Transmisia scoasă din viteză (mașini non-ProDrive™).	Cuplați transmisia.
	Sistemul detectează defecțiuni la transmisia la sol (mașini ProDrive™).	Contactați reprezentantul John Deere local.
	Nivel scăzut al uleiului.	Verificați dacă există scurgeri și corectați. Umpleți rezervorul.
	Scurgeri de aer în sistem.	Strângeți conexiunile.
	Timoneriile de comandă rupte sau slăbite (mașini non-ProDrive™).	Strângeți articulațiile slăbite sau înlocuiți-le după cum este necesar.
	Lipsă a curgerii de sarcină sau a presiunii de sarcină.	Contactați reprezentantul John Deere local.
	Filtru înfundat.	Schimbați filtrul.
	Depășirea setării maxime a presiunii de operare (mașini non-ProDrive™).	Schimbați într-o treaptă de viteze interioară.

Simptom	Problemă	Soluție
	Depășirea setării maxime a presiunii de operare (mașini ProDrive™).	Contactați reprezentantul John Deere local.
	Sistemul de transmisie incapabil să ridice presiunea.	Contactați reprezentantul John Deere local.
	Supapa de descărcare deschisă.	Contactați reprezentantul John Deere local.
Viteză la sol inconstantă.	Nivel scăzut al uleiului.	Verificați dacă există scurgeri și corectați. Umpleți rezervorul.
	Filtru înfundat.	Schimbați filtrul de încărcare hidrostatic.
	Depășirea setării maxime a presiunii de operare (mașini non-ProDrive™).	Treceți la treaptă mai mică sau cuplați tracțiunea integrală.
	Depășirea setării maxime a presiunii de operare (mașini ProDrive™).	Contactați reprezentantul John Deere local.
	Maneta multifuncțională se mișcă foarte încet în poziția de neutru.	Contactați reprezentantul John Deere local.
	Sistemul este incapabil să mențină presiunea de sarcină.	Contactați reprezentantul John Deere local.
Mașina nu se oprește când selectorul grupei de viteze este în poziția neutră (mașini non-ProDrive™).	Cablul de comandă este în afara domeniului de reglare.	Reglați cablul pentru poziția neutră.
Lipsă de putere sau pierdere a puterii. Mașina nu răspunde la selectorul grupei de viteze.	Nivel scăzut al uleiului.	Verificați dacă există scurgeri și corectați. Umpleți rezervorul.
	Filtru înfundat.	Schimbați filtrul de încărcare hidrostatic.
	Lipsă a curgerii de sarcină sau a presiunii de sarcină.	Contactați reprezentantul John Deere local.
	Filtrul de carburant murdar.	Înlocuiți filtrul de carburant.
	Apă în borcanul separatorului de apă.	Goliți apa din borcanul separatorului de apă.
	Sistemul de transmisie incapabil să mențină sau să ridice presiunea.	Contactați reprezentantul John Deere local.
	Sistemul detectează defecțiuni la transmisia la sol.	Contactați reprezentantul John Deere local.

Transmisia integrală (opțional)

Simptom	Problemă	Soluție
Mașina nu se mișcă când transmisia integrală este cuplată.	Una sau ambele roți din spate se află în condiție de rotire.	Măriți debitul pompei hidrostatice prin împingerea înainte a manetei multifuncționale.
	Comutator de control electric defect pe consolă.	Contactați reprezentantul dumneavoastră John Deere
	Supapă electromagnetică defectă pe supapa de control.	Contactați reprezentantul John Deere local.
	Sertărașul nu se mișcă în supapa de control.	Contactați reprezentantul John Deere local.
Mașina nu se mișcă când transmisia integrală este decuplată.	Linie sau conexiune defectă între sistemul principal și supapa de control al mecanismului de antrenare a roții din spate.	Reparați și înlocuiți piesele după cum este necesar.
Transmisia integrală nu se decuplează.	Comutator de control electric defect pe consolă.	Contactați reprezentantul dumneavoastră John Deere
	Supapă electromagnetică defectă pe supapa de control.	Contactați reprezentantul John Deere local.
	Sertărașul nu funcționează în supapa de control.	Contactați reprezentantul John Deere local.
Roțile din spate deviază în timpul vitezelor de transportare.	Convergența roților în afara domeniului de reglare.	Reglați convergența roților.

OUO6075,000457A-58-10JAN17

Direcția

Simptom	Problemă	Soluție
Roțile din spate deviază în timpul vitezelor de transportare.	Convergența roților în afara domeniului de reglare.	Reglați convergența roților.
Brațele de direcție nu intră în contact cu opritoarele la rotiri complete.	Cilindrul de direcție nu este reglat.	Reglați cilindrul.
Virare dură.	Nivel scăzut de ulei în rezervorul cutiei de viteze a motorului.	Adăugați ulei.

OUO6075,00046F0-58-29MAR17

Frânele

Simptom	Problemă	Soluție
Presiune slabă la pedala de frână.	Nivel redus al lichidului de frână (mașini non-ProDrive).	Adăugați lichid de frână.

Depanarea

Simptom	Problemă	Soluție
Pierderea puterii de frânare.	Pedala de frână împinge tijele în afara reglajului (mașini ProDrive).	Reglați contrapiulițele pe tijele împingătoare ale pedalelor de frână.
	Aer în sistem.	Contactați reprezentantul John Deere.
	Garnituri de frecare lustruite (mașini non-ProDrive).	Contactați reprezentantul John Deere.
	Presiune inadecvată (mașini ProDrive).	Contactați reprezentantul John Deere.
Frâna de parcare nu ține.	Conducte uzate.	Contactați reprezentantul John Deere.
	Frâna de parcare nu este reglată corespunzător (mașini non-ProDrive).	Reglați frâna de parcare.
	Lipsă a forței la arc (mașini ProDrive).	Contactați reprezentantul John Deere.
	Garnituri de frecare lustruite (mașini non-ProDrive).	Contactați reprezentantul John Deere.
	Garnituri de frecare uzate (mașini ProDrive).	Contactați reprezentantul John Deere.
	Mașina a fost preluată manual pentru a fi mișcată (mașini ProDrive).	Scoateți șuruburile cu cap hex. la transmisie.

OUO6075,00000F7-58-29APR08

Motorul

Simptom	Problemă	Soluție
Motorul nu demarează	Baterie descărcată	Încărcați sau înlocuiți bateria.
	Conexiunile bateriei corodate sau slăbite	Curățați bornele bateriei și conexiunile.
	Comutator principal sau comutator de siguranță la pornire defect	Reparați comutatorul dacă este necesar.
	Ventilul electromagnetic al demarorului defect	Înlocuiți ventilul electromagnetic.
	Demaror defect	Înlocuiți demarorul.
Motorul pornește greu sau nu pornește	Problemă la sistemul de demarare	Sistemul de demarare nu are suficientă putere să pornească motorul
		Parcurgeți pașii de la Motorul nu demarează.

Simptom	Problemă	Soluție
	Calitate inferioară a carburantului	Goliți carburantul și completați cu carburant de calitate de gradul corespunzător.
	Turație de demarare redusă	Verificați dacă nu sunt probleme la sistemul de încărcare/demarare.
	Vâscozitatea uleiului din carter prea mare	Goliți uleiul din carterul motorului și înlocuiți-l cu ulei de vâscozitate corectă.
	Problemă cu sistemul electronic de control sau problemă la motorul de bază	Contactați reprezentantul John Deere local.
Motorul dă rateuri sau funcționează neregulat	Calitate inferioară a carburantului	Goliți carburantul și completați cu carburant de calitate de gradul corespunzător.
	Problemă cu sistemul electronic de control sau problemă la motorul de bază	Contactați reprezentantul John Deere local.
Putere insuficientă a motorului	Calitate inferioară a carburantului	Goliți carburantul și completați cu carburant de calitate de gradul corespunzător.
	Filtru de carburant înfundat	Înlocuiți elementele filtrului de carburant.
	Motor supraîncărcat	Reduceți sarcina motorului.
	Ulei necorespunzător în carterul motorului	Goliți uleiul din carterul motorului și înlocuiți-l cu ulei de vâscozitate corectă.
	Problemă cu sistemul electronic de control sau problemă la motorul de bază	Contactați reprezentantul John Deere local.
	Motorul este în descreștere din cauza unui cod de diagnosticare activ	Contactați reprezentantul John Deere local.
	Motorul are o reducere de putere deoarece este necesară curățarea filtrului de evacuare.	Activați modul de curățare automată a filtrului de evacuare și solicitați o curățare manuală a filtrului de evacuare.
Motorul scoate fum negru sau gri	Motor supraîncărcat	Reduceți sarcina motorului.
	Tip necorespunzător de carburant.	Folosiți carburantul corespunzător.
	Purificatorul de aer restricționat sau murdar	Înlocuiți elementul purificatorului de aer conform necesităților.

Simptom	Problemă	Soluție
	Tobă/țeavă de eșapament defectă (producând contrapresiune)	Înlocuiți toba sau țevile defecte.
	Problemă cu sistemul electronic de control sau problemă la motorul de bază	Contactați reprezentantul John Deere local.
	Injectoare de carburant murdare.	Contactați reprezentantul John Deere local.
	Pompă de carburant de înaltă presiune desincronizată.	Contactați reprezentantul John Deere local.
	Turbosuflanta nu funcționează.	Contactați reprezentantul John Deere local.
	Filtrul de evacuare este fisurat sau deteriorat.	Contactați reprezentantul John Deere local.
Motorul scoate fum alb	Compresia motorului prea redusă	Stabiliți cauza compresiei reduse și reparați conform necesităților. Contactați reprezentantul John Deere local.
	Tip necorespunzător de carburant.	Folosiți carburantul corespunzător.
	Temperatura mică a motorului.	Încălziți motorul la temperatura normală de operare.
	Termostat(e) defect(e)	Testați termostatele; înlocuiți termostatele în funcție de necesități.
	Lichidul de răcire pătrunde în camera de combustie (garnitură de chiulasă defectă sau chiulasă fisurată)	Reparați sau înlocuiți după cum este necesar. Contactați reprezentantul John Deere local.
	Problemă cu sistemul electronic de control sau problemă la motorul de bază	Contactați reprezentantul John Deere local.
	Injectoare de carburant defecte.	Contactați reprezentantul John Deere local.
	Pompă de carburant de înaltă presiune desincronizată.	Contactați reprezentantul John Deere local.
Motorul funcționează necorespunzător la ralanti	Calitate inferioară a carburantului	Goliți carburantul și completați cu carburant de calitate de gradul corespunzător.
	Pierderi de aer pe partea de aspirare a sistemului de admisie a aerului.	Verificați dacă sunt strânse conexiunile furtunurilor și țevelor; reparați în funcție de necesități.

Simptom	Problemă	Soluție
	Problemă cu sistemul electronic de control sau problemă la motorul de bază	Contactați reprezentantul John Deere local.
Consum excesiv de carburant	Calitate inferioară a carburantului	Goliți carburantul și completați cu carburant de calitate de gradul corespunzător.
	Motor supraîncărcat	Reduceți sarcina motorului.
	Purificatorul de aer restricționat sau murdar	Înlocuiți elementul purificatorului de aer conform necesităților.
	Compresie prea redusă	Stabiliți cauza compresiei reduse și reparați conform necesităților.
	Scurgeri în sistemul de alimentare cu carburant	Localizați sursa scurgerii și reparați conform necesităților.
	Tip necorespunzător de carburant.	Utilizați carburant de tipul corespunzător.
	Calitate inferioară a carburantului	Goliți carburantul și completați cu carburant de calitate de gradul corespunzător.
	Jocul supapelor nu este cel corect.	Contactați reprezentantul John Deere local.
	Injectoare de carburant defecte.	Contactați reprezentantul John Deere local.
	Pompă de carburant de înaltă presiune desincronizată.	Contactați reprezentantul John Deere local.
	Funcționare necorespunzătoare a turbosuflantei.	Inspectați turbosuflanta. Contactați reprezentantul John Deere local.
	Temperatura mică a motorului.	Verificați termostatele.
Carburant în ulei	Chiulasă fisurată	Localizați fisura, reparați/înlocuiți componentele în funcție de necesități. Contactați reprezentantul John Deere local.
	Inel O al injectorului electronic fisurat sau uzat	Demontați injectorul electronic suspectat și înlocuiți inelul O, după cum este necesar. Contactați reprezentantul John Deere local.
Presiune carburant joasă	Filtru de carburant înfundat	Înlocuiți filtrul de carburant.
	Conductă de carburant blocată	Localizați restricționarea, reparați după cum este necesar.

Simptom	Problemă	Soluție
	Pompă de transfer al carburantului defectă	Demontați pompa de transfer al carburantului; reparați/înlocuiți pompa în funcție de necesități. Contactați reprezentantul John Deere local.
Aerare a carburantului	Brida de prindere a injectorului electronic slăbită	Strângeți șurubul de fixare a clemei de prindere la cuplul corespunzător. Contactați reprezentantul John Deere local.
	Inel O al injectorului electronic fisurat sau uzat	Demontați injectorul electronic suspectat și înlocuiți inelul O, după cum este necesar. Contactați reprezentantul John Deere local.
Presiune redusă a uleiului	Nivel scăzut al uleiului în carterul motorului	Umpleți carterul motorului la nivelul corespunzător al uleiului.
	Nivelul uleiului în carterul motorului prea ridicat	Umpleți carterul motorului la nivelul corespunzător al uleiului.
	Senzor de presiune defect	Înlocuiți senzorul. Contactați reprezentantul John Deere local.
	Răcitor de ulei sau filtru înfundat	Demontați și inspectați răcitorul de ulei. Contactați reprezentantul John Deere local.
	Temperatură excesivă a uleiului	Demontați și inspectați răcitorul de ulei. Contactați reprezentantul John Deere local.
	Pompă de ulei defectă	Demontați și inspectați pompa de ulei. Contactați reprezentantul John Deere local.
	Ulei necorespunzător	Goliți și reumpleți carterul motorului cu ulei corespunzător.
	Defecțiune la supapa de reglare a presiunii uleiului	Demontați și inspectați supapa de reglare a presiunii uleiului. Contactați reprezentantul John Deere local.
	Duză de pulverizare a pistonului defectă	Înlocuiți duza de pulverizare a pistonului. Contactați reprezentantul John Deere local.
	Sita pompei de ulei înfundată sau tub de colectare fisurat	Demontați baia de ulei și curățați sita/înlocuiți tubul de colectare.
Presiune ridicată a uleiului	Joc excesiv al lagărelor principale sau ale tijelor de conectare	Stabiliți jocul lagărelor. Contactați reprezentantul John Deere local.
	Ulei de clasificare necorespunzătoare	Goliți și reumpleți carterul motorului cu ulei corespunzător.

Simptom	Problemă	Soluție
	Senzor de presiune defect	Înlocuiți senzorul. Contactați reprezentantul John Deere local.
	Bucșa supapei de reglare a presiunii uleiului desfăcută (se deplasează)	Demontați și inspectați supapa de reglare a presiunii uleiului. Contactați reprezentantul John Deere local.
	Supapa de reglare funcționează necorespunzător	Demontați și inspectați supapa de reglare a presiunii uleiului. Contactați reprezentantul John Deere local.
	Duză de pulverizare a pistonului înfundată	Înlocuiți duza de pulverizare a pistonului. Contactați reprezentantul John Deere local.
	Supapă de ocolire a filtrului blocată sau deteriorată	Demontați și inspectați supapa de ocolire a filtrului. Contactați reprezentantul John Deere local.
	Supapă de ocolire a răcitorului de ulei blocată sau deteriorată	Demontați și inspectați supapa de ocolire a răcitorului de ulei. Contactați reprezentantul John Deere local.
Consum excesiv de ulei	Uleiul din carter are vâscozitate prea mică	Goliți și reumpleți carterul motorului cu ulei de vâscozitate corespunzătoare.
	Nivelul uleiului în carterul motorului prea ridicat	Goliți uleiul până când nivelul este corect.
	Scurgeri externe de ulei	Identificați sursa scurgerilor de ulei și reparați în funcție de necesități.
	Segmenții de control al uleiului nu sunt fixați	Contactați reprezentantul John Deere local.
	Segmenți de control al uleiului uzați sau defecti	Înlocuiți segmenții de piston. Contactați reprezentantul John Deere local.
	Cămăși de cilindru sau pistoane zgâriate	Demontați și inspectați cilindrii și cămășile; înlocuiți în funcție de necesități. Contactați reprezentantul John Deere local.
	Ghidaje sau tije de supapă uzate	Inspectați și măsurați tije și ghidajele de supapă; reparați în funcție de necesități. Contactați reprezentantul John Deere local.
	Presiune excesivă a uleiului	Consultați Presiune ridicată a uleiului, mai înainte în această secțiune.
	Caneluri de ghidare ale pistoanelor uzate în exces	Demontați și inspectați pistoanele. Contactați reprezentantul John Deere local.

Simptom	Problemă	Soluție
Zgomot anormal al motorului¹	Segmenti de piston blocați în canelurile de ghidare	Demontați și inspectați pistoanele. Contactați reprezentantul John Deere local.
	Tensionare insuficientă a segmentilor de piston	Demontați și inspectați pistoanele. Contactați reprezentantul John Deere local.
	Spațiile segmentilor de piston nu sunt decalate	Demontați și inspectați pistoanele. Contactați reprezentantul John Deere local.
	Garnitură de ulei defectă față și/sau spate la arborele cotit	Înlocuiți garniturile pentru ulei. Contactați reprezentantul John Deere local.
	Lagăre principale sau ale tijelor de conectare uzate	Stabiliți jocul lagărelor. Contactați reprezentantul John Deere local.
	Joc axial excesiv la arborele cotit	Verificați jocul axial al arborelui cotit. Contactați reprezentantul John Deere local.
	Capace lagăre principale slăbite	Verificați jocul lagărelor; înlocuiți lagărele și șuruburile de fixare a lagărelor în funcție de necesități. Contactați reprezentantul John Deere local.
	Bucșe ale tijelor de conectare și bolțuri de piston uzate	Inspectați bolțurile de piston și bucșele. Contactați reprezentantul John Deere local.
	Pistoane zgâriate	Inspectați pistoanele. Contactați reprezentantul John Deere local.
	Pinioane de distribuție uzate sau joc excesiv	Verificați jocul pinioanelor de distribuție. Contactați reprezentantul John Deere local.
	Joc excesiv al supapelor	Verificați și reglați jocul supapelor. Contactați reprezentantul John Deere local.
	Came uzate la arborele cu came	Înlocuiți arborele cu came. Contactați reprezentantul John Deere local.
	Arbore(i) uzat(ți) la culbutor	Înlocuiți arborii culbutorilor. Contactați reprezentantul John Deere local.
	Lubrifiere insuficientă a motorului	Consultați Depanare sistem lubrifiere, mai departe în această secțiune.

¹ NOTĂ: Turbosuflanta cu geometrie variabilă se oprește și repornește după pornirea motorului, producând un zgomot temporar de turare la motor. Acest lucru este normal. Nu confundați țiuitul care se aude în timpul opririi cu zgomotul care indică o defecțiune a rulmenților.

Simptom	Problemă	Soluție
	Zgomot la turbosuflantă	Consultați Depanare sistem de admisie a aerului, mai departe în această secțiune.
“Șuierături” turbosuflantă	Pierderi de aer în colectorul de admisie.	Verificați garnitura colectorului de admisie și colectorul; reparați în funcție de necesități. Contactați reprezentantul John Deere local.
Zgomot sau vibrații la turbosuflantă²	Rulmenții nu sunt lubrifiați (presiune insuficientă a uleiului)	Stabiliți cauza lipsei de lubrifiere; reparați în funcție de necesități. Contactați reprezentantul John Deere local.
	Pierderi de aer în colectorul de admisie sau de evacuare al motorului	Verificați garniturile colectorului de admisie și de evacuare și colectoarele; reparați în funcție de necesități. Contactați reprezentantul John Deere local.
	Joc necorespunzător între roata turbinei și carcasa turbinei	Inspectați turbosuflanta; reparați/înlocuiți în funcție de necesități. Contactați reprezentantul John Deere local.
	Lame defecte (sau alte defecțiuni la roată)	Inspectați turbosuflanta; reparați/înlocuiți în funcție de necesități. Contactați reprezentantul John Deere local.
Ulei la roata compresorului turbosuflantei sau în carcasa compresorului (uleiul este împins sau tras prin carcasa centrală)	Presiune excesivă în carterul motorului.	Stabiliți cauza presiunii excesive în carterul motorului; reparați în funcție de necesități. Contactați reprezentantul John Deere local.
	Blocare a admisiei aerului	Stabiliți cauza blocării admisiei; reparați în funcție de necesități. Contactați reprezentantul John Deere local.
	Blocare a tubului de evacuare	Stabiliți cauza blocării tubului de evacuare; reparați în funcție de necesități. Contactați reprezentantul John Deere local.
Ulei în colectorul de admisie sau scurgeri de la carcasa turbosuflantei	Presiune excesivă în carterul motorului	Stabiliți cauza presiunii excesive în carterul motorului; reparați în funcție de necesități. Contactați reprezentantul John Deere local.

² NOTĂ: Turbosuflanta cu geometrie variabilă se oprește și repornește după pornirea motorului, producând un zgomot temporar de turare la motor. Acest lucru este normal. Nu confundați țiuitul care se aude în timpul opririi cu zgomotul care indică o defecțiune a rulmenților.

Depanarea

Simptom	Problemă	Soluție
	Blocare a admisiei aerului	Stabiliți cauza blocării admisiei; reparați în funcție de necesități. Contactați reprezentantul John Deere local.
	Blocare a tubului de evacuare	Stabiliți cauza blocării tubului de evacuare; reparați în funcție de necesități. Contactați reprezentantul John Deere local.
	Rulmenții carcasei deteriorați sau uzați	Inspectați turbosuflanta; reparați/înlocuiți în funcție de necesități. Contactați reprezentantul John Deere local.
	Dezechilibrare a ansamblului rotativ	Inspectați turbosuflanta; reparați/înlocuiți în funcție de necesități. Contactați reprezentantul John Deere local.
	Deteriorare a roții sau lamei turbinei sau compresorului	Inspectați turbosuflanta; reparați/înlocuiți în funcție de necesități. Contactați reprezentantul John Deere local.
	Impurități sau acumulare de carbon pe roată sau lamă	Verificați dacă nu sunt pierderi la admisia aerului (după filtrul de aer). Inspectați turbosuflanta; reparați/înlocuiți în funcție de necesități. Contactați reprezentantul John Deere local.
	Uzură a rulmenților	Inspectați turbosuflanta; reparați/înlocuiți în funcție de necesități. Contactați reprezentantul John Deere local.
	Absența uleiului sau lubrifiere insuficientă	Stabiliți cauza lipsei de lubrifiere; reparați în funcție de necesități. Contactați reprezentantul John Deere local.
	Etanșările arborilor uzate	Inspectați turbosuflanta; reparați/înlocuiți în funcție de necesități. Contactați reprezentantul John Deere local.
Rezistență la deplasare a roții turbinei turbosuflantei	Acumulare de carbon în spatele roții turbinei produsă de ulei cocsificat sau depuneri de la combustie	Inspectați turbosuflanta; reparați/înlocuiți în funcție de necesități. Contactați reprezentantul John Deere local.
	Acumulare de impurități în spatele roții compresorului produsă de pierderi la admisia aerului	Inspectați turbosuflanta; reparați/înlocuiți în funcție de necesități. Contactați reprezentantul John Deere local.

Simptom	Problemă	Soluție
	Rulmenți blocați, murdari sau uzați	Inspectați turbosuflanta; reparați/înlocuiți în funcție de necesități. Contactați reprezentantul John Deere local.
Motorul se supraîncălzește	Motor supraîncărcat.	Reduceți sarcina motorului.
	Nivel scăzut al lichidului de răcire.	Umpleți sistemul de răcire la nivelul corespunzător, verificați radiatorul și furtunurile pentru a descoperi racorduri slăbite sau scurgeri.
	Capacul rezervorului de compensare defect	Înlocuiți capacul rezervorului de compensare, după cum este necesar.
	Cureaua este slăbită sau defectă	Înlocuiți cureaua ventilatorului în funcție de necesități. Verificați pretensionatorul curelei.
	Nivel scăzut al uleiului de motor.	Verificați nivelul uleiului. Adăugați ulei dacă este necesar.
	Sistemul de răcire trebuie spălat.	Spălați sistemul de răcire.
	Termostat(e) defect(e)	Desfaceți și verificați termostatele, după cum este necesar.
	Indicator al temperaturii sau emițător defect.	Verificați temperatura lichidului de răcire cu termometrul și înlocuiți-l, dacă este necesar.
	Grad al carburantului incorect.	Utilizați carburant de gradul corespunzător.
	Miezul radiatorului murdar	Curățați radiatorul în funcție de necesități.
	Nivel prea scăzut al uleiului în carterul motorului	Umpleți carterul motorului la nivelul corespunzător al uleiului.
	Garnitură de chiulasă deteriorată	Înlocuiți garnitura de chiulasă. Contactați reprezentantul John Deere local.
	Pompa pentru lichidul de răcire defectă	Înlocuiți pompa de lichid de răcire. Contactați reprezentantul John Deere local.
Lichid de răcire în carterul motorului	Garnitură de chiulasă defectă	Înlocuiți garnitura de chiulasă. Contactați reprezentantul John Deere local.
	Chiulasă sau blocul cilindrilor fisurat (ă)	Localizați fisura, reparați/înlocuiți componentele în funcție de necesități.

Depanarea

Simptom	Problemă	Soluție
	Scurgeri la etanșările cămășilor cilindrilor	Demontați și inspectați cămășile cilindrilor. Contactați reprezentantul John Deere local.
	Scurgeri la răcitorul de ulei	Testați sub presiune răcitorul de ulei; reparați/înlocuiți în funcție de necesități. Contactați reprezentantul John Deere local.
	Garnituri inelare defecte la răcitorul de ulei	Demontați și inspectați garniturile inelare ale răcitorului de ulei; înlocuiți în funcție de necesități. Contactați reprezentantul John Deere local.
	Etanșare defectă la pompa de lichid de răcire; orificiu de scurgere înfundat; scurgeri de lichid de răcire prin rulment	Înlocuiți etanșările pompei de lichid de răcire. Contactați reprezentantul John Deere local.
Temperatura lichidului de răcire sub valoarea normală	Termostat(e) defect(e)	Testați termostatele; înlocuiți termostatele în funcție de necesități.

OUO6075.0000C98-58-20JUN11

Sistemul electric

Simptom	Problemă	Soluție
Sistem încărcat necorespunzător	Sarcină electrică excesivă de la accesoriile adăugate.	Scoateți accesoriile sau montați un alternator cu putere mai mare.
	Funcționare excesivă a motorului la ralanti.	Măriți turația motorului când se utilizează sarcini electrice mari.
	Conexiuni electrice proaste la baterie, conexiunea de masă, demaror sau alternator.	Inspectați și curățați în funcție de necesități.
	Baterie defectă.	Testați bateriile.
	Alternator defect.	Testați sistemul de încărcare.
Bateria a utilizat prea multă apă	Carcasa bateriei crăpată.	Verificați dacă nu este umezeală și înlocuiți în funcție de necesități.
	Rată prea ridicată de încărcare a bateriei.	Testați sistemul de încărcare.
Bateriile nu se încarcă	Conexiuni slăbite sau corodate.	Curățați și strângeți conexiunile.
	Baterii sulfatate sau uzate.	Contactați reprezentantul John Deere local.
	Curea întinsă sau pretensionator al curelei defect.	Reglați tensionarea curelei sau înlocuiți curelele.

Simptom	Problemă	Soluție
Demarorul nu pornește	Elementele de transmisie ale motorului cuplate.	Decuplați elementele de transmisie ale motorului.
	Conexiuni slăbite sau corodate.	Curățați și strângeți conexiunile slăbite.
	Tensiune redusă la ieșirea bateriei sau baterie descărcată.	Încărcați sau înlocuiți bateriile.
	Relev defect în circuitul de pornire.	Contactați reprezentantul John Deere local.
	Siguranță arsă.	Înlocuiți siguranța.
		Curățați bornele bateriei și conexiunile.
	Comutator principal sau comutator de siguranță la pornire defect	Reparați comutatorul dacă este necesar.
Demarorul se rotește încet	Ventilul electromagnetic al demarorului defect	Înlocuiți ventilul electromagnetic.
	Demaror defect	Înlocuiți demarorul.
	Baterie slabă.	Încărcați bateriile.
	Uleiul din carterul motorului este prea dens.	Folosiți ulei cu vâscozitatea potrivită.
Întregul sistem electric nu funcționează	Conexiuni slăbite sau corodate.	Curățați și strângeți conexiunile slăbite.
	Conexiuni la baterie defecte.	Curățați și strângeți conexiunile.
	Baterii sulfatate sau uzate.	Înlocuiți bateriile.
	Siguranță arsă.	Înlocuiți siguranța.

OUO6075.0000C99-58-20JUN11

Încălzitorul

Simptom	Problemă	Soluție
Încălzitorul nu suflă aer cald.	Filtru de recirculare murdar.	Curățați filtrul.
	Nu este termostat în conducta de ieșire a apei.	Contactați reprezentantul John Deere.
	Termostat defect în conducta de ieșire a apei.	Contactați reprezentantul John Deere.

Depanarea

Simptom	Problemă	Soluție
	Controlul temperaturii încălzitorului defect.	Înlocuiți comanda.
	Furtunul încălzitorului răsucit. Supapa încălzitorului defectă.	Îndreptați-l sau înlocuiți-l. Înlocuiți supapa.

OUO6075,0000B24-58-14MAR07

Sistemul de aer condiționat

Simptom	Problemă	Soluție
Pierdere a răcirii sau răcire insuficientă	Controlul temperaturii în poziția OFF.	Porniți sistemul de aer condiționat.
	Cureaua compresorului este oprită sau ruptă.	Înlocuiți cureaua.
	Compresorul nu funcționează (dacă atât furtunurile mari, cât și cele mici din panoul de acces din partea stângă au aceeași temperatură).	Contactați reprezentantul John Deere local.
	Controlul temperaturii nu răspunde (ușa pentru temperatură este ruptă, ceea ce face ca aerul să fie cald).	Contactați reprezentantul John Deere local.
	Avertizare de presiune scăzută (sistemul a pierdut agent frigorific).	Contactați reprezentantul John Deere local.
	Avertizare de presiune mare (sistemul este supraîncărcat).	Contactați reprezentantul John Deere local.
Ambreiajul compresorului se activează ciclic excesiv sau compresorul rămâne oprit până la 15 minute.	Înghețarea evaporatorului.	Reglați comenzile corect. Consultați Ajutorul pentru aplicația aferentă prezentării generale a combinei sau Ajutorul pentru postul operatorului pentru informații suplimentare. Deschideți fantele. Curățați filtrele. Deplasați comanda la o setare mai caldă.
Miros urât în cabină.	Țeava de golire înfundată. Filtre murdare. Cabină murdară.	Goliți tubul de condensare și curățați tava de sub evaporator. Curățați filtrele. Aspirați cabina.
		Asigurați-vă că este instalată supapa de scurgere în conducta de drenare a condensatei.

OUO6075,0004572-58-19JAN17

Senzorul de umiditate (dacă există)

Simptom	Problemă	Soluție
---------	----------	---------

Simptom	Problemă	Soluție
Umiditate prea mare.	Seva plantelor verzi sau a buruienilor se depozitează pe placa senzorului de umiditate.	Curățați placa senzorului de umiditate.
Umiditatea este foarte ridicată sau scăzută.	Corecția de umiditate necesită o reglare.	Schimbați corecția de umiditate.
Umiditatea nu se modifică sau se menține la un nivel constant scăzut.	Senzor obstrucționat.	Inspectați unitatea de montare a elevatorului și curățați după necesități.
Valorile umidității nu sunt exacte.	Cultură incorectă selectată.	Selectați cultura corectă.
	Senzorul de umiditate se află în afara domeniului de reglare.	Schimbați corecția de umiditate.
Umiditatea întotdeauna zero.	Se înregistrează problemele.	Verificați dacă starea înregistrării devine PORNIT în timpul recoltării.

OUO6075,0000A75-58-03NOV10

Senzorul de curgere a masei (dacă există)

Simptom	Problemă	Soluție
Producția este constant prea mare sau prea mică.	Sistemul nu este calibrat.	Schimbați calibrarea producției.
	Lățimea hederului incorectă.	Schimbați lățimea hederului.
	Cultură incorectă selectată.	Selectați cultura corectă.
	Placa de impact prezintă murdărie, noroi sau reziduuri.	Curățați placa de impact.
Producția este zero.	Viteza la sol inexistentă.	Contactați reprezentantul John Deere local.
	Turația elevatorului de boabe curate este prea scăzută.	Contactați reprezentantul John Deere local.
	Se înregistrează problemele.	Verificați dacă starea înregistrării devine PORNIT în timpul recoltării.

OUO6075,0000A76-58-03NOV10

Combine Advisor™

Simptom	Problemă	Soluție
Defecțiuni Auto Maintain sau coduri de diagnosticare pentru debitul redus de cultură	Selectare incorectă a recoltei.	Selectați cultura corectă.
	Ocolirea senzorului de umiditate a elevatorului de boabe curate este obstrucționată.	Îndepărtați obstacolele din circuitul de ocolire.

Depanarea

Simptom	Problemă	Soluție
	Camera ActiveVision™ nu detectează debit de cultură.	Curățați sticla camerei. Consultați secțiunea Întreținerea – La fiecare 10 ore de funcționare pentru mai multe informații. Înlocuiți cartușul desicant al camerei. Consultați secțiunea Întreținerea – Conform necesităților pentru mai multe informații.

OUO6075,000507D-58-30MAR21

Depozitarea

Pregătirea mașinii pentru depozitare

Înclinați spre exterior condensatorul și răcitorul de ulei și curățați radiatorul cu aer, apă sau cu un aspirator.

Curățați condensatorul și răcitorul de ulei după curățarea radiatorului. Curățați răcitorul de aer încărcat.

La fiecare 60–90 de zile, porniți motorul și porniți sistemul de aer condiționat. Rulați motorul la ralanti câteva minute, pentru lubrifierea garniturii compresorului. Pentru funcționarea corespunzătoare a sistemului de aer condiționat, temperatura exterioară trebuie să fie mai mare de 5 °C (40 °F).

Curățați suprafețele motorului cu un solvent care nu pune în pericol siguranța.

ATENȚIE: Nu folosiți benzină.

Curățați interiorul filtrului de aer și montați cartușe filtrante noi.

Goliți carterul motorului în timp ce motorul este cald. Înlocuiți filtrul și umpleți cu ulei corespunzător. Adăugați 0,66 l (22 oz) de inhibitor de coroziune în carterul motorului. Porniți motorul pentru a circula uleiul.

Goliți, spălați și reumpleți sistemul de răcire cu un amestec 50/50 de antigel și apă.

IMPORTANT: Nu se recomandă depozitarea pe termen lung în vehicul (peste 12 luni). Dacă este necesară depozitarea pe termen lung, se recomandă testarea periodică a lichidului de evacuare diesel (DEF), pentru a vă asigura că concentrația de uree nu scade sub limita specificată.

Final Tier 4/Etapa V: Lichidul de evacuare diesel (DEF) are o durată de depozitare limitată, însă poate fi depozitat în vehicul pe o perioadă de până la 12 luni, în funcție de condițiile de depozitare. Pentru informații suplimentare, consultați Depozitarea lichidului de evacuare diesel (DEF) și Alimentarea cu lichid de evacuare diesel (DEF), din secțiunea Carburanți și lubrifianți. Pentru informații suplimentare, consultați Rezervorul lichidului de evacuare diesel – Umplerea și Rezervorul lichidului de evacuare diesel – Golirea din secțiunea Întreținerea – După caz (lichidele și filtrele motorului).

IMPORTANT: Final Tier 4/Etapa V: Nu deconectați bateria decât după cel puțin 90 de secunde de la oprirea mașinii. Sistemul de reducere catalitică selectivă (SCR) purjează automat conductele de lichid de evacuare diesel (DEF) în acest timp, imediat după ce mașina este oprită. Dacă nu permiteți aerisirea conductelor timp suficient, orice fluid rămas în conducte se poate cristaliza și poate înfunda conductele. Pe vreme geroasă lichidul îngheață și este posibil să crape conductele.

NOTĂ: Acționați comutatorul de deconectare a bateriei în poziția oprit, dacă mașina este garată mai mult de 25 de zile. Dacă perioada de garare este mai lungă de 90 de zile, scoateți cablul negativ la baterii pentru a minimiza sarcina bateriilor.

Încărcați bateriile complet. Densitatea specifică este de 1,260 V. Pentru a minimiza solicitarea bateriilor, deconectați cablul negativ al acestora.

Goliți separatorul de apă.

Curățați mașina în interior și exterior. Lăsați ușile elevatoarelor și capacele de golire deschise.

Ciclați contrabătătorul sus și jos de câteva ori pentru a preveni acumularea de material în zona contrabătătorului.

IMPORTANT: Direcționarea unui jet de apă sub presiune către componentele electronice/ electrice sau conectori, lagăre și etanșări hidraulice, pompe de injecție a carburantului sau alte componente sensibile poate provoca defecțiuni. Reduceți presiunea și pulverizați sub un unghi de 45 sau 90 de grade.

Revopsiți zonele unde este necesar.

NOTĂ: Mașina nu trebuie ceruită. Cu toate acestea, dacă doriți, folosiți o ceară transparentă de bună calitate, care să nu conțină abrazivi. Aceste tipuri de ceară de obicei nu conțin agenți de curățare.

Lubrificați mașina și ungeți filetele șuruburilor de reglare.

Efectuați operațiile de întreținere la 400 de ore (anual).

Pentru a preveni formarea condensului, umpleți rezervorul de carburant.

IMPORTANT: Pentru a stabili carburantul și a preveni condensarea apei, adăugați aditiv pentru carburant în situațiile următoare:

- Carburantul este depozitat în rezervoarele de carburant (depozitare în mașină sau în fermă) pentru perioade lungi de timp. Pentru recomandări, contactați distribuitorul John Deere.
- Carburantul se consumă greu. Pentru recomandări, contactați distribuitorul John Deere.

Pentru o perioadă prelungită de depozitare a mașinii vă recomandăm să goliți biodieselul și să alimentați mașina cu motorină normală, pe bază de petrol. În caz contrar, folosiți aditivi stabilizatori pentru biodiesel (antioxidanți) sau aditivi gata preparați pentru biodiesel. Pentru recomandări, contactați distribuitorul John Deere.

Dacă mașina urmează să fie depozitată pentru o perioadă lungă de timp, demontați și curățați bateriile. Depozitați-le într-un loc uscat și rece și păstrați-le complet încărcate.

Înainte de depozitarea mașinii, rezervorul compresorului de aer (dacă există) TREBUIE golit de apă.

OUO6075,0004A72-58-10DEC18

Utilizarea mașinii după depozitare

Reconectați și/sau încărcați bateriile.

Încărcați bateriile complet. Densitatea specifică este de 1,260 V. Pentru a minimiza solicitarea bateriilor, deconectați cablul negativ al acestora.

Verificați nivelurile uleiului și lichidului de răcire. Inspectați pentru a nu prezenta scurgeri și adăugați ulei și lichid de răcire, dacă este necesar.

Final Tier 4/Etapa V: Dacă rezervorul lichidului de evacuare diesel (DEF) nu a fost golit, testați concentrația ureei. Pentru informații suplimentare, consultați Testarea lichidului de evacuare diesel (DEF) din secțiunea Carburanți și lubrifianți. În cazul în care concentrația nu se încadrează în specificații, goliți și umpleți cu lichid de evacuare diesel (DEF) nou. Dacă rezervorul de lichid de evacuare diesel (DEF) a fost golit, umpleți rezervorul. Pentru informații suplimentare, consultați Rezervorul lichidului de evacuare diesel – Umplerea, din secțiunea Întreținerea – Conform necesităților (lichidele și filtrele motorului).

Înlocuiți cartușul de desicant al camerei elevatorului de boabe curate ActiveVision™ și a sistemului pentru reziduuri (dacă există). Consultați Cartușul de desicant al camerei ActiveVision™ în secțiunea Întreținerea – La fiecare 400 de ore de funcționare pentru informații suplimentare.

Închideți ușile elevatorului și orificiul de evacuare.

Verificați tensionarea curelelor de transmisie. Reglați roțile intermediare încărcate cu arc până când șaiba este poziționată între capătul indicatorului și partea inferioară a treptei.

Verificați presiunea din pneuri și consultați manualul de utilizare.

Inspectați extintoarele (din față și din spate), respectând instrucțiunile de întreținere de pe eticheta extintoarelor. Reîncărcați sau înlocuiți, după cum este necesar.

OUO6075,0004E61-58-08JUL20

Specificații

Turații de funcționare (S760 și S770)

Turațiile indicate sunt medii și pot varia de la mașină la mașină.

NOTĂ: Specificațiile turațiilor de funcționare și designul se pot modifica fără notificare prealabilă.

Turațiile motorului	9,0 l Motor din Faza 2/Etapa II	9,0 l Motor Final Tier 4/Etapa V
Turație redusă (separator decuplat)	1200 rpm	1200 rpm
Turație medie (separator decuplat)	1690 rpm	1690 rpm
Turație ridicată (separator decuplat)	2340 rpm	2340 rpm
Turația nominală (separator pornit)	2200 rpm	2200 rpm

Turația arborelui de antrenare a separatorului	1453 rpm
--	----------

Turația arborelui intermediar principal	1453 rpm
---	----------

Turațiile separatorului	
Interval superior	400–1000 rot/min
Interval inferior	210–530 rot/min

Turațiile reduse ale arborelui inferior al carcasei alimentatorului	
Turație fixă (dacă intră în dotare)	490 rpm
Turație variabilă de regim greu (dacă există)	490–750 rot/min
Turație variabilă de cuplu ridicat (dacă intră în dotare)	490–750 rot/min
Turație multiplă (dacă intră în dotare)	Treapta întâi: 480 rpm Treapta a doua: 535 rpm Treapta a treia: 590 rpm Treapta a patra: 665 rpm Treapta a cincea: 735 rpm

Turațiile acceleratorului de alimentare	
Accelerator de alimentare (turație standard)	430/780 rpm
Acceleratorul de alimentare (opțional turație mică)	310/770 rpm
Acceleratorul de alimentare (înalță turație și capacitate)	520/970 rpm

Turația bătătorului de descărcare	S760	S770
	998 rpm	995 rpm

Turațiile arborelui intermediar	
Arborele intermediar din partea dreaptă-față	518 rpm
Arborele intermediar din partea dreaptă-spate	518 rpm

Turațiile ventilatorului de curățare	
Turația standard	620–1350 rot/min
Turație mică specială	250–500 rot/min

Turațiile elevatorului	S760	S770
Elevatorul de boabe curate	417 rpm	415 rpm
Melcul de încărcare a boabelor curate	448 rpm	445 rpm
Elevatorul de reziduuri, melcul inferior	395 rpm	
Elevatorul de reziduuri, melcul superior	625 rpm	
Acționarea sabotului	298 rpm	
Melcii transportori	420 rpm	

Specificații

Turațiile sistemului de descărcare (separator cuplat)	
Arborele intermediar al sistemului de descărcare	1000 rpm
Cutia de viteze a melcului de descărcare, arbore de intrare	460 rpm, viteză de descărcare de 116 l/s (3.3 bu/s)
Melcul de descărcare vertical	460 rpm, viteză de descărcare de 116 l/s (3.3 bu/s)
Melcul de descărcare exterior	460 rpm, viteză de descărcare de 116 l/s (3.3 bu/s)
Melci orizontali rezervor de boabe (din față și spate)	330 rpm, viteză de descărcare de 116 l/s (3.3 bu/s)

Turațiile tocătorului	Tocătorul pentru tăiere fină	Tocătorul cu tăiere extrafină
Tocătorul/arborele intermediar al bătătorului de descărcare	1880 rpm	2045 rpm
Tocător (două viteze)	1505/2350 rpm	1400/2995 rpm
Bătător cu aruncare (dacă există)	995 rpm	995 rpm

OUO6075,00050CA-58-14MAY21

Specificații

Turații de funcționare (S780, S785 și S790)

Turațiile indicate sunt medii și pot varia de la mașină la mașină.

NOTĂ: Specificațiile turațiilor de funcționare și designul se pot modifica fără notificare prealabilă.

Turațiile motorului	13,5 l Motor din Faza 2/Etapa II	13,5 l Motor Final Tier 4/Etapa V
Turație redusă (separator decuplat)	1200 rpm	1200 rpm
Turație medie (separator decuplat)	1690 rpm	1690 rpm
Turație ridicată (separator decuplat)	2240 rpm	2240 rpm
Turația nominală (separator pornit)	2100 rpm	2100 rpm

Turația arborelui de antrenare a separatorului	1466 rpm
--	----------

Turația arborelui intermediar principal	1466 rpm
---	----------

Turațiile separatorului	
Interval superior	400–1000 rot/min
Interval inferior	210–530 rot/min

Turație sistem reziduuri	880 rpm
--------------------------	---------

Turațiile reduse ale arborelui inferior al carcasei alimentatorului	
Turație fixă (dacă intră în dotare)	490 rpm
Turație multiplă (dacă intră în dotare)	Treapta întâi: 480 rpm Treapta a doua: 535 rpm Treapta a treia: 590 rpm Treapta a patra: 665 rpm Treapta a cincea: 735 rpm

Turațiile acceleratorului de alimentare	
Accelerator de alimentare (turație standard)	430/780 rpm
Acceleratorul de alimentare (opțional turație mică)	310/770 rpm
Acceleratorul de alimentare (înalță turație și capacitate)	520/970 rpm

Turația bătătorului de descărcare	995 rpm
-----------------------------------	---------

Turațiile arborelui intermediar	
Arborele intermediar din partea dreaptă-față	520 rpm
Arborele intermediar din partea dreaptă-spate	520 rpm

Turațiile ventilatorului de curățare	
Turația standard	620–1350 rot/min
Turație mică specială	250–500 rot/min

Turațiile elevatorului	
Elevatorul de boabe curate	415 rpm
Melcul de încărcare a boabelor curate	450 rpm
Elevatorul de reziduuri, melcul inferior	490 rpm
Elevatorul de reziduuri, melcul superior	580 rpm
Acționarea sabotului	300 rpm
Melcii transportori	425 rpm

Specificații

Turațiile sistemului de descărcare (separator cuplat)	S780, S785 și S790	S780 HiIIMaster™, S785 HiIIMaster™ și S790 HiIIMaster™
Arborele intermediar al sistemului de descărcare	1005 rpm	
Cutia de viteze a melcului de descărcare, arbore de intrare	460 rpm	465 rpm
Melcul de descărcare vertical	460 rpm	465 rpm
Melcul de descărcare exterior	460 rpm	465 rpm
Melci orizontali rezervor de boabe (din față și spate)	450 rpm	335 rpm

HiIIMaster este o marcă comercială a Deere & Company

Turațiile tocătorului	Tocătorul pentru tăiere fină	Tocătorul cu tăiere extrafină
Tocătorul/arborele intermediar al bătătorului de descărcare	1880 rpm	2045 rpm
Tocător (două viteze)	1505/2350 rpm	1400/2995 rpm
Bătător cu aruncare (dacă există)	995 rpm	995 rpm

OUO6075,00050CB-58-14MAY21

Specificații (S760 și S770)

NOTĂ: Specificațiile și designul pot fi modificate fără notificare prealabilă.

Motor		
Marcă	John Deere	
Model	6090HH006 (9,0 l Tier 2/Etapa II) 6090HH029 (9,0 l Final Tier 4/Etapa V)	
Tip	Turbodiesel cu 6 cilindri în linie, supape în chiulasă (patru supape), intercooler aer-aer	
	S760	S770
Putere nominală (Tier 2/Etapa II)	239 kW (320 CP)	278 kW (373 CP)
Putere nominală (Final Tier 4/Etapa V)	249 kW (334 CP)	292 kW (392 CP)
Turația nominală	2200 rpm	2200 rpm
Amplificare putere la turație nominală	25 kW (34 CP)	25 kW (34 CP)
Putere maximă (Tier 2/Etapa II)	272 kW (365 CP)	317 kW (425 CP)
Putere maximă (Final Tier 4/Etapa V)	285 kW (382 CP)	335 kW (449 CP)
Turație la putere maximă (turație nominală -200 rpm)	2000 rpm	
Cilindree	9,0 l (549 in³)	
Ordinea de aprindere	1-5-3-6-2-4	
Filtrul de aer al motorului	Tip uscat, cu element de siguranță	

Sistemul electric	
Tensiunea bateriei	12 V
Borna de masă a bateriei	Negativ
Alternator (Tier 2/Etapa II) Alternatoare (Final Tier 4/Etapa V)	200 A

Transmisie	
Turații (mașini cu comutare mecanică)	Trei trepte de viteză
Turații (mașini cu buton de comutare)	Trei trepte de viteză
Vitezele (Mașini ProDrive™)	Schimbător automat cu două viteze

ProDrive este o marcă comercială a Deere & Company

Frânele	
Tip (mașini cu comutare mecanică)	Sabot hidraulic
Tip (mașini cu buton de comutare)	Sabot hidraulic
Tip (mașini ProDrive™)	Discuri umede multiple

Acceleratorul de alimentare	S760 și S770	S770 HillMaster™
Numărul de aripi	Standard: 10 Culturi dificile: 8 Orez: 5	Culturi dificile: 8

HillMaster este o marcă comercială a Deere & Company

Elementele separatorului	
Elemente de treierare (Rotor TriStream™)	Porumb/boabe mici: 15
Elemente de treierare (rotor flux variabil)	Porumb/boabe mici: 15 Opțiune orez: 15 elemente și 12 dinți de treierare în locații cu grupuri dense
Dinți (rotor TriStream™)	24
Dinți (rotor flux variabil)	20

TriStream este marcă comercială a Deere & Company

Specificații

Contrabătătorul	
Numărul de contrabătătoare	3
Numărul de bare per contrabătător	Boabe – față 25, mijloc/spate 25; porumb 31

Separatorul	
Numărul de grile	4

Grila de descărcare	
Numărul de grile	3

Bătătorul de descărcare	S760 și S770	S770 HillMaster™
Numărul de aripi	Standard: 5 Culturi dificile: 8	Culturi dificile: 8

Rezervorul de boabe	
Capacitate	Extensii de 10 572 l (300 bu) Capace de 10 572 l (300 bu)
Viteză medie de descărcare, viteză de descărcare de 116 l/s (3.3 bu/s)	6977 l/min (198 bu/min)
Viteză maximă de descărcare, viteză de descărcare de 116 l/s (3.3 bu/s)	7612 l/min (216 bu/min)

Rază de bracăj	
Lățimea ecartamentului roților posteriore	3,35 m (10 ft 10 in)
Raza de bracăj (punțile nemotoare)	8,02 m (26 ft 3 in)
Raza de bracăj (punțile motoare)	7,73 m (25 ft 4 in)

Capacități	S760	S770
Rezervorul de carburant	950 l (250 gal)	
Rezervor de lichid de evacuare diesel (DEF) (Faza finală 4/ Etapa V)	52,2 l (13,8 gal)	
Sistem de răcire cu încălzitor (Tier 2/Etapa II)	53 l (56 qt)	
Sistem de răcire cu încălzitor (Final Tier 4/Etapa V)	53 l (56 qt)	
Carter motor cu filtru (Tier 2/Etapa II)	27,5 l (29 qt) ^a	
Carter motor cu filtru (Final Tier 4/Etapa V)	27,5 l (29 qt) ^a	
Transmisie (mașini cu comutare mecanică și cu buton de comutare)	9,6 l (10 qt)	
Transmisiile finale	8 l (8,5 qt) Configurație cu o singură roată 23,0 l (24,3 qt) Configurație cu roți duble	
Transmisiile finale (HillMaster™)	Nu se aplică	7 l (7,4 qt)
Cutie de viteze inversor carcasă alimentator de regim greu cu turație variabilă, cu răcitor	3,5 l (7,4 pt)	Nu se aplică
Cutie de viteze inversor carcasă alimentator cu cuplu înalt și turație fixă, fără răcitor (opțional)	3,6 l (7,7 pt)	
Cutie de viteze inversor carcasă alimentator cu cuplu înalt și turație variabilă, cu răcitor	4,9 l (10,4 pt)	
Cutie de viteze inversor carcasă alimentator cu turații multiple, cu răcitor	Nu se aplică	5,2 l (11 pt)
Reductorul bătătorului superior Premium (dacă intră în dotare)	Nu se aplică	0,2 l (6,75 oz)
Reductorul arborelui intermediar principal	1,9 l (2,04 qt)	
Angrenajul melcului de încărcare	3,8 l (4 qt)	
Reductorul separatorului cu două trepte	4,7 l (5 qt)	
Cutie de viteze a motorului, cu transfer (mașini cu comutare mecanică și de la buton)	21,3 l (22,5 qt)	
Cutie de viteze a motorului, cu transfer (mașini ProDrive™)	51 l (54 qt)	
Rezervorul hidraulic/hidrostatic	31 l (33 qt)	

^aEste vital să mențineți uleiul de motor la nivelurile corecte. Verificați întotdeauna ca nivelul uleiului să se afle în locația corectă pe joă la service.

Specificații

Compresor de aer (dacă există)		
Dimensiune rezervor	60 l (16 gal)	
Presiunea maximă în rezervor	827 kPa (8,27 bari) (120 psi)	
Debit în compresorul de aer	Turație redusă a motorului	250 l/min (8.8 ft³/min)
	Turație mare a motorului	450 l/min (15.8 ft³/min)

OUO6075,0005067-58-18MAR21

Specificații (S780, S785 și S790)

NOTĂ: Specificațiile și designul pot fi modificate fără notificare prealabilă.

Motor		
Marcă	John Deere	
Model	6135HH004 (13,5 l Tier 2/Etapa II) 6135HH011 (13,5 l Final Tier 4/Etapa V)	
Tip	Turbodiesel cu 6 cilindri în linie, supape în chiulasă, intercooler aer-aer	
	S780	S785
Putere nominală (Tier 2/Etapa II)	353 kW (473 CP)	373 kW (500 CP)
Putere nominală (Final Tier 4/Etapa V)	353 kW (473 CP)	373 kW (500 CP)
Turația nominală	2100 rpm	2100 rpm
Amplificare putere la turație nominală	37 kW (50 CP)	37 kW (50 CP)
Putere maximă (Tier 2/Etapa II)	402 kW (540 CP)	425 kW (570 CP)
Putere maximă (Final Tier 4/Etapa V)	402 kW (540 CP)	425 kW (570 CP)
Turație la putere maximă (turație nominală -200 rpm)	1900 rpm	
Cilindree	13,5 l (824 in³)	
Ordinea de aprindere	1-5-3-6-2-4	
Filtrul de aer al motorului	Tip uscat, cu element de siguranță	
	S790	
Putere nominală (Tier 2/Etapa II)	405 kW (543 CP)	
Putere nominală (Final Tier 4/Etapa V)	405 kW (543 CP)	
Turația nominală	2100 rpm	
Amplificare putere la turație nominală (Tier 2/Etapa II)	23 kW (31 CP)	
Amplificarea puterii la turație nominală (Final Tier 4/Etapa V)	37 kW (50 CP)	
Putere maximă (Tier 2/Etapa II)	458 kW (614 CP)	
Putere maximă (Final Tier 4/Etapa V)	460 kW (617 CP)	
Turație la putere maximă (turație nominală -200 rpm)	1900 rpm	
Cilindree	13,5 l (824 in³)	
Ordinea de aprindere	1-5-3-6-2-4	
Filtrul de aer al motorului	Tip uscat, cu element de siguranță	

Sistemul electric	
Tensiunea bateriei	12 V
Borna de masă a bateriei	Negativ
Alternator (Tier 2/Etapa II) Alternatoare (Final Tier 4/Etapa V)	200 A

Transmisie	
Vitezele	Schimbător automat cu două viteze

Frânele	
Tip	Discuri umede multiple

Acceleratorul de alimentare	S780, S785 și S790	S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ și S790 HillMaster™
Numărul de aripi	Standard: 10 Culturi dificile: 8 Orez: 5	Culturi dificile: 8

HillMaster este o marcă comercială a Deere & Company

Specificații

Elementele separatorului	
Elemente de treierare (Rotor TriStream™)	Porumb/boabe mici: 15
Elemente de treierare (rotor flux variabil)	Porumb/boabe mici: 15 Opțiune orez: 15 elemente și 12 dinți de treierare în locații cu grupuri dense
Dinți (rotor TriStream™)	24
Dinți (rotor flux variabil)	20

TriStream este marcă comercială a Deere & Company

Contrabătătorul	
Numărul de contrabătătoare	3
Numărul de bare per contrabătător	Boabe – față 25, mijloc/spate 25; porumb 31

Separatorul	
Numărul de grile	4

Grila de descărcare	
Numărul de grile	1

Bătătorul de descărcare	S780, S785 și S790	S780 HiilMaster™, S785 HiilMaster™ și S790 HiilMaster™
Numărul de aripi	Standard: 10 Culturi dificile: 8	Culturi dificile: 8

Rezervorul de boabe	S780, S785 și S790
Capacitate	Extensii de 14 096 l (400 bu) Capace de 14 096 l (400 bu)
Viteză medie de descărcare, viteză de descărcare de 134 l/s (3.8 bu/s)	8035 l/min (228 bu/min)
Viteză maximă de descărcare, viteză de descărcare de 134 l/s (3.8 bu/s)	8670 l/min (246 bu/min)

Rezervorul de boabe	Mașini HiilMaster™
Capacitate	Extensii de 10 572 l (300 bu) Capace de 10 572 l (300 bu)
Viteză medie de descărcare, viteză de descărcare de 116 l/s (3.3 bu/s)	6977 l/min (198 bu/min)
Viteză maximă de descărcare, viteză de descărcare de 116 l/s (3.3 bu/s)	7612 l/min (216 bu/min)

Rază de bracăj	
Lățimea ecartamentului roților posterioare	3,35 m (10 ft 10 in)
Raza de bracăj (punțile nemotoare)	8,02 m (26 ft 3 in)
Raza de bracăj (punțile motoare)	7,73 m (25 ft 4 in)

Capacități	
Rezervorul de carburant	950 l (250 gal) – opțional 1250 l (330 gal) – standard
Rezervor de lichid de evacuare diesel (DEF) (Faza finală 4/Etapa V)	52,2 l (13,8 gal)
Sistem de răcire cu încălzitor (Tier 2/Etapa II)	61,2 l (65 qt)
Sistem de răcire cu încălzitor (Final Tier 4/Etapa V)	85 l (90 qt)
Carter motor cu filtru (Tier 2/Etapa II)	39 l (41 qt) ^a
Carter motor cu filtru (Final Tier 4/Etapa V)	43 l (45,5 qt) ^a
Transmisiile finale	8 l (8.5 qt) Configurație cu o singură roată 23,0 l (24,3 qt) Configurație cu roți duble 7 L (7.4 qt) Mașini HiilMaster™
Cutie de viteze inversor carcasă alimentator cu cuplu înalt și turație fixă, fără răcitor	3,6 l (7,7 pt)
Cutie de viteze inversor carcasă alimentator cu turații multiple, cu răcitor (opțional)	5,2 l (11 pt)

Specificații

Capacități	
Reductorul bătătorului superior Premium (dacă intră în dotare)	0,2 l (6,75 oz)
Reductorul arborelui intermediar principal (fără mai multe trepte)	1,9 l (2,04 qt)
Angrenajul melcului de încărcare	3,8 l (4 qt)
Reductorul separatorului cu două trepte	4,7 l (5 qt)
Cutia de viteze a motorului cu transfer	51 l (54 qt)
Rezervorul hidraulic/hidrostatic	47 l (50 qt)

^aEste vital să mențineți uleiul de motor la nivelurile corecte. Verificați întotdeauna ca nivelul uleiului să se afle în locația corectă pe joă la service.

Compresor de aer (dacă există)		
Dimensiune rezervor	60 l (16 gal)	
Presiunea maximă în rezervor	827 kPa (8,27 bari) (120 psi)	
Debit în compresorul de aer	Turație redusă a motorului	250 l/min (8.8 ft ³ /min)
	Turație mare a motorului	450 l/min (15.8 ft ³ /min)

OUO6075,0005068-58-14MAY21

Dimensiuni (S760 și S770)

NOTĂ: Dimensiunile sunt aproximative și se pot modifica fără notificare prealabilă.

Dimensiune	S760 și S770
A	9,80 m (32 ft 2 in) cu melc de descărcare rigid de 5,6 m (18 ft 6 in) 11,02 m (36 ft 2 in) cu melc de descărcare rigid și rabatabil mecanic de 6,9 m (22 ft 6 in.) 11,72 m (38 ft 5 in) cu melc de descărcare rigid de 7,9 m (26 ft 0 in) 11,98 m (39 ft. 4 in.) cu melc rabatabil mecanic de 7,9 m (26 ft. 0 in.) 12,46 m (40 ft 11 in) cu melc de descărcare rigid de 8,7 m (28 ft 6 in)
B	9,14 m (30 ft. 0 in.) cu melc rabatabil mecanic de 6,9 m (22 ft. 6 in.) 9,93 m (32 ft. 7 in.) cu melc rabatabil mecanic de 7,9 m (26 ft. 0 in.)
C	8,52 m (27 ft 11 in)
D	4,91—4,99 m (16 ft 1 in—16 ft 5 in) cu capace de 10 572 l (300 bu)
E	Melc de descărcare a boabelor curate de 4,61—4,84 m (15 ft 2 in—15 ft 11 in)
F	4,30—4,39 m (14 ft 1 in—14 ft 5 in) cu extensii de 10 572 l (300 bu)
G	4,04—4,13 m (13 ft 3 in—13 ft 7 in)
H	3,96—4,04 m (13 ft 0 in—13 ft 3 in)
I	0,63—0,76 m (2 ft 1 in—2 ft 6 in)
J	3,53 m (11 ft 7 in)
K	6,52 m (21 ft 5 in) cu melc de descărcare rigid de 5,6 m (18 ft 6 in) 7,66 m (25 ft 2 in) cu melc de descărcare rigid de 6,9 m (22 ft 6 in) 7,67 m (25 ft. 2 in.) cu melc rabatabil mecanic de 6,9 m (22 ft. 6 in.) 8,97 m (29 ft 5 in) cu melc de descărcare rigid de 7,9 m (26 ft 0 in) 8,72 m (28 ft. 7 in.) cu melc rabatabil mecanic de 7,9 m (26 ft. 0 in.) 9,42 m (30 ft 11 in) cu melc de descărcare rigid de 8,7 m (28 ft 6 in)
L	4,72—5,05 m (15 ft 6 in—16 ft 7 in) cu melc de descărcare rigid de 5,6 m (18 ft 6 in) 5,23—5,33 m (17 ft 2 in—17 ft 6 in) cu melc de descărcare rigid și rabatabil mecanic de 6,9 m (22 ft 6 in.) 5,48—5,58 m (18 ft 0 in—18 ft 4 in) cu melc de descărcare rigid de 7,9 m (26 ft 0 in) 5,42—5,52 m (17 ft 9 in—18 ft 1 in) cu melc de descărcare rabatabil mecanic de 7,9 m (26 ft 0 in) 5,59—5,69 m (18 ft 4 in—18 ft 8 in) cu melc de descărcare rigid de 8,7 m (28 ft 6 in)
M	4,01—4,33 m (13 ft 2 in—14 ft 3 in) cu melc de descărcare rigid de 5,6 m (18 ft 6 in) 4,51—4,62 m (14 ft 10 in—15 ft 2 in) cu melc de descărcare rigid și rabatabil mecanic de 6,9 m (22 ft 6 in.) 4,61—4,71 m (15 ft 2 in—15 ft 5 in) cu melc de descărcare rigid de 7,9 m (26 ft 0 in) 4,32—4,65 m (14 ft 2 in—15 ft 3 in) cu melc de descărcare rabatabil mecanic de 7,9 m (26 ft 0 in) 4,72—4,82 m (15 ft 6 in—15 ft 10 in) cu melc de descărcare de 8,7 m (28 ft 6 in)
N ^a	4,08—4,40 m (13 ft 5 in—14 ft 5 in) cu melc de descărcare rigid de 5,6 m (18 ft 6 in) 4,58—4,69 m (15 ft 0 in—15 ft 5 in) cu melc de descărcare rigid și rabatabil mecanic de 6,9 m (22 ft 6 in.) 4,91—5,01 m (16 ft 1 in—16 ft 5 in) cu melc de descărcare rigid de 7,9 m (26 ft 0 in) 4,84—4,95 m (15 ft 11 in—16 ft 3 in) cu melc de descărcare rabatabil mecanic de 7,9 m (26 ft 0 in) 5,02—5,12 m (16 ft 6 in—16 ft 10 in) cu melc de descărcare rigid de 8,7 m (28 ft 6 in)
O ^b	Pneuri din spate de 3,47—4,34 m (11 ft 5 in—14 ft 3 in)
P ^b	Pneuri din față de 3,49—5,36 m (11 ft 5 in—17 ft 7 in)

^aDimensiunea este măsurată la 1,22 m (4 ft.) de la punctul de vărsare a boabelor. Aceasta reprezintă melcul de descărcare când este centrat peste remorca de boabe.

^bDatorită unor configurații de pneuri, spații între rânduri, configurații ale punții, offseturi ale roților, poziții ale punții și tipuri de fuzete diferite, lățimea mașinii poate varia. Măsurătorile prezentate în tabel sunt valabile pentru lățimile minime și maxime. Pentru mai multe informații, consultați reprezentantul John Deere.

OUC6075,0004E58-58-01JUN20

Dimensiuni (S770 HillMaster™)

NOTĂ: Dimensiunile sunt aproximative și se pot modifica fără notificare prealabilă.

Dimensiune	S770 HillMaster™
A	9,80 m (32 ft 2 in) cu melc de descărcare rigid de 5,6 m (18 ft 6 in) 11,02 m (36 ft. 2 in.) cu melc rabatabil mecanic de 6,9 m (22 ft. 6 in.) 11,98 m (39 ft 4 in) cu melc de descărcare rabatabil mecanic de 7,9 m (26 ft 0 in)
B	9,14 m (30 ft. 0 in.) cu melc rabatabil mecanic de 6,9 m (22 ft. 6 in.) 9,93 m (32 ft. 7 in.) cu melc rabatabil mecanic de 7,9 m (26 ft. 0 in.)
C	8,52 m (27 ft 11 in)
D	4,91—5,00 m (16 ft 1 in—16 ft 5 in) cu capace de 10 572 l (300 bu)
E	Melc de descărcare a boabelor curate de 4,62—4,71 m (15 ft 2 in—15 ft 5 in)
F	4,31—4,40 m (14 ft 2 in—14 ft 5 in) cu extensii de 10 572 l (300 bu)
G	4,05—4,14 m (13 ft 4 in—13 ft 7 in)
H	3,97—4,06 m (13 ft 0 in—13 ft 4 in)
I	0,69—0,78 m (2 ft 3 in—2 ft 7 in)
J	3,53 m (11 ft 7 in)
K	6,52 m (21 ft 5 in) cu melc de descărcare rigid de 5,6 m (18 ft 6 in) 7,67 m (25 ft. 2 in.) cu melc rabatabil mecanic de 6,9 m (22 ft. 6 in.) 8,72 m (28 ft 7 in) cu melc de descărcare rabatabil mecanic de 7,9 m (26 ft 0 in)
L	4,82—5,07 m (15 ft 10 in—16 ft 8 in) cu melc de descărcare rigid de 5,6 m (18 ft 6 in) 5,10—5,35 m (16 ft 9 in—17 ft 7 in) cu melc de descărcare rabatabil mecanic de 6,9 m (22 ft 6 in) 5,30—5,54 m (17 ft 5 in—18 ft 2 in) cu melc de descărcare rabatabil mecanic de 7,9 m (26 ft 0 in)
M	4,11—4,35 m (13 ft 6 in—13 ft 3 in) cu melc de descărcare rigid de 5,6 m (18 ft 6 in) 4,39—4,63 m (14 ft 5 in—15 ft 2 in) cu melc de descărcare rabatabil mecanic de 6,9 m (22 ft 6 in) 4,42—4,67 m (14 ft 6 in—15 ft 4 in) cu melc de descărcare rabatabil mecanic de 7,9 m (26 ft 0 in)
N ^a	4,18—4,42 m (13 ft 9 in—14 ft 6 in) cu melc de descărcare rigid de 5,6 m (18 ft 6 in) 4,46—4,71 m (14 ft 8 in—15 ft 5 in) cu melc de descărcare rabatabil mecanic de 6,9 m (22 ft 6 in) 4,72—4,96 m (15 ft 6 in—16 ft 3 in) cu melc de descărcare mecanic rabatabil de 7,9 m (26 ft 0 in)
O ^b	Pneuri din spate de 3,48—3,70 m (11 ft 5 in—12 ft 2 in)
P ^b	Pneuri din față de 3,48—3,78 m (11 ft 5 in—12 ft 5 in)

^aDimensiunea este măsurată la 1,22 m (4 ft.) de la punctul de vărsare a boabelor. Aceasta reprezintă melcul de descărcare când este centrat peste remorca de boabe.

^bDatorită unor configurații de pneuri, spații între rânduri, configurații ale punții, offseturi ale roților, poziții ale punții și tipuri de fuzete diferite, lățimea mașinii poate varia. Măsurătorile prezentate în tabel sunt valabile pentru lățimile minime și maxime. Pentru mai multe informații, consultați reprezentantul John Deere.

OUC6075,0004E59-58-01JUN20

Dimensiuni (S780, S785 și S790)

NOTĂ: Dimensiunile sunt aproximative și se pot modifica fără notificare prealabilă.

Dimensiune	S780, S785 și S790
A	11,02 m (36 ft 2 in) cu melc de descărcare rigid și rabatabil mecanic de 6,9 m (22 ft 6 in.) 11,72 m (38 ft 5 in) cu melc de descărcare rigid de 7,9 m (26 ft 0 in) 11,98 m (39 ft. 4 in.) cu melc rabatabil mecanic de 7,9 m (26 ft. 0 in.) 12,46 m (40 ft 11 in) cu melc de descărcare rigid de 8,7 m (28 ft 6 in)
B	9,14 m (30 ft. 0 in.) cu melc rabatabil mecanic de 6,9 m (22 ft. 6 in.) 9,93 m (32 ft. 7 in.) cu melc rabatabil mecanic de 7,9 m (26 ft. 0 in.)
C	8,52 m (27 ft 11 in)
D	3,92—3,99 m (12 ft 10 in—13 ft 1 in) cu capace de 14 096 l (400 bu)
E	Melc de descărcare a boabelor curate de 4,77—4,85 m (15 ft 8 in—15 ft 11 in)
F	4,57—4,65 m (15 ft 0 in—15 ft 3 in) cu extensii de 14 096 l (400 bu)
G	4,04—4,13 m (13 ft 3 in—13 ft 7 in)
H	3,96—4,04 m (13 ft 0 in—13 ft 3 in)
I	0,63—0,76 m (2 ft 1 in—2 ft 6 in)
J	3,53 m (11 ft 7 in)
K	7,66 m (25 ft 2 in) cu melc de descărcare rigid de 6,9 m (22 ft 6 in) 7,67 m (25 ft. 2 in.) cu melc rabatabil mecanic de 6,9 m (22 ft. 6 in.) 8,97 m (29 ft 5 in) cu melc de descărcare rigid de 7,9 m (26 ft 0 in) 8,72 m (28 ft. 7 in.) cu melc rabatabil mecanic de 7,9 m (26 ft. 0 in.) 9,42 m (30 ft 11 in) cu melc de descărcare rigid de 8,7 m (28 ft 6 in)
L	5,23—5,33 m (17 ft 2 in—17 ft 6 in) cu melc de descărcare rigid și rabatabil mecanic de 6,9 m (22 ft 6 in.) 5,48—5,58 m (18 ft 0 in—18 ft 4 in) cu melc de descărcare rigid de 7,9 m (26 ft 0 in) 5,42—5,52 m (17 ft 9 in—18 ft 1 in) cu melc de descărcare rabatabil mecanic de 7,9 m (26 ft 0 in) 5,59—5,69 m (18 ft 4 in—18 ft 8 in) cu melc de descărcare rigid de 8,7 m (28 ft 6 in)
M	4,51—4,62 m (14 ft 10 in—15 ft 2 in) cu melc de descărcare rigid și rabatabil mecanic de 6,9 m (22 ft 6 in.) 4,61—4,71 m (15 ft 2 in—15 ft 5 in) cu melc de descărcare rigid de 7,9 m (26 ft 0 in) 4,32—4,65 m (14 ft 2 in—15 ft 3 in) cu melc de descărcare rabatabil mecanic de 7,9 m (26 ft 0 in) 4,72—4,82 m (15 ft 6 in—15 ft 10 in) cu melc de descărcare de 8,7 m (28 ft 6 in)
N ^a	4,58—4,69 m (15 ft 0 in—15 ft 5 in) cu melc de descărcare rigid și rabatabil mecanic de 6,9 m (22 ft 6 in.) 4,91—5,01 m (16 ft 1 in—16 ft 5 in) cu melc de descărcare rigid de 7,9 m (26 ft 0 in) 4,84—4,95 m (15 ft 11 in—16 ft 3 in) cu melc de descărcare rabatabil mecanic de 7,9 m (26 ft 0 in) 5,02—5,12 m (16 ft 6 in—16 ft 10 in) cu melc de descărcare rigid de 8,7 m (28 ft 6 in)
O ^b	Pneuri din spate de 3,39—4,34 m (11 ft 2 in—14 ft 3 in)
P ^b	Pneuri din față de 3,49—5,36 m (11 ft 5 in—17 ft 7 in)

^aDimensiunea este măsurată la 1,22 m (4 ft.) de la punctul de vărsare a boabelor. Aceasta reprezintă melcul de descărcare când este centrat peste remorca de boabe.

^bDatorită unor configurații de pneuri, spații între rânduri, configurații ale punții, offseturi ale roților, poziții ale punții și tipuri de fuzete diferite, lățimea mașinii poate varia. Măsurătorile prezentate în tabel sunt valabile pentru lățimile minime și maxime. Pentru mai multe informații, consultați reprezentantul John Deere.

OUO6075,0004E5A-58-01JUN20

Dimensiuni (HillMaster™ S780, HillMaster™ S785 și HillMaster™ S790)

NOTĂ: Dimensiunile sunt aproximative și se pot modifica fără notificare prealabilă.

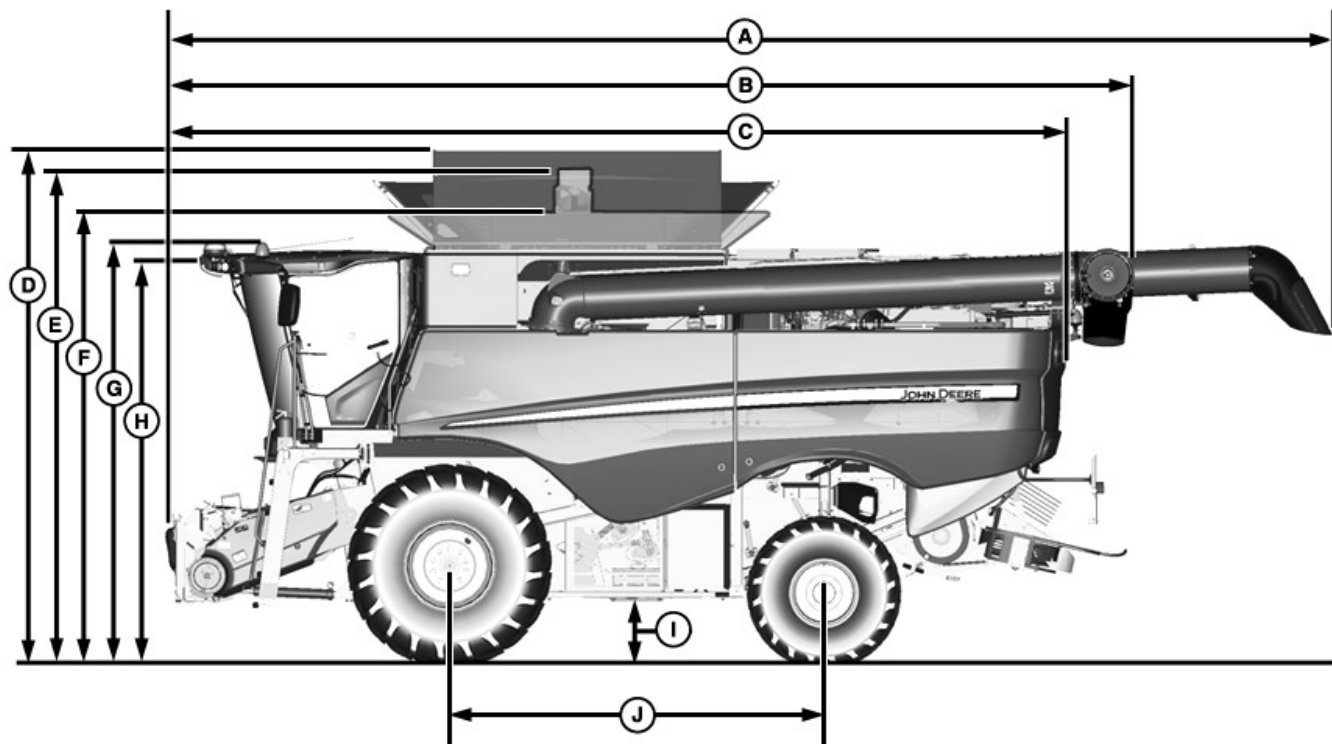
Dimensiune	HillMaster™ S780, HillMaster™ S785 și HillMaster™ S790
A	11,02 m (36 ft 2 in) cu melc de descărcare rabatabil mecanic de 6,9 m (22 ft 6 in) 11,98 m (39 ft 4 in) cu melc de descărcare rabatabil mecanic de 7,9 m (26 ft 0 in)
B	9,14 m (30 ft. 0 in.) cu melc rabatabil mecanic de 6,9 m (22 ft. 6 in.) 9,93 m (32 ft. 7 in.) cu melc rabatabil mecanic de 7,9 m (26 ft. 0 in.)
C	8,52 m (27 ft 11 in)
D	4,90—4,91 m (16 ft 1 in—16 ft 2 in) cu capace de 10 572 l (300 bu)
E	Melc de descărcare a boabelor curate de 4,62—4,76 m (15 ft 2 in—15 ft 7 in)
F	4,30—4,31 m (14 ft 1 in—14 ft 2 in) cu extensii de 10 572 l (300 bu)
G	4,04—4,05 m (13 ft 3 in—13 ft 4 in)
H	3,96—3,97 m (13 ft 0 in—13 ft 1 in)
I	0,68—0,69 m (2 ft 2 in—2 ft 3 in)
J	3,53 m (11 ft 7 in)
K	7,67 m (25 ft. 2 in.) cu melc rabatabil mecanic de 6,9 m (22 ft. 6 in.) 8,72 m (28 ft 7 in) cu melc de descărcare rabatabil mecanic de 7,9 m (26 ft 0 in)
L	5,10—5,35 m (16 ft 9 in—17 ft 7 in) cu melc de descărcare rabatabil mecanic de 6,9 m (22 ft 6 in) 5,30—5,54 m (17 ft 5 in—18 ft 2 in) cu melc de descărcare rabatabil mecanic de 7,9 m (26 ft 0 in)
M	4,39—4,63 m (14 ft 5 in—15 ft 2 in) cu melc de descărcare rabatabil mecanic de 6,9 m (22 ft 6 in) 4,42—4,67 m (14 ft 6 in—15 ft 4 in) cu melc de descărcare rabatabil mecanic de 7,9 m (26 ft 0 in)
N ^a	4,59—4,61 m (15 ft 1 in—15 ft 2 in) cu melc de descărcare rabatabil mecanic de 6,9 m (22 ft 6 in) 4,84—4,87 m (15 ft 11 in—16 ft 0 in) cu melc de descărcare mecanic rabatabil de 7,9 m (26 ft 0 in)
O ^b	Pneuri din spate de 3,48—3,68 m (11 ft 5 in—12 ft 1 in)
P ^b	Pneuri din față de 3,47—3,80 m (11 ft 5 in—12 ft 6 in)

^aDimensiunea este măsurată la 1,22 m (4 ft.) de la punctul de vărsare a boabelor. Aceasta reprezintă melcul de descărcare când este centrat peste remorca de boabe.

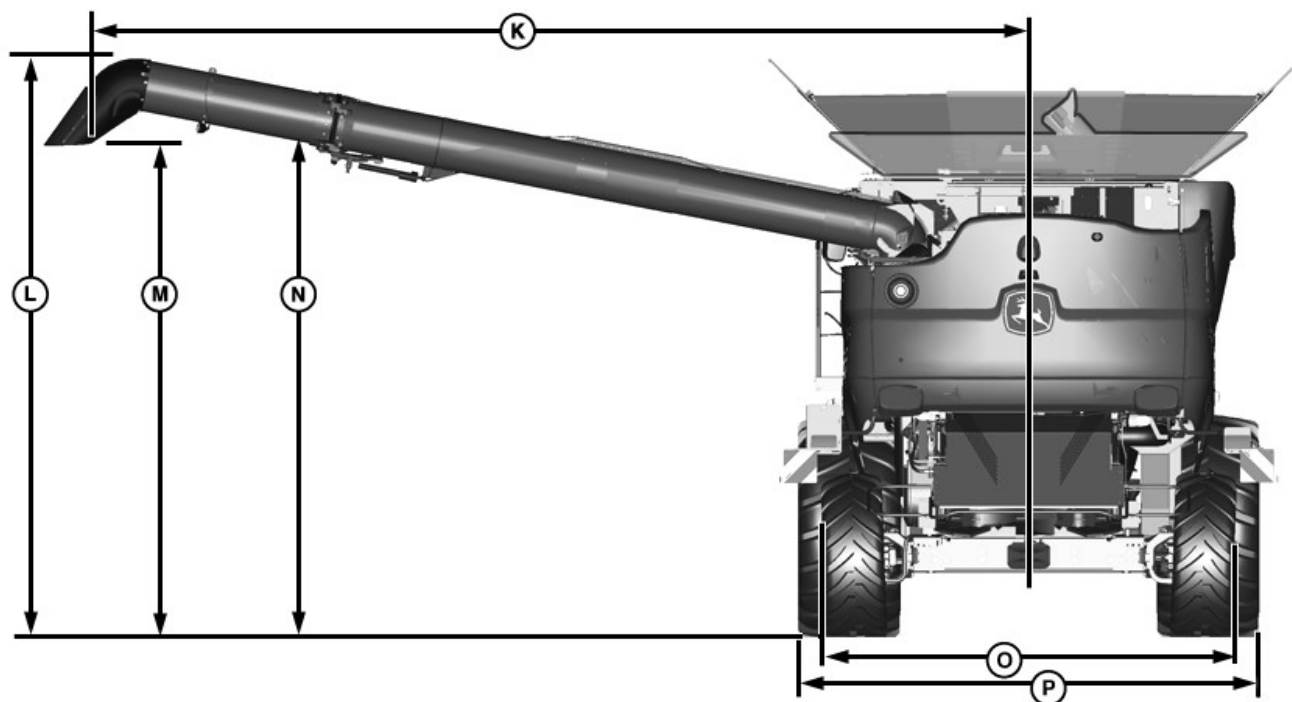
^bDatorită unor configurații de pneuri, spații între rânduri, configurații ale punții, offseturi ale roților, poziții ale punții și tipuri de fuzete diferite, lățimea mașinii poate varia. Măsurătorile prezentate în tabel sunt valabile pentru lățimile minime și maxime. Pentru mai multe informații, consultați reprezentantul John Deere.

OUO6075,0004E5B-58-01JUN20

Cote de referință



H107111—UN—28FEB13



H107112—UN—28FEB13
OUO6075,00049AB-58-30MAY18

Vibrațiile întregii caroserii

Accelerația medie pătratică ponderată la care este supusă întreaga caroserie variază între 0,51 - 0,73 m/s², conform măsurătorilor pe o mașină reprezentativă pe durata unor operații specifice și analizelor efectuate în conformitate cu ISO 2631. Pe durata acelorași operații, vibrația medie pătratică ponderată a brațului drept a fost de sub 2,5 m/s², conform analizelor în conformitate cu ISO 5349. Aceste valori ale accelerațiilor depind de duritatea solului, de vitezele de acționare ale combinei, de experiența operatorului, de greutate și de metodele de conducere.

OUO6075,0000AA6-58-17NOV10

- Dispozitivele portabile sau mobile pot fi operate în vehicul numai dacă sunt conectate la o antenă fixată în exterior;
- Transmițătoarele trebuie instalate separat de componentele electronice ale vehiculului;
- Instalarea antenei trebuie să fie făcută conform cerințelor. Aveți grijă ca între antenă și masa mașinii trebuie să existe o legătură de masă adecvată.

Cablarea, instalarea și curentul maxim admis trebuie să respecte instrucțiunile de instalare ale producătorului mașinii.

OUO6075,0000AA8-58-17NOV10

Nivelul de zgomot

Nivelul de zgomot din cabina operatorului variază între 72,8 și 77,0 dB(A) conform măsurătorilor efectuate la mai multe mașini reprezentative, în conformitate cu standardul ISO 4254-7:2017. Nivelul de zgomot depinde de turația și sarcina motorului, setările de funcționare, condițiile de pe câmp și starea recoltei și de tipul de heder utilizat.

OUO6075,0004BAB-58-16MAY19

Indicația de siguranță pentru instalarea ulterioară de aparate și/ori componente electrice și electronice

Mașina e dotată cu componente electronice, a căror funcțiune poate fi influențată prin emisiile electromagnetice a altor aparate. Asemenea influențe pot implica riscuri, așa că luați în considerație următoarele instrucțiuni de siguranță:

Dacă sunt instalate ulterior pe mașină sisteme electrice și electronice și sunt conectate la sistemul de bord, utilizatorul trebuie să verifice dacă instalarea afectează circuitele electronice sau celelalte componente existente. Acest lucru este valabil în special pentru:

- Contorul de suprafață
- Calculatoarele personale
- Receptorul GPS (Global Positioning System Sistem de localizare globală)

În particular, componentele electrice/electronice instalate ulterior trebuie să respecte ediția relevantă a Directivei EMC 89/336/CEE și să fie marcate cu CE.

Dacă urmează să fie instalate ulterior sisteme mobile de comunicație (de ex. comunicație radio, telefon), trebuie îndeplinite suplimentare următoarele cerințe:

- Numai dispozitive cu omologare conform cu regulamentele naționale în vigoare (de ex. omologare BZT în Germania) pot fi instalate;
- Dispozitivul trebuie instalat sigur;

Declarație de conformitate UE

Deere & Company
Moline, Illinois, U.S.A.

Prin prezenta, subsemnatul declară că:

Tipul mașinii: Combină S700

Model(e): S760; S770; S780; S785; S790 S770HM; S780HM; S785HM; S790HM

Îndeplinește toate prevederile și cerințele esențiale ale următoarelor directive:

DIRECTIVA	NUMĂR	METODĂ DE CERTIFICARE
Directiva pentru mașini	2006/42/CE	Autocertificare
Directiva EMC	2014/30/UE	Autocertificare (Anexa II)

Produsul este în conformitate cu următoarele standarde și/sau alte documente normative:
EN ISO 14982: 2009

Numele și adresa persoanei autorizate în Comunitatea Europeană să redacteze fișierul tehnic de construcție:

John Deere Walldorf GmbH & Co. KG
Departamentul de asistență pentru clienți
Impexstraße 3
D-69190 Walldorf
EUConformity@JohnDeere.com

Această declarație de conformitate este emisă sub responsabilitatea unică a producătorului.

Locul declarației: Zweibruecken, Germania

Data declarației: 26 aprilie 2021

Unitate producătoare: John Deere GmbH & Co. KG, John
Deere Werk Zweibrücken, Germania

Nume: Dr.-Ing. Martin Büermann

Funcție: Engineering Manager – regiunea 1 și 2



DXCE01—UN—28APR09
OUO6075,0005081-58-25MAY21

Declarație de conformitate Regatul Unit

Deere & Company
Moline, Illinois USA

The undersigned hereby declares that:

Machine Type: Combine S700
Model(s): S760; S770; S780; S785; S790 S770HM; S780HM; S785HM; S790HM
Serial Number(s):

fulfill(s) all relevant provisions and essential requirements of the following UK Regulations:

REGULATION	NUMBER	CERTIFICATION METHOD
Machinery Directive	S.I. 2008/1597	Self-certification
EMC Directive	S.I. 2016/1091	Self-certification (Annex II)
RoHS Directive	S.I. 2012/3032	Self-certification

The product is in conformity with the following standards and/or other normative documents:

EN ISO 4254-1:2015
EN ISO 4254-7:2017
EN ISO 14982:2009
EN ISO 12100:2010

Name and address of the person authorized to compile the technical construction file:

John Deere Ltd
Harby Road
Langar
Nottinghamshire
NG13 9HT
United Kingdom
EUConformity@JohnDeere.com

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Place of Declaration: Zweibrücken, Germany

Date of Declaration: 25 March 2021

Manufacturing Unit: John Deere GmbH & Co. KG, John Deere Werk
Zweibrücken, Germany

Signed:

Name: Dr.- Ing. Martin Büermann

Title: Engineering Manager
Region 1 & 2

Ag&Turf Products Importer: John Deere Ltd- Harby Road, Langar, Nottinghamshire, NG13 9HT, United Kingdom

Forestry Products Importer: John Deere Forestry Ltd- Carlisle Airport Industrial Estate, Carlisle, Cumbria, CA6 4NW



Uniunea Economică Eurasiatică



Marcaj EAC

TS1738—UN—26APR16

Aceste informații sunt valabile numai în cazul produselor care poartă marcajul de conformitate EAC al țărilor din Uniunea Economică Eurasiatică.

Fabricant:

Deere & Company, Moline, Illinois, S.U.A.

Numele reprezentantului autorizat din Uniunea Economică Eurasiatică:

Compania cu răspundere limitată
"John Deere Rus"

Adresa reprezentantului autorizat:

142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district,
Domodedovo, Beliye Stolbi micro district, vladenye
"Warehouse 104", Building 2

Pentru asistență tehnică, contactați reprezentantul.

Data fabricației este indicată de marcajul produsului pe sau lângă plăcuța cu numărul de serie.

DX,EAC-58-27APR16

Durata de viață proiectată a mașinii

Această mașină este proiectată și fabricată astfel încât să asigure o durată mare de funcționare productivă, dar

durata de funcționare efectivă depinde de un număr de factori, inclusiv severitatea condițiilor de lucru și realizarea întreținerii recomandate. (Consultați secțiunea Servisare din acest manual.)

Efectuați inspecția și revizia periodică a mașinii împreună cu reprezentantul John Deere. Revizia poate conduce la recomandări pentru servisare, repararea componentelor, recondiționare sau înlocuire, sau, la sfârșitul duratei de funcționare, recomandarea ca mașina să fie scoasă din funcțiune. (Consultați secțiunea separată referitoare la scoaterea din funcțiune, din acest manual, pentru informații referitoare la eliminarea și reciclarea componentelor mașinii.)

Nicio mașină nu trebuie să fie operată dacă componentele implicate în siguranță lipsesc sau necesită servisare. Toate componentele implicate în siguranță care lipsesc sau sunt deteriorate, inclusiv semnele de siguranță, trebuie să fie reparate sau înlocuite înainte de operare.

DX,MACH,DESIGN,LIFE-58-14SEP15

Gaz fluorurat cu efect de seră

Sistemul de aer condiționat conține gaz fluorurat cu efect de seră (Gaz F)	
Tip de gaz fluorurat:	R-134a
Masa gazului F (kg):	2,7
Echivalență CO ₂ (tone):	3,86
Potențial de încălzire globală (GWP):	1430

NOTĂ: Frigiderul cabinei (dacă intră în dotare) conține aproximativ 0,040 kg de refrigerent.

OUO6075,00045E8-58-21FEB17

Emisiile de dioxid de carbon (CO₂)



Eticheta privind emisiile motorului

A—Familie

NOTĂ: Dacă eticheta privind emisiile motorului include atât numărul familiei (A), cât și numărul familiei europene (B), consultați numărul familiei europene utilizând diagrama.

NOTĂ: Prima literă a numărului familiei nu este utilizată pentru identificarea familiei pe diagramă.

Pentru a identifica emisiile de dioxid de carbon (CO₂), localizați eticheta privind emisiile motorului. Identificați familia corespunzătoare pe eticheta privind emisiile și identificați elementul corespunzător din diagramă.

Etichetă emisii familie	Rezultat CO ₂
_JDXL02.9323	952 g/kW-h
_JDXL02.9327	784 g/kW-h
_JDXL04.5337	819 g/kW-h
_JDXL04.5338	682 g/kW-h
_JDXL04.5304	1004 g/kW-h
_JDXN04.5174	792 g/kW-h

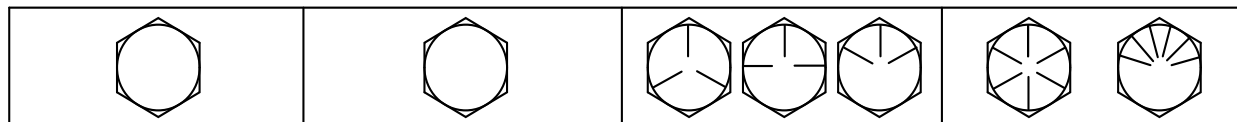
B—Familia europeană

Etichetă emisii familie	Rezultat CO ₂
_JDXL06.8324	720 g/kW-h
_JDXL06.8328	683 g/kW-h
_JDXL06.8336	701 g/kW-h
_JDXN06.8175	771 g/kW-h
_JDXL09.0319	646 g/kW-h
_JDXL09.0325	695 g/kW-h
_JDXL09.0329	657 g/kW-h
_JDXL09.0333	650 g/kW-h
_JDXL13.5326	684 g/kW-h
_JDXL13.6320	651 g/kW-h
_JDXL13.5340	604 g/kW-h

Această măsurare a CO₂ rezultă din testarea printr-un ciclu de testare fix, în condiții de laborator, a unui motor (părinte) reprezentativ pentru tipul de motor (familia de motoare) și nu implică sau exprimă nicio garanție a performanței unui anumit motor.

DX,EMISSIONS,CO2-58-05FEB21

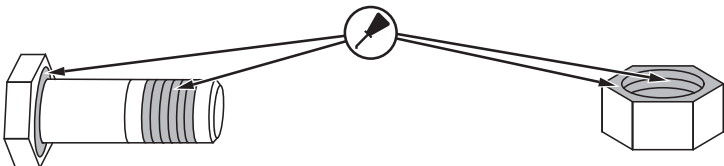
Valorile cuplurilor pentru bolțuri și șuruburi în inch unificate



TS1671—UN—01MAY03

Mărimea Bolțului sau Șurubului	SAE Grad 1 ^a				SAE Grad 2 ^b				SAE Grupa 5, 5.1 sau 5.2				SAE Grad 8 sau 8.2			
	Cap hexagonal ^c		Cap flanșă ^d		Cap hexagonal ^c		Cap flanșă ^d		Cap hexagonal ^c		Cap flanșă ^d		Cap hexagonal ^c		Cap flanșă ^d	
	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in
1/4	3,1	27,3	3,2	28,4	5,1	45,5	5,3	47,3	7,9	70,2	8,3	73,1	11,2	99,2	11,6	103
													N·m	lb·ft	N·m	lb·ft
5/16	6,1	54,1	6,5	57,7	10,2	90,2	10,9	96,2	15,7	139	16,8	149	22,2	16,4	23,7	17,5
									N·m	lb·ft	N·m	lb·ft				
3/8	10,5	93,6	11,5	102	17,6	156	19,2	170	27,3	20,1	29,7	21,9	38,5	28,4	41,9	30,9
					N·m	lb·ft	N·m	lb·ft								
7/16	16,7	148	18,4	163	27,8	20,5	30,6	22,6	43	31,7	47,3	34,9	60,6	44,7	66,8	49,3
	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft												
1/2	25,9	19,1	28,2	20,8	43,1	31,8	47	34,7	66,6	49,1	72,8	53,7	94	69,3	103	75,8
9/16	36,7	27,1	40,5	29,9	61,1	45,1	67,5	49,8	94,6	69,8	104	77	134	98,5	148	109
5/8	51	37,6	55,9	41,2	85	62,7	93,1	68,7	131	96,9	144	106	186	137	203	150
3/4	89,5	66	98	72,3	149	110	164	121	230	170	252	186	325	240	357	263
7/8	144	106	157	116	144	106	157	116	370	273	405	299	522	385	572	422
1	216	159	236	174	216	159	236	174	556	410	609	449	785	579	860	634
1-1/8	305	225	335	247	305	225	335	247	685	505	751	554	1110	819	1218	898
1-1/4	427	315	469	346	427	315	469	346	957	706	1051	775	1552	1145	1703	1256
1-3/8	564	416	618	456	564	416	618	456	1264	932	1386	1022	2050	1512	2248	1658

Specificații

Mărim Bolului sau urubului	SAE Grad 1 ^a				SAE Grad 2 ^b				SAE Grupa 5, 5.1 sau 5.2				SAE Grad 8 sau 8.2			
	Cap hexagonal ^c		Cap flanșă ^d		Cap hexagonal ^c		Cap flanșă ^d		Cap hexagonal ^c		Cap flanșă ^d		Cap hexagonal ^c		Cap flanșă ^d	
1-1/2	743	548	815	601	743	548	815	601	1665	1228	1826	1347	2699	1991	2962	2185
Valorile nominale de cuplu indicate sunt numai pentru uz general, cu precizia de strângere estimată de 20 %, cum ar fi în cazul unei chei dinamometrice manuale. NU folosiți aceste valori dacă pentru o aplicație anume se dă o valoare a cuplului sau o procedură de strângere diferită. Pentru contrapiulițe, pentru dispozitive de fixare din oțel inoxidabil sau pentru piulițele pe bride, respectați instrucțiunile de strângere pentru aplicațiile specifice.									Înlocuiți dispozitivele de fixare cu altele din aceeași grupă sau dintr-o grupă superioară. Dacă sunt folosite dispozitive de fixare dintr-o grupă superioară, strângeți-le la valoarea cuplului originalului.							
- Asigurați-vă că filetele dispozitivelor de fixare sunt curate. - Aplicați un strat subțire de Hy-Gard™ sau de ulei echivalent sub cap și pe filetele dispozitivului de fixare, după cum este indicat în imaginea de mai jos. - Nu aplicați o cantitatea prea mare de ulei, pentru a reduce șansele de blocare a sistemului hidraulic în găurile oarbe, din cauza excesului de ulei. - Începeți operația de înfiletare în mod corespunzător.																
																

TS1741—UN—22MAY1

TS1741—UN—22MAY18

^aGradul 1 se folosește pentru șuruburi cu cap hexagonal peste 6 in. (152 mm) lungime și pentru toate tipurile de bolțuri și șuruburi de orice lungime.

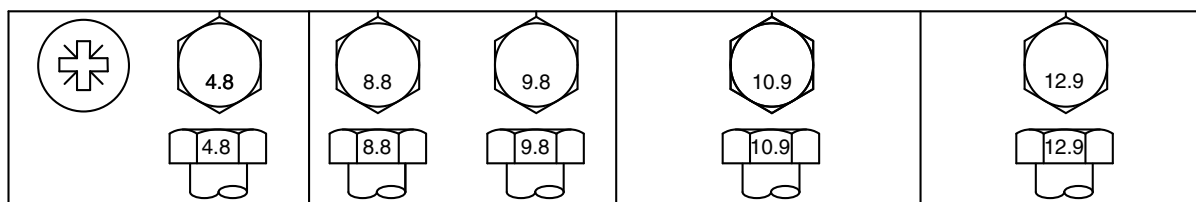
^bGradul 2 se aplică șuruburilor cu cap hexagonal (nu și bolțurilor cu cap hexagonal) cu lungime de până la 6 in. (152 mm).

^cValorile din coloană pentru cap hexagonal sunt valabile pentru cap hexagonal ISO 4014 și ISO 4017, cap cilindric și locaș hexagonal ISO 4162 și piulițe hexagonale ISO 4032.

^dValorile din coloană pentru flanșă hexagonală sunt valabile pentru produsele cu flanșă hexagonală ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 sau EN 1665.

DX,TORQ1-58-30MAY18

Valorile cuplului pentru șuruburi și bolțuri în sistem metric



TS1742—UN—31MAY18

Mărimea Bolțului sau Șurubului	Grupa 4,8				Grupa 8.8 sau 9.8				Grupa 10,9				Grupa 12.9			
	Cap hexagonal ^a		Cap flanșă ^b		Cap hexagonal ^a		Cap flanșă ^b		Cap hexagonal ^a		Cap flanșă ^b		Cap hexagonal ^a		Cap flanșă ^b	
	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in
M6	3,6	31,9	3,9	34,5	6,7	59,3	7,3	64,6	9,8	86,7	10,8	95,6	11,5	102	12,6	112
									N·m	lb·ft	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft
M8	8,6	76,1	9,4	83,2	16,2	143	17,6	156	23,8	17,6	25,9	19,1	27,8	20,5	30,3	22,3
			N·m	lb·ft	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft								
M10	16,9	150	18,4	13,6	31,9	23,5	34,7	25,6	46,8	34,5	51	37,6	55	40,6	60	44,3
	N·m	lb·ft														
M12	—	—	—	—	55	40,6	61	45	81	59,7	89	65,6	95	70,1	105	77,4
M14	—	—	—	—	87	64,2	96	70,8	128	94,4	141	104	150	111	165	122
M16	—	—	—	—	135	99,6	149	110	198	146	219	162	232	171	257	190
M18	—	—	—	—	193	142	214	158	275	203	304	224	322	245	356	263

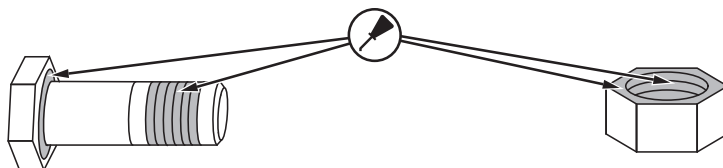
Specificații

Mărimea Bolțului sau Șurubului	Grupa 4,8				Grupa 8.8 sau 9.8				Grupa 10,9				Grupa 12.9			
	Cap hexagonal ^a		Cap flanșă ^b		Cap hexagonal ^a		Cap flanșă ^b		Cap hexagonal ^a		Cap flanșă ^b		Cap hexagonal ^a		Cap flanșă ^b	
M20	—	—	—	—	272	201	301	222	387	285	428	316	453	334	501	370
M22	—	—	—	—	365	263	405	299	520	384	576	425	608	448	674	497
M24	—	—	—	—	468	345	518	382	666	491	738	544	780	575	864	637
M27	—	—	—	—	683	504	758	559	973	718	1080	797	1139	840	1263	932
M30	—	—	—	—	932	687	1029	759	1327	979	1466	1081	1553	1145	1715	1265
M33	—	—	—	—	1258	928	1398	1031	1788	1319	1986	1465	2092	1543	2324	1714
M36	—	—	—	—	1617	1193	1789	1319	2303	1699	2548	1879	2695	1988	2982	2199

Valorile nominale de cuplu indicate sunt numai pentru uz general, cu precizia de strângere estimată de 20 %, cum ar fi în cazul unei chei dinamometrice manuale. NU folosiți aceste valori dacă pentru o aplicație anume se dă o valoare a cuplului sau o procedură de strângere diferită. Pentru contrapiulițe, pentru dispozitive de fixare din oțel inoxidabil sau pentru piulițele pe bride, respectați instrucțiunile de strângere pentru aplicațiile specifice.

Înlocuiți dispozitivele de fixare cu altele din aceeași grupă sau dintr-o grupă superioară. Dacă sunt folosite dispozitive de fixare dintr-o grupă superioară, strângeți-le la valoarea cuplului originalului.

- Asigurați-vă că filetele dispozitivelor de fixare sunt curate.
- Aplicați un strat subțire de Hy-Gard™ sau de ulei echivalent sub cap și pe filetele dispozitivului de fixare, după cum este indicat în imaginea de mai jos.
- Nu aplicați o cantitate prea mare de ulei, pentru a reduce șansele de blocare a sistemului hidraulic în găurile oarbe, din cauza excesului de ulei.
- Începeți operația de înfiletare în mod corespunzător.



TS1741—UN—22MAY18

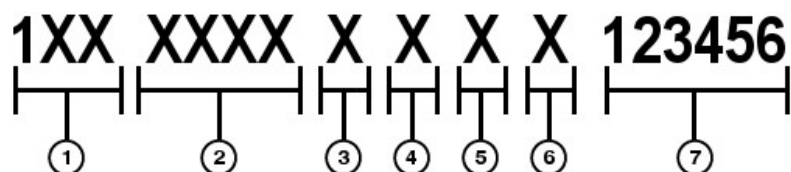
^a Valorile din coloană pentru cap hexagonal sunt valabile pentru cap hexagonal ISO 4014 și ISO 4017, cap cilindric și locaș hexagonal ISO 4162 și piulițe hexagonale ISO 4032.

^b Valorile din coloană pentru flanșă hexagonală sunt valabile pentru produsele cu flanșă hexagonală ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 sau EN 1665.

DX,TORQ2-58-30MAY18

Numerele de identificare ale mașinii

Interpretarea numărului de serie de pe mașină



H105725—UN—22AUG12

1	Cod producător	Unități de fabricație a utilajelor de recoltare	
		CQ – John Deere Horizontina H0 – John Deere Harvester Works EK – John Deere Orenburg KM – Maschinenfabrik Kemper GmbH & Co. KG PY – John Deere India Pvt. Ltd	SA – SABO Maschinenfabrik GmbH YC – John Deere (Jiamusi) Agricultural Machinery Co., Ltd. YH – John Deere (Harbin) Agriculture Machinery Co., Ltd Z0 – John Deere Werke Zweibrücken
2	Identificator model mașină		
3	Sufixul identificatorului de model Cod configurare mașină Informații suplimentare despre mașină		Exemplu: N, T, W, etc.
4	Literă de verificare		Exemplu: A, B, C, D, etc.
5	An calendaristic de fabricație		Consultați tabelul cu codul anului de fabricație
6	Informații suplimentare		
7	Număr de serie de fabricație		Exemplu: 000001, 000127 etc.

Codul anului de fabricație							
Anul	Codul	Anul	Codul	Anul	Codul	Anul	Codul
2008	8	2018	J	2028	W	2038	8
2009	9	2019	K	2029	X	2039	9
2010	A	2020	L	2030	Y	2040	A
2011	B	2021	M	2031	1	2041	B
2012	C	2022	N	2032	2	2042	C
2013	D	2023	P	2033	3	2043	D
2014	E	2024	R	2034	4	2044	E
2015	F	2025	S	2035	5	2045	F
2016	G	2026	T	2036	6	2046	G
2017	H	2027	V	2037	7	2047	H

OUO6075,0004F74-58-22OCT20

Numerele de identificare

Mașina dvs. este echipată cu aceste diferite plăci de identificare. Literele și cifrele ștanțate pe aceste plăci identifică o componentă sau un ansamblu. TOATE aceste caractere sunt necesare când comandați piese de schimb sau identificați mașina sau componenta pentru oricare din programele de întreținere a produselor John Deere. De asemenea, sunt necesare organelor legii pentru a urmări mașina dumneavoastră în caz că vă este furată. Înregistrați CORECT aceste

caractere în spațiile prevăzute lângă fiecare din fotografiile următoare.

OUO6075,0000BE0-58-04MAY11

Plăcuța de identificare a mașinii

JOHN DEERE		Constr. year		HXE175817
Type / Model		Model year		
Typ Approval Nr.		Power rat. KW		
Product Identification Number		Version		
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX				
XXXXXXXXXX				
Permissible Mass:				
Max. total weight	KG			
Max. axle 1 load	KG			
Max. axle 2 load	KG			
Max. axle 3 load	KG			
Permissible Towable Mass:				
Non braked	KG			
Inertia-braked	KG			
Vertical hitch load	daN			
		PTAC	KG	
		PTRA	KG	
		Réception par la DREAL		
		Orléans le		
				
		DEERE & COMPANY MOLINE, ILLINOIS, USA MADE IN GERMANY		

H134229—UN—27APR21

Placa de identificare a modelului

JOHN DEERE		Constr. date		HXE175816
Type / Model		Model year		
Typ Approval Nr.		Power rat. KW		
Product Identification Number		Version		
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX				
XXXXXXXXXX				
Permissible Mass:				
Max. total weight	KG			
Max. axle 1 load	KG			
Max. axle 2 load	KG			
Max. axle 3 load	KG			
Permissible Towable Mass:				
Non braked	KG			
Inertia-braked	KG			
Vertical hitch load	daN			
		PTAC	KG	
		PTRA	KG	
		Réception par la DREAL		
		Orléans le		
				
		DEERE & COMPANY MOLINE, ILLINOIS, USA MADE IN GERMANY		

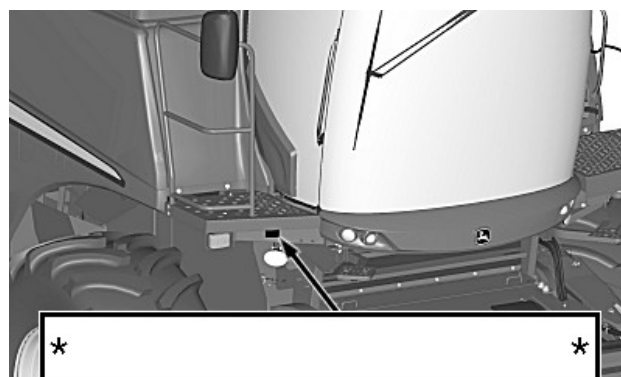
H134230—UN—27APR21

Placa de identificare a modelului

NOTĂ: Placa de identificare a mașinii variază în funcție de locul unde este livrată mașina. Localizați plăcuța de identificare pe mașină și comparați-o cu informațiile prezentate aici.

OUO6075,00050B8-58-27APR21

Amplasare placă de identificare mașină

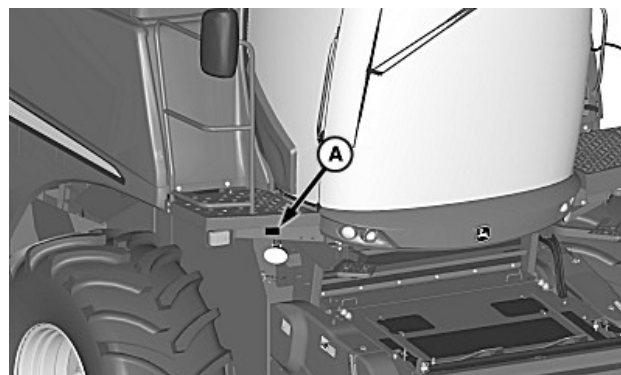


H97568—UN—10AUG10

Se află pe partea dreaptă a prinderii balustradei cabinei.

OUO6075,0000BE1-58-04MAY11

Amplasarea autocolantului de conformitate pentru Uniunea Vamală Eurasiatică



H111494—UN—30JUN14

A—Autocolant de conformitate

NOTĂ: Aceste informații sunt valabile numai în cazul produselor care poartă marcajul de conformitate EAC al țărilor din Uniunea Economică Eurasiatică.

Autocolant de conformitate (A) se află pe partea dreaptă a platformei cu balustradă a cabinei.

OUO6075,00041B8-58-12NOV15

Interpretarea numărului de serie al motorului



H112201—UN—06NOV14

Eșantion de plăcuță cu numărul de serie al motorului

Fiecare motor are un număr de serie al motorului John Deere din 13 cifre, care identifică fabrica producătoare, indicația modelului motorului și un număr secvențial din 6 cifre.

Numărul de serie al motorului (A)

Exemplu 9,0 l (RG6090U123456) Exemplu 13,5 l (RG6135U123456)	
RG	Codul fabricii care a produs motorul
• RG	Waterloo, Iowa, SUA
6090	Număr de cilindri și cilindree totală
• 6090	6 cilindri, 9,0 litri
6135	Număr de cilindri și cilindree totală
• 6135	6 cilindri, 13,5 litri
U	Certificare privind emisiile
• B	Necertificat
• C	Faza 1/Etapa 1
• D	Faza 2/Etapa II
• L	Faza 3/Etapa III A
• R	Faza 4 Interim/Etapa III B
• U sau V	Final Tier 4/Etapa IV și Etapa V
123456	Numărul de Serie al Motorului

Numărul de model al motorului (B)

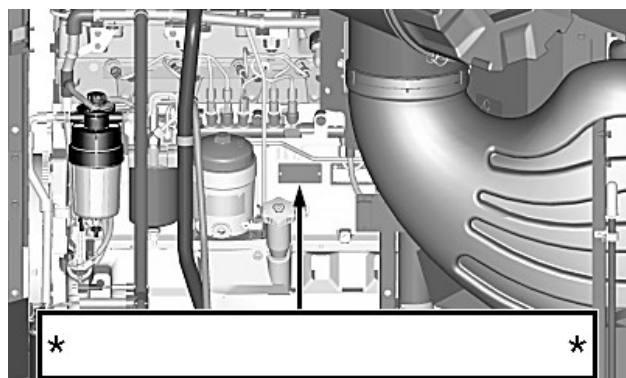
Exemplu 9,0 l (6090HFC09) Exemplu 13,5 l (6135HFC09)	
6090	Număr de cilindri și cilindree totală
• 6090	6 cilindri, 9,0 litri
6135	Număr de cilindri și cilindree totală
• 6135	6 cilindri, 13,5 litri
H	Aspirație motor
• D	Aspirație naturală
• T	Turboalimentat
• A	Turboalimentat și suprarăcit, aer-lichid de răcire
• H	Turboalimentat și suprarăcit, aer-aer
• S	Turboalimentat, cu răcitor de aer de alimentare, aer-apă de mare

Exemplu 9,0 l (6090HFC09) Exemplu 13,5 l (6135HFC09)

- F
- F Tip utilizator
 - F OEM (John Deere Power Systems)
 - XX Alte litere se utilizează pentru a identifica locurile de fabricație a echipamentelor John Deere
- C
- C Industrial
 - G Set generator
- 09
- 09 Configurare motor
 - 09 PSS (turbosuflete în serie, DOC/DPF și SCR)
 - 94 PVX (o singură turbosufletă VGT)
 - 95 PSX (turbosuflete în serie și sistem post-tratare)

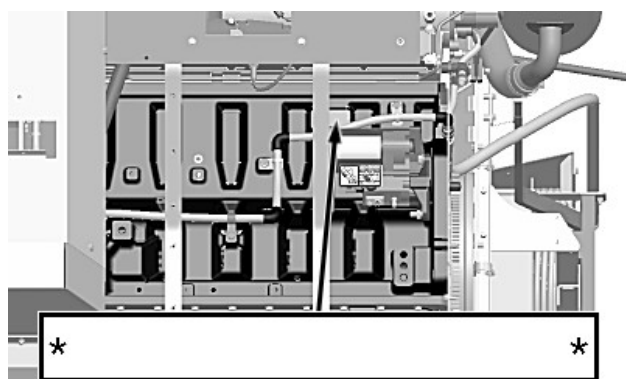
OUC6075,0004A29-58-25SEP18

Numărul de serie al motorului (Faza 2/Etapa II)



H99413—UN—14DEC10

Stil A



H99437—UN—14DEC10

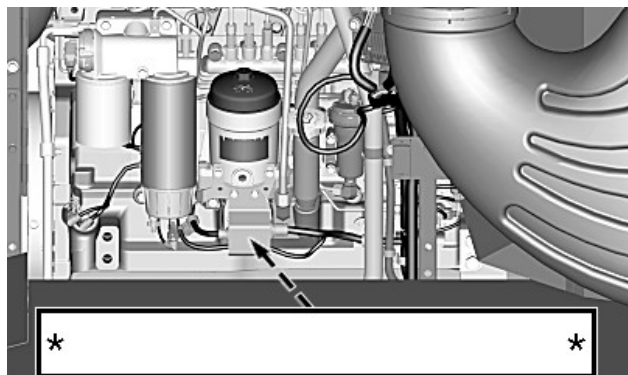
Stil B

Stil A: amplasat pe partea din spate a motorului.

Stil B: amplasat pe partea din față a motorului deasupra demarorului.

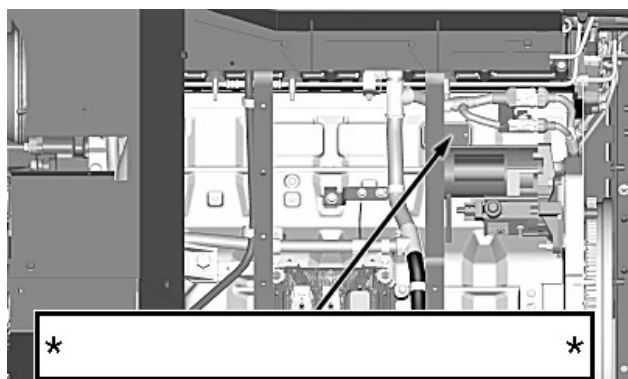
OUC6075,0004A4-58-14NOV16

Numărul de serie al motorului (Final Tier 4/ Etapa V)



Stil A

H99414—UN—14DEC10



Stil B

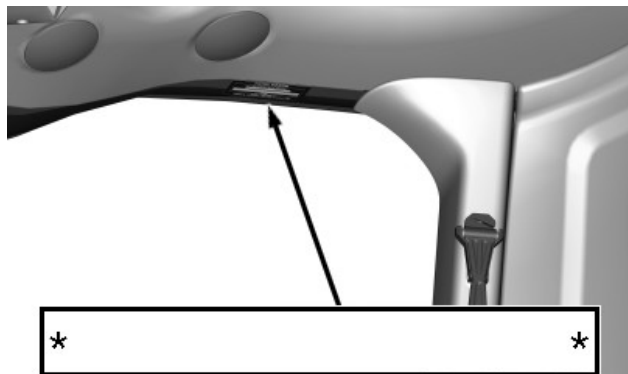
H99415—UN—14DEC10

Stil A: amplasat pe partea din spate a motorului.

Stil B: amplasat pe partea din față a motorului, deasupra demarorului.

OUO6075.000482A-58-14NOV17

Numărul de serie al cabinei

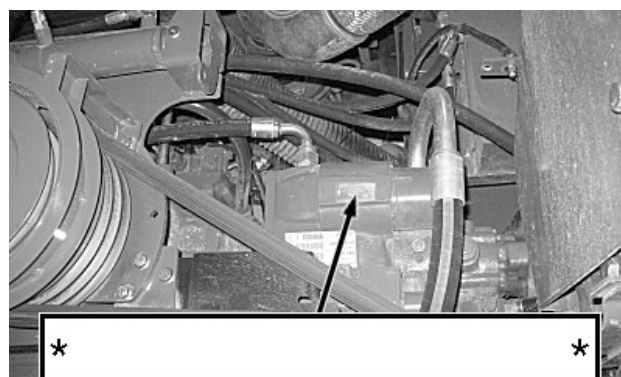


H121251—UN—24APR17

Amplasată în colțul din partea dreaptă, din spate, sus, al cabinei.

OUO6075.0004716-58-13APR17

Pompa unității de transmisie hidrostatică



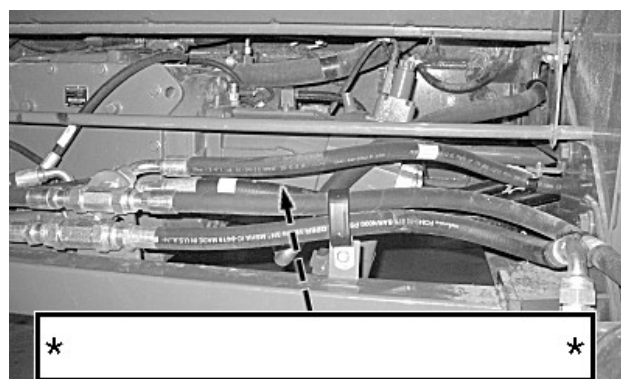
H99421—UN—14DEC10

Mașini cu comutare mecanică și mașini cu comutare cu buton cu apăsare indicate

Se află pe partea laterală a pompei de antrenare hidrostatică.

OUO6075.0001059-58-27FEB12

Motorul unității de transmisie hidrostatică



H99424—UN—14DEC10

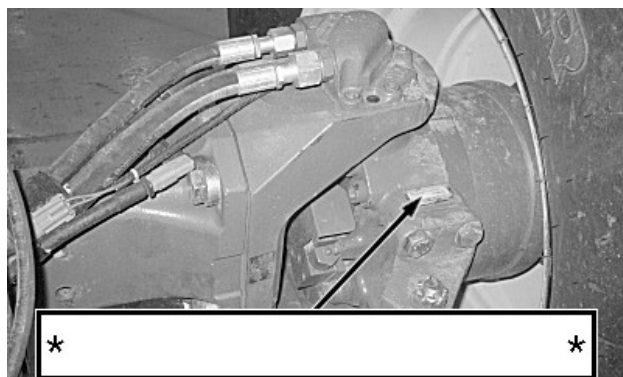
Mașina ProDrive indicată

Mașini cu comutare mecanică și mașini cu comutare cu buton cu apăsare: amplasată pe partea de sus a motorului de acționare hidrostatică.

Mașini ProDrive: amplasată în partea de jos a motorului de acționare hidrostatică.

OUO6075.0001058-58-27FEB12

Motorul transmisiei integrale, 2 viteze

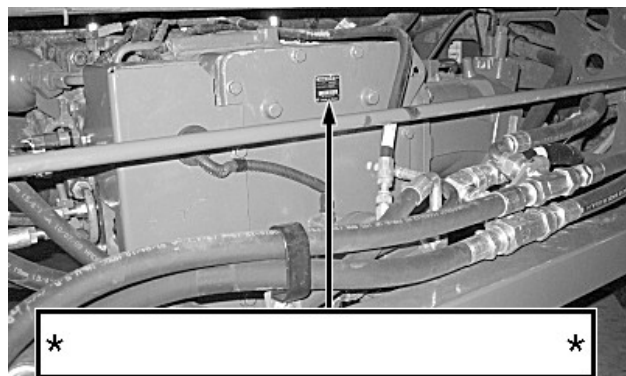


H99419—UN—14DEC10

Se află pe partea de sus a motorului transmisiei integrale.

OUO6075,0000AF4-58-14APR11

Transmisie



H99426—UN—14DEC10

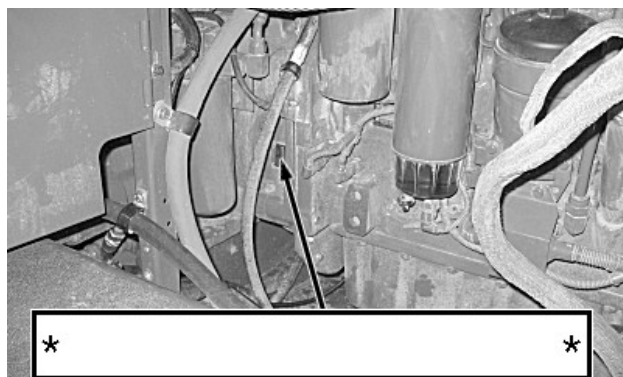
Transmisie ProDrive indicată

Mașini cu comutare mecanică și mașini cu comutare cu buton cu apăsare: amplasată pe partea laterală a transmisiei

Mașini ProDrive: amplasată în partea din față a transmisiei

OUO6075,0001056-58-27FEB12

Cutia de viteze a motorului

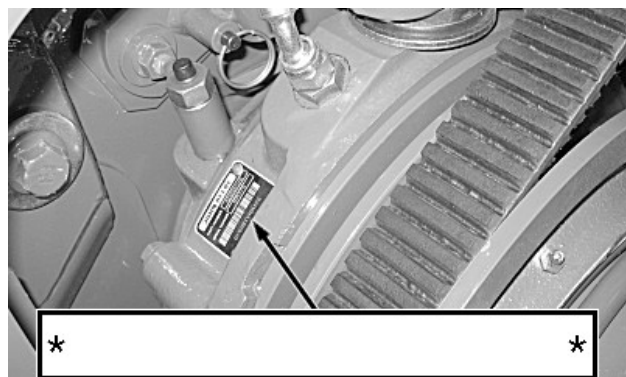


H99418—UN—14DEC10

Amplasată în spatele cutiei de viteze a motorului.

OUO6075,00046E7-58-28MAR17

Inversorul transportorului

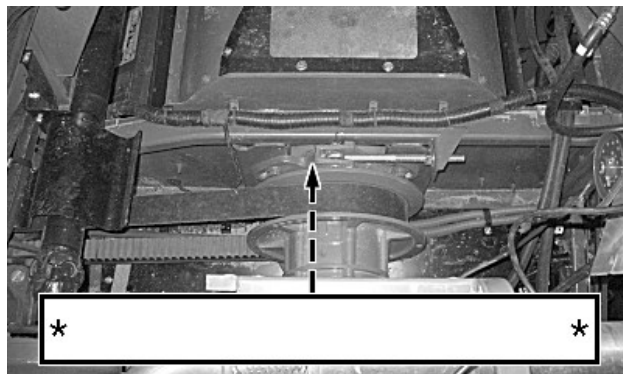


H99432—UN—14DEC10

Amplasată pe partea de sus a inversorului transportorului.

OUO6075,0000AF9-58-14DEC10

Reductorul transmisiei rotorului



H99430—UN—14DEC10

Amplasată pe partea stângă a reductorului transmisiei rotorului.

OUO6075,00046E8-58-28MAR17

Reductorul carcasei alimentatorului cu mai multe trepte (dacă intră în dotare)

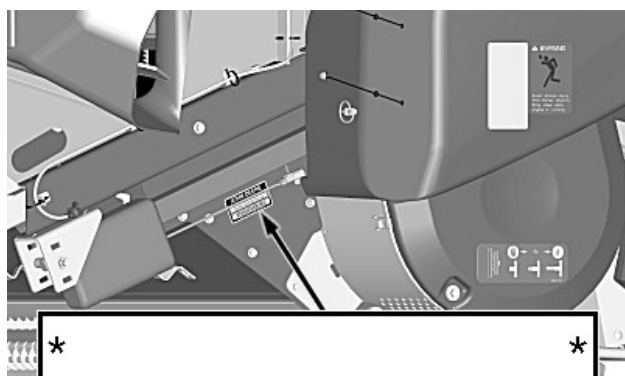


H99431—UN—14DEC10

Amplasată în spatele reductorului carcase alimentatorului cu mai multe trepte.

OOU6075,00046E9-58-28MAR17

Tocător (Dacă intră în dotare)

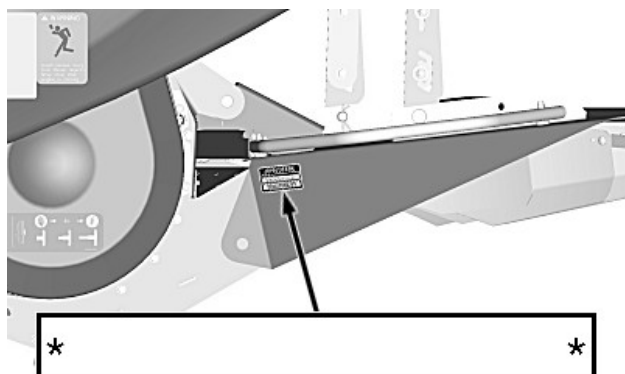


H101339—UN—04MAY11

Se află pe partea stângă a toacătorului.

OOU6075,0000C27-58-04MAY11

Deflector perete frontal (opțiune reziduală Deluxe, Intermediate și Premium)

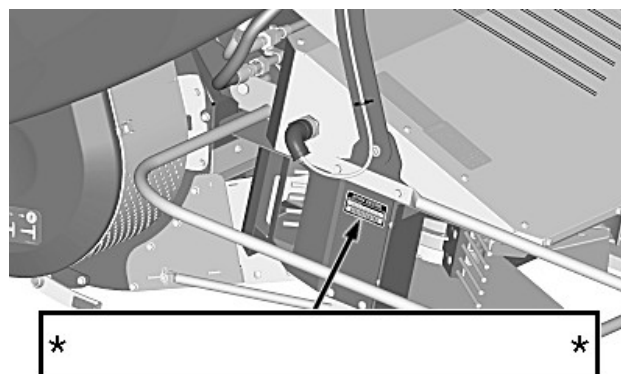


H101340—UN—04MAY11

Se află pe partea stângă a deflectorului peretelui frontal.

OOU6075,0001820-58-28MAY14

Perete frontal avansat PowerCast™ (opțiune reziduală Intermediate și Premium)

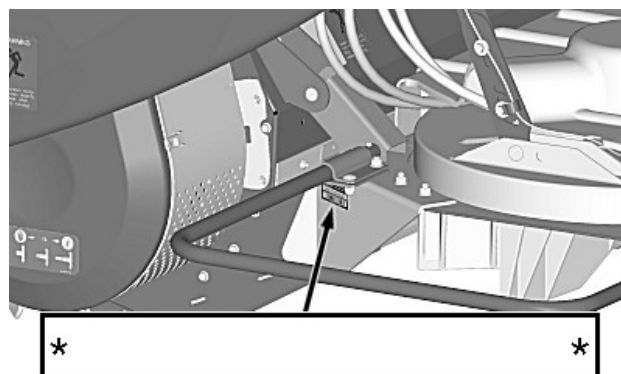


H101342—UN—04MAY11

Se află pe partea stângă a peretelui frontal avansat PowerCast™.

OOU6075,0001821-58-28MAY14

Perete frontal Powercast (Reziduuri Deluxe)

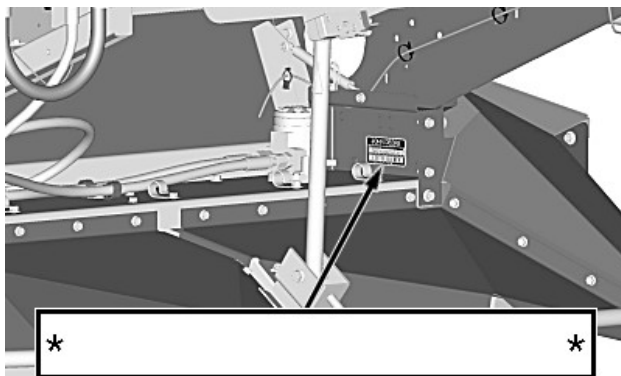


H101343—UN—04MAY11

Se află pe partea stângă a peretelui frontal PowerCast.

OOU6075,0000C2A-58-04MAY11

Împrăștiator (Reziduuri Deluxe)



H101344—UN—04MAY11

Se află pe partea dreaptă a interiorului tocătorului.

OUC6075,0000C2B-58-04MAY11

Păstrați documentele de proveniență

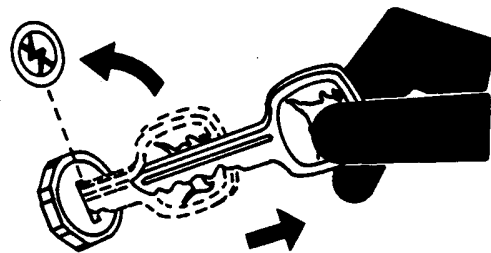


TS1680—UN—09DEC03

1. Păstrați într-un loc sigur un inventar actualizat al tuturor produselor și numerele de serie ale componentelor.
2. Verificați regulat că plăcuțele de identificare nu au fost înlăturate. Raportați autorităților orice dovadă de falsificare și comandați plăcuțe duplicat.
3. Alte măsuri pe care le puteți lua:
 - Marcați mașina cu sistemul dvs. propriu de numerotare
 - Fotografați în culori fiecare mașină din diferite unghiuri

DX,SECURE1-58-18NOV03

Mentțineți mașinile asigurate



TS230—UN—24MAY89

1. Instalați dispozitive anti-vandalizare.
2. Când mașina este depozitată:
 - Coborâți echipamentele la sol
 - Puneți roțile în poziția cea mai depărtată pentru a face încărcarea cât mai dificilă
 - Scoateți toate cheile și bateriile
3. Când parcați mașina în interior, puneți echipamentele în fața ieșirii și încuiați clădirea.
4. Când parcați mașina în exterior, alegeți o zonă bine iluminată și împrejmuită.
5. Notați activitățile suspecte și raportați imediat orice furt autorităților.
6. Informați reprezentanța John Deere de orice pierdere.

DX,SECURE2-58-18NOV03

Documentația de service John Deere disponibilă

Informații Tehnice

Informațiile tehnice pot fi achiziționate de la John Deere. Publicațiile sunt disponibile în variantă imprimată sau pe suport CD-ROM.

Comenzile se pot face către una dintre următoarele:

- Magazinul de Informații Tehnice John Deere: **www.JohnDeere.com/TechInfoStore**
- Tel 1-800-522-7448
- Contactați reprezentantul local John Deere

Informațiile disponibile includ:



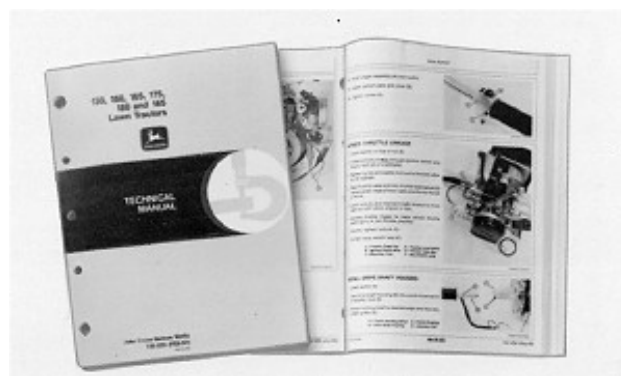
TS189—UN—17JAN89

CATALOAGELE DE PIESE listează piesele de schimb disponibile pentru mașina dvs. cu vederi în explozie pentru a vă ajuta să identificați piesele corecte. Este util de asemenea în asamblare și dezasamblare.



TS191—UN—02DEC88

MANUALELE OPERATORULUI oferă informații de siguranță, operare, întreținere și servizare.



TS224—UN—17JAN89

MANUALELE TEHNICE scot în evidență informații de service pentru mașina dvs. Sunt incluse specificațiile, ansambluri ilustrate și proceduri de dezasamblare, diagrame ale fluxului de ulei hidraulic și diagrame de cablare. Unele produse au manuale separate pentru informații de reparare și diagnosticare. Unele componente, ca motoarele, sunt disponibile într-un alt manual tehnic ale componentului.



TS1663—UN—10OCT97

CURRICULUM EDUCAȚIONAL cu cinci serii de cărți cuprinzătoare cu informații de bază detaliate, indiferent de producător:

- Seria Agricultural Primer (Manualul Agricol) acoperă tehnologia din domeniile agriculturii și creșterii animalelor.
- Seria Farm Business Management (Managementul Afacerii în Domeniul Agricol) examinează problemele reale și oferă soluții practice în domenii ca marketing, financiar, selectarea echipamentului și compatibilitate.
- Manualele Fundamentals of Services (Elementele de Bază pentru Servisare) vă prezintă modul de reparare și întreținere a echipamentului off-road.
- Manualele Fundamentals of Machine Operation (Elementele de Bază pentru Operarea Mașinilor) explică reglajele și capacitățile mașinii, modul de îmbunătățire a performanțelor mașinii și modul de eliminare a operațiilor neneesare din câmp.
- Manualele Fundamentals of Compact Equipment (Elementele de Bază pentru Echipamentele Compacte) furnizează instrucțiuni de service și

întreținere a echipamentelor cu prize de putere de
până la 40 cai putere.

DX,SERVLIT-58-07DEC16

Service-ul John Deere vă menține în formă

Piesele de rezervă John Deere



TS100—UN—23AUG88

Vă ajutăm să reduceți timpul de întrerupere punându-vă rapid la dispoziție piese de schimb originale John Deere.

De aceea menținem un inventar larg și variat - pentru a fi mereu cu un pas înaintea nevoilor d-voastră.

DX,IBC,A-58-04JUN90

Tehnicienii bine instruiți



TS102—UN—23AUG88

Cursurile nu lipsesc niciodată tehnicienilor noștri întreținere de la John Deere.

Cursuri de pregătire sunt susținute regulat pentru a fi siguri că personalul nostru cunoaște echipamentul d-voastră și cum să-l întrețină.

Rezultatul?

Experiența pe care puteți conta întotdeauna!

DX,IBC,C-58-04JUN90

Sculele corecte



TS101—UN—23AUG88

Sculele de precizie și echipamentul de testare permit Departamentului nostru de întreținere să identifice și să elimine rapid defecțiunile... pentru a economisi timpul și banii dumneavoastră.

DX,IBC,B-58-04JUN90

Servisarea promptă



TS103—UN—23AUG88

Scopul nostru e asigurarea unei îngrijiri prompte, eficiente atunci când o doriți și unde o doriți.

Putem face reparații la d-voastră sau la noi, în funcție de împrejurări: consultați-ne, bizuiți-vă pe noi.

SUPERIORITATEA SERVISĂRII JOHN DEERE: Vom fi prin preajmă când aveți nevoie de noi.

DX,IBC,D-58-04JUN90

Index

A

Accelerator de alimentare		
Ușa superioară de acces	55-2	
Acceleratorul de alimentare		
Decolmatore.....	65-74	
Demontare		
Planșeul pieptenelui (Mașini pentru orez)....	65-3	
Înlocuire		
Benzi de uzură (cultură dificilă).....	65-1	
Curea accelerator de alimentare de mare		
capacitate de viteză standard	65-5	
Cureaua acceleratorului de alimentare de mare		
capacitate de viteză înaltă	65-5	
Întreținere		
Lubrificați rulmenții acceleratorului de alimentare		
	130-G-5	
Planșeul pieptenelui (Mașini pentru orez)	65-3	
Reglare		
Curea	65-7	
Acceleratorul pentru alimentare		
Înlocuire		
Benzi de uzură (Dinte).....	65-2	
Benzi de uzură (standard).....	65-1	
Schimbare		
Acceleratorului de alimentare de înaltă turație și		
capacitate	65-7	
Turația acceleratorului de alimentare de mare		
capacitate și viteză standard	65-7	
Accesare calibrări și proceduri	45-K-1	
Accesarea aplicației Combine Advisor™	45-L-1	
Accesarea aplicației HVAC	45-H-1	
Accesarea aplicației Lumini	45-J-1	
Accesarea aplicației Motor	45-G-1	
Accesarea aplicației Pliere	45-E-1	
Accesarea aplicației Transmisie	45-I-1	
Accesarea hederului.....	45-C-1	
Accesarea setărilor pentru recoltă.....	45-F-1	
Accesați Configurarea comenzilor	45-A-1	
Accesați Gestionarea reziduurilor.....	45-B-1	
Accesați manevrarea boabelor.....	45-D-1	
ActiveYield™	45-K-12	
Demontarea capacelor melcului transversal ..	75-4	
Poziția senzorilor	75-5	
ActiveYield™		
Corecția calibrării	45-K-14	
Indicator de stare	45-K-12	
Resetare	45-K-14	
Setări avansate	45-K-13	
Acționarea injectării de eter (dacă există)	45-M-16	
Acționarea luminilor	45-M-14	
Acționarea ștergătorului și a sistemului de spălare a		
parbrizului	45-M-15	
Acumulator		
Presiune	130-2	
Administrarea reziduurilor		
Lubrificați discul împraștietorului	130-G-8	
Aerisire		
Sistem de carburant.....	130-P-10	
Afișaj		
Calibrare producție		
Punct unic	95-4	
Puncte multiple	95-4	
Consola din colț		
Verificări funcționale VisionTrak™	65-62	
Afișaj CommandCenter™		
Aplicația Calibrări		
Accesare calibrări și proceduri.....	45-K-1	
Procedura de calibrare a vibrației debitului de		
masă.....	45-K-2	
Aplicația cu setările recoltei		
Salvarea presetării	45-F-6	
Aplicația pentru setarea comenzilor		
Butonul de derulare	45-A-6	
Afișaj CommandCenter™		
Aplicația Calibrări		
Randament		
Editare avansată	45-K-11	
Aplicația Manevrarea boabelor		
Alarmă de umiditate.....	45-D-4	
Afișajul CommandCenter™		
Afișajul cu setările recoltei		
Setările pentru încărcarea recoltei	45-F-2	
Aplicația Calibrări		
ActiveYield™	45-K-12	
ActiveYield™		
Corecția calibrării.....	45-K-14	
Indicator de stare.....	45-K-12	
Resetare.....	45-K-14	
Setări avansate.....	45-K-13	
Autotestarea hederului cu platformă extensibilă ..		
	45-K-19	
Avertizor optic chihlimbariu.....	45-K-23	
Calibrarea hederului	45-K-18	
Calibrarea randamentului.....	45-K-4	
Calibrarea senzorului de umiditate	45-K-2	
Cuplarea melcului de descărcare	45-K-16	
Echilibrarea izolării active a contrabătătorului		
(ACI)	45-K-25	
Eliminarea aerului din izolația activă a		
contrabătătorului (ACI)	45-K-24	
Intervalul de înclinare înainte/înapoi a carcasei		
alimentatorului	45-K-20	
Intervalul înclinării laterale a carcasei		
alimentatorului	45-K-21	
Înclinarea șasiului	45-K-15	
Plierea hederului de porumb.....	45-K-22	
Poziția rabatorului și a barei de tăiere	45-K-23	
Prezentarea generală a calibrărilor și		
procedurilor	45-K-1	
Procedura de calibrare a auto-testării hederului cu		
platformă extensibilă	45-K-19	

Procedura de calibrare a avertizorului optic chihlimburiu	45-K-24	Excesul de reziduuri	45-L-24
Procedura de calibrare a capului pliant pentru porumb	45-K-22	Istoric	45-L-4
Procedura de calibrare a cuplării melcului de descărcare	45-K-17	Material netreierat	45-L-24
Procedura de calibrare a echilibrării izolației active a contrabătătorului (ACI)	45-K-25	Materialele străine grele	45-L-24
Procedura de calibrare a eliminării aerului din izolația activă a contrabătătorului (ACI)	45-K-24	Materialele străine ușoare	45-L-24
Procedura de calibrare a hederului	45-K-19	Monitor de funcționare	45-L-4
Procedura de calibrare a intervalului de înclinare înainte/înapoi a transportorului	45-K-20	Obiectivul nu poate fi menținut	45-L-21
Procedura de calibrare a intervalului de înclinare laterală a transportorului	45-K-21	Optimizarea performanței	45-L-18
Procedura de calibrare a rabatorului și a barei tăietoare	45-K-23	Pagina principală Combine Advisor™	45-L-1
Procedura de calibrare a spațiului de treierare (reglarea standard a contrabătătorului)	45-K-3	Pierderile la sabot	45-L-24
Procedura de calibrare a vitezei de înclinare laterală a transportorului	45-K-22	Pierderile la separator	45-L-24
Procedura de calibrare a vitezei de ridicare a transportorului	45-K-18	Pierderile prin netreierare	45-L-24
Producție		Probleme de performanță	45-L-23
Ștergeți eșantioanele neutilizate	45-K-12	Probleme legate de calitatea paielor	45-L-24
Randament		Puterea dorită a motorului	45-L-13
Calitatea calibrării	45-K-4	Rapiditatea răspunsului	45-L-11, 45-L-29
Combinarea cu greutatea cântărită	45-K-6	Reglaje active	45-L-5
Debit de masă	45-K-9	Reglaje din afara cabinei	45-L-27
Editarea/Selectarea calibrării	45-K-10	Reglaje efectuate	45-L-6
Indicator de greutate	45-K-9	Reglaje palei separatorului	45-L-26
Indicatorul de calitate a calibrării	45-K-8	Reglajul vitezei de deplasare	45-L-26
Indicatorul de stare	45-K-5	Reglarea decalajului pentru sită	45-L-20
Resetare	45-K-10	Reglarea decalajului pentru tocătorul de paie ...	45-L-19
Setări avansate	45-K-7	Reglarea decalajului pentru ventilatorul de curățare	45-L-21
Starea eșantionului colectat	45-K-8	Reziduurile de pe lentilă	45-L-8
Starea înregistrării	45-K-9	Sensibilitatea la coborârea pantei	45-L-15
Senzor de umiditate		Sensibilitatea la urcarea pantei	45-L-14
Procedură	45-K-2	Sensibilitatea pentru boabe deteriorate ...	45-L-30
Spațierea platformei	45-K-17	Sensibilitatea pentru material străin	45-L-30
Procedură	45-K-17	Sensibilitatea pentru pierderile de boabe ..	45-L-29
Spațiul de treierare (izolația activă a contrabătătorului)	45-K-16	Setări avansate	45-L-3
Spațiul de treierare (reglarea standard a contrabătătorului)	45-K-3	Setările Active Terrain Adjustment™	45-L-14
Vibrația la debitul masic	45-K-1	Setările Auto Maintain	45-L-28
Viteza de înclinare laterală a carcasei alimentatorului	45-K-21	Setările HarvestSmart™	45-L-9
Viteza de ridicare a carcasei alimentatorului ...	45-K-18	Sistemul video al sistemului de boabe ...	45-L-3
Aplicația Combine Advisor™		Soluțiile	45-L-25
Accesarea aplicației Combine Advisor™ ...	45-L-1	Starea Active Terrain Adjustment™	45-L-16
Automatizarea HarvestSmart™	45-L-11	Starea Auto Maintain	45-L-17
Boabe sparte	45-L-24	Starea automatizării	45-L-9
Detalii despre reglare	45-L-8	Starea HarvestSmart™	45-L-15
Detaliile decalajului	45-L-7	Viteza maximă	45-L-10
		Aplicația Configurare comenzi	
		Atribuirile aplicației	45-A-6
		Aplicația Configurarea comenzilor	
		Accesați Configurarea comenzilor	45-A-1
		Atribuirile funcțiilor	45-A-7
		CommandARM™	45-A-4
		Configurarea comenzilor CommandARM™	45-A-3
		Configurarea comenzilor manetei	
		multifuncționale	45-A-2
		Crearea de atribuiri cu poziție dublă	45-A-5
		Crearea de atribuiri cu poziție unică	45-A-4
		Manetă multifuncțională	45-A-2

Prezentare generală Configurarea comenzilor ..	45-A-1	Aplicația Lumini	
Aplicația de gestionare a reziduurilor		Accesarea aplicației Lumini	45-J-1
Directția	45-B-5	Comenzile proiectoarelor de lucru	45-J-5
Gestionarea reziduurilor	45-B-1	Luminile de ieșire	45-J-4
Grupul de cuțite	45-B-7	Pagina principală Lumini	45-J-1
Modul reziduuri	45-B-2	Presetare 1 proiectoare – fază lungă	45-J-3
Reglajele din afara cabinei	45-B-6	Presetare 1 proiectoare de lucru – fază scurtă ..	45-J-2
Schimbarea automată	45-B-7	Presetare 2 proiectoare – fază lungă	45-J-3
Turație	45-B-4	Presetare 2 proiectoare de lucru – fază scurtă ..	45-J-2
Aplicația Heder			
Accesare	45-C-1	Aplicația Manevrarea boabelor	
Automatizarea hederului	45-C-12	Centrul de stare	45-D-6
Detalii despre heder	45-C-3	Corecție umiditate	45-D-5
Detectarea înălțimii cu ridicare de la sol ..	45-C-15	Decalajul de descărcare a rezervorului ..	45-D-3
Detectarea înălțimii la sol	45-C-16	Girofarul automat pentru nivelul de boabe ..	45-D-2
Flotarea carcasei alimentatorului	45-C-18	Nivel personalizat avertisment de siguranță	45-D-3
Înclinare înainte/înapoi	45-C-11	Nivelul de boabe	45-D-3
Înclinarea barei de tăiere	45-C-33	Pagina principală Manevrarea boabelor ..	45-D-1
Înclinarea laterală	45-C-20	Setări avansate	45-D-2
Lățime	45-C-4	Setări de umiditate	45-D-4
Lățimea hederului de porumb	45-C-5	Aplicația Motor	
Lățimea rândului	45-C-5	Accesarea aplicației Motor	45-G-1
Modul de avarie	45-C-36	Compresor de aer	45-G-7
Ore de funcționare	45-C-6	Curățarea automată a filtrului de evacuare ..	45-G-3
Pagina principală Heder	45-C-1	Curățarea filtrului cu mașina parcată	45-G-4
Poziția barei de tăiere	45-C-35	Dezactivați curățarea automată a filtrului de	
Poziția de flotare a benzii de colectare ..	45-C-32	evacuare	45-G-5
Preferințele revenirii	45-C-21	Pagina principală Motor	45-G-1
Presiunea HydraFlex™	45-C-30	Prezentarea generală a sistemului filtrului de	
Reluare poziție bară de tăiere	45-C-25	evacuare	45-G-3
Reluarea acțiunii longitudinale	45-C-21	Răcirea motorului în curs	45-G-6
Revenirea la înălțime	45-C-13	Aplicația pentru heder	
Revenirea la poziție a platformei	45-C-24	Controlul automat al hederului	45-C-12
Revenirea la poziție a rabatorului	45-C-23	Previzualizarea comenzilor	45-C-12
Sensibilitatea înălțimii	45-C-9	Aplicația Pliere	
Sensibilitatea înclinării	45-C-10	Accesarea aplicației Pliere	45-E-1
Setări avansate	45-C-36	Capacele rezervorului de boabe	45-E-2
Spațiarea platformei	45-C-34	Controlul manual	45-E-8
Turația arborelui secundar	45-C-34	Melcul de încărcare	45-E-3
Turația automată a benzii de colectare ..	45-C-29	Pagina principală Pliere	45-E-1
Turația automată a rabatorului	45-C-27	Plierea hederului de porumb	
Turația benzii de colectare	45-C-31	Modele John Deere	45-E-6
Turația minimă a rabatorului	45-C-5	Modele non-John Deere	45-E-7
Viteza de înclinare	45-C-8	Plierea melcului de descărcare	45-E-4
Viteza de ridicare/coborâre	45-C-7	Poziția de transport a hederului	45-E-5
Aplicația HVAC		Aplicația Setări recoltă	
Accesarea aplicației HVAC	45-H-1	Condițiile de treierare	45-F-4
Modul de circulație a aerului	45-H-3	Configurație exterioară	45-F-12
Pagina principală Sistemul de încălzire, ventilare și		Jocul sitei	45-F-11
aer condiționat (HVAC)	45-H-1	Jocul tocătorului de paie	45-F-10
Setarea temperaturii	45-H-2	Obiectiv de performanță	45-F-15
Sistemul de aer condiționat	45-H-3	Pagina principală Setări recoltă	45-F-1
Temperatura exterioară	45-H-4	Presetare	45-F-3
Turația ventilatorului	45-H-2	Presetare personalizată	45-F-6

Rezoluția sabotului	45-F-15	Cuplarea separatorului	45-M-28
Rezoluția separatorului	45-F-14	Curățarea ridicătoarei cu cureaua	45-M-27
Setări avansate	45-F-13	Deconectarea transportului pe drumuri publice	45-M-33
Spațiul de treierare	45-F-7	Elemente din dreapta cabinei	45-M-9
Starea paielor	45-F-5	Elemente din stânga cabinei	45-M-11
Stările de reglare	45-F-12	Frână de parcare	45-M-34
Valoare predefinită din fabrică	45-F-6	Indicator de nivel al lichidului de evacuare diesel (DEF)	45-M-35
Ventilatorul de curățare	45-F-9	Indicatorul de curățare a filtrului de evacuare	45-M-35
Viteza de treierare	45-F-8	Indicatorul de nivel al carburantului	45-M-35
Aplicația Setările recoltei		Inversorul carcasei alimentatorului	45-M-27
Accesarea setărilor pentru recoltă	45-F-1	Luminile	45-M-25
Efectele schimbării culturii	45-F-7	Manetă multifuncțională	45-M-7
Aplicația Transmisie		Mecanismul de blocare a diferențialului (dacă există)	45-M-34
Accesarea aplicației Transmisie	45-I-1	Motorul și transmisia la sol	45-M-24
Pagina principală Transmisie	45-I-1	Prezentarea generală a combinei	45-M-1
Setări avansate pentru modul de remorcă		ProDrive™ (dacă există)	45-M-33
ProDrive™	45-I-2	Radio	45-M-24
Setări avansate pentru regimul de urgență		Căutare	45-M-32
ProDrive™	45-I-4	Reglarea sitei	45-M-32
Viteza maximă 1 și 2	45-I-2	Reglarea spațiului de treierare	45-M-29
Aplicații pentru motor		Reglarea tocătorului de paie	45-M-31
Capacitatea filtrului de gestionare a reziduurilor	45-G-6	Reglarea turației ventilatorului de curățare	45-M-30
Puterea motorului	45-G-2	Reglarea vitezei de treierare	45-M-30
Starea compresorului de aer	45-G-7	Reglarea volanului	45-M-14
Combine Advisor™		Scaun Comfort Command™ al operatorului (scaun de piele Ultimate)	45-M-19
Setarea obiectivului de performanță	45-L-22	Scaunul operatorului ComfortCommand™ (scaun cu tapițerie Premium)	45-M-17
Prezentarea generală a combinei		Scaunul operatorului ComfortCommand™ (scaun de bază)	45-M-16
Aționarea injectării de eter (dacă există)	45-M-16	Scaunul pentru instructor	45-M-21
Aționarea luminilor	45-M-14	Schimbarea treptei de viteze prin buton cu apăsare (dacă intră în dotare)	45-M-33
Aționarea ștergătorului și a sistemului de spălare a parbrizului	45-M-15	Sistemul HVAC	45-M-23
Afișajul de pe consola din colț	45-M-3	Tracțiunea integrală (dacă există)	45-M-34
Bara de navigație	45-M-8	Turația arborelui secundar al carcasei alimentatorului, platformele reglabile ale hederului de porumb (dacă există)	45-M-38
Butoanele de activare a hederului	45-M-39	Utilizarea semnalizatoarelor de direcție, a claxonului și a fazei lungi și scurte	45-M-15
Butonul de reluare AutoTrac™ (dacă există)	45-M-37	VisionTrak™	45-M-39
Centurile de siguranță	45-M-21	Afișajul CommandCenter™	
Comenzile din partea superioară	45-M-12	Aplicația Calibrări	
Comenzile pentru recoltare	45-M-21	Procedura de calibrare a înclinării șasiului	45-K-15
Comenzile scaunului	45-M-13	Procedura de calibrare a spațiului de treierare (izolația activă a contrabătătorului)	45-K-16
Comutator pentru înclinarea melcului de descărcare	45-M-36	Randament	
Comutatorul acționării melcului de descărcare	45-M-36	Înregistrarea eșantionului	45-K-5
Comutatorul de contact	45-M-13	Aplicația de gestionare a reziduurilor	
Comutatorul de oprire rapidă	45-M-36	Accesați Gestionarea reziduurilor	45-B-1
Comutatorul de ridicare/coborâre și înclinare a hederului	45-M-37	Comutare	45-B-6
Comutatorul pentru ridicarea/coborârea rabatorului și reglarea longitudinală a rabatorului (dacă există)	45-M-38	Lățime	45-B-4
Consola frontală	45-M-3		
Consola și afișajul	45-M-26		
Consola și afișajul CommandARM™	45-M-7		
Cuplarea hederului	45-M-28		

Pala separatorului	45-B-3	Aripi	45-K-22
Aplicația Manevrarea boabelor		Atribuirile aplicației	45-A-6
Accesați manevrarea boabelor	45-D-1	Atribuirile funcțiilor	45-A-7
Aplicația pentru heder		Autocolant	
Înregistrarea lucrărilor	45-C-6	Punctele de lubrifiere	130-1
Afișajul de pe consola din colț	45-M-3	Autocolant cu locațiile de legare a mașinii	90-10
Afișare		Autocolantul privind acumulatorul	110-1
Calibrarea producției		Automatizarea HarvestSmart™	45-L-11
Modificați codul razei pneului	95-4	Automatizarea hederului	45-C-12
Ajustări active Auto Maintain	45-L-5	Autotestarea hederului cu platformă extensibilă	45-K-19
Alarma de marșarier	10-15	Avertizare de oprire a mașinii, necesară	35-3
Alarmă		Avertizare de oprire necesară a mașinii	35-3
Marșarier	10-15	Avertizor optic chihlimbariu	45-K-23
Alarmă de umiditate	45-D-4		
Ambreiaj cu fricțiune		B	
Lubrificați ambreiajul cu alunecare al carcasei		Bara de navigație	45-M-8
alimentatorului	130-G-15	Bară controler (opțional)	70-11
Ambreiajul hederului		Baterii	
Întreținerea		Comutator de deconectare	80-6
Piuliță electromagnetică	130-G-15	Conectarea bateriei auxiliare	80-5
Amestec de coceni de porumb		Demontare și montare	80-6
Setări pentru cultură	100-4	Bateriile	
Amestecarea lubrifiantilor	125-18	Cablurile de conectare	80-4
Amortizorul arborelui cotit		Demontarea și montarea	80-5
Inspectare	130-M-1	Instalarea în siguranță	80-3
Amplasare placă de identificare mașină	150-2	Încărcarea	80-4
Amplasarea autocolantului de conformitate pentru		Verificarea bateriilor	130-G-11
Uniunea Economică Eurasiatică	150-2	Verificarea densității	80-4
Amplasarea plăcuței de identificare a mașinii	110-18	Bătător cu aruncare	
Amplasarea șuruburilor de forfecare		Înlocuirea	
Zăvorârea într-un singur punct	55-29	Aripi (dacă intră în dotare)	65-47
Ansamblurile tocătorului de paie/sitei/băii de retur		Bătător de descărcare (Standard)	
Nu necesită lucrări de service	65-59	Înlocuire	
Antena	20-2	Benzi de uzură	65-44
Aplicația video		Bătător superior	
Capacitatea interfeței video	80-10	Demontarea	
Aplicație		Podea (dacă există)	70-10
Video		Bătătorul de descărcare	
Capacitatea interfeței video	80-10	Decolmatare	65-75
Reglarea camerelor	80-11	Înlocuire	
Siguranța	80-9	Benzi de uzură	65-44
Aplicație video		Curea	65-40
Reglarea camerelor	80-11	Lubrificați rulmenții	130-G-7
Siguranța	80-9	Reglare	
Aplicații Afișaj CommandCenter™	45-1	Curea	65-40
Arbore de antrenare		Bătătorul de descărcare (culturi dificile)	
Întreținere		Înlocuire	
Lubrificați arborele intermediar principal ...	130-E-1	Benzi de uzură	65-45
Lubrificați canelura articulației cardanice a arborelui		Bătătorul superior	
intermediar principal	130-G-4	Înlocuire	
Arborele intermediar principal		Curea (dacă intră în dotare)	65-46
Lubrificați rulmentul	130-G-7	Lubrificați rulmenții	130-G-7
Schimbați uleiul reductorului arborelui intermediar		Reglare	
principal	130-J-3	Curea (dacă intră în dotare)	65-46
Verificați uleiul cutiei de viteze a arborelui intermediar			
principal	130-G-13		

Schimbați uleiul reductorului bătătorului superior ..	130-J-4
Verificați uleiul cutiei de viteze a bătătorului superior	130-G-8
Becurile cu descărcare	
Înlocuirea	80-19
Bielele de direcție	
Lubrificați bielele punții din spate	130-G-8
Boabe	
Boabe sparte	45-L-24
Boabe sparte	45-L-24
Bolț de forfecare	
Mecanism de antrenare al melcului de descărcare	75-6
Amplasare	75-6
Bolțul de ghidare a roții motoare	85-11
Butoanele de activare a hederului	45-M-39
Butonul de derulare	45-A-6
Butonul de reluare AutoTrac™ (dacă există)	45-M-37

C

Cabina	
Afișaj	
Calibrare producție	
Punct unic	95-4
Puncte multiple	95-4
Aplicația video	
Capacitatea interfeței video	80-10
Balustrade	20-7
Cameră	
Reglare	80-11
Consola din colț	
Verificări funcționale VisionTrak™	65-62
Curățați filtrul de aer proaspăt	130-B-6, 130-O-2
Curățați filtrul de recirculare	130-E-1, 130-O-1
Examinați centurile de siguranță	130-G-15
Frecvență radio	20-1
Platforma de pe partea dreaptă	20-7
Pozițiile scării	20-4
Radio	
Montarea CB	20-3
Rezervorul spălătorului de parbriz	
Rezervorul de umplere	130-O-2
Sistemul de aer condiționat	
Curățați furtunul de evacuare	130-A-6
Cabină	
Afișare	
Calibrarea producției	
Modificați codul razei pneului	95-4
Tabelul greutateilor standard	100-18
Tabelul pentru densitate și umiditate productivă	100-18
Amplasarea luminilor	
Girofaruri	50-1
Girofaruri automate	50-2
Lumini de avarie	50-1

Lumini de câmp	50-2, 50-4
Lumini de descărcare spate	50-3
Lumini de drum	50-1
Lumini de ieșire	50-3, 50-7
Lumini de perimetru/frână	50-3
Lumini de service pe sanie	50-5
Lumini de service pe ușile de tip aripă de pescăruș" (opțional)	50-5
Lumini de service pentru compartimentul motorului (opțional)	50-7
Lumini pentru mișcări față	50-2
Aplicație video	
Siguranța	80-9
Comenzi radio	20-2
Comutatoare	
Controlul echilibrării HillMaster™	105-3
Întârzierea/limita de timp a iluminării	50-8
Pozițiile scării	
Mașini cu șenile (înclinare)	110-2
Pliere/depliere de la sol (mașini cu șenile) ..	110-3
Pliere/depliere de pe platformă (mașini cu șenile)	110-4
Radio	
Antena	20-2
Cablaș CB	20-3
Radiouri post vânzare	20-1
Tipuri de radio (opțional)	20-1
Cadru de înclinare	
Reglare	
Carcasa alimentatorului (înclinare manuală) ..	55-5
Setare	
Carcasa alimentatorului (înclinare manuală) ..	55-5
Calibrare	
Producție	
Modificați codul razei pneului	95-4
Punct unic	95-4
Puncte multiple	95-4
Calibrare producție	
Punct unic	95-4
Puncte multiple	95-4
Calibrarea hederului	45-K-18
Calibrarea producției	
Modificați codul razei pneului	95-4
Calibrarea randamentului	45-K-4
Calibrarea senzorului de umiditate	45-K-2
Calibrări	
Accesare calibrări și proceduri	45-K-1
ActiveYield™	45-K-12
ActiveYield™	
Corecția calibrării	45-K-14
Indicator de stare	45-K-12
Resetare	45-K-14
Setări avansate	45-K-13
Aripi	45-K-22
Autotestarea hederului cu platformă extensibilă ..	45-K-19

Avertizor optic chihlimburiu.....	45-K-23	Procedura pentru senzorul de umiditate.....	45-K-2
Calibrarea hederului.....	45-K-18	Producție	
Calibrarea randamentului.....	45-K-4	Ștergeți eșantioanele neutilizate.....	45-K-12
Cuplarea melcului de descărcare.....	45-K-16	Randament	
Echilibrarea contrabătătorului.....	45-K-25	Calitatea calibrării.....	45-K-4
Echilibrarea izolării active a contrabătătorului (ACI)	45-K-25	Combinarea cu greutatea cântărită.....	45-K-6
Eliminarea aerului din contrabătător.....	45-K-24	Debit de masă.....	45-K-9
Eliminarea aerului din izolația activă a		Editare avansată.....	45-K-11
contrabătătorului (ACI).....	45-K-24	Editarea/Selectarea calibrării.....	45-K-10
Intervalul de înclinare înainte/înapoi a carcasei		Indicator de greutate.....	45-K-9
alimentatorului.....	45-K-20	Indicatorul de calitate a calibrării.....	45-K-8
Intervalul înclinării laterale a carcasei		Indicatorul de stare.....	45-K-5
alimentatorului.....	45-K-21	Înregistrarea eșantionului.....	45-K-5
Înclinarea șasiului.....	45-K-15	Resetare.....	45-K-10
Plierea hederului de porumb.....	45-K-22	Setări avansate.....	45-K-7
Poziția rabatorului și a barei de tăiere.....	45-K-23	Starea eșantionului colectat.....	45-K-8
Prezentarea generală a calibrărilor și procedurilor	45-K-1	Starea înregistrării.....	45-K-9
Procedura de calibrare a aripilor.....	45-K-22	Senzor de umiditate	
Procedura de calibrare a auto-testării hederului cu		Procedură.....	45-K-2
platformă extensibilă.....	45-K-19	Spațierea platformei.....	45-K-17
Procedura de calibrare a avertizorului optic		Procedură.....	45-K-17
chihlimburiu.....	45-K-24	Spațiul de treierare (izolația activă a	
Procedura de calibrare a capului pliant pentru		contrabătătorului).....	45-K-16
porumb.....	45-K-22	Spațiul de treierare (reglarea standard a	
Procedura de calibrare a cuplării melcului de		contrabătătorului).....	45-K-3
descărcare.....	45-K-17	Vibrația la debitul masic.....	45-K-1
Procedura de calibrare a echilibrării		Viteza de înclinare laterală a carcasei	
contrabătătorului.....	45-K-25	alimentatorului.....	45-K-21
Procedura de calibrare a echilibrării izolației active a		Viteza de ridicare a carcasei alimentatorului	45-K-18
contrabătătorului (ACI).....	45-K-25	Camera	
Procedura de calibrare a eliminării aerului din		Reglare.....	80-11
contrabătător.....	45-K-24	Canale de aerisire.....	70-10
Procedura de calibrare a eliminării aerului din izolația		Capac	
activă a contrabătătorului (ACI).....	45-K-24	Acces la filtrul de motor.....	130-P-1
Procedura de calibrare a hederului.....	45-K-19	Accesul la motor.....	130-P-1
Procedura de calibrare a intervalului de înclinare		Capace	
înainte/înapoi a transportorului.....	45-K-20	Rezervorul de boabe	
Procedura de calibrare a intervalului de înclinare		Utilizare.....	75-2
laterală a transportorului.....	45-K-21	Capacele grătarului (dacă intră în dotare).....	65-11
Procedura de calibrare a înclinării șasiului..	45-K-15	Capacele rezervorului de boabe.....	45-E-2
Procedura de calibrare a poziției rabatorului și a barei		Capacitatea filtrului de gestionare a reziduurilor	45-G-6
tăietoare.....	45-K-23	Caracteristici de emisii	
Procedura de calibrare a rabatorului și a barei		Modificarea neautorizată.....	4
tăietoare.....	45-K-23	Carburant	
Procedura de calibrare a spațiului de treierare		Aerisirea sistemului.....	130-P-10
(izolația activă a contrabătătorului).....	45-K-16	Biodiesel.....	125-3
Procedura de calibrare a spațiului de treierare		Curățare	
(reglarea standard a contrabătătorului).....	45-K-3	Pecurător.....	130-P-7
Procedura de calibrare a vibrației debitului de masă		Prefiltrul de carburant pentru sarcină mare	
45-K-2		(opțional).....	130-P-8
Procedura de calibrare a vitezei de înclinare laterală		Diesel.....	125-2
a transportorului.....	45-K-22	Golire	
Procedura de calibrare a vitezei de ridicare a		Filtrul principal al separatorului de apă ...	130-P-6
transportorului.....	45-K-18	Rezervor de lichid de evacuare diesel (DEF) (Final	
		Tier 4/Etapa V).....	130-P-3

Înlocuire	
Filtrele de carburant principal și secundar 130-P-9	
Prefiltrul de carburant pentru sarcină mare (opțional)	130-P-8
Spălare	
Prefiltrul de carburant pentru sarcină mare (opțional)	130-P-7
Umplerea	
Rezervorul de lichid de evacuare diesel (DEF) (Final Tier 4/Etapa V).....	130-P-2
Umplerea rezervorului	125-2, 130-P-5
Verificarea aerisitorului rezervorului de carburant ..	30-4
Verificarea aerisitorului rezervorului de lichid de evacuare diesel (DEF) (Final Tier 4/Etapa V)	30-4
Verificarea sistemului	30-3
Carburant diesel	125-2
Carburantul biodiesel.....	125-3
Carburantul diesel, testare	125-5
Carcasa alimentatorului	
Conectarea	
Heder	55-26
Multicupla și încuietoarea cu blocare într-un singur punct.....	55-24
Curățare	
Curățarea mașinii (curățare anuală și culturi speciale).....	120-8
Curățarea mașinii (curățare periodică).....	120-1
Deconectarea	
Heder	55-26
Demontarea	
Zalele lanțului de transmisie al conveiorului	55-11
Înlocuirea	
Curea de transmisie a pompei rabatorului hederului/ridicătoarei cu curea (carcasa alimentatorului cu turație variabilă).....	55-15
Întreținere	
Curățați carcasa alimentatorului cu înclinare laterală.....	130-B-3
Curățați caseta angrenajului de transmisie cu mai multe trepte al carcasei alimentatorului	130-G-16
Curățați colectorul de pietre.....	130-A-7
Lubrificați ambreiajul cu alunecare al carcasei alimentatorului	130-G-15
Lubrificați angrenajul de antrenare al carcasei alimentatorului cu turație variabilă	130-B-2
Lubrificați cutia de viteze a carcasei alimentatorului cu turație variabilă	130-A-7
Lubrificați roțile de curea superioare ale carcasei alimentatorului cu turație variabilă	130-B-3
Schimbați uleiul din reductorul inversorului carcasei alimentatorului	130-H-1
Verificați uleiul reductorului inversorului carcasei alimentatorului	130-B-3
Opritorul de siguranță al cilindrului	55-1
Reglare	
Cadrul de înclinare longitudinală (înclinare manuală)	55-5
Încuietoarea cu blocare într-un singur punct	55-27
Scuturi laterale	55-1
Setare	
Cadrul de înclinare longitudinală (înclinare manuală)	55-5
Punctul zero al cadrului de înclinare înainte/înapoi (înclinare hidraulică)	55-6
Suportul garniturii plăcii de alimentare	55-3
Ușa inferioară	55-3
Ușa superioară de acces a acceleratorului de alimentare	55-2
Uși.....	55-2
Carcasa alimentatorului (înclinare hidraulică)	
Reglare	
Înălțimea valțului.....	55-9
Carcasa alimentatorului (înclinare manuală)	
Reglare	
Înălțimea valțului.....	55-8
Căutare	45-M-32
Cârlig de remorcă	
Față	90-13
Cârligul de remorcă	
Greutăți	90-13
CB	
Cablaul aparatului radio.....	20-3
Montarea radioului.....	20-3
Centrul de stare.....	45-D-6
Centură	
Centurile de siguranță	45-M-21
Centurile de siguranță.....	45-M-21
Inspectare	130-G-15
Cilindrul de echilibrare	
Vaselină	
Corpul cilindrului de echilibrare (mașini HillMaster™)	130-A-8, 130-A-9
Cilindrul primar de înclinare a hederului	
Vaselină	
Pivotul (mașini HillMaster™).....	130-A-8
Cilindrul principal	
Vaselină	
Pivotul cilindrului principal (mașini HillMaster™)	130-A-8
Circuit de carburant	130-P-2
Nu modificați	130-P-2
Clapa posterioară	
Înlocuire	
Lamele PowerCast™ (opțional)	70-8
PowerCast™ (opțional)	
Carterele din spate.....	70-9
Reglare	
Deflectoare	70-5, 70-22
PowerCast™ (opțional).....	70-8

Setările deflectoarelor.....	70-23	Starea Auto Maintain.....	45-L-17
Clapă PowerCast™ (opțională)		Starea automatizării.....	45-L-9
Carterele din spate.....	70-9	Starea HarvestSmart™.....	45-L-15
Reglare.....	70-8	Viteza maximă.....	45-L-10
Coduri		Combustibil Diesel	
Schimbarea razei pneurilor.....	95-4	Aditivi suplimentari.....	125-5
Colectorul de pietre.....	55-4	Combustibilul	
Curățare.....	130-A-7	Golirea rezervorului.....	130-P-6
Combine Advisor™		Lubricitate.....	125-5
Accesare.....	45-L-1	Manipularea și depozitarea.....	125-2
Automatizarea HarvestSmart™.....	45-L-11	Supapa de oprire.....	130-P-6
Boabe sparte.....	45-L-24	Comenzile din partea superioară.....	45-M-12
Depanare.....	135-22	Comenzile pentru recoltare.....	45-M-21
Detalii despre reglare.....	45-L-8	Comenzile proiectoarelor de lucru.....	45-J-5
Detaliile decalajului.....	45-L-7	Comenzile scaunului.....	45-M-13
Excesul de reziduuri.....	45-L-24	CommandARM™.....	45-A-4
Istoric.....	45-L-4	Compresor de aer.....	45-G-7
Material netreierat.....	45-L-24	Baghetă	
Materialele străine grele.....	45-L-24	Furtun.....	130-P-14
Materialele străine ușoare.....	45-L-24	Înlocuire	
Monitor de funcționare.....	45-L-4	Curea (Faza 2/Etapa II)	
Obiectivul nu poate fi menținut.....	45-L-21	9,0 l.....	130-Q-1
Optimizarea performanței.....	45-L-18	13,5 l.....	130-R-1
Pagina principală Combine Advisor™.....	45-L-1	Curea (Faza finală 4/Etapa V)	
Pierderile la sabot.....	45-L-24	13,5 l.....	130-R-12
Pierderile la separator.....	45-L-24	Curea (Final Tier 4/Etapa V)	
Pierderile prin netreierare.....	45-L-24	9,0 l.....	130-Q-11
Probleme de performanță.....	45-L-23	Compresorul de aer	
Probleme legate de calitatea paielor.....	45-L-24	Întreținere	
Puterea dorită a motorului.....	45-L-13	Goliți apa din rezervor.....	130-A-5
Rapiditatea răspunsului.....	45-L-11, 45-L-29	Rezervor.....	130-P-14
Reglaje active.....	45-L-5	Comutare.....	45-B-6
Reglajele din afara cabinei.....	45-L-27	Comutatoare	
Reglajele efectuate.....	45-L-6	Controlul echilibrării HillMaster™.....	105-3
Reglajele palei separatorului.....	45-L-26	Comutator	
Reglajul vitezei de deplasare.....	45-L-26	Deconectare baterie.....	80-6
Reglarea decalajului pentru sită.....	45-L-20	Întârzierea/limita de timp a iluminării.....	50-8
Reglarea decalajului pentru tocătorul de paie.....	45-L-19	Comutator pentru înclinarea melcului de descărcare.....	45-M-36
Reglarea decalajului pentru ventilatorul de curățare.....	45-L-21	Comutatorul acționării melcului de descărcare.....	45-M-36
Reziduurile de pe lentila camerei.....	45-L-8	Comutatorul de contact.....	45-M-13
Reziduurile de pe lentilă.....	45-L-8	Comutatorul de oprire rapidă.....	45-M-36
Sensibilitatea la coborârea pantei.....	45-L-15	Comutatorul de ridicare/coborâre și înclinare a	
Sensibilitatea la urcarea pantei.....	45-L-14	hederului.....	45-M-37
Sensibilitatea pentru boabe deteriorate.....	45-L-30	Comutatorul pentru ridicarea/coborârea rabatorului și	
Sensibilitatea pentru material străin.....	45-L-30	reglarea longitudinală a rabatorului (dacă există) ..	45-M-38
Sensibilitatea pentru pierderile de boabe.....	45-L-29	Condensator	
Setarea obiectivului de performanță.....	45-L-22	Curățare.....	130-A-3
Setări avansate.....	45-L-3	Condensatorul	
Setările Active Terrain Adjustment™.....	45-L-14	Curățare.....	130-B-5
Setările Auto Maintain.....	45-L-28	Condițiile de treierare.....	45-F-4
Setările HarvestSmart™.....	45-L-9	Conducerea mașinii	
Sistemul video al sistemului de boabe.....	45-L-3	Heder atașat.....	85-1, 90-1
Soluțiile.....	45-L-25	Transportul pe drum.....	90-1
Starea Active Terrain Adjustment™.....	45-L-16		

Configurarea comenzilor	
Accesați Configurarea comenzilor	45-A-1
Atribuirile aplicației	45-A-6
Atribuirile funcțiilor	45-A-7
Combinațiile pentru controlul automat al hederului ..	95-2
CommandARM™	45-A-4
Configurarea comenzilor CommandARM™ ..	45-A-3
Configurarea comenzilor manetei multifuncționale ..	45-A-2
Crearea de atribuiri cu poziție dublă	45-A-5
Crearea de atribuiri cu poziție unică	45-A-4
Manetă multifuncțională.....	45-A-2
Prezentare generală Configurarea comenzilor	45-A-1
Configurarea comenzilor CommandARM™	45-A-3
Configurarea comenzilor manetei multifuncționale	45-A-2
Configurație exterioară	45-F-12
Consola din colț	
Afișaj	
Verificări funcționale VisionTrak™	65-62
Consola frontală	45-M-3
Consola și afișajul	45-M-26
Consola și afișajul CommandARM™	45-M-7
Contact electric	
Reglarea curățătorului de pleavă	65-55
Reglarea sitei	65-55
Reglarea tocătorului	70-21
Contrabătător	
Bolțurile de forfecare ale angrenajului cu sectoare (reglaj standard contrabătător).....	65-14
Demontare	
Secțiuni (izolație activă contrabătător).....	65-18
Secțiunile (reglaj standard contrabătător) ..	65-15
Diferite tipuri.....	65-9
Distanțierile grătarului	65-10
Echilibrare (izolație activă contrabătător)	65-26
Echilibrare (reglaj standard contrabătător)	65-24
Instalare	
Secțiuni (izolație activă contrabătător).....	65-18
Secțiunile (reglaj standard contrabătător) ..	65-15
CONTRABĂTĂTOR	
Înterupătoarele grătarului (dacă intră în dotare)	65-12
Locațiile întrerupătorului grătarului (dacă intră în dotare)	65-13
Contrabătătorul	
Capacele grătarului (dacă intră în dotare).....	65-11
recomandări	100-16
Recomandări	65-8
Tipuri diferite	
MaxThresh™ și MaxRound™	65-10
Tipurile de grilă a separatorului	65-11
Controlul automat al hederului	45-C-12
Combinații	95-2
Controlul manual.....	45-E-8
CoolScan	125-15
Corecție umiditate	45-D-5
Cotiera	
Afișare	
Calibrarea producției	
Modificați codul razei pneului	95-4
Tabelul greutateților standard	100-18
Tabelul pentru densitate și umiditate productivă	100-18
Cotieră	
Afișaj	
Calibrare producție	
Punct unic.....	95-4
Puncte multiple	95-4
Aplicația video	
Capacitatea interfeței video	80-10
Aplicație video	
Siguranța	80-9
Camera	
Reglare	80-11
Comutatoare	
Controlul echilibrării HillMaster™	105-3
Crearea de atribuiri cu poziție dublă	45-A-5
Crearea de atribuiri cu poziție unică	45-A-4
Criterii de înlocuire a șenilelor	110-10
Cultură	
Tabel densitate.....	100-18
Tabel greutateți.....	100-18
Tabel umiditate plătibilă.....	100-18
Cuplaj	
Manual (standard)	90-12
Semiautomat (opțional)	90-12
Cuplajul de remorcă	
Manual (standard)	90-12
Semiautomat (opțional)	90-12
Cuplarea hederului	45-M-28
Cuplarea melcului de descărcare.....	45-K-16
Cuplarea separatorului	45-M-28
Cuplă	
Compresorul de aer	130-P-14
Curățare	
Curățarea mașinii	
Codul de răspuns rapid (QR)	120-1
Curățarea mașinii (curățare anuală și culturi speciale).....	120-8
Curățarea mașinii (curățare periodică).....	120-1
Curățarea	
Ferestrele, oglinzile și luminile	130-O-5
Curățarea automată a filtrului de evacuare.....	45-G-3
Curățarea filtrului cu mașina parcată.....	45-G-4
Curățarea ridicătoarei cu curea	45-M-27
Curățarea șenilelor	110-8
Curățător de pleavă	
Curățătorul de pleavă pentru porumb premium	65-54

Curățătorul de pleavă		
Comutatorul de reglare	65-55	
Curea		
Curele de transmisie de pe partea dreaptă	65-73	
Curelele de transmisie de pe partea stângă ..	65-72	
Direcționarea motorului (Faza 2/Etapa II)		
9,0 l	130-Q-1	
13,5 l	130-R-1	
Direcționarea motorului (Faza finală 4/Etapa V)		
9,0 l	130-Q-5	
13,5 l	130-R-8	
Înlocuire		
Accelerator de alimentare de mare capacitate de viteză înaltă	65-5	
Accelerator de alimentare de mare capacitate de viteză standard	65-5	
Accesorii (Faza 2/Etapa II)		
9,0 l	130-Q-1	
13,5 l	130-R-1	
Alternator (Faza finală 4/Etapa V)		
9,0 l	130-Q-5	
13,5 l	130-R-8	
Antrenare variabilă	65-39	
Antrenarea transportorului cu turație fixă	55-19	
Bătătorul de descărcare	65-40	
Compresor de aer (Faza 2/Etapa II)		
9,0 l	130-Q-1	
13,5 l	130-R-1	
Curea de transmisie a sitei rotative (Faza 2/Etapa II)		
13,5 l	130-R-7	
Cureaua antrenată a ventilatorului de vid (Final Tier 4/Etapa V)		
9,0 l	130-Q-8	
Cureaua bătătorului superior (dacă intră în dotare)	65-46	
Cureaua compresorului de aer (Faza finală 4/Etapa V)		
13,5 l	130-R-12	
Cureaua compresorului de aer (Final Tier 4/Etapa V)		
9,0 l	130-Q-11	
Cureaua de gestionare a resturilor de la motor (Final Tier 4/Etapa V)	130-Q-15	
13,5 l	130-R-16	
Cureaua de transmisie a sitei rotative (Faza 2/Etapa II)		
9,0 l	130-Q-4	
Cureaua de transmisie a sitei rotative (Faza finală 4/Etapa V)		
9,0 l	130-Q-7	
13,5 l	130-R-11	
Cureaua de transmisie a ventilatorului (Faza finală 4/Etapa V)		
13,5 l	130-R-14	
Cureaua de transmisie a ventilatorului cu turație variabilă (Final Tier 4/Etapa V)		
9,0 l	130-Q-9	
Cureaua de transmisie a ventilatorului de vid (Faza finală 4/Etapa V)		
9,0 l	130-Q-8	
Cureaua de transmisie a ventilatorului de vid (Final Tier 4/Etapa V)		
13,5 l	130-R-12	
Elevatorul de boabe curate	65-60	
Mecanism de antrenare transportor		
CommandTouch cu mai multe viteze	55-21	
Mecanism de antrenare transportor cu viteză variabilă	55-12	
Mecanismul de antrenare a ventilatorului (Faza 2/Etapa II)		
9,0 l	130-Q-1	
13,5 l	130-R-3	
Melcul conveyor	65-50	
Partea din dreapta - spate a arborelui intermediar	65-48	
Partea dreaptă - față a arborelui intermediar	65-48	
Pompa rabatorului hederului/ridicătoarei cu curea (transportor cu mai multe viteze CommandTouch)	55-22	
Pompa rabatorului hederului/ridicătoarei cu curea (transportor cu turație fixă)	55-19	
Sabotul de curățare	65-50	
Sistem de reziduuri	65-67	
Sistemul de aer condiționat (Faza finală 4/Etapa V)		
9,0 l	130-Q-5	
13,5 l	130-R-8	
Tocătorul	70-30	
Ventilatorul de curățare	65-50, 65-52	
Înlocuirea		
Acționarea melcului de descărcare ..	75-13, 75-14	
Arborele intermediar al tocătorului ..	70-33, 70-36	
Cureaua sitei rotative	130-Q-3, 130-R-6	
Pompa rabatorului hederului/ridicătoarei cu curea (carcasa alimentatorului cu turație variabilă) ..	55-15	
Reglare		
Acceleratorul de alimentare	65-7	
Arborele intermediar al tocătorului	70-33	
Bătătorul de descărcare	65-40	
Cureaua bătătorului superior (dacă intră în dotare)	65-46	
Elevatorul de boabe curate	65-60	
Elevatorul de resturi	65-65	
Melcul conveyor	65-50	
Sabotul de curățare	65-50	
Sistem de reziduuri	65-66	
Transmisia tocătorului	70-29	
Ventilatorul de curățare	65-50	

Reglarea	
Antrenarea transportorului cu turație fixă....	55-19
Cureaua pompei rabatorului hederului/ridicătoarei cu curea (transportor cu viteză variabilă)	55-18
Mecanism de antrenare transportor	
CommandTouch cu mai multe viteze	55-22
Mecanism de antrenare transportor cu viteză variabilă	55-13
Partea din dreapta - spate a arborelui intermediar	65-48
Partea dreaptă - față a arborelui intermediar	65-47
Pompa rabatorului hederului/ridicătoarei cu curea (transportor cu mai multe viteze CommandTouch)	55-24
Pompa rabatorului hederului/ridicătoarei cu curea (transportor cu turație fixă)	55-21
Primele 50 de ore	25-3
Traseul	
Cureaua sitei rotative	130-Q-3, 130-R-5
Curea de accesorii	
Înlocuire (Faza 2/Etapa II)	
9,0 l	130-Q-1
13,5 l	130-R-1
Cureaua alternatorului (Faza finală 4/Etapa V)	
Înlocuire	
9,0 l	130-Q-5
13,5 l	130-R-8
Cureaua compresorului de aer condiționat (Faza finală 4/Etapa V)	
Înlocuire	
9,0 l	130-Q-5
13,5 l	130-R-8
Cureaua ventilatorului	
Înlocuire (Faza 2/Etapa II)	
9,0 l	130-Q-1
13,5 l	130-R-3
Cutie de scule	60-2
Cutie de viteze	
Întreținere	
Curățați caseta angrenajului de transmisie cu mai multe trepte al carcasei alimentatorului	130-G-16
Lubrificați cutia de viteze superioară a melcului de descărcare	130-G-4
Lubrificați cutia de viteze superioară a melcului vertical de descărcare	130-G-4
Schimbați uleiul din cutia de viteze a motorului principal	130-I-1, 130-J-3
Schimbați uleiul din reductorul inversorului carcasei alimentatorului	130-H-1
Schimbați uleiul reductorului arborelui intermediar principal	130-J-3
Schimbați uleiul reductorului băătorului superior	130-J-4

Verificați uleiul angrenajului melcului de încărcare	130-G-16
Verificați uleiul cutiei de viteze a arborelui intermediar principal	130-G-13
Verificați uleiul cutiei de viteze a băătorului superior	130-G-8
Recomandări privind uleiul	125-16
Cutie de viteze principală a motorului	
Schimbați uleiul	130-I-1, 130-J-3
Cuvinte de semnalizare, înțelegere	10-1

D

Decalajul de descărcare a rezervorului	45-D-3
Deconectarea transportului pe drumuri publice	45-M-33
DEF	
Depozitare	125-7
Eliminare	125-9
Filtrul de pe conducta DEF, înlocuirea	130-K-2, 130-L-2
Filtrul unității de dozare a DEF, înlocuire	130-K-1, 130-L-1
Rezervor, curățare	130-P-5
Rezervor, reumplere	125-8
Testare	125-7
Utilizare în motoarele echipate cu SCR	125-7
Deflectoarele	
Reglarea	
Derivator de cultură	70-2
Deflectorul melcului de încărcare	75-7
Depanare	
Combine Advisor™	135-22
Frânele	135-8
Încălzitorul	135-20
Motorul	135-9
Senzorul de curgere a masei (dacă există) ..	135-22
Senzorul de umiditate (dacă există)	135-21
Sistemul electric	135-19
Transportorul	135-1
Depanarea	
Direcția	135-8
Separatorul	135-1
Sistemul de aer condiționat	135-21
Transmisia hidrostatică la sol	135-5
Transmisia integrală (opțională)	135-8
Depozitare	
Utilizarea mașinii după depozitare	140-2
Depozitarea	
Pregătirea mașinii	140-1
Pregătiți pentru iarnă sistemul de răcire	130-P-13
Depozitarea carburantului	125-2
Depozitarea lubrifianților	
Depozitare, lubrifianți	125-18
Depozitarea mașinii	
Pregătirea mașinii	140-1
Pregătiți pentru iarnă sistemul de răcire	130-P-13

Utilizarea mașinii după depozitare	140-2
Detalii despre heder	45-C-3
Detalii despre reglare	45-L-8
Detaliile decalajului	45-L-7
Detectarea înălțimii cu ridicare de la sol	45-C-15
Detectarea înălțimii la sol	45-C-16
Deviatorul pentru cultură	70-9
Deviația roții	
Pneuri față	85-12
Dezactivați curățarea automată a filtrului de evacuare	45-G-5
Dimensiuni	
HillMaster™ S780, HillMaster™ S785 și HillMaster™ S790	145-14
Mașină	110-14
Modulul șenilei	110-13
Puncte de referință	110-15, 145-15
S760 și S770	145-11
S770 HillMaster™	145-12
S780, S785 și S790	145-13
Dinți de treierare (rotor flux variabil)	
Demontare	65-34
Montare	65-34
Dinți de treierare (Rotor TriStream)	
Demontare	65-31
Montare	65-31
Dinții de treierare	
Amplasare (Configurație rotor cu șuvoi variabil cu grup dens)	65-37
Amplasare (configurație rotor pentru boabe dure rotor TriStream)	65-32
Amplasare (Configurație rotor TriStream cu grup dens)	65-33
Amplasare (Configurație standard rotor cu șuvoi variabil)	65-36
Direcția	45-B-5
Depanarea	135-8
Distanțierile grătarului	65-10
Durata de viață proiectată a mașinii	145-19

E

Echilibrarea contrabătătorului	45-K-25
Izolație activă contrabătător	65-26
Reglaj standard contrabătător	65-24
Echilibrarea izolării active a contrabătătorului (ACI) ...	45-K-25
Efectele schimbării culturii	45-F-7
Efectele vremii reci asupra motoarelor diesel ...	125-5
Elemente de treierare	
Amplasare (Configurație rotor cu șuvoi variabil cu grup dens)	65-37
Amplasare (configurație rotor pentru boabe dure rotor TriStream)	65-32
Amplasare (Configurație rotor TriStream cu grup dens)	65-33

Amplasare (Configurație standard rotor cu șuvoi variabil)	65-36
Elemente de treierare (rotor cu flux variabil)	
Demontare	65-34
Montare	65-34
Elemente de treierare (Rotor TriStream)	
Demontare	65-31
Montare	65-31
Elemente din dreapta cabinei	45-M-9
Elemente din stânga cabinei	45-M-11
Elevator de boabe curate	
Întreținere	
Desicantul camerei	130-G-19, 130-O-4
Reglare	
Lanț transportor	65-61
Elevatorul de boabe curate	
Curățare	
Camera	65-63
Înlocuire	
Curea	65-60
Întreținerea	
Curățarea melcului de ocolire a senzorului de umiditate	130-B-7, 130-G-17, 130-G-18, 130-O-3
Curățați camera	130-A-8, 130-B-7, 130-G-18, 130-O-3
Curățați senzorul de umiditate	130-B-6, 130-G-17, 130-O-2
Plăcile de uzură și ușa	65-62
Reglare	
Curea	65-60
Elevatorul de resturi	
Reglare	
Curea de transmisie	65-65
Lanțul de transmisie superior	65-66
Senzori	65-64
Elevatorul de reziduuri	
Camera	65-63
Întreținere	
Lubrificați ambreiajul cu alunecare al elevatorului de reziduuri	130-A-7, 130-B-8
Eliminare la deșeuri, filtru de evacuare	130-P-16
Eliminarea aerului din contrabătător	45-K-24
Eliminarea aerului din izolația activă a contrabătătorului (ACI)	45-K-24
Eliminarea la deșeuri a filtrului de evacuare	130-P-16
Emisii	
Limba necesară	
EPA	130-P-1
Emisiile de dioxid de carbon	145-19
Eter	
Siguranța	35-6
Evitați pericolul descărcărilor electrostatice în timpul alimentării cu combustibil	10-5, 125-1
Evitați strivirea	110-2
Excesul de reziduuri	45-L-24

Extinctor	20-6, 115-4
Inspectați curelele	130-O-5
Încărcare	115-2
Montare	20-7, 115-5
Extinctorul	20-5, 20-6, 115-3, 115-4
Inspectare	130-G-13
Lista de verificări	115-1
Măsuri recomandate de prevenire a incendiilor	115-1
Operare	115-1

F

Faruri	
Înlocuirea	
Farurile (dacă există)	80-14, 80-15
Lumini de conducere inferioare (dacă intră în dotare)	80-15
Luminile cu diode electroluminescente (LED)	80-16
Reglarea	
Lumini de conducere inferioare (dacă intră în dotare)	80-15
Luminile cu diode electroluminescente (LED)	80-17
Farurile cabinei	
Înlocuirea	80-12
Reglarea	80-12
Farurile cabinei (fază lungă și scurtă)	
Înlocuirea	80-13
Reglarea	80-13, 80-14
Fasole albă	
Setări pentru cultură	100-8
Fasole comestibilă	
Setări pentru cultură	100-4
Ferestrele	
Curățarea	130-O-5
Filtre, ulei	
Filtrele de ulei	125-18
Filtrele de combustibil	
Filtre, combustibil	125-18
Filtrele epuratorului de aer	
Demontare	130-P-13
Filtru	
Acces	
Filtrul de pe conducta lichidului de evacuare diesel (DEF) (Final Tier 4/Etapa V)	130-P-4
Filtrul unității de dozare a lichidului de evacuare diesel (DEF) (Final Tier 4/Etapa V)	130-P-4
Curățare	
Aerisitorul rezervorului de carburant	130-F-3
Aerisitorul rezervorului de lichid de evacuare diesel (DEF)	130-F-3
Filtrul principal de carburant al separatorului de apă	130-B-5
Pecurător	130-P-7

Pecurătorul de carburant pentru sarcină mare (opțional)	130-P-8
Prefiltrul de carburant	130-B-4, 130-G-1
Demontare	
Filtrele epuratorului de aer	130-P-13
Filtrul de aer pentru gestionarea resturilor de la motor (Final Tier 4/Etapa V)	130-P-16
Golire	
Filtrul principal al separatorului de apă ...	130-P-6
Inspectare	
Prefiltrul de carburant	130-A-5
Înlocuire	
Aerisitorul rezervorului de carburant	130-G-16
Aerisitorul rezervorului de lichid de evacuare diesel (DEF)	130-G-16
Filtrele de carburant principal și secundar	130-P-9
Filtru de ulei de motor	130-F-2
Filtru principal de carburant	130-G-2
Filtrul cutiei de viteze a motorului principal	130-C-1, 130-G-12
Filtrul de lubrifiere al cutiei de viteze a motorului principal	130-C-1, 130-G-15
Filtrul de ulei de motor	130-F-1
Înlocuiți filtrul secundar de carburant	130-G-2
Pecurătorul de carburant pentru sarcină mare (opțional)	130-P-8
Înlocuirea	
Filtru de alimentare hidraulic/hidrostatic	130-G-11
Filtru de alimentare hidrostatic	130-G-12
Întreținere	
Curățați filtrul de aer proaspăt al cabinei	130-B-6, 130-O-2
Curățați filtrul de recirculare	130-E-1, 130-O-1
Schimbați filtrul rezervorului hidraulic	130-I-2
Spălare	
Pecurătorul de carburant pentru sarcină mare (opțional)	130-P-7
Verificare	
Elementele filtrului de aer	130-G-17
Filtru de aer pentru gestionarea resturilor de la motor	130-G-12
Separator de apă	130-G-2
Filtru de aer	
Demontare	
Gestionarea resturilor de la motor (Final Tier 4/Etapa V)	130-P-16
Filtru de evacuare	
Manipularea și eliminarea la deșeuri a cenușii	130-P-15
Filtru de particule diesel	
Întreținere și service	130-P-15
Filtrul de evacuare, siguranță	
Siguranță, filtrul de evacuare	10-16, 35-1
Filtrul de pe conducta DEF	
Înlocuire	130-K-2, 130-L-2

Filtrul unității de dozare a DEF	
Schimbare	130-K-1, 130-L-1
Floarea-soarelui	
Setări pentru cultură	100-14
Flotarea carcasei alimentatorului	45-C-18
Frână de parcare	45-M-34
Frâne	
Verificați cablurile cilindrului frânei de parcare	130-G-11
Verificați lichidul de frână	130-G-13
Frânele	
Depanare	135-8
Schimbați lichidul de frână	130-I-3
Funcționare	
Avantajele conferite de utilizarea șenilelor	110-5
Caracteristicile șenilelor	110-5
Componentele șenilei	110-5
Sistemul de tensionare a șenilelor	110-8
Furci pentru convergența brazdelor	70-3

G

Gaz fluorurat cu efect de seră, specificații	145-19
Gestionare turație motor	
Mașini ProDrive™	35-6
Gestionarea resturilor de la motor	
Înlocuire	
Curea de transmisie (Final Tier 4/Etapa V)	130-Q-15
13,5 l.	130-R-16
Gestionarea reziduurilor	45-B-1
Accesați Gestionarea reziduurilor	45-B-1
Comutare	45-B-6
Direcția	45-B-5
Gestionarea reziduurilor	45-B-1
Grupul de cuțite	45-B-7
Împrăștiator de paie	70-2
Lățime	45-B-4
Modul reziduuri	45-B-2
Opțiune reziduuri Premium	70-1
Opțiunea intermediară/de lux pentru reziduuri	70-1
Pala separatorului	45-B-3
Reglajele din afara cabinei	45-B-6
Schimbarea automată	45-B-7
Turație	45-B-4
Girofar	
Înlocuire	
Bec	80-18
Lumină	80-19
Girofarul automat pentru nivelul de boabe	45-D-2
Graminee furajere	
Setări pentru cultură	100-5
Grâu dificil	
Setări pentru cultură	100-15
Grâu normal	
Setări pentru cultură	100-15
Grupul de cuțite	45-B-7

Grupul de cuțite staționar	
Demontarea (actuador electric)	70-12
Înlocuirea cuțitelor (actuador electric)	70-15
Înlocuirea cuțitelor (fără actuador electric)	70-14
Montarea (actuador electric)	70-13
Reglarea (fără actuador electric)	70-11
Guar (ciorchini de boabe)	
Setări pentru cultură	100-6

H

Heder	
Automatizarea hederului	45-C-12
Conectarea	55-26
Controlul automat al hederului	45-C-12
Deconectarea	55-26
Detalii despre heder	45-C-3
Detectarea înălțimii cu ridicare de la sol	45-C-15
Detectarea înălțimii la sol	45-C-16
Flotarea carcasei alimentatorului	45-C-18
Înclinare înainte/înapoi	45-C-11
Înclinarea barei de tăiere	45-C-33
Înclinarea laterală	45-C-20
Înregistrarea lucrărilor	45-C-6
Lățime	45-C-4
Lățimea hederului de porumb	45-C-5
Lățimea rândului	45-C-5
Modul de avarie	45-C-36
Ore de funcționare	45-C-6
Poziția de flotare a benzii de colectare	45-C-32
Presiunea HydraFlex™	45-C-30
Previzualizarea comenzilor	45-C-12
Reluarea acțiunii longitudinale	45-C-21
Revenirea la înălțime	45-C-13
Revenirea la poziție a platformei	45-C-24
Revenirea la poziție a rabatorului	45-C-23
Sensibilitatea înălțimii	45-C-9
Sensibilitatea înclinării	45-C-10
Setări avansate	45-C-36
Siguranța transportului	10-3
Spațiul platformei	45-C-34
Turația arborelui secundar	45-C-34
Turația benzii de colectare	45-C-31
Turația minimă a rabatorului	45-C-5
Viteza de înclinare	45-C-8
Viteza de ridicare/coborâre	45-C-7
Hederul	
Accesare	45-C-1
Combinațiile pentru controlul automat al hederului	95-2
Pagina principală Heder	45-C-1
Poziția barei de tăiere	45-C-35
Preferințele revenirii	45-C-21
Reluare poziție bară de tăiere	45-C-25
Turația automată a benzii de colectare	45-C-29
Turația automată a rabatorului	45-C-27

HillMaster™	
Comutatoare	
Control echilibrare	105-3
Informații generale	105-1
Pregătiri privind funcționarea zilnică	105-3

I

Identificare după numărul de serie	
Motor (Final Tier 4/Etapa V)	150-4
In	
Setări pentru cultură	100-5
Indicator	
Înclinarea transportorului	55-24
Reglare	
Senzorii de umplere	75-2
Indicator de nivel al lichidului de evacuare diesel (DEF)	45-M-35
Indicatorul de curățare a filtrului de evacuare	45-M-35
Indicatorul de înclinare	
Transportorul	55-24
Indicatorul de nivel al carburantului	45-M-35
Informații de bază despre pneuri	85-2
Informații privind transportul	90-11
Intervalele de service pentru uleiul de motor și filtru	
Faza 2 și etapa II	
Baie de ulei cu golire standard	125-14
Faza Interim 4, Faza finală 4, Etapa IIIB, Etapa IV și Etapa V	
Baie de ulei de 0,10 - 0,119 l/kW	125-15
Operare la mare altitudine	125-14
Intervalul de înclinare înainte/înapoi a carcasei alimentatorului	45-K-20
Intervalul înclinării laterale a carcasei alimentatorului	45-K-21
Inversorul carcasei alimentatorului	45-M-27
Istoricul Active Terrain Adjustment	45-L-4
Istoricul Auto Maintain	45-L-4

Î

Împrăștiator	
Coborâre	70-26
Informații Generale	70-25
Împrăștiator de paie de mare anvergură (Opțional)	70-29
Înlocuire	
Ansambluri de disc (două viteze)	70-28
Ansambluri de disc (o viteză)	70-27
Lubrificați discul împrăștiatorului	130-G-8
Poziția pentru brazdă	70-25
Împrăștiatorul	
Înlocuire	
Discuri de împrăștiator avansat PowerCast	70-24
Încălzitorul	
Depanare	135-20
Înclinare înainte/înapoi	45-C-11

Înclinarea barei de tăiere	45-C-33
Înclinarea laterală	45-C-20
Înclinarea șasiului	45-K-15
Îngrijirea curelei și condiționarea	110-10
Înregistrarea lucrărilor	45-C-6
Într-un singur punct	
Amplasarea șuruburilor de forfecare	55-29
Curățare	
Bolțuri de zăvorâre	55-29
Deszăvorâre	
Șplinturi	55-29
Reglarea	
Coborâți capătul cablului (sol neted)	55-28
Înterupătoarele grătarului (dacă intră în dotare)	65-12
Întreținere	
Acceleratorul de alimentare	
Lubrificați rulmenții acceleratorului de alimentare	130-G-5
Aerisirea sistemului de alimentare cu carburant	130-P-10
Amplasarea autocolantelor pentru lubrifiere	130-1
Arborele intermediar principal	
Lubrificați arborele intermediar principal	130-E-1
Lubrificați canelura articulației cardanice a arborelui intermediar principal	130-G-4
Lubrificați rulmentul arborelui intermediar principal	130-G-7
Schimbați uleiul reductorului arborelui intermediar principal	130-J-3
Verificați uleiul cutiei de viteze a arborelui intermediar principal	130-G-13
Bătătorul de descărcare	
Lubrificați rulmenții bătătorului de descărcare	130-G-7
Bătătorul superior	
Lubrificați rulmenții bătătorului superior	130-G-7
Schimbați uleiul reductorului bătătorului superior	130-J-4
Verificați uleiul cutiei de viteze a bătătorului superior	130-G-8
Cabina	
Curățați filtrul de aer proaspăt	130-B-6, 130-O-2
Curățați filtrul de recirculare	130-E-1, 130-O-1
Examinați centurile de siguranță	130-G-15
Umpleți rezervorul spălătorului de parbriz	130-O-2
Carcasa alimentatorului	
Curățați carcasa alimentatorului cu înclinare laterală	130-B-3
Curățați caseta angrenajului de transmisie cu mai multe trepte al carcasei alimentatorului	130-G-16
Curățați colectorul de pietre	130-A-7
Lubrificați ambreiajul cu alunecare al carcasei alimentatorului	130-G-15
Lubrificați angrenajul de antrenare al carcasei alimentatorului cu turație variabilă	130-B-2

Lubrificați cutia de viteze a carcasei alimentatorului cu turație variabilă	130-A-7
Lubrificați roțile de curea superioare ale carcasei alimentatorului cu turație variabilă	130-B-3
Schimbați uleiul din reductorul inversorului carcasei alimentatorului	130-H-1
Verificați uleiul reductorului inversorului carcasei alimentatorului	130-B-3
Condiționare.....	110-10
Cuplul de strângere a șuruburilor roților motoare ..	85-11
Curățare	
Codul de răspuns rapid (QR)	120-1
Curățarea mașinii (curățare anuală și culturi speciale).....	120-8
Pecurătorul de carburant.....	130-P-7
Prefiltrul de carburant pentru sarcină mare (opțional)	130-P-8
Senzorii elevatorului sistemului pentru resturi	65-64
Senzorul de debit masic (capacele rezervorului de boabe)	75-9
Senzorul de debit masic (extensiile rezervorului de boabe)	75-9
Curățarea șenilelor	110-8
Demontare	
Filtrul de aer pentru gestionarea resturilor de la motor (Final Tier 4/Etapa V)	130-P-16
Planșeul pieptenelui cu accelerator de alimentare a dintelui (Mașini pentru orez).....	65-3
Elevator de boabe curate	
Desicantul camerei.....	130-G-19, 130-O-4
Elevatorul de reziduuri	
Lubrificați ambreiajul cu alunecare al elevatorului de reziduuri	130-A-7, 130-B-8
Extinctor	
Încărcare	115-2
Verificați curelele extincătorului	130-O-5
Extincătorul	
Examinați extincătorul.....	130-G-13
Golire	
Filtrul principal al separatorului de apă ...	130-P-6
Rezervor de lichid de evacuare diesel (DEF) (Final Tier 4/Etapa V)	130-P-3
Golirea sistemului de răcire	130-P-11
Interval de servisie	
Configurare.....	130-1
Eliminare	130-1
Împrăștiator	
Lubrificați discul împrăștiatorului.....	130-G-8
Îngrijirea curelei	110-10
Înlocuire	
Benzi de uzură ale acceleratorului de alimentare cultură dificilă	65-1
Benzi de uzură ale bătătorului de descărcare	65-44
Benzi de uzură ale bătătorului de descărcare pentru culturi dificile.....	65-45
Benzi de uzură ale bătătorului de descărcare standard	65-44
Cuțitul divizorului median.....	70-19
Discuri de împrăștiator avansat PowerCast.....	70-24
Filtrele de carburant principal și secundar	130-P-9
Furtun hidraulic	130-1
Lamele tocătorului.....	70-17, 70-18
Prefiltrul de carburant pentru sarcină mare (opțional)	130-P-8
Înlocuire șenile.....	110-10
Înlocuirea	
Cuțitele staționare (actuatoarele electrice).....	70-15
Întreținerea și servizarea pneurilor	85-1
Lucrări de service efectuate în rodaj după 400 de ore (Final Tier 4/Etapa V).....	25-4
Mecanisme de antrenare	
Lubrificați bielele punții din spate.....	130-G-8
Lubrificați bolțurile de pivotare și rulmenții axului de regim extra-greu cu două trepte de viteză	130-A-6, 130-B-2
Lubrificați bolțurile de pivotare și rulmenții axului de regim greu cu două trepte de viteză ..	130-A-6, 130-B-2
Lubrificați corpul cilindrului de echilibrare (mașini HillMaster™)	130-A-9
Lubrificați pivotul transmisiei finale (mașini HillMaster™)	130-A-8
Lubrificați pivoții motorului de tracțiune integrală cu două trepte de viteză	130-A-6, 130-B-2
Lubrificați rulmenții exteriori ai transmisiei finale ..	130-A-6, 130-B-2
Melci pentru reziduuri	
Ambreiajul cu alunecare al mecanismului de antrenare a melcului pentru reziduuri..	130-G-6
Melcul transportor	
Lubrificați ambreiajul cu alunecare al melcului transportor	130-G-7
Motor	
Curățarea condensatorului	130-B-5
Curățați condensatorul	130-A-3
Curățați filtrul principal de carburant al separatorului de apă.....	130-B-5
Curățați prefiltrul carburant.....	130-G-1
Curățați prefiltrul de carburant.....	130-B-4
Curățați radiatorul	130-A-3, 130-B-5
Curățați răcitorul de aer de alimentare ..	130-A-3, 130-B-5
Curățați răcitorul de ulei	130-A-3, 130-B-5
Curățați sita rotativă.....	130-A-3, 130-B-5
Examinați amortizorul arborelui cotit	130-M-1
Înlocuiți filtrul cutiei de viteze a motorului principal	130-G-12
Înlocuiți filtrul de alimentare hidraulic/hidrostatic	130-G-11

Înlocuiți filtrul de alimentare hidrostatic .	130-G-12
Înlocuiți filtrul de lubrifiere al cutiei de viteze a motorului principal.....	130-G-15
Înlocuiți filtrul principal de carburant	130-G-2
Înlocuiți filtrul secundar de carburant	130-G-2
Lubrificați fuliile antrenate cu turație variabilă	130-G-3
Lubrificați fuliile de antrenare cu turație variabilă ..	130-G-3
Schimbați lichidul de răcire a motorului ..	130-N-1
Schimbați uleiul de motor și filtrul	130-F-2
Schimbați uleiul din cutia de viteze a motorului principal	130-I-1, 130-J-3
Verificarea uleiului de motor	130-A-2
Verificați elementele filtrului de aer.....	130-G-17
Verificați filtrul de aer pentru gestionarea resturilor de la motor.....	130-G-12
Verificați jocul supapelor de la motor	130-J-2
Verificați separatorul de apă	130-G-2
Motorul	
Curățați sita alternatorului	130-O-2
Examinați prefiltrul de carburant.....	130-A-5
Goliți apa din rezervorul compresorului de aer ..	130-A-5
Inspectați nivelul de lichid de răcire.....	130-A-3
Înlocuirea uleiului de motor și a filtrului... ..	130-F-1
Înlocuiți filtrul cutiei de viteze a motorului principal	130-C-1
Înlocuiți filtrul de lubrifiere al cutiei de viteze a motorului principal.....	130-C-1
Pneuri	
Verificați cuplul șurubului	130-D-1
Verificați presiunea din pneuri	130-D-1
Pompa hederului	
Lubrificați rulmentul roții de curea a pompei de antrenare a hederului.....	130-G-4
Pompa rabatorului	
Lubrificați rulmentul roții de curea a pompei de antrenare a rabatorului	130-G-4
Pregătiți pentru iarnă sistemul de răcire....	130-P-13
Presiunea din acumulator	130-2
Puritatea sistemului hidraulic.....	130-2
Reglare	
Lanț transportor al elevatorului de boabe curate ..	65-61
Lanțul de antrenare a melcului de descărcare ..	75-10
Melcul de încărcare a rezervorului de boabe (capacele rezervorului de boabe)	75-8
Poziția melcului de descărcare	75-11, 75-12
Suportul cuzineților melcului de descărcare ..	75-11
Rezervorul de boabe	
Curățați senzorul de debit masic	130-B-6
Lubrificați cutia de viteze superioară a melcului de descărcare	130-G-4
Lubrificați cutia de viteze superioară a melcului vertical de descărcare	130-G-4
Lubrificați rulmentul arborelui de antrenare al tocătorului	130-G-4
Lubrificați rulmentul arborelui de antrenare de descărcare	130-G-4
Verificați uleiul angrenajului melcului de încărcare	130-G-16
Rodajul motorului.....	25-1
Separator	
Lubrificați fulia de antrenare cu turație variabilă ..	130-G-5
Separatorul	
Acționați ciclic roata de curea antrenată cu turație variabilă a separatorului	130-B-3
Acționați ciclic roata de curea de antrenare cu turație variabilă a separatorului.....	130-B-3
Lubrificați roata de curea antrenată cu turație variabilă a separatorului	130-B-4, 130-E-2
Lubrificați roata de curea de antrenare cu turație variabilă a separatorului	130-B-4, 130-E-2
Lubrificați rulmentul separatorului.....	130-G-7
Verificați uleiul mecanismului de antrenare a separatorului	130-G-8
Verificați uleiul unității de antrenare a separatorului cu două turații	130-B-5
Servisare în rodaj după 100 de ore (Faza 2/Etapa II)	25-4
Sistem hidraulic	
Verificați nivelul uleiului din cutia de viteze a motorului principal.....	130-A-5
Sistem pentru reziduuri	
Desicantul camerei.....	130-G-19, 130-O-4
Sistemul de aer condiționat	
Curățați furtunul de evacuare	130-A-6
Sistemul hidraulic	
Schimbați filtrul rezervorului hidraulic.....	130-I-2
Schimbați uleiul din rezervorul hidraulic... ..	130-J-2
Verificați nivelul de ulei din rezervorul hidraulic ..	130-A-5
Spălare	
Prefiltrul de carburant pentru sarcină mare (opțional)	130-P-7
Tabel cu intervale.....	110-9
Tabel cu intervale de servisare	
La fiecare 100 de ore.....	130-D-1
La fiecare 200 de ore.....	130-E-1
La fiecare 800 de ore.....	130-H-1
La fiecare 1000 de ore	130-I-1
La fiecare 6000 de ore	130-N-1
La fiecare șase ani.....	130-N-1
Primele 100 de ore de funcționare	130-C-1
Tabel cu intervalele de service	
La 400 ore	130-G-6
La 2000 ore de funcționare	130-J-1
La fiecare 250 de ore.....	130-F-1

La fiecare 400 de ore	130-G-1	Curățați camera	130-A-8, 130-B-7, 130-G-18, 130-O-3
Transmisia		Curățați senzorul de umiditate	130-B-6, 130-G-17, 130-O-2
Schimbați uleiul de transmisie	130-J-3	Plăcile de uzură și ușa	65-62
Verificați cablurile cilindrului frânei de parcare ...	130-G-11	Extinctorul	115-1
Verificați lichidul de frână	130-G-13	Informații de bază despre pneuri	85-2
Verificați uleiul de transmisie	130-G-10	Înlocuire	
Transmisii		Benzi de uzură ale acceleratorului de alimentare a dintelui	65-2
Înlocuiți uleiul din transmisiile finale	130-J-2	Benzi de uzură standard ale acceleratorului de alimentare	65-1
Lubrifiați cuplele transmisiei finale	130-B-8	Înlocuirea	
Verificați uleiul transmisiei finale	130-G-8	Aripile băătorului cu aruncare (dacă intră în dotare)	65-47
Umplerea rezervorului de carburant	125-2	Cuțitele staționare (fără actuator electric) ...	70-14
Ventilatorul de curățare		La fiecare 1000 ore de funcționare	110-12
Lubrifiați roata de curea inferioară variabilă a ventilatorului de curățare	130-B-4	Motorul	
Lubrifiați roțile de curea superioare variabile ale ventilatorului de curățare	130-B-4	Curățați aerisitorul rezervorului de carburant	130-F-3
Lubrifiați rulmenții ventilatorului de curățare	130-G-7	Curățați aerisitorul rezervorului de lichid de evacuare diesel (DEF)	130-F-3
Verificarea în rodaj înainte de primele 100 de ore de funcționare	25-4	Înlocuiți aerisitorul rezervorului de carburant	130-G-16
Verificarea sistemului de carburant	30-3	Înlocuiți aerisitorul rezervorului de lichid de evacuare diesel (DEF)	130-G-16
Verificarea uleiului de motor	30-1	Protecțiile de uzură ale separatorului	65-14
Verificați rezervorul de ulei hidraulic	30-2	Separatorul	
Verificați uleiul hidrostatic	30-2	Înlocuiți uleiul mecanismului de antrenare a separatorului	130-J-3
Zonele de curățare	110-8	Simbolurile de lubrifiere	130-3
Întreținere		Sistemul de reziduuri	
Criterii de înlocuire	110-10	Curățați camera pentru sistemul de reziduuri	130-A-7, 130-B-8, 130-G-18, 130-O-4
Întreținerea		Sistemul electric	
Acces		Verificarea bateriilor	130-G-11
Filtrul de pe conducta lichidului de evacuare diesel (DEF) (Final Tier 4/Etapa V)	130-P-4	Tabel cu intervalele de service	
Filtrul unității de dozare a lichidului de evacuare diesel (DEF) (Final Tier 4/Etapa V)	130-P-4	La 2000 ore	130-K-1
Acțiunile de prevenire a incendiilor	115-1	La 3500 ore	130-L-1
Ambreiajul hederului		La 4500 ore	130-M-1
Piuliță electromagnetică	130-G-15	La fiecare cinci ani	130-M-1
Cuplu de strângere a șuruburilor roților din spate ..	85-22	La fiecare trei ani	130-K-1, 130-L-1
Curățare		Tabelul cu intervale de service	
Camera elevatorului de boabe curate	65-63	Conform necesităților	130-O-1
Camera elevatorului sistemului pentru reziduuri	65-63	La fiecare 10 ore de funcționare	130-A-1
Curățarea mașinii (curățare periodică)	120-1	La fiecare 50 ore de funcționare	130-B-1
Curățarea		La fiecare 400 ore de funcționare	130-G-10, 130-G-14
Ferestrele, oglinzile și luminile	130-O-5	La fiecare 1000 ore de funcționare	130-I-3
Demontare		Transmisie	
Filtrele epuratorului de aer	130-P-13	Schimbați lichidul de frână	130-I-3
Demontarea		Transmisii	
Zalele lanțului de acționare a melcului de descărcare	75-10	Lubrifiați corpul cilindrului de echilibrare (mașini HillMaster™)	130-A-8
Elevatorul de boabe curate		Lubrifiați pivotul cilindrului primar de înclinare a hederului (mașini HillMaster™)	130-A-8
Curățarea melcului de ocolire a senzorului de umiditate	130-B-7, 130-G-17, 130-G-18, 130-O-3		

Lubrificați pivotul cilindrului principal (mașini HillMaster™)	130-A-8
Lubrificați pivotul transmisiei finale (mașini HillMaster™)	130-A-8
Umplerea	
Rezervorul de lichid de evacuare diesel (DEF) (Final Tier 4/Etapa V)	130-P-2
Umplerea rezervorului de carburant	130-P-5
Umplerea sistemului de răcire	130-P-13
Verificarea	
Aerisitorul rezervorului de lichid de evacuare diesel (DEF) (Final Tier 4/Etapa V)	30-4
Verificarea aerisitorului rezervorului de carburant ..	30-4
Verificarea presiunii din pneuri	85-3, 85-5, 85-8, 85-9
HillMaster™	85-7, 85-10
Verificați nivelul lichidului de răcire	30-2
Zilnic	110-11
J	
Jocul sitei	45-F-11
Jocul supapelor de la motor	
Verificare	130-J-2
Jocul tocătorului de paie	45-F-10
L	
Lama clapei PowerCast™ (opțional)	
Înlocuire	70-8
Lampa rezervorului de boabe	
Înlocuirea	80-19
Lanțul conveiorului	
Demontare	
Zale	55-8
Reglarea	55-7
Lanțul de antrenare	55-11
Lanțul de transmisie al conveiorului	
Demontarea	
Zale	55-11
Lățime	45-B-4, 45-C-4
Lățimea hederului de porumb	45-C-5
Lățimea rândului	45-C-5
Lest	
Lestul lichid	85-22
Lestul	
Cerințe	85-24, 85-25
Lichid de frână (dacă intră în dotare)	125-17
Lichid de pornire	
Funcționare	35-6
Schimbare	130-P-1
Siguranța	35-6
Lichid de răcire	
Aditiv pentru lichidul de răcire John deere COOL-GARD II	125-10
Amestec cu concentrat, calitatea apei	125-10
Încălzitor	35-7
Temperaturi exterioare ridicate	125-10
Testarea punctului de îngheț	125-11
Lichidul de răcire	
Motor diesel	
Motor cu cămăși de cilindru cu manșon umed ..	125-9
Linte	
Setări pentru cultură	100-6
Locaș cric	
Amplasarea	85-13, 90-11
Locașul pentru cric	
Eticheta amplasărilor	85-12
Locațiile întrerupătorului grătarului (dacă intră în dotare)	65-13
Lubricitatea combustibilului diesel	125-5
Lubrifiant	
Amestecare	125-18
Lubrifianți, siguranță	125-18
Lubrifierea și întreținerea	
2000 de ore	
Înlocuirea filtrului de pe conducta DEF ...	130-K-2
2000 de ore/36 luni	
Înlocuiți filtrul unității de dozare a DEF ..	130-K-1, 130-L-1
4500 de ore	
Înlocuirea filtrului de pe conducta DEF ...	130-L-2
După cum este necesar	
Curățarea rezervorului de DEF	130-P-5
Uleiul hidraulic	110-11
Lucernă	
Setări pentru cultură	100-1
Lucrări de service	
2000 de ore	
Înlocuirea filtrului de pe conducta DEF ...	130-K-2
2000 de ore/36 luni	
Înlocuiți filtrul unității de dozare a DEF ..	130-K-1, 130-L-1
4500 de ore	
Înlocuirea filtrului de pe conducta DEF ...	130-L-2
Acces	
Filtrul de pe conducta lichidului de evacuare diesel (DEF) (Final Tier 4/Etapa V)	130-P-4
Filtrul unității de dozare a lichidului de evacuare diesel (DEF) (Final Tier 4/Etapa V)	130-P-4
Ambreiajul hederului	
Piuliță electromagnetică	130-G-15
Bătătorul superior	
Lubrificați rulmenții bătătorului de descărcare	130-G-7
Carcasa alimentatorului	
Lubrificați angrenajul de antrenare al carcasei alimentatorului cu turație variabilă	130-B-2
Lubrificați cutia de viteze a carcasei alimentatorului cu turație variabilă	130-A-7

Curățare		Curățați sita rotativă.....	130-A-3
Camera elevatorului de boabe curate	65-63	Răcitor de aer de alimentare	130-A-3
Camera sistemului pentru reziduuri	65-63	Schimbați uleiul din cutia de viteze a motorului principal	130-I-1
Curățarea mașinii (curățare periodică).....	120-1	Motorul	
Senzorul de debit masic (capacele rezervorului de boabe)	75-9	Curățați aerisitorul rezervorului de carburant	130-F-3
Senzorul de debit masic (extensiile rezervorului de boabe)	75-9	Curățați aerisitorul rezervorului de lichid de evacuare diesel (DEF).....	130-F-3
Curățarea șenilelor	110-8	Înlocuiți aerisitorul rezervorului de carburant	130-G-16
Demontarea		Înlocuiți aerisitorul rezervorului de lichid de evacuare diesel (DEF).....	130-G-16
Zalele lanțului de acționare a melcului de descărcare	75-10	Pregătirea roților duble.....	85-12
După cum este necesar		Protecțiile șinei separatorului.....	65-14
Curățarea rezervorului de DEF	130-P-5	Puritatea sistemului hidraulic.....	130-2
Elevatorul de boabe curate		Reglare	
Curățarea melcului de ocolire a senzorului de umiditate.....	130-B-7, 130-G-17, 130-G-18, 130-O-3	Melcul de încărcare a rezervorului de boabe (capacele rezervorului de boabe)	75-8
Curățați camera	130-A-8, 130-B-7, 130-G-18, 130-O-3	Rezervorul de boabe	
Curățați senzorul de umiditate	130-B-6, 130-G-17, 130-O-2	Curățați senzorul de debit masic	130-B-6
Plăcile de uzură și ușa	65-62	Verificați uleiul angrenajului melcului de încărcare	130-G-16
Elevatorul de reziduuri		Separatorul	
Lubrificați ambreiajul cu alunecare al elevatorului de reziduuri	130-A-7, 130-B-8	Înlocuiți uleiul mecanismului de antrenare a separatorului	130-J-3
Extinctor		Sistem hidraulic	
Verificați curelele extincătorului	130-O-5	Verificați nivelul uleiului din cutia de viteze a motorului principal.....	130-A-5
Extincătorul		Sistemul de reziduuri	
Examinați extincătorul.....	130-G-13	Curățați camera pentru sistemul de reziduuri	130-A-7, 130-B-8, 130-G-18, 130-O-4
Informații de bază despre pneuri	85-2	Sistemul electric	
Îngrijirea curelei și condiționarea	110-10	Verificarea bateriilor	130-G-11
Înlocuire		Tabel cu intervale.....	110-9
Benzi de uzură ale acceleratorului de alimentare cultură dificilă	65-1	La 400 ore	130-G-6
Benzi de uzură ale bătătorului de descărcare pentru culturi dificile.....	65-45	La 2000 ore	130-K-1
Lamele tocătorului.....	70-17, 70-18	La 3500 ore	130-L-1
Înlocuire șenile.....	110-10	La 4500 ore	130-M-1
Înlocuirea		La fiecare cinci ani	130-M-1
Aripile bătătorului cu aruncare (dacă intră în dotare).....	65-47	La fiecare trei ani.....	130-K-1, 130-L-1
Cuțitele staționare (fără actuator electric) ...	70-14	Tabelul cu intervale	
La fiecare 1000 ore de funcționare.....	110-12	Conform necesităților	130-O-1
Mecanisme de antrenare		La fiecare 10 ore de funcționare	130-A-1
Lubrificați corpul cilindrului de echilibrare (mașini HillMaster™)	130-A-9	La fiecare 50 ore de funcționare	130-B-1
Lubrificați pivotul transmisiei finale (mașini HillMaster™)	130-A-8	La fiecare 400 ore de funcționare	130-G-10, 130-G-14
Melc pentru reziduuri		La fiecare 1000 ore de funcționare	130-I-3
Lubrificați rulmenții acceleratorului de alimentare	130-G-5	Transmisie	
Motor		Schimbați lichidul de frână	130-I-3
Curățați condensatorul.....	130-A-3	Transmisii	
Curățați radiatorul	130-A-3	Înlocuiți uleiul din transmisiile finale.....	130-J-2
Curățați răcitorul de ulei	130-A-3	Lubrificați corpul cilindrului de echilibrare (mașini HillMaster™)	130-A-8
		Lubrificați pivotul cilindrului primar de înclinare a hederului (mașini HillMaster™).....	130-A-8

Lubrificați pivotul cilindrului principal (mașini HillMaster™)	130-A-8	Lumini pentru miriște față	50-2
Lubrificați pivotul transmisiei finale (mașini HillMaster™)	130-A-8	Comenzile proiectoarelor de lucru	45-J-5
Verificați uleiul transmisiei finale	130-G-8	Înlocuire	
Umplerea		Becul luminii girofarului	80-18
Rezervorul de lichid de evacuare diesel (DEF) (Final Tier 4/Etapa V)	130-P-2	Girofar	80-19
Umplerea rezervorului de carburant	130-P-5	Lumina de hartă	80-21
Ventilatorul de curățare		Lumina pentru interiorul cabinei	80-21
Lubrificați rulmenții ventilatorului de curățare	130-G-7	Lumini de avarie/poziție	80-21
Verificarea		Lumini de poziție/frână	80-21
Aerisitorul rezervorului de lichid de evacuare diesel (DEF) (Final Tier 4/Etapa V)	30-4	Luminile de avarie spate	80-21
Verificarea aerisitorului rezervorului de carburant	30-4	Regulile de siguranță ale becurilor cu halogen ..	80-11
Verificarea presiunii din pneuri	85-3, 85-5, 85-8, 85-9	Întârzierea/limita de timp a iluminării	50-8
HillMaster™	85-7, 85-10	Luminile de ieșire	45-J-4
Zilnic	110-11	Pagina principală Lumini	45-J-1
Zonele de curățare	110-8	Presetare 1 proiectoare – fază lungă	45-J-3
Lucrări de service efectuate în rodaj		Presetare 1 proiectoare de lucru – fază scurtă	45-J-2
Verificare după 400 de ore (Final Tier 4/Etapa V) ..	25-4	Presetare 2 proiectoare – fază lungă	45-J-3
Lucrările de întreținere și service pentru filtrul de particule diesel	130-P-15	Presetare 2 proiectoare de lucru – fază scurtă	45-J-2
Lucrările de service		Lumini de poziție	
Extinctor		Înlocuire	80-21
Încărcare	115-2	Luminile	45-M-25
Verificați rezervorul de ulei hidrolic	30-2	Curățarea	130-O-5
Verificați uleiul hidrostatic	30-2	Înlocuirea	
Lucrările de servisare în rodaj		Becurile cu descărcare	80-19
Verificare după 100 de ore (Faza 2/Etapa II) ..	25-4	Farurile (dacă există)	80-14, 80-15
Lumina de hartă		Farurile cabinei	80-12
Înlocuire	80-21	Farurile cabinei (fază lungă și scurtă)	80-13
Lumina melcului de descărcare		Lampa rezervorului de boabe	80-19
Înlocuirea	80-19	Lumina melcului de descărcare	80-19
Lumina pentru interiorul cabinei		Lumini de conducere inferioare (dacă intră în dotare)	80-15
Înlocuire	80-21	Luminile aripilor laterale	80-20
Lumini		Luminile cu diode electroluminescente (LED) ...	80-16
Accesarea aplicației Lumini	45-J-1	Luminile de lucru ale ușii de acces	80-19
Amplasarea luminilor		Luminile pentru miriște	80-19
Girofaruri	50-1	Luminile sabotului de curățare	80-20
Girofaruri automate	50-2	Proiectoarele de lucru auxiliare	80-19
Lumini de avarie	50-1	Reglarea	
Lumini de câmp	50-2, 50-4	Farurile cabinei	80-12
Lumini de descărcare spate	50-3	Farurile cabinei (cabină și fază scurtă)	80-13, 80-14
Lumini de drum	50-1	Lumini de conducere inferioare (dacă intră în dotare)	80-15
Lumini de ieșire	50-3, 50-7	Luminile cu diode electroluminescente (LED) ...	80-17
Lumini de perimetru/frână	50-3	Luminile aripilor laterale	
Lumini de service pe sanie	50-5	Înlocuirea	80-20
Lumini de service pe ușile de tip aripă de pescăruș” (opțional)	50-5	Luminile de avarie	
Lumini de service pentru compartimentul motorului (opțional)	50-7	Înlocuire	80-21
		Luminile de frână	
		Înlocuire	80-21
		Luminile de ieșire	45-J-4

Luminile de lucru ale uşii de acces	
Înlocuirea	80-19
Luminile pentru miriște	
Înlocuirea	80-19
Luminile sabotului de curățare	
Înlocuirea	80-20
Lupin	
Setări pentru cultură.....	100-7

M

Maneta multifuncțională	
Combinațiile pentru controlul automat al hederului ..	95-2
Manetă multifuncțională.....	45-A-2, 45-M-7
Manevrarea boabelor	
Accesați manevrarea boabelor	45-D-1
Alarmă de umiditate.....	45-D-4
Centrul de stare	45-D-6
Corecție umiditate	45-D-5
Decalajul de descărcare a rezervorului	45-D-3
Girofarul automat pentru nivelul de boabe ...	45-D-2
Nivel personalizat avertisment de siguranță ..	45-D-3
Nivelul de boabe.....	45-D-3
Pagina principală Manevrarea boabelor	45-D-1
Setări avansate	45-D-2
Setări de umiditate	45-D-4
Manipularea bateriei, Siguran	
Siguran, Manipularea bateriei.....	10-16, 80-2
Manipularea și eliminarea la deșeuri a cenușii din filtrul de evacuare	
Manipularea și eliminarea la deșeuri a cenușii din filtrul de particule diesel	130-P-15
Manualul de utilizare	110-1
Mașina	
Amplasarea locașurilor pentru cric	85-13, 90-11
Informații privind transportul.....	90-11
Puncte de ancorare	90-10
Transportul pe remorcă	90-4
Mașină	
Autocolant cu locațiile de legare.....	90-10
Eticheta amplasărilor locașurilor pentru cric ..	85-12
Remorcare.....	90-11
Transportul pe drum.....	90-1
Heder atașat	85-1, 90-1
Material netreierat	45-L-24
Materialele străine grele	45-L-24
Materialele străine ușoare	45-L-24
Mazăre	
Setări pentru cultură.....	100-9
Mecanisme de antrenare	
Mașini ProDrive™	
Recomandări privind uleiul	125-16
Recomandări privind uleiul	125-16, 125-17
Mecanismul de blocare a diferențialului (dacă există)	45-M-34

Mei	
Setări pentru cultură	100-7
Melc de descărcare	
Înlocuirea	
Curea de transmisie	75-13, 75-14
Reglare	
Poziția melcului	75-11, 75-12
Melcii	
Capacele melcului transversal al rezervorului de boabe	75-3
ActiveYield™	75-4
Deflectorul melcului de încărcare.....	75-7
Divizoarele platformei melcului	65-40
Plierea melcului de încărcare al rezervorului de boabe (extensiile rezervorului de boabe) ...	75-7
Reglare	
Lanțul de transmisie superior pentru reziduuri ...	65-66
Melcul de încărcare a rezervorului de boabe (capacele rezervorului de boabe)	75-8
Ușa pentru curățare	
Angrenaje melc sanie de curățare (dacă intră în dotare).....	65-49
Ușa pentru curățare manuală	
Angrenajele melcului sabotului de curățare ..	65-49
Melcul conveyor	
Înlocuire	
Curea	65-50
Reglare	
Curea	65-50
Melcul de descărcare	
Bolț de forfecare	75-6
Amplasare.....	75-6
Demontarea	
Zalele lanțului de acționare	75-10
Întreținere	
Lubrificați cutia de viteze superioară a melcului de descărcare	130-G-4
Lubrificați cutia de viteze superioară a melcului vertical de descărcare	130-G-4
Pozițiile brațului de blocare.....	75-12
Reglare	
Lanțul de antrenare	75-10
Suportul cuzineților.....	75-11
Melcul de încărcare	45-E-3
Melcul de resturi	
Întreținere	
Ambreiajul cu alunecare al mecanismului de antrenare a melcului pentru reziduuri..	130-G-6
Melcul transportor	
Lubrificați ambreiajul cu alunecare	130-G-7
Modul de avarie.....	45-C-36
Transmisia ProDrive™	45-I-4
Modul de circulație a aerului	45-H-3
Modul de remorcă	
Transmisia ProDrive™	45-I-2

Modul reziduuri.....	45-B-2	Cureaua de transmisie a sitei rotative (Faza 2/ Etapa II)	
Monitor de funcționare	45-L-4	9,0 l	130-Q-4
Motoare diesel, efectele vremii reci	125-5	Cureaua de transmisie a sitei rotative (Faza finală 4/Etapa V)	
Motor		9,0 l	130-Q-7
Accesare.....	45-G-1	13,5 l	130-R-11
Capac de acces	130-P-1	Cureaua de transmisie a ventilatorului (Faza finală 4/Etapa V)	
Capacitatea filtrului de gestionare a reziduurilor ...	45-G-6	13,5 l	130-R-14
Compresor de aer	45-G-7	Cureaua de transmisie a ventilatorului cu turație variabilă (Final Tier 4/Etapa V)	
Curățare		9,0 l	130-Q-9
Curățarea mașinii (curățare anuală și culturi speciale).....	120-8	Cureaua de transmisie a ventilatorului de vid (Faza finală 4/Etapa V)	
Curățarea automată a filtrului de evacuare ..	45-G-3	9,0 l	130-Q-8
Curățarea filtrului cu mașina parcată.....	45-G-4	Cureaua de transmisie a ventilatorului de vid (Final Tier 4/Etapa V)	
Curea		13,5 l	130-R-12
Direcționare (Faza 2/Etapa II)		Cureaua ventilatorului (Faza 2/Etapa II)	
9,0 l	130-Q-1	9,0 l	130-Q-1
13,5 l	130-R-1	13,5 l	130-R-3
Direcționare (Faza finală 4/Etapa V)		Întreținere	
9,0 l	130-Q-5	Curățarea condensatorului	130-B-5
13,5 l	130-R-8	Curățați condensatorul	130-A-3
Dezactivați curățarea automată a filtrului de evacuare.....	45-G-5	Curățați filtrul principal de carburant al separatorului de apă.....	130-B-5
Informații despre pornire.....	35-4	Curățați prefiltrul carburant.....	130-G-1
Informații privind oprirea	35-5	Curățați prefiltrul de carburant	130-B-4
Încălzitorul lichidului de răcire.....	35-7	Curățați radiatorul	130-A-3, 130-B-5
Înlocuire		Curățați răcorul de aer de alimentare ..	130-A-3, 130-B-5
Curea de accesorii (Faza 2/Etapa II)		Curățați răcorul de ulei	130-A-3, 130-B-5
9,0 l	130-Q-1	Curățați sita rotativă.....	130-A-3, 130-B-5
13,5 l	130-R-1	Examinați amortizorul arborelui cotit	130-M-1
Curea de transmisie a sitei rotative (Faza 2/Etapa II)		Înlocuiți filtrul cutiei de viteze a motorului principal	130-G-12
13,5 l	130-R-7	Înlocuiți filtrul de alimentare hidraulic/hidrostatic	130-G-11
Cureaua alternatorului (Faza finală 4/Etapa V)		Înlocuiți filtrul de alimentare hidrostatic ..	130-G-12
9,0 l	130-Q-5	Înlocuiți filtrul de lubrifiere al cutiei de viteze a motorului principal.....	130-G-15
13,5 l	130-R-8	Înlocuiți filtrul principal de carburant	130-G-2
Cureaua antrenată a ventilatorului de vid (Final Tier 4/Etapa V)		Înlocuiți filtrul secundar de carburant	130-G-2
9,0 l	130-Q-8	Lubrificați fuliile antrenate cu turație variabilă	130-G-3
Cureaua compresorului de aer (Faza 2/Etapa II)		Lubrificați fuliile de antrenare cu turație variabilă ..	130-G-3
9,0 l	130-Q-1	Schimbați lichidul de răcire a motorului ..	130-N-1
13,5 l	130-R-1	Schimbați uleiul din cutia de viteze a motorului principal	130-I-1, 130-J-3
Cureaua compresorului de aer (Faza finală 4/ Etapa V)		Verificați elementele filtrului de aer.....	130-G-17
13,5 l	130-R-12	Verificați filtrul de aer pentru gestionarea resturilor de la motor.....	130-G-12
Cureaua compresorului de aer (Final Tier 4/Etapa V)		Verificați jocul supapelor de la motor	130-J-2
9,0 l	130-Q-11	Verificați separatorul de apă	130-G-2
Cureaua compresorului de aer condiționat (Faza finală 4/Etapa V)			
9,0 l	130-Q-5		
13,5 l	130-R-8		
Cureaua de gestionare a resturilor de la motor (Final Tier 4/Etapa V).....	130-Q-15		
13,5 l	130-R-16		

Lucrări de service efectuate în rodaj după 400 de ore (Final Tier 4/Etapa V).....	25-4	Siguranța privind lichidul de pornire.....	35-6
Pagina principală Motor.....	45-G-1	Traseul	
Prezentarea generală a sistemului filtrului de evacuare.....	45-G-3	Cureaua sitei rotative	130-Q-3, 130-R-5
Puterea motorului.....	45-G-2	Motorul și transmisia la sol	45-M-24
Răcirea motorului în curs	45-G-6	Multicuplă	
Rodaj.....	25-1	Conectarea	55-24
Schimbați uleiul de motor și filtrul	130-F-2	Muștar	
Senzor de detectare a obiectelor (Final Tier 4/Etapa V).....	35-4	Setări pentru cultură	100-8
Servisare în rodaj după 100 de ore (Faza 2/Etapa II)	25-4		
Starea compresorului de aer.....	45-G-7	N	
Utilizarea lichidului la pornire.....	35-6	Năut	
Verificarea în rodaj înainte de primele 100 de ore de funcționare	25-4	Setări pentru cultură	100-2
Verificarea uleiului	30-1	Nivel personalizat avertisment de siguranță ...	45-D-3
Verificarea uleiului de motor.....	130-A-2	Nivelul de boabe.....	45-D-3
Motorul		Nivelul de zgomot	145-16
Capac de acces la filtru.....	130-P-1	Nu necesită lucrări de service	
Curățare		Ansamblurile tocătorului de paie/sitei/băii de retur .	65-59
Curățarea mașinii (curățare periodică).....	120-1	Numărul de serie pentru identificare	110-18, 150-2
Depanare	135-9	Cabina	150-4
Gestionare turajie motor		Cutia de viteze a motorului.....	150-5
Mașini ProDrive™	35-6	Deflector perete frontal (opțiune reziduală Deluxe, Intermediate și Premium).....	150-6
Înlocuirea		Interpretarea numărului de serie al motorului	150-3
Cureaua sitei rotative	130-Q-3, 130-R-6	Motor (Faza 2/Etapa II).....	150-3
Înlocuirea uleiului de motor și a filtrului	130-F-1	Perete frontal avansat PowerCast™ (opțiune reziduală Intermediate și Premium).....	150-6
Întreținere		Reductorul carcasei alimentatorului cu mai multe trepte (dacă intră în dotare).....	150-6
Curățați sita alternatorului	130-O-2	Reductorul transmisiei rotorului.....	150-5
Examinați prefiltrul de carburant.....	130-A-5	Numărul serial de identificare	150-1, 150-2
Goliți apa din rezervorul compresorului de aer ..	130-A-5	Inversorul transportorului	150-5
Inspectați nivelul de lichid de răcire.....	130-A-3	Împrăștiator (reziduuri Deluxe).....	150-7
Înlocuiți filtrul cutiei de viteze a motorului principal	130-C-1	Motorul cu transmisie hidrostatică.....	150-4
Înlocuiți filtrul de lubrifiere al cutiei de viteze a motorului principal.....	130-C-1	Motorul transmisiei integrale, 2 viteze	150-5
Întreținerea		Perete frontal Powercast (reziduuri Deluxe) .	150-6
Curățați aerisitorul rezervorului de carburant	130-F-3	Pompa de acționare hidrostatică	150-4
Curățați aerisitorul rezervorului de lichid de evacuare diesel (DEF).....	130-F-3	Tocător (Dacă intră în dotare).....	150-6
Înlocuiți aerisitorul rezervorului de carburant	130-G-16	Transmisie.....	150-5
Înlocuiți aerisitorul rezervorului de lichid de evacuare diesel (DEF).....	130-G-16	Numerele de identificare ale mașinii	
Lichid de pornire.....	130-P-1	Cabina	150-4
Priză de aer		Cutia de viteze a motorului.....	150-5
Poziția de transport	30-7	Deflector perete frontal (opțiune reziduală Deluxe, Intermediate și Premium).....	150-6
Poziția extinsă de câmp	30-6	Interpretarea numărului de serie al motorului	150-3
Poziție standard de câmp	30-5	Motor (Faza 2/Etapa II).....	150-3
Poziții	30-4	Motor (Final Tier 4/Etapa V)	150-4
Reglarea		Perete frontal avansat PowerCast™ (opțiune reziduală Intermediate și Premium).....	150-6
Peria sitei rotative	130-Q-14, 130-R-16	Reductorul carcasei alimentatorului cu mai multe trepte (dacă intră în dotare).....	150-6
		Reductorul transmisiei rotorului.....	150-5
		O	
		Obiectiv de performanță	45-F-15

Obiectivul nu poate fi menținut.....	45-L-21	Placă de alimentare	
Oglinzile		Suportul garniturii.....	55-3
Curățarea.....	130-O-5	Platforma motorului	
Oilscan	125-15	Sistemul compresorului de aer	130-P-14
Optimizarea performanței.....	45-L-18	Plăcuța de identificare a mașinii	150-2
Opțiunea Deluxe pentru reziduuri		Pliere	
Tocător		Controlul manual	45-E-8
Informații generale despre plogire	70-2	Plierea	
Opțiuni de manevrare a reziduurilor		Accesarea aplicației Pliere	45-E-1
Împrăștiator de paie	70-2	Capacele rezervorului de boabe.....	45-E-2
Opțiune reziduuri Premium.....	70-1	Melcul de încărcare	45-E-3
Opțiuni de manipulare a reziduurilor		Pagina principală Pliere.....	45-E-1
Opțiunea intermediară/de lux pentru reziduuri	70-1	Plierea hederului de porumb	
Ore de funcționare.....	45-C-6	Modele John Deere	45-E-6
Orez		Modele non-John Deere.....	45-E-7
Setări pentru cultură.....	100-11	Plierea melcului de descărcare	45-E-4
Orz		Poziția de transport a hederului	45-E-5
Setări pentru cultură.....	100-1	Plierea hederului de porumb	45-K-22
Ovăz		Modele John Deere	45-E-6
Setări pentru cultură.....	100-9	Modele non-John Deere.....	45-E-7
		Plierea melcului de descărcare	45-E-4
		Plierea melcului de încărcare (extensiile rezervorului de boabe)	75-7
		Pneuri	
		Cuplu de strângere a șuruburilor roților din spate ..	85-22
		Cuplul de strângere a șuruburilor roților motoare ..	85-11
		Demontarea	
		Roțile frontale	85-14
		Informații de bază despre pneuri	85-2
		Întreținerea și servisarea pneurilor	85-1
		Montarea	
		Roțile frontale	85-18
		Offsetul roții motoare frontale	85-12
		Pregătirea roților duble pentru service	85-12
		Pregătirea roților duble pentru transport.....	85-12
		Pneuri, întreținerea în siguranță	10-12
		Pneurile	
		Bolțul de ghidare a roții motoare	85-11
		Cerințele de lezare	85-24, 85-25
		Informații despre pneurile frontale.....	85-10
		Informații despre pneurile posterioare	85-10
		Lestul lichid.....	85-22
		Modificați codul razei pneului	95-4
		Verificarea presiunii	
		HillMaster™	85-7, 85-10
		Pneu spate.....	85-8, 85-9
		Pneul față	85-3, 85-5
		Pompa hederului	
		Lubrificați rulmentul roții de curea a pompei de antrenare a hederului	130-G-4
		Pompa rabatorului	
		Lubrificați rulmentul roții de curea a pompei de antrenare a rabatorului	130-G-4

Porumb (umed)		Comenzile pentru recoltare.....	45-M-21
Setări pentru cultură.....	100-3	Comenzile scaunului	45-M-13
Porumb (uscat)		Comutator pentru înclinarea melcului de	
Setări pentru cultură.....	100-3	descărcare	45-M-36
Porumb pentru floricele		Comutatorul acționării melcului de descărcare	45-M-36
Setări pentru cultură.....	100-10	Comutatorul de contact.....	45-M-13
Posi-Torq		Comutatorul de oprire rapidă.....	45-M-36
Gamele de viteze.....	65-37	Comutatorul de ridicare/coborâre și înclinare a	
Postul operatorului		hederului.....	45-M-37
Accesul la platforma de pe partea dreaptă.....	20-7	Comutatorul pentru ridicarea/coborârea rabatorului și	
Balustrade	20-7	reglarea longitudinală a rabatorului (dacă există)	45-M-38
Pozițiile scării cabinei	20-4	Consola frontală	45-M-3
Înclinarea (mașini cu șenile)	110-2	Consola și afișajul	45-M-26
Pliere/depliere de la sol (mașini cu șenile)..	110-3	Consola și afișajul CommandARM™	45-M-7
Pliere/depliere de pe platformă (mașini cu șenile)	110-4	Cuplarea hederului	45-M-28
PowerCast avansat		Cuplarea separatorului.....	45-M-28
Înlocuire		Curățarea ridicătoarei cu cureaua	45-M-27
Discuri împrăștiator	70-24	Deconectarea transportului pe drumuri publice	45-M-33
Poziția barei de tăiere.....	45-C-35	Elemente din dreapta cabinei.....	45-M-9
Poziția de flotare a benzii de colectare	45-C-32	Elemente din stânga cabinei.....	45-M-11
Poziția de transport a hederului.....	45-E-5	Frână de parcare	45-M-34
Poziția rabatorului și a barei de tăiere	45-K-23	Indicator de nivel al lichidului de evacuare diesel	
Preferințele revenirii	45-C-21	(DEF)	45-M-35
Presetare	45-F-3	Indicatorul de curățare a filtrului de evacuare	45-M-35
Presetare 1 proiectoare – fază lungă	45-J-3	Indicatorul de nivel al carburantului	45-M-35
Presetare 1 proiectoare de lucru – fază scurtă	45-J-2	Inversorul carcasei alimentatorului	45-M-27
Presetare 2 proiectoare – fază lungă	45-J-3	Luminile.....	45-M-25
Presetare 2 proiectoare de lucru – fază scurtă	45-J-2	Manetă multifuncțională.....	45-M-7
Presetare personalizată.....	45-F-6	Mecanismul de blocare a diferențialului (dacă	
Presiune		există).....	45-M-34
Întreținerea și servisarea pneurilor	85-1	Motorul și transmisia la sol.....	45-M-24
Verificarea pneurilor.....	85-3, 85-5, 85-8, 85-9	Prezentarea generală a combinei	45-M-1
HillMaster™	85-7, 85-10	ProDrive™ (dacă există).....	45-M-33
Presiunea HydraFlex™	45-C-30	Radio.....	45-M-24
Previzualizare	45-1	Căutare	45-M-32
Previzualizarea comenzilor	45-C-12	Reglarea sitei	45-M-32
Prezentare generală a indicatoarelor.....	35-2	Reglarea spațiului de treierare.....	45-M-29
Prezentare generală a indicatoarelor sistemului de post- tratare	35-2	Reglarea tocătorului de paie	45-M-31
Prezentare generală Configurarea comenzilor	45-A-1	Reglarea turației ventilatorului de curățare ..	45-M-30
Prezentarea generală a calibrărilor și procedurilor	45-K-1	Reglarea vitezei de treierare	45-M-30
Prezentarea generală a combinei	45-M-1	Reglarea volanului.....	45-M-14
Acționarea injectării de eter (dacă există) ..	45-M-16	Scaunul operatorului ComfortCommand™ (scaun cu	
Acționarea luminilor	45-M-14	tapițerie de piele Premium)	45-M-19
Acționarea ștergătorului și a sistemului de spălare a		Scaunul operatorului ComfortCommand™ (scaun cu	
parbrizului	45-M-15	tapițerie Premium).....	45-M-17
Afișajul de pe consola din colț.....	45-M-3	Scaunul operatorului ComfortCommand™ (scaun de	
Bara de navigație.....	45-M-8	bază).....	45-M-16
Butoanele de activare a hederului.....	45-M-39	Scaunul pentru instructor	45-M-21
Butonul de reluare AutoTrac™ (dacă există)	45-M-37	Schimbarea treptei de viteze prin buton cu apăsare	
Centurile de siguranță	45-M-21	(dacă intră în dotare)	45-M-33
Comenzile din partea superioară	45-M-12	Sistemul HVAC	45-M-23
		Tracțiunea integrală (dacă există).....	45-M-34

Turația arborelui secundar al carcasei alimentatorului, platformele reglabile ale hederului de porumb (dacă există) 45-M-38	Proiectoarele de lucru auxiliare Înlocuirea 80-19
Utilizarea semnalizatoarelor de direcție, a claxonului și a fazei lungi și scurte 45-M-15	Punctele de ancorare a mașinii 90-10
VisionTrak™ 45-M-39	Punctul zero al cadrului de înclinare Setare Carcasa alimentatorului (înclinare hidraulică) 55-6
Prezentarea generală a sistemului filtrului de evacuare 45-G-3	Punte Mecanisme de antrenare Lubrificați corpul cilindrului de echilibrare (mașini HillMaster™) 130-A-9
Priză de aer Poziția de transport 30-7	Lubrificați pivotul transmisiei finale (mașini HillMaster™) 130-A-8
Poziția extinsă de câmp 30-6	Transmisii Înlocuiți uleiul din transmisiile finale 130-J-2
Poziție standard de câmp 30-5	Lubrificați corpul cilindrului de echilibrare (mașini HillMaster™) 130-A-8
Poziții 30-4	Lubrificați cuplele transmisiei finale 130-B-8
Probleme de performanță 45-L-23	Lubrificați pivotul cilindrului primar de înclinare a hederului (mașini HillMaster™) 130-A-8
Probleme legate de calitatea paielor 45-L-24	Lubrificați pivotul cilindrului principal (mașini HillMaster™) 130-A-8
Procedura de calibrare a aripilor 45-K-22	Lubrificați pivotul transmisiei finale (mașini HillMaster™) 130-A-8
Procedura de calibrare a auto-testării hederului cu platformă extensibilă 45-K-19	Verificați uleiul transmisiei finale 130-G-8
Procedura de calibrare a avertizorului optic chihlimbariu 45-K-24	Puterea dorită a motorului 45-L-13
Procedura de calibrare a capului pliant pentru porumb 45-K-22	Puterea motorului 45-G-2
Procedura de calibrare a cuplării melcului de descărcare 45-K-17	Nu modificați 130-P-2
Procedura de calibrare a echilibrării contrabătătorului 45-K-25	
Procedura de calibrare a echilibrării izolației active a contrabătătorului (ACI) 45-K-25	
Procedura de calibrare a eliminării aerului din contrabătător 45-K-24	
Procedura de calibrare a eliminării aerului din izolația activă a contrabătătorului (ACI) 45-K-24	
Procedura de calibrare a hederului 45-K-19	
Procedura de calibrare a intervalului de înclinare înainte/înapoi a transportorului 45-K-20	
Procedura de calibrare a intervalului de înclinare laterală a transportorului 45-K-21	
Procedura de calibrare a înclinării șasiului 45-K-15	
Procedura de calibrare a poziției rabatorului și a barei tăietoare 45-K-23	
Procedura de calibrare a rabatorului și a barei tăietoare 45-K-23	
Procedura de calibrare a spațiului de treierare (izolația activă a contrabătătorului) 45-K-16	
Procedura de calibrare a spațiului de treierare (reglarea standard a contrabătătorului) 45-K-3	
Procedura de calibrare a vibrației debitului de masă 45-K-2	
Procedura de calibrare a vitezei de înclinare laterală a transportorului 45-K-22	
Procedura de calibrare a vitezei de ridicare a transportorului 45-K-18	
Procedura de decuplare a puterii 100-17	
ProDrive™ (dacă există) 45-M-33	
Producție Ștergeți eşantioanele neutilizate 45-K-12	
	R
	Radiator Golirea sistemului 130-P-11
	Înlocuire Curea de transmisie cu turație variabilă (Final Tier 4/Etapa V) 9,0 l 130-Q-9
	Curea antrenată a ventilatorului de vid (Final Tier 4/Etapa V) 9,0 l 130-Q-8
	Curea de transmisie a ventilatorului de vid (Final Tier 4/Etapa V) 13,5 l 130-R-12
	Înlocuirea Curea a sitei rotative 130-Q-3, 130-R-6
	Întreținere Schimbați lichidul de răcire a motorului .. 130-N-1
	Radiatorul Curățare 130-A-3, 130-B-5
	Înlocuire Curea de transmisie a sitei rotative (Faza 2/Etapa II) 13,5 l 130-R-7
	Curea de transmisie a sitei rotative (Faza 2/ Etapa II) 9,0 l 130-Q-4

Cureaua de transmisie a sitei rotative (Faza finală 4/Etapa V)		Răcitorul de ulei	
9,0 l	130-Q-7	Curățare	130-B-5
13,5 l	130-R-11	Realimentare cu combustibil, evitați pericolul descărcărilor electrostatice	10-5, 125-1
Cureaua de transmisie a ventilatorului (Faza finală 4/Etapa V)		Recomandări pentru recoltare	95-1
13,5 l	130-R-14	Reglajele active Active Terrain Adjustment	45-L-5
Cureaua de transmisie a ventilatorului de vid (Faza finală 4/Etapa V)		Reglajele din afara cabinei	45-B-6, 45-L-27
9,0 l	130-Q-8	Reglajele efectuate de Active Terrain Adjustment	45-L-6
Pregătiți pentru iarnă sistemul	130-P-13	Reglajele efectuate de Auto Maintain	45-L-6
Reglarea		Reglajele palei separatorului	45-L-26
Peria sitei rotative	130-Q-14, 130-R-16	Reglajul vitezei de deplasare	45-L-26
Sistemul de umplere	130-P-13	Reglarea decalajului pentru sită	45-L-20
Traseul		Reglarea decalajului pentru tocătorul de paie	45-L-19
Cureaua sitei rotative	130-Q-3, 130-R-5	Reglarea decalajului pentru ventilatorul de curățare ..	45-L-21
Verificați nivelul lichidului de răcire	30-2	Reglarea sitei	45-M-32
Radio	20-1, 45-M-24	Reglarea spațiului de treierare	45-M-29
Antena	20-2	Reglarea tocătorului de paie	45-M-31
Cablaj CB	20-3	Reglarea turației ventilatorului de curățare	45-M-30
Căutare	45-M-32	Reglarea vitezei de treierare	45-M-30
Comenzile	20-2	Reglarea volanului	45-M-14
Frecvență	20-1	Reluare poziție bară de tăiere	45-C-25
Montarea CB	20-3	Reluarea acțiunii longitudinale	45-C-21
Radiouri post vânzare	20-1	Remorcare	
Randament		Deplasarea în față a mașinii	90-13
Calitatea calibrării	45-K-4	Mașină	90-11
Combinarea cu greutatea cântărită	45-K-6	Spatele mașinii	90-13
Debit de masă	45-K-9	Revenirea la înălțime	45-C-13
Editare avansată	45-K-11	Revenirea la poziție a platformei	45-C-24
Editarea/Selectarea calibrării	45-K-10	Revenirea la poziție a rabatorului	45-C-23
Indicator de greutate	45-K-9	Rezervor de carburant	
Indicatorul de calitate a calibrării	45-K-8	Umplerea	125-2
Indicatorul de stare	45-K-5	Rezervorul de boabe	
Înregistrarea eșantionului	45-K-5	Bolțul de forfecare al mecanismului de antrenare al melcului de descărcare	75-6
Resetare	45-K-10	Amplasare	75-6
Setări avansate	45-K-7	Canalul pentru eșantion	75-1
Starea eșantionului colectat	45-K-8	Capacele melcului transversal	75-3
Starea înregistrării	45-K-9	ActiveYield™	75-4
Rapiditatea răspunsului		Curățare	
Auto Maintain	45-L-29	Senzorul de debit masic (capacele rezervorului de boabe)	75-9
HarvestSmart™	45-L-11	Senzorul de debit masic (extensiile rezervorului de boabe)	75-9
Rapiditatea răspunsului Auto Maintain	45-L-29	Curățarea rezervorului de boabe și îndepărtarea în siguranță a blocajelor	10-10
Rapiditatea răspunsului HarvestSmart™	45-L-11	Deflectorul melcului de încărcare	75-7
Rapiță		Demontarea	
Setări pentru cultură	100-2	Zalele lanțului de acționare a melcului de descărcare	75-10
Rapiță (verde)		Înlocuirea	
Setări pentru cultură	100-11	Cureaua de acționare a melcului de descărcare	75-13, 75-14
Răcirea motorului în curs	45-G-6	Întreținere	
Răcitor de aer de alimentare		Curățați senzorul de debit masic	130-B-6
Curățare	130-A-3		
Răcitor de aer de supraalimentare			
Curățare	130-B-5		
Răcitor de ulei			
Curățare	130-A-3		

Lubrificați cutia de viteze superioară a melcului de descărcare	130-G-4	Ridicarea mașinii	
Lubrificați cutia de viteze superioară a melcului vertical de descărcare	130-G-4	Amplasarea locașurilor.....	85-13, 90-11
Lubrificați rulmentul arborelui de antrenare al tocătorului	130-G-4	Eticheta amplasărilor locașurilor pentru cric ..	85-12
Lubrificați rulmentul arborelui de antrenare de descărcare	130-G-4	Rotorul	
Verificați uleiul angrenajului melcului de încărcare	130-G-16	Amplasare dinte separator (Configurație rotor cu șuvoi variabil cu grup dens).....	65-37
Melcul de descărcare		Amplasare dinte separator (configurație rotor pentru boabe dure rotor TriStream)	65-32
Pozițiile brațului de blocare	75-12	Amplasare dinte separator (Configurație rotor TriStream cu grup dens).....	65-33
Plierea melcului de încărcare (extensiile rezervorului de boabe)	75-7	Amplasare dinte separator (Configurație standard rotor cu șuvoi variabil)	65-36
Poziția senzorilor		Amplasare element de treierare (Configurație rotor boabe dure rotor TriStream)	65-32
ActiveYield™	75-5	Amplasare element de treierare (Configurație rotor TriStream cu grup dens).....	65-33
Reglare		Amplasarea elementului de treierare (Configurație rotor cu șuvoi variabil cu grup dens).....	65-37
Indicatorul senzorului de umplere	75-2	Amplasarea elementului de treierare (Configurație standard rotor cu șuvoi variabil)	65-36
Lanțul de antrenare a melcului de descărcare ..	75-10	Demontare	
Melcul de încărcare (capacele rezervorului de boabe)	75-8	Dinți de treierare (rotor flux variabil)	65-34
Poziția melcului de descărcare	75-11, 75-12	Dinți de treierare (Rotor TriStream)	65-31
Suportul cuzineților melcului de descărcare ..	75-11	Elemente de treierare (rotor cu flux variabil)	65-34
Reglarea		Elemente de treierare (Rotor TriStream)	65-31
Capace (dacă intră în dotare)	75-3	Montare	
Scara motorului	75-1	Dinți de treierare (rotor flux variabil)	65-34
Uși de curățare	75-1	Dinți de treierare (Rotor TriStream)	65-31
Utilizare		Elemente de treierare (rotor cu flux variabil)	65-34
Capace (dacă există)	75-2	Elemente de treierare (Rotor TriStream)	65-31
Rezervorul de carburant		Roțile frontale	
Curățare		Demontarea	85-14
Curățarea mașinii (curățare periodică).....	120-1	Montarea	85-18
Golire.....	130-P-6		
Supapa de oprire	130-P-6		
Umplerea	130-P-5		
Verificarea aerisitorului.....	30-4		
Rezervorul de DEF			
Curățarea.....	130-P-5		
Rezervorul de lichid de evacuare diesel (DEF)			
Acces			
Filtru pe conductă (Final Tier 4/etapa V) .	130-P-4		
Filtrul unității de dozare (Final Tier 4/Etapa V) ..	130-P-4		
Curățați aerisitorul	130-F-3		
Golire.....	130-P-3		
Înlocuiți aerisitorul	130-G-16		
Umplerea	130-P-2		
Verificarea aerisitorului.....	30-4		
Rezervorul spălătorului de parbriz			
Rezervorul de umplere.....	130-O-2		
Reziduurile de pe lentila camerei.....	45-L-8		
Reziduurile de pe lentilă	45-L-8		
Rezoluția sabotului	45-F-15		
Rezoluția separatorului.....	45-F-14		

S

Sabot de curățare	
Canale de aerisire	65-49
Ușa pentru curățare manuală	
Angrenajele melcului.....	65-49
Ușă de acces	65-49
Sabotul de curățare	
Înlocuire	
Curea	65-50
Reglare	
Curea	65-50
Salvarea presetării.....	45-F-6
Sania de curățare	
Ușa pentru curățare	
Angrenaje melc (dacă intră în dotare)	65-49
Sarcină	
Mecanisme de antrenare	
Lubrificați bieletele punții din spate.....	130-G-8
Lubrificați bolțurile de pivotare și rulmenții axului de	

regim extra-greu cu două trepte de viteză	130-A-6, 130-B-2	Sensibilitatea la urcarea pantei	45-L-14
Lubrificați bolțurile de pivotare și rulmenții axului de		Sensibilitatea pentru boabe deteriorate	45-L-30
regim greu cu două trepte de viteză..	130-A-6, 130-B-2	Sensibilitatea pentru material străin	45-L-30
Lubrificați pivoții motorului de tracțiune integrală cu		Sensibilitatea pentru pierderile de boabe	45-L-29
două trepte de viteză	130-A-6, 130-B-2	Senzor	
Lubrificați rulmenții exteriori ai transmisiei finale .	130-A-6, 130-B-2	ActiveYield™	75-5
Scara		Reglare	
Spate.....	130-P-1	Umplerea rezervorului de boabe	75-2
Scara posterioară și fixarea	130-P-1	Senzor de detectare a obiectelor (Final Tier 4/Etapa V)	
Scară			35-4
Motorul.....	75-1	Senzor de umiditate	
Poziții.....	20-4	Procedură	45-K-2
Mașini cu șenile (înclinare).....	110-2	Senzorul de debit masic	
Pliere/depliere de la sol (mașini cu șenile)..	110-3	Întreținere	
Pliere/depliere de pe platformă (mașini cu șenile)	110-4	Curățați senzorul de debit masic	130-B-6
Rezervorul de boabe.....	75-1	Senzorul de umiditate	
Scaunul operatorului ComfortCommand™ (scaun cu		Curățare	130-B-6, 130-G-17, 130-O-2
tapițerie de piele Premium).....	45-M-19	Melcul de ocolire ..	130-B-7, 130-G-17, 130-G-18, 130-O-3
Scaunul operatorului ComfortCommand™ (scaun cu		Depanare	135-21
tapițerie Premium).....	45-M-17	Senzorul pentru curgerea masei	
Scaunul operatorului ComfortCommand™ (scaun de		Depanare	135-22
bază)	45-M-16	Separator	
Scaunul pentru instructor	45-M-21	Angrenajele melcului sabotului de curățare	
Schimbarea automată.....	45-B-7	Ușa pentru curățare manuală.....	65-49
Schimbarea treptei de viteze prin buton cu apăsare		Ansamblurile tocătorului de paie/sitei/băii de retur	
(dacă intră în dotare).....	45-M-33	Nu necesită lucrări de service	65-59
Scut		Canale de aerisire	70-10
Curățare		Capace	60-4
Curățarea mașinii (curățare anuală și culturi		Curățătorul de pleavă pentru porumb premium	65-54
speciale).....	120-8	Curelele de transmisie de pe partea stângă .	65-72
Curățarea mașinii (curățare periodică).....	120-1	Decolmatare	
Scuturi		Acceleratorul de alimentare	65-74
Capacele separatorului	60-4	Bătătorul de descărcare	65-75
Carcasa alimentatorului.....	55-1	Demontare	
Cutia de scule (dacă există)	60-2	Secțiunile contrabătătorului (izolație activă	
Partea dreaptă	60-4	contrabătător).....	65-18
Partea stângă	60-2	Secțiunile contrabătătorului (reglaj standard	
Portiere fluture	60-1	contrabătător).....	65-15
Reglarea cilindrului.....	60-2	Demontarea	
Ușile carcasei alimentatorului	55-2	Podeaua bătătorului superior (dacă există) .	70-10
Secară		Desfundare	65-74
Setări pentru cultură.....	100-12	Echilibrare	
Semințe de rapiță (Uscate)		Contrabătător (izolație activă contrabătător)	65-26
Setări pentru cultură.....	100-10	Contrabătător (reglaj standard contrabătător) ...	65-24
Semne de siguranță		Instalare	
Autocolantul privind acumulatorul	110-1	Secțiunile contrabătătorului (izolație activă	
Manualul de utilizare	110-1	contrabătător).....	65-18
Semnele de siguranță		Secțiunile contrabătătorului (reglaj standard	
Scara de acces la cabină/platformă.....	110-2	contrabătător).....	65-15
Sensibilitatea înălțimii	45-C-9	Înlocuire	
Sensibilitatea înclinării	45-C-10	Benzi de uzură ale acceleratoarelor de alimentare	
Sensibilitatea la coborârea pantei	45-L-15	cultură dificilă	65-1

Benzi de uzură ale bătătorului de descărcare (culturi dificile)	65-45
Curea accelerator de alimentare de mare capacitate de viteză standard	65-5
Cureaua acceleratorului de alimentare de mare capacitate de viteză înaltă	65-5
Cureaua bătătorului de descărcare	65-40
Cureaua melcului conveior	65-50
Cureaua saniei de curățare	65-50
Cureaua ventilatorului de curățare	65-50
Întreținere	
Lubrificați fulia de antrenare cu turație variabilă ..	130-G-5
Jgheaburi de aer ale sabotului de curățare	65-49
Reglare	
Actuatorul ventilatorului de curățare (Active Terrain Adjustment)	65-51
Cureaua bătătorului de descărcare	65-40
Cureaua melcului conveior	65-50
Cureaua saniei de curățare	65-50
Cureaua ventilatorului de curățare	65-50
Lanț transportor al elevatorului de boabe curate	65-61
Lanțul padelelor elevatorului sistemului pentru reziduuri	65-65
Motorul sitei	65-59
Motorul tocătorului de paie	65-59
Tocător de paie spate pentru reglarea zonei duble	65-56
Vitezele	65-37
Ușă de acces la sabotul de curățare	65-49
Separator	
Două trepte	
Viteze	65-37
Separatorul	
Amplasare dinte separator (Configurație rotor cu șuvoi variabil cu grup dens)	65-37
Amplasare dinte separator (configurație rotor pentru boabe dure rotor TriStream)	65-32
Amplasare dinte separator (Configurație rotor TriStream cu grup dens)	65-33
Amplasare dinte separator (Configurație standard rotor cu șuvoi variabil)	65-36
Amplasare element de treierare (Configurație cu boabe dure rotor TriStream)	65-32
Amplasare element de treierare (Configurație rotor TriStream cu grup dens)	65-33
Amplasarea elementului de treierare (Configurație rotor cu șuvoi variabil cu grup dens)	65-37
Amplasarea elementului de treierare (Configurație standard rotor cu șuvoi variabil)	65-36
Angrenajele melcului saniei de curățare	
Ușă de curățare (dacă intră în dotare)	65-49
Bolțurile de forfecare ale angrenajului cu sectoare al contrabătătorului (reglaj standard contrabătător)	65-14
Capacele grătarului (dacă intră în dotare)	65-11
Curățare	
Camera elevatorului de boabe curate	65-63
Camera elevatorului sistemului pentru reziduuri	65-63
Curățarea mașinii (curățare anuală și culturi speciale)	120-8
Curățarea mașinii (curățare periodică)	120-1
Melcul de resturi	65-71
Senzorii elevatorului sistemului pentru resturi	65-64
Curele de transmisie de pe partea dreaptă	65-73
Demontare	
Bare răzătoare sistem pentru resturi	65-68
Benzi de uzură sistem pentru resturi	65-68
Dinți de treierare (rotor flux variabil)	65-34
Dinți de treierare (Rotor TriStream)	65-31
Elemente de treierare (rotor cu flux variabil)	65-34
Elemente de treierare (Rotor TriStream)	65-31
Planșeul pieptenelui cu accelerator de alimentare a dintelui (Mașini pentru orez)	65-3
Demontarea	
Elementele sitei	65-57
Elementele tocătorului de paie	65-57
Depanarea	135-1
Distanțierile grătarului	65-10
Divizoarele platformei melcului	65-40
Instalare	
Bare răzătoare sistem pentru resturi	65-68
Benzi de uzură sistem pentru resturi	65-68
Înlocuire	
Benzi de uzură ale acceleratorului de alimentare a dintelui	65-2
Benzi de uzură ale bătătorului de descărcare	65-44
Benzi de uzură ale bătătorului de descărcare standard	65-44
Benzi de uzură standard ale acceleratorului de alimentare	65-1
Cureaua bătătorului superior (dacă intră în dotare)	65-46
Cureaua de antrenare a sistemului de reziduuri	65-67
Cureaua de antrenare variabilă	65-39
Cureaua din dreapta - față a arborelui intermediar	65-48
Cureaua din dreapta - spate a arborelui intermediar	65-48
Cureaua elevatorului de boabe curate	65-60
Cureaua ventilatorului de curățare ..	65-51, 65-52
Lanț de transmisie a sistemului de reziduuri	65-68
Înlocuirea	
Aripile bătătorului cu aruncare (dacă intră în dotare)	65-47

Întreprupătoarele grătarului (dacă intră în dotare) ...	65-12	Lanț de transmisie a sistemului de reziduuri	65-67
Întreținere		Lanțul de transmisie superior al melcului pentru reziduuri	65-66
Acționați ciclic roata de curea antrenată cu turație variabilă a separatorului	130-B-3	Paletele elevatorului sistemului de reziduuri	65-65
Acționați ciclic roata de curea de antrenare cu turație variabilă a separatorului	130-B-3	Tocătorul de paie din față	65-52
Lubrificați roata de curea antrenată cu turație variabilă a separatorului	130-B-4, 130-E-2	Reglarea	
Lubrificați roata de curea de antrenare cu turație variabilă a separatorului	130-B-4, 130-E-2	Comutatorul pentru curățătorul de pleavă...	65-55
Verificați uleiul mecanismului de antrenare a separatorului	130-G-8	Comutatorul sitei	65-55
Verificați uleiul unității de antrenare a separatorului cu două turații	130-B-5	Cureaua din dreapta - față a arborelui intermediar	65-47
Întreținerea		Cureaua din dreapta - spate a arborelui intermediar	65-48
Înlocuiți uleiul mecanismului de antrenare a separatorului	130-J-3	Schimbare	
Locațiile întrerupătorului grătarului (dacă intră în dotare)	65-13	Acceleratorului de alimentare de înaltă turație și capacitate	65-7
Lubrificați rulmentul separatorului	130-G-7	Turația acceleratorului de alimentare de mare capacitate și viteză standard	65-7
Măsurarea		Sită cu dinți lungi	65-55
Sita	65-53	Sită de uz general	65-55
Tocătorul de paie	65-53	Tipuri de contrabătător	65-9
Montare		Tipurile de contrabătător	
Dinți de treierare (rotor flux variabil)	65-34	MaxThresh™ și MaxRound™	65-10
Dinți de treierare (Rotor TriStream)	65-31	Tipurile de grilă	65-11
Elemente de treierare (rotor cu flux variabil)	65-34	Tocător de paie cu dinți lungi	65-54
Elemente de treierare (Rotor TriStream)	65-31	Tocător de paie de uz general	65-54
Montarea		Tocător de paie din față fix	65-53
Elementele sitei	65-57	Tocător de paie tip pieptăn cu dinți plați	65-55
Elementele tocătorului de paie	65-57	Seriile de identificare ale mașinii	150-1
Palele capacului superior (dacă intră în dotare)	65-30	Inversorul transportorului	150-5
Planșeul pieptenului cu accelerator de alimentare a dintelui (Mașini pentru orez)	65-3	Împrăștiator (reziduuri Deluxe)	150-7
Posi-Torq		Motorul cu transmisie hidrostatică	150-4
Gamele de viteze	65-37	Motorul transmisiei integrale, 2 viteze	150-5
Protecțiile șinei	65-14	Perete frontal Powercast (reziduuri Deluxe) ..	150-6
Recomandări privind contrabătătorul... 65-8, 100-16		Pompa de acționare hidrostatică	150-4
Reglare		Tocător (Dacă intră în dotare)	150-6
Actuatorul ventilatorului de curățare (fără Active Terrain Adjustment)	65-51	Transmisie	150-5
Bare răzătoare sistem pentru resturi	65-70	Service	
Benzi de uzură sistem pentru resturi	65-70	Acțiunile de prevenire a incendiilor	115-1
Contrabătător retur sistem pentru resturi	65-71	Aerisirea sistemului de alimentare cu carburant	130-P-10
Cureaua acceleratorului de alimentare	65-7	Carcasa alimentatorului	
Cureaua bătătorului superior (dacă intră în dotare)	65-46	Curățați caseta angrenajului de transmisie cu mai multe trepte al carcasei alimentatorului	130-G-16
Cureaua de antrenare a elevatorului de resturi ..	65-65	Centrare	
Cureaua de antrenare a sistemului de reziduuri ..	65-66	Lamele tocătorului	70-20
Cureaua elevatorului de boabe curate	65-60	Cuplu de strângere a șuruburilor roților din spate ..	85-22
Jocul roții de curea de antrenare	65-38	Cuplul de strângere a șuruburilor roților motoare ..	85-11
		Curățare	
		Codul de răspuns rapid (QR)	120-1
		Curățarea mașinii (curățare anuală și culturi speciale)	120-8

Curățarea	
Ferestrele, oglinzile și luminile.....	130-O-5
Curățarea compartimentului motorului ...	30-8, 115-5
Demontare	
Filtrul de aer pentru gestionarea resturilor de la motor (Final Tier 4/Etapa V)	130-P-16
Planșeul pieptenelui cu accelerator de alimentare a dintelui (Mașini pentru orez)	65-3
Demontarea roților din față	85-14
Elevator de boabe curate	
Desicantul camerei	130-G-19, 130-O-4
Extinctorul	115-1
Golire	
Filtrul principal al separatorului de apă ...	130-P-6
Rezervor de lichid de evacuare diesel (DEF) (Final Tier 4/Etapa V)	130-P-3
Golirea rezervorului de carburant.....	130-P-6
Golirea sistemului de răcire	130-P-11
Înlocuire	
Ansambluri de disc (două viteze)	70-28
Ansambluri de disc (o viteză)	70-27
Benzi de uzură ale bătătorului de descărcare ...	65-44
Benzi de uzură ale bătătorului de descărcare standard	65-44
Cuțitul divizorului median.....	70-19
Înlocuirea	
Cuțitele staționare (actuador electric).....	70-15
Lucrări de service efectuate în rodaj după 400 de ore (Final Tier 4/Etapa V)	25-4
Montarea roților din față	85-18
Motor	
Curățați filtrul principal de carburant al separatorului de apă	130-B-5
Examinați amortizorul arborelui cotit	130-M-1
Înlocuiți filtrul de alimentare hidraulic/hidrostatic	130-G-11
Înlocuiți filtrul de alimentare hidrostatic ..	130-G-12
Înlocuiți filtrul principal de carburant	130-G-2
Înlocuiți filtrul secundar de carburant	130-G-2
Lubrificați fuliile antrenate cu turație variabilă	130-G-3
Lubrificați fuliile de antrenare cu turație variabilă ..	130-G-3
Schimbați lichidul de răcire a motorului ..	130-N-1
Schimbați uleiul de motor și filtrul	130-F-2
Verificarea uleiului de motor	130-A-2
Verificați filtrul de aer pentru gestionarea resturilor de la motor.....	130-G-12
Verificați jocul supapelor de la motor	130-J-2
Verificați separatorul de apă	130-G-2
Reglare	
Lanț transportor al elevatorului de boabe curate	
	65-61
Poziția melcului de descărcare	75-11, 75-12
Reglarea	
Capacele rezervorului de boabe (dacă intră în dotare)	75-3
Primele 50 de ore ale curelei	25-3
Rodajul motorului	25-1
Separator	
Lubrificați fulia de antrenare cu turație variabilă ..	130-G-5
Sistem pentru reziduuri	
Desicantul camerei	130-G-19, 130-O-4
Supapa de oprire a rezervorului de carburant	130-P-6
Tabel cu intervale	
La 2000 ore de funcționare	130-J-1
Tabelul cu intervale	
La fiecare 250 de ore	130-F-1
La fiecare 400 de ore	130-G-1
Transmisii	
Lubrificați cuplele transmisiei finale	130-B-8
Umplerea rezervorului de carburant.....	125-2
Umplerea sistemului de răcire	130-P-13
Verificarea în rodaj înainte de primele 100 de ore de funcționare	25-4
Verificarea sistemului de carburant.....	30-3
Verificarea uleiului de motor.....	30-1
Verificați nivelul lichidului de răcire	30-2
Service în rodaj	
Motor	25-1
Verificarea înainte de primele 100 de ore de funcționare	25-4
Servisare	
Arborele intermediar principal	
Lubrificați arborele intermediar principal ...	130-E-1
Lubrificați canelura articulației cardanice a arborelui intermediar principal	130-G-4
Lubrificați rulmentul arborelui intermediar principal	130-G-7
Schimbați uleiul reductorului arborelui intermediar principal	130-J-3
Verificați uleiul cutiei de viteze a arborelui intermediar principal	130-G-13
Bătătorul de descărcare	
Lubrificați rulmenții bătătorului de descărcare	130-G-7
Bătătorul superior	
Schimbați uleiul reductorului bătătorului superior	130-J-4
Verificați uleiul cutiei de viteze a bătătorului superior.....	130-G-8
Cabina	
Curățați filtrul de aer proaspăt al cabinei	130-B-6, 130-O-2
Curățați filtrul de recirculare.....	130-E-1, 130-O-1
Examinați centurile de siguranță	130-G-15
Umpleți rezervorul spălătorului de parbriz	130-O-2

Carcasa alimentatorului		
Curățați carcasa alimentatorului cu înclinare laterală.....	130-B-3	
Curățați colectorul de pietre.....	130-A-7	
Lubrificați ambreiajul cu alunecare al carcasei alimentatorului	130-G-15	
Lubrificați roțile de curea superioare ale carcasei alimentatorului cu turație variabilă	130-B-3	
Schimbați uleiul din reductorul inversorului carcasei alimentatorului	130-H-1	
Verificați uleiul reductorului inversorului carcasei alimentatorului	130-B-3	
Centrare		
Lamele tocătorului.....	70-20	
Curățare		
Precurăătorul de carburant.....	130-P-7	
Prefiltrul de carburant pentru sarcină mare (opțional)	130-P-8	
Curățarea compartimentului motorului ...	30-8, 115-5	
Demontare		
Filtrele epuratorului de aer	130-P-13	
Golirea rezervorului de carburant.....	130-P-6	
Interval		
Configurare.....	130-1	
Eliminare	130-1	
Împrăștiator		
Lubrificați discul împrăștiatorului.....	130-G-8	
Înlocuire		
Ansambluri de disc (două viteze)	70-28	
Ansambluri de disc (o viteză).....	70-27	
Benzi de uzură ale acceleratorului de alimentare a dintelui.....	65-2	
Benzi de uzură standard ale acceleratorului de alimentare	65-1	
Discuri de împrăștiator avansat PowerCast. 70-24		
Filtrele de carburant principal și secundar	130-P-9	
Furtun hidraulic	130-1	
Prefiltrul de carburant pentru sarcină mare (opțional)	130-P-8	
Întreținerea și servizarea pneurilor	85-1	
Mecanisme de antrenare		
Lubrificați bieletele punții din spate.....	130-G-8	
Lubrificați bolțurile de pivotare și rulmenții axului de regim extra-greu cu două trepte de viteză	130-A-6, 130-B-2	
Lubrificați bolțurile de pivotare și rulmenții axului de regim greu cu două trepte de viteză ..	130-A-6, 130-B-2	
Lubrificați pivoții motorului de tracțiune integrală cu două trepte de viteză	130-A-6, 130-B-2	
Lubrificați rulmentul exterior al transmisiei finale ..	130-A-6, 130-B-2	
Melcul de resturi		
Ambreiajul cu alunecare al mecanismului de antrenare a melcului pentru reziduuri..	130-G-6	
Melcul transportor		
Lubrificați ambreiajul cu alunecare al melcului transportor	130-G-7	
Motor		
Curățarea condensatorului	130-B-5	
Curățați prefiltrul de carburant.....	130-G-1	
Curățați prefiltrul de carburant	130-B-4	
Curățați radiatorul	130-B-5	
Curățați răcitorul de ulei	130-B-5	
Curățați sita rotativă.....	130-B-5	
Înlocuiți filtrul cutiei de viteze a motorului principal	130-G-12	
Înlocuiți filtrul de lubrifiere al cutiei de viteze a motorului principal.....	130-G-15	
Răcitor de aer de supraalimentare	130-B-5	
Schimbați uleiul din cutia de viteze a motorului principal	130-J-3	
Verificați elementele filtrului de aer.....	130-G-17	
Motorul		
Curățați sita alternatorului	130-O-2	
Examinați prefiltrul de carburant.....	130-A-5	
Goliți apa din rezervorul compresorului de aer ..	130-A-5	
Inspectați nivelul de lichid de răcire.....	130-A-3	
Înlocuirea uleiului de motor și a filtrului ...	130-F-1	
Înlocuiți filtrul cutiei de viteze a motorului principal	130-C-1	
Înlocuiți filtrul de lubrifiere al cutiei de viteze a motorului principal.....	130-C-1	
Pneuri		
Verificați cuplul șurubului	130-D-1	
Verificați presiunea din pneuri	130-D-1	
Pompa hederului		
Lubrificați rulmentul roții de curea a pompei de antrenare a hederului.....	130-G-4	
Pompa rabatorului		
Lubrificați rulmentul roții de curea a pompei de antrenare a rabatorului	130-G-4	
Pregătiți pentru iarnă sistemul de răcire	130-P-13	
Presiunea din acumulator	130-2	
Reglare		
Lanțul de antrenare a melcului de descărcare ..	75-10	
Suportul cuzineților melcului de descărcare ..	75-11	
Reglarea		
Capacele rezervorului de boabe (dacă intră în dotare).....	75-3	
Primele 50 de ore ale curelei	25-3	
Rezervorul de boabe		
Lubrificați cutia de viteze superioară a melcului de descărcare	130-G-4	
Lubrificați cutia de viteze superioară a melcului vertical de descărcare	130-G-4	
Lubrificați rulmentul arborelui de antrenare al tocătorului	130-G-4	

Lubrificați rulmentul arborelui de antrenare de descărcare	130-G-4	Contrabătător retur sistem pentru resturi	65-71
Separatorul		Cultură	
Acționați ciclic roata de curea antrenată cu turație variabilă a separatorului	130-B-3	Amestec de coceni de porumb	100-4
Acționați ciclic roata de curea de antrenare cu turație variabilă a separatorului	130-B-3	Fasole albă	100-8
Lubrificați roata de curea antrenată cu turație variabilă a separatorului	130-B-4, 130-E-2	Fasole comestibilă	100-4
Lubrificați roata de curea de antrenare cu turație variabilă a separatorului	130-B-4, 130-E-2	Floarea-soarelui	100-14
Lubrificați rulmentul separatorului	130-G-7	Graminee furajere	100-5
Verificați uleiul mecanismului de antrenare a separatorului	130-G-8	Grâu dificil	100-15
Verificați uleiul unității de antrenare a separatorului cu două turații	130-B-5	Grâu normal	100-15
Servisare în rodaj după 100 de ore (Faza 2/Etapa II)	25-4	Guar (ciorchini de boabe)	100-6
Sistemul de aer condiționat		In	100-5
Curățați furtunul de evacuare	130-A-6	Lințe	100-6
Sistemul hidraulic		Lucernă	100-1
Schimbați filtrul rezervorului hidraulic	130-I-2	Lupin	100-7
Schimbați uleiul din rezervorul hidraulic	130-J-2	Mazăre	100-9
Verificați nivelul de ulei din rezervorul hidraulic	130-A-5	Mei	100-7
Spălare		Muștar	100-8
Prefiltrul de carburant pentru sarcină mare (opțional)	130-P-7	Năut	100-2
Supapa de oprire a rezervorului de carburant	130-P-6	Orez	100-11
Tabel cu intervale		Orz	100-1
La fiecare 100 de ore	130-D-1	Ovăz	100-9
La fiecare 200 de ore	130-E-1	Pagina descrierilor de subsol	100-15
La fiecare 800 de ore	130-H-1	Porumb (umed)	100-3
La fiecare 1000 de ore	130-I-1	Porumb (uscat)	100-3
La fiecare 6000 de ore	130-N-1	Porumb pentru floricele	100-10
La fiecare șase ani	130-N-1	Rapiță	100-2
Primele 100 de ore de funcționare	130-C-1	Rapiță (verde)	100-11
Transmisia		Secară	100-12
Schimbați uleiul de transmisie	130-J-3	Semințe de rapiță (Uscate)	100-10
Verificați cablurile cilindrului frânei de parcare	130-G-11	Soia	100-13
Verificați lichidul de frână	130-G-13	Sorg	100-13
Verificați uleiul de transmisie	130-G-10	Șofran	100-12
Ventilatorul de curățare		Triticală	100-14
Lubrificați roata de curea inferioară variabilă a ventilatorului de curățare	130-B-4	Deflectoarele peretelui frontal	70-6, 70-7
Lubrificați roțile de curea superioare variabile ale ventilatorului de curățare	130-B-4	Deviatorul pentru cultură	70-9
Setarea comenzilor		Grupul de cuțite staționar (fără actuator electric)	70-11
Butonul de derulare	45-A-6	Informații despre pneurile frontale și posterioare	85-10
Setarea obiectivului de performanță	45-L-22	Înălțimea tamburului (înclinare hidraulică)	55-9
Setarea temperaturii	45-H-2	Înălțimea tamburului (înclinare manuală)	55-8
Setări		Palele clapei posterioare	70-23
Bară controler tocător (opțional)	70-11	Procedura de decuplare a puterii	100-17
Cerințele de lestare	85-24, 85-25	Recomandări pentru recoltare	95-1
		Schimbarea turațiilor tocătorului	70-21
		Utilizare la temperaturi scăzute	95-1
		Setări avansate	45-C-36, 45-D-2, 45-F-13
		Setări de umiditate	45-D-4
		Setări mașină	
		Recomandări pentru recoltare	95-1
		Setări pentru cultură	
		Amestec de coceni de porumb	100-4
		Fasole albă	100-8
		Fasole comestibilă	100-4
		Floarea-soarelui	100-14
		Graminee furajere	100-5

Grâu dificil	100-15	Palele clapei posterioare	70-23
Grâu normal	100-15	Procedura de decuplare a puterii	100-17
Guar (ciorchini de boabe)	100-6	Schimbarea turațiilor tocătorului	70-21
In	100-5	Utilizare la temperaturi scăzute	95-1
Linte	100-6	Setările pentru încărcarea recoltei	45-F-2
Lucernă	100-1	Condițiile de treierare	45-F-4
Lupin	100-7	Efectele schimbării culturii	45-F-7
Mazăre	100-9	Presetare	45-F-3
Mei	100-7	Salvarea presetării	45-F-6
Muștar	100-8	Presetare personalizată	45-F-6
Năut	100-2	Valoare predefinită din fabrică	45-F-6
Orez	100-11	Starea paielor	45-F-5
Orz	100-1	Setările recoltei	
Ovăz	100-9	Accesarea setărilor pentru recoltă	45-F-1
Pagina descrierilor de subsol	100-15	Efectele schimbării culturii	45-F-7
Porumb (umed)	100-3	Salvarea presetării	45-F-6
Porumb (uscat)	100-3	Setările pentru încărcarea recoltei	45-F-2
Porumb pentru floricele	100-10	Setările tractorului	
Rapiță	100-2	Setări pentru cultură	
Rapiță (verde)	100-11	Amestec de coceni de porumb	100-4
Secară	100-12	Fasole albă	100-8
Semințe de rapiță (Uscate)	100-10	Fasole comestibilă	100-4
Soia	100-13	Floarea-soarelui	100-14
Sorg	100-13	Graminee furajere	100-5
Șofran	100-12	Grâu dificil	100-15
Triticală	100-14	Grâu normal	100-15
Setări recoltă		Guar (ciorchini de boabe)	100-6
Condițiile de treierare	45-F-4	In	100-5
Configurație exterioară	45-F-12	Linte	100-6
Jocul sitei	45-F-11	Lucernă	100-1
Jocul tocătorului de paie	45-F-10	Lupin	100-7
Obiectiv de performanță	45-F-15	Mazăre	100-9
Pagina principală Setări recoltă	45-F-1	Mei	100-7
Presetare	45-F-3	Muștar	100-8
Presetare personalizată	45-F-6	Năut	100-2
Rezoluția sabotului	45-F-15	Orez	100-11
Rezoluția separatorului	45-F-14	Orz	100-1
Setări avansate	45-F-13	Ovăz	100-9
Spațiul de treierare	45-F-7	Pagina descrierilor de subsol	100-15
Starea paielor	45-F-5	Porumb (umed)	100-3
Stările de reglare	45-F-12	Porumb (uscat)	100-3
Valoare predefinită din fabrică	45-F-6	Porumb pentru floricele	100-10
Ventilatorul de curățare	45-F-9	Rapiță	100-2
Viteza de treierare	45-F-8	Rapiță (verde)	100-11
Setările Active Terrain Adjustment™	45-L-14	Secară	100-12
Setările Auto Maintain	45-L-28	Semințe de rapiță (Uscate)	100-10
Setările avansate Combine Advisor™	45-L-3	Soia	100-13
Setările HarvestSmart™	45-L-9	Sorg	100-13
Setările mașinii		Șofran	100-12
Bară controler tocător (opțional)	70-11	Triticală	100-14
Deflectoarele peretelui frontal	70-6, 70-7	Siguranța	
Deviatorul pentru cultură	70-9	Alarma de marșarier	10-15
Grupul de cuțite staționar (fără actuator electric) ...	70-11	Amplasarea locașurilor pentru cric	85-13, 90-11
Înălțimea tamburului (înclinare hidraulică)	55-9	Autocolante	
Înălțimea tamburului (înclinare manuală)	55-8	Amplasarea locașului pentru cric	85-12
		Locațiile de legare a mașinii	90-10

Autocolantele		Înlocuire	
Autocolantele privind reziduurile, vedere din stânga (împrăștiator).....	15-13	Curea de transmisie cu turație variabilă (Final Tier 4/Etapa V)	
Cabină	15-6, 15-21	9,0 l	130-Q-9
Partea dreaptă a carcasei alimentatorului....	15-23	Curea antrenată a ventilatorului de vid (Final Tier 4/Etapa V)	
Partea stângă a carcasei alimentatorului.....	15-4	9,0 l	130-Q-8
Reziduu din dreapta (tocător).....	15-16	Curea de transmisie a ventilatorului de vid (Final Tier 4/Etapa V)	
Reziduu din stânga (tocător).....	15-12	13,5 l	130-R-12
Reziduuri, vedere din dreapta (împrăștiator)	15-17	Întreținere	
Scara cabinei	15-6	Schimbați lichidul de răcire a motorului ..	130-N-1
Vedere asupra motorului	15-14	Sistem de reziduuri	
Vedere de sus	15-25	Curățare	
Vedere din dreapta.....	15-18, 15-21	Curățare melc.....	65-71
Vedere din față	15-1	Senzorii elevatorului de resturi	65-64
Vedere din partea stângă	15-7, 15-10	Demontare	
Capacitatea operatorului.....	10-2	Bare răzătoare.....	65-68
Caracteristicile mașinii	05-1	Benzi de uzură	65-68
Caseta	80-7	Instalare	
Extinctor	20-6, 115-4	Bare răzătoare.....	65-68
Încărcare	115-2	Benzi de uzură	65-68
Locații.....	20-7, 115-5	Înlocuire	
Extinctorul	20-5, 20-6, 115-3, 115-4	Curea de transmisie	65-67
Lista de verificări	115-1	Lanțul de transmisie	65-68
Măsurile recomandate de prevenire a incendiilor ..	115-1	Reglare	
Operare.....	115-1	Bare răzătoare.....	65-70
Instalarea în siguranță a bateriei	80-3	Benzi de uzură	65-70
Întreținerea în condiții de siguranță, practică ..	10-8	Contrabătător retur.....	65-71
Opritorul carcasei alimentatorului.....	55-1	Curea de transmisie	65-66
Pneuri, întreținerea în siguranță	10-12	Lanțul de transmisie	65-67
Punctele de ancorare a mașinii.....	90-10	Palete elevator.....	65-65
Regulile de siguranță ale becurilor cu halogen ..	80-11	Sistem de tensionare.....	110-8
Scaunul operatorului încălzit și ventilat	10-7	Sistem electric	
Transportarea hederului	10-3	Comutator de deconectare a bateriei	80-6
Siguranță		Conectarea bateriei auxiliare.....	80-5
Centru.....	80-9	Curățare	
De linie.....	80-8	Curățarea mașinii (curățare periodică).....	120-1
Siguranță, evitarea lichidelor sub înaltă presiune		Demontare și montare baterii	80-6
Evitarea lichidelor sub înaltă presiune	10-11	Sistem hidraulic	
Siguranță, lubrifianti	125-18	Curățare	
Siguranță, manipulați combustibilul cu grijă, preveniți incendiile		Curățarea mașinii (curățare periodică).....	120-1
Preveniți incendiile, manipulați combustibilul cu grijă	10-4, 115-2, 125-1	Întreținere	
Sistem de carburant		Verificați nivelul uleiului din cutia de viteze a motorului principal.....	130-A-5
Aerisire.....	130-P-10	Puritate	130-2
Curățați filtrul principal de carburant al separatorului de apă	130-B-5	Verificați rezervorul de ulei	30-2
Înlocuiți filtrul principal de carburant.....	130-G-2	Sistem pentru reziduuri	
Înlocuiți filtrul secundar de carburant.....	130-G-2	Întreținere	
Verificare.....	30-3	Desicantul camerei.....	130-G-19, 130-O-4
Verificați separatorul de apă	130-G-2	Reglare	
Sistem de răcire		Lanțul padelelor elevatorului de resturi	65-65
Golire.....	130-P-11	Sistemul compresorului de aer.....	130-P-14
		Sistemul de aer condiționat	45-H-3
		Curățați furtunul de evacuare	130-A-6
		Depanarea.....	135-21

Sistemul de carburant		
Curățați aerisitorul rezervorului de carburant	130-F-3	
Curățați aerisitorul rezervorului de lichid de evacuare diesel (DEF).....	130-F-3	
Curățați prefiltrul carburant	130-G-1	
Curățați prefiltrul de carburant	130-B-4	
Examinați prefiltrul de carburant	130-A-5	
Înlocuiți aerisitorul rezervorului de carburant	130-G-16	
Înlocuiți aerisitorul rezervorului de lichid de evacuare diesel (DEF).....	130-G-16	
Sistemul de prezență a operatorului	10-17	
Sistemul de răcire		
Înlocuire		
Curea de transmisie a sitei rotative (Faza 2/Etapa II)		
13,5 l.....	130-R-7	
Curea de transmisie a sitei rotative (Faza 2/Etapa II)		
9,0 l.....	130-Q-4	
Curea de transmisie a sitei rotative (Faza finală 4/Etapa V)		
9,0 l.....	130-Q-7	
13,5 l.....	130-R-11	
Curea de transmisie a ventilatorului (Faza finală 4/Etapa V)		
13,5 l.....	130-R-14	
Curea de transmisie a ventilatorului de vid (Faza finală 4/Etapa V)		
9,0 l.....	130-Q-8	
Înlocuirea		
Curea de sitei rotative	130-Q-3, 130-R-6	
Întreținere		
Curățarea condensatorului	130-B-5	
Curățați condensatorul	130-A-3	
Curățați radiatorul	130-A-3, 130-B-5	
Curățați răcitorul de aer de alimentare ..	130-A-3, 130-B-5	
Curățați răcitorul de ulei	130-A-3, 130-B-5	
Curățați sita rotativă.....	130-A-3, 130-B-5	
Inspectați lichidul de răcire a motorului...	130-A-3	
Pregătirea pentru iarnă	130-P-13	
Reglarea		
Peria sitei rotative	130-Q-14, 130-R-16	
Traseul		
Curea de sitei rotative	130-Q-3, 130-R-5	
Umplere.....	130-P-13	
Verificați nivelul lichidului de răcire	30-2	
Sistemul de reziduuri		
Curățare		
Camera elevatorului de reziduuri.....	65-63	
Întreținerea		
Curățați camera pentru sistemul de reziduuri	130-A-7, 130-B-8, 130-G-18, 130-O-4	
Sistemul electric		
Cablurile de conectare	80-4	
Caseta de siguranțe.....	80-7	
Centrul de siguranțe	80-9	
Demontarea și montarea bateriilor	80-5	
Depanare	135-19	
Încărcarea bateriilor	80-4	
Înlocuire		
Becul luminii girofarului	80-18	
Girofar	80-19	
Lumina de hartă	80-21	
Lumina pentru interiorul cabinei	80-21	
Lumini de avarie/poziție	80-21	
Lumini de poziție/frână.....	80-21	
Luminile de avarie spate	80-21	
Înlocuirea		
Becurile cu descărcare	80-19	
Farurile (dacă există)	80-14, 80-15	
Farurile cabinei	80-12	
Farurile cabinei (fază lungă și scurtă)	80-13	
Lampa rezervorului de boabe.....	80-19	
Lumina melcului de descărcare	80-19	
Lumini de conducere inferioare (dacă intră în dotare).....	80-15	
Luminile aripilor laterale.....	80-20	
Luminile cu diode electroluminescente (LED) ...	80-16	
Luminile de lucru ale ușii de acces	80-19	
Luminile pentru miriște.....	80-19	
Luminile sabotului de curățare.....	80-20	
Proiectoarele de lucru auxiliare.....	80-19	
Întreținere		
Curățați sita alternatorului	130-O-2	
Precauții	80-1	
Precauții la manipularea componentelor.....	80-2	
Reglarea		
Farurile cabinei	80-12	
Farurile cabinei (fază lungă și scurtă).....	80-13, 80-14	
Lumini de conducere inferioare (dacă intră în dotare).....	80-15	
Luminile cu diode electroluminescente (LED) ...	80-17	
Regulile de siguranță ale becurilor cu halogen ..	80-11	
Siguranțe de linie	80-8	
Verificarea bateriilor	130-G-11	
Verificarea densității.....	80-4	
Sistemul hidraulic		
Curățare		
Curățarea mașinii (curățare anuală și culturi speciale).....	120-8	
Înlocuirea furtunului	130-1	
Întreținere		
Schimbați filtrul rezervorului hidraulic.....	130-I-2	
Schimbați uleiul din rezervorul hidraulic ...	130-J-2	
Verificați nivelul de ulei din rezervorul hidraulic .	130-A-5	

Presiunea din acumulator	130-2	Spațiul de treierare (reglarea standard a contrabătătorului)	45-K-3
Sistem de tensionare	110-8	Specificații	110-13
Sistemul HVAC	45-M-23	Cote de referință	110-15
Accesarea aplicației HVAC	45-H-1	Dimensiuni (HillMaster™ S780, HillMaster™ S785 și HillMaster™ S790)	145-14
Modul de circulație a aerului	45-H-3	Dimensiuni (S760 și S770)	145-11
Pagina principală Sistemul de încălzire, ventilare și aer condiționat (HVAC)	45-H-1	Dimensiuni (S770 HillMaster™)	145-12
Setarea temperaturii	45-H-2	Dimensiuni (S780, S785 și S790)	145-13
Sistemul de aer condiționat	45-H-3	Dimensiuni de referință	145-15
Temperatura exterioară	45-H-4	Dimensiunile mașinii	110-14
Turația ventilatorului	45-H-2	Dimensiunile modului șenilei	110-13
Sistemul pneumatic		Nivelul de zgomot	145-16
Nu modificați	130-P-2	Specificațiile mașinii (S760 și S770)	145-5
Sistemul rotativ de alarmă	10-17	Specificațiile mașinii (S780, S785 și S790)	145-8
Sistemul video al sistemului de boabe	45-L-3	Turație de funcționare (S760 și S770)	145-1
Sita		Turație de funcționare (S780, S785 și S790)	145-3
Comutatorul de reglare	65-55	Vibrațiile întregii caroserii	145-16
Demontarea		Viteze rutiere	110-7
Elemente	65-57	Starea Active Terrain Adjustment™	45-L-16
Măsurarea	65-53	Starea Auto Maintain	45-L-17
Montarea		Starea automatizării	45-L-9
Elemente	65-57	Starea compresorului de aer	45-G-7
Reglare		Starea HarvestSmart™	45-L-15
Motor	65-59	Starea paielor	45-F-5
Sita alternatorului		Stările de reglare	45-F-12
Curățare	130-O-2	Sugestii pentru recoltare	
Sita rotativă		Utilizare la temperaturi scăzute	95-1
Curățare	130-B-5		
Reglarea			
Perie	130-Q-14, 130-R-16		
Traseul			
Curea	130-Q-3, 130-R-5		
Sită			
Sită cu dinți lungi	65-55		
Sită de uz general	65-55		
Sită rotativă			
Curățare	130-A-3		
Înlocuire			
Curea de transmisie (Faza 2/Etapa II)			
9,0 l	130-Q-4		
13,5 l	130-R-7		
Curea de transmisie (Faza finală 4/Etapa V)			
9,0 l	130-Q-7		
13,5 l	130-R-11		
Înlocuirea			
Curea	130-Q-3, 130-R-6		
Soia			
Setări pentru cultură	100-13		
Soluțiile	45-L-25		
Sorg			
Setări pentru cultură	100-13		
Spațierea platformei	45-C-34, 45-K-17		
Procedură	45-K-17		
Spațiul de treierare	45-F-7		
Spațiul de treierare (izolația activă a contrabătătorului)			
	45-K-16		

Ș

Șenile	
Avantaje	110-5
Componentele	110-5
Funcții	110-5
Șofran	
Setări pentru cultură	100-12

T

Tabel cu intervale	
La 400 ore	130-G-6
La 2000 ore	130-K-1
La 2000 ore de funcționare	130-J-1
La 3500 ore	130-L-1
La 4500 ore	130-M-1
La fiecare 100 de ore	130-D-1
La fiecare 200 de ore	130-E-1
La fiecare 800 de ore	130-H-1
La fiecare 1000 de ore	130-I-1
La fiecare 6000 de ore	130-N-1
La fiecare cinci ani	130-M-1
La fiecare șase ani	130-N-1
La fiecare trei ani	130-K-1, 130-L-1
Primele 100 de ore de funcționare	130-C-1
Tabele cu valori de cuplu	
Sistem imperial unificat	145-20

Sistem metric	145-21	Înlocuire	
Tabelul cu intervale		Curea	70-30
Conform necesităților	130-O-1	Discuri de împrăștiator avansat PowerCast	70-24
La fiecare 10 ore de funcționare	130-A-1	Înlocuirea	
La fiecare 50 ore de funcționare	130-B-1	Cuțitele staționare (fără actuator electric) ...	70-14
La fiecare 250 de ore	130-F-1	Montarea	
La fiecare 400 de ore	130-G-1	Grupul de cuțite staționar (actuator electric)	70-13
La fiecare 400 ore de funcționare	130-G-10, 130-G-14		
La fiecare 1000 ore de funcționare	130-I-3	Reglare	
Tabelul greutateilor standard	100-18	Deflectoarele peretelui frontal	70-4
Temperatura exterioară	45-H-4	Grupul de cuțite staționar (fără actuator electric)	70-11
Testarea carburantului diesel	125-5	Întinderea curelei de antrenare a tocătorului	70-29
Tipurile de grilă	65-11	Palele clapei posterioare	70-22
Tocător		Perete frontal	70-4
Clapă PowerCast™ (opțională)		Setările deflectorului peretelui frontal ..	70-6, 70-7, 70-23
Carterele din spate	70-9	Reglarea	
Curățare		Paletele derivatorului de cultură	70-2
Curățarea mașinii (curățare anuală și culturi speciale)	120-8	Schimbare	
Furci pentru convergența brazdelor	70-3	Turații	70-21
Informații generale despre plogire (opțiune reziduală Premium)	70-3	Tocătorul de paie	
Înlocuire		Demontarea	
Cuțitul divizorului median	70-19	Elemente	65-57
Lamele clapei PowerCast™ (opțional)	70-8	Măsurarea	65-53
Lamele tocătorului	70-17, 70-18	Montarea	
Înlocuirea		Elemente	65-57
Cureaua arborelui intermediar al tocătorului	70-33, 70-36	Tocător de paie tip pieptăn cu dinți plați	65-55
Cuțitele staționare (actuator electric)	70-15	Tocătorul de paie din față	
Reglare		Reglare	65-52
Clapă PowerCast™ (opțională)	70-8	Tracțiunea integrală (dacă există)	45-M-34
Cureaua arborelui intermediar al tocătorului	70-33	Transmisia	
Palele clapei posterioare	70-5, 70-22	Schimbați uleiul de transmisie	130-J-3
Ușă de acces	70-16	Setări avansate ProDrive™	45-I-2
Tocător de paie		Modul de remorcă	45-I-2
Reglare		Regimul de urgență	45-I-2
Motor	65-59	Verificați cablurile cilindrului frânei de parcare	130-G-11
Reglarea zonei duble	65-56	Verificați lichidul de frână	130-G-13
Tocătorul de paie din față	65-52	Verificați uleiul de transmisie	130-G-10
Tocător de paie cu dinți lungi	65-54	Transmisia hidrostatică la sol	
Tocător de paie de uz general	65-54	Depanarea	135-5
Tocător de paie din față fix	65-53	Transmisia integrală (opțională)	
Tocătorul		Depanarea	135-8
Bară controler (opțional)	70-11	Transmisia ProDrive™	
Centrare		Modul de remorcă	45-I-2
Lamele tocătorului	70-20	Regimul de urgență	45-I-2
Comutatorul de reglare	70-21	Setări avansate pentru modul de remorcă	
Curățare		ProDrive™	45-I-2
Curățarea mașinii (curățare periodică)	120-1	Setări avansate pentru regimul de urgență	
Demontarea		ProDrive™	45-I-4
Grupul de cuțite staționar (actuator electric)	70-12	Transmisie	
Deviatorul pentru cultură	70-9	Accesarea aplicației Transmisie	45-I-1
		Pagina principală Transmisie	45-I-1
		Schimbați lichidul de frână	130-I-3

Viteza maximă 1 și 2.....	45-I-2
Transmisie ProDrive™	
Gestionare turație motor.....	35-6
Mecanisme de antrenare	
Recomandări privind uleiul.....	125-16
Transmisii finale	
Vaselină	
Pivotul transmisiei finale (mașini HillMaster™) ..	130-A-8
Transmisiile finale	
Schimbare	
Ulei.....	130-J-2
Vaselina	
Cuplele transmisiilor finale	130-B-8
Vaselină	
Pivotul transmisiei finale (mașini HillMaster™) ..	130-A-8
Rulmenți	130-A-6, 130-B-2
Verificare	
Ulei.....	130-G-8
Transport	
Specificațiile vitezei rutiere	110-7
Transportarea echipamentului	
Autocolant cu locațiile de legare.....	90-10
Transportarea mașinii	
Pregătirea roților duble.....	85-12
Puncte de ancorare	90-10
Transportorul	
Amplasarea șuruburilor de forfecare	55-29
Colectorul de pietre	55-4
Curățare	
Bolțuri de zăvorâre	55-29
Demontare	
Zalele lanțului conveiorului	55-8
Depanare	135-1
Deszăvorâre	
Șplinturi.....	55-29
Indicator manual al înclinării	55-24
Înlocuire	
Curea de antrenare cu viteză variabilă	55-12
Curea de antrenare transportor CommandTouch	
cu mai multe viteze	55-21
Cureaua de antrenare cu turație fixă	55-19
Cureaua pompei rabatorului hederului/ridicătoarei	
cu curea (transportor cu mai multe viteze	
CommandTouch)	55-22
Cureaua pompei rabatorului hederului/ridicătoarei	
cu curea (transportor cu turație fixă).....	55-19
Pinioanele arborelui superior.....	55-11
Reglarea	
Bailaguri (sol neted).....	55-28
Coborâți capătul cablului (sol neted).....	55-28
Curea de antrenare cu viteză variabilă	55-13
Curea de antrenare transportor CommandTouch	
cu mai multe viteze	55-22
Cureaua de antrenare cu turație fixă	55-19

Cureaua pompei rabatorului hederului/ridicătoarei	
cu curea (transportor cu mai multe viteze	
CommandTouch)	55-24
Cureaua pompei rabatorului hederului/ridicătoarei	
cu curea (transportor cu turație fixă).....	55-21
Cureaua pompei rabatorului hederului/ridicătoarei	
cu curea (transportor cu viteză variabilă)	55-18
Lanțul conveiorului	55-7
Lanțul de antrenare a conveiorului.....	55-11
Schimbare	
Turație	55-9
Transportul mașinii	
Transportul	90-4
Transportul pe drum.....	90-1
Heder atașat	85-1, 90-1
Tritică	
Setări pentru cultură	100-14
Turația arborelui secundar.....	45-C-34
Turația arborelui secundar al carcasi alimentatorului,	
platformele reglabile ale hederului de porumb (dacă	
există).....	45-M-38
Turația automată a benzii de colectare	45-C-29
Turația automată a rabatorului	45-C-27
Turația benzii de colectare	45-C-31
Turația minimă a rabatorului.....	45-C-5
Turația ventilatorului.....	45-H-2
Turație.....	45-B-4
Schimbare	55-9
Turație de funcționare (S760 și S770)	145-1
Turație de funcționare (S780, S785 și S790) ...	145-3

U

Ulei	
Motor	
Tier 2 și etapa II	125-13
Tier 4 interim, Tier 4 final, etapa IIIB, etapa IV și	
etapa V	125-13
Ulei de motor	
Diesel	
Tier 2 și etapa II	125-13
Tier 4 interim, Tier 4 final, etapa IIIB, etapa IV și	
etapa V	125-13
Schimbați uleiul de motor și filtrul	130-F-2
Verificarea uleiului de motor.....	130-A-2
Ulei de motor pentru rodaj	
Interim Tier 4, Final Tier 4, Etapa IIIB, Etapa IV și	
Etapa V.....	125-12
Ulei pentru rodajul motorului	
Certificat fără emisii și certificat tier 1, tier 2, tier 3,	
etapa I, etapa II, și etapa III.....	125-12
Uleiul de motor	
Diesel	
Intervalul de service pentru operare la mare	
altitudine.....	125-14
Înlocuirea uleiului de motor și a filtrului	130-F-1

Rodaj	
Certificat fără emisii și certificat tier 1, tier 2, tier 3, etapa I, etapa II, și etapa III	125-12
Interim Tier 4, Final Tier 4, Etapa IIIB, Etapa IV și Etapa V.....	125-12
Uleiul de motor diesel	
Intervalul de service pentru operare la mare altitudine	125-14
Tier 2 și etapa II	125-13
Tier 4 interim, Tier 4 final, etapa IIIB, etapa IV și etapa V.....	125-13
Uleiul hidraulic	110-11
Umiditate	
Tabelul pentru densitate și umiditate productivă	100-18
Un singur punct	
Încuietoare.....	55-24
Reglare	
Încuietoare	55-27
Uși de curățare	
Rezervorul de boabe.....	75-1
Utilizare la temperaturi scăzute	95-1
Utilizarea	
Mașini cu șenile	110-6
Utilizarea mașinii.....	110-6
Utilizarea semnalizatoarelor de direcție, a claxonului și a fazei lungi și scurte.....	45-M-15
V	
Valoare predefinită din fabrică	45-F-6
Valorile cuplului pentru organe de asamblare	
Sistem imperial unificat	145-20
Sistem metric	145-21
Valorile cuplului pentru șuruburi și bolțuri	
Sistem imperial unificat	145-20
Sistem metric	145-21
Valorile cuplului pentru șuruburi și bolțuri în sistem imperial unificat	145-20
Valorile cuplului pentru șuruburi și bolțuri în sistem metric	145-21
Vaselina	
Presiune foarte mare și destinație multiplă... 125-17	
Ventilator cu turație variabilă	
Înlocuire	
Curea de transmisie (Final Tier 4/Etapa V) 9,0 l.....	130-Q-9
Întreținere	
Lubrificați fuliile antrenate cu turație variabilă	130-G-3
Lubrificați fuliile de antrenare cu turație variabilă ..	130-G-3
Ventilator de vid	
Înlocuire	
Curea antrenată (Final Tier 4/Etapa V) 9,0 l.....	130-Q-8

Curea de transmisie (Faza finală 4/Etapa V)	
9,0 l.....	130-Q-8
Curea de transmisie (Final Tier 4/Etapa V)	
13,5 l.....	130-R-12
Ventilatorul de curățare	45-F-9
Înlocuire	
Curea	65-50, 65-52
Întreținere	
Lubrificați roata de curea inferioară variabilă a ventilatorului de curățare	130-B-4
Lubrificați roțile de curea superioare variabile ale ventilatorului de curățare	130-B-4
Lubrificați rulmenții ventilatorului de curățare	130-G-7
Reglare	
Curea	65-50
Ventilatorul de curățare (Active Terrain Adjustment)	
Reglare	
Actuator.....	65-51
Ventilatorul de curățare (fără Active Terrain Adjustment)	
Reglare	
Actuator.....	65-51
Verificarea performanțelor	
Înteruperea alimentării	100-17
Vibrația la debitul masic	45-K-1
Vibrațiile întregii caroserii	145-16
VisionTrak™	45-M-39
Verificări funcționale	65-62
Viteza de înclinare	45-C-8
Viteza de înclinare laterală a carcasei alimentatorului	45-K-21
Viteza de ridicare a carcasei alimentatorului	45-K-18
Viteza de ridicare/coborâre	45-C-7
Viteza de treierare	45-F-8
Viteza maximă	45-L-10
Viteza maximă 1 și 2	45-I-2
Viteza maximă pentru HarvestSmart™	45-L-10
Viteză de transport rutier	
Specificații	110-7
Vreme rece	
Încălzitorul lichidului de răcire	35-7
Lichid de pornire	130-P-1
Siguranța privind lichidul de pornire	35-6
Utilizarea fluidului la pornire	35-6

Z

Zonele de curățare 110-8

